JVC

AUDIO/VIDEO CONTROL RECEIVER

AUDIO/VIDEO-FÖRFÖRSTÄRKARE
AUDIO/VIDEO-VASTAANOTIN
AUDIO/VIDEO FORFORSTÆRKER
AUDIO/VIDEO-RECEIVER MIT STEUEREINHEIT
RECEPTEUR DE COMMANDE AUDIO/VIDEO
RECEPTOR DE CONTROL DE AUDIO/VÍDEO
RICEVITORE DI CONTROLLO AUDIO/VIDEO

RX-8032VSL
RX-7032VSL

R·D·S

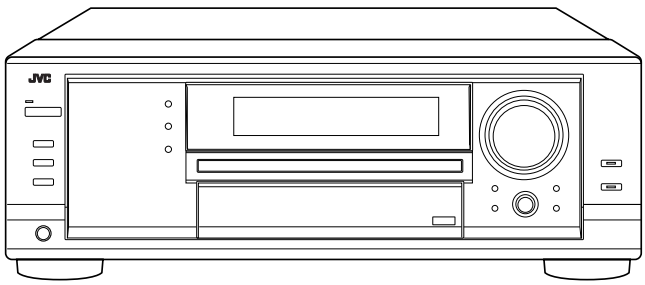
COMPU LINK Remote

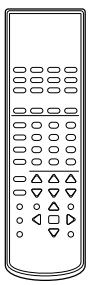
DOLBY DIGITAL • EX PRO LOGIC II

K2 TECHNOLOGY (For RX-8032VSL)

dts 96 24 ES NEO:6

CC CONVERTER (For RX-8032VSL)





Svenska
Suomi
Dansk
Deutsch
Français
Español
Italiano

INSTRUCTIONS

BRUKSANVISNING
KÄYTTÖOHJE
INSTRUKTIONSBOG
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUCCIONES
ISTRUZIONI

For Customer Use:
Enter below the Model No. and Serial No. which are located either on the rear, bottom or side of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No. _____

Serial No. _____

LVT1007-008A[EN]

Varningar, att observera och övrigt/Varoitukset, huomautukset, yms/ Advarsler, forsigtighedsregler og andet/Warnung, Achtung und sostige Hinweise/Mises en garde, précautions et indications diverses/Avisos, precauciones y otras notas/Avvertenze e precauzioni da osservare

Att observera — Nätströmsknapp ⏻/I STANDBY/ON
Drag ut nätströmssladden för att stänga av strömmen helt. Strömbrytaren ⏻/ STANDBY/ON kopplar ej bort nätströmmen. Nätströmmen kan styras med fjärrkontrollen.

Huomautus — ⏻/ STANDBY/ON-näppäin!
Jos haluat katkaista laitteistosta virran kokonaan, irrota sähköpistoke seinäpistorasiasta. Virta on päällä kaikissa virtakytkimen ⏻/ STANDBY/ON asennoissa. Virran voi kytkeä myös kaukosäätimellä.

Forsigtig — STRØMAFBRYDER! ⏻/I STANDBY/ON
Tag netstikket ud for at afbryde strømtilførslen fuldstændigt. Med ⏻/ STANDBY/ON Strømafbryderen alene kan man ikke helt afbryde lysnetforbindelsen. Strømtilførslen kan fjernbetjenes.

Achtung — ⏻/I STANDBY/ON-Schalter!
Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, um die Stromversorgung vollkommen zu unterbrechen. Der Schalter ⏻/ STANDBY/ON unterbrichet in keiner Stellung die Stromversorgung vollkommen. Die Stromversorgung kann mit der Fernbedienung ein- und ausgeschaltet werden.

Attention — Commutateur ⏻/ STANDBY/ON!
Déconnecter la fiche de secteur pour couper complètement le courant. Le commutateur ⏻/ STANDBY/ON ne coupe jamais complètement la ligne de secteur, quelle que soit sa position. Le courant peut être télécommandé.

Precaución — Interruptor ⏻/ STANDBY/ON!
Desconectar el cable de alimentación para desactivar la alimentación totalmente. Cualquier que sea la posición de ajuste del interruptor ⏻/ STANDBY/ON , la alimentación no es cortada completamente. La alimentación puede ser controlada remotamente.

Attenzione — L'interruttore ⏻/ STANDBY/ON!
Disinserire la spina del cavo di alimentazione dalla presa della rete elettrica per staccare completamente l'alimentazione. L'interruttore ⏻/ STANDBY/ON in nessuna posizione stacca la linea di alimentazione elettrica principale. È possibile il controllo remoto dell'alimentazione.

ATT OBSERVERA
För att minska riskerna för elektriska stötar, brand, etc.:
1. Lossa inte på skruvar, lock eller hölje.
2. Utsätt inte enheten för regn eller fukt.

FÖRSIKTIGHET
- Blockera inte ventilationsöppningarna på apparaten. (Om ventilationsöppningarna blockeras av en tidning, en duk eller liknande kan värme i apparaten eventuellt inte komma ut.)
- Placera ingenting med öppen låga, exempelvis ett tänt ljus, på apparaten.
- Använda batterier måste handhas på ett miljömässigt korrekt sätt och de lagar och förordningar som gäller på platsen för begagnade batterier måste följas noga.
- Använd inte apparaten i badrum eller på annan plats med vatten. Placera inte heller behållare fyllda med vatten eller annan vätska (såsom kosmetika, mediciner, blomvaser, blomkrukor, koppar med mera) ovanpå apparaten.

FORSIGTIG
For at reducere faren for elektrisk stød, brand, etc.:
1. Fjern ikke skruer, dæksler eller kabinet.
2. Udsæt ikke dette apparat for regn eller fugt.

FORSIGTIG
- Undgå at tilstoppe ventilationsåbningerne. (Hvis de tilstoppes af avispapir, en klud el.lign., vil varmen muligvis ikke kunne komme ud).
- Undlad at anbringe åben ild (f.eks. tændte stearinlys) oven på apparatet.
- Ved bortskaffelse af batterier bør de miljømæssige konsekvenser tages i betragtning, ligesom de relevante lokale bestemmelser nøje skal overholdes.
- Apparatet må ikke bruges i et badeværelse eller i nærheden af vand. Der bør heller ikke anbringes beholdere med vand eller anden væske (kosmetik, medicin, blomstervaser, potteplanter, kopper osv.) oven på apparatet.

HUOMAUTUS
Vältä sähköiskun ja tulipalon vaara:
1. Älä avaa ruuveja tai koteloa.
2. Älä jätä laitetta sateeseen tai kosteaan paikkaan.

MUISTUTUS!
- Tuuletusrakoja tai -aukkoja ei saa tukkia. (Jos tuuletusraot tai -aukot tukitaan sanomalehdellä tai vaatteella yms., lämpö ei mahdollisesti pääse ulos.)
- Laitteen päälle ei saa asettaa avotulen lähteitä, kuten palavia kynttilöitä.
- Paristoja hävitettäessä on huomioitava ympäristöongelmat. Näiden paristojen hävitystä koskevia paikallisia määräyksiä ja lakeja on noudatettava ehdottomasti.
- Tätä laitetta ei saa käyttää kylpyhuoneessa tai kosteissa tiloissa. Tämän laitteen päälle ei saa asettaa myöskään vedellä tai nesteillä täytettyjä astioita (kuten kosmetiikkaa tai lääkkeitä, kukkavaaseja, ruukkukukkia, kuppeja yms.).

PRECAUCIÓN
Para reducir riesgos de choques eléctricos, incendio, etc.:
1. No extraiga los tornillos, los cubiertas ni la caja.
2. No exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.

PRECAUCION
- No obstruya las rendijas o los orificios de ventilación. (Si las rendijas o los orificios de ventilación quedan tapados con un periódico, un trozo de tela, etc., no se podrá disipar el calor).
- No ponga sobre el aparato ninguna llama al descubierto, como velas encendidas.
- Cuando tenga que descartar las pilas, tenga en cuenta los problemas ambientales y observe estrictamente los reglamentos o las leyes locales sobre disposición de las pilas.
- No utilice este aparato en el cuarto de baño o en lugares donde hay agua. Tampoco coloque ningún recipiente que contenga agua u otros líquidos (frascos de cosméticos o medicinas, floreros, macetas, vasos, etc.) encima de este aparato.

ACHTUNG

Zur Verhinderung von elektrischen Schlägen, Brandgefahr, usw:

1. Keine Schrauben lösen oder Abdeckungen enternen und nicht das Gehäuse öffnen.
2. Dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen.

ACHTUNG

- Blockieren Sie keine Belüftungsschlitze oder -bohrungen. (Wenn die Belüftungsöffnungen oder -löcher durch eine Zeitung oder ein Tuch etc. blockiert werden, kann die entstehende Hitze nicht abgeführt werden.)
- Stellen Sie keine offenen Flammen, beispielsweise angezündete Kerzen, auf das Gerät.
- Wenn Sie Batterien entsorgen, denken Sie an den Umweltschutz. Batterien müssen entsprechend den geltenden örtlichen Vorschriften oder Gesetzen entsorgt werden.
- Setzen Sie die Anlage nicht in einem Badezimmer oder an Orten ein, an denen Wasser verwendet wird. Stellen Sie auch keine Behälter, die mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gefüllt sind (beispielsweise Kosmetik- oder Medikamentenbehälter, Blumenvasen, Topfpflanzen, Tassen etc) auf diese Anlage.

ATTENTION

Afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie, etc.:

1. Ne pas enlever les vis ni les panneaux et ne pas ouvrir le coffret de l'appareil.
2. Ne pas exposer l'appareil à la pluie ni à l'humidité.

ATTENTION

- Ne bloquez pas les orifices ou les trous de ventilation. (Si les orifices ou les trous de ventilation sont bloqués par un journal un tissu, etc., la chaleur peut ne pas être évacuée correctement de l'appareil.)
- Ne placez aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie, sur l'appareil.
- Lors de la mise au rebut des piles, veuillez prendre en considération les problèmes de l'environnement et suivre strictement les règles et les lois locales sur la mise au rebut des piles.
- N'utilisez pas cet appareil dans une salle de bain ou un autre endroit avec de l'eau. Ne placez aucun récipient contenant de l'eau (tel que des cosmétiques ou des médicaments, un vase de fleurs, un pot de fleurs, une tasse, etc.) sur cet appareil.

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, incendi, ecc.:

1. Non togliere viti, coperchi o la scatola.
2. Non esporre l'apparecchio alla piogggia e all'umidità.

AVVERTENZA

- Evitare di ostruire le aperture o i fori di ventilazione con giornali, indumenti etc., in quanto s'impedirebbe al calore di fuoriuscire.
- Non collocare fiamme libere (es. candele accese) sull'apparecchio.
- Le batterie devono essere smaltite nel rispetto dell'ambiente, attenendosi ai regolamenti locali in materia.
- Non usare l'apparecchio in bagno o in locali dove sia presente l'acqua. Evitare assolutamente di collocare contenitori contenenti acqua o liquidi (flaconi di cosmetici o medicinali, vasi di fiori, piante in vaso , tazze etc.) sull'apparecchio.

Per l'Italia:

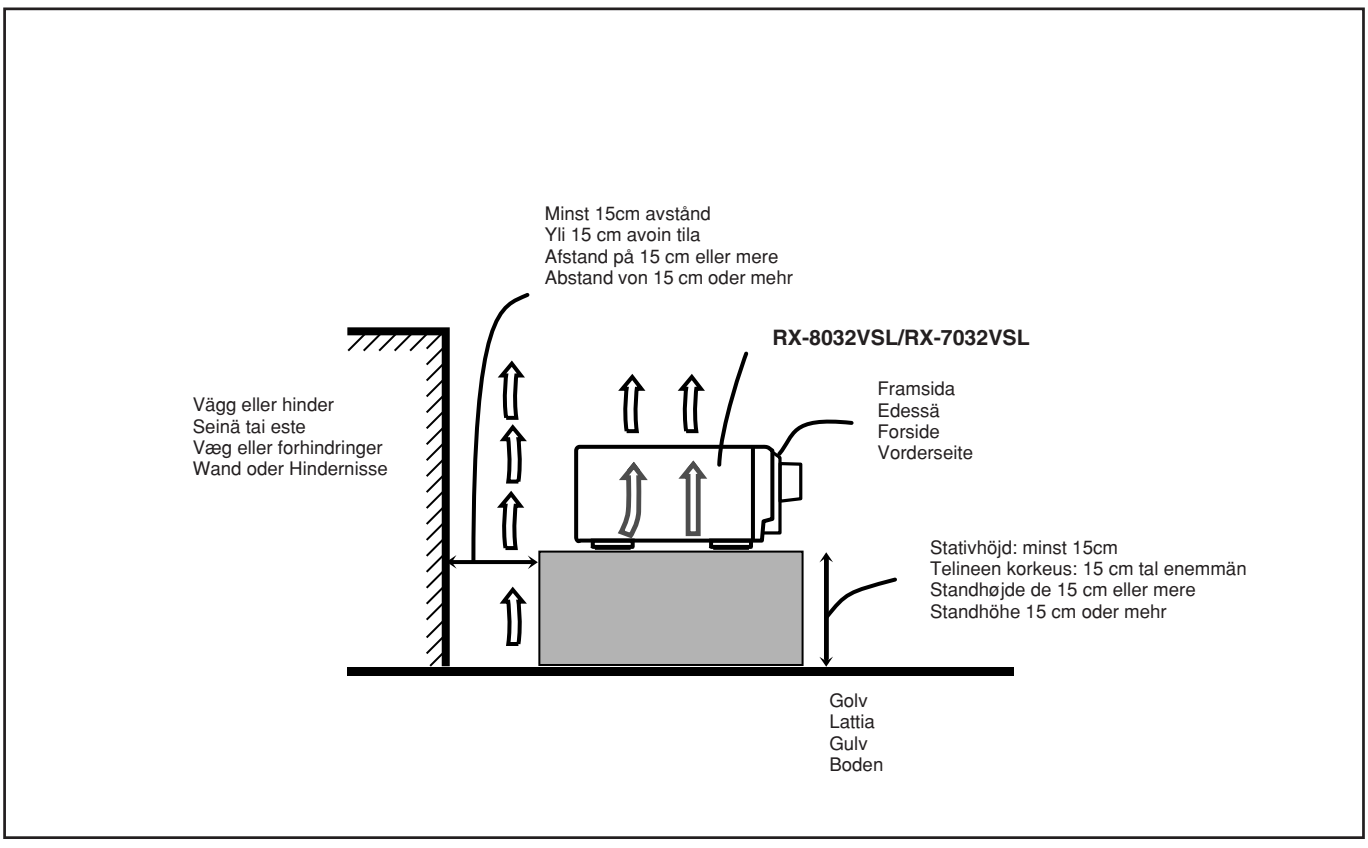
"Si dichiara che il questo prodotto di marca JVC è conforme alle prescrizioni del Decreto Ministeriale n.548 del 28/08/95 pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana n.301 del 28/12/95."

Att observera: Ordentlig ventilation
Placera apparaten på följande sätt för att unvika risk för elektriska stötar och eldsvåda, och för att skydda den mot skador:
Framsidan: Öppet utrymme utan hinder.
Sidorna: Inga hinder inom 10 cm från sidorna.
Ovansidan: Inga hinder inom 10 cm ovanför ovansidan.
Baksidan: Inga hinder inom 15 cm bakom baksidan.
Undersidan: Inga hinder. Ställ apparaten på en plan yta.
Se dessutom till att ventilationen blir så god som möjligt (se figuren).

Huomautus: Riittävä ilmanvaihto
Sijoita laite seuraavalla tavalla, jotta saadaan vältettyä sähköisku- ja tulipalovaara ja suojattua laite vaurioilta:
Edessä: Esteetön avoin tila
Sivuilla: 10 cm avoin tila sivuista
Päällä: 10 cm avoin tila laitteen pinnasta
Takana: 15 cm avoin tila laitteen takaseinästä
Pohjassa: Esteetön tasainen pinta
Ilmanvaihto on lisäksi pidettävä riittävänä kuvassa näytetyllä tavalla.

Forsigtig: Tilstrækkelig ventilation
Anbring apparatet som anvist herunder, således at risiko for elektriske stød og brand samt beskadigelse undgås:
Forsiden: Åbent sted uden forhindringer.
Sider: Ingen forhindringer indenfor 10 cm fra siderne.
Oversiden: Ingen forhindringer indenfor 10 cm fra oversiden.
Bagsiden: Ingen forhindringer indenfor 15 cm fra bagsiden.
Undersiden: Ingen forhindringer. Anbringes på en plan flade.
Sørg derudover altid for bedst mulig luftcirkulation som vist på illustrationen.

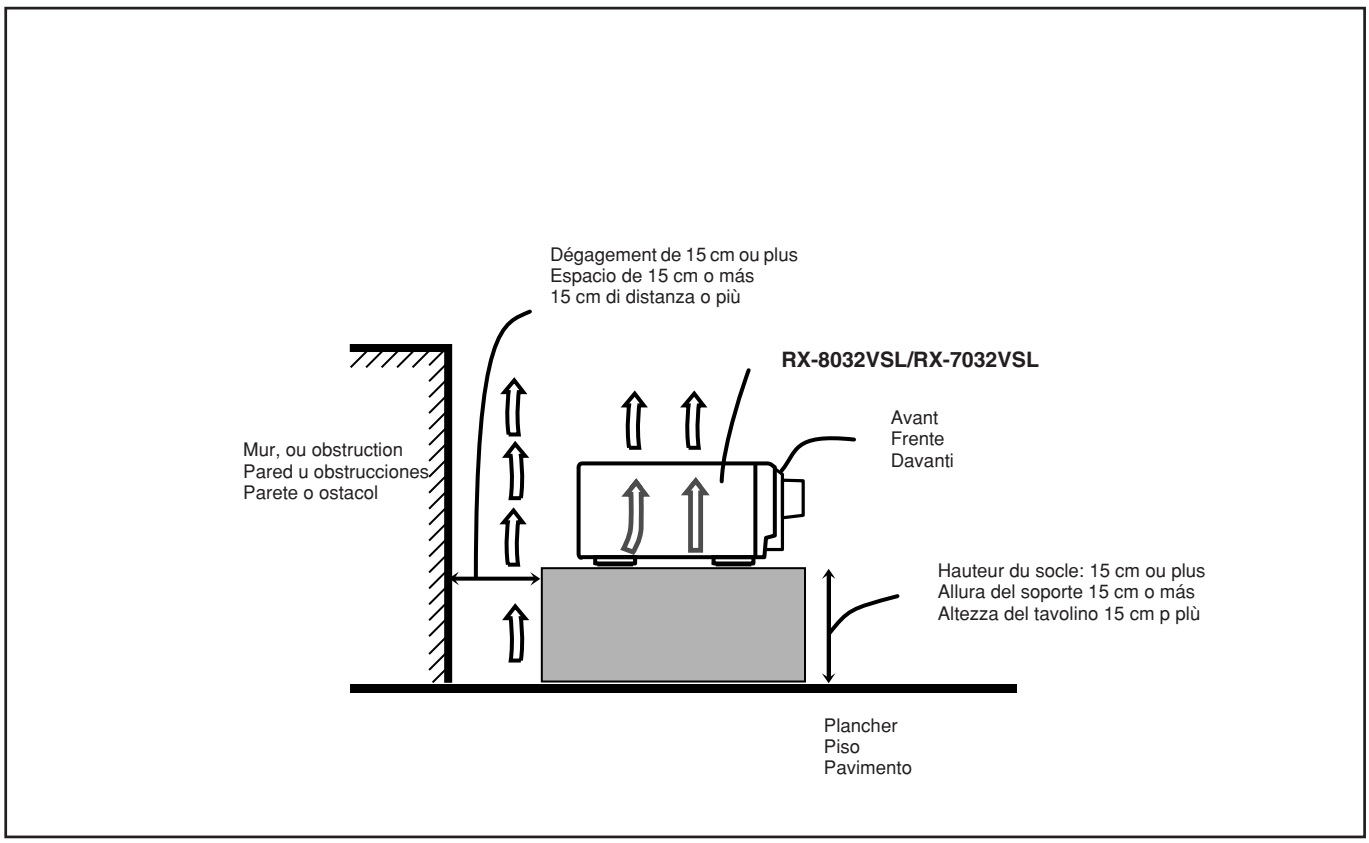
Achtung: Angemessene Ventilation
Stellen Sie das Gerät zur Verhütung von elektrischem Schlag und Feuer und zum Schutz gegen Beschädigung wie folgt auf:
Vorderseite: Offener Platz ohne Hindernisse.
Seiten: Keine Hindernisse innerhalb 10 cm von den Seiten.
Oberseite: Keine Hindernisse innerhalb 10 cm von der Oberseite.
Rückseite: Keine Hindernisse innerhalb 15 cm von der Rückseite.
Unterseite: Keine Hindernisse. Auf eine ebene Oberfläche stellen.
Zusätzlich die bestmögliche Luftzirkulation wie gezeigt erhalten.



Attention: Ventilation Correcte
Pour éviter les chocs électriques, l'incendie et tout autre dégât.
Disposer l'appareil en tenant compte des impératifs suivants
Avant: Rien ne doit gêner le dégagement
Flancs: Laisser 10 cm de dégagement latéral
Dessus: Laisser 10 cm de dégagement supérieur
Arrière: Laisser 15 cm de dégagement arrière
Dessous: Rien ne doit obstruer par dessous; poser l'appareil sur une surface plate.
Veiller également à ce que l'air circule le mieux possible comme illustré.

Precaución: Ventilación Adecuada
Para evitar el riesgo de choque eléctrico e incendio y para proteger el aparato contra daños.
Ubique el aparato de la siguiente manera:
Frente: Espacio abierto sin obstrucciones
Lados: 10 cm sin obstrucciones a los lados
Parte superior: 10 cm sin obstrucciones en la parte superior
Parte trasera: 15 cm sin obstrucciones en la parte trasera
Fondo: Sin obstrucciones, colóquelo sobre una superficie nivelada
Además, mantenga la mejor circulación de aire posible como se ilustra.

Attenzione: Problemi di Ventilazione
Per evitare il rischio di folgorazioni ed incendi e proteggere l'unità da danni, installarla nel modo seguente.
Davanti: Nessun ostacolo, spazio libero
Lati: Nessun ostacolo per almeno 10 cm
Sopra: Nessun ostacolo per almeno 10 cm
Retro: Nessun ostacolo per almeno 15 cm
Fondo: Libero ed in piano
Inoltre, mantenere il più possibile la circolazione dell'aria.



Innehållsförteckning

Inledning 2

Funktioner 2
Säkerhetsföreskrifter 2

Förstärkarens delar 3

Fjärrkontrollen 3
Främre panelen 4
Bakpanel 6

Komma igång 8

Före installation 8
Kontrollera de tillbehör du fått 8
Sätta i batterier i fjärrkontrollen 8
Anslut FM- och AM (MV) -antennerna 8
Ansluta högtalarna 9
Ansluta ljud/bildkomponenter 11
■ Analoga anslutningar 11
■ Digitala anslutningar 16
Anslutning av nätsladden 16

Grundfunktioner 17

Dagliga användningsprocedurer 17
Koppla på strömmen 17
Välja avspelningskälla 17
Ställa in ljudvolymen 18
Välja de främre högtalarna 19
Aktivera och ställa in djupbashögtalare -ljudet 19
Välja analogt eller digitalt ingångsläge 19
Ställa in det dynamiska området 20
Dämpning av den ingående signalen 20
Slå på och stänga av Analog Direct 21
Göra ljud naturliga 21
Ändra namn på källan 21
Förstärkarbasen 22
Ljudfrånkoppling 22
Ändra ljusstyrkan i bildskärmen 22
Användning av sovtimern 22

Lyssna på radio 23

Manuell stationsinställning 23
Förinställning 23
Välja FM-mottagningsläget 24
Ta emot FM-stationer med RDS 24
Söka efter ett program med PTY-koder 25
Byta automatiskt till önskat program 26

Grundinställningar 27

Ställa in högtalarplaceringen 27
Grundinställningsobjekt 28
Grundläggande procedur 29
Ställa in högtalarna 29
Ställa in högtalarnas avstånd 30
Ställa in basljudet 30
Välja huvud- eller underkanal—DUAL MONO 31
Ställa in de digitala ingångskontakterna 31
Lagra volyminställning för varje källa 32

Justera ljud 33

Grundinställningsobjekt 33
Grundläggande procedur 33
Justering av utjämningsmönstren 34
Justera högtalarnas utgångsnivå 34
Justera ljudparametrar för lägena Surround och DSP 35

Använda Surround-lägen 36

Återskapa biosalongsmiljö 36
Introduktion till Surroundlägena 36
Användbara surround-lägen för de olika programvarorna 38
Aktivera Surround-lägen 39
■ Aktivera EX/ES-inställningen 39
■ Aktivera Surround-lägen 39

Använda DSP-lägen 40

Återskapa ljudfält 40
Introducera DSP-lägen 40
Aktivera DSP-lägen 41

Använda DVD MULTI-avspelningsläget 42

Aktivera DVD MULTI-avspelningsläget 42

Fjärrkontrollsystemet COMPU LINK 43

Använda JVC:s ljud/bildkomponenter 44

Använda ljudkomponenter 44
Använda bildkomponenter 46

Använda andra tillverkares bildkomponenter 47

Felsökning 50

Specifikationer 51

Beskrivning av PTY-koderna 52

Denna märkning anger att endast fjärrkontrollen KAN användas för den operation som förklaras.

Denna märkning anger att fjärrkontrollen INTE KAN användas för den funktion som beskrivs. Använd knapparna på främre panelen.

Apparater med denna markering tillhandahålls endast för RX-8032VSL.

Apparater med denna markering tillhandahålls endast för RX-7032VSL.

Inledning

Tack för att du köpte en av våra JVC-produkter.
Innan du börjar använda denna apparat bör du läsa denna användarhandbok noggrant så att du får bästa möjliga prestanda från apparaten. Spara handboken för framtida bruk.

Funktioner

CC-omvandlare (Compensative Compression) —ENDAST för RX-8032VSL

CC-omvandlaren eliminerar spikar och rippel och åstadkommer därmed en drastisk reduktion av den digitala distorsionen genom att behandla digitala musikdata med 24 bitars kvantifiering och genom att öka samplingsfrekvensen till 128 kHz (för samplingsfrekvenssignaler 32 kHz)/176,4 kHz (för samplingsfrekvenssignaler 44,1 kHz)/192 kHz (för samplingsfrekvenssignaler 48 kHz). Genom att använda CC-omvandlaren, kan du erhålla ett naturligt ljud från vilken källa som helst. (Se sidan 21 för ytterligare information).

K2-teknologi—ENDAST för RX-8032VSL

K2-teknologi har utvecklats för att möjliggöra återskapande av naturligt ljud, och gör att en drastisk reduktion av digital distorsion erhålls och en originalljudsmiljö skapas med hög precision.

Kompatibel med olika ljudformat, inklusive DTS 96/24

RX-8032VSL och RX-7032VSL gör att du kan njuta av ett nyligen introducerat ljudformat så som Dolby Digital EX, Dolby Pro Logic II, DTS-ES, DTS Neo:6 och DTS 96/24.

- Denna apparat är också kompatibel med Dual Mono-signaler som spelats in med Dolby Digital och DTS-skivor.

DAP (Digital Acoustic Processor)

Ljudfältssimuleringsteknologi möjliggör precis återgivning av biosalongs- och konserthallsmiljöer. Tack vare högpresterande DSP (Digital Signal Processor) och högproduktivt minne, kan du lyssna till flerkanaligt surroundljud genom att spela 2-kanalig eller flerkanalig programvara i enlighet med högtalarinställning.

Flerkanalig hörlur med virtuellt surroundljud —3D HEADPHONE

Det inbyggda virtuella surroundsystemet i hörlurarna är kompatibelt med flerkanalig mjukvara som Dolby Digital, DTS Surround, osv. Tack vare de nya algoritmerna för signalbehandlingen som används av den högpresterande DSPn kan du njuta av ett naturligt surroundljud i hörlurarna.

Fjärrstyrningssystemet COMPU LINK

Du kan använda fjärrstyrningssystemet COMPU LINK för att styra andra JVC audiokomponenter från denna mottagare.

Säkerhetsföreskrifter

Kraftkällor

- När du lossar nätkabeln från vägguttaget skall du alltid dra i sladdkontakten, inte i sladden.
- Handskas inte med nätsladden med våta händer.
- Om du inte skall använda mottagaren under en längre tid bör du dra ut sladdkontakten ur vägguttaget.

Ventilation

De kraftfulla förstärkarna som är inbyggda i denna mottagare genererar värme i skåpet. På grund av säkerhetsrisken ska följande observeras noggrant.

- Se till att ventilationen är god runt mottagaren. Dålig ventilation kan leda till att mottagaren överhettas och skadas.
- Blockera inte ventilationsöppningarna eller -hålen. (Om ventilationsöppningarna eller -hålen blockeras av en tidning, tyg eller liknande kan inte den upphettade luften komma ut).

Övrigt

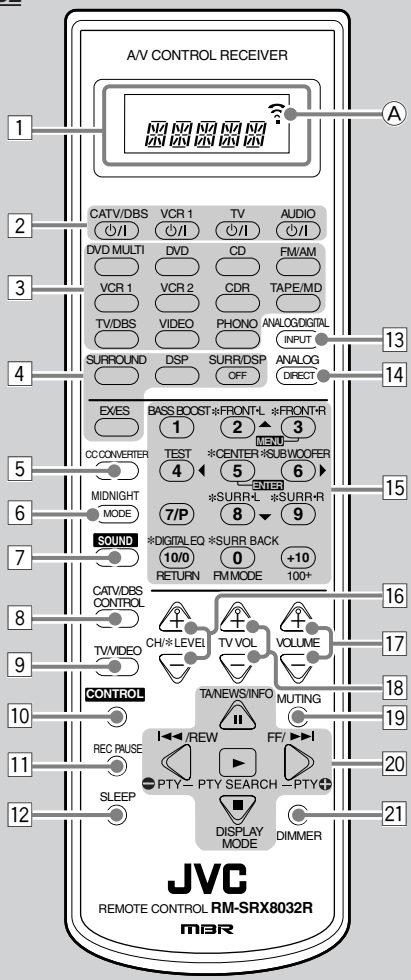
- Om ett metallföremål eller en vätska skulle hamna på apparaten skall du dra sladdkontakter ur väggkontakten. Kontakta din radiohandlare innan du använder apparaten igen.
- Undvik att utsätta denna apparat för regn, fukt, droppand eller stänkande vätskor, och ställ ingenting med vatten i på den exemplevis en vas.
- Öppna inte apparaten. Den innehåller inga delar som du kan reparera eller åtgärda.

Om något fel uppstår skall du dra sladdkontakten ur vägguttaget och kontakta din JVC-förhandlare.

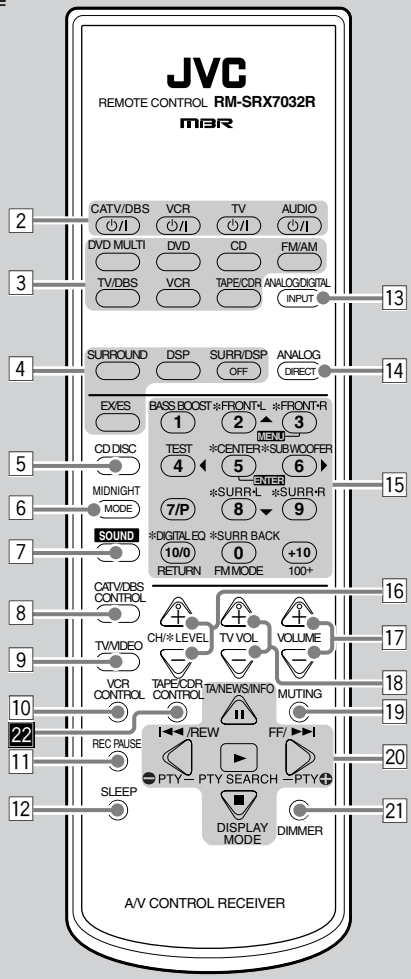
Förstärkarens delar

Fjärrkontrollen

RX-8032VSL



RX-7032VSL



1 **Endast för RX-8032VSL:** Indikeringsfönster
- När fjärrkontrollens funktionsläge ändras visas det i detta teckenfönster.
- Signalsändningsindikatorn (Ⓐ) tänds när signaler sänds.

2 ⏻/I knappar (17, 46 – 48)
- **För RX-8032VSL:**
  CATV/DBS ⏻/I, VCR 1 ⏻/I, TV ⏻/I, AUDIO ⏻/I
- **För RX-7032VSL:**
  CATV/DBS ⏻/I, VCR ⏻/I, TV ⏻/I, AUDIO ⏻/I

3 Källvalsknappar (17, 18, 19, 23, 24, 39, 41, 42)
- **För RX-8032VSL:**
  DVD MULTI, DVD, CD*, FM/AM*, VCR 1, VCR 2, CDR*, TAPE/MD*, TV/DBS, VIDEO, PHONO*
- **För RX-7032VSL:**
  DVD MULTI, DVD, CD*, FM/AM*, TV/DBS, VCR, TAPE/CDR*

* När du trycker på en av dessa knappar för val av källa på fjärrkontrollen, sätts mottagaren på automatiskt.

4 • SURROUND knapp (39)
- DSP knapp (41)
- SURR (surround)/DSP OFF knapp (39, 41)
- EX/ES knapp (39)

5 • **För RX-8032VSL:** CC CONVERTER knapp (21)
- **För RX-7032VSL:** CD DISC knapp (45)

6 MIDNIGHT MODE knapp (20)

7 SOUND knapp (22, 34, 35)

8 CATV/DBS CONTROL knapp (47)

9 TV/VIDEO knapp (46, 47)

10 • **För RX-8032VSL:** CONTROL knapp (44 – 46)
- **För RX-7032VSL:** VCR CONTROL knapp (46)

11 REC PAUSE knapp (45, 46, 48)

12 SLEEP knapp (22)

13 ANALOG/DIGITAL INPUT knapp (20)

14 ANALOG DIRECT knapp (21)

15 • 10 sifferknapparna för användning av radio (24)
- 10 sifferknapparna för ljudreglering (22, 34, 35)
- 10 sifferknapparna för användning av audio/video komponenter (44 – 48)

16 • CH (kanal) +/– knappar (46 – 48)
- *LEVEL +/– knappar (34, 35, 44)
  LEVEL +/– knapparna fungerar endast när du har tryckt på SOUND följt av 10 sifferknapparna som är märkta med en asterisk (*) på fjärrkontrollen.

17 VOLUME +/– knappar (18)

18 TV VOL (volume) +/– knappar (46, 47)

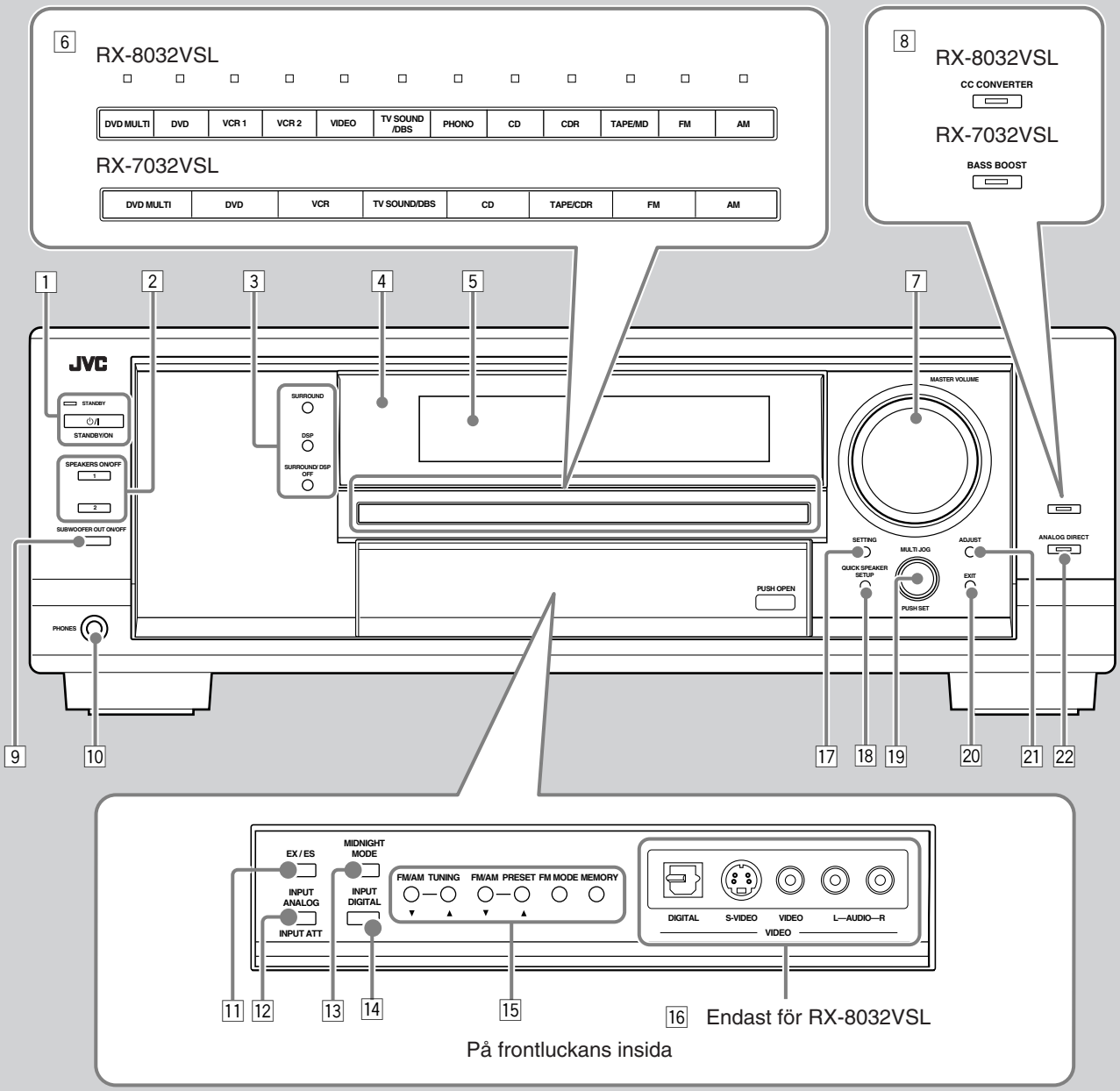
19 MUTING knapp (22)

20 • RDS funktionsknappar (25, 26)
  TA/NEWS/INFO, PTY SEARCH, PTY⊕, ⊖PTY, DISPLAY MODE
- Funktionsknappar för audio/video komponenter (44 – 46, 48)
  ►, II, ■, I◄◄/REW, FF/►►I

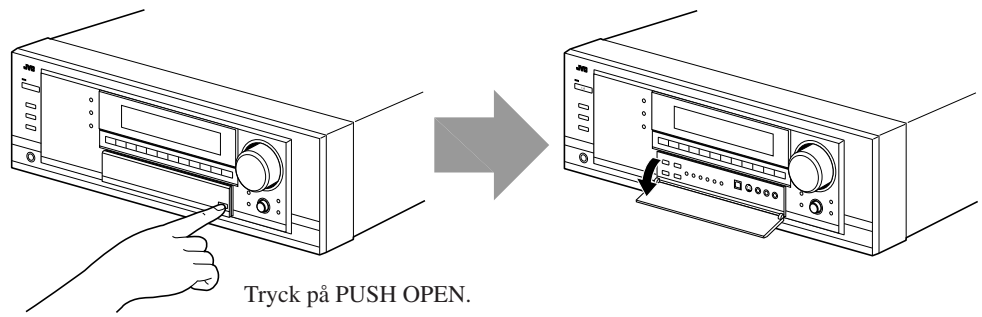
21 DIMMER knapp (22)

22 **Endast för RX-7032VSL:** TAPE/CDR CONTROL knapp (45)

Främre panelen



Så här öppnar du frontluckan

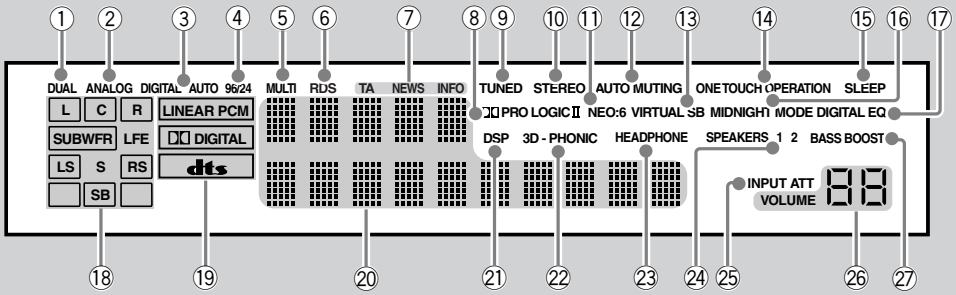


Tryck på PUSH OPEN.

Främre panelen

1 ⏻/I STANDBY/ON knapp och STANDBY lampa (17)
2 • SPEAKERS ON/OFF 1 knapp (19)
• SPEAKERS ON/OFF 2 knapp (19)
3 • SURROUND knapp (39)
• DSP knapp (41)
• SURROUND/DSP OFF knapp (39, 41)
4 Sensor för fjärrkontrollen
5 Indikeringsfönster (17)
6 • **För RX-8032VSL:** Källvalsknappar och lampor (17, 18, 19, 21, 23, 24, 39, 41, 42)
DVD MULTI, DVD, VCR 1, VCR 2, VIDEO, TV SOUND/DBS, PHONO, CD, CDR, TAPE/MD, FM, AM
(Lampan ovanför knappen för vald källa tänds).
• **För RX-7032VSL:** Källvalsknappar (17, 18, 19, 21, 23, 24, 39, 41, 42)
DVD MULTI, DVD, VCR , TV SOUND/DBS, CD, TAPE/CDR, FM, AM
7 MASTER VOLUME kontroll (18)
8 • **För RX-8032VSL:** CC CONVERTER knapp och lampa (21)
• **För RX-7032VSL:** BASS BOOST knapp och lampa (22)
9 SUBWOOFER OUT ON/OFF knapp (19)
10 PHONES-uttag (19)
11 EX/ES knapp (39)
12 • INPUT ANALOG knapp (20)
• INPUT ATT knapp (20)
13 MIDNIGHT MODE knapp (20)
14 INPUT DIGITAL knapp (20)
15 TUNER CONTROL knappar
• FM/AM TUNING ▲ / ▼ knappar (23)
• FM/AM PRESET ▲ / ▼ knappar (23, 24)
• FM MODE knapp (24)
• MEMORY knapp (23)
16 **Endast för RX-8032VSL:** VIDEO-ingångsuttagen (13)
DIGITAL optisk terminal, S-VIDEO-uttag, VIDEO-uttag, AUDIO—L/R-uttagen
17 SETTING knapp (29)
18 QUICK SPEAKER SETUP knapp (27)
19 • MULTI JOG kontroll (27, 29, 33)
• PUSH SET knapp (27, 29, 33)
20 EXIT knapp (29, 33)
21 ADJUST knapp (33)
22 ANALOG DIRECT knapp och lampa (21)

Indikeringsfönster

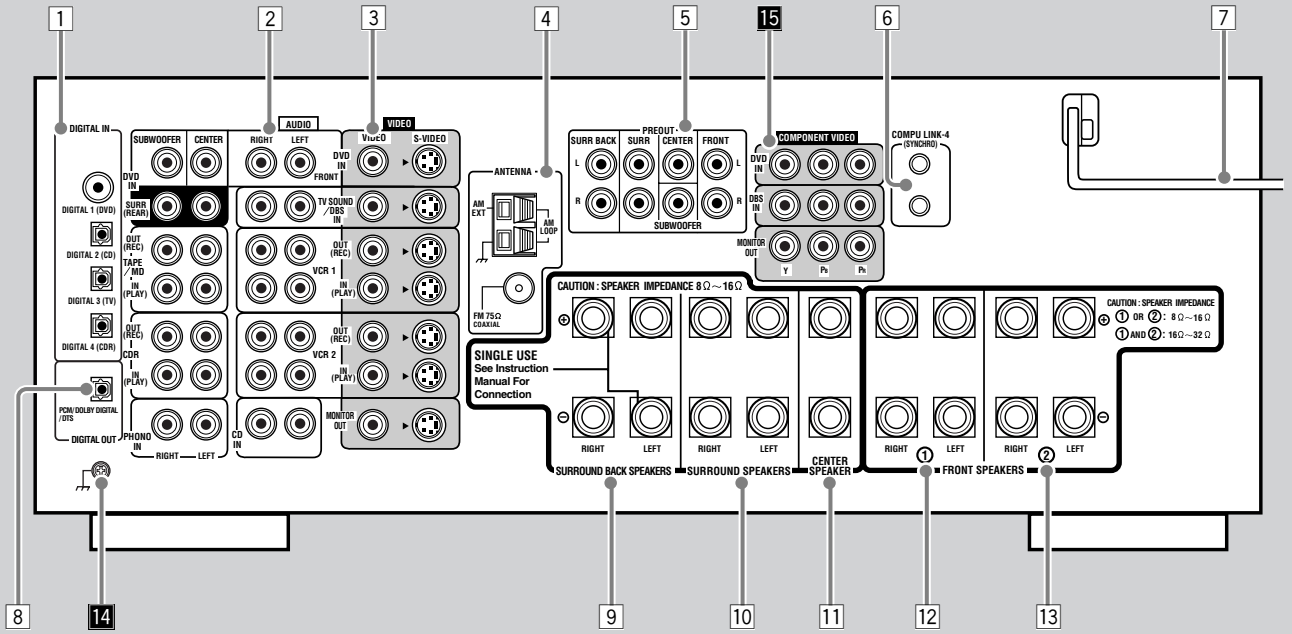


Indikeringsfönster

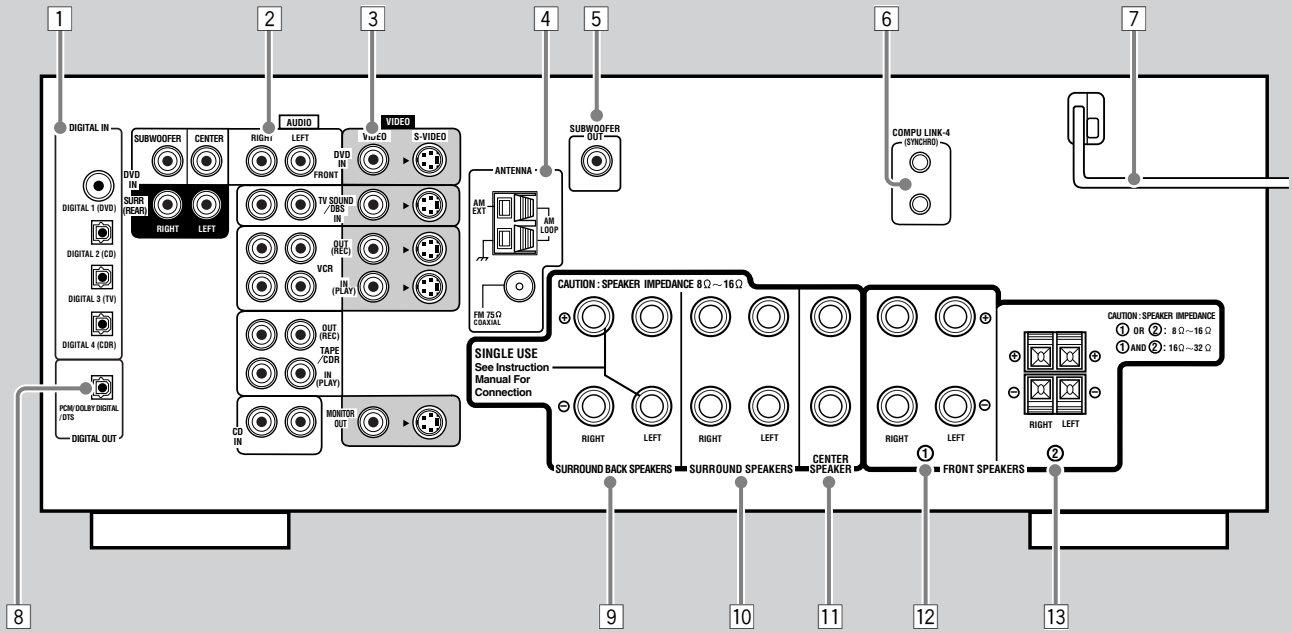
① DUAL-indikator (37)
② ANALOG-indikator (20)
③ DIGITAL AUTO-indikator (20)
④ 96/24-indikator (37)
⑤ MULTI-indikator (42)
⑥ RDS-indikator (24)
⑦ Programtyp (TA/NEWS/INFO)-indikatorer (26)
⑧ • PRO LOGIC-indikator (36)
• PRO LOGIC II-indikator (37)
⑨ TUNED-indikator (23)
⑩ STEREO-indikator (23, 24)
⑪ NEO:6-indikator (37)
⑫ AUTO MUTING-indikator (24)
⑬ VIRTUAL SB (bakre surround)-indikator (36, 37)
⑭ ONE TOUCH OPERATION-indikator (32)
⑮ SLEEP-indikator (22)
⑯ MIDNIGHT MODE-indikator (20)
⑰ DIGITAL EQ (equalization)-indikator (34)
⑱ Högtalarindikatorer och signalindikatorer (18)
⑲ Indikatorer för Digital-signalformat (20)
⑳ Huvuddisplay (17)
㉑ DSP-indikator (19, 40)
㉒ 3D-PHONIC-indikator (40)
㉓ HEADPHONE-indikator (19, 40)
㉔ SPEAKERS 1/2-indikatorer (19)
㉕ INPUT ATT (dämpnings)-indikator (20)
㉖ VOLUME-nivå-indikator (17, 22)
㉗ BASS BOOST-indikator (22)

Bakpanel

RX-8032VSL



RX-7032VSL



Bakpanel

RX-8032VSL

1 DIGITAL IN-uttagen (16)
- Koaxial: DIGITAL 1 (DVD)
- Optisk: DIGITAL 2 (CD), DIGITAL 3 (TV), DIGITAL 4 (CDR)

2 AUDIO-uttag (ljud ingång/utgång) (11 – 15)
- Ingång: DVD IN—FRONT, CENTER, SUBWOOFER, SURR (REAR), TV SOUND/DBS IN, VCR 1 IN (PLAY), VCR 2 IN (PLAY), CD IN, TAPE/MD IN (PLAY), CDR IN (PLAY), PHONO IN
- Utgång: VCR 1 OUT (REC), VCR 2 OUT (REC), TAPE/MD OUT (REC), CDR OUT (REC)

3 Ingångs-/utgångsuttag för S-VIDEO- och sammansatt VIDEO (14, 15)
- Ingång: DVD IN, TV SOUND/DBS IN, VCR1 IN (PLAY), VCR 2 IN (PLAY)
- Utgång: VCR 1 OUT (REC), VCR 2 OUT (REC), MONITOR OUT

4 FM/AM ANTENNA -uttagen (8)
5 PREOUT-uttag (10, 11)
- FRONT, CENTER, SUBWOOFER, SURR, SURR BACK

6 COMPU LINK-4 (SYNCHRO) -uttagen (43)
7 Nätsladden (16)
8 DIGITAL OUT-uttaget (16)
9 SURROUND BACK SPEAKERS -uttaget (10)
10 SURROUND SPEAKERS -uttaget (10)
11 CENTER SPEAKER-uttaget (10)
12 FRONT SPEAKERS ① -uttagen (10)
13 FRONT SPEAKERS ② -uttagen (10)
14 Jorduttag (11)
15 COMPONENT VIDEO-uttag (ljud ingång/utgång) (14, 15)
- Ingång: DVD IN, DBS IN
- Utgång: MONITOR OUT

RX-7032VSL

1 DIGITAL IN-uttagen (16)
- Koaxial: DIGITAL 1 (DVD)
- Optisk: DIGITAL 2 (CD), DIGITAL 3 (TV), DIGITAL 4 (CDR)

2 AUDIO-uttag (ljud ingång/utgång) (12 – 15)
- Ingång: DVD IN—FRONT, CENTER, SUBWOOFER, SURR (REAR), TV SOUND/DBS IN, VCR IN (PLAY), TAPE/CDR IN (PLAY), CD IN
- Utgång: VCR OUT (REC), TAPE/CDR OUT (REC)

3 Ingångs-/utgångsuttag för S-VIDEO- och sammansatt VIDEO (14, 15)
- Ingång: DVD IN, TV SOUND/DBS IN, VCR IN (PLAY)
- Utgång: VCR OUT (REC), MONITOR OUT

4 FM/AM ANTENNA-uttagen (8)
5 SUBWOOFER OUT-uttag (10)
6 COMPU LINK-4 (SYNCHRO)-uttagen (43)
7 Nätsladden (16)
8 DIGITAL OUT -uttaget (16)
9 SURROUND BACK SPEAKERS-uttaget (10)
10 SURROUND SPEAKERS-uttaget (10)
11 CENTER SPEAKER-uttaget (10)
12 FRONT SPEAKERS ① -uttagen (10)
13 FRONT SPEAKERS ② -uttagen (10)

Skillnader mellan RX-8032VSL och RX-7032VSL

○:Ingår ×:Ingår inte

	Videouttag (ingång/utgång)	PREOUT-uttag (lågnivåuttag)	CC-omvandlare (kompenserande komprimering)	Valbar källa
RX-8032VSL	Sammansatt video (4/3) S-video (4/3) Komponentvideo (2/1)	○	○	DVD MULTI, DVD, VCR 1, VCR 2, VIDEO, TV SOUND/DBS, PHONO, CD, CDR, TAPE/MD, FM, AM
RX-7032VSL	Sammansatt video (3/2) S-video (3/2)	×	×	DVD MULTI, DVD, VCR, TV SOUND/DBS, CD, TAPE/CDR, FM, AM

Fjärrkontroll	Indikeringsfönster	Färg
RM-SRX8032R	○	Silver
RM-SRX7032R	×	Silver

Komma igång

I detta avsnitt redogör vi för hur ljud/bildkomponenterna och högtalarna ansluts till mottagaren, och hur nätanslutningarna utförs.

Före installation

Allmänt säkerhetsföreskrifter

- Kontrollera att dina händer är torra.
- Stäng av strömmen till samtliga komponenter.
- Läs handböckerna för de olika komponenter du tänker ansluta.

Placering

- Installera mottagaren på en plan yta, på en plats där den är skyddad mot fukt.
- Temperaturen kring mottagaren måste ligga mellan –5˚C och 35˚C.
- Se till att ventilationen kring mottagaren blir god. Dålig ventilation kan leda till överhettning, vilket kan skada mottagaren.

Hantering av mottagaren

- För inte in några föremål av metall i mottagaren.
- Ta inte isär mottagaren och ta inte bort några skruvar eller kåpor.
- Skydda mottagaren mot regn och fukt.

Kontrollera de tillbehör du fått

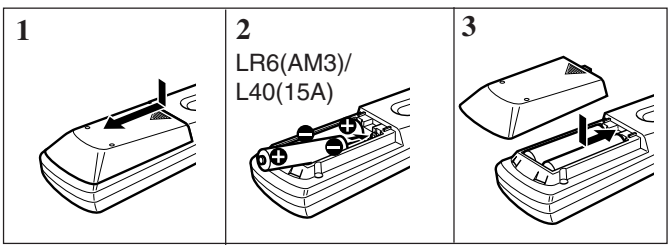
Kontrollera att alla nedanstående delar har levererats med mottagaren.
Siffran inom parentes anger hur många enheter du ska ha fått.

- **Fjärrkontrollen (1)**
- **Batterier (2)**
- **AM (MV) -ramantenn (1)**
- **FM-antenn (1)**

Kontakta din återförsäljare omedelbart om någonting saknas.

Sätta i batterier i fjärrkontrollen

Innan du använder fjärrkontrollen, sätt i de två medföljande batterierna.



1. **Tryck och skjut undan batteriskyddet på fjärrkontrollen baksida.**
2. **Sätt i batterierna.**
   - Se till att polerna matchar: (+) till (+) och (–) till (–).
3. **Sätt tillbaka skyddet.**

Om fjärrkontrollen inte kan överföra signaler eller driva mottagaren ordentligt, byt ut batterierna. Använd två torrbatterier av typen LR6(AM3)/L40(15A).

Anmärkningar:

- *Medföljande batterier är avsedda för den inledande inställningen. But ut dem för fortsatt användning.*
- *Efter batteribyte ska tillverkarens koder läggas in på nytt (se sidorna 47 till 49).*

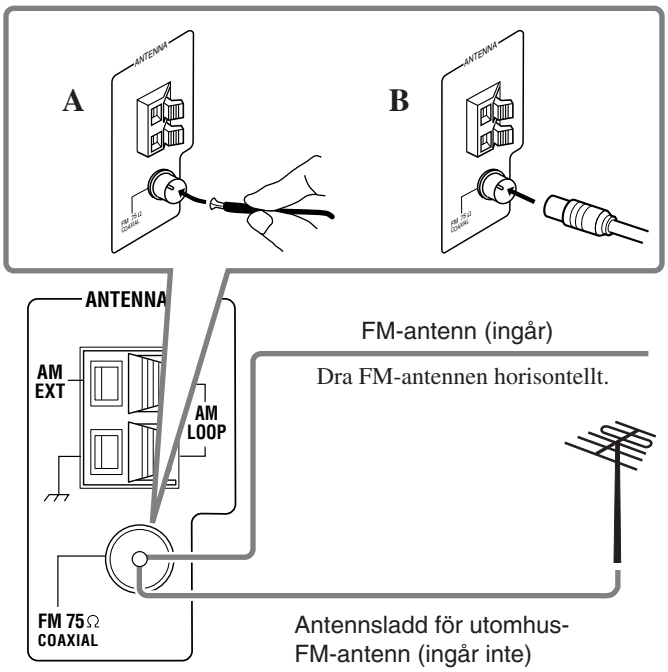
FÖRSIKTIGHET:

Beakta dessa försiktighetsåtgärder för att batterierna inte ska läcka eller spricka:

- Lägg in batterierna i fjärrkontrollen med rätt polaritet: (+) till (+) och (–) till (–).
- Använd batterier av rätt typ. Batterier som ser likadana ut kan ha en annan spänning.
- Byt alltid ut bägge batterierna samtidigt.
- Exponera inte batterierna för värme eller öppna lågor.

Anslut FM- och AM (MV) -antennerna

Anslutning av FM-antennen



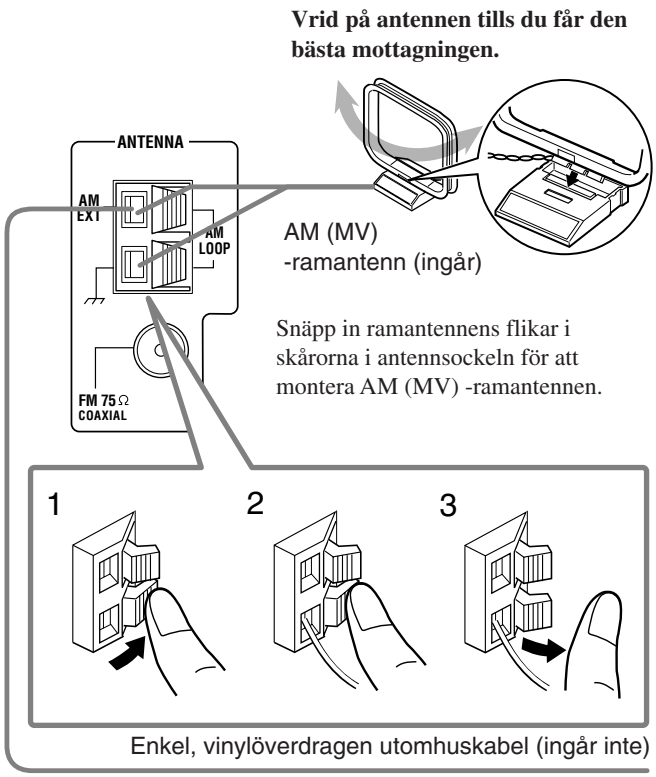
A. Användning av den FM-antenn som levererats
Den FM-antenn du får med mottagaren kan anslutas till FM 75 Ω COAXIAL-uttaget som en tillfällig lösning.

B. Användning av anslutning av standardtyp (ingår inte)
En anslutning av standardtyp (IEC eller DIN45325) ska anslutas till FM 75 Ω COAXIAL-uttaget.

Anmärkning:

Om mottagningen är dålig, anslut en utomhus-FM-antenn (ingår inte). Innan du ansluter en 75 Ω koaxialkabel med en koppling av standardtyp (typ med rund kabel som går till en utomhusantenn), koppla från den medföljande FM-antennen.

Anslutning av AM (MV) -antenn



Anmärkningar:

- *Om AM (MV) -ramantennens kabel är vinylöverdragen, tar du bort vinylen genom att vrida den som på bilden.*
- *Se till att antennledarna inte kommer i kontakt med några andra uttag, anslutningskablar och nätsladdar. Eftersom mottagningen annars kan bli dålig.*
- *Vid dålig mottagning ska den enkla, vinylöverdragna kabeln (ingår inte) anslutas till AM EXT-uttaget. (AM (MV) -ramantennen ska fortfarande vara ansluten).*

Ansluta högtalarna

Du kan ansluta följande högtalare:
- Två uppsättningar främre högtalare för normalt stereoljud.
- En uppsättning surround-högtalare för att få omgivningseffekten.
- En bakre surround-högtalare eller ett par bakre surround-högtalare för skapande av mer effektiv surroundeffekt.
- En mitthögtalare för att betona människoröster.
- En djupbashögtalare för att förbättra basljudet.

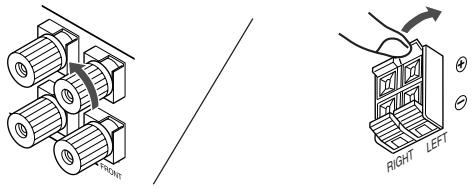
FÖRSIKTIGHET:

Använd endast högtalare med den SPEAKER IMPEDANCE som anges vid högtalarterminalerna.
- **När du ansluter till båda FRONT SPEAKERS ① och ②,** använd högtalare med en impedans på 16 Ω till 32 Ω.
- **När du ansluter till en av FRONT SPEAKERS ① eller ②,** använd högtalare med en impedans på 8 Ω till 16 Ω.

Anslutning av radion

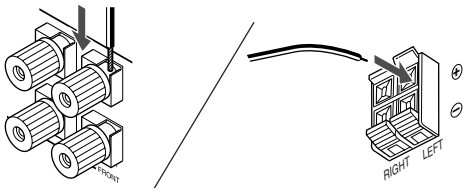
1 Vrid och ta bort isoleringen i ändarna på var och en av högtalarkablarna (ingår inte).

2 Öppna högtalarterminalen.

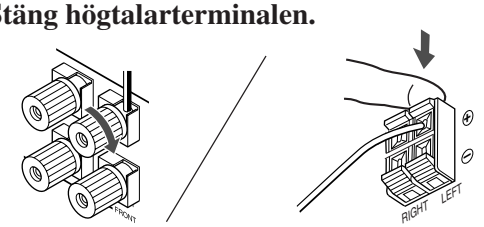


RX-7032VSL
(För FRONT SPEAKERS ②-uttagen)

3 Sätt in högtalarkabeln.



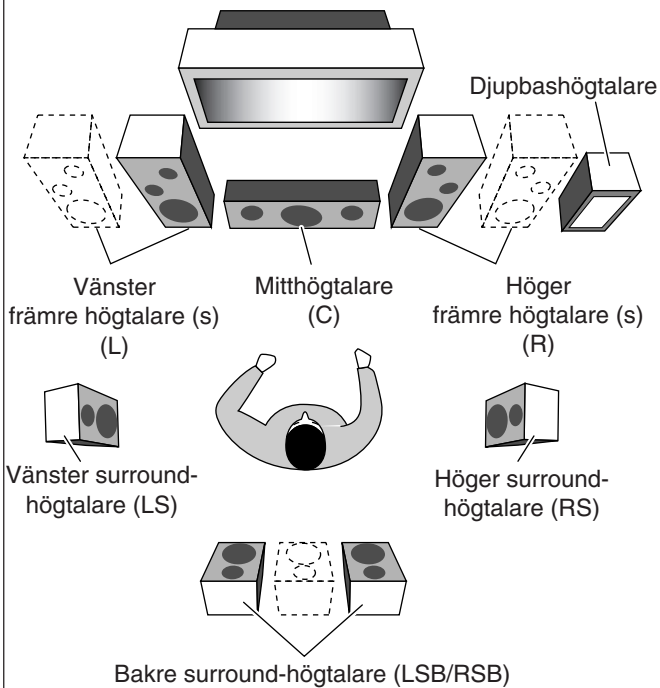
4 Stäng högtalarterminalen.



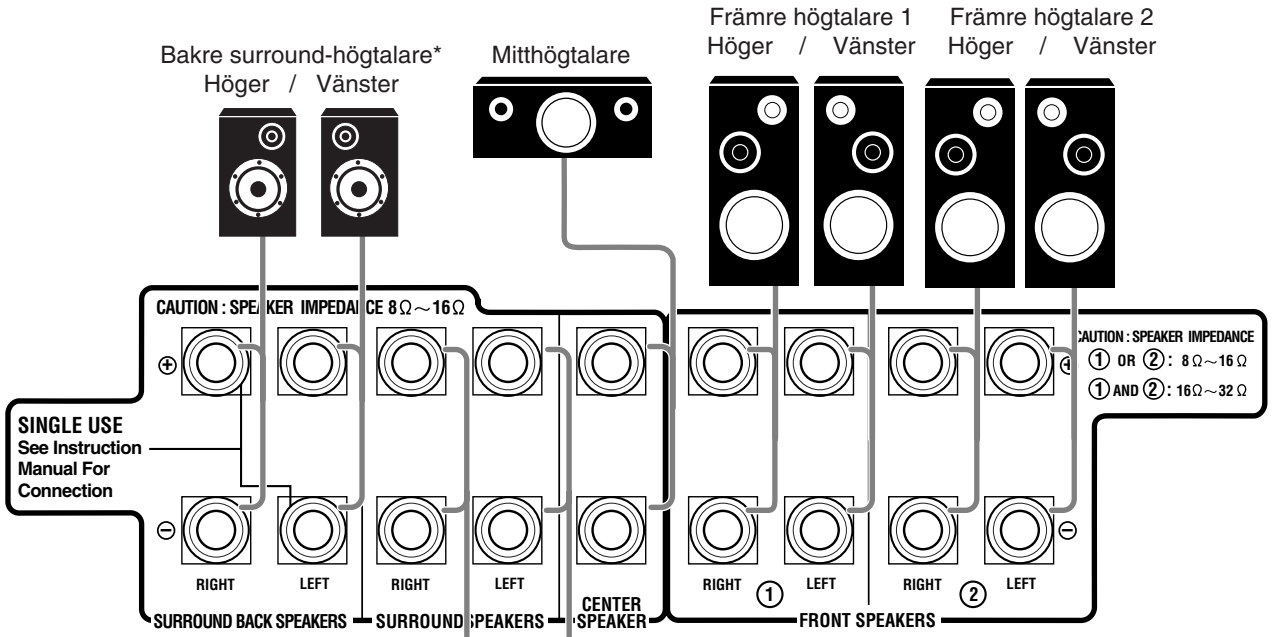
För varje högtalare (förutom djupbashögtalaren), ansluts (+) och (–)-uttagen på den bakre panelen till (+) och (–) -uttagen på högtalarna.

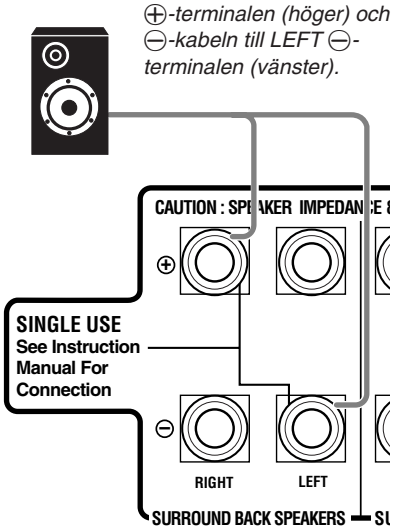
Högtalararrangemang

Det idealiska högtalararrangemanget beror på hur ditt avlyssningsrum är utformat. Diagrammet nedan redogör för ett rekommenderat typexempel.

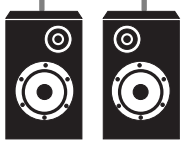


• De bakre terminalerna på RX-8032VSL används för förtydligande.





* *När du använder endast en bakre surround-högtalare, anslut ⊕-kabeln till RIGHT ⊕-terminalen (höger) och ⊖-kabeln till LEFT ⊖-terminalen (vänster).*



Surround-högtalare
Höger / Vänster

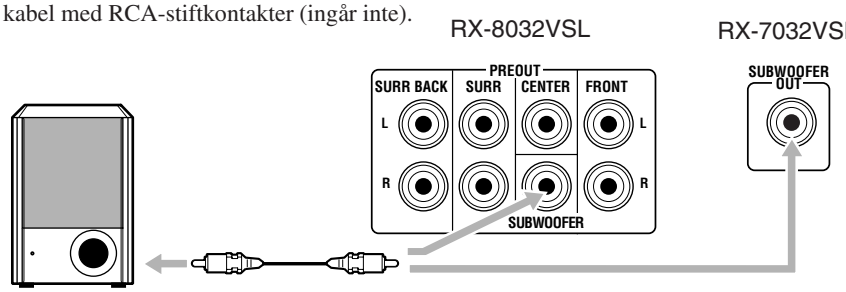
VIKTIGT:

När du har anslutit högtalarna, ställ in högtalarinstallationsinformationen ordentligt. Du kan använda Quick Speaker Setup för enkel inställning av högtalarnas installationsinformation (se sidan 27).

• För att erhålla bästa möjliga Surround/DSP-effekt, se "Ställa in högtalarna" på sidan 29.

Anslutning av djupbashögtalaren

Du förstärker basen genom att ansluta en djupbashögtalare.
Anslut ingångsuttaget på en strömförsedd djupbashögtalare till den bakre panelen med en kabel med RCA-stiftkontakter (ingår inte).



Placera högtalarna

Främre högtalare och mitthögtalare

• Placera dessa högtalare (mittenområdets högtalarenhetsplacering) på samma höjd från golvet.
• Rikta in dessa högtalare mot lyssnarens öron.

Surround- och bakre surround-högtalare

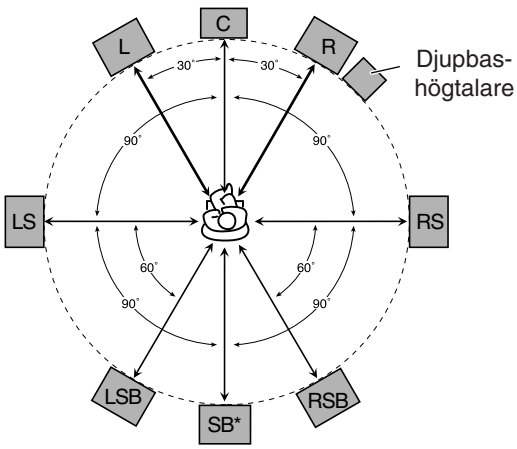
• Placera dessa högtalare på en nivå som är 1 meter högre än lyssnarens öron.
• Rikta in dessa högtalare nedåt mot lyssnarens öron.

Djupbashögtalare

• Du kan placera en djupbashögtalare var du vill eftersom basljud är oberoende av riktning. Normalt sett ska den placeras framför dig.

Anmärkning:

Idealiskt högtalararrangemang kräver att alla högtalare placeras på samma avstånd från lyssnaren. Eftersom det dock kan vara svårt att uppfylla dessa krav, kan apparaten justera fördröjningstiden så att ljuden från alla högtalare når fram till lyssnaren på samma gång. (Se sidan 30).



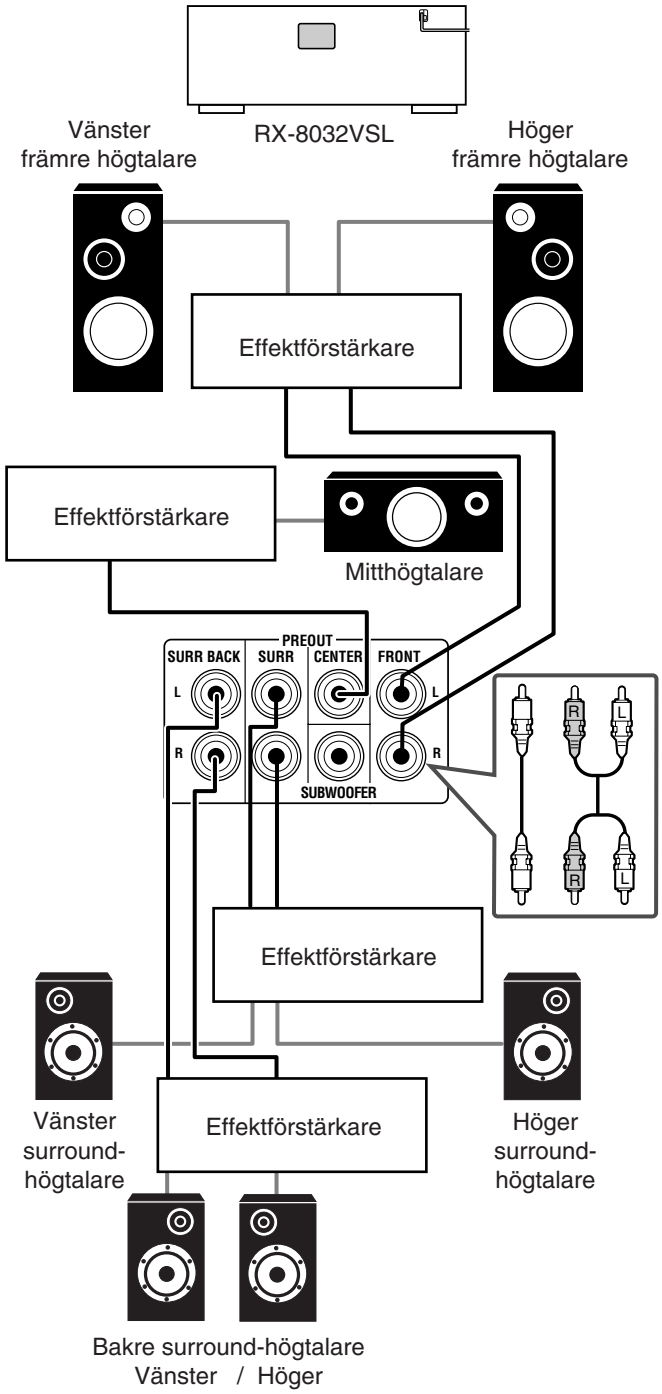
* När en bakre surroundhögtalare är ansluten.

Förbättra ditt ljudsystem —Endast för RX-8032VSL

RX-8032V ONLY

Du kan använda denna mottagare som förförstärkare (styrförstärkare) när du ansluter effektförstärkare till kontakterna PREOUT (Förförstärkarutgång) på bakpanelen. Använd RCA stiftkontakter (ingår inte).

- Anslut den vita kontakten till det vänstra audiouttaget och den röda kontakten till det högra audiouttaget.



Anmärkning:

Om du ansluter en bakre surroundhögtalare, anslut den till vänster bakre surround PREOUT-uttag (SURR BACK L).

Ansluta ljud/bildkomponenter

När du ansluter individuella komponenter, se instruktionsböckerna som medföljde dessa komponenter.

Analoga anslutningar

Om du ansluter dina ljudkomponenter (om de har en digital ljudutgångsterminal) med de digitalkablar som beskrevs i avsnittet “Digitala anslutningar” (se sidan 16) ger det dig bättre ljudkvalitet.

Ljudkomponentanslutningar

Använd kablar med RCA-stiftkontakter (ingår inte).

- Anslut den vita kontakten till det vänstra audiouttaget och den röda kontakten till det högra audiouttaget.

Om dina ljudkomponenter har ett COMPU LINK-uttag
Se även sidan 43 för ytterligare information angående anslutningen och COMPU LINK fjärrstyrningssystem.

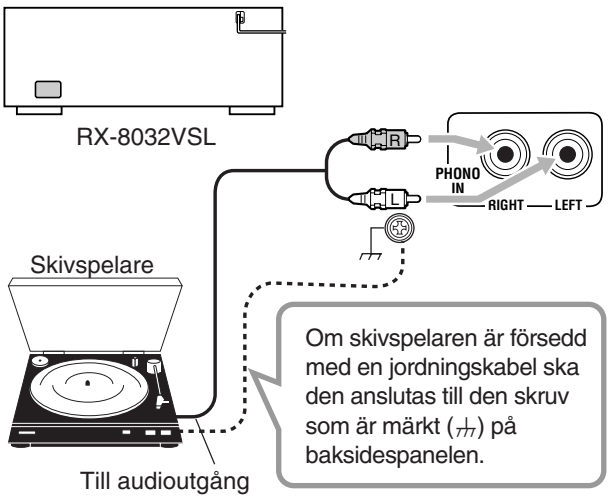
FÖRSIKTIGHET:

Om du ansluter en ljudförbättrande anordning, såsom en grafisk equalizer, mellan källkomponenterna och denna mottagare, kan det utgående ljudet från denna mottagare komma att bli förvrängt.

Skivspelare

RX-8032V ONLY

Tryck på PHONO för att lyssna på ljudet efter anslutningen.

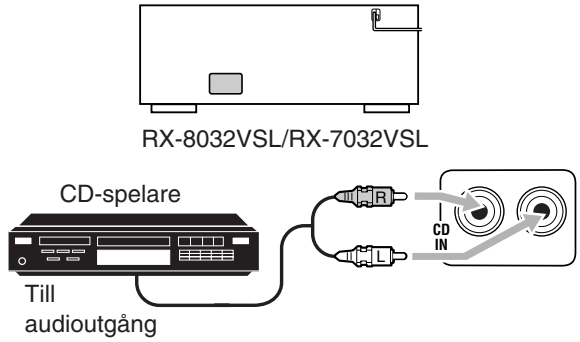


Anmärkning:

Anslutningen avser en skivspelare med en MM (moving-magnet). Skivspelare med en liten pickupenhet, exempelvis en MC-typ (dynamisk), måste anslutas till mottagaren via en kommersiell huvudförstärkare eller upptransformator. Direktanslutning kan medföra otillräcklig ljudvolym.

CD-spelare

Tryck på CD för att lyssna på ljudet efter anslutningen.

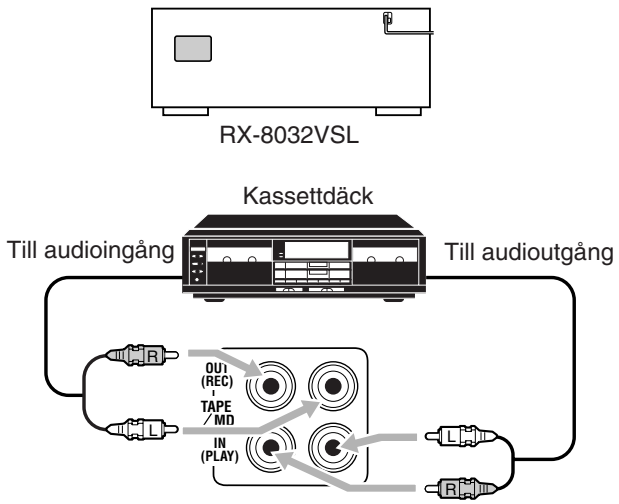


Kassettdäck

Tryck på TAPE/MD för att lyssna på ljudet efter anslutningen (för RX-8032VSL) eller TAPE/CDR (för RX-7032VSL).

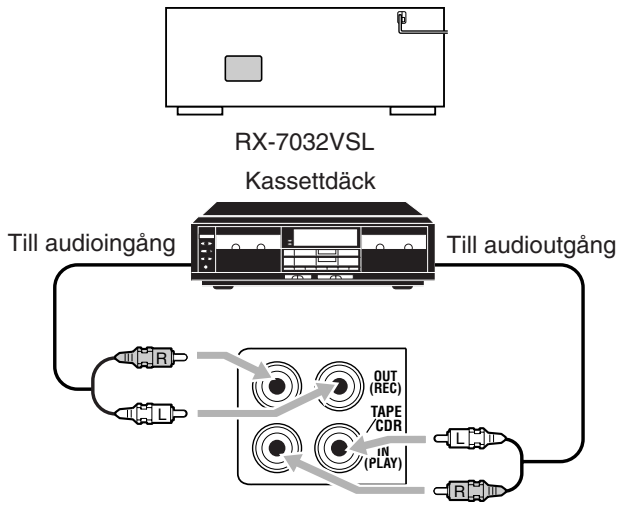
För RX-8032VSL

Du kan ansluta antingen ett kassettdäck eller en MD-inspelare till TAPE/MD-uttagen. För anslutning av en MD-inspelare, se sidan 13.



För RX-7032VSL

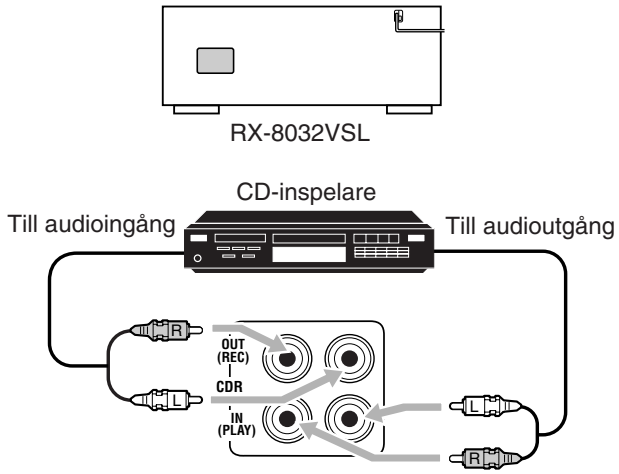
Du kan ansluta ett kassettdäck eller en CD-inspelare till TAPE/CDR-uttagen. Se höger kolumn för anslutning av en CD-inspelare till TAPE/CDR-uttagen.



CD-inspelare

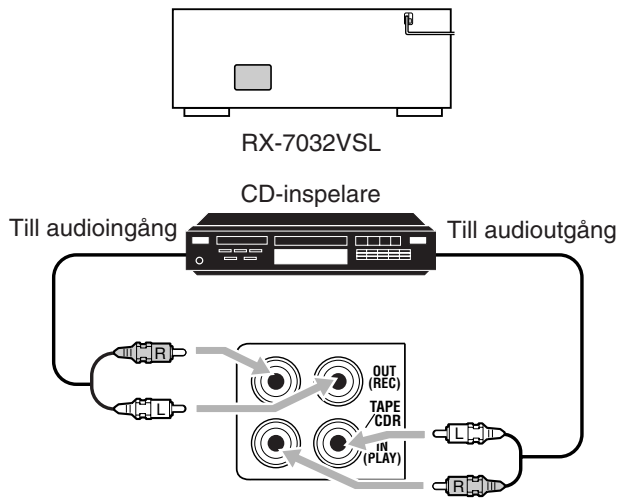
Tryck på CDR för att lyssna på ljudet efter anslutningen (för RX-8032VSL) eller TAPE/CDR (för RX-7032VSL).

För RX-8032VSL



För RX-7032VSL

Du kan ansluta antingen ett kassettdäck eller en CD-inspelare till TAPE/CDR-uttagen. Se vänster kolumn för anslutning av en kassett till TAPE/CDR-uttagen.



Anmärkning:

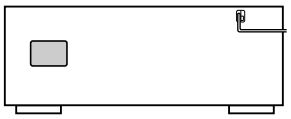
För RX-7032VSL: *När en CD-inspelare ansluts till TAPE/CDR-uttagen, ändra källnamnet till "CDR" så att "CDR" visas i teckenfönstret när den väljs som källa. Se sidan 21 för ytterligare information.*

MD-inspelare

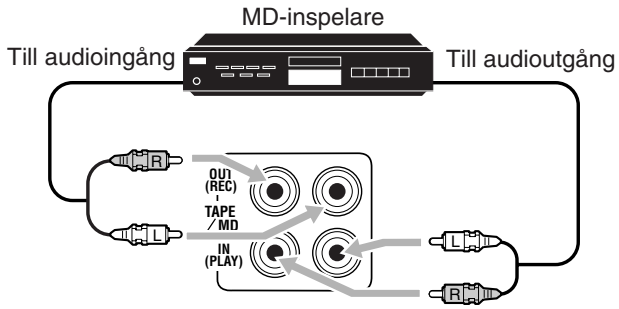
Tryck på TAPE/MD för att lyssna på ljudet efter anslutningen (för RX-8032VSL) eller TAPE/CDR (för RX-7032VSL).

För RX-8032VSL

Du kan ansluta ett kassettdäck eller en MD-inspelare till TAPE/MD-uttagen. Se sidan 12 för anslutning av en kassettdäck.



RX-8032VSL



Anmärkning:

Om du ansluter en MD-inspelare till TAPE/MD-uttagen ska du ändra det källnamn som visas i teckenfönstret, när denna källa väljs, till "MD". Mer information finns på sidan 21.

För RX-7032VSL

Du kan ansluta en MD-inspelare till TAPE/CDR-uttagen om de inte används för anslutning av någon annan del, så som ett kassettdäck eller en CD-inspelare. Se sidan 12 för anslutning av en MD-inspelare till TAPE/CDR-uttagen.

- Även om du har en JVC MD-inspelare med ett COMPU LINK-fjärrstyrningssystem, kan du inte använda COMPU LINK-fjärrstyrningssystemet för att driva din MD-inspelare.

Bildkomponentanslutningar

Använd kablar med RCA-stiftkontakter (ingår inte).
Anslut den vita kontakten till det vänstra audiouttaget, den högra kontakten till det högra audiouttaget och den gula till videouttaget.

- Om dina bildkomponenter har S-video-(Y/C-uppdelning) och/eller komponentvideo- (Y, P_B, P_R) terminaler, anslut dem med en S-videokabel (medföljer ej) och/eller en komponentvideokabel (medföljer ej). Genom att använda dessa uttag, kan du få bättre bildkvalitet i ordningen—komponentvideo > S-video > sammansatt video.

VIKTIGT:

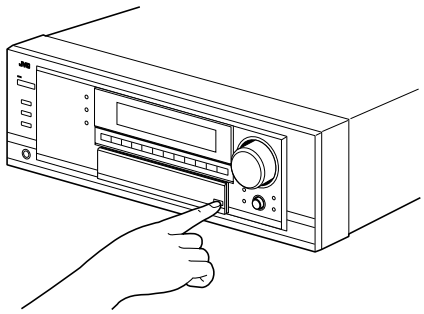
Denna mottagare är utrustad med följande videouttag—sammansatt video, S-video och komponentvideo (endast för RX-8032VSL). Du kan använda vilken av de tre som helst för att ansluta en videokomponent. **Videosignalerna från en typ av ingångsuttag sänds dock endast genom videoutgångsuttagen av samma typ.**
Om en inspelande videokomponent och en spelande videokomponent är anslutna till mottagaren genom videouttag av olika typer, kan du därför inte spela in bilden. Dessutom, om TV:n och en spelande videokomponent är anslutna till mottagaren genom videouttag av olika typer, kan du inte se spelbilden på TV:n.

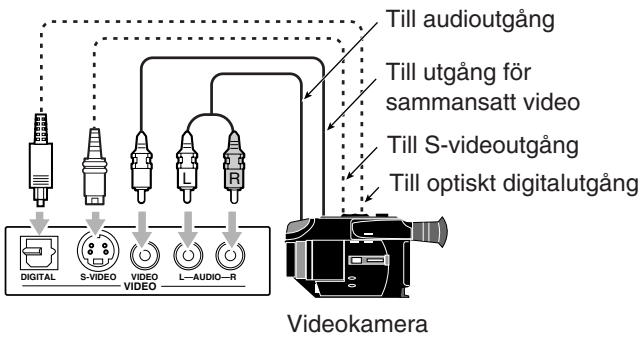
Videokamera

RX-8032V ONLY

Tryck på VIDEO för att lyssna på ljudet efter anslutningen.

VIDEO-ingångsuttagen på främre panelen (på frontluckans insida) är väldigt praktiska när du ansluter och kopplar från en komponent ofta.





Videokamera

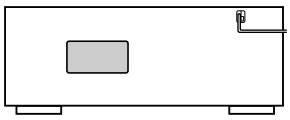
När du använder den digitala ingångsterminalen
Välj det digitala ingångsläget korrekt.
Se "Välja analogt eller digitalt ingångsläge" på sidan 19 för ytterligare information.

Videobandspelare

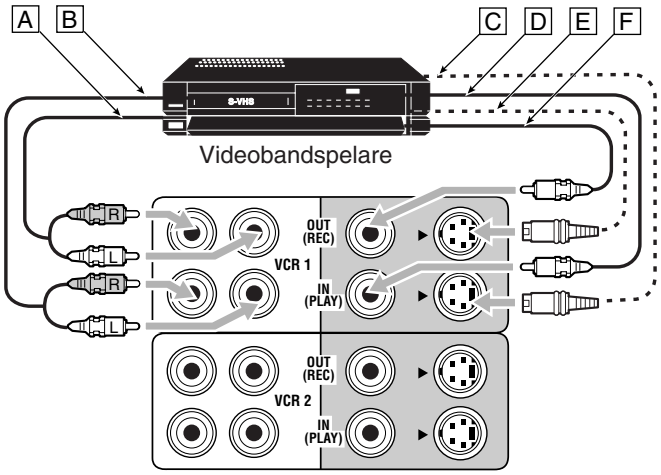
Tryck på VCR 1 eller VCR 2 för att lyssna på ljudet efter anslutningen (för RX-8032VSL) eller VCR (för RX-7032VSL).

För RX-8032VSL

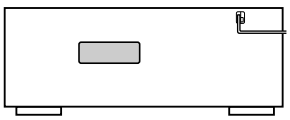
Du kan ansluta två videobandspelare—en till VCR 1-uttaget och den andra till VCR 2-uttagen.



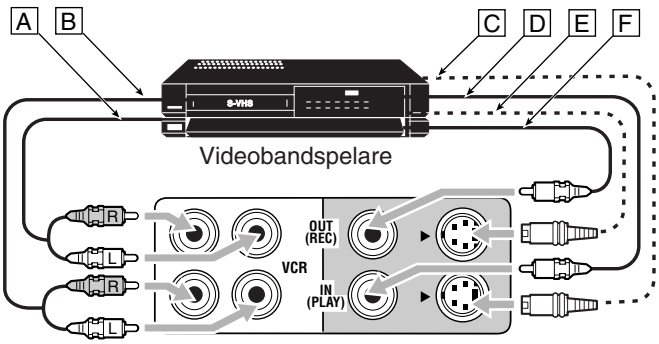
A Till audioingång
B Till audioutgång
C Till S-videoutgång
D Till utgång för sammansatt video
E Till S-videoingång
F Till ingång för sammansatt video



För RX-7032VSL

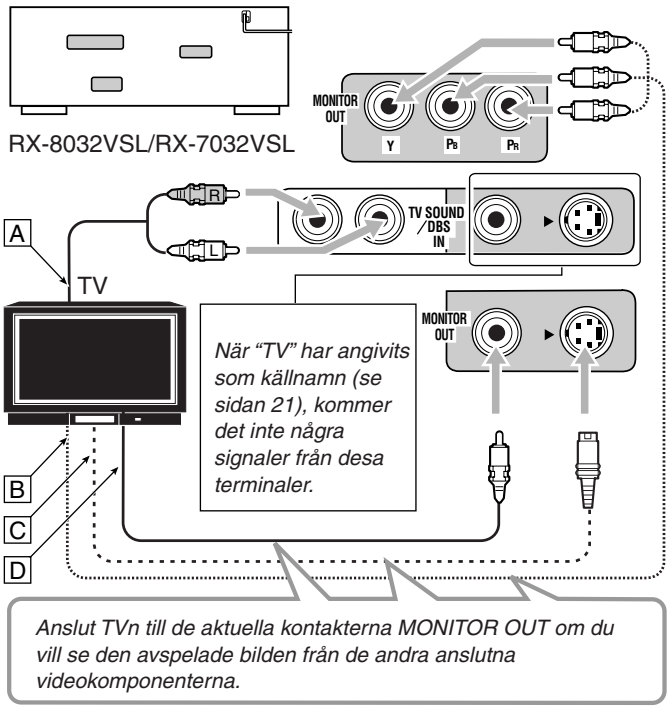


A Till audioingång
B Till audioutgång
C Till S-videoutgång
D Till utgång för sammansatt video
E Till S-videoingång
F Till ingång för sammansatt video



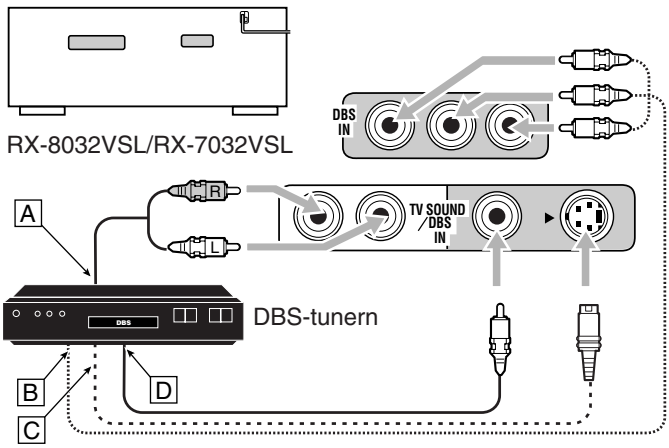
TV:n och/eller DBS-tunern

Tryck på TV SOUND/DBS för att lyssna på ljudet efter anslutningen (eller TV/DBS på fjärrkontrollen).



Anslut TVn till de aktuella kontakterna MONITOR OUT om du vill se den avspelade bilden från de andra anslutna videokomponenterna.

A Till audioutgång
B Till det komponentvideoutgång (Endast för RX-8032VSL)
C Till S-videoingång
D Till ingång för sammansatt video



A Till audioutgång
B Till det komponentvideoutgång (Endast för RX-8032VSL)
C Till S-videoutgång
D Till utgång för sammansatt video

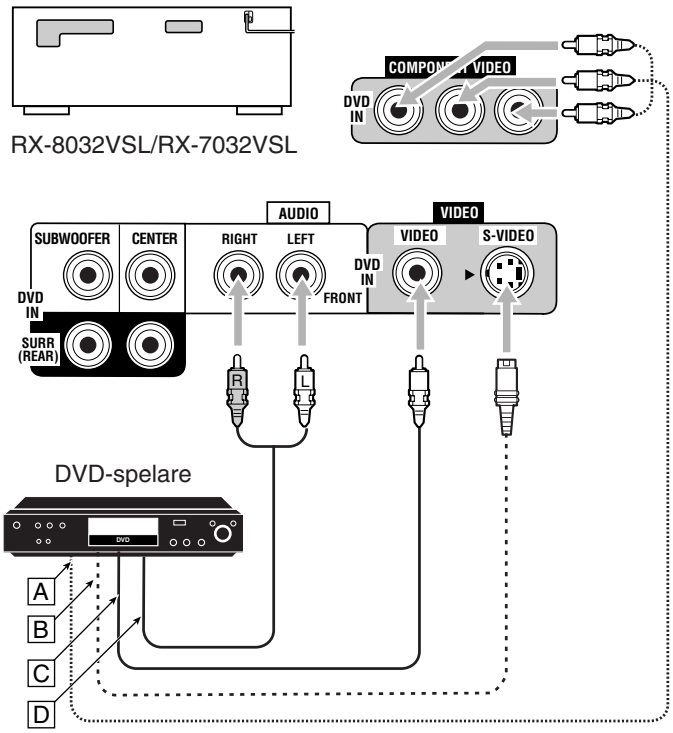
Anmärkning:

Om du ansluter en DBS-tunern till TV SOUND/DBS IN-uttagen ska du ändra det källnamn som visas i teckenfönstret, när denna källa väljs, till "DBS". Annars kan du inte se några bilder från DBS-tunern. Se sidan 21 för ytterligare information.

DVD-spelare

- **Anslutning av DVD-spelaren med stereoutgångar:**

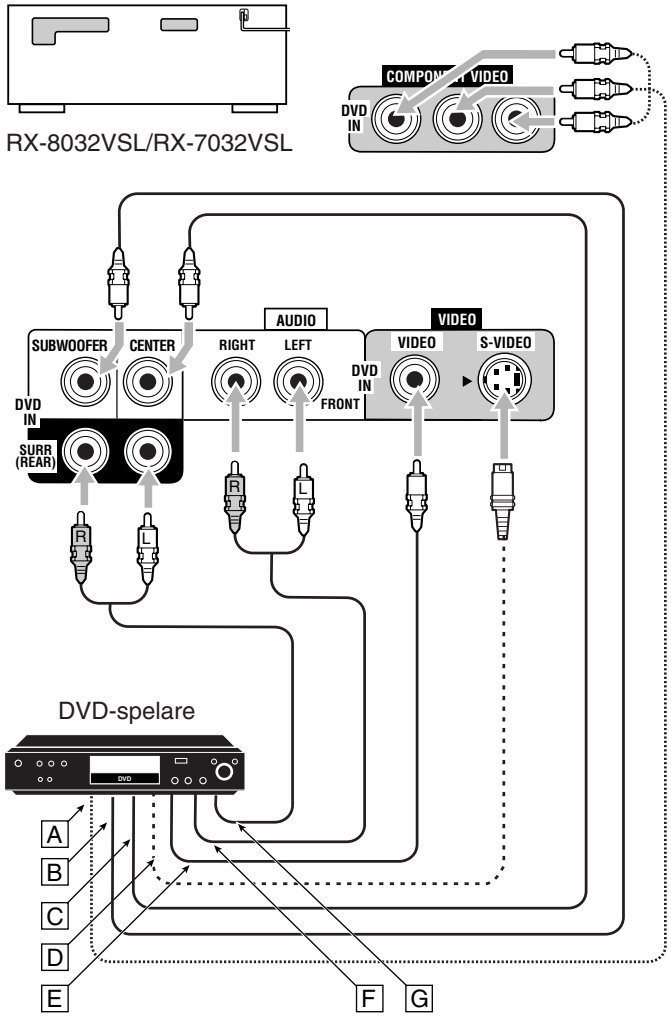
  Tryck på DVD för att lyssna på ljudet efter anslutningen.



A Till det komponentvideoutgång (Endast för RX-8032VSL)
B Till S-videoutgång
C Till utgång för sammansatt video
D Till ljudutgång för vänster/höger främre kanal (eller till ljudmixad utgång vid behov)

- **Om DVD-spelaren ansluts med dess specifika analoga kontakter (5,1-kanal-återgivning):**

  Tryck på DVD MULTI för att lyssna på ljudet efter anslutningen.



A Till det komponentvideoutgång (Endast för RX-8032VSL)
B Till djupbashögtalarens utgång
C Till mittkanalens ljudutgång
D Till S-videoutgång
E Till utgång för sammansatt video
F Till ljudutgång för vänster/höger främre kanal
G Till ljudutgång för vänster/höger surround-kanal

Digitala anslutningar

Denna mottagare är utrustad med fyra DIGITAL IN-terminaler—en digital koaxial terminal och tre digitala optiska terminaler—och en DIGITAL OUT (optisk)-terminal på baksidan.

- **För RX-8032VSL:** Det finns en annan digital optisk ingångsterminal på främre panelen (se sidan 13).

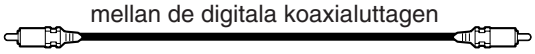
VIKTIGT:

- Vid anslutning av en DVD-spelare, digital TV-tuner eller DBS-tunern via de digitala uttagen så måste utrustningen även anslutas till videouttaget på baksidan. Om anslutning inte görs till ett videouttag så kan du inte se den avspelade bilden.
- Efter anslutning av ovanstående komponenter till DIGITAL IN-uttagen ska följande inställningar göras vid behov.
  – Ställ in det digitala ingångsuttaget (DIGITAL IN) korrekt. Ytterligare information finns i avsnittet “Ställa in de digitala ingångskontakterna” på sidan 31.
  – Välj det digitala ingångsläget på korrekt sätt. Ytterligare information finns i avsnittet “Välja analogt eller digitalt ingångsläge” på sidan 19.

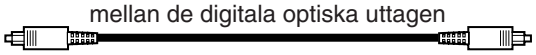
Digitala ingångsterminal

Du kan ansluta alla digitala komponenter som har en koaxial eller optisk digital utgångsterminal.

Digital koaxialkabel (ingår inte)
mellan de digitala koaxialuttagen



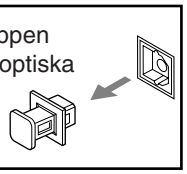
Digital optisk kabel (ingår inte)
mellan de digitala optiska uttagen

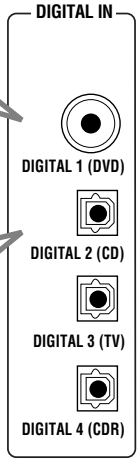


När komponenten har en digital koaxialutgångsterminal, ska den anslutas till DIGITAL 1 (DVD) -uttaget, med den digitala koaxialkabeln (ingår inte).

När komponenten har en digital optisk utgångsterminal, ska den anslutas till DIGITAL 2 (CD)-, DIGITAL 3 (TV)- eller DIGITAL 4 (CDR)-uttaget, med den digitala optiska kabeln (ingår inte).

Ta bort skyddsproppen innan den digitala optiska kabeln ansluts.





Anmärkningar:

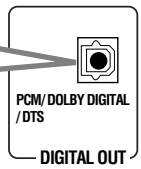
- *Vid leveransen är DIGITAL IN -uttagen inställda för användning med följande komponenter.*
  – *DIGITAL 1 (koaxial): För DVD-spelaren*
  – *DIGITAL 2 (optisk): För CD-spelaren*
  – *DIGITAL 3 (optisk): För digital TV-tuner*
  – *DIGITAL 4 (optisk): För CD-inspelare*
- *När du vill använda CD-spelaren eller CD-inspelaren, (eller MD-inspelaren: endast för RX-8032VSL) med COMPU LINK fjärrstyrningssystem, anslut även målkomponenten enligt beskrivningen i “Analoga anslutningar” (se sidorna 12 och 13).*

Digital utgångsterminal

Du kan ansluta alla digitala komponenter som har en optisk digital ingångsterminal.

Digital optisk kabel (ingår inte)
mellan de digitala optiska uttagen

Om den digitala inspelnings-utrustningen, exempelvis en MD-inspelare och CD-inspelare, har en digital optisk ingångsterminal, så gör anslutning av den till DIGITAL OUT-uttaget att du kan genomföra digital-till-digital-inspelning.



Anmärkning:

Det digitala utsignalformatet via DIGITAL OUT-uttaget är detsamma som det hos den ingående signalen. Det betyder att om DTS Digital Surround-signaler kommer in så skickas också DTS Digital Surround-signaler ut.

Anslutning av nätsladden

Innan mottagaren ansluts till vägguttaget ska du kontrollera att alla anslutningar har gjorts.

Sätt i nätsladden i vägguttaget.

Håll nätsladden borta från anslutningskablarna och antennkabeln. Nätsladden kan ge upphov till brus eller skärmstörningar.

Anmärkning:

De förinlagda värdena för exempelvis kanal och olika ljudinställningar kan komma att försvinna efter några dagar i följande fall:

– *Om du drar ur nätsladden.*
– *Vid strömavbrott.*

FÖRSIKTIGHET:

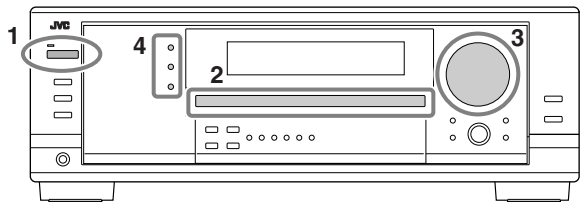
- Ta inte i nätsladden med våta händer.
- Dra inte i sladden för att dra ur stickproppen. Ta alltid tag i själva stickproppen när du ska koppla bort mottagaren från elnätet, för att inte skada sladden.

Grundfunktioner

Funktionerna nedan är de du vanligen använder för att spela av en ljudkälla.

Funktionerna i detta avsnitt beskrivs med användningen av knapparna på främre panelen.
Du kan även använda knapparna på fjärrkontrollen för samma funktioner om de har samma eller liknande namn/markeringar.

Dagliga användningsprocedurer



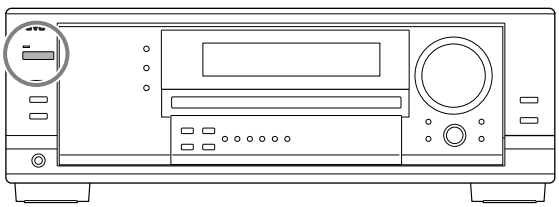
1 Slå på strömmen
- Se "Koppla på strömmen" nedan.

2 Välj källa.
- Se "Välja avspelningskälla" till höger.

3 Justera volymen.
- Se "Ställa ljudvolymen" på sidan 18.

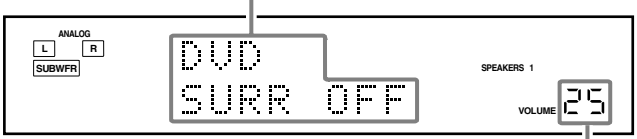
4 Välj surround- eller DSP-läge.
- Se "Aktivera Surround-lägen" (sidan 39) och "Aktivera DSP-lägen" (sidan 41).

Koppla på strömmen



Tryck på ⏻/I STANDBY/ON (eller AUDIO ⏻/I på fjärrkontrollen).
STANDBY-lampan slocknar. Namnet på den aktuella källan och Surround/DSP-läget visas i teckenfönstret.

Den aktuella källans namn och Surround/DSP-läget visas



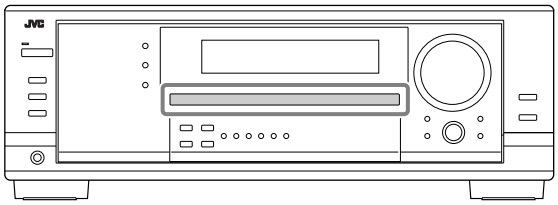
Den aktuella ljudnivån visas

För att stänga av strömmen (till beredskapsläge),
tryck på ⏻/I STANDBY/ON (eller AUDIO ⏻/I på fjärrkontrollen) igen.
STANDBY-lampan tänds.

Anmärkning:

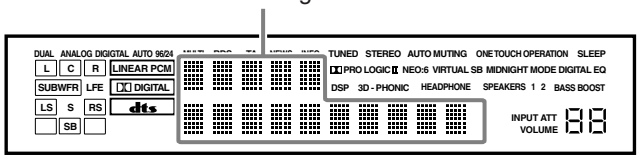
En liten mängd ström förbrukas också i standbyläget. För att koppla bort strömmen helt och hållet måste du dra ut kontakten ur eluttaget.

Välja avspelningskälla

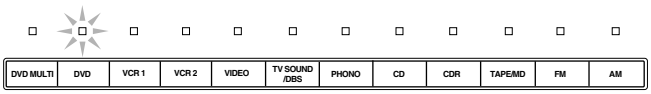


Tryck på en av källknapparna.
- Det valda namnet på källan och Surround/ DSP-läget som valdes tidigare visas också i teckenfönstret.

Den aktuella källans namn och Surround/DSP-läget visas



För RX-8032VSL

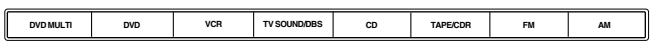


På apparaten

- Lampan för vald källa tänds (t.ex, när DVD väljs som källa).

På fjärrkontrollen

För RX-7032VSL



På apparaten

På fjärrkontrollen

Anmärkningar:

- ***För RX-8032VSL:*** *När du ansluter en MD-inspelare (till TAPE/MD IN-uttagen), och en DBS-tunern (till TV SOUND/DBS IN-uttagen), ska du ändra det källnamn som visas i teckenfönstret. Se sidan 21 beträffande närmare uppgifter.*
- ***För RX-7032VSL:*** *När du ansluter en CD-inspelare (till TAPE/CDR IN-uttagen), och en DBS-tunern (till TV SOUND/DBS IN-uttagen), ska du ändra det källnamn som visas i teckenfönstret. Se sidan 21 beträffande närmare uppgifter.*

Högtalar- och signalindikatorer i teckenfönstret

Genom att kontrollera följande indikatorer, kan du lätt bekräfta vilka högtalare du aktiverar och vilka signaler som kommer in till mottagaren.

Högtalarindikatorer	Signalindikatorer
L C R SUBWFR LS RS SB	L C R LFE LS S RS SB

Vilka högtalarindikatorer som tänds beror på högtalarinställningen (se "Ställa in högtalarna" på sidan 29 för ytterligare information).

- Ramarna runt "L," "C," "R," "LS," "RS" och "SB" tänds när respektive högtalare ställs in på "LARGE" eller "SMALL" och när högtalaren erfordras för aktuellt Surround/DSP-läge.
- När "SUB WOOFER" är inställd på "YES" , tänds SUBWFR (se sidan 29).
- Alla tre ramar på "SB"-raden används inte på samma gång. När "SBACK OUT" ställs in på "2SPK", används vänster och höger högtalare. När den ställs in på "1SPK", används mitthögtalaren (se sidan 29).

Signalindikatorerna tänds för att visa inkommande signaler.

L: • **När digital ingång väljs:** Tänds när signalen för vänster kanal kommer in.
• **När analog ingång väljs:** Tänds alltid.

R: • **När digital ingång väljs:** Tänds när signalen för höger kanal kommer in.
• **När analog ingång väljs:** Tänds alltid.

C: Tänds när signalen för mittkanal kommer in.
LFE: Tänds när signalen för LFE-kanalen kommer in.
LS: Tänds när signalen för vänster surround-kanal kommer in.
RS: Tänds när signalen för höger surround-kanal kommer in.
S: Tänds när signalen för monosurround-kanalen kommer in.
SB: Tänds när signalen för bakre surroundkanal kommer in.

Anmärkning:

När "DVD MULTI" väljs som källa, tänds "L", "C", "R", "LFE", "LS" och "RS".

Högtalarnas och signalernas indikatorer

L C R
SUBWFR LFE
LS RS
SB

Exempel: Det kommer inte ut något ljud från mitt- och bakre surround-högtalare trots att mitt- och bakre surround-kanalssignalerna kommer in till mottagaren.

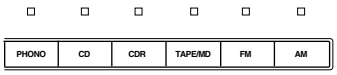
Välja olika källor för bild och ljud

När du tittar på bilder från en videokälla, kan du lyssna till ljud från en ljudkälla.

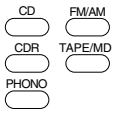
- När du har valt en videokälla, sänds bilder från vald källa till TV:n tills du väljer en annan videokälla.

Tryck på en av knapparna för val av källa när du tittar på en bild från en videokomponent så som en videobandspelare eller en DVD-spelare, o.s.v.

För RX-8032VSL

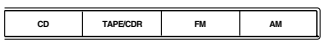


På apparaten

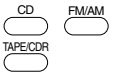


På fjärrkontrollen

För RX-7032VSL



På apparaten

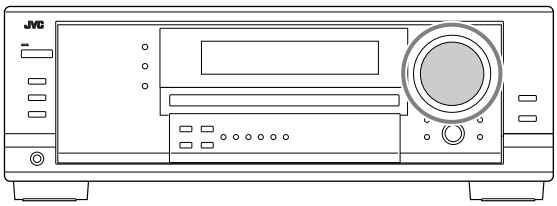


På fjärrkontrollen

Anmärkning:

För RX-8032VSL: *När du tittar på en bild genom COMPONENT VIDEO-uttagen, kan du inte använda denna funktion.*

Ställa in ljudvolymen



På den främre panelen:

För att höja ljudet vrider du MASTER VOLUME i medurs riktning.
För att sänka ljudet vrider du den moturs.

Från fjärrkontrollen:

För att höja ljudet trycker du på VOLUME +.
För att sänka ljudet trycker du på VOLUME –.

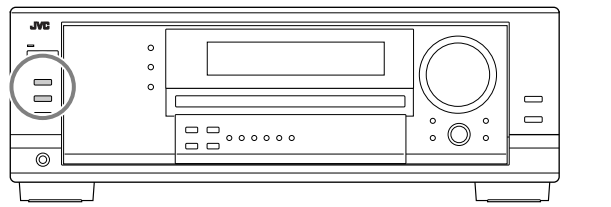
FÖRSIKTIGHET:

Ställ alltid volymen så lågt som möjligt innan du startar en källa. Om volymen är inställd på en hög nivå kan den plötsliga inkopplingen av ljudenergin förstöra din hörsel på ett permanent sätt och/eller förstöra dina högtalare.

Anmärkningar:

- *Volymen kan ställas in mellan "0" (lägst) och "70" (högst).*
- *Om du ställer enknappsvalet till "ON" (se sidan 32) behöver du inte ända ljudnivån varje gång du byter källa. Den sätts automatiskt till den sparade nivån.*

Välja de främre högtalarna



När du har anslutit två par främre högtalare, kan du välja vilka av dem du vill använda.

När du ska använda högtalarna anslutna till uttagen FRONT SPEAKERS ①, trycker du på SPEAKERS ON/OFF 1 så att indikatorn SPEAKERS 1 visas i teckenfönstret. Kontrollera att indikatorn SPEAKERS 2 inte visas i teckenfönstret.

När du ska använda högtalarna anslutna till uttagen FRONT SPEAKERS ②, trycker du på SPEAKERS ON/OFF 2 så att indikatorn SPEAKERS 2 visas i teckenfönstret. Kontrollera att indikatorn SPEAKERS 1 inte visas i teckenfönstret.

Ska du använda båda högtalaruppsättningarna, trycker du på SPEAKERS ON/OFF 1 och SPEAKERS ON/OFF 2 så att indikatorerna SPEAKERS 1/2 visas i teckenfönstret.

Ska du inte använda någon av högtalaruppsättningarna, trycker du på SPEAKERS ON/OFF 1 och SPEAKERS ON/OFF 2 så att indikatorerna SPEAKERS 1/2 försvinner från teckenrutan. HEADPHONE-indikeringen tänds och "HEADPHONE" visas i teckenfönstret.

- Aktivering av högtalaren slår på de Surround- och DSP-lägen som tidigare valts.

Endast när du lyssnar med hörlurar:

Avaktivera båda främre högtalarparen, och anslut hörlurar till PHONES-uttaget.

Du ka njuta av ljudeffekterna genom hörlurarna när surround- eller DSP-läget är aktiverat—3D HEADPHONE (3D H PHONE)-läget.

- "3D H PHONE" visas i teckenfönstret och DSP- och HEADPHONE-indikatorerna tänds. (Se sidan 38 för ytterligare information).

Anmärkning:

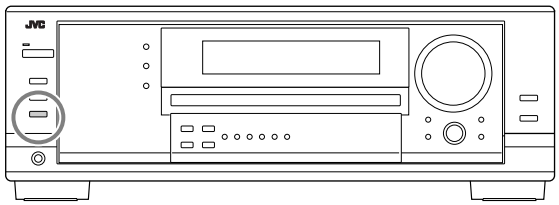
När du väljer "DVD MULTI" som källa, eller ett annat surround-/DSP-läge som aktiverar mitt- och/eller surround-högtalaren (-arna), kan du endast använda ett av högtalarparen.

FÖRSIKTIGHET:

Kontrollera att du vrider ned volymen:
- Innan du ansluter eller sätter på hörlurar, hög volym kan skada både hörlurarna och din hörsel.
- Innan du slår på högtalarna igen, hög volym kan gå ut från högtalarna.

Aktivera och ställa in djupbashögtalare -ljudet

Du kan inaktivera djupbashögtalarljudet även om du har en djupbashögtalare ansluten och har satt "SUB WOOFER" till " YES" (se sidan 29). Detta är praktiskt om du vill lyssna på omgivningsljud på kvällen.



Tryck på SUBWOOFER OUT ON/OFF för att inaktivera djupbashögtalarljudet.
Varje gång du trycker på knappen slås djupbashögtalarljudet inaktiveras på ("SUBWFR OFF") och aktiveras ("SUBWFR ON") växelvis.

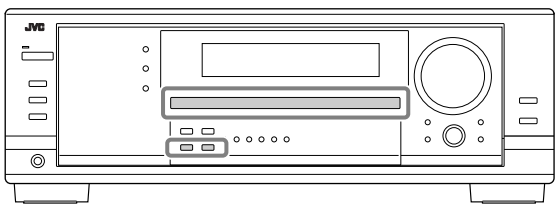
- När djupbashögtalarljudutgången är aktiverad, kan djupbashögtalarens utgångsnivå justeras med fjärrkontrollen.
  1 Tryck på SOUND.
  2 Tryck på SUBWOOFER.
  3 Tryck på LEVEL + eller – för att justera utgångsnivån (–10 dB till +10 dB)

Anmärkning:

Du kan inte avaktivera djupbashögtalaren utgång när du ställer in främre högtalarnas storlek på "SMALL" (se sidan 29) eller Quick Speaker Setup (snabb högtalarinställning) (se sidan 27).

Välja analogt eller digitalt ingångsläge

När du har anslutit digitala källkomponenter via de digitala anslutningarna (se sidan 16), måste du välja det digitala ingångsläget.



Innan du börjar ska du tänka på att...
Inställningen av den digitala ingångsterminalen ska utföras korrekt för de källor som du vill välja det digitala ingångsläget för. (Se "Ställa in de digitala ingångskontakterna" på sidorna 31 och 32).

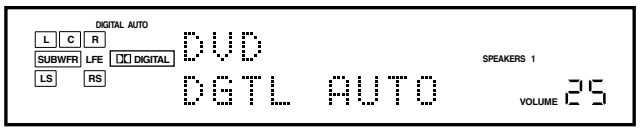
1. Tryck på den av knapparna för val av källa som du vill ändra ingångsläge för.

- **För RX-8032VSL:** DVD, VIDEO, TV (SOUND)/DBS, CD, CDR eller TAPE/MD*
- **För RX-7032VSL:** DVD, TV (SOUND)/DBS, CD eller TAPE/CDR*

* *Om "TAPE" väljs som källa, är inte digital ingångsfunktion tillgänglig. Om du vill ändra källnamnet, sel "Ändra namn på källan" på sidan 21.*

Fortsätter på nästa sida

2. Tryck på INPUT DIGITAL (eller ANALOG/DIGITAL INPUT på fjärrkontrollen) för att välja "DGTL AUTO".
DIGITAL AUTO-indikatorn tänds i teckenfönstret.



- När du väljer "DGTL AUTO" indikerar följande indikatorer den inkommande signalens digitalsignalformat.

LINEAR PCM : Tänds när Linjära PCM-signaler kommer in.

DIGITAL : Tänds när Dolby Digital-signaler kommer in.

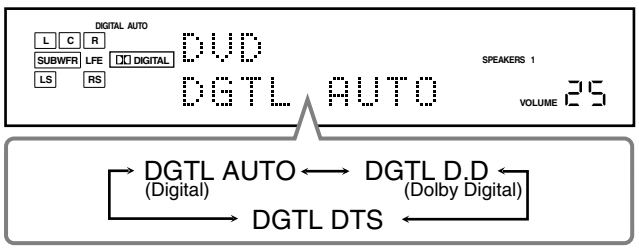
dts : Tänds när DTS-signaler kommer in.

Ingen indikator tänds när mottagaren inte kan känna igen den inkommande signalens digitalsignalformat.

När du spelar en programvara som har kodats med Dolby Digital eller DTS, kan följande inträffa:
- Det går inte ut något ljud vid början av uppspelningen.
- Brus går ut medan du söker eller hoppar över kapitel eller spår.

I detta fall, tryck på INPUT DIGITAL upprepade gånger för att välja "DGTL D.D" eller "DGTL DTS".

- Varje gång du trycker på INPUT DIGITAL ändras ingångsläget enligt följande:

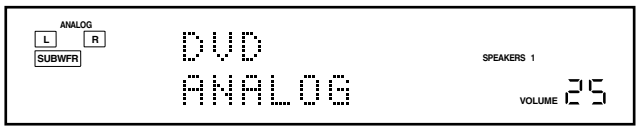


När "DGTL D.D" eller "DGTL DTS" väljs, släcks AUTO-indikatorn och motsvarande indikator för digitalsignalformat tänds i teckenfönstret.
- Om den inkommande signalen inte matchar valt digitalsignalformat, blinkar ramen runt vald indikator.

Anmärkning:

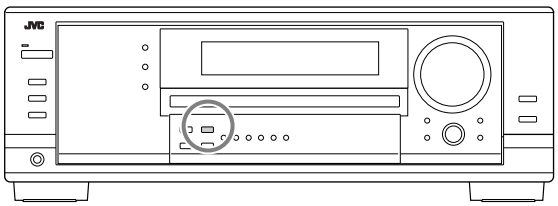
När du stänger av strömmen eller väljer en annan källa, avbryts inställningarna "DGTL D.D" och "DGTL DTS", och det digitala ingångsläget återinställs automatiskt på "DGTL AUTO".

För att välja analogt ingångsläge igen
Tryck på INPUT ANALOG (eller tryck på ANALOG/DIGITAL INPUT på fjärrkontrollen upprepade gånger tills "ANALOG" visas i teckenfönstret). ANALOG-indikatorn tänds.



Ställa in det dynamiska området

Du kan avnjuta kraftigt ljud sent på natten med nattläget Midnattsläget.



Tryck på MIDNIGHT MODE så att "MID NIGHT 1" eller "MID NIGHT 2" visas i teckenfönstret.
MIDNIGHT MODE-indikatorn tänds också.

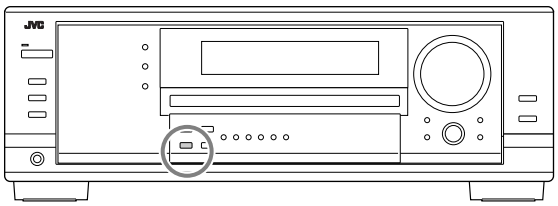
MID NIGHT 1:	Välj detta läge om du vill minska det dynamiska området en aning.
MID NIGHT 2:	Välj detta alternativ när du vill tillämpa komprimeringseffekten helt (praktiskt på natten).
MID NIGHT OFF:	Välj detta när du vill njuta av surroundljud med hela dess dynamiska område (ingen effekt läggs på).

Anmärkningar:

- *Om du använder Analog Direct, fungerar inte Midnattsläget.*
- *Midnight Mode gäller inte för uppspelningsläget DVD MULTI.*

Dämpning av den ingående signalen

Om avspelningskällans ingångsnivå är för hög kommer ljuden att förvrängas. Om så blir fallet måste du dämpa den ingående signalnivån för att eliminera ljudförvrängningen.
- När du har gjort en inställning, läggs den till i minnet för varje källa.



Tryck in och håll INPUT ATT (INPUT ANALOG) så att INPUT ATT -indikatorn tänds i teckenfönstret.
- Varje gång du tryck in och håll på knappen slås inmatningsdämpningen växelvis på ("ATT ON") eller av ("NORMAL").

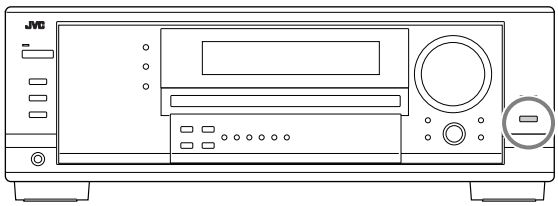
Anmärkning:

Denna funktion gäller inte när "DVD MULTI" väljs eller när funktionen Analog Direct är aktiverad.

Slå på och stänga av Analog Direct

Du kan få ljud som ligger närmare originalkällan om du använder Analog Direct som ignorerar ljudjusteringar, t.ex. utgångsnivå för högta lare (se sidan 34), Utjämningsmönster (se sidan 34), Surround- och DSP-lägen (se sidorna 36 till 41), Basförstärkning (se sidan 22) och Midnattsläget (se sidan 20). Du kan endast justera volymen när du använder Analog Direct.

- När du har gjort en inställning, läggs den till i minnet för varje källa.



Tryck på ANALOG DIRECT så att "A DIRECT" visas i teckenfönstret.

Lampan på knappen tänds också.

- Varje gång du trycker på knappen slås Analog Direct på, eller stängs av.

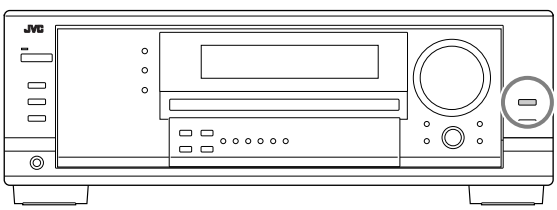
Anmärkningar:

- *När digitalt ingångsläge används kan inte Analog Direct användas.*
- *Om du aktiverar lägena Surround eller DSP avbryts Analog Direct och förinställda ljudjusteringar träder åter i kraft.*
- *Om du använder Analog Direct, avbryts Midnight Mode tillfälligt.*
- *När du sätter på Analog Direct avbryter du Input Attenuator (ingångsdämpare) (sidan 20) (och CC-omvandlare för RX-8032VSL: nedan).*

Göra ljud naturliga

RX-8032V ONLY

JVC's CC-omvandlare eliminerar spikar och rippel och åstadkommer därmed en drastisk reduktion av den digitala distorsionen genom att behandla digitala musikdata med 24 bitars kvantifiering och genom att öka samplingsfrekvensen till 128 kHz (för samplingsfrekvenssignaler 32 kHz)/176,4 kHz (för samplingsfrekvenssignaler 44,1 kHz)/192 kHz (för samplingsfrekvenssignaler 48 kHz).
Genom att använda CC-omvandlaren, kan du erhålla ett naturligt ljud från både digitala och analoga källor.



Tryck på CC CONVERTER så att lampan på knappen tänds.

- Varje gång du trycker på knappen, sätts CC-omvandlaren på och stängs av (lampan släcks) växelvis.

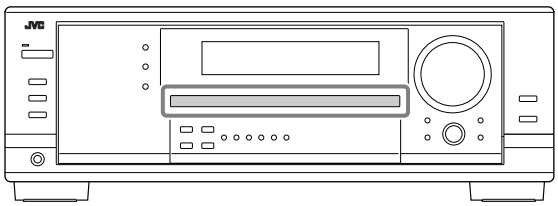
Anmärkning:

Du kan inte använda denna funktion när Analog Direct är aktiverad. Om du sätter på Analog Direct när du använder denna funktion, avbryts den.

Ändra namn på källan

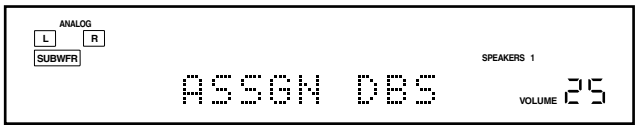
Remote NOT

När du har anslutit en MD-inspelare till TAPE/MD IN-uttagen, eller DBS-tunern till TV SOUND/DBS IN-uttagen på den bakre panelen, ska du ändra det källnamn som visas i teckenfönstret.



Så här ändrar du källans namn från "TV" till "DBS":

1. **Tryck på TV SOUND/DBS.**
   - Kontrollera att "TV" visas i teckenfönstret.
2. **Tryck på TV SOUND/DBS och håll den nedtryckt tills "ASSGN DBS" visas i teckenfönstret.**



Anmärkning:

När en DBS-tuner ansluts till TV SOUND/DBS IN-uttagen, ändra källnamnet till "DBS" så att "DBS" visas i teckenfönstret när den väljs som källa. Annars kan du inte se några bilder från DBS-tunern.

För RX-8032VSL:

Så här ändrar du källans namn från "TAPE" till "MD":

1. **Tryck på TAPE/MD.**
   - Kontrollera att "TAPE" visas i teckenfönstret.
2. **Tryck på TAPE/MD och håll den nedtryckt tills "ASSGN MD" visas i teckenfönstret.**

För RX-7032VSL:

Så här ändrar du källans namn från "TAPE" till "CDR":

1. **Tryck på TAPE/CDR.**
   - Kontrollera att "TAPE" visas i teckenfönstret.
2. **Tryck på TAPE/CDR och håll den nedtryckt tills "ASSGN CDR" visas i teckenfönstret.**

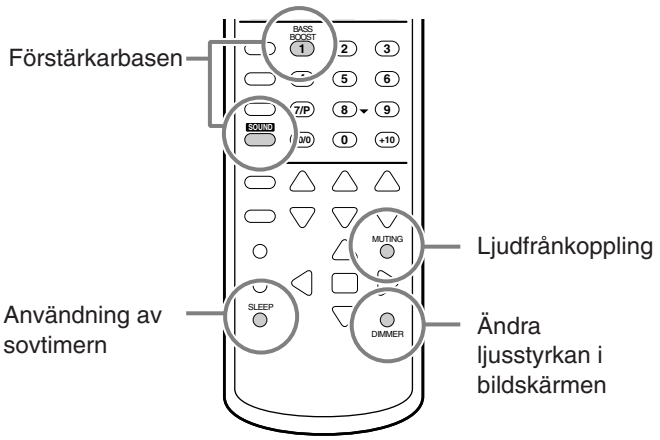
För att ändra källans namn till "TV" och "TAPE," upprepa proceduren ovan.

Anmärkning:

Du kan använda de anslutna komponenterna utan att ändra källnamnet. Följande gäller emellertid.

- ***För RX-8032VSL:***
  - *"TAPE" eller "TV" visas i teckenfönstret när du väljer MD-inspelaren eller DBS-tuner.*
  - *Du kan inte använda digital ingång (se sidan 21) för MD-inspelaren.*
  - *Du kan inte använda COMPU LINK fjärrstyrningssystem (se sidan 43) för att driva MD-inspelaren.*
- ***För RX-7032VSL:***
  - *"TAPE" eller "TV" visas i teckenfönstret när du väljer CD-inspelaren eller DBS-tuner.*
  - *Du kan inte använda digital ingång (se sidan 21) för CD-inspelaren.*

Följande funktioner kan endast utföras med fjärrkontrollen.



Förstärkarbasen

Du kan förstärka basnivån.

- När du har gjort en inställning, läggs den till i minnet för varje källa.

1. **Tryck på SOUND.**
   10 sifferknapparna aktiveras för ljudinställningar.

2. **Tryck på BASS BOOST för att sätta på basförstärkarfunktionen.**
   BASS BOOST-indikatorn tänds.
   - Varje gång du trycker på knappen slås basförstärknings aktiveras på (“BOOST ON”) och inaktiveras (“BOOST OFF”) växelvis.

För RX-7032VSL:

Du kan använda BASS BOOST-knappen på främre panelen.
När Bass Boost är aktiverad, tänds lampan på knappen.

- Varje gång du trycker på knappen slås Bass Boost på, eller stängs av.

Anmärkningar:

- *Denna funktion påverkar endast ljuden från främre högtalarna, mitthögtalaren och djupbashögtalarens.*
- *När Analog Direct används (se sidan 21), avbryts funktionen Bass Boost tillfälligt.*

Ljudfrånkoppling

Tryck på MUTING för att stänga av ljudet via samtliga högtalare och hörlurar som är anslutna.
“MUTING” visas i teckenfönstret och volymen slås av (VOLUME-nivå-indikatorn slocknar).

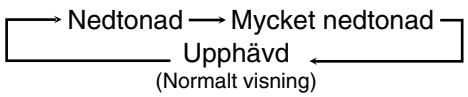
För att åter koppla på ljudet trycker du en gång MUTING.

- Ljudet återställs också om du vrider på MASTER VOLUME på främre panelen eller trycker på VOLUME +/– på fjärrkontrollen.

Ändra ljusstyrkan i bildskärmen

Du kan dämpa ljusstyrkan teckenfönstret.
Tryck på DIMMER.

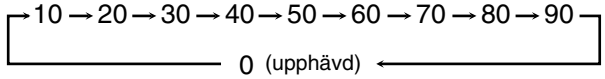
- Varje gång du trycker på knappen ändras teckenfönstrets ljusstyrka enligt följande:



Användning av sovtimern

Med sovtimern kan du somna när du lyssnar på musik.
När avstängningstidpunkten inträffar mottagaren slås av automatiskt.

Tryck upprepade gånger på SLEEP.
Indikatorn SLEEP tänds i teckenfönstret och avstängningstiden ändras i intervaller om 10 minuter:



För att kontrollera eller ändra hur lång tid det är kvar till avstängningstidpunkten:
Tryck en gång på SLEEP.
Återstående tid till avstängningstidpunkten visas i minuter.

- För att ändra avstängningstiden trycker du upprepade gånger på SLEEP.

För att koppla bort sovtimern:
Tryck upprepade gånger på SLEEP tills “SLEEP 0min” visas i teckenfönstret. (SLEEP-indikatorn slocknar).

- Avstängning av strömmen kopplar också bort sovtimern.

Spela in en källa

Analog-till-analog-inspelning
Du kan spela in vilken analog uppspelningskälla som helst på indpelningskomponenterna som är anslutna till ljudutgångsuttagen på baksidan av apparaten samtidigt.

Digital-till-digital-inspelning
Du kan spela in den digitala ingång som är vald för närvarande via mottagaren till en digital inspelningsenhet som är ansluten till DIGITAL OUT-uttaget.

Anmärkningar:

- *Analog-till-digital- och digital-till-analog-inspelningar kan inte göras.*
- *Den utgående ljudvolymen, Midnattsläget (se sidan 20), Basförstärkning (se vänster kolumn), Digital utjämning (se sidan 34), Surround-lägen och DSP-lägen (se sidorna 36 till 41) an inte påverka inspelningen.*

Grundläggande inställning av det automatiska minnet

Denna mottagare lagrar information om ljudinställningar för varje källa—

- när du stänger av spänningen,
- när du byter källa, och
- när du anger källnamnet (se sidan 21).

När du byter källa hämtas de lagrade inställningarna för den nyvalda källan in automatiskt.
Följande kan lagras för varje källa:

- Analogt/digitalt ingångsläge (se sidorna 19 och 20)
- Läge med ingångsdämpning (se sidan 20)
- Analog Direct (se sidan 21)
- Digitalt utjämningsmönster (se sidan 34)
- Utgångsnivåer för högtalarna (se sidan 34)
- Val av Surround- och DSP-läge (se sidorna 39 och 41)
- Inställning av Bass Boost (se vänster kolumn)

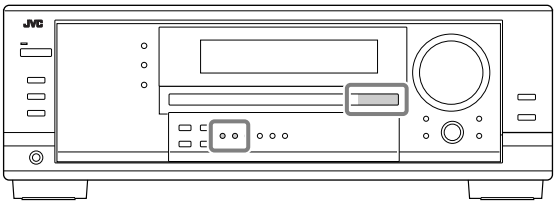
Anmärkningar:

- *Om källan är FM eller AM kan du tilldela varje band olika inställningar.*
- *Om du vill lagra volymnivån med inställningarna ovan, ställ in One Touch Operation (enknappsstyrning) på “ON” (se sidan 32).*

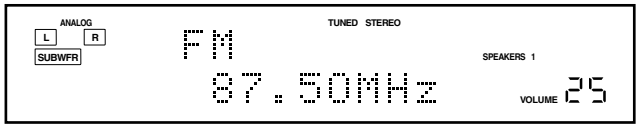
Lyssna på radio

Du kan antingen bläddra igenom alla stationer eller använda förinställningsfunktionen för att gå direkt till en viss station.

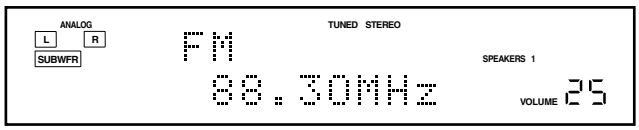
Manuell stationsinställning



1. Tryck på FM eller AM för att välja frekvensband.
Den senast mottagna stationen på det valda bandet ställs in.



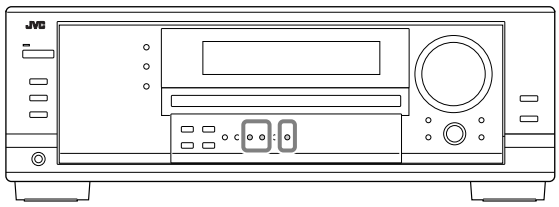
2. Tryck på FM/AM TUNING ▲ eller ▼ tills du hittar önskad frekvens.
- När du trycker på FM/AM TUNING ▲ ökar frekvensen.
- När du trycker på FM/AM TUNING ▼ minskar frekvensen.



Anmärkningar:

- *När en station med tillräcklig signalstyrka har ställts in tänds indikatorn TUNED i teckenfönstret.*
- *När ett FM-stereoprogram tas emot tänds dessutom STEREO-indikatorn.*
- *Om du håller knappen nedtryckt (och släpper upp den) i steg* **2** *fortsätter frekvensen att ändras tills en station har ställts in.*

Förinställning



Om en station har fått ett kanalnummer kan du välja den snabbt. Du kan förvälja upp till 30 FM-stationer och upp till 15 AM (MV) -stationer.

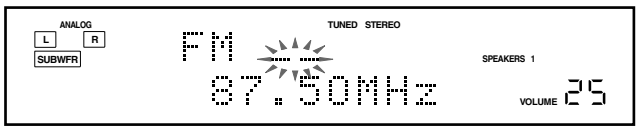
Lagring av förinställda stationer

Innan du börjar ska du tänka på att...
Det finns en tidsgräns när du utför stegen nedan. Börja om från steg **2** om inställningen annulleras innan du är klar.

ENDAST på den främre panelen:

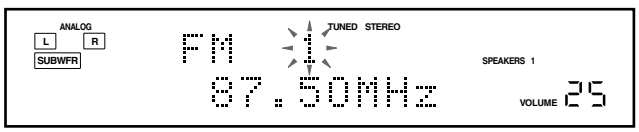
1. Gå till den station du vill förinställa (se "Manuell stationsinställning" på vänster).
- Om du vill spara FM-mottagningsläget för denna station väljer du det FM-mottagningsläge du önskar. Se "Välja FM-mottagningsläget" på sidan 24.

2. Tryck på MEMORY.



Kanalnummerpositionen blinkar i teckenfönstret i ungefär 10 sekunder.

3. Tryck på FM/AM PRESET ▲ eller ▼ och välj en kanal medan kanalnummerpositionen blinkar.



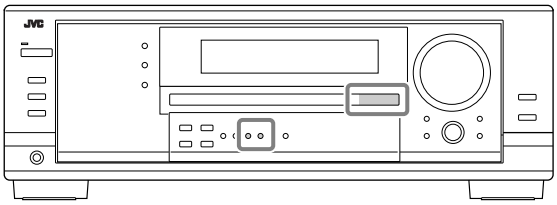
4. Tryck på MEMORY en gång till under tiden som det valda kanalnumret blinkar i teckenfönstret.
Det valda kanalnumret slutar blinka.
Stationen tilldelas det valda kanalnumret.

5. Upprepa stegen 1 till 4 tills du har lagt in alla de kanaler du vill ha.

Ta bort en lagrad förinställd station
Om du lagrar en ny station på ett tidigare använt nummer raderas den station som sparats på numret tidigare.

Välja en förinställd station

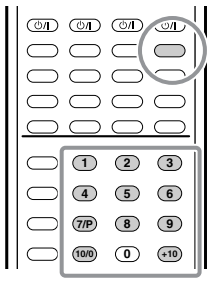
På den främre panelen:



1. Tryck på FM eller AM för att välj frekvensband.
Den senast mottagna stationen på det valda bandet ställs in.

2. Tryck på FM/AM PRESET ▲ eller ▼ tills du hittar önskad frekvens.
- När du trycker på FM/AM PRESET ▲ ökar frekvensen.
- När du trycker på FM/AM PRESET ▼ minskar frekvensen.

Från fjärrkontrollen:



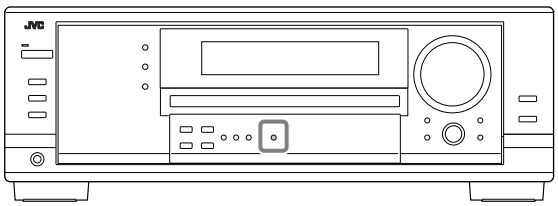
1. Tryck på FM eller AM för att välj frekvensband.
Den senast mottagna stationen på det valda bandet ställs in.
- Varje gång du trycker på knappen växlar frekvensbandet mellan FM och AM (MV).

2. Tryck på 10 sifferknapparna för att välja förinställt kanalnummer.
- För kanal nummer 5 trycker du på 5.
- För kanal nummer 15 trycker du på +10 och sedan på 5.
- För kanal nummer 20 trycker du på +10 och sedan på 10/0.
- För kanal nummer 30 trycker du på +10, +10 och sedan på 10/0.

Anmärkning:

Du kan trycka på 10 sifferknapparna på fjärrkontrollen, att de har aktiverats för tunern, och inte för CD:n eller något annat.
(Se sidan 44).

Välja FM-mottagningsläget



När en FM-utsändning är svår att ta emot, eller har mycket störningar, du kan ändra FM-mottagningsläget när du tar emot en FM-utsändning.
- Du kan lagra FM-mottagningsläget för varje förinställd station (se sidan 23).

Tryck på FM MODE medan du lyssnar på en FM-station.

- Varje gång du trycker på knappen ändras FM-mottagningsläget från “AUTOMUTING” och “MODE MONO” tvärtom.

AUTOMUTING:	Detta alternativ bör vanligtvis väljas. När ett program sänds i stereo så hör du stereoljudet. När det är ett monoprogram hör du monoljudet. Detta läge är också bra för att undertrycka statiskt brus mellan stationer. AUTO MUTING-indikatorn tänds i teckenfönstret. (Fabriksinställning)
MODE MONO:	Välj detta alternativ för att förbättra mottagningen (stereoeffekten går dock förlorad). Mottagningen blir bättre men du får ingen stereoeffekt. I detta läge hör du brus när du går mellan stationerna. AUTO MUTING-indikatorn slocknar i teckenfönstret. (Indikatorn STEREO slås av).

Anmärkning:

När du använder FM MODE på fjärrkontrollen, var säker på att den är aktiverad för radion och inte för CD-spelaren eller andra komponenter. (Se sidan 44).

Ta emot FM-stationer med RDS

Remote ONLY

RDS (Radio Data System) gör det möjligt för FM-stationer att sända ytterligare en signal med de vanliga programsignalerna. Till exempel kan stationer sända sina namn, samt information om vilka typer av program de sänder, t.ex. sport eller musik.
- När du har ställt in en FM-station som erbjuder RDS-tjänsten, tänds RDS-indikeringen i teckenfönstret.

Följande typer av RDS-signaler kan tas emot av mottagaren:

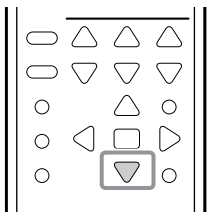
PS (Programtjänst)	**:** Visar namn på välkända stationer
PTY (Programtyp)	**:** Visar typ av program
RT (Radiotext)	**:** Visar textmeddelanden som radiostationen sänder
Enhanced Other Networks	**:** Ger information om typen av program som sänds av andra RDS-stationer än den som tas emot.

Anmärkningar:

- *RDS finns inte tillgänglig för AM-sändningar (MV).*
- *Inte alla FM-stationer sänder RDS-signaler och alla RDS-stationer erbjuder inte samma tjänster. Rådfråga lokala radiostationer om RDS i ditt område för mer information.*
- *RDS fungerar eventuellt inte ordentligt om den valda stationen inte sänder ut RDS-signalen korrekt, eller om signalstyrkan är dålig.*

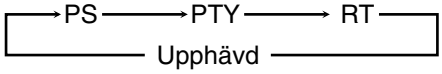
Visa RDS-information

Du kan se RDS-informationen som stationen sänder ut i teckenfönstret.



Tryck på DISPLAY MODE på fjärrkontrollen när du lyssnar på en FM-station.

- Varje gång du trycker på knappen ändras teckenfönstret för att visa dig följande information:



PS (Programtjänst)
: Under sökningen visas “PS”och sedan visas stationsnamnen. “NO PS” visas om ingen signal sänds ut.

PTY (Programtyp)
: Under sökningen visas “PTY” ch sedan visas vilken typ av program som sänds ut. “NO PTY” visas om ingen signal sänds ut.

RT (Radiotext)
: Under sökningen visas “RT” och sedan visas de textmeddelanden som stationen sänder ut. “NO RT” visas om ingen signal sänds ut.

Anmärkningar:

- *När du trycker på DISPLAY MODE på fjärrkontrollen, kontrollera att “TUNER” visas i fjärrkontrollens teckenfönster. Om det inte gör det, tryck på FM/AM först, och sedan DISPLAY MODE.*
- *Om sökningen avslutas direkt visas inte“PS” , “PTY” och “RT” i teckenfönstret.*
- *Vissa särkilda tecken och markeringar kanske inte visas korrekt. (Teckenfönstret kan inte visa bokstäver med accenter. “A”, till exempel, kan stå för “Å, Ä, Ã, Á, À och Â”).*

Söka efter ett program med PTY -koder

Remote ONLY

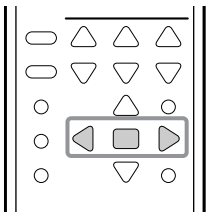
En av fördelarna med RDS-tjänsten är att du kan hitta en viss typ av program bland de förinställda kanalerna (se sidan 23) genom att ange PTY-koderna.

Söka efter ett program med PTY-koder

Innan du börjar ska du tänka på att...

- Du kan avbryta sökningen när som helst genom att trycka på PTY SEARCH.
- När du trycker på knapparna på fjärrkontrollen, kontrollera att du har valt FM-stationen med hjälp av fjärrkontrollen. Om inte, fungerar inte RDS-funktionsknapparna för RDS-funktioner. (Om du trycker på FM/AM aktiveras fjärrkontrollen för RDS-funktioner)
- Det finns en tidsgräns när du utför stegen nedan. Börja om från steg **1** om inställningen annulleras innan du är klar.

ENDAST från fjärrkontrollen:



1. Tryck på PTY SEARCH när du lyssnar på en FM-station.
“PTY SELECT” blinkar i teckenfönstret.

2. Tryck på PTY⊕ eller ⊖ PTY (tills den PTY-kod du vill ha visas på bildskärmen medan “PTY SELECT” (PTY-val) blinkar.

- Varje gång du trycker på knappen ändras PTY-koderna enligt följande:

None ⇄News ⇄ Affairs ⇄ Info ⇄
Sport ⇄ Educate ⇄ Drama ⇄ Culture ⇄
Science ⇄ Varied ⇄ Pop M(usic) ⇄ Rock M(usic) ⇄
Easy M(usic) ⇄ Light M(usic) ⇄ Classics ⇄
Other M(usic) ⇄ Weather ⇄ Finance ⇄ Children ⇄
Social ⇄ Religion ⇄ Phone In ⇄ Travel ⇄ Leisure ⇄
Jazz ⇄ Country ⇄ Nation M(usic) ⇄ Oldies ⇄
Folk M(usic) ⇄ Document ⇄ TEST ⇄ Alarm! ⇄
(tillbaka till början)

- Se sidan 52 för ytterligare information om varje PTY-kod.

3. Tryck på PTY SEARCH igen, medans PTY-koden son valdes i föregående steg fortfarande visas i teckenfönstret.
Medan du söker visas “SEARCH” och den valda PTY-koden omväxlande i teckenfönstret.
Mottagaren söker igenom 30 förinställda FM-stationer och stannar när den hittar den station du har valt, och ställer in den.

Fortsätt att söka efter första stoppet
Tryck en gång till på PTY SEARCH under tiden som indikeringarna i teckenfönstret blinkar.
Om inget program hittas visas “NOT FOUND” i teckenfönstret.

Byta automatiskt till önskat program

En annan praktisk RDS-tjänst är den så kallade “Enhanced Other Networks”.
Med denna tjänst kan mottagaren tillfälligt gå till ett radioprogram du själv väljer (TA, NEWS och/eller INFO) från en annan station, förutom i följande fall:

- När du lyssnar på icke-RDS Networks—alla AM (MV)- och vissa FM-stationer.
- När den sist mottagna FM-stationen är icke-RDS Networks.
- När mottagaren står i standbyläget.

Innan du börjar ska du tänka på att...

- Enhanced Other Networks-toiminto koskee vain esiasetettuja asemia.
- Du kan använda funktionen Enhanced Other Networks när du lyssnar på vilken källa som helst. Men, för att använda funktionsknapparna för RDS på fjärrkontrollen, måste fjärrkontrollens funktionsläge vara inställt på radions funktionsläge (se sidan 44).

ENDAST från fjärrkontrollen:

Tryck på TA/NEWS/INFO upprepade gånger för att välja önskad(e) programtyp(er).

- Varje gång du trycker på knappen, ändras programtypen (-erna), och motsvarande indikatorer tänds i teckenfönstret.

TA → NEWS → INFO → TA/NEWS → TA/INFO
OFF ← TA/NEWS/INFO ← NEWS/INFO

TA	**:** Lokalt trafikmeddelande.
NEWS	**:** Nyheter.
INFO	**:** Program som har till syfte att lämna information i ordets vidaste bemärkelse.
OFF	**:** Avbryter funktionen Enhanced Other Networks

När “FM” är aktuell källa

EXEMPEL 1 **Om den aktuellt inställda stationen börjar sända programmet du valt**

Mottagaren fortsätter att ta emot stationen, men indikatorn för mottagen PTY-kod börjar blinka.

⇩

När programmet är slut, slutar indikatorn för mottagen PTY-kod att blinka och förblir tänd, men funktionen Enhanced Other Networks förblir i standby-läge.

EXEMPEL 2 **Om en annan FM-station börjar sända programmet du valt när du lyssnar på en FM-station**

Mottagaren byter automatiskt till den stationen. Indikatorn för mottagen PTY-kod blinkar.

⇩

När programmet är slut, återgår mottagaren till stationen som var inställd innan, men funktionen Enhanced Other Networks stannar kvar i standby-läge. Indikatorn för mottagen PTY-kod slutar blinka och förblir tänd.

När aktuell källa är en annan än “FM”

EXEMPEL 3 **Om en station börjar sända programmet du har valt när du lyssnar på en aktuell källa som inte är “FM”**

När en station sänder eller börjar sända det valda programmet, ställer mottagaren automatiskt in stationen. Indikatorn för mottagen PTY-kod blinkar.

⇩

När programmet är slut, återgår mottagaren till källan som var inställd innan, men funktionen Enhanced Other Networks stannar kvar i standby-läge. Indikatorn för mottagen PTY-kod slutar blinka och förblir tänd.

Så här gör du för att sluta lyssna på det program som Enhanced Other Networks-funktionen har valt

Tryck återigen upprepade gånger på TA/NEWS/INFO så att programtypsindikatorn (TA/NEWS/INFO) försvinner från teckenfönstret. Apparaten lämnar Enhanced Other Networks-läget och återgår till den källa som var vald tidigare.

Om en “Alarm!” (eller TEST)-signal tas emot av stationen, ställer mottagaren automatiskt in stationen från alla källor förutom AM (MV).

- När en nödutsändning tas emot visas “Alarm!” i teckenfönstret.

TEST-signalen används för att testa“Alarm!”-signalen. Därför fungerar apparaten på samma sätt med denna funktion som med “Alarm!”-signalen.

Anmärkningar:

- *Enhanced Other Networks-data från vissa stationer kanske inte är kompatibla med denna mottagare.*
- *Standby-läget för Enhanced Other Networks avbryts tillfälligt om du gör en synkroniserad inspelning (se sidan 43). Mottagaren går tillbaka till standby-läget för Enhanced Other Networks igen när inspelningen är slutförd.*
- *När du lyssnar på ett program som ställts in med hjälp av Enhanced Other Networks-funktionen kan du bara använda DISPLAY MODE-knapparna som tunerfunktionsknappar.*

FÖRSIKTIGHET:

Om källan hela tiden växlar mellan den station som ställts in med Enhanced Other Networks-funktionen och den tidigare inställda stationen ska du trycka upprepade gånger på TA/NEWS/INFO för att gå ur Enhanced Other Networks-funkionen.
Om du inte trycker på knappen tas den aktuellt inställda stationen emots till slut, och av TA/NEWS/INFO-indikatorerna som blinkar i teckenfönstret släcks.

Grundinställningar

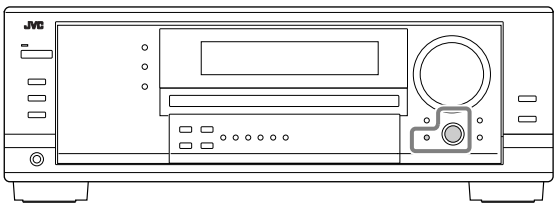
Vissa av följande inställningar måste göras innan högtalarna ansluts och placeras. Andra förenklar processen. Du kan använda QUICK SPEAKER SETUP för att enkelt ställa in högtalarplaceringen.

Ställa in högtalarplaceringen

Remote NOT

Quick Speaker Setup hjälper dig att snabbt och lätt registrera högtalarnas storlek och avstånd i enlighet med ditt avlyssningsrum för att ge bästa möjliga surround-effekt.

- Du kan också registrera varje högtalares information manuellt. Se sidan 29 för ytterligare information.

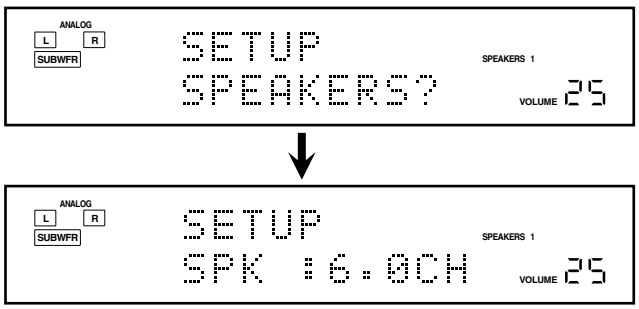


Innan du börjar ska du tänka på att...
Det finns en tidsgräns när du utför stegen nedan. Börja om från steg **1** om inställningen annulleras innan du är klar.

På den främre panelen:

1. Tryck på QUICK SPEAKER SETUP.

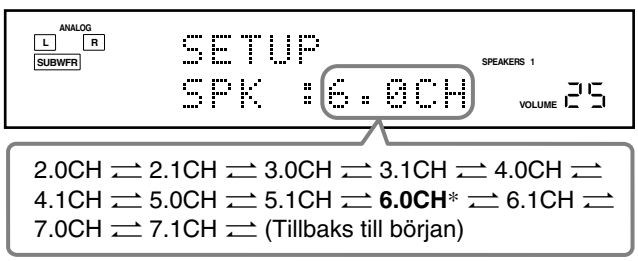
"SETUP" och "SPEAKERS?" visas i teckenfönstret, sedan kommer fabriksinställningen för totalt antal anslutna högtalare (kanaler) upp.



2. Vrid på MULTI JOG för att välja lämplig siffra för de anslutna högtalarna (högtalarens kanalnummer).

Högtalarens kanalnummer ändras enligt följande:

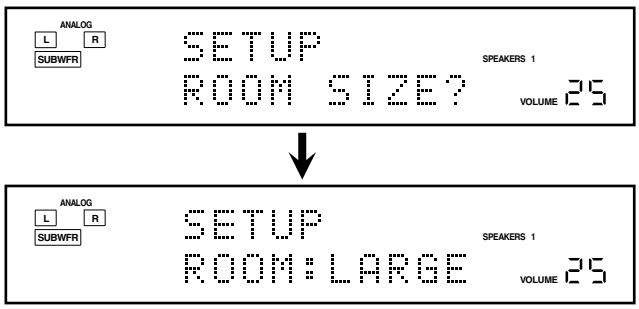
- För ytterligare information o mhögtalarens kanalnummer, se "Högtalar- (kanal-) siffra och storlek" på sidan 28.



*Fabriksinställningen är "6.0CH".

3. Tryck in MULTI JOG (PUSH SET).

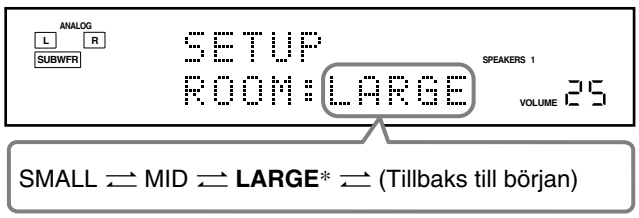
"ROOM SIZE?" visas i teckenfönstret, sedan visas fabriksinställningen för rummets storlek.



4. Vrid på MULTI JOG för att välja lämplig rumsstorlek som stämmer överens med ditt avlyssningsrum.

Rumsstorleken ändras enligt följande:

- För att välja lämplig rumsstorlek, se "Rumsstorlek och högtalaravstånd" på sidan 28.

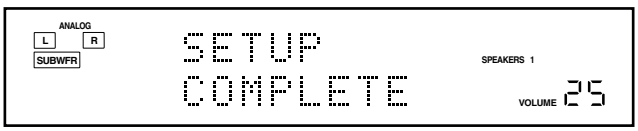


*Fabriksinställningen är "LARGE".

5. Tryck in MULTI JOG (PUSH SET).

"COMPLETE" visas i teckenfönstret, för att sedan gå tillbaka till källindikeringen.

- Högtalarnas placeringsinställning aktiveras.



Anmärkning:

Denna procedur slutförs inte om du stannar halvvägs under inställningsprocessen.

Högtalar-(kanal-) siffra och storlek

Du kan ta reda på hur varje högtalarstorlek definieras i enlighet med de anslutna högtalarnas siffra (högtalarkanalsiffra (CH)) du valt.
I följande tabeller står “L” för “vänster främre högtalare”, “R” för “höger främre högtalare”, “C” för “mitthögtalare”, “LS” för “vänster surround-högtalare”, “RS” för “höger surround-högtalare”, “SB” för “bakre surround-högtalare” och “SUBWFR” för “djupbashögtalare”.
• Djupbashögtalare räknas som en 0,1-kanal.

CH	Anslutna högtalares storlekar						
	L	R	C	LS	RS	SB	SUBWFR
2.0	LARGE	LARGE	NONE	NONE	NONE	NONE	NO
2.1	SMALL	SMALL	NONE	NONE	NONE	NONE	YES
3.0	LARGE	LARGE	SMALL	NONE	NONE	NONE	NO
3.1	SMALL	SMALL	SMALL	NONE	NONE	NONE	YES
4.0	LARGE	LARGE	NONE	SMALL	SMALL	NONE	NO
4.1	SMALL	SMALL	NONE	SMALL	SMALL	NONE	YES
5.0	LARGE	LARGE	SMALL	SMALL	SMALL	NONE	NO
5.1	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	NONE	YES
6.0	LARGE	LARGE	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	NO
6.1	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	YES
7.0	LARGE	LARGE	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL*	NO
7.1	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL*	YES

* Denna inställning gäller båda högtalarna.

Rumsstorlek och högtalaravstånd

I enlighet med rumsstorleken, ställs högtalaravståndet för varje ansluten högtalare in enligt följande:

LARGE	**Högtalare**	**Avstånd**
	L	3.0 m (10 ft)
	R	3.0 m (10 ft)
	C	3.0 m (10 ft)
	LS	3.0 m (10 ft)
	RS	3.0 m (10 ft)
	SB	3.0 m (10 ft)
MID	**Högtalare**	**Avstånd**
	L	2.7 m (9 ft)
	R	2.7 m (9 ft)
	C	2.4 m (8 ft)
	LS	2.1 m (7 ft)
	RS	2.1 m (7 ft)
	SB	1.8 m (6 ft)
SMALL	**Högtalare**	**Avstånd**
	L	2.4 m (8 ft)
	R	2.4 m (8 ft)
	C	2.1 m (7 ft)
	LS	1.5 m (5 ft)
	RS	1.5 m (5 ft)
	SB	1.2 m (4 ft)

Grundinställningsobjekt

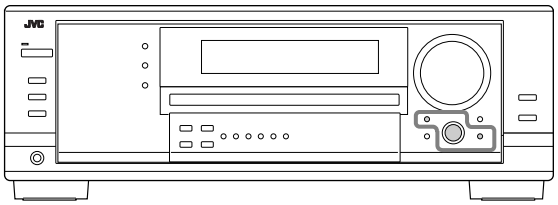
På följande sidor, kan du ställa in följande objekt:

Objekt	Att göra	Se sidan
SUB WOOFER[*1]	Registrera din djupbashögtalare.	29
FRONT SPEAKER[*1]	Registrera främre högtalarens storlek.	29
CNTR SPEAKER[*1]	Registrera mitthögtalarens storlek.	29
SURR SPEAKER[*1]	Registrera surround-högtalarens storlek.	29
SBACK SPEAKER[*1]	Registrera den bakre surround-högtalarens storlek.	29
SBACK OUT[*1]	Registrera antal anslutna bakre surround-högtalare.	29
DIST UNIT	Välj måttenhet för högtalaravståndet.	30
FRONT DISTANCE[*1]	Registrera avståndet från främre högtalarna till avlyssningspunkten.	30
CNTR DISTANCE[*1]	Registrera avståndet från mitthögtalaren till avlyssningspunkten.	30
SURR DISTANCE[*1]	Registrera avståndet från surround -högtalarna till avlyssningspunkten.	30
SBACK DISTANCE[*1]	Registrera avståndet från de (n) bakre surround-högtalaren (-na) till avlyssningspunkten.	30
S WFR OUTPUT	Välj utgångsljud från djupbashögtalarens.	30
CROSS OVER	Välj gränsfrekvensen till djupbashögtalaren.	30
LFE ATTENUATE	Dämpa basljuden (LFE) (lågfrekvenseffekt).	31
DUAL MONO	Välj ljudkanalen Dual Mono.	31
DGTL IN COAX	Välj komponenten som är ansluten till den digitala koaxialterminalen.	31
DGTL IN OPTICAL[*2]	Välj de kopmonenter som är anslutna till de digitala optiska terminalerna.	31
ONE TOUCH OPE	Lagra volymnivån för varje källa.	32

Anmärkningar:

*[*1] Dessa objekt kan ställas in med Quick Speaker Setup.*
*[*2] Denna inställning gäller endast för RX-8032VSL.*
För RX-7032VSL, ställs den in automatiskt i enlighet med din “DGTL IN COAX”-inställning.

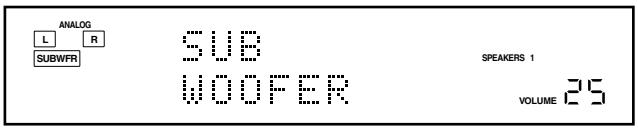
Grundläggande procedur



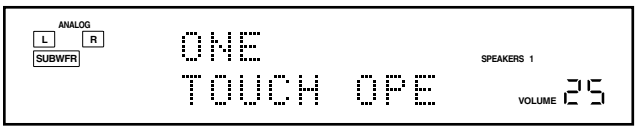
Innan du börjar ska du tänka på att...
Det finns en tidsgräns när du utför stegen nedan. Börja om från steg **1** om inställningen annulleras innan du är klar.

Exempel: När du ställer in One Touch Operation på "ON".

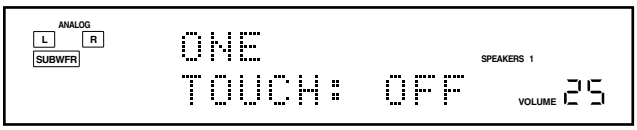
1. Tryck på SETTING.
Det senast valda objektet visas i teckenfönstret.



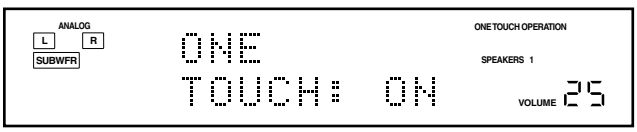
2. Vrid på MULTI JOG tills önskat objekt visas i teckenfönstret.
- I detta fall, välj "ONE TOUCH OPE". Se listan "Grundinställningsobjekt" på sidan 28, för tillgängliga objekt.



3. Tryck in MULTI JOG (PUSH SET).
Aktuell inställning för valt objekt visas i teckenfönstret.



4. Vrid på MULTI JOG tills önskad inställning visas i teckenfönstret.



5. Tryck på EXIT.

6. Upprepa steg 2 till 5 för att ställa in andra objekt om så behövs.

7. Tryck på EXIT.
Källindikering visas i teckenfönstret.

: visar fabriksinställningen i följande tabeller.

Ställa in högtalarna

För att få bästa möjliga surroundljud från Surround- och DSP-lägena måste du registrera informationen du om ställa du högtalararrangemanget när alla anslutningar har gjorts.
- Om du har använt Quick Speaker Setup på sidan 27, är denna inställning ej nödvändig.

■ ***Djupbashögtalare-inställning—SUBWOOFER***

Välj om du har installerat en djupbashögtalare eller inte.

YES:	Välj detta du om du har anslutit en djupbashögtalare.
NO:	Välj detta du om du inte har anslutit någon djupbashögtalare.

Anmärkning:

Om du har valt "NO" för djupbashögtalare-inställningen kan du inte använda SUBWOOFER OUT ON/OFF på främre panelen.

■ ***Högtalarstorlek—FRONT SPEAKER, CNTR SPEAKER, SURR SPEAKER, SBACK SPEAKER***

Välj storlek för varje ansluten högtalare.

LARGE*[1]:	Välj detta om högtalaren är relativt stor.
SMALL*[2]:	Välj detta om högtalaren är relativt liten.
NONE:	Välj detta om du inte har anslutit någon högtalare. (Kan inte väljas för de främre högtalarna)

*1 Fabriksinställning för främre högtalare.
*2 Fabriksinställning för mitt-, surround- och bakre surround-högtalare.

Anmärkningar:

- *Kom ihåg följande kommentar som jämförelse när du ställer in.*
  - *Om konhögtalaren som är inbyggd i din högtalare är större än 12 cm skall du välja "LARGE". Om den är mindre än 12 cm skall du välja "SMALL".*
- *Om du har valt "NO" för djupbashögtalaren kan du bara välja "LARGE" för de främre högtalarna.*
- *Om du har valt "SMALL" för de främre högtalarna kan du inte välja "LARGE" för mitthögtalaren, surroundhögtalarna och de bakre surroundhögtalarna.*
- *Om du har valt "SMALL" för surroundhögtalarna kan du inte välja "LARGE" för de bakre surroundhögtalarna.*
- *Om du har valt "NONE" för surroundhögtalarna är inställningen för de bakre surroundhögtalarna låst på "NONE".*

■ ***Antal bakre surround-högtalare—SBACK OUT***

Välj antal anslutna bakre surround-högtalare.

1SPK:	Använd denna inställning om du använder 1 bakre surround-högtalare.
2SPK:	Använd denna inställning om du använder 2 bakre surround-högtalare.

Anmärkning:

Om du har valt "NONE" som inställning för bakre surround-högtalare (se ovan), är denna inställning inte tillgänglig.

Ställa in högtalarnas avstånd

Avståndet mellan din lyssningspunkt och högtalarna är ett annat viktigt element för att få bästa möjliga surroundljud i Surround- och DSP-lägena. Du måste ange avståndet mellan din lyssningspunkt och högtalarna.
Genom att hänvisa till inställningen av högtalaravståndet kan denna apparat automatiskt ställa in fördröjningen av ljudet genom varje högtalare så att ljudet från alla högtalare når dig samtidigt.

- Om du har använt Quick Speaker Setup på sidan 27, är denna inställning ej nödvändig.

■ ***Måttenhet***—*DIST UNIT*

Välj vilken måttenhet du använder.

meter:	Nu kan du ställa in avståndet i meter.
feet:	Nu kan du ställa in avståndet i fot.

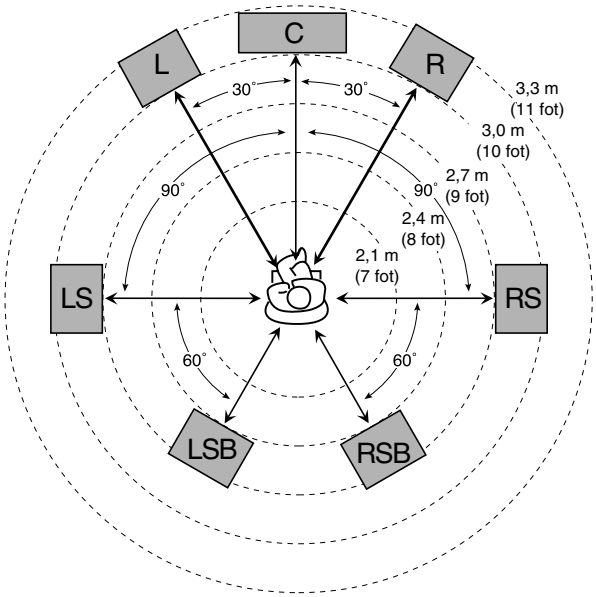
■ ***Högtalaravstånd***—*FRONT DISTANCE, CNTR DISTANCE, SURR DISTANCE, SBACK DISTANCE*

Ställ in avståndet från lyssningspunkten inom området 0.3 m (1 ft) till 9.0 m (30 ft) i steg om 0,3 m (1 ft).

- Avståndet för varje högtalare är inställt på “3.0 m (10 ft)” när de levereras från fabriken.

Anmärkningar:

- *Du kan inte ange högtalaravståndet för högtalare där du har valt “NONE” (se sidan 29).*
- *Denna inställning gäller inte för avspelningsläget DVD MULTI.*



Ex. I ovanstående fall skall du ställa in högtalarna på följande sätt:

Främre högtalare:	3.0 m (10 ft)
Mitthögtalare:	3.0 m (10 ft)
Surround-högtalare:	2.7 m (9 ft)
Bakre surround-högtalare:	2.4 m (8 ft)

Ställa in basljudet

Du kan ställa in djupbashögtalaren och basljuden exakt enligt dina önskemål.

■ ***Djupbashögtalare-utgång***—*S WFR OUTPUT*

Du kan välja den signaltyp som kan sändas genom djupbashögtalare. Med andra ord kan du bestämma om basen i främre högtalarkanalerna ska sändas genom djupbashögtalarens oavsett högtalarnas storleksinställning (“SMALL” eller “LARGE”) eller inte.

Välj en av följande:

LFE:	Välj detta alternativ för att överföra endast LFE-signaler (när du spelar Dolby Digital eller DTS programvara) och de små högtalarnas bas genom subwoofern.
LFE+MAIN:	Välj detta alternativ för att alltid lägga till främre högtalarkanalens (MAIN) bas till ovan nämnda inställning (LFE), och för att överföra dem genom djupbashögtalarens.

Anmärkning:

Om du har valt “NO” för djupbashögtalaren, är denna funktion inte tillgänglig.

■ ***Övergångsfrekvensen—CROSS OVER***

När du använder en djupbashögtalare kan du välja gränsfrekvensen för de små högtalare som används.

Välj en av brytfrekvensnivåerna i enlighet med den lilla anslutna högtalaren.

80Hz:	Välj detta när konhögtalaren som är inbyggd i högtalarsystemet är c:a 12 cm.
100Hz:	Välj detta när konhögtalaren som är inbyggd i högtalarsystemet är c:a 10 cm.
120Hz:	Välj detta när konhögtalaren som är inbyggd i högtalarsystemet är c:a 8 cm.
150Hz:	Välj detta när konhögtalaren som är inbyggd i högtalarsystemet är c:a 6 cm.

Anmärkningar:

- *Om du har valt "LARGE" för alla aktiverade högtalare (se sidan 29) kommer denna funktion att vara inställd på "OFF".*
- *Övergångsfrekvensen gäller inte för avspelningsläget DVD MULTI, All Channel Stereo, HEADPHONE och läget 3D HEADPHONE.*

■ ***Lågfrekvenseffektdämparen—LFE ATTENUATE***

Om basljudet är förvrängt när du spelar av programvara som är inspelad med Dolby Digital eller DTS skall du ställa in LFE-nivån så att distorsionen försvinner.

Välj en av följande:

0dB:	Välj normalt detta läge.
–10dB:	Välj detta läge när basljudet blir förvrängt.

Välja huvud- eller underkanal—DUAL MONO

När Dual Mono är uppspelningskällan, kan du välja att lyssna på en eller båda kanalerna.

Välj uppspelningsljud (kanal).

MAIN:	Välj detta alternativ för att spela huvudkanalen (Ch1).*1 Signalindikatorn "L" tänds när denna kanal spelas.
SUB:	Välj detta alternativ för att spela underkanalen (Ch2).*1 Signalindikatorn "R" tänds när denna kanal spelas.
ALL:	Välj detta alternativ för att spela både huvud- och underkanalerna (Ch1/Ch2).*1 Signalindikatorerna "L" och "R"visas när dessa kanaler spelas.

Anmärkningar:

- *Formatet Dual Mono är inte identiskt med tvåspråkig sändning för TV-program. Denna inställning har därför ingen effekt när du tittar på sådana tvåspråkiga program.*

*1 *Dual Mono-signaler kan höras från följande högtalare —L (vänster främre högtalare), R (höger främre högtalare) och C (mitthögtalare)—med hänsyn till aktuell surround-inställning.*

Dual Mono -inställning	Utan surround		Aktiverad surround				
			Mitthögtalarinställning				
			SMALL/LARGE			NONE	
	L	R	L	C	R	L	R
MAIN	Ch 1	Ch 1	—	Ch 1	—	Ch 1	Ch1
SUB	Ch 2	Ch 2	—	Ch 2	—	Ch 2	Ch 2
ALL	Ch 1	Ch 2	—	Ch 1+Ch 2	—	Ch 1+Ch 2	Ch 1+Ch 2

Ställa in de digitala ingångskontakterna

När du använder de digitala ingångskontakterna måste du ange vilka komponenter du har anslutit till respektive kontakt.

■ ***Digital koaxialterminal—DGTL IN COAX***

Ställ in vilken komponent som är ansluten till den digitala koaxialterminalen (DIGITAL IN 1).

- **För RX-8032VSL:** DVD (fabriksinställning), MD*, CDR, TV (eller DBS**) eller CD.
- **För RX-7032VSL:** DVD (fabriksinställning), CD, TV (eller DBS**) eller CDR.

■ ***Digitala optiska terminaler—DGTL IN OPTICAL***

För RX-8032VSL:

Ställ in vilka komponenter som ska anslutas till de digitala optiska terminalerna (DIGITAL IN 2 – 4).

• När du vrider på MULTI JOG, ställs de digitala optiska ingångssignalerna in för följande digitala komponenter:

När "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" är inställd på "DVD"

2: CD	3: TV (eller DBS**)	4: CDR	⇄
2: CD	3: TV (eller DBS**)	4: MD*	⇄
2: CD	3: MD*	4: CDR	⇄
2: MD*	3: TV (eller DBS**)	4: CDR	⇄
(tillbaka till början)			

När "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" är inställd på "CD"

2: DVD	3: TV (eller DBS**)	4: CDR	⇄
2: DVD	3: TV (eller DBS**)	4: MD*	⇄
2: DVD	3: MD*	4: CDR	⇄
2: MD*	3: TV (eller DBS**)	4: CDR	⇄
(tillbaka till början)			

När "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" är inställd på "TV" eller "DBS"*

2: CD	3: DVD	4: CDR	⇄
2: CD	3: DVD	4: MD*	⇄
2: CD	3: MD*	4: CDR	⇄
2: MD*	3: DVD	4: CDR	⇄
(tillbaka till början)			

När "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" är inställd på "CDR"

2: CD	3: TV (eller DBS**)	4: DVD	⇄
2: CD	3: TV (eller DBS**)	4: MD*	⇄
2: CD	3: MD*	4: DVD	⇄
2: MD*	3: TV (eller DBS**)	4: DVD	⇄
(tillbaka till början)			

När "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" är inställd på "MD"*

2: CD	3: TV (eller DBS**)	4: CDR	⇄
2: CD	3: TV (eller DBS**)	4: DVD	⇄
2: CD	3: DVD	4: CDR	⇄
2: DVD	3: TV (eller DBS**)	4: CDR	⇄
(tillbaka till början)			

* *När du ansluter en MD-inspelare till den digitala ingångsterminalen, ändra källan från "TAPE" till "MD" (se sidan 21).*

** *Om du har ändrat källnamnet från "TV" till "DBS" kommer "DBS" att visas (se sidan 21).*

För RX-7032VSL:

Allt efterom du ställer in de komponenter som är anslutna till den digitala koaxiala terminalen (DIGITAL IN 1), ställs de optiska terminalerna (DIGITAL IN 2 – 4) automatiskt in för anslutning av komponenterna som listas nedan.

När "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" är inställd på "DVD"

2: CD	3: TV (eller DBS*)	4: CDR

När "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" är inställd på "CD"

2: DVD	3: TV (eller DBS*)	4: CDR

När "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" är inställd på "TV" eller "DBS"*

2: DVD	3: CD	4: CDR

När "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" är inställd på "CDR"

2: DVD	3: CD	4: TV (eller DBS*)

* *Om du har ändrat källnamnet från "TV" till "DBS" kommer "DBS" att visas (se sidan 21).*

Lagra volyminställning för varje källa

Denna apparat lagrar många inställningar separat för varje källa. Dessutom kan du lagra volymen för varje källa tillsammans med de andra lagrade inställningarna—Enknappsstyrningen.

■ ***Enknappsstyrningen—ONE TOUCH OPE***

Välj en av följande:

ON: Välj detta om du vill lagra volymen separat för varje källa. (Indikatorn ONE TOUCH OPERATION tänds i teckenfönstret).

Denna mottagare lagrar volymen—

- när du byter källa
- när du byter källnamnet.

OFF: Välj detta om du inte vill lagra volymnivå.

Återkalla volymnivå

När indikatorn ONE TOUCH OPERATION är tänd återkallas volymnivå för den valda källan när du väljer den.

Avbryta enknappsstyrningen

Ställ in Enknappsstyrningen på "OFF" så att du indikatorn ONE TOUCH OPERATION släcks.

Justera ljud

Du kan justera ljudparametrar för att passa din smak när du har gjort grundläggande inställningar.

Grundinställningsobjekt

På följande sidor, kan du ställa in komponenterna som är listade nedan:

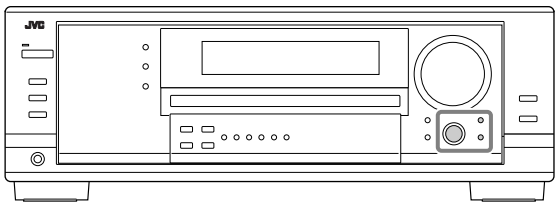
- Du kan endast ställa in de objekt som kan användas för aktuellt ljudläge.
- **Om Analog Direct används kan du inte göra några ljudjusteringar.**

Objekt	Att göra	Se sidan
DIGITAL EQ	Ställ in utjämningsmönstret.	34
SUBWFR LVL	Justera djupbashögtalaren uteffektnivå.	34
FRONT L LVL	Justera den vänstra främre högtalarens utgångsnivå.	34
FRONT R LVL	Justera den högra främre högtalarens utgångsnivå.	34
CENTER LVL	Justera mitthögtalarens utgångsnivå.	34
SURR L LVL	Justera den vänstra surroundhögtalarens utgångsnivå.	34
SURR R LVL	Ställ in den högra surroundhögtalarens utgångsnivå.	34
SBACK LVL	Ställ in den bakre surroundhögtalarens utgångsnivå.	34
EFFECT*1	Ställ in effektnivån för DAP.	35
ROOMSIZE*1	Välj rumsstorlek för ditt virtuella avlyssningsrum.	35
LIVENESS*1	Välj live-effekt för ditt virtuella avlyssningsrum.	35
CTR TONE	Gör mittonen mjuk eller skarp.	35
PANORAMA*2	Lägg till en “omslutningseffekt” med sidoväggsbild.	35
CNTR WIDTH*2	Ställ in lokaliseringen av mittkanalen mellan mitthögtalaren och höger/vänster främre högtalare.	35
DIMENSION*2	Justera ljudets lokaliseringsposition.	35
CNTR GAIN*3	Ställ in mittkanalens ljudlokalisering.	35

Anmärkningar:

*1 *Inställningsbar när DAP-läget används.*
*2 *Inställningsbar när Pro Logic II Music används.*
*3 *Inställningsbar när Neo:6 Music används.*

Grundläggande procedur



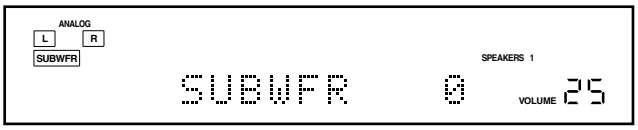
Innan du börjar ska du tänka på att...
Det finns en tidsgräns när du utför stegen nedan. Börja om från steg **1** om inställningen annulleras innan du är klar.

Exempel När du ställer in djupbashögtalare-nivån till “–3”.

1. Tryck på ADJUST.
Det senast valda objektet visas i teckenfönstret.

2. Vrid på MULTI JOG tills önskat objekt visas i teckenfönstret.
- I detta fall, välj “SUBWFR LVL”. Se listan till vänster för tillgängliga objekt.

3. Tryck in MULTI JOG (PUSH SET).
Aktuell inställning (eller nivå) för valt objekt visas i teckenfönstret.



4. Vrid på MULTI JOG för att välja önskad inställning eller för att göra en justering.

5. Tryck på EXIT.

6. Upprepa steg 2 till 5 för att ställa in andra objekt om så behövs.

7. Tryck på EXIT.
Källindikering visas i teckenfönstret.

Justering av utjämningsmönstren

Du kan ställa in utjämningen så att den passar dig.
- När du har gjort en inställning, läggs den till i minnet för varje källa.

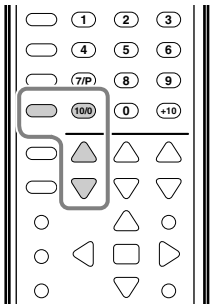
■ ***Utjämningsinställning—DIGITAL EQ***

Du kan ställa in fem frekvensband **(mittfrekvens: 63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz, 16 kHz** inom intervallet **–8 dB** till **+8 dB (“0 dB” är fabriksinställningen)** i steg om 2 dB.
- När inställningen har gjorts, tänds DIGITAL EQ-indikatorn i teckenfönstret.

För att plana ut utjämningsmönstret, ställ in alla frekvensband på “0 dB” i steg **4** i “Grundläggande procedur” (på sidan 33). DIGITAL EQ-indikatorn släcks i teckenfönstret.

Anmärkningar:
- *När Analog Direct används kan de digitala utjämningsmönstrena inte justeras.*
- *De digitala utjämningsmönstrena påverkar endast de främre högtalarna.*

Du akn även använda fjärrkontrollen för utjämningsinställningar.



1. **Tryck på SOUND.**
   10 sifferknapparna aktiveras för ljudinställningar.
2. **Tryck på DIGITAL EQ (utjämning) upprepade gånger för att välja mittfrekvensen som du vill ställa in.**
   - Varje gång du trycker på knappen visas mittfrekvensen med dess aktuella nivå i teckenfönstret.
3. **Tryck på LEVEL + eller – upprepade gånger för att ställa in mittfrekvensens nivå.**
   DIGITAL EQ-indikatorn tänds i teckenfönstret.
   - Frekvensnivån ändras från –8 dB till +8 dB i steg om 2 dB.
4. **Upprepa steg 2 och 3 om du vill justera andra mittfrekvenser.**

Justera högtalarnas utgångsnivå

Du kan justera högtalarnas utgångsnivå. Testtonen går ut från varje högtalare, förutom djupbashögtalare, för att kontrollera balansen på utgångsnivån när du använder Surround-läge.
- När du har gjort en inställning, läggs den till i minnet för varje källa.

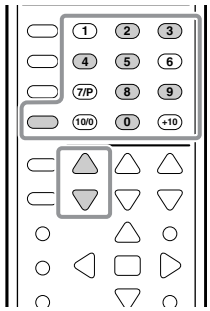
■ ***Justerbara högtalare***

Du kan justera utgångsnivå för följande högtalare inom intervallet **–10 dB** till **+10 dB (fabriksinställningen är “0 dB”)**:

SUBWFR LVL :	Välj för att justera utgångsnivå för djupbashögtalare.
FRONT L LVL:	Välj för att justera utgångsnivå för främre vänster högtalare.
FRONT R LVL:	Välj för att justera utgångsnivå för främre höger högtalare.
CENTER LVL:	Välj för att justera utgångsnivå för mitthögtalaren.
SURR L LVL:	Välj för att justera utgångsnivå för vänster surround-högtalare.
SURR R LVL:	Välj för att justera utgångsnivå för höger surround-högtalare.
SBACK LVL:	Välj för att justera utgångsnivå för bakre surround-högtalare.

Anmärkningar:
- *Om du har valt “NO” eller “NONE” för en högtalare (se sidan 29), kan inte utgångsnivån för motsvarande högtalare justeras.*
- *Utgångsnivåerna för mitthögtalaren, vänster och höger surround-högtalare kan justeras för uppspelningsläget DVD MULTI, trots att “NONE” valts som inställning för högtalarna.*
- *Utgångsnivåer för högtalare (förutom djupbashögtalaren), kan inte justeras när Analog Direct används. För att justera djupbashögtalaren utgångsnivå, se sidan 19.*

Du kan även använda fjärrkontrollen för att ställa in högtalarnas utgångsnivå.
När du använder fjärrkontrollen, kan du göra en inställning när du lyssnar på testtonen.



1. **Tryck på SOUND.**
   10 sifferknapparna aktiveras för ljudinställningar.

2. **Tryck på TEST för att kontrollera om du kan höra alla ljud från högtalarna på en jämn nivå.**
   Testtonen går ut från högtalarna i följande ordning:
   • Det kommer inte ut någon testton från högtalarna som är inställda på "NONE" i högtalarinställningen, och djupbashögtalarens.

   FRNT L (Vänster främre högtalare) → CENTER (Mitthögtalare) → FRNT R (Höger främre högtalare) → SURR R (Höger surroundhögtalare) → SBACK (Bakre surroundhögtalare) → SURR L (Vänster surroundhögtalare) → (Tillbaka till början)

3. **Välj en högtalare som du vill justera.**
   • Om du vill välja den främre vänstra högtalaren, trycker du på FRONT•L.
   • Om du vill välja mitthögtalaren, trycker du på CENTER.
   • Om du vill välja den främre högra högtalaren, trycker du på FRONT•R.
   • Om du vill välja den högra surround-högtalaren, trycker du på SURR•R.
   • Om du vill välja den bakre surround-högtalaren, trycker du på SURR BACK.
   • Om du vill välja den vänstra surround-högtalaren, trycker du på SURR•L.

4. **Tryck på LEVEL + eller LEVEL – för att ställa in högtalarens utgående nivå (från –10 dB till +10 dB).**

5. **Upprepa steg 3 och 4 om du vill justera utgångsnivåer för de andra högtalarna.**

6. **Tryck på TEST igen för att stoppa testsignalen.**

Justera ljudparametrar för lägena Surround och DSP

Du kan justera ljudparametrar för Surround och DSP efter smak.
• När mitthögtalaren är inställd på "NONE", är inte CTR TONE, CNTR WIDTH och CNTR GAIN tillgängliga.

■ *Justerbara parametrar*

Du kan justera följande parametrar:
För lägena Surround, DAP och All Channel Stereo (när mitthögtalaren är ansluten)
• **Denna inställning är densamma för alla surround-lägen, och lagras separat för DSP-lägen.**

CTR TONE:	Justera mittonen. Ju högre siffra, desto tydligare dialog. Mänskliga röster går från mjuka till vassa. Välj vanligtvis "3 (fabriksinställning)". Justerbart intervall: **1** till **5**

För DAP-lägen
• När du har gjort en inställning, läggs den till i minnet för varje DAP-läge.

EFFECT:	Justera effektnivån för DAP. Ju högre siffra, desto tydligare DAP-effekt. Välj vanligtvis "3 (fabriksinställning)". Justerbart intervall: **1** till **5**
ROOMSIZE:	Justera storleken på det virtuella rummet. Ju högre siffra, desto större mellanrum mellan reflexioner, vilket ger en känsla av att vara i ett större rum. Välj vanligtvis "3 (fabriksinställning)". Justerbart intervall: **1** till **5**
LIVENESS:	Justera live-effekten. Ju högre siffra, desto lägre dämpningsnivå för reflexioner över tiden, vilket ger akustik från "Dead" till "Live". Välj vanligtvis "3 (fabriksinställning)". Justerbart intervall: **1** till **5**

Endast för Pro Logic II Music

PANORAMA:	Välj "ON" om du vill lägga till en "omslutningseffekt" med sidväggsbild. (Fabriksinställning: "OFF")
CNTR WIDTH:	Justera lokaliseringen av mittkanalen mellan mitthögtalaren och höger/vänster främre högtalare. Ju högre siffra, desto mer rör sig ljudet mot höger eller vänster främre högtalare. Välj vanligtvis "3 (fabriksinställning)". Justerbart intervall: **OFF** och **1** till **7**
DIMENSION:	Justera ljudets lokaliseringsposition. Ju högre siffra, desto längre framåt eller bakår rör sig ljudlokaliseringen. Välj vanligtvis "4 (fabriksinställning)". Justerbart intervall: **1** till **7**

Endast för Neo:6 Music

CNTR GAIN:	Ställ in mittkanalens ljudlokalisering. Mittkanalen lokaliseras bättre ju högre siffran blir. Välj vanligtvis "0.2 (fabriksinställning)". Justerbart intervall: **0** till **0.5**

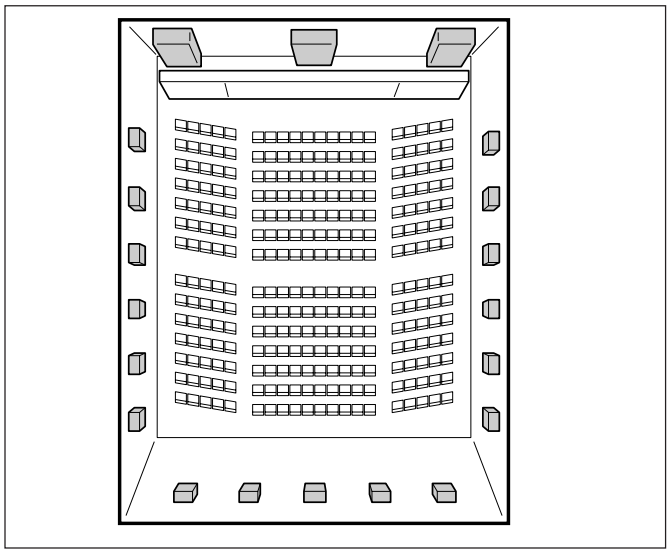
Använda Surround-lägen

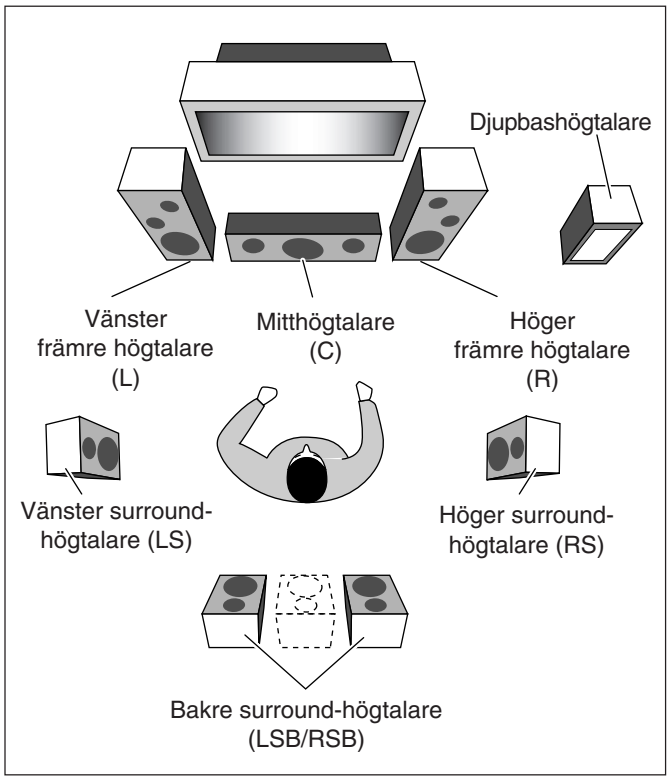
Denna apparat aktiverar en rad olika surround-lägen automatiskt. De lagrade grundinställningarna och justeringar (se sidorna 27 till 35) tillämpas.

Återskapa biosalongsmiljö

I en biografsalong sitter många högtalare på väggarna för att återskapa imponerande flerkanaliga ljud som når dig från alla håll. Med så här många högtalare, kan ljudlokalisering och ljudrörelser uttryckas.

Surround-lägen i denna mottagare kan skapa nästan samma surround-ljud som du kan höra i en biosalong—med endast fem till sju högtalare (plus djupbashögtalare).





Introduktion till Surroundlägena

Dolby Digital*1

Dolby Digital är en digital signalkomprimeringsmetod, framtagen av Dolby Laboratories, och möjliggör flerkanalig kanalkodning och avkodning (1ch upp till 5,1ch).

- När Dolby Digital-signaler upptäcks genom den digitala ingången, tänds DIGITAL-indikatorn i teckenfönstret.

Dolby Digital 5.1CH

Dolby Digital 5.1CH (DOLBY D) kodningsmetoder spelar in och gör digital komprimering av signalerna från vänster främre kanal, höger främre kanal, mittkanalen, vänster surround-kanal, höger surround-kanal och LFE kanalen (totalt 6 kanaler, men LFE-kanalen räknas som en 0,1-kanal. Därför kallas den 5,1-kanal).
Dolby Digital möjliggör stereosurroundljud, och ställer in surrounddiskantens gränsfrekvens till 20 kHz, jämfört med 7 kHz för Dolby Pro Logic. På så vis förbättras ljudrörelsen och "närvarokänslan" mycket mer än med Dolby Pro Logic.

Dolby Digital EX

Dolby Digital EX (DOLBY D EX) är ett digitalt surroundkodningsformat som lägger till en tredje surroundkanal, så kallad "surround back" (bakre surround).
Jämfört med de vanliga Dolby Digital 5.1 CH, kan den här bakre surround-kanalen, som nyligen lagts till, återskapa mer detaljerade rörelser bakom dig när du ser på videoprogramvaran. Dessutom blir lokaliseringen av surround-ljudet mer stabilt.

- Du kan använda Virtual 6,1-surroundkanal när du spelar Dolby Digital EX programvara, utan att ansluta de bakre surround-högtalarna. Detta surroundljud flyttar den bakre surroundkanalen till surroundhögtalarna så att du fortfarande kan höra den fantastiska surroundeffekten bakifrån.
  VIRTUAL SB (bakre surround)-indikatorn tänds i teckenfönstret.

Dolby Pro Logic

Dolby surroundkodningsformat spelar in signalerna från vänster främre högtalare, höger främre högtalare, mitthögtalare och surround-högtalare (monaural) till två kanaler.
Dolby Pro Logic (PRO LOGIC) dekoder i denna mottagare avkodar dessa 2-kanalssignaler till 4 originalkanalsignaler (plus djupbashögtalare)—matrisbaserad flerkanalig återgivning.

- När Dolby Pro Logic aktiveras tänds indikatorlampan PRO LOGIC-indikatorn på displayen.

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II har ett flerkanaligt uppspelningsformat som konverterar all 2-kanalig programvara till 5-kanalig (plus djupbashögtalare). Den matrisbaserade konverteringsmetoden som Dolby Pro Logic II använder begränsar inte gränsfrekvenserna på surround-diskanten och gör det möjligt att få stereo surround-ljud.

- Denna mottagare har två olika Dolby Pro Logic II-lägen —**Pro Logic II Movie** (PLII MOVIE) och **Pro Logic II Music** (PLII MUSIC).
  När Dolby Pro Logic II aktiveras tänds indikatorlampan DOLBY PRO LOGIC II-indikatorn i teckenfönstret.

PLII MOVIE:	Lämplig för spelning av all Dolby Surround-kodad programvara. Du får ett ljudfält som ligger mycket nära ett som skapats med discrete 5.1-kanaligt ljud.
PLII MUSIC:	Lämplig för spelning av all tvåkanalig stereoprogramvara. Du kan njuta av brett och djupt ljud.

DTS*2

DTS är en digital signalkomprimeringsmetod, framtagen av Digital Theater Systems, Inc., och möjliggör flerkanalig kanalkodning och avkodning (1ch upp till 6,1ch).

- När DTS-signaler upptäcks genom den digitala ingången, tänds dts-indikatorn i teckenfönstret.

DTS Digital Surround

DTS Digital Surround (DTS) är et annat diskret 5,1-kanaligt digitalt ljudformat som används för CD-, LD- och DVD-programvara. Jämfört med Dolby Digital, har DTS Digital Surround-format en lägre ljudkomprimeringshastighet, vilket gör det möjligt att lägga till breddo och djup till de återskapade ljuden. Det gör att DTS Digital Surround återger ett naturligt, stabilt och tydligt ljud.

- När EX/ES-inställningen är inställd på “ON”, tillämpas DTS Neo: 6 (DTS NEO:6) när du spelar flerkanalig DTS-programvara. Det skapar samma surroundmiljö som 6,1-kanalig programvara gör.

DTS Extended Surround (DTS-ES)

DTS-ES är ett annat flerkanaligt digitalkodningsformat. Det förbättrar 360-graders surroundkänslan och utrymmesuttrycket avsevärt genom att lägga till en tredje surround-kanal—bakre surround-kanalen. DTS-ES har två signalformat med olika inspelningsmetoder av surroundsignaler—**DTS-ES Discrete 6.1ch** (ES DSCRETE) och **DTS-ES Matrix 6.1ch** (ES MATRIX).

DTS-ES Discrete 6.1-ch har konstruerats för att koda (och avkoda) 6,1-kanalsignaler diskret för att förhindra störningar mellan kanalerna.

DTS-ES Matrix 6.1ch har utvecklats för att lägga till en extra surround-kanal till DTS Digital Surround 5,1-kanalen. Med hjälp av en matriskodnings/-avkodningsmetod kodas (och avkodas) den extra “bakre surround”-kanalsignalen i både vänster och höger surround-signalkanaler.

- Du kan använda Virtual 6,1-surroundkanal när du spelar DTS-ES programvara, utan att ansluta de bakre surround-högtalarna. Detta surroundljud flyttar den bakre surroundkanalen till surroundhögtalarna så att du fortfarande kan höra den fantastiska surroundeffekten bakifrån.
  VIRTUAL SB (bakre surround)-indikatorn tänds i teckenfönstret.

DTS 96/24

Under senare år har intresset för högre samplingshastighet för både inspelning och återspapande hemma ökat. Högre samplingshastighet möjliggör ett bredare frekvensområde och större bitdjup ger ett utökat dynamiskt område.

DTS 96/24 är ett flerkanaligt digitalt signalformat (samplingsfrekvens 96 kHz/24 bitar) som har introducerats av Digital Theater Systems, Inc. för att ge ett ljud som är “bättre än CD-ljudkvalitet” hemma.

- När DTS 96/24-signal upptäcks, tänds 96/24-indikatorn. Du kan njuta av 5,1-kanaligt ljud med full kvalitet.

DTS Neo:6

DTS Neo:6 är en annan konverteringsmetod som skapar 6-kanaligt ljud (plus djupbashögtalare) från analog/digital 2-kanalig programvara genom att använda den digitala matrisdekodern med hög precision som används för DTS-ES Matrix 6.1ch. När ett av Neo:6-lägena är aktiverat, visas NEO:6-indikatorn i teckenfönstret.

- Denna mottagare har följande DTS NEO:6-lägen—**Neo:6 Cinema** (NEO:6CINMA) och **Neo:6 Music** (NEO:6MUSIC).

NEO:6CINMA:	Lämpligt för att spela filmer. Du kan få samma miljö med 2-kanalig programvara som med 6,1-kanalig programvara. Den passar också bra för att spela programvara som har kodats med konventionella surround-format.
NEO:6MUSIC:	Lämplig för spelning av musikprogramvara. Främre kanalsignalerna går förbi dekodern (ingen försämring av ljudkvalité) och surround-signalerna som sänds genom de andra högtalarna gör ljudfältet större på ett naturligt sätt.

Vad är Dual Mono?

Det är lätt att förstå hur Dual Mono fungerar när man tänker på tvåspråkiga TV-program (men Dual Mono är dock inte identiskt med dessa analoga format).

Detta format har nu lagts in i Dolby Digital, DTS, o.s.v. Det gör det möjligt att spela in två självständiga kanaler (huvud- och underkanal) separat.

- När Dual Mono signalen upptäcks, tänds DUAL-indikatorn. Du kan välja den kanal du vill lyssna på (se sidan 31).

När du använder surroundläge, går ljudet ut från de aktiverade högtalare som krävs för surroundläget.

- **Om surround- och mitthögtalarna är ställdes in på “NONE” i högtalarinställningen,** används JVC’s original 3D-PHONIC-bearbetning (som har tagits fram för att skapa surroundeffekt endast genom främre högtalarna).
  Indikatorn 3D-PHONIC tänds i teckenfönstret.

*1 *Tillverkad på Dolby Laboratories licens. “Dolby”, “Pro Logic” och dubbel-D-symbol är varumärken som tillhör Dolby Laboratries.*

*2 *“DTS”, “DTS-ES Extended Surround” och “Neo:6” är varumärken som tillhör Digital Theater Systems, Inc.*

Användbara surround-lägen för de olika programvarorna

Tillgängliga surround-lägen varierar beroende på högtalarinställningarna och inkommande signaler.
Tabellen nedan visar förhållandet mellan surround-lägena och inkommande signaler (med bakre surround-högtalare och EX/ES-inställning).

- Siffrorna inom parantes efter de inkommande signaltyperna indikerar främre kanalernas och surroundkanalernas siffror. Till exempel, (3/2) indikerar att signalerna är kodade med tre främresignaler (vänster/höger/mitt) och två (stereo) surround-signaler.

Inkommande signaltyp	Inställning för bakre surroundhögtalarkanal	EX/ES-inställning	Tillgängligt Surround-läge
Dolby Digital EX	**2SPK/1SPK**	**AUTO/ON**	DOLBY D EX
		OFF	DOLBY D
	NONE	**AUTO/ON**	DOLBY D (VIRTUAL SB)*1
		OFF	DOLBY D
Dolby Digital (3/2, 2/2)	**2SPK/1SPK**	**AUTO**	DOLBY D
		ON	DOLBY D EX
		OFF	DOLBY D
	NONE	Ej tillgänglig	DOLBY D
Dolby Digital (3/1, 2/1)	**2SPK/1SPK**	**AUTO/ON/OFF**	DOLBY D
	NONE	Ej tillgänglig	DOLBY D
Dolby Digital (1/0, 3/0)	**2SPK/1SPK/NONE**	Ej tillgänglig	DOLBY D
Dolby Digital (Dual Mono)	**2SPK/1SPK/NONE**	Ej tillgänglig	DUAL MONO
DTS-ES Discrete 6.1ch	**2SPK/1SPK**	**AUTO/ON**	ES DSCRETE
		OFF	DTS
	NONE	**AUTO/ON**	DTS (VIRTUAL SB)*1
DTS-ES Matrix 6.1ch DTS-ES 96/24 Matrix	**2SPK/1SPK**	**AUTO/ON**	ES MATRIX*2
		OFF	DTS
	NONE	**AUTO/ON**	DTS (VIRTUAL SB)*1 *2
		OFF	DTS
DTS, DTS 96/24 (3/2, 2/2)	**2SPK/1SPK**	**AUTO**	DTS
		ON	DTS NEO:6*2
		OFF	DTS
	NONE	Ej tillgänglig	DTS
DTS (3/1, 2/1)	**2SPK/1SPK**	**AUTO/ON/OFF**	DTS
	NONE	Ej tillgänglig	DTS
DTS (1/0, 3/0)	**2SPK/1SPK/NONE**	Ej tillgänglig	DTS
DTS (Dual Mono)	**2SPK/1SPK/NONE**	Ej tillgänglig	DUAL MONO

*2 *DTS 96/24-hantering tillämpas ej. om du vill tillämpa hanteringen, ställ in EX/ES-inställningen på "OFF".*

Inkommande signaltyp	Tillgängligt Surround-läge
Analog / PCM/ Dolby Digital (2/0) / DTS (2/0)	PL II MOVIE / PL II MUSIC / PRO LOGIC / NEO:6 CINMA / NEO:6 MUSIC
DVD MULTI	Ingen

Läget 3D HEADPHONE—3D H PHONE

Du kan också få surround-lägen genom hörlurarna.
Om du trycker på SURROUND när främre högtalare 1 och 2 är avaktiverade, aktiveras 3D HEADPHONE-läget (3D H PHONE) oberoende av typen av programvara som spelas. "3D H PHONE" visas i teckenfönstret och DSP- och HEADPHONE-indikatorerna tänds också.

*1 Virtual 6,1-kanaligt surround

Om du har anslutit (och aktiverat) surround-högtalarna, kan du använda Virtual 6,1-kanaligt surround när du spelar Dolby Digital EX eller DTS-ES programvara utan att ansluta de bakre surround-högtalarna. Detta surroundljud flyttar den bakre surroundkanalen till surroundhögtalarna så att du fortfarande kan höra den fantastiska surroundeffekten bakifrån. VIRTUAL SB (bakre surround)-indikatorn tänds i teckenfönstret.

Aktivera Surround-lägen

Tillgängliga surround-lägen varierar beroende på högtalarinställningarna och inkommande signaler. (Se sidan 38).

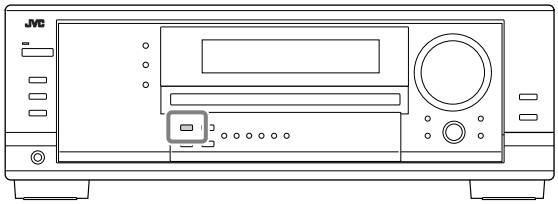
När du aktiverar ett av surroundlägena för en källa, återaktiveras lagrade inställningar och justeringar automatiskt (se sidorna 27 – 35).

Du kan även använda knapparna på fjärrkontrollen för samma funktioner.

■ Aktivera EX/ES-inställningen

För flerkanalig digital programvara, kan du aktivera EX/ES (7,1-kanal) återskapningsläge.

- När du har ställt in EX/ES (7,1-kanaligt) återskapningsläge, lagras det i minnet och återkallas närhelst du aktiverar surround-läget för vilken det lagrade EX/ES (7,1-kanal) återskapningsläget tillämpades.



Tryck på EX/ES för att välja önskad inställning.
Det aktuellt valda EX/ES (7,1-kanal) återskapningsläget visas i teckenfönstret.

- Varje gång du trycker på knappen ändras det enligt följande:

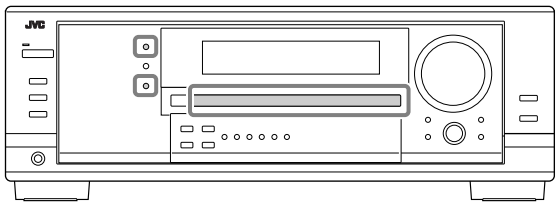
EX/ES AUTO*:	Ett lämpligt surround-läge tillämpas i enlighet med inkommande signal. • För Dolby Digital EX och DTS-ES, tillämpas EX/ES (7,1-kanal) återskapningsläge. • För 5,1-kanalig (eller mindre) kodad programvara, tillämpas 5,1-kanaligt återskapningsläge.
EX/ES ON*:	Välj detta alternativ för att tillämpa EX/ES (7,1-kanal) återskapningsläge för 5,1- och 6,1-kanalskodad programvara.
EX/ES OFF:	Välj detta alternativ för att avbryta EX/ES (7,1-kanal) återskapningsläge.

* *Om de bakre surroundhögtalarna inte är anslutna eller avaktiverade, appliceras Virtual 6,1-kanaligt surroundljud.*

Anmärkningar:

- *När surround-läget är avaktiverat, aktiveras lämpligt surround-läge för gällande källa när du trycker på EX/ES.*
- *När en analog eller digital 2-kanalig källa spelas, kan du justera EX/ES (7,1-kanal) återskapningsläge och lagra inställningen, men det påverkar inte den aktuella källan.*
- *När EX/ES (7,1-kanal) återskapande inte kan användas för källan, kan du justera inställningen och lagra den, men kanalerna för återskapande förblir oförändrade.*

■ Aktivera Surround-lägen

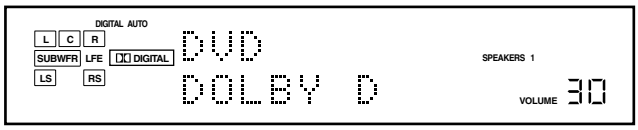


1. Välj och spela en annan källa än "DVD MULTI".

- Kontrollera att du har valt analogt eller digitalt ingångsläge.
- Surroundlägen gäller inte för uppspelningsläget DVD MULTI.

2. Tryck på SURROUND för att aktivera Surround-läget.

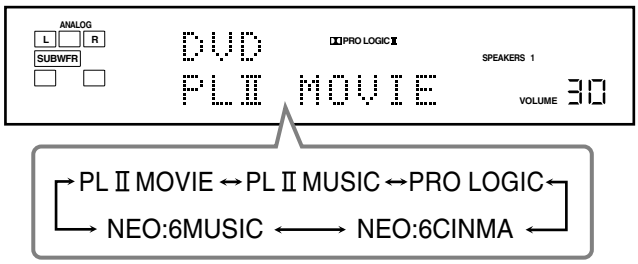
- **För flerkanalig digital programvara (utom 2-kanalig och Dual Mono programvara),** upptäcks inkommande signaler automatiskt och lämpligt surroundläge aktiveras (se sidan 38 för ytterligare information).



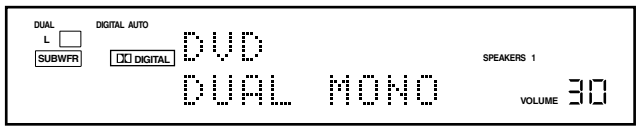
Exempel När "DOLBY D" är aktiverat.

– Om återskapningsläget EX/ES (7,1-kanal) har ställts in på "AUTO" eller "ON", kommer ett av återskapningslägena EX/ES (7,1-kanal) aktiveras (se vänster kolumn).

- **För analoga källor och digital 2-kanalig programvara,** kan du välja en av följande surround-lägen. Varje gång du trycker på SURROUND, ändras surround-läget enligt följande:



- **För Dual Mono-programvara,** kan du välja kanalen du vill lyssna på. (Se sidan 31).



För att ställa in högtalarens utgångsnivå, se sidorna 34 och 35.

Avbryta Surround-läge

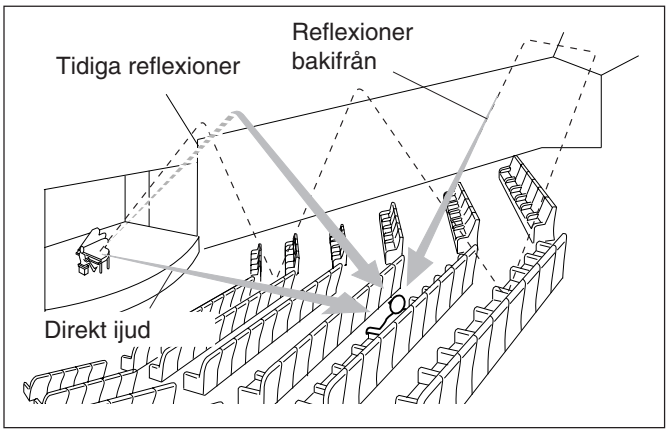
Tryck på SURROUND/DSP OFF (eller SURR/DSP OFF på fjärrkontrollen). "SURR OFF" visas i teckenfönstret.

Använda DSP-lägen

Denna apparat aktiverar en rad olika DSP-lägen automatiskt. De lagrade grundinställningarna och justeringarna (se sidorna 27 till 35) tillämpas automatiskt.

Återskapa ljudfält

De ljud man kan höra på en klubb eller konsertsal o.s.v., består av direkt och indirekt ljud—tidiga reflexioner och reflexioner bakifrån. Direkt ljud når lyssnaren utan några reflexioner. Indirekt ljud däremot fördröjs av avstånden till taket och väggarna (se diagrammet nedan). Dessa direkta och indirekta ljud är de viktigast elementen när det gäller att få akustiska surround-effekter.
DSP-läget kan skapa dessa viktiga element, och ge dig en verklig närvarokänsla.



Introducera DSP-lägen

DSP-lägena inkluderar följande lägen—
- DAP-lägen (Digital Acoustic Processor) (HALL 1, HALL 2, LIVE CLUB, DANCE CLUB, PAVILION, THEATER 1, THEATER 2)
- ALL CH STEREO
- MONO FILM

Läget 3D HEADPHONE

Du kan också njuta av DSP-effekt (förutom All Channel Stereo-läge) genom hörlurarna.

Om du trycker på DSP när främre högtalare 1 och 2 är avaktiverade, aktiveras 3D HEADPHONE-läget oberoende av typen av programvara som spelas.
"3D H PHONE" visas i teckenfönstret och DSP- och HEADPHONE-indikatorerna tänds också.

För att använda DSP-lägena, tryck på DSP så att dess DSP-lägen ändras enligt följande.
DSP-indikatorn tänds också i teckenfönstret.

→ HALL 1	→ HALL 2	→ LIVE CLUB
→ DANCE CLUB	→ PAVILION	→ ALL STEREO
→ THEATER 1	→ THEATER 2	→ MONO FILM

→ *(Tillbaks till början)*

: Lämplig för ljudkällor
: Lämplig för videokällor

DAP-lägen

Du akn använda följande DAP-lägen för att återskapa ett mer akustiskt ljudfält i ditt avlyssningsrum.

HALL 1:	Återskapar känslan av en stor rektangulär konserthall, avsedd mest för konserter av klassisk musik. (Med ca 2000 sittplatser).
HALL 2:	Återskapar känslan av en stor amfiteaterformad konserthall, avsedd mest för konserter av klassisk musik. (Med ca 2000 sittplatser).
LIVE CLUB:	Återger känslan av en klubb för livemusik med lågt i tak.
DANCE CLUB:	Återger känslan av en danslokal för rockmusik.
PAVILION:	Återger känslan av en utställningshall med högt i tak.
THEATER 1*:	Återger känslan av en stor teater med ca 600 sittplatser.
THEATER 2*:	Återger känslan av en liten teater med ca 300 sittplatser.

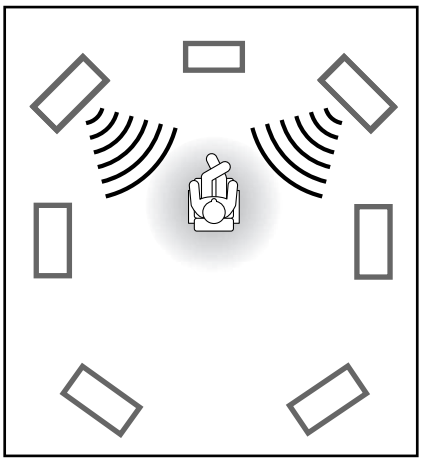
* *Den inbyggda Dolby Pro Logic II-dekodern aktiveras när du spelar 2-kanalig analog eller digital källa.* DD PRO LOGIC II *-indikatorn tänds.*

När du använder DAP-läget kommer ljudet från alla anslutna och aktiverade högtalare.
- **Om surround-högtalarna ställs in på "NONE" under högtalarinställningen,** används JVC's original 3D-PHONIC-bearbetning (som har tagits fram för att skapa surroundeffekt endast genom främre högtalarna).
  Indikatorn 3D-PHONIC tänds i teckenfönstret.

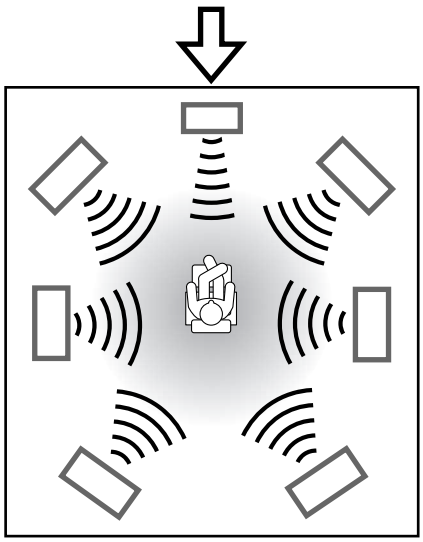
ALL Channel Stereo-läge

Detta läge kan återge ett mer omfattande stereoljudfält som använder alla de anslutna (och aktiverade) högtalarna. **Detta läge kan inte användas utan att aktivera surround-högtalarna.**

- **Om främre högtalarna avaktiveras,** kan inte "All Channel Stereo" väljas.



Ljud som återskapats från vanlig stereo



Ljud som återskapats från läget All Channel Stereo

Monofilm

Du kan du använda detta läge för att kunna ge ett mer akustiskt ljudfält i ditt avlyssningsrum när du tittar på programvara för monoljudvideo (analoga och 2-kanaliga digitalsignaler). Surroundeffekten kommer till, och ljudlokaliseringen av skådespelarnas ord förbättrars. **Detta läge kan inte användas för flerkanaliga digitalsignaler.**

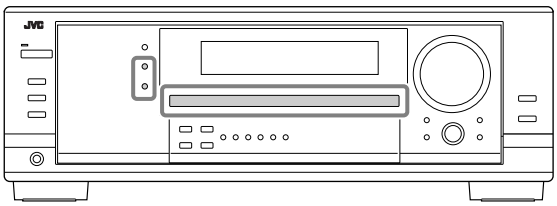
När "MONO FILM" används, kommer ljuden ut från alla anslutna (och aktiverade) högtalare.

- Om inkommande signaler ändras från 2-kanalig digitalsignal till en annan digital signaltyp, avbryts "MONO FILM" och ett lämpligt surroundläge aktiveras.

Aktivera DSP-lägen

När du aktiverar ett av DSP-lägena för en källa, återaktiveras lagrade inställningar och justeringar automatiskt (se sidorna 27 – 35).

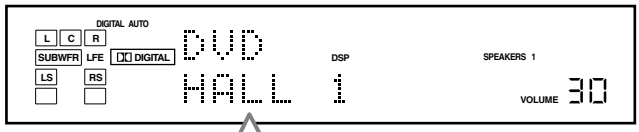
Du kan även använda knapparna på fjärrkontrollen för samma funktioner.



1. Välj och spela upp en ljudkälla.

2. Tryck på DSP upprepade gånger tills DSP-läget du vill ha visas i teckenfönstret.

- Varje gång du trycker på knappen ändras DSP-läget enligt följande:



→ HALL 1 → HALL 2 → LIVE CLUB
→ DANCE CLUB → PAVILION → ALL STEREO*
→ THEATER 1 → THEATER 2 → MONO FILM**
→ *(Tillbaks till början)*

* *När surroundhögtalarna är inställda på "NONE", kan du inte välja "ALL STEREO".*

** *När flerkanaliga signaler kommer in, kan du inte välja "MONO FILM".*

Anmärkning:

När surroundhögtalarna avaktiveras, tillämpas 3D-PHONIC-bearbetningen för DSP-lägena (3D-PHONIC-indikatorn tänds också).

Avbryta DSP-lägen

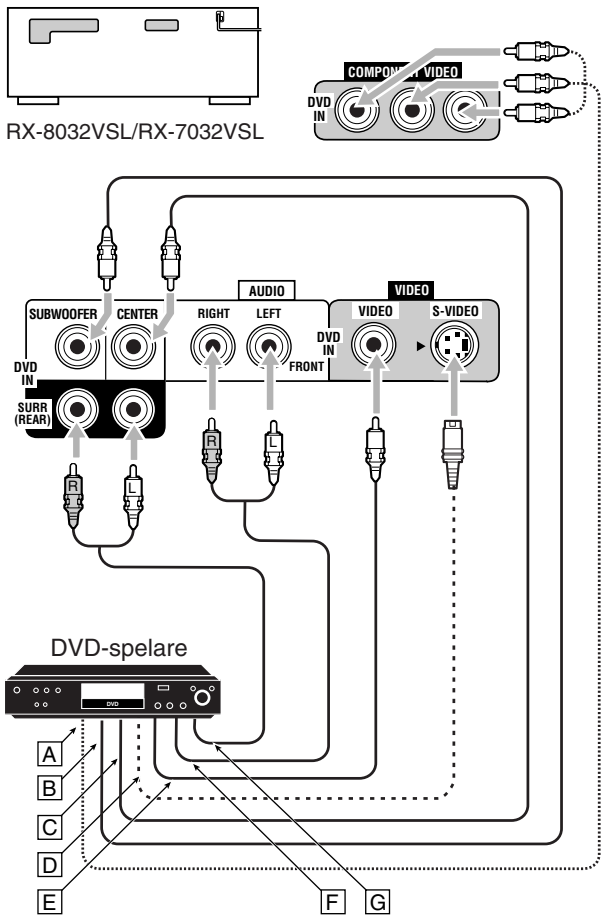
Tryck på SURROUND/DSP OFF (eller SURR/DSP OFF på fjärrkontrollen). "SURR OFF" visas i teckenfönstret.

- När främre högtalarna avaktiveras, visas "HEADPHONE" i teckenfönstret.

Använda DVD MULTI-avspelningsläget

Mottagaren är utrustad för avspelningsläget DVD MULTI, för återgivning av den analoga separata utmatningen från DVD-spelare.

Anslutningsdiagram

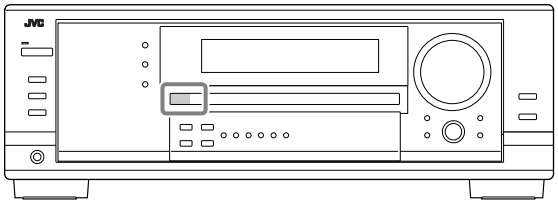


- A Till det komponentvideoutgång (Endast för RX-8032VSL)
- B Till djupbashögtalarens utgång
- C Till mittkanalens ljudutgång
- D Till S-videoutgång
- E Till utgång för sammansatt video
- F Till ljudutgång för vänster/höger främre kanal
- G Till ljudutgång för vänster/höger surround-kanal

Anmärkning:

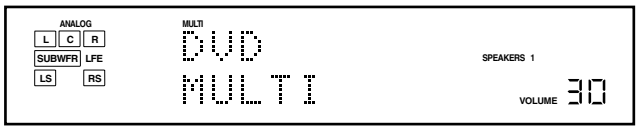
När du ansluter en DVD-spelare till komponentingångsuttagen, ställ in komponentvideoingången ordentligt. Se sidan 32 för ytterligare information.

Aktivera DVD MULTI-avspelningsläget



1. Tryck på DVD MULTI så att "DVD MULTI" visas i teckenfönstret.

MULTI -indikatorn tänds.



Anmärkning:

När du väljer "DVD MULTI" som avspelningskälla inaktiveras Surround- och DSP-lägena och SURROUND- och DSP-knapparna fungerar inte längre.

2. Välj analogt diskret utgångläge på DVD-spelare och börja spela en DVD.

- Se handboken som medföljer DVD-spelare.

Du kan justera digitala utjämningsmönster och uteffektnivåer för högtalarna. Se sidan 34 för ytterligare information.

Anmärkningar:

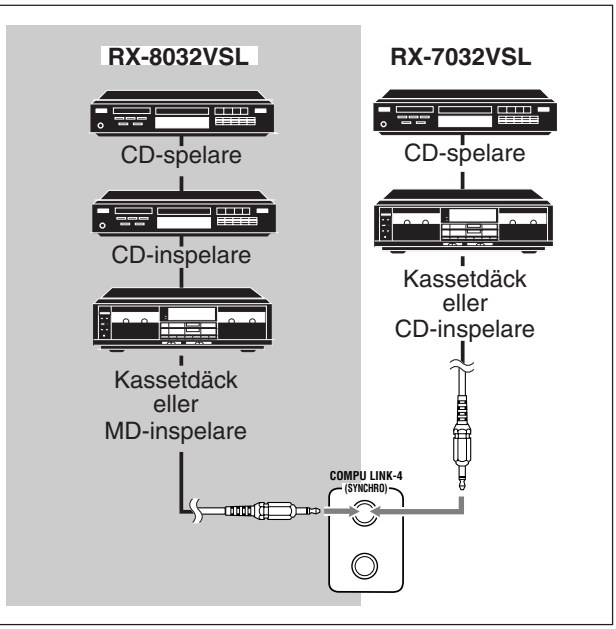
- *Midnattsläget är inte tillgängligt med uppspelningsläget DVD MULTI (se sidan 20).*
- *När du använder hörlurar, kan du endast lyssna på främre kanalerna (vänster och höger).*

Fjärrkontrollsystemet COMPU LINK

Fjärrkontrollsystemet COMPU LINK ger dig möjlighet att använda JVC:s audiokomponenter med hjälp av mottagarens fjärrsensor.

För att kunna använda detta fjärrkontrollsystem måste du ansluta JVC-audiokomponenterna via COMPU LINK (SYNCHRO) -uttagen (se nedan), utöver anslutningarna med kablar med RCA-stiftkontakter (se sidorna 12 och 13).

- De olika komponenternas nätsladdar ska vara urdragna innan anslutningarna görs. Sätt inte i nätsladdarna förrän alla anslutningar är klara.



Anmärkningar:

- *Det finns fyra versioner av fjärrkontrollsystemet COMPU LINK. Mottagaren är utrustad med den fjärde versionen—COMPU LINK-4. Den har samma funktioner som den tidigare versionen COMPU LINK-3 samt systematiskt hantering med CD-spelaren.*
- *Om din audiokomponent har två COMPU LINK-uttag kan du välja vilket som helst av dem. Om den bara har ett COMPU LINK-uttag ska du ansluta den som den sista komponenten i en kedja.*
- *För att använda målkomponenten med COMPU LINK fjärrstyrningssystem, ställ in källans namn korrekt om så behövs. (Se sidan 21).*
- *Se också bruksanvisningarna för audiokomponenterna.*

Med hjälp av detta fjärrkontrollsystem kan du använda de fyra funktionerna nedan.

Fjärrkontroll via mottagarens fjärrsensor

Du kan kontrollera de anslutna audiokomponenterna via mottagarens fjärrsensor med hjälp av denna fjärrkontroll. Rikta fjärrkontrollen **rakt mot mottagarens fjärrsensor**. Mer information finns på sidorna 44 och 45.

Automatiskt val av källa

När du trycker på avspelningstangenten (►) på en ansluten komponent, eller på dess fjärrkontroll, så slås mottagaren automatiskt på och väljer komponentens källa. Om du å andra sidan väljer en ny källa på mottagaren, eller med fjärrkontrollen, så börjar den komponent du valt att spela av omedelbart.
I bägge fallen fortsätter den tidigare valda källan att gå några sekunder utan ljud.

- ***För RX-7030VBK/RX-7032VSL:*** *Du kan inte använda COMPU LINK fjärrstyrningssystem för att driva MD-inspelaren.*

Automatisk strömbrytare På/Av (Standby): endast med COMPU LINK-3 och COMPU LINK-4-anslutning

De anslutna enheterna sätts på och stängs av (standby) tillsammans med mottagaren.
När du sätter på mottagaren, sätts automatiskt en av den anslutna enheterna på.
Vilken beror på vilken enhet som tidigare valts. När du stänger av mottagaren, stängs också den anslutna enheten av (standby).

Synkroniserad inspelning

Synkroniserad inspelning innebär att kassettdäcket (eller MD-inspelaren) börjar spela in så snart en CD börjar spelas av.

Så här gör du för att använda synkroniserad inspelning:

1. **Sätt in ett band i kassettdäcket (eller en MD-skiva i MD-inspelaren), och en skiva i CD-spelaren.**
2. **Tryck på inspelningsknappen (●) och pausknappen (❚❚) på kassettdäcket (eller MD-inspelaren).**
   Detta ställer kassettdäcket (eller MD-inspelaren) i inspelningspausläget.
   Om du inte trycker på inspelningsknappen (●) och pausknappen (❚❚) samtidigt så kommer den synkroniserade inspelningen inte att fungera.
3. **Tryck på avspelningsknappen (►) på CD-spelaren.**
   Källan ändras på mottagaren, och så snart avspelningen börjar så börjar kassettdäcket (eller MD-inspelaren) att spela in. När avspelningen slutar går kassettdäcket (eller MD-inspelaren) till en inspelningspaus, och stannar ungefär 4 sekunder senare.

Anmärkningar:

- *Under den synkroniserade inspelningen kan den valda källan inte ändras.*
- *Om strömmen till någon komponent stängs av under en synkroniserad inspelning kanske COMPU LINK-fjärrkontrollsystemet inte kommer att fungera som det ska. I detta fall måste du börja om från början.*

Använda JVC:s ljud/bildkomponenter

Du kan använda JVC:s ljud- och bildkomponenter med denna mottagares fjärrkontroll, eftersom kontrollsignaler för JVC-komponenter är förinlagda i fjärrkontrollen.

Använda ljudkomponenter

VIKTIGT:

För att använda JVC:s ljudkomponenter med denna fjärrkontroll:

- Måste du ansluta JVC:s ljudkomponenter via COMPU LINK (SYNCHRO) -uttagen (se sidan 43), utöver anslutningarna med kablar med RCA-stiftproppar (se sidorna 11 till 13).
- Ska du rikta fjärrkontrollen rakt mot mottagarens fjärrkontrollsensor.
- Om du väljer källa med i knappen på främre panelen eller menyfunktionen, hanterar inte fjärrkontrollen den källan. För att hantera en källa med fjärrkontrollen måste källan väljas med källvalsknappen på fjärrkontrollen.
- För att kunna använda kassettdäcket eller MD-inspelaren med COMPU LINK-fjärrkontrollsystemet måste du ange rätt källnamn. (Se sidan 21).
- Se även bruksanvisningarna för de olika komponenterna.

För RX-8032VSL:

- När du trycker på en av knapparna för val av källa, visas fjärrstyrningsläget i teckenfönstret i ungefär två timmar.

Knappar	Indikeringar
FM/AM	TUNER
CD	CD
CDR	CDR
PHONO	PHONO
TAPE/MD	TAPE
CONTROL (upprepade)*	VCR 1 → TAPE → CDDSC ← CDR ←
SOUND	SOUND

* *Genom att trycka upprepade gånger på CONTROL kan du välja "VCR 1," "TAPE," "CDR" eller "CDDSC" som källa.*

- När du trycker på en av följande knappar, visas fjärrstyrningsläget i teckenfönstret i ungefär två timmar.

Knappar	Indikeringar
FRONT•L	FRL
FRONT•R	FRR
CENTER	CTR
SURR•L	SURRL
SURR•R	SURRR
SURR BACK	SBK
SUBWOOFER	S-WFR
DIGITAL EQ	EQ

Tuner

Du kan alltid utföra följande nedanstående operationer:

FM/AM: Ändras mellan FM och AM (MV).

När du har tryckt på FM/AM kan du utföra följande funktioner på en tuner:

1 – 10/0, +10: Väljer ett förinställt kanalnummer direkt.
För kanal nummer 5 trycker du på 5.
För kanal nummer 15 trycker du på +10 och sedan på 5.
För kanal nummer 20 trycker du på +10 och sedan på 10/0.
PTY SEARCH: Söker efter ett program med hjälp av PTY-koder.
PTY⊕/⊖PTY: Väljer PTY-koderna.
DISPLAY MODE: Visar RDS-signalerna.
TA/NEWS/INFO: Välj datatypen Enhanced Other Networks (TA, NEWS, INFO).
FM MODE: Ändrar FM-mottagningsläget.

Ljudkontrollavsnittet (Förstärkare)

Du kan alltid utföra följande nedanstående operationer:

SURROUND: Aktivera och välj Surround-läge.
DSP: Aktivera och välj DSP-läge.
SURR/DSP OFF: Stäng av Surround- och DSP-lägen.

När du har tryckt på SOUND, kan du utföra följande operationer:

FRONT•L sedan LEVEL +/–: Justera den vänstra främre högtalarens uteffektnivå.
FRONT•R sedan LEVEL +/–: Justera den högra främre högtalarens uteffektnivå.
CENTER sedan LEVEL +/–: Justera mitthögtalarens uteffektnivå.
SURR•L sedan LEVEL +/–: Justera den vänstra surround-högtalarens uteffektnivå.
SURR•R sedan LEVEL +/–: Justera den högra surround-högtalarens uteffektnivå.
SURR BACK sedan LEVEL +/–: Justera den bakre surround-högtalarens uteffektnivå.
SUBWOOFER sedan LEVEL +/–: Justera uteffektnivån för djupbashögtalare.
DIGITAL EQ sedan LEVEL+/–: Välj ljudband och justera dess frekvensnivå.
TEST: Slå på eller stäng av testtonen.
BASS BOOST: Slå på eller stäng av basförstärknings-funktionen.

Anmärkning:

När ljuden har ställts in trycker du på motsvarande källvalsknapp, för att styra din målkälla med 10 sifferknapparna. Annars kan 10 sifferknapparna inte användas för att styra din målkälla.

CD-spelare

När du har tryckt på CD kan du göra följande på en CD-spelare:

►: Startar avspelningen.
I◄◄: Återför dig till början på det aktuella (eller föregående) spåret.
►►I: Hoppar till början på nästa spår.
■: Avbryter avspelningen.
II: Pausar avspelningen. Tryck på ►.
1 – 10/0, +10: Väljer ett spårnummer direkt.
För spår nummer 5 trycker du på 5.
För spår nummer 15 trycker du på +10 och sedan på 5.
För spår nummer 20 trycker du på +10 och sedan på 10/0.
För spår nummer 30 trycker du på +10, och sedan på +10 och därefter på 10/0.

CD ändrase

För RX-8032VSL:
När du upprepade gånger tryckt på CONTROL så att "CDDSC" visas i teckenrutan, kan du göra följande på en CD-ändrasen:

För RX-7032VSL:
När du har tryckt på CD DISC kan du göra följande på en CD-ändrasen:

►: Startar avspelningen.
I◄◄: Återför dig till början på det aktuella (eller föregående) spåret.
►►I: Hoppar till början på nästa spår.
■: Upphör att spela upp eller spela in.
❚❚: Pausar avspelningen. Tryck på ►.
1 – 6, 7/P: Väljer ett skivnummer i en CD-ändrase.

När du har tryckt på CD, kan du göra följande på en CD-ändrasen:

1 – 10/0, +10: Väljer ett spårnummer direkt.
För spår nummer 5 trycker du på 5.
För spår nummer 15 trycker du på +10 och sedan på 5.
För spår nummer 20 trycker du på +10 och sedan på 10/0.
För spår nummer 30 trycker du på +10, och sedan på +10 och därefter på 10/0.

Exempel:
• Så här väljer du skiva nummer 4, spår 12 och startar uppspelningen.

För RX-8032VSL:
1. **Tryck upprepade gånger på CONTROL tills "CDDSC" visas i teckenfönstret och tryck sedan på 4.**
2. **Tryck på CD, sedan på +10, 2.**

För RX-7032VSL:
1. **Tryck på CD DISC, sedan på 4.**
2. **Tryck på CD, sedan på +10, 2.**

Om din CD-växlare har en laddningskapacitet på 200 CD-skivor (förutom XL-MC100 och XL-MC301), kan du utföra följande funktioner med 10 sifferknapparna när du har tryckt på CD.

1. **Välj ett skivnummer.**
2. **Välj sedan ett spårnummer (ange alltid två siffror).**
3. **Sätter igång uppspelningen.**

Exempel:
• När skivnummer 3 och spårnummer 2 väljs, och uppspelningen startar. Tryck på 3, sedan 0, 2, sedan ►.
• När skivnummer 10 och spårnummer 5 väljs, och uppspelningen startar. Tryck på 1, 0, sedan 0, 5, sedan ►.
• När skivnummer 105 och spårnummer 12 väljs, och uppspelningen startar. Tryck på 1, 0, 5, sedan 1, 2, sedan ►.

Skivspelare

När du har tryckt på PHONO, kan du göra följande på en skivspelare:

►: Startar avspelningen.
■: Avbryter avspelningen.

CD-inspelare

För RX-8032VSL: När du har tryckt på CDR (eller valt "CDR" genom att trycka upprepade gånger på CONTROL) kan du göra följande på en CD-inspelare:

För RX-7032VSL: När du har tryckt på TAPE/CDR (eller TAPE/CDR CONTROL) kan du göra följande på en CD-inspelare:

►: Startar avspelningen.
I◄◄: Återför dig till början på det aktuella (eller föregående) spåret.
►►I: Hoppar till början på nästa spår.
■: Upphör att spela upp eller spela in.
❚❚: Pausar avspelningen. Tryck på ►.
1 – 10/0, +10: Väljer ett spårnummer direkt.
För spår nummer 5 trycker du på 5.
För spår nummer 15 trycker du på +10 och sedan på 5.
För spår nummer 20 trycker du på +10 och sedan på 10/0.
För spår nummer 30 trycker du på +10, och sedan på +10 och därefter på 10/0.
REC PAUSE: Gör uppehåll under inspelning med denna knapp. Om du vill börja inspelningen igen trycker du på den här knappen och sedan på ►.

Kassettdäck

För RX-8032VSL: När du har tryckt på TAPE/MD (eller valt "TAPE" genom att trycka upprepade gånger på CONTROL) kan du göra följande på en kassettdäck:

För RX-7032VSL: När du har tryckt på TAPE/CDR (eller TAPE/CDR CONTROL) kan du göra följande på en kassettdäck:

►: Startar avspelningen.
REW: Återspolar först bandet från höger till vänster.
FF: Återspolar först bandet från vänster till höger.
■: Upphör att spela upp eller spela in.
❚❚: Pausar avspelningen. Tryck på ►.
REC PAUSE: Gör uppehåll under inspelning med denna knapp. Om du vill börja inspelningen igen trycker du på den här knappen och sedan på ►.

MD-inspelare

När du har tryckt på TAPE/MD (eller valt "TAPE*" genom att trycka upprepade gånger på CONTROL) kan du göra följande på en MD-inspelare:

►: Startar avspelningen.
I◄◄: Återför dig till början på det aktuella (eller föregående) spåret.
►►I: Hoppar till början på nästa spår.
■: Upphör att spela upp eller spela in.
❚❚: Pausar avspelningen. Tryck på ►.
REC PAUSE: Gör uppehåll under inspelning med denna knapp. Om du vill börja inspelningen igen trycker du på den här knappen och sedan på ►.

* *Genom att välja "TAPE" kan du styra MD-inspelaren.*

Anmärkning:

Du kan använda knapparna för val av källa eller kontrollknappen (CONTROL för RX-8032VSL eller TAPE/CDR CONTROL för RX-7032VSL) för att aktivera knapparna för målkällan. Om du trycker på en av knapparna för val av källa, ändras även spelkällan. Å andra sidan, om du trycker på kontrollknappen ändras inte spelkällan.

Använda bildkomponenter

VIKTIGT:

För att använda JVC:s bildkomponenter med denna fjärrkontroll:

- Vissa av JVC:s videobandspelare kan ta emot två typer av kontrollsignaler— fjärrkoderna “A” och “B”. Innan du använder denna fjärrkontroll ska du kontrollera att den anslutna videobandspelarens fjärrkontrolllkod är inställd på kod “A”.
  – **För RX-8032VSL:** När du ansluter en annan JVC-videobandspelare till kontakterna VCR 2 eller VIDEO, skall du ställa in dess fjärrstyrningskod på “B”. (Denna fjärrkontroll kan inte sända styrkoder av typ “B”).
- När du använder fjärrkontrollen, ska du rikta fjärrkontrollen rakt mot fjärrsensorn på videobandspelaren, DVD-spelaren eller TV:n, inte mot mottagaren.

För RX-8032VSL:

- När du trycker på en av knapparna för att välja källa, visas operativläget i indikeringsfönster.

Knappar	Indikeringar
VCR 1	VCR 1
DVD eller DVD MULTI	DVD
TV/DBS	TV
CONTROL (upprepade)*	VCR 1 → TAPE → CDR ← CDDSC ←

* *Genom att trycka upprepade gånger på CONTROL kan du välja “VCR 1”, “TAPE”, “CDR” eller “CDDSC” som källa.*

När du trycker på en av knapparna ovan, visas fjärrstyrningsläget i teckenfönstret i ungefär två timmar.

Videobandspelare

Du kan alltid utföra följande nedanstående operationer:

VCR 1 ⏻/I (för RX-8032VSL) eller VCR ⏻/I (för RX-7032VSL) : Slår på eller av videobandspelaren.

För RX-8032VSL: När du har tryckt på VCR 1 (eller valt “ VCR 1” genom att trycka upprepade gånger på CONTROL) kan du göra följande på en videobandspelare:

För RX-7032VSL: När du har tryckt på VCR (eller VCR CONTROL), kan du utföra följande funktioner på en videobandspelare:

1 – 9, 0:	Väljer TV:n -kanal på videobandspelaren.
►:	Startar avspelningen.
REW:	Återspolar ett band.
FF:	Snabbspolar ett band.
■:	Upphör att spela upp eller spela in.
II:	Pausar avspelningen. Tryck på ►.
REC PAUSE:	Gör uppehåll under inspelning med denna knapp. Om du vill börja inspelningen igen trycker du på den här knappen och sedan på ►.
CH +/–:	Ändrar TV:n -kanal på videobandspelaren.

Anmärkning:

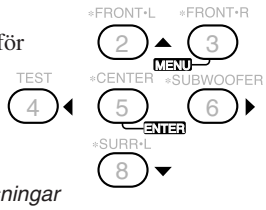
Du kan använda antingen VCR 1 (för RX-8032VSL) eller VCR (för RX-7032VSL) eller kontrollknappen (CONTROL för RX-8032VSL eller VCR CONTROL för RX-7032VSL) för att aktivera knapparna som är uppräknade ovan. Om du trycker på en av knapparna för val av källa, ändras även spelkällan. Å andra sidan, om du trycker på kontrollknappen ändras inte spelkällan.

DVD-spelare

När du har tryckt på DVD eller DVD MULTI kan du göra följande på en DVD-spleare:

►:	Startar avspelningen.
I◄◄:	Återför dig till början på det aktuella (eller föregående) kapitlet.
►►I:	Hoppar till början på nästa kapitel.
■:	Avbryter avspelningen.
II:	Pausar avspelningen. Tryck på ►.

När du har tryckt på DVD eller DVD MULTI kan dessa knappar användas för DVD-menyoperationer.



Anmärkning:

För detaljerad information om menyoperationer hänvisas till de anvisningar du fått med skivorna eller DVD-spelaren.

TV

Du kan alltid utföra följande nedanstående operationer:

TV ⏻/I:	Slår på eller av TV:n.
TV VOL +/–:	Ställer in ljudvolymen.
TV/VIDEO:	Väljer inmatningsläget (antingen TV eller VIDEO).

När du har tryckt på TV/DBS kan du göra följande på en TV:

CH +/–:	Ändrar kanal.
1 – 9, 0, 100+:	Väljer kanal.
RETURN:	Ändras mellan den tidigare valda kanalen och den aktuella kanalen.

Använda andra tillverkares bildkomponenter

Denna fjärrkontroll för mottagaren kan sända styrsignaler till andra tillverkares TV-apparater, CATV-omvandlare, DBS-tuners, videobandspelare och DVD-spelare.

När du ska använda andra tillverkares komponenter så ska du också konsultera bruksanvisningarna för dessa.

- När du byter batterier i fjärrkontrollen, se då till att återställa tillverkarens koder.

Ändra de signalerna som sänds ut för att styra andra tillverkares TV-apparater

1. **Tryck på TV ⏻/I och håll den nedtryckt.**
2. **Tryck på TV/DBS.**
   För RX-8032VSL: "CALL" visas i teckenfönstret på fjärrkontrollen.
3. **Skriv in tillverkarens kod med hjälp av tangenterna 1 – 9 och 0.**
   Se listan på sidan 49 för att hitta koden.
4. **Släpp upp TV ⏻/I.**
   Nedanstående knappar kan användas för att styra TV-apparater:

TV ⏻/I:	Slår på och av TV:n.
TV VOL +/–:	Ställer in ljudvolymen.
TV/VIDEO:	Väljer inmatningsläget (antingen TV eller VIDEO).

   När du har tryckt på TV/DBS kan du göra följande på en TV:n:

CH +/–:	Ändrar kanal.
1 – 10/0, 0, 100+ (+10):	Väljer TV-kanal. 10/0 knappen fungerar som ENTER-knappen om din TV kräver att du trycker på ENTER efter att ha valt ett kanalnummer.

   Anmärkningar:

   - *För vissa TV-apparater kan det förekomma att inte alla ovannämnda funktioner kan läggas ut på fjärrkontrollens knappar.*
   - *Om du inte kan byta kanal på vissa TV-apparater genom att trycka på sifferknapparna, skall du byta kanal genom att trycka på CH +/–.*
5. **Försök styra din TV genom att trycka på TV ⏻/I.**
   Om din TV slås på eller av har du lagt in rätt kod.

   Om mer än en kod anges för din specifika TV ska du prova respektive kod tills du hittar den rätta.

Ändra de signaler som sänds ut för att använda en CATV-omvandlare eller DBS-tuner

1. **Tryck på CATV/DBS ⏻/I och håll den nedtryckt.**
2. **Tryck på CATV/DBS CONTROL.**
   För RX-8032VSL: "CALL" visas i teckenfönstret på fjärrkontrollen.
3. **Skriv in tillverkarens kod med hjälp av tangenterna 1 – 9 och 0.**
   Se listan på sidan 49 för att hitta koden.
4. **Släpp upp CATV/DBS ⏻/I.**
   Nedanstående knappar kan användas för att styra CATV -omvandlaren eller DBS-tunern:

CATV/DBS ⏻/I:	Slår på eller av CATV-omvandlaren eller DBS-tunern.

   När du har tryckt på CATV/DBS CONTROL, kan du utföra följande funktioner på CATV-omvandlaren eller DBS-tunern:

CH +/–:	Ändrar kanal.
1 – 10/0, 0, 100+ (+10):	Väljer kanal. 10/0 knappen fungerar som ENTER-knapp om din styra utrustningen kräver att du trycker på ENTER efter att ha valt ett kanalnummer.
5. **Försök styra din CATV-omvandlare eller DBS-tunern genom att trycka på CATV/DBS ⏻/I.**
   Om din CATV-omvandlare eller DBS-tunern slås på eller av har du lagt in rätt kod.

   Om mer än en kod anges för sin specifika CATV-omvandlare eller DBS tunern ska du prova respektive kod tills du hittar den rätta.

Anmärkning:

Du kan inte använda CATV-omvandlaren och DBS-tunern samtidigt.

Ändra de signaler som sänds ut för att styra andra tillverkares videobandspelare

1. **Tryck på VCR 1 ⏻/I (för RX-8032VSL) eller VCR ⏻/I (för RX-7032VSL) och håll den nedtryckt.**
2. **Tryck på VCR 1 (för RX-8032VSL) eller VCR (för RX-7032VSL).**
   För RX-8032VSL: "CALL" visas i teckenfönstret på fjärrkontrollen.
3. **Skriv in tillverkarens kod med hjälp av knapparna 1 – 9 och 0.**
   Se listan på sidan 49 för att hitta koden.
4. **Släpp upp VCR 1 ⏻/I eller VCR ⏻/I.**
   Nedanstående knappar kan användas för att styra videobandspelare:

   VCR 1 ⏻/I: För RX-8032VSL—Sätt på och stäng av en videobandspelare.
   VCR ⏻/I: För RX-7032VSL—Sätt på och stäng av en videobandspelare.

   När du har tryckt på VCR 1 eller VCR, kan du utföra följande funktioner på en videobandspelare:

   CH +/–: Ändras TV-kanaler på videobandspelaren.
   1 – 10/0, 0, 100+ (+10): Väljer TV-kanaler.
   10/0 knappen fungerar som ENTER-knapp om din videobandspelare kräver att du trycker på ENTER efter att ha valt ett kanalnummer.
   ►: Startar avspelningen.
   REW: Spolar tillbaka ett band.
   FF: Snabbspolar ett band.
   ■: Upphör att spela upp eller spela in.
   ❚❚: Pausar avspelningen. Tryck på ►.
   REC PAUSE: Gör uppehåll under inspelning med denna knapp.
   Om du vill börja inspelningen igen trycker du på den här knappen och sedan på ►.
5. **Pröva att driva din videobandspelare genom att trycka på VCR 1 ⏻/I eller VCR ⏻/I.**
   Om din videobandspelare slås på eller av har du lagt in rätt kod.

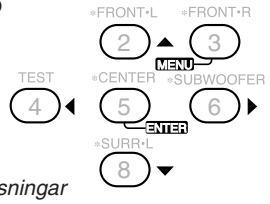
   Om mer än en kod anges för din specifika videobandspelare ska du prova respektive kod tills du hittar den rätta.

Ändra de signaler som sänds ut för att styra andra tillverkares DVD-spelare

1. **Tryck på AUDIO ⏻/I och håll den nedtryckt.**
2. **Tryck på DVD.**
   För RX-8032VSL: "CALL" visas i teckenfönstret på fjärrkontrollen.
3. **Skriv in tillverkarens kod med hjälp av knapparna 1 – 9 och 0.**
   Se listan på sidan 49 för att hitta koden.
4. **Släpp upp AUDIO ⏻/I.**
   När du har tryckt på DVD eller DVD MULTI, kan du utföra följande funktioner på DVD-spelare:

   ►: Startar avspelningen.
   I◄◄: Återför dig till början på det aktuella (eller föregående) kapitlet.
   ►►I: Hoppar till början på nästa kapitel.
   ■: Avbryter avspelningen.
   ❚❚: Pausar avspelningen. Tryck på ►.

   När du har tryckt på DVD eller DVD MULTI kan dessa knappar användas för DVD-menyoperationer.

   Anmärkning:

   För detaljerad information om menyoperationer hänvisas till de anvisningar du fått med skivorna eller DVD-spelaren.
5. **Försök att hantera DVD-spelaren genom att trycka på någon av knapparna ovan.**
   • Glöm INTE att sätta på DVD-spelaren innan du trycker på någon av knapparna.

   Om mer än en kod anges för din specifika DVD ska du prova respektive kod tills du hittar den rätta.

För TV

Tillverkare	Koder	Tillverkare	Koder
JVC	00*, 02, 13, 14, 47, 74	Quelle	52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67
Akai	01, 02		
Blaupunkt	03, 04		
Fisher	01, 05	RCA/ Proscan	08, 24, 29, 30, 31, 48
Grundig	03, 06, 07		
Hitachi	08, 09, 10, 49	SABA	32, 33, 68, 69, 70
Irradio	02		
ITT/NOKIA	11, 12	Samsung	06, 08, 16, 34, 35, 49
Loewe	06, 15, 16		
Magnavox	08, 17, 49	Sanyo	01, 05
Mets	50, 51, 52, 53	Schneider	02, 15, 36
Mitsubishi	08, 18, 19, 20	Sharp	37, 38, 77
Mivar	21	Sony	39
Nordmende	22, 23	Telefunken	40, 41, 42, 69
Okano	15	Thomson	71, 72
Panasonic	24, 25, 26, 27 76	Toshiba	37, 43, 44
		Zenith	45, 46
Philips	15, 17, 28, 75		

För DBS-tuner

Tillverkare	Koder
JVC	56*, 57, 67
Amstrad	43, 44, 45, 46, 47, 48, 49
Blaupunkt	30
Echostar	50, 51, 67
Goldstar	31
Grundig	32, 33
Hirshmann	48, 52, 53, 54, 55
Instrument	68
ITT/NOKIA	34
Kathrein	52, 58, 59, 60, 61, 62, 63
NEC	35, 36
Orbitech	48
Philips	37, 38
RCA	65
Samsung	39, 40
Schwaiger	61, 64
Siemens	41, 42
Sony	66
Technisat	48

För CATV-omvandlare

Tillverkare	Koder
General Instrument	06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 29
Hamlin/Regal	01, 02, 03, 04, 05
Jerrold	06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14
Oak	15, 16, 17
Panasonic	18, 19, 20
Pioneer	21, 22
Scientific Atlanta	23, 24, 25
Tocom	26
Zenith	27, 28

För VCR

Tillverkare	Koder
JVC	00*, 26, 27, 28, 29, 58
Aiwa	01, 02
Bell & Howell	03
Blaupunkt	04, 05
CGM	06, 07
Emerson	08, 10, 11, 12, 64, 65
Fisher	03, 14, 15, 16, 17
Funai	01
GE	18, 19, 20
Goldstar	07
Goodmans	13, 21
Grundig	06, 22
Hitachi	18, 23, 24, 25, 66
Loewe	07, 21
Magnavox	04, 19, 24
Mitsubishi	30, 31, 32, 33, 34, 35
NEC	26, 27
Nokia	03, 36
Nordmende	38
Orion	09
Panasonic	19, 24, 39, 40
Philips	04, 19, 21, 24, 41, 42
Phonola	21
RCA/Proscan	04, 18, 19, 23, 24, 43, 44, 45
SABA	38, 46
Samsung	45, 47, 59, 61, 62, 63
Sanyo	03, 48, 49
Sharp	37, 50
Siemens	03, 51
Sony	52, 53, 54
Telefunken	55, 60
Toshiba	43, 44
Zenith	56, 57

För DVD-spelare

Tillverkare	Koder
JVC	00*, 02
Denon	01
Panasonic	03
Philips	13
Pioneer	04, 05, 06
RCA	07
Samsung	08
Sony	09
Toshiba	10
Yamaha	11, 12

*Fabriksinställning

Tillverkarnas koder kan ändras utan att det meddelas i förväg. Om de ändras kan fjärrkontrollen inte styra utrustningen.

Felsökning

Använd uppställningen nedan för att lösa eventuella problem som kan uppkomma. Kontakta JVC:s serviceavdelning om du råkar ut för problem som du inte kan lösa själv.

PROBLEM	MÖJLIGA ORSAKER	ÅTGÄRD
Ingenting syns i teckenfönstret.	Nätsladden är urdragen.	Sätt i nätsladden i vägguttaget.
Inget ljud från högtalarna.	Högtalarkablarna är inte anslutna.	Kontrollera högtalarkablarna och anslut på nytt om det behövs. (Se sidorna 9 till 11).
	Knapparna SPEAKERS ON/OFF 1 och SPEAKERS ON/OFF 2 står i fel läge.	Tryck på SPEAKERS ON/OFF 1 och SPEAKERS ON/OFF 2 efter behov. (Se sidan 19).
	En felaktig källa har valts.	Välj rätt källa.
	Mute har aktiverats.	Tryck på MUTING för att stänga av funktionen. (Se sidan 22).
	Ett felaktigt ingångsläge (analogt eller digitalt) har valts.	Välj rätt ingångsläge (analogt eller digitalt). (Se sidan19).
Ljud kommer bara från den ena högtalaren.	Högtalarkablarna är inte rätt anslutna.	Kontrollera högtalarledningen och återanslut om det behövs. (Se sidorna 9 till 11).
Kontinuerligt brus- eller surrljud under FM-mottagning.	Den inkommande signalen är för svag.	Anslut en FM-utomhusantenn eller kontakta din återförsäljare. (Se sidan 8).
	Stationen ligger för långt bort.	Välj en anan station.
	En felaktig antenn används.	Kontakta din återförsäljare för att kontrollera att du har rätt antenn.
Brus hörs under mottagning av FM/AM (MV).	Antennerna är felanslutna.	Kontrollera anslutningarna. (Se sidan 8).
	Tändningsljud från bilar.	Flytta antennen så att den kommer längre ifrån motorfordonstrafik.
Störningar vid avspelning av skivor.	Jordkabeln från grammofonen är inte ansluten till skruven som är märkt (⏚) på den bakre panelen.	Anslut jordkabeln till skruven som är märkt (⏚) på den bakre panelen.
	Din skivspelare står för nära högtalarna.	Flytta högtalarna längre bort från skivspelaren.
Ingen ljudeffekt såsom Surround-läge, DSP-läge och digital utjämning.	Analog Direct är aktivt.	Stäng av Analog Direct. (Se sidan 21).
	När DVD MULTI är den valda källan.	Välj en annan källa än DVD MULTI. (Se sidan 42).
Återgivning av EX/ES (7,1-kanal) fungerar inte för Dolby Digital EX- eller DTS ES-programvara.	Programvaran eller inställningen är inte för Dolby Digital EX- eller DTS ES-programvara.	Spela upp programvara märkt med symbolen DOLBY DIGITAL EX eller dts ES. Ställ in “EX/ES” till “ON”. (Se sidan 39).
“OVERLOAD” börjar blinka i teckenfönstret.	Högtalarna är överbelastade på grund av hög ljudvolym.	1. Tryck på ⏻/I STANDBY/ON på den främre panelen för att stänga av mottagaren. 2. Stäng av avspelningskällan. 3. Slå på mottagaren på nytt och ställ in volymen.
	Högtalarna är överbelastade på grund av kortslutning i högtalaranslutningarna.	Tryck på ⏻/I STANDBY/ON på den främre panelen och kontrollera sedan högtalarledningarna. Om “OVERLOAD” inte försvinner drar du ur nätsladden och sätter sedan tillbaka den igen. Kontakta din återförsäljare om högtalarsladdarna inte är kortslutna.
STANDBY-lampan tänds efter det att strömmen slagits på, men mottagaren stängs strax av (i standbyläge).	Mottagaren är överladdad med för hög spänning.	Tryck på ⏻/I STANDBY/ON på den främre panelen så att mottagaren stängs av. Dra ut nätsladden och kontakta den som sålt mottagaren.
Fjärrkontrollen fungerar inte.	Det finns något hinder mellan fjärrsensorn på mottagaren och fjärrkontrollen.	Flytta på det som hindrar strålen.
	Urladdade batterier.	Byt batterierna. (Se sidan 8).
Fjärrkontrollen fungerar inte som den ska.	Fel kontrolläge har valts för fjärrkontrollen.	Välj rätt fjärrkontrollen kontrolläge. (Se sidorna 44 till 49).

Specifikationer

Vi förbehåller oss rätten att ändra utformning och specifikationer utan föregående meddelande.

RX-8032VSL

Förstärkare

Avgiven effekt
Vid stereoanvändning
Främre kanaler: 100 W per kanal, min. RMS, drivs till 8 Ω vid 1 kHz, med högst 0,8% total harmonisk distortion (IEC268-3/DIN).
Vid omgivningsljudanvändning:
Främre kanaler: 100 W per kanal, min. RMS, drivs till 8 Ω vid 1 kHz, med högst 0,8% total harmonisk distortion.
Mittkanal: 100 W, min. RMS, drivs till 8 Ω vid 1 kHz, med högst 0,8% total harmonisk distortion.
Surroundkanaler: 100 W per kanal, min. RMS, drivs till 8 Ω vid 1 kHz, med högst 0,8% total harmonisk distortion.
Bakre surroundkanaler: 100 W per kanal, min. RMS, drivs till 8 Ω vid 1 kHz, med högst 0,8% total harmonisk distortion.

Audio
Audioingångens känslighet/Impedans (1 kHz):
PHONO IN (MM): 2,5 mV/47 kΩ
DVD IN, VCR 1 IN, VCR 2 IN, VIDEO IN, TV SOUND/DBS IN: 200 mV/47 kΩ
CD IN, CDR IN, TAPE/MD IN: 200 mV/47 kΩ
Audioingång (DIGITAL IN)*
Koaxialt: DIGITAL 1 (DVD): 0,5 V(p-p)/75 Ω
Optiskt: DIGITAL 2 (CD), DIGITAL 3 (TV), DIGITAL 4 (CDR): –21 dBm till –15 dBm (660 nm ±30 nm)
** Motsvarande Linear PCM, Dolby Digital och DTS Digital Surround (med samplingfrekvens—32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz).*

Audioutgångsnivå: PRE OUT: 1 V
Utgångsnivå inspelning: VCR 1 OUT, VCR 2 OUT, CDR OUT, TAPE/MD OUT: 200 mV
Digital utgång: Optiskt: DIGITAL OUT
Signalvåglängd: 660 nm
Utnivå: –21 dBm till –15 dBm
Signal-till-brus-förhållande ('66 IHF/DIN):
PHONO IN: 70 dB/66 dB (vid REC OUT)
DVD IN, VCR 1 IN, VCR 2 IN, TV SOUND/DBS IN, VIDEO: 87 dB/67 dB
CD IN, CDR IN, TAPE/MD IN: 87 dB/67 dB
Frekvensgensvar (8 Ω)
PHONO IN: 20 Hz till 20 kHz (±1 dB)
DVD IN, VCR 1 IN, VCR 2 IN, TV SOUND/DBS IN, VIDEO: 20 Hz till 100 kHz (+1 dB, –3 dB)
CD IN, CDR IN, TAPE/MD IN: 20 Hz till 100 kHz (+1 dB, –3 dB)
RIAA Phonoutjämning: ±1,0 dB (20 Hz till 20 kHz)
Utjämning (5 band):
63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz, 16 kHz (±8 dB)
Basförstärkning kontroll: +6 dB ±1,0 dB vid 100 Hz

Video
Videoingångens känslighet/Impedans
Sammansatt video:
DVD IN, VCR 1 IN, VCR 2 IN, TV SOUND/DBS IN, VIDEO: 1 V(p-p)/75 Ω
S-video:
DVD IN, VCR 1 IN, VCR 2 IN, TV SOUND/DBS IN, VIDEO:
(Y: luminans): 1 V(p-p)/75 Ω
(C: krominans, burst): 0,286 V(p-p)/75 Ω
Sammansatt video: DVD IN, DBS IN
(Y: luminans): 1 V(p-p)/75 Ω
(PB/PR): 0,7 V(p-p)/75 Ω

Videoutgångsnivå:
Sammansatt video:
VCR 1 OUT, VCR 2 OUT, MONITOR OUT 1 V(p-p)/75 Ω
S-video: VCR 1 OUT, VCR 2 OUT, MONITOR OUT
(Y: luminans): 1 V(p-p)/75 Ω
(C: krominans, burst): 0,286 V(p-p)/75 Ω
Sammansatt video: MONITOR OUT:
(Y: luminans): 1 V(p-p)/75 Ω
(PB/PR): 0,7 V(p-p)/75 Ω
Synkronisering: Negativ
Signal-till-brus-förhållande: 45 dB

FM tuner (IHF)

Tuningomfång: 87,50 MHz till 108,00 MHz
Användbar känslighet: Mono 17,0 dBf (1,9 µV/75 Ω)
50 dB tystningskänslighet: Mono 21,3 dBf (3,2 µV/75 Ω)
Stereo 41,3 dBf (31,8 µV/75 Ω)
Stereoseparation vid REC OUT: 35 dB vid 1 kHz

AM (MV) tuner

Tuningomfång: 522 kHz till 1 629 kHz

Allmänt

Elkrav: AC 230V~, 50 Hz
Elförbrukning: 250 W (vid användning)
2 W (i standbyläget)
Mått (B x H x D): 435 mm x 157 mm x 425 mm
Vikt: 12,2 kg

Vi förbehåller oss rätten att ändra utformning och specifikationer utan föregående meddelande.

RX-7032VSL

Förstärkare

Avgiven effekt
Vid stereoanvändning
Främre kanaler: 100 W per kanal, min. RMS, drivs till 8 Ω vid 1 kHz, med högst 0,8% total harmonisk distortion (IEC268-3/DIN).
Vid omgivningsljudanvändning:
Främre kanaler: 100 W per kanal, min. RMS, drivs till 8 Ω vid 1 kHz, med högst 0,8% total harmonisk distortion.
Mittkanal: 100 W, min. RMS, drivs till 8 Ω vid 1 kHz, med högst 0,8% total harmonisk distortion.
Surroundkanaler: 100 W per kanal, min. RMS, drivs till 8 Ω vid 1 kHz, med högst 0,8% total harmonisk distortion.
Bakre surroundkanaler: 100 W per kanal, min. RMS, drivs till 8 Ω vid 1 kHz, med högst 0,8% total harmonisk distortion.

Audio

Audioingångens känslighet/Impedans (1 kHz):
DVD IN, VCR IN, TV SOUND/DBS IN: 200 mV/47 kΩ
CD IN, TAPE/CDR IN: 200 mV/47 kΩ
Audioingång (DIGITAL IN)*
Koaxialt: DIGITAL 1 (DVD): 0,5 V(p-p)/75 Ω
Optiskt: DIGITAL 2 (CD), DIGITAL 3 (TV), DIGITAL 4 (CDR): –21 dBm till –15 dBm (660 nm ±30 nm)

** Motsvarande Linear PCM, Dolby Digital och DTS Digital Surround (med samplingfrekvens—32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz).*

Audioutgångsnivå: SUBWOOFER OUT: 1 V
Utgångsnivå inspelning: VCR OUT, TAPE/CDR OUT: 200 mV
Digital utgång: Optiskt: DIGITAL OUT
Signalvåglängd: 660 nm
Utnivå: –21 dBm till –15 dBm
Signal-till-brus-förhållande ('66 IHF/DIN):
DVD IN, VCR IN, TV SOUND/DBS IN: 87 dB/67 dB
CD IN, TAPE/CDR IN: 87 dB/67 dB
Frekvensgensvar (8 Ω)
DVD IN, VCR IN, TV SOUND/DBS IN: 20 Hz till 100 kHz (+1 dB, –3 dB)
CD IN, TAPE/CDR IN: 20 Hz till 100 kHz (+1 dB, –3 dB)

Utjämning (5 band):
63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz, 16 kHz (±8 dB)
Basförstärkning kontroll: +6 dB ±1,0 dB vid 100 Hz

Video

Videoingångens känslighet/Impedans
Sammansatt video:
DVD IN, VCR IN, TV SOUND/DBS IN: 1 V(p-p)/75 Ω
S-video:
DVD IN, VCR IN, TV SOUND/DBS IN
(Y: luminans): 1 V(p-p)/75 Ω
(C: krominans, burst): 0,286 V(p-p)/75 Ω

Videoutgångsnivå:
Sammansatt video:
VCR OUT, MONITOR OUT 1 V(p-p)/75 Ω
S-video: VCR OUT, MONITOR OUT
(Y: luminans): 1 V(p-p)/75 Ω
(C: krominans, burst): 0,286 V(p-p)/75 Ω
Synkronisering: Negativ
Signal-till-brus-förhållande: 45 dB

FM tuner (IHF)

Tuningomfång: 87,50 MHz till 108,00 MHz
Användbar känslighet: Mono 17,0 dBf (1,9 µV/75 Ω)
50 dB tystningskänslighet: Mono 21,3 dBf (3,2 µV/75 Ω)
Stereo 41,3 dBf (31,8 µV/75 Ω)
Stereoseparation vid REC OUT: 35 dB vid 1 kHz

AM (MV) tuner

Tuningomfång: 522 kHz till 1 629 kHz

Allmänt

Elkrav: AC 230V~, 50 Hz
Elförbrukning: 250 W (vid användning)
2 W (i standbyläget)
Mått (B x H x D): 435 mm x 157 mm x 425 mm
Vikt: 12,1 kg

Beskrivning av PTY-koderna

News	Nyheter.
Affairs	Aktuellt program med fördjupning av nyheter —debatt eller analys.
Info	Program som har till syfte att lämna information i ordets vidaste bemärkelse.
Sport	Program som berör någon aspekt av sport.
Educate	Utbildningsprogram.
Drama	Alla radioteater och alla typer av serier.
Culture	Program som rör någon aspekt av nationell eller regional kultur, innefattande språk, teater m.m.
Science	Program om naturvetenskap och teknologi.
Varied	Används för sådana till övervägande delen talade program som frågesport, lekar och personliga intervjuer.
Pop M	Aktuell populärmusik.
Rock M	Rockmusik.
Easy M	Samtida musik som anses vara "lättlyssnad".
Light M	Instrumentalmusik, vokala verk eller körverk.
Classics	Uppföranden av större orkesterverk, symfonier, kammarmusik m.m.
Other M	Musik som inte passar in i någon av de tidigare kategorierna.
Weather	Värdeleksrapporter och prognoser.
Finance	Börsnoteringar, handel m.m.
Children	Program som riktar sig till unga lyssnare.
Social	Program om sociologi, historia, geografi, psykologi och samhälle.
Religion	Religiösa program.
Phone In	Program där allmänheten kan delta, antingen genom att ringa in till programmet eller genom att medverka som publik.
Travel	Reseinformation.
Leisure	Program om fritidsaktiviteter
Jazz	Jazzmusik.
Country	Sånger med ursprung i den amerikanska södern, eller som för den musikaliska traditionen därifrån vidare.
Nation M	Aktuell inhemsk eller regional populärmusik på det egna språket.
Oldies	Musik från den så kallade "gyllene" popmusiktiden.
Folk M	Musik med sina rötter i en viss nations musikaliska kultur.
Document	Program som rör faktafrågor som presenteras på ett undersökande sätt.
TEST	Sändningar avsedda att testa nödsändningsutrustning eller -stationer.
Alarm!	Katastroflarm.

För vissa FM-stationer kan PTY kodsklassificeringen skilja sig från vad som anges ovan.

Sisällysluettelo

Johdanto 2

Ominaisuudet 2
Varotoimet 2

Osien tunnistus 3

Kaukosäädin 3
Etupaneeli 4
Takapaneeli 6

Aloitus 8

Ennen asennusta 8
Toimitettujen lisälaitteiden tarkistus 8
Paristojen asennus kaukosäätimeen 8
FM- ja AM (MW) -antennien kytkentä 8
Kaiuttimien kytkentä 9
Audio/videokomponenttien kytkentä 11
■ Analogiset liitännät 11
■ Digitaaliset liitännät 16
Verkkojohdon kytkentä 16

Peruskäyttö 17

Perustoimintojen käyttö 17
Virran kytkeminen 17
Ohjelmalähteen valinta toistoa varten 17
Äänenvoimakkuuden säätö 18
Etukaiuttimien valinta 19
Subwoofer -äänen aktivointi ja säätö 19
Analogisen tai digitaalisen tulon valinta tapa 19
Dynaamisen alueen asetus 20
Tulosignaalin vaimennus 20
Analog Direct -tilan kytkeminen päälle ja pois 21
Luonnollisen äänikentän luonti 21
Ohjelmalähteen nimen vaihtaminen 21
Basson vahvistus 22
Äänen mykistys 22
Näytön kirkkauden muuttaminen 22
Uniajastimen käyttö 22

Radiolähetysten vastaanotto 23

Asemien viritys käsin 23
Esiasetetun virityksen käyttö 23
FM -vastaanottotilan valinta 24
RDS -järjestelmän käyttö kuunneltaessa FM -asemia 24
Ohjelmien haku PTY -koodeilla 25
Vaihtaminen automaattisesti tietyn ohjelmatyypin kuunteluun 26

Perusasetukset 27

Kaiutinkokoonpanon asetukset 27
Perussäädöt 28
Perustoimenpide 29
Kaiutinten asettaminen 29
Kaiutinten etäisyyden asetus 30
Bassoäänien asetus 30
Pää- tai alikanavan valinta—DUAL MONO 31
Digitaalisten tulonapojen asetus 31
Äänenvoimakkuuden tason muistiintallennus jokaiselle lähteelle 32

Äänisäädöt 33

Perussäädöt 33
Perustoimenpide 33
Tasauskuvioiden säätö 34
Kaiuttimien lähtötasojen säätö 34
Ääniparametrien säätö Surround- ja DSP -tiloja varten 35

Surround -tilojen käyttö 36

Elokuvateatterimaisen ääniympäristön luonti 36
Surround -tapojen esittely 36
Surround -tilan valinta ohjelmatyypin mukaan 38
Surround -tilojen aktivointi 39
■ EX/ES -asetuksen aktivointi 39
■ Surround -tilojen aktivointi 39

DSP -tilojen käyttö 40

Äänikentän toisto 40
DSP -tilojen esittely 40
DSP -tilojen aktivointi 41

DVD MULTI -toistotilan käyttö 42

DVD MULTI -toistotilan aktivointi 42

COMPU LINK -kaukosäätöjärjestelmä 43

JVC:n audio/videokomponenttien käyttö 44

Audiokomponenttien käyttö 44
Videokomponenttien käyttö 46

Muiden valmistajien videokomponenttien käyttö 47

Vianetsintä 50

Tekniset tiedot 51

PTY -koodien kuvaus 52

Tämä merkki tarkoittaa, että selitettyyn toimintoon VOIDAAN käyttää VAIN kaukosäädintä.

Tämä merkki tarkoittaa, että ominaisuus koskee vain mallia RX-8032VSL.

Tämä merkki tarkoittaa, että selitettyyn toimintoon EI VOI käyttää vain kaukosäädintä. Käytä etupaneelin näppäimiä.

Tämä merkki tarkoittaa, että ominaisuus koskee vain mallia RX-7032VSL.

Suomi

Johdanto

Kiitos, että ostit JVC-tuotteemme.
Ennen laitteen käyttöä lue tämä ohjekirja huolellisesti laitteen parhaan mahdollisen suorituskyvyn takaamiseksi, ja säilytä ohjekirja vastaisuuden varalle.

Ominaisuudet

CC-muunnin (Compensative Compression) —VAIN malli RX-8032VSL

CC -muunnin poistaa jitterin (ajoitusvirhekohinan) ja aaltoilun ja saa näin aikaan digitaalisen särön huomattavan vähennyksen käsittelemällä digitaalisen musiikkidatan 24 bitin kvantisoinnissa ja laajentamalla näytteistystaajuuden 128 kHz:iin (fs 32 kHz:n signaaleille) / 176,4 kHz:iin (fs 44,1 kHz:n signaaleille) / 192 kHz:iin (fs 48 kHz:n signaaleille). CC -muunninta käyttämällä saat aikaan luonnollisen äänikentän mistä tahansa lähteestä. (Ks. tarkemmat tiedot sivulta 21).

K2-tekniikka—VAIN malli RX-8032VSL

K2-tekniikka on suunniteltu luonnollista äänentoistoa varten, ja sen avulla saadaan aikaan digitaalisen särön huomattava vähennys sekä voidaan luoda tarkasti alkuperäisen mukainen ääniympäristö.

Yhteensopiva useiden äänimuotojen kanssa, mukaan lukien DTS 96/24

RX-8032VSL ja RX-7032VSL antavat mahdollisuuden nauttia monista uusista äänimuodoista, kuten Dolby Digital EX, Dolby Pro Logic II, DTS-ES, DTS Neo:6 ja DTS 96/24.

- Tämä laite on yhteensopiva myös Dolby Digital- ja DTS -levyille tallennettujen Dual Mono -signaalien kanssa.

DAP (Digitaalinen akustinen prosessori)

Äänikentän simulaatioteknologia mahdollistaa oikeiden teatterien ja salien akustiikan tarkan toiston. Suuritehoisen DSP:n (Digitaalinen signaaliprosessori) ja suuritehoisen muistin ansiosta voit nauttia monikanavaisesta surroundista soittamalla 2 -kanavaista tai monikanavaista ohjelmistoa kaiutinasetusten mukaisesti.

Monikanavainen kuulokkeiden virtuaalisurround-ääni—3D HEADPHONE

Kuulokkeiden sisäänrakennettu virtuaalisurround-järjestelmä on yhteensopiva monikanavaisen ohjelmiston kuten Dolby Digital, DTS Surround yms. kanssa. Suuritehoisen DSP:n käyttämien uusien signaalinkäsittelyalgoritmien ansiosta voit nauttia luonnollisesta surround -äänestä kuulokkeiden välityksellä.

COMPU LINK-kauko -ohjausjärjestelmä

COMPU LINK-kauko -ohjausjärjestelmä mahdollistavat sinulle muiden JVC -audiokomponenttien käytön tästä vastaanottimesta käsin.

Varotoimet

Virtalähteet

- Kun irrotat vastaanottimen seinäpistorasiasta, vedä aina pistokkeesta, älä koskaan verkkojohdosta.
- Älä käsittele verkkojohtoa märin käsin.
- Jos et aio käyttää vastaanotinta pitkähköön aikaan, irrota verkkojohto pistorasiasta.

Ilmanvaihto

Tämän vastaanottimen tehokkaat sisäiset vahvistimet synnyttävät kotelon sisälle kuumuutta. Noudata seuraavia ohjeita huolellisesti, jotta käyttö olisi turvallista.

- Varmista, että vastaanottimen ympärillä on hyvä ilmanvaihto. Huono ilmanvaihto voi aiheuttaa vastaanottimen ylikuumenemisen ja vaurioitumisen.
- Ilmanvaihtoaukkoja tai -reikiä ei saa tukkia. (Jos ilmanvaihtoaukot tai -reiät tukitaan sanomalehdellä tai vaatteella yms., lämpö ei pääse virtaamaan ulos).

Muuta

- Mikäli metalliesine tai nestettä pääsee laitteeseen, irrota laite pistorasiasta ja käänny laitteen myyjän puoleen enemmittä toimenpiteittä.
- Tämän vastaanottimen päälle ei saa asettaa vedellä tai nesteillä täytettyjä astioita (kuten kosmeettisia aineita tai lääkkeitä, kukkamaljakoita, ruukkukukkia, kuppeja yms.).
- Älä pura laitetta, koska sisällä ei ole osia, joita käyttäjä voisi huoltaa.

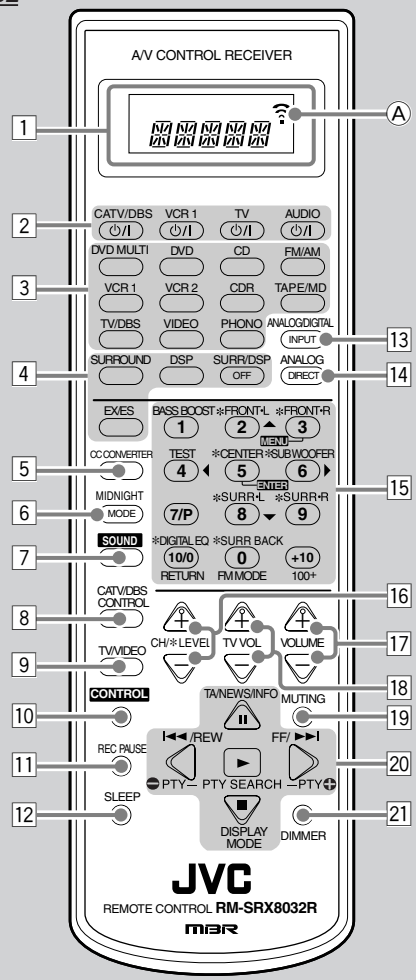
Jos jokin menee epäkuntoon, irroita verkkojohto pistorasiasta ja käänny JVC -myyjäsi puoleen.

Osien tunnistus

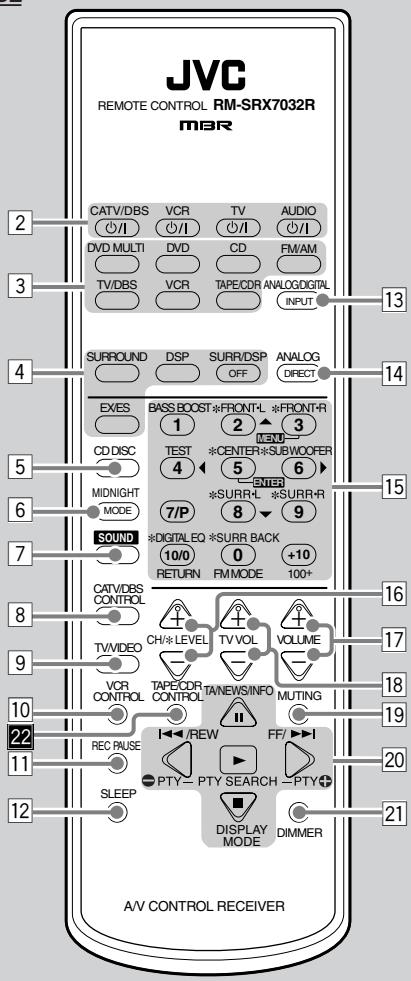
Suomi

Kaukosäädin

RX-8032VSL



RX-7032VSL



1 **Vain malli RX-8032VSL:** Näyttöikkuna
- Kun kaukosäätimen käyttötila vaihtuu, se näkyy tässä näytössä.
- Signaalien siirron merkkivalo (Ⓐ) syttyy, kun signaalia lähetetään.

2 ⏻/I -näppäimet (17, 46 – 48)
- **Malli RX-8032VSL:** CATV/DBS ⏻/I, VCR 1 ⏻/I, TV ⏻/I, AUDIO ⏻/I
- **Malli RX-7032VSL:** CATV/DBS ⏻/I, VCR ⏻/I, TV ⏻/I, AUDIO ⏻/I

3 Ohjelmalähteen valintanäppäimet (17, 18, 19, 23, 24, 39, 41, 42)
- **Malli RX-8032VSL:** DVD MULTI, DVD, CD*, FM/AM*, VCR 1, VCR 2, CDR*, TAPE/MD*, TV/DBS, VIDEO, PHONO*
- **Malli RX-7032VSL:** DVD MULTI, DVD, CD*, FM/AM*, TV/DBS, VCR, TAPE/CDR*

* Kun painat jotakin näistä ohjelmalähteen valintanäppäimistä kaukosäätimestä, vastaanotin kytkeytyy automaattisesti päälle.

4
- SURROUND -näppäin (39)
- DSP -näppäin (41)
- SURR (surround)/DSP OFF -näppäin (39, 41)
- EX/ES -näppäin (39)

5
- **Malli RX-8032VSL:** CC CONVERTER -näppäin (21)
- **Malli RX-7032VSL:** CD DISC -näppäin (45)

6 MIDNIGHT MODE -näppäin (20)

7 SOUND -näppäin (22, 34, 35)

8 CATV/DBS CONTROL -näppäin (47)

9 TV/VIDEO -näppäin (46, 47)

10
- **Malli RX-8032VSL:** CONTROL -näppäin (44 – 46)
- **Malli RX-7032VSL:** VCR CONTROL -näppäin (46)

11 REC PAUSE -näppäin (45, 46, 48)

12 SLEEP -näppäin (22)

13 ANALOG/DIGITAL INPUT -näppäin (20)

14 ANALOG DIRECT -näppäin (21)

15
- 10 näppäintä virittimen käyttöön (24)
- 10 näppäintä äänen säätöön (22, 34, 35)
- 10 näppäintä audio/videokomponenttien käyttöön (44 – 48)

16
- CH (kanavan) +/– näppäimet (46 – 48)
- *LEVEL +/– näppäimet (34, 35, 44)

LEVEL +/– näppäimet toimivat vasta, kun on ensin painettu SOUND -näppäintä ja sitten 10 näppäintä, jotka on merkitty kaukosäätimeen tähdellä (*).

17 VOLUME +/– näppäimet (18)

18 TV VOL (äänenvoimakkuus) +/– näppäimet (46, 47)

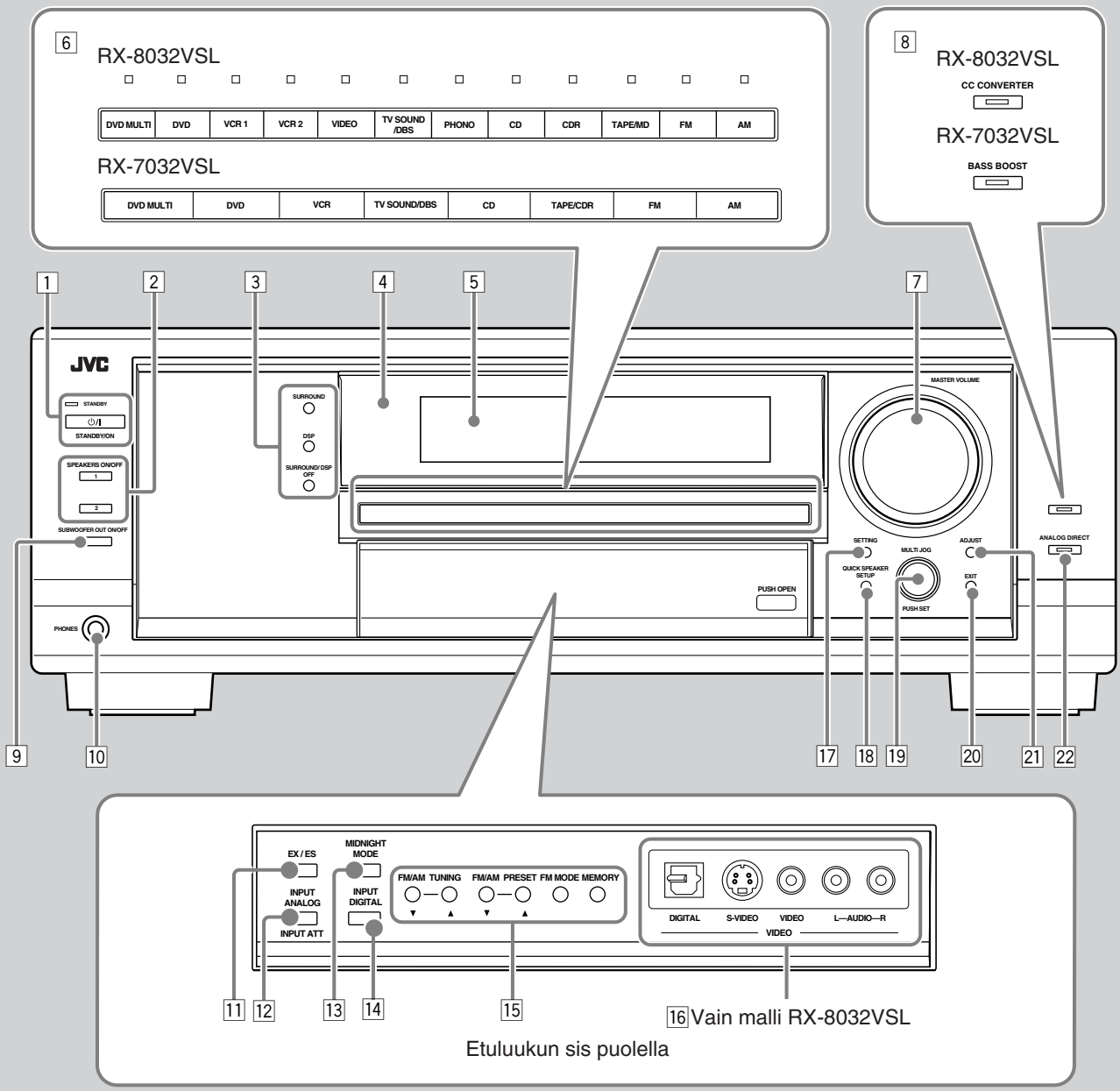
19 MUTING -näppäin (22)

20
- RDS -käyttönäppäimet (25, 26) TA/NEWS/INFO, PTY SEARCH, PTY⊕, ⊖PTY, DISPLAY MODE
- Audio/videokomponenttien käyttönäppäimet (44 – 46, 48) ►, II, ■, I◄◄/REW, FF/►►I

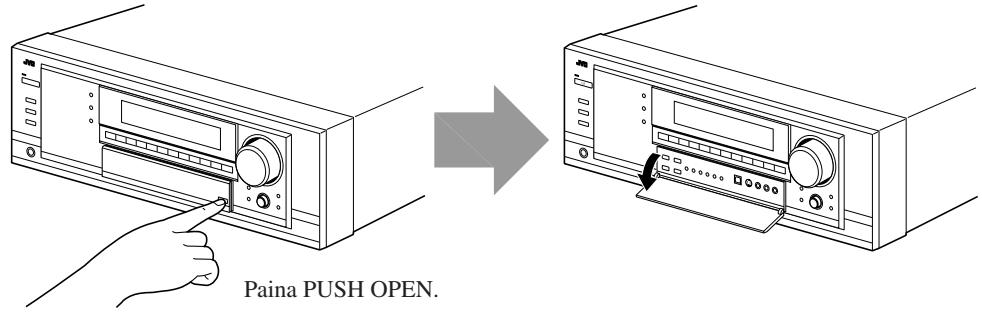
21 DIMMER -näppäin (22)

22 **Vain malli RX-7032VSL:** TAPE/CDR CONTROL -näppäin (45)

Etupaneeli



Etuluukun avaaminen

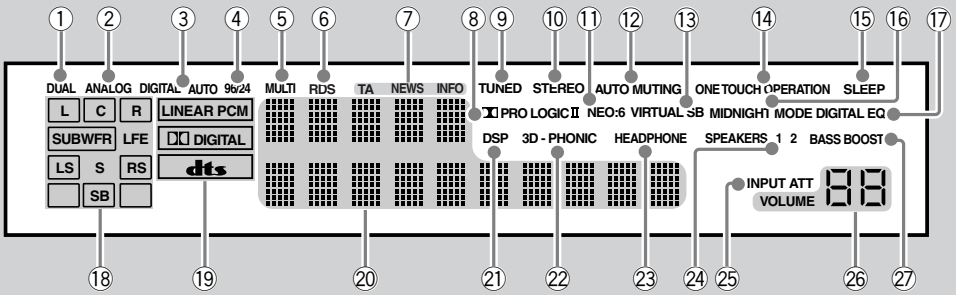


Paina PUSH OPEN.

Etupaneeli

1 ⏻/I STANDBY/ON -näppäin ja STANDBY -merkkivalo (17)
2 • SPEAKERS ON/OFF 1 -näppäin (19)
• SPEAKERS ON/OFF 2 -näppäin (19)
3 • SURROUND -näppäin (39)
• DSP -näppäin (41)
• SURROUND/DSP OFF -näppäin (39, 41)
4 Kauko-ohjaustunnistin
5 Näyttöikkuna (17)
6 • **Malli RX-8032VSL:** Ohjelmalähteen valintanäppäimet ja -merkkivalot (17, 18, 19, 21, 23, 24, 39, 41, 42)
DVD MULTI, DVD, VCR 1, VCR 2, VIDEO, TV SOUND/DBS, PHONO, CD, CDR, TAPE/MD, FM, AM
(Valittua lähdettä vastaavan painikkeen yläpuolella oleva valo syttyy).
• **Malli RX-7032VSL:** Ohjelmalähteen valintanäppäimet (17, 18, 19, 21, 23, 24, 39, 41, 42)
DVD MULTI, DVD, VCR , TV SOUND/DBS, CD, TAPE/CDR, FM, AM
7 MASTER VOLUME -valitsinta (18)
8 • **Malli RX-8032VSL:** CC CONVERTER -näppäin ja -merkkivalo (21)
• **Malli RX-7032VSL:** BASS BOOST -näppäin ja -merkkivalo (22)
9 SUBWOOFER OUT ON/OFF -näppäin (19)
10 PHONES -jakki (19)
11 EX/ES -näppäin (39)
12 • INPUT ANALOG -näppäin (20)
• INPUT ATT -näppäin (20)
13 MIDNIGHT MODE -näppäin (20)
14 INPUT DIGITAL -näppäin (20)
15 TUNER CONTROL näppäimet
• FM/AM TUNING ▲ / ▼ näppäimet (23)
• FM/AM PRESET ▲ / ▼ näppäimet (23, 24)
• FM MODE -näppäin (24)
• MEMORY -näppäin (23)
16 **Vain malli RX-8032VSL:** VIDEO-tulojakit (13); optinen DIGITAL -liitin, S-VIDEO -jakki, VIDEO -jakki, AUDIO—L/R -jakit
17 SETTING -näppäin (29)
18 QUICK SPEAKER SETUP -näppäin (27)
19 • MULTI JOG -valitsinta (27, 29, 33)
• PUSH SET -näppäin (27, 29, 33)
20 EXIT -näppäin (29, 33)
21 ADJUST -näppäin (33)
22 ANALOG DIRECT -näppäin ja -merkkivalo (21)

Näyttöikkuna

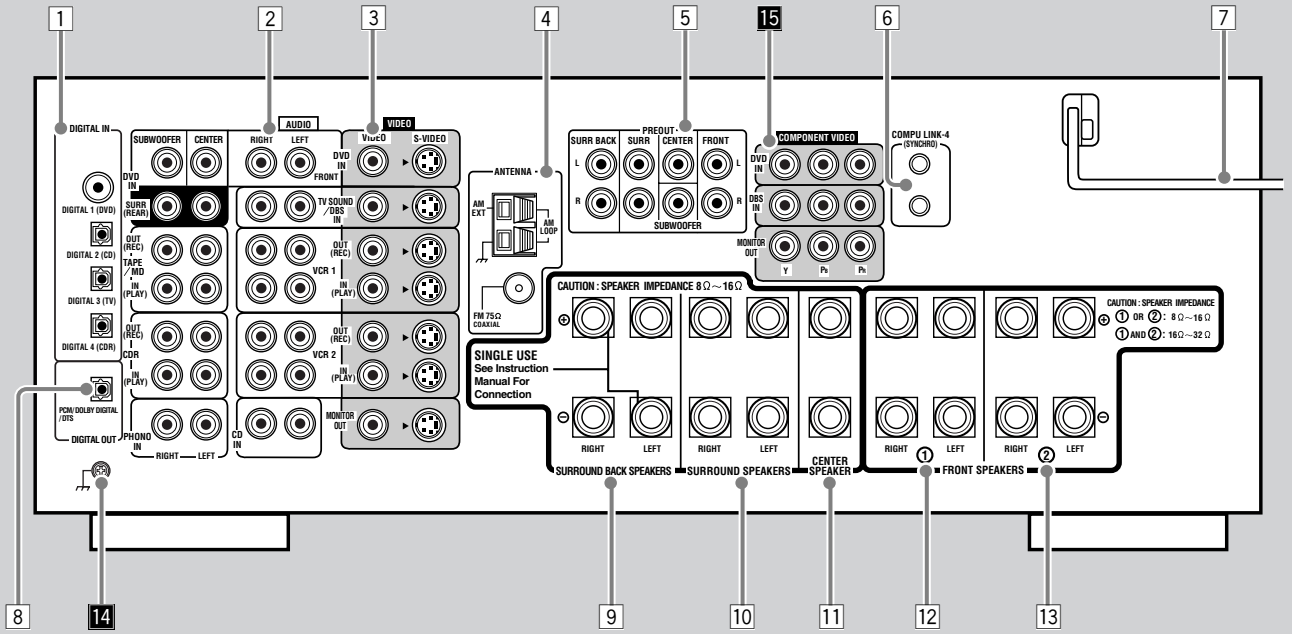


Näyttöikkuna

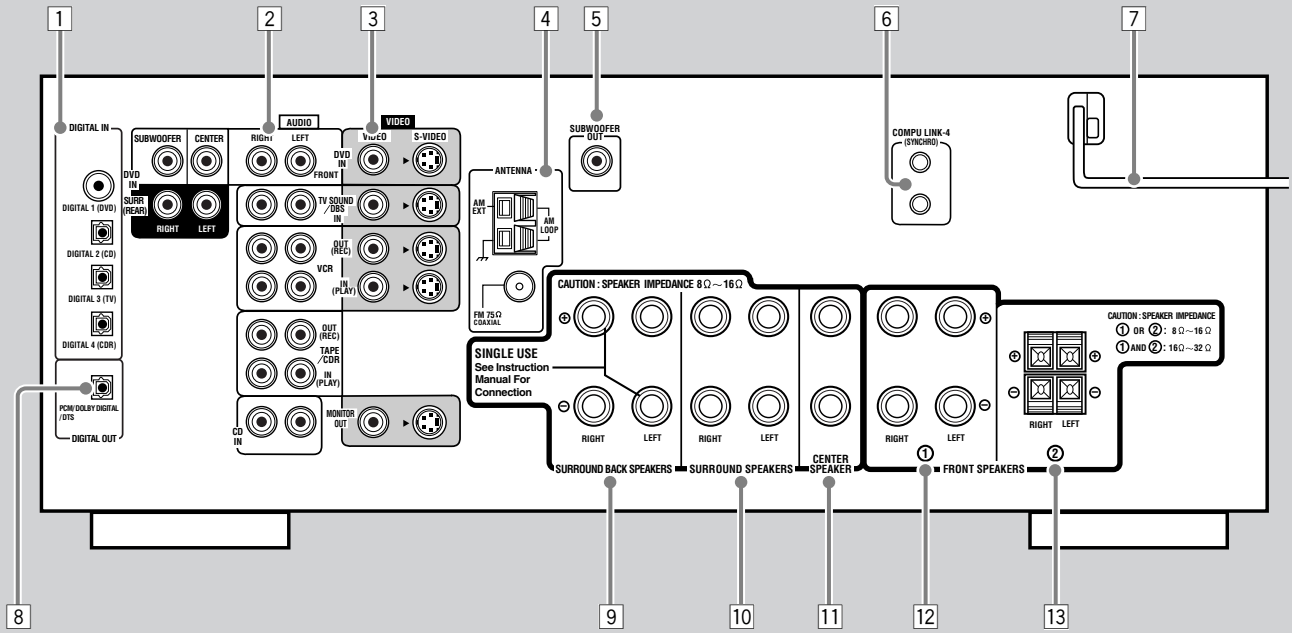
① DUAL -merkkivalo (37)
② ANALOG -merkkivalo (20)
③ DIGITAL AUTO -merkkivalo (20)
④ 96/24 -merkkivalo (37)
⑤ MULTI -merkkivalo (42)
⑥ RDS -merkkivalo (24)
⑦ Ohjelmatyypin (TA/NEWS/INFO) -merkkivalot (26)
⑧ • PRO LOGIC -merkkivalo (36)
• PRO LOGIC II -merkkivalo (37)
⑨ TUNED -merkkivalo (23)
⑩ STEREO -merkkivalo (23, 24)
⑪ NEO:6 -merkkivalo (37)
⑫ AUTO MUTING -merkkivalo (24)
⑬ VIRTUAL SB (Surround Back) -merkkivalo (36, 37)
⑭ ONE TOUCH OPERATION -merkkivalo (32)
⑮ SLEEP -merkkivalo (22)
⑯ MIDNIGHT MODE -merkkivalo (20)
⑰ DIGITAL EQ (taajuuskorjaus) -merkkivalo (34)
⑱ Kaiutin- ja signaalimerkkivalot (18)
⑲ Digitaalisen signaalimuodon merkkivalot (20)
⑳ Päänäyttö (17)
㉑ DSP -merkkivalo (19, 40)
㉒ 3D-PHONIC -merkkivalo (40)
㉓ HEADPHONE -merkkivalo (19, 40)
㉔ SPEAKERS 1/2 -merkkivalot (19)
㉕ INPUT ATT (vaimennin) -merkkivalo (20)
㉖ VOLUME tason -merkkivalo (17, 22)
㉗ BASS BOOST -merkkivalo (22)

Takapaneeli

RX-8032VSL



RX-7032VSL



Takapaneeli

RX-8032VSL

1 DIGITAL IN -liittimet (16)
- Koaksiaalinen: DIGITAL 1 (DVD)
- Optinen: DIGITAL 2 (CD), DIGITAL 3 (TV), DIGITAL 4 (CDR)

2 AUDIO -jakit, tulo/lähtö (11 – 15)
- Tulo: DVD IN—FRONT, CENTER, SUBWOOFER, SURR (REAR), TV SOUND/DBS IN, VCR 1 IN (PLAY), VCR 2 IN (PLAY), CD IN, TAPE/MD IN (PLAY), CDR IN (PLAY), PHONO IN
- Lähtö: VCR 1 OUT (REC), VCR 2 OUT (REC), TAPE/MD OUT (REC), CDR OUT (REC)

3 S-VIDEO/komposiittivideo, tulo-/lähtöliitännät (14, 15)
- Tulo: DVD IN, TV SOUND/DBS IN, VCR1 IN (PLAY), VCR 2 IN (PLAY)
- Lähtö: VCR 1 OUT (REC), VCR 2 OUT (REC), MONITOR OUT

4 FM/AM ANTENNA -liittimet (8)

5 PREOUT -jakit (10, 11)
- FRONT, CENTER, SUBWOOFER, SURR, SURR BACK

6 COMPU LINK-4 (SYNCHRO) -liittimet (43)

7 Verkkojohto (16)

8 DIGITAL OUT -liittimet (16)

9 SURROUND BACK SPEAKERS -liittimet (10)

10 SURROUND SPEAKERS -liittimet (10)

11 CENTER SPEAKER -liittimet (10)

12 FRONT SPEAKERS ① -liittimet (10)

13 FRONT SPEAKERS ② -liittimet (10)

14 Maadoitusliitin (11)

15 COMPONENT VIDEO -jakit, tulo/lähtö (14, 15)
- Tulo: DVD IN, DBS IN
- Lähtö: MONITOR OUT

RX-7032VSL

1 DIGITAL IN -liittimet (16)
- Koaksiaalinen: DIGITAL 1 (DVD)
- Optinen: DIGITAL 2 (CD), DIGITAL 3 (TV), DIGITAL 4 (CDR)

2 AUDIO -jakit, tulo/lähtö (12 – 15)
- Tulo: DVD IN—FRONT, CENTER, SUBWOOFER, SURR (REAR), TV SOUND/DBS IN, VCR IN (PLAY), TAPE/CDR IN (PLAY), CD IN
- Lähtö: VCR OUT (REC), TAPE/CDR OUT (REC)

3 S-VIDEO/komposiittivideo, tulo-/lähtöliitännät (14, 15)
- Tulo: DVD IN, TV SOUND/DBS IN, VCR IN (PLAY)
- Lähtö: VCR OUT (REC), MONITOR OUT

4 FM/AM ANTENNA -liittimet (8)

5 SUBWOOFER OUT -jakit (10)

6 COMPU LINK-4 (SYNCHRO) -liittimet (43)

7 Verkkojohto (16)

8 DIGITAL OUT -liittimet (16)

9 SURROUND BACK SPEAKERS -liittimet (10)

10 SURROUND SPEAKERS -liittimet (10)

11 CENTER SPEAKER -liittimet (10)

12 FRONT SPEAKERS ① -liittimet (10)

13 FRONT SPEAKERS ② -liittimet (10)

Mallien RX-8032VSL ja RX-7032VSL erot

○: On ×:Ei ole

	Videojakit (tulo/lähtö)	PREOUT -jakit	CC -muunnin	Valittavat lähteet
RX-8032VSL	Komposiittivideo (4/3) S-video (4/3) Komponenttivideo (2/1)	○	○	DVD MULTI, DVD, VCR 1, VCR 2, VIDEO, TV SOUND/DBS, PHONO, CD, CDR, TAPE/MD, FM, AM
RX-7032VSL	Komposiittivideo (3/2) S-video (3/2)	×	×	DVD MULTI, DVD, VCR, TV SOUND/DBS, CD, TAPE/CDR, FM, AM

Kaukosäädin	Näyttöikkuna	Väri
RM-SRX8032R	○	Hopea
RM-SRX7032R	×	Hopea

Aloitus

Tässä osassa selitetään, miten audio/videokomponentit ja kaiuttimet liitetään vastaanottimeen, ja miten virtalähde kytketään.

Ennen asennusta

Yleistä varotoimet

- Varmista, että kätesi ovat kuivat.
- Katkaise virta kaikista komponenteista.
- Lue liitettävien komponenttien mukana tulevat ohjekirjat.

Paikat

- Asenna vastaanotin tasaiseen ja kosteudelta suojattuun paikkaan.
- Vastaanotinta ympäröivän lämpötilan täytyy olla –5˚C:n ja 35˚C:n välillä.
- Varmista, että vastaanottimen ympärillä on hyvä ilmanvaihto. Huonosta ilmanvaihdosta voi olla seurauksena ylikuumeneminen ja vastaanottimen vahingoittuminen.

Vastaanottimen käsittely

- Vastaanottimeen ei saa panna metalliesineitä.
- Vastaanotinta ei saa purkaa eikä ruuveja, päällyksiä tai koteloita saa irrottaa.
- Vastaanotinta ei saa jättää sateeseen tai kosteaan tilaan.

Toimitettujen lisälaitteiden tarkistus

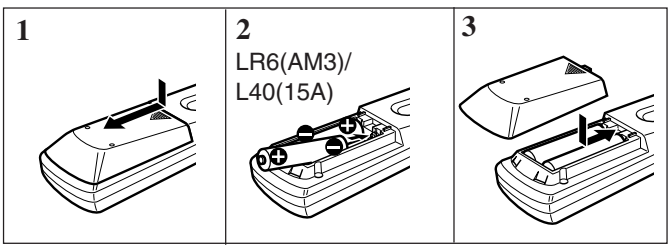
Varmista, että sinulla on kaikki alla mainitut, vastaanottimen mukana toimitetut erät.
Suluissa annettu numero osoittaa toimitettujen kappaleiden määrää.

- **Kaukosäädin (1)**
- **Paristot (2)**
- **AM (MW) -kehäantenni (1)**
- **FM -antenni (1)**

Jos jokin näistä puuttuu, ota heti yhteys jälleenmyyjään.

Paristojen asennus kaukosäätimeen

Aseta paristot kaukosäätimeen ennen sen käyttämistä.



1. **Paina ja työnnä kaukosäätimen takapuolella olevan paristotilan kantta.**
2. **Laita paristot paikoilleen.**
   - Varmista, että niiden napaisuus on oikein päin:(+) -merkki (+) -merkkiin ja (–) -merkki (–) -merkkiin.
3. **Laita kansi paikalleen.**

Jos kaukosäätin ei lähetä signaaleja tai vastaanotin ei tottele kunnolla, vaihda paristot. Käytä kahta LR6(AM3)/L40(15A)-tyyppistä kuivaparistoa.

Huom:

- *Mukana toimitetut paristot on tarkoitettu alkuasetusten tekoon. Vaihda paristot käytön jatkuessa.*
- *Pantuasi paristot paikalleen aseta valmistajien koodit uudelleen (katso sivuja 47 ja 49).*

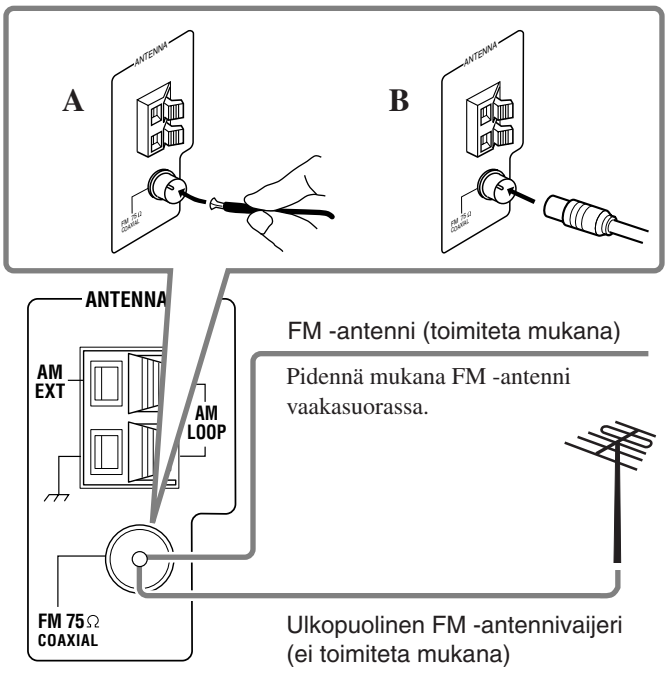
VAROITUS!

Noudata näitä varotoimia estääksesi paristoja vuotamasta tai halkeamasta:

- Pane paristot kaukosäätimeen niin, että niiden napamerkinnät sopivat yhteen:
  (+) -merkki (+) -merkkiin ja (–) -merkki (–) -merkkiin.
- Käytä oikeantyyppisiä paristoja. Samanlaisilta näyttävien paristojen jännite voi olla erilainen.
- Vaihda aina molemmat paristot yhtä aikaa.
- Paristoja ei saa jättää kuumuudelle tai liekeille alttiiksi.

FM- ja AM (MW) -antennien kytkentä

FM -antennin liitännät



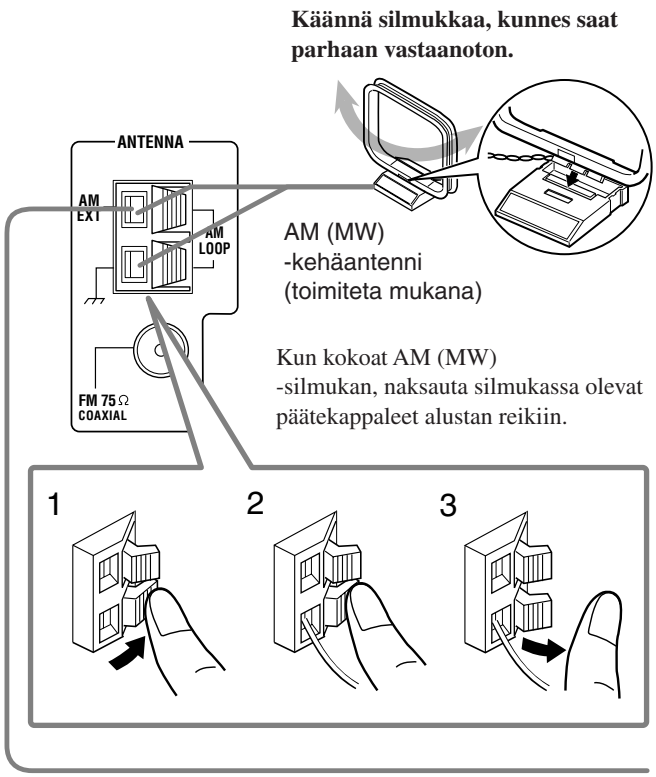
A. Käytetään mukana tulevaa FM -antennia
Mukana toimitettu FM -antenni voidaan kytkeä väliaikaisesti FM 75 Ω COAXIAL -liittimeen.

B. Käytetään vakiotyyppistä liitintä (ei toimiteta mukana)
Vakiotyyppinen liitin (IEC tai DIN45325) tulisi kytkeä FM 75 Ω COAXIAL -liittimeen.

Huom:

Jos vastaanotto on huono, liitä FM-ulkoantenni (ei sisälly varusteisiin). Ennen kuin kiinnität 75 Ω koaksiaalikaapelin standardityyppisellä liittimellä (ulkoantenniin johtaa pyöreä johto), irrota varusteisiin sialtyvä FM antenni.

AM (MW) -antennin liitännä



Yksinkertainen vinyylipeitteinen ulkovaijeri (ei toimiteta mukana)

Huom:

- *Jos AM (MW) -kehäantennivaijeri on peitetty vinyylillä, irrota vinyyli kiertämällä sitä kuvasta näkyvällä tavalla.*
- *Varmista, etteivät antennijohdot kosketa muita liittimiä, kytkentäjohtoja ja verkkojohtoa. Tästä voi seurata huono vastaanotto.*
- *Jos vastaanotto on huono, kytke yksinkertainen vinyylipeitteinen ulkovaijeri (ei toimiteta mukana) AM EXT -liittimeen. (Pidä AM (MW) -kehäantenni kytkettynä.)*

Kaiuttimien kytkentä

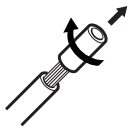
Voit kytkeä seuraavat kaiuttimet:
- Kaksi etukaiutinparia, joista lähtee normaali stereoääni.
- Yksi surround -kaiutinsarja surround -efektiä varten.
- Yksi surround -takakaiutin tai yksi surround -takakaiutinpari tehokkaamman surround -efektin tuottamiseen.
- Yksi keskikaiutin ihmisäänten korostamiseen.
- Yksi subwoofer, joka parantaa bassoääntä.

VAROITUS!

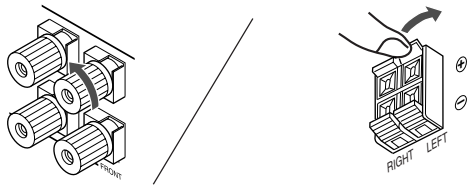
Kun kytket kaiuttimia, käytä sellaisia kaiuttimia, joissa on SAMA kaiutinliittimistä näkyvä IMPEDANSSI (SPEAKER IMPEDANCE).
- **Kun kytket kaiuttimet sekä FRONT SPEAKERS ① - että ② -liittimiin,** käytä kaiuttimia, joiden impedanssi on 16 Ω – 32 Ω.
- **Kun kytket kaiuttimet joko FRONT SPEAKERS ① - tai ② -liittimiin,** käytä kaiuttimia, joiden impedanssi on 8 Ω – 16 Ω.

Kytkennän perusmenetelmä

1 Kierrä ja irrota kunkin kaiuttimen signaalikaapelin päässä oleva eristys (ei toimiteta mukana).

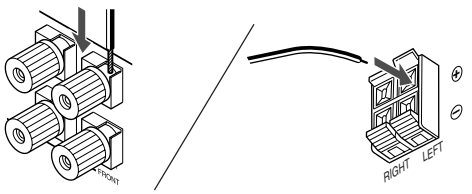


2 Avaa kaiutinliitin.

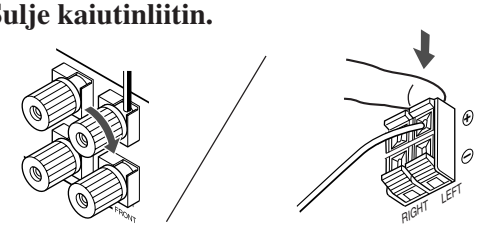


RX-7032VSL
(FRONT SPEAKERS ② liitintä)

3 Pane kaiuttimen signaalikaapeli sisään.



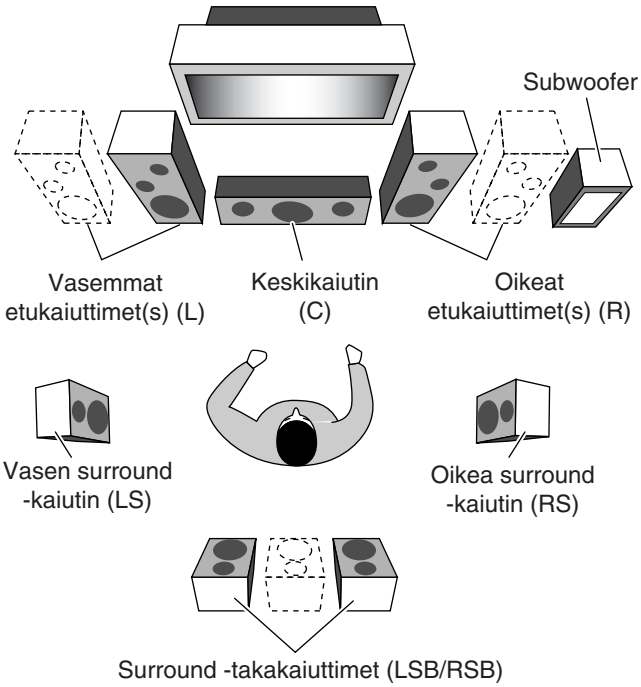
4 Sulje kaiutinliitin.



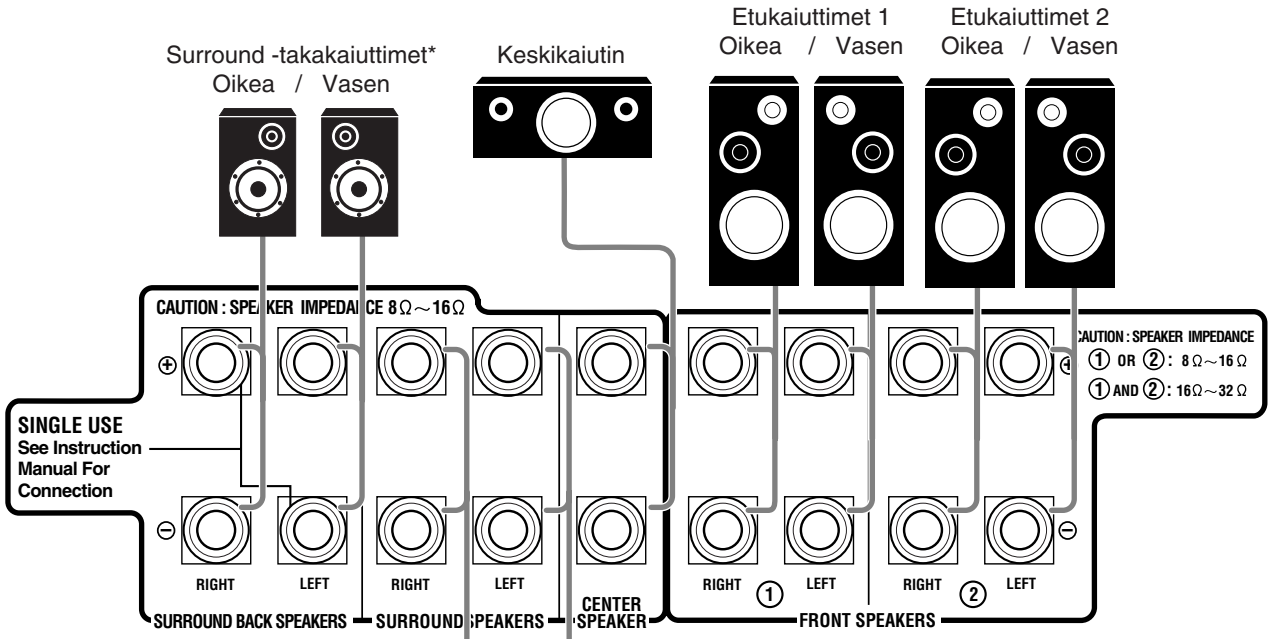
Kytke kutakin kaiutinta varten (paitsi alibassokaiutin varten) takapaneelissa olevat (+) ja (–) liittimet kaiuttimiin merkittyihin (+) ja (–) liittimiin.

Kaiutinkokoonpano

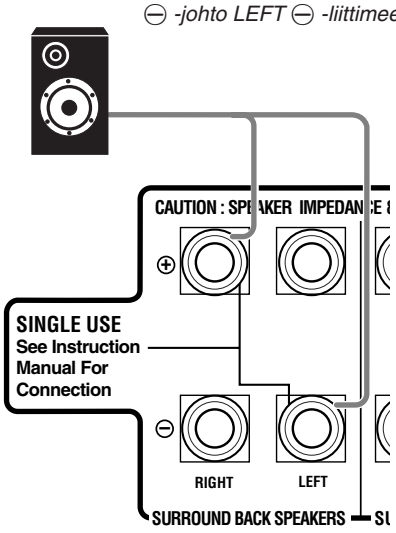
Ihanteellinen kaiutinkokoonpano määräytyy kuuntelutilasi olosuhteiden mukaan. Seuraava kuva on suositeltu tyypillinen esimerkki.

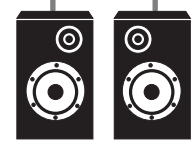


• Selityksissä käytetään mallin RX-8032VSL takapuolen liitäntöjä.



* *Kun käytössä on vain yksi surround -takakaiutin, liitä ⊕ -johto RIGHT ⊕ -liittimeen ja ⊖ -johto LEFT ⊖ -liittimeen.*





Surround-kaiuttimet
Oikea / Vasen

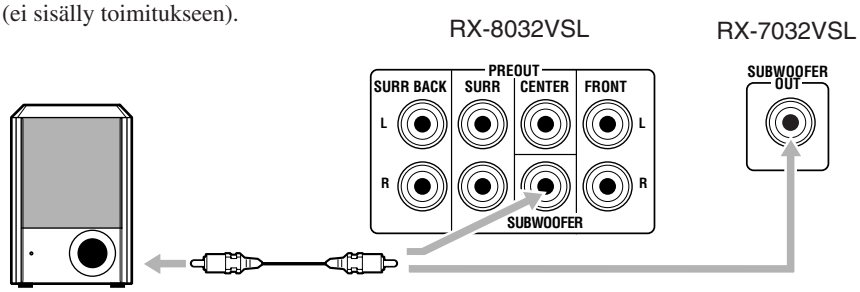
TÄRKEÄÄ:

Kun olet kytkenyt kaiuttimet, aseta kaiutinkokoonpanon tiedot oikein. Voit asettaa kaiutintiedot helposti käyttämällä kaiuttimien pika-asetustoimintoa (ks. sivua 27).

• Jos haluat parhaan mahdollisen surround-/DSP -efektin, katso "Kaiutinten asettaminen" sivulla 29.

Alibassokaiuttimen kytkeminen

Voit korostaa bassoa kytkemällä alibassokaiuttimen.
Yhdistä aktiivisubwooferin tulojakit takapaneeliin RCA -liittimillä varustetulla johdolla (ei sisälly toimitukseen).



Kaiuttimien sijoittelu

Etukaiuttimet ja keskikaiutin

• Aseta nämä kaiuttimet (keskikokoisten kaiutinkartioiden asemaan) samalle korkeudelle lattiasta.
• Suuntaa nämä kaiuttimet kuuntelijan korviin.

Surround- ja surround -takakaiuttimet

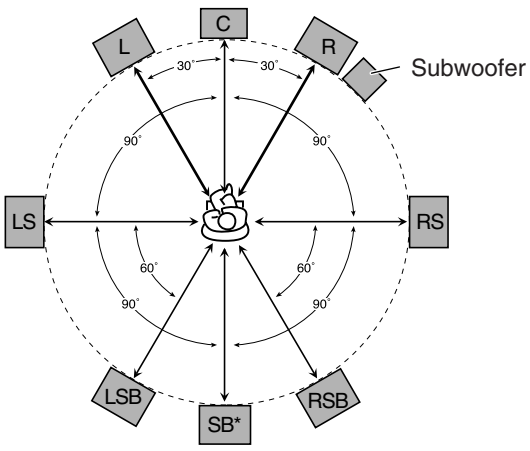
• Aseta nämä kaiuttimet asemaan, joka on 1 metrin kuuntelijan korvien yläpuolella.
• Suuntaa nämä kaiuttimet alaspäin kuuntelijan korviin.

Subwoofer

• Voit sijoittaa alibassokaiutin haluamaasi paikkaan, koska bassoäänen kulku ei riipu suunnasta. Sijoita se normaalitapauksessa eteesi.

Huom:

Ihanteellisessa kaiutinkokoonpanossa kaikki kaiuttimet sijaitsevat yhtä kaukana kuuntelijasta. Koska joissakin paikoissa tätä on kuitenkin vaikea toteuttaa, tämä laite voi säätää viivettä siten, että kaikkien kaiuttimien äänet saapuvat kuuntelijan korviin yhtä aikaa. (Ks. sivua 30).



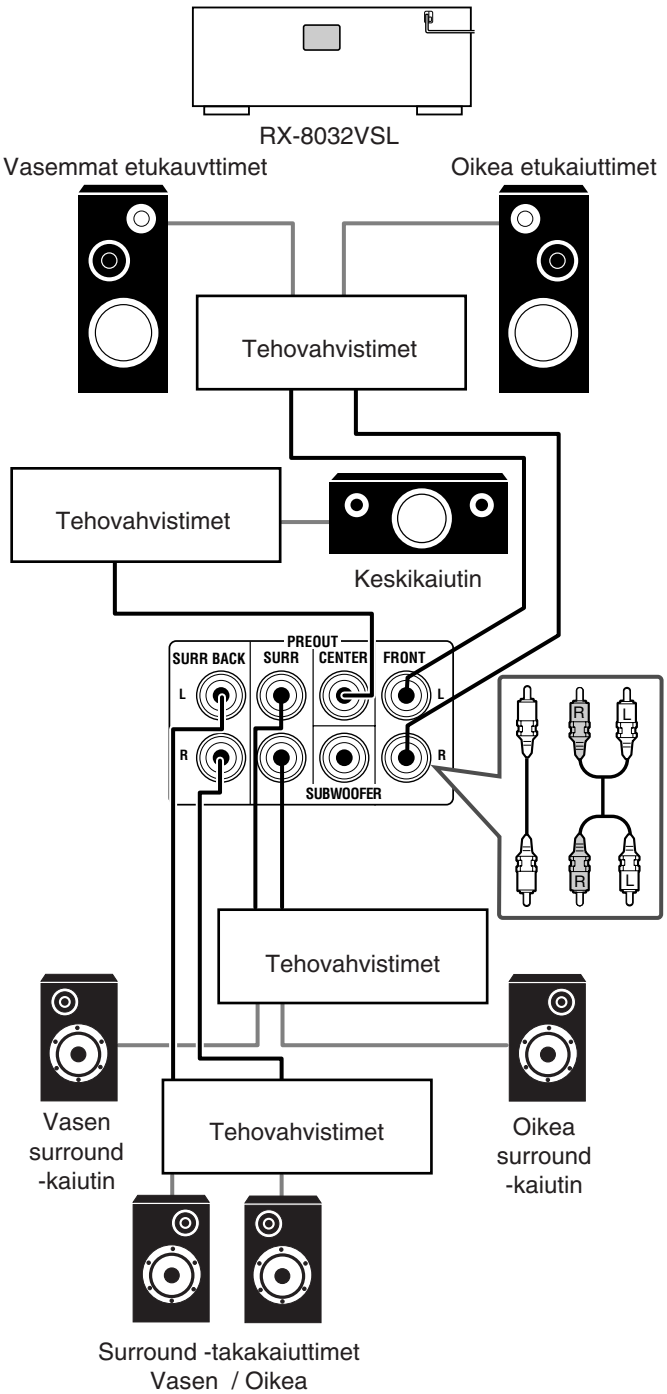
* Kun yksi surround -takakaiutin on kytkettynä.

Tehosta audiojärjestelmääsi —VAIN malli RX-8032VSL

RX-8032V ONLY

Voit käyttää vastaanotinta esivahvistimena (ohjausvahvistimena), kun kytket tehovahvistimet takalevyn PREOUT -liittimiin RCA -banaanipistokkeilla varustettuja johtoja (ei toimiteta mukana) käyttämällä.

- Kytke valkoinen liitin vasempaan audiojakkiin ja punainen liitin oikeaan audiojakkiin.



Huom:

Jos kytket yhden surround -takakaiuttimen, kytke se vasempaan surround -takakaiuttimen PREOUT -jakkiin (SURR BACK L).

Audio/videokomponenttien kytkentä

Tutustu myös kunkin liitettävän laitteen ohessa toimitettuun ohjekirjaan.

Analogiset liitännät

Jos audiokomponenteissasi on digitaalinen audiolähtöliitäntä, saat paremman äänenlaadun kytkemällä ne digitaalivideojohdoilla, jotka on kuvattu kohdassa “Digitaaliset liitännät” (ks. sivua 16).

Audiokomponenttien liitännät

Käytä RCA -liittimillä varustettuja kaapeleita (ei toimiteta mukana).

- Kytke valkoinen liitin vasempaan audiojakkiin ja punainen liitin oikeaan audiojakkiin.

Jos audiokomponenteissasi on COMPU LINK -liitäntä
Katso myös sivulta 43 tarkemmat tiedot liitännästä ja COMPU LINK -kaukosäätöjärjestelmästä.

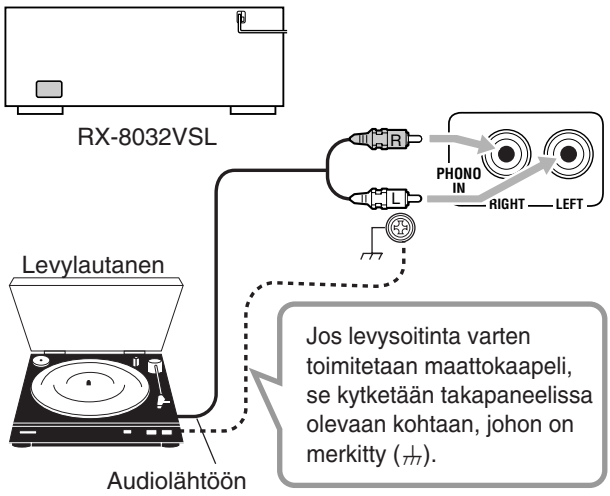
VAROITUS!

Jos kytket äänenparannuslaitteen, kuten esim. grafiikkatasaajan ohjelmalähdekomponenttien ja tämän vastaanottimen väliin, tämän vastaanottimen kautta lähtevä ääni voi vääristyä.

Levylautanen

RX-8032V ONLY

Kun haluat kuunnella ääntä kytkemästäsi lähteestä, paina PHONO.

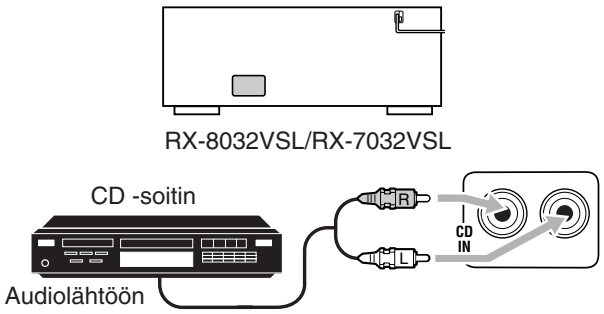


Huom:

Tämä liitäntä on tarkoitettu levysoittimeen, jossa on MM -tyyppinen äänirasia (magneettinen).
Levylautaset, joissa on pienitehoinen äänirasia, kuten esim. MC (dynaaminen tyyppi), on liitettävä vastaanottimeen kaupasta ostettavan esivahvistimen tai jännitteennostomuuntajan avulla. Suorasta liitännästä voi olla tuloksena riittämätön äänenvoimakkuus.

CD -soitin

Kun haluat kuunnella ääntä kytkemästäsi lähteestä, paina CD.

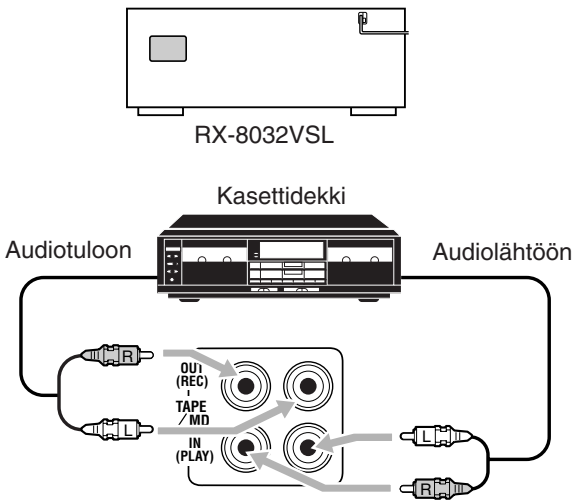


Kasettidekki

Kun haluat kuunnella ääntä kytkemästäsi lähteestä, paina TAPE/MD (malli RX-8032VSL) - tai TAPE/CDR (malli RX-7032VSL).

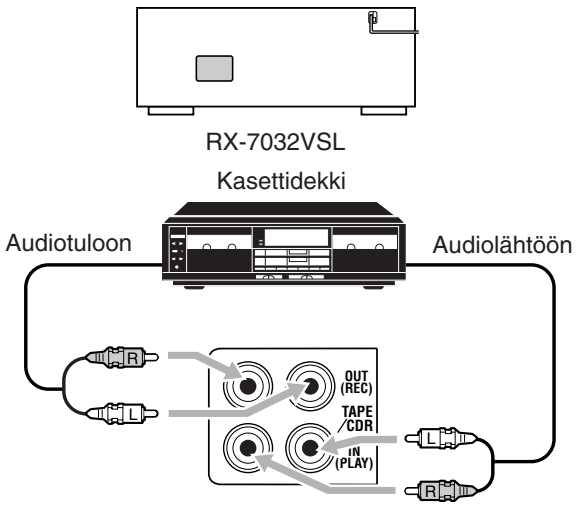
Malli RX-8032VSL

Voit kytkeä joko kasettidekin tai MD -tallentimen TAPE/MD -jakkeihin. Kun haluat kytkeä MD -tallentimen, katso sivua 13.



Malli RX-7032VSL

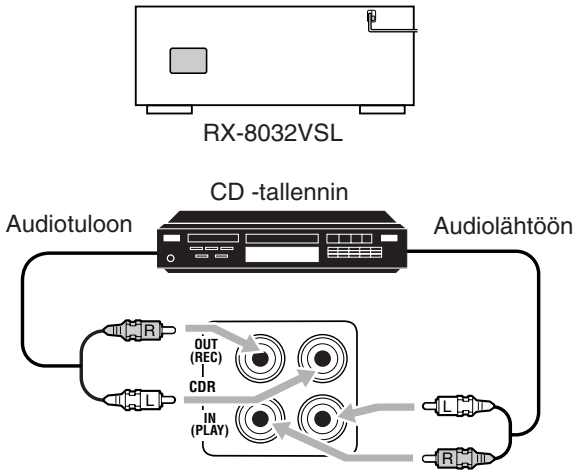
Voit kytkeä joko kasettidekin tai CD -tallentimen TAPE/CDR -jakkeihin. Kun haluat kytkeä CD -tallentimen TAPE/CDR -jakkeihin, katso tämän sivun oikeaa saraketta.



CD -tallennin

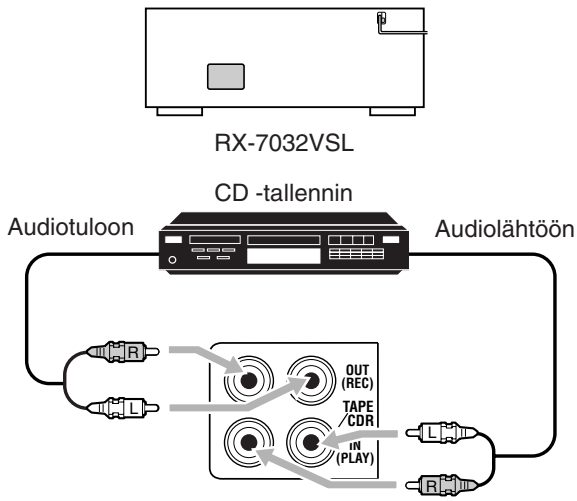
Kun haluat kuunnella ääntä kytkemästäsi lähteestä, paina CDR (malli RX-8032VSL) - tai TAPE/CDR (malli RX-7032VSL).

Malli RX-8032VSL



Malli RX-7032VSL

Voit kytkeä joko CD -tallentimen tai kasettidekki TAPE/CDR -jakkeihin. Kun haluat kytkeä kasettidekki -tallentimen TAPE/CDR -jakkeihin, katso tämän sivun vasea saraketta.



Huom:

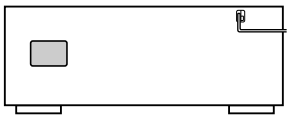
Malli RX-7032VSL: *Kun kytket CD -tallentimen TAPE/CDR -jakkeihin, vaihda ohjelmalähteen nimeksi "CDR", joka näkyy näytössä, kun se valitaan lähteeksi. Katso tarkemmat tiedot sivulta 21.*

MD -tallennin

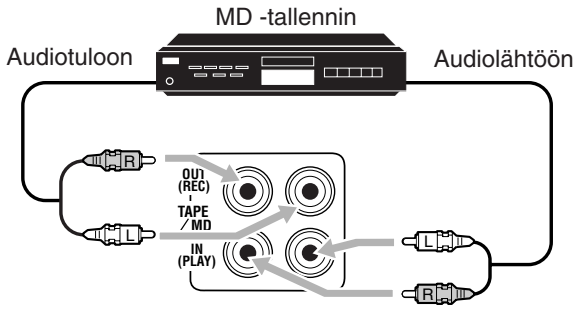
Kun haluat kuunnella ääntä kytkemästäsi lähteestä, paina TAPE/MD (malli RX-8032VSL) - tai TAPE/CDR (malli RX-7032VSL).

Malli RX-8032VSL

Voit kytkeä joko MD -tallennin tai kasettidekin TAPE/MD -jakkeihin. Kun haluat kytkeä kasettidekin, katso sivua 12.



RX-8032VSL



Huom:

Kun kytket MD -tallentimen TAPE/MD -jakkeihin, vaihda ohjelmalähteen nimeksi "MD", joka näkyy näytöstä ohjelmalähdettä valittaessa. Katso tarkemmat tiedot 21.

Malli RX-7032VSL

Voit kytkeä MD -tallentimen TAPE/CDR -jakkeihin, jos niihin ei ole kytketty muita komponentteja, kuten kasettidekkiä tai CD -tallenninta. Kun haluat kytkeä MD-tallentimen TAPE/CDR -jakkeihin, katso sivua 12.

- Vaikka MD -tallentimesi on COMPU LINK -kaukosäätöjärjestelmää hyödyntävä JVC-tuote, et voi käyttää kytkemääsi MD -tallenninta COMPU LINK -kaukosäätöjärjestelmän avulla.

Videokomponenttien liitännät

Käytä RCA -liittimillä varustettuja kaapeleita (ei toimiteta mukana). Kytke valkoinen liitin vasempaan audiojakkiin, punainen liitin oikeaan audiojakkiin ja keltainen liitin videojakkiin.

- Jos videokomponenteissasi on S-video- (Y/C-erotus) ja/tai komponenttivideo- (Y, P_B, P_R) liittimet, liitä ne S-videokaapelilla (ei sisälly varusteisiin) ja/tai komponenttivideokaapelilla (ei sisälly varusteisiin). Näitä jakkeja käyttämällä kuvan laatu paranee järjestyksessä—Komponenttivideo > S-video > Komposiittivideo.

TÄRKEÄÄ!

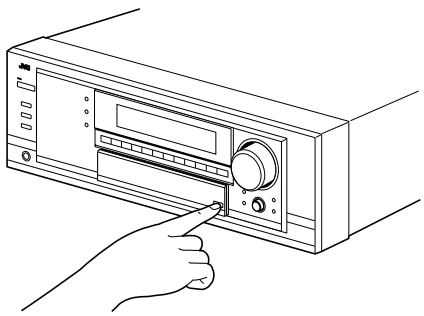
Tämä vastaanotin on varustettu seuraavilla videojakeilla—komposiittivideo- , S-video- ja komponenttivideo- (vain malli RX-8032VSL) liittimet. Voit kytkeä videokomponentin millä tahansa näistä liittimistä.
Muistathan kuitenkin, **että tulojakin videosignaalit lähtevät vain samantyyppisen videolähtöjakin kautta.**
Niinpä jos tallentava videokomponentti ja toistava videokomponentti on kytketty vastaanottimeen eri videojakkien kautta, et voi tallentaa kuvaa. Jos TV ja toistava videokomponentti on kytketty lisäksi vastaanottimeen eri videojakkien kautta, et voi katsella TV:stä tulevaa toistokuvaa.

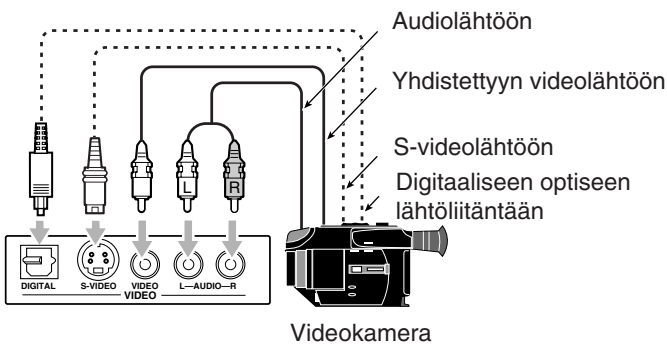
Videokamera

RX-8032V ONLY

Kun haluat kuunnella ääntä kytkemästäsi lähteestä, paina VIDEO.

Etupaneelissa (etuluukun sisäpuolella) sijaitsevat VIDEO -tulojakit ovat käteviä, kun haluat kytkeä ja irrottaa komponentin usein.





Videokamera

Kun käytät digitaalista tuloliitäntää

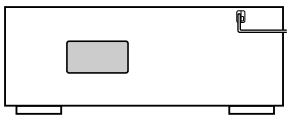
Valitse oikea digitaalitulotila.
Katso tarkemmat tiedot kohdasta "Analogisen tai digitaalisen tulon valinta tapa" sivulla 19.

Kuvanauhuri

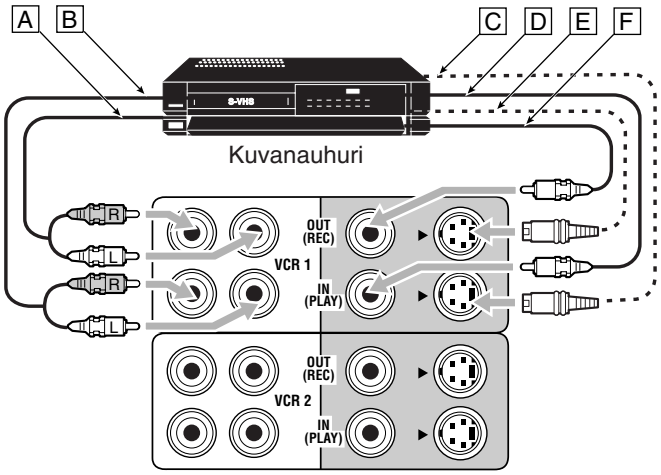
Kun haluat kuunnella ääntä kytkemästäsi lähteestä, paina VCR 1 tai VCR 2 (malli RX-8032VSL) - tai VCR (malli RX-7032VSL).

Malli RX-8032VSL

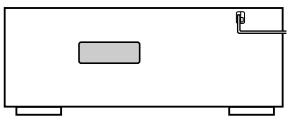
Voit kytkeä kaksi videonauhuria, yhden VCR 1 -jakkeihin ja toisen VCR 2 -jakkeihin.



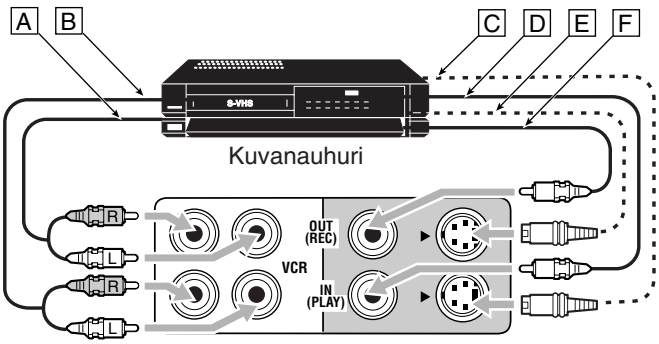
A Audiotuloon
B Audiolähtöön
C S-videolähtöön
D Yhdistettyyn videolähtöön
E S-videotuloon
F Yhdistettyyn videotuloon



Malli RX-7032VSL

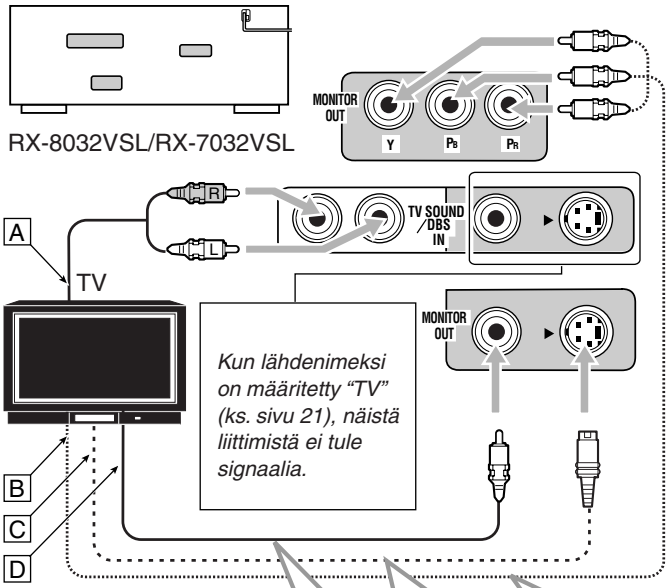


A Audiotuloon
B Audiolähtöön
C S-videolähtöön
D Yhdistettyyn videolähtöön
E S-videotuloon
F Yhdistettyyn videotuloon



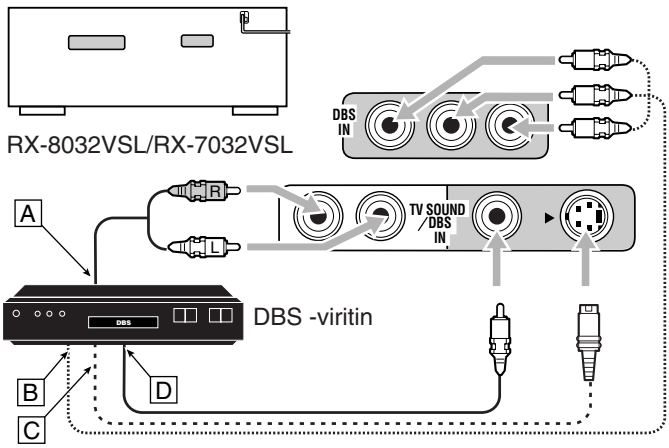
TV ja/tai DBS -viritin

Kun haluat kuunnella ääntä kytkemästäsi lähteestä, painao listen to the sound after connection, press TV SOUND/DBS (tai TV/DBS kaukosäätimestä).



Kytke TV tarkoitukseen varattuihin MONITOR OUT -liittimiin nähdäksesi muista kytketyistä kuvakomponenteista tulevan toistokuvan.

A Audiolähtöön
B Yhdistettyyn videotuloon (Vain malli RX-8032VSL)
C S-videotuloon
D Yhdistettyyn videotuloon



A Audiolähtöön
B Yhdistettyyn videolähtöön (Vain malli RX-8032VSL)
C S-videolähtöön
D Yhdistettyyn videolähtöön

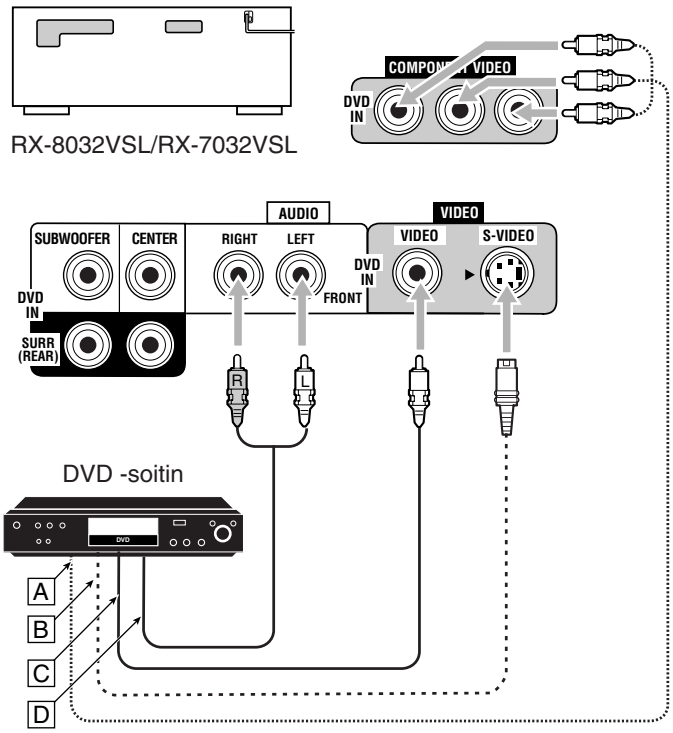
Huom:

Kun kytket DBS -virittimen TV SOUND/DBS IN -liittimiin, muuta lähteen nimeksi "DBS", joka näkyy näytöllä, kun se valitaan lähteeksi. Muutoin et voi katsoa kuvaa DBS -virittimen kautta. Katso tarkemmat tiedot sivulta 21.

DVD -soitin

- **Kun kytket DVD -soittimen stereolähtöjakeilla:**

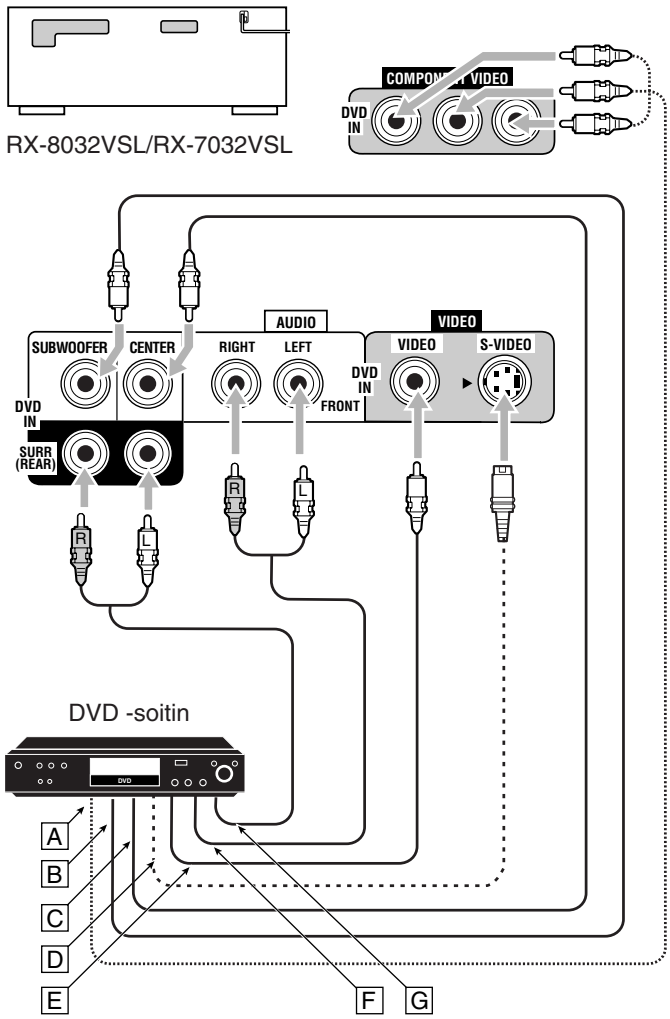
  Kun haluat kuunnella ääntä kytkemästäsi lähteestä, paina DVD.



A Yhdistettyyn videolähtöön (Vain malli RX-8032VSL)
B S-videolähtöön
C Yhdistettyyn videolähtöön
D Vasemman/oikean etukanavan audiolähtöön (tai tarvittaessa yhdistettyyn audiolähtöön)

- **Kun kytket DVD -soittimen sen erillisiin analogialähtöjakkeihin (5,1-kanavan-toisto):**

  Kun haluat kuunnella ääntä kytkemästäsi lähteestä, paina DVD MULTI.



A Komponenttivideolähtöliitäntään (Vain malli RX-8032VSL)
B Subwooferin lähtöliitäntään
C Keskikanavan audiolähtöliitäntään
D S-videolähtöliitäntään
E Komposiittivideolähtöliitäntään
F Vasempaan/oikeaan etukanavan audiolähtöliitäntään
G Vasempaan/oikeaan surround -kanavan audiolähtöliitäntään

Digitaaliset liitännät

Tämän vastaanottimen takapuolella on neljä DIGITAL IN -tuloliitintä—yksi digitaalinen koaksiaaliliitin ja kolme digitaalista optista liitintä—sekä yksi (optinen) DIGITAL OUT -lähtöliitin.

- **Malli RX-8032VSL:** Toinen digitaalinen optinen tuloliitin sijaitsee etupaneelissa (ks. sivua 13).

TÄRKEÄÄ:

- Kytkettäessä DVD -soitin, digitaalisten TV -lähetysten viritin tai DBS -viritin käyttämällä digitaalisia liittimiä, kyseinen laite on kytkettävä myös takaosassa olevaan videojakkiin. Ellei sitä kytketä videojakkiin, toistokuvien katselu ei ole mahdollista.
- Kytkettyäsi yllä mainitut komponentit käyttämällä DIGITAL IN -liittimiä, aseta tarvittaessa seuraavat kohdat oikein.
  – Aseta digitaalisen tuloliittimen (DIGITAL IN) asetus oikein. Tarkemmat tiedot löytyvät sivulla 31 olevasta osasta “Digitaalisen tulonapojen asetus”.
  – Valitse digitaalinen tulotila oikein. Tarkemmat tiedot löytyvät sivulla 19 olevasta osasta “Analogisen tai digitaalisen tulon valinta tapa”.

Digitaaliset tuloliittimet

Voit kytkeä minkä tahansa digitaalikomponentin, joka on varustettu digitaalisella koaksiaali- tai optisella lähtöliittimellä.

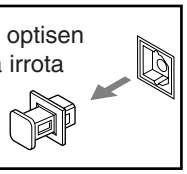
Digitaalisten koaksiaaliliitinten välinen digitaalinen koaksiaalikaapeli (ei toimiteta mukana)

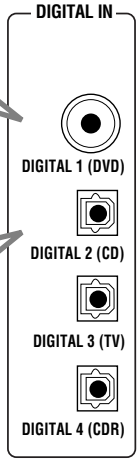
Digitaalisten optisten liitinten välinen digitaalinen optinen kaapeli (ei toimiteta mukana)

Kun komponentissa on digitaalinen koaksiaalilähtöliitin, kytke se DIGITAL 1 (DVD) -liittimeen käyttämällä digitaalista koaksiaalikaapelia (ei toimiteta mukana).

Kun komponentissa on digitaalinen optinen lähtöliitin, kytke se DIGITAL 2 (CD)-, DIGITAL 3 (TV) tai DIGITAL 4 (CDR) -liittimeen käyttämällä digitaalista optista kaapelia (ei toimiteta mukana).

Ennen digitaalisen optisen kaapelin kytkentää irrota suojapistoke.





Huomaa:

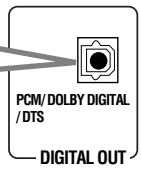
- *Tehtaalta toimitettaessa DIGITAL IN -liittimet on asetettu käytettäviksi seuraavien komponenttien kanssa:*
  – *DIGITAL 1 (koaksiaalinen): DVD -soittimelle*
  – *DIGITAL 2 (optinen): CD -soittimelle*
  – *DIGITAL 3 (optinen): Digitaaliselle TV -lähetyksen virittimelle*
  – *DIGITAL 4 (optinen): CD -tallentimelle*
- *Kun haluat käyttää CD -soitinta tai CD-tallenninta (tai MD -tallenninta: vain malli RX-8032VSL) käyttämällä COMPU LINK -kaukosäätöjärjestelmää, kytke kohdekomponentti kohdassa “Analogiset liitännät” kuvatulla tavalla (ks. sivuja 12 ja 13).*

Digitaalinen lähtöliitin

Voit kytkeä mitä tahansa digitaalikomponentteja, joissa on digitaalinen optinen tuloliitäntä.

Digitaalisten optisten liitinten välinen digitaalinen optinen kaapeli (ei toimiteta mukana)

Kun digitaalisessa tallennuslaitteessa, kuten esim. MD -tallentimessa ja CD -tallentimessa on digitaalinen optinen tuloliitin, sen kytkeminen DIGITAL OUT -liittimeen mahdollistaa digitaali-digitaalitallennuksen.



Huom:

DIGITAL OUT -liittimen kautta lähtevän digitaalisignaalin muoto on sama kuin tulosignaalin muoto. Tämä merkitsee sitä, että kun DTS Digital Surround -signaalit syötetään, tulevat DTS Digital Surround -signaalit ulos.

Verkkojohdon kytkentä

Varmista ennen vastaanottimen kytkemistä pistorasiaan, että kaikki liitännät on tehty.

Kytke verkkojohto pistorasiaan.

Pidä verkkojohto erillään liitäntäkaapeleista ja antennista. Verkkojohto voi aiheuttaa kohinaa tai häiriötä kuvaruudussa.

Huom:

Esiasetetut asetukset, kuten esim. esiasetettu kanava ja äänisäätö, saatetaan poistaa muutaman päivän päästä seuraavissa tapauksissa:

- *Kun verkkojohto irrotetaan.*
- *Sähkökatkon sattuessa.*

VAROITUS!

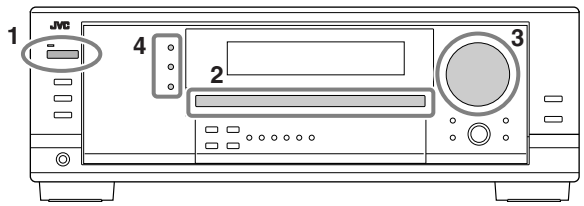
- Verkkojohtoon ei saa koskea märin käsin.
- Verkkojohdosta ei saa vetää sen irrottamiseksi vastaanottimesta. Kun irrotat vastaanottimen verkkojohdon, tartu aina itse pistokkeeseen välttyäksesi vahingoittamasta johtoa.

Peruskäyttö

Alla olevia toimenpiteitä käytetään tavallisesti soitettaessa mitä ohjelmalähdettä tahansa.

Tästä eteenpäin toimintojen kuvaamiseen käytetään etupaneelin näppäimiä.
Voit käyttää samoihin toimintoihin myös kaukosäätimen näppäimiä, jos niiden nimitykset/merkinnät ovat samat tai samankaltaiset.

Perustoimintojen käyttö



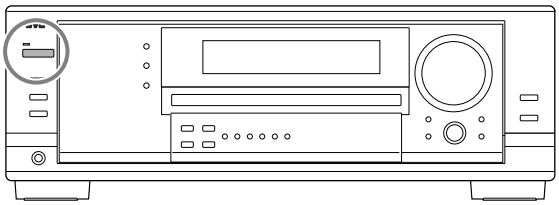
1 Kytke laitteeseen virta.
- Katso seuraavaa kohtaa “Virran kytkeminen”.

2 Valitse ohjelmalähde.
- Katso kohtaa “Ohjelmalähteen valinta toistoa varten” oikealla.

3 Säädä äänenvoimakkuutta.
- Katso kohtaa “Äänenvoimakkuuden säätö” sivulla 18.

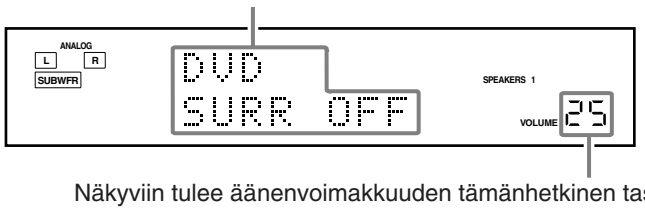
4 Valitse surround- tai DSP -tilat.
- Katso kohtia “Surround -tilojen aktivointi” (sivu 39) ja “DSP -tilojen aktivointi” (sivu 41).

Virran kytkeminen



Paina ⏻/I STANDBY/ON (tai AUDIO ⏻/I kaukosäätimestä).
STANDBY -merkkivalo sammuu. Näyttöön ilmestyvät tämänhetkisen ohjelmalähteen nimi ja Surround/DSP -tila.

Näkyviin tulevat tämänhetkisen ohjelmalähteen nimi ja Surround/DSP -tila



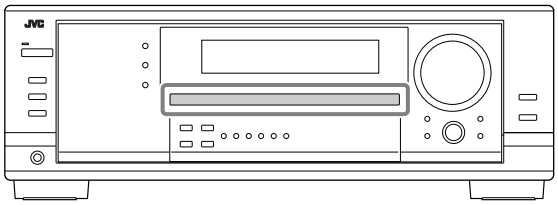
Näkyviin tulee äänenvoimakkuuden tämänhetkinen taso

Kun haluat katkaista virran (valmiustilaan),
paina ⏻/I STANDBY/ON (tai AUDIO ⏻/I kaukosäätimestä) uudelleen.
STANDBY -merkkivalo syttyy.

Huom:

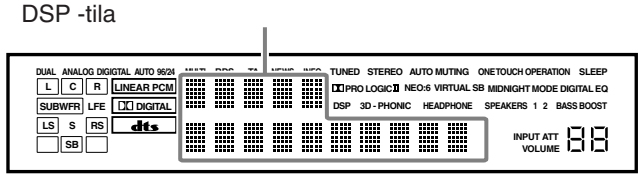
Pieni määrä virtaa kuluu valmiustilassa. Jos haluat katkaista virran kokonaan, irrota verkkojohto pistorasiasta.

Ohjelmalähteen valinta toistoa varten

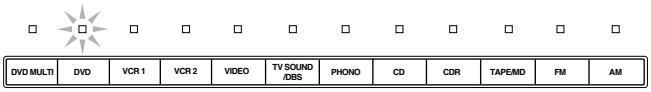


Paina yhtä ohjelmalähteen valintanäppäintä suoraan.
- Myös valitun ohjelmalähteen nimi ja aiemmin valittu Surround/DSP -tila näkyvät näytöllä.

Näkyviin tulevat valitun ohjelmalähteen nimi ja Surround/DSP -tila



Malli RX-8032VSL

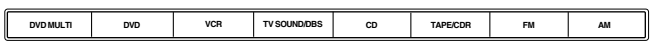


Laitteesta

- Valitun ohjelmalähteen merkkivalo syttyy (esim. kun DVD on valittu lähteeksi).

Kaukosäätimestä

Malli RX-7032VSL



Laitteesta

Kaukosäätimestä

Huom:

- ***Malli RX-8032VSL:*** *Kun kytket MD -tallentimen (TAPE/MD IN -jakkeihin) ja DBS -virittimen (TV SOUND/DBS IN -jakkeihin), vaihda näytöstä näkyvä ohjelmalähteen nimi. Ks. yksityiskohdat sivulta 21.*
- ***Malli RX-7032VSL:*** *Kun kytket CD-tallentimen (TAPE/CDR IN -jakkeihin) ja DBS -virittimen (TV SOUND/DBS IN -jakkeihin), vaihda näytöstä näkyvä ohjelmalähteen nimi. Katso tarkemmat tiedot sivulta 21.*

Näytön kaiutin- ja signaalimerkkivalot

Tarkkailemalla seuraavia merkkivaloja voit helposti varmistaa, mitä kaiuttimia olet aktivoimassa ja mitä signaaleja laite vastaanottaa.

Kaiutinmerkkivalot	Signaalimerkkivalot
L C R SUBWFR LS RS SB	L C R LFE LS S RS SB

Kaiutinmerkkivalojen toiminta riippuu kaiutinasetuksista (katso tarkemmat tiedot kohdasta "Kaiutinten asettaminen" sivulla 29).

- Merkkivalojen "L", "C", "R", "LS", "RS" ja "SB" kehykset syttyvät, kun niitä vastaavien kaiuttimien asetuksena on "LARGE" tai "SMALL" ja kun kaiutinta tarvitaan valittuna olevassa Surround-/DSP -tilassa.
- Kun kohdan "SUB WOOFER" asetuksena on "YES", SUBWFR syttyy (ks. sivua 29).
- Rivin "SB" kaikkia kolmea kehystä ei käytetä samanaikaisesti. Kun kohdan "SBACK OUT" asetuksena on "2SPK", vasen ja oikeaa kehys ovat käytössä. Kun sen asetuksena "1SPK", keskimmäinen kehys on käytössä (ks. sivua 29).

Signaalimerkkivalot syttyvät sen mukaan, mitä signaaleja vastaanotetaan.

L: • **Kun digitaalinen tulo valitaan:** Syttyy, kun vasenta kanavasignaalia otetaan vastaan.
• **Kun analoginen tulo valitaan:** Syttyy aina.

R: • **Kun digitaalinen tulo valitaan:** Syttyy, kun oikeaa kanavasignaalia otetaan vastaan.
• **Kun analoginen tulo valitaan:** Syttyy aina.

C: Syttyy, kun keskikanavasignaalia otetaan vastaan.

LFE: Syttyy, kun LFE-kanavasignaalia otetaan vastaan.

LS: Syttyy, kun vasenta surround-kanavasignaalia otetaan vastaan.

RS: Syttyy, kun oikeaa surround-kanavasignaalia otetaan vastaan.

S: Syttyy, kun yksikanavaista surround-kanavasignaalia otetaan vastaan.

SB: Syttyy, kun surround-takakanavasignaalia otetaan vastaan.

Huom:

Kun "DVD MULTI" valitaan lähteeksi, "L", "C", "R", "LFE", "LS" ja "RS" syttyvät.

Kaiutin- ja signaalimerkkivalojen tulkinta

L C R
SUBWFR LFE
LS RS
SB

Esim. Keskikaiuttimesta ja surround -takakaiuttimista ei kuulu ääntä, vaikka keskikanava- ja surround -takakanavasignaaleja vastaanotetaan.

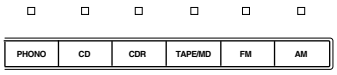
Eri lähteen valitseminen kuvalle ja äänelle

Katsellessasi videolähteen kuvaa voit kuunnella audiolähteen ääntä.

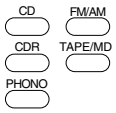
- Kun olet valinnut videolähteen, sen kuvaa lähetetään TV:lle, kunnes valitset toisen videolähteen.

Paina jotakin ohjelmalähteen valintanäppäintä samalla, kun katselet esim. videohauhurin tai DVD-soittimen kuvaa.

Malli RX-8032VSL

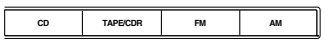


Laitteesta

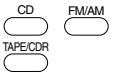


Kaukosäätimestä

Malli RX-7032VSL



Laitteesta

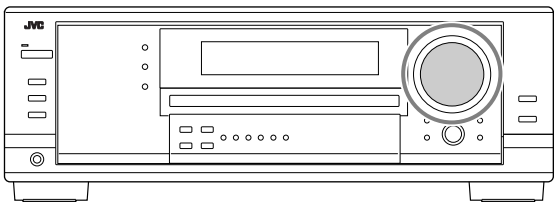


Kaukosäätimestä

Huom:

Malli RX-8032VSL: *Kun katselet kuvaa COMPONENT VIDEO kautta, et voi käyttää tätä toimintoa.*

Äänenvoimakkuuden säätö



Etupaneelista:

Jos haluat suurentaa äänenvoimakkuutta, kierrä MASTER VOLUME -valitsinta myötäpäivään.
Jos haluat hiljentää äänenvoimakkuutta, kierrä sitä vastapäivään.

Kaukosäätimestä:

Jos haluat suurentaa äänenvoimakkuutta, paina VOLUME +.
Jos haluat hiljentää äänenvoimakkuutta, paina VOLUME –.

VAROITUS!

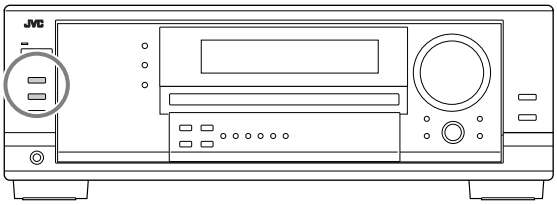
Aseta äänenvoimakkuus aina pienimmälle ennen minkään ohjelmalähteen käynnistystä. Jos äänenvoimakkuus on asetettu sen suurimmalle tasolle, äänienergian äkkinäinen törähdys voi vahingoittaa pysyvästi kuuloa ja/tai turmella kaiuttimet.

Huom:

- *Äänenvoimakkuuden taso voidaan säätää välille "0" (pienin) ja "70" (suurin).*
- *Jos One Touch Operation (Yhden kosketuksen toiminnan) asetetaan kohdalle "ON" (ks. sivua 32), ei äänenvoimakkuuden tasoa tarvitse säätää joka kerta, kun ohjelmalähdettä vaihdetaan. Se asetetaan automaattisesti tallennetulle tasolle.*

Etukaiuttimien valinta

Kun olet kytkenyt kaksi etukaiutinparia, voit valita, kumpaa käytetään.



Kun haluat käyttää FRONT SPEAKERS ① -liittimiin kytkettyjä kaiuttimia, paina SPEAKERS ON/OFF 1 -näppäintä niin, että näyttöön syttyy SPEAKERS 1 -merkkivalo. Varmista, ettei SPEAKERS 2 -merkkivalo ole näytössä.

Kun haluat käyttää FRONT SPEAKERS ② -liittimiin kytkettyjä kaiuttimia, paina SPEAKERS ON/OFF 2 -näppäintä niin, että näyttöön syttyy SPEAKERS 2 -merkkivalo. Varmista, ettei SPEAKERS 1 -merkkivalo ole näytössä.

Kun haluat käyttää molempia kaiutinpareja, paina SPEAKERS ON/OFF 1- ja SPEAKERS ON/OFF 2 -näppäintä niin, että näyttöön syttyvät SPEAKERS 1/2 -merkkivalot.

Kun et halua käyttää kumpaakaan kaiutinparia, paina SPEAKERS ON/OFF 1- ja SPEAKERS ON/OFF 2 -näppäintä niin, että SPEAKERS 1/2 -merkkivalot sammuvat näytöstä. HEADPHONE-merkkivalo syttyy ja näyttöön ilmestyy "HEADPHONE".

- Kaiuttimen aktivointi kytkee aikaisemmin valitut Surround- ja DSP -tilat päälle.

Vain kuulokkeilla kuunteleminen:

Passivoi molemmat etukaiutinparit ja kytke kuulokkeet PHONES -jakkiin.

Voit nauttia ääniefekteistä kuulokkeiden kautta, kun surround- tai DSP-tila on aktivoitu—3D HEADPHONE -tila (3D H PHONE).

- "3D H PHONE" tulee näyttöön, ja DSP- ja HEADPHONE -merkkivalot syttyvät näyttöön. (Katso tarkemmat tiedot sivulta 38).

Huom:

Kun valitsemasi lähde on "DVD MULTI" tai kun valitset jonkin surround-/DSP-tilan, joka aktivoi keski- ja/tai surround-kaiuttimet, voit käyttää vain yhtä etukaiutinparia.

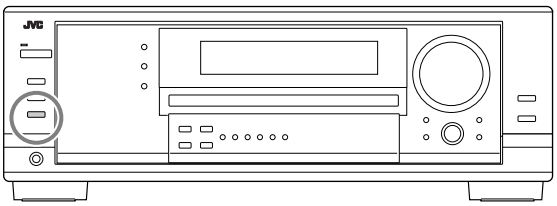
VAROITUS!

Muista aina hiljentää äänenvoimakkuutta seuraavissa tapauksissa:

- Ennen kuulokkeiden kytkemistä tai korville laittamista, koska suuri äänenvoimakkuus voi vahingoittaa sekä kuulokkeita että kuuloasi.
- Ennen kaiuttimien kytkemistä uudelleen päälle, koska ääni voi kuulua kaiuttimista suurella voimakkuudella.

Subwoofer -äänen aktivointi ja säätö

Subwoofer-ääni voidaan peruuttaa, vaikka subwoofer on kytketty ja "SUB WOOFER" on asetettu kohdalle "YES" (ks. sivua 29). Tästä on hyötyä nautittaessa surround-äänestä yöllä.



Paina subwoofer -äänen lähtö painamalla SUBWOOFER OUT ON/OFF -näppäintä.
Joka kerta kun näppäintä painetaan, subwoofer-äänen lähtö passivoidaan ("SUBWFR OFF") tai aktivoidaan ("SUBWFR ON").

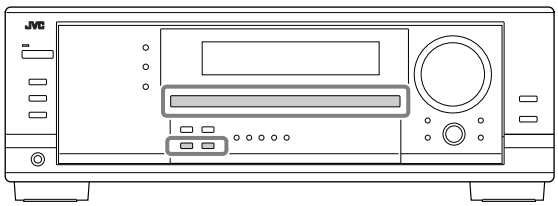
- Kun subwoofer -ääni on aktivoitu, subwooferin lähtötasoa voidaan säätää kaukosäätimellä.
  1 Paina SOUND.
  2 Paina SUBWOOFER.
  3 Paina LEVEL + tai – säätääksesi lähtötasoa (–10 dB:n ja +10 dB:n välillä).

Huom:

Subwooferin ääntä ei voida passivoida, jos etukaiuttimille on valittu arvo "SMALL" kaiutinkoon asetuksissa (ks. sivua 29) tai kaiuttimien pika-asetustoiminnolla (ks. sivua 27).

Analogisen tai digitaalisen tulon valinta tapa

Kun olet kytkenyt digitaaliset lähdekomponentit käyttämällä digitaalisia liittimiä (ks. sivua 16), sinun tulee valita digitaalinen tulotapa.



Muistathan ennen aloitusta...
Digitaalisen tuloliittimen asetus tulisi suorittaa oikein ohjelmalähteissä, joita varten haluat valita digitaalisen tulotilan (ks. " Digitaalisten tulonapojen asetus" sivulta 31 ja 32).

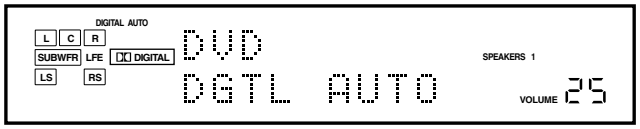
1. Paina yhtä ohjelmalähteen valintanäppäintä, jota varten haluat valita tulotilan.

- **Malli RX-8032VSL:** DVD, VIDEO, TV (SOUND)/DBS, CD, CDR, tai TAPE/MD*
- **Malli RX-7032VSL:** DVD, TV (SOUND)/DBS, CD, tai TAPE/CDR*

* *Jos lähteeksi valitaan "TAPE", digitaalinen tulotila ei ole käytettävissä. Ks. "Ohjelmalähteen nimen vaihtaminen" sivulta 21 lähteen nimen vaihtamiseksi*

Jatkuu seuraavalla sivulla

2. Paina INPUT DIGITAL (tai ANALOG/DIGITAL INPUT kaukosäätimestä), jotta valituksi tulee "DGTL AUTO".
DIGITAL AUTO -merkkivalo syttyy näyttöön.



- Kun valitset tilan "DGTL AUTO", seuraavat merkkivalot osoittavat vastaanotettavan digitaalisignaalin muodon.

LINEAR PCM : Syttyy, kun lineaarisia PCM -signaaleja vastaanotetaan.

DIGITAL : Syttyy, kun Dolby Digital -signaaleja vastaanotetaan.

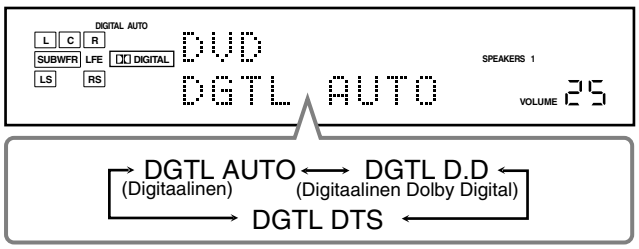
dts : Syttyy, kun DTS -signaaleja vastaanotetaan.

Mikään merkkivalo ei syty, jos vastaanotin ei tunnista vastaanotettavien digitaalisignaalien muotoa.

Kun toistetaan Dolby Digital- tai DTS -muodossa koodattua ohjelmaa, voi esiintyä seuraavia oireita:
- Ääni ei kuulu toiston alussa.
- Etsiessäsi tai ohittaessasi jaksoja tai kappaleita kuuluu häiriööääntä.

Paina tässä tapauksessa toistuvasti INPUT DIGITAL -näppäintä valitaksesi "DGTL D.D" tai "DGTL DTS".

- Kun INPUT DIGITAL -näppäintä painetaan, tulotila muuttuu seuraavasti:



Kun "DGTL D.D" tai "DGTL DTS" valitaan, AUTO -merkkivalo sammuu ja vastaava digitaalisignaalin muodon osoittava merkkivalo syttyy näyttöön.
- Jos vastaanotettava signaali ei vastaa valitun digitaalisignaalin muotoa, valitun merkkivalon kehys vilkkuu.

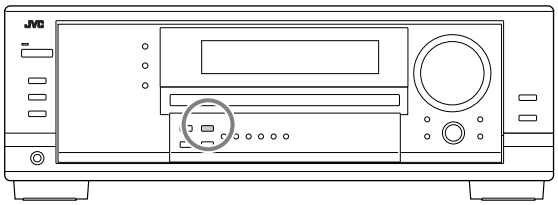
Huom:

Kun kytket virran pois päältä tai valitset toisen lähteen, "DGTL D.D"- ja "DGTL DTS" -asetukset perutaan ja digitaalisen tulotilan asetukseksi palaa automaattisesti "DGTL AUTO".

Kun haluat valita taas analogisen tulotilan
Paina INPUT ANALOG (tai ANALOG/DIGITAL INPUT kaukosäätimestä toistuvasti, kunnes näyttöön tulee "ANALOG"). ANALOG -merkkivalo syttyy.

Dynaamisen alueen asetus

Voit nauttia voimakkaasta äänestä yölläkin käyttämällä keskiyötilaa (Midnight Mode).



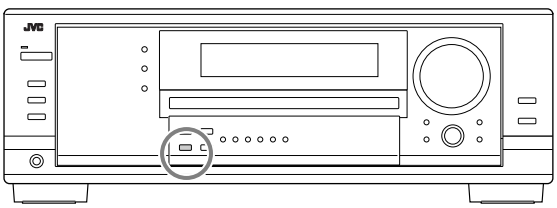
Paina MIDNIGHT MODE -näppäintä, niin että näyttöön tulee "MID NIGHT 1" tai "MID NIGHT 2".
Myös MIDNIGHT MODE -merkkivalo syttyy.

MID NIGHT 1:	Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat kaventaa dynamiikka -aluetta vain vähän.
MID NIGHT 2:	Valitse tämä vaihtoehto, jos haluat kaventaa dynamiikka -aluetta mahdollisimman paljon (hyödyllinen yöllä).
MID NIGHT OFF:	Valitse tämä, kun haluat nauttia surroundista koko sen dynaamisella alueella (ei tiivistystä).

Huomaa:
- *Jos Analog Direct -tila on käytössä, keskiyötila perutaan tilapäisesti.*
- *Midnight Mode -toiminto ei ole käytössä DVD MULTI -toistotilassa.*

Tulosignaalin vaimennus

Kun toistolähteen tulotaso on liian korkea, äänet säröilevät. Jos näin sattuu, tulosignaalin tasoa on vaimennettava äänen säröilyn estämiseksi.
- Tekemäsi säädöt tallennetaan kutakin analogista ohjelmalähdettä varten.



Paina INPUT ATT (INPUT ANALOG) -näppäintä ja pidä sitä alhaalla, että näyttöön syttyy INPUT ATT -merkkivalo.
- Joka kerta kun painat näppäintä tulovaimennintila kytkeytyy päälle ("ATT ON") tai pois päältä ("NORMAL").

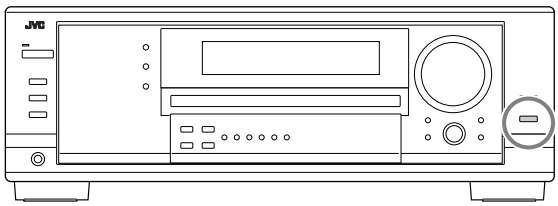
Huom:

Tämä toiminto ei ole käytössä, kun "DVD MULTI" on valittuna tai kun Analog Direct on aktivoituna.

Analog Direct -tilan kytkeminen päälle ja pois

Voit nauttia äänestä, joka on lähempänä alkuperäistä, jos ohitat äänisäädöt, kuten kaiuttimien lähtötasot (ks. sivua 34), digitaalisen taajuuskorjauksen (ks. sivua 34), surround- ja DSP -tilojen säädöt (ks. sivuja 36 – 41), basson vahvistuksen (ks. sivua 22) ja keskiyötilan (ks. sivua 20). Voit säätää vain äänenvoimakkuutta, kun Analog Direct -tila on käytössä.

- Tekemäsi säädöt tallennetaan kutakin analogista ohjelmalähdettä varten.



Paina ANALOG DIRECT, niin että "A DIRECT" tulee näyttöön.
Myös näppäimen valo syttyy.

- Jokainen näppäimen painallus kytkee Analog Direct -tilan joko päälle tai pois.

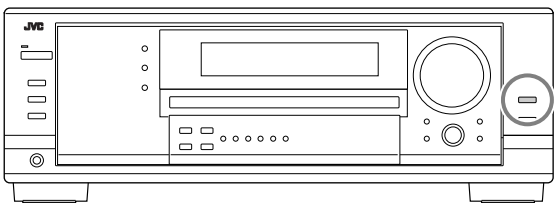
Huomaa:

- *Kun digitaalinen tulotila on käytössä, Analog Direct -tila ei ole käytössä.*
- *Kun Surround- tai DSP -tila kytketään päälle, Analog Direct -tila perutaan ja aiemmin tehdyt äänisäädöt otetaan käyttöön.*
- *Jos Analog Direct -tila on käytössä, keskiyötila perutaan tilapäisesti.*
- *Analog Direct -tilan aktivointi peruu tulosignaalin vaimennuksen (sivu 20) (ja CC -muuntimen mallissa RX-8032VSL: ks. seuraava kohta).*

Luonnollisen äänikentän luonti

RX-8032V ONLY

JVC:n CC -muunnin (Compensative Compression) poistaa jitterin (ajoitusvirhekohinan) ja aaltoilun ja saa näin aikaan digitaalisen särön huomattavan vähennyksen käsittelemällä digitaalisen musiikkidatan 24 bitin kvantisoinnissa ja laajentamalla näytteistystaajuuden 128 kHz:iin (fs 32 kHz:n signaaleille) / 176,4 kHz:iin (fs 44,1 kHz:n signaaleille) / 192 kHz:iin (fs 48 kHz:n signaaleille).
CC -muunninta käyttämällä saat aikaan luonnollisen äänikentän sekä digitaalisista että analogisista lähteistä.



Paina CC CONVERTER -näppäintä, niin että näppäimen valo syttyy.

- Joka kerta kun näppäintä painetaan, CC -muunnin kytkeytyy vuorotellen päälle ja pois päältä (valo sammuu).

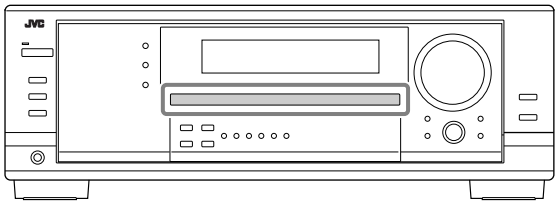
Huom:

Et voi käyttää tätä toimintoa, kun Analog Direct on käytössä. Jos aktivoit Analog Direct -tilan tämän toiminnon ollessa käytössä, tämä toiminto peruuntuu.

Ohjelmalähteen nimen vaihtaminen

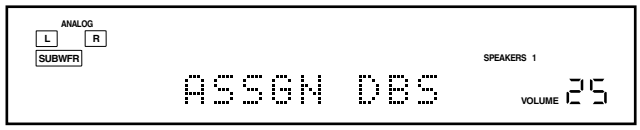
Remote NOT

Kun MD -tallennin on kytketty takapaneelin TAPE/MD IN -jakkeihin tai DBS -viritin takapaneelin TV SOUND/DBS IN -jakkeihin, vaihda näytöstä näkyvä ohjelmalähteen nimi.



Vaihdettaessa ohjelmalähteen nimi "TV" nimeksi "DBS":

1. **Paina TV SOUND/DBS -näppäintä.**
   - Varmista, että näyttöön tulee "TV".
2. **Pidä TV SOUND/DBS -näppäin alaspainettuna, kunnes näyttöön ilmestyy "ASSGN DBS".**



Huom:

Kun kytket DBS -virittimen TV SOUND/DBS IN -jakkeihin, vaihda ohjelmalähteen nimeksi "DBS", joka näkyy näytössä, kun se valitaan lähteeksi. Muutoin et voi katsoa kuvaa DBS -virittimen kautta.

Malli RX-8032VSL:
Vaihdettaessa ohjelmalähteen nimi "TAPE" nimeksi "MD":

1. **Paina TAPE/MD -näppäintä.**
   - Varmista, että näyttöön tulee "TAPE".
2. **Pidä TAPE/MD -näppäin alaspainettuna, kunnes näyttöön ilmestyy "ASSGN MD".**

Malli RX-7032VSL:
Vaihdettaessa ohjelmalähteen nimi "TAPE" nimeksi "CDR":

1. **Paina TAPE/CDR -näppäintä.**
   - Varmista, että näyttöön tulee "TAPE".
2. **Pidä TAPE/CDR -näppäin alaspainettuna, kunnes näyttöön ilmestyy "ASSGN CDR".**

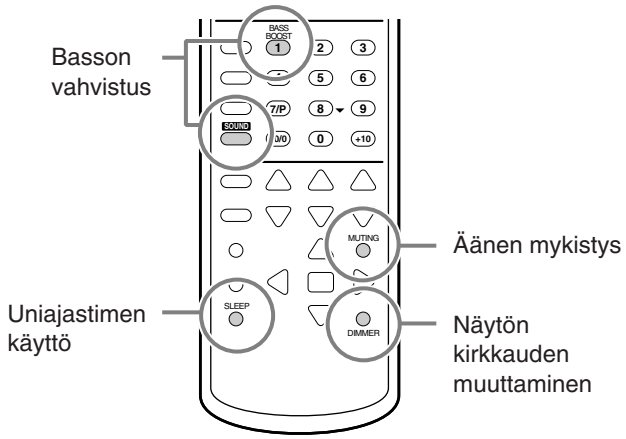
Kun haluat vaihtaa lähteelle nimet "TV" ja "TAPE", toista edellinen toimenpide.

Huom:

Voit silti käyttää kytkettyjä komponentteja vaihtamatta ohjelmalähteen nimeä. Tässä voi kuitenkin esiintyä hieman hankaluutta.

- ***Malli RX-8032VSL:***
  - *"TAPE" tai "TV" tulee näyttöön, kun valitset MD -tallentimen tai DBS -virittimen.*
  - *Et voi käyttää digitaalista tulotilaa (ks. sivua 21) MD -tallenninta varten.*
  - *Et voi käyttää MD -tallenninta COMPU LINK -kaukosäätöjärjestelmän avulla (ks. sivua 43).*
- ***Malli RX-7032VSL:***
  - *"TAPE" tai "TV" tulee näyttöön, kun valitset CD -tallentimen tai DBS -virittimen.*
  - *Et voi käyttää digitaalista tulotilaa (ks. sivua 21) CD -tallenninta varten.*

Seuraavat perustoiminnot voi suorittaa ainoastaan kaukosäätimellä.



Basson vahvistus

Bassotasoa voidaan vahvistaa.
- Tekemäsi säädöt tallennetaan muistiin kutakin ohjelmalähdettä varten.

1. **Paina SOUND -näppäintä.**
   10 näppäintä aktivoidaan äänisäätöjä varten.

2. **Paina BASS BOOST -näppäintä kytkeäksesi bassonkorostuksen käyttöön.**
   BASS BOOST -merkkivalo syttyy.
   - Joka kerta kun näppäintä painetaan, matalien taajuuksien korostustoiminto kytkeytyy päälle (“BOOST ON”) ja pois päältä (“BOOST OFF”).

Malli RX-7032VSL:

RX-7032V ONLY

Voit käyttää etupaneelin BASS BOOST -näppäintä.
Kun bassonkorostus aktivoidaan, näppäimen valo syttyy.
- Jokainen näppäimen painallus kytkee bassonkorostuksen joko päälle tai pois.

Huomaa:

- *Tämä toiminto vaikuttaa ainoastaan etukaiuttimista, keskikaiuttimesta ja subwooferista tuleviin ääniin.*
- *Kun Analog Direct aktivoidaan (ks. sivu 21), basson korostus peruuntuu väliaikaisesti.*

Äänen mykistys

Paina MUTING -näppäintä mykistääksesi äänen kaikista kytketyistä kaiuttimista ja kuulokkeista.
Näyttöön tulee “MUTING” ja äänenvoimakkuus kytketään pois (VOLUME tason merkkivalo sammuu).

Kun haluat palauttaa äänen, paina uudelleen MUTING -näppäintä.
- Ääni palautetaan myös kiertämällä etupaneelin MASTER VOLUME -säädintä tai painamalla kaukosäätimen VOLUME +/– -näppäintä.

Näytön kirkkauden muuttaminen

Voit himmentää näytön.
Paina DIMMER -näppäintä.
- Joka kerta kun näppäintä painetaan, näytön kirkkaus muuttuu seuraavasti:

Himmeä → Hyvin himmeä → Peruttu → (Normaali näyttö)

Uniajastimen käyttö

Uniajastinta käyttämällä voit nukahtaa musiikkia kuunnellen. Kun on aika sulkea laite vastaanotin sammuu automaattisesti.

Paina SLEEP -näppäintä kerran toisensa jälkeen.
SLEEP -merkkivalo syttyy näyttöön, ja sulkemisaika vaihtuu 10 minuutin portain:

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60 → 70 → 80 → 90 → 0 (Peruttu) →

Jos haluat tarkistaa tai vaihtaa sulkemisaikaan jäljellä olevan ajan:
Paina SLEEP -näppäintä kerran.
Näkyviin tulee sulkemisaikaan jäljellä oleva aika minuutteina.
- Jos haluat vaihtaa sulkemisajan, paina SLEEP -näppäintä kerran toisensa jälkeen.

Jos haluat perua uniajastimen:
Paina SLEEP -näppäintä kerran toisensa jälkeen, kunnes näyttöön tulee “SLEEP 0min”. (SLEEP -merkkivalo sammuu).
- Virran katkaiseminen peruu myös uniajastimen.

Ohjelmalähteen tallennus

Analogia-analogiatallennukseen
Voit tallentaa mitä tahansa analogista ohjelmalähdettä tallennuskomponenteille, jotka on samanaikaisesti kytketty tämän laitteen audiolähtöjakkeihin.

Digitaali-digitaalitallennukseen
Vastaanottimen kautta voidaan tallentaa tällä hetkellä valittua digitaalituloa DIGITAL OUT -liittimeen kytketylle digitaaliselle tallennuslaitteelle.

Huomaa:

- *Analogia-digitaali- ja digitaali-analogiatallennukset eivät ole mahdollisia.*
- *Äänenvoimakkuuden lähtötaso, keskiyötila (ks. sivua 20), matalien taajuuksien korostus (katso tämän sivun vasen sarake), digitaalinen tasaus (ks. sivua 34), Surround -tilat ja DSP -tilat (ks. sivuja 36 – 41) eivät voi vaikuttaa äänitykseen.*

Perussäätöjen automaattinen muistiintallennus

Tämä vastaanotin tallentaa muistiin kunkin lähteen ääniasetukset—
- kun kytket virran pois,
- kun vaihdat lähteen, ja
- kun valitset ohjelmalähteen nimen (ks. sivua 21).

Kun vaihdat lähdettä, valitun lähteen muistiin tallennetut asetukset kutsutaan takaisin automaattisesti.
Seuraavat asetukset voidaan tallentaa jokaiselle lähteelle:
- Analoginen/digitaalinen tulotapa (ks. sivuja 19 ja 20)
- Tulon vaimentimen tapa (ks. sivua 20)
- Analog Direct (ks. sivua 21)
- Digitaalinen taajuuskorjaus (ks. sivua 34)
- Kaiutinkanavien lähtötasot (ks. sivua 34)
- Surround- ja DSP -tilan valinta (ks. sivuja 39 ja 41)
- Bassonkorostus (katso tämän sivun vasen sarake)

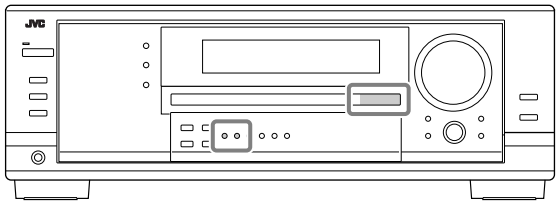
Huom:

- *Jos lähde on FM tai AM (MW), voit antaa eri asetuksen joka taajuuskaistalle.*
- *Jos haluat tallentaa äänenvoimakkuuden tason muistiin edellisten asetusten kanssa, aseta ONE TOUCH OPERATION (Yhden kosketuksen toiminnan) tilaan “ON” (ks. sivua 32).*

Radiolähetysten vastaanotto

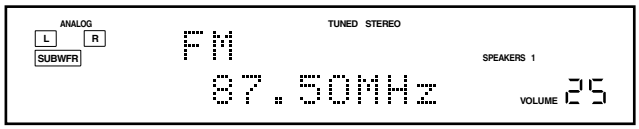
Voit selata kaikkien asemien läpi tai käyttää esiasetettua toimintoa, jolla pääset heti tiettyyn asemaan.

Asemien viritys käsin



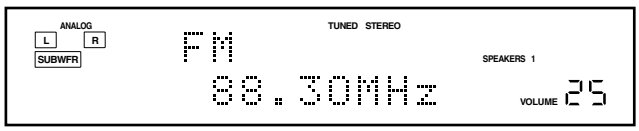
1. Valitse taajuusalue painamalla FM- tai AM -näppäintä.

Valitun kaistan viimeksi vastaanotettu asema viritetään.



2. Paina FM/AM TUNING ▲ tai ▼ -näppäintä, kunnes löydät haluamasi taajuuden.

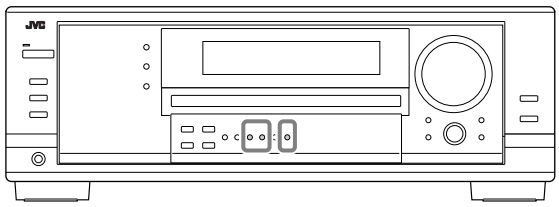
- FM/AM TUNING ▲ -näppäimen painalluksella kanavan numerot suurenevat.
- FM/AM TUNING ▼ -näppäimen painalluksella kanavan numerot pienenenevät.



Huomaa:

- *Kun asema, jonka signaalinvoimakkuus on riittävä, on viritetty oikealle taajuudelle, näyttöön syttyy TUNED -merkkivalo.*
- *STEREO -merkkivalo syttyy myös, kun kuunnellaan FM-stereo -ohjelmaa.*
- *Kun näppäin pidetään alaspainettuna (ja vapautetaan) vaiheessa* **2***, taajuus vaihtuu jatkuvasti, kunnes asema viritetään.*

Esiasetetun virityksen käyttö



Kun kanavanumerolle on määrätty asema, se voidaan virittää nopeasti. Enintään 30 FM -asemaa ja 15 AM (MW) -asemaa voidaan esiasettaa.

Esiasetettujen asemien tallennus muistiin

Muistathan ennen aloitusta...

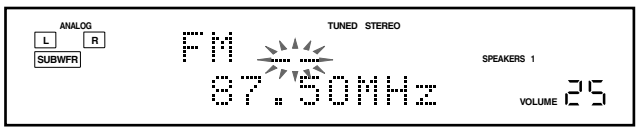
Seuraavien vaiheiden suorituksessa on aikaraja. Jos asetus perutaan, ennen kuin se on valmis, aloita uudelleen vaiheesta **2**.

VAIN etupaneelista:

1. Viritä sille asemalle, jonka haluat asettaa etukäteen (ks. "Asemien viritys käsin" vasemmalla olevaa palstaa).

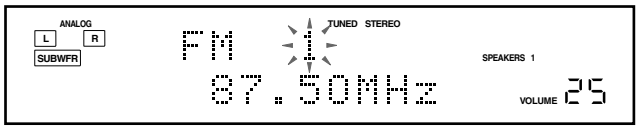
- Jos haluat tallentaa muistiin ko. aseman FM -vastaanottotilan, valitse haluamasi FM -vastaanottotila. Ks. osaa "FM -vastaanottotilan valinta" ks. sivulle 24.

2. Paina MEMORY -näppäintä.



Näytössä alkaa vilkkua kanavanumerokohta noin 10 sekunnin ajan.

3. Valitse kanavan numero painamalla FM/AM PRESET ▲ tai ▼ -näppäintä, kun kanava-numeron paikka vilkkuu.



4. Paina MEMORY -näppäintä uudelleen valitsemasi kanavanumeron vilkkuessa näytössä.

Valittu kanavanumero lakkaa vilkkumasta.
Asema on määrätty valitulle kanavanumerolle.

5. Toista vaiheet 1 – 4, kunnes olet tallentanut muistiin kaikki haluamasi asemat.

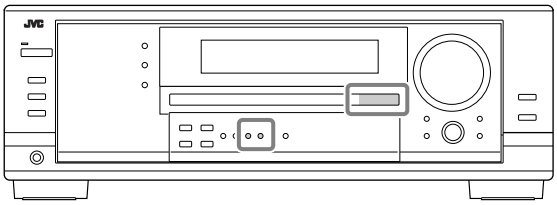
Muistiin tallennetun esiasetetun aseman pois pyyhkiminen

Uuden aseman tallennus käytetyn numeron kohdalle pyyhkii pois aikaisemmin tallennetun aseman.

Suomi

Viritys esiasetetun aseman taajuudelle

Etupaneelista:



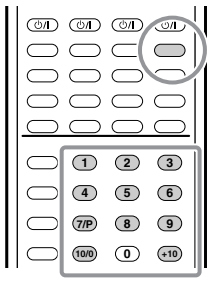
1. Valitse taajuusalue painamalla FM- tai AM -näppäintä.

Valitun kaistan viimeksi vastaanotettu asema viritetään.

2. Paina FM/AM PRESET ▲ tai ▼ -näppäintä, kunnes löydät haluamasi taajuuden.

- FM/AM PRESET ▲ -näppäimen painalluksella kanavan numerot suurenevat.
- FM/AM PRESET ▼ -näppäimen painalluksella kanavan numerot pienenenevät.

Kaukosäätimestä:



1. Valitse taajuusalue painamalla FM/AM -näppäintä.

Valitun kaistan viimeksi vastaanotettu asema viritetään.

- Aina kun painat näppäintä, taajuusalue vaihtelee FM:n ja AM:n (MW) välillä.

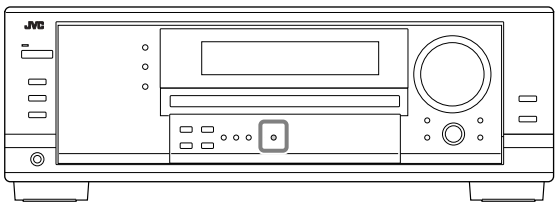
2. Paina 10 näppäintä valitaksesi esiasetetun kanavanumeron.

- Paina numeroa 5 kanavanumeroa 5 varten.
- Paina +10, sitten 5 kanavanumeroa 15 varten.
- Paina +10, sitten 10/0 kanavanumeroa 20 varten.
- Paina +10, +10, sitten 10/0 kanavanumeroa 30 varten.

Huom!

Kun käytät kaukosäätimen 10 näppäintä, varmista, että ne on aktivoitu viritintä varten eikä CD:tä tai muuta ohjelmalähdettä varten. (Ks. sivua 44.)

FM -vastaanottotilan valinta



Kun FM -stereolähetyksen kuuluvuus on huono tai kohiseva. Voit vaihtaa FM -vastaanottotilan FM -lähetyksen vastaanoton aikana.

- Voit tallentaa FM -vastaanottotilan muistiin kutakin esiasetettua asemaa varten (ks. sivua 23).

Paina FM MODE -näppäintä jotain FM -asemaa kuunnellessasi.

- Joka kerta kun näppäintä painetaan, FM -vastaanottotila vaihtelee "AUTOMUTING" ja "MODE MONO" välillä.

AUTOMUTING:	Valitse tämä normaalitapauksessa. Kun ohjelma lähetetään stereona, kuulet stereoäänen; monauraalisena lähetyksenä kuulet monauraalisen äänen. Tämä tila on myöskin kätevä asemien välisen staattisen kohinan vaimentamiseksi. Näyttöön syttyy AUTO MUTING -merkkivalo. (Alkuasetus)
MODE MONO:	Valitse tämä parantaaksesi vastaanottoa (mutta stereoefekti menetetään). Kuuluvuus paranee, vaikkakin stereoefekti häviää. Tässä tilassa kuuluu kohinaa oikealle asemalle viritettäessä. Näytöstä sammuu AUTO MUTING -merkkivalo. (Myös STEREO-merkkivalo sammuu).

Huom:

Kun käytät kaukosäätimen FM MODE -näppäintä, varmista, että se on aktivoitu virittimen eikä CD -soittimen tai muiden lähteiden käyttöön. (Ks. sivua 44).

RDS -järjestelmän käyttö kuunneltaessa FM -asemia

Remote ONLY

FM -asemat voivat lisätä RDS -toiminnon (Radio Data System) avulla tavallisen ohjelmasignaalin joukkoon lisäsignaalin. Asemat voivat lähettää lisäsignaalin avulla esimerkiksi nimensä sekä tiedon ohjelmatyypistä, kuten "urheilu" tai "musiikki".

- Kun viritin on viritetty FM -asemalle, joka toimittaa RDS -palveluja, näytössä palaa RDS -merkkivalo.

Laitteella voi vastaanottaa seuraavantyyppisiä RDS -signaaleja.

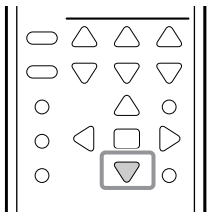
PS (Ohjelmapalvelu)	**:** Näyttää aseman nimen
PTY (Ohjelmatyyppi)	**:** Näyttää ohjelmatyypin
RT (Radioteksti)	**:** Näyttää aseman lähettämät viestit
Enhanced Other Networks	**:** Näyttää tietoja muiden RDS -asemien lähettämistä ohjelmatyypeistä.

Huom:

- *RDS ei toimi AM (MW) -lähetyksissä.*
- *Kaikki FM-asemat eivät lähetä RDS -signaaleja, eivätkä kaikki RDS -asemat tarjoa samoja palveluita. Saat tarvittaessa lisätietoja paikallisilta radioasemilta.*
- *RDS ei välttämättä toimi oikein, jos viritetty asema ei lähetä RDS -signaalia kunnolla tai signaali on heikko.*

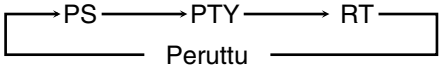
RDS -tietojen näyttäminen

Aseman lähettämät RDS -tiedot näkyvät näytöllä.



Paina kaukosäätimen DISPLAY MODE -näppäintä kuunnellessasi FM -asemaa.

- Joka kerta kun näppäintä painetaan, näytössä näkyvät tiedot vaihtuvat seuraavasti:



PS (Ohjelmapalvelu)
: Haun aikana “PS” on näkyvissä ja asemien nimet tulevat näyttöön. “NO PS” tulee näyttöön, jos signaalia ei lähetetä.

PTY (Ohjelmatyyppi)
: Haun aikana “PTY” on näkyvissä ja lähetetyn ohjelman tyyppi tulee näyttöön. “NO PTY” tulee näyttöön, jos signaalia ei lähetetä.

RT (Radioteksti)
: Haun aikana “RT” on näkyvissä ja aseman lähettämät tekstiviestit tulevat näyttöön. “NO RT” tulee näyttöön, jos signaalia ei lähetetä.

Huomaa:

- *Kun painat kaukosäätimen DISPLAY MODE -näppäintä, varmista, että “TUNER” tulee kaukosäätimen näyttöön. Jos näin ei ole, paina ensin FM/AM -näppäintä ja sitten DISPLAY MODE -näppäintä.*
- *Jos haku päättyy välittömästi, “PS”, “PTY” ja “RT” eivät näy näytössä.*
- *Jotkin erikoiskirjaimet ja -merkit eivät ehkä näy oikein. (Näyttö ei pysty toistamaan diakriittisiä merkkejä. Esimerkiksi “A” voi edustaa seuraavia merkkejä: “Å, Ä, Ã, Á, À, ja Â”).*

Ohjelmien haku PTY -koodeilla

Remote ONLY

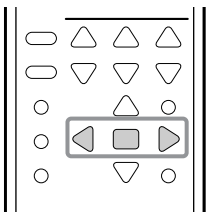
Eräs RDS -palvelun eduista on se, että voit paikantaa tietynlaisen ohjelman esivalituista kanavista (ks. sivua 23) ilmoittamalla PTY -koodit.

Ohjelman haku PTY -koodien avulla

Muistathan ennen aloitusta...

- Voit keskeyttää haun milloin tahansa haun aikana painamalla PTY SEARCH -näppäintä.
- Kun painat kaukosäätimen näppäimiä, varmista, että olet valinnut ensin FM -aseman kaukosäätimellä. Jos näin ei ole, RDS -käyttönäppäimillä ei voi käyttää RDS -toimintoja. (Kun painat FM/AM -näppäintä, kaukosäädin aktivoituu RDS -käyttöön).
- Seuraavien vaiheiden suorituksessa on aikaraja. Jos asetus peruuntuu, ennen kuin pääset loppuun, aloita uudelleen vaiheesta **1**.

VAIN kaukosäätimestä:



1. Paina PTY SEARCH -näppäintä kuunnellessasi FM -asemaa.
“PTY SELECT” vilkkuu näytössä.

2. Paina PTY⊕ tai ⊖PTY, kunnes haluamasi PTY -koodi tulee näyttöön “PTY SELECT” -merkin vilkkuessa.

- Joka kerta kun näppäintä painetaan, PTY -koodi vaihtuu seuraavasti:

None ⇄ News ⇄ Affairs ⇄ Info ⇄
Sport ⇄ Educate ⇄ Drama ⇄ Culture ⇄
Science ⇄ Varied ⇄ Pop M(usic) ⇄ Rock M(usic) ⇄
Easy M(usic) ⇄ Light M(usic) ⇄ Classics ⇄
Other M(usic) ⇄ Weather ⇄ Finance ⇄ Children ⇄
Social ⇄ Religion ⇄ Phone In ⇄ Travel ⇄ Leisure ⇄
Jazz ⇄ Country ⇄ Nation M(usic) ⇄ Oldies ⇄
Folk M(usic) ⇄ Document ⇄ TEST ⇄ Alarm! ⇄
(takaisin alkuun)

- Lisätietoja PTY -koodeista löydät sivulta 52.

3. Paina PTY SEARCH -näppäintä uudelleen edellisessä vaiheessa valitun PTY -koodin näkyessä yhä näytössä.
Haun aikana valittu PTY -koodi ja “SEARCH” näkyvät vuorotellen näytössä.
Vastaanotin hakee 30 esivalitusta FM -asemasta, pysähtyy löytäessään valitsemasi aseman ja virittäytyy sille.

Haun jatkaminen sen pysähdyttyä
Paina PTY SEARCH -näppäintä uudestaan, kun näytön merkit vilkkuvat.
Jos ohjelmaa ei löydy, “NOT FOUND” tulee näyttöön.

Vaihtaminen automaattisesti tietyn ohjelmatyypin kuunteluun

Toinen käytännöllinen RDS -palvelu on “Enhanced Other Networks (muiden ohjelmaryhmien tarkkailu)”.
Tämän avulla vastaanotin voidaan vaihtaa väliaikaisesti haluamallesi eri asemalta tulevalle ohjelmalähetykselle (TA, NEWS ja/tai INFO) seuraavia tapauksia lukuunottamatta:

- Kun et kuuntele RDS -asemaa—kaikki AM (MW) -asemat ja eräät FM -asemat.
- Kun viimeksi vastaanotettu FM -asema ei ole RDS -asema.
- Kun vastaanotin on valmiustilassa.

Muistathan ennen aloitusta...

- Enhanced Other Networks (muiden ohjelmaryhmien tarkkailu) -toiminto koskee vain esiasetettuja FM -asemia.
- Voit käyttää Enhanced Other Networks -toimintoa samalla, kun kuuntelet mitä tahansa muuta lähdettä. Jotta voit käyttää kaukosäätimen RDS -käyttönäppäimiä, kaukosäätimen on oltava viritintoimintojen käyttötilassa (ks. sivua 44).

VAIN kaukosäätimestä:

Paina TA/NEWS/INFO -näppäintä toistuvasti valitaksesi haluamasi ohjelmatyypin/-tyypit.

- Joka kerta kun näppäintä painetaan, ohjelmatyyppi vaihtuu ja vastaavat merkkivalot syttyvät näyttöön.

TA → NEWS → INFO → TA/NEWS → TA/INFO
OFF ← TA/NEWS/INFO ← NEWS/INFO ←

TA	**:** Alueesi liikennetiedotuksia.
NEWS	**:** Uutisia.
INFO	**:** Tieto -ohjelmaa mahdollisimman laajassa merkityksessä.
OFF	**:** Peruu Enhanced Other Networks -toiminnon.

Kun nykyinen lähde on “FM”

ESIMERKKI 1 **Jos viritettynä oleva asema alkaa lähettää valitsemaasi ohjelmaa**

Vastaanotin jatkaa nykyisen aseman vastaanottoa, mutta vastaanotetun PTY -koodin merkkivalo alkaa vilkkua.

⇩

Kun ohjelma loppuu, vastaanotetun PTY -koodin merkkivalo lakkaa vilkkumasta ja jää palamaan, mutta Enhanced Other Networks -toiminto jää valmiustilaan.

ESIMERKKI 2 **Jos jokin FM -asema alkaa lähettää valitsemaasi ohjelmaa, kun kuuntelet toista FM -asemaa**

Vastaanotin vaihtaa automaattisesti kyseiselle asemalle.
Vastaanotetun PTY -koodin merkkivalo alkaa vilkkua.

⇩

Kun ohjelma loppuu, vastaanotin palaa toistamaan viimeksi kuuntelemasi aseman ohjelmaa, mutta Enhanced Other Networks -toiminto jää valmiustilaan. Vastaanotetun PTY -koodin merkkivalo lopettaa vilkkumisen ja jää palamaan.

Kun nykyinen lähde on muu kuin “FM”

ESIMERKKI 3 **Jos asema, joka alkaa lähettää nykyistä ohjelmalähdettä kuunnellessasi valittua ohjelmaa, on jokin muu kuin “FM”**

Jos jokin asema lähettää tai ryhtyy lähettämään valitsemaasi tyyppiä vastaavaa ohjelmaa, vastaanotin vaihtaa automaattisesti kyseiselle asemalle.
Vastaanotetun PTY -koodin merkkivalo alkaa vilkkua.

⇩

Kun ohjelma loppuu, vastaanotin palaa toistamaan viimeksi kuuntelemaa lähdettä, mutta Enhanced Other Networks -toiminto jää valmiustilaan. Vastaanotetun PTY -koodin merkkivalo lopettaa vilkkumisen ja jää palamaan.

Kun haluat lopettaa Enhanced Other Networks -toiminnon valitseman ohjelman kuuntelun

Paina TA/NEWS/INFO -näppäintä toistuvasti, jotta ohjelmatyypin (TA/NEWS/INFO) merkkivalo sammuu näytöstä. Enhanced Other Networks -toiminto perutaan ja laite palaa aiemmin valittuun lähteeseen.

Jos jokin asema lähettää “Alarm!”-signaalin (tai TEST -signaalin),
vastaanotin virittää aseman automaattisesti, paitsi jos kuuntelet parhaillaan AM (MW) -asemaa.

- Kun hätälähetystä otetaan vastaan, näyttöön ilmestyy “Alarm!”.

TEST -signaalia käytetään testattaessa “Alarm!” varoitustoimintoa. Siksi se saa laitteen toimimaan samoin kuin “Alarm!”-signaali.

Huomaa:

- *Eräiden asemien lähettämät Enhanced Other Networks -tiedot eivät välttämättä sovi yhteen tämän vastaanottimen kanssa.*
- *Jos teet Enhanced Other Networks -valmiustilassa synkronoidun äänityksen (ks. sivua 43), Enhanced Other Networks -valmiustila peruuntuu tilapäisesti. Vastaanotin palaa taas Enhanced Other Networks -valmiustilaan, kun äänitys on valmis.*
- *Kuunneltaessa Enhanced Other Networks -toiminnon virittämää ohjelmaa voit käyttää vain DISPLAY MODE -näppäintä virittimen käyttönäppäimenä.*

VAROITUS!

Jos ohjelmalähde vaihtelee Enhanced Other Networks -toiminnon virittämän aseman ja nykyisen valitun lähteen välillä, paina TA/NEWS/INFO -näppäintä toistuvasti peruaksesi Enhanced Other Networks -toiminnon.
Jos et paina näppäintä, viritetty asema otetaan lopulta vastaan pysyvästi, ja vilkkuva TA/NEWS/INFO -merkkivalo sammuu näytöstä.

Perusasetukset

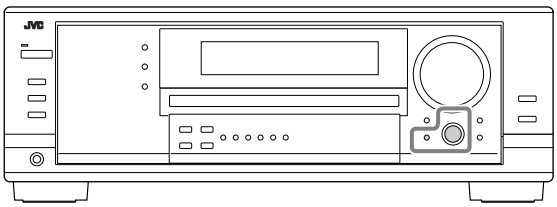
Jotkin seuraavista asetuksista ovat välttämättömiä kaiuttimien kytkemisen ja sijoittelun jälkeen, kun taas toiset ovat käyttöä helpottavia toimenpiteitä. Voit tehdä kaiutinasetukset helposti käyttämällä kaiuttimien pika-asetustoimintoa—QUICK SPEAKER SETUP.

Kaiutinkokoonpanon asetukset

Remote NOT

Kaiuttimien pika-asetustoiminnon avulla voit helposti ja nopeasti asettaa kaiuttimien koot ja etäisyydet kuuntelutilasi mukaan luodaksesi mahdollisimman onnistuneen surround -efektin.

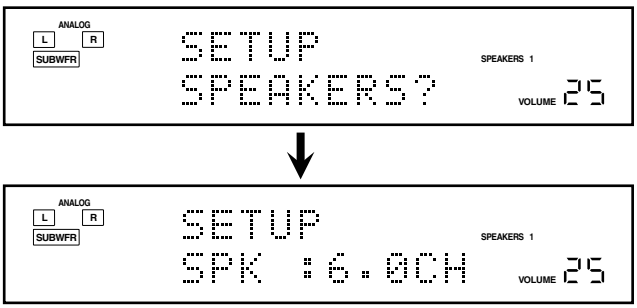
- Voit myös asettaa kunkin kaiuttimen tiedot manuaalisesti. Katso tarkemmat tiedot sivulta 29.



Muistathan ennen aloitusta...
Seuraavien vaiheiden suorituksessa on aikaraja. Jos asetus peruuntuu, ennen kuin pääset loppuun, aloita uudelleen vaiheesta **1**.

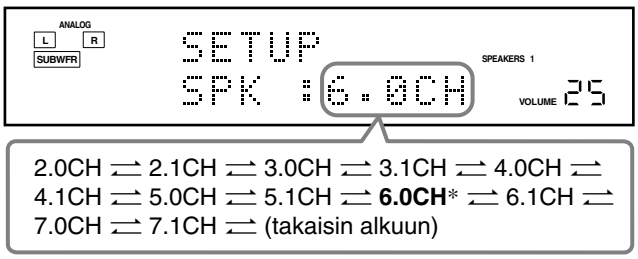
Etupaneelista:

1. Paina QUICK SPEAKER SETUP -näppäintä.
"SETUP" ja "SPEAKERS?" tulevat näyttöön, ja sitten näkyviin tulee kytkettyjen kaiuttimien (kanavien) määrän alkuasetus.



2. Kierrä MULTI JOG -säädintä valitaksesi kytkettyjen kaiuttimien oikean määrän (kaiutinkanavien määrän).
Kaiutinkanavien määrä muuttuu seuraavasti.

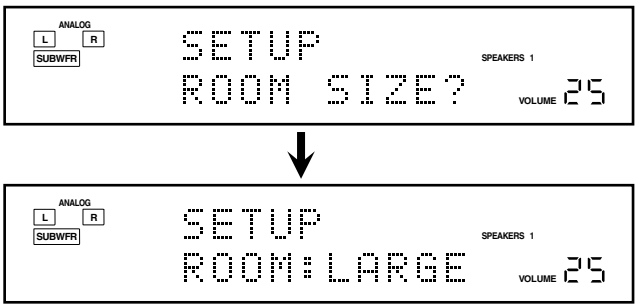
- Katso tarkemmat tiedot kaiutinkanavien määrästä kohdasta "Kaiuttimien (kanavien) määrä ja koko" sivulla 28.



2.0CH ⇄ 2.1CH ⇄ 3.0CH ⇄ 3.1CH ⇄ 4.0CH ⇄ 4.1CH ⇄ 5.0CH ⇄ 5.1CH ⇄ **6.0CH*** ⇄ 6.1CH ⇄ 7.0CH ⇄ 7.1CH ⇄ (takaisin alkuun)

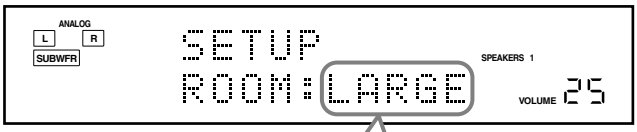
* Alkuasetuksena on "6.0CH".

3. Paina MULTI JOG (PUSH SET) -säädin sisään.
Näyttöön tulee "ROOM SIZE?", ja sitten näkyviin tulee huoneen koon alkuasetus.



4. Kierrä MULTI JOG -säädintä valitaksesi kuuntelutilaasi vastaavan huonekoon.
Huonekoko muuttuu seuraavasti.

- Katso tietoja oikean huonekoon valinnasta kohdasta "Huonekoko ja kaiuttimien etäisyydet" sivulla 28.

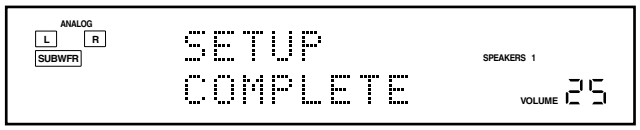


SMALL ⇄ MID ⇄ **LARGE*** ⇄ (takaisin alkuun)

* Alkuasetuksena on "LARGE" (suuri).

5. Paina MULTI JOG (PUSH SET) -säädin sisään.
Näyttöön tulee "COMPLETE", ja sitten näytölle palaa ohjelmalähteen tunnus.

- Kaiutinkokoonpanon asetukset aktivoituvat.



Huom:

Asetukset eivät tule voimaan, jos keskeytät asetustoimenpiteen.

Suomi

Kaiuttimien (kanavien) määrä ja koko

Voit määrittää kunkin kaiuttimen koon asetuksen sen mukaan, mitä valitset kytkettyjen kaiuttimien (kaiutinkanavien, CH) määräksi. Seuraavissa taulukoissa “L” tarkoittaa vasenta etukaiutinta, “R” oikeaa etukaiutinta, “C” keskikaiutinta, “LS” vasenta surround -kaiutinta, “RS” oikeaa surround-kaiutinta, “SB” surround -takakaiutinta ja “SUBWFR” subwooferia.

• Subwoofer lasketaan 0,1 -kanavaksi.

CH	Kytkettyjen kaiuttimien koko						
	L	R	C	LS	RS	SB	SUBWFR
2.0	LARGE	LARGE	NONE	NONE	NONE	NONE	NO
2.1	SMALL	SMALL	NONE	NONE	NONE	NONE	YES
3.0	LARGE	LARGE	SMALL	NONE	NONE	NONE	NO
3.1	SMALL	SMALL	SMALL	NONE	NONE	NONE	YES
4.0	LARGE	LARGE	NONE	SMALL	SMALL	NONE	NO
4.1	SMALL	SMALL	NONE	SMALL	SMALL	NONE	YES
5.0	LARGE	LARGE	SMALL	SMALL	SMALL	NONE	NO
5.1	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	NONE	YES
6.0	LARGE	LARGE	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	NO
6.1	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	YES
7.0	LARGE	LARGE	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL*	NO
7.1	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL*	YES

* Tämä asetus koskee molempia kaiuttimia.

Huonekoko ja kaiuttimien etäisyydet

Kunkin aktivoidun kaiuttimen etäisyys asetetaan huonekoon mukaan seuraavasti:

LARGE	**Kaiutin**	**Etäisyys**
	L	3.0 m (10 ft)
	R	3.0 m (10 ft)
	C	3.0 m (10 ft)
	LS	3.0 m (10 ft)
	RS	3.0 m (10 ft)
	SB	3.0 m (10 ft)
MID	**Kaiutin**	**Etäisyys**
	L	2.7 m (9 ft)
	R	2.7 m (9 ft)
	C	2.4 m (8 ft)
	LS	2.1 m (7 ft)
	RS	2.1 m (7 ft)
	SB	1.8 m (6 ft)
SMALL	**Kaiutin**	**Etäisyys**
	L	2.4 m (8 ft)
	R	2.4 m (8 ft)
	C	2.1 m (7 ft)
	LS	1.5 m (5 ft)
	RS	1.5 m (5 ft)
	SB	1.2 m (4 ft)

Perussäädöt

Seuraavilla sivuilla voit tehdä seuraavat säädöt:

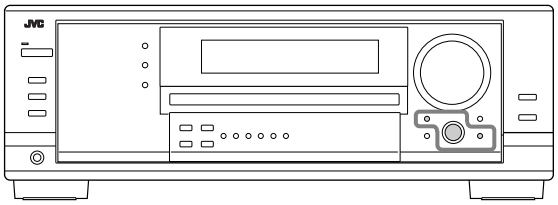
Kohde	Tehtävä	Katso sivua
SUB WOOFER[*1]	Aseta subwooferin tiedot.	29
FRONT SPEAKER[*1]	Aseta etukaiuttimien koko.	29
CNTR SPEAKER[*1]	Aseta keskikaiuttimen koko.	29
SURR SPEAKER[*1]	Aseta surround -kaiuttimien koko.	29
SBACK SPEAKER[*1]	Aseta surround -takakaiuttimien koko.	29
SBACK OUT[*1]	Aseta kytkettyjen surround -takakaiuttimien määrä.	29
DIST UNIT	Valitse kaiuttimien etäisyyden mittayksikkö.	30
FRONT DISTANCE[*1]	Aseta etukaiuttimien ja kuuntelupisteen välinen etäisyys.	30
CNTR DISTANCE[*1]	Aseta keskikaiuttimen ja kuuntelupisteen välinen etäisyys.	30
SURR DISTANCE[*1]	Aseta surround -kaiuttimien ja kuuntelupisteen välinen etäisyys.	30
SBACK DISTANCE[*1]	Aseta surround -takakaiuttimien ja kuuntelupisteen välinen etäisyys.	30
S WFR OUTPUT	Valitse subwooferista lähetettävät signaalit.	30
CROSS OVER	Valitse subwooferin rajataajuus.	30
LFE ATTENUATE	Vaimenna bassoääniä (LFE).	31
DUAL MONO	Valitse Dual Mono -äänikanava.	31
DGTL IN COAX	Valitse digitaaliseen koaksiaa liliittimeen kytketty komponentti.	31
DGTL IN OPTICAL[*2]	Valitse digitaalisiin optisiin liittimiin kytketyt komponentit.	31
ONE TOUCH OPE	Tallenna äänenvoimakkuus kullekin lähteelle erikseen.	32

Huom:

*[*1] Näihin asetuksiin voidaan käyttää kaiuttimien pika -asetustoimintoa.*

*[*2] Tämä asetus koskee vain mallia RX-8032VSL. Mallissa RX-7032VSL tämä säätyy automaattisesti “DGTL IN COAX” -asetuksen mukaan.*

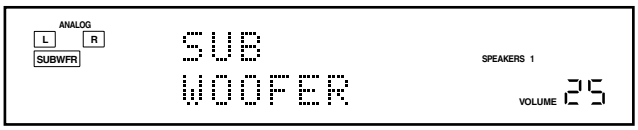
Perustoimenpide



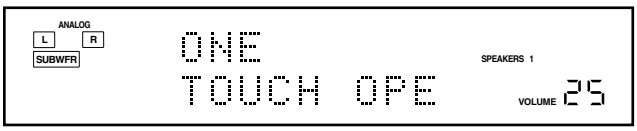
Muistathan ennen aloitusta...
Seuraavien vaiheiden suorituksessa on aikaraja. Jos asetus perutaan, ennen kuin se on valmis, aloita uudelleen vaiheesta **1**.

Esim. Kun haluat aktivoida kunkin lähteen oman äänenvoimakkuuden (One Touch Operation).

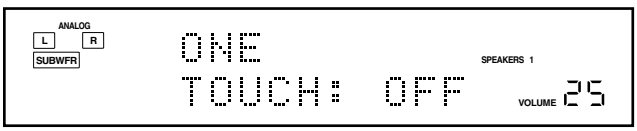
1. Paina SETTING -näppäintä.
Viimeksi valittu kohde tulee näyttöön.



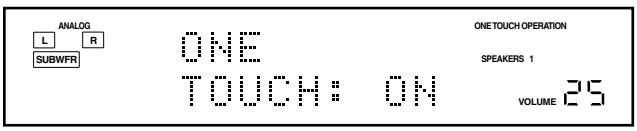
2. Kierrä MULTI JOG -säädintä, kunnes haluamasi kohde tulee näyttöön.
- Valitse tässä esimerkissä “ONE TOUCH OPE”. Katso asetuskohteiden listaa “Perussäädöt” sivulla 28.



3. Paina MULTI JOG (PUSH SET) -säädin sisään.
Valitun kohteen nykyinen asetus tulee näyttöön.



4. Kierrä MULTI JOG -säädintä, kunnes haluamasi asetus tulee näyttöön.



5. Paina EXIT -näppäintä.

6. Toista vaiheet 2 – 5, jos haluat säätää muita kohteita.

7. Paina EXIT -näppäintä.
Näyttöön palaa ohjelmalähteen nimi.

: on alkuasetuksen merkki seuraavissa taulukoissa.

Kaiutinten asettaminen

Jotta saadaan paras mahdollinen surround-ääni Surround- ja DSP-tiloista, on kaiutinten järjestystä koskevat tiedot rekisteröitävä sen jälkeen, kun kaikki liitännät on saatu valmiiksi.
- Jos olet käyttänyt kaiuttimien pika -asetustoimintoa sivulla 27, tämä asetus ei ole tarpeen.

■ ***Subwoofer -asetus*—*SUB WOOFER***

Tee valinta sen mukaan, oletko kytkenyt subwooferin vai et.

YES:	Valitse tämä, kun alibassokaiutin on kytketty.
NO:	Valitse tämä, kun alibassokaiutinta ei ole käytössä.

Huom:

Jos olet valinnut subwooferille asetuksen “NO”, et voi käyttää etupaneelin näppäintä SUBWOOFER OUT ON/OFF.

■ ***Kaiuttimen koko*—*FRONT SPEAKER, CNTR SPEAKER, SURR SPEAKER, SBACK SPEAKER***

Valitse kunkin kytketyn kaiuttimen koko.

LARGE*1**:**	Valitse tämä, kun kaiuttimen koko on suhteellisen suuri.
SMALL*2**:**	Valitse tämä, kun kaiuttimen koko on suhteellisen pieni.
NONE:	Valitse tämä, kun et ole kytkenyt kyseistä kaiutinta. (Ei ole mahdollista valita etukaiuttimille)

*1 Etukaiuttimien alkuasetus.
*2 Keski-, surround- ja surround -takakaiuttimien alkuasetus.

Huomaa:

- *Pidä seuraava suositus mielessäsi tehdessäsi säätöä.*
  - *Jos kaiuttimesi kartiokaiutinyksikkö on suurempi kuin 12 cm, valitse “LARGE”, jos se taas on pienempi kuin 12 cm, valitse “SMALL”.*
- *Jos olet valinnut “NO” alibassokaiuttimelle, voit valita ainoastaan “LARGE” etukaiuttimille.*
- *Jos olet valinnut “SMALL” etukaiuttimille, et voi valita “LARGE” keski-, surround- ja surround -takakaiuttimille.*
- *Jos olet valinnut “SMALL” surround -kaiuttimille, et voi valita “LARGE” surround -takakaiuttimille.*
- *Jos olet valinnut “NONE” surround -kaiuttimille, surround -takakaiuttimet ovat myös kiinteästi arvossa “NONE”.*

■ ***Surround-takakaiuttimien määrä*—*SBACK OUT***

Valitse kytkettyjen surround -takakaiuttimien lukumäärä.

1SPK:	Valitse tämä, jos käytät yhtä surround -takakaiutinta.
2SPK:	Valitse tämä, jos käytät kahta surround -takakaiutinta.

Huom:

Jos olet valinnut surround -takakaiuttimille asetuksen “NONE” (ks. ohjeet edellä), tämä asetus ei ole käytössä.

Kaiutinten etäisyyden asetus

Etäisyys kuuntelupisteestäsi kaiuttimiin on yksi tärkeä tekijä parhaan mahdollisen surround -äänen aikaansaamiseksi Surround- ja DSP -tavoissa. Sinun tulee asettaa etäisyys pisteestä, jossa kuntelet, kaiuttimiin.
Laite asettaa automaattisesti, kaiuttimen etäisyyden asetuksen pohjalta, äänen viiven jokaiseen kaiuttimeen, jotta kaikista kaiuttimista tulevat äänet saavuttaisivat sinut yhtäaikaisesti.

- Jos olet käyttänyt kaiuttimien pika -asetustoimintoa sivulla 27, tämä asetus ei ole tarpeen.

■ ***Mittayksikkö***—*DIST UNIT*

Valitse haluamasi mittayksikkö.

meter:	Valitse tämä, kun haluat mittayksiköksi metrin.
feet:	Valitse tämä, kun haluat mittayksiköksi jalan.

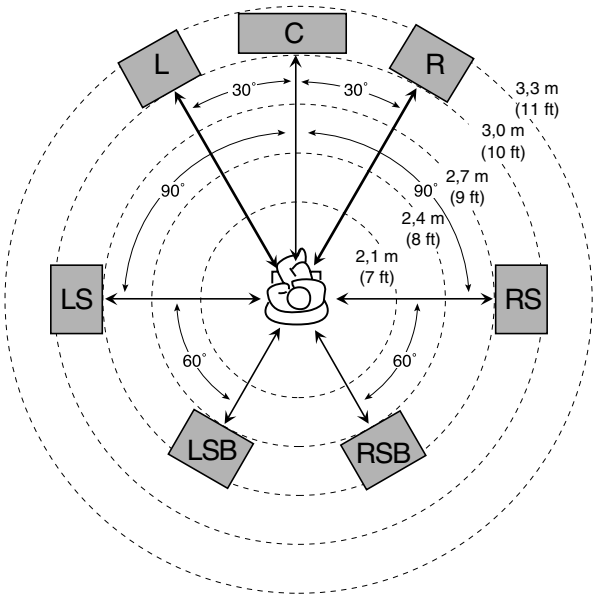
■ ***Kaiutinten etäisyys***—*FRONT DISTANCE, CNTR DISTANCE, SURR DISTANCE, SBACK DISTANCE*

Aseta etäisyys kuuntelupisteestä välille 0.3 m (1 ft) – 9.0 m (30 ft), 0,3 m (1 ft) tarkkuudella.

- Kaikkien kaiuttimien etäisyyden tehdasasetus on “3.0 m (10 ft)”.

Huomaa:

- *Et voi asettaa kaiuttimen etäisyyttä kaiuttimelle, jolle olet valinnut tiedon “NONE” (ks. sivua 29).*
- *Asetus ei ole voimassa DVD MULTI -toistotavan kohdalla.*



Esim. Ylhäällä olevassa tapauksessa aseta kaiutinten etäisyys seuraavalla tavalla:

Etukaiuttimet:	3.0 m (10 ft)
Keskikaiutin:	3.0 m (10 ft)
Surround -kaiuttimet:	2.7 m (9 ft)
Surround -takakaiuttimet:	2.4 m (8 ft)

Bassoäänien asetus

Tässä alivalikossa voit säätää alibassokaiuttimen ja bassoäänet juuri niin kuin haluat.

■ ***Subwooferin signaalit***—*S WFR OUTPUT*

Voit valita subwooferin kautta lähetettävän signaalin tyypin. Toisin sanoen voit valita, lähetetäänkö etukaiutinkanavien bassoelementit subwooferin kautta riippumatta siitä, mikä etukaiuttimien koon asetus on (joko “SMALL” tai “LARGE”).

Valitse jokin seuraavista:

LFE:	Kun valitset tämän, vain LFE -signaalit (toistettaessa Dolby Digital- ja DTS -ohjelmaa) ja pienten kaiuttimien bassoelementit lähetetään subwooferin kautta.
LFE+MAIN:	Kun valitset tämän, etukaiutinkanavien bassoelementit (MAIN) lisätään aina edelliseen (LFE) asetukseen ja lähetetään subwooferin kautta.

Huom:

Jos olet valinnut subwooferille asetuksen “NO”, tämä toiminto ei ole käytettävissä.

■ *Ylitystaajuuden—CROSS OVER*

Kun käytät alibassokaiutinta, voit valita käytetyille pienille kaiuttimille rajataajuuden.

Valitse sopiva jakotaajuusasetus pienten kaiuttimien koon mukaan.

80Hz:	Valitse tämä, kun kaiutinjärjestelmään rakennettu kartiokaiutinyksikkö on n. 12 cm.
100Hz:	Valitse tämä, kun kaiutinjärjestelmään rakennettu kartiokaiutinyksikkö on n. 10 cm.
120Hz:	Valitse tämä, kun kaiutinjärjestelmään rakennettu kartiokaiutinyksikkö on n. 8 cm.
150Hz:	Valitse tämä, kun kaiutinjärjestelmään rakennettu kartiokaiutinyksikkö on n. 6 cm.

Huomaa:

- *Jos olet valinnut "LARGE" kaikille aktivoiduille kaiuttimille (ks. sivua 29), tämä toiminto asetetaan arvoon "OFF".*
- *Ylitystaajuus ei ole voimassa DVD MULTI -toistotavan, All Channel Stereo -tavan, HEADPHONE ja 3D HEADPHONE - tavan yhteydessä.*

■ *Pientaajuusvaikutuksen vaimentimen —LFE ATTENUATE*

Jos bassoääni vääristyy toistettaessa Dolby Digital tai DTS koodattua ohjelmistoa, aseta LFE -taso vääristymän poistamiseksi.

Valitse jokin seuraavista:

0dB:	Valitse tämä normaalisti.
–10dB:	Valitse tämä, kun bassoääni on vääristynyt.

Pää- tai alikanavan valinta—DUAL MONO

Kun ohjelmalähteenä on Dual Mono, voit valita jomman kumman kanavan tai molemmat kanavat.

Valitse toistoäänet (kanavat).

MAIN:	Kun valitset tämän, pääkanava (Ch1) toistetaan.*1 Signaalimerkkivalo "L" palaa, kun tätä kanavaa toistetaan.
SUB:	Kun valitset tämän, alikanava (Ch2) toistetaan.*1 Signaalimerkkivalo "R" palaa, kun tätä kanavaa toistetaan.
ALL:	Kun valitset tämän, sekä pää- että alikanava toistetaan (Ch1/Ch2).*1 Signaalimerkkivalot "L" ja "R" palavat, kun näitä kanavia toistetaan.

Huom:

- *Dual Mono -muoto ei ole identtinen kaksikielisten TV -lähetysten kanssa. Tämä asetus ei siis toimi tällaisia kaksikielisiä lähetyksiä katseltaessa.*

*1 *Dual Mono -signaalit voidaan kuulla seuraavista kaiuttimista—L (vasen etukaiutin), R (oikea etukaiutin) ja C (keskikaiutin) —valitun surround -asetuksen mukaan.*

Dual Mono -asetus	Ilman surroundia		Surround aktivoituna				
			Keskikaiuttimen asetus				
			SMALL/LARGE			NONE	
	L	R	L	C	R	L	R
MAIN	Ch 1	Ch 1	—	Ch 1	—	Ch 1	Ch1
SUB	Ch 2	Ch 2	—	Ch 2	—	Ch 2	Ch 2
ALL	Ch 1	Ch 2	—	Ch 1+Ch 2	—	Ch 1+Ch 2	Ch 1+Ch 2

Digitaalisten tulonapojen asetus

Kun käytät digitaalisia tulonapoja, sinun täytyy tallentaa, mitä komponentteja olet kytkenyt digitaalisiin tulonapoihin.

■ *Digitaalinen koaksiaaliliitin—DGTL IN COAX*

Valitse digitaaliseen koaksiaaliliittimeen liitetty komponentti (DIGITAL IN 1).

- **Malli RX-8032VSL:** DVD (alkuasetus), MD*, CDR, TV (tai DBS**) tai CD.
- **Malli RX-7032VSL:** DVD (alkuasetus), CD, TV (tai DBS**) tai CDR.

■ ***Digitaaliset optiset liittimets—DGTL IN OPTICAL***

Malli RX-8032VSL:

Valitse digitaalisiin optisiin liittimiin liitetyt komponentit (DIGITAL IN 2 – 4).

• Kun kierrät MULTI JOG -säädintä, digitaaliset optiset tuloliittimet asetetaan toimimaan seuraavien digitaalikomponenttien mukaan:

Kun "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" on asetettu arvoon "DVD"

2: CD	3: TV (tai DBS**)	4: CDR	⇄
2: CD	3: TV (tai DBS**)	4: MD*	⇄
2: CD	3: MD*	4: CDR	⇄
2: MD*	3: TV (tai DBS**)	4: CDR	⇄
(takaisin alkuun)			

Kun "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" on asetettu arvoon "CD"

2: DVD	3: TV (tai DBS**)	4: CDR	⇄
2: DVD	3: TV (tai DBS**)	4: MD*	⇄
2: DVD	3: MD*	4: CDR	⇄
2: MD*	3: TV (tai DBS**)	4: CDR	⇄
(takaisin alkuun)			

Kun "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" on asetettu arvoon "TV" tai "DBS"**

2: CD	3: DVD	4: CDR	⇄
2: CD	3: DVD	4: MD*	⇄
2: CD	3: MD*	4: CDR	⇄
2: MD*	3: DVD	4: CDR	⇄
(takaisin alkuun)			

Kun "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" on asetettu arvoon "CDR"

2: CD	3: TV (tai DBS**)	4: DVD	⇄
2: CD	3: TV (tai DBS**)	4: MD*	⇄
2: CD	3: MD*	4: DVD	⇄
2: MD*	3: TV (tai DBS**)	4: DVD	⇄
(takaisin alkuun)			

Kun "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" on asetettu arvoon "MD"*

2: CD	3: TV (tai DBS**)	4: CDR	⇄
2: CD	3: TV (tai DBS**)	4: DVD	⇄
2: CD	3: DVD	4: CDR	⇄
2: DVD	3: TV (tai DBS**)	4: CDR	⇄
(takaisin alkuun)			

* *Kun kytket MD -tallentimen digitaaliseen tuloliittimeen, vaihda lähteen nimeksi "MD" nimen "TAPE" tilalle (ks. sivua 21).*

** *Jos vaihdat lähteen nimen "TV" lähteen nimeen "DBS", "DBS" tulee näkyviin (ks. sivua 21).*

Malli RX-7032VSL:

Kun teet digitaaliseen koaksiaaliliittimeen (DIGITAL IN 1) kytketyn komponentin asetuksen, optisiin liittimiin (DIGITAL IN 2 – 4) kytkettävien komponenttien asetukset ovat automaattisesti seuraavat.

Kun "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" on asetettu arvoon "DVD"

2: CD	3: TV (tai DBS*)	4: CDR

Kun "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" on asetettu arvoon "CD"

2: DVD	3: TV (tai DBS*)	4: CDR

Kun "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" on asetettu arvoon "TV" tai "DBS"*

2: DVD	3: CD	4: CDR

Kun "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" on asetettu arvoon "CDR"

2: DVD	3: CD	4: TV (tai DBS*)

* *Jos vaihdat lähteen nimen "TV" lähteen nimeen "DBS", "DBS" tulee näkyviin (ks. sivua 21).*

Äänenvoimakkuuden tason muistiintallennus jokaiselle lähteelle

Tämä laite tallentaa muistiin useita asetuksia erikseen kullekin lähteelle.
Tämän lisäksi voit tallentaa äänenvoimakkuuden tason kullekin lähteelle muiden asetusten ohessa—One Touch Operation.

■ ***Yhden kosketuksen toiminnan—ONE TOUCH OPE***

Valitse jokin seuraavista:

ON: Valitse tämä, jos haluat tallentaa äänenvoimakkuuden tason erikseen kullekin lähteelle. (ONE TOUCH OPERATION -merkkivalo syttyy päälaitteen näytöllä).

Vastaanotin tallentaa muistiin äänenvoimakkuuden tason—

- kun vaihdat lähteen
- kun vaihdat ohjelmalähteen nimen.

OFF: Valitse tämä, jos et halua tallentaa äänenvoimakkuuden tasoa.

Tallennetun äänenvoimakkuuden tason palauttaminen
Kun ONE TOUCH OPERATION -merkkivalo palaa, lähteen tallennettu äänenvoimakkuuden taso palautetaan, kun lähde valitaan.

Yhden kosketuksen toiminnan peruuttaminen
Aseta One Touch Operation (Yhden kosketuksen toiminnan) arvoon "OFF" niin, että ONE TOUCH OPERATION -merkkivalo sammuu.

Äänisäädöt

Voit säätää ääniparametrit mielesi mukaan tehtyäsi perusasetukset.

Perussäädöt

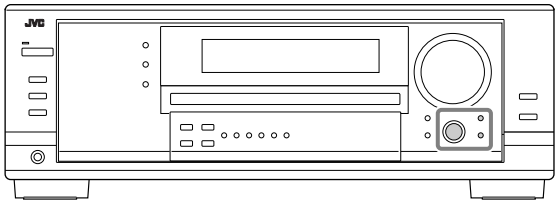
Seuraavilla sivuilla voit tehdä seuraavat säädöt:
- Voit säätää vain niitä asetuskohteita, jotka ovat käytettävissä nykyisessä äänitilassa.
- **Jos Analog Direct -tila on käytössä, et voi tehdä äänisäätöjä.**

Kohde	Tehtävä	Katso sivua
DIGITAL EQ	Säädä taajuuskorjausta.	34
SUBWFR LVL	Säädä subwooferin lähtötasoa.	34
FRONT L LVL	Säädä vasemman etukaiuttimen lähtötasoa.	34
FRONT R LVL	Säädä oikean etukaiuttimen lähtötasoa.	34
CENTER LVL	Säädä keskikaiuttimen lähtötasoa.	34
SURR L LVL	Säädä vasemman surround -kaiuttimen lähtötasoa.	34
SURR R LVL	Säädä oikean surround -kaiuttimen lähtötasoa.	34
SBACK LVL	Säädä surround -takakaiuttimien lähtötasoa.	34
EFFECT*1	Säädä DAP -efektin taso.	35
ROOMSIZE*1	Valitse kuvitellun kuuntelutilasi huonekoko.	35
LIVENESS*1	Valitse kuvitellun kuuntelutilasi “eloisuustaso”.	35
CTR TONE	Säädä keskiäänensävyä pehmeämmäksi tai terävämmäksi.	35
PANORAMA*2	Lisää “ympäröivä” ääniefekti ja syvyysvaikutelma.	35
CNTR WIDTH*2	Säädä keskikanavan suuntavaikutelma keskikaiuttimen ja vasempien/oikeiden etukaiuttimien välillä.	35
DIMENSION*2	Säädä äänen lokalisaatio.	35
CNTR GAIN*3	Säädä keskikanavan äänen lokalisaatio.	35

Huom:

**1 Säädettävissä, kun DAP -tila on käytössä.*
**2 Säädettävissä, kun Pro Logic II Music on käytössä.*
**3 Säädettävissä, kun Neo:6 Music on käytössä.*

Perustoimenpide

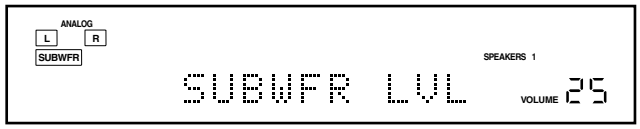


Muistathan ennen aloitusta...
Seuraavien vaiheiden suorituksessa on aikaraja. Jos asetus perutaan, ennen kuin se on valmis, aloita uudelleen vaiheesta **1**.

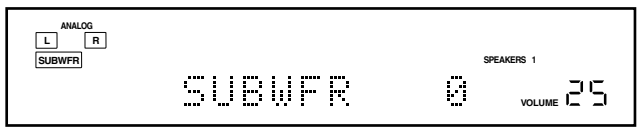
Esim. Kun säädät subwoofer -tasoksi “–3”.

1. Paina ADJUST -näppäintä.
Viimeksi valittu kohde tulee näyttöön.

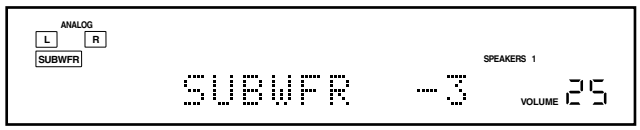
2. Kierrä MULTI JOG -säädintä, kunnes haluamasi kohde tulee näyttöön.
- Valitse tässä esimerkissä “SUBWFR LVL”. Katso asetuskohteiden listaa sivun vasemmassa sarakkeessa.



3. Paina MULTI JOG (PUSH SET) -säädin sisään
Valitun kohteen nykyinen asetus (tai taso) tulee näyttöön.



4. Kierrä MULTI JOG -säädintä valitaksesi haluamasi asetuksen tai tehdäksesi haluamasi säädön.



5. Paina EXIT -näppäintä.

6. Toista vaiheet 2 – 5, jos haluat säätää muita kohteita.

7. Paina EXIT -näppäintä.
Näyttöön palaa ohjelmalähteen nimi.

Tasauskuvioiden säätö

Voit säätää tasauksen haluamaksesi.
- Tekemäsi säädöt tallennetaan muistiin kutakin ohjelmalähdettä varten.

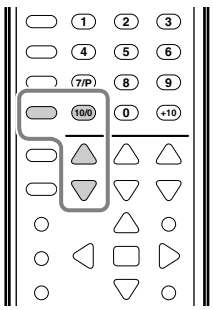
■ ***Taajuuskorjauksen säätö—DIGITAL EQ***

Voit säätää viittä taajuuskaistaa (**keskitaajuus: 63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz, 16 kHz**) alueella –8 dB ja **+8 dB** (**"0 dB" on alkuasetus**) 2 dB:n säätelyvälein.
- Kun säätö on tehty, DIGITAL EQ -merkkivalo syttyy näyttöön.

Kun haluat tasoittaa korjauskuvion, aseta kaikkien taajuusalueiden arvoksi "0 dB" "Perustoimenpide" vaiheessa **4** (sivulla 33). DIGITAL EQ -merkkivalo sammuu näytössä.

Huomaa:
- *Kun Analog Direct -tila on käytössä, digitaalista taajuuskorjausta ei voida säätää.*
- *Digitaalinen taajuuskorjaus vaikuttaa ainoastaan etukaiuttimien ääneen.*

Voit käyttää myös kaukosäädintä taajuuskorjauksen säätöön.



1. **Paina SOUND -näppäintä.**
   10 näppäintä aktivoidaan äänisäätöjä varten.

2. **Paina DIGITAL EQ (taajuuskorjaus) -näppäintä toistuvasti valitaksesi taajuusalueen, jota haluat säätää.**
   - Joka kerta kun näppäintä painetaan, taajuusalue ja sen nykyinen taso tulevat näyttöön

3. **Paina LEVEL + tai – toistuvasti säätääksesi taajuusalueen tasoa.**
   DIGITAL EQ -merkkivalo syttyy näyttöön.
   - Taajuustaso muuttuu -8 dB:n ja +8 dB:n välillä 2 dB:n portain.

4. **Toista vaiheet 2 ja 3 säätääksesi toista keskitaajuutta.**

Kaiuttimien lähtötasojen säätö

Voit säätää kaiuttimien lähtötasoja. Testiääni lähetetään kustakin kaiuttimesta paitsi subwooferista lähtötasojen tasapainon tarkistamiseksi, kun käytössä on surround -tila.
- Tekemäsi säädöt tallennetaan muistiin kutakin ohjelmalähdettä varten.

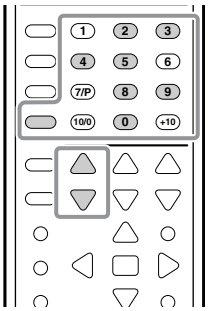
■ ***Säädettävät kaiuttimet***

Voit säätää seuraavien kaiuttimien lähtötasoja **–10 dB:n** ja **+10 dB:n** välillä **(alkuasetus on "0 dB").**

SUBWFR LVL :	Valitse tämä säätääksesi subwooferin lähtötasoa.
FRONT L LVL:	Valitse tämä säätääksesi vasemman etukaiuttimen lähtötasoa.
FRONT R LVL:	Valitse tämä säätääksesi oikean etukaiuttimen lähtötasoa.
CENTER LVL:	Valitse tämä säätääksesi keskikaiuttimen lähtötasoa.
SURR L LVL:	Valitse tämä säätääksesi vasemman surround -kaiuttimen lähtötasoa.
SURR R LVL:	Valitse tämä säätääksesi oikean surround -kaiuttimen lähtötasoa.
SBACK LVL:	Valitse tämä säätääksesi surround -takakaiuttimen lähtötasoa.

Huomaa:
- *Jos olet valinnut jollekin kaiuttimelle asetuksen "NO" tai "NONE" (ks. sivua 29), vastaavan kaiuttimen lähtötasoa ei voida säätää.*
- *Keskikaiuttimen sekä vasemman ja oikean surround -kaiuttimen lähtötasoa voidaan säätää DVD MULTI -toistotilassa, vaikka kaiutinasetuksiksi on valittu "NONE".*
- *Kaiuttimien lähtötasoja ei voida säätää (subwooferia lukuun ottamatta), kun Analog Direct -tila on käytössä. Katso tarkemmat tiedot subwooferin lähtötason säädöstä sivulta 19.*

Voit säätää kaiutinten ulostulotason myös kaukosäätimellä. Jos käytät kaukosäädintä, voit tehdä säädön samalla, kun kuuntelet testiääntä.



1. **Paina SOUND -näppäintä.**
   10 näppäintä aktivoidaan äänisäätöjä varten.

2. **Paina TEST -näppäintä tarkistaaksesi, onko kaikkien kaiuttimen ääni samalla tasolla.**
   Testiääni lähetetään kaiuttimista seuraavassa järjestyksessä.
   • Testiääntä ei tule kaiuttimista, joiden asetus on "NONE" kaiuttimien ja subwooferin osalta.

   FRNT L (Vasen etukaiutin) → CENTER (Keskikaiutin) → FRNT R (Oikea etukaiutin) → SURR R (Oikea surround-kaiutin) → SBACK (Surround-takakaiutin) → SURR L (Vasen surround-kaiutin) → (Takaisin alkuun)

3. **Valitse kaiutin, jota haluat säätää.**
   • Valitse vasen etukaiutin painamalla FRONT•L.
   • Valitse keskikaiutin painamalla CENTER.
   • Valitse oikea etukaiutin painamalla FRONT•R.
   • Valitse oikea surround -kaiutin painamalla SURR•R.
   • Valitse surround -takakaiutin painamalla SURR BACK.
   • Valitse vasen surround -kaiutin painamalla SURR•L.

4. **Paina LEVEL + tai LEVEL – -näppäintä säätääksesi kaiuttimen lähtötasoa (–10 dB:stä +10 dB:inn).**

5. **Toista vaiheet 3 ja 4 ja säädä toisen kaiuttimen lähtötasoja.**

6. **Paina TEST -näppäintä uudelleen testiäänen pysäyttämiseksi.**

Ääniparametrien säätö Surround- ja DSP -tiloja varten

Voit säätää Surround- ja DSP -ääniparametrit mielesi mukaan.
• Kun keskikaiuttimen asetuksena on "NONE", CTR TONE, CNTR WIDTH, ja CNTR GAIN eivät ole käytettävissä.

■ *Säädettävät parametrit*

Voit säätää seuraavia parametreja:
Surround-, DAP-, ja All Channel Stereo -tilat (kun keskikaiutin on kytketty)
• **Tämä asetus on yleinen kaikissa surround -tiloissa ja se tallentuu muistiin erikseen DSP -tiloja varten.**

CTR TONE:	Säädä keskiäänensävy. Kun luku suurenee, puhe tulee yhä selvemmäksi, joten ihmisäänet muuttuvat pehmeistä terävämmiksi. Valitse normaalitapauksessa "3 (alkuasetus)". Säätöalue: **1 – 5**

DAP -tilat
• Tekemäsi säädöt tallennetaan kutakin DAP -tilaa varten.

EFFECT:	Säädä DAP -efektin taso. Kun luku suurenee, DAP -efekti tulee yhä voimakkaammaksi. Valitse normaalitapauksessa "3 (alkuasetus)". Säätöalue: **1 – 5**
ROOMSIZE:	Säädä kuvitellun huoneen koko. Kun luku suurenee, heijastusten aikaväli kasvaa, joten tunnet olevasi yhä suuremmassa huoneessa. Valitse normaalitapauksessa "3 (alkuasetus)". Säätöalue: **1 – 5**
LIVENESS:	Säädä eloisuusefekti. Kun luku suurenee, heijastusten vaimennustaso pienenee vähitellen niin, että akustiikka muuttuu "elottomasta" "eloisaksi". Valitse normaalitapauksessa "3 (alkuasetus)". Säätöalue: **1 – 5**

Vain Pro Logic II Music

PANORAMA:	Valitse "ON" lisätäksesi "ympäröivän" ääniefektin ja seinänvierivaikutelman. (Alkuasetus: "OFF").
CNTR WIDTH:	Säädä keskikanavan lokalisaatio keskikaiuttimen ja vasempien/oikeiden etukaiuttimets välillä. Kun luku suurenee, keskikanavan ääni siirtyy kohti vasempia ja oikeita etukaiuttimets. Valitse normaalitapauksessa "3 (alkuasetus)". Säätöalue: **OFF** ja **1 – 7**
DIMENSION:	Säädä äänen lokalisaatio. Kun luku kasvaa, äänen lokalisaatio siirtyy takaa eteenpäin. Valitse normaalitapauksessa "4 (alkuasetus)". Säätöalue: **1 – 7**

Vain Neo:6 Music

CNTR GAIN:	Säädä keskikanavan äänen lokalisaatio. Kun luku suurenee, keskikanavan lokalisaatio tulee selvemmäksi. Valitse normaalitapauksessa "0.2 (alkuasetus)". Säätöalue: **0 – 0.5**

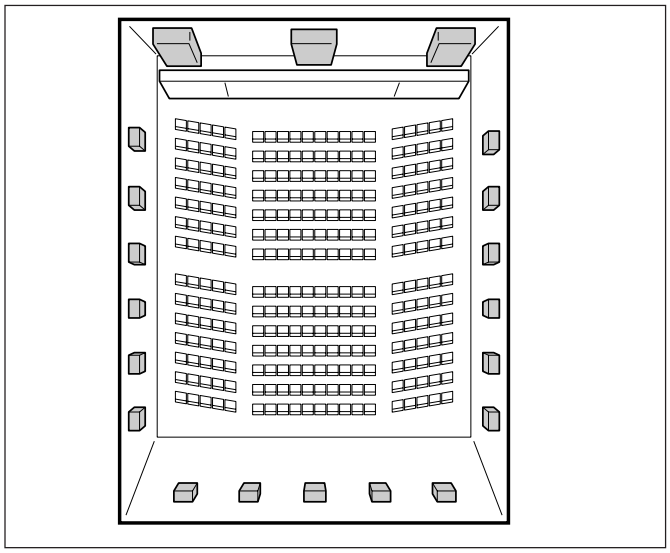
Surround -tilojen käyttö

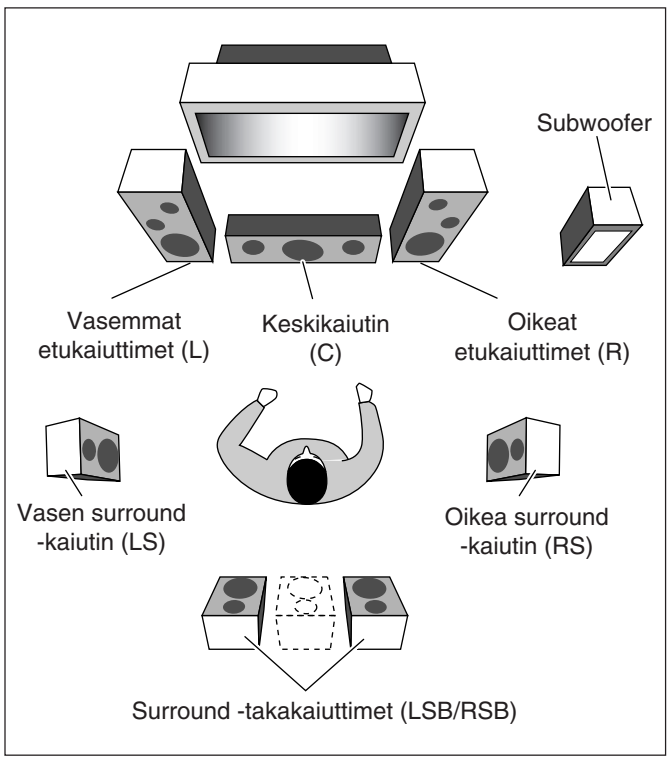
Tämä laite aktivoi eri surround -tiloja automaattisesti. Tallennetut perusasetukset ja säädöt (ks. sivuja 27 – 35) otetaan käyttöön.

Elokuvateatterimaisen äänivmpäristön luonti

Elokuvateatterissa on paljon seinille asennettuja kaiuttimia, joiden avulla luodaan vaikuttavia, yleisön ympäröiviä surround -ääniä. Koska kaiuttimia on paljon, niillä saadaan aikaan vaikutelma äänen suunnasta ja liikkeestä.

Tämän vastaanottimen sisältämien surround -tilojen avulla voidaan luoda lähes samat surround-äänet kuin aidossa elokuvateatterissa—ja tähän tarvitaan vain 5 – 7 kaiutinta (sekä subwoofer).





Surround -tapojen esittely

Dolby Digital*1

Dolby Digital on digitaalinen signaalinpakkausmenetelmä, jonka kehittäjä on Dolby Laboratories. Se mahdollistaa monikanavaäänen koodauksen ja dekoodauksen (kanavamäärä 1:n ja 5.1:n välillä).

- Kun digitaalituloliitännän kautta tuleva Dolby Digital -signaali tunnistetaan, [DIGITAL] -merkkivalo syttyy näyttöön.

Dolby Digital 5.1CH

Dolby Digital 5.1CH (DOLBY D) -koodausmenetelmällä käsitellään ja pakataan digitaalisesti vasemman etukanavan, oikean etukanavan, keskikanavan, vasemman surround-kanavan, oikean surround-kanavan ja LFE-kanavan signaalit (yhteensä 6 kanavaa, mutta LFE-kanava lasketaan 0.1 kanavaksi, joten nimitys on 5.1). Dolby Digital mahdollistaa myös surround-stereoäänten toistamisen, ja surround -diskantin rajataajuuden asetus on 20 kHz, kun se Dolby Pro Logic -menetelmässä on 7 kHz. Näin ollen äänen liikkeen vaikutelma ja "paikan päällä" -vaikutelma ovat selvästi paremmat kuin Dolby Pro Logic -muodossa.

Dolby Digital EX

Dolby Digital EX (DOLBY D EX) on digitaalinen surround -koodausmenetelmä, jolla lisätään kolmanet surround-kanavat, eli "surround -takakanavat".
Tavalliseen 5.1 -kanavaiseen Dolby Digital -ohjelmaan verrattuna nämä uudet surround-takakanavat pystyvät tuottamaan yksityiskohtaisemman liikkeen vaikutelman takanasi, kun katselet video -ohjelmaa. Lisäksi surround -äänten lokalisaatio vakautuu entisestään.

- Kun toistat Dolby Digital EX -muotoon koodattua ohjelmaa, voit käyttää virtuaalista 6.1 -kanavaista surround -tilaa kytkemättä surround -takakaiuttimia. Tämä tila jakaa surround-takakanavasignaalin surround -kaiuttimille siten, että voit edelleen kokea upean surround -efektin takaapäin.
  VIRTUAL SB (Surround Back) -merkkivalo syttyy näyttöön.

Dolby Pro Logic

Dolby Surround -koodausmuodolla tallennetaan vasemman etukanavan, oikean etukanavan, keskikanavan ja surround -kanavan (monauraaliset) signaalit 2 kanavaksi.
Tämän vastaanottimen yhdysrakenteinen Dolby Pro Logic (PRO LOGIC) -dekooderi purkaa nämä 2 -kanavasignaalit 4 alkuperäiseksi kanavasignaaliksi (plus erilliseksi subwoofer -signaaliksi)—kyseessä on matriisipohjainen monikanavatoisto.

- Kun Dolby Pro Logic aktivoidaan, [PRO LOGIC] -merkkivalo syttyy näyttöön.

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II on monikanavainen toistomuoto, jolla 2-kanavainen ohjelma muunnetaan 5 -kanavaiseksi (plus erilliseksi subwoofer -kanavaksi). Dolby Pro Logic II:n matriisipohjainen muuntomenetelmä ei rajoita surround -diskantin rajataajuutta ja mahdollistaa surround-stereoäänen toistamisen.

- Tässä vastaanottimessa on kaksi erilaista Dolby Pro Logic II -tilaa—**Pro Logic II Movie** (PLII MOVIE) ja **Pro Logic II Music** (PLII MUSIC).
  Kun Dolby Pro Logic II aktivoidaan, DD PRO LOGIC II -merkkivalo syttyy näyttöön.

PLII MOVIE:	Soveltuu kaiken Dolby Surround -koodatun ohjelman toistamiseen. Voit nauttia äänikentästä, joka on hyvin lähellä erillisen 5.1 -kanavaohjelman ääntä.
PLII MUSIC:	Soveltuu kaiken 2 -kanavaisen stereo -ohjelman toistamiseen. Voit nauttia laveasta ja syvästä äänestä.

DTS*2

DTS on myös digitaalinen signaalinpakkausmenetelmä, jonka kehittäjä on Digital Theater Systems, Inc. Se mahdollistaa monikanavaäänen koodauksen ja dekoodauksen (kanavamäärä 1:n ja 6.1:n välillä).

- Kun digitaalituloliitännän kautta tuleva DTS -signaali tunnistetaan, dts -merkkivalo syttyy näyttöön.

DTS Digital Surround

DTS Digital Surround (DTS) on myös erillinen 5.1 -kanavainen digitaaliaudiomuoto, jota käytetään CD-, LD- ja DVD -ohjelmissa. Dolby Digital -muotoon verrattuna DTS Digital Surround -muodon äänenpakkausaste on pienempi, minkä ansiosta toistettaviin ääniin voidaan lisätä leveyttä ja syvyyttä. Näin ollen DTS Digital Surround -ääni on luonnollinen, kiinteä ja selkeä.

- Kun EX/ES -asetus on "ON," DTS Neo:6 (DTS NEO:6) menetelmää sovelletaan toistettaessa monikanavaista DTS -ohjelmistoa. Se luo samankaltaisen äänikentän kuin 6.1 -kanavainen ohjelmisto.

DTS Extended Surround (DTS-ES)

DTS-ES on myös monikanavainen digitaalinen koodausmuoto. Se parantaa huomattavasti 360-asteista surround -vaikutelmaa ja tilavaikutelmaa lisäämällä kolmannen surround -kanavan—ns. surround -takakanavan.
DTS-ES käsittää kaksi signaalimuotoa, joiden surround-signaalin tallennustavat poikkeavat toisistaan—**DTS-ES Discrete 6.1Ch** (ES DSCRETE) ja **DTS-ES Matrix 6.1Ch** (ES MATRIX).
DTS-ES Discrete 6.1Ch on suunniteltu 6.1 -kanavaisen signaalin erilliseen koodaukseen (ja dekoodaukseen), jotta vältytään kanavien välisiltä häiriöiltä.
DTS-ES Matrix 6.1Ch lisää yhden surround-kanavan DTS Digital Surround 5.1 -muotoon. Matriisikoodaus- ja dekoodaustekniikan avulla saadaan koodattua (ja dekoodattua) ylimääräinen "surround -takakanavasignaali" sekä vasempaan että oikeaan surround -kanavasignaaliin.

- Kun toistat DTS-ES -muotoon koodattua ohjelmaa, voit käyttää virtuaalista 6.1 -kanavaista surround -tilaa kytkemättä surround -takakaiuttimia.
  Tämä tila jakaa surround -takakanavasignaalin surround -kaiuttimille siten, että voit edelleen kokea upean surround -efektin takaapäin.
  VIRTUAL SB (Surround Back) -merkkivalo syttyy näyttöön.

DTS 96/24

Viime vuosina kiinnostus suurempiin näytteistystaajuuksiin on kasvanut kotikäytössä tapahtuvaa tallennusta ja toistoa varten. Suurempi näytteistystaajuus mahdollistaa laajemman taajuusalueen ja suurempi bittitarkkuus laajentaa dynamiikka -aluetta.
DTS 96/24 on monikanavainen digitaalinen signaalimuoto (fs 96 kHz / 24 bittiä), jonka kehittäjä on Digital Theater Systems, Inc. Se tuo koteihinkin "CD:tä paremman äänenlaadun".

- Kun DTS 96/24 -signaali tunnistetaan, 96/24 -merkkivalo syttyy. Voit nauttia sen 5.1 -kanavaisesta äänestä menettämättä laadusta vähääkään.

DTS Neo:6

DTS Neo:6 on toinen muuntomenetelmä, jonka avulla digitaalisella matriisidekooderilla tuotetaan 6 -kanavaääntä (plus subwoofer) analogisesta/digitaalisesta 2 -kanavaohjelmasta DTS-ES Matrix 6.1ch -surround -tilan luomiseksi. Kun jokin Neo:6 -tiloista aktivoidaan, NEO:6 -merkkivalo syttyy näyttöön.

- Vastaanotin mahdollistaa seuraavat DTS NEO:6 -tilat—**Neo:6 Cinema** (NEO:6CINMA) ja **Neo:6 Music** (NEO:6MUSIC).

NEO:6CINMA:	Soveltuu elokuvien toistoon. Voit luoda 2 -kanavaisesta ohjelmasta saman tunnelman kuin 6.1 -kanavaisesta ohjelmasta. Se on myös tehokas, kun toistetaan perinteisissä surround -muodoissa tallennettua ohjelmaa.
NEO:6MUSIC:	Soveltuu musiikin toistoon. Etukanavasignaalit ohittavat dekooderin (minkä ansiosta äänenlaatu ei huonone) ja muista kaiuttimista lähetettävät surround -signaalit laajentavat äänikenttää luonnollisella tavalla.

Mikä on Dual Mono?
Dual Mono on helppo ymmärtää, jos ajatellaan kaksikielisiä TV -lähetyksiä (tosin Dual Mono -muoto ei ole identtinen näiden analogisten muotojen kanssa).
Tämä muoto sisältyy nyt Dolby Digital-, DTS- ja muihin tekniikoihin. Se mahdollistaa kahden riippumattoman kanavan (joita kutsutaan pää- ja alikanavaksi) erillisen tallennuksen.

- Kun Dual Mono -signaali tunnistetaan, DUAL -merkkivalo syttyy. Voit valita, kumpaa kanavaa haluat kuunnella (ks. sivua 31).

Kun surround -tila on käytössä, äänet kuuluvat niistä aktivoiduista kaiuttimista, joita surround -tilassa tarvitaan.

- **Jos surround -kaiuttimien ja keskikaiuttimen asetus on "NONE",** käytetään JVC:n alkuperäistä 3D-PHONIC -prosessointia (joka on kehitetty tuottamaan surround-efekti ainoastaan etukaiuttimien kautta).
  3D-PHONIC -merkkivalo syttyy näyttöön.

*1 *Valmistettu Dolby Laboratories: in myöntämällä lisenssillä. "Dolby", "Pro Logic" ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratories tavaramerkkejä.*

*2 *"DTS", "DTS-ES Extended Surround" ja "Neo:6" ovat Digital Theater Systems, Inc:n tavaramerkkejä.*

Surround -tilan valinta ohjelmatyypin mukaan

Käytettävissä olevat surround -tilat vaihtelevat kaiutinasetusten ja vastaanotettavien signaalien mukaan.
Seuraavassa taulukossa näkyy surround -tilojen ja vastaanotettavien signaalien riippuvuus (sekä surround -takakaiuttimien asetukset ja EX/ES -asetukset).

- Suluissa olevat numerot vastaanotettavan signaalin tyypin perässä osoittavat etukanavien ja surround -kanavien määrän. Esimerkiksi (3/2) osoittaa, että signaaliin on koodattu kolme etusignaalia (vasen/oikea/keski) ja lisäksi kaksi surround -signaalia (stereo).

Vastaanotettavan signaalin tyyppi	Surround -takakanavan asetus	EX/ES -asetus	Käytettävissä oleva surround -tila
Dolby Digital EX	**2SPK/1SPK**	**AUTO/ON**	DOLBY D EX
		OFF	DOLBY D
	NONE	**AUTO/ON**	DOLBY D (VIRTUAL SB)*1
		OFF	DOLBY D
Dolby Digital (3/2, 2/2)	**2SPK/1SPK**	**AUTO**	DOLBY D
		ON	DOLBY D EX
		OFF	DOLBY D
	NONE	Ei käytössä	DOLBY D
Dolby Digital (3/1, 2/1)	**2SPK/1SPK**	**AUTO/ON/OFF**	DOLBY D
	NONE	Ei käytössä	DOLBY D
Dolby Digital (1/0, 3/0)	**2SPK/1SPK/NONE**	Ei käytössä	DOLBY D
Dolby Digital (Dual Mono)	**2SPK/1SPK/NONE**	Ei käytössä	DUAL MONO
DTS-ES Discrete 6.1ch	**2SPK/1SPK**	**AUTO/ON**	ES DSCRETE
		OFF	DTS
	NONE	**AUTO/ON**	DTS (VIRTUAL SB)*1
DTS-ES Matrix 6.1ch DTS-ES 96/24 Matrix	**2SPK/1SPK**	**AUTO/ON**	ES MATRIX*2
		OFF	DTS
	NONE	**AUTO/ON**	DTS (VIRTUAL SB)*1 *2
		OFF	DTS
DTS, DTS 96/24 (3/2, 2/2)	**2SPK/1SPK**	**AUTO**	DTS
		ON	DTS NEO:6*2
		OFF	DTS
	NONE	Ei käytössä	DTS
DTS (3/1, 2/1)	**2SPK/1SPK**	**AUTO/ON/OFF**	DTS
	NONE	Ei käytössä	DTS
DTS (1/0, 3/0)	**2SPK/1SPK/NONE**	Ei käytössä	DTS
DTS (Dual Mono)	**2SPK/1SPK/NONE**	Ei käytössä	DUAL MONO

*2 *DTS 96/24 -käsittely ei käytössä. Jos haluat ottaa käsittelyn käyttöön, valitse EX/ES-asetukseksi "OFF".*

Vastaanotettavan signaalin tyyppi	Käytettävissä oleva surround-tila
Analoginen / PCM/ Dolby Digital (2/0) / DTS (2/0)	PL II MOVIE / PL II MUSIC / PRO LOGIC / NEO:6 CINMA / NEO:6 MUSIC
DVD MULTI	Ei mitään

3D HEADPHONE -tila—3D H PHONE

Voit nauttia surround -tiloista myös kuulokkeiden kautta.
Jos painat SURROUND -näppäintä, kun molemmat etukaiuttimet 1 ja 2 on passivoitu, 3D HEADPHONE -tila (3D H PHONE) aktivoituu riippumatta siitä, minkä tyyppistä ohjelmaa toistetaan. "3D H PHONE" tulee näyttöön, ja lisäksi DSP- ja HEADPHONE -merkkivalot syttyvät.

*1 Virtuaalinen 6.1 -kanavainen surround -tila

Jos olet kytkenyt (ja aktivoinut) surround -kaiuttimet, voit käyttää virtuaalista 6.1 -kanavaista surround -tilaa kytkemättä surround -takakaiuttimia, kun toistat Dolby Digital EX- tai DTS-ES -muodossa koodattua ohjelmaa. Tämä tila jakaa surround -takakanavasignaalin surround -kaiuttimille siten, että voit edelleen kokea upean surround-efektin takaapäin. VIRTUAL SB (Surround Back) -merkkivalo syttyy näyttöön.

Surround -tilojen aktivointi

Käytettävissä olevat surround-tilat vaihtelevat kaiutinasetusten ja vastaanotettavien signaalien mukaan. (Ks. sivua 38.)

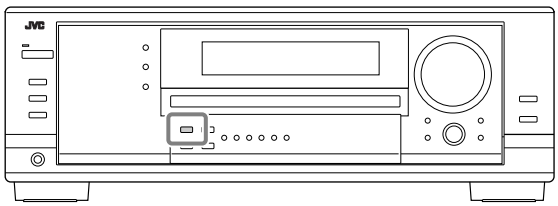
Kun jokin surround -tila aktivoidaan ohjelmalähteelle, tallennetut asetukset ja säädöt (ks. sivuja 27 – 35) otetaan automaattisesti käyttöön.

Voit käyttää samoihin toimintoihin myös kaukosäätimen näppäimiä.

■ EX/ES -asetuksen aktivointi

Monikanavaista digitaalista ohjelmaa varten voit aktivoida (7.1 -kanavaisen) EX/ES -toistotilan.

- Kun olet asettanut (7.1 -kanavaisen) EX/ES -toistotilan, se tallennetaan muistiin ja otetaan käyttöön aina, kun aktivoit surround -tilan, jonka kanssa tallennettua (7.1 -kanavaista) EX/ES -toistotilaa voidaan käyttää.



Paina EX/ES -näppäintä valitaksesi haluamasi asetuksen.
Valittuna oleva (7.1 -kanavainen) EX/ES -toistotila tulee näyttöön.

- Joka kerta kun näppäintä painetaan, tila vaihtuu seuraavasti:

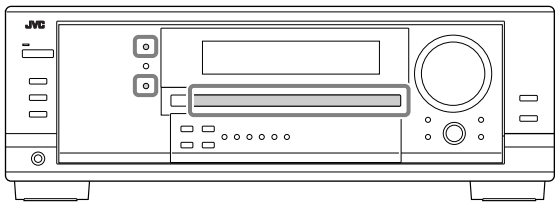
EX/ES AUTO*:	Sopiva surround -tila otetaan käyttöön vastaanotettavan signaalin mukaan. • Dolby Digital EX- ja DTS-ES -muotojen kanssa käytetään (7.1 -kanavaista) EX/ES -toistoa. • 5.1 -kanavaisen (tai vähempikanavaisen) ohjelman kanssa käytetään 5.1 -kanavatoistoa.
EX/ES ON*:	Kun valitset tämän, (7.1 -kanavaista) EX/ES -toistoa käytetään sekä 5.1- että 6.1 -kanavaisen ohjelman kanssa.
EX/ES OFF:	Kun valitset tämän, (7.1 -kanavainen) EX/ES -toisto perutaan.

* *Jos surround -takakaiuttimia ei ole kytketty tai ne on passivoitu, virtuaalinen 6.1 -kanavainen surround -tila otetaan käyttöön.*

Huomaa:

- *Kun surround-tila on passivoitu, EX/ES -näppäimen painaminen aktivoi sopivan surround -tilan nykyiselle lähteelle.*
- *Toistettaessa analogista tai digitaalista 2 -kanavaohjelmaa voit säätää (7.1 -kanavaista) EX/ES -toistotilaa ja tallentaa asetukset, mutta se ei vaikuta nykyiseen lähteeseen.*
- *Kun lähde on sellainen, jonka kanssa (7.1 -kanavaista) EX/ES -toistoa ei voi käyttää, voit säätää asetuksen ja tallentaa sen muistiin, mutta toistokanavat pysyvät muuttumattomina.*

■ Surround -tilojen aktivointi

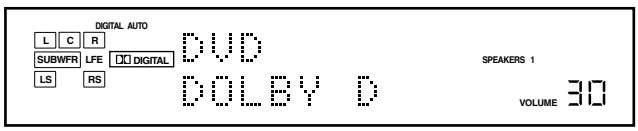


1. Valitse lähteeksi jokin muu kuin “DVD MULTI”, ja aloita toisto.

- Varmista, että olet valinnut analogisen tai digitaalisen tulotilan.
- Surround -tilat eivät ole käytössä DVD MULTI -toistotilassa.

2. Paina SURROUND -näppäintä aktivoidaksesi surround -tilan.

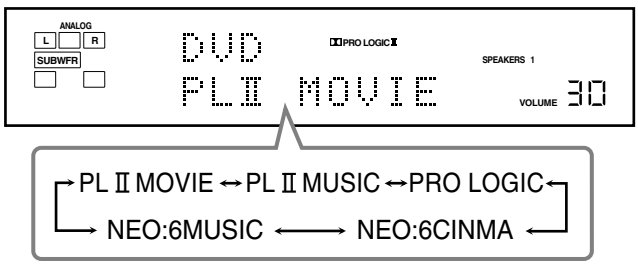
- **Kun toistat monikanavaista digitaaliohjelmaa (lukuun ottamatta 2 -kanavaista ja Dual Mono -ohjelmaa),** vastaanotettavat signaalit tunnistetaan automaattisesti, ja sopiva surround-tila aktivoidaan (katso tarkemmat tiedot sivulta 38).



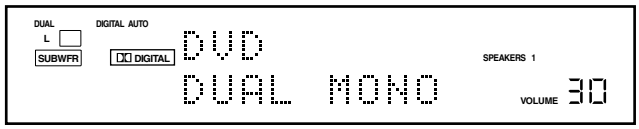
Esim. Kun “DOLBY D” on aktivoituna.

– Kun (7.1 -kanavaisen) EX/ES -toistotilan asetuksena on “AUTO” tai “ON”, jokin (7.1 -kanavainen) EX/ES -toistotila aktivoituu (ks. tämän sivun vasen sarake).

- **Kun toistat analogista tai digitaalista 2 -kanavaohjelmaa,** voit valita jonkin seuraavista surround -tiloista. Joka kerta kun SURROUND -näppäintä painetaan, surround -tila muuttuu seuraavasti:



- **Kun toistat Dual Mono -ohjelmaa,** voit valita kanavan, jota kuuntelet. (Ks. sivua 31).



Kun haluat säätää kaiuttimien lähtötasoa, katso sivuja 34 ja 35.

Surround -tilan peruutus

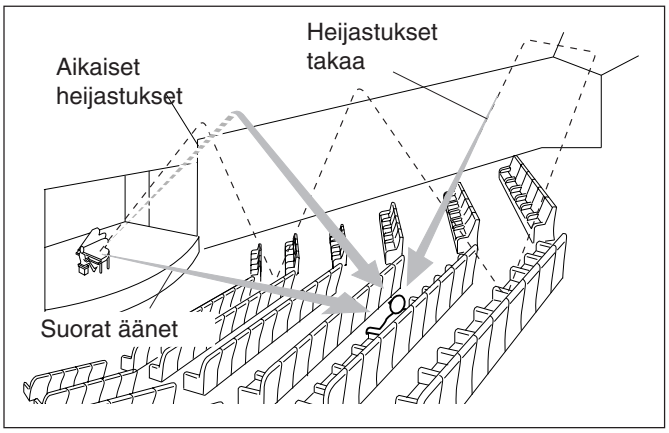
Paina SURROUND/DSP OFF -näppäintä (tai SURR/DSP OFF kaukosäätimestä). “SURR OFF” tulee näyttöön.

DSP -tilojen käyttö

Tämä laite aktivoi eri DSP -tiloja automaattisesti. Tallennetut perusasetukset ja säädöt (ks. sivuja 27 – 35) otetaan käyttöön automaattisesti.

Äänikentän toisto

Konserttisalissa, klubissa tms. kuultava ääni koostuu suorista ja epäsuorista äänistä—varhaisista heijastumista ja takaa tulevista heijastumista. Suorat äänet saavuttavat kuuntelijan suoraan ja heijastumatta Epäsuorat äänet puolestaan viivästyvät katon ja seinien etäisyydestä riippuen. Nämä suorat ja epäsuorat äänet ovat tärkeimmät elementit akustiikan tuottamassa surround -vaikutelmassa.
DSP -tilat puolestaan jäljittelevät näitä tärkeitä elementtejä ja antavat kuuntelijalle tunteen, kuin hän olisi "paikan päällä".



DSP -tilojen esittely

DSP -tiloilla on seuraavat vaihtoehdot—
- DAP (Digital Acoustic Processor) -tilat (HALL 1, HALL 2, LIVE CLUB, DANCE CLUB, PAVILION, THEATER 1, THEATER 2)
- ALL CH STEREO
- MONO FILM

3D HEADPHONE -tila

Voit nauttia DSP -efektistä myös kuulokkeiden kautta (lukuun ottamatta kaikkien kanavien stereoääntä).

Jos painat DSP -näppäintä, kun molemmat etukaiuttimet 1 ja 2 on passivoitu, 3D HEADPHONE -tila aktivoituu riippumatta siitä, minkä tyyppistä ohjelmaa toistetaan.
"3D H PHONE" tulee näyttöön, ja lisäksi DSP- ja HEADPHONE -merkkivalot syttyvät.

Kun haluat käyttää DSP -tiloja, paina DSP -näppäintä, jolloin DSP -tilat vaihtuvat seuraavasti.
DSP -merkkivalo syttyy myös näyttöön.

→ HALL 1	→ HALL 2	→ LIVE CLUB
→ DANCE CLUB	→ PAVILION	→ ALL STEREO
→ THEATER 1	→ THEATER 2	→ MONO FILM

→ *(takaisin alkuun)*

: Sopii audiolähteille
: Sopii videolähteille

DAP-tilat

Voit käyttää seuraavia DAP -tiloja luodaksesi kuuntelutilaasi luonnollisemman äänikentän.

HALL 1:	Luo tilavaikutelman suuresta säännöllisestä salista, jota käytetään lähinnä klassisiin konsertteihin. (Yleisökapasiteetti on noin 2000).
HALL 2:	Luo tilavaikutelman pienemmästä salista, jota käytetään lähinnä klassisiin konsertteihin. (Yleisökapasiteetti on noin 2000).
LIVE CLUB:	Luo tilavaikutelman elävän musiikin klubista, jossa on matala sisäkatto.
DANCE CLUB:	Luo tilavaikutelman sykkivästä tanssiklubista.
PAVILION:	Luo tilavaikutelman korkeakattoisesta näyttelyrakennuksesta.
THEATER 1*:	Luo tilavaikutelman suuresta teatterista, jonka yleisökapasiteetti on noin 600.
THEATER 2*:	Luo tilavaikutelman pienestä teatterista, jonka yleisökapasiteetti on noin 300.

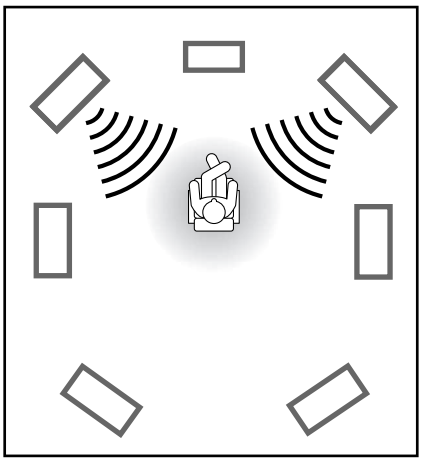
* *Sisäänrakennettu Dolby Pro Logic II -dekooderi aktivoituu toistettaessa 2 -kanavaista analogista tai digitaalista lähdettä.* DD PRO LOGIC II *-merkkivalo syttyy.*

Kun käytät DAP -tilaa, äänet kuuluvat kaikista kytketyistä ja aktivoiduista kaiuttimista.
- **Jos surround -kaiuttimien asetuksena on "NONE",** käytetään JVC:n alkuperäistä 3D-PHONIC -tekniikkaa (joka on kehitetty synnyttämään surround -efekti pelkkien etukaiuttimien kautta). 3D-PHONIC -merkkivalo syttyy näyttöön.

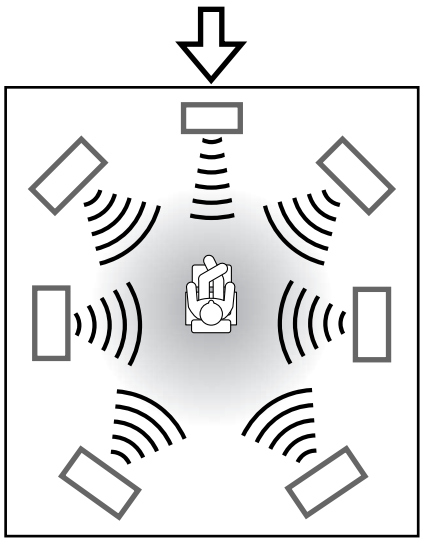
ALL Channel Stereo -tila (kaikkien kanavien stereoääni)

Tässä tilassa voidaan toistaa laajempi stereoäänikenttä käyttämällä kaikkia kytkettyjä (ja aktivoituja) kaiuttimia. **Tätä tilaa ei voida käyttää aktivoimatta surround -kaiuttimia.**

- **Jos etukaiuttimet on passivoitu,** "All Channel Stereo" -tilaa ei voida valita.



Normaali stereoääni



All Channel Stereo
(Kaikkien kanavien stereoääntä)

Yksikanavainen elokuva

Kun haluat luoda kuuntelutilaasi luonnollisemman äänikentän katsellessasi yksikanavaisella äänellä varustettua elokuvaa (analogiset ja 2 -kanavaiset digitaalisignaalit), voit käyttää tätä tilaa. Toistoon lisätään surround -efekti, ja näyttelijöiden äänten suuntavaikutelma paranee. **Tätä tilaa ei voida käyttää monikanavaisten digitaalisignaalien kanssa.**

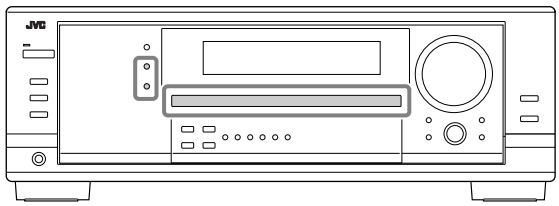
Kun "MONO FILM" on käytössä, äänet toistetaan kaikista kytketyistä (ja aktivoiduista) kaiuttimista.

- Jos vastaanotettavat signaalit vaihtuvat 2 -kanavaisista digitaalisignaaleista toisentyyppisiksi digitaalisignaaleiksi, "MONO FILM" perutaan ja sopiva surround -tila aktivoituu.

DSP -tilojen aktivointi

Kun jokin DSP -tila aktivoidaan ohjelmalähteelle, tallennetut asetukset ja säädöt (ks. sivuja 27 – 35) otetaan automaattisesti käyttöön.

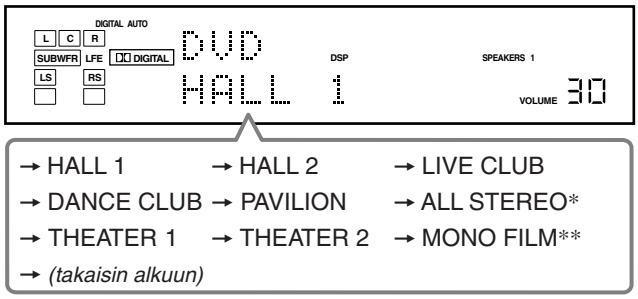
Voit käyttää samoihin toimintoihin myös kaukosäätimen näppäimiä.



1. Valitse jokin äänilähde ja toista sitä.

2. Paina DSP -näppäintä toistuvasti, kunnes haluamasi DSP -tila tulee näyttöön.

- Joka kerta kun näppäintä painetaan, DSP -tila vaihtuu seuraavasti:



→ HALL 1 → HALL 2 → LIVE CLUB
→ DANCE CLUB → PAVILION → ALL STEREO*
→ THEATER 1 → THEATER 2 → MONO FILM**
→ *(takaisin alkuun)*

* *Kun surround-kaiutinten asetuksena on "NONE", et voi valita asetusta "ALL STEREO".*

** *Kun monikanavasignaaleja vastaanotetaan, et voi valita asetusta "MONO FILM".*

Huom:

Kun surround-kaiuttimet on passivoitu, 3D-PHONIC -tekniikkaa käytetään DSP -tiloissa (myös 3D-PHONIC -merkkivalo syttyy).

DSP -tilojen peruutus

Paina SURROUND/DSP OFF -näppäintä (tai SURR/DSP OFF kaukosäätimestä). "SURR OFF" tulee näyttöön.

- Kun etukaiuttimet passivoidaan, "HEADPHONE" tulee näyttöön.

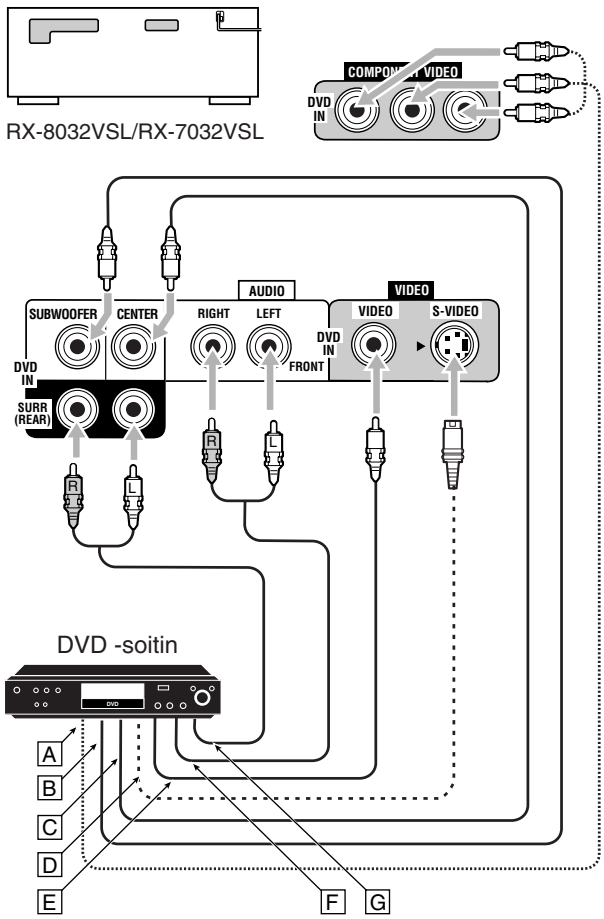
Suomi

DVD MULTI -toistotilan käyttö

Tässä vastaanottimessa on DVD MULTI -toistotila, joka toistaa DVD -soittimen erillisen analogisen lähtötilan.

Suomi

Liitäntäkaavio

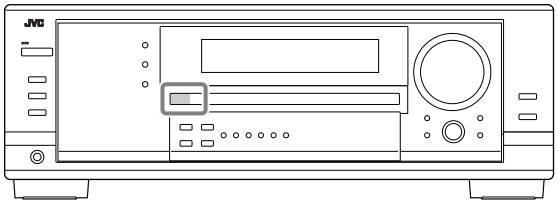


A Komponenttivideolähtöliitäntään (Vain malli RX-8032VSL)
B Subwooferin lähtöliitäntään
C Keskikanavan audiolähtöliitäntään
D S-videolähtöliitäntään
E Komposiittivideolähtöliitäntään
F Vasempaan/oikeaan etukanavan audiolähtöliitäntään
G Vasempaan/oikeaan surround-kanavan audiolähtöliitäntään

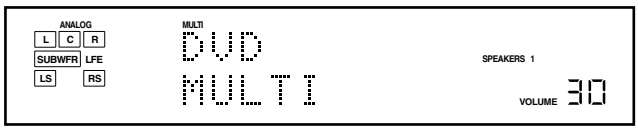
Huom:

Kun kytket DVD -soittimen komponenttivideotulojakkeihin, tee oikea komponenttivideotulon asetus. Katso tarkemmat tiedot sivulta 32.

DVD MULTI -toistotilan aktivointi



1. Paina DVD MULTI -näppäintä niin, että näyttöön ilmestyy "DVD MULTI".
The MULTI -merkkivalo syttyy myös.



Huom:

Kun "DVD MULTI" valitaan toistolähteeksi, Surround- ja DSP -tilat perutaan eivätkä SURROUND- ja DSP -näppäimet toimi.

2. Valitse DVD -soittimen erillinen analoginen lähtötila ja aloita DVD -levyn soittaminen.
- Tutustu DVD -soittimen mukana toimitettuun ohjekirjaan.

Voit säätää taajuuskorjausta ja kaiuttimien lähtötasoja. Katso tarkemmat tiedot sivulta 34.

Huomaa:

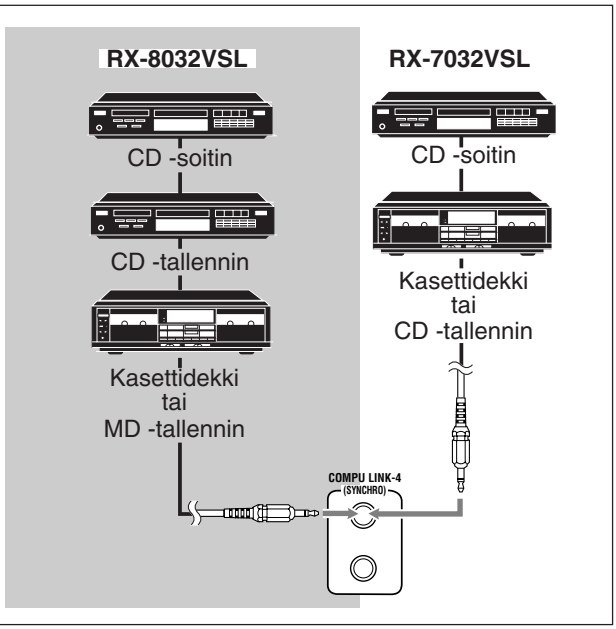
- *Keskiyötila ei ole käytettävissä DVD MULTI -toistotilassa (ks. sivua 20).*
- *Kun käytät kuulokkeita, voit kuunnella vain etukanavia (vasenta ja oikeaa).*

COMPU LINK -kaukosäätöjärjestelmä

COMPU LINK -kaukosäätöjärjestelmä mahdollistaa JVC:n audiokomponenttien käytön vastaanottimessa olevan kauko -ohjausanturin välityksellä.

Jos haluat käyttää tätä kaukosäätöjärjestelmää, sinun on kytkettävä JVC:n audiokomponentit COMPU LINK (SYNCHRO) -jakkien avulla (ks. alta) RCA-liittimillä varustettuja kaapeleita käyttävien liitäntöjen lisäksi (ks. sivuja 12 ja 13).

- Varmista, että näiden komponenttien verkkojohdot on irrotettu pistorasiasta ennen liitäntää. Kytke verkkojohdot pistorasiaan vasta sitten, kun kaikki liitännät ovat valmiit.



Huom:

- *COMPU LINK -kaukosäätöjärjestelmäversioita on neljä. Tämä vastaanotin on varustettu neljännellä versiolla—COMPU LINK-4:llä, joka on aikaisempaan versioon—COMPU LINK-3:een lisätty systemaattinen toiminto CD -tallentimen kanssa.*
- *Jos audiokomponentissa on kaksi COMPU LINK -jakkia, voit käyttää jompaakumpaa niistä. Jos siinä on vain yksi COMPU LINK -jakki, liitä se siten, että se on viimeinen kohta komponenttien sarjassa.*
- *Jos haluat käyttää kytkettyä komponenttia COMPU LINK -kaukosäätöjärjestelmän avulla, muuta lähteen nimi tarvittaessa oikeaksi.*
  (Ks. sivua 21).
- *Tutustu myös audiokomponenttien mukana toimitettuihin ohjekirjoihin.*

Tämän kaukosäätöjärjestelmän avulla voidaan käyttää neljää alla mainittua toimintoa.

Kaukosäätö vastaanottimessa olevan kauko-ohjausanturin avulla

Voit säätää kytkettyjä audiokomponentteja vastaanottimessa olevan kauko -ohjausanturin kautta käyttämällä tätä kaukosäädintä. Osoita kaukosäädin suoraan vastaanottimessa olevaa kauko -ohjausanturia kohti. Yksityiskohdat löytyvät sivuilta 44 ja 45.

Automaattinen ohjelmalähteen valinta

Kun painetaan kytketyn komponentin tai sen oman kaukosäätimen toistonäppäintä (►), vastaanotin kytketään automaattisesti päälle ja ohjelmalähde vaihtuu komponentin kohdalle. Toisaalta jos valitset uuden ohjelmalähteen vastaanottimesta tai kaukosäätimestä, valittu komponentti alkaa toiston heti.
Molemmissa tapauksissa aikaisemmin valittu ohjelmalähde jatkaa toistoa äänettömästi muutaman sekunnin ajan.

• Malli RX-7030VBK/RX-7032VSL: *Et voi käyttää MD -tallenninta COMPU LINK -kaukosäätöjärjestelmän avulla.*

Automaattinen virran kytkentä/katkaisu (valmiustila): mahdollista vain COMPU LINK-3 ja COMPU LINK-4

Liitettyihin komponentteihin kytketään virta ja niistä katkaistaan (valmiustilaan) virta yhdessä vastaanottimen kanssa.
Kun vastaanottimeen kytketään virta, yksi liitetyistä komponenteista kytkeytyy päälle automaattisesti riippuen aikaisemmin valitusta komponentista.
Kun vastaanottimesta katkaistaan virta, liitetyt komponentit kytkeytyvät pois päältä (valmiustilaan).

Synkronoitu äänitys

Synkronoidulla äänityksellä tarkoitetaan sitä, että kasettidekki (tai MD -tallennin) aloittaa äänityksen heti, kun CD alkaa soimaan.

Jos haluat käyttää synkronoitua äänitystä, noudata alla olevia vaiheita:

1. **Pane kasetti kasettidekkiin (tai MD -levy MD -tallennin) ja CD -levy CD -soittimeen.**
2. **Paina kasettidekin (tai MD -tallennin) äänitys- (●) ja taukonäppäint (II) yhtä aikaa.**
   Tämä asettaa kasettidekin (tai MD -tallennin) äänitystaukoon. Jos et paina äänitys- (●) ja taukonäppäintä (II) yhtä aikaa, synkronoitu äänitystoiminto ei toimi.
3. **Paina CD -soittimen toistonäppäintä (►).**
   Ohjelmalähde vaihtuu vastaanottimessa ja heti toiston alettua kasettidekki (tai MD -tallennin) aloittaa äänityksen. Toison päätyttyä kasettidekki (tai MD -tallennin) siirtyy äänitystaukoon ja pysähtyy n. 4 sekuntia myöhemmin.

Huomaa:

- *Valittuja ohjelmalähteitä ei voida vaihtaa synkronoidun äänityksen aikana.*
- *Jos komponenttiin katkaistaan virta synkronoidun äänityksen aikana, COMPU LINK -kaukosäätöjärjestelmä ei mahdollisesti toimi kunnolla. Tässä tapauksessa sinun on aloitettava taas alusta.*

Suomi

JVC:n audio/videokomponenttien käyttö

JVC:n audio- ja videokomponentteja voidaan käyttää tämän vastaanottimen kaukosäätimellä, koska JVC -komponenttien ohjaussignaalit on esiasetettu kaukosäätimeen.

Audiokomponenttien käyttö

TÄRKEÄÄ!

Kun haluat käyttää JVC:n audiokomponentteja tällä kaukosäätimellä:

- Sinun on kytkettävä JVC:n audiokomponentit COMPU LINK (SYNCHRO) -jakkien avulla (ks. sivua 43) RCA -liittimillä varustettuja kaapeleita käyttävien liitäntöjen lisäksi (ks. sivuilta 11 – 13).
- Osoita kaukosäädin suoraan vastaanottimessa olevaa kauko -ohjausanturia kohti.
- Jos valitset ohjelmalähteen etupaneelissa olevilla näppäimillä tai valikkotoiminnolla, kaukosäädin ei ohjaa kyseistä ohjelmalähdettä. Jos haluat käyttää ohjelmalähdettä kaukosäätimellä, ohjelmalähde on valittava kaukosäätimessä olevilla ohjelmalähteen valintanäppäimillä.
- Jos haluat käyttää kytkettyä komponenttia COMPU LINK -kaukosäätöjärjestelmän avulla, muuta lähteen nimi tarvittaessa oikeaksi. (Ks. sivua 21).
- Tutustu myös komponenttien mukana toimitettuihin ohjekirjoihin.

Malli RX-8032VSL:

- Kun painat jotakin ohjelmalähteen valintanäppäimistä, kaukosäätimen käyttötila tulee näyttöikkunaan noin kahdeksi tunniksi.

Näppäimet	Merkit
FM/AM	TUNER
CD	CD
CDR	CDR
PHONO	PHONO
TAPE/MD	TAPE
CONTROL (toistuvasti)*	VCR 1 → TAPE → CDDSC ← CDR ←
SOUND	SOUND

* *Painamalla CONTROL-näppäintä toistuvasti voit valita muun ohjelmalähteen—"VCR 1", "TAPE", "CDR" tai "CDDSC".*

- Kun painat jotakin seuraavista näppäimistä, kaukosäätimen käyttötila tulee näyttöikkunaan noin kahdeksi tunniksi.

Näppäimet	Merkit
FRONT•L	FRL
FRONT•R	FRR
CENTER	CTR
SURR•L	SURRL
SURR•R	SURRR
SURR BACK	SBK
SUBWOOFER	S-WFR
DIGITAL EQ	EQ

Viritin

Voit suorittaa aina seuraavat toimenpiteet:

FM/AM: Vuorottelee FM:n ja AM:n (MW) välillä.

Painettuasi FM/AM -näppäintä voit käyttää virittimellä seuraavia toimintoja:

1 – 10/0, +10: Valitsee esiasetetun kanavanumeron suoraan.
Paina numeroa 5 kanavanumeroa 5 varten.
Paina +10, sitten 5 kanavanumeroa 15 varten.
Paina +10, sitten 10/0 kanavanumeroa 20 varten.
PTY SEARCH: Hakee ohjelman PTY -koodeilla.
PTY⊕/⊖PTY: Valitsee PTY -koodit.
DISPLAY MODE: Näytössä RDS -signaalit.
TA/NEWS/INFO: Valitse ohjelmat Enhanced Other Networks -toimintoa (TA, NEWS, INFO) varten.
FM MODE: Vaihtaa FM -vastaanottotilan.

Äänensäätöosa (Vahvistin)

Voit suorittaa aina seuraavat toimenpiteet:

SURROUND: Kytke päälle ja valitse Surround -tilat.
DSP: Kytke päälle ja valitse DSP -tilat.
SURR/DSP OFF: Kytke pois päältä Surround- ja DSP -tilat.

SOUND -näppäimen painalluksen jälkeen, voit suorittaa seuraavat toimenpiteet:

FRONT•L sitten LEVEL +/–: Säädä vasemman etukaiuttimen lähtötaso.
FRONT•R sitten LEVEL +/–: Säädä oikean etukaiuttimen lähtötaso.
CENTER sitten LEVEL +/–: Säädä keskikaiuttimen lähtötaso.
SURR•L sitten LEVEL +/–: Säädä vasemman surround -kaiuttimen lähtötaso.
SURR•R sitten LEVEL +/–: Säädä oikean surround -kaiuttimen lähtötaso.
SURR BACK: Säädä surround -takakaiuttimen lähtötaso.
SUBWOOFER sitten LEVEL +/–: Säädä subwooferin lähtötaso.
DIGITAL EQ sitten LEVEL+/–: Valitse taajuusalue ja säädä sen taso.
TEST: Kytke testiääni päälle tai pois.
BASS BOOST: Kytke basson vahvistus päälle tai pois.

Huom:

Säädettyäsi äänet paina vastaavan ohjelmalähteen valintanäppäintä ohjataksesi kohdelähdettä 10 näppäimellä; muuten 10 näppäintä ei voida käyttää kohdelähteen ohjaukseen.

CD-soitin

CD -näppäimen painalluksen jälkeen, voit suorittaa seuraavat toimenpiteet CD -soittimella:

►: Aloittaa soiton.
I◄◄: Palaa tämänhetkisen (tai edellisen) kappaleen alkuun.
►►I: Hyppää seuraavan kappaleen alkuun.
■: Pysäyttää toiminnan.
II: Pitää tauon. Kun haluat vapauttaa sen, paina ► -näppäintä.
1 – 10/0, +10: Valitsee kappaleen numeron suoraan.
Paina numeroa 5 kappalenumeroa 5 varten.
Paina +10, sitten 5 kappalenumeroa 15 varten.
Paina +10, sitten 10/0 kappalenumeroa 20 varten.
Paina +10, +10, sitten 10/0 kappalenumeroa 30 varten.

CD-vaihtaja

Malli RX-8032VSL:
Painettuasi CONTROL -näppäintä kerran toisensa jälkeen, kunnes näyttöikkunaan tulee “CDDSC”, voit suorittaa seuraavat toimenpiteet CD -vaihtajalla:

Malli RX-7032VSL:
CD DISC -näppäimen painalluksen jälkeen, voit suorittaa seuraavat toimenpiteet CD -vaihtajalla:

►: Aloittaa toiston.
I◄◄: Palaa tämänhetkisen (tai edellisen) kappaleen alkuun.
►►I: Hyppää seuraavan kappaleen alkuun.
■: Pysäytä toisto tai äänitys.
II: Pitää tauon. Kun haluat vapauttaa sen, paina ► -näppäintä.
1 – 6, 7/P: Valitse CD -vaihtajaan asetetun levyn numero.
CD -näppäimen painalluksen jälkeen, voit suorittaa seuraavat toimenpiteet CD -vaihtajalla:

1 – 10/0, +10: Valitsee kappaleen numeron suoraan.
Paina numeroa 5 kappalenumeroa 5 varten.
Paina +10, sitten 5 kappalenumeroa 15 varten.
Paina +10, sitten 10/0 kappalenumeroa 20 varten.
Paina +10, +10, sitten 10/0 kappalenumeroa 30 varten.

Esimerkissä:
• Valittaessa levynumero 4, kappalenumero 12 ja aloitettaessa toisto.

Malli RX-8032VSL:
1. Paina CONTROL -näppäintä toistuvasti, kunnes näyttöikkunaan ilmestyy “CDDSC” ja paina sitten 4.
2. Paina CD -näppäintä ja sitten +10, 2.

Malli RX-7032VSL:
1. Paina CD DISC ja paina sitten 4.
2. Paina CD ja paina sitten +10, 2.

Jos CD-vaihtajasi levykapasiteetti on 200 (paitsi malleissa XL-MC100 ja XL-MC301),
voit suorittaa numeronäppäimillä seuraavat toimenpiteet CD -näppäimen painalluksen jälkeen.

1. Valitse levynumero.
2. Valitse sitten kappalenumero (näppäile aina kaksi merkkiä).
3. Toiston aloittaminen.

Esimerkissä:
• Valitse levynumero 3, kappalenumero 2 ja aloita toisto. Paina 3, sitten, 0, 2, ja lopuks ►.
• Valitse levynumero 10, kappalenumero 5 ja aloita toisto. Paina 1, 0, sitten, 0, 5, ja lopuksi ►.
• Valitse levynumero 105, kappalenumero 12 ja aloita toisto. Paina 1, 0, 5, sitten 1, 2, ja lopuksi ►.

Levylautanen

PHONO -näppäimen painalluksen jälkeen, voit suorittaa seuraavat toimenpiteet levylautasella:

►: Aloittaa toiston.
■: Pysäyttää toiminnan.

CD-tallennin

Malli RX-8032VSL: Painettuasi CDR -näppäintä (tai valittuasi “CDR” painamalla toistuvasti CONTROL -näppäintä) voit suorittaa seuraavat toimenpiteet CD -tallennin:

Malli RX-7032VSL: Painettuasi TAPE/CDR -näppäintä (tai TAPE/CDR CONTROL) voit käyttää CD -tallentimella seuraavia toimintoja:

►: Aloittaa toiston.
I◄◄: Palaa tämänhetkisen (tai edellisen) kappaleen alkuun.
►►I: Hyppää seuraavan kappaleen alkuun.
■: Pysäytä toisto tai äänitys.
II: Pitää tauon. Kun haluat vapauttaa sen, paina ► -näppäintä.
1 – 10/0, +10: Valitsee kappaleen numeron suoraan.
Paina numeroa 5 kappalenumeroa 5 varten.
Paina +10, sitten 5 kappalenumeroa 15 varten.
Paina +10, sitten 10/0 kappalenumeroa 20 varten.
Paina +10, +10, sitten 10/0 kappalenumeroa 30 varten.
REC PAUSE: Lisää äänitystauko painamalla tätä näppäintä. Aloita äänitys uudelleen painamalla tätä näppäintä ja sitten ► -näppäintä.

Kasettidekki

Malli RX-8032VSL: Painettuasi TAPE/MD -näppäintä (tai valittuasi “TAPE” painamalla toistuvasti CONTROL -näppäintä) voit suorittaa seuraavat toimenpiteet kasettidekki:

Malli RX-7032VSL: Painettuasi TAPE/CDR -näppäintä (tai TAPE/CDR CONTROL) voit käyttää kasettidekillä seuraavia toimintoja:

►: Aloittaa toiston.
REW: Nauhan pikakelaus oikealta vasemmalle.
FF: Nauhan pikakelaus vasemmalta oikealle.
■: Pysäytä toisto tai äänitys.
II: Pitää tauon. Kun haluat vapauttaa sen, paina ► -näppäintä.
REC PAUSE: Lisää äänitystauko painamalla tätä näppäintä. Aloita äänitys uudelleen painamalla tätä näppäintä ja sitten ► -näppäintä.

MD-tallennin

Painettuasi TAPE/MD -näppäintä (tai valittuasi “TAPE*” painamalla toistuvasti CONTROL -näppäintä) voit suorittaa seuraavat toimenpiteet MD -tallennin:

►: Aloittaa toiston.
I◄◄: Palaa tämänhetkisen (tai edellisen) kappaleen alkuun.
►►I: Hyppää seuraavan kappaleen alkuun.
■: Pysäytä toisto tai äänitys.
II: Pitää tauon. Kun haluat vapauttaa sen, paina ► -näppäintä.
REC PAUSE: Lisää äänitystauko painamalla tätä näppäintä. Aloita äänitys uudelleen painamalla tätä näppäintä ja sitten ► -näppäintä.

* *Valitsemalla “TAPE” voit ohjata MD -tallenninta.*

Huom:

Voit käyttää joko ohjelmalähteen valintanäppäimiä tai control -näppäintä (CONTROL mallissa RX-8032VSL tai TAPE/CDR CONTROL mallissa RX-7032VSL) aktivoidaksesi näppäimet haluamasi ohjelmalähteen käyttöön. Jos painat jotakin ohjelmalähteen valintanäppäimistä, myös toistettava lähde vaihtuu. Control -näppäimen painaminen ei kuitenkaan muuta toistettavaa lähdettä.

Videokomponenttien käyttö

TÄRKEÄÄ!

Kun haluat käyttää JVC:n videokomponentteja tällä kaukosäätimellä:

- Jotkut JVC:n videonauhurit voivat ottaa vastaan kahdenlaisia ohjaussignaaleja—koodeja “A” ja “B”. Varmista ennen tämän kaukosäätimen käyttöä, että kytketyn videonauhurin kaukosäädinkoodiksi on asetettu “A”.
  – **Malli RX-8032VSL:** Kun toinen JVC-videonauhuri on kytketty VCR 2- tai VIDEO -liittimiin, aseta koodi koodiin “B”. (Tämä kaukosäädin ei voi lähettää koodi “B”:n ohjaussignaaleja).
- Kaukosäädintä käytettäessä, kohdista kaukosäädin suoraan kunkin komponentin, ei vastaanottimen, kaukoanturiin.

Malli RX-8032VSL:

- Kun painat jotakin ohjelmalähteen valintanäppäimistä, käyttötila tulee näyttöikkunaan.

Näppäimet	Merkit
VCR 1	VCR 1
DVD tai DVD MULTI	DVD
TV/DBS	TV
CONTROL (toistuvasti)*	VCR 1 → TAPE → CDR → CDDSC → VCR 1

* *Painamalla CONTROL -näppäintä toistuvasti voit valita muun ohjelmalähteen—“VCR 1,” “TAPE,” “CDR” tai “CDDSC”.*

Kun painat jotakin edellisistä näppäimistä, kaukosäätimen käyttötila tulee näyttöikkunaan kahdeksi tunniksi.

Kuvanauhuri

Voit suorittaa aina seuraavat toimenpiteet:

VCR 1 ⏻/I (Malli RX-8032VSL) tai VCR ⏻/I (Malli RX-7032VSL) : Kytkee Kuvanauhuri päälle tai pois päältä.

Malli RX-8032VSL: VCR 1 -näppäimen painalluksen jälkeen (tai CONTROL -näppäintä kerran toisensa jälkeen, kunnes näyttöikkunaan tulee “VCR1”), voit suorittaa seuraavat toimenpiteet VCR.

Malli RX-7032VSL: Painettuasi VCR -näppäintä (tai VCR CONTROL) voit käyttää videonauhurilla seuraavia toimintoja:

1 – 9, 0:	Valitsee TV -kanavat kuvanauhurissa.
►:	Aloittaa toiston.
REW:	Nauhan kelaus takaisin.
FF:	Nauhan pikakelaus.
■:	Pysäytä toisto tai äänitys.
❚❚:	Pitää tauon. Kun haluat vapauttaa sen, paina ► -näppäintä.
REC PAUSE:	Lisää äänitystauko painamalla tätä näppäintä. Aloita äänitys uudelleen painamalla tätä näppäintä ja sitten ► -näppäintä.
CH +/–:	Vaihtaa TV -kanavat kuvanauhurissa.

Huom:

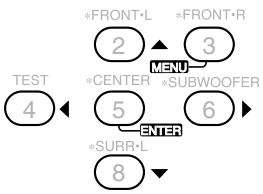
Voit käyttää edellä lueteltujen näppäinten aktivointiin joko VCR 1 -näppäintä (mallissa RX-8032VSL) tai VCR -näppäintä (mallissa RX-7032VSL) tai control -näppäintä (CONTROL mallissa RX-8032VSL tai VCR CONTROL mallissa RX-7032VSL). Jos painat jotakin ohjelmalähteen valintanäppäimistä, myös toistettava lähde vaihtuu. Control -näppäimen painaminen ei kuitenkaan muuta toistettavaa lähdettä.

DVD-soitin

DVD- tai DVD MULTI -näppäimen painalluksen jälkeen, voit suorittaa seuraavat toimenpiteet DVD -soittimella:

►:	Aloittaa toiston.
I◄◄:	Palaa tämänhetkisen (tai edellisen) tuomiokapituli alkuun.
►►I:	Hyppää seuraavan tuomiokapituli alkuun.
■:	Pysäyttää toiminnan.
❚❚:	Pitää tauon. Kun haluat vapauttaa sen, paina ► -näppäintä.

DVD tai DVD MULTI -näppäimen painalluksen jälkeen, näitä näppäimiä voidaan käyttää DVD -valikon toimintoihin.



Huom:

Katso valikkotoimenpiteitä koskevat yksityiskohdat levyjen tai DVD -soittimen mukana toimitetuista ohjeista.

TV

Voit suorittaa aina seuraavat toimenpiteet:

TV ⏻/I:	Kytkee TV:n päälle tai pois päältä.
TV VOL +/–:	Säätää äänenvoimakkuuden.
TV/VIDEO:	Asettaa tulotilan (joko TV tai VIDEO).

TV/DBS -näppäimen painalluksen jälkeen, voit suorittaa seuraavat toimenpiteet TV:llä:

CH +/–:	Vaihtaa kanavat.
1 – 9, 0, 100+:	Valitsee kanavat.
RETURN:	Vuorottelee aikaisemmin valitun kanavan ja tämänhetkisen kanavan välillä.

Muiden valmistajien videokomponenttien käyttö –

Tämän vastaanottimen mukana toimitettu kaukosäädin voi lähettää ohjaussignaaleita muiden valmistajien TV -vastaanottimiin, CATV -muuntimiin, DBS -virittimiin, kuvanauhureihin ja DVD -soitin.

Kun käytät muiden valmistajien komponentteja, tutustu myös niiden mukana toimitettuihin ohjekirjoihin.

- Vaihdettaessa kaukosäätimen paristoja on valmistajien koodit asetettava uudelleen.

Kun haluat vaihtaa lähetettävät signaalit jonkun toisen valmistajan TV:n käyttöä varten

1. **Paina TV ⏻/I -näppäintä ja pidä sitä alhaalla.**
2. **Paina TV/DBS -näppäintä.**
   Malli RX-8032VSL: Kaukosäätimen näyttöikkunaan tulee “CALL”.
3. **Näppäile valmistajan koodi (kolme numeroa) käyttämällä näppäimiä 1 – 9 sekä 0.**
   Etsi koodi sivun 49 luettelosta.
4. **Vapauta TV ⏻/I -näppäin.**
   Alla olevia näppäimiä voidaan käyttää TV:n toimintoihin:

   TV ⏻/I: Kytkee TV:n päälle tai pois päältä.
   TV VOL +/–: Säätää äänenvoimakkuuden.
   TV/VIDEO: Asettaa tulotilan (joko TV tai VIDEO).

   TV/DBS -näppäimen painalluksen jälkeen, voit suorittaa seuraavat toimenpiteet TV:llä:

   CH +/–: Vaihtaa kanavat.
   1 – 10/0, 0, 100+ (+10): Valitsee kanavat. 10/0-näppäin toimii ENTER -näppäimenä, jos TV:ssä tarvitaan ENTER -näppäimen painallus kanavanumeron valinnan jälkeen.

   Huomaa:

   - *Painikkeilla ei välttämättä ole kaikkia yllämainittuja toimintoja joidenkin TV -vastaanottimien kohdalla.*
   - *Jos et voi vaihtaa joidenkin TV -vastaanottimien kanavia numeropainikkeita painamalla, vaihda kanavaa painamalla painiketta CH +/–.*
5. **Koeta käyttää TV:tä painamalla TV ⏻/I -näppäintä.**
   Kun TV kytkeytyy päälle tai pois päältä, olet syöttänyt oikean koodin.

   Jos oman TV -merkkisi kohdalla on lueteltu useampia kuin yksi koodi, kokeile kutakin niistä, kunnes olet syöttänyt oikean.

Kun haluat vaihtaa lähetettävät signaalit CATV -muuntimen tai DBS -virittimen käyttöä varten

1. **Paina CATV/DBS ⏻/I -näppäintä ja pidä sitä alhaalla.**
2. **Paina CATV/DBS CONTROL -näppäintä.**
   Malli RX-8032VSL: Kaukosäätimen näyttöikkunaan tulee “CALL”.
3. **Näppäile valmistajan koodi (kolme numeroa) käyttämällä näppäimiä 1 – 9 sekä 0.**
   Etsi koodi sivun 49 luettelosta.
4. **Vapauta CATV/DBS ⏻/I -näppäin.**
   Voit suorittaa seuraavat toimenpiteet CATV -muuntimella tai DBS -virittimellä:

   CATV/DBS ⏻/I: Kytkee CATV -muuntimen tai DBS -virittimen päälle tai pois päältä.

   Painettuasi CATV/DBS CONTROL voit käyttää CATV -muuntimella tai DBS -virittimellä seuraavia toimintoja:

   CH +/–: Vaihtaa kanavat.
   1 – 10/0, 0, 100+ (+10): Valitsee kanavat. 10/0 -näppäin toimii ENTER -näppäimenä, jos CATV -muuntimessa tai DBS -virittimessä tarvitaan ENTER -näppäimen painallus kanavanumeron valinnan jälkeen.
5. **Koeta käyttää CATV -muunninta tai DBS -viritintä painamalla CATV/DBS ⏻/I -näppäintä.**
   Kun CATV -muunnin tai DBS -viritin kytkeytyy päälle tai pois päältä, olet syöttänyt oikean koodin.

   Jos oman CATV -muunnin- tai DBS -viritinmerkkisi kohdalla on lueteltu useampia kuin yksi koodi, kokeile kutakin niistä, kunnes olet syöttänyt oikean.

Huom:

Et voi käyttää sekä CATV -muunninta että DBS -viritintä yhtä aikaa.

Kun haluat vaihtaa lähetettävät signaalit jonkun toisen valmistajan kuvanauhurin käyttöä varten

1. **Paina VCR 1 ⏻/I -näppäintä (mallissa RX-8032VSL) tai VCR ⏻/I -näppäintä (mallissa RX-7032VSL) ja pidä sitä painettuna.**
2. **Paina VCR 1 -näppäintä (mallissa RX-8032VSL) tai VCR -näppäintä (mallissa RX-7032VSL).**
   Malli RX-8032VSL: Kaukosäätimen näyttöikkunaan tulee "CALL".
3. **Näppäile valmistajan koodi (kolme numeroa) käyttämällä näppäimiä 1–9 sekä 0.**
   Etsi koodi sivun 49 luettelosta.
4. **Vapauta VCR 1 ⏻/I tai VCR ⏻/I.**
   Alla olevia näppäimiä voidaan käyttää kuvanauhurin toimintoihin:

   VCR 1 ⏻/I: Malli RX-8032VSL—Kytke videonauhuri päälle ja pois päältä.
   VCR ⏻/I: Malli RX-7032VSL—Kytke videonauhuri päälle ja pois päältä.

   Painettuasi VCR 1 tai VCR voit käyttää videonauhurilla seuraavia toimintoja:

   CH +/–: Vaihtaa TV -kanavat kuvanauhurissa.
   1 – 10/0, 0, 100+ (+10): Valitsee TV -kanavat.
   10/0 -näppäin toimii ENTER -näppäimenä, jos videonauhurisi vaatii ENTER -näppäimen painamista kanavanumeron valinnan jälkeen.
   ►: Aloittaa toiston.
   REW: Nauhan kelaus takaisin.
   FF: Nauhan pikakelaus.
   ■: Pysäytä toisto tai äänitys.
   II: Pitää tauon. Kun haluat vapauttaa sen, paina ► -näppäintä.
   REC PAUSE: Lisää äänitystauko painamalla tätä näppäintä. Aloita äänitys uudelleen painamalla tätä näppäintä ja sitten ► -näppäintä.
5. **Yritä ohjata videonauhuria painamalla VCR 1 ⏻/I tai VCR ⏻/I.**
   Kun kuvanauhuri kytkeytyy päälle tai pois päältä, olet syöttänyt oikean koodin.

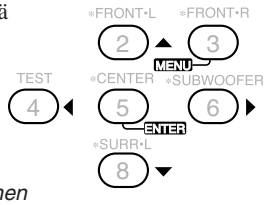
   Jos oman kuvanauhurimerkkisi kohdalla on lueteltu useampia kuin yksi koodi, kokeile kutakin niistä, kunnes olet syöttänyt oikean.

Kun haluat vaihtaa lähetettävät signaalit jonkun toisen valmistajan DVD -soittimen käyttöä varten

1. **Paina AUDIO ⏻/I -näppäintä ja pidä sitä alhaalla.**
2. **Paina DVD -näppäintä.**
   Malli RX-8032VSL: Kaukosäätimen näyttöikkunaan tulee "CALL".
3. **Näppäile valmistajan koodi (kolme numeroa) käyttämällä näppäimiä 1 – 9 sekä 0.**
   Etsi koodi sivun 49 luettelosta.
4. **Vapauta AUDIO ⏻/I.**
   DVD tai DVD MULTI -näppäimen painalluksen jälkeen, voit suorittaa seuraavat toimenpiteet DVD -soittimella:

   ►: Aloittaa toiston.
   I◄◄: Palaa tämänhetkisen (tai edellisen) tuomiokapituli alkuun.
   ►►I: Hyppää seuraavan tuomiokapituli alkuun.
   ■: Pysäyttää toiminnan.
   II: Pitää tauon. Kun haluat vapauttaa sen, paina ► -näppäintä.

DVD tai DVD MULTI -näppäimen painalluksen jälkeen, näitä näppäimiä voidaan käyttää DVD -valikon toimintoihin.



Huom:

Katso valikkotoimenpiteitä koskevat yksityiskohdat levyjen tai DVD -soittimen mukana toimitetuista ohjeista.

5. **Koeta käyttää DVD -soitinta painamalla jotain yllä olevaa näppäintä.**
   - ÄLÄ unohda kytkeä virtaa DVD -soittimeen ennen jonkin yllä olevan näppäimen painallusta.

   Jos luettelossa on useampia kuin yksi koodi omaa DVD -soitinmerkkiäsi varten, kokeile kutakin niistä, kunnes olet syöttänyt oikean koodin.

Televisiolle

Valmistaja	Koodit	Valmistaja	Koodit
JVC	00*, 02, 13, 14, 47, 74	Quelle	52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67
Akai	01, 02		
Blaupunkt	03, 04		
Fisher	01, 05	RCA/ Proscan	08, 24, 29, 30, 31, 48
Grundig	03, 06, 07		
Hitachi	08, 09, 10, 49	SABA	32, 33, 68, 69, 70
Irradio	02		
ITT/NOKIA	11, 12	Samsung	06, 08, 16, 34, 35, 49
Loewe	06, 15, 16		
Magnavox	08, 17, 49	Sanyo	01, 05
Mets	50, 51, 52, 53	Schneider	02, 15, 36
Mitsubishi	08, 18, 19, 20	Sharp	37, 38, 77
Mivar	21	Sony	39
Nordmende	22, 23	Telefunken	40, 41, 42, 69
Okano	15	Thomson	71, 72
Panasonic	24, 25, 26, 27 76	Toshiba	37, 43, 44
		Zenith	45, 46
Philips	15, 17, 28, 75		

DBS -viritin

Valmistaja	Koodit
JVC	56*, 57, 67
Amstrad	43, 44, 45, 46, 47, 48, 49
Blaupunkt	30
Echostar	50, 51, 67
Goldstar	31
Grundig	32, 33
Hirshmann	48, 52, 53, 54, 55
Instrument	68
ITT/NOKIA	34
Kathrein	52, 58, 59, 60, 61, 62, 63
NEC	35, 36
Orbitech	48
Philips	37, 38
RCA	65
Samsung	39, 40
Schwaiger	61, 64
Siemens	41, 42
Sony	66
Technisat	48

CATV -muunnin

Valmistaja	Koodit
General Instrument	06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 29
Hamlin/Regal	01, 02, 03, 04, 05
Jerrold	06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14
Oak	15, 16, 17
Panasonic	18, 19, 20
Pioneer	21, 22
Scientific Atlanta	23, 24, 25
Tocom	26
Zenith	27, 28

Videonauhuri

Valmistaja	Koodit
JVC	00*, 26, 27, 28, 29, 58
Aiwa	01, 02
Bell & Howell	03
Blaupunkt	04, 05
CGM	06, 07
Emerson	08, 10, 11, 12, 64, 65
Fisher	03, 14, 15, 16, 17
Funai	01
GE	18, 19, 20
Goldstar	07
Goodmans	13, 21
Grundig	06, 22
Hitachi	18, 23, 24, 25, 66
Loewe	07, 21
Magnavox	04, 19, 24
Mitsubishi	30, 31, 32, 33, 34, 35
NEC	26, 27
Nokia	03, 36
Nordmende	38
Orion	09
Panasonic	19, 24, 39, 40
Philips	04, 19, 21, 24, 41, 42
Phonola	21
RCA/Proscan	04, 18, 19, 23, 24, 43, 44, 45
SABA	38, 46
Samsung	45, 47, 59, 61, 62, 63
Sanyo	03, 48, 49
Sharp	37, 50
Siemens	03, 51
Sony	52, 53, 54
Telefunken	55, 60
Toshiba	43, 44
Zenith	56, 57

DVD -soitin

Valmistaja	Koodit
JVC	00*, 02
Denon	01
Panasonic	03
Philips	13
Pioneer	04, 05, 06
RCA	07
Samsung	08
Sony	09
Toshiba	10
Yamaha	11, 12

*Alkuasetus

Valmistajien koodit ovat muutoksen alaisia varoituksetta. Jos ne muuttuvat, tämä kaukosäädin ei voi käyttää laitteistoa.

Vianetsintä

Käytä tätä taulukkoa ratkomaan päivittäiset käyttöongelmat. Jos et pysty ratkaisemaan jotain ongelmaa, ota yhteys JVC:n palvelukeskukseen.

ONGELMA	MAHDOLLINEN SYY	RATKAISU
Valo ei syty näyttöön.	Verkkojohtoa ei ole kytketty.	Liitä verkkojohto pistorasiaan.
Kaiuttimista ei kuulu ääntä.	Kaiuttimen signaalikaapeleita ei ole kytketty.	Tarkista kaiuttimien johdotus ja tarvittaessa kytke uudelleen. (Ks. sivuja 9 – 11).
	SPEAKERS ON/OFF 1 ja SPEAKERS ON/OFF 2 -näppäimiä ei ole asetettu oikein.	Paina SPEAKERS ON/OFF 1 ja SPEAKERS ON/OFF 2 -näppäimiä oikein. (Ks. sivua 19).
	Väärä ohjelmalähde on valittu.	Valitse oikea ohjelmalähde.
	Mykistys on aktivoitu.	Paina MUTING-näppäintä mykistyksen perumiseksi. (Ks. sivua 22).
	Väärä tulotila (analoginen tai digitaalinen) on valittu.	Valitse oikea tulotila (analoginen tai digitaalinen). (Ks. sivua 19).
Ääni kuuluu vain yhdestä kaiuttimesta.	Kaiuttimen signaalikaapeleita ei ole kytketty kunnolla.	Tarkista kaiuttimien johdotus ja kytke tarvittaessa uudelleen. (Ks. sivuja 9 – 11).
Jatkuva kohina tai surina FM -vastaanoton aikana.	Tulosignaali on liian heikko.	Kytke ulkopuolinen FM-antenni tai ota yhteys jälleenmyyjään. (Ks. sivua 8).
	Asema on liian kaukana.	Valitse uusi asema.
	Käytössä on väärä antenni.	Tarkista jälleenmyyjältä, että sinulla on oikea antenni.
FM/AM (MW) -vastaanoton aikana kuuluu kohinaa.	Antenneja ei ole kytketty oikein.	Tarkista liitännät. (Ks. sivua 8).
	Käynnistysääni autoista.	Siirrä antenni kauemmas autoliikenteestä.
Ulvontaa äänilevyn soiton aikana.	Levysoittimen maakaapelia ei ole kytketty takapaneelissa olevaan, joka on merkitty (⏚).	Kytke kaapeli takapaneelissa olevaan, joka on merkitty (⏚).
	Levylautanen on liian lähellä kaiuttimia.	Siirrä kaiuttimet kauemmas levylautasesta.
Ei ääniefektejä, kuten Surround- tai DSP -tilaa tai digitaalista taajuuskorjausta.	Analog Direct -tila on kytketty päälle.	Kytke Analog Direct -tila pois päältä. (Ks. sivua 21).
	DVD MULTI on valittu lähteeksi.	Valitse lähteeksi jokin muu kuin DVD MULTI.
Dolby Digital EX- tai DTS ES -koodatun ohjelman EX/ES (7.1-kanavatoisto) ei onnistu.	Ohjelma tai asetus ei ole Dolby Digital EX- tai DTS ES -koodauksen mukainen.	Toista ohjelmaa, jossa on tunnus DOLBY DIGITAL EX tai dts ES. Aseta kohdan “EX/ES” asetukseksi “ON”. (Ks. sivua 39).
Näytössä alkaa vilkkua “OVERLOAD”.	Kaiuttimet on ylikuormitettu suuren äänenvoimakkuuden takia.	1. Katkaise virta vastaanottimesta painamalla etupaneelin ⏻/I STANDBY/ON -näppäintä. 2. Pysäytä soiva ohjelmalähde. 3. Kytke taas virta vastaanottimeen ja säädä äänenvoimakkuus.
	Kaiuttimet on ylikuormitettu kaiutinliitinten oikosulun takia.	Paina etupaneelissa olevaa ⏻/I STANDBY/ON -näppäintä ja tarkista sitten kaiuttimen johdotus. Jos “OVERLOAD” ei katoa näytöstä, irrota verkkojohto ja kytke se sitten uudelleen. Jos kaiuttimen johdotuksessa ei ole oikosulkua, ota yhteys jälleenmyyjään.
Kun virta on kytketty, STANDBY -merkkivalo syttyy, mutta vastaanotin kytkeytyy pian pois päältä (valmiustilaan).	Vastaanotin on ylikuormitettu suuren jännitteen takia.	Kytke vastaanotin pois päältä painamalla etupaneelin ⏻/I STANDBY/ON -näppäintä. Ota yhteys jälleenmyyjään otettuasi verkkojohdon pistorasiasta.
Kaukosäädin ei toimi.	Vastaanottimen kauko -ohjausanturin ja kaukosäätimen välissä on este.	Poista este.
	Heikot paristot.	Vaihda paristot. (Ks. sivua 8).
Kaukosäädin ei toimi aiotusti.	Väärä kaukosäätimen kaayttotila on valittu.	Valitse oikea kaukosäätimen käyttötila. (Ks. sivuja 44 – 49).

Tekniset tiedot

Mallia & teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta.

RX-8032VSL

Vahvistin

Lähtöteho:
Stereokäytössä:
- Etukanavat: 100 W/kanava, min. RMS, ajetaan 8 Ω 1 kHz:ssa, harmoninen kokonaissärö ei ylitä 0,8%. (IEC268-3/DIN)

Surround-käytössä:
- Etukanavat: 100 W/kanava, min. RMS, ajetaan 8 Ω 1 kHz:ssa, harmoninen kokonaissärö ei ylitä 0,8%.
- Keskikanava: 100 W, min. RMS, ajetaan 8 Ω 1 kHz:ssa, harmoninen kokonaissärö ei ylitä 0,8%.
- Surround -kanavat: 100 W/kanava, min. RMS, ajetaan 8 Ω 1 kHz:ssa, harmoninen kokonaissärö ei ylitä 0,8%.
- Surround -takakaiuttimet: 100 W/kanava, min. RMS, ajetaan 8 Ω 1 kHz:ssa, harmoninen kokonaissärö ei ylitä 0,8%.

Audio

Audiotulon herkkyys/impedanssi (1 kHz)
- PHONO IN (MM): 2,5 mV/47 kΩ
- DVD IN, VCR 1 IN, VCR 2 IN, VIDEO IN, TV SOUND/DBS IN: 200 mV/47 kΩ
- CD IN, CDR IN, TAPE/MD IN: 200 mV/47 kΩ

Audiotulo (DIGITAL IN)*
- Koaksiaali: DIGITAL 1 (DVD): 0,5 V(p-p)/75 Ω
- Optinen: DIGITAL 2 (CD), DIGITAL 3 (TV), DIGITAL 4 (CDR): –21 dBm –15 dBm:iin (660 nm ±30 nm)

* *Vastaa Linear PCM-, Dolby Digital ja DTS Digital Surround-tiloja (näytteenottotaajuuksilla—32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz).*

Audiolähdon taso: PRE OUT: 1 V
Tallennuksen lähtötaso: VCR 1 OUT, VCR 2 OUT, CDR OUT, TAPE/MD OUT: 200 mV
Digitaalinen lähtö: Optinen: DIGITAL OUT
- Signaaliaallon pituus: 660 nm
- Lähtötaso: –21 dBm –15 dBm:iin

Signaalikohinasuhde (’66 IHF/DIN)
- PHONO IN: 70 dB/66 dB (REC OUT:ssä)
- DVD IN, VCR 1 IN, VCR 2 IN, TV SOUND/DBS IN, VIDEO: 87 dB/67 dB
- CD IN, CDR IN, TAPE/MD IN: 87 dB/67 dB

Taajuusvaste (8 Ω)
- PHONO IN: 20 Hz –20 kHz:iin (±1 dB)
- DVD IN, VCR 1 IN, VCR 2 IN, TV SOUND/DBS IN, VIDEO: 20 Hz –100 kHz:iin (+1 dB, –3 dB)
- CD IN, CDR IN, TAPE/MD IN: 20 Hz –100 kHz:iin (+1 dB, –3 dB)

RIAA:n phono -tasaus: ±1,0 dB (20 Hz – 20 kHz:iin)
Taajuuskorjaus (5 aluetta): 63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz, 16 kHz (±8 dB)
Bass boost -säätö: +6 dB ±1,0 dB 00 Hz:ssä

Video

Videotulon herkkyys/impedanssi
- Yhdistelmävideo:
  - DVD IN, VCR 1 IN, VCR 2 IN, TV SOUND/DBS IN, VIDEO: 1 V(p-p)/75 Ω
- S-video:
  - DVD IN, VCR 1 IN, VCR 2 IN, TV SOUND/DBS IN, VIDEO:
    - (Y: luminanssi): 1 V(p-p)/75 Ω
    - (C: krominanssi, pursti): 0,286 V(p-p)/75 Ω
  - Yhdistelmävideo: DVD IN, DBS IN
    - (Y: luminanssi): 1 V(p-p)/75 Ω
    - (PB/PR): 0,7 V(p-p)/75 Ω

Videolähdön taso
- Yhdistelmävideo:
  - VCR 1 OUT, VCR 2 OUT, MONITOR OUT 1 V(p-p)/75 Ω
- S-video: VCR 1 OUT, VCR 2 OUT, MONITOR OUT
  - (Y: luminanssi): 1 V(p-p)/75 Ω
  - (C: krominanssi, pursti): 0,286 V(p-p)/75 Ω
  - Yhdistelmävideo: MONITOR OUT:
    - (Y: luminanssi): 1 V(p-p)/75 Ω
    - (PB/PR): 0,7 V(p-p)/75 Ω

Synkronointi: Negatiivinen
Signaalikohinasuhde: 45 dB

FM -viritin (IHF)

Viritysalue: 87,50 MHz –108,00 MHz:iin
Käytettävissä oleva herkkyys: Monauraalinen: 17,0 dBf (1,9 µV/75 Ω)
50 dB mykistysherkkyys: Monauraalinen 21,3 dBf (3,2 µV/75 Ω)
Stereo 41,3 dBf (31,8 µV/75 Ω)
Stereoerotus REC OUT: 35 dB 1 kHz:ssä

AM (MW) -viritin

Viritysalue: 522 kHz 1 629 kHz:iin

Yleistä

Tehontarve: AC 230V~, 50 Hz
Tehonkulutus: 250 W (käytössä)
2 W (valmiustilassa)
Mitat (L x K x S): 435 mm x 157 mm x 425 mm
Paino: 12,2 kg

RX-7032VSL

Vahvistin

Lähtöteho
Stereokäytössä
Etukanavat: 100 W/kanava, min. RMS, ajetaan 8 Ω 1 kHz:ssa, harmoninen kokonaissärö ei ylitä 0,8%. (IEC268-3/DIN)
Surround -käytössä:
Etukanavat: 100 W/kanava, min. RMS, ajetaan 8 Ω 1 kHz:ssa, harmoninen kokonaissärö ei ylitä 0,8%.
Keskikanava: 100 W, min. RMS, ajetaan 8 Ω 1 kHz:ssa, harmoninen kokonaissärö ei ylitä 0,8%.
Surround -kanavat: 100 W/kanava, min. RMS, ajetaan 8 Ω 1 kHz:ssa, harmoninen kokonaissärö ei ylitä 0,8%.
Surround -takakaiuttimet: 100 W/kanava, min. RMS, ajetaan 8 Ω 1 kHz:ssa, harmoninen kokonaissärö ei ylitä 0,8%.

Audio

Audiotulon herkkyys/impedanssi (1 kHz)
DVD IN, VCR IN, TV SOUND/DBS IN: 200 mV/47 kΩ
CD IN, TAPE/CDR IN: 200 mV/47 kΩ
Audiotulo (DIGITAL IN)*
Koaksiaali: DIGITAL 1 (DVD): 0,5 V(p-p)/75 Ω
Optinen: DIGITAL 2 (CD), DIGITAL 3 (TV), DIGITAL 4 (CDR): –21 dBm –15 dBm:iin (660 nm ±30 nm)

** Vastaa Linear PCM-, Dolby Digital ja DTS Digital Surround-tiloja (näytteenottotaajuuksilla—32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz).*

Audiolähdon taso: SUBWOOFER OUT: 1 V
Tallennuksen lähtötaso: VCR OUT, TAPE/CDR OUT: 200 mV
Digitaalinen lähtö: Optinen: DIGITAL OUT
Signaaliaallon pituus: 660 nm
Lähtötaso: –21 dBm –15 dBm:iin
Signaalikohinasuhde ('66 IHF/DIN)
DVD IN, VCR IN, TV SOUND/DBS IN: 87 dB/67 dB
CD IN, TAPE/CDR IN: 87 dB/67 dB

Taajuusvaste (8 Ω)
DVD IN, VCR IN, TV SOUND/DBS IN: 20 Hz – 100 kHz:iin (+1 dB, –3 dB)
CD IN, TAPE/CDR IN: 20 Hz – 100 kHz:iin (+1 dB, –3 dB)
Taajuuskorjaus (5 aluetta): 63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz, 16 kHz (±8 dB)
Bass boost -säätö: +6 dB ±1,0 dB 100 Hz:ssä

Video

Videotulon herkkyys/impedanssi
Yhdistelmävideo: DVD IN, VCR IN, TV SOUND/DBS IN: 1 V(p-p)/75 Ω
S-video: DVD IN, VCR IN, TV SOUND/DBS IN
(Y: luminanssi): 1 V(p-p)/75 Ω
(C: krominanssi, pursti): 0,286 V(p-p)/75 Ω
Videolähdön taso
Yhdistelmävideo: VCR OUT, MONITOR OUT 1 V(p-p)/75 Ω
S-video: VCR OUT, MONITOR OUT
(Y: luminanssi): 1 V(p-p)/75 Ω
(C: krominanssi, pursti): 0,286 V(p-p)/75 Ω
Synkronointi: Negatiivinen
Signaalikohinasuhde: 45 dB

FM -viritin (IHF)

Viritysalue: 87,50 MHz 108,00 MHz:iin
Käytettävissä oleva herkkyys: Monauraalinen: 17,0 dBf (1,9 µV/75 Ω)
50 dB mykistysherkkyys: Monauraalinen 21,3 dBf (3,2 µV/75 Ω)
Stereo 41,3 dBf (31,8 µV/75 Ω)
Stereoerotus REC OUT: 35 dB 1 kHz:ssä

AM (MW)-viritin

Viritysalue: 522 kHz 1 629 kHz:iin

Yleistä

Tehontarve: AC 230V~, 50 Hz
Tehonkulutus: 250 W (käytössä)
2 W (valmiustilassa)
Mitat (L x K x S): 435 mm x 157 mm x 425 mm
Paino: 12,1 kg

PTY -koodien kuvaus

News	Uutisia.
Affairs	Ajankohtaisohjelma, jossa käsitellään laajalti ja selitetään tarkemmin uutisia—keskustelua tai analyysia.
Info	Ohjelmat, joiden tarkoitus on antaa neuvoja laajemmassa mielessä.
Sport	Ohjelmat, jotka käsittelevät kaikkia urheilun näkökohtia.
Educate	Opetusohjelmat.
Drama	Kaikki radio- ja jatkokuunnelmat.
Culture	Valtakunnallisia ja alueellisia kulttuuritapahtumia koskevat ohjelmat, mukaan lukien kieli-, teatteri- yms. ohjelmat.
Science	Luonnontieteitä ja teknologiaa koskevat ohjelmat.
Varied	Käytetään pääasiassa puhepohjaisiin ohjelmiin, kuten tieto- ja paneelikilpailuihin sekä julkisten henkilöiden haastatteluihin.
Pop M	Kaupallinen pop-musiikki.
Rock M	Rock-musiikki.
Easy M	"Kevyt" viihdemusiikki.
Light M	Soitinmusiikki sekä laulu- tai kuoroteokset.
Classics	Tärkeimpien orkesteriteosten, sinfonioiden, kamarimusiikin yms. esitykset.
Other M	Musiikki, joka ei sovi mihinkään muuhun ryhmään.
Other M	Säätiedotukset ja -ennusteet.

Finance	Pörssiraportit, liiketoiminta, kaupankäynti yms.
Children	Ohjelmat, joilla on nuori kuulijakunta.
Social	Sosiologiaa, historiaa, maantiedettä, psykologiaa ja yhteiskuntaa käsittelevät ohjelmat.
Religion	Uskonnolliset ohjelmat.
Phone In	Ohjelmat, joissa yleisön jäsenet voivat ilmaista mielipiteensä joko puhelimitse tai yleisellä keskusteluareenalla.
Travel	Matkailutietoja.
Leisure	Vapaa-ajan toimintaa koskevat ohjelmat.
Jazz	Jazz-musiikki.
Country	USA:n etelävaltioiden musiikkitraditiota jatkava tai siitä alkunsa saanut musiikki.
Nation M	Maan omalla kielellä esitetty kansallinen tai alueellinen viihdemusiikki.
Oldies	Musiikkia nk. "viihdemusiikin kultaiselta ajalta".
Folk M	Musiikki, jonka juuret ovat tietyn kansan musiikkikulttuurissa.
Document	Tosiasioihin perustuvat ohjelmat, joiden esitystyyli on tutkiva.
TEST	Lähetys hätälähetyslaitteen tai -vastaanottimen testausta varten.
Alarm!	Hätäilmoitus.

Joidenkin FM -asemien PTY -koodien luokittelu voi erota yllä annetusta luettelosta.

Indholdsfortegnelse

Indledning 2

Funktioner 2
Forholdsregler 2

Identifikation af delene 3

Fjernbetjeningen 3
Frontpanel 4
Bagpanel 6

Tilslutninger 8

Inden opstillingen 8
Kontrol af tilbehøret 8
Isætning af batterier i fjernbetjeningen 8
Tilslutning af FM- og AM (MB)-antenner 8
Tilslutning af højttalerne 9
Tilslutning af audio/video-udstyr 11
■ Analoge tilslutninger 11
■ Digitale tilslutninger 16
Tilslutning af netledningen 16

Elementære funktioner 17

Daglig betjeningsprocedure 17
Tænding for strømmen 17
Valg af afspilningskilde 17
Regulering af lydstyrken 18
Valg af fronthøjttalerne 19
Aktivering og justering af subwooferlyden 19
Valg af analog eller digital indgangsmodus 19
Indstilling af funktionen Dynamic Range 20
Dæmpning af indgangssignalet 20
Tænding og slukning af Analog Direct 21
Naturliggørelse af lyd 21
Ændring af navn på afspilningskilde 21
Basforstærkning 22
Afbrydelse af lyden 22
Indstilling af displayets lysstyrke 22
Brug af slumrefunktionen 22

Radiomodtagelse 23

Manuel indstilling på stationer 23
Brug af faste stationer 23
Valg af FM-modtagelsesmåde 24
Modtagelse af FM-stationer med RDS 24
Søgning efter program ved brug af PTY-koder 25
Automatisk skift til andet program efter ønske 26

Grundliggende indstillinger 27

Indstilling af højttalerkonfiguration 27
Grundlæggende indstillingselementer 28
Grundliggende fremgangsmåde 29
Indstilling af højttalere 29
Indstilling af højttalerafstand 30
Indstilling af baslyd 30
Valg af hoved- eller underkanal—DUAL MONO 31
Indstilling af de digitale indgange 31
Lagring af lydstyrken for hver kilde 32

Lydjustering 33

Grundlæggende indstillingselementer 33
Grundliggende fremgangsmåde 33
Justering af udlignings mønstre 34
Justering af højttalerens udgangsniveau 34
Justering af lydindstillingerne i Surround- og DSP-modi 35

Brug af Surround-modi 36

Gengivelse af teaterstemning 36
Introduktion af Surround-modi 36
Surround-modi, som er anvendelige med forskellig software 38
Aktivering af Surround-modi 39
■ Aktivering af EX/ES-indstilling 39
■ Aktivering af Surround-modi 39

Brug af DSP-modi 40

Gengivelse af lydfeltet 40
Introduktion til DSP-modi 40
Aktivering af DSP-modi 41

Brug af DVD MULTI afspilningsmodus 42

Aktivering af DVD MULTI afspilningsmodus 42

COMPU LINK fjernbetjeningssystem 43

Betjening af JVC's audio/video-udstyr 44

Brug af lydudstyr 44
Brug af billedudstyr 46

Betjening af billedudstyr af andre fabrikater 47

Afhjælpning af fejl 50

Specifikationer 51

Beskrivelse af PTY-koderne 52

Dansk

Dette betyder at KUN fjernbetjeningen kan bruges til den pågældende funktion.

Funktioner med dette maerke er kun til RX-8032VSL.

Dette betyder at fjernbetjeningen IKKE kan bruges til den pågældende funktion. Brug knapperne på forsiden of apparatet.

Funktioner med dette maerke er kun til RX-7032VSL.

Indledning

Tak, fordi du har købt et af vores JVC-produkter.
Inden du betjener apparatet, bør du læse denne vejledning grundigt igennem for at få den bedste ydelse af apparatet og opbevare vejledningen til senere brug.

Funktioner

CC (Compensative Compression/ kompenserende komprimering)-omformer —KUN for RX-8032VSL

CC-omformeren fjerner flimren og brummen og opnår en drastisk reduktion af digitale forstyrrelser ved at behandle de digitale musikdata i 24 bit-kvantisering og ved at udvide samplingfrekvensen til 128 kHz (for frekvenssampling på 32 kHz signaler)/176,4 kHz (for frekvenssampling på 44,1 kHz signaler)/ 192 kHz (for frekvenssampling på 48 kHz signaler). Ved at bruge CC-omformeren kan du opnå et naturligt lydfelt fra en hvilken som helst kilde. (Se nærmere oplysninger på side 21).

K2 teknologi—KUN for RX-8032VSL

K2 teknologi er designet til at muliggøre naturlig lydgengvielse og opnå en drastisk reduktion af digitale forstyrrelser og skabe originale lydomgivelser med høj præcision.

Kompatibel med forskellige lydformater inkl. DTS 96/24

Du kan nyde nye lydformater såsom Dolby Digital EX, Dolby Pro Logic II, DTS-ES, DTS Neo:6 og DTS 96/24 på RX-8032VSL og RX-7032VSL.

- Dette anlæg er også kompatibelt med Dual Mono-signaler, som er optaget på Dolby Digital og DTS diske.

DAP (Digital Acoustic Processor)

Teknologi til lydfeltsimulation gør det muligt at genskabe præcise lydomgivelser som i biografer og koncertsale. Takket være den højtydende DSP (Digital Signal Processor) og en hukommelse med høj kapacitet er det muligt at opleve en multi-kanals surround lyd ved at spille 2-kanalers eller multi-kanals software i overensstemmelse med højttalernes indstilling.

Hovedtelefon med multi-kanals virtuel surround sound—3D HEADPHONE-modus

Den indbyggede hovedtelefon med virtuelt surroundsystem er kompatibel med multi-kanalssoftware som Dolby Digital, DTS Surround osv.
Takket være den nye signalbearbejdning af algoritmer, som anvendes af den højt ydende DSP, kan du nyde en naturlig surround sound gennem hovedtelefonerne.

COMPU LINK fjernbetjeningssystemet

Med COMPU LINK fjernbetjeningssystemet kan du betjene andre audio-komponenter fra JVC fra denne receiver.

Forholdsregler

Strømkilder

- Når du skal tage receiverens stik ud af stikkontakten, skal du trække i selve stikket, du må aldrig trække i ledningen.
- Rør ikke ved ledningen med våde hænder.
- Hvis du ikke skal bruge receiveren i en længere periode, skal du tage stikket ud af stikkontakten.

Ventilation

De kraftige forstærkere, der er bygget ind i denne receiver, udvikler varme inde i kabinettet. Af sikkerhedsgrunde bedes de bemærke følgende nøje.

- Sørg for god ventilation rundt om receiveren. Dårlig ventilation kan føre til overophedning og beskadigelse af receiveren.
- Bloker ikke ventilationsåbninger eller –huller. (Hvis ventilationsåbningerne eller –hullerne blokeres af aviser eller et stykke tøj eller lign., kan varmen ikke slippe ud).

Andet

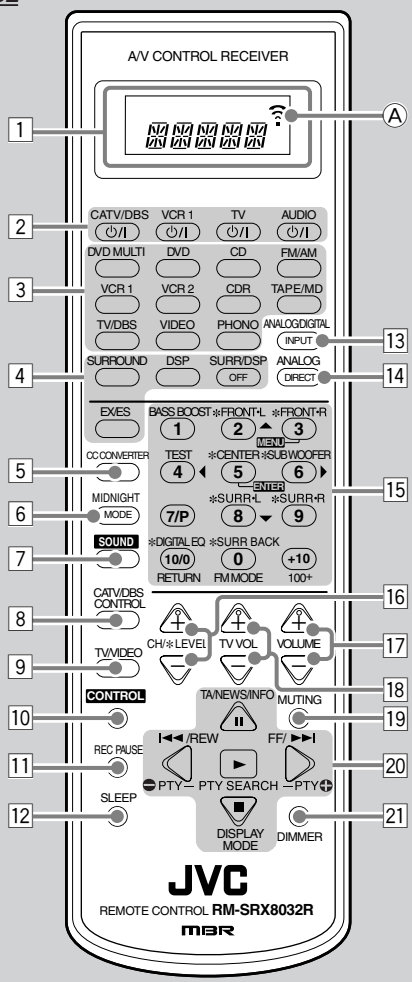
- Skulle der trænge metalgenstande eller væske ind i apparatet, skal du tage stikket ud af kontakten og kontakte forhandleren, før du betjener apparatet igen.
- Apparatet må ikke udsættes for regn, fugtighed, dryp eller stænk, ligesom der ikke bør anbringes beholdere med væske, f.eks. vaser, oven på apparatet.
- Afmonter ikke apparatet, da det ikke indeholder dele, som brugeren kan servicerer.

Hvis der er noget galt, skal du tage stikket ud og kontakte din JVC-forhandler.

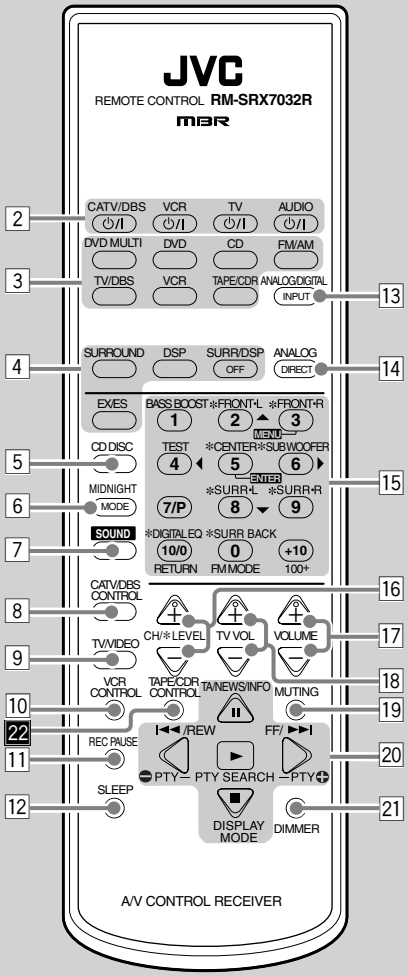
Identifikation af delene

Fjernbetjeningen

RX-8032VSL



RX-7032VSL



1 **Kun for RX-8032VSL:** Displayvindue
- Når fjernbetjeningsmodus ændres, vises det på dette display.
- Signaltransmissionsindikatoren (Ⓐ) lyser op, når der transmitteres signaler.

2 ⏻/I-knapper (17, 46 – 48)
- **For RX-8032VSL:**
  CATV/DBS ⏻/I, VCR 1 ⏻/I, TV ⏻/I, AUDIO ⏻/I
- **For RX-7032VSL:**
  CATV/DBS ⏻/I, VCR ⏻/I, TV ⏻/I, AUDIO ⏻/I

3 Knapper til valg af lydkilde (17, 18, 19, 23, 24, 39, 41, 42)
- **For RX-8032VSL:**
  DVD MULTI, DVD, CD*, FM/AM*, VCR 1, VCR 2, CDR*, TAPE/MD*, TV/DBS, VIDEO, PHONO*
- **For RX-7032VSL:**
  DVD MULTI, DVD, CD*, FM/AM*, TV/DBS, VCR, TAPE/CDR*

* Når du trykker på en af disse kildevalgsknapper på fjernbetjeningen, tænder receiveren automatisk.

4 • SURROUND-knap (39)
- DSP-knap (41)
- SURR (surround)/DSP OFF-knap (39, 41)
- EX/ES-knap (39)

5 • **For RX-8032VSL:** CC CONVERTER-knap (21)
- **For RX-7032VSL:** CD DISC-knap (45)

6 MIDNIGHT MODE-knap (20)

7 SOUND-knap (22, 34, 35)

8 CATV/DBS CONTROL-knap (47)

9 TV/VIDEO-knap (46, 47)

10 • **For RX-8032VSL:** CONTROL-knap (44 – 46)
- **For RX-7032VSL:** VCR CONTROL-knap (46)

11 REC PAUSE-knap (45, 46, 48)

12 SLEEP-knap (22)

13 ANALOG/DIGITAL INPUT-knap (20)

14 ANALOG DIRECT-knap (21)

15 • 10 knapper til at betjene tuneren med (24)
- 10 knapper til lydregulering (22, 34, 35)
- 10 knapper til betjening af audio/video-udstyr (44 – 48)

16 • CH (kanal) +/– -knapper (46 – 48)
- *LEVEL +/– -knapper (34, 35, 44)
  LEVEL +/– -knapperne virker kun, efter du har trykket på SOUND og derefter 10-knapper, som er mærket med en stjerne (*) på fjernbetjeningen.

17 VOLUME +/– -knapper (18)

18 TV VOL (lydstyrken) +/– -knapper (46, 47)

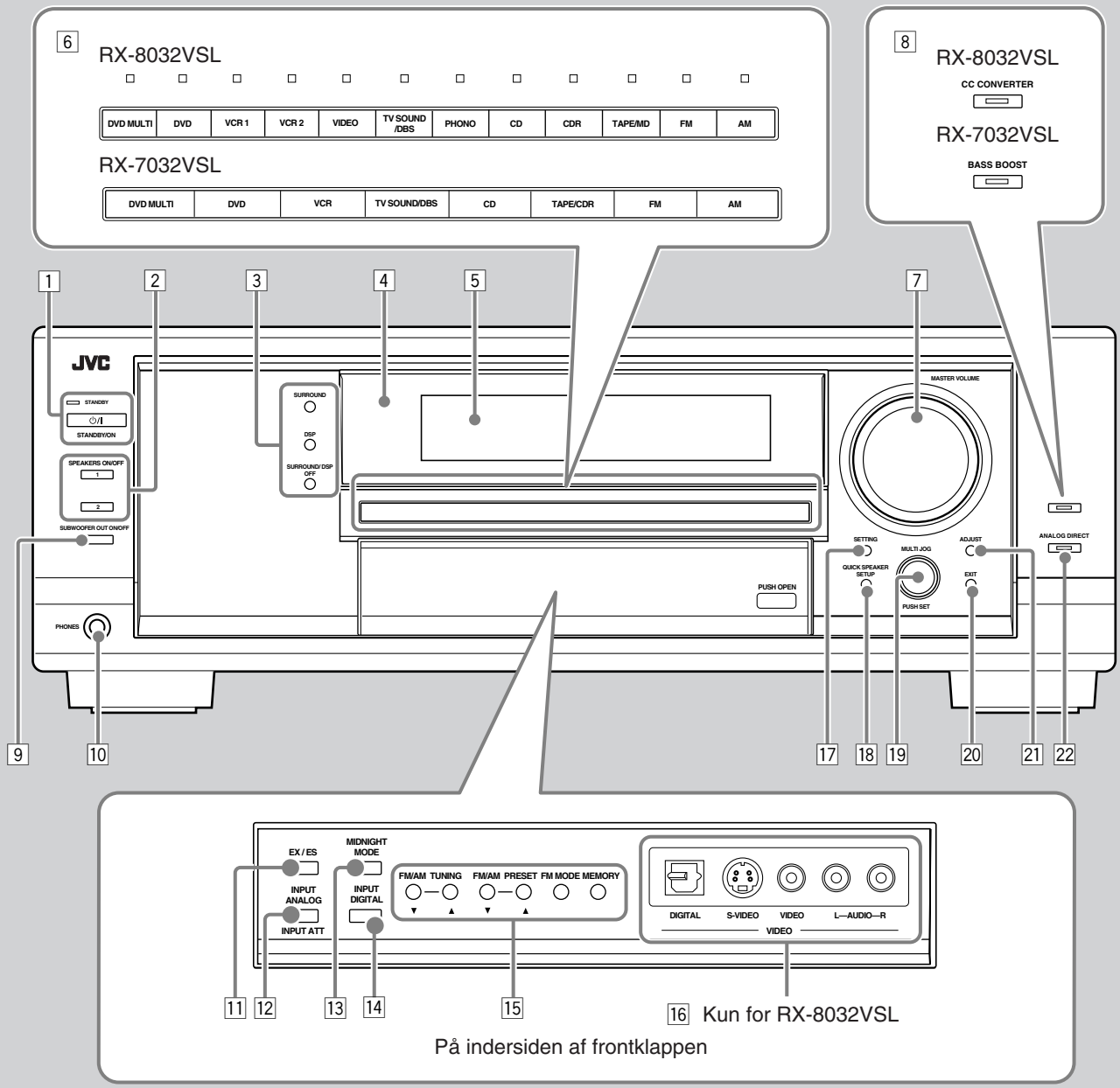
19 MUTING-knap (22)

20 • RDS-knapper (25, 26)
  TA/NEWS/INFO, PTY SEARCH, PTY⊕, ⊖PTY, DISPLAY MODE
- Betjeningsknapper for audio/video-udstyr (44 – 46, 48)
  ►, II, ■, I◄◄/REW, FF/►►I

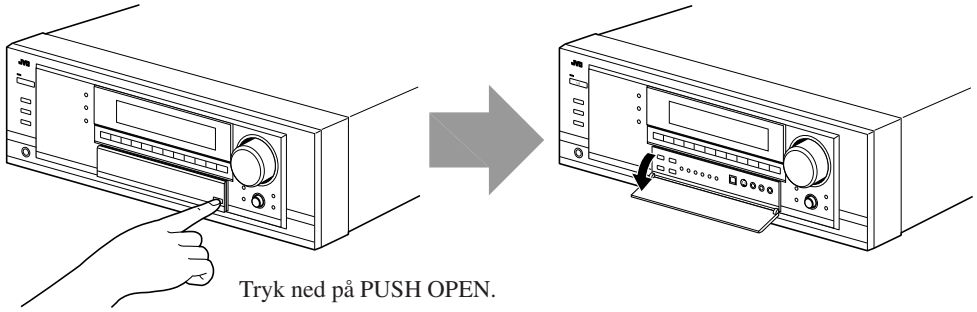
21 DIMMER-knap (22)

22 **Kun for RX-7032VSL:** TAPE/CDR CONTROL-knap (45)

Frontpanel



Sådan åbnes frontklappen

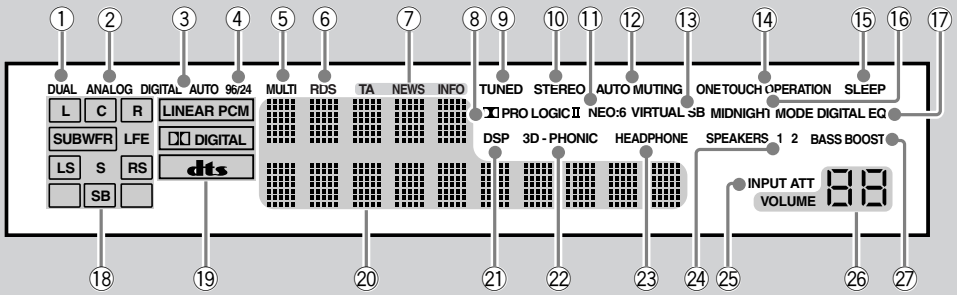


Tryk ned på PUSH OPEN.

Frontpanel

1 ⏻/I STANDBY/ON-knap og STANDBY lampe (17)
2 • SPEAKERS ON/OFF 1-knap (19)
• SPEAKERS ON/OFF 2-knap (19)
3 • SURROUND-knap (39)
• DSP-knap (41)
• SURROUND/DSP OFF-knap (39, 41)
4 Fjernbetjeningsføler
5 Displayvindue (17)
6 • **For RX-8032VSL:** Knapper til valg af lydkilde og lamper (17, 18, 19, 21, 23, 24, 39, 41, 42)
DVD MULTI, DVD, VCR 1, VCR 2, VIDEO, TV SOUND/DBS, PHONO, CD, CDR, TAPE/MD, FM, AM
(Lampen over knappen for valgt kilde lyser op).
• **For RX-7032VSL:** Knapper til valg af lydkilde (17, 18, 19, 21, 23, 24, 39, 41, 42)
DVD MULTI, DVD, VCR , TV SOUND/DBS, CD, TAPE/CDR, FM, AM
7 MASTER VOLUME kontrol (18)
8 • **For RX-8032VSL:** CC CONVERTER-knap og lampe (21)
• **For RX-7032VSL:** BASS BOOST-knap og lampe (22)
9 SUBWOOFER OUT ON/OFF-knap (19)
10 PHONES-stik (19)
11 EX/ES-knap (39)
12 • INPUT ANALOG-knap (20)
• INPUT ATT-knap (20)
13 MIDNIGHT MODE-knap (20)
14 INPUT DIGITAL-knap (20)
15 TUNER CONTROL-knapper
• FM/AM TUNING ▲ / ▼-knapper (23)
• FM/AM PRESET ▲ / ▼-knapper (23, 24)
• FM MODE-knap (24)
• MEMORY-knap (23)
16 **Kun for RX-8032VSL:** VIDEO indgangsstik (13)
DIGITAL optisk terminal, S-VIDEO-stik, VIDEO-stik, AUDIO—L/R-stik
17 SETTING-knap (29)
18 QUICK SPEAKER SETUP-knap (27)
19 • MULTI JOG kontrol (27, 29, 33)
• PUSH SET-knap (27, 29, 33)
20 EXIT-knap (29, 33)
21 ADJUST-knap (33)
22 ANALOG DIRECT-knap og lampe (21)

Displayvindue

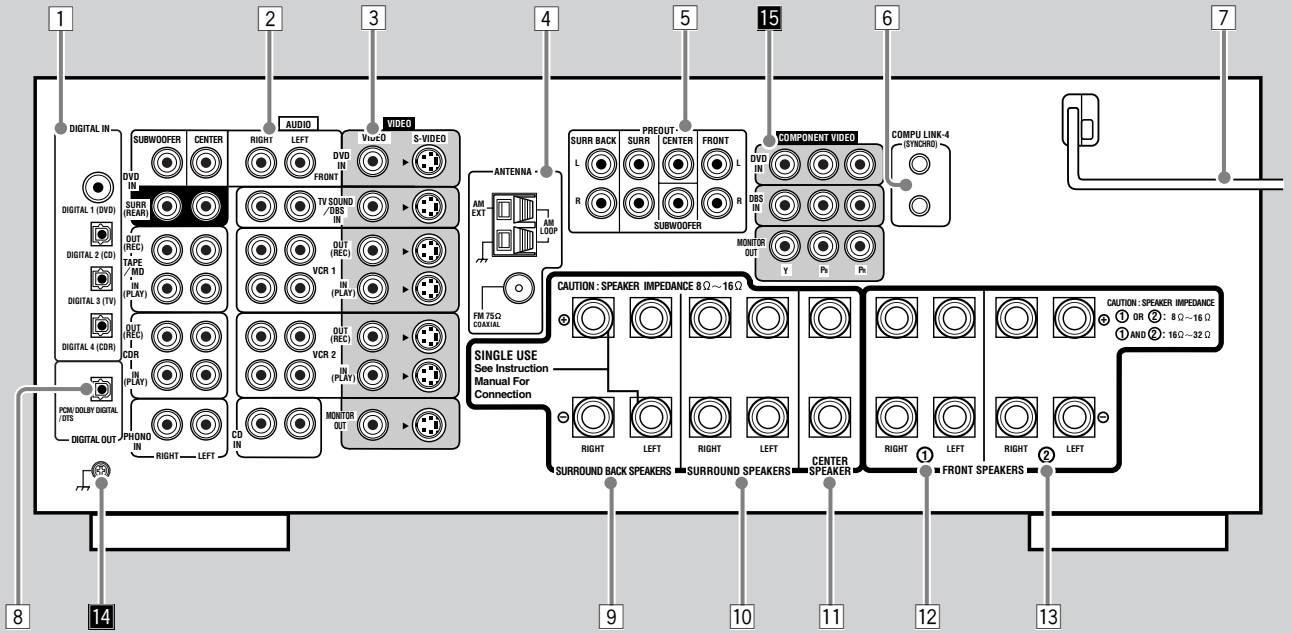


Displayvindue

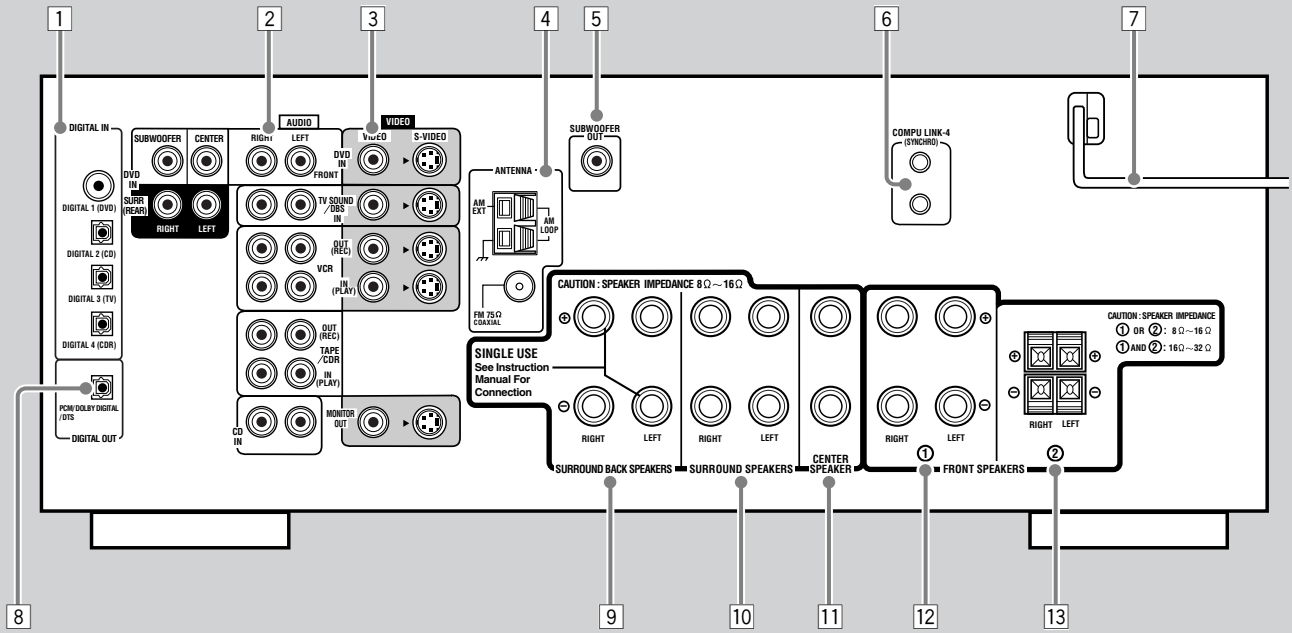
① DUAL-indikator (37)
② ANALOG-indikator (20)
③ DIGITAL AUTO-indikator (20)
④ 96/24-indikator (37)
⑤ MULTI-indikator (42)
⑥ RDS-indikator (24)
⑦ Programtypen (TA/NEWS/INFO)-indikatorer (26)
⑧ • PRO LOGIC-indikator (36)
• PRO LOGIC II-indikator (37)
⑨ TUNED-indikator (23)
⑩ STEREO-indikator (23, 24)
⑪ NEO:6-indikator (37)
⑫ AUTO MUTING-indikator (24)
⑬ VIRTUAL SB (Surround bag)-indikator (36, 37)
⑭ ONE TOUCH OPERATION-indikator (32)
⑮ SLEEP-indikator (22)
⑯ MIDNIGHT MODE-indikator (20)
⑰ DIGITAL EQ (udlignings)-indikator (34)
⑱ Højttalerindikatorer og signalindikatorer (18)
⑲ Digitalsignal formatindikatorer (20)
⑳ Hoveddisplay (17)
㉑ DSP-indikator (19, 40)
㉒ 3D-PHONIC-indikator (40)
㉓ HEADPHONE-indikator (19, 40)
㉔ SPEAKERS 1/2-indikatorer (19)
㉕ INPUT ATT (attenuator)-indikator (20)
㉖ VOLUME level-indikator (17, 22)
㉗ BASS BOOST-indikator (22)

Bagpanel

RX-8032VSL



RX-7032VSL



Bagpanel

RX-8032VSL

1 DIGITAL IN-terminaler (16)
- Koaksial: DIGITAL 1 (DVD)
- Optisk: DIGITAL 2 (CD), DIGITAL 3 (TV), DIGITAL 4 (CDR)

2 AUDIO-indgangs-/udgangsstik (11 – 15)
- Indgang: DVD IN—FRONT, CENTER, SUBWOOFER, SURR (REAR), TV SOUND/DBS IN, VCR 1 IN (PLAY), VCR 2 IN (PLAY), CD IN, TAPE/MD IN (PLAY), CDR IN (PLAY), PHONO IN
- Udgang: VCR 1 OUT (REC), VCR 2 OUT (REC), TAPE/MD OUT (REC), CDR OUT (REC)

3 S-VIDEO og sammensat VIDEO-indgangs-/udgangsstik (14, 15)
- Indgang: DVD IN, TV SOUND/DBS IN, VCR1 IN (PLAY), VCR 2 IN (PLAY)
- Udgang: VCR 1 OUT (REC), VCR 2 OUT (REC), MONITOR OUT

4 FM/AM ANTENNA-terminaler (8)
5 PREOUT-stik (10, 11)
- FRONT, CENTER, SUBWOOFER, SURR, SURR BACK

6 COMPU LINK-4 (SYNCHRO)-terminaler (43)
7 Netstikket (16)
8 DIGITAL OUT-terminal (16)
9 SURROUND BACK SPEAKERS-terminal (10)
10 SURROUND SPEAKERS-terminal (10)
11 CENTER SPEAKER-terminal (10)
12 FRONT SPEAKERS ①-terminaler (10)
13 FRONT SPEAKERS ②-terminaler (10)
14 Jord (stel)-terminal (11)
15 COMPONENT VIDEO-indgangs-/udgangsstik (14, 15)
- Indgang: DVD IN, DBS IN
- Udgang: MONITOR OUT

RX-7032VSL

1 DIGITAL IN-terminaler (16)
- Koaksial: DIGITAL 1 (DVD)
- Optisk: DIGITAL 2 (CD), DIGITAL 3 (TV), DIGITAL 4 (CDR)

2 AUDIO-indgangs-/udgangsstik (12 – 15)
- Indgang: DVD IN—FRONT, CENTER, SUBWOOFER, SURR (REAR), TV SOUND/DBS IN, VCR IN (PLAY), TAPE/CDR IN (PLAY), CD IN
- Udgang: VCR OUT (REC), TAPE/CDR OUT (REC)

3 S-VIDEO og sammensat VIDEO-indgangs-/udgangsstik (14, 15)
- Indgang: DVD IN, TV SOUND/DBS IN, VCR IN (PLAY)
- Output: VCR OUT (REC), MONITOR OUT

4 FM/AM ANTENNA-terminaler (8)
5 SUBWOOFER OUT-stik (10)
6 COMPU LINK-4 (SYNCHRO)-terminaler (43)
7 Netstikket (16)
8 DIGITAL OUT-terminal (16)
9 SURROUND BACK SPEAKERS-terminal (10)
10 SURROUND SPEAKERS-terminal (10)
11 CENTER SPEAKER-terminal (10)
12 FRONT SPEAKERS ①-terminaler (10)
13 FRONT SPEAKERS ②-terminaler (10)

Dansk

Forskelle på RX-8032VSL og RX-7032VSL

○: Medfølger ×: Medfølger ikke

	Videostik (indgang/udgang)	PREOUT-stik	CC-omformer	Kilde, der kan vælges
RX-8032VSL	Sammensat video (4/3) S-video (4/3) Komponentvideo (2/1)	○	○	DVD MULTI, DVD, VCR 1, VCR 2, VIDEO, TV SOUND/DBS, PHONO, CD, CDR, TAPE/MD, FM, AM
RX-7032VSL	Sammensat video (3/2) S-video (3/2)	×	×	DVD MULTI, DVD, VCR, TV SOUND/DBS, CD, TAPE/CDR, FM, AM

Fjernbetjening	Displayvindue	Farve
RM-SRX8032R	○	Sølvgrå
RM-SRX7032R	×	Sølvgrå

Tilslutninger

I dette afsnit gennemgås tilslutning af audio/video-udstyr og højttalere til receiveren samt tilslutning til lysnettet.

Inden opstillingen

Generelt forholdsregler

- Dine hænder skal være tørre.
- Afbryd strømmen til alt udstyr.
- Læs brugsanvisningerne for de apparater der skal tilsluttes.

Placering

- Receiveren skal anbringes et sted hvor der er plant og som er beskyttet mod fugtighed.
- Receiverens omgivelsestemperatur skal ligge mellem –5˚C og 35˚C.
- Sørg for god ventilation rundt om receiveren. Dårlig ventilation kan føre til overophedning og beskadigelse af receiveren.

Behandling af receiveren

- Der må ikke stikkes metalgenstande ind i receiveren.
- Receiveren må ikke skilles ad, der må ikke fjernes nogen skruer, eller dæksler eller kabinet må ikke tages af.
- Receiveren må ikke udsættes for regn eller fugtighed.

Kontrol af tilbehøret

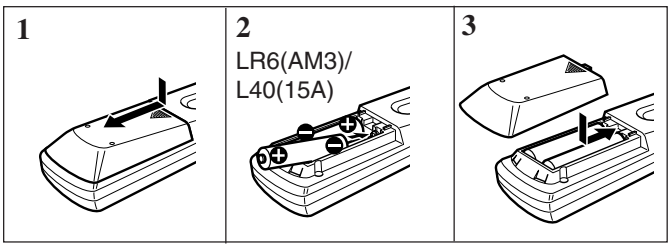
Kontroller at alle nedenstående dele er leveret sammen med receiveren.
Tallet i parentes angiver det leverede antal.

- **Fjernbetjening (1)**
- **Batterier (2)**
- **AM (MB)-rammeantenne (1)**
- **FM-antenne (1)**

Hvis der mangler noget, bedes du kontakte forhandleren med det samme.

Isætning af batterier i fjernbetjeningen

Inden fjernbetjeningen tages i brug, skal de to medfølgende batterier sættes i.



1. **Tryk på batteridækslet bag på fjernbetjningen af skub det af.**
2. **Sæt batterierne i.**
   - Sørg for at polariteten passer sammen: (+) til (+) og (–) til (–).
3. **Sæt dækslet på igen.**

Hvis fjernbetjeningen ikke kan transmittere signaler eller betjene receiveren korrekt, skal batterierne skiftes ud. Brug to LR6(AM3)/ L40(15A) tørbatterier.

Bemærkninger:

- *De vedlagte batterier er til den første opsætning. Skift dem ud inden fortsat brug.*
- *Efter udskiftning af batterierne, indstil fabriks koderne igen (se side 47 til 49).*

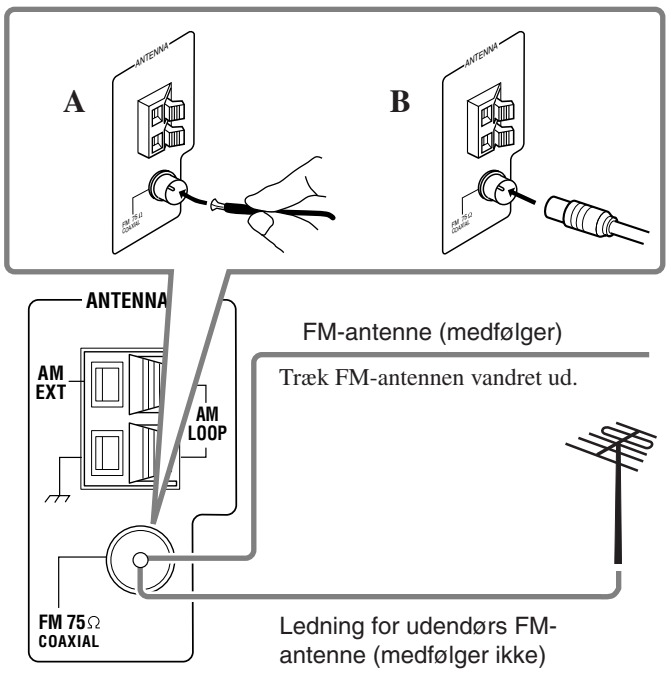
FORSIGTIG:

For at undgå at batterierne lækker eller revner, bør følgende råd følges:

- Batterierne skal anbringes i fjernbetjeningen så polariteten passer: (+) til (+) og (–) til (–).
- Brug den rette type batterier—batterier der ligner hinanden, kan have forskellig spænding.
- Udskift altid begge batterier samtidigt.
- Undgå at udsætte batterier for varme eller åben ild.

Tilslutning af FM- og AM (MB)-antenner

Tilslutning af FM-antennen



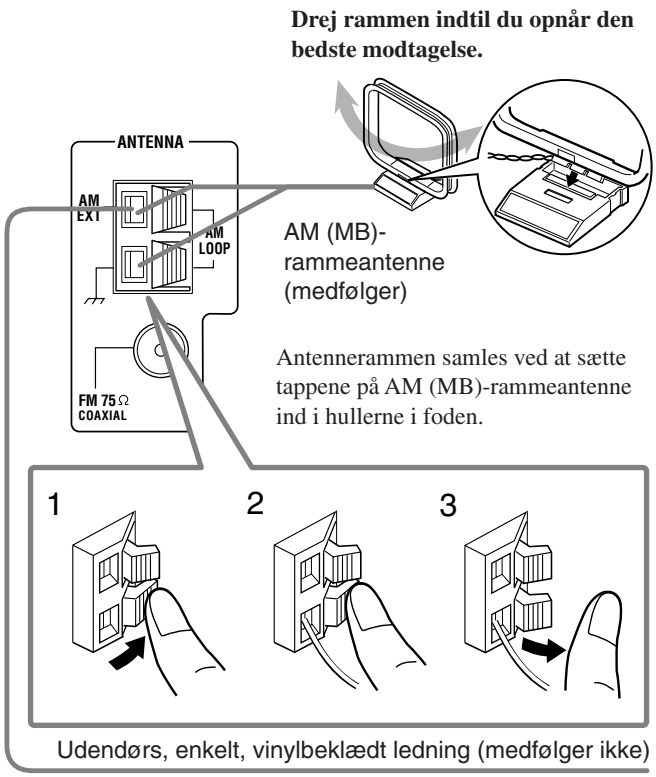
A. Brug af den medfølgende FM-antenne
Den medfølgende FM-antenne kan tilsluttes bøsningen mærket FM 75 Ω COAXIAL som en midlertidig løsning.

B. Brug af et standardstik (medfølger ikke)
Et stik af standardtype (IEC eller DIN45325) sættes i bøsningen mærket FM 75 Ω COAXIAL.

Bemærk:

Hvis modtagelsen er dårlig, skal den udendørs FM-antenne tilsluttes (medfølger ikke).
Inden du slutter et 75 Ω koaksialt kabel med et standard stik til (af den slags, hvor en rundet ledning går til den udendørs antenne), skal den medfølgende FM-antenne kobles fra.

Tilslutning af AM (MB)-antenne



Bemærkninger:

- *Hvis AM (MB)-rammeantennen for er beklædt med vinyl, fjernes beklædningen ved at sno den, som vist på diagrammet.*
- *Kontroller at antennelederne ikke rører ved andre bøsninger eller ledninger, da modtagelsen i så fald bliver dårlig.*
- *Hvis modtagelsen er dårlig, skal der tilsluttes en udendørs, enkelt, vinylbeklædt ledning (medfølger ikke) til AM EXT-bøsningen. (AM (MB)-rammeantennen skal stadig være tilkoblet).*

Tilslutning af højttalerne

Følgende højttalere kan tilsluttes:

- To sæt fronthøjttalere til gengivelse af normal stereolyd.
- Et sæt surroundhøjttalere til fremkaldelse af surroundeffekt.
- Én surround baghøjttaler eller et par surround baghøjttalere for at kunne skabe en mere effektiv lydeffekt.
- Én centerhøjttaler for at fremhæve menneskestemmer.
- En subwoofer til forbedring af baslyden.

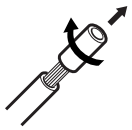
FORSIGTIG:

Ved tilslutning af højttalere skal der bruges højttalere med den impedans der angives ved højttalerbøsningerne (SPEAKER IMPEDANCE).

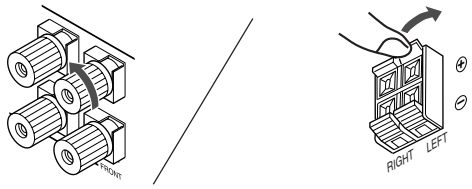
- **Når du slutter højttalere til både FRONT SPEAKERS ① og ② terminalerne,** skal du bruge højttalere med en impedans på 16 Ω til 32 Ω.
- **Når du slutter højttalere til enten FRONT SPEAKERS ① eller ② terminalerne,** skal du bruge højttalere med en impedans på 8 Ω til 16 Ω.

Grundliggende tilslutninger

1 Først skal isoleringen i enden af hvert af højttaler-signalkablerne skæres og fjernes (medfølger ikke).

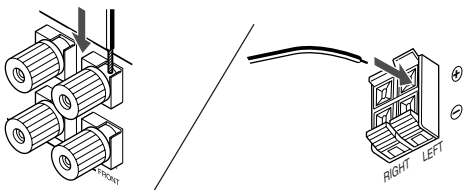


2 Åbn højttalerterminalen.

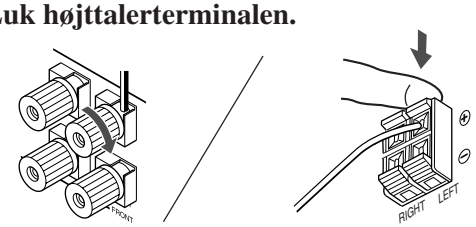


RX-7032VSL
(Til de 2 FRONT SPEAKERS terminaler)

3 Før højttaler-signalkablet ind.



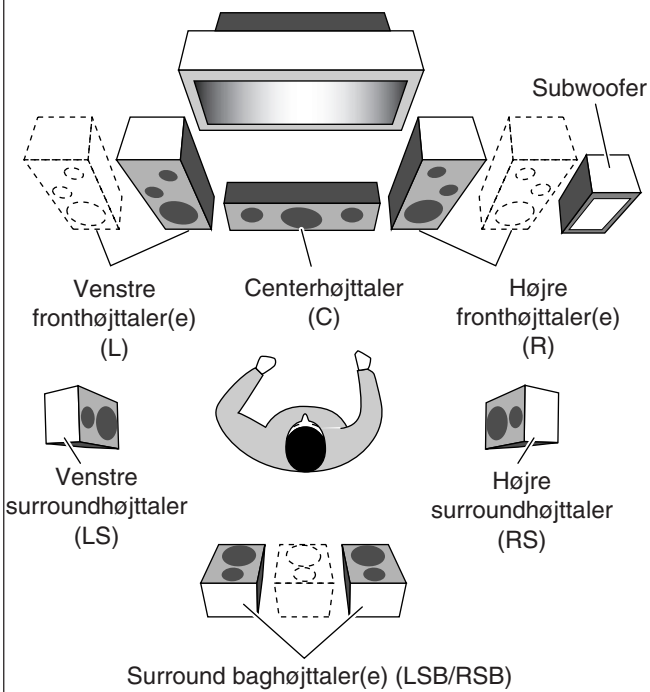
4 Luk højttalerterminalen.



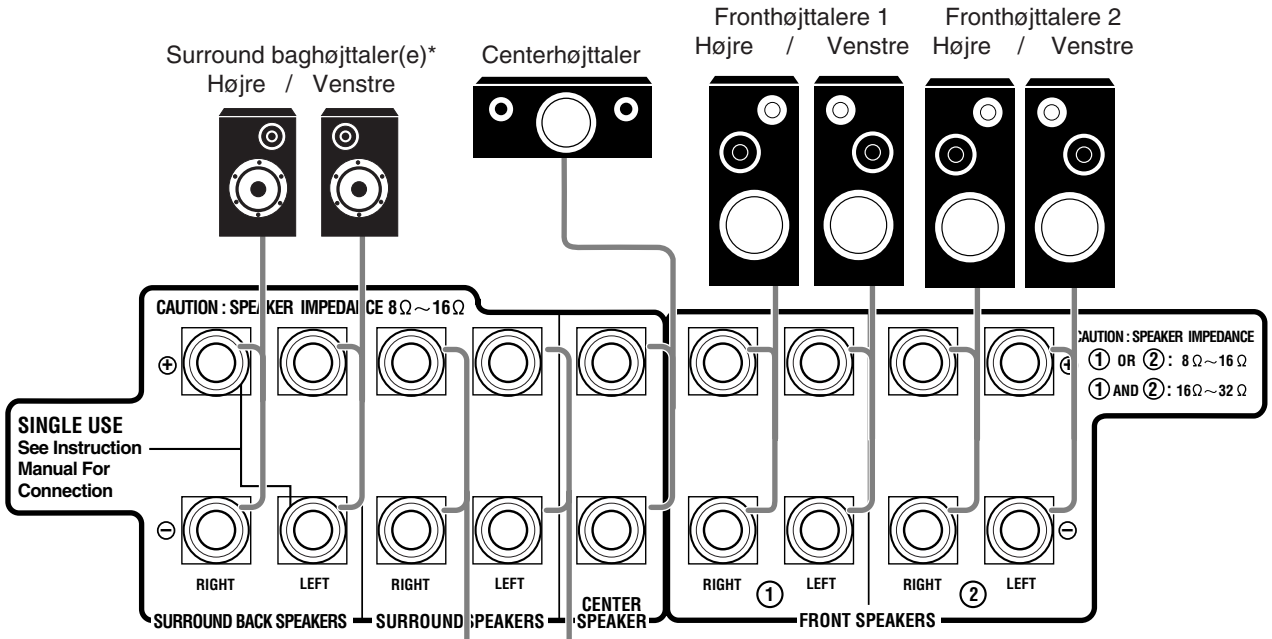
For hver højttaler (undt. subwooferen) forbindes (+) og (–) bøsningerne bag på apparatet med bøsningerne mærket (+) og (–) på højttalerne.

Højttaler layout

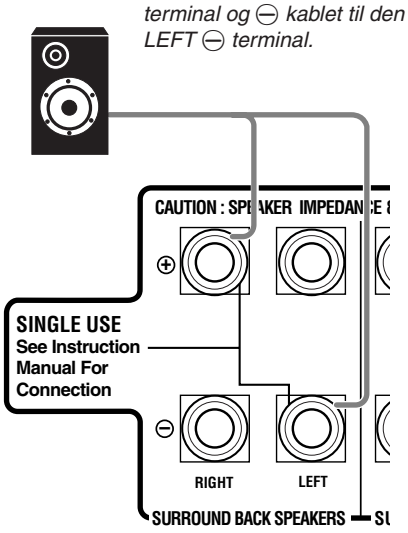
Det ideelle højttalerlayout afhænger af forholdene i lytterummet. Diagrammet nedenfor er et eksempel på en typisk anbefaling.

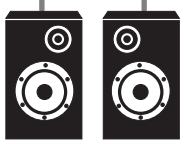


• Terminaler på bagsiden af RX-8032VSL bruges som forklaring.



* *Når du kun bruger én surround baghøjttaler, sluttes ⊕ kablet til den RIGHT ⊕ terminal og ⊖ kablet til den LEFT ⊖ terminal.*





Surround højttaler(e)
Højre / Venstre

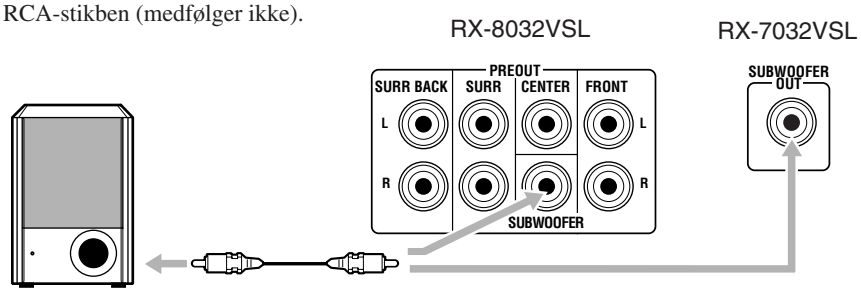
OBS!

Når du har sluttet højttalerne til, skal højttalernes installationsoplysninger indstilles rigtigt. For let oplysningsindstilling for højttalerinstallation kan du bruge den hurtige højttaleropsætning (se side 27).

• For at opnå den bedst mulige surround/DSP-effekt, se "Indstilling af højttalere" på side 29.

Tilslutning af en subwooferhøjttaler

Du kan forbedre bassen ved at tilslutte en subwoofer.
Tilslut en strømført subwoofers indgangsstik til bagpanelet ved at bruge et kabel med RCA-stikben (medfølger ikke).



Anbringelse af højttalerne

Fronthøjttalere og centerhøjttaler

• Anbring disse højttalere (placering af midterområdets højttalerenheder) ved samme højde fra gulvet.
• Anbring disse højttalere, så de vender mod lytterens ører.

Surround- og surround baghøjttalere

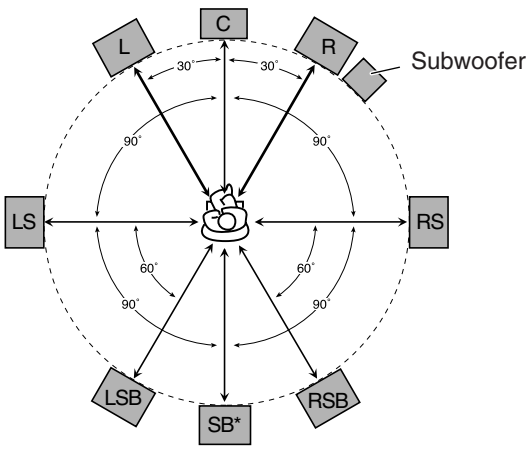
• Anbring disse højttalere 1 meter over lytterens ører.
• Anbring disse højttalere, så de vender ned mod lytterens ører.

Subwoofer

• Du kan placere subwooferen, hvor du ønsker, da baslyden ikke dirigeres i én bestemt retning. Normalt placeres den foran dig selv.

Bemærk:

For at opnå det ideelle højttalerlayout skal alle højttalere anbringes med samme afstand til lytteren. Da det nogle steder kan være vanskeligt at opfylde dette krav, kan anlægget dog justere forsinkelsestiden således, at lydene fra alle højttalere når lytteren samtidig. (Se side 30).



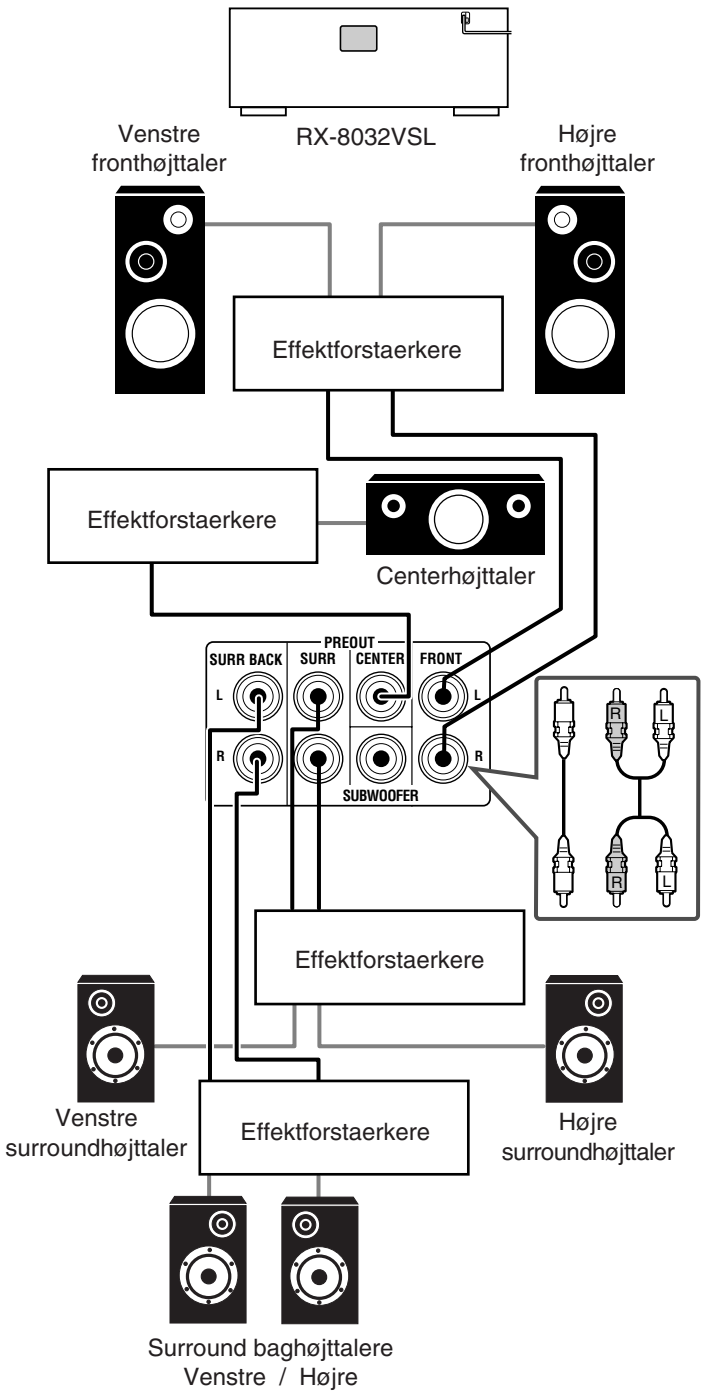
* Når der er tilsluttet én surruond baghøjttaler.

Forstærk dit audiosystem —Kun for RX-8032VSL

RX-8032V ONLY

Du kan bruge denne receiver som for-forstærker (forstærker), når du tilslutter effektforstærkere til PREOUT-stikkene på bagpanelet ved hjælp af kablerne med RCA-stikben (medfølger ikke).

- Slut det hvide stik til venstre audiostik og det røde stik til højre audiostik.



Bemærk:

Hvis du tilslutter én surround baghøjttaler, tilsluttes surround baghøjttaleren til venstre surround baghøjttalers PREOUT-stik (SURR BACK L).

Tilslutning af audio/video-udstyr

Se desuden de manualer, der fulgte med disse komponenter, når du tilslutter dem.

Analoge tilslutninger

Hvis dine lydkomponenter har en digital lydudgangsterminal, tilsluttes de via de digitale kabler som beskrevet i "Digitale tilslutninger" (se side 16). Dette vil give en bedre lydkvalitet.

Tilslutning af lydudstyr

Brug kabler med stik med RCA-ben (medfølger ikke).

- Slut det hvide stik til venstre audiostik og det røde stik til højre audiostik.

Hvis dine lydkomponenter har et COMPU LINK-stik
Find også mere detaljerede oplysninger om tilslutningen og COMPU LINK-fjernbetjeningssystemet på side 43.

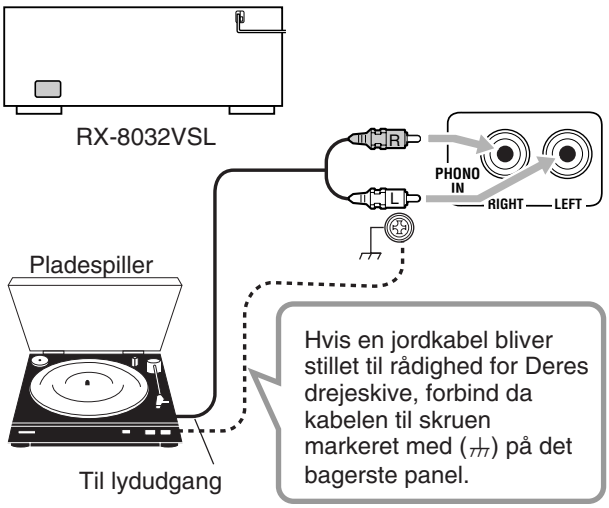
FORSIGTIG:

Hvis der tilsluttes en lydforbedrende anordning, f.eks. en grafisk udligner, mellem receiveren og det andet udstyr, kan lydudgangssignalet gennem receiveren blive forvrænget.

Pladespiller

RX-8032V ONLY

Tryk på PHONO for at lytte til lyden efter tilslutningen.


RX-8032VSL
PHONO IN
RIGHT
LEFT
Pladespiller
Til lydudgang
Hvis en jordkabel bliver stillet til rådighed for Deres drejeskive, forbind da kabelen til skruen markeret med (⏚) på det bagerste panel.

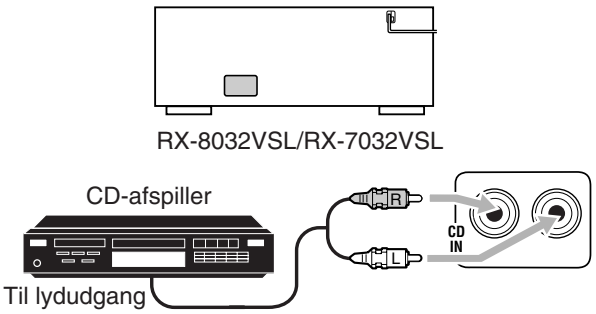
Bemærk:

Denne tilslutning er for en pladespiller med en pickup af drejemagnet-typen (MM).
En pladespiller med en pick-up med lille udgang, f.eks. af svingspole-typen (MC), skal tilsluttes receiveren gennem en hovedforstærker eller optransformer. Ved direkte tilslutning bliver lydstyrken muligvis ikke tilstrækkelig.

Dansk

CD-afspiller

For at lytte til lyden efter tilslutningen, skal du trykke på CD.

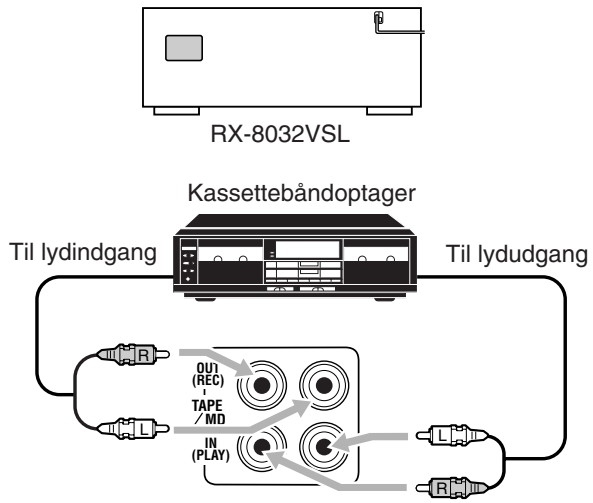


Kassettebåndoptager

For at lytte til lyden efter tilslutningen, skal du trykke på TAPE/MD (for RX-8032VSL) eller TAPE/CDR (for RX-7032VSL).

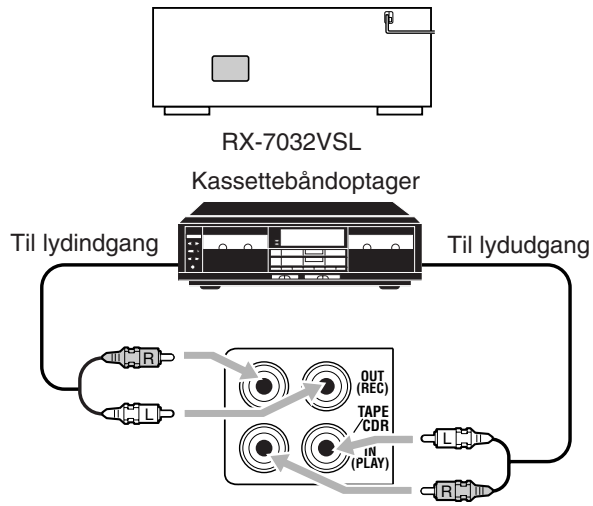
For RX-8032VSL

Der kan sluttes enten en kassettebåndoptager eller en MD-optager til bøsningerne mærket TAPE/MD-stikkene. Når du tilslutter en MD-optager, se side 13.



For RX-7032VSL

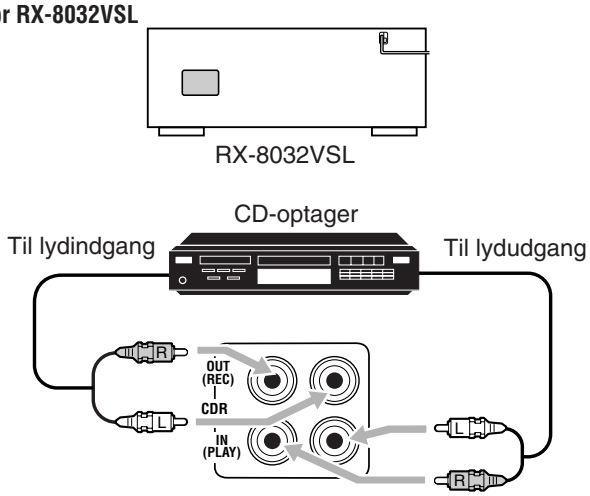
Du kan enten slutte en kassettebåndoptager eller en CD-optager til TAPE/CDR-stikkene. Når du slutter en CD-optager til TAPE/CDR-stikkene, se højre kolonne.



CD-optager

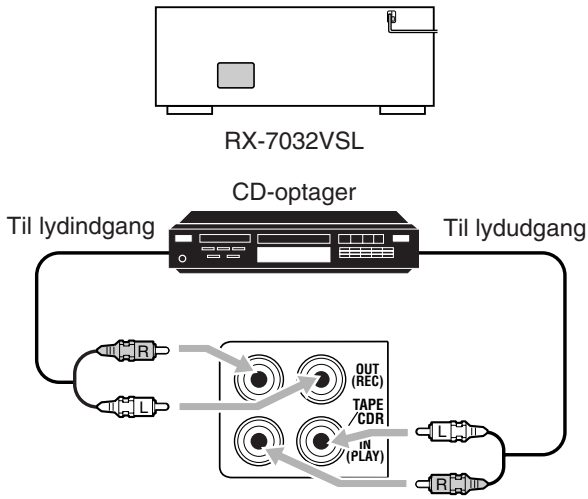
For at lytte til lyden efter tilslutningen, skal du trykke på CDR (for RX-8032VSL) eller TAPE/CDR (for RX-7032VSL).

For RX-8032VSL



For RX-7032VSL

Du kan enten slutte en CD-optager eller en kassettebåndoptager til TAPE/CDR-stikkene. Når du slutter en kassettebåndoptager til TAPE/CDR-stikkene, se venstre kolonne.



Bemærk:

For RX-7032VSL: *Når du slutter en CD-optager til TAPE/CDR-stikkene, skal du ændre kildenavnet til "CDR", som vil komme frem på displayet, når denne vælges som kilde. Se side 21 for detaljer.*

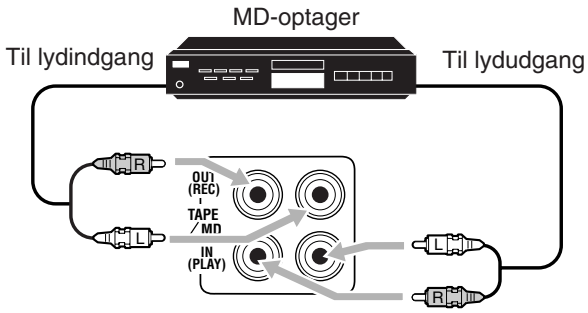
MD-optager

For at lytte til lyden efter tilslutningen, skal du trykke på TAPE/MD (for RX-8032VSL) eller TAPE/CDR (for RX-7032VSL).

For RX-8032VSL

Der kan sluttes enten en MD-optager eller en kassettebåndoptager til TAPE/MD-stikkene. Når du tilslutter en kassettebåndoptager, se side 12.

RX-8032VSL



Bemærk:

Når du slutter en MD-optager til TAPE/MD-stikkene, skal du ændre kildenavnet til "MD", som vil komme frem på displayet, når denne vælges som kilde. Se side 21 for detaljer.

For RX-7032VSL

Du kan slutte en MD-optager til TAPE/CDR-stikkene, hvis de ikke bruges til at tilslutte en anden komponent, såsom en båndoptager eller CD-optager. Når du slutter en MD-optager til TAPE/CDR-stikkene, se side 12.

- Selv om din MD-optager er et JVC-produkt med COMPU LINK-fjernbetjeningssystemet, kan du ikke bruge COMPU LINK-fjernbetjeningssystemet til at betjene den tilsluttede MD-optager.

Tilslutning af videoudstyr

Brug kabler med stik med RCA-ben (medfølger ikke).
Det hvide stik til venstre audiostik, det røde stik til højre audiostik og det gule stik til video-stikkene.

- Hvis videokomponenterne er udstyret med S-video (Y/C-adskillelse) og/eller komponentvideo (Y, P_B, P_R) terminaler, skal de sluttes til med et S-videokabel (medfølger ikke) og/eller et komponentvideokabel (medfølger ikke). Ved at bruge disse stik forbedres billedkvaliteten i rækkefølgen—Komponentvideo > S-video > Sammensat-video.

OBS!

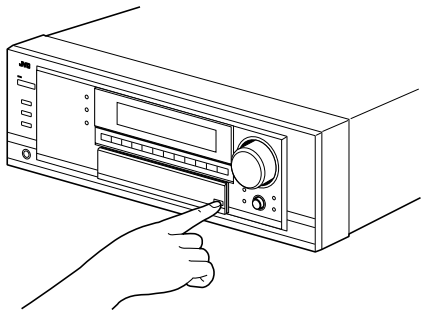
Denne receiver er udstyret med følgende videostik—sammensat-video, S-video og komponentvideo (kun for RX-8032VSL) stik. Hvilken som helst af de tre kan bruges til at slutte en videokomponent til. **Videosignalerne fra én af disse typer indgangsstik kan dog kun overføres gennem videoudgangsstik af samme type.**
Hvis en videooptagerkomponent og en videoafspillerkomponent er sluttet til receiveren gennem videostik af forskellig type, er det derfor ikke muligt at optage billedet. Derudover kan du heller ikke vise afspilningsbilledet på fjernsynet, hvis fjernsynet og videoafspillerkomponenten er sluttet til receiveren gennem videostik af forskellig type.

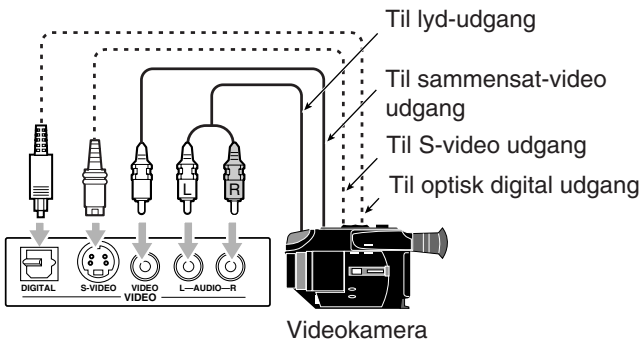
Videokamera

RX-8032V ONLY

For at lytte til lyden efter tilslutningen, skal du trykke på VIDEO.

VIDEO-indgangsstikkene på frontpanelet (på indersiden af frontklappen) er hensigtsmæssige, hvis komponenten sluttes til og fra med hyppige mellemrum.





Videokamera

Når du bruger den digitale indgangsterminal
Vælg den digitale indgangstilstand korrekt.
Se "Valg af analog eller digital indgangsmodus" på side 19 for nærmere oplysninger.

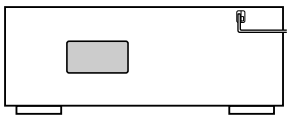
Dansk

Videobåndoptager(e)

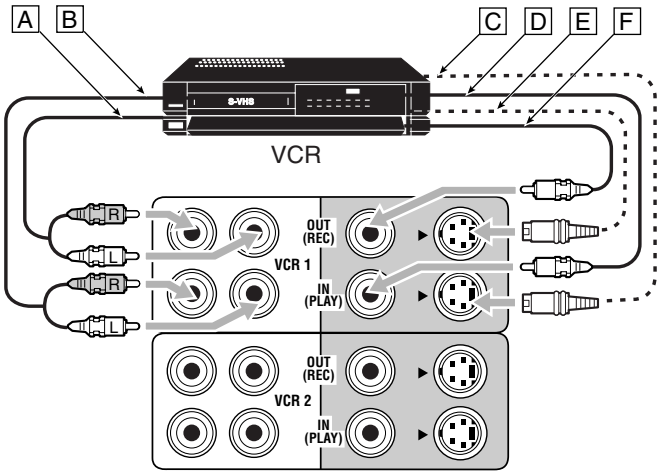
For at lytte til lyden efter tilslutningen, skal du trykke på VCR 1 eller VCR 2 (for RX-8032VSL) eller VCR (for RX-7032VSL).

For RX-8032VSL

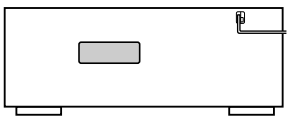
Du kan tilslutte to videbåndoptagere—én til VCR 1-stikkene og den anden til VCR 2-stikkene.



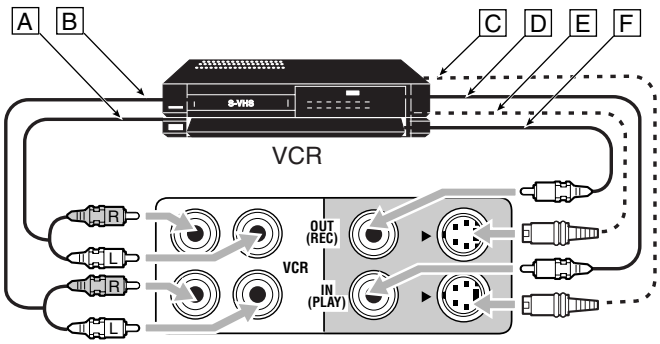
A Til lydindgange
B Til lydudgange
C Til S-video udgang
D Til sammensat-video udgang
E Til S-video indgang
F Til sammensat-video indgang



For RX-7032VSL

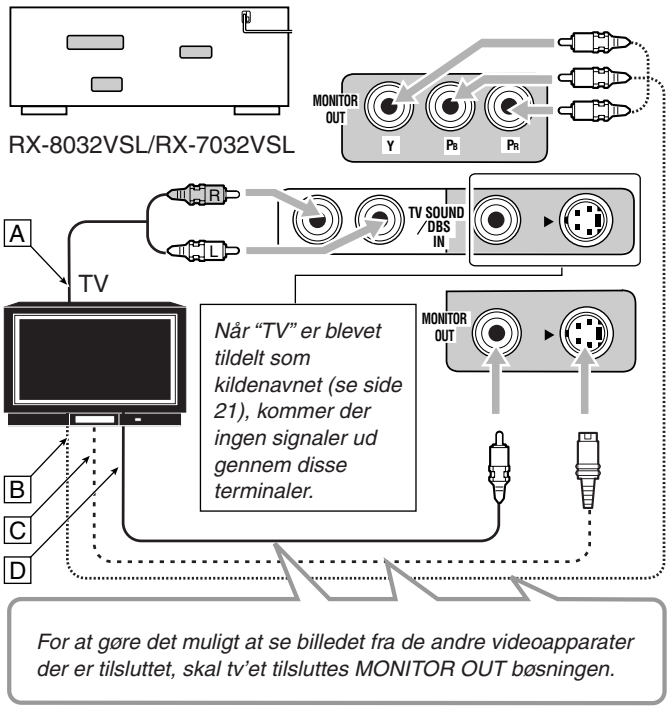


A Til lydindgange
B Til lydudgange
C Til S-video udgang
D Til sammensat-video udgang
E Til S-video indgang
F Til sammensat-video indgang

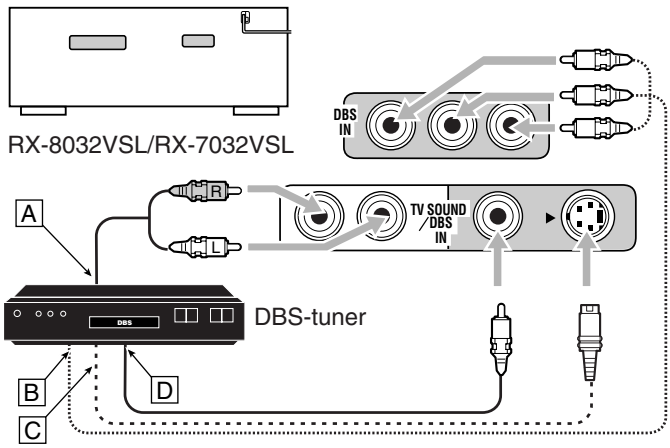


TV og/eller DBS-tuner

For at lytte til lyden efter tilslutningen, skal du trykke på TV SOUND/DBS (eller TV/DBS på fjernbetjeningen).



A Til lydudgange
B Til komponentvideoindgang (Kun for RX-8032VSL)
C Til S-video indgang
D Til sammensat-video indgang



A Til lydudgange
B Til komponentvideoudgang (Kun for RX-8032VSL)
C Til S-video udgang
D Til sammensat-video udgang

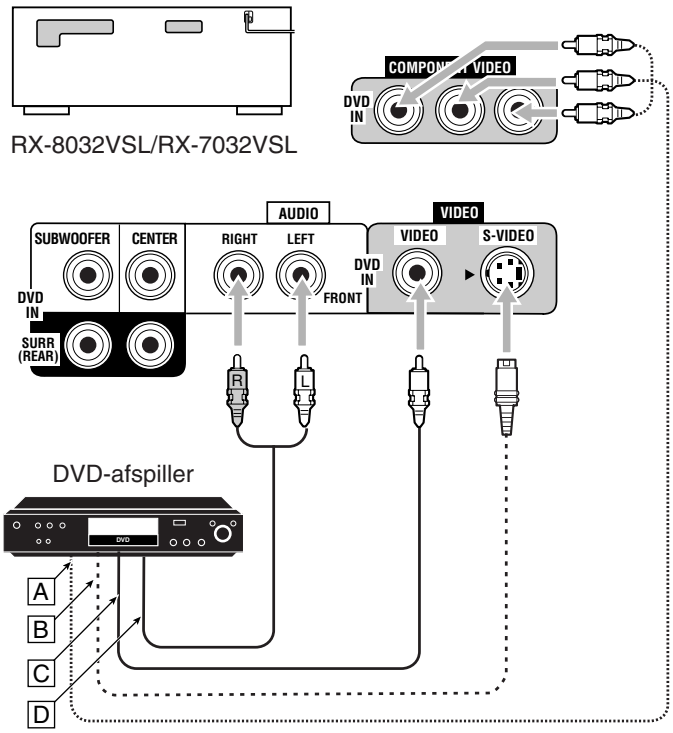
Bemærk:

Når du slutter en DBS tuner til TV SOUND/DBS IN, skal du ændre kildenavnet til "DBS", som vil komme frem på displayet, når denne vælges som kilde. Ellers kan du ikke se noget billede fra DBS-tuneren. Se side 21 for detaljer.

DVD-afspiller

- **Tilslutning af DVD-afspiller ved brug af stereo-udgangene:**

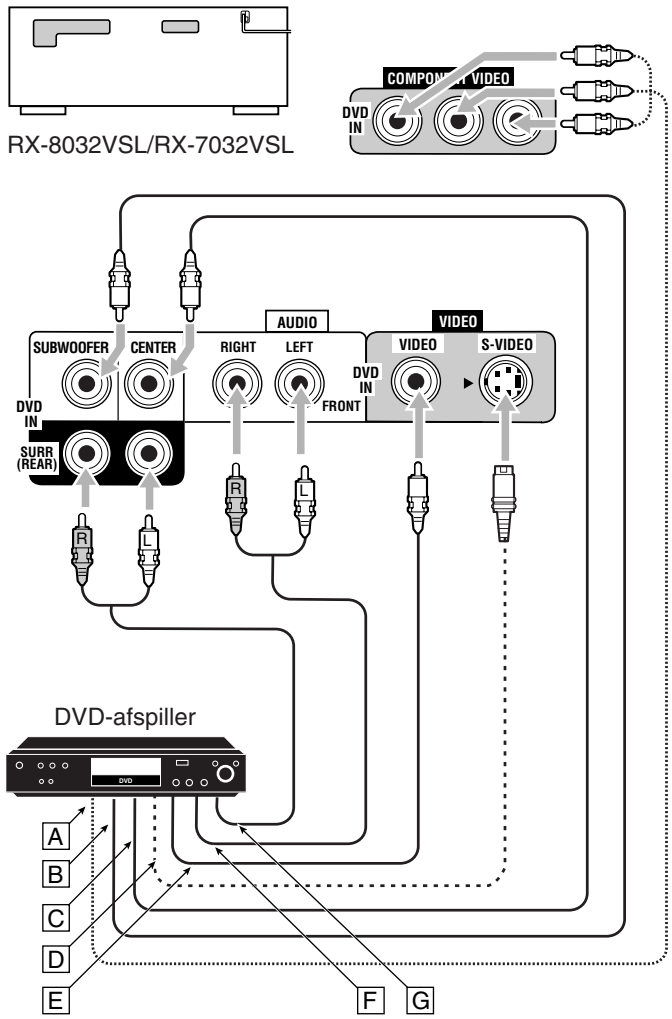
  For at lytte til lyden efter tilslutningen, skal du trykke på DVD.



A Til komponentvideoudgang (Kun for RX-8032VSL)
B Til S-video udgang
C Til sammensat-video udgang
D Til venstre/højre frontkanals lydudgang (eller til lydblandet udgang, hvis det er nødvendigt).

- **Tilslutning af DVD-afspiller ved brug af analog diskret udgangsbøsninger (5,1-kanals gengivelse):**

  For at lytte til lyden efter tilslutningen, skal du trykke på DVD MULTI.



A Til komponentvideoudgang (Kun for RX-8032VSL)
B Til subwoofer udgang
C Til centerkanals lydudgang
D Til S-video udgang
E Til sammensat-video udgang
F Til venstre/højre frontkanals lydudgang
G Til venstre/højre surroundkanals lydudgang

Digitale tilslutninger

Denne receiver er udstyret med fire DIGITAL IN-terminaler—én digital koaksial terminal og tre digitale optiske terminaler—og én DIGITAL OUT (optisk) terminal på bagsiden.

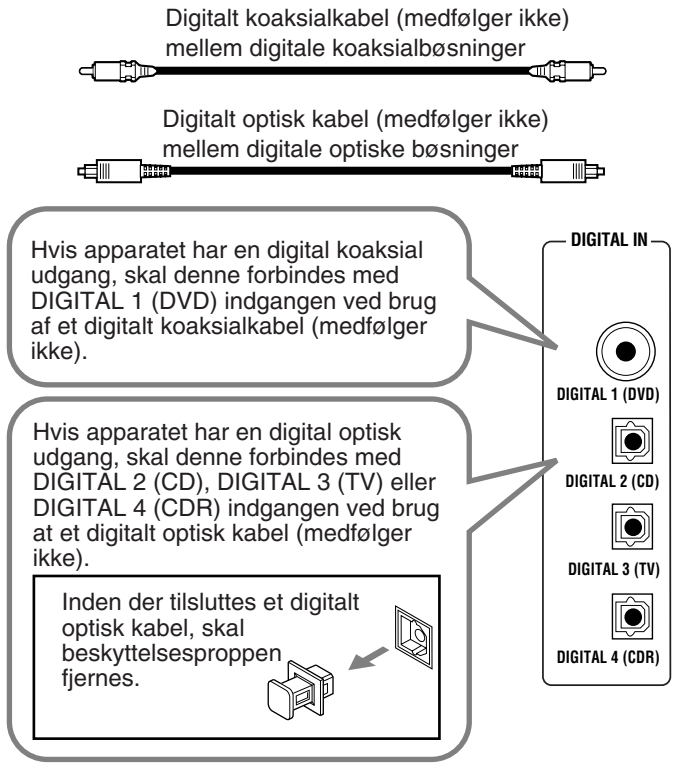
- **For RX-8032VSL:** Der sidder også en digital optisk indgangsterminal på frontpanelet (se side 13).

OBS!

- Ved tilslutning af DVD-afspiller, digital TV-tuner eller DBS-tuner til de digitale bøsninger, skal apparatet også tilsluttes videostikket på bagsiden. Hvis det ikke tilsluttes videostikket, vil du ikke kunne se billedet på skærmen.
- Efter at have tilsluttet ovennævnte apparater til DIGITAL IN indgangene, skal, om nødvendigt, følgende indstillinger foretages.
  – Foretag den rette indstilling af (DIGITAL IN) indgangen. Nærmere enkeltheder fremgår se "Indstilling af de digitale indgange" på side 31.
  – Vælg den digitale indgangstilstand korrekt. Se "Valg af analog eller digital indgangsmodus" på side 19 for nærmere oplysninger.

Digitale indgange

Du kan ikke tilslutte digitale komponenter, som har en koaksial eller optisk digital udgangsterminal.

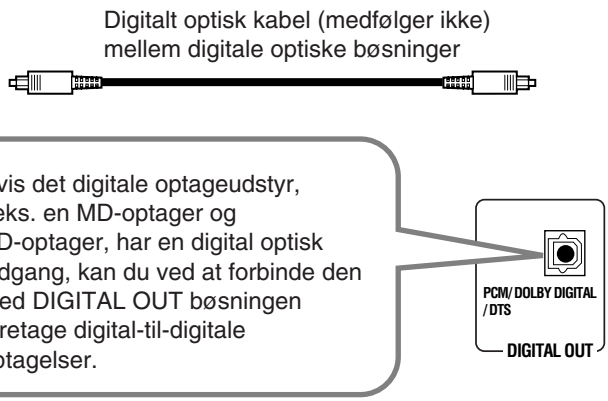

Digitalt koaksialkabel (medfølger ikke) mellem digitale koaksialbøsninger
Digitalt optisk kabel (medfølger ikke) mellem digitale optiske bøsninger
Hvis apparatet har en digital koaksial udgang, skal denne forbindes med DIGITAL 1 (DVD) indgangen ved brug af et digitalt koaksialkabel (medfølger ikke).
Hvis apparatet har en digital optisk udgang, skal denne forbindes med DIGITAL 2 (CD), DIGITAL 3 (TV) eller DIGITAL 4 (CDR) indgangen ved brug at et digitalt optisk kabel (medfølger ikke).
Inden der tilsluttes et digitalt optisk kabel, skal beskyttelsesproppen fjernes.
DIGITAL IN
DIGITAL 1 (DVD)
DIGITAL 2 (CD)
DIGITAL 3 (TV)
DIGITAL 4 (CDR)

Bemærkninger:

- *Fra fabrikken kan indgangene DIGITAL IN anvendes som digitalindgang til følgende apparater:*
  – *DIGITAL 1 (koaksial): Til DVD-afspiller*
  – *DIGITAL 2 (optisk): Til CD-afspiller*
  – *DIGITAL 3 (optisk): Til digital TV-tuner*
  – *DIGITAL 4 (optisk): Til CD-optager*
- *Når du ønsker at betjene CD-afspilleren eller CD-optageren (eller MD-optageren: kun for RX-8032VSL) med COMPU LINK-fjernbetjeningssystemet, sluttes destinationskomponenten også til som beskrevet i "Analoge tilslutninger" (se siderne 12 og 13).*

Digital udgange

Du kan tilslutte digitale komponenter med en optisk digital indgangsterminal.


Digitalt optisk kabel (medfølger ikke) mellem digitale optiske bøsninger
Hvis det digitale optageudstyr, f.eks. en MD-optager og CD-optager, har en digital optisk indgang, kan du ved at forbinde den med DIGITAL OUT bøsningen foretage digital-til-digitale optagelser.
PCM/ DOLBY DIGITAL / DTS
DIGITAL OUT

Bemærk:

Digital signal-formatet udgang gennem DIGITAL OUT polen er den samme som indgangut signalet. Dette betyder at når DTS Digital Surround signaler er indgangut, er DTS Digital Surround signaler udgang.

Tilslutning af netledningen

Inden receiveren sluttes til lysnettet, skal alle andre tilslutninger være foretaget.

Sæt netledningen i en stikkontakt.

Netledningen skal holdes på afstand af tilslutningsledninger og antennen. Netledningen kan fremkalde støj og billedforstyrrelser.

Bemærk:

De faste indstillinger, f.eks. de faste kanaler og lydjusteringen, slettes muligvis i løbet af nogle dage i følgende tilfælde:
– Hvis netledningen tages ud.
– Hvis strømforsyningen svigter.

FORSIGTIG:

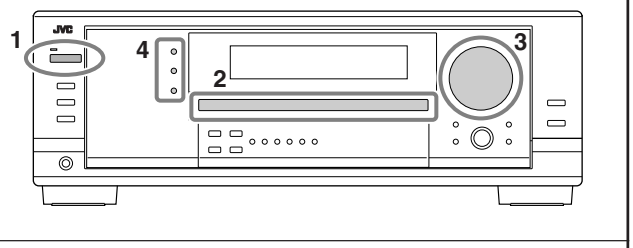
- Undgå at berøre netledningen med våde hænder.
- Der må ikke trækkes i netledningen for at få stikket ud af kontakten —grib altid om selve stikket for ikke at komme til at beskadige ledningen.

Elementære funktioner

Ved gengivelse af en lydkilde skal de nedenfor omtalte funktioner normalt bruges.

Herefter vil betjeninger blive forklaret ved brug af knapper på frontpanelet.
Du kan også bruge knapperne på fjernbetjeningen til de samme funktioner, hvis de har samme og lignende navne/symboler.

Daglig betjeningsprocedure



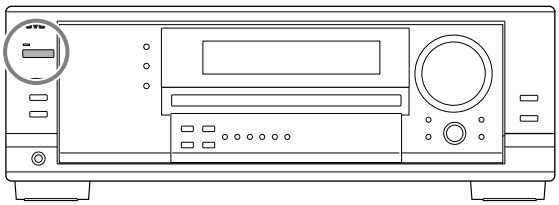
1 Tænd for strømmen.
- Se "Tænd for strømmen" nedenfor.

2 Vælg kilden.
- Se "Valg af afspilningskilde" til højre.

3 Juster derefter lyden.
- Se "Regulering af lydstyrken" på side 18.

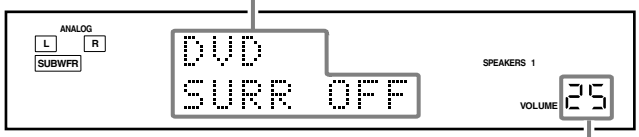
4 Vælg surround eller DSP.
- Se "Aktivering af Surround-modi" (side 39) og "Aktivering af DSP-modi" (side 41).

Tænding for strømmen



Trykke på ⏻/I STANDBY/ON (eller AUDIO ⏻/I på fjernbetjeningen).
STANDBY-lampen slukkes. Navnet på den nuværende kilde og Surround/DSP-modus kommer til syne på skærmen.

Det nuværende kildenavn og Surround/DSP-modus kommer til syne



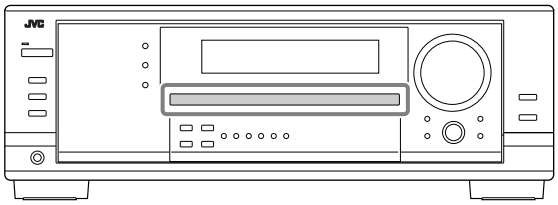
Det nuværende styrkeniveau kommer il syne

Der slukkes for strømmen (og receiveren sættes i standby),
skal du trykke på ⏻/I STANDBY/ON (eller AUDIO ⏻/I på fjernbetjeningen) en gang til.
STANDBY-lampen tændes.

Bemærk:

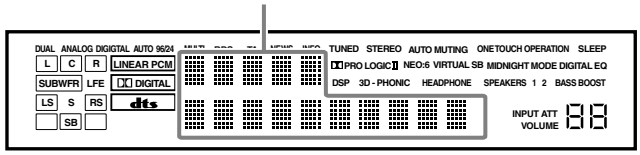
Der forbruges altid en lille mængde strøm i standby. Strømforsyningen afbrydes fuldstændigt ved at tage netstikket ud af lysnetkontakten.

Valg af afspilningskilde

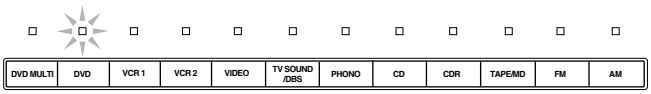


Tryk på en af følgende knapper.
- Det valgte kildenavn og den tidligere valgte Surround/DSP-modus vises også på displayet.

Udvalgte kildenavn og nuværende Surround/DSP-modus kommer til syne



For RX-8032VSL

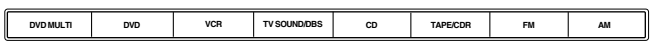


På anlægget

- Lampen på den valgte kilde lyser op (f.eks. når DVD er valgt som kilde).

På fjernbetjeningen

For RX-7032VSL



På anlægget

På fjernbetjeningen

Bemærkninger:

- ***For RX-8032VSL:*** *Ved tilslutning af en MD-optager (til TAPE/MD IN-stikkene) og en DBS-tuner (til TV SOUND/DBS IN-stikkene), som vil komme frem på displayet, når denne vælges som kilde. Se side 21 for detaljer.*
- ***For RX-7032VSL:*** *Ved tilslutning af en CD-optager (til TAPE/CDR IN-stikkene) og en DBS-tuner (til TV SOUND/DBS IN-stikkene), som vil komme frem på displayet, når denne vælges som kilde. Se side 21 for detaljer.*

Dansk

Højttaler og signalindikatorer på displayet

Ved at kontrollere følgende indikatorer kan du nemt bekræfte, hvilken højttaler du slår til, og hvilke signaler, der kommer ind i receiveren.

Højttalerindikatorer	Signalindikatorer
L C R SUBWFR LS RS SB	L C R LFE LS S RS SB

Hvilke højttalerindikatorer, der lyser op, afhænger af højttalerindstillingen (se "Indstilling af højttalere" på side 29 for nærmere oplysninger).

- Rammerne omkring "L", "C", "R", "LS", "RS" og "SB" lyser op, når de tilsvarende højttalere er indstillet på "LARGE" eller "SMALL" og når højttaleren er påkrævet for den aktuelt valgte surround/DSP-modus.
- Når "SUB WOOFER" er indstillet på "YES", lyser SUBWFR op (se side 29).
- Alle tre rammer i "SB" rækken bruges ikke samtidig. Når "SBACK OUT" er indstillet på "2SPK", bruges den venstre og højre ramme. Når den er indstillet på "1SPK", bruges den midterste ramme (se side 29).

Signalindikatorerne lyser op for at vise indgående signaler.

L: • **Når digital indgang er valgt:** Lyser når det venstre kanalsignal modtages.
• **Når analog indgang er valgt:** Lyser altid.

R: • **Når digital indgang er valgt:** Lyser når det højre kanalsignal modtages.
• **Når analog indgang er valgt:** Lyser altid.

C: Lyser når centerkanalsignalet modtages.
LFE: Lyser når LFE-kanalsignalet modtages.
LS: Lyser når det venstre surround kanalsignal modtages.
RS: Lyser når det højre surround kanalsignal modtages.
S: Lyser når monolydsurround kanalsignalet modtages.
SB: Lyser når surround bagkanalsignalet modtages.

Bemærk:

Når "DVD MULTI" er valgt som kilde, lyser "L", "C", "R", "LFE", "LS" og "RS" op.

Sådan skal højttalernes og signalernes indikatorbelysning forstås

L C R
SUBWFR LFE
LS RS
SB

Eks. Der kommer ingen lyd ud gennem centerhøjttaleren og surround baghøjttalerne, selv om receiveren modtager centerkanalens og surround bagkanalens signaler.

Valg af forskellige kilder for billede og lyd

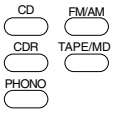
Du kan lytte til lyd fra en lydkilde, mens du ser billeder fra en videokilde.

- Når du har valgt en videokilde, sendes billeder fra den valgte kilde til tv'et, indtil du vælger en anden videokilde.

Tryk på en af lydkilde-knapperne under gengivelse af billedet fra en videokomponent, som f.eks. videobåndoptager eller DVD-afspiller, osv.

For RX-8032VSL

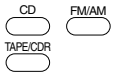
På anlægget



På fjernbetjeningen

For RX-7032VSL

På anlægget

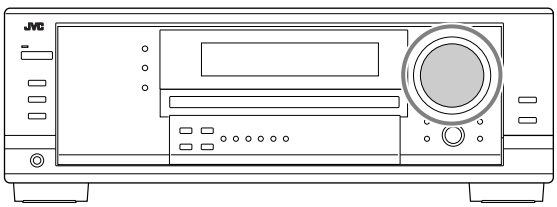


På fjernbetjeningen

Bemærk:

For RX-8032VSL: *Når du ønsker at se billedet gennem COMPONENT VIDEO-stikkene, kan denne funktion ikke benyttes.*

Regulering af lydstyrken



På frontpanel:

Lydstyrken øges, ved at dreje MASTER VOLUME mod højre.
Lydstyrken mindskes, ved at dreje knappen mod venstre.

Med fjenbetjeningen:

Lydstyrken øges, ved at trykke på VOLUME +.
Lydstyrken mindskes, ed at trykke på VOLUME –.

FORSIGTIG:

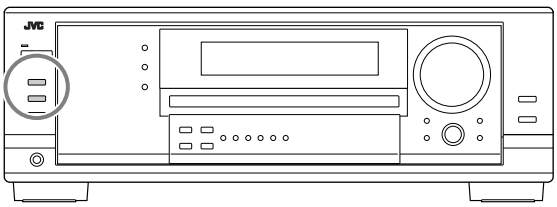
Inden du vælger en lydkilde, bør lydstyrken altid stilles på minimum. Hvis styrken er indstillet højt, risikerer du at den pludselige eksplosion af lyd beskadiger din hørelse og/eller ødelægger højttalerne.

Bemærkninger:

- *Lydstyrken kan indstilles fra "0" (minimum) til "70" (maksimum).*
- *Hvis de indstiller En Berørings Betjening til "ON" (se side 32), behøver de ikke at indstille styrke niveauet, hver gang de udskifter kilden. Den bliver automatisk indstillet til det opbevarede niveau.*

Valg af fronthøjttalerne

Når du har tilsluttet to sæt fronthojttalere, skal du vælge, hvilket sæt du vil anvende.



Højttalerne tilsluttet FRONT SPEAKERS ① bøsningerne bruges ved at trykke på SPEAKERS ON/OFF 1, hvorefter indikatoren SPEAKERS 1 tændes på displayet. Indikatoren SPEAKERS 2 må ikke være tændt på displayet.

Højttalerne tilsluttet FRONT SPEAKERS ② terminals, ved at trykke på SPEAKERS ON/OFF 2, hvorefter indikatoren SPEAKERS 2 tændes på displayet. Indikatoren SPEAKERS 1 må ikke være tændt på displayet.

Begge højttalersæt bruges, ved at trykke på ved at trykke på SPEAKERS ON/OFF 1 og SPEAKERS ON/OFF 2 for at få indikatorerne SPEAKERS 1/2 til at tændes på displayet.

Ingen af højttalersæt bruges, ved at trykke på SPEAKERS ON/OFF 1 og SPEAKERS ON/OFF 2 for at få indikatorerne SPEAKERS 1/2 til at slukkes på displayet.
HEADPHONE indikator lyser op og "HEADPHONE" kommer til syne på skærmen.

- Aktivering af højtaler tænder for Surround- og DSP-modi, som tidligere er blevet udvalgt.

Lytning med kun hovedtelefoner:

Slå begge sæt fronthøjttalere fra og sæt hovedtelefonerne i PHONES-stikket.

Du kan nyde lydeffekterne gennem hovedtelefonerne, når surround eller DSP er slået til—3D HEADPHONE (3D H PHONE) modus.

- "3D H PHONE" vises på displayet, og DSP og HEADPHONE-indikatoren lyser op på displayet. (Se side 38 for detaljer).

Bemærk:

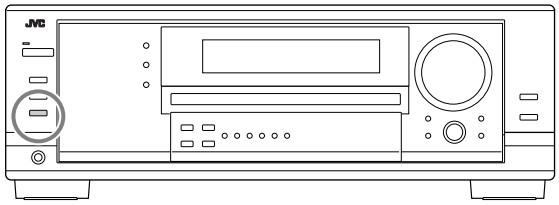
Når du vælger "DVD MULTI" som kilde eller en hvilken som helst anden af de Surround/DSP-modi, som aktiverer center- og/eller surround højttalerne, kan du kun bruge ét sæt højttalere.

FORSIGTIG:

Sørg for at skrue ned for lyden:
- Før du tilslutter eller tager hovedtelefoner på, da den høje lydstyrke kan skade både hovedtelefonerne og din hørelse.
- Før du tænder for højttalerne igen, da den høje lydstyrke kan komme ud af højttalerne.

Aktivering og justering af subwooferlyden

De kan slette bashøjtaler lyden, selvom De har forbundet en bashøjtaler og har indstillet "SUBWOOFER" til "YES" (se side 29). Dette er brugbart, når De nyder omringelses lyden om natten.



Tryk på SUBWOOFER OUT ON/OFF for at slette bashøjtaler lyd udgang.
Hver gang der trykkes på knappen, bliver bas højtaler lyden passiveret ("SUBWFR OFF") eller aktivere ("SUBWFR ON").

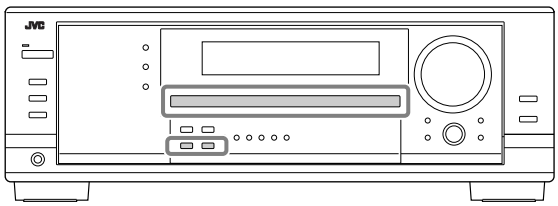
- Når subwooferlydudgangen slås til, kan subwooferens udgangsniveau justeres med fjernbetjeningen.
  1 Tryk på SOUND.
  2 Tryk på SUBWOOFER.
  3 Tryk på LEVEL + eller – for at justere udgangsniveauet (–10 dB til +10 dB)

Bemærk:

Du kan ikke slå subwooferens lydudgang fra, når du har indstillet fronthøjttalerne på "SMALL" under indstillingen af højttalerstørrelserne (se side 29) eller Quick Speaker Setup (den hurtige højttaleropsætning) (se side 27).

Valg af analog eller digital indgangsmodus

Når der er tilsluttet digitale apparater til de digitale indgange (se side 16), skal indgangsfunktionen for disse apparater ændres til den rette digitale indgangsfunktion.



Inden du begynder, skal du huske at...
Indstillingen af de digitale indgange skal foretages på rette måde for de lydkilder for hvilke du ønsker at vælge den digitale indgangsfunktion (se "Indstilling af de digitale indgange " på siderne 31 og 32).

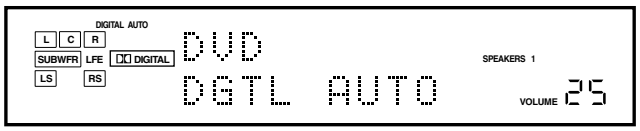
1. Tryk på den lydkildeknapperne for hvilken indgangsfunktionen skal ændres.

- **For RX-8032VSL:** DVD, VIDEO, TV (SOUND)/DBS, CD, CDR eller TAPE/MD*
- **For RX-7032VSL:** DVD, TV (SOUND)/DBS, CD eller TAPE/CDR*

* *Hvis du vælger "TAPE" som kilde, er den digitale indgangsmodus ikke tilgængelig. For ændring af navnet på afspilningskilden, se "Ændring af navn på afspilningskilde" på side 21.*

Fortsættes på næste side

2. Tryk på INPUT DIGITAL (eller ANALOG/DIGITAL INPUT på fjernbetjeningen) for at vælge "DGTL AUTO".
DIGITAL AUTO-indikatoren tændes på displayet.



- Når du vælger "DGTL AUTO", angiver følgende indikatorer signalformatet på det indgående signal.

LINEAR PCM : Lyser op, når der modtages lineære PCM-signaler.

DIGITAL : Lyser op, når der modtages Dolby Digital-signaler.

dts : Lyser op, når der modtages DTS-signaler.

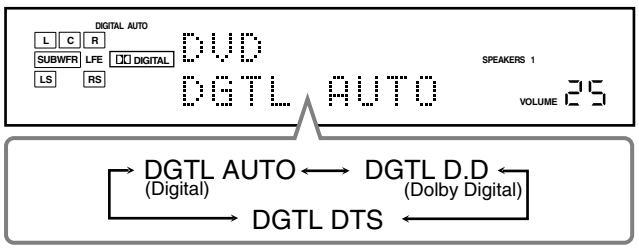
Ingen indikatorer lyser op, når receiveren ikke kan genkende det digitale signalformat på de modtagne signaler.

Ved afspilning af software, som er Dolby Digital- eller DTS-kodet, kan følgende symptomer forekomme:
- Der kommer ikke lyd, når afspilningen begynder.
- Der er støj, mens man søger efter eller springer kapitler eller spor over.

I dette tilfælde skal du trykke på INPUT DIGITAL gentagne gange for at vælge "DGTL D.D" eller "DGTL DTS."

Remote NOT

- Når du trykker på INPUT DIGITAL, ændrer indgangs-modus sig som følger:



Når man vælger "DGTL D.D" eller "DGTL DTS", slukker AUTO-indikatoren, og indikatoren for det tilsvarende digital-signalformat lyser op i displayet.
- Hvis det indgående signal ikke matcher det valgte digitale signalformat, vil rammen omkring den valgte indikator blinke.

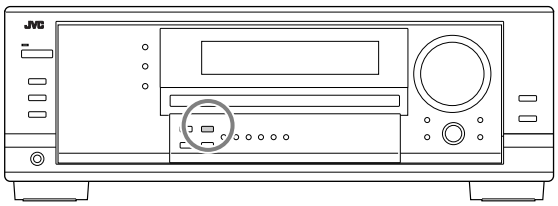
Bemærk:

Når du slukker for strømmen eller vælger en anden kilde, annulleres "DGTL D.D" og "DGTL DTS" indstillingerne, og den digitale indgangsmodus vender automatisk tilbage til "DGTL AUTO".

For at vælge den analoge indgangsmodus igen
Tryk på INPUT ANALOG (eller tryk på ANALOG/DIGITAL INPUT på fjernbetjeningen gentagne gange, indtil "ANALOG" kommer frem på displayet). ANALOG-indikatoren tænder.

Indstilling af funktionen Dynamic Range

Du kan nyde en kraftfuld lyd om natten ved at bruge Midnight Mode (midnats modus).



Tryk på MIDNIGHT MODE, så "MID NIGHT 1" eller "MID NIGHT 2" kommer frem på displayet.
MIDNIGHT MODE-indikatoren tænder også.

MID NIGHT 1:	Vælg denne når du ønsker at reducere dynamikområdet lidt.
MID NIGHT 2:	Vælg denne når du ønsker at anvende komprimeringseffekten fuldt ud (nyttigt om natten).
MID NIGHT OFF:	Vælg denne indstilling, hvis du nyde lyden med fuld dynamisk rækkevidde (ingen effekt anvendes).

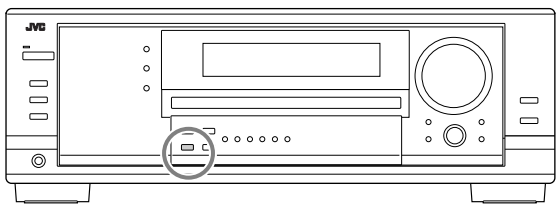
Bemærkninger:

- *Hvis Analog Direct er aktiv, bliver midnats modus midlertidig afbrudt.*
- *Midnight Mode er ikke gældende for DVD MULTI-afspilningsmodus.*

Dæmpning af indgangssignalet

Remote NOT

Når indgangsniveauet for den aktuelle lydkilde er for højt, forvrænges lyden. I givet fald skal indgangssignalet dæmpes for at undgå lydforvrængningen.
- Når du har foretaget en justering, bliver den gemt for hver enkelt kilde.



Tryk på og hold INPUT ATT (INPUT ANALOG) inde indtil indikatoren INPUT ATT på displayet tændes.
- Hver gang knappen holdes inde, slås modus henholdsvis til ("ATT ON") eller fra ("NORMAL").

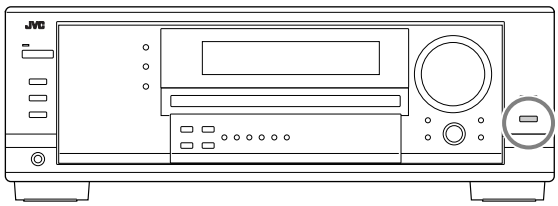
Bemærk:

Denne funktion er ikke gældende, når "DVD MULTI" er valgt, eller når Analog Direct er aktiveret.

Tænding og slukning af Analog Direct

Du kan få fornøjelsen af en lyd, der ligger tættere op af den oprindelige kilde, ved at tilsidesætte lydjusteringer, såsom justering af højttalernes udgangsniveau (se side 34), digital udligning (se side 34), surround og DSP (se siderne 36 til 41), basforstærkning (se side 22) og Midnight Mode (se side 20). Du kan kun justere lydniveauet, mens Analog Direct er aktiv.

- Når du har foretaget en justering, bliver den lagret for hver enkelt analog kilde.



Tryk ANALOG DIRECT, så "A DIRECT" kommer frem på displayet.

Lampen på knappen lyser også op.

- Hver gang der trykkers på knappen, tændes og slukkes Analog Direct.

Bemærkninger:

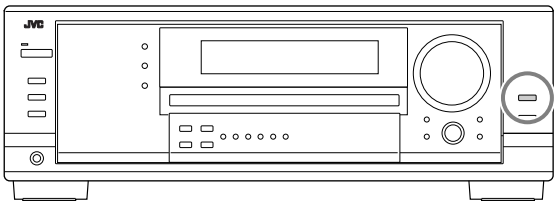
- *Når digitalt inputmodus er i brug, er Analog Direct ikke tilgængeligt.*
- *Ved at tænde for Surround eller DSP-modus annulleres Analog Direct, og tidligere valgte lydjusteringer bliver genkaldt.*
- *Hvis Analog Direct er aktiv, bliver Midnight Mode midlertidigt afbrudt.*
- *Hvis man tænder for Analog Direct, annulleres indgangsdæmperen (side 20) (og CC-omformer på RX-8032VSL: nedenfor).*

Naturliggørelse af lyd

RX-8032V ONLY

JVCs CC (kompenserende komprimering)-omformer fjerner flimren og brummen og opnår en drastisk reduktion af digitale forstyrrelser ved at behandle de digitale musikdata i 24 bit-kvantisering og ved at udvide samplingfrekvensen til 128 kHz (for fs 32k Hz signaler)/ 176,4 kHz (for fs 44,1 kHz signaler)/192 kHz (for fs 48 kHz signaler).

Ved at bruge CC-omformeren kan du opnå et naturligt lydfelt fra digitale såvel som analoge kilder.



Tryk på CC CONVERTER, så lampen på knappen lyser op.

- Hver gang du trykker på knappen, tænder og slukker CC-omformeren (og lampen) skiftevis.

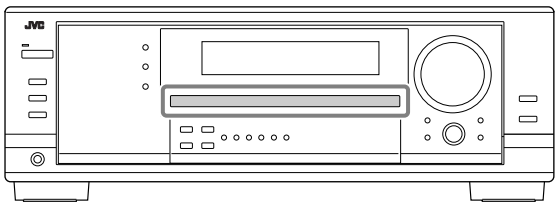
Bemærk:

Denne funktion kan ikke anvendes, når Analog Direct er i brug. Hvis du tænder for Analog Direct, mens denne funktion er i brug, vil denne funktion blive annulleret.

Ændring af navn på afspilningskilde

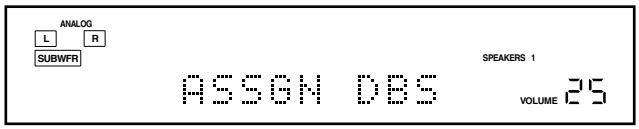
Remote NOT

Når du har tilsluttet en MD-optager til TAPE/MD IN-stik eller en DBS-tuner til TV SOUND/DBS IN-stik bag på apparatet, skal navnet på afspilningskilden, der vises på displayet.



Når lydkildenavnet ændres fra "TV" til "DBS":

1. **Tryk på TV SOUND/DBS.**
   - Kontroller at der står "TV" på displayet.
2. **Tryk på TV SOUND/DBS until "ASSGN DBS" kommer frem på displayet.**



Bemærk:

Når du slutter en DBS-tuner til TV SOUND/DBS IN-stikkene, skal du ændre kildenavnet til "DBS", som vil komme frem på displayet, når denne vælges som kilde. Ellers kan du ikke se noget billede fra DBS-tuneren.

For RX-8032VSL:

Når lydkildenavnet ændres fra "TAPE" til "MD":

1. **Tryk på TAPE/MD.**
   - Kontrollér, at der står "TAPE" på displayet.
2. **Tryk på og hold TAPE/MD indtil "ASSGN MD" fremkommer på displayet.**

For RX-7032VSL:

Når lydkildenavnet ændres fra "TAPE" til "CDR":

1. **Tryk på TAPE/CDR.**
   - Kontrollér, at der står "TAPE" på displayet.
2. **Tryk på og hold TAPE/CDR indtil "ASSGN CDR" fremkommer på displayet.**

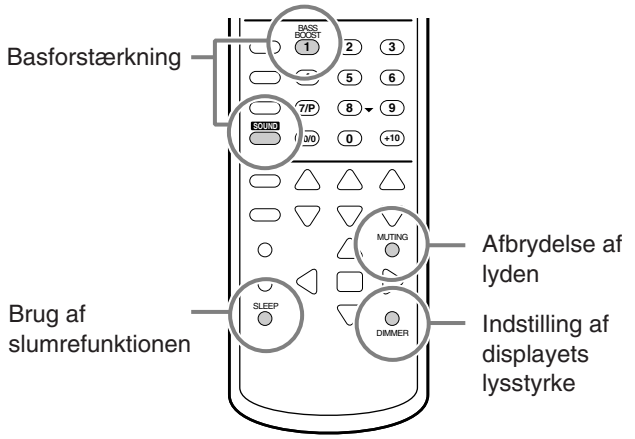
For at ændre kildenavnet til "TV" og "TAPE", skal du gentage den fremgangsmåde, der er beskrevet ovenfor.

Bemærk:

Uden at ændre kildenavnet kan du alligevel bruge det tilsluttede udstyr, selvom det vil være lidt upraktisk.

- ***For RX-8032VSL:***
  - *"TAPE" eller "TV" vil fremkomme på displayet ved valg af henholdsvis MD-optager eller DBS-tuner.*
  - *Den digitale indgang (se side 21) kan ikke bruges til MD-optageren.*
  - *Fjernbetjeningssystemet COMPU LINK vil ikke kunne bruges til betjening af MD-optageren (se side 43).*
- ***For RX-7032VSL:***
  - *"TAPE" eller "TV" vil fremkomme på displayet ved valg af henholdsvis CD-optager eller DBS-tuner.*
  - *Den digitale indgang (se side 21) kan ikke bruges til CD-optageren.*

Følgende grundlæggende betjeninger kan kun foretages ved brug af fjernbetjeningen.



Basforstærkning

Basniveauet kan forstærkes.
- Når du har foretaget en justering, bliver den gemt for hver enkelt kilde.

1. **Tryk på SOUND.**
   De 10 knapper er nu aktiveret for justering af lyden.

2. **Tryk på BASS BOOST for at tænde for basforstærkningen.**
   BASS BOOST-indikatoren tænder.
   - Hver gang der trykkes på knappen, tændes bas styrke funktionen ("BOOST ON") og sluk ("BOOST OFF").

For RX-7032VSL:
RX-7032V ONLY
Du kan bruge BASS BOOST-knappen på frontpanelet.
Når basforstærkningen er slået til, lyser lampen på knappen op.
- Hver gang du trykker på knappen, tændes og slukkes der for basforstærkningen.

Bemærkninger:
- *Denne funktion påvirker kun lyden fra fronthøjttalerne, centerhøjttaleren og subwooferen.*
- *Når Analog Direct er aktiv (se side 21), bliver basforstærkningen midlertidig afbrudt.*

Afbrydelse af lyden

Tryk på MUTING for at afbryde lyden gennem alle de højttalere og hovedtelefoner der er tilsluttet.
På displayet vises "MUTING", og der slukkes for lyden (lydstyrke-indikatoren slukkes).

Lyden genoprettes ved at trykke på MUTING igen.
- Lyden genoprettes også hvis der drejes på MASTER VOLUME på anlægget eller trykkes på VOLUME +/– på fjernbetjeningen.

Indstilling af displayets lysstyrke

Du kan dæmpe displayet.
Tryk på DIMMER.
- Hver gang der trykkes på knappen, bliver lysstyrken på displayet skiftevis stærkere og svagere:

Nedtoning → Ekstra nedtoning → Annulleret (Normalt display)

Brug af slumrefunktionen

Hvis du bruger slumrefunktionen, kan du falde i søvn til musik. Ved slukketidens udløb, receiveren slukker automatisk.

Tryk flere gange på SLEEP.

SLEEP-indikatoren lyser op på displayet, og slukketiden ændrer sig i intervaller af 10 minutter:

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60 → 70 → 80 → 90 → 0 (Annulleret)

Kontrol/ændring af den resterende tid til slukketid:
Tryk én gang på SLEEP.
Det resterende antal minutter vises på displayet.
- Slukketiden ændres ved at trykke gentagne gange på SLEEP.

Annullering af slumrefunktionen:
Tryk flere gange på SLEEP, indtil "SLEEP 0min" fremkommer på displayet. (SLEEP-indikatoren slukkes).
- Slumrefunktionen annulleres ligeledes når der slukkes for strømmen.

Optagelse fra en afspilningskilde

For analog til analog-optagelse
Du kan overspille alle analoge afspilningskilder på optagekomponenter, som er sluttet til lydudgangsstikkene bag på anlægget, på samme tid.

Optagelse fra digital til digital
Der kan optages fra den aktuelt valgte digitale lydkilde gennem receiveren til et digitalt optageapparat tilsluttet DIGITAL OUT bøsningen.

Bemærkninger:
- *Analog-digital og digital-analog optagelse er ikke mulig.*
- *Styrke udgangsniveau, midnats modus (se side 20) basforstærkning (se venstre kolonne), digital udligning (se side 34), Surround-modi og DSP-modi (se siderne 36 til 41) kan ikke have en virkning på optagelsen.*

Grundlæggende indstillinger for autohukommelse

Receiveren opbevarer alle lydindstillinger for hver enkelt kilde—
- når du slukker for apparatet,
- når du skifter kilde, og
- når du angiver et lydkildenavn (se side 21).

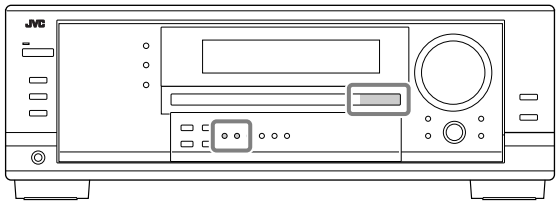
Når du skifter kilde, bliver de opbevarede indstillinger for den valgte kilde automatisk tilbagekaldt.
Følgende indstillinger opbevares sutomatisk for hver kilde:
- Analog/digital indgangsmodus (se siderne 19 og 20)
- Indgangsdæmpningsmodus (se side 20)
- Analog Direct (se side 21)
- Digitalt udligningsmønster (se side 34)
- Højttalerkanalernes udgangsniveau (se side 34)
- Valg af Surround- og DSP-modus (se siderne 39 og 41)
- Indstilling af basforstærkning (se venstre kolonne)

Bemærkninger:
- *Hvis kilden er FM eller AM, kan du tildele hvert bånd forskellige indstillinger.*
- *Hvis du ønsker at lagre lydstyrken med indstillingerne ovenfor, skal du sætte En Berørings Betjening på "ON" (se side 32).*

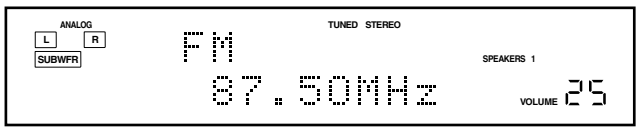
Radiomodtagelse

Du kan enten gennemgå alle stationerne eller benytte funktionen med forudindstillede faste stationer til at komme direkte til en bestemt station.

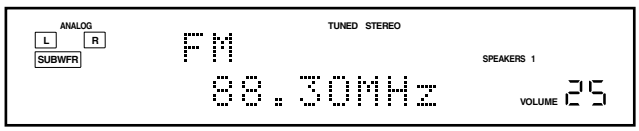
Manuel indstilling på stationer



1. Tryk på FM/AM for at vælge bølgeområdet.
Den sidst modtagne station på det udvalgte bånd bliver tunet ind.



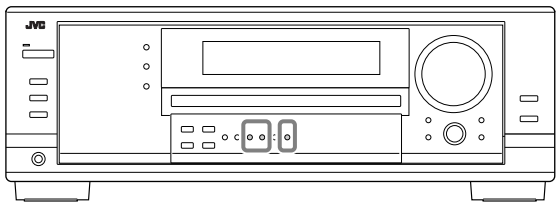
2. Tryk på FM/AM TUNING ▲ eller ▼ indtil den ønskede frekvens er fundet.
- Ved tryk på FM/AM TUNING ▲ øges frekvensen.
- Ved tryk på FM/AM TUNING ▼ mindskes frekvensen.



Bemærkninger:

- *Når der er stillet ind på en station med et tilstrækkelig kraftigt signal, tændes TUNED-indikatoren på displayet.*
- *Ved modtagelse af et program i FM-stereo, lyser STEREO-indikatoren også.*
- *Når De holder knappen nede (og frigør den) i trin* **2***, ændres frekvensen hele tiden indtil en station bliver tunet ind.*

Brug af faste stationer



Når en station er blevet tildelt et kanalnummer, kan der hurtigt stilles ind på den. Der kan indprogrammeres op til 30 FM- og 15 AM-stationer (sidstnævnte vil sige MB).

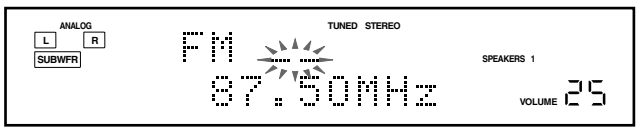
Lagring af faste stationer

Inden du begynder, skal du huske at...
Der er tidsbegrænsning på følgende trin. Hvis indstillingen annulleres, inden du er færdig, skal du starte fra trin **2** igen.

KUN på frontpanel:

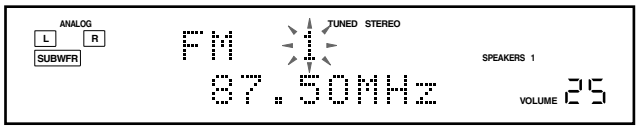
1. Stil ind på den station der skal indprogrammeres (se "Manuel indstilling på stationer" se den venstre).
- Hvis du ønsker at lagre FM-modtagelsesmåden for denne station, skal du vælge den FM-modtagelsesmåde du ønsker. Se "Valg af FM-modtagelsesmåde" på side 24.

2. Tryk på MEMORY.



Kanalnummer position starter med at blinke på displayet i omkring 10 sekunder.

3. Tryk på FM/AM PRESET ▲ eller ▼ for at vælge et kanalnummer mens pladsen for kanalnummer blinker.



4. Tryk på MEMORY mens det valgte kanalnummer blinker på displayet.
Det valgte kanalnummer ophører nu med at blinke, og stationen er blevet tildelt dette kanalnummer.

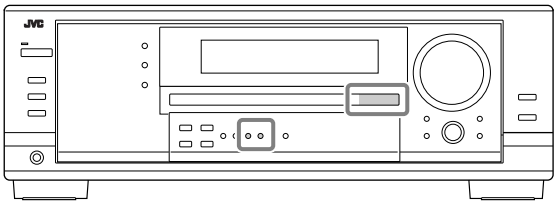
5. Gentag pkt. 1 till 4 indtil alle de ønskede stationer er lagret.

Annullering af en fast station
Hvis der lagres en ny station på et kanalnummer, slettes den tidligere station på pladsen.

Dansk

Indstilling på en fast station

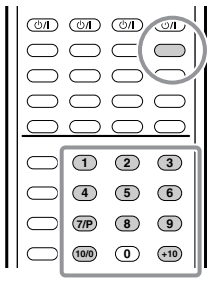
På frontpanel:



1. Tryk på FM eller AM for at vælge bølgeområde.
Den sidst modtagne station på det udvalgte bånd bliver tunet ind.

2. Tryk på FM/AM PRESET ▲ eller ▼ indtil den ønskede kanal er fundet.
- Ved tryk på FM/AM PRESET ▲ øges kanalnummeret.
- Ved tryk på FM/AM PRESET ▼ mindskes kanalnummeret.

Med fjernbetjeningen:



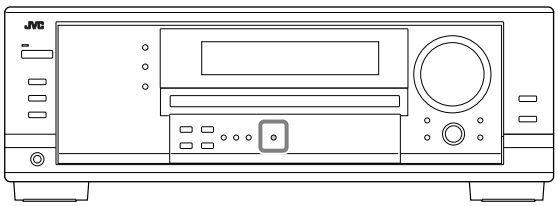
1. Tryk på FM/AM for at vælge bølgeområde.
Den sidst modtagne station på det udvalgte bånd bliver tunet ind.
- Hver gang du trykker på knappen, skifter frekvensbåndet mellem FM og AM (MB).

2. Brug de 10 knapper til valg af kanalnummer.
- For kanalnummer 5 trykkes på 5.
- For kanalnummer 15 trykkes på +10 fulgt af 5.
- For kanalnummer 20 trykkes på +10 fulgt af 10/0.
- For kanalnummer 30 trykkes på +10, +10 fulgt af 10/0.

Bemærk:

Ved brug af de 10 knapper på fjernbetjeningen må du sikre dig at de er aktiveret for tuneren, ikke for CD og andre komponenter. (Se side 44).

Valg af FM-modtagelsesmåde



Når en FM-udsendelse i stereo er vanskelig at modtage eller fyldt med støj, FM-modtagelsesmåden kan ændres under modtagelse af en udsendelse i FM.
- FM-modtagelsesmåden kan lagres sammen med hver fast station. (se side 23).

Mens du lytter til en FM-station, tryk på FM MODE.
- Hver gang der trykkes på knappen, veksler FM-modtagelsesmåden mellem "AUTOMUTING" og "MODE MONO".

AUTOMUTING:	Vælg normalt denne funktion. Når et program udsendes i stereo, hører du stereolyd; i mono hører du monolyd. Denne modtagelsesmåde kan også benyttes til dæmpning af støj mellem stationerne. På displayet lyser AUTO MUTING-indikatoren. (Oprindelige indstilling)
MODE MONO:	Vælg denne funktion for at forbedre modtagelsen (men stereoeffekten går tabt). Med denne modtagelsesmåde hører du støj mens du stiller ind på stationerne. På displayet er AUTO MUTING-indikatoren slukket. (STEREO-indikatoren slukkes også).

Bemærk:

Når du bruger FM MODE på fjernbetjeningen, skal du sikre, at den anvendes på tuneren og ikke på cd'en og andet udstyr. (Se side 44).

Modtagelse af FM-stationer med RDS

Remote ONLY

RDS (Radio Data System) tillader FM-stationer at udsende et yderligere signal sammen med deres almindelige programsignaler. For eksempel udsender stationerne deres stationnavn såvel som oplysninger om, hvilken type program, de udsender, såsom sport eller musik, osv.
- Når der er indstillet på en FM-station, der har RDS, lyser RDS-indikatoren på displayet.

Receiveren kan modtage følgende typer RDS-signaler.

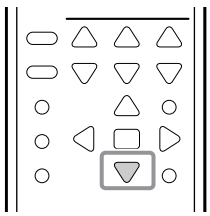
PS (Program Service)	: Viser navnene på almindeligt kendte stationer
PTY (Program Type)	: Viser forskellige typer udsendelser
RT (Radio Tekst)	: Viser tekstmeddelser, som stationen sender ud
Enhanced Other Networks	: Giver oplysninger om den type programmer, der udsendes af andre RDS-stationer end den, der modtages i øjeblikket.

Bemærkninger:

- *RDS er ikke tilgængeligt for AM (MB) udsendelser.*
- *Ikke alle FM-stationer har RDS-signaler, ligesom ikke alle RDS-stationer har de samme funktioner. Hvis du er i tvivl, skal du forhøre dig hos de lokale radiostationer om, hvilke RDS-funktioner der er til rådighed i området.*
- *RDS virker måske ikke rigtigt, hvis den indstillede station ikke sender RDS-signalet korrekt, eller hvis signalstyrken er svag.*

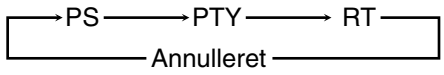
For at vise RDS-oplysninger

De RDS-oplysninger, stationen sender, vises på displayet.



Tryk på DISPLAY MODE på fjernbetjeningen, mens du lytter til en FM-station.

- Hver gang du trykker på knappen, ændrer displayet sig for at vise følgende informationer:



PS (Program Service)
: Under søgning vises "PS", hvorefter stationsnavnet fremkommer. Hvis der ikke sendes noget signal, vises "NO PS".

PTY (Program Type)
: Under søgning vises "PTY", hvorefter udsendelsesprogramtypen vises. Hvis der ikke sendes noget signal, vises "NO PTY".

RT (Radio Tekst)
: Under søgning vises "RT", hvorefter stationens tekstmeddelelser vises. Hvis der ikke sendes noget signal, vises "NO RT".

Bemærkninger:

- *Når du trykker på DISPLAY MODE på fjernbetjeningen, skal du sikre dig, at "TUNER" vises på fjernbetjeningens display. Hvis ikke, skal du først trykke på FM/AM og derefter DISPLAY MODE.*
- *Hvis søgningen standser med det samme, fremkommer "PS", "PTY" og "RT" ikke på displayet.*
- *Visse særlige tegn og symboler vises muligvis ikke korrekt. (Displayet kan ikke vise bogstaver med accenttegn. F.eks. kan "A" stå for "A" er med accenttegn såsom "Å, Ä, Ã, Á, À og Â").*

Søgning efter program ved brug af PTY-koder

Remote ONLY

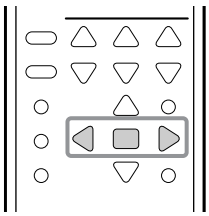
En af fordelene ved RDS er, at man kan finde frem til en bestemt type program på de indprogrammerede stationer (se side 23) ved at specificere PTY-koderne.

For at søge efter et program ved brug af PTY-koder

Inden du begynder, skal du huske at...

- Søgningen kan standses når som helst i forløbet ved at trykke på PTY SEARCH under søgningen.
- Når du trykker på knapperne på fjernbetjeningen, skal du sikre, at du har valgt FM-stationen via fjernbetjeningen. Hvis ikke, virker RDS-betjeningsknapperne ikke til betjening af RDS. (Hvis du trykker på FM/AM, aktiveres fjernbetjeningen til RDS-betjening).
- Der er tidsbegrænsning på følgende trin. Hvis indstillingen annulleres, inden du er færdig, skal du starte fra trin **1** igen.

KUN fra fjernbetjeningen:



1. Tryk på PTY SEARCH, mens du lytter til en FM station.
"PTY SELECT" blinker på displayet.

2. Tryk på PTY ⊕ eller ⊖ PTY indtil koden for den ønskede PTY vises på displayet, mens "PTY SELECT" blinker.

- Hver gang du trykker på knappen, skifter koderne for PTY på følgende måde:

None ⇄ News ⇄ Affairs ⇄ Info ⇄
Sport ⇄ Educate ⇄ Drama ⇄ Culture ⇄
Science ⇄ Varied ⇄ Pop M(usic) ⇄ Rock M(usic) ⇄
Easy M(usic) ⇄ Light M(usic) ⇄ Classics ⇄
Other M(usic) ⇄ Weather ⇄ Finance ⇄ Children ⇄
Social ⇄ Religion ⇄ Phone In ⇄ Travel ⇄ Leisure
⇄ Jazz ⇄ Country ⇄ Nation M(usic) ⇄ Oldies ⇄
Folk M(usic) ⇄ Document ⇄ TEST ⇄ Alarm! ⇄
(tilbage til start)

- Der findes flere detaljer om hver PTY-kode på side 52.

3. Tryk på PTY SEARCH igen, mens den PTY-kode, der blev valgt i forrige trin, stadig vises på displayet.
Mens der søges, blinker den valgte PTY-kode og "SEARCH" skiftevis på displayet.
Receiveren søger igennem 30 indprogrammerede FM-stationer, standser når den finder den, du har valgt, og indstiller på den station.

For at fortsætte søgningen efter den første standsning
Tryk på PTY SEARCH igen mens visningerne på displayet blinker. Hvis der ikke findes noget program, fremkommer "NOT FOUND" på displayet.

Automatisk skift til andet program efter ønske

En anden praktisk RDS-funktion kaldes “Enhanced Other Networks (til andet netværk)”.
Denne facilitet gør det muligt midlertidigt at stille om til et andet program (TA, NEWS og/eller INFO) fra den aktuelle station, undtagen i følgende tilfælde:

- Når du lytter til netværk uden RDS—alle AM (MB) og nogle FM stationer.
- Når den sidste FM-station, der blev modtaget, ikke havde RDS netværk.
- Når receiveren er i standby.

Inden du begynder, skal du huske at...

- Enhanced Other Networks (til andet netværk)-funktionen er kun til rådighed med indprogrammerede FM-stationer.
- Du kan bruge Enhanced Other Networks-funktionen, mens du lytter til en anden kilde. For at bruge RDS-betjeningsknapperne på fjernbetjeningen, skal fjernbetjeningens betjeningstilstand dog være stillet ind på tunerbetjening (se side 44).

KUN fra fjernbetjeningen:

Tryk gentagne gange på TA/NEWS/INFO for at vælge de(n) ønskede programtype(r).

- Hver gang du trykker på knappen, ændres programtypen, og den tilsvarende indikator lyser op på displayet.

TA → NEWS → INFO → TA/NEWS → TA/INFO
OFF ← TA/NEWS/INFO ← NEWS/INFO

TA	**:** Trafikmeldinger for det lokale område.
NEWS	**:** Nyheder.
INFO	**:** Programmer, der har til formål at give råd og vejledning i videste forstand.
OFF	**:** Annullerer Enhanced Other Networks-funktionen

Når den aktuelle kilde er “FM”

ALTERNATIV 1 **Hvis den station, der aktuelt er stillet ind på, begynder at udsende det program, du har valgt**

Receiveren bliver ved med at modtage stationen, men indikatoren for den PTY-kode, der bliver modtaget, begynder at blinke.

⇩

Når programmet er slut, holder indikatoren for den PTY-kode, der blev modtaget, op med at blinke og forbliver tændt, men Enhanced Other Networks-funktionen forbliver i standby.

ALTERNATIV 2 **Hvis en anden FM-station begynder at udsende det program, du har valgt, mens du lytter til en FM-station**

Receiveren skifter automatisk over til den station. Indikatoren for den PTY-kode, der modtages, begynder at blinke.

⇩

Når programmet er slut, vender receiveren tilbage til den forrige station, men Enhanced Other Networks-funktionen forbliver på standby. Indikatoren for den PTY-kode, der blev modtaget, holder op med at blinke og forbliver tændt.

Når den aktuelle kilde ikke er “FM”

ALTERNATIV 2 **Hvis en station begynder at udsende det program, du har valgt, mens den kilde, du lytter til, ikke er “FM”**

Når en station begynder at udsende det program, du har valgt, skifter receiveren automatisk til den station. Indikatoren for den PTY-kode, der modtages, begynder at blinke.

⇩

Når programmet er slut, vender receiveren tilbage til den forrige valgte kilde, men Enhanced Other Networks-funktionen forbliver på standby. Indikatoren for den PTY-kode, der blev modtaget, holder op med at blinke og forbliver tændt.

Sådan standses programmet, der er valgt med Enhanced Other Networks-funktionen

Tryk gentagne gange på TA/NEWS/INFO så programtypeindikatoren (TA/NEWS/INFO) forsvinder fra displayet. Anlægget afslutter Enhanced Other Networks-funktionen og vender tilbage til den tidligere valgte kilde.

Hvis der modtages et “Alarm!” (eller TEST) signal fra en station,
receiveren stiller automatisk ind på stationen fra alle andre kilder end AM (MB).

- Under modtagelse af en nødmeddelelse vises ordet “Alarm!” på displayet.

TEST-signalet bruges til at afprøve “Alarm!”-signalet. Det får derfor anlægget til at fungere på samme måde, som ”Alarm!”-signalet gør.

Bemærkninger:

- *Enhanced Other Networks-data, som udsendes fra nogle stationer, er måske ikke forenelige med denne receiveren.*
- *Hvis du udfører synkroniseret optagelse (se side 43) i Enhanced Other Networks-tilstand, annulleres Enhanced Other Networks-standby midlertidigt. Receiveren vender tilbage til Enhanced Other Networks-standby, når optagelsen er færdig.*
- *Når du lytter til et program, som er indstillet med Enhanced Other Networks-funktionen, kan du kun bruge DISPLAY MODE-knappen til betjening af tuneren.*

FORSIGTIG:

Hvis kilden veksler uregelmæssigt mellem den station, der er indstillet med Enhanced Other Network-funktionen, og den aktuelt valgte kilde, skal du trykke gentagne gange på TA/NEWS/INFO for at annullere Enhanced Other Networks-funktionen.
Hvis du ikke trykker på knappen, modtages til sidst den aktuelt indstillede station, og en af indikatorerne TA/NEWS/INFO, som blinker på displayet, forsvinder.

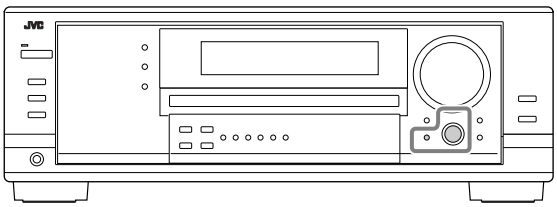
Grundliggende indstillinger

Nogle af de følgende indstillinger er nødvendige, efter du har tilsluttet og placeret dine højttalere, mens andre indstillinger vil lette betjeningen. Nem opstilling af højttalerkonfiguration med QUICK SPEAKER SETUP.

Indstilling af højttalerkonfiguration

Quick Speaker Setup (hurtig højttaleropsætning) hjælper dig til let og hurtigt at registrere højttalerstørrelsen og -afstanden alt efter det rum, du lytter i, for at skabe den bedst mulige surroundeffekt.

- Du kan også registrere højttalernes oplysninger manuelt. Se side 29 for nærmere oplysninger.

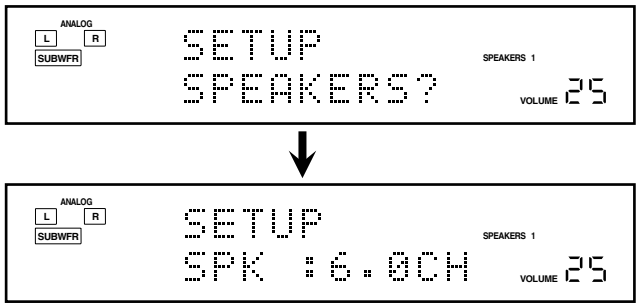


Inden du begynder, skal du huske at...
Der er tidsbegrænsning på følgende trin. Hvis indstillingen annulleres, inden du er færdig, skal du starte fra trin **1** igen.

KUN på frontpanel:

1. Tryk på QUICK SPEAKER SETUP.

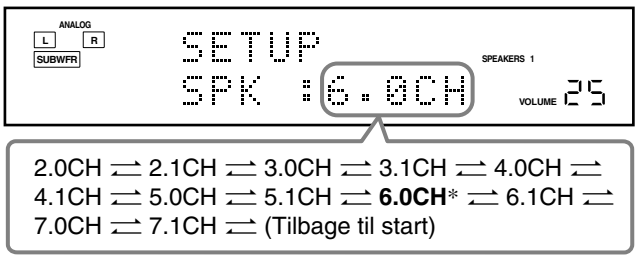
"SETUP" og "SPEAKERS?" kommer frem på displayet, hvorefter den oprindelige indstilling for alle tilsluttede højttalere (kanaler) vises.



2. Drej på MULTI JOG for at vælge et passende antal tilsluttede højttalere (højttalernes kanalnummer).

Højttalernes kanalnummer ændres på følgende måde.

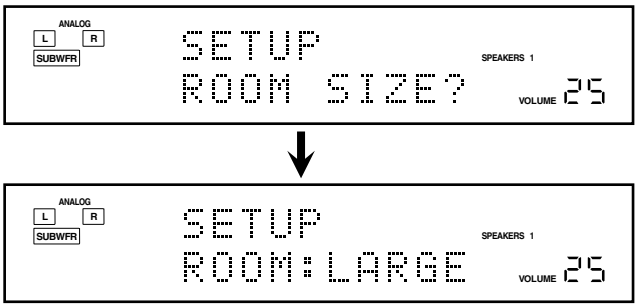
- Se nærmere oplysninger om højttalernes kanalnummer på side 28, "Højttaler(kanal)-nummer og -størrelse".



* "6.0CH" er den oprindelige indstilling.

3. Tryk MULTI JOG (PUSH SET) ind.

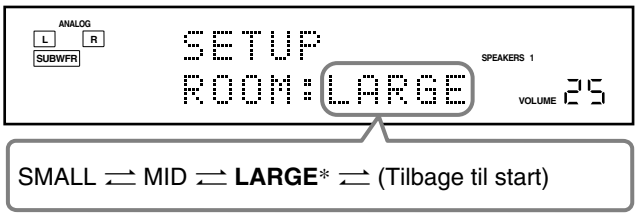
"ROOM SIZE?" kommer frem på displayet, hvorefter den oprindelige rumstørrelseindstilling vises.



4. Drej på MULTI JOG for at vælge en passende rumstørrelse for at matche dit lytterum.

Rumstørrelsen ændrer sig på følgende måde.

- For at vælge den passende rumstørrelse, se "Rumstørrelse og højttalerafstand" på side 28.

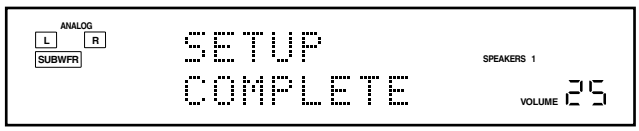


* "LARGE" er den oprindelige indstilling.

5. Tryk MULTI JOG (PUSH SET) ind.

"COMPLETE" vises i diplayet og vender derefter tilbage til kildeindikatoren.

- Højttalernes konfigurationsindstillinger bliver nu aktive.



Bemærk:

Denne procedure vil ikke blive fuldført, hvis du standser midt i indstillingsforløbet.

Dansk

Højttaler(kanal)-nummer og -størrelse

Du kan finde ud af, hvordan hver højttalerstørrelse defineres, alt efter antallet af tilsluttede højttalere (højttalerkanal(CH)-nummer), du vælger.
I følgende skemaer står "L" for "venstre fronthøjttaler", "R" for "højre fronthøjttaler", "C" for "centerhøjttaler", "LS" for "venstre surroundhøjttaler", "RS" for "højre surroundhøjttaler", "SB" for "surroundbaghøjttaler" og "SUBWFR" for "subwoofer".
• Subwooferen tælles som 0,1 kanal.

CH	Størrelsen på tilsluttede højttalere						
	L	R	C	LS	RS	SB	SUBWFR
2.0	LARGE	LARGE	NONE	NONE	NONE	NONE	NO
2.1	SMALL	SMALL	NONE	NONE	NONE	NONE	YES
3.0	LARGE	LARGE	SMALL	NONE	NONE	NONE	NO
3.1	SMALL	SMALL	SMALL	NONE	NONE	NONE	YES
4.0	LARGE	LARGE	NONE	SMALL	SMALL	NONE	NO
4.1	SMALL	SMALL	NONE	SMALL	SMALL	NONE	YES
5.0	LARGE	LARGE	SMALL	SMALL	SMALL	NONE	NO
5.1	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	NONE	YES
6.0	LARGE	LARGE	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	NO
6.1	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	YES
7.0	LARGE	LARGE	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL*	NO
7.1	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL*	YES

* Denne indstilling gælder for begge højttalere.

Rumstørrelse og højttalerafstand

Alt efter den valgte rumstørrelse indstilles højttalerafstanden for hver aktiveret højttaler på følgende måde:

LARGE	**Højttaler**	**Afstand**
	L	3.0 m (10 ft)
	R	3.0 m (10 ft)
	C	3.0 m (10 ft)
	LS	3.0 m (10 ft)
	RS	3.0 m (10 ft)
	SB	3.0 m (10 ft)
MID	**Højttaler**	**Afstand**
	L	2.7 m (9 ft)
	R	2.7 m (9 ft)
	C	2.4 m (8 ft)
	LS	2.1 m (7 ft)
	RS	2.1 m (7 ft)
	SB	1.8 m (6 ft)
SMALL	**Højttaler**	**Afstand**
	L	2.4 m (8 ft)
	R	2.4 m (8 ft)
	C	2.1 m (7 ft)
	LS	1.5 m (5 ft)
	RS	1.5 m (5 ft)
	SB	1.2 m (4 ft)

Grundlæggende indstillingselementer

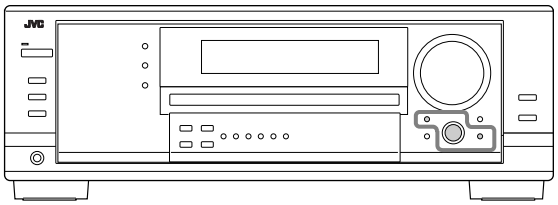
På de efterfølgende sider kan du justere følgende elementer:

Elementer	Hvis du vil	Se side
SUB WOOFER[*1]	Registrere subwooferen.	29
FRONT SPEAKER[*1]	Registrere størrelsen på fronthøjttaleren.	29
CNTR SPEAKER[*1]	Registrere størrelsen på centerhøjttaleren.	29
SURR SPEAKER[*1]	Registrere størrelsen på surround højttaleren.	29
SBACK SPEAKER[*1]	Registrere størrelsen på surround baghøjttaleren.	29
SBACK OUT[*1]	Registrere antallet af tilsluttede surround baghøjttalere.	29
DIST UNIT	Vælge måleenheden for højttalerafstanden.	30
FRONT DISTANCE[*1]	Registrere afstanden fra fronthøjttalerne til lyttepositionen.	30
CNTR DISTANCE[*1]	Registrere afstanden fra centerhøjttaleren til lyttepositionen.	30
SURR DISTANCE[*1]	Registrere afstanden fra surround højttalerne til lyttepositionen.	30
SBACK DISTANCE[*1]	Registrere afstanden fra surround baghøjttalerne til lyttepositionen.	30
S WFR OUTPUT	Vælge de lyde, der skal sendes ud gennem subwooferen.	30
CROSS OVER	Vælge afskæringsfrekvensen for subwooferen.	30
LFE ATTENUATE	Dæmpe bas (LFE)-lydene.	31
DUAL MONO	Vælge Dual Mono (dobbelt monolyd)-kanalen.	31
DGTL IN COAX	Vælge den komponent, som er sluttet til den digitale koaksiale terminal.	31
DGTL IN OPTICAL[*2]	Vælge de komponenter, som er sluttet til digitale optiske terminaler	31
ONE TOUCH OPE	Lagre lydstyrkeniveauet for hver kilde.	32

Bemærkninger:

[*1] *Disse indstillinger kan foretages med Quick Speaker Setup (hurtig højttaleropsætning).*
[*2] *Denne indstilling gælder kun for RX-8032VSL.*
Den indstillies automatisk for RX-7032VSL i overensstemmelse med "DGTL IN COAX"-indstillingen.

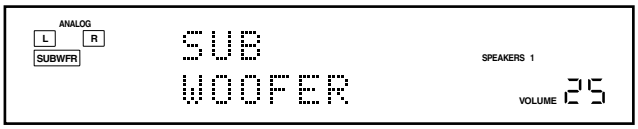
Grundliggende fremgangsmåde



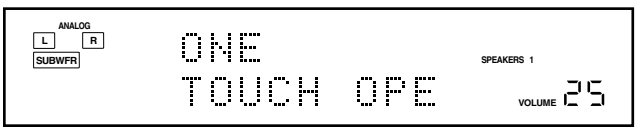
Inden du begynder, skal du huske at...
Der er tidsbegrænsning på følgende trin. Hvis indstillingen annulleres, inden du er færdig, skal du starte fra trin **1** igen.

Eks. Når du sætter En Berørings Betjening på "ON".

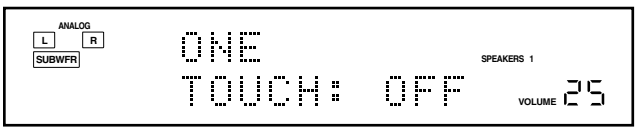
1. Tryk på SETTING.
Det sidste valgte element vises i displayet.



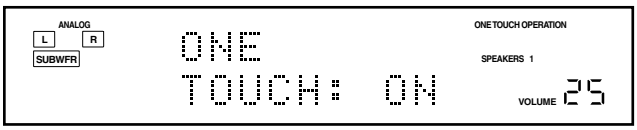
2. Drej på MULTI JOG, indtil den ønskede del kommer frem i displayet.
- I dette eksempel vælges "ONE TOUCH OPE". Se listen over "Grundlæggende indstillingselementer" på side 28 for tilgængelige elementer.



3. Tryk MULTI JOG (PUSH SET) ind.
Den aktuelle indstilling for det valgte element kommer frem på displayet.



4. Drej på MULTI JOG, indtil den ønskede del kommer frem i displayet.



5. Tryk på EXIT.

6. Gentag pkt. 2 til 5 for at indstille andre elementer efter behov.

7. Tryk på EXIT.
Kildeindikatoren vises igen i displayet.

: viser den oprindelige indstilling i følgende skemaer.

Indstilling af højttalere

For at få den bedst mulige Omringelses lyd fra Surround og DSP-modi, skal De registrere informationen omkring højtaler arrangementet efter at alle forbindelser er færdig udført.
- Hvis du har brugt Quick Speaker Setup på side 27, er denne indstilling ikke nødvendig.

■ ***Subwoofer-indstilling*—SUB WOOFER**

Vælg om du vil have subwooferen tilsluttet eller ej.

YES:	Vælg dette, når en subwoofer er tilsluttet.
NO:	Vælg dette, når en subwoofer ikke er tilsluttet.

Bemærk:

Hvis du har valgt "NO" til subwooferen, kan du ikke bruge SUBWOOFER OUT ON/OFF på frontpanelet.

■ ***Højttalerens størrelse*—FRONT SPEAKER, CNTR SPEAKER, SURR SPEAKER, SBACK SPEAKER**

Vælg størrelsen for hver enkelt højttaler, der er tilsluttet.

LARGE*[1]:	Vælg denne indstilling, hvis højttaleren er forholdsvis stor.
SMALL*[2]:	Vælg denne indstilling, hvis højttaleren er forholdsvis lille.
NONE:	Vælg denne indstilling, hvis du ikke har tilsluttet en højttaler. (Kan ikke vælges for fronthøjttalere)

*1 Oprindelig indstilling for fronthøjttalere.
*2 Oprindelig indstilling for center-, surround og surroundbaghøjttalere.

Bemærkninger:

- *Under indstilling bør du holde dig følgende for øje.*
  - *– Hvis kegleenheden i højttaleren er større end 12 cm, skal du vælge "LARGE" og hvis den er mindre end 12 cm, skal du vælge "SMALL".*
- *Hvis du har valgt "NO" for subwooferen, kan du kun vælge "LARGE" for fronthøjttalerne.*
- *Hvis du har valgt "SMALL" for fronthøjttalerne, kan du ikke vælge "LARGE" for center-, surround- og surroundbaghøjttalerne.*
- *Hvis du har valgt "SMALL" for surroundhøjttalerne, kan du ikke vælge "LARGE" for surroundbaghøjttalerne.*
- *Hvis du har valgt "NONE" for surroundhøjttalerne, indstilles surroundbaghøjttalerne til "NONE".*

■ ***Antal af surround-baghøjttalere*—SBACK OUT**

Vælg antallet af tilsluttede surroundbaghøjttalere.

1SPK:	Vælg denne funktion, hvis du ønsker at anvende 1 surroundbaghøjttaler.
2SPK:	Vælg denne funktion, hvis du ønsker at anvende 2 surroundbaghøjttalere.

Bemærk:

Hvis du har valgt "NONE" som indstilling for surroundbaghøjttalerne (se ovenfor), er denne indstilling ikke tilgængelig.

Indstilling af højttalerafstand

For at opnå optimal surround sound i Surround- og DSP-modi er det vigtigt, at afstanden fra lytteplads til højtaleren er korrekt. Du skal indstille afstanden fra din lytteplads til højttaleren.
Med udgangspunkt i indstillingerne for højttalerafstanden indstiller apparatet automatisk lydens forsinkelsestid til hver højttaler, så alle højttalerens lyde når dig på samme tid.

- Hvis du har brugt Quick Speaker Setup på side 27, er denne indstilling ikke nødvendig.

■ ***Måleenhed***—*DIST UNIT*

Vælg hvilken måleenhed, du anvender.

meter:	Vælg denne for at indstille afstanden i meter.
feet:	Vælg denne for at indstille afstanden i fod.

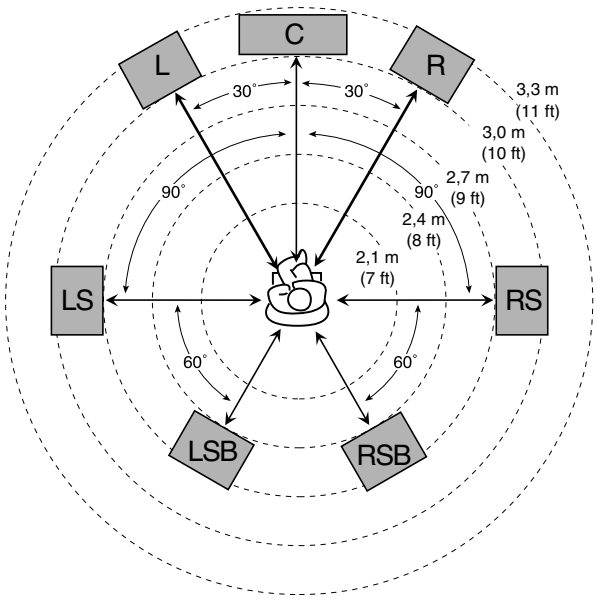
■ ***Afstand til højttalere***—*FRONT DISTANCE, CNTR DISTANCE, SURR DISTANCE, SBACK DISTANCE*

Indstil afstanden fra lytteplads inden for et område på 0,3 m (1 ft) til 9,0 m (30 ft) i intevaller på 0,3 m (1 ft).

- Når anlægget forsendes fra fabrikken, er højttalerafstanden indstillet til "3.0 m (10 ft)".

Bemærkninger:

- *Du kan ikke indstille højttalerafstanden fra den højttaler, du har valgt "NONE" (se side 29).*
- *Denne indstilling er ikke tilgængelig i DVD MULTI-afspilningsmodus.*



Eks. I dette eksempel indstilles højttalerafstanden på følgende måde:

Fronthøjttalere:	3.0 m (10 ft)
Centerhøjttaler:	3.0 m (10 ft)
Surroundhøjttalere:	2.7 m (9 ft)
Surroundbaghøjttalere:	2.4 m (8 ft)

Indstilling af baslyd

Kan du justerer subwooferen og baslyden.

■ ***Subwooferudgang***—*S WFR OUTPUT*

Du kan vælge den type signal, som kan transmitteres gennem subwooferen. Med andre ord kan du bestemme, om baselementerne i fronthøjttalerkanalerne skal transmitteres gennem subwooferen eller ej, uafhængig af størrelsesindstillingen for fronthøjttaleren (enten "SMALL" eller "LARGE").

Vælg et af følgende:

LFE:	Vælg denne for kun at transmittere LFE-signaler (under afspilning af Dolby Digital og DTS software) og baselementerne i de små højttalere gennem subwooferen.
LFE+MAIN:	Vælg denne for altid at tilføje baselementerne i fronthøjttalerkanalerne (MAIN) til ovennævnte (LFE) indstilling og for at transmittere dem gennem subwooferen.

Bemærk:

Hvis du har valgt "NO" for subwooferen, er denne funktion ikke tilgængelig.

■ ***Delefrekvens—CROSS OVER***

Når du anvender en subwoofer, kan du vælge den anvendte afbrydelsefrekvens for de små højttalere.

Vælg en af delefrekvensniveauerne alt efter størrelsen på den mindste højttaler, som er tilsluttet.

80Hz:	Vælges hvis kegleenheden i højttaleren er ca. 12 cm.
100Hz:	Vælges hvis kegleenheden i højttaleren er ca. 10 cm.
120Hz:	Vælges hvis kegleenheden i højttaleren er ca. 8 cm.
150Hz:	Vælges hvis kegleenheden i højttaleren er ca. 6 cm.

Bemærkninger:

.• Hvis du har valgt "LARGE" for alle valgte højttalere (se side 29), indstilles denne funktion til "OFF".
• Delefrekvensen er ikke tilgængelig for DVD MULTI, All Channel Stereo, HEADPHONE og 3D HEADPHONE-modus.

■ ***Lavfrekvens-effektdæmper—LFE ATTENUATE***

Hvis baslyden forvrænges under afspilning med Dolby Digital eller DTS Surround, indstilles dæmpningsnivauet for lavfrekvenseffekt (LFE) for at undgå forvrængning.

Vælg et af følgende:

0dB:	Bør normalt vælges.
–10dB:	Vælges hvis baslyden er forvrænget.

Valg af hoved- eller underkanal—DUAL MONO

Når afspilningskilden er Dual Mono, kan du vælge at lytte til enten en af dem eller begge.

Vælg afspilningslyden (kanal).

MAIN:	Vælg denne for at afspille hovedkanalen (Ch1).*1 Signalindikatoren "L" lyser op, når du spiller denne kanal.
SUB:	Vælg denne for at afspille underkanalen (Ch2).*1 Signalindikatoren "R" lyser op, når du spiller denne kanal.
ALL:	Vælg denne for at spille både hoved- og underkanalen (Ch1/Ch2).*1 Signalindikatorerne "L" og "R" lyser, når disse kanaler spilles.

Bemærkninger:

• Dual Mono-formatet er ikke det samme som tosproget udsendelse for tv-programmer. Derfor træder denne indstilling ikke i kraft, mens man ser tosprogede programmer.
**1 Dual Mono signaler kan høres fra følgende højttalere—L (venstre fronthøjttaler), R (højre fronthøjttaler) og C (centerhøjttaler)—med hensyn til den aktuelle surround indstilling.*

Dual Mono indstilling	Uden Surround		Med Surround Aktiveret				
			Centerhøjttalerens indstilling				
			SMALL/LARGE			NONE	
	L	R	L	C	R	L	R
MAIN	Ch 1	Ch 1	—	Ch 1	—	Ch 1	Ch1
SUB	Ch 2	Ch 2	—	Ch 2	—	Ch 2	Ch 2
ALL	Ch 1	Ch 2	—	Ch 1+Ch 2	—	Ch 1+Ch 2	Ch 1+Ch 2

Indstilling af de digitale indgange

Når du anvender digitale indgange, skal du angive hvilke apparater, der er tilsluttet de forskellige indgange.

■ ***Digital koaksial polerne—DGTL IN COAX***

Indstil den komponent, der er tilsluttet den digitale koaksiale polerne (DIGITAL IN 1).

- **For RX-8032VSL:** DVD (oprindelige indstilling), MD*, CDR, TV (eller DBS**) eller CD.
- **For RX-7032VSL:** DVD (oprindelige indstilling), CD, TV (eller DBS**) eller CDR.

Dansk

■ ***Digitale optiske terminaler—DGTL IN OPTICAL***

For RX-8032VSL:

Indstil de komponenter, der er forbundet til de digitale optiske terminaler (DIGITAL IN 2 – 4).

• Idet du drejer på MULTI JOG, indstilles de digitale optiske indgangsterminaler til følgende digitale komponenter:

Når "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" er indstillet til "DVD"

2: CD	3: TV (eller DBS**)	4: CDR	⇄
2: CD	3: TV (eller DBS**)	4: MD*	⇄
2: CD	3: MD*	4: CDR	⇄
2: MD*	3: TV (eller DBS**)	4: CDR	⇄
(tilbage til start)			

Når "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" er indstillet til "CD"

2: DVD	3: TV (eller DBS**)	4: CDR	⇄
2: DVD	3: TV (eller DBS**)	4: MD*	⇄
2: DVD	3: MD*	4: CDR	⇄
2: MD*	3: TV (eller DBS**)	4: CDR	⇄
(tilbage til start)			

Når "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" er indstillet til "TV" eller "DBS" **

2: CD	3: DVD	4: CDR	⇄
2: CD	3: DVD	4: MD*	⇄
2: CD	3: MD*	4: CDR	⇄
2: MD*	3: DVD	4: CDR	⇄
(tilbage til start)			

Når "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" er indstillet til "CDR"

2: CD	3: TV (eller DBS**)	4: DVD	⇄
2: CD	3: TV (eller DBS**)	4: MD*	⇄
2: CD	3: MD*	4: DVD	⇄
2: MD*	3: TV (eller DBS**)	4: DVD	⇄
(tilbage til start)			

Når "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" er indstillet til "MD"*

2: CD	3: TV (eller DBS**)	4: CDR	⇄
2: CD	3: TV (eller DBS**)	4: DVD	⇄
2: CD	3: DVD	4: CDR	⇄
2: DVD	3: TV (eller DBS**)	4: CDR	⇄
(tilbage til start)			

* *Når du tilslutter en MD-optager til den digitale indgangsterminal, ændres kildenavnet til "MD" fra "TAPE" (se side 21).*

** *Hvis du har ændret kildenavnet fra "TV" til "DBS", vises "DBS" (se side 21).*

For RX-7032VSL:

Når du indstiller de komponenter, som er sluttet til den digitale koaksiale terminal (DIGITAL IN 1), vil de optiske terminaler (DIGITAL IN 2 – 4) automatisk være klar til at tilslutte de komponenter, som er optegnet nedenfor.

Når "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" er indstillet til "DVD"

2: CD	3: TV (eller DBS*)	4: CDR

Når "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" er indstillet til "CD"

2: DVD	3: TV (eller DBS*)	4: CDR

Når "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" er indstillet til "TV" eller "DBS" *

2: DVD	3: CD	4: CDR

Når "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" er indstillet til "CDR"

2: DVD	3: CD	4: TV (eller DBS*)

* *Hvis du har ændret kildenavnet fra "TV" til "DBS", vises "DBS" (se side 21).*

Lagring af lydstyrken for hver kilde

Dette funktion gemmer en række forskellige indstillinger for hver kilde.
Du kan ligeledes gemme lydstyrken for hver kilde sammen med andre gemte indstillinger—En Berørings Betjening.

■ ***En Berørings Betjening—ONE TOUCH OPE***

Vælg en af følgende:

ON: Vælg denne indstilling for at gemme lydstyrkeindstillingerne separat for hver kilde. (ONE TOUCH OPERATION-indikatoren begynder at lyse på displayet).

Receiveren gemmer lydstyrken—

- når du skifter kilde, eller
- når du angiver et nyt lydkildenavn.

OFF: Vælg denne indstilling, hvis du ikke vil gemme lydstyrkeindstillinger.

Sådan hentes den gemte lydstyrke
Når ONE TOUCH OPERATION-indikatoren lyser, hentes lydstyrken for den aktuelt valgte kilde, når kilden vælges.

Så deaktiveres funktionen En Berørings Betjening
Indstil funktionen En Berørings Betjening til "OFF", så ONE TOUCH OPERATION-indikatoren forsvinder.

Lydjustering

Du kan justere lydindstillinger efter din egen smag, når den grundliggende indstilling er udført.

Grundlæggende indstillingselementer

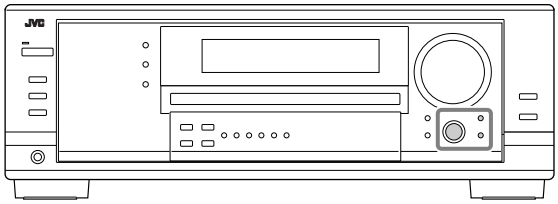
På de efterfølgende sider kan du justere følgende elementer:
- Du kan kun justere de elementer, som kan anvendes i den aktuelle lydmodus.
- **Hvis Analog Direct er i brug, kan du ikke justere lyden.**

Elementer	Hvis du vil	Se side
DIGITAL EQ	Juster udligningsmønstret.	34
SUBWFR LVL	Juster subwooferens udgangsniveau.	34
FRONT L LVL	Juster venstre fronthøjttalers udgangsniveau.	34
FRONT R LVL	Juster højre fronthøjttalers udgangsniveau.	34
CENTER LVL	Juster centerhøjttalerens udgangsniveau.	34
SURR L LVL	Juster venstre surround højttalers udgangsniveau.	34
SURR R LVL	Juster højre surround højttalers udgangsniveau.	34
SBACK LVL	Juster surround baghøjttalerens udgangsniveau.	34
EFFECT*1	Juster DAP-ens effektniveau.	35
ROOMSIZE*1	Vælg en rumstørrelse for dit virtuelle lytterum.	35
LIVENESS*1	Vælg et "live"-niveau for dit virtuelle lytterum.	35
CTR TONE	Gør centertonen blød eller skarp.	35
PANORAMA*2	Tilføj "omslutnings"-lydeffekt med sidevægbillede.	35
CNTR WIDTH*2	Juster placeringen af centerkanalen mellem centerhøjttaleren og de venstre og højre fronthøjttalere.	35
DIMENSION*2	Juster lydplaceringens position.	35
CNTR GAIN*3	Juster centerkanalens lydplacering.	35

Bemærkninger:

**1 Kan justeres, når DAP-modus er i brug.*
**2 Kan justeres, når Pro Logic II Music er i brug.*
**3 Kan justeres, når Neo:6 Music er i brug.*

Grundliggende fremgangsmåde

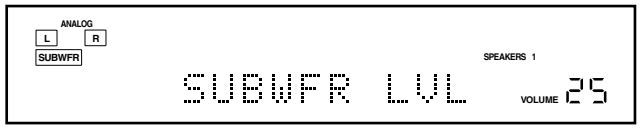


Inden du begynder, skal du huske at...
Der er tidsbegrænsning på følgende trin. Hvis indstillingen annulleres, inden du er færdig, skal du starte fra trin **1** igen

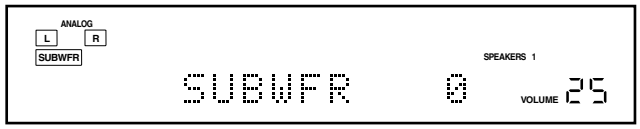
Eks. Når subwooferniveauet justeres til "–3".

1. Tryk på ADJUST.
Det sidste valgte element kommer frem i displayet.

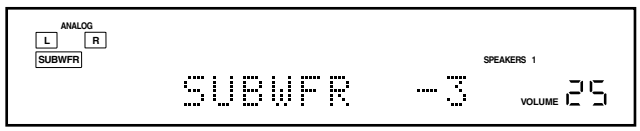
2. Drej på MULTI JOG, indtil den ønskede del kommer frem i displayet.
- I dette eksempel vælges "SUBWFR LVL". Se tilgængelige elementer i listen til venstre.



3. Tryk MULTI JOG (PUSH SET) ind.
Den aktuelle indstilling (eller niveau) for det valgte element vises på displayet.



4. Drej på MULTI JOG for at vælge den ønskede indstilling eller for at foretage en hvilken som helst justering.



5. Tryk på EXIT.

6. Gentag pkt. 2 til 5 for at indstille andre elementer efter behov.

7. Tryk på EXIT.
Kildeindikatoren vises igen i displayet.

Dansk

Justering af udlignings mønstre

De kan justere udligning for deres reference.
• Når du har foretaget en justering, bliver den gemt for hver enkelt kilde.

■ ***Udligningsjustering—DIGITAL EQ***

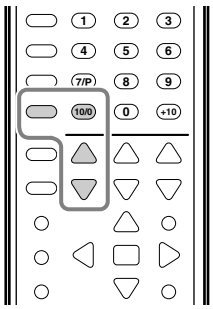
Du kan justere fem frekvensbånd (**centerfrekvens: 63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz, 16 kHz**) inden for et område på **–8 dB** til **+8 dB** (**"0 dB" er den oprindelige indstilling**) i 2 dB-trin.
• Når justeringen er foretaget, lyser DIGITAL EQ op på displayet.

For at gøre udligningsmønsteret fladt, skal alle frekvensbånd indstilles på "0 dB" i trin **4** i "Grundlæggende fremgangsmåde" (på side 33). DIGITAL EQ-indikatoren forsvinder fra displayet.

Bemærkninger:

- *Når Analog Direct er i brug, kan de digitale udligningsmønstre ikke justeres.*
- *De digitale udligningsmønstre berører kun lyden fra fronthøjttalerne.*

Du kan også bruge fjernbetjeningen til at justere equalizeren.



1. **Tryk på SOUND.**
   De 10 knapper er nu aktiveret for justering af lyden.

2. **Tryk på DIGITAL EQ (frekvensudligning) flere gange for at vælge den centerfrekvens, du ønsker at justere.**
   • Hver gang du trykker på knappen, vises centerfrekvensens aktuelle niveau på displayet.

3. **Tryk på LEVEL + eller – gentagne gange for at justere centerfrekvensens niveau.**
   DIGITAL EQ-indikatoren tændes på displayet.
   • Frekvensniveauet ændres fra –8 dB til +8 dB i 2 dB-trin.

4. **Gentag pkt. 2 og 3 for at justere det andet centerfrekvens.**

Justering af højttalerens udgangsniveau

Du kan justere højttalerens udgangsniveau. Prøvetonen kommer ud igennem alle højttalere, undtagen subwooferen, så balancen på udgangsniveauet kan kontrolleres, når surround-modus bruges.
• Når du har foretaget en justering, bliver den gemt for hver enkelt kilde.

■ ***Justerbare højttalere***

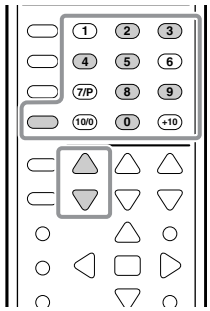
Du kan justere følgende højttaleres udgangsniveau indenfor området **–10 dB** til **+10 dB** (**"0 dB" er den oprindelige indstilling**):

SUBWFR LVL :	Vælg denne for at justere subwooferens udgangsniveau.
FRONT L LVL:	Vælg denne for at justere den venstre fronthøjttalers udgangsniveau.
FRONT R LVL:	Vælg denne for at justere den højre fronthøjttalers udgangsniveau.
CENTER LVL:	Vælg denne for at justere centerhøjttalerens udgangsniveau.
SURR L LVL:	Vælg denne for at justere den venstre surround højttalers udgangsniveau.
SURR R LVL:	Vælg denne for at justere den højre surround højttalers udgangsniveau.
SBACK LVL:	Vælg denne for at justere surround baghøjttalerens udgangsniveau.

Bemærkninger:

- *Hvis du har valgt "NO" eller "NONE" som en højttaler (se side 29), kan udgangsniveauet for den tilsvarende højttaler ikke justeres.*
- *Udgangsniveauet for center-, venstre og højre surround højttalere kan justeres i DVD MULTI afspilningsmodus, selv om "NONE" vælges som højttalerindstilling.*
- *Med undtagelse af subwooferen kan højttalernes udgangsniveau ikke justeres, når Analog Direct er i brug. For at justere subwooferens udgangsniveau, se side 19.*

Du kan også bruge fjernbetjeningen til at justere højttalernes udgangsniveau.
Når du bruger fjernbetjeningen, kan du foretage en justering, mens du lytter til prøvetonen.



1. **Tryk på SOUND.**
   De 10 knapper er nu aktiveret for justering af lyden.

2. **Tryk TEST for at kontrollere, at du kan høre, at lyden er ens i alle højttalerne.**
   Prøvetonen kommer ud igennem højttalerne i følgende rækkefølge.
   • Der kommer ingen prøvetone ud af højttalere, som blev indstillet på "NONE" i højttalerindstillingen, og subwooferen.

   FRNT L (Venstre fronthøjttaler) → CENTER (Centerhøjttaler) → FRNT R (Højre fronthøjttaler) → SURR R (Højre surround-højttaler) → SBACK (Surround-baghøjttaler) → SURR L (Venstre surround-højttaler) → (tilbage til start)

3. **Vælg den højttaler, du ønsker at justere.**
   • For at vælge den venstre fronthøjttaler, tryk på FRONT•L.
   • For at vælge centerhøjttaleren, tryk på CENTER.
   • For at vælge den højre fronthøjttaler, tryk på FRONT•R.
   • For at vælge den højre surround-højttaler, tryk på SURR•R.
   • For at vælge den surround-baghøjttaler, tryk på SURR BACK.
   • For at vælge den venstre surround-højttaler, tryk på SURR•L.

4. **Tryk på LEVEL + eller LEVEL – for at justere højtaler udgang niveauerne (–10 dB til +10 dB).**

5. **Gentag pkt. 3 og 4 for at justere udgangsniveau for de andre højttalere.**

6. **Tryk på TEST igen for at få prøvetonen til at ophøre.**

Justering af lydindstillingerne i Surround- og DSP-modi

Du kan justere lydindstillingerne i Surround- og DSP-modus efter din egen smag.
• Når centerhøjttaleren er indstillet på "NONE", CTR TONE, CNTR WIDTH, og CNTR GAIN ikke tilgængelige.

■ *Justerbare indstillinger*

Du kan justere de følgende indstillinger:
I Surround, DAP og All Channel Stereo modus (når center højttaleren er tilsluttet)
• **Dette er den gængse indstilling for alle surround-modi og lagres separat for DSP-modi.**

CTR TONE:	Juster centertonen. I takt med at numrene bliver højere, bliver dialogen klarere, så menneskestemmer ændrer sig fra at vare bløde til at være skarpe. Normalt vælges "3 (oprindelig indstilling)". Justerbart område: **1** til **5**

For DAP-modi
• Når du har foretaget en justering, bliver den lagret for hver enkelt DAP-modus.

EFFECT:	Juster DAP-ens effektniveau. I takt med at numrene bliver højere, bliver DAP effekten stærkere. Normalt vælges "3 (oprindelig indstilling)". Justerbart område: **1** til **5**
ROOMSIZE:	Juster den virtuelle lokalestørrelse. I takt med at numrene bliver højere, bliver intervallet mellem reflektionerne længere, så det føles som om, du er i et større lokale. Normalt vælges "3 (oprindelig indstilling)". Justerbart område: **1** til **5**
LIVENESS:	Juster livligheds-effekten. I takt med at numrene bliver højere, falder på dæmpningsniveauet reflektionstiden, så akustikken ændrer sig fra "død" til "livlig". Normalt vælges "3 (oprindelig indstilling)". Justerbart område: **1** til **5**

Kun til Pro Logic II musik

PANORAMA:	Vælg "ON" for at tilføre en "omfavnende" lydeffekt med et sidevægs image. (Oprindelig indstilling: "OFF")
CNTR WIDTH:	Juster placeringen af centerkanalen mellem centerhøjttaleren og de venstre og højre fronthøjttalere. I takt med at numrene stiger, flyttes lyden fra centerkanalen mod de venstre og højre fronthøjttalere. Normalt vælges "3 (oprindelig indstilling)". Justerbart område: **OFF** og **1** til **7**
DIMENSION:	Juster lydplaceringens position. I takt med at numrene stiger, flyttes lydplaceringen fremad fra bagud. Normalt vælges "4 (oprindelig indstilling)". Justerbart område: **1** til **7**

Kun til Neo:6 Musik

CNTR GAIN:	Juster centerkanalens lydplacering. Efterhånden som nummeret øges, placeres centerkanalens lyd klart. Normalt vælges "0.2 (oprindelig indstilling)". Justerbart område: **0** til **0,5**

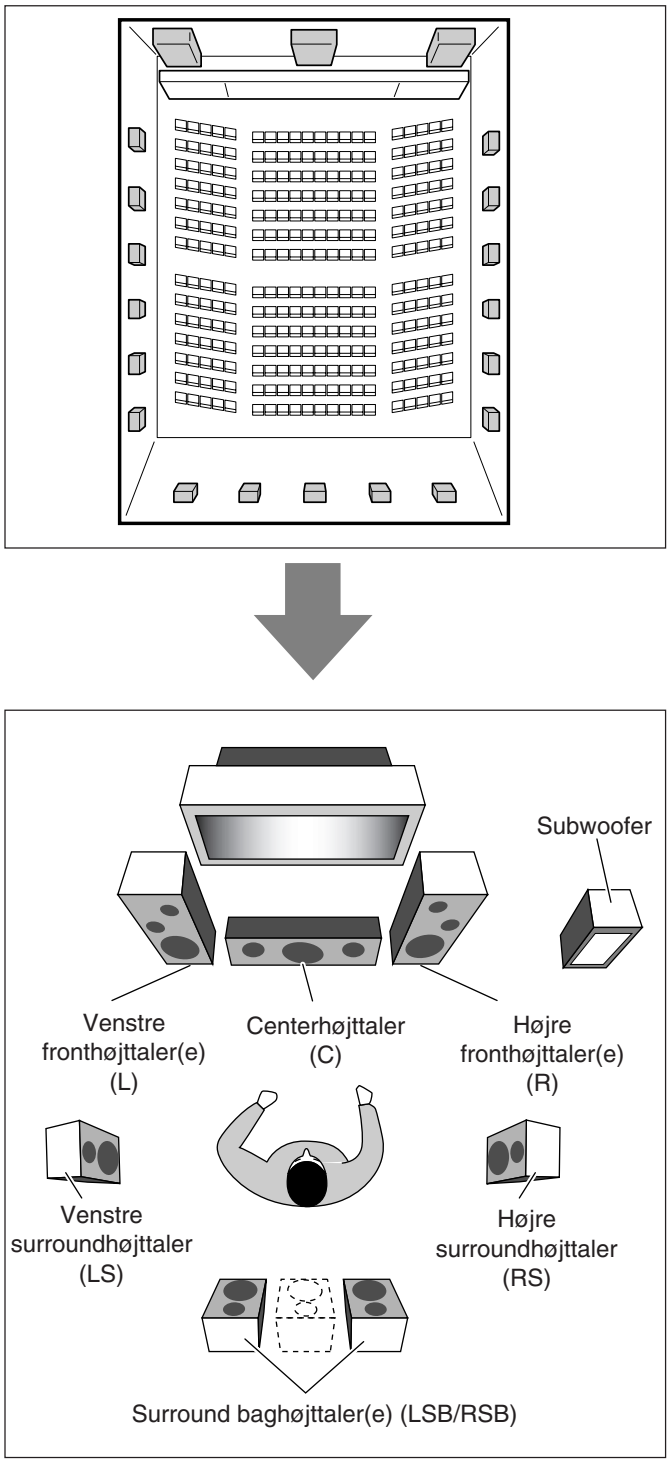
Brug af Surround-modi

Dette anlæg aktiverer automatisk en række surround modi. De lagrede grundlæggende indstillinger og justeringer (se siderne 27 til 35) anvendes.

Gengivelse af teaterstemning

I en biograf sidder mange højttalere på væggene for at gengive imponerende multi-surroundlyde, som når lytterne/seerne fra alle retninger.
Med disse mange højttalere er det muligt at skabe lydplacering og lydbevægelse.

De surround-modi, som er bygget ind i denne receiver, kan skabe lyde, der ligger tæt op ad de surroundlyde, du kan opleve i en rigtig biograf—med kun 5 – 7 højttalere (plus subwoofer).



Introduktion af Surround-modi

Dolby Digital*1

Dolby Digital er en digital signalkomprimeringsmetode, som er udviklet af Dolby Laboratories, og som muliggør multi-kanals ind- og afkodning (1 kanal til 5,1 kanaler).

- Når Dolby Digital-signalet opdages gennem de digitale input, lyser DIGITAL-indikatoren op på displayet.

Dolby Digital 5,1kanaler

Dolby Digital 5,1 kanaler (DOLBY D) indkodningsmetoden optager og komprimerer digitalt venstre frontkanal, højre frontkanal, centerkanalen, venstre surround kanal, højre surround kanal og LFE-kanalsignler (alt i alt 6 kanaler, men LFE-kanalen tæller som 0,1 kanal. Deraf navnet 5,1 kanaler).
Dolby Digital muliggør stereo surround lyd og indstiller afskæringsfrekvensen på surround diskanten på 20 kHz, sammenlignet med Dolby Pro Logic 7 kHz. Lydbevægelsen og følelsen af at "være der" fremhæves meget mere end med Dolby Pro Logic.

Dolby Digital EX

Dolby Digital EX (DOLBY D EX) er et digitalt surround kodeformat, som tilføjer den tredje surround kanal, også kaldet "surround bagkanal".
Sammenlignet med de konventionelle Dolby Digital 5,1 kanaler kan disse nyligt tilføjede surround bagkanaler gengive mere detaljerede bevægelser bag dig, mens du ser video-softwaren. Derudover vil surround lydplaceringen blive mere stabil.

- Du kan bruge Virtual 6,1-kanals surround ved afspilning af Dolby Digital EX-software uden at slutte surround baghøjttalerne til. Denne surround flytter surround bagkanalen tilbage til surround højttalerne, så du stadig kan opleve den mægtige surround effekt bagfra.
  VIRTUAL SB (surround bag)-indikatoren tændes på displayet.

Dolby Pro Logic

Dolby Surround kodeformatet optager signalerne fra venstre frontkanal, højre frontkanal, centerkanalen og surround kanalen (monolyd) til 2 kanaler.
Dolby Pro Logic (PRO LOGIC) dekoderen, som er bygget ind i denne receiver, afkoder disse 2 kanalssignaler til 4 originale kanalsignaler (plus subwoofer)—matrixbaseret multi-kanalsgengivelse.

- Når Dolby Pro Logic aktiveres, lyser PRO LOGIC-indikatoren op på displayet.

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II er et multikanalsafspilningsformat, som konverterer al 2-kanalssoftware til 5-kanaler (plus subwoofer). Den matrixbaserede konversionsmetode, som bruges på Dolby Pro Logic II, sætter ingen begrænsninger på afskæringsfrekvensen af surround diskanten og gør det muligt at opnå en stereo surround lyd.

- Denne receiver har to typer Dolby Pro Logic II modi—**Pro Logic II Movie** (PLII MOVIE) og **Pro Logic II Music** (PLII MUSIC). Når Dolby Pro Logic II aktiveres, lyser DOLBY PRO LOGIC II -indikatoren op på displayet.

PLII MOVIE:	Egnet til at afspille alt software, som er kodet med Dolby Surround. Du kan nyde et lydområde, der ligger meget tæt op af det, der skabes med diskrete 5,1-kanalslyde.
PLII MUSIC:	Egnet til afspilning af alt 2-kanals stereosoftware. Du kan nyde brede og dybe lyde.

DTS*2

DTS er en anden digital signalkomprimeringsmetode, som er udviklet af Digital Theater Systems, Inc., og som muliggør multikanals ind- og afkodning (1 kanal til 6,1 kanaler).

- Når DTS-signalet opdages gennem de digitale input, lyser dts -indikatoren op på displayet.

DTS Digital Surround

DTS Digital Surround (DTS) er et andet diskret 5,1-kanals digitalt lydformat, der fås på CD, LD og DVD-software.
Sammenlignet med Dolby Digital har DTS Digital Surround formatet en lavere lydkomprimeringsfaktor, som gør, at det kan tilføje bredde og dybde til de lyde, der gengives. Resultatet er, at DTS Digital Surround gør lyden naturlig, fast og klar.

- Når EX/ES-indstillingen er "ON", anvendes DTS Neo:6 (DTS NEO:6), under afspilning af multikanals DTS software. Det skaber samme surround omgivelser som 6,1-kanals software.

DTS Extended Surround (udvidet lyd) (DTS-ES)

DTS-ES er et andet multikanals digitalt indkodningsformat. Det forbedrer kraftigt den 360-graders surround oplevelse og rummelige udtryk ved at tilføje den tredje surround kanal—surround bagkanal. DTS-ES inkluderer to signalformater med forskellige metoder til at optage surround signaler—**DTS-ES Discrete 6.1 ch** (ES DSCRETE) og **DTS-ES Matrix 6.1ch** (ES MATRIX).
DTS-ES Discrete 6.1 ch er udviklet til at kunne indkode (og afkode) 6,1-kanalsignaler på en diskret måde for at undgå forstyrrelser mellem hver kanal.
DTS-ES Matrix 6.1 ch er designet til at tilføje en ekstra surround kanal til DTS Digital Surround 5,1. Ved hjælp af en matrixkodnings-/afkodningsmetode bliver et ekstra "surround bag" kanalsignal kodet (og afkodet) i både de venstre og de højre surround kanalsignaler.

- Du kan bruge Virtual 6,1 surround ved afspilning af DTS-ES software uden at slutte surround baghøjttalerne til. Denne surround flytter surround bagkanalen tilbage til surround højttalerne, så du stadig kan opleve den mægtige surround effekt bagfra.
  VIRTUAL SB (surround bag)-indikatoren lyser op på displayet.

DTS 96/24

I løbet af de seneste år har der været en stigende interesse i højere prøvefrekvenser til både optagelser og gengivelser i hjemmet. Højere prøvefrekvens muliggør et bredere frekvensområde og større bit-dybde og skaber derved et udvidet dynamikområde.
DTS 96/24 er et multikanals digitalt signalformat (frekvenssampling 96 kHz/24 bit), som er blevet indført af Digital Theater Systems, Inc. for at levere "bedre end cd-lydkvalitet" ind i hjemmet.

- Når et DTS 96/24 signal opdages, lyser 96/24 indikatoren op. Du kan nyde 5,1-kanalers lyd med fuld kvalitet.

DTS Neo:6

DTS Neo:6 er en anden konverteringsmetode, der anvendes til at skabe 6-kanaler (plus subwoofer) fra analogt/digitalt 2-kanalers software ved hjælp af højpræcisions digitalmatrixdekoderen, som bruges til DTS-ES Matrix 6.1. Når én af Neo:6 moduserne aktiveres, lyser NEO:6 indikatoren op på displayet.

- Denne receiver har følgende DTS NEO:6-modi—**Neo:6 Cinema** (NEO:6CINMA) og **Neo:6 Music** (NEO:6MUSIC).

NEO:6CINMA:	Egnet til afspilning af film. Du kan opnå samme stemning med 2-kanals software som med 6.1-kanals software. Det er også effektivt til at afspille software, som er kodet med konventionelle surround formater.
NEO:6MUSIC:	Egnet til at spille musiksoftware. Frontkanalens signaler omgår dekoderen (så lydkvaliteten ikke forringes), og de surround signaler, som transmitteres gennem de andre højttalere, udvider lydfeltet naturligt.

Hvad er Dual Mono?
Det er nemt at forstå Dual Mono, hvis du tænker på tosprogede udsendelser for tv-programmer (dog er Dual Mono-formatet ikke identisk med disse analoge formater).
Dette format bruges nu i Dolby Digital, DTS osv. Det gør det muligt for to selvstændige kanaler (kaldet hovedkanalen og underkanalen) at optages separat.

- Når Dual Mono-signalet opfanges, lyser DUAL-indikatoren op. Du kan vælge, hvilken af de to kanaler, du ønsker at lytte til (se side 31).

Når du bruger surround, kommer lyden ud igennem de tilsluttede højttalere, som surround kræver.

- **Hvis surround højttalerne og centerhøjttaleren er indstillet på "NONE" i højttalerindstillingen,** bruges JVCs originale 3D-PHONIC-behandling (som er blevet udviklet til at skabe surround effekt udelukkende gennem fronthøjttalere). 3D-PHONIC-indikatoren lyser op på displayet.

*1 *Produceret under licens fra Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" og del dobbelte D-symbol er varemærker tilhørende Dolby Laboratories.*

*2 *"DTS," "DTS-ES Extended Surround" og "Neo:6" er varemærker tilhørende Digital Theater Systems, Inc.*

Surround-modi, som er anvendelige med forskellig software

Anvendelige surround-modi afhænger af højttalernes indstillinger og de indgående signaler.
Tabellen nedenfor viser forholdet mellem de forskellige surround-modi og de indgående signaler (med surround baghøjttalerne og EX/ES-indstillingen).

- Tallene i parantes efter den indgående signaltype angiver antallet af frontkanaler og surround kanaler. For eksempel angiver (3/2), at signalerne er kodet med tre frontsignaler (venstre/højre/center) og to (stereo) surround signaler.

Indgående signaltype	Surround bagkanalindstilling	EX/ES-indstillingen	Anvendeligt surround modus
Dolby Digital EX	**2SPK/1SPK**	**AUTO/ON**	DOLBY D EX
		OFF	DOLBY D
	NONE	**AUTO/ON**	DOLBY D (VIRTUAL SB)*1
		OFF	DOLBY D
Dolby Digital (3/2, 2/2)	**2SPK/1SPK**	**AUTO**	DOLBY D
		ON	DOLBY D EX
		OFF	DOLBY D
	NONE	Ikke anvendeligt	DOLBY D
Dolby Digital (3/1, 2/1)	**2SPK/1SPK**	**AUTO/ON/OFF**	DOLBY D
	NONE	Ikke anvendeligt	DOLBY D
Dolby Digital (1/0, 3/0)	**2SPK/1SPK/NONE**	Ikke anvendeligt	DOLBY D
Dolby Digital (Dual Mono)	**2SPK/1SPK/NONE**	Ikke anvendeligt	DUAL MONO
DTS-ES Discrete 6.1ch	**2SPK/1SPK**	**AUTO/ON**	ES DSCRETE
		OFF	DTS
	NONE	**AUTO/ON**	DTS (VIRTUAL SB)*1
DTS-ES Matrix 6.1ch DTS-ES 96/24 Matrix	**2SPK/1SPK**	**AUTO/ON**	ES MATRIX*2
		OFF	DTS
	NONE	**AUTO/ON**	DTS (VIRTUAL SB)*1 *2
		OFF	DTS
DTS, DTS 96/24 (3/2, 2/2)	**2SPK/1SPK**	**AUTO**	DTS
		ON	DTS NEO:6*2
		OFF	DTS
	NONE	Ikke anvendeligt	DTS
DTS (3/1, 2/1)	**2SPK/1SPK**	**AUTO/ON/OFF**	DTS
	NONE	Ikke anvendeligt	DTS
DTS (1/0, 3/0)	**2SPK/1SPK/NONE**	Ikke anvendeligt	DTS
DTS (Dual Mono)	**2SPK/1SPK/NONE**	Ikke anvendeligt	DUAL MONO

*2 *DTS 96/24 bearbejdning anvendes ikke. Hvis du ønsker at anvende bearbejdningen, sættes EX/ES-indstillingen på "OFF".*

Indgående signaltype	Anvendeligt surround modus
Analog / PCM/ Dolby Digital (2/0) / DTS (2/0)	PL II MOVIE / PL II MUSIC / PRO LOGIC / NEO:6 CINMA / NEO:6 MUSIC
DVD MULTI	None

3D HEADPHONE-modus—3D H PHONE

Du kan også få fornøjelse af surround-modi gennem hovedtelefonerne.
Hvis du trykker på SURROUND, når både fronthøjttaler 1 og 2 er slået fra, aktiveres 3D HEADPHONE (3D H PHONE) uanset hvilken type software, der afspilles. "3D H PHONE" vises på displayet, og DSP og HEADPHONE-indikatorerne lyser også op.

*1 Virtual 6,1 kanaler surround

Hvis du har sluttet surround højttalerne til (og aktiveret dem), kan du bruge Virtual 6,1-kanals surround, når du afspiller Dolby Digital EX eller DTS-ES software, uden at slutte surround baghøjttalerne til. Denne surround flytter surround bagkanalen tilbage til surround højttalerne, så du stadig kan opleve den mægtige surround effekt bagfra. VIRTUAL SB (surround bag)-indikatoren lyser op på displayet.

Aktivering af Surround-modi

Anvendelige surround-modi afhænger af højttalernes indstillinger og de indgående signaler. (Se side 38.)

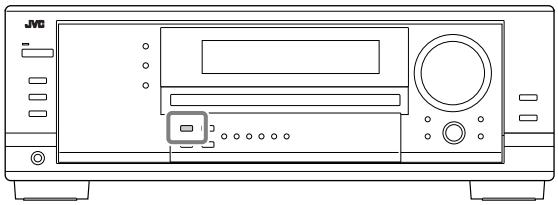
Når surround slås til for en kilde, hentes de lagrede indstillinger og justeringer automatisk frem (se siderne 27 til 35).

Du kan også bruge knapperne på fjernbetjeningen til samme funktioner.

■ Aktivering af EX/ES-indstilling

For multi-kanals digitalt software kan du aktivere EX/ES (7,1-kanaler) gengivelsesmodus.

- Når du har indstillet EX/ES (7,1-kanaler) gengivelsesmodus, lagres den i hukommelsen og vil blive kaldt frem, når du aktiverer den surround modus, som den lagrede EX/ES (7,1-kanaler) gengivelsesmodus kan anvendes på.



Tryk på EX/ES for at vælge en passende indstilling for at opnå den bedste oplevelse.
Den aktuelt valgte EX/ES (7,1-kanaler) gengivelsesmodus kommer frem på displayet.

- Hver gang du trykker på knappen, ændrer den sig på følgende måde:

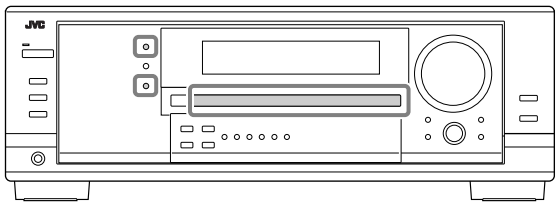
EX/ES AUTO*:	Alt efter det indgående signal anvendes en passende surround modus. • For Dolby Digital EX og DTS-ES, anvendes EX/ES (7,1-kanaler) gengivelse. • For 5,1-kanaler (eller mindre) kodet software, anvendes 5,1-kanalers gengivelse.
EX/ES ON*:	Vælg denne for at anvende EX/ES (7,1-kanaler) gengivelse på software kodet med både 5,1-kanaler og 6,1-kanaler.
EX/ES OFF:	Vælg denne for at annullere EX/ES (7,1-kanaler) gengivelse.

* *Hvis surround baghøjttalerne ikke er sluttet til, eller hvis de er slået fra, anvendes Virtual 6,1-kanals surround.*

Bemærkninger:

- *Når surround-modus er slået fra, vil en passende surround-modus for den aktuelle kilde blive slået til ved at trykke på EX/ES.*
- *Når en analog eller digital 2-kanalers kilde spiller, kan du justere EX/ES (7,1-kanaler) gengivelsesmodus og lagre indstillingen. Denne indstilling vil dog ikke påvirke den aktuelle kilde.*
- *Når der ikke kan anvendes EX/ES (7,1-kanaler) gengivelse på kilden, kan indstillingen justeres og lagres i hukommelsen, men gengivelseskanalerne forbliver uændrede.*

■ Aktivering af Surround-modi

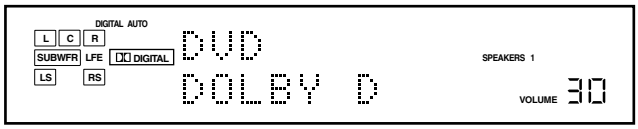


1. Vælg og spil alle andre kilder end "DVD MULTI".

- Vær sikker på at du har valgt den analoge eller digitale indgangsmodus.
- Surround er ikke gældende for DVD MULTI-afspilning.

2. Tryk på SURROUND for at aktivere surround-modus.

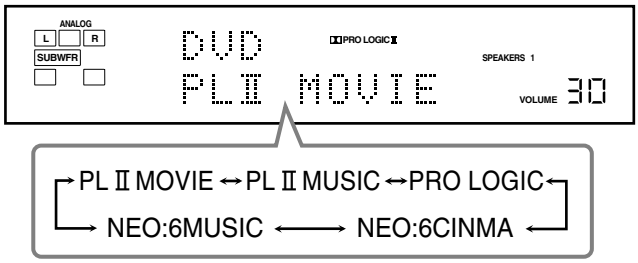
- **For multi-kanals digitalt software (undtagen 2-kanals og Dual Mono software)** opfanges indgående signaler automatisk, og den rette surround-modus aktiveres (se side 38 for detaljer).



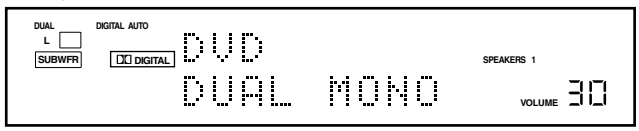
Eks. Når "DOLBY D" aktiveres.

– Hvis EX/ES (7,1-kanaler) genvivelsesmodus er blevet indstillet på "AUTO" eller "ON", vil en af EX/ES (7,1-kanaler) gengivelsesmodierne blive aktiveret (se venstre kolonne).

- **For analoge kilder og digitalt 2-kanals software,** kan du vælge en af følgende surround-modi. Hver gang du trykker på SURROUND, ændrer surround-modi sig på følgende måde:



- **For Dual Mono software** kan du vælge den kanal, du ønsker at lytte til. (Se side 31).



For at justere højttalerens udgangsniveau se siderne 34 og 35.

Annullering af Surround-modus

Tryk på SURROUND/DSP OFF (eller SURR/DSP OFF på fjernbetjeningen). "SURR OFF" kommer frem på displayet.

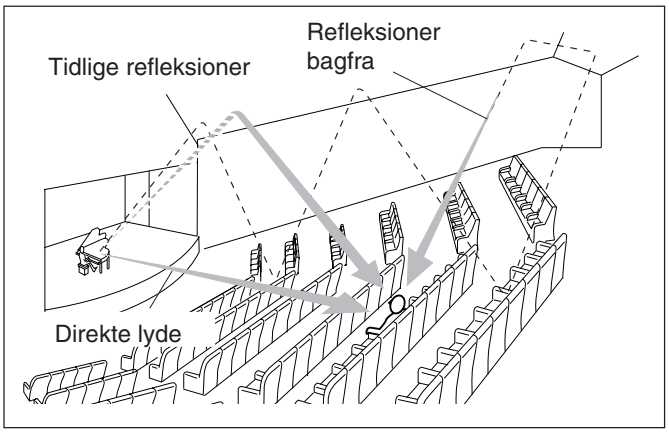
Dansk

Brug af DSP-modi

De lagrede grundlæggende indstillinger og justeringer (se siderne 27 til 35) anvendes automatisk.

Gengivelse af lydfeltet

Den lyd, man hører i en koncertsal, natklub osv. består af direkte og indirekte lyd—tidlige refleksioner og refleksioner bagfra. Den direkte lyd når lytteren uden at blive reflekteret. Derimod forsinkes den indirekte lyd pga. afstanden til loft og vægge. Disse direkte og indirekte lyde er de vigtigste elementer i de akustiske surround effekter.
DSP-modi kan skabe disse vigtige elementer og give dig en virkelig følelse af at "være der".



Introduktion til DSP-modi

DSP-modi inkluderer følgende modi—
- DAP (Digital Acoustic Processor) modi (HALL 1, HALL 2, LIVE CLUB, DANCE CLUB, PAVILION, THEATER 1, THEATER 2)
- ALL CH STEREO
- MONO FILM

3D HEADPHONE-modus

Du kan også få fornøjelse af DSP-effekten (undtagen All Channel [alle kanaler] stereo) gennem hovedtelefonerne.

Hvis du trykker på DSP, når både fronthøjttaler 1 og 2 er slået fra, aktiveres 3D HEADPHONE modus uanset hvilken type software, der afspilles.
"3D H PHONE" vises på displayet, og DSP og HEADPHONE-indikatorerne lyser også op.

For at bruge DSP skal du trykke på DSP, så DSP funktionerne ændres på følgende måde.
DSP-indikatoren tænder på displayet.

→ HALL 1	→ HALL 2	→ LIVE CLUB
→ DANCE CLUB	→ PAVILION	→ ALL STEREO
→ THEATER 1	→ THEATER 2	→ MONO FILM

→ *(Tilbage til start)*

: Egnet til lydkilder
: Egnet til videokilder

DAP-modi

Du kan bruge følgende DAP-modi til at genskabe et mere akustisk lydfelt i dit lytterum.

HALL 1:	Genskaber den rummelige oplevelse som fås i en stor rektangulær sal, som primært er designet til klassiske koncerter. (Med omkring 2000 siddepladser).
HALL 2:	Genskaber den rummelige oplevelse som fås i en stor amfiteaterformet sal, som primært er designet til klassiske koncerter. (Med omkring 2000 siddepladser).
LIVE CLUB:	Genskaber den rummelige følelse af en klub med levende musik og lavt til loftet.
DANCE CLUB:	Genskaber den rummelige følelse af et rockdiskotek.
PAVILION:	Genskaber den rummelige følelse af en udstillingshal med højt til luftet.
THEATER 1*:	Genskaber den rummelige følelse af et stort teater med omkring 600 siddepladser.
THEATER 2*:	Genskaber den rummelige følelse af et stort teater med omkring 300 siddepladser.

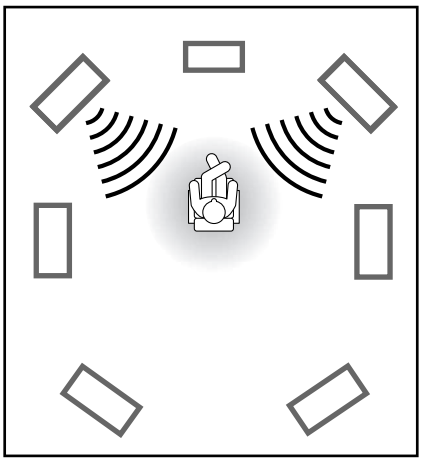
* *Den indbyggede Dolby Pro Logic II dekoder aktiveres, når der afspilles en 2-kanals analog eller digital kilde.* DII PRO LOGIC II *indikatoren tænder.*

Når DAP bruges, kommer lydene ud af alle højttalere, der er tilsluttede og aktiverede.
- Hvis højttalerindstillingen for surround højttalerne er "NONE", bruges JVCs originale 3D-PHONIC-behandling (som er blevet udviklet til at skabe surround effekt udelukkende gennem fronthøjttalere).
  3D-PHONIC-indikatoren lyser op på displayet.

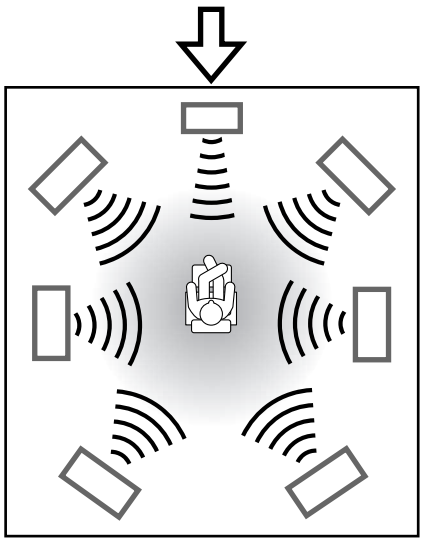
ALL Channel Stereo-modus

Denne funktion kan gengive et større stereo-lydfelt ved brug af samtlige tilsluttede (og aktiverede) højttalere. **Denne funktion kan ikke bruges uden at slå surround højttalerne til.**

- **Hvis fronthøjttalerne er slået fra,** kan du ikke vælge "All Channel Stereo".



Lyd genskabt fra normal stereo



Lyd genskabt fra All Channel Stereo (alle-kanaler stereo)-modus

Monolydsfilm

Denne modus kan bruges til at gengive et mere akustisk lydfelt i lytterummet, mens der vises monolydsvideosoftware (analoge og 2-kanals digitale signaler).
Surround effekten vil blive tilføjet, og lydplaceringen af skuespillernes tale vil blive forbedret. **Denne modus kan ikke bruges til multi-kanals digitale signaler.**

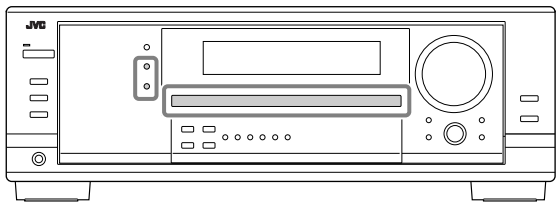
Når du bruger "MONO FILM", kommer lyden ud igennem alle tilsluttede (og aktiverede højttalere).

- Hvis indgående signaler ændres fra 2-kanals digitale signaler til signaler af en anden type, annulleres "MONO FILM", og en passende surround-modus aktiveres.

Aktivering af DSP-modi

Når en DSP-modus slås til for en kilde, hentes de lagrede indstillinger og justeringer automatisk frem (se siderne 27 til 35).

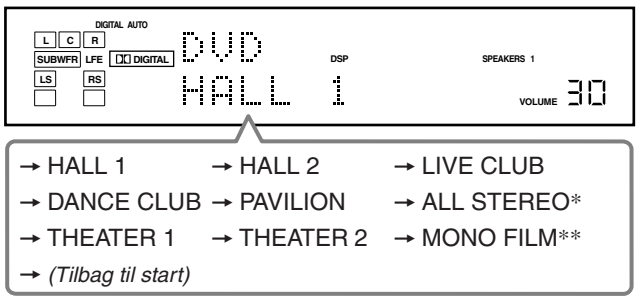
Du kan også bruge knapperne på fjernbetjeningen til samme funktioner.



1. Vælg og afspil en hvilken som helst lydkilde.

2. Drej på DSP, indtil det ønskede DSP-modus kommer frem i displayet.

- Hver gang du trykker på knappen, ændres DSP-modus som følger:



* *Når surround højttalerne er indstillet på "NONE", kan du ikke vælge "ALL STEREO".*

** *Når der kommer multi-kanals signaler ind, kan du ikke vælge "MONO FILM".*

Bemærk:

Når surround højttalerne slås fra, anvendes 3D-PHONIC-bearbejdningen på DSP-modi (3D-PHONIC-indikatoren lyser også op).

Sådan annullerer du DSP-modi

Tryk på SURROUND/DSP OFF (eller SURR/DSP OFF på fjernbetjeningen). "SURR OFF" kommer frem på displayet.

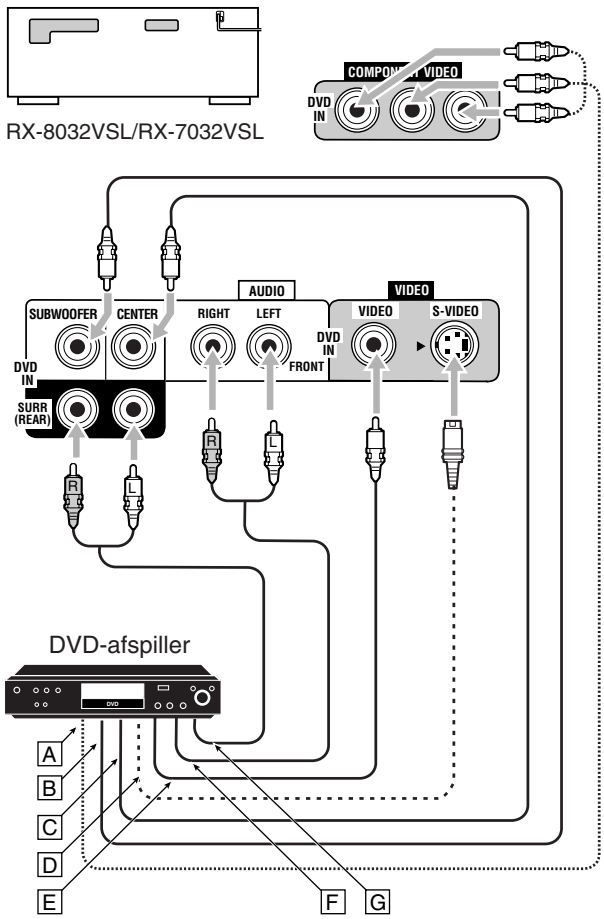
- Når fronthøjttalerne slås fra, vil "HEADPHONE" kommer frem.

Dansk

Brug af DVD MULTI afspilningsmodus

Receiveren byder på DVD MULTI afspilningsmodus til gengivelse af DVD-afspillerens analoge, diskrete udgang modus.

Tilslutningsdiagram

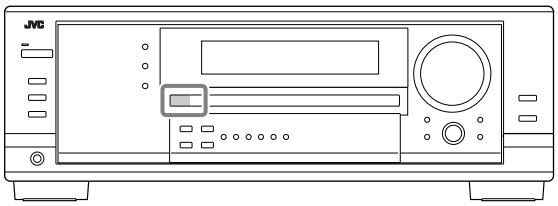


A Til komponentvideoudgang (Kun for RX-8032VSL)
B Til subwoofer udgang
C Til center kanaler lydudgang
D Til S-video udgang
E Til sammensat-video udgang
F Til front venstre/højre kanaler lydudgang
G Til surround venstre/højre kanaler lydudgang

Bemærk:

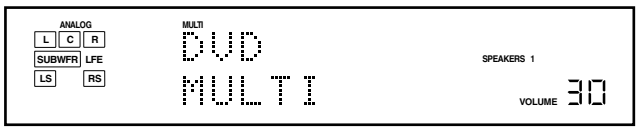
Når du slutter en DVD-afspiller til et af komponentvideoindgangsstikkene, skal du indstille komponentvideoindgangen korrekt. Se side 32 for detaljer.

Aktivering af DVD MULTI afspilningsmodus



1. Tryk på DVD MULTI, således at "DVD MULTI" fremkommer på displayet.

MULTI indikator lyser også op.



Bemærk:

Når de udvælger "DVD MULTI" som kilden til at afspille, bliver Surround- og DSP-modi slettet, og SURROUND- og DSP-knapperne virker ikke.

2. Vælg analog, diskret udgang modus på DVD-afspilleren og start afspilning af en DVD.

- Slå op i vejledningen der følger med DVD-afspilleren.

Du kan også justere digitale udligningsmønstre og højttalerudgangsniveauer. Se side 34 for detaljer.

Bemærkninger:

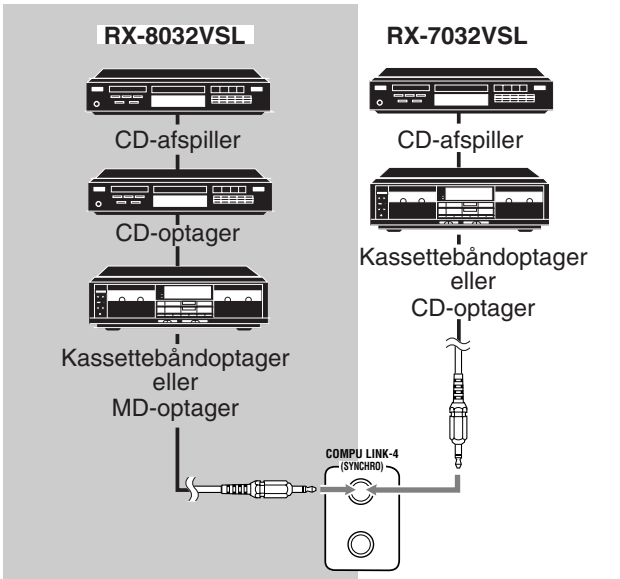
- *Midnats-modus er ikke tilgængeligt for DVD MULTI afspilningsmodus (se side 20).*
- *Når du bruger hovedtelefoner, kan du kun lytte til frontkanalerne (venstre og højre).*

COMPU LINK fjernbetjeningssystem

Ved hjælp af COMPU LINK fjernbetjeningssystemet kan JVC lydudstyr betjenes gennem fjernbetjeningsføleren på receiveren.

For at kunne anvende dette fjernbetjeningssystem skal JVC lydudstyret tilsluttes via COMPU LINK (SYNCHRO) bøsningerne (se nedenfor) ud over de forbindelser der foretages vha. kabler med stik med RCA-ben (se siderne 12 og 13).

- Komponenternes netledninger skal frakobles inden tilslutningerne foretages. Først derefter må netledningerne tilsluttes lysnettet.



Bemærkninger:

- *Der er fire versioner af COMPU LINK fjernbetjeningssystemet. Denne receiver er udstyret med den 4 version—COMPU LINK-4 forhold til den tidligere version—COMPU LINK-3, har denne version har fået tilføjet styring af CD-optager.*
- *Hvis det tilsluttede apparat har to COMPU LINK bøsninger, er det lige meget hvilken af dem der bruges. Hvis det kun har én bøsning af denne type, skal tilslutningen foretages således at apparatet er det sidste i rækken af komponenter.*
- *For at betjene destinationskomponenten med COMPU LINK fjernbetjeningssystemet, skal kildenavnet indstilles korrekt, hvis dette er påkrævet. (Se side 21).*
- *Se endvidere de brugsanvisninger der leveres med lydudstyret.*

Dette fjernbetjeningssystem gør det muligt at bruge nedenstående fire funktioner.

Fjernbetjening via fjernbetjeningsføleren på receiveren

Ved at bruge fjernbetjeningen kan du betjene JVC lydudstyr via receiverens fjernbetjeningsføler. Fjernbetjeningen **skal rettes direkte mod føleren på receiveren**. Se siderne 44 og 45 for detaljer.

Automatisk valg af lydkilde

Når du trykker på afspilningsknappen (►) på et tilsluttet apparat eller på dettes fjernbetjening, tændes der automatisk for receiveren, der skifter kilde til det pågældende apparat. Hvis du i stedet vælger en ny lydkilde på receiveren eller med fjernbetjeningen, begynder det valgte apparat at spille med det samme.
I begge tilfælde fortsætter den tidligere lydkilde med at spille uden lyd i nogle sekunder.

- ***For RX-7030VBK/RX-7032VSL:*** *Du kan ikke bruge COMPU LINK fjernbetjeningssystemet til at betjene MD-optageren med.*

Automatsk tænding/slukning (til standby)—kun muligt med COMPU LINK-3 og COMPU LINK-4

Der tændes og slukkes (til standby) for de tilsluttede apparater sammen med receiveren.
Når der tændes for receiveren, tændes der automatisk for et af de tilsluttede apparater, alt efter hvilket apparat der tidligere er valgt.
Når der slukkes for receiveren, slukkes der også for de tilsluttede apparater (til standby).

Synkroniseret optagelse

Synkroniseret optagelse vil sige at kassettebåndoptageren (eller MD-optageren) begynder at optage så snart en CD at spille.

Synkroniseret optagelse foretages på følgende måde:

1. **Læg et bånd i båndoptageren (eller en MD i MD-optageren) og en CD i CD-afspilleren.**
2. **Tryk på optageknappen (●) og pauseknappen (II) på båndoptageren (eller MD-optageren) samtidigt.**
   Nu er båndoptageren (eller MD-optageren) i optagepause.
   Hvis du ikke trykker på optageknappen (●) og pauseknappen (II) på samme tid, vil synkroniseret optagelse ikke finde sted.
3. **Tryk på afspilningsknappen (►) på CD-afspilleren.**
   Receiveren skifter nu lydkilde, og så snart afspilningen begynder, begynder båndoptageren (eller MD-optageren) at optage. Når afspilningen er færdig, går båndoptageren (eller MD-optageren) i optagepause og standser ca. 4 sekunder senere.

Bemærkninger:

- *Under synkroniseret optagelse kan der ikke skiftes til en anden lydkilde.*
- *Hvis der slukkes for et apparat under synkroniseret optagelse, vil COMPU LINK fjernbetjeningssystemet muligvis ikke fungere rigtigt. I givet fald må du begynde forfra igen.*

Dansk

Betjening af JVC's audio/video-udstyr

Fjernbetjeningen kan benyttes til at betjene andet audio/video-udstyr fra JVC, da de nødvendige styresignaler er indprogrammeret i den.

Brug af lydudstyr

OBS!

Betjening af JVC lydudstyr vha. fjernbetjeningen:
- JVC lydudstyr skal tilsluttes via COMPU LINK (SYNCHRO) bøsningerne (se side 43) samt ved brug af kabler med stik med RCA-ben (se siderne 11 til 13).
- Fjernbetjeningen skal rettes direkte mod fjernbetjeningsføleren på receiveren.
- Ved brug af knapperne foran på anlægget eller menufunktionen til valg af lydkilde, kan fjernbetjeningen ikke benyttes til betjening af den pågældende lydkilde. For at kunne betjene en lydkilde med fjernbetjeningen skal lydkilden vælges ved brug af de relevante knapper på fjernbetjeningen.
- For at betjene destinationskomponenten med COMPU LINK fjernbetjeningssystemet, skal kildenavnet indstilles korrekt, hvis dette er påkrævet. (Se side 21).
- Se også de vejledninger der følger med de forskellige komponenter.

For RX-8032VSL:

- Når du trykker på en af knapperne for at vælge en kilde, kommer betjeningsfunktionen frem i displayvinduet og bliver der i ca. 2 timer.

Knapper	Indikation
FM/AM	TUNER
CD	CD
CDR	CDR
PHONO	PHONO
TAPE/MD	TAPE
CONTROL (gentagne gange)*	→ VCR 1 → TAPE → CDDSC ← CDR ←
SOUND	SOUND

* *Ved at trykke CONTROL gentagne gange kan du vælge "VCR 1", "TAPE", "CDR" eller "CDDSC" som din kilde.*

- Når du trykker på en af følgende knapper, kommer betjeningsfunktionen frem i displayvinduet og bliver der i ca. 2 timer.

Knapper	Indikation
FRONT•L	FRL
FRONT•R	FRR
CENTER	CTR
SURR•L	SURRL
SURR•R	SURRR
SURR BACK	SBK
SUBWOOFER	S-WFR
DIGITAL EQ	EQ

Tuner

Følgende funktioner kan altid styres:

FM/AM: Veksling mellem FM og AM (MB).

Når du har trykket på FM/AM, kan du udføre følgende funktioner på en tuner:

1 – 10/0, +10: Direkte valg af en fast station.
For kanalnummer 5 trykkes på 5.
For kanalnummer 15 trykkes på +10 fulgt af 5.
For kanalnummer 20 trykkes på +10 fulgt af 10/0.
PTY SEARCH: Programsøgning ved brug af PTY-koder.
PTY⊕/⊖PTY: Valg af PTY-koder.
DISPLAY MODE: Visning af RDS-signaler.
TA/NEWS/INFO: Vælg en Enhanced Other Networks datatype (TA, NEWS, INFO)
FM MODE: Ændring af FM-modtagelsesmåde.

Lydkontrol-sektionen (forstærker)

Følgende funktioner kan altid styres:

SURROUND: Tænd og vælg Surround-modi.
DSP: Tænd og vælg DSP-modi.
SURR/DSP OFF: Sluk Surround- og DSP-modi.

Når du har trykket på SOUND, kan du styre følgende funktioner:

FRONT•L derefter LEVEL +/–: Justerer den venstre fronthøjttalers udgangsniveau.
FRONT•R derefter LEVEL +/–: Justerer den højre fronthøjttalers udgangsniveau.
CENTER derefter LEVEL +/–: Justerer centerhøjttalerens udgangsniveau.
SURR•L derefter LEVEL +/–: usterer den venstre surround-højttalers udgangsniveau.
SURR•R derefter LEVEL +/–: Justerer den højre surround-højttalers udgangsniveau.
SURR BACK derefter LEVEL +/–: Justerer den surround-baghøjttalers udgangsniveau.
SUBWOOFER derefter LEVEL +/–: Justerer subwooferens udgangsniveau.
DIGITAL EQ derefter LEVEL+/–: Vælg lydfrekvensbåndet og juster niveauet.
TEST: Tænd og sluk for prøvetonen.
BASS BOOST: Tænd og sluk for basforstærkningsfunktionen.

Bemærk:

Når lyden er blevet justeret, skal der trykkes på den tilsvarende lydkilde-vælgerknap for at kunne styre lydkilden ved brug af de 10 knapper. I modsat fald kan de 10 knapper ikke benyttes til styring af lydkilden.

CD-afspiller

Når du har trykket på CD, kan følgende funktioner på en CD-afspiller:

►: Start af afspilning.
I◄◄: Tilbage til begyndelsen af det aktuelle (eller forrige) nummer på CD'en.
►►I: Frem til begyndelsen af det næste nummer.
■: Stop af afspilning.
II: Pause i afspilningen. Afspilningen genoptages ved at trykke på ►.
1 – 10/0, +10: Direkte valg af et nummer på CD'en.
For spornummer 5 trykkes på 5.
For spornummer 15 trykkes på +10 fulgt af 5.
For spornummer 20 trykkes på +10 fulgt af 10/0.
For spornummer 30 trykkes på +10, +10 fulgt af 10/0.

CD-skifter

For RX-8032VSL:
Efter der er trykket flere gange på CONTROL så "CDDSC" fremkommer på displayet, kan følgende funktioner udføres på en CD-skifteren:

For RX-7032VSL:
Når du har trykket på CD DISC, kan følgende funktioner udføres på en CD-skifteren:

►: Start af afspilning.
I◄◄: Tilbage til begyndelsen af det aktuelle (eller forrige) nummer på CD'en.
►►I: Frem til begyndelsen af det næste nummer.
■: Stop afspilning og optagelse.
II: Pause i afspilningen. Afspilningen genoptages ved at trykke på ►.
1 – 6, 7/P: Valg af en bestemt CD i en CD-skifter.

Når der er trykket på CD, kan følgende funktioner udføres på en CD -skifter:

1 – 10/0, +10: Direkte valg af et nummer på CD'en.
For spornummer 5 trykkes på 5.
For spornummer 15 trykkes på +10 fulgt af 5.
For spornummer 20 trykkes på +10 fulgt af 10/0.
For spornummer 30 trykkes på +10, +10 fulgt af 10/0.

Eksempel:
• Valg af CD nummer 4, spornummer 12 og start af afspilning.

For RX-8032VSL:
1. Tryk flere gange på CONTROL indtil "CDDSC" fremkommer på displayet. Tryk derefter på 4.
2. Tryk på CD, fulgt af +10 og 2.

For RX-7032VSL:
1. Tryk på CD DISC, fulgt af 4.
2. Tryk på CD, fulgt af +10 og 2.

Hvis din CD-skifter har en indlæsningskapacitet på 200 diske (undtagen for XL-MC100 og XL-MC301),
kan du udføre følgende funktioner med de 10 knapper, efter du har trykket på CD.

1. Vælg et disknummer.
2. Vælg derefter et spornummer (indtast altid to cifre).
3. Start afspilningen.

Eksempel:
• For at vælge disknummer 3, spornummer 2, og starte afspilning. Tryk på 3, så 0, 2 og så ►.
• For at vælge disknummer 10, spornummer 5, og starte afspilning. Tryk på 1, 0, så 0, 5 og så ►.
• For at vælge disknummer 105, spornummer 12, og starte afspilning. Tryk på 1, 0, 5 så 1, 2 og så ►.

Turntable

RX-8032V ONLY

Efter der er trykket på PHONO, kan følgende funktioner udføres på en pladespiller:

►: Start af afspilning.
■: Stop af afspilning.

CD-optager

For RX-8032VSL: Efter der er trykket på CDR (eller udvælgelsen af "CDR" ved at presse CONTROL gentagne gange), kan følgende funktioner udføres på en CD-optager:

For RX-7032VSL: Efter der er trykket på TAPE/CDR (eller TAPE/CDR CONTROL), kan følgende funktioner udføres på en CD-optager:

►: Start af afspilning.
I◄◄: Tilbage til begyndelsen af det aktuelle (eller forrige) nummer på CD'en.
►►I: Frem til begyndelsen af det næste nummer.
■: Stop afspilning og optagelse.
II: Pause i afspilning. Afspilningen genoptages ved at trykke på ►.
1 – 10/0, +10: Direkte valg af et nummer på CD'en.
For spornummer 5 trykkes på 5.
For spornummer 15 trykkes på +10 fulgt af 5.
For spornummer 20 trykkes på +10 fulgt af 10/0.
For spornummer 30 trykkes på +10, +10 fulgt af 10/0.
REC PAUSE: Stands optagelsen midlertidigt ved at trykke på denne knap. For at begynde optagelsen igen, tryk på denne knap og derefter ►.

Kassettebåndoptager

For RX-8032VSL: Efter der er trykket på TAPE/MD (eller udvælgelsen af "TAPE" ved at presse CONTROL gentagne gange), kan følgende funktioner udføres på en kassettebåndoptager:

For RX-7032VSL: Efter der er trykket på TAPE/CDR (eller TAPE/CDR CONTROL), kan følgende funktioner udføres på en kassettebåndoptager:

►: Start af afspilning.
REW: Hurtig tilbagespoling.
FF: Hurtig fremspoling.
■: Stop afspilning og optagelse.
II: Pause i afspilning. Afspilningen genoptages ved at trykke på ►.
REC PAUSE: Stands optagelsen midlertidigt ved at trykke på denne knap. For at begynde optagelsen igen, tryk på denne knap og derefter ►.

MD-optager

RX-8032V ONLY

Efter der er trykket på TAPE/MD (eller udvælgelsen af "TAPE*" ved at presse CONTROL gentagne gange), kan følgende funktioner udføres på en MD-optager:

►: Start af afspilning.
I◄◄: Tilbage til begyndelsen af det aktuelle (eller forrige) nummer på CD'en.
►►I: Frem til begyndelsen af det næste nummer.
■: Stop afspilning og optagelse.
II: Pause i afspilningen. Afspilningen genoptages ved at trykke på ►.
REC PAUSE: Stands optagelsen midlertidigt ved at trykke på denne knap. For at begynde optagelsen igen, tryk på denne knap og derefter ►.

* *Ved valg af "TAPE" kan du betjene MD-optageren.*

Bemærk:

Du kan enten bruge kildevalgsknapperne eller kontrolknappen (CONTROL for RX-8032VSL eller TAPE/CDR CONTROL for RX-7032VSL) for at aktivere knapperne for destinationskilden. Hvis du trykker på en af kildevalgsknapperne, ændres afspilningskilden også. Derimod ændres afspilningskilden ikke, når du trykker på kontrolknappen.

Brug af billedudstyr

OBS!

Betjening af JVC billedudstyret vha. fjernbetjeningen:

- Nogle af JVC's videobånoptagere kan modtage to typer kontrolsignaler—fjernkoderne "A" og "B". Før fjernbetjeningen benyttes, skal det sikres, at fjernbetjeningskoden for den tilsluttede videobåndoptager er indstillet på kode "A".
  – **For RX-8032VSL:** Hvis en anden JVC-videobåndoptager tilsluttes VCR 2- eller VIDEO-pol, skal videobåndoptagerens fjernbetjeningskode indstilles til kode "B". (Denne fjernbetjening kan ikke udsende styresignaler af typen kode "B").
- Med fjernbetjeningen, ret fjernbetjeningen direkte mod fjernbetjeningsføleren på hver komponent, ikke på receiveren.

For RX-8032VSL:

- Når du trykker på en af knapperne for at vælge en kilde, kommer betjeningsfunktionen frem i displayvinduet.

Knapper	Indikation
VCR 1	VCR 1
DVD eller DVD MULTI	DVD
TV/DBS	TV
CONTROL (gentagne gange)*	VCR 1 → TAPE → CDR ← CDDSC ←

* *Ved at trykke CONTROL gentagne gange kan du vælge "VCR 1", "TAPE", "CDR" eller "CDDSC" som din kilde.*

Når du trykker på en af ovennævnte knapper, kommer betjeningsfunktionen frem i displayvinduet og bliver der i ca. 2 timer.

Videobåndoptager

Følgende funktioner kan altid styres:

VCR 1 ⏻/I (for RX-8032VSL) eller VCR ⏻/I (for RX-7032VSL) : Tænding/slukning for Videobåndoptager.

For RX-8032VSL: Efter der er trykket på VCR1 (eller udvælgelsen af "VCR1" ved at presse CONTROL gentagne gange), kan følgende funktioner udføres på en Videobåndoptager:

For RX-7032VSL: Efter der er trykket på VCR (eller VCR CONTROL), kan du udføre følgende funktioner på en videobåndoptager:

1 – 9, 0:	Valg af tv-kanal på videobåndoptageren.
►:	Start af afspilning.
REW:	Tilbagespoling af båndet.
FF:	Fremspoling af båndet.
■:	Stop afspilning og optagelse.
II:	Pause i afspilning. Afspilningen genoptages ved at trykke på ►.
REC PAUSE:	Stands optagelsen midlertidigt ved at trykke på denne knap. For at begynde optagelsen igen, tryk på denne knap og derefter ►.
CH +/–:	Skift af tv-kanal på videobåndoptageren.

Bemærk:

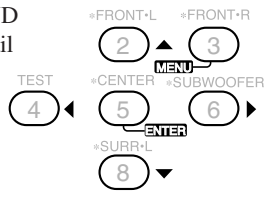
Du kan enten bruge VCR 1 (for RX-8032VSL) eller VCR (for RX-7032VSL) eller kontrolknappen (CONTROL for RX-8032VSL eller VCR CONTROL for RX-7032VSL) til at aktivere de ovennævnte knapper. Hvis du trykker på en af kildevalgsknapperne, ændres afspilningskilden også. Derimod ændres afspilningskilden ikke, når du trykker på kontrolknappen.

DVD-afspiller

Efter der er trykket på DVD eller DVD MULTI, kan følgende funktioner udføres på en DVD-afspiller:

►:	Start af afspilning.
I◄◄:	Tilbage til begyndelsen af det aktuelle (eller forrige) kapitel.
►►I:	Frem til begyndelsen af det næste kapitel.
■:	Stop af afspilning.
II:	Pause i afspilning. Afspilningen genoptages ved at trykke på ►.

Efter der er trykket på DVD eller DVD MULTI, kan disse knapper benyttes til DVD-menufunktionerne.



Bemærk:

Nærmere enkeltheder om menufunktionerne fremgår af vejledningen der leveres med pladerne eller DVD-afspilleren.

TV

Følgende funktioner kan altid styres:

TV ⏻/I:	Tænding/slukning for tv'et.
TV VOL +/–:	Regulering af lydstyrken.
TV/VIDEO:	Valg af indgangssignal (TV eller VIDEO).

Efter der er trykket på TV/DBS, kan følgende funktioner udføres på et tv'et:

CH +/–:	Skift af kanal.
1 – 9, 0, 100+:	Valg af kanal.
RETURN:	Veksling mellem den forrige og aktuelle kanal.

Betjening af billedudstyr af andre fabrikater –

Fjernbetjeningen der leveres med receiveren, kan udsende styresignaler for tv'er, CATV-omformere, DBS-tunere, videobåndoptagere og DVD-afspiller af andre fabrikater.

Med hensyn til betjening af udstyr af andre fabrikater henvises endvidere til de vejledninger der leveres med udstyret.

- Efter udskiftning af batterier i fjernbetjeningen skal fabrikantkoderne indstilles igen.

Ændring af transmitterbare signaler til styring af et tv af et andet fabrikat

1. Tryk på og hold TV ⏻/I.

2. Tryk på TV/DBS.
For RX-8032VSL: "CALL" kommer frem i fjernbetjeningens displayvindue.

3. Indtast fabrikantkoden ved brug af knapperne 1 – 9 og 0.
Find koden i listen på side 49.

4. Slip TV ⏻/I.
Følgende knapper kan benyttes til styring af tv'et:

TV ⏻/I:	Tænding/slukning for tv'et.
TV VOL +/–:	Regulering af lydstyrken.
TV/VIDEO:	Valg af indgangssignal (TV eller VIDEO).

Efter der er trykket på TV/DBS, kan følgende funktioner udføres på tv'et:

CH +/–:	Skift af kanal.
1 – 10/0, 0, 100+ (+10):	Valg af kanal. 10/0-knappen fungerer som ENTER-knappen, hvis tv'et kræver, at der trykkes på ENTER efter valg af kanalnummer.

Bemærkninger:

- *Alle de ovennævnte funktioner kan på visse TV ikke udføres vha. knapperne.*
- *Tryk på CH +/– for at skifte kanal, hvis du på nogle TV ikke kan skifte kanal ved at trykke på de 10 knapper.*

5. Prøv at betjene tv'et ved at trykke på TV ⏻/I.
Hvis der tændes eller slukkes for tv'et, har du valgt den rette kode.

Hvis der er opført mere end én kode for dit tv-mærke, må du prøve dig frem for at finde den rette kode.

Ændring af de transmitterbare signaler til styring af en CATV-omformer eller DBS-tuner

1. Tryk på og hold CATV/DBS ⏻/I.

2. Tryk på CATV/DBS CONTROL.
For RX-8032VSL: "CALL" kommer frem i fjernbetjeningens displayvindue.

3 Indtast fabrikantkoden ved brug af knapperne 1 – 9 og 0.
Find koden i listen på side 49.

4. Slip CATV/DBS ⏻/I.
Følgende knapper kan benyttes til styring af CATV-omformeren og DBS-tuneren:

CATV/DBS ⏻/I:	Tænding/slukning CATV-omformeren eller DBS-tuneren.

Efter der er trykket på CATV/DBS CONTROL, kan følgende funktioner udføres på CATV-omformeren eller DBS-tuneren:

CH +/–:	Skift af kanal.
1 – 10/0, 0, 100+ (+10):	Valg af kanal. 10/0-knappen fungerer som ENTER-knappen, hvis CATV-omformeren/DBS-tuneren kræver, at der trykkes på ENTER efter valg af kanalnummer.

5. Prøv at betjene CATV-omformeren/DBS-tuneren ved at trykke på CATV/DBS ⏻/I.
Hvis der tændes eller slukkes for apparatet, har du valgt den rette kode.

Hvis der er opført mere end én kode for dit fabrikat af CATV-omformer eller DBS-tuner, må du prøve dig frem for at finde den rette kode.

Bemærk:

CATV-omformeren og DBS-tuneren kan ikke benyttes på samme tid.

Ændring af de transmitterbare signaler til styring af en videobåndoptager af et andet fabrikat

1. **Tryk på og hold VCR 1 ⏻/I (for RX-8032VSL) eller VCR ⏻/I (for RX-7032VSL).**
2. **Tryk på VCR 1 (for RX-8032VSL) eller VCR (for RX-7032VSL).**
   For RX-8032VSL: "CALL" kommer frem i fjernbetjeningens displayvindue.
3. **Indtast fabrikantkoden ved brug af knapperne 1 – 9 og 0.**
   Find koden i listen på side 49.
4. **Slip VCR 1 ⏻/I eller VCR ⏻/I.**
   Følgende knapper kan benyttes til styring af videobåndoptageren:

   VCR 1 ⏻/I: For RX-8032VSL—Tænding og slukning for videobåndoptageren.
   VCR ⏻/I: For RX-7032VSL—Tænding og slukning for videobåndoptageren.

   Efter der er trykket på VCR 1 eller VCR, kan du udføre følgende funktioner udføres på en videobåndoptager:

   CH +/–: Skift af tv-kanal på videobåndoptageren.
   1 – 10/0, 0, 100+ (+10): Valg af tv-kanal.
   10/0-knappen fungerer som ENTER-knappen, hvis videobåndoptageren kræver, at der trykkes på ENTER efter valg af kanalnummer.
   ►: Start af afspilning.
   REW: Tilbagespoling af båndet.
   FF: Fremspoling af båndet.
   ■: Stop afspilning og optagelse.
   II: Pause i afspilning. Afspilningen genoptages ved at trykke på ►.
   REC PAUSE: Stands optagelsen midlertidigt ved at trykke på denne knap. For at begynde optagelsen igen, tryk på denne knap og derefter ►.
5. **Prøv at betjene din VCR ved at trykke på VCR 1 ⏻/I eller VCR ⏻/I.**
   Hvis der tændes eller slukkes for apparatet, har du valgt den rette kode.

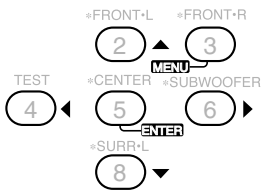
   Hvis der er opført mere end én kode for dit fabrikat af videobåndoptager, må du prøve dig frem for at finde den rette kode.

Ændring af de transmitterbare signaler til styring af en DVD-afspiller af et andet fabrikat

1. **Tryk på og hold AUDIO ⏻/I.**
2. **Tryk på DVD.**
   For RX-8032VSL: "CALL" kommer frem i fjernbetjeningens displayvindue.
3. **Indtast fabrikantkoden ved brug af knapperne 1 – 9 og 0.**
   Find koden i listen på side 49.
4. **Slip AUDIO ⏻/I.**
   Efter der er trykket på DVD eller DVD MULTI, kan følgende funktioner udføres på en DVD-afspiller:

   ►: Start af afspilning.
   I◄◄: Tilbage til begyndelsen af det aktuelle (eller forrige) kapitel.
   ►►I: Frem til begyndelsen af det næste kapitel.
   ■: Stop af afspilning.
   II: Pause i afspilning. Afspilningen genoptages ved at trykke på ►.

Efter der er trykket på DVD eller DVD MULTI, kan disse knapper benyttes til DVD-menufunktionerne.



Bemærk:

Nærmere enkeltheder om menufunktionerne fremgår af vejledningen der leveres med pladerne eller DVD-afspilleren.

5. **Prøv at betjene DVD-afspilleren ved at trykke på en af ovennævnte knapper.**
   • HUSK at tænde for DVD-afspilleren inden du trykker på en af disse knapper.

   Hvis der er opført mere end én kode for dit fabrikat af DVD-afspiller, må du prøv dig frem tor at finde den rette kode.

For TV

Fabrikant	Koder	Fabrikant	Koder
JVC	00*, 02, 13, 14, 47, 74	Quelle	52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67
Akai	01, 02		
Blaupunkt	03, 04		
Fisher	01, 05	RCA/ Proscan	08, 24, 29, 30, 31, 48
Grundig	03, 06, 07		
Hitachi	08, 09, 10, 49	SABA	32, 33, 68, 69, 70
Irradio	02		
ITT/NOKIA	11, 12	Samsung	06, 08, 16, 34, 35, 49
Loewe	06, 15, 16		
Magnavox	08, 17, 49	Sanyo	01, 05
Mets	50, 51, 52, 53	Schneider	02, 15, 36
Mitsubishi	08, 18, 19, 20	Sharp	37, 38, 77
Mivar	21	Sony	39
Nordmende	22, 23	Telefunken	40, 41, 42, 69
Okano	15	Thomson	71, 72
Panasonic	24, 25, 26, 27 76	Toshiba	37, 43, 44
		Zenith	45, 46
Philips	15, 17, 28, 75		

For DBS-tuner

Fabrikant	Koder
JVC	56*, 57, 67
Amstrad	43, 44, 45, 46, 47, 48, 49
Blaupunkt	30
Echostar	50, 51, 67
Goldstar	31
Grundig	32, 33
Hirshmann	48, 52, 53, 54, 55
Instrument	68
ITT/NOKIA	34
Kathrein	52, 58, 59, 60, 61, 62, 63
NEC	35, 36
Orbitech	48
Philips	37, 38
RCA	65
Samsung	39, 40
Schwaiger	61, 64
Siemens	41, 42
Sony	66
Technisat	48

For CATV-omformer

Fabrikant	Koder
General Instrument	06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 29
Hamlin/Regal	01, 02, 03, 04, 05
Jerrold	06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14
Oak	15, 16, 17
Panasonic	18, 19, 20
Pioneer	21, 22
Scientific Atlanta	23, 24, 25
Tocom	26
Zenith	27, 28

For videobåndoptager

Fabrikant	Koder
JVC	00*, 26, 27, 28, 29, 58
Aiwa	01, 02
Bell & Howell	03
Blaupunkt	04, 05
CGM	06, 07
Emerson	08, 10, 11, 12, 64, 65
Fisher	03, 14, 15, 16, 17
Funai	01
GE	18, 19, 20
Goldstar	07
Goodmans	13, 21
Grundig	06, 22
Hitachi	18, 23, 24, 25, 66
Loewe	07, 21
Magnavox	04, 19, 24
Mitsubishi	30, 31, 32, 33, 34, 35
NEC	26, 27
Nokia	03, 36
Nordmende	38
Orion	09
Panasonic	19, 24, 39, 40
Philips	04, 19, 21, 24, 41, 42
Phonola	21
RCA/Proscan	04, 18, 19, 23, 24, 43, 44, 45
SABA	38, 46
Samsung	45, 47, 59, 61, 62, 63
Sanyo	03, 48, 49
Sharp	37, 50
Siemens	03, 51
Sony	52, 53, 54
Telefunken	55, 60
Toshiba	43, 44
Zenith	56, 57

For DVD-afspiller

Fabrikant	Koder
JVC	00*, 02
Denon	01
Panasonic	03
Philips	13
Pioneer	04, 05, 06
RCA	07
Samsung	08
Sony	09
Toshiba	10
Yamaha	11, 12

*Oprindelige indstilling

Fabrikantkoder kan ændres uden varsel. Hvis en kode ændres, er fjernbetjeningen ikke i stand til at betjene det pågældende udstyr.

Afhjælpning af fejl

Nedenstående tabel kan benyttes til hjælp med løsning af de eventuelle problemer du kommer ud for i det daglige. Hvis der er et problem du ikke kan løse, bedes du kontakte ditn JVC-servicecenter.

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	LØSNING
Intet lys i displayet.	Netledningen er ikke tilsluttet en stikkontakt.	Slut netledningen til en stikkontakt.
Ingen lyd fra højttalerne.	Højttalernes signalkabler er ikke tilsluttet.	Undersøg højttalerledningerne og foretag evt. tilslutning. (Se siderne 9 til 11).
	Knapperne SPEAKERS ON/OFF 1 og SPEAKERS ON/OFF 2 er ikke indstillet korrekt.	Tryk på SPEAKERS ON/OFF 1 og SPEAKERS ON/OFF 2, så de er korrekt indstillet. (Se side 19).
	Der er valgt en forkert lydkilde.	Vælg den rette lydkilde.
	Der er valgt lydafbrydelse.	Tryk på MUTING for at annullere lydafbrydelsen. (Se side 22).
	Forkert indgang modus (analog eller digital) valgt.	Vælg den rette indgang modus (analog eller digital). (Se side 19).
Kun lyd fra én højttaler.	Højttalernes signalkabler er ikke ordentligt tilsluttet.	Undersøg højttalerledningerne og foretag evt. tilslutning. (Se siderne 9 til 11).
Konstant hvislen eller summen under FM-modtagelse.	Det indgående signal er for svagt.	Tilslut en udendørs FM-antenne eller spørg forhandleren til råds. (Se side 8).
	Stationen er for langt borte.	Vælg en anden station.
	Forkert antenne i brug.	Forhør dig hos forhandleren om du har den rette antenne.
Der høres støj under FM/AM (MB) modtagelse.	Antenner ikke ordentligt tilsluttet.	Kontroller tilslutningerne. (Se siderne 8).
	Tændingsstøj fra motorkøretøje.	Flyt antennen på større afstand af biltrafikken.
Hylen under afspilning af plader.	Pladespillerens jordledning er ikke tilsluttet skruen, der er markeret med et (⏚) på det bagerste panel.	Tilslut jordledningen til skruen, der er markeret med et (⏚) på det bagerste panel.
	Pladespilleren er for tæt på højttalerne.	Flyt højttalerne væk fra pladespilleren.
Ingen lydeffekter, såsom Surround-modus, DSP-modus og digital udligning.	Analog Direct er tændt.	Sluk for Anaglog Direct. (Se side 21).
	Når DVD MULTI er valgt som kilde.	Vælg en anden kilde end DVD MULTI. (Se side 42).
EX/ES (7,1-kanaler)kan ikke anvendes med Dolby Digital EX eller DTS ES software.	Softwaren eller indstillingerne er ikke Dolby Digital EX eller DTS ES software.	Afspilnings-software er ikke mærket DOLBY DIGITAL EX eller dts ES. Indstil "EX/ES" til "AUTO". (Se side 39).
"OVERLOAD" blinker på displayet.	Højttalerne er overbelastet pga. for høj lydstyrke.	1. Sluk for receiveren ved at trykke på ⏻/I STANDBY/ON på Frontpanel. 2. Stands lydkilden under afspilning. 3. Tænd for receiveren igen og indstil lydstyrken.
	Højttalerne er overbelastet pga. kortslutning af højttalerbøsningerne.	Sluk for receiveren ved at trykke på ⏻/I STANDBY/ON STANDBY/ON og undersøg højttalerledningerne. Hvis "OVERLOAD" ikke forsvinder fra skærmen, skal netstikket tages ud af stikkontakten og sættes i igen. Hvis højttalerledningerne ikke er kortsluttet, bør du spørge forhandleren til råds.
STANDBY-lampen tændes når strømmen tilsluttes, men receiveren slukkes hurtigt (til standby).	Receiveren er overbelastet pga. højspænding.	Sluk for receiveren ved at trykke på ⏻/I STANDBY/ON på frontpanel. Tag netstikket ud og kontakt forhandleren.
Fjernbetjeningen virker ikke.	Der er en forhindring mellem fjernkontrolsensoren på receiveren og fjernbetjeningen.	Fjern forhindringen.
	Svage batterier.	Udskift batterierne. (Se side 8).
Fjernbetjeningen fungerer ikke som den skal.	Der er valgt en forkert fjernbetjenings-funktionsmåde.	Vælg den rette fjernbetjenings-funktionsmåde. (Se siderne 44 til 49).

Specifikationer

Ret til ændring af design og specifikationer uden varsel forbeholdes

RX-8032VSL

Forstærkerdel

Udgangseffekt

Stereo-brug

Frontkanaler:	100 W pr. kanal, min. RMS, 8 Ω ved 1 kHz, højst 0,8% total harmonisk forvrængning. (IEC268-3/DIN).

Surround-brug:

Frontkanaler:	100 W pr. kanal, min. RMS, 8 Ω ved 1 kHz, højst 0,8% total harmonisk forvrængning.
Centerkanal:	100 W, min. RMS, 8 Ω ved 1 kHz, højst 0,8% total harmonisk forvrængning.
Surroundkanaler:	100 W, min. RMS, 8 Ω ved 1 kHz, højst 0,8% total harmonisk forvrængning.
Surroundbagkanaler:	100 W, min. RMS, 8 Ω ved 1 kHz, højst 0,8% total harmonisk forvrængning.

Lyd

Lydindgangs-følsomhed/impedans (1 kHz)

PHONO IN (MM):	2,5 mV/47 kΩ
DVD IN, VCR 1 IN, VCR 2 IN, VIDEO IN, TV SOUND/DBS IN:	200 mV/47 kΩ
CD IN, CDR IN, TAPE/MD IN:	200 mV/47 kΩ

Lydindgang (DIGITAL IN)*

Koaksial:	DIGITAL 1 (DVD):	0,5 V(p-p)/75 Ω
Optisk:	DIGITAL 2 (CD), DIGITAL 3 (TV), DIGITAL 4 (CDR):	–21 dBm til –15 dBm (660 nm ±30 nm)

** Svarer til Linear PCM, Dolby Digital og DTS Digital Surround (med en samplingfrekvens på—32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz).*

Lydudgangsniveau:	PRE OUT:	1 V
Udgangsniveau, optagelse:	VCR 1 OUT, VCR 2 OUT, CDR OUT, TAPE/MD OUT:	200 mV
Digital udgang:	Optisk: DIGITAL OUT	
	Signalbølgelængde:	660 nm
	Udgangsniveau:	–21 dBm til –15 dBm

Signal/støjforhold ('66 IHF/DIN)

PHONO IN:	70 dB/66 dB (ved REC OUT)
DVD IN, VCR 1 IN, VCR 2 IN, TV SOUND/DBS IN, VIDEO:	87 dB/67 dB
CD IN, CDR IN, TAPE/MD IN:	87 dB/67 dB

Frekvensområde (8 Ω)

PHONO IN:	20 Hz til 20 kHz (±1 dB)
DVD IN, VCR 1 IN, VCR 2 IN, TV SOUND/DBS IN, VIDEO:	20 Hz til 100 kHz (+1 dB, –3 dB)
CD IN, CDR IN, TAPE/MD IN:	20 Hz til 100 kHz (+1 dB, –3 dB)
RIAA Phono Equalization:	±1,0 dB (20 Hz til 20 kHz)
Udligning (5 bånd):	63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz, 16 kHz (±8 dB)
Basforstærknings:	+6 dB ±1,0 dB ved 100 Hz

Billede

Video-indgangsfølsomhed/impedans

Sammensat-video:		
DVD IN, VCR 1 IN, VCR 2 IN, TV SOUND/DBS IN, VIDEO:		1 V(p-p)/75 Ω
S-video:		
DVD IN, VCR 1 IN, VCR 2 IN, TV SOUND/DBS IN, VIDEO:		
	(Y: luminans):	1 V(p-p)/75 Ω
	(C: krominans, burst):	0,286 V(p-p)/75 Ω
Component video: DVD IN, DBS IN		
	(Y: luminans):	1 V(p-p)/75 Ω
	(PB/PR):	0,7 V(p-p)/75 Ω

Video-udgangsniveau

Sammensat-video:		
VCR 1 OUT, VCR 2 OUT, MONITOR OUT		1 V(p-p)/75 Ω
S-video: VCR 1 OUT, VCR 2 OUT, MONITOR OUT		
	(Y: luminans):	1 V(p-p)/75 Ω
	(C: krominans, burst):	0,286 V(p-p)/75 Ω
Component video: MONITOR OUT:		
	(Y: luminans):	1 V(p-p)/75 Ω
	(PB/PR):	0,7 V(p-p)/75 Ω
Synkronisering:		Negativ
Signal/støjforhold:		45 dB

FM-tuner (IHF)

Skalaområde:		87,50 MHz til 108,00 MHz
Brugbar følsomhedy:	Mono:	17,0 dBf (1,9 µV/75 Ω)
50 dB dæmpningsfølsomhed:	Mono	21,3 dBf (3,2 µV/75 Ω)
	Stereo	41,3 dBf (31,8 µV/75 Ω)

Stereoseparation ved REC OUT: 35 dB ved 1 kHz

AM [MB]-tuner

Skalaområde: 522 kHz til 1 629 kHz

Generelt

Forsyningsspænding:	AC 230V∿, 50 Hz
Effektforbrug:	250 W (under drift)
	2 W (i standby)
Mål (B x H x D):	435 mm x 157 mm x 425 mm
Vægt:	12,2 kg

Dansk

RX-7032VSL

Forstærkerdel

Udgangseffekt

Stereo-brug

Frontkanaler: 100 W pr. kanal, min. RMS, 8 Ω ved 1 kHz, højst 0,8% total harmonisk forvrængning. (IEC268-3/DIN).

Surround-brug:

Frontkanaler: 100 W pr. kanal, min. RMS, 8 Ω ved 1 kHz, højst 0,8% total harmonisk forvrængning.

Centerkanal: 100 W, min. RMS, 8 Ω ved 1 kHz, højst 0,8% total harmonisk forvrængning.

Surroundkanaler: 100 W pr. kanal, min. RMS, 8 Ω ved 1 kHz, højst 0,8% total harmonisk forvrængning.

Surroundbagkanaler: 100 W, min. RMS, 8 Ω ved 1 kHz, højst 0,8% total harmonisk forvrængning.

Lyd

Lydindgangs-følsomhed/impedans (1 kHz)

DVD IN, VCR IN, TV SOUND/DBS IN: 200 mV/47 kΩ

CD IN, TAPE/CDR IN: 200 mV/47 kΩ

Lydindgang (DIGITAL IN)*

Koaksial: DIGITAL 1 (DVD): 0,5 V(p-p)/75 Ω

Optisk: DIGITAL 2 (CD), DIGITAL 3 (TV), DIGITAL 4 (CDR): –21 dBm til –15 dBm (660 nm ±30 nm)

* *Svarer til Linear PCM, Dolby Digital og DTS Digital Surround (med en samplingfrekvens på—32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz).*

Lydudgangsniveau: SUBWOOFER OUT: 1 V

Udgangsniveau, optagelse: VCR OUT, TAPE/MD OUT: 200 mV

Digital udgang: Optisk: DIGITAL OUT

Signalbølgelængde: 660 nm

Udgangsniveau: –21 dBm til –15 dBm

Signal/støjforhold ('66 IHF/DIN)

DVD IN , VCR IN, TV SOUND/DBS IN: 87 dB/67 dB

CD IN, TAPE/CDR IN: 87 dB/67 dB

Frekvensområde (8 Ω)

DVD IN, VCR IN, TV SOUND/DBS IN: 20 Hz til 100 kHz (+1 dB, –3 dB)

CD IN, TAPE/CDR IN: 20 Hz til 100 kHz (+1 dB, –3 dB)

Udligning (5 bånd):

63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz, 16 kHz (±8 dB)

Basforstærknings: +6 dB ±1,0 dB ved 100 Hz

Billede

Video-indgangsfølsomhed/impedans

Sammensat-video: DVD IN, VCR IN, TV SOUND/DBS IN: 1 V(p-p)/75 Ω

S-video: DVD IN, VCR IN, TV SOUND/DBS IN

(Y: luminans): 1 V(p-p)/75 Ω

(C: krominans, burst): 0,286 V(p-p)/75 Ω

Video-udgangsniveau

Sammensat-video: VCR OUT, MONITOR OUT 1 V(p-p)/75 Ω

S-video: VCR OUT, MONITOR OUT

(Y: luminans): 1 V(p-p)/75 Ω

(C: krominans, burst): 0,286 V(p-p)/75 Ω

Synkronisering: Negativ

Signal/støjforhold: 45 dB

FM-tuner (IHF)

Skalaområde: 87,50 MHz til 108,00 MHz

Brugbar følsomhedy: Mono 17,0 dBf (1,9 µV/75 Ω)

50 dB dæmpningsfølsomhed: Mono 21,3 dBf (3,2 µV/75 Ω)

Stereo 41,3 dBf (31,8 µV/75 Ω)

Stereoseparation ved REC OUT: 35 dB ved 1 kHz

AM-tuner

Skalaområde: 522 kHz til 1 629 kHz

Generelt

Forsyningsspænding: AC 230V~, 50 Hz

Effektforbrug: 250 W (under drift)

2 W (i standby)

Mål (B x H x D): 435 mm x 157 mm x 425 mm

Vægt: 12,1 kg

Beskrivelse af PTY-koderne

News	Nyheder.
Affairs	Aktuelle programmer der uddyber nyhederne— debat eller analyser.
Info	Programmer der har til formål at give råd og vejledning i videste forstand.
Sport	Programmer om alt vedrørende sport.
Educate	Undervisningsprogrammer.
Drama	Radiospil og -serier.
Culture	Programmer der behandler alle aspekter af national/ regional kultur, herunder sprog, teater osv.
Science	Programmer om naturvidenskab og teknik.
Varied	Hovedsagelig taleprogrammer, f.eks. quizzer, underholdning og interviews.
Pop M	Populær musik.
Rock M	Rockmusik.
Easy M	Moderne, let musik.
Light M	Instrumental- og vokalmusik; korsang.
Classics	Opførelser af større orkesterværker, symfonier, kammermusik osv.
Other M	Musik der ikke passer ind i nogen af de øvrige kategorier.
Weather	Vejrmeldinger og -udsigter.
Finance	Børsberetninger, handel, erhverv osv.
Children	Programmer for børn og unge.
Social	Programmer om sociologi, historie, geografi, psykologi og samfund.
Religion	Religiøse programmer.
Phone In	Programmer hvor publikum fremsætter synspunkter, enten pr. telefon eller i åbent forum.
Travel	Rejseinformationer.
Leisure	Programmer om fritidsaktiviteter.
Jazz	Jazzmusik.
Country	Sange fra de amerikanske sydstater eller i fortsættelse af denne tradition.
Nation M	Populær musik fra hjemlandet eller regionen på landets sprog.
Oldies	Musik fra den såkaldte "guldalder" for populær musik.
Folk M	Musik med rod i en bestemt nations musikkultur.
Document	Saglige programmer med opsøgende journalistik.
TEST	Udsendelser til afprøvning af nødsendeudstyr.
Alarm!	Nødmelding.

For visse FM-stationer kan klassificeringen af PTY-koderne afvige fra ovenstående liste.

Inhalt

Einleitung 2

Eigenschaften 2
Vorsichtsmaßnahmen 2

Regler und Tasten 3

Fernbedienung 3
Frontplatte 4
Geräterückseite 6

Erste Schritte 8

Vor der Installation 8
Überprüfen der mitgelieferten Zubehörteile 8
Einlegen von Batterien in die Fernbedienung 8
Anschließen der UKW- und MW-/LW-Antenne 8
Anschließen der Lautsprecher 9
Anschließen von Audio-/Videokomponenten 11
■ Analoge Anschlüsse 11
■ Digitale Anschlüsse 16
Anschließen des Netzkabels 16

Grundbetrieb 17

Allgemeine Bedienung 17
Einschalten der Stromversorgung 17
Auswählen der Wiedergabesignalquelle 17
Einstellen der Lautstärke 18
Aktivieren der Frontlautsprecher 19
Aktivieren und Einstellen des Subwoofer Klangs 19
Auswählen des Analog- oder Digitaleingangsmodus 19
Einstellen des Dynamikbereichs 20
Dämpfen des Eingangssignals 20
Ein- und Ausschalten von Analog Direct 21
Einstellen von natürlicher Wiedergabe 21
Ändern der Bezeichnung der Signalquelle 21
Verstärken der Baßfrequenzen 22
Stummschalten der Wiedergabe 22
Einstellen der Display-Helligkeit 22
Verwenden der Einschlafschaltuhr 22

Empfangen von Radiosendungen 23

Manuelles Abstimmen von Sendern 23
Verwenden des Senderspeichers 23
Wählen des UKW-Empfangsmodi 24
Empfangen von UKW-Sendern mit RDS 24
Suchen einer Sendung nach PTY-Codes 25
Automatisches Umschalten auf eine gewünschte Sendung 26

Grundeinstellungen 27

Einstellen der Lautsprecherkonfiguration 27
Grundeinstellungen 28
Grundverfahren 29
Einstellen der Lautsprecher 29
Einstellen des Lautsprecherabstands 30
Einstellen der Basswiedergabe 30
Auswählen von Haupt- und Subkanal—DUAL MONO ... 31
Einstellen der digitalen externen Eingangsgeräte 31
Speichern der Lautstärkeeinstellung für jede Signalquelle 32

Sound-Einstellungen 33

Grundeinstellungen 33
Grundverfahren 33
Einstellen des Frequenzgangausgleichs 34
Einstellen der Lautsprecherausgangspegel 34
Einstellen der Sound-Parameter für Surround- und DSP-Modi 35

Verwendung der Surround-Modi 36

Erzeugen von Theateratmosphäre 36
Einführung zu den Surround-Modi 36
Auf verschiedene Software anwendbare Surround Betriebsarten 38
Aktivieren der Surround-Modi 39
■ Aktivierung der EX/ES-Einstellung 39
■ Aktivierung der Surround-Betriebsarten 39

Verwenden der DSP-Betriebsarten 40

Erzeugen eines Klangfeldes 40
Einführung zu den DSP-Betriebsarten 40
Aktivieren der DSP-Modi 41

Verwenden des DVD MULTI-Wiedergabemodus ... 42

Aktivieren des DVD MULTI-Wiedergabemodus 42

Fernbedienungssystem COMPU LINK 43

Bedienen von JVC-Audio-/Videokomponenten 44

Bedienen der Audiokomponenten 44
Bedienen der Videokomponenten 46

Bedienen der Komponenten anderer Hersteller ... 47

Fehlerbeseitigung 50

Technische Daten 51

Beschreibung der PTY-Codes 52

Dieses Symbol zeigt an, daß NUR die Fernbedienung für den beschriebenen Bedienungsvorgang verwendet werden kann.

Dieses Symbol zeigt an, daß die Fernbedienung NICHT für den beschriebenen Bedienungsvorgang verwendet werden kann. Verwenden Sie die Tasten auf der Frontplatte.

Funktionen, die mit diesem Zeichen gekennzeichnet sind, sind nur auf dem RX-8032VSL verfügbar.

Funktionen, die mit diesem Zeichen gekennzeichnet sind, sind nur auf dem RX-7032VSL verfügbar.

Deutsch

Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein JVC-Produkt entschieden haben.
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch, um das Gerät optimal einsetzen zu können. Bewahren Sie die Anleitung für spätere Nachschlagezwecke auf.

Eigenschaften

CC (Compensative Compression)-Konverter —Nur für RX-8032VSL:

Der CC-Konverter vermeidet Schwankungen und Brummen und reduziert in erstaunlichem Maß digitale Verzerrungen durch die Verarbeitung von digitalen Musiksignalen in 24 Bit-Quantisierung und das Erhöhen der Abtastfrequenz auf 128 kHz (für 32 kHz Signale)/176,4 kHz (für 44,1 kHz Signale)/192 kHz (für 48 kHz Signale). Der CC-Konverter bietet natürliche Klangfelder von jeder Signalquelle. (Weitere Informationen finden Sie auf Seite 21).

K2-Technologie—Nur für RX-8032VSL:

Die K2-Technologie wurde entwickelt, um eine natürliche Audio-Wiedergabe zu ermöglichen, und erzielt eine drastische Reduktion der digitalen Verzerrung und schafft mit höchster Präzision die originale Klangumgebung.

Kompatibel mit verschiedenen Audio-Formaten, einschließlich DTS 96/24

Das RX-8032VSL und RX-7032VSL ermöglicht es Ihnen, neue Audio-Formate, wie z. B. Dolby Digital EX, Dolby Pro Logic II, DTS-ES, DTS Neo:6 und DTS 96/24 zu erleben.

- Dieses Gerät ist auch mit den Dual Mono-Signalen der Dolby Digital- und DTS-Disks kompatibel.

DAP (Digital Acoustic Processor)

Die Klangfeldsimulation gestattet eine präzise Reproduktion des Klangfelds von bestehenden Theatern und Sälen. Dank des leistungsstarken DSPs (Digital Sound Processor) und des großen Speichers können Sie Mehrkanal-Surroundklang durch die Wiedergabe von zweikanaliger oder Mehrkanal-Software in Abhängigkeit Ihrer Lautsprechereinstellungen genießen.

Virtueller Mehrkanal-Surround-Klang über Kopfhörer—3D HEADPHONE

Das virtuelle Surround-Klangsystem der Kopfhörer ist kompatibel mit Mehrkanal-Software wie Dolby Digital, DTS Surround usw. Durch die neuen Signalverarbeitungsalgorithmen des Hochleistungs-DSP bekommen Sie einen natürlichen Surround-Klang auch über Kopfhörer.

Fernbedienungssystem COMPU LINK

Mit den Fernbedienungssystem COMPU LINK können Sie JVC-Audiokomponenten über den Receiver steuern.

Vorsichtsmaßnahmen

Netzanschluss

- Ziehen Sie beim Herausziehen des Receiver-Netzsteckers aus der Netzsteckdose immer am Stecker und nicht am Kabel.
- Fassen Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen an.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, wenn Sie den Receiver für eine längere Zeit nicht benutzen.

Belüftung

Die in diesen Receiver eingebauten Hochleistungsverstärker geben Wärme innerhalb des Gehäuses ab. Beachten Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit das folgende.

- Sorgen Sie für eine gute Belüftung um den Receiver. Durch eine schlechte Belüftung könnte Überhitzung entstehen, die den Receiver beschädigen kann.
- Versperren Sie nicht die Lüftungsöffnungen. (Wenn die Lüftungsöffnungen oder Löcher z. B. durch eine Zeitung oder ein Tuch verdeckt werden, kann die Hitze eventuell nicht entweichen).

Sonstiges

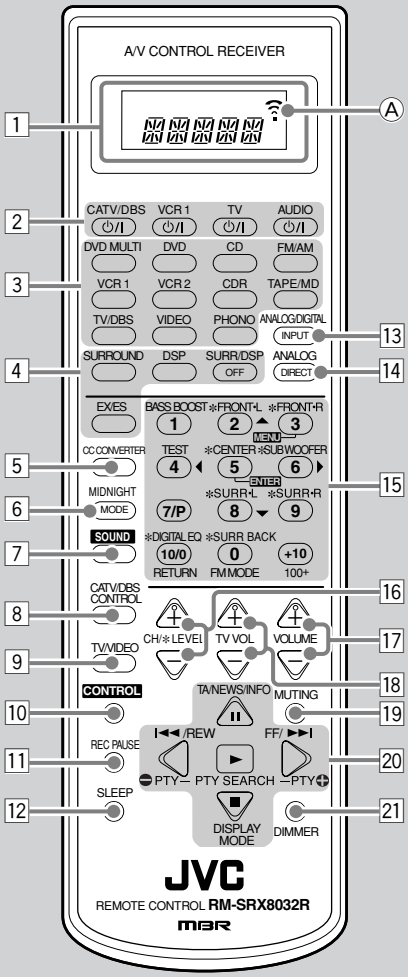
- Wenn ein metallischer Gegenstand in das Gerät gefallen oder Flüssigkeit hineingelaufen ist, ziehen Sie den Netzstecker und setzen Sie sich vor dem weiteren Betrieb mit Ihrem Händler in Verbindung.
- Setzen Sie dieses Gerät auf keinen Fall Regen, Feuchtigkeit oder Flüssigkeitsspritzern aus. Es dürfen auch keine mit Flüssigkeit gefüllen Objekte, z. B. Vasen, auf das Gerät gestellt werden.
- Öffnen Sie nicht das Gerät. Es enthält keine wartungsbedürftigen Komponenten.

Wenn ein Problem auftritt, ziehen Sie den Netzstecker, und wenden Sie sich an Ihren JVC-Händler.

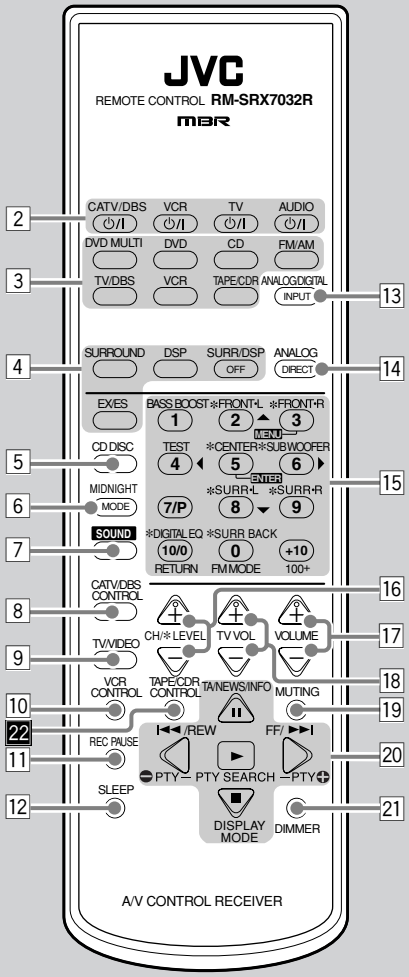
Regler und Tasten

Fernbedienung

RX-8032VSL



RX-7032VSL



1 **Nur für RX-8032VSL:** Anzeigefenster
- Wenn der Fernbedienungsmodus geändert wird, erscheint dies auf diesem Display.
- Signalübertragungsanzeige (Ⓐ) leuchtet auf, wenn Signale übertragen werden.

2 Tasten ⏻/I (17, 46 – 48)
- **Für RX-8032VSL:**
  CATV/DBS ⏻/I, VCR 1 ⏻/I, TV ⏻/I, AUDIO ⏻/I
- **Für RX-7032VSL:**
  CATV/DBS ⏻/I, VCR ⏻/I, TV ⏻/I, AUDIO ⏻/I

3 Signalquellenwahltasten (17, 18, 19, 23, 24, 39, 41, 42)
- **Für RX-8032VSL:**
  DVD MULTI, DVD, CD*, FM/AM*, VCR 1, VCR 2, CDR*, TAPE/MD*, TV/DBS, VIDEO, PHONO*
- **Für RX-7032VSL:**
  DVD MULTI, DVD, CD*, FM/AM*, TV/DBS, VCR, TAPE/CDR*

* Wenn Sie eine dieser Signalquellenauswahltasten auf der Fernbedienung drücken, schaltet sich der Receiver automatisch ein.

4 • Taste SURROUND (39)
- Taste DSP (41)
- Taste SURR (surround)/DSP OFF (39, 41)
- Taste EX/ES (39)

5 • **Für RX-8032VSL:** Taste CC CONVERTER (21)
- **Für RX-7032VSL:** Taste CD DISC (45)

6 Taste MIDNIGHT MODE (20)

7 Taste SOUND (22, 34, 35)

8 Taste CATV/DBS CONTROL (47)

9 Taste TV/VIDEO (46, 47)

10 • **Für RX-8032VSL:** Taste CONTROL (44 – 46)
- **Für RX-7032VSL:** Taste VCR CONTROL (46)

11 Taste REC PAUSE (45, 46, 48)

12 Taste SLEEP (22)

13 Taste ANALOG/DIGITAL INPUT (20)

14 Taste ANALOG DIRECT (21)

15 • Zifferntasten zur Bedienung des Tuners (24)
- Zifferntasten zur Klangeinstellung (22, 34, 35)
- Zifferntasten zum Betrieb der Audio-/Videokomponenten (44 – 48)

16 • Tasten CH (kanal) +/– (46 – 48)
- Tasten *LEVEL +/– (34, 35, 44)
  Die Tasten LEVEL +/– funktionieren nur, wenn erst die SOUND und dann eine der Zifferntasten gedrückt wird, die auf der Fernbedienung mit einem Stern gekennzeichnet sind.

17 Tasten VOLUME +/– (18)

18 Tasten TV VOL (Lautstärkepegel) +/– (46, 47)

19 Taste MUTING (22)

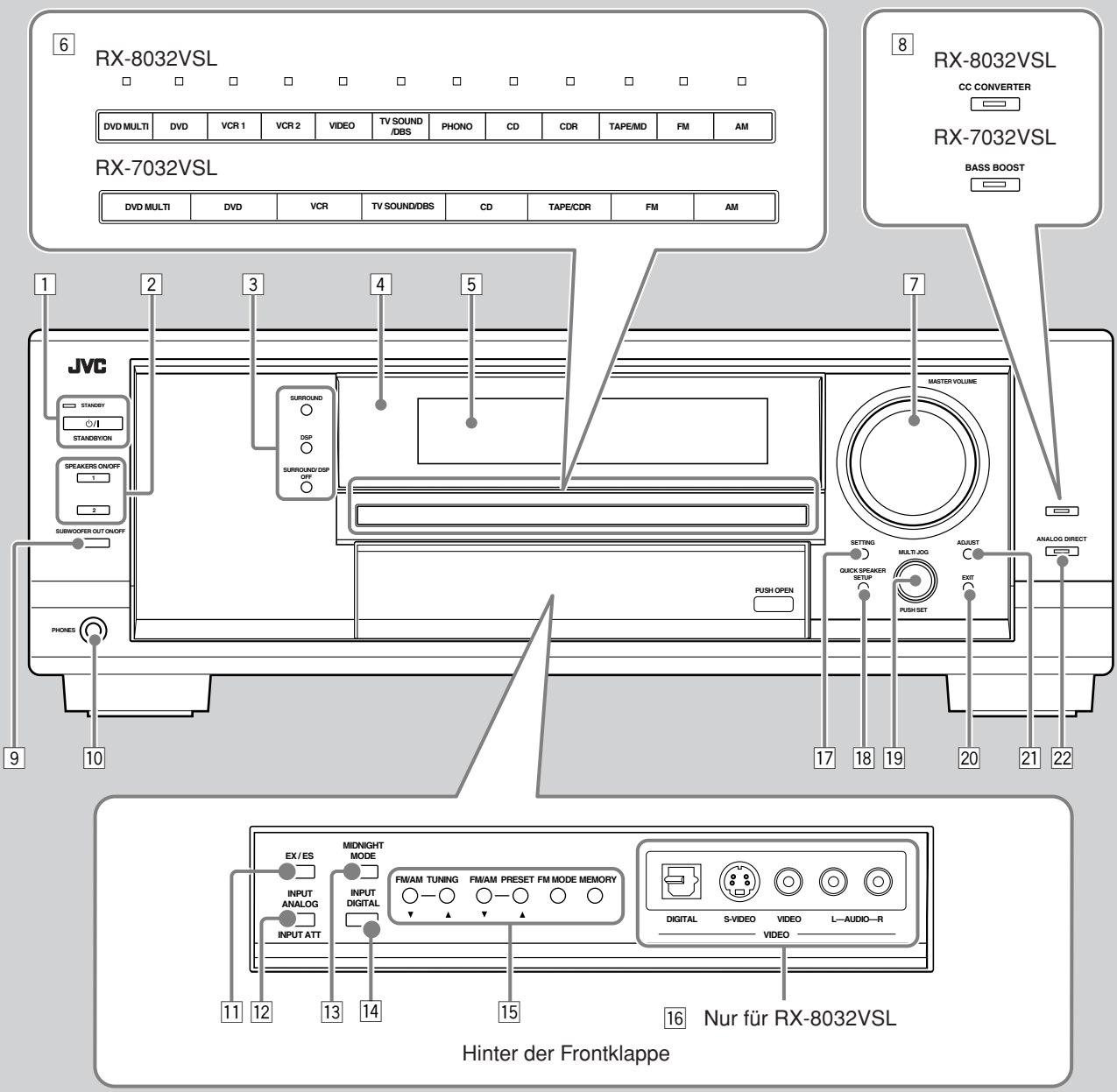
20 • RDS-Betriebstasten (25, 26)
  TA/NEWS/INFO, PTY SEARCH, PTY⊕, ⊖PTY, DISPLAY MODE
- Betriebstasten für Audio-/Videokomponenten (44 – 46, 48)
  ►, II, ■, I◄◄/REW, FF/►►I

21 Taste DIMMER (22)

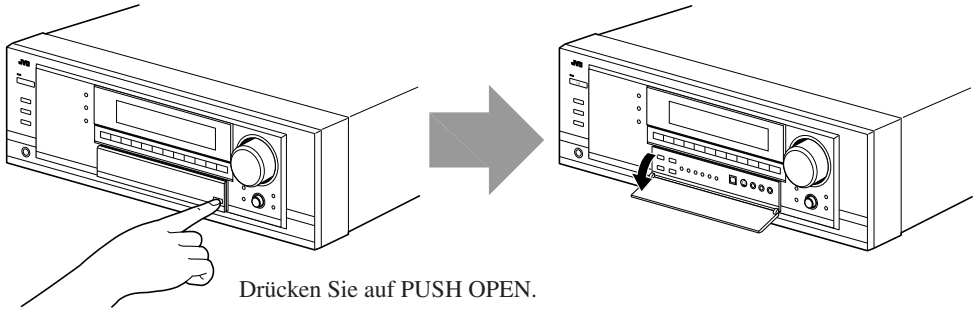
22 **Nur für RX-7032VSL:** Taste TAPE/CDR CONTROL (45)

Deutsch

Frontplatte



Öffnen der Frontklappe

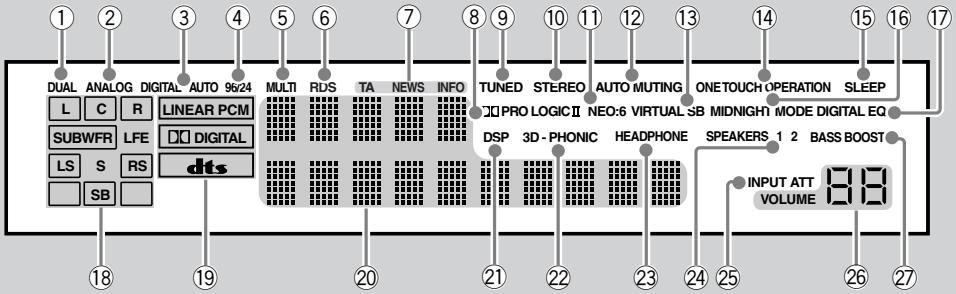


Drücken Sie auf PUSH OPEN.

Frontplatte

1 Taste ⏻/I STANDBY/ON und Anzeigelampe STANDBY (17)
2 • Taste SPEAKERS ON/OFF 1 (19)
• Taste SPEAKERS ON/OFF 2 (19)
3 • Taste SURROUND (39)
• Taste DSP (41)
• Taste SURROUND/DSP OFF (39, 41)
4 Fernbedienungssensor
5 Anzeigefenster (17)
6 • **Für RX-8032VSL:** Signalquellenwahltasten und Anzeigelampe (17, 18, 19, 21, 23, 24, 39, 41, 42)
DVD MULTI, DVD, VCR 1, VCR 2, VIDEO, TV SOUND/DBS, PHONO, CD, CDR, TAPE/MD, FM, AM
(Die Anzeigeleuchte über der Taste der ausgewählten Signalquelle leuchtet auf.)
• **Für RX-7032VSL:** Signalquellenwahltasten (17, 18, 19, 21, 23, 24, 39, 41, 42)
DVD MULTI, DVD, VCR , TV SOUND/DBS, CD, TAPE/CDR, FM, AM
7 Regler MASTER VOLUME (18)
8 • **Für RX-8032VSL:** Taste und Anzeigelampe CC CONVERTER (21)
• **Für RX-7032VSL:** Taste und Anzeigelampe BASS BOOST (22)
9 Taste SUBWOOFER OUT ON/OFF (19)
10 Buchse PHONES (19)
11 Taste EX/ES (39)
12 • Taste INPUT ANALOG (20)
• Taste INPUT ATT (20)
13 Taste MIDNIGHT MODE (20)
14 Taste INPUT DIGITAL (20)
15 Tasten TUNER CONTROL
• Tasten FM/AM TUNING ▲ / ▼ (23)
• Tasten FM/AM PRESET ▲ / ▼ (23, 24)
• Taste FM MODE (24)
• Taste MEMORY (23)
16 **Nur für RX-8032VSL:** Eingangsbuchsen VIDEO (13) DIGITAL optical buchse, Buchse S-VIDEO, Buchse VIDEO, Buchse AUDIO—L/R
17 Taste SETTING (29)
18 Taste QUICK SPEAKER SETUP (27)
19 • Regler MULTI JOG (27, 29, 33)
• Taste PUSH SET (27, 29, 33)
20 Taste EXIT (29, 33)
21 Taste ADJUST (33)
22 Taste und Anzeigelampe ANALOG DIRECT (21)

Anzeigefenster

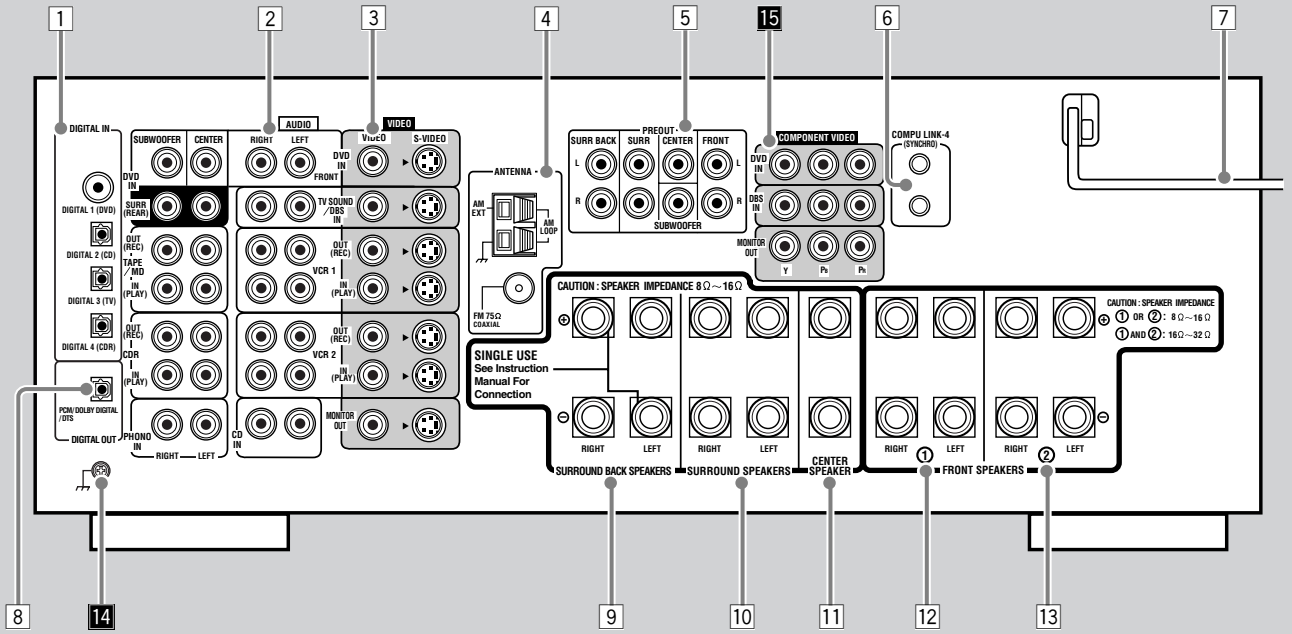

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17
DUAL ANALOG DIGITAL AUTO 96/24 MULTI RDS TA NEWS INFO TUNED STEREO AUTO MUTING ONE TOUCH OPERATION SLEEP
L C R
LINEAR PCM
SUBWFR LFE
DIGITAL
LS S RS
dts
SB
PRO LOGIC II NEO:6 VIRTUAL SB MIDNIGHT MODE DIGITAL EQ
DSP 3D - PHONIC HEADPHONE SPEAKERS 1 2 BASS BOOST
INPUT ATT
VOLUME
18 19 20 21 22 23 24 25 26 27

Anzeigefenster

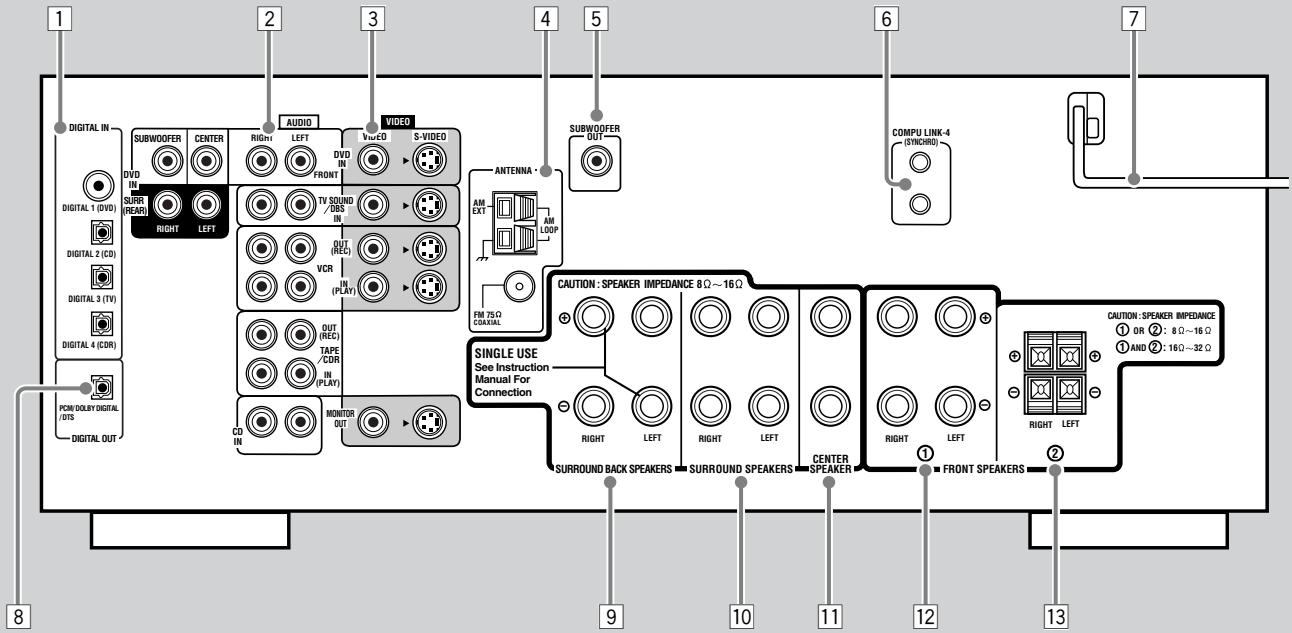
① Anzeige DUAL (37)
② Anzeige ANALOG (20)
③ Anzeige DIGITAL AUTO (20)
④ Anzeige 96/24 (37)
⑤ Anzeige MULTI (42)
⑥ Anzeige RDS (24)
⑦ Anzeigen für Programmtyp (TA/NEWS/INFO) (26)
⑧ • Anzeige PRO LOGIC (36)
• Anzeige PRO LOGIC II (37)
⑨ Anzeige TUNED (23)
⑩ Anzeige STEREO (23, 24)
⑪ Anzeige NEO:6 (37)
⑫ Anzeige AUTO MUTING (24)
⑬ Anzeige VIRTUAL SB (Surround Back) (36, 37)
⑭ Anzeige ONE TOUCH OPERATION (32)
⑮ Anzeige SLEEP (22)
⑯ Anzeige MIDNIGHT MODE (20)
⑰ Anzeige DIGITAL EQ (Frequenzgangausgleich) (34)
⑱ Lautsprecher- und Signalanzeigen (18)
⑲ Digitalsignalformat (20)
⑳ Hauptdisplay (17)
㉑ Anzeige DSP (19, 40)
㉒ Anzeige 3D-PHONIC (40)
㉓ Anzeige HEADPHONE (19, 40)
㉔ Anzeigen SPEAKERS 1/2 (19)
㉕ Anzeige INPUT ATT (Eingangsdämpfung) (20)
㉖ Anzeige VOLUME level (Lautstärkepegel) (17, 22)
㉗ Anzeige BASS BOOST (22)

Geräterückseite

RX-8032VSL



RX-7032VSL



Geräterückseite

RX-8032VSL

1 DIGITAL IN-Buchsen (16)
- Koaxial: DIGITAL 1 (DVD)
- Optisch: DIGITAL 2 (CD), DIGITAL 3 (TV), DIGITAL 4 (CDR)

2 Eingangs-/Ausgangsbuchsen AUDIO (11 – 15)
- Eingang: DVD IN—FRONT, CENTER, SUBWOOFER, SURR (REAR), TV SOUND/DBS IN, VCR 1 IN (PLAY), VCR 2 IN (PLAY), CD IN, TAPE/MD IN (PLAY), CDR IN (PLAY), PHONO IN
- Ausgang: VCR 1 OUT (REC), VCR 2 OUT (REC), TAPE/MD OUT (REC), CDR OUT (REC)

3 Eingangs-/Ausgangsbuchsen für S-VIDEO- und FBAS-VIDEO (14, 15)
- Eingang: DVD IN, TV SOUND/DBS IN, VCR1 IN (PLAY), VCR 2 IN (PLAY)
- Ausgang: VCR 1 OUT (REC), VCR 2 OUT (REC), MONITOR OUT

4 Buchsen FM/AM ANTENNA (8)
5 Buchsen PREOUT (10, 11)
- FRONT, CENTER, SUBWOOFER, SURR, SURR BACK

6 Buchsen COMPU LINK-4 (SYNCHRO) (43)
7 Netzkabel (16)
8 Buchse DIGITAL OUT (16)
9 Buchse SURROUND BACK SPEAKERS (10)
10 Buchse SURROUND SPEAKERS (10)
11 Buchse CENTER SPEAKER (10)
12 Buchsen FRONT SPEAKERS ① (10)
13 Buchsen FRONT SPEAKERS ② (10)
14 Erdungsklemme (11)
15 Eingangs-/Ausgangsbuchsen COMPONENT VIDEO (14, 15)
- Eingang: DVD IN, DBS IN
- Ausgang: MONITOR OUT

RX-7032VSL

1 DIGITAL IN-Buchsen (16)
- Koaxial: DIGITAL 1 (DVD)
- Optisch: DIGITAL 2 (CD), DIGITAL 3 (TV), DIGITAL 4 (CDR)

2 Eingangs-/Ausgangsbuchsen AUDIO (12 – 15)
- Eingang: DVD IN—FRONT, CENTER, SUBWOOFER, SURR (REAR), TV SOUND/DBS IN, VCR IN (PLAY), TAPE/CDR IN (PLAY), CD IN
- Ausgang: VCR OUT (REC), TAPE/CDR OUT (REC)

3 Eingangs-/Ausgangsbuchsen S-VIDEO und FBAS-VIDEO (14, 15)
- Eingang: DVD IN, TV SOUND/DBS IN, VCR IN (PLAY)
- Ausgang: VCR OUT (REC), MONITOR OUT

4 Buchsen FM/AM ANTENNA (8)
5 Buchse SUBWOOFER OUT (10)
6 Buchsen COMPU LINK-4 (SYNCHRO) (43)
7 Netzkabel (16)
8 Buchse DIGITAL OUT (16)
9 Buchse SURROUND BACK SPEAKERS (10)
10 Buchse SURROUND SPEAKERS (10)
11 Buchse CENTER SPEAKER (10)
12 Buchsen FRONT SPEAKERS ① (10)
13 Buchsen FRONT SPEAKERS ② (10)

Deutsch

Unterschiede zwischen RX-8032VSL und RX-7032VSL

○: Vorhanden ×: Nicht vorhanden

	Videobuchsen (Eingang/Ausgang)	PREOUT-Buchsen	CC-Converter	Auswählbare Quelle
RX-8032VSL	FBAS-Video (4/3) S-Video (4/3) Komponenten-Video (2/1)	○	○	DVD MULTI, DVD, VCR 1, VCR 2, VIDEO, TV SOUND/DBS, PHONO, CD, CDR, TAPE/MD, FM, AM
RX-7032VSL	FBAS-Video (3/2) S-Video (3/2)	×	×	DVD MULTI, DVD, VCR, TV SOUND/DBS, CD, TAPE/CDR, FM, AM

Fernbedienung	Anzeigefenster	Farbe
RM-SRX8032R	○	Silber
RM-SRX7032R	×	Silber

Erste Schritte

In diesem Kapitel wird erläutert, wie Sie die Audio-/Videokomponenten und Lautsprecher an den Receiver anschließen und anschließend den Anschluß an die Stromversorgung herstellen.

Vor der Installation

Allgemein Vorsichtsmaßnahmen

- Achten Sie darauf, daß Ihre Hände trocken sind.
- Schalten Sie die Stromversorgung aller Komponenten aus.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitungen, die zum Lieferumfang der einzelnen Komponenten gehören, die Sie anschließen wollen.

Aufstellungsort

- Stellen Sie den Receiver an einem ebenen Ort auf, der vor Feuchtigkeit geschützt ist.
- Die Temperatur in der Nähe des Receivers muß zwischen –5˚ C und 35˚ C liegen.
- Sorgen Sie für eine gute Belüftung um den Receiver. Durch eine schlechte Belüftung könnte Überhitzung entstehen, die den Receiver beschädigen kann.

Umgang mit dem Receiver

- Führen Sie keinerlei Metallobjekte in den Receiver ein.
- Bauen Sie den Receiver nicht auseinander, drehen Sie keine Schrauben heraus, und nehmen Sie keine Abdeckungen oder Gehäuseteile ab.
- Setzen Sie den Receiver weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

Überprüfen der mitgelieferten Zubehörteile

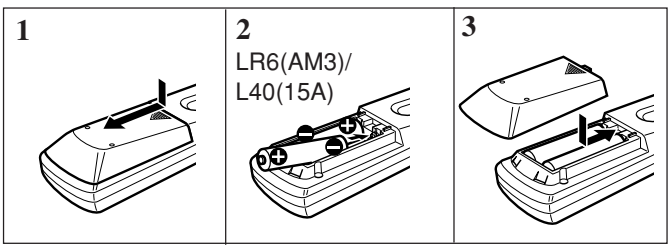
Überprüfen Sie, ob die folgenden Gegenstände alle vorhanden sind. Sie gehören zum Lieferumfang des Receivers.
Die Zahl in Klammern gibt die Menge der mitgelieferten Teile an.

- **Fernbedienung (1)**
- **Batterien (2)**
- **MW-Rahmenantenne (1)**
- **UKW-Antenne (1)**

Sollten einzelne Gegenstände fehlen, setzen Sie sich sofort mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

Einlegen von Batterien in die Fernbedienung

Ehe Sie die Fernbedienung verwenden können, müssen Sie die beiden mitgelieferten Batterien einlegen.



1. **Drücken und schieben Sie die Abdeckung des Batteriefachs auf der Rückseite der Fernbedienung.**
2. **Legen Sie die Batterien ein.**
   - Achten Sie darauf, die richtige Polarität einzuhalten: (+) an (+) und (–) an (–).
3. **Bringen Sie die Abdeckung wieder an.**

Wenn die Reichweite oder die Funktion der Fernbedienung nachlässt, tauschen Sie die Batterien aus. Verwenden Sie zwei Trockenzellenbatterien des Typs LR6(AM3)/L40(15A).

Hinweise:

- *Die mitgelieferten Batterien sind für die ersten Einstellungen gedacht. Tauschen Sie die Batterien für einen kontinuierlichen Betrieb aus.*
- *Wenn Sie die Batterien auswechselt haben, geben Sie den Herstellercode erneut ein (Siehe Seiten 47 bis 49).*

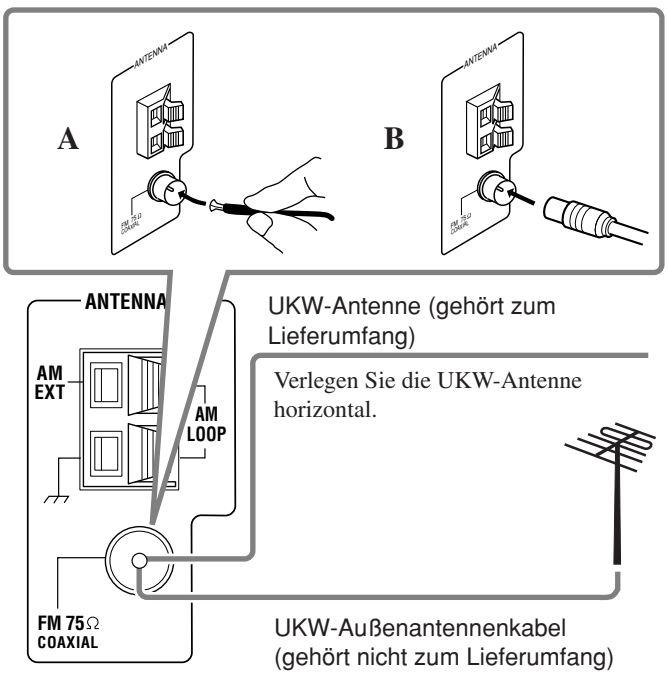
ACHTUNG:

Halten Sie sich an folgende Vorsichtsmaßnahmen, um zu verhindern, daß die Batterien auslaufen oder rissig werden:

- Legen Sie die Batterien entsprechend der richtigen Polarität in die Fernbedienung ein: (+) an (+) und (–) an (–).
- Verwenden Sie immer den richtigen Batterietyp. Batterien, die nur ähnlich aussehen, können andere Spannungswerte aufweisen.
- Tauschen Sie immer beide Batterien gleichzeitig aus.
- Setzen Sie die Batterien weder Hitze noch offener Flamme aus.

Anschließen der UKW- und MW-/LW-Antenne

Anschließen der UKW-Antenne



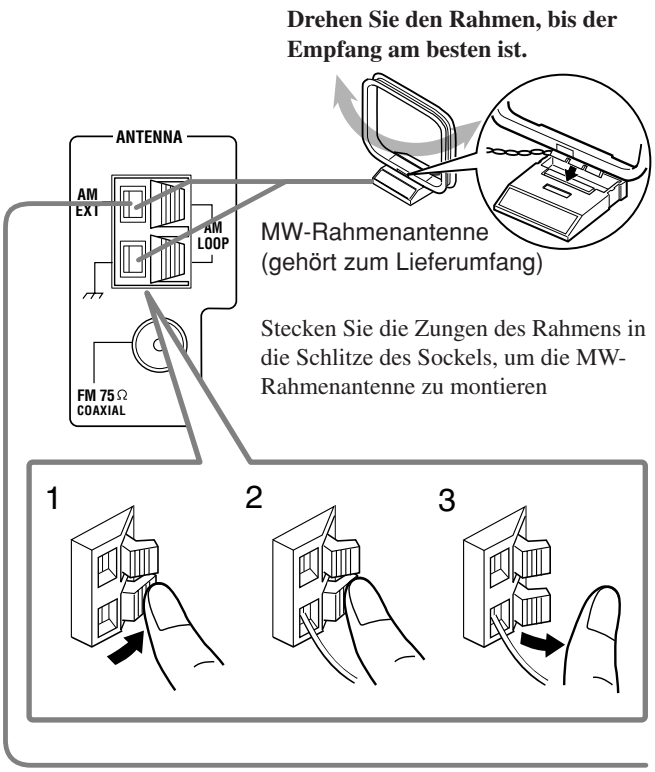
A. Verwenden der mitgelieferten UKW-Antenne
Die mitgelieferte UKW-Antenne kann vorübergehend an die Buchse FM 75 Ω COAXIAL angeschlossen werden.

B. Verwenden des Standardsteckers (gehört nicht zum Lieferumfang)
Ein Standardstecker (gemäß IEC oder DIN45325) sollte an die Buchse FM 75 Ω COAXIAL angeschlossen werden.

Hinweis:

Schließen Sie bei schlechtem Empfang eine UKW-Außenantenne an (gehört nicht zum Lieferumfang).
Bevor Sie ein 75 Ω Koaxialkabel mit einem herkömmlichen Stecker (rundes Kabel an Außenantenne) anschließen, trennen Sie die Verbindung zur mitgelieferten UKW-Antenne.

Anschließen der MW-Antenne



Hinweise:

- *Wenn der MW-Rahmenantennendraht mit Vinyl überzogen ist, müssen Sie dieses, wie in der Abbildung dargestellt, durch Drehen entfernen.*
- *Achten Sie darauf, daß die Antennenleiter keine anderen Anschlußklemmen, Anschlußkabel oder Netzkabel berühren. Anderenfalls könnte sich der Empfang verschlechtern.*
- *Wenn der Empfang schlecht ist, schließen Sie einen einzelnen Außendraht mit Vinylummantelung (gehört zum Lieferumfang) an die Anschluß AM EXT an (Die MW-Rahmenantenne braucht nicht demontiert zu werden).*

Anschließen der Lautsprecher

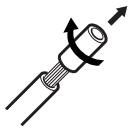
Sie können folgende Lautsprecher an den Receiver anschließen:
- Zwei Frontlautsprecherpaare für die normale Stereowiedergabe.
- Ein Surround-Lautsprecherpaar für die Raumklangwiedergabe.
- Einen hinteren Surround-Lautsprecher oder ein hinteres Surround-Lautsprecherpaar zur Reproduktion eines effektiveren Surround-Effekts.
- Einen Mittellautsprecher, um die menschliche Stimme zu betonen.
- Einen Subwoofer zur Verstärkung der Baßfrequenzen.

ACHTUNG:

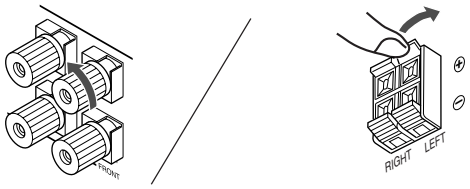
Verwenden Sie Lautsprecher mit der SPEAKER IMPEDANCE (Lautsprecherimpedanz), die an den Lautsprecheranschlüssen angegeben ist.
- **Wenn Sie sowohl an die FRONT SPEAKERS ① als auch an die FRONT SPEAKERS ② Buchsen Geräte anschließen,** verwenden Sie bitte Lautsprecher mit einem Widerstand von 16 Ω bis 32 Ω.
- **Wenn Sie entweder an die FRONT SPEAKERS ① oder an die FRONT SPEAKERS ② Buchsen Geräte anschließen,** verwenden Sie bitte Lautsprecher mit einem Widerstand von 8 Ω bis 16 Ω.

Standardanschlußverfahren

1 Isolieren Sie die beiden Enden des Lautsprechersignalkabels ab (gehört nicht zum Lieferumfang).

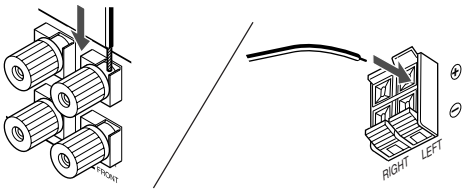


2 Öffnen Sie den Lautsprecheranschluss.

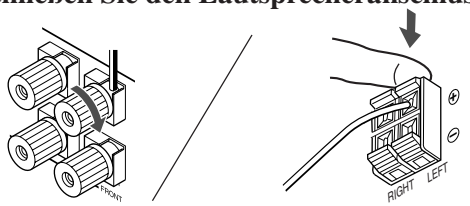


RX-7032VSL
(Für FRONT SPEAKERS ② Buchse)

3 Führen Sie das Lautsprechersignalkabel ein.



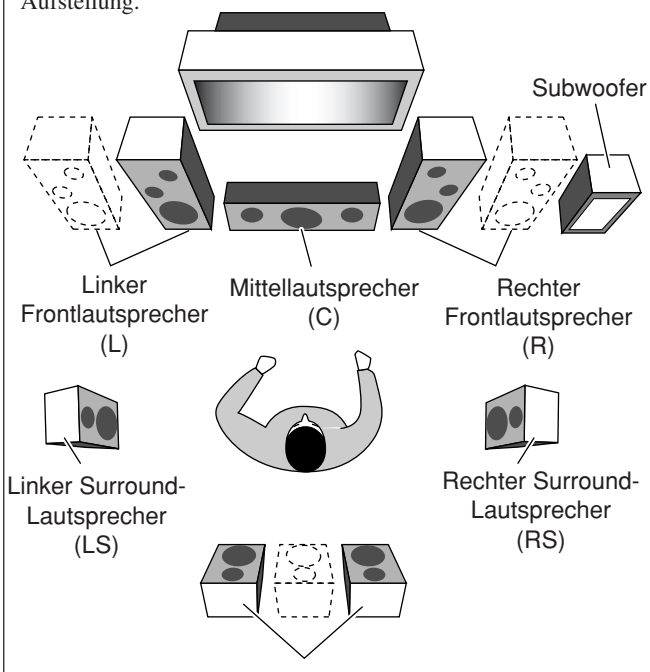
4 Schließen Sie den Lautsprecheranschluss.



Verbinden Sie bei jedem Lautsprecher (mit Ausnahme des Subwoofers) die Klemmen (+) und (–) auf der Rückseite des Receivers mit den Klemmen (+) und (–), die an den Lautsprechern gekennzeichnet sind.

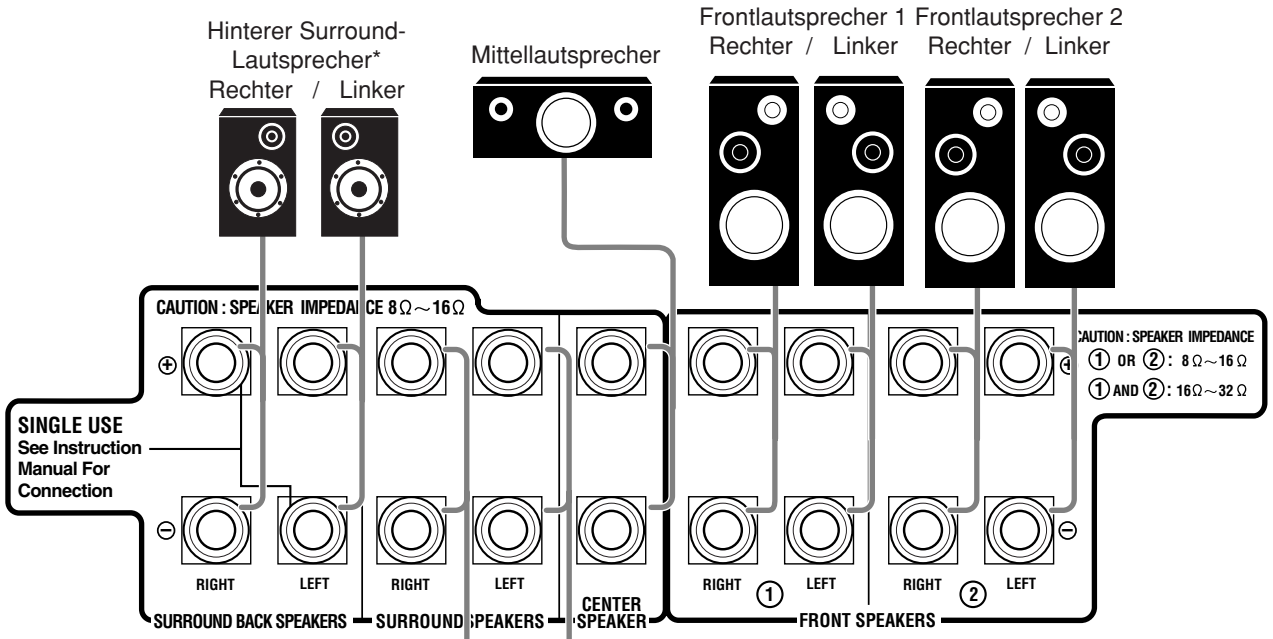
Lautsprecher-Platzierung

Die ideale Lautsprecher-Platzierung hängt von Bedingungen in Ihrem Raum ab. Das folgende Diagramm zeigt die empfohlene Aufstellung.

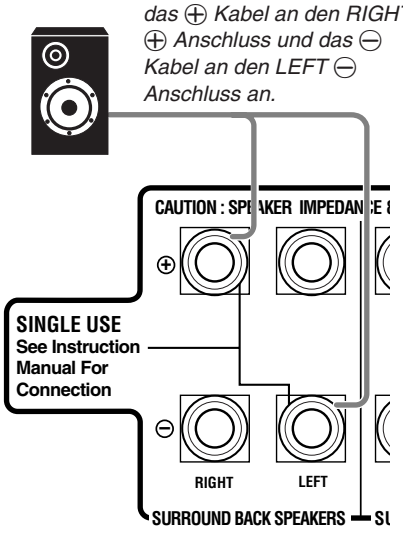


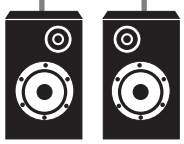
Deutsch

• Die Buchsen auf der Geräterückseite von RX-8032VSL werden zur Erklärung verwendet.



* *Wenn Sie nur hintere Surround-Lautsprecher verwenden, schließen Sie das ⊕ Kabel an den RIGHT ⊕ Anschluss und das ⊖ Kabel an den LEFT ⊖ Anschluss an.*





Surround-Lautsprecher Rechter / Linker

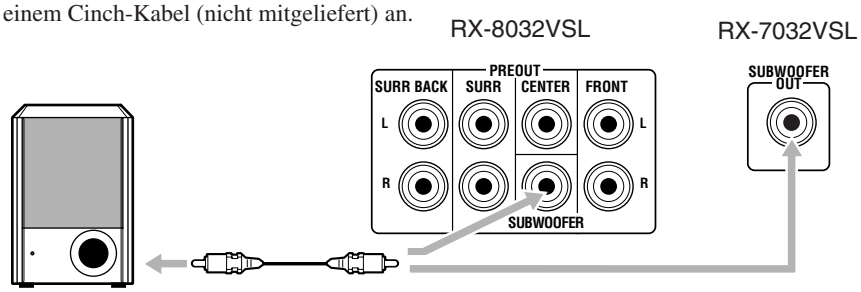
WICHTIG:

Stellen Sie nach dem Anschluss der Lautsprecher die Lautsprecher-Installationsinformationen ein. Sie können die Einstellungen für die Lautsprecher-Installationsinformationen mit Quick Speaker Setup mit auf einfache Weise einrichten (Siehe Seite 27).

• Für den bestmöglichen Surround/DSP-Effekt, sehen Sie bitte „Einstellen der Lautsprecher“ auf Seite 29.

Anschließen des Subwoofers

Sie können die Bassfrequenzen verstärken, indem Sie einen Subwoofer anschließen. Schließen Sie die Eingangsbuchse eines aktiven Subwoofers an der Geräterückseite mit einem Cinch-Kabel (nicht mitgeliefert) an.



Platzierung der Lautsprecher

Frontlautsprecher und Mittellautsprecher

• Platzieren Sie die Lautsprecher (Position der mittleren Lautsprecherboxen) auf der selben Höhe vom Boden weg.

• Platzieren Sie die Lautsprecher so, dass sie auf den Zuhörer gerichtet sind.

Surround- und hintere Surround-Lautsprecher

• Platzieren Sie diese Lautsprecher so, dass sie 1 Meter über dem Ohr des Zuhörers liegen.

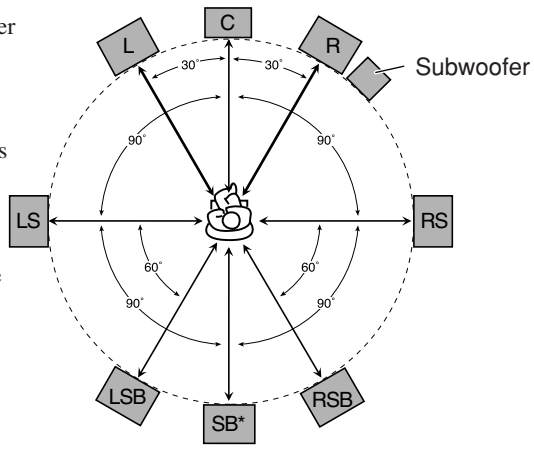
• Die Lautsprecher sollte nach unten auf den Zuhörer weisen.

Subwoofer

• Der Subwoofer kann an einem beliebigen Ort aufgestellt werden, da die Ausgabe des Baßklangs richtungsunabhängig ist. Gewöhnlich wird er vor dem Hörer aufgestellt.

Hinweis:

Die ideale Lautsprecher-Positionierung erfordert, dass alle Lautsprecher im gleichen Abstand zum Zuhörer platziert sind. Da diese Vorraussetzung jedoch an manchen Orten nicht immer zu erfüllen ist, kann dieses Gerät die Verzögerungszeit anpassen, so dass die Klänge den Zuhörer über alle Lautsprecher gleichzeitig erreichen. (Siehe Seite 30).



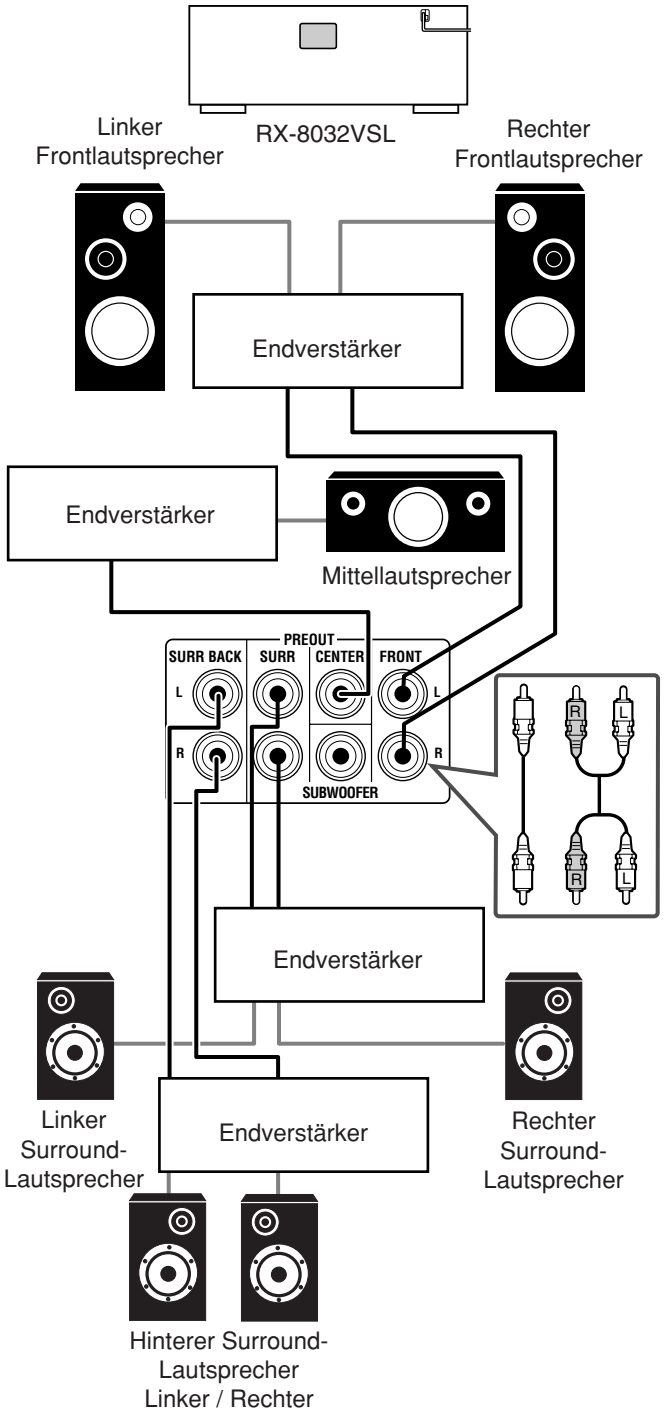
* Wenn ein hinterer Surround-Lautsprecher angeschlossen ist.

Verbessern des Audiosystems —Nur für RX-8032VSL

RX-8032V ONLY

Sie können diesen Receiver als Vorverstärker (Steuerverstärker) verwenden, wenn Sie an den Buchsen PRE OUT auf der Rückseite über Cinchkabel (gehört nicht zum Lieferumfang) Endverstärker anschließen.

- Schließen Sie den weißen Stecker an die linke Audiobuchse und den roten Stecker an die rechte Audiobuchse an.



Hinweis:

Wenn Sie einen hinteren Surround-Lautsprecher anschließen, schließen Sie diesen an die Buchse für den linken hinteren Surround-Lautsprecher (PREOUT, SURR BACK L) an.

Anschließen von Audio-/Videokomponenten

Wenn Sie einzelne Komponenten anschließen, sollten Sie auch die für diese Geräte bestimmten Bedienungsanleitungen durchlesen.

Analoge Anschlüsse

Wenn Ihre Audiokomponenten mit digitalen Audioausgängen ausgestattet sind, schließen Sie diese für eine bessere Klangqualität mit Digitalkabeln an (Siehe „Digitalanschlüsse“ auf Seite 16).

Anschlieflen von Audiokomponenten

Verwenden Sie Kabel mit Cinchsteckern (gehört nicht zum Lieferumfang).

- Schließen Sie den weißen Stecker an die linke Audiobuchse und den roten Stecker an die rechte Audiobuchse an.

Wenn Ihre Audiokomponenten über eine COMPU LINK-Buchse verfügen Weitere Informationen finden Sie auf Seite 43 bzgl. des Anschlusses und dem COMPU LINK Fernbedienungssystem.

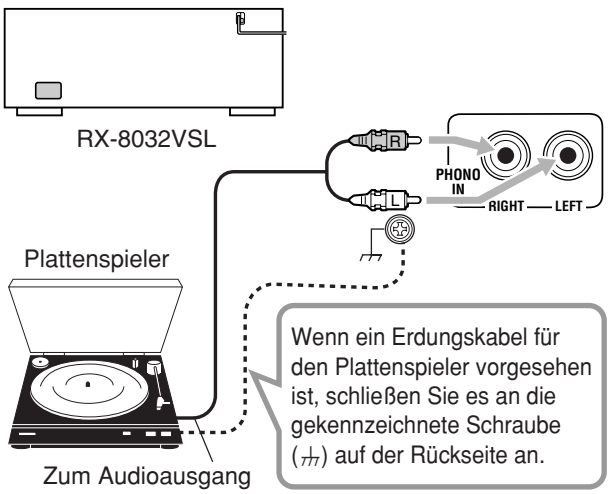
ACHTUNG:

Wenn Sie ein Gerät zur Klangverbesserung, wie z. B. einen Equalizer, zwischen die Quellenkomponenten und diesen Receiver schalten, klingt die Wiedergabe über diesen Receiver möglicherweise verzerrt.

Plattenspieler

RX-8032V ONLY

Drücken Sie auf die Taste PHONO, um nach dem Anschluss einen Ton zu hören.


RX-8032VSL
PHONO IN
RIGHT
LEFT
Plattenspieler
Wenn ein Erdungskabel für den Plattenspieler vorgesehen ist, schließen Sie es an die gekennzeichnete Schraube (⏚) auf der Rückseite an.
Zum Audioausgang

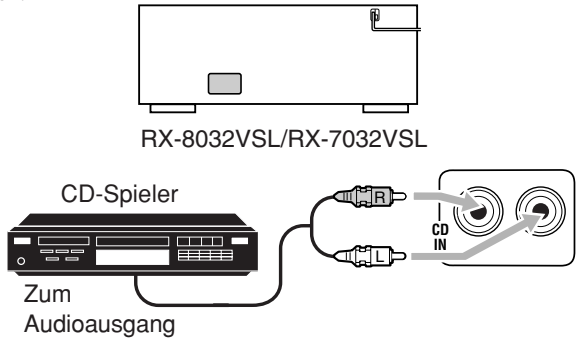
Hinweis:

Dieser Anschluss ist für Plattenspieler mit einem MM-Tonkopf (Moving Magnet) gedacht.
Alle Plattenspieler mit Tonabnehmersystemen, die über einen geringen Ausgangssignalpegel verfügen, wie z. B. ein elektrodynamisches Tonabnehmersystem (Moving Coil-System), müssen über einen im Handel erhältlichen Vorverstärker oder Aufwärtstransformator an den Receiver angeschlossen werden. Bei direktem Anschluß an den Receiver erzielen Sie möglicherweise nur eine unzureichende Lautstärke.

Deutsch

CD-Spieler

Drücken Sie die Taste CD, um nach dem Anschluss einen Ton zu hören.

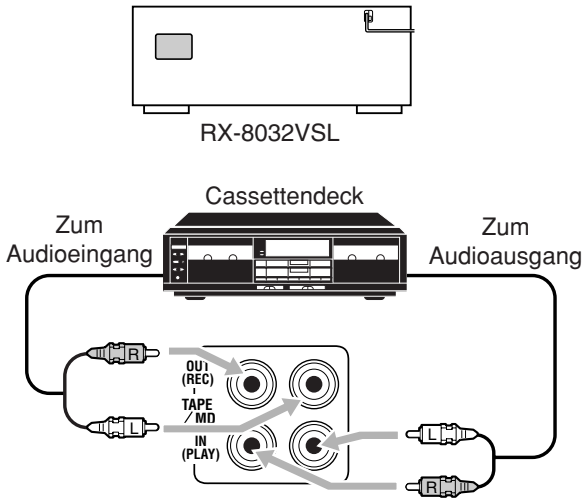


Cassettendeck

Drücken Sie die Taste TAPE/MD (für RX-8032VSL) oder TAPE/CDR (für RX-7032VSL), um nach dem Anschluss einen Ton zu hören.

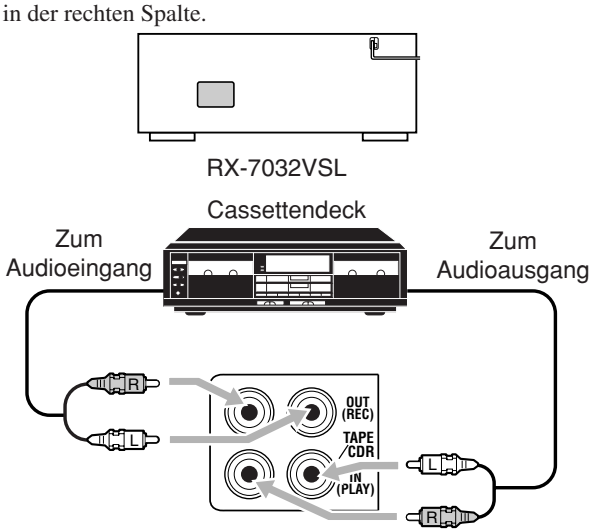
Für RX-8032VSL

Sie können entweder ein Cassettendeck oder einen MD-Recorder an die Buchsen TAPE/MD anschließen. Informationen für den Anschluss eines MD-Recorders lesen Sie Seite 13.



Für RX-7032VSL

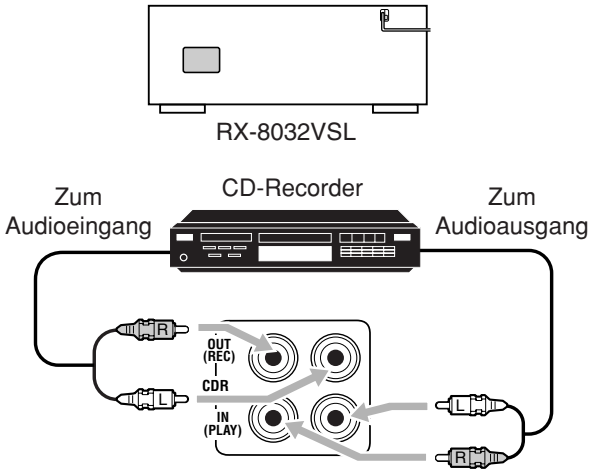
Sie können entweder ein Cassettendeck oder einen CD-Recorder an die TAPE/CDR-Buchsen anschließen. Informationen für den Anschluss eines CD-Recorders an die TAPE/CDR-Buchsen finden Sie in der rechten Spalte.



CD-Recorder

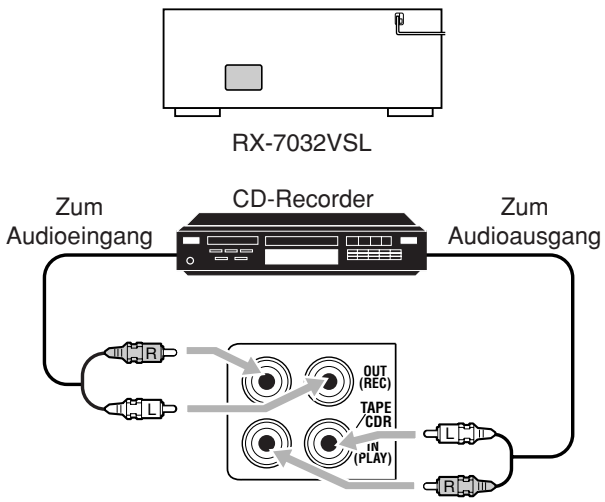
Drücken Sie die Taste CDR (für RX-8032VSL) oder TAPE/CDR (für RX-7032VSL), um nach dem Anschluss einen Ton zu hören.

Für RX-8032VSL



Für RX-7032VSL

Sie können entweder einen CD-Recorder order ein Cassettendeck an die TAPE/CDR-Buchsen anschließen. Informationen für den Anschluss eines Cassettendecks an die TAPE/CDR-Buchsen finden Sie in der linken Spalte.



Hinweis:

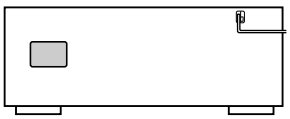
Für RX-7032VSL: *Wenn Sie einen CD-Recorder an die TAPE/CDR-Buchsen anschließen, müssen Sie den Signalquellennamen auf „CDR“ ändern, damit CDR auf dem Display angezeigt wird, wenn dies als Signalquelle ausgewählt wird. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 21.*

MD-Recorder

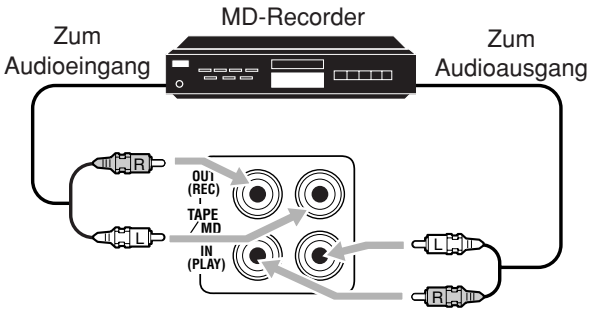
Drücken Sie die Taste TAPE/MD (für RX-8032VSL) oder TAPE/CDR (für RX-7032VSL), um nach dem Anschluss einen Ton zu hören.

Für RX-8032VSL

Sie können entweder einen MD-Recorder oder ein Cassettendeck an die Buchsen TAPE/MD anschließen. Für den Anschluss eines Cassettendecks lesen Sie Seite 12.



RX-8032VSL



Hinweis:

Wenn Sie einen MD-Recorder an die Buchsen TAPE/MD anschließen, schalten Sie den Namen der Signalquelle, die im Display angezeigt wird, wenn eine Signalquelle ausgewählt wird, auf „MD“. Auf Seite 21 finden Sie hierzu weitere Informationen.

Für RX-7032VSL

Sie können einen MD-Recorder an die TAPE/CDR-Buchsen anschließen, wenn diese nicht für den Anschluss anderer Komponenten, wie z. B. ein Cassettendeck oder einen CD-Recorder, verwendet werden. Informationen für den Anschluss eines MD-Recorders an die TAPE/CDR-Buchsen finden Sie auf Seite 12.

- Obwohl Ihr JVC MD-Recorder mit dem COMPU LINK-Fernbedienungssystem ausgestattet ist, können Sie das COMPU LINK-Fernbedienungssystem nicht zur Bedienung Ihres MD-Recorders verwenden.

Anschließen von Videokomponenten

Verwenden Sie Kabel mit Cinchsteckern (gehört nicht zum Lieferumfang).
Schließen Sie den weißen Stecker an die linke Audiobuchse, den roten Stecker an die rechte Audiobuchse und den gelben Stecker an die Videobuchse an.

- Wenn Ihre Videokomponenten über S-Video-(Y/C-Trennung) und/oder über Komponentenvideo-Anschlüsse (Y, PB, PR) verfügen, schließen Sie diese mit einem S-Videokabel (nicht mitgeliefert) und/oder Komponentenvideokabel (nicht mitgeliefert) an. Durch Verwendung dieser Anschlüsse erhalten Sie in folgender Reihenfolge eine bessere Bildqualität—Komponentenvideo > S-Video > FBAS-Video.

WICHTIG:

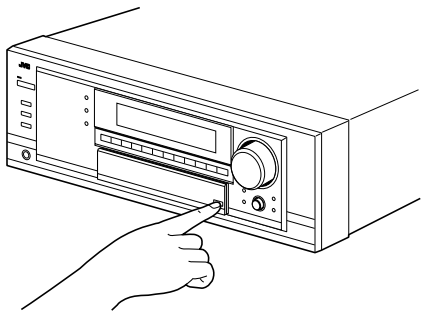
Dieser Receiver ist mit den folgenden Videobuchsen ausgestattet—FBAS-Video-, S-Video- und Komponentenvideobuchsen (nur für RX-8032VSL). Sie können eine der drei Buchsen verwenden, um eine Videokomponente anzuschließen.
Die Videosignale werden immer nur über die Videoausgangsbuchsen des gleichen Typs ausgegeben.
Wenn also eine Aufnahmevideokomponente und eine Wiedergabekomponente an den Receiver über Videobuchsen unterschiedlichen Typs angeschlossen sind, kann kein Bild aufgezeichnet werden. Des weiteren wird kein Wiedergabebild auf dem Fernsehgerät ausgegeben, wenn das Fernsehgerät und eine Wiedergabe-Videokomponente an den Receiver an Videobuchsen unterschiedlichen Typs angeschlossen sind.

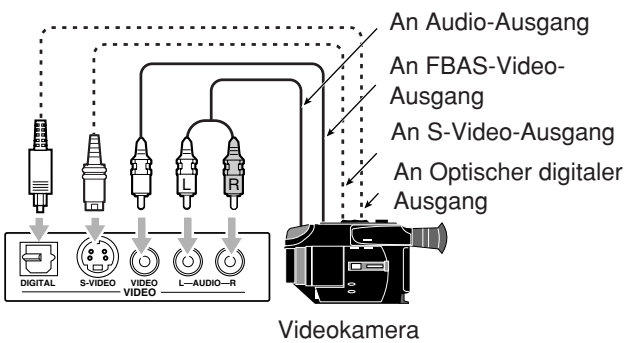
Videokamera

RX-8032V ONLY

Drücken Sie die Taste Video, um nach dem Anschluss einen Ton zu hören.

Die VIDEO-Eingangsbuchsen auf der Frontplatte (hinter der Frontklappe) sind äußerst praktisch, wenn Sie Komponenten häufig anschließen und wieder trennen.





Videokamera

Verwendung der digitalen Eingangsbuchse
Wählen Sie die korrekte digitale Eingangs-Betriebsart.
Weitere Informationen finden Sie unter „Auswählen des Analog- oder Digitaleingangsmodus“ auf Seite 19.

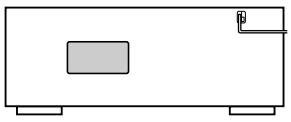
Deutsch

Videorecorder

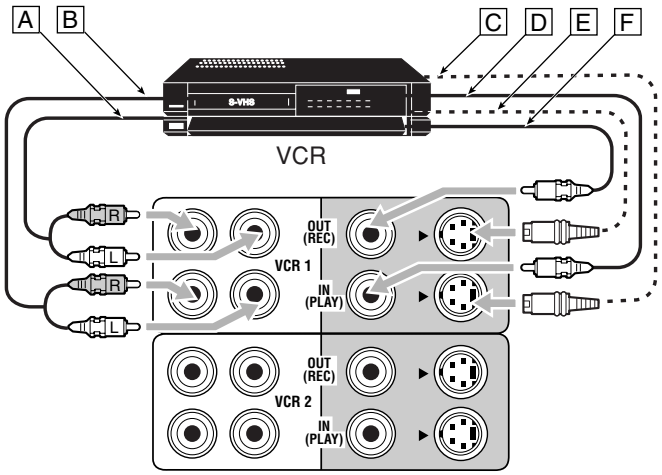
Drücken Sie die Taste VCR 1 oder VCR 2 (für RX-8032VSL) oder VCR (für RX-7032VSL), um nach dem Anschluss einen Ton zu hören.

Für RX-8032VSL

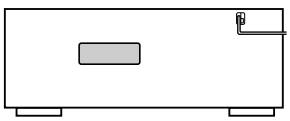
Sie können zwei Videorecorder anschließen—einen an die VCR 1-Buchsen und einen an die VCR 2-Buchsen.



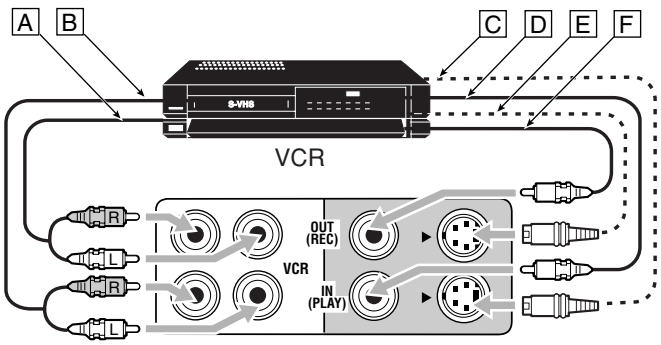
A An Audio-Eingang
B An Audio-Ausgang
C An S-Video-Ausgang
D An FBAS-Video-Ausgang
E An S-Video-Eingang
F An FBAS-Video-Eingang



Für RX-7032VSL

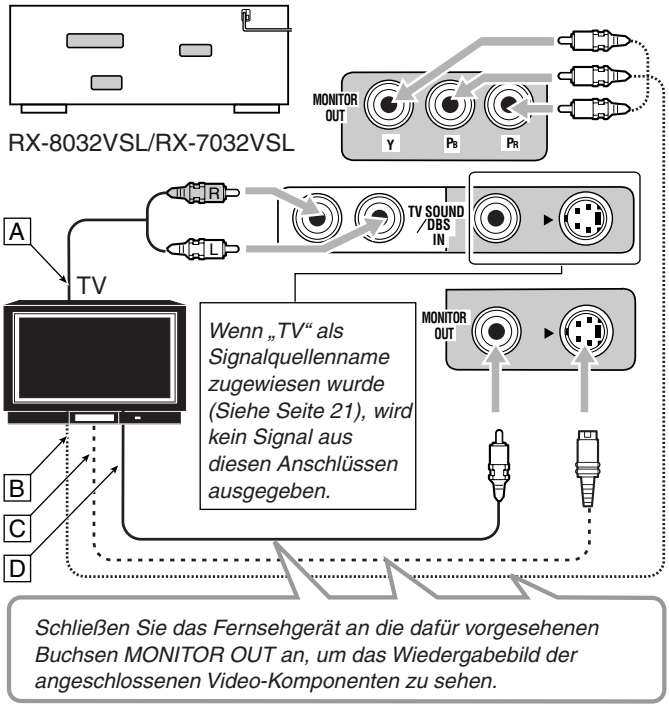


A An Audio-Eingang
B An Audio-Ausgang
C An S-Video-Ausgang
D An FBAS-Video-Ausgang
E An S-Video-Eingang
F An FBAS-Video-Eingang

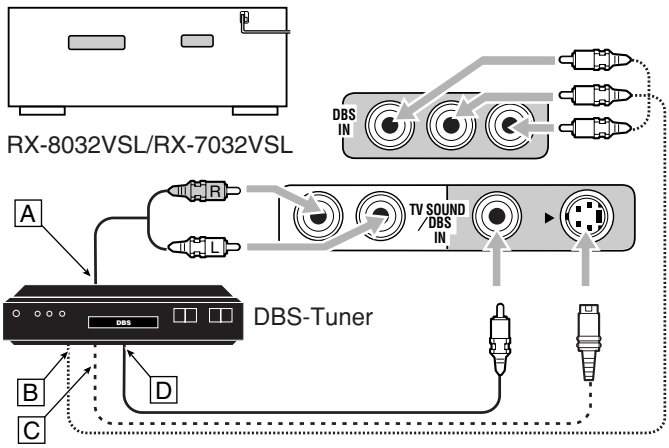


Fernsehgerät und/oder DBS-Tuner

Drücken Sie die Taste TV SOUND/DBS (oder TV/DBS auf der Fernbedienung), um nach dem Anschluss einen Ton zu hören.



A An Audio-Ausgang
B An Komponenten-Video-Eingang (Nur für RX-8032VSL)
C An S-Video-Eingang
D An FBAS-Video-Eingang



A An Audio-Ausgang
B An Komponenten-Video-Ausgang (Nur für RX-8032VSL)
C An S-Video-Ausgang
D An FBAS-Video-Ausgang

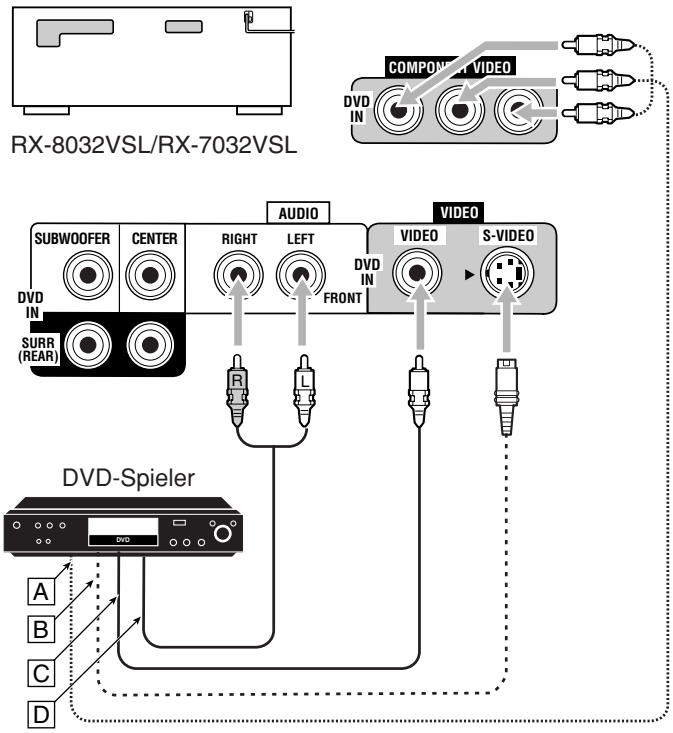
Hinweis:

Wenn Sie einen DBS-Tuner an die Buchsen TV SOUND/DBS IN anschließen, ändern Sie den Namen der Signalquelle, die im Display für die Signalquelle angezeigt wird, in „DBS“. Andernfalls können Sie kein Bild vom DBS-Tuner sehen. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 21.

DVD-Spieler

- **Anschließen eines DVD-Spielers über Stereoausgangsbuchsen:**

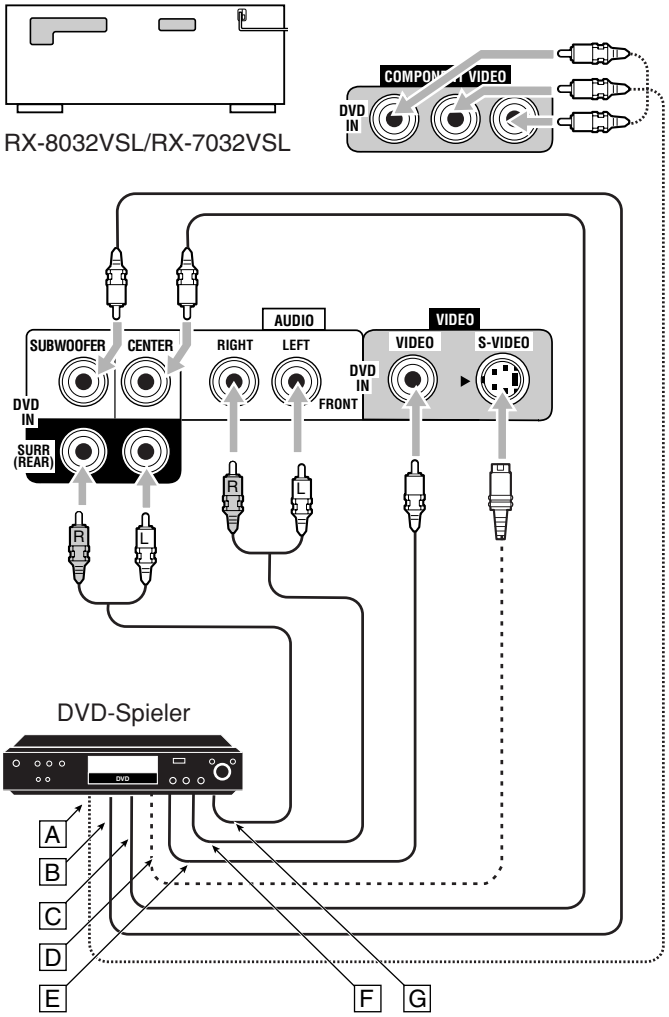
  Drücken Sie die Taste DVD, um nach dem Anschluss einen Ton zu hören.



A An Komponenten-Video-Ausgang (Nur für RX-8032VSL)
B An S-Video-Ausgang
C An FBAS-Video-Ausgang
D An linken/rechten Audio-Ausgang Frontkanal (oder ggf. an gemischten Audioausgang)

- **Anschließen eines DVD-Spielers über die analogen diskreten Ausgangsbuchsen (5,1-Kanal-Wiedergabe):**

  Drücken Sie die Taste DVD MULTI, um nach dem Anschluss einen Ton zu hören.



A An Komponenten-Video-Ausgang (Nur für RX-8032VSL)
B An Subwoofer-Ausgang
C An Audio-Ausgang Center-Kanal
D An S-Video-Ausgang
E An FBAS-Video-Ausgang
F An linken/rechten Audio-Ausgang Frontkanal
G An linken/rechten Audio-Ausgang Surround-Kanal

Digitale Anschlüsse

Dieser Receiver ist mit vier DIGITAL IN Anschlüssen ausgestattet—einem digitalen Koaxialanschluss und drei digitalen optischen Anschlüssen—und einem DIGITAL OUT (optischen) Anschluss auf der Geräterückseite.

- **Für RX-8032VSL:** Einen weiteren digitalen optischen Eingang finden Sie auf der Frontplatte (Siehe Seite 13).

WICHTIG:

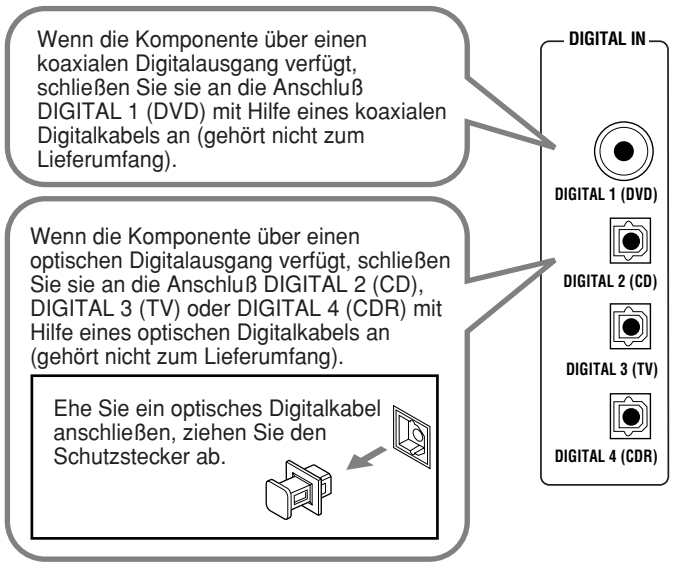
- Wenn Sie einen DVD-Spieler, einen digitalen TV-Tuner oder einen DBS-Tuner an die digitalen Buchsen anschließen, müssen Sie das jeweilige Gerät auch an die Videobuchse auf der Rückseite des Geräts anschließen. Ohne Anschluß an die Videobuchse kann kein Bild angezeigt werden.
- Nach dem Anschluß der obigen Komponenten an die Anschlüssen DIGITAL IN, stellen Sie ggf. folgendes richtig ein.
  – Geben Sie die Einstellungen Eingänge richtig ein. Einzelheiten finden Sie unter „Einstellen der digitalen externen Eingangsgeräte“ auf Seite 31.
  – Wählen Sie den richtigen digitalen Eingangsbetrieb. Weitere Informationen finden Sie unter „Auswählen des Analog-oder Digitaleingangsmodus“ auf Seite 19.

Digitaleingangs

Sie können alle digitalen Komponenten anschließen, die über koaxiale oder optische digitale Ausgänge verfügen.

Digitales Koaxialkabel (gehört nicht zum Lieferumfang) zur Verbindung von digitalen Koaxialanschlüssen

Digitales Lichtwellenleiterkabel (gehört nicht zum Lieferumfang) zur Verbindung von digitalen optischen Anschlüssen


Wenn die Komponente über einen koaxialen Digitalausgang verfügt, schließen Sie sie an die Anschluß DIGITAL 1 (DVD) mit Hilfe eines koaxialen Digitalkabels an (gehört nicht zum Lieferumfang).
Wenn die Komponente über einen optischen Digitalausgang verfügt, schließen Sie sie an die Anschluß DIGITAL 2 (CD), DIGITAL 3 (TV) oder DIGITAL 4 (CDR) mit Hilfe eines optischen Digitalkabels an (gehört nicht zum Lieferumfang).
Ehe Sie ein optisches Digitalkabel anschließen, ziehen Sie den Schutzstecker ab.
DIGITAL IN
DIGITAL 1 (DVD)
DIGITAL 2 (CD)
DIGITAL 3 (TV)
DIGITAL 4 (CDR)

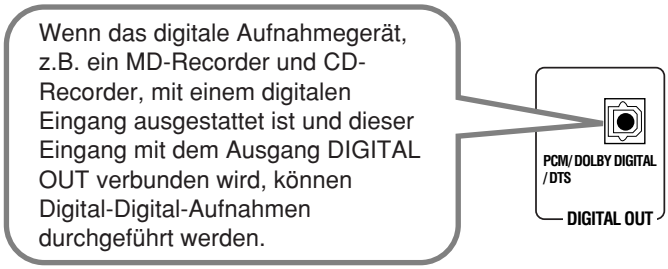
Hinweise:

- *Im Versandzustand ab Werk können die Anschlüsse DIGITAL IN als digitale Eingänge für die folgenden Geräte benutzt werden:*
  – *DIGITAL 1 (koaxial): Für DVD-Spieler*
  – *DIGITAL 2 (optisch): Für CD-Spieler*
  – *DIGITAL 3 (optisch): Für digitalen TV-Tuner*
  – *DIGITAL 4 (optisch): Für CD-Recorder*
- *Wenn Sie den CD-Spieler oder CD-Recorder (oder MD-Recorder: nur für RX-8032VSL) mit dem COMPU LINK-Fernbedienungssystem bedienen möchten, schließen Sie ebenfalls die Zielkomponente an (Siehe „Analoge Anschlüsse“ auf Seiten 12 und 13).*

Digitaler Ausgang

Sie können alle digitalen Komponenten anschließen, die über eine optisch-digitale Eingangsbuchse verfügen.

Digitales Lichtwellenleiterkabel (gehört nicht zum Lieferumfang) zur Verbindung von digitalen optischen Anschlüssen


Wenn das digitale Aufnahmegerät, z.B. ein MD-Recorder und CD-Recorder, mit einem digitalen Eingang ausgestattet ist und dieser Eingang mit dem Ausgang DIGITAL OUT verbunden wird, können Digital-Digital-Aufnahmen durchgeführt werden.
PCM/ DOLBY DIGITAL / DTS
DIGITAL OUT

Hinweis:

Das Format des digitalen Ausgangssignals, das an den Anschluß DIGITAL OUT geleitet wird, entspricht dem Format des Eingangssignals. Wenn also das Eingangssignal im DTS Digital Surround-Format vorliegt, weist auch das Ausgangssignal das DTS Digital Surround-Format auf.

Anschließen des Netzkabels

Ehe Sie den Receiver an eine Netzsteckdose anschließen, vergewissern Sie sich, daß Sie alle Anschlüsse vorgenommen haben.

Verbinden Sie das Netzkabel mit einer Netzsteckdose.

Achten Sie darauf, daß das Netzkabel nicht mit den Anschlußkabeln und dem Antennenkabel in Berührung kommt. Wir empfehlen Ihnen, ein Koaxialkabel zu verwenden, um die Antenne anzuschließen, da es gut gegen Störungen abgeschirmt ist.

Hinweis:

Benutzerdefinierte Einstellungen, wie beispielsweise gespeicherte Sender und Klangeinstellungen, können in den folgenden Fällen innerhalb weniger Tage gelöscht werden:

– *Das Netzkabel wird abgezogen.*
– *Die Stromversorgung fällt aus.*

ACHTUNG:

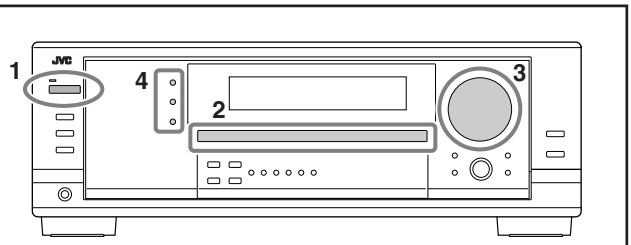
- Berühren Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um den Receiver vom Netz zu trennen. Wenn Sie den Receiver vom Netz abtrennen wollen, halten Sie stets den Stecker selbst, und drücken Sie beim Abziehen gegen die Steckdose, um das Kabel nicht zu beschädigen.

Grundbetrieb

Die folgenden Vorgänge werden im allgemeinen ausgeführt, wenn Sie eine Signalquelle wiedergeben wollen.

Die folgenden Bedienschritte werden mit den Tasten auf der Frontplatte beschrieben.
Für die gleichen Funktionen können Sie auch die Tasten auf der Fernbedienung verwenden, wenn diese gleich oder ähnlich bezeichnet sind.

Allgemeine Bedienung



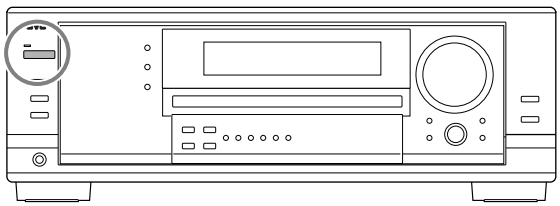
1 Schalten Sie das Gerät ein.
- Sehen Sie hierzu „Einschalten der Stromversorgung“ weiter unten auf dieser Seite.

2 Wählen Sie die Signalquelle aus.
- Sehen Sie hierzu „Auswählen der Wiedergabesignalquelle“ auf der rechten Seite.

3 Stellen Sie die Lautstärke ein.
- Sehen Sie „Einstellen der Lautstärke“ auf Seite 18.

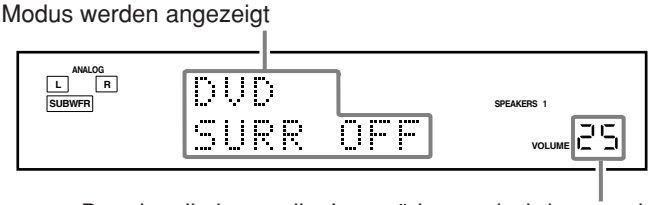
4 Wählen Sie die Surround- oder DSP-Modi aus.
- Sehen Sie „Aktivieren der Surround-Modi“ (Seite 39) und „Aktivieren der DSP-Modi“ (Seite 41).

Einschalten der Stromversorgung



Drücken Sie die Taste ⏻/I STANDBY/ON (oder AUDIO ⏻/I auf der Fernbedienung).
Die Anzeige STANDBY schaltet sich aus. Der Name der aktiven Signalquelle und der Surround-/DSP-Modus werden im Display angezeigt.

Der Name der aktiven Signalquelle und der Surround-/DSP-Modus werden angezeigt



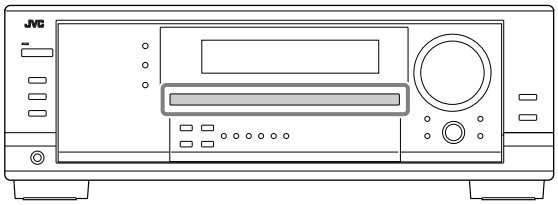
Der aktuell eingestellte Lautstärkepegel wird angezeigt

Um das Gerät auszuschalten (Bereitschaftsmodus),
drücken Sie erneut ⏻/I STANDBY/ON (oder AUDIO ⏻/I auf der Fernbedienung).
Die Anzeige STANDBY schaltet sich ein.

Hinweis:

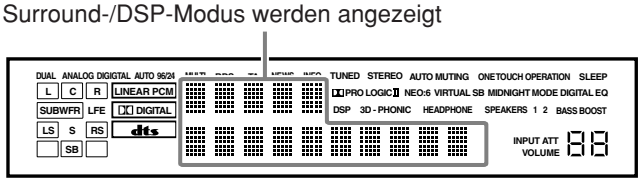
Im Bereitschaftsmodus wird eine kleine Strommenge verbraucht. Wenn Sie die Stromversorgung vollständig ausschalten wollen, ziehen Sie das Netzkabel aus.

Auswählen der Wiedergabesignalquelle

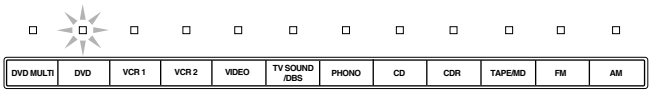


Drücken Sie eine der Tasten, mit denen Sie die Signalquelle direkt wählen können.
- Der Name der ausgewählten Signalquelle und der zuvor ausgewählte Surround-/DSP-Modus werden ebenfalls im Display angezeigt.

Der Name der ausgewählten Signalquelle und der aktive Surround-/DSP-Modus werden angezeigt



Für RX-8032VSL

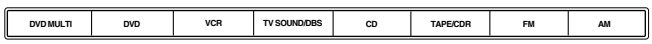


Am Gerät

- Die entsprechende Signalquellenlampe leuchtet auf (z.B., wenn DVD als Signalquelle ausgewählt wird).

Auf der Fernbedienung

Für RX-7032VSL



Am Gerät

Auf der Fernbedienung

Hinweise:

- ***Für RX-8032VSL:*** *Wenn Sie ein MD-Recorder (an die Buchsen TAPE/MD IN) und einen DBS-Tuner (an die Buchsen TV SOUND/ DBS IN) anschließen, ändern Sie die Namen der Signalquelle, die im Display angezeigt wird. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 21.*
- ***Für RX-7032VSL:*** *Wenn Sie ein CD-Recorder (an die Buchsen TAPE/CDR IN) und einen DBS-Tuner (an die Buchsen TV SOUND/ DBS IN) anschließen, ändern Sie die Namen der Signalquelle, die im Display angezeigt wird. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 21.*

Signal- und Lautsprecheranzeigen im Display

Durch Überprüfen der folgenden Anzeigen können Sie auf einfache Art und Weise bestätigen, welche Lautsprecher Sie aktivieren und welche Signalquellen vom Receiver wiedergegeben werden.

Lautsprecheranzeigen	Signalanzeigen
L C R SUBWFR LS RS SB	L C R LFE LS S RS SB

Welche Lautsprecher-Anzeige aufleuchtet, hängt von der Einstellung der Lautsprecher ab (Weitere Informationen finden Sie unter „Einstellen der Lautsprecher" auf Seite 29).

- Die Rahmen der Anzeigen „L", „C", „R", „LS", „RS" und „SB" leuchten, wenn die entsprechenden Lautsprecher auf „LARGE" oder „SMALL" eingestellt sind und wenn der Lautsprecher für die gegenwärtig gewählte Surround-/DSP-Betriebsart benötigt wird.
- Leuchtet, wenn „SUBWOOFER" auf „YES" [SUBWFR] eingestellt ist (Siehe Seite 29).
- Die drei Rahmen in der Reihe „SB" werden nicht zur gleichen Zeit verwendet. Wenn „SBACK OUT" auf „2SP" eingestellt ist, werden die linken und rechten verwendet. Wenn es auf „1SPK" eingestellt ist, wird der mittlere verwendet (Siehe Seite 29).

Die Signalanzeigen leuchten auf, um die eingehenden Signale anzuzeigen.

L: • **Der Digitaleingang ist aktiviert:** Leuchtet, wenn ein Signal für den linken Kanal eingeht.
• **Der Analogeingang ist aktiviert:** Leuchtet immer.

R: • **Der Digitaleingang ist aktiviert:** Leuchtet, wenn ein Signal für den rechten Kanal eingeht.
• **Der Analogeingang ist aktiviert:** Leuchtet immer.

C: Leuchtet, wenn ein Signal für den Mittelkanal eingeht.

LFE: Leuchtet, wenn ein Signal für den LFE-Kanal eingeht.

LS: Leuchtet, wenn ein Signal für den linken Surround-Kanal eingeht.

RS: Leuchtet, wenn ein Signal für den rechten Surround-Kanal eingeht.

S: Leuchtet, wenn ein Monosignal für den Surround-Kanal eingeht.

SB: Leuchtet, wenn ein Signal für den hinteren Surround-Kanal eingeht.

Hinweis:

„L", „C", „R", „LFE", „LS" und „RS" leuchten auf, wenn „DVD MULTI" als Signalquelle gewählt ist.

Erklärung der Lautsprecher- und Signalquellenanzeigen

L C R
SUBWFR LFE
LS RS
SB

Bsp. Es kommt kein Ton aus dem Mittellautsprecher und den hinteren Surround-Lautsprechern, obwohl der Receiver die Signale für den Mittelkanal und den hinteren Surround-Kanal empfängt.

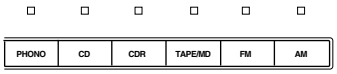
Auswählen verschiedener Signalquellen für Bild und Ton

Sie können das Bild einer Videokomponente und gleichzeitig den Ton einer Audioquelle wiedergeben.

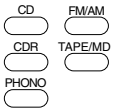
- Sobald Sie eine Videoquelle ausgewählt haben, werden die Bilder der ausgewählten Signalquelle an das Fernsehgerät übertragen, solange bis Sie eine andere Videoquelle auswählen.

Drücken Sie eine der Audio-Signalquellenauswahltasten während ein Bild einer Videokomponente, wie z. B. eines Videorecorder oder DVD-Spielers usw., wiedergegeben wird.

Für RX-8032VSL

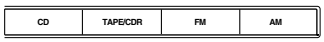


Am Gerät

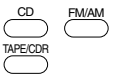


Auf der Fernbedienung

Für RX-7032VSL



Am Gerät

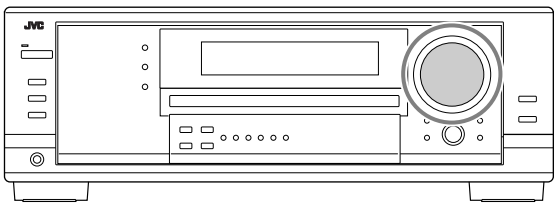


Auf der Fernbedienung

Hinweis:

Für RX-8032VSL: *Wenn die Bildwiedergabe über die COMPONENT VIDEO-Buchsen erfolgt, kann diese Funktion nicht verwendet werden.*

Einstellen der Lautstärke



Auf der Frontplatte:

Um die Lautstärke anzuheben, drehen Sie den Regler MASTER VOLUME im Uhrzeigersinn.
Um die Lautstärke abzusenken, drehen Sie ihn entgegen dem Uhrzeigersinn.

Auf der Fernbedienung:

Um die Lautstärke anzuheben, drücken Sie VOLUME +.
Um die Lautstärke abzusenken, drücken Sie VOLUME –.

ACHTUNG:

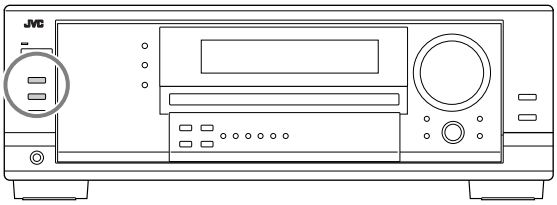
Stellen Sie die Lautstärke immer auf einen geringen Pegel ein, ehe Sie eine Signalquelle wiedergeben. Wenn die Lautstärke auf einen hohen Pegel eingestellt ist, kann der plötzlich einsetzende Druck der Schallenergie Ihr Hörvermögen und/oder Ihre Lautsprecher dauerhaft schädigen.

Hinweise:

- *Der Lautstärkepegel kann im Bereich zwischen „0" (Minimum) und „70" (Maximum) eingestellt werden.*
- *Wenn der Eintastenbetrieb (One Touch Operation) auf „ON" gesetzt wird (Siehe Seite 32), brauchen Sie die Lautstärke nicht einzustellen, wenn Sie die Signalquelle wechseln. Der gespeicherte Lautstärkepegel wird automatisch eingestellt.*

Aktivieren der Frontlautsprecher

Wenn zwei Frontlautsprecherpaare, an den Receiver angeschlossen sind, können Sie wählen, welches Paar Sie verwenden wollen.



Um die an den FRONT SPEAKERS ① angeschlossenen Lautsprecher zu benutzen, drücken Sie SPEAKERS ON/OFF 1, so dass die Anzeige SPEAKERS 1 auf dem Display aufleuchtet. Stellen Sie sicher, dass SPEAKERS 2 nicht auf dem Display angezeigt.

Um die an den FRONT SPEAKERS ② angeschlossenen Lautsprecher zu benutzen, drücken Sie SPEAKERS ON/OFF 2, so dass die Anzeige SPEAKERS 2 auf dem Display aufleuchtet. Stellen Sie sicher, dass SPEAKERS 1 nicht auf dem Display angezeigt.

Um beide Lautsprecherpaare zu benutzen, drücken Sie SPEAKERS ON/OFF 1 und SPEAKERS ON/OFF 2, so dass die Anzeigen SPEAKERS 1/2 auf dem Display aufleuchten.

Um beide Lautsprecherpaare zu benutzen, drücken Sie SPEAKERS ON/OFF 1 und SPEAKERS ON/OFF 2, so dass die Anzeigen SPEAKERS 1/2 nicht auf dem Display aufleuchten. Die Anzeige HEADPHONE leuchtet, und „HEADPHONE“ wird im Display angezeigt.

- Nach Einschalten der Lautsprecher werden der zuvor ausgewählte Surround- und DSP-Modus aktiviert.

Wiedergabe nur über Kopfhörer:

Beide Frontlautsprecher deaktivieren und Kopfhörer an die PHONES-Buchse anschließen.
Sie können Klangeffekte über die Kopfhörer genießen, wenn der Surround- oder DSP-Modus aktiviert ist—3D HEADPHONE (3D H PHONE)-Modus.

- „3D H PHONE“ wird auf dem Display angezeigt und die Anzeigeleuchten für DSP und HEADPHONE leuchten auf dem Display auf. (Weitere Informationen finden Sie auf Seite 38.)

Hinweis:

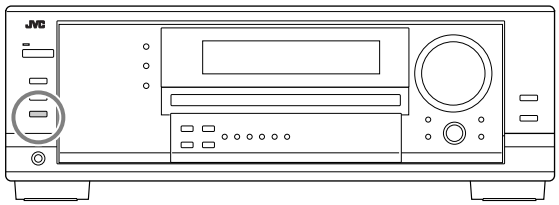
Wenn Sie „DVD MULTI“ als Signalquelle oder einen Surround-/DSP-Modus auswählen, durch den die Mittel- oder Surround-Lautsprecher aktiviert werden, können Sie nur ein Lautsprecherpaar anschließen.

ACHTUNG:

Achten Sie darauf, die Lautstärke abzusenken:
- Bevor ein Kopfhörer angeschlossen oder aufgesetzt wird, da eine hohe Lautstärke Ihr Hörvermögen und auch den Kopfhörer schädigen kann.
- Bevor Lautsprecher erneut eingeschaltet werden, da die hohe Lautstärke über die Lautsprecher ausgegeben werden kann.

Aktivieren und Einstellen des Subwoofer Klangs

Sie können die Subwoofer-Wiedergabe deaktivieren, auch wenn ein Subwoofer angeschlossen ist und die Einstellung „YES“ unter „SUB WOOFER“ aktiviert wurde (Siehe Seite 29). Diese Einstellung ist praktisch, wenn Sie spät nachts den Surround-Klang genießen möchten.



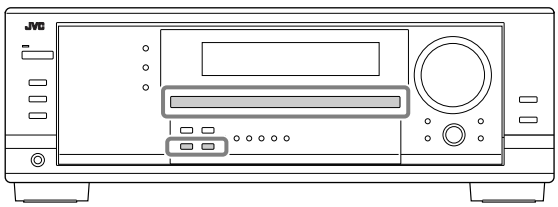
Drücken Sie die Taste SUBWOOFER OUT ON/OFF, um die Subwoofer-Wiedergabe zu deaktivieren.
Wenn Sie diese Taste wiederholt drücken, wird die Subwoofer-Wiedergabe deaktiviert („SUBWFR OFF“) oder aktiviert („SUBWFR ON“).
- Wenn der Subwoofer-Ausgang aktiviert wird, kann der Subwoofer-Ausgangspegel mit der Fernbedienung eingestellt werden.
  1 Drücken Sie die Taste SOUND.
  2 Drücken Sie die Taste SUBWOOFER.
  3 Drücken Sie die Taste LEVEL + oder –, um den Ausgangspegel (–10 dB bis +10 dB) einzustellen.

Hinweis:

Der Subwoofer-Ausgang kann nicht deaktiviert werden, wenn die Frontlautsprecher bei der Lautsprechergrößeneinstellung (Siehe Seite 29) oder im Lautsprecher Quick Setup (Siehe Seite 27) auf „SMALL“ eingestellt wurden.

Auswählen des Analog- oder Digitaleingangsmodus

Wenn Sie eine Digitalkomponente an eine Digitalbuchse angeschlossen haben (Siehe Seite 16), wählen Sie die digitale Eingangsbetriebsart aus.



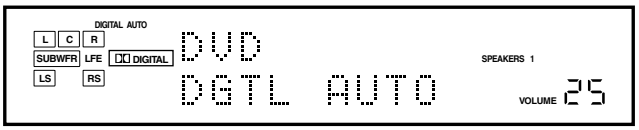
Bevor Sie beginnen, bedenken Sie an Folgendes...
Die Einstellung für den Digitaleingang sollte für die Signalquelle, für die Sie den digitalen Eingangsmodus auswählen möchten, korrekt durchgeführt werden (Siehe „Einstellen der digitalen externen Eingangsgeräte“ auf den Seiten 31 und 32).

1. **Drücken Sie eine der Signalquellentasten, für die Sie den Eingangsmodus ändern möchten.**
   - **Für RX-8032VSL:** DVD, VIDEO, TV (SOUND)/DBS, CD, CDR oder TAPE/MD*
   - **Für RX-7032VSL:** DVD, TV (SOUND)/DBS, CD oder TAPE/CDR*

* *Der digitale Eingangsmodus kann nicht verwendet werden, wenn „TAPE“ als Signalquelle ausgewählt wird. Sehen Sie „Ändern der Bezeichnung der Signalquelle“ auf Seite 21 bzgl. des Änderns des Signalquellennamens.*

Fortsetzung auf der nächsten Seite

2. Drücken Sie die Taste INPUT DIGITAL (oder ANALOG/DIGITAL INPUT auf der Fernbedienung), um „DGTL AUTO“ auszuwählen.
Die DIGITAL AUTO Anzeige leuchtet auf dem Display auf.



- Wenn Sie „DGTL AUTO“ auswählen, wird mit Hilfe der folgenden Anzeigen das digitale Signalformat des Eingangssignals angezeigt.

LINEAR PCM : Leuchtet, wenn lineare PCM-Signale eingespeist werden.

DIGITAL : Leuchtet, wenn Dolby Digital- oder Dolby Digital EX-Signale eingespeist werden.

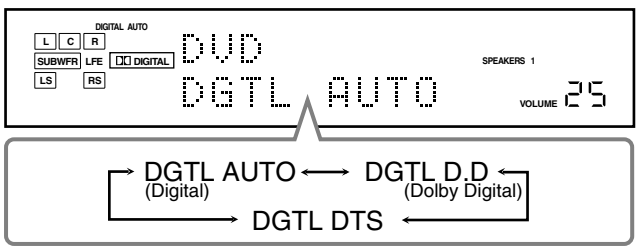
dts : Leuchtet, wenn DTS- oder DTS-ES-Signale eingespeist werden.

Wenn keine der Anzeigen im Display leuchtet, wird das digitale Signalformat der eingehenden Signale vom Receiver nicht erkannt.

Bei der Wiedergabe einer im Dolby Digital- oder DTS Surround-Format codierten Software können folgende Symptome auftreten:
- Zu Beginn erfolgt keine Tonwiedergabe.
- Beim Durchsuchen oder Überspringen von Kapiteln oder Titeln treten Störgeräusche auf.

In diesem Fall, drücken Sie wiederholt die Taste INPUT DIGITAL, um „DGTL D.D“ oder „DGTL DTS“ auszuwählen.

- Wiederholtes Drücken der Taste INPUT DIGITAL ändert den Eingangsmodus wie folgt:



Wenn Sie „DGTL D.D“ oder „DGTL DTS“ auswählen, erlischt die Anzeige AUTO, und die Anzeige für das jeweilige digitale Signalformat leuchtet im Display.
- Wenn das Eingangssignal nicht mit dem ausgewählten digitalen Signalformat übereinstimmt, fängt der Rahmen der ausgewählten Anzeige an zu blinken.

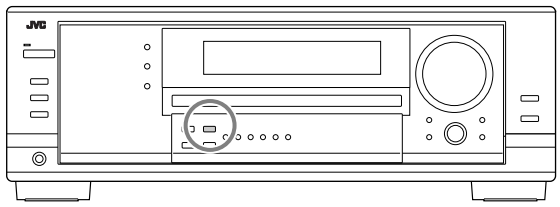
Hinweis:

Wenn Sie die Stromversorgung ausschalten oder eine andere Signalquelle auswählen, werden die Einstellungen „DGTL D.D“ und „DGTL DTS“ deaktiviert, und die digitale Eingangsbetriebsart wird automatisch auf „DGTL AUTO“ zurückgesetzt.

Um den analogen Eingangsmodus erneut auszuwählen
Drücken Sie die Taste INPUT ANALOG (oder wiederholt ANALOG/DIGITAL INPUT auf der Fernbedienung, bis im Display „ANALOG“ angezeigt wird). Die ANALOG Anzeige leuchtet auf.

Einstellen des Dynamikbereichs

Wenn Sie den Mitternachtsmodus verwenden, können Sie auch nachts ein baßintensives Klangbild genießen.



Drücken Sie auf die Taste MIDNIGHT MODE, so dass „MID NIGHT 1“ oder „MID NIGHT 2“ im Display angezeigt wird.
Die MID NIGHT MODE Anzeige leuchtet ebenfalls auf.

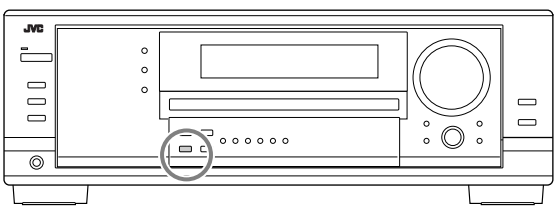
MID NIGHT 1:	Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie den Dynamikbereich ein wenig reduzieren möchten.
MID NIGHT 2:	Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie den Komprimierungseffekt ganz anwenden möchten (ist spätnachts von Vorteil).
MID NIGHT OFF:	Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie den Surround-Klang mit dem gesamten Dynamikbereich genießen möchten (keine Effekte aktiviert).

Hinweise:

- *Bei Verwendung der Analog Direct-Funktion wird der Mitternachtsmodus vorübergehend ausgeschaltet.*
- *Der Mitternachtsmodus kann nicht für den DVD MULTI-Wiedergabemodus verwendet werden.*

Dämpfen des Eingangssignals

Wenn der Eingangssignalpegel der Signalquelle zu hoch ist, kann die Wiedergabe verzerrt sein. Wenn dieser Fall eintritt, müssen Sie den Eingangssignalpegel dämpfen, um Verzerrung bei der Wiedergabe zu verhindern.
- Sobald eine Einstellung vorgenommen wird, wird sie für jede analoge Signalquelle gespeichert.



Drücken Sie die Taste INPUT ATT (INPUT ANALOG), und halten Sie sie gedrückt, so daß sich im Display die Anzeigelampe INPUT ATT einschaltet.
- Wenn Sie die Taste wiederholt drücken, wird die Eingangsdämpfung eingeschaltet („ATT ON“) oder ausgeschaltet („NORMAL“).

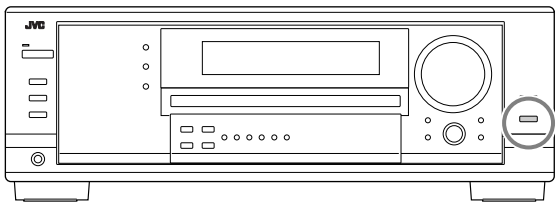
Hinweis:

Diese Funktion kann nicht verwendet werden, wenn „DVD MULTI“ ausgewählt oder Analog Direct aktiviert ist.

Ein- und Ausschalten von Analog Direct

Sie können eine originalgetreuere Wiedergabe genießen, wenn die Klangregelkreise umgangen werden, die für Lautsprecherausgangspegelanpassung (Siehe Seite 34), Digitalausgleich (Siehe Seite 34), Surround- und DSP-Modus (Siehe Seiten 36 bis 41), Bassverstärkungsfunktion (Siehe Seite 22) und Mitternachtsmodus (Siehe Seite 20) verwendet werden.

- Sobald eine Einstellung vorgenommen wird, wird sie für jede analoge Signalquelle gespeichert.



Drücken Sie die Taste ANALOG DIRECT, so dass „A DIRECT“ im Display angezeigt wird.

Die Leuchte der Taste leuchtet ebenfalls auf.

- Wenn Sie die Taste wiederholt drücken, Analog Direct schaltet die Funktion ein und aus.

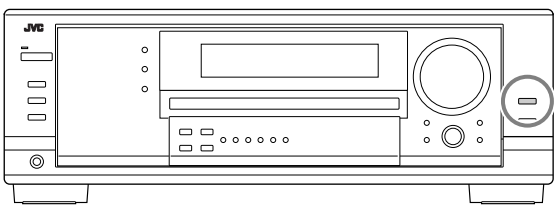
Hinweise:

- *Wenn der digitale Eingangsmodus verwendet wird, steht die Analog Direct-Funktion nicht zur Verfügung.*
- *Wenn Sie den Surround- oder DSP-Modus einschalten, wird die Analog Direct-Funktion beendet und zuvor eingestellte Klangbildeinstellungen werden wiederhergestellt.*
- *Bei Verwendung der Analog Direct-Funktion wird der Mitternachtsmodus vorübergehend ausgeschaltet.*
- *Das Einschalten der Analog Direct-Funktion schaltet die Eingangsdämpfung (Seite 20) aus (und CC-Converter für RX-8032VSL: unten).*

Einstellen von natürlicher Wiedergabe

RX-8032V ONLY

Der CC (Compensative Compression)-Konverter von JVC vermeidet Schwankungen und Brummen und reduziert in erstaunlichem Maß digitale Verzerrungen durch die Verarbeitung von digitalen Musiksignalen in 24 Bit-Quantisierung und das Erhöhen der Abtastfrequenz auf 128 kHz (für 32 kHz Signale)/176,4 kHz (für 44,1 kHz Signale)/192 kHz (für 48 kHz Signale).
Der CC-Konverter bietet natürliche Klangfelder sowohl von digitalen als auch analogen Signalquellen.



Drücken Sie die Taste CC CONVERTER, so dass die Leuchte der Taste aufleuchtet.

- Mit jedem Druck auf die Taste wird der CC-Konverter abwechselnd ein- und ausgeschaltet (die Anzeige erlischt).

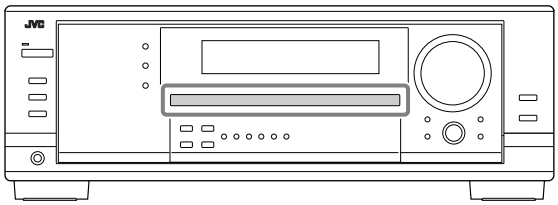
Hinweis:

Diese Funktion können Sie nicht verwenden, wenn die Analog Direct-Funktion eingeschaltet ist. Wenn Sie Analog Direct einschalten und diese Funktion bereits aktiviert ist, wird diese Funktion deaktiviert.

Ändern der Bezeichnung der Signalquelle

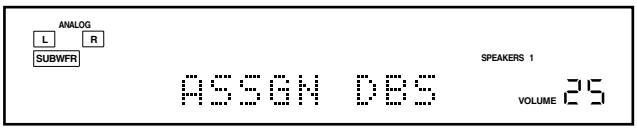
Remote NOT

Wenn Sie einen MD-Recorder an die Buchsen TAPE/MD IN oder einen DBS-Tuner an die Buchsen TV SOUND/DBS IN auf der Rückseite angeschlossen haben, ändern Sie den Namen der Signalquelle, die im Display angezeigt wird.



Ändern der Quellennamens von “TV” auf “DBS”:

1. **Drücken Sie die Taste TV SOUND/DBS.**
   - Vergewissern Sie sich, dass „TV“ im Display angezeigt wird.
2. **Halten Sie die Taste TV SOUND/DBS gedrückt, bis „ASSGN. DBS“ im Display angezeigt wird.**



Hinweis:

Wenn Sie einen DBS-Tuner an die TV SOUND/DBS-Buchsen anschließen, ändern Sie den Signalquellennamen auf „DBS“, damit DBS auf dem Display angezeigt wird, wenn dies als Signalquelle ausgewählt wird. Andernfalls können Sie kein Bild vom DBS-Tuner sehen.

Für RX-8032VSL:

Ändern der Quellennamens von “TAPE” auf “MD”:

1. **Drücken Sie die Taste TAPE/MD.**
   - Vergewissern Sie sich, dass „TAPE“ im Display angezeigt wird.
2. **Halten Sie die Taste TAPE/MD gedrückt, bis „ASSGN. MD“ im Display angezeigt wird.**

Für RX-7032VSL:

Ändern der Quellennamens von “TAPE” auf “CDR”:

1. **Drücken Sie die Taste TAPE/CDR.**
   - Vergewissern Sie sich, dass „TAPE“ im Display angezeigt wird.
2. **Halten Sie die Taste TAPE/CDR gedrückt, bis „ASSGN. CDR“ im Display angezeigt wird.**

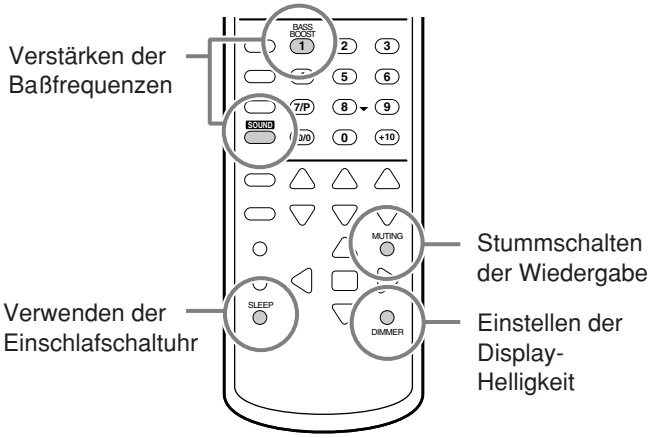
Wiederholen Sie das obige Verfahren, **um den Signalquellennamen auf „TV“ und „TAPE“ zu ändern.**

Hinweis:

Wenn Sie den Namen der Signalquelle nicht ändern, können Sie die angeschlossenen Komponenten dennoch verwenden. Es entstehen jedoch einige Unbequemlichkeiten.

- ***Für RX-7032VSL:***
  - *„TAPE“ oder „TV“ wird im Display angezeigt, wenn der MD-Recorder oder der DBS-Tuner ausgewählt wird.*
  - *Sie können nicht den digitalen Eingang (Siehe Seite 21) für den MD-Recorder verwenden.*
  - *Sie können nicht das COMPU LINK-Fernbedienungssystem (Siehe Seite 43) verwenden, um den MD-Recorder zu bedienen.*
- ***Für RX-7032VSL:***
  - *„TAPE“ oder „TV“ wird im Display angezeigt, wenn der CD-Recorder oder der DBS-Tuner ausgewählt wird.*
  - *Sie können nicht den digitalen Eingang (Siehe Seite 21) für den CD-Recorder verwenden.*

Die folgenden Grundfunktionen können nur über die Fernbedienung ausgeführt werden.



Verstärken der Baßfrequenzen

Der Baßpegel kann verstärkt werden.
- Sobald eine Einstellung vorgenommen wird, wird sie für jede Signalquelle gespeichert.

1. **Drücken Sie die Taste SOUND.**
   Die Zifferntasten werden aktiviert, um Klangeinstellungen vornehmen zu können.

2. **Drücken Sie die Taste BASS BOOST, um die Bassverstärkung zu aktivieren.**
   Die BASS BOOST-Anzeige leuchtet auf.
   - Wenn Sie diese Taste wiederholt drücken, wird die Baßverstärkungsfunktion abwechselnd aktiviert („BOOST ON“) und deaktiviert („BOOST OFF“).

Für RX-7032VSL:
Sie können die Taste BASS BOOST auf der Frontplatte verwenden.
Bei aktivierter Bassverstärkung leuchtet die Leuchte an der Taste auf.
- Jeder Druck auf diese Taste schaltet die Bassverstärkung ein bzw. aus.

Hinweise:
- *Diese Funktion hat nur einen Einfluss auf den Ton, der von den Frontlautsprechern, dem Mittellautsprecher und dem Subwoofer ausgegeben wird.*
- *Bei Verwendung der Analog Direct-Function (Siehe Seite 21) wird die Bassverstärkung vorübergehend ausgeschaltet.*

Stummschalten der Wiedergabe

Drücken Sie die Taste MUTING, um die Wiedergabe über alle angeschlossenen Lautsprecher und den Kopfhörer stummzuschalten.
Im Display wird „MUTING“ angezeigt, und die Lautstärke wird ausschaltet (die Anzeige des Lautstärkereglers schaltet sich aus).

Drücken Sie die Taste MUTING erneut, **um die Wiedergabe erneut einzuschalten.**
- Wenn Sie den Regler MASTER VOLUME auf der Frontplatte betätigen oder die Tasten VOLUME +/– auf der Fernbedienung drücken, wird die Lautstärke ebenfalls wiederhergestellt.

Einstellen der Display-Helligkeit

Sie können die Helligkeit des Displays verändern.
Drücken Sie die Taste DIMMER.
- Mit jedem Druck auf die Taste ändert sich die Helligkeit der Anzeige wie folgt:

Dimmer → Viel dimmer → Deaktivierung → (Normale Anzeige)

Verwenden der Einschlafschaltuhr

Mit Hilfe der Einschlafschaltuhr können Sie einschlafen, während Sie Musik hören.
Erreichen der Ausschaltzeit, der Receiver schaltet sich automatisch aus.

Drücken Sie wiederholt die Taste SLEEP.
Die Anzeige SLEEP leuchtet auf dem Display auf und die Ausschaltzeit ändert sich in 10-Minuten-Intervallen:

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60 → 70 → 80 → 90 → 0 (Deaktiviert) →

So überprüfen oder ändern Sie die Restzeit bis zur Ausschaltzeit:
Drücken Sie einmal die Taste SLEEP.
Die Restzeit bis zur Ausschaltzeit wird in Minuten angezeigt.
- Um die Ausschaltzeit zu ändern, drücken Sie wiederholt die Taste SLEEP.

So deaktivieren Sie die Einschlafschaltuhr:
Drücken Sie wiederholt die Taste SLEEP, bis „SLEEP 0min“ im Display angezeigt wird. (Die Anzeige SLEEP schaltet sich aus.)
- Wenn Sie die Stromversorgung ausschalten, wird auch die Einschlafschaltuhr deaktiviert.

Aufnehmen einer Signalquelle

Für Analog/Analog-Aufnahmen
Sie können gleichzeitig jede beliebige Wiedergabequelle mit den an den Audioausgängen auf der Geräterückseite angeschlossenen Aufnahmekomponenten aufzeichnen.

Für Digital-Digital-Aufnahmen
Sie können den aktuell aktivierten Digitaleingang über den Receiver mit einem digitalen Aufnahmegerät aufzeichnen, das an die Anschluß DIGITAL OUT angeschlossen ist.

Hinweise:
- *Analog-Digital- und Digital-Analog-Aufnahmen sind nicht möglich.*
- *Der Lautstärkepegel, der Mitternachtsmodus (Siehe Seite 20), die Baßverstärkung (Siehe linke Spalte), der digitale Frequenzgangausgleich (Siehe Seite 34), Surround- und DSP-Modi (Siehe Seiten 36 bis 41) haben keinerlei Auswirkung auf die Aufnahme.*

Grundeinstellungen—automatische Speicherung

Wenn Sie die folgenden Vorgänge durchführen, speichert dieser Receiver für die jeweiligen Wiedergabesignalquellen automatisch die aktivierten Klangeinstellungen:
- stromversorgung ausschalten,
- wiedergabesignalquelle ändern, und
- bei der Änderung des Signalquellennamense (Siehe Seite 21).

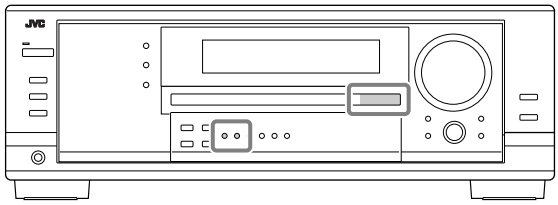
Wenn Sie die Signalquelle ändern, werden die für die neu ausgewählte Signalquelle gespeicherten Einstellungen automatisch abgerufen.
Die folgenden Werte können für die einzelnen Signalquellen gespeichert werden:
- Analoge/digitale Eingangsmodus (Siehe Seiten 19 und 20)
- Eingangsdämpfermodus (Siehe Seite 20)
- Analog Direct-Funktion (Siehe Seite 21)
- Digitaler Frequenzgangausgleich (Siehe Seite 34)
- Ausgangspegel der Lautsprecherkanäle (Siehe Seite 34)
- Einstellung des Surround- und DSP-Modus (Siehe Seiten 39 und 41)
- Einstellung der Bassverstärkung (Siehe linke Spalte)

Hinweise:
- *Wenn das UKW- oder MW-/LW-Frequenzband als Signalquelle aktiviert ist, können Sie für jedes Frequenzband unterschiedliche Einstellungen zuweisen.*
- *Stellen Sie den Eintastenbetrieb auf „ON“ (Siehe Seite 32), wenn der Lautstärkepegel mit den obigen Einstellungen gespeichert werden soll.*

Empfangen von Radiosendungen

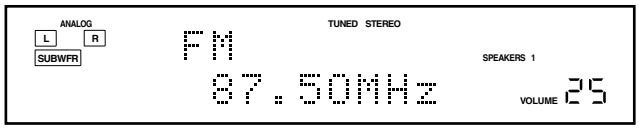
Sie können alle Sender einzeln einstellen oder den Senderspeicher verwenden, um einen bestimmten Sender direkt anzuwählen.

Manuelles Abstimmen von Sendern



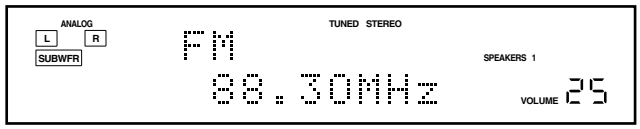
1. Drücken Sie die Taste FM oder AM, um das Frequenzband zu wählen.

Der zuletzt empfangene Sender des ausgewählten Frequenzbands wird eingestellt.



2. Drücken Sie wiederholt die Taste FM/AM TUNING ▲ oder ▼, bis Sie die gewünschte Frequenz gefunden haben.

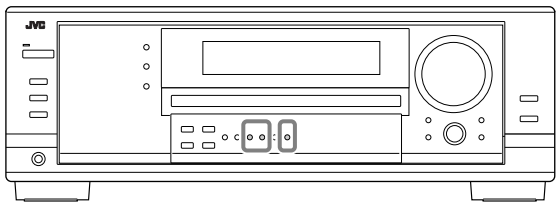
- FM/AM TUNING ▲ erhöht die Frequenz.
- FM/AM TUNING ▼ verringert die Frequenz.



Hinweise:

- *Wenn ein Sender mit ausreichender Signalstärke eingestellt ist, schaltet sich die Anzeige TUNED im Display ein.*
- *Wenn eine UKW-Stereosendung empfangen wird, schaltet sich die Anzeige STEREO ebenfalls ein.*
- *Wenn Sie in Schritt* **2** *die Taste drücken (und wieder loslassen), ändert sich die Frequenz so lange, bis ein Sender eingestellt ist.*

Verwenden des Senderspeichers



Sobald ein Sender einer Kanalnummer zugeordnet worden ist, kann dieser Sender schnell eingestellt werden. Sie können maximal 30 UKW-Sender und 15 MW/LW-Sender speichern.

So speichern Sie Sender

Bevor Sie beginnen, denken Sie an Folgendes...

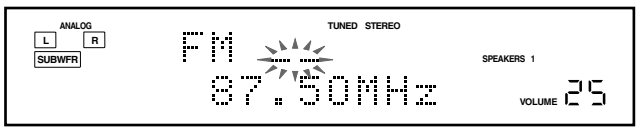
Es gibt ein Zeitlimit zur Durchführung der folgenden Schritte. Wenn der Einstellungsvorgang abgebrochen wird, bevor Sie Ihre Eingaben vorgenommen haben, beginnen Sie erneut mit Schritt **2**.

NUR auf der Frontplatte:

1. Stellen Sie den Sender ein, den Sie speichern wollen (Siehe „Manuelles Abstimmen von Sendern“ auf linke spalte).

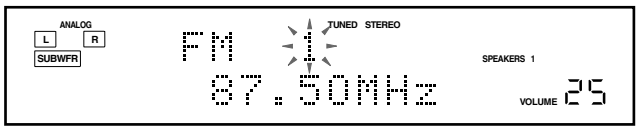
- Wenn Sie den UKW-Empfangsmodus für diesen Sender speichern wollen, müssen Sie den gewünschten UKW-Empfangsbetrieb wählen. Weitere Informationen finden Sie unter „Wählen des UKW-Empfangsmodi“ auf Seite 24.

2. Drücken Sie die Taste MEMORY.



Die Speicherplatznummer blinkt etwa 10 Sekunden lang im Display.

3. Drücken Sie FM/AM PRESET ▲ oder ▼, um eine Kanalnummer auszuwählen, während die Kanalnummerposition blinkt.



4. Drücken Sie die Taste MEMORY erneut, während die gewählte Kanalnummer im Display blinkt.

Die gewählte Kanalnummer blinkt anschließend nicht mehr. Der Sender wird der gewählten Kanalnummer zugeordnet.

5. Wiederholen Sie Schritt 1 bis 4, um alle gewünschten Sender zu speichern.

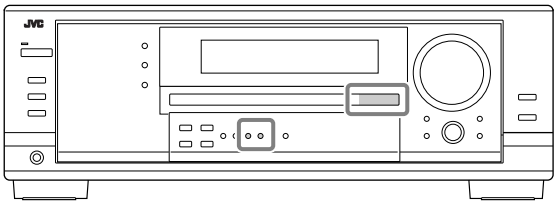
So löschen Sie einen gespeicherten Sender

Wenn Sie auf einem bereits belegten Kanal einen neuen Sender speichern, wird der zuvor gespeicherte Sender gelöscht.

Deutsch

So rufen Sie einen gespeicherten Sender ab

Auf der Frontplatte:



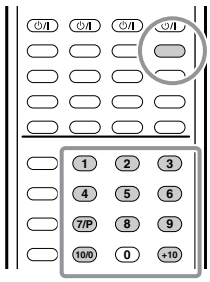
1. Drücken Sie die Taste FM oder AM, um das Frequenzband zu wählen.

Der zuletzt empfangene Sender des ausgewählten Frequenzbands wird eingestellt.

2. Drücken Sie FM/AM PRESET ▲ oder ▼, bis Sie die gewünschte Frequenz gefunden haben.

- FM/AM PRESET ▲ erhöht die Frequenz.
- FM/AM PRESET ▼ verringert die Frequenz.

Auf der Fernbedienung:



1. Drücken Sie die Taste FM oder AM, um das Frequenzband zu wählen.

Der zuletzt empfangene Sender des ausgewählten Frequenzbands wird eingestellt.

- Bei jedem erneuten Tastendruck wechselt das Frequenzband zwischen FM und AM (MW/LW).

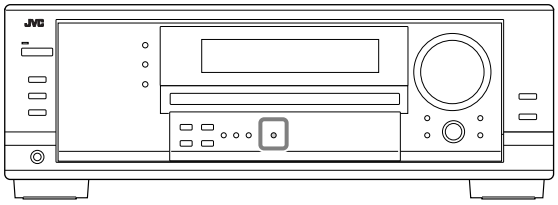
2. Drücken Sie die Zifferntasten, um einen gespeicherten Sender abzurufen.

- Drücken Sie 5, um Kanal 5 auszuwählen.
- Drücken Sie +10 und 5, um Kanal 15 auszuwählen.
- Drücken Sie +10 und 10/0, um Kanal 20 auszuwählen.
- Drücken Sie +10, +10 und dann 10/0, um Kanal 30 auszuwählen.

Hinweis:

Wenn Sie die Zifferntasten auf der Fernbedienung verwenden, achten Sie darauf, daß sie für den Tuner und nicht für den CD-Spieler oder andere Signalquellen aktiviert wurden. (Siehe Seite 44.)

Wählen des UKW-Empfangsmodi



Eine UKW-Stereosendung läßt sich nur mit Schwierigkeiten einstellen oder ist verrauscht, Sie können den UKW-Empfangsmodus ändern, während Sie einen UKW-Sender empfangen.

- Sie können den UKW-Empfangsmodus zusammen mit einem Sender speichern. (Siehe Seite 23).

Drücken Sie die Taste FM MODE, während Sie einen UKW-Sender hören.

- Wenn Sie diese Taste wiederholt drücken, wird der UKW-Empfangsmodus abwechselnd zwischen „AUTOMUTING“ und „FM MODE MONO“ umgeschaltet.

AUTOMUTING:	Verwenden Sie normalerweise diese Einstellung. Wenn eine Sendung stereophon übertragen wird, hören Sie Stereoklang. Wenn eine Sendung monophon übertragen wird, hören Sie Monoklang. Diese Modus ist auch nützlich, um das Rauschen zwischen den einzelnen Sendern zu unterdrücken. Die Anzeige AUTO MUTING schaltet sich in diesem Fall im Display ein. (Grundeinstellung)
MODE MONO:	Wählen Sie diese Einstellung aus, um den Empfang zu verbessern (keine stereophone Wiedergabe möglich). In dieser Modus hören Sie das Rauschen beim Abstimmen zwischen den einzelnen Sendern. Die Anzeige AUTO MUTING schaltet sich im Display aus. (Die Anzeige STEREO erlischt.)

Hinweis:

Wenn Sie FM MODE auf der Fernbedienung verwenden, achten Sie darauf, dass es für den Tuner aktiviert ist und nicht für die CD oder andere. (Siehe Seite 44.)

Empfangen von UKW-Sendern mit RDS

Remote ONLY

Das Radiodatensystem (RDS) ermöglicht es UKW-Sendern, zusammen mit den regulären Sendesignalen ein zusätzliches Signal zu übertragen. Beispielsweise können Sender ihren Stationsnamen sowie Informationen über die aktuelle Sendung übermitteln, z. B. Sport oder Musik usw.

- Wenn Sie einen UKW-Sender eingestellt haben, der den RDS-Dienst bietet, schaltet sich die Anzeige RDS im Display ein.

Mit diesem Receiver können Sie die folgenden Typen von RDS-Signalen empfangen:

PS (Sendername)	**:** Allgemein bekannte Sendernamen werden angezeigt
PTY (Sendungstyp)	**:** Der Sendungstyp wird angezeigt
RT (Radiotext)	**:** Es werden Textmeldungen angezeigt, die der Sender überträgt
Enhanced Other Networks (vorübergehendes Umschalten auf eine gewünschte Sendung)	**:** Es werden Informationen über Sendungstypen angezeigt, die von anderen RDS-Sendern übertragen werden.

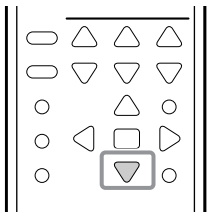
Deutsch

Hinweise:

- *RDS steht für MW-Sender nicht zur Verfügung.*
- *Nicht alle UKW-Sender übertragen RDS-Signale, und nicht alle RDS-Sender bieten dieselben Dienste. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an die lokalen Radiosender, um genauere Informationen über die in Ihrer Gegend verfügbaren RDS-Dienste in Erfahrung zu bringen.*
- *RDS funktioniert möglicherweise nicht richtig, wenn der eingestellte Sender das RDS-Signal nicht ordnungsgemäß überträgt oder die Signalstärke nicht ausreicht.*

So zeigen Sie die RDS-Informationen an

Die RDS-Informationen, die der Sender überträgt, werden im Display angezeigt.



Drücken Sie die Taste DISPLAY MODE auf der Fernbedienung, während Sie einen UKW-Sender hören.

- Mit jedem Druck auf die Taste ändert sich die Anzeige wie folgt:

PS (Sendername)
: Während der Suche erscheint „PS“ und anschließend werden die Sendernamen angezeigt. „NO PS“ wird angezeigt, wenn kein Signal übertragen wird.

PTY (Sendungstyp)
: Während der Suche erscheint „PTY“ und anschließend wird der Sendungstyp angezeigt. „NO PTY“ wird angezeigt, wenn kein Signal übertragen wird.

RT (Radiotext)
: Während der Suche erscheint „RT“ und anschließend wird der Meldungstext angezeigt, den der Sender überträgt. „NO RT“ wird angezeigt, wenn kein Signal übertragen wird.

Hinweise:

- *Wenn Sie die Taste DISPLAY MODE der Fernbedienung verwenden, achten Sie darauf, dass auf dem Display der Fernbedienung „TUNER“ angezeigt wird. Wenn das nicht der Fall ist, drücken Sie zuerst die Taste FM/AM und anschließend DISPLAY MODE.*
- *Wenn die Suche sofort beendet wird, werden „PS“, „PTY“ und „RT“ nicht im Display angezeigt.*
- *Manche Sonderzeichen und Symbole werden eventuell nicht korrekt dargestellt. (Das Display kann keine Buchstaben mit Akzentzeichen darstellen. „A“, kann zum Bespiel für „Å, Ä, Ã, Á, À und Â“ stehen).*

Suchen einer Sendung nach PTY-Codes

Remote ONLY

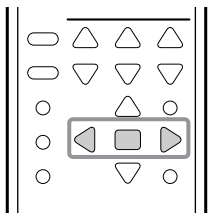
Einer der Vorteile des RDS-Dienstes besteht darin, dass Sie die gespeicherten Sender nach einem bestimmten Sendungstyp durchsuchen können (Siehe Seite 23), indem Sie die entsprechenden PTY-Codes eingeben.

So suchen Sie mit Hilfe der PTY-Codes eine Sendung

Bevor Sie beginnen, denken Sie an Folgendes...

- Drücken Sie die Taste PTY SEARCH während der Suche, um die Suche zu einem beliebigen Zeitpunkt abzubrechen.
- Wenn Sie die Tasten auf der Fernbedienung drücken, stellen Sie sicher, dass Sie einen UKW-Sender mit der Fernbedienung gewählt haben. Wenn dies nicht der Fall ist, funktionieren die RDS-Steuertasten nicht für den RDS-Betrieb. (Wenn Sie die Taste FM/AM drücken, wird die Fernbedienung für den RDS-Betrieb aktiviert).
- Es gibt ein Zeitlimit zur Durchführung der folgenden Schritte. Wenn der Einstellungsvorgang abgebrochen wird, bevor Sie Ihre Eingaben vorgenommen haben, beginnen Sie erneut mit Schritt **1**.

NUR mit der Fernbedienung:



1. Drücken Sie die Taste PTY SEARCH, während Sie einen UKW-Sender hören.
„PTY SELECT“ blinkt im Display.

2. Drücken Sie die Taste PTY ⊕ oder PTY ⊖ bis der gewünschte PTY-Code im Display angezeigt wird, solange „PTY SELECT“ blinkt.

- Mit jedem Druck auf die Taste ändert sich der PTY-Code wie folgt:

None ⇄ News ⇄ Affairs ⇄ Info ⇄
Sport ⇄ Educate ⇄ Drama ⇄ Culture ⇄
Science ⇄ Varied ⇄ Pop M(usic) ⇄ Rock M(usic) ⇄
Easy M(usic) ⇄ Light M(usic) ⇄ Classics ⇄
Other M(usic) ⇄ Weather ⇄ Finance ⇄ Children ⇄
Social ⇄ Religion ⇄ Phone In ⇄ Travel ⇄ Leisure ⇄
Jazz ⇄ Country ⇄ Nation M(usic) ⇄ Oldies ⇄
Folk M(usic) ⇄ Document ⇄ TEST ⇄ Alarm! ⇄
(zurück zum Anfang)

- Siehe Seite 52 bzgl. weiterer Einzelheiten für jeden PTY-Code.

3. Drücken Sie erneut die Taste PTY SEARCH, während der PTY-Code, der im vorausgegangenen Schritt gewählt wurde, noch im Display angezeigt wird.
Während der Suche werden der gewählte PTY-Code und „SEARCH“ abwechselnd im Display angezeigt.
Der Receiver durchsucht 30 gespeicherte UKW-Sender, beendet die Suche, wenn er den gewählten Code findet, und gibt diesen Sender wieder.

So setzen Sie die Suche fort, nachdem bereits ein Sender gefunden wurde
Drücken Sie die Taste PTY SEARCH erneut, während die Anzeigen im Display blinken.
Wenn keine Sendung gefunden werden konnte, wird im Display „NOT FOUND“ angezeigt.

Automatisches Umschalten auf eine gewünschte Sendung

Ein weiterer praktischer RDS-Dienst wird „Enhanced Other Networks“ (Vorübergehendes Umschalten auf eine gewünschte Sendung)genannt.
Der Receiver kann vorübergehend auf eine gewünschte Sendung (TA,NEWS und/oder INFO)eines anderen Senders mit Ausnahme der folgenden Fälle umschalten:

- Wenn Sie einen Sender hören,der keine RDS-Dienste anbietet — alle MW-und einige UKW-Sender.
- Wenn der zuletzt empfangene Sender keine RDS-Dienste anbietet.
- Der Receiver ist auf Bereitschaft geschaltet.

Bevor Sie beginnen, denken Sie an Folgendes...

- Die vorübergehendes Umschalten auf eine gewünschte Sendung-Funktion steht nur für gespeicherte UKW-Sender zur Verfügung.
- Sie können die Enhanced Other Networks-Funktion verwenden, während Sie eine beliebige Signalquelle eingestellt haben. Wenn Sie jedoch die RDS-Steuertasten der Fernbedienung verwenden möchten, muss der Tunerbetrieb als Betriebsart der Fernbedienung eingestellt sein (Siehe Seite 44).

NUR mit der Fernbedienung:

Drücken Sie die Taste TA/NEWS/INFO wiederholt, um den (die) gewünschten Sendungstyp(en) auszuwählen.

- Mit jedem Druck auf die Taste ändert sich der Sendungstyp, wobei die entsprechende Anzeige im Display aufleuchtet.

TA → NEWS → INFO → TA/NEWS → TA/INFO
OFF ← TA/NEWS/INFO ← NEWS/INFO ←

TA	**:** Verkehrsmeldungen in Ihrem Sendebereich.
NEWS	**:** Nachrichten.
INFO	**:** Sendung mit dem Zweck, Informationen im weitesten Sinn zu vermitteln.
OFF	**:** Aufhebung der Funktion Enhanced Other Networks (vorübergehendes Umschalten auf eine gewünschte Sendung).

Wenn die aktuelle Signalquelle „UKW“ ist

FALL 1 **Wenn die aktuell eingestellte Station damit beginnt, FALL 1 das von Ihnen gewählte Programm zu übertragen**

Der Receiver fährt mit dem Empfang des Senders fort, doch die Anzeige des empfangenen PTY-Codes beginnt zu blinken.

⇩

Wenn das Programm beendet ist, hört die Anzeige des empfangenen PTY-Codes auf zu blinken und bleibt beleuchtet, doch der Receiver bleibt in der Standby-Betriebsart Enhanced Other Network (vorübergehendes Umschalten auf eine gewünschte Sendung).

FALL 2 **Wenn eine andere UKW-Station mit der Übertragung FALL 2 des von Ihnen gewählten Programmes beginnt, während Sie schon eine UKW-Station hören**

Der Receiver schaltet automatisch auf diese Station. Die Anzeige des empfangenen PTY-Codes beginnt, zu blinken.

⇩

Wenn das Programm beendet ist, schaltet der Receiver zurück auf die zuvor eingestellte Station, verbleibt aber in der Standby-Betriebsart Enhanced Other Networks (vorübergehendes Umschalten auf eine gewünschte Sendung). Die Anzeige des empfangenen PTY-Codes hört auf zu blinken, bleibt jedoch beleuchtet.

Wenn eine andere Signalquelle als „UKW“ eingestellt ist

FALL 3 **Wenn ein Sender mit der Ausstrahlung einer Sendung beginnt und die aktuelle Signalquelle nicht UKW (FM) ist**

Wenn eine Station das von Ihnen ausgewählte Programm auszustrahlen beginnt oder schon ausstrahlt, wechselt der Receiver automatisch auf diese Station. Die Anzeige des empfangenen PTY-Codes beginnt an zu blinken.

⇩

Wenn das Programm beendet ist, schaltet der Receiver zurück auf die zuvor ausgewählte Signalquelle, verbleibt aber in der Standby-Betriebsart Enhanced Other Networks. Die Anzeige des empfangenen PTY-Codes hört auf zu blinken, bleibt jedoch beleuchtet.

So beenden Sie die Wiedergabe der durch die Funktion Enhanced Other Networks ausgewählte Sendung
Drücken Sie die Taste TA/NEWS/INFO wiederholt, so dass die Anzeige des Sendugnstyps (TA/NEWS/INFO) im Display nicht mehr aufleuchtet. Das Gerät deaktiviert die Funktion Enhanced Other Networks und schaltet auf die zuvor ausgewählte Signalquelle zurück.

Es wird ein Notruf- „Alarm!“ (oder TEST)-Signal von einem Sender übertragen, der Receiver stellt automatisch diesen Sender von jeder Signalquelle ein. Ausgenommen hiervon ist MW.

- Während des Empfangs einer Notfallsendung erscheint „Alarm! “ im Display.

Das TEST-Signal wird zur Überprüfung des „Alarm!“-Signals verwendet. Daher funktioniert der Receiver in diesem Fall genauso wie beim Empfang eines „Alarm!“-Signals.

Hinweise:

- *Enhanced Other Networks-Daten, die von manchen Sendern übertragen werden, sind vielleicht nicht mit diesem Receiver kompatibel.*
- *In der Standby-Betriebsart der Funktion Enhanced Other Networks, können Sie synchronisierte Aufnahmen machen (Siehe Seite 43). Die Standby-Betriebsart der Funktion Enhanced Other Networks wird vorübergehend unterbrochen. Der Receiver schaltet wieder in die Standby-Betriebsart der Funktion Enhanced Other Networks, wenn die Aufnahme beendet ist.*
- *Wenn Sie eine Sendung hören, die über die Funktion Enhanced Other Networks eingestellt wurde, können Sie nur die Taste DISPLAY MODE als Tuner-Steuerungstasten verwenden.*

ACHTUNG:

Wenn die Sender mit Unterbrechungen zwischen dem Sender, der über die Funktion Enhanced Other Networks eingestellt wurde, und dem aktuellen Sender wechseln, drücken Sie die Taste TA/NEWS/INFO wiederholt, um die Funktion Enhanced Other Networks aufzuheben.
Wenn Sie dies nicht tun, wird der momentan angewählte Sender empfangen und eine der auf dem Display blinkenden TA/NEWS/INFO Anzeigen verschwindet.

Grundeinstellungen

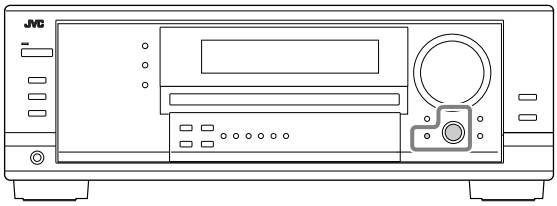
Einige der folgenden Einstellungen sind nach dem Anschluß und der Anordnung der Lautsprecher erforderlich, andere erleichtern den Betrieb. Sie können QUICK SPEAKER SETUP dazu verwenden, um Ihre Lautsprecherkonfiguration auf einfachste Weise einzustellen.

Einstellen der Lautsprecherkonfiguration

Remote NOT

Mit Quick Speaker Setup können Sie einfach und schnell die Lautsprechergröße und -abstand in Abhängigkeit Ihrer Hörposition einstellen, um den bestmöglichen Surround-Effekt zu erreichen.

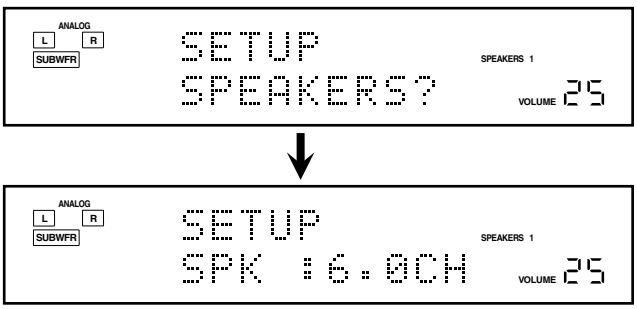
- Es besteht auch die Möglichkeit, die Lautsprecherinformationen manuell einzustellen. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 29.



Bevor Sie beginnen, denken Sie an Folgendes...
Für die Ausführung der folgenden Schritte besteht ein Zeitlimit. Wenn der Einstellungsvorgang abgebrochen wird, bevor Sie ihn abgeschlossen haben, beginnen Sie wieder mit Schritt **1**.

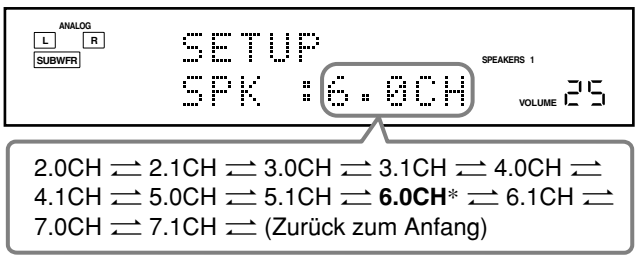
Auf der Frontplatte:

1. Drücken Sie die Taste QUICK SPEAKER SETUP.
Es wird „SETUP" und „SPEAKERS?" und danach die Grundeinstellung für die Gesamtzahl der angeschlossenen Lautsprecher (Kanäle) im Display angezeigt.



2. Drehen Sie am MULTI JOG, um eine entsprechende Anzahl von angeschlossenen Lautsprechern (Lautsprecherkanalnummern) auszuwählen.
Die Lautsprecherkanalnummern wechseln wie folgt.

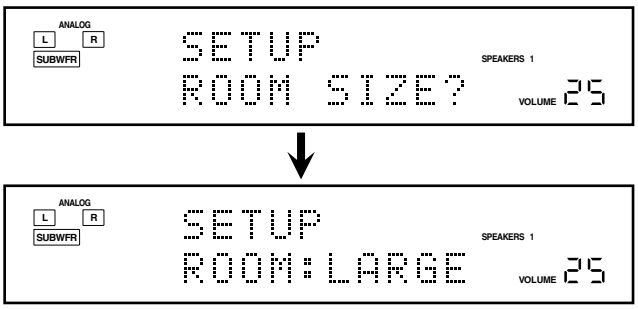
- Weitere Einzelheiten bzgl. der Lautsprechernummer finden Sie unter „Lautsprecher (Kanäle) – Anzahl und Größe" auf Seite 28.



2.0CH ⇄ 2.1CH ⇄ 3.0CH ⇄ 3.1CH ⇄ 4.0CH ⇄
4.1CH ⇄ 5.0CH ⇄ 5.1CH ⇄ **6.0CH*** ⇄ 6.1CH ⇄
7.0CH ⇄ 7.1CH ⇄ (Zurück zum Anfang)

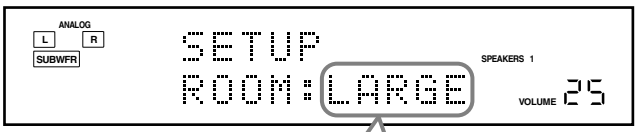
* „6.0CH" ist die Grundeinstellung.

3. Drücken Sie auf MULTI JOG (PUSH SET).
Es wird „ROOM SIZE?" und danach die Grundeinstellung für Raumgröße im Display angezeigt.



4. Drehen Sie am MULTI JOG, um die entsprechende Raumgröße, die Ihrem Hörraum entspricht, auszuwählen.
Die Raumgröße wechselt wie folgt.

- Sehen Sie „Raumgröße und Lautsprecherabstand" auf Seite 28, um die entsprechende Raumgröße einzustellen.

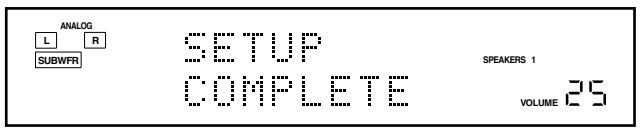


SMALL ⇄ MID ⇄ **LARGE*** ⇄ (Zurück zum Anfang)

* „LARGE" ist die Grundeinstellung.

5. Drücken Sie auf MULTI JOG (PUSH SET).
Es wird „COMPLETE" und danach der Signalquellenname im Display angezeigt.

- Die Einstellungen für die Lautsprecherkonfiguration sind jetzt aktiv.



Hinweis:

Dieses Verfahren kann nicht abgeschlossen werden, wenn der Einstellungsvorgang unterbrochen wird.

Deutsch

Lautsprecher (Kanäle) – Anzahl und Größe

Die Lautsprechergröße ist entsprechend der von Ihnen ausgewählten und angeschlossenen Lautsprecher (Lautsprecherkanalnummer (CH)) definiert.
In den folgenden Tabellen steht „L“ für „linker Frontlautsprecher“, „R“ für „rechter Frontlautsprecher“, „C“ für „Mittellautsprecher“, „LS“ für „linker Surround-Lautsprecher“, „RS“ für „rechter Surround-Lautsprecher“, „SB“ für „hinterer Surround-Lautsprecher“ und „SUBWFR“ für „Subwoofer“.

• Der Subwoofer wird als 0,1-Kanal angegeben.

CH	Größe der angeschlossenen Lautsprecher						
	L	R	C	LS	RS	SB	SUBWFR
2.0	LARGE	LARGE	NONE	NONE	NONE	NONE	NO
2.1	SMALL	SMALL	NONE	NONE	NONE	NONE	YES
3.0	LARGE	LARGE	SMALL	NONE	NONE	NONE	NO
3.1	SMALL	SMALL	SMALL	NONE	NONE	NONE	YES
4.0	LARGE	LARGE	NONE	SMALL	SMALL	NONE	NO
4.1	SMALL	SMALL	NONE	SMALL	SMALL	NONE	YES
5.0	LARGE	LARGE	SMALL	SMALL	SMALL	NONE	NO
5.1	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	NONE	YES
6.0	LARGE	LARGE	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	NO
6.1	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	YES
7.0	LARGE	LARGE	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL*	NO
7.1	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL*	YES

* Diese Einstellung wird für beide Lautsprecher vorgenommen.

Raumgröße und Lautsprecherabstand

Abhängig von der ausgewählten Raumgröße wird der Lautsprecherabstand für jeden aktivierten Lautsprecher wie folgt eingestellt:

LARGE	**Lautsprecher**	**Abstand**
	L	3.0 m (10 ft)
	R	3.0 m (10 ft)
	C	3.0 m (10 ft)
	LS	3.0 m (10 ft)
	RS	3.0 m (10 ft)
	SB	3.0 m (10 ft)
MID	**Lautsprecher**	**Abstand**
	L	2.7 m (9 ft)
	R	2.7 m (9 ft)
	C	2.4 m (8 ft)
	LS	2.1 m (7 ft)
	RS	2.1 m (7 ft)
	SB	1.8 m (6 ft)
SMALL	**Lautsprecher**	**Abstand**
	L	2.4 m (8 ft)
	R	2.4 m (8 ft)
	C	2.1 m (7 ft)
	LS	1.5 m (5 ft)
	RS	1.5 m (5 ft)
	SB	1.2 m (4 ft)

Grundeinstellungen

Auf den folgenden Seiten können Sie die folgenden Einstellungen vornehmen:

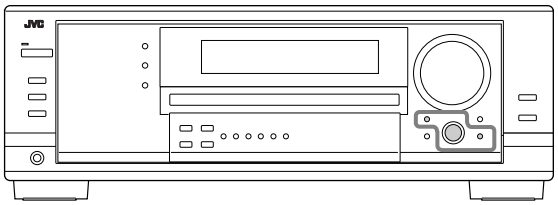
Parameter	Vorgehensweise	Siehe Seite
SUB WOOFER[*1]	Subwoofer registrieren.	29
FRONT SPEAKER[*1]	Größe der Frontlautsprecher registrieren.	29
CNTR SPEAKER[*1]	Größe des Mittellautsprechers registrieren.	29
SURR SPEAKER[*1]	Größe der Surround-Lautsprecher registrieren.	29
SBACK SPEAKER[*1]	Größe der hinteren Surround-Lautsprecher registrieren.	29
SBACK OUT[*1]	Anzahl der angeschlossenen hinteren Surround-Lautsprecher registrieren.	29
DIST UNIT	Maßeinheit für Lautsprecherabstand auswählen.	30
FRONT DISTANCE[*1]	Abstand zwischen Frontlautsprechern und Hörposition registrieren.	30
CNTR DISTANCE[*1]	Abstand zwischen Mittellautsprecher und Hörposition registrieren.	30
SURR DISTANCE[*1]	Abstand zwischen Surround-Lautsprechern und Hörposition registrieren.	30
SBACK DISTANCE[*1]	Abstand zwischen hinteren Surround-Lautsprechern und Hörposition registrieren.	30
S WFR OUTPUT	Töne auswählen, die durch den Subwoofer ausgegeben werden sollen.	30
CROSS OVER	Übergangsfrequenz für Subwoofer auswählen.	30
LFE ATTENUATE	Dämpft die Bassfrequenztöne (LFE).	31
DUAL MONO	Dual Mono-Tonkanal auswählen.	31
DGTL IN COAX	Komponente auswählen, die an digitalen Koaxialanschluss angeschlossen ist.	31
DGTL IN OPTICAL[*2]	Komponenten auswählen, die an digitale optische Anschlüsse angeschlossen sind.	31
ONE TOUCH OPE	Lautstärkepegel für jede Signalquelle speichern.	32

Hinweise:

*[*1] Diese Parameter können mit dem Quick Speaker Setup eingestellt werden.*

*[*2] Diese Einstellung kann nur für RX-8032VSL vorgenommen werden. Diese Einstellung wird automatisch gemäß der „DGTL IN COAX“-Einstellung für RX-7032VSL vorgenommen.*

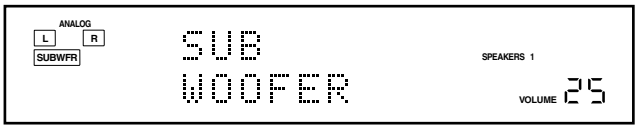
Grundverfahren



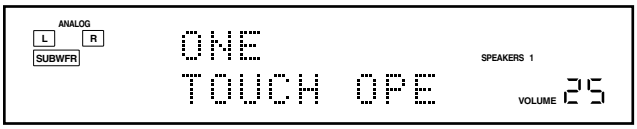
Bevor Sie beginnen, denken Sie an Folgendes...
Es gibt ein Zeitlimit zur Durchführung der folgenden Schritte. Wenn der Einstellungsvorgang abgebrochen wird, bevor Sie Ihre Eingaben vorgenommen haben, beginnen Sie erneut mit Schritt **1**.

Bsp. Wenn der Eintastenbetrieb auf „ON“ eingestellt wird.

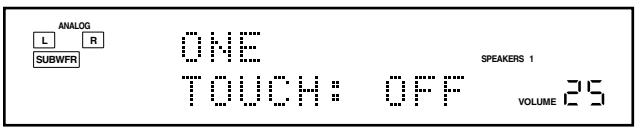
1. Drücken Sie die Taste SETTING.
Der zuletzt gewählte Wert wird im Display angezeigt.



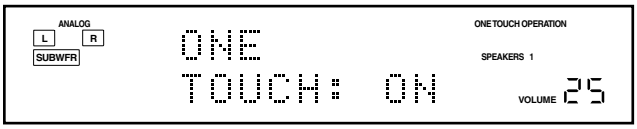
2. Drehen Sie solange am MULTI JOG, bis der von Ihnen gewünschte Parameter im Display angezeigt wird.
- Wählen Sie für dieses Beispiel „ONE TOUCH OPE“. Sehen Sie hierzu die Liste „Grundeinstellungen“ auf Seite 28 bzgl. verfügbarer Parameter.



3. Drücken Sie auf MULTI JOG (PUSH SET).
Die aktuelle Einstellung des ausgewählten Parameters wird im Display angezeigt.



4. Drehen Sie solange am MULTI JOG, bis die von Ihnen gewünschte Einstellung im Display angezeigt wird.



5. Drücken Sie die Taste EXIT.

6. Wiederholen Sie Schritte 2 bis 5, um ggf. andere Parameter einzustellen.

7. Drücken Sie die Taste EXIT.
Die Signalquelle wird wieder im Display angezeigt.

: zeigt die Grundeinstellung in den folgenden Tabellen.

Einstellen der Lautsprecher

Um den bestmöglichen Surround-Klang für die Surround- und DSP-Modi zu erzielen, müssen Sie die Informationen über die Lautsprecheranordnung eingeben, nachdem alle Anschlüsse vorgenommen worden sind.
- Wenn Sie Quick Speaker Setup auf Seite 27 verwendet haben, ist diese Einstellung nicht erforderlich.

■ ***Subwoofer-Einstellung—SUB WOOFER***

Wählen Sie, ob ein Subwoofer angeschlossen ist oder nicht.

YES:	Wählen Sie diese Einstellung aus, wenn ein Subwoofer angeschlossen ist.
NO:	Wählen Sie diese Einstellung aus, wenn kein Subwoofer verwendet wird.

Hinweis:

Wenn „NO“ für den Subwoofer ausgewählt wurde, kann auf der Frontplatte SUBWOOFER OUT ON/OFF nicht verwendet werden.

■ ***Lautsprechergröße—FRONT SPEAKER, CNTR SPEAKER, SURR SPEAKER, SBACK SPEAKER***

Wählen Sie die Größe für jeden angeschlossenen Lautsprecher aus.

LARGE*[1]:	Wählen Sie diese Betriebsart, wenn der Lautsprecher relativ groß ist.
SMALL*[2]:	Wählen Sie diese Betriebsart, wenn der Lautsprecher relativ klein ist.
NONE:	Wählen Sie diese Betriebsart, wenn Sie keinen Lautsprecher verwenden. (Kann bei den Frontlautsprechern nicht gewählt werden)

*1 Grundeinstellung für Frontlautsprecher.
*2 Grundeinstellung für Mittel-, Surround- und hintere Surround-Lautsprecher.

Hinweise:

- *Denken Sie an die folgende Faustregel, wenn Sie diese Einstellungen vornehmen.*
  - *– Wenn der Durchmesser des Hauptchassis, das in Ihren Lautsprecher integriert ist, größer als 12 cm ist, wählen Sie „LARGE“, und wenn er kleiner als 12 cm ist, wählen Sie „SMALL“.*
- *Wenn Sie unter der obigen Einstellung für den Subwoofer „NO“ gewählt haben, können Sie als Einstellung für die Frontlautsprecher nur „LARGE“ wählen.*
- *Wenn Sie „SMALL“ als Einstellung für die Frontlautsprecher gewählt haben, können Sie nicht „LARGE“ als Einstellung für den Mittellautsprecher, den Surround-Lautsprecher und die hinteren Surround-Lautsprecher wählen.*
- *Wenn Sie „SMALL“ als Einstellung für die Surround-Lautsprecher gewählt haben, können Sie nicht „LARGE“ als Einstellung für die hinteren Surround-Lautsprecher wählen.*
- *Wenn Sie „NONE“ als Einstellung für die Surround-Lautsprecher gewählt haben, wird für die hinteren Surround-Lautsprecher die Einstellung „NONE“ festgelegt, die nicht geändert werden kann.*

■ ***Anzahl der hinteren Surround-Lautsprecher—SBACK OUT***

Wählen Sie die Anzahl der angeschlossenen hinteren Surround-Lautsprecher.

1SPK:	Wählen Sie diese Option aus, wenn Sie einen (1) hinteren Surround-Lautsprecher verwenden.
2SPK:	Wählen Sie diese Option aus, wenn Sie zwei (2) hintere Surround-Lautsprecher verwenden.

Note:

Wenn Sie für die hinteren Surround-Lautsprecher „NONE“ ausgewählt haben (Siehe oben), ist diese Einstellung nicht verfügbar.

Deutsch

Einstellen des Lautsprecherabstands

Der Abstand der Lautsprecher zu Ihnen ist ein weiterer wichtiger Aspekt, um den bestmöglichen Surround-Klang in den Modi Surround und DSP zu erzielen. Sie müssen den Abstand von Ihrem Sitzplatz zu den Lautsprechern angeben.
Anhand der Einstellung für den Lautsprecherabstand legt das Gerät automatisch die Verzögerungszeit des Schalls für die einzelnen Lautsprecher fest, so dass Sie die Wiedergabe aus allen Lautsprechern gleichzeitig erreicht.

- Wenn Sie Quick Speaker Setup auf Seite 27 verwendet haben, ist diese Einstellung nicht erforderlich.

■ *Maßeinheit—DIST UNIT*

Wählen Sie die Maßeinheit aus, die verwendet werden soll.

meter:	Mit dieser Einheit legen Sie den Abstand in Metern fest.
feet:	Mit dieser Einheit legen Sie den Abstand in Fuß fest.

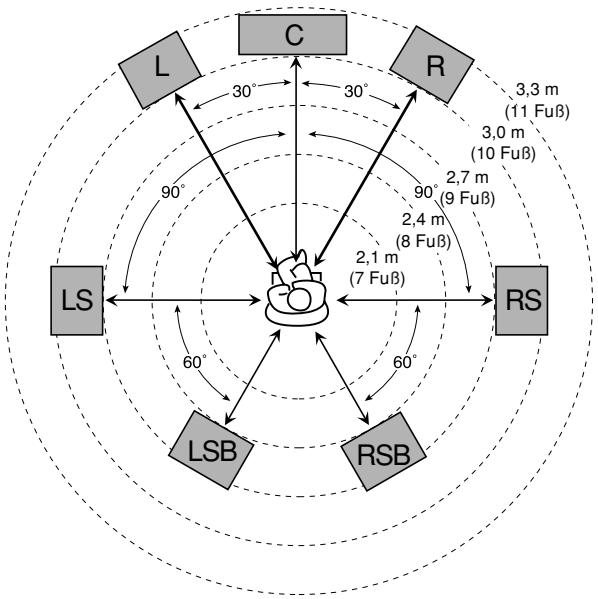
■ *Lautsprecherabstand—FRONT DISTANCE, CNTR DISTANCE, SURR DISTANCE, SBACK DISTANCE*

Legen Sie den Abstand der Lautsprecher zu Ihrem Sitzplatz innerhalb eines Bereichs von 0.3 m (1 ft) bis 9.0 m (30 ft), in Schritten von 0,3 m (1 ft) fest.

- Der Abstand für jeden Lautsprecher wurde werkseitig auf „3.0 m (10 ft)“ eingestellt.

Hinweise:

- *Für den Lautsprecher, „NONE“ ausgewählt haben, können Sie den Lautsprecherabstand nicht einstellen (Siehe Seite 29).*
- *Diese Einstellung gilt nicht für den DVD MULTI Wiedergabemodus.*



Bsp. Legen Sie für den oben beschriebenen Fall den Lautsprecherabstand folgendermaßen fest:

Frontlautsprecher:	3.0 m (10 ft)
Mittellautsprecher:	3.0 m (10 ft)
Surround-Lautsprecher:	2.7 m (9 ft)
Hinterer Surround-Lautsprecher:	2.4 m (8 ft)

Einstellen der Basswiedergabe

Sie genaue Einstellungen für den Subwoofer und die Basswiedergabe vornehmen.

■ *Subwoofer-Ausgang—S WFR OUTPUT*

Sie können den Signaltyp auswählen, der über den Subwoofer ausgegeben wird. Das heißt, Sie können bestimmen, ob die Basselemente der vorderen Lautsprecher-Kanäle über den Subwoofer, ohne Berücksichtigung der Größeneinstellungen (entweder „SMALL“ oder „LARGE“) der vorderen Lautsprecher, ausgegeben werden oder nicht.

Wählen Sie einen der folgenden Einstellungen:

LFE:	Wählen Sie diese Betriebsart, um nur LFE-Signale (während der Wiedergabe von Dolby Digital und DTS Software) und die Basselemente der kleinen Lautsprecher über den Subwoofer auszugeben.
LFE+MAIN:	Wählen Sie diese Betriebsart, um immer die Basselemente der vorderen Lautsprecher-Kanäle (MAIN) nach oben (LFE) hinzuzufügen und diese über den Subwoofer auszugeben.

Hinweis:

Wenn Sie für Subwoofer die Einstellung „NO“ ausgewählt haben, diese Funktion nicht zur Verfügung.

■ *Übergangsfrequenz—CROSSOVER*

Wenn Sie einen Subwoofer verwenden, können Sie die Übergangsfrequenz für die angeschlossenen kleinen Lautsprecher auswählen.

Wählen Sie je nach der Größe des angeschlossenen kleinen Lautsprechers eine der folgenden Übergangsfrequenzen aus.

80Hz:	Wählen Sie diese Übergangsfrequenz, wenn der Durchmesser des Hauptchassis, das in den Lautsprecher integriert ist, etwa 12 cm beträgt.
100Hz:	Wählen Sie diese Übergangsfrequenz, wenn der Durchmesser des Hauptchassis, das in den Lautsprecher integriert ist, etwa 10 cm beträgt.
120Hz:	Wählen Sie diese Übergangsfrequenz, wenn der Durchmesser des Hauptchassis, das in den Lautsprecher integriert ist, etwa 8 cm beträgt.
150Hz:	Wählen Sie diese Übergangsfrequenz, wenn der Durchmesser des Hauptchassis, das in den Lautsprecher integriert ist, etwa 6 cm beträgt.

Hinweise:

.• Wenn Sie für alle Lautsprecher die Einstellung „LARGE“ ausgewählt haben (Siehe Seite 29), kann diese Funktion nicht verwendet werden (Einstellung „OFF“).
• Die Auswahl der Übergangsfrequenz wirkt sich nicht auf die DVD MULTI-Wiedergabe sowie die Modus All Channel Stereo und 3D HEADPHONE aus.

■ *Niederfrequenzeffektdämpfung—LFE ATTENUATE*

Wenn die Basswiedergabe verzerrt klingt, während eine Software abgespielt wird, die mit dem Verfahren Dolby Digital oder DTS Surround codiert wurde, legen Sie den Dämpfungspegel für den Niederfrequenzeffekt fest.

Wählen Sie eine der beiden Optionen:

0dB:	Wählen Sie für den Normalfall diese Einstellung.
–10dB:	Wählen Sie diese Einstellung, wenn der Baß verzerrt wiedergegeben wird.

Auswählen von Haupt- und Subkanal—DUAL MONO

Wenn die Wiedergabequelle Dual Mono ist, können Sie auswählen, ob Sie einen der beiden Kanäle oder beide hören möchten.

Wählen Sie die Wiedergabe-Töne (Kanal).

MAIN:	Wählen Sie diese Betriebsart, um den Haupt-Kanal wiederzugeben (Ch1).*[1] Die Signalanzeige „L“ leuchtet auf, während dieser Kanal wiedergegeben wird.
SUB:	Wählen Sie diese Betriebsart, um den Unter-Kanal wiederzugeben (Ch2).*[1] Die Signalanzeige „R“ leuchtet auf, während dieser Kanal wiedergegeben wird.
ALL:	Wählen Sie diese Betriebsart, um den Haupt- und Unter-Kanal wiederzugeben (Ch1/Ch2).*[1] Die Signalanzeige „L“ und „R“ leuchtet auf, während diese Kanäle wiedergegeben werden.

Hinweise:

• Das Dual Mono-Format ist nicht mit dem zweisprachigen Sendeformat von Fernsehprogrammen identisch. Diese Einstellung hat also keine Auswirkungen auf die Wiedergabe von zweisprachigen Sendungen.
[1] Dual-Mono Signale sind von folgenden Lautsprecher- L (linker Frontlautsprecher), R (rechter Frontlautsprecher), und C (Mittenlautsprecher) zu hören -abhängig von aktuellen Surround-Einstellung.

Dual Mono Einstellung	Ohne Surround		Bei aktiviertem Surround				
			Einstellung für den Mittellautsprecher				
			SMALL/LARGE			NONE	
	L	R	L	C	R	L	R
MAIN	Ch 1	Ch 1	—	Ch 1	—	Ch 1	Ch1
SUB	Ch 2	Ch 2	—	Ch 2	—	Ch 2	Ch 2
ALL	Ch 1	Ch 2	—	Ch 1+Ch 2	—	Ch 1+Ch 2	Ch 1+Ch 2

Einstellen der digitalen externen Eingangsgeräte

Wenn Sie die digitalen Eingänge verwenden, geben Sie an, welche Komponenten an welche Anschlüsse angeschlossen sind.

■ *Digitaler Koaxialanschluß—DGTL IN COAX*

Wählen Sie die Komponente aus, die an den digitalen Koaxialanschluß angeschlossen ist (DIGITAL IN 1).

- **Für RX-8032VSL:** DVD (Grundeinstellung), MD*, CDR, TV (oder DBS**) oder CD.
- **Für RX-7032VSL:** DVD (Grundeinstellung), CD, TV (oder DBS**) oder CDR.

Deutsch

■ *Digitale optische Anschlüsse—DGTL IN OPTICAL*

Für RX-8032VSL:

Wählen Sie die Komponenten aus, die an die digitalen optischen Anschlüsse angeschlossen sind (DIGITAL IN 2 – 4).

• Durch das Drehen am MULTI JOG werden die digitalen optischen Eingänge so eingestellt, dass diese mit den folgenden digitalen Komponenten verwendet werden können:

Wenn „DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" auf „DVD" eingestellt ist

2: CD	3: TV (oder DBS**)	4: CDR	⇄
2: CD	3: TV (oder DBS**)	4: MD*	⇄
2: CD	3: MD*	4: CDR	⇄
2: MD*	3: TV (oder DBS**)	4: CDR	⇄
(zurück zum Anfang)			

Wenn „DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" auf „CD" eingestellt ist

2: DVD	3: TV (oder DBS**)	4: CDR	⇄
2: DVD	3: TV (oder DBS**)	4: MD*	⇄
2: DVD	3: MD*	4: CDR	⇄
2: MD*	3: TV (oder DBS**)	4: CDR	⇄
(zurück zum Anfang)			

Wenn „DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" auf „TV" eingestellt ist oder „DBS"**

2: CD	3: DVD	4: CDR	⇄
2: CD	3: DVD	4: MD*	⇄
2: CD	3: MD*	4: CDR	⇄
2: MD*	3: DVD	4: CDR	⇄
(zurück zum Anfang)			

Wenn „DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" auf „CDR" eingestellt ist

2: CD	3: TV (oder DBS**)	4: DVD	⇄
2: CD	3: TV (oder DBS**)	4: MD*	⇄
2: CD	3: MD*	4: DVD	⇄
2: MD*	3: TV (oder DBS**)	4: DVD	⇄
(zurück zum Anfang)			

Wenn „DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" auf „MD" eingestellt ist

2: CD	3: TV (oder DBS**)	4: CDR	⇄
2: CD	3: TV (oder DBS**)	4: DVD	⇄
2: CD	3: DVD	4: CDR	⇄
2: DVD	3: TV (oder DBS**)	4: CDR	⇄
(zurück zum Anfang)			

* *Wenn Sie einen MD-Recorder an den digitalen Eingang anschließen, ändern Sie den Signalquellennamen von „TAPE" auf „MD" (Siehe Seite 21).*

** *Wenn Sie den Namen der Signalquelle von „TV" in „DBS" geändert haben, angezeigt „DBS" (Siehe Seite 21).*

Für RX-7032VSL:

Wenn Sie die Komponenten einstellen, die an den digitalen Koaxialeingang (DIGITAL IN 1) angeschlossen sind, werden die optischen Anschlüsse (DIGITAL IN 2 – 4) automatisch für die unten aufgeführte Komponente festgelegt.

Wenn „DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" auf „DVD" eingestellt ist

2: CD	3: TV (oder DBS*)	4: CDR

Wenn „DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" auf „CD" eingestellt ist

2: DVD	3: TV (oder DBS*)	4: CDR

Wenn „DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" auf „TV" eingestellt ist oder „DBS"*

2: DVD	3: CD	4: CDR

Wenn „DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" auf „CDR" eingestellt ist

2: DVD	3: CD	4: TV (oder DBS*)

* *Wenn Sie den Namen der Signalquelle von „TV" in „DBS" geändert haben, angezeigt „DBS" (Siehe Seite 21).*

Speichern der Lautstärkeeinstellung für jede Signalquelle

Dieses Gerät speichert für die jeweiligen Signalquellen zahlreiche Einstellungen.
Darüber hinaus können Sie für jede Signalquelle einen Lautstärkepegel zuweisen und diesen zusammen mit den anderen gespeicherten Einstellungen speichern—Ein-Tasten-Bedienung.

■ *Ein-Tasten-Bedienung—ONE TOUCH OPE*

Wählen Sie eine der beiden Optionen:

ON: Wählen Sie diese Einstellung, um den Lautstärkepegel für die einzelnen Signalquellen separat zu speichern. (Die Anzeige ONE TOUCH OPERATION schaltet sich auf dem Haupt-Display des Geräts ein).

Dieser Receiver speichert den Lautstärkepegel, wenn Sie die folgenden Vorgänge durchführen—

- wiedergabesignalquelle ändern,
- wenn der Signalquellenname geändert wird.

OFF: Wählen Sie diese Einstellung, wenn der Lautstärkepegel nicht gespeichert werden soll.

So rufen Sie den Lautstärkepegel ab

Wenn die Anzeige ONE TOUCH OPERATION leuchtet, wird der Lautstärkepegel für die aktive Signalquelle abgerufen, wenn diese ausgewählt wird.

So deaktivieren Sie die Eintastenbedienung (One Touch Operation)

Setzen Sie Ein-Tasten-Bedienung auf „OFF", so dass die Anzeige ONE TOUCH OPERATION erlischt.

Sound-Einstellungen

Nach dem Einstellen der Grundeinstellungen können Sie Sound-Parameter an Ihre Vorlieben anpassen.

Grundeinstellungen

Auf den folgenden Seiten können Sie die folgenden Einstellungen vornehmen:

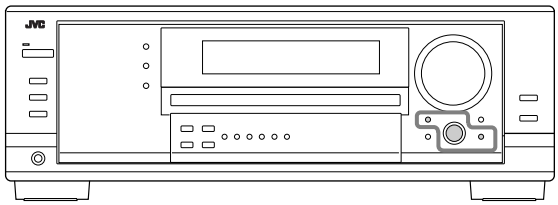
- Sie können nur die Parameter einstellen, die dem aktuellen Klangmodus zugeordnet sind.
- **Es können keine Sound-Einstellungen vorgenommen werden, wenn die Analog Direct-Funktion verwendet wird.**

Parameter	Vorgehensweise	Siehe Seite
DIGITAL EQ	Einstellen des Frequenzgangausgleichs.	34
SUBWFR LVL	Einstellen des Subwoofer-Ausgangspegels.	34
FRONT L LVL	Einstellen des Ausgangspegel des linken Frontlautsprechers ein.	34
FRONT R LVL	Einstellen des Ausgangspegel des rechten Frontlautsprechers ein.	34
CENTER LVL	Einstellen des Ausgangspegels des Mittellautsprechers.	34
SURR L LVL	Einstellen des Ausgangspegels des linken Surround-Lautsprechers.	34
SURR R LVL	Einstellen des Ausgangspegels des rechten Surround-Lautsprechers.	34
SBACK LVL	Einstellen des Ausgangspegels des hinteren Surround-Lautsprechers.	34
EFFECT*1	Einstellen des DAP-Effektgrads.	35
ROOMSIZE*1	Auswählen der Raumgröße für Ihren virtuellen Hörraum.	35
LIVENESS*1	Auswählen des Live-Effektpegels für Ihren virtuellen Hörraum.	35
CTR TONE	Einstellen des Mittenklangs auf weich oder hart.	35
PANORAMA*2	Hinzufügen eines Umgebungsk -langeffekts mit Seitenreflexion.	35
CNTR WIDTH*2	Einstellen der Mittelkanalposition zwischen Mittellautsprecher und linken/rechten Frontlautsprechern.	35
DIMENSION*2	Einstellen der Schallortung.	35
CNTR GAIN*3	Einstellen der Schallortung für den Mittelkanal.	35

Hinweise:

**1 Einstellbar, wenn DAP-Modus verwendet wird.*
**2 Einstellbar, wenn Pro Logic II-Musik wiedergegeben wird.*
**3 Einstellbar, wenn Neo:6-Musik wiedergegeben wird.*

Grundverfahren

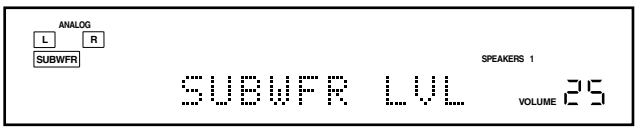


Bevor Sie beginnen, denken Sie an Folgendes...
Es gibt ein Zeitlimit zur Durchführung der folgenden Schritte. Wenn der Einstellungsvorgang abgebrochen wird, bevor Sie Ihre Eingaben vorgenommen haben, beginnen Sie erneut mit Schritt **1**.

Bsp. Einstellen des Subwoofer-Pegels auf „–3“.

1. Drücken Sie die Taste ADJUST.
Der zuletzt gewählte Wert wird im Display angezeigt.

2. Drehen Sie solange am MULTI JOG, bis der von Ihnen gewünschte Parameter im Display angezeigt wird.
- Wählen Sie für dieses Beispiel „SUBWFR LVL“. Verfügbare Parameter finden Sie in der Liste auf der linken Seite.



3. Drücken Sie auf MULTI JOG (PUSH SET).
Die aktuelle Einstellung (oder Pegel) des ausgewählten Parameters wird im Display angezeigt.

4. Drehen Sie am MULTI JOG, um eine von Ihnen gewünschte Einstellung auszuwählen bzw. vorzunehmen.

5. Drücken Sie die Taste EXIT.

6. Wiederholen Sie Schritte 2 bis 5, um ggf. andere Parameter einzustellen.

7. Drücken Sie die Taste EXIT.
Die Signalquelle wird wieder im Display angezeigt.

Deutsch

Einstellen des Frequenzgangausgleichs

Sie können den Frequenzgangausgleich nach Ihrem persönlichen Geschmack einstellen.
- Sobald eine Einstellung vorgenommen wird, wird sie für jede Signalquelle gespeichert.

■ ***Einstellen des Frequenzgangausgleichs—DIGITAL EQ***

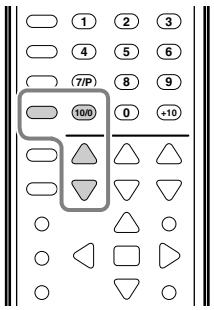
Es können fünf Frequenzbänder (Mittelfrequenz: **63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz, 16 kHz**) in einem Bereich von **–8 dB** bis **+8 dB** (**„0 dB" ist die Grundeinstellung**) in 2 dB-Schritten eingestellt werden.
- Wenn eine Einstellung vorgenommen wird, leuchtet die Anzeige DIGITAL EQ im Display auf.

Zur Abflachung des Frequenzbereichs alle Frequenzbänder auf „0 dB" in Schritt **4** im „Grundverfahren" (auf Seite 33) einstellen. Die Anzeige DIGITAL EQ im Display erlischt.

Hinweise:

- *Es können keine Veränderungen am digitalen Frequenzgangausgleich vorgenommen werden, wenn die Analog Direct-Funktion verwendet wird.*
- *Eine Veränderung des digitalen Frequenzgangbereichs wirkt sich nur auf die Frontlautsprecher aus.*

Es besteht auch die Möglichkeit, die Frequenzgangabgleich mit der Fernbedienung einzustellen.



1. **Drücken Sie die Taste SOUND.**
   Die Zifferntasten werden aktiviert, um Klangeinstellungen vornehmen zu können.

2. **Drücken Sie wiederholt die Taste DIGITAL EQ (Frequenzgangausgleich),um die gewünschte Mittelfrequenz auszuwählen.**
   - Durch jeden Druck auf diese Taste wird die Mittelfrequenz mit ihrem momentanen Pegel im Display angezeigt.

3. **Drücken Sie wiederholt die Taste LEVEL + oder –, um die Mittelfrequenz einzustellen.**
   Die Anzeige DIGITAL EQ leuchtet im Display auf.
   - Der Frequenzpegel ändert sich im einem Bereich von –8 dB bis +8 dB in 2 dB-Schritten.

4. **Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, um die anderen Mittelfrequenzen einzustellen.**

Einstellen der Lautsprecherausgangspegel

Sie können die Lautsprecherausgangspegel einstellen. Der Testton wird über jeden Lautsprecher außer dem Subwoofer ausgegeben, um die Balance des Ausgangspegels beim Surround-Modus zu prüfen.
- Sobald eine Einstellung vorgenommen wird, wird sie für jede Signalquelle gespeichert.

■ ***Einstellbare Lautsprecher***

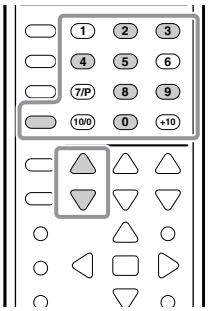
Die Ausgangspegel der folgenden Lautsprecher können in einem Bereich von **–10 dB** bis **+10 dB** (**„0 dB" ist die Grundeinstellung**) eingestellt werden:

SUBWFR LVL :	Wählen Sie diesen Eintrag, um den Ausgangspegel des Subwoofers.
FRONT L LVL:	Wählen Sie diesen Eintrag, um den Ausgangspegel des linken Frontlautsprechers.
FRONT R LVL:	Wählen Sie diesen Eintrag, um den Ausgangspegel des rechten Frontlautsprechers.
CENTER LVL:	Wählen Sie diesen Eintrag, um den Ausgangspegel des Mittellautsprechers.
SURR L LVL:	Wählen Sie diesen Eintrag, um den Ausgangspegel des linken Surround-Lautsprechers.
SURR R LVL:	Wählen Sie diesen Eintrag, um den Ausgangspegel des rechten Surround-Lautsprechers.
SBACK LVL:	Wählen Sie diesen Eintrag, um den Ausgangspegel des linken hinteren Surround-Lautsprechers.

Hinweise:

- *Wenn Sie für einen Lautsprecher „NO" oder „NONE" ausgewählt haben (siehe Seite 29), kann der Ausgangspegel für den entsprechenden Lautsprecher nicht eingestellt werden.*
- *Der Ausgangspegel des mittleren und linken und rechten Surround-Lautsprechers ist für den DVD MULTI-Wiedergabemodus einstellbar, obwohl „NONE" in den Lautsprechereinstellungen eingestellt ist.*
- *Die Ausgangspegel der Lautsprecher (außer Subwoofer) lassen sich nicht einstellen, wenn die Analog Direct-Funktion verwendet wird. Die Einstellungen des Subwoofer-Ausgangspegels sind auf Seite 19 beschrieben.*

Die Fernbedienung kann ebenfalls zum Einstellen des Lautsprecher-Ausgangspegels verwendet werden.
Wenn Sie die Fernbedienung verwenden, können Sie Einstellungen vornehmen, während Sie den Testton hören.



1. **Drücken Sie die Taste SOUND.**
   Die Zifferntasten werden aktiviert, um Klangeinstellungen vornehmen zu können.

2. **Drücken Sie die Taste TEST, um zu prüfen, ob eine Lautsprecherausgabe über alle Lautsprecher und mit gleichem Pegel erfolgt.**
   Der Testton wird über die Lautsprecher in der folgenden Reihenfolge ausgegeben.
   - Es wird kein Testton aus den Lautsprechern und dem Subwoofer ausgegeben, die auf „NONE“ in den Lautsprechereinstellungen eingestellt sind.

   FRNT L (Linker Frontlautsprecher) → CENTER (Mittellautsprecher) → FRNT R (Rechter Frontlautsprecher) → SURR R (Rechter Surround-Lautsprecher) → SBACK (Hinterer Surround-Lautsprecher) → SURR L (Linker Surround-Lautsprecher) → (Zurück zum Angang)

3. **Wählen Sie einen Lautsprecher aus, den Sie einstellen möchten.**
   - Drücken Sie die Taste FRONT•L, um den linken Frontlautsprecher auszuwählen.
   - Drücken Sie die Taste CENTER, um den Mittenlautsprecher auszuwählen.
   - Drücken Sie die Taste FRONT•R, um den rechten Frontlautsprecher auszuwählen.
   - Drücken Sie die Taste SURR•R, um den rechten Surround-Lautsprecher auszuwählen.
   - Drücken Sie die Taste SURR BACK, um den hinteren Surround-Lautsprecher auszuwählen.
   - Drücken Sie die Taste SURR•L, um den linken Surround-Lautsprecher auszuwählen.

4. **Drücken Sie die Taste LEVEL + oder LEVEL –, um den Ausgangspegel des Lautsprechers einzustellen (–10 dB bis +10 dB).**

5. **Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4, um die Ausgangspegel der anderen Lautsprecher einzustellen.**

6. **Drücken Sie erneut die Taste TEST, um den Testton zu deaktivieren.**

Einstellen der Sound-Parameter für Surround- und DSP-Modi

Sie können die Surround- und DSP-Sound-Parameter nach ihrem Belieben einstellen.
- Wenn der Mittellautsprecher auf „NONE“ eingestellt ist, sind die Parameter CTR TONE, CNTR WIDTH und CNTR GAIN nicht verfügbar.

■ *Einstellbare Parameter*

Sie können die folgenden Parameter einstellen:

Für Surround-, DAP- und All Channel Stereo-Modi (bei angeschlossenem Mittenlautsprecher)

- **Diese Einstellung wird für alle Surround-Modi verwendet und wird für die DSP-Modi getrennt gespeichert.**

CTR TONE: Stellt den Klang des Mittenlautsprechers ein. Ein höherer Wert bedeutet, daß der Dialog klarer wird und sich der Klang der menschlichen Stimme von weich in hart ändert. Normalerweise sollte ein Wert von „3“ eingestellt werden. Einstellbarer Bereich: **1** bis **5**.

Für DAP-Modi
- Sobald eine Einstellung vorgenommen wird, wird sie für jeden DAP-Modus gespeichert.

EFFECT: Stellt den DAP-Effektgrad ein. Der DAP-Effekt verstärkt sich mit zunehmendem Wert. Normalerweise sollte ein Wert von „3“ (Grundeinstellung) eingestellt werden. Einstellbarer Bereich: **1** bis **5**.

ROOMSIZE: Stellt die virtuelle Raumgröße ein. Das Reflexionsintervall nimmt mit zunehmendem Wert zu, so daß Sie den Eindruck haben, Sie würden sich in einem größeren Raum befinden. Normalerweise sollte ein Wert von „3“ (Grundeinstellung) eingestellt werden. Einstellbarer Bereich: **1** bis **5**.

LIVENESS: Stellt den Live-Effekt ein. Mit zunehmendem Wert nimmt die zeitabhängige Reflexionsdämpfung ab, so daß das erzeugte Klangbild immer mehr dem typischen Klangbild einer „Live-Aufführung“ ähnelt. Normalerweise sollte ein Wert von „3“ (Grundeinstellung) eingestellt werden. Einstellbarer Bereich: **1** bis **5**.

Nur für Pro Logic II Music

PANORAMA: Wählen Sie „ON“ für einen Sound-Effekt aus, der Sie vollständig umgibt und sichan den Seitenwänden spiegelt. (Grundeinstellung: “OFF”).

CNTR WIDTH: Stellt die Schallortung zwischen mittlerem Kanal und dem linken und rechten Frontlautsprecher ein. Mit zunehmendem Wert verschiebt sich der Klang des mittleren Kanals zum linken bzw. rechten Frontlautsprecher. Normalerweise sollte ein Wert von „3“ (Grundeinstellung) eingestellt werden. Einstellbarer Bereich: **OFF** und **1** bis **7**.

DIMENSION: Stellt den Standpunkt der Schallortung ein. Mit zunehmendem Wert verschiebt sich die Schallortung von hinten nach vorn. Normalerweise sollte ein Wert von „4“ (Grundeinstellung) eingestellt werden. Einstellbarer Bereich: **1** bis **7**.

Nur für Neo:6 Music

CNTR GAIN: Passen Sie die Klanglokalisierung des mittleren Kanals an. Je größer die Ziffer desto größer wird die Lokalisierungsklarheit des mittleren Kanals. Normaleinstellung sollten Sie „0.2 (Grundeinstellung)“ eingestellt werden. Einstellbarer Bereich: **0** bis **0.5**.

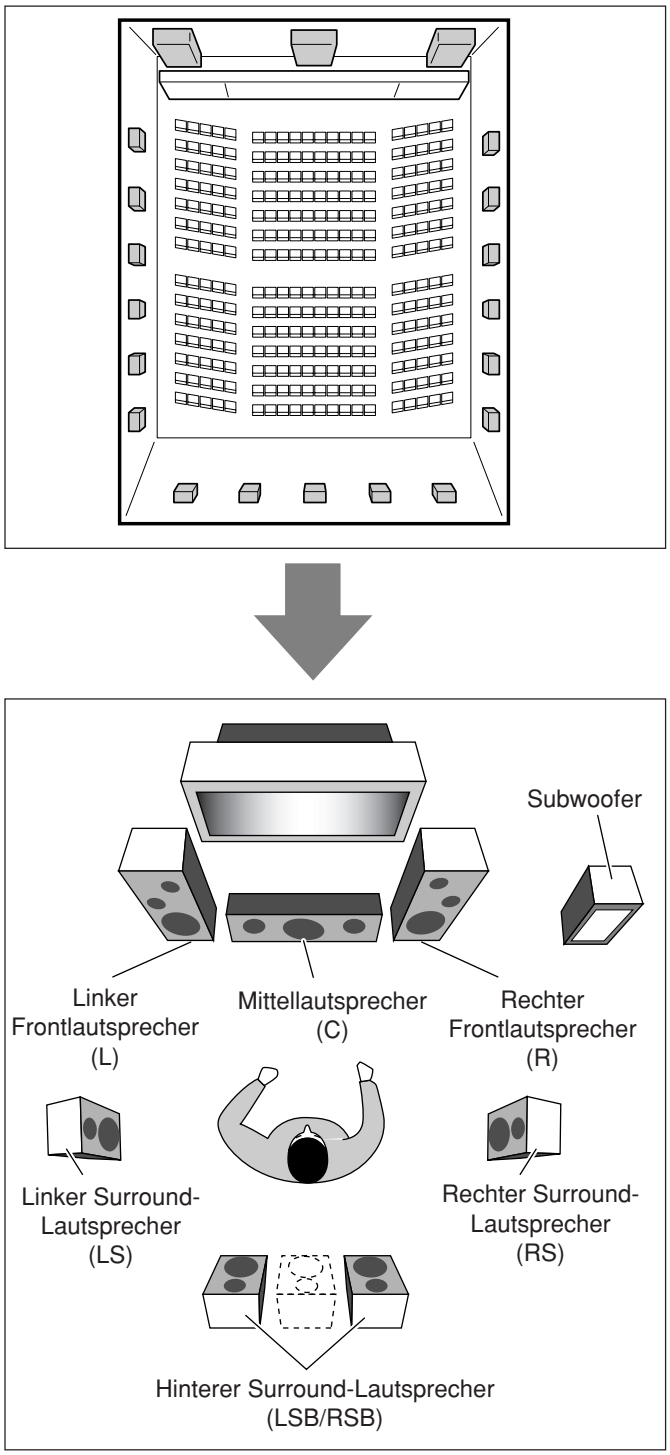
Verwendung der Surround-Modi

Dieses Gerät kann eine Vielzahl von Surround-Modi automatisch aktivieren. Die gespeicherten Grundeinstellungen und -anpassungen, die in den Setup- und Anpassungsmenüs (siehe Seiten 27 bis 35) vorgenommen wurden, angewandt werden.

Erzeugen von Theateratmosphäre

In einem Kinosaal sind zahlreiche Lautsprecher an den Wänden angebracht, um einen beeindruckenden Multi-Surround-Klang zu erzeugen, der den Hörer von allen Seiten erreicht.
Mit der umfangreichen Anzahl an Lautsprechern kann ein räumliches Klangbild und eine Klangbewegung erzielt werden.

Die in diesem Receiver integrierten Surround-Betriebsarten können fast dieselben Surround-Klänge wie in einem richtigen Kinosaal erzeugen—und zwar mit nur fünf oder sieben Lautsprechern (plus Subwoofer).



Einführung zu den Surround-Modi

Dolby Digital*1

Dolby Digital ist eine digitale Signalkompressionsmethode, die von den Dolby Laboratories entwickelt wurde. Sie ermöglicht die mehrkanalige Kodierung und Dekodierung (1ch bis hin zu 5,1ch).

- Wenn ein Dolby Digital-Signal über den digitalen Eingang hereinkommt, leuchtet die Anzeige DIGITAL auf dem Display auf.

Dolby Digital 5.1CH

Die Kodiermethode Dolby Digital 5,1CH (DOLBY D) (das so genannte digitale diskrete 5,1-Kanal-Audioformat) nimmt die Signale des linken vorderen Kanals, des rechten vorderen Kanals, des Mittelkanals, des linken Surround Kanals, des rechten Surround Kanals und des LFE-Kanals (insgesamt 6 Kanäle, der LFE-Kanal wird jedoch als 0,1-Kanal gezählt, daher 5,1-Kanal) auf und komprimiert diese digital.
Außerdem ermöglicht Dolby Digital eine Surround-Wiedergabe in Stereo und stellt die Übergangsfrequenz der Surround-Höhen auf 20 kHz anstatt auf 7 kHz wie bei Dolby Pro Logic ein. Dadurch ist die Klangbewegung und das Gefühl, „mittendrin" zu sein, viel stärker als bei Dolby Pro Logic.

Dolby Digital EX

Bei Dolby Digital EX (DOLBY D EX) handelt es sich um ein neues digitales Surround-Kodierformat, das die dritten Surround-Kanäle, die als „hintere Surround-Kanäle" bezeichnet werden, unterstützt.
Im Gegensatz zum konventionellen Format Dolby Digital 5,1CH vermitteln die hinteren Surround-Kanäle beim Anschauen der Videosoftware detailliertere Bewegungseffekte im Hintergrund. Darüber hinaus ist das räumliche Surround-Klangbild stabiler.

- Sie können Virtual 6,1-Kanal-Surround verwenden, wenn Dolby Digital EX Software wiedergegeben wird, ohne dass die hinteren Surround-Lautsprecher angeschlossen werden müssen. Dieser Surround verschiebt den hinteren Surround-Kanal zu den Surround-Lautsprechern, so dass Sie weiterhin einen fantastischen Surround-Effekt von hinten erleben.

Dolby Pro Logic

Bei dem Dolby Surround-Kodierformat werden die Signale des linken vorderen Kanals, des rechten vorderen Kanals, des Mittelkanals und des Surround-Kanals (monaural) in 2 Kanälen aufgenommen.
Der in diesem Receiver eingebaute Dolby Pro Logic-Decoder dekodiert die Signale dieser zwei Kanäle zurück in die ursprünglichen Signale der 4 Kanäle (plus Subwoofer)—Mehrkanal-Reproduktion auf Matrix-Basis.

- Wenn Dolby Pro Logic aktiviert ist, leuchtet die Anzeige PRO LOGIC auf dem Display auf.

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II verfügt über ein neu entwickeltes, mehrkanaliges Wiedergabeformat, mit dem 2-Kanal-Software in 5-Kanal-Software (plus Subwoofer) umgewandelt wird. Die matrixbasierte Konvertierungsmethode, die für Dolby Pro Logic II verwendet wurde, limitiert die Abschaltfrequenz der Surroundhöhen nicht und ermöglicht einen Stereo-Surround-Klang.

- Dieser Receiver bietet Ihnen zwei Dolby Pro Logic II-Betriebsarten zur Auswahl—**Pro Logic II Movie** (PL II MOVIE) und **Pro Logic II Music** (PL II MUSIC).
  Wenn Dolby Pro Logic II aktiviert ist, leuchtet die Anzeige DOLBY PRO LOGIC II auf dem Display auf.

PLII MOVIE:	Eignet sich für die Wiedergabe von Software, die mit Dolby Surround kodiert wurde. Sie können ein Klangfeld genießen, das dem mit 5,1-Kanal-Klängen erstellten sehr Nahe kommt.
PLII MUSIC:	Eignet sich zur Wiedergabe einer 2-kanaligen Stereo-Software. Sie können weite und tiefe Klänge genießen.

DTS*2

DTS ist eine weitere digitale Signalkompressionsmethode. Sie wurde von Digital Theater Systems Inc. entwickelt und ermöglicht die mehrkanalige Kodierung und Dekodierung (1ch bis hin zu 6,1ch).

- Wenn ein DTS-Signal über den digitalen Eingang hereinkommt, leuchtet die Anzeige dts auf dem Display auf.

DTS Digital Surround

DTS Digital Surround (DTS) ist ein anderes digitales diskretes 5,1-Kanal-Audioformat, das auf CDs, LDs und DVD-Software vorkommt.
Im Vergleich zu Dolby Digital ist die Audio-Kompressionsrate des DTS Digital Surround-Formats geringer, wodurch das Klangfeld erweitert wird und die Wiedergabe mehr Tiefe erhält. DTS Digital Surround gibt daher einen natürlichen, vollen und klaren Klang.

- Wenn die EX/ES-Einstellung auf „ON“ eingestellt ist, wird das DTS Neo:6 (DTS NEO:6)-Format während der Wiedergabe von Mehrkanal-DTS-Software verwendet. Hierdurch wird das gleiche Surround-Klangfeld wie mit 6,1-Kanal-Software erzeugt.

DTS Extended Surround (DTS-ES)

DTS-ES ist ein weiteres Format zur mehrkanaligen digitalen Kodierung. Es verbessert in großem Maße den 360-Grad Surround-Eindruck und Raumausdruck, indem der dritte Surround-Kanal hinzugefügt wird—der hintere Surround-Kanal.
DTS-ES umfasst zwei Signalformate mit verschiedenen Aufnahmemethoden des Surroundsignales—**DTS-ES Discrete 6.1ch** (DTS-ES DSCRT) und **DTS-ES Matrix 6.1ch** (DTS-ES MATRIX).
DTS-ES Discrete 6.1ch wurde für die getrennte Kodierung (und Dekodierung) einer 6,1-kanaligen Signalquelle entwickelt, um Störungen mit den einzelnen Kanälen zu vermeiden.
DTS-ES Matrix 6.1ch wurde entwickelt, um dem DTS Digital Surround-5,1-Kanal einen weiteren Surround-Kanal hinzuzufügen. Durch die Verwendung einer matrixbasierten Kodierungs/Dekodierungsmethode wird ein zusätzliches Signal des „hinteren Surround“-Kanals, sowohl in der linken als auch in der rechten Surround-Kanal-Signalquelle kodiert (und dekodiert).

- Sie können Virtual 6,1-Kanal-Surround verwenden, wenn DTS-ES Software wiedergegeben wird, ohne dass die hinteren Surround-Lautsprecher angeschlossen werden müssen. Dieser Surround verschiebt den hinteren Surround-Kanal zu den Surround-Lautsprechern, so dass Sie weiterhin einen fantastischen Surround-Effekt von hinten erleben.
  Die VIRTUAL SB (hinterer Surround)-Anzeige leuchte im Display auf.

DTS 96/24

In den letzten Jahren war ein gesteigertes Interesse an höheren Samplingraten sowohl im Aufnahmebereich als auch für die Wiedergabe zu Hause zu verzeichnen. Höhere Samplingraten erlauben einen breiteren Frequenzbereich und größere Bit-Tiefen bieten einen erweiterten Dynamikbereich.
DTS 96/24 ist ein mehrkanaliges digitales Signalformat (fs 96 kHz/ 24 bits), das von Digital Theater Systems Inc. eingeführt wurde, um eine „der CD überlegene Klangqualität“ für den Hausgebrauch zu liefern.

- Wenn DTS 96/24-Signale eingehen, leuchtet die Anzeige 96/24 auf. Sie können seinen 5,1-kanaligen Klang in voller Qualität hören.

DTS Neo:6

DTS Neo:6 ist ein anderes Dekodierverfahren, um 6 Kanäle (inkl. Subwoofer) von analoger/digitaler Zweikanal-Software mit Hilfe eines Hochpräzisionsdigital-Matrix-Decoders, der für DTS-ES-Matrix 6,1-Kanal verwendet wird, zu reproduzieren. Wenn einer der Neo:6-Modi aktiviert ist, leuchtet die Anzeige NEO:6 auf dem Display auf.

- Dieser Receiver ist mit den folgenden DTS NEO:6-Modi ausgestattet—**Neo:6 Cinema** (NEO:6CINMA) und **Neo:6 Music** (NEO:6MUSIC).

NEO:6CINMA:	Eignet sich zur Wiedergabe von Filmen. Sie können die gleiche Atmosphäre mit einer 2-kanaligen Software schaffen wie mit einer 6,1-kanaligen Software. Eignet sich auch für die Wiedergabe von Software, die mit konventionellen Surround-Formaten kodiert wurde.
NEO:6MUSIC:	Eignet sich zur Wiedergabe von Musik-Software. Die vorderen Kanalsignale umgehen den Decoder (was nicht in dem Verlust von Klangqualität resultiert) und die über die anderen Lautsprecher übertragenen Surround-Signale erweitern auf natürliche Art das Klangfeld.

Was ist Dual Mono?
Dual Mono ist leichter zu verstehen, wenn Sie an die zweisprachige Ausstrahlung einer Fernsehsendung denken (das Dual Mono-Format ist jedoch mit diesen analogen Formaten nicht identisch).
Dieses Format wurde jetzt in Dolby Digital, DTS usw. übernommen. Mit diesem Format können zwei unabhängige Kanäle (Haupt- und Subkanal genannt) getrennt aufgezeichnet werden.

- Wenn ein Dual Mono-Signal erkannt wird, leuchtet die DUAL-Anzeige auf. Sie können entweder den einen oder den anderen Kanal auswählen (Siehe Seite 31).

Bei der Verwendung des Surround-Modus kommt der Klang aus den aktivierten Lautsprechern, die von diesem Surround-Modus benötigt werden.

- **Wenn die Surround-Lautsprecher und der Mittellautsprecher in den Lautsprechereinstellungen auf „NONE“ eingestellt sind,** wird JVC's eigenes 3D PHONIC-Format (das entwickelt wurde, um einen Surround-Effekt nur über die Frontlautsprecher zu erzeugen) verwendet.
  Die Anzeige „3D-PHONIC“ leuchtet auf dem Display auf.

*1 *In Lizenz von Dolby Laboratories hergestellt. „Dolby“, „Pro Logic“, und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories.*

*2 *„DTS“, „DTS-ES Extended Surround“ und „Neo:6“ sind Warenzeichen von Digital Theater Systems, Inc.*

Auf verschiedene Software anwendbare Surround Betriebsarten

Die verfügbaren Surround-Betriebsarten variieren je nach Einstellung der Lautsprecher und je nach den eingehenden Signalen.
Die Tabellen auf dieser und der nächsten Seite zeigen die Zusammenhänge zwischen den Surround-Betriebsarten und den eingehenden Signalen (mit hinteren Surround-Lautsprechern und EX/ES-Einstellungen).

- Die Zahlen in den Klammern, die unter dem eingehenden Signaltyp zu finden sind, geben die Anzahl der vorderen Kanäle und der Surround-Kanäle an. Beispielsweise zeigt (3/2) an, dass die Signale mit drei vorderen Signalen (links/rechts/mittel) und zwei (Stereo-) Surroundsignalen kodiert werden.

Eingehender Signaltyp	Einstellung des hinteren Surround-Kanals	EX/ES-Einstellung	Verfügbare Surround-Betriebsart
Dolby Digital EX	**2SPK/1SPK**	**AUTO/ON**	DOLBY D EX
		OFF	DOLBY D
	NONE	**AUTO/ON**	DOLBY D (VIRTUAL SB)*1
		OFF	DOLBY D
Dolby Digital (3/2, 2/2)	**2SPK/1SPK**	**AUTO**	DOLBY D
		ON	DOLBY D EX
		OFF	DOLBY D
	NONE	Nicht verfügbar	DOLBY D
Dolby Digital (3/1, 2/1)	**2SPK/1SPK**	**AUTO/ON/OFF**	DOLBY D
	NONE	Nicht verfügbar	DOLBY D
Dolby Digital (1/0, 3/0)	**2SPK/1SPK/NONE**	Nicht verfügbar	DOLBY D
Dolby Digital (Dual Mono)	**2SPK/1SPK/NONE**	Nicht verfügbar	DUAL MONO
DTS-ES Discrete 6.1ch	**2SPK/1SPK**	**AUTO/ON**	ES DSCRETE
		OFF	DTS
	NONE	**AUTO/ON**	DTS (VIRTUAL SB)*1
DTS-ES Matrix 6.1ch DTS-ES 96/24 Matrix	**2SPK/1SPK**	**AUTO/ON**	ES MATRIX*2
		OFF	DTS
	NONE	**AUTO/ON**	DTS (VIRTUAL SB)*1 *2
		OFF	DTS
DTS, DTS 96/24 (3/2, 2/2)	**2SPK/1SPK**	**AUTO**	DTS
		ON	DTS NEO:6*2
		OFF	DTS
	NONE	Nicht verfügbar	DTS
DTS (3/1, 2/1)	**2SPK/1SPK**	**AUTO/ON/OFF**	DTS
	NONE	Nicht verfügbar	DTS
DTS (1/0, 3/0)	**2SPK/1SPK/NONE**	Nicht verfügbar	DTS
DTS (Dual Mono)	**2SPK/1SPK/NONE**	Nicht verfügbar	DUAL MONO

*2 *DTS 96/24 Processing wurde nicht angewendet. Wenn Sie das Processing anwenden möchten, stellen Sie die Einstellung EX/ES auf „OFF“ ein.*

Eingehender Signaltyp	Verfügbare Surround-Betriebsart
Analog/PCM/Dolby Digital (2/0)/DTS (2/0)	PL II MOVIE / PL II MUSIC / PRO LOGIC / NEO:6 CINMA / NEO:6 MUSIC
DVD MULTI	Keine

3D HEADPHONE-Modus—3D H PHONE

Sie können die Surround-Betriebsarten auch über Kopfhörer genießen.
Wenn Sie die Taste SURROUND drücken, solange die Frontlautsprecher 1 und 2 beide deaktiviert sind, wird die Betriebsart 3D HEADPHONE-Betriebsart (3D H PHONE) aktiviert, wobei der wiedergegebene Software-Typ keine Rolle spielt. „3D H PHONE“ wird auf dem Display angezeigt und die DSP-und HEADPHONE-Anzeigeleuchten leuchten auf.

*1 Virtual 6,1-Kanal-Surround

Sie können Virtual 6,1-Kanal-Surround verwenden, wenn Dolby Digital EX Software wiedergegeben wird, ohne dass die hinteren Surround-Lautsprecher angeschlossen werden müssen. Dieser Surround verschiebt den hinteren Surround-Kanal zu den Surround-Lautsprechern, so dass Sie weiterhin einen fantastischen Surround-Effekt von hinten erleben. Die Anzeige VIRTUAL SB (hinteren Surround) schaltet sich im Display ein.

Aktivieren der Surround-Modi

Die zur Verfügung stehenden Surround-Modi hängen von den Lautsprechereinstellungen und den Eingangsignalen ab. (Siehe Seite 38).

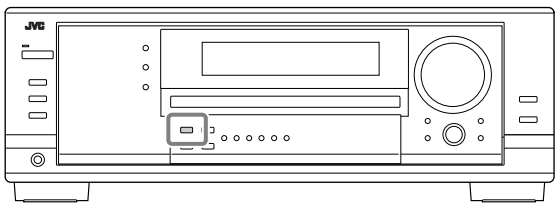
Wenn einer der Surround-Modi für eine Signalquelle aktiviert wird, werden die gespeicherten Einstellungen und Veränderungen automatisch abgerufen (siehe Seiten 27 bis 35).

Es besteht auch die Möglichkeit, die Tasten auf der Fernbedienung für die gleichen Funktionen zu verwenden.

Aktivierung der EX/ES-Einstellung

Bei einer mehrkanaligen, digitalen Software haben Sie die Möglichkeit, die Wiedergabebetriebsart 7,1-Kanal zu aktivieren.

- Sobald Sie die Wiedergabebetriebsart EX/ES (7,1-Kanal) eingestellt haben, wird dieser in den Speicher gelegt und aufgerufen, wenn Sie die Surround-Betriebsart aktivieren, auf die die Wiedergabebetriebsart EX/ES (7,1-Kanal) angewendet werden kann.



Drücken Sie die Taste EX/ES, um die für Sie angemessenen Einstellungen vorzunehmen.
Die aktuell ausgewählte Wiedergabebetriebsart EX/ES (7,1-Kanal) erscheint auf dem Display.

- Bei jedem Druck der Taste, ändert sich die Anzeige wie folgt:

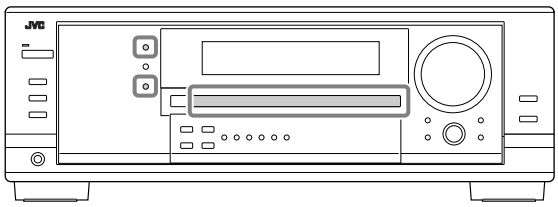
EX/ES AUTO*:	Je nach eingehendem Signal wird die angemessene Surround-Betriebsart angewendet. • Für Dolby Digital EX und DTS-ES, wird die Wiedergabe EX/ES (7,1-kanal) angewendet. • Für Software, die mit 5,1-Kanälen (oder weniger) kodiert wurde, wird die Wiedergabe 5,1-Kanal angewendet.
EX/ES ON*:	Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie die Wiedergabe EX/ES (7,1-Kanal) auf Software anwenden möchten, die sowohl mit 5,1-Kanälen als auch mit 6,1-Kanälen kodiert wurde.
EX/ES OFF:	Wählen Sie diese Einstellung, um die Wiedergabe mit EX/ES (7,1-Kanal) aufzuheben.

** Wenn die hinteren Surround-Lautsprecher nicht angeschlossen oder deaktiviert sind, wird Virtual 6,1-Kanal-Surround verwendet.*

Hinweise:

- *Wenn die Surround-Betriebsart deaktiviert ist, wird das Drücken der Taste EX/ES eine geeignete Surround-Betriebsart für mehrkanalige, digitale Software aktivieren.*
- *Wenn eine zweikanalige analoge oder digitale Quelle mit einer aktivierten Surround-Betriebsart wiedergegeben wird, können Sie die Wiedergabebetriebsart EX/ES (7,1-Kanal) anpassen und die Einstellung speichert. Dies wird jedoch auf die aktuelle Signalquelle keinen Einfluss nehmen.*
- *Wenn für die Signalquelle keine EX/S (7,1-Kanal) Reproduktion angewendet werden kann, können Sie Einstellungen vornehmen und speichern, jedoch bleiben die Reproduktionskanäle unverändert.*

Aktivierung der Surround-Betriebsarten

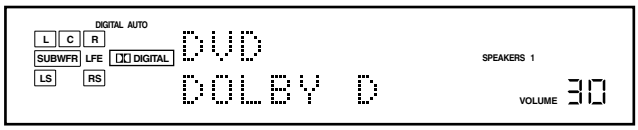


1. Wählen Sie eine beliebige Signalquelle außer „DVD MULTI“ aus und geben Sie sie wieder.

- Achten Sie darauf, dass Sie den analogen oder digitalen Eingangsmodus ausgewählt haben.
- Surround-Modi können nicht für den DVD MULTI-Wiedergabemodus ausgewählt werden.

2. Drücken Sie die Taste SURROUND, um die Surround-Betriebsart auszuwählen.

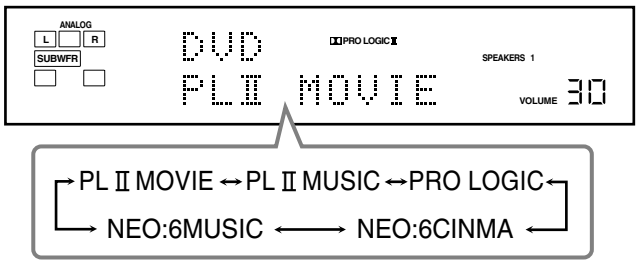
- **Bei digitaler Mehrkanal-Software (außer Zweikanal- und Dual Mono-Software)** werden die eingehenden Signale automatisch erkannt und der entsprechende Surround-Modus wird aktiviert (siehe Seite 38 für weitere Informationen).



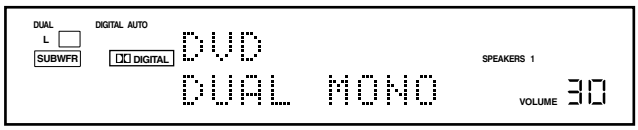
Bsp. Wemm „DOLBY D“ aktiviert ist.

– Wenn der EX/ES (7.1-Kanal)-Reproduktionsmodus auf „AUTO“ oder „ON“ eingestellt ist, wird einer der EX/ES (7,1-Kanal)-Reproduktionsmodi aktiviert (siehe linke Spalte).

- **Für analoge Signalquellen und digitale 2-kanalige Software,** können Sie eine der folgenden Surround-Betriebsarten auswählen. Mit jedem Druck auf die Taste SURROUND, ändern sich die Surround-Betriebsarten wie folgt:



- **Für Dual Mono software,** sie können den Kanal wählen, den Sie hören möchten. (Siehe Seite 31).



Sehen Sie die Seiten 34 und 35, **um den Lautsprecher-Ausgangsmodus einzustellen.**

Die Surround-Betriebsart aufheben

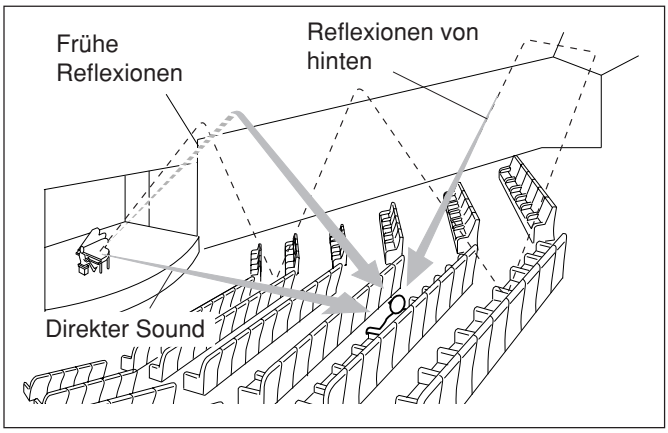
Drücken Sie die Taste SURROUND/DSP OFF (oder SURR/DSP OFF auf der Fernbedienung). „SURR OFF“ wird im Display angezeigt.

Verwenden der DSP-Betriebsarten

Dieses Gerät kann eine Vielzahl von DSP-Modi automatisch aktivieren. Die gespeicherten Grundeinstellungen und -anpassungen, die in den Setup- und Anpassungsmenüs (siehe Seiten 27 bis 35) vorgenommen wurden, werden angewandt.

Erzeugen eines Klangfeldes

Der Sound, den man in einer Konzerthalle hört, besteht, usw aus direktem Sound und indirektem Sound—frühe Reflexionen und Reflexionen von hinten. Direkter Sound erreicht den Zuhörer ohne Reflexion. Indirekter Sound wird dagegen durch die Entfernung zur Decke oder den Wänden verzögert. Diese direkten und indirekten Töne sind das wichtigste Element des akustischen Surround-Effekts. Die DSP-Betriebsarten können diese wichtigen Elemente erstellen und Ihnen das Gefühl vermitteln, „mittendrin" zu sein.



Einführung zu den DSP-Betriebsarten

Es gibt folgende DSP-Betriebsarten—
- DAP (Digital Acoustic Processor)-Betriebsarten (HALL 1, HALL 2, LIVE CLUB, DANCE CLUB, PAVILION, THEATER 1, THEATER 2)
- ALL CH STEREO
- MONO FILM

3D HEADPHONE-Betriebsart

Sie können nun auch den DSP-Effekt (außer die Betriebsart All Channel Stereo) über die Kopfhörer genießen.

Wenn Sie die Taste DSP drücken, solange die vorderen Lautsprecher 1 und 2 beide deaktiviert sind, wird die Betriebsart HEADPHONE aktiviert, wobei der wiedergegebene Software-Typ keine Rolle spielt.
„3D H PHONE" wird auf dem Display angezeigt und die DSP- und HEADPHONE-Anzeigeleuchten leuchten auf.

Wenn Sie eine der DSP-Betriebsarten aktivieren möchten, drücken Sie die Taste DSP, wobei sich die DSP-Betriebsart jeweils wie folgt ändert:
Die Anzeige DSP schaltet sich im Display ebenfalls ein.

→ HALL 1 → HALL 2 → LIVE CLUB
→ DANCE CLUB → PAVILION → ALL STEREO
→ THEATER 1 → THEATER 2 → MONO FILM
→ *(Zurück zum Anfang)*

: Für Audiosignalquellen
: Für Videosignalquellen

DAP-Betriebsarten

Sie können unter den folgenden DAP-Betriebsarten wählen, um bei der Musikwiedergabe ein räumlicheres Klangbild zu erzielen.

HALL 1:	Bei dieser Einstellung wird das Klangfeld einer großen rechteckigen Konzerthalle reproduziert, wie sie vor allem für klassische Konzerte verwendet wird. (Entspricht einer Halle mit ca. 2000 Sitzplätzen).
HALL 2:	Bei dieser Einstellung wird das Klangfeld einer großen Konzerthalle, in der Art eines Hörsaals reproduziert, wie sie vor allem für klassische Konzerte verwendet wird. (Entspricht einer Halle mit ca. 2000 Sitzplätzen).
LIVE CLUB:	Bei dieser Einstellung wird das Gefühl vermittelt, sich in einem Musikclub mit niedriger Decke zu befinden.
DANCE CLUB:	Bei dieser Einstellung wird das räumliche Gefühl eines Tanzclubs vermittelt.
PAVILION:	Diese Einstellung vermittelt den räumlichen Eindruck eine Pavillon mit hoher Decke.
THEATER 1*:	Bei dieser Einstellung wird der räumliche Eindruck eines großen Kinosaals mit etwa 600 Sitzplätzen vermittelt.
THEATER 2*:	Bei dieser Einstellung wird der räumliche Eindruck eines kleinen Kinosaals mit etwa 300 Sitzplätzen vermittelt.

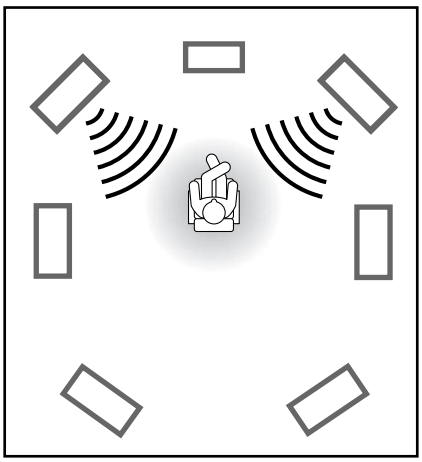
* *Der integrierte Dolby Pro Logic II Decoder wird aktiviert, wenn analoge oder digitale Zweikanalsignalquellen wiedergegeben werden. Die Anzeige* DD PRO LOGIC II *leuchtet auf.*

Wenn Sie die DAP-Betriebsart verwenden, kommt aus allen angeschlossenen und aktivierten Lautsprechern Ton.
- **Wenn nur Surround-Lautsprecher angeschlossen sind,** wird die von JVC entwickelte Betriebsart 3D-PHONIC verwendet (die dazu dient, den Surround-Effekt ausschließlich mit Hilfe der Frontlautsprecher zu erzeugen).
  Die Anzeige 3D-PHONIC schaltet sich im Display ein.

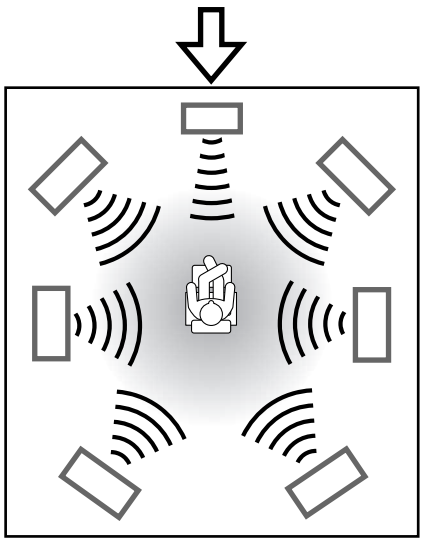
Stereo-Wiedergabe über sämtliche Kanäle (ALL CH STEREO)

In dieser Betriebsart kann unter Verwendung aller angeschlossenen (und aktivierten) Lautsprecher ein umfangreicheres Stereo-Klangfeld erzeugt werden. **Diese Betriebsart kann nicht verwendet werden, wenn keine Surround-Lautsprecher angeschlossen sind.**

- **Wenn ein Kopfhörer angeschlossen ist oder die Frontlautsprecher deaktiviert wurden,** stehen die Betriebsarten „All Channel Stereo“ nicht zur Verfügung.



Durch normales Stereo-Format reproduziertes Soundfeld



Durch All Channel Stereo reproduziertes Soundfeld

Monophoner Film

Damit ein größeres akustisches Klangfeld in Ihrem Hörraum bei der Wiedergabe von Video-Software mit monophonem Klang (analoge und digitale Zweikanalsignale) erzeugt wird, steht dieser Modus zur Verfügung.
Der Surround-Effekt wird hinzugefügt und die Schallortung der Schauspieler wird verbessert. **Dieser Modus kann nicht für digitale Mehrkanalsignale verwendet werden.**

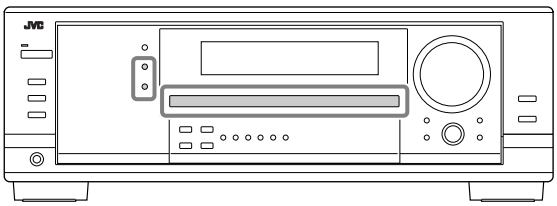
Bei der Verwendung von „MONO FILM“ kommt der Klang aus allen angeschlossenen (und aktivierten) Lautsprechern.

- Wenn eingehende Signale von digitalen Zweikanalsignalen auf einen anderen digitalen Signaltyp wechseln, wird „MONO FILM“ deaktiviert und ein entsprechender Surround-Modus aktiviert.

Aktivieren der DSP-Modi

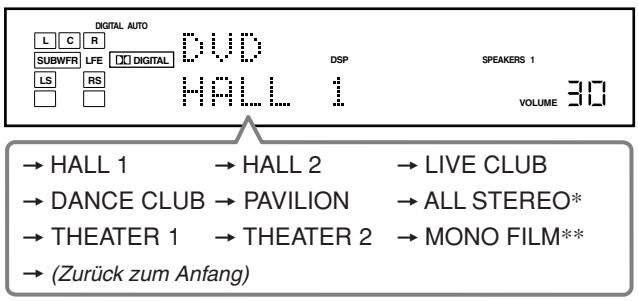
Wenn für eine Signalquelle die DSP-Betriebsarten aktiviert werden, so werden die in den oben genannten Menüs gespeicherten Einstellungen und Anpassungen automatisch abgerufen (siehe Seiten 27 bis 35).

Es besteht auch die Möglichkeit, die Tasten auf der Fernbedienung für die gleichen Funktionen zu verwenden.



1. **Wählen Sie eine beliebige Signalquelle, die Sie wiedergeben möchten.**

2. **Drücken Sie wiederholt die Taste DSP, bis die gewünschte DSP-Betriebsart im Display angezeigt wird.**
   - Mit jedem Druck auf die Taste ändert sich die DSP-Betriebsart wie folgt:



→ HALL 1 → HALL 2 → LIVE CLUB
→ DANCE CLUB → PAVILION → ALL STEREO*
→ THEATER 1 → THEATER 2 → MONO FILM**
→ *(Zurück zum Anfang)*

* *Wenn die Surround-Lautsprecher auf „NONE“ eingestellt sind, kann nicht „ALL STEREO“ ausgewählt werden.*

** *Wenn Mehrkanalsignale eingehen, können Sie „MONO FILM“ nicht auswählen.*

Hinweis:

Wenn die Surround-Lautsprecher deaktiviert sind, wird das 3D PHONIC-Format auf die DSP-Modi (die 3D PHONIC-Anzeige leuchtet auf) angewendet.

Aufheben der DSP-Betriebsarten

Drücken Sie die Taste SURROUND/DSP OFF (oder SURR/DSP OFF auf der Fernbedienung). „SURR OFF“ wird im Display angezeigt.

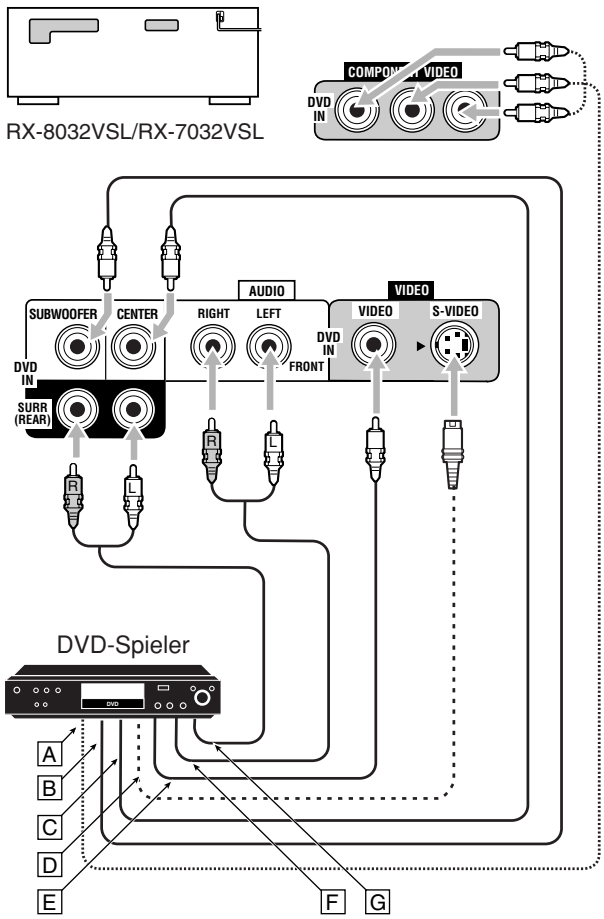
- Wenn die vorderen Lautsprecher deaktiviert sind, erscheint „HEADPHONE“ auf dem Display.

Deutsch

Verwenden des DVD MULTI-Wiedergabemodus

Dieser Receiver verfügt über eine DVD MULTI-Wiedergabemodus, so daß die diskreten analogen Ausgangssignale eines DVD-Spielers wiedergegeben werden können.

Anschlussplan

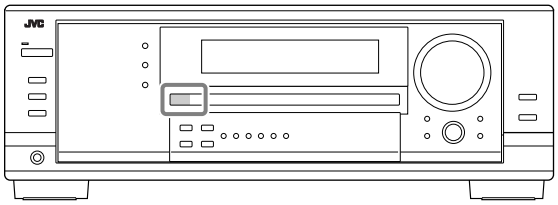


A An Komponenten-Video-Ausgang (Nur für RX-8032VSL)
B An Subwoofer-Ausgang
C An Audio-Ausgang Center-Kanal
D An S-Video-Ausgang
E An FBAS-Video-Ausgang
F An linken/rechten Audio-Ausgang Frontkanal
G An linken/rechten Audio-Ausgang Surround-Kanal

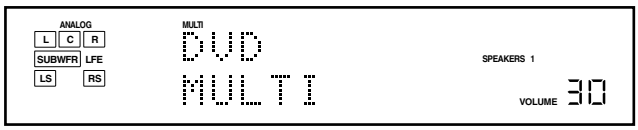
Hinweis:

Wenn Sie einen DVD-Spieler an die Komponenten-Videoeingänge anschließen, müssen die Einstellungen für den Komponenten-Videoeingang korrekt vorgenommen werden. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 32.

Aktivieren des DVD MULTI-Wiedergabemodus



1. Drücken Sie die Taste DVD MULTI, so daß „DVD MULTI“ im Display angezeigt wird.
Anzeige MULTI leuchtet auf der Frontplatten auf.



Hinweise:

Wenn Sie „DVD MULTI“ als Signalquelle auswählen, werden die Surround- und DSP-Modi deaktiviert, und die Tasten SURROUND und DSP funktionieren nicht.

2. Stellen Sie am DVD-Spieler die analoge diskrete Wiedergabe ein, und geben Sie eine DVD wieder.
- Entsprechende Informationen hierzu entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres DVD-Spielers.

Sie können den digitalen Frequenzgangausgleich und den Lautsprecherausgangspegel einstellen. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 34.

Hinweise:

- *Der Mitternachtsmodus ist im DVD MULTI-Wiedergabemodus nicht verfügbar (Siehe Seite 20).*
- *Wenn Sie Kopfhörer verwenden, können Sie nur die vorderen Kanäle (links und rechts) hören.*

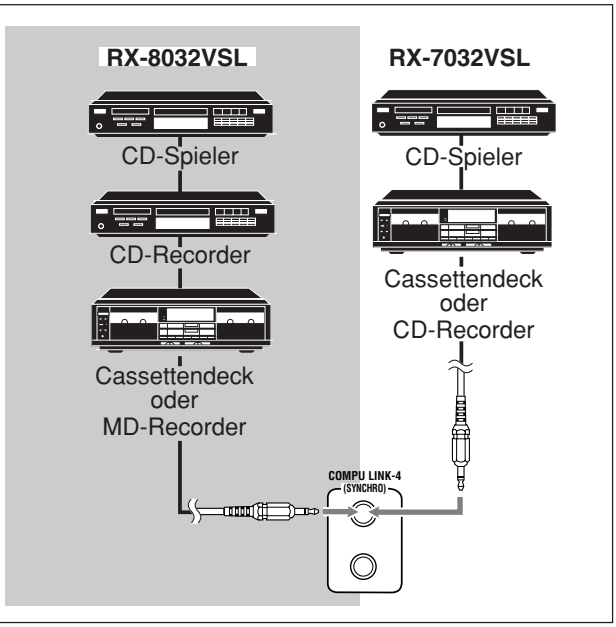
Deutsch

Fernbedienungssystem COMPU LINK

Mit dem Fernbedienungssystemen COMPU LINK können Sie JVC-Audiokomponenten über den Fernbedienungssensor des Receivers steuern.

Damit Sie dieses Fernbedienungssystem nutzen können, müssen Sie die JVC-Audiokomponenten zusätzlich zu den anderen Anschlüssen über die Buchsen COMPU LINK (SYNCHRO) (siehe unten) mit dem mitgelieferten Cinchsteckerkabel verbinden (siehe Seiten 12 und 13).

- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel dieser Komponenten abgezogen wurde, ehe Sie die Anschlüsse vornehmen. Stecken Sie das Netzkabel erst wieder in die Netzsteckdose, nachdem Sie alle Anschlüsse vorgenommen haben.



Hinweise:

- *Es gibt vier Versionen des Fernbedienungssystems COMPU LINK. Dieser Receiver ist mit der vierten Version ausgestattet—COMPU LINK-4. Diese Version hat im Vergleich zu der früheren Version —COMPU LINK-3 zusätzliche Systemfunktionen für den CD-Recorder.*
- *Wenn Ihre Audiokomponente zwei Buchsen mit der Bezeichnung COMPU LINK besitzt, können Sie nur eine Buchse benutzen. Wenn die Komponente nur über eine Buchse COMPU LINK verfügt, schließen Sie sie so an, dass sie das letzte Glied in der Komponentenkette bildet.*
- *Stellen Sie den Signalquellennamen ggf. korrekt ein, um die Zielkomponente mit dem COMPU LINK Fernbedienungssystem zu bedienen. (Siehe Seite 21).*
- *In den Bedienungsanleitungen der Audiokomponenten, die zum Lieferumfang gehören, finden Sie entsprechende Informationen.*

Mit diesem Fernbedienungssystem können Sie die vier Funktionen ausführen, die nachstehend aufgelistet werden.

Fernbedienung über den Fernbedienungssensor des Receivers

Sie können die angeschlossenen Audiokomponenten mit dieser Fernbedienung über den Fernbedienungssensor des Receivers steuern. Zielen Sie mit der Fernbedienung direkt **auf den Fernbedienungssensor des Receivers.** Weitere Informationen finden Sie auf den Seiten 44 und 45.

Automatische Auswahl der Tonquelle

Wenn Sie die Wiedergabetaste (►) einer angeschlossenen Komponente oder die Wiedergabetaste auf der jeweiligen Fernbedienung drücken, wird der Receiver automatisch eingeschaltet und auf Wiedergabe der jeweiligen Komponente geschaltet. Wenn Sie andererseits am Receiver oder mit der Fernbedienung eine neue Wiedergabequelle wählen, beginnt die gewählte Komponente unmittelbar mit der Wiedergabe.
In beiden Fällen wird die Wiedergabe der zuvor gewählten Quelle einige Sekunden lang ohne Ton fortgesetzt.

- ***Für RX-7030VBK/RX-7032VSL:*** *Sie können nicht das COMPU LINK-Fernbedienungssystem verwenden, um den MD-Recorder zu bedienen.*

Automatisch Netz An/Aus (Bereitschaftsbetrieb): nur möglich in Verbindung mit COMPU LINK-3 und COMPU LINK-4

Die angeschlossenen Geräte werden zusammen mit dem Empfänger an- bzw. ausgeschaltet (Bereitschaftsbetrieb).
Wenn Sie den Receiver einschalten, schaltet sich eines der angeschlossenen Geräte automatisch ein, je nachdem, welches Gerät vorher ausgewählt wurde.
Wenn Sie den Receiver ausschalten, wird das angeschlossene Gerät ebenfalls ausgeschaltet (Bereitschaftsbetrieb).

Synchronaufnahmen

Unter Synchronaufnahme versteht man, dass der Cassettendeck (oder MD-Recorder) mit der Aufnahme beginnt, sobald eine CD wiedergegeben wird.

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um Synchronaufnahmen durchzuführen:

1. **Legen Sie eine Cassette in den Cassettendeck (oder eine MD in den MD-Recorder) und eine CD in den CD-Spieler ein.**
2. **Drücken Sie gleichzeitig die Aufnahmetaste (●) und die Pausentaste (II) am Cassettendeck (oder MD-Recorder).**
   Auf diese Weise wird das Cassettendeck (oder der MD-Recorder) auf Aufnahmepause geschaltet.
   Wenn Sie die Aufnahmetaste (●) und die Pausentaste (II) nicht gleichzeitig drücken, arbeitet die Synchronaufnahmefunktion nicht.
3. **Drücken Sie die Wiedergabetaste (►) am CD-Spieler.**
   Sobald die Wiedergabe beginnt, wird die Signalquelle am Receiver geändert, und das Cassettendeck (oder der MD-Recorder) beginnt mit der Aufnahme. Wenn die Wiedergabe beendet ist, schaltet das Cassettendeck (oder der MD-Recorder) zunächst auf Pausenbetrieb und ca. 4 Sekunden später aus.

Hinweise:

- *Während der Synchronaufnahme kann die gewählte Aufnahmequelle nicht geändert werden.*
- *Wenn die Stromversorgung einer Komponente während der Synchronaufnahme abgeschaltet wird, funktioniert das Fernbedienungssystem COMPU LINK möglicherweise nicht richtig. In diesem Fall müssen Sie die Aufnahme von vorn beginnen.*

Deutsch

Bedienen von JVC-Audio-/Videokomponenten

Die können JVC-Audio- und -Videokomponenten mit der Fernbedienung dieses Receivers bedienen, da die Steuersignale für JVC-Komponenten in der Fernbedienung gespeichert sind.

Bedienen der Audiokomponenten

WICHTIG:

So bedienen Sie JVC-Audiokomponenten über diese Fernbedienung:

- Sie müssen die JVC-Audiokomponenten über die Buchsen COMPU LINK (SYNCHRO) (Siehe auf Seite 43) miteinander verbinden. Und darüber hinaus müssen diese JVC-Audiokomponenten mit den Cinchkabeln an den Receiver angeschlossen werden (Siehe auf Seiten 11 bis 13).
- Zielen Sie mit der Fernbedienung direkt auf den Fernbedienungssensor des Receivers.
- Wenn Sie die Tasten auf der Frontplatte oder die Menüfunktion verwenden, um eine Signalquelle zu wählen, können Sie diese Signalquelle nicht mit der Fernbedienung ansteuern. Wenn Sie eine Signalquelle mit der Fernbedienung ansteuern wollen, muß die Signalquelle mit Hilfe der Signalquellenwahltasten der Fernbedienung gewählt werden.
- Stellen Sie den Signalquellennamen ggf. korrekt ein, um die Zielkomponente mit dem COMPU LINK Fernbedienungssystem zu bedienen. (Siehe Seite 21).
- Lesen Sie auch die Bedienungsanleitungen, die zum Lieferumfang der einzelnen Komponenten gehören.

Für RX-8032VSL:

- Durch Druck auf eine der Signalquellentasten wird der Fernbedienmodus für ca. zwei Stunden auf dem Display angezeigt.

Tasten	Anzeigen
FM/AM	TUNER
CD	CD
CDR	CDR
PHONO	PHONO
TAPE/MD	TAPE
CONTROL (wiederholt)*	VCR 1 → TAPE → CDR ← CDDSC ←
SOUND	SOUND

* *Durch wiederholt Druck auf die Taste CONTROL können Sie „VCR1“, „TAPE“, „CDR“ oder „CDDSC“ als Signalquelle einstellen.*

- Durch Druck auf eine der folgenden Tasten wird der Fernbedienmodus für ca. zwei Stunden auf dem Display angezeigt.

Tasten	Anzeigen
FRONT•L	FRL
FRONT•R	FRR
CENTER	CTR
SURR•L	SURRL
SURR•R	SURRR
SURR BACK	SBK
SUBWOOFER	S-WFR
DIGITAL EQ	EQ

Tuner

Sie können immer die folgenden Operationen ausführen:

FM/AM: Es wird zwischen UKW und MW umgeschaltet.

Nachdem Sie die Taste FM/AM gedrückt haben, können Sie den Tuner wie folgt bedienen:

1 – 10/0, +10: Eine gespeicherte Kanalnummer wird direkt gewählt.
Drücken Sie 5, um Kanal 5 auszuwählen.
Drücken Sie +10 und 5, um Kanal 15 auszuwählen.
Drücken Sie +10 und dann 10/0, um Kanal 20 auszuwählen.

PTY SEARCH: Es wird eine Sendung nach PTY-Codes gesucht.
PTY⊕/⊖PTY: Die PTY-Codes werden gewählt.
DISPLAY MODE: Die RDS-Signale werden gewählt.
TA/NEWS/INFO: Wählt die Datentypen der Funktion Enhanced Other Networks (TA, NEWS, INFO).
FM MODE: Der UKW-Empfangsmodus wird geändert.

Klangsteuerung (Verstärker)

Sie können immer die folgenden Operationen ausführen:

SURROUND: Aktivieren und wählen Sie Surround-Modi aus.
DSP: Aktivieren und wählen Sie DSP-Modi aus.
SURR/DSP OFF: Deaktivieren Sie Surround- und DSP-Modi.

Nachdem Sie die Taste SOUND gedrückt haben, können Sie folgende Operationen ausführen:

FRONT•L und danach LEVEL +/–: Stellen Sie den Ausgangspegel des linken Frontlautsprechers ein.
FRONT•R und danach LEVEL +/–: Stellen Sie den Ausgangspegel des rechten Frontlautsprechers ein.
CENTER und danach LEVEL +/–: Stellen Sie den Ausgangspegel des Mittenlautsprechers ein.
SURR•L und danach LEVEL +/–: Stellen Sie den Ausgangspegel des linken Surround-Lautsprechers ein.
SURR•R und danach LEVEL +/–: Stellen Sie den Ausgangspegel des rechten Surround-Lautsprechers ein.
SURR BACK und danach LEVEL +/–: Stellen Sie den Ausgangspegel des hinteren Surround-Lautsprechers ein.
SUBWOOFER und danach LEVEL +/–: Stellen Sie den Ausgangspegel des Subwoofers ein.
DIGITAL EQ und danach LEVEL+/–: Wählen Sie die Klangfrequenzbän-der aus und stellen Sie deren Pegel ein.
TEST: Schalten Sie den Testton ein oder aus.
BASS BOOST: Schalten Sie die Baßverstärkung ein oder aus.

Hinweis:

Nachdem Sie den Klang eingestellt haben, drücken Sie auf die entsprechende Taste, um die gewünschte Signalquelle zu wählen, um die Zielsignalquelle mit Hilfe der Zifferntasten zu bedienen. Anderenfalls können die Zifferntasten nicht verwendet werden, um die Zielsignalquelle zu betätigen.

CD-Spieler

Nachdem Sie die Taste CD gedrückt haben, können Sie folgende Operationen am CD-Spieler ausführen:

►: Die Wiedergabe wird gestartet.
I◄◄: Es wird an den Anfang des aktuellen (oder vorherigen) Titels zurückgesprungen.
►►I: Es wird an den Anfang des nächsten Titels gesprungen.
■: Die Wiedergabe wird gestoppt.
II: Die Wiedergabe wird auf Pausenbetrieb geschaltet.Drücken Sie ►, um die Wiedergabe fortzusetzen.
1 – 10/0, +10: Eine Titelnummer wird direkt gewählt.
Drücken Sie 5, um Titel 5 auszuwählen.
Drücken Sie +10 und 5, um Titel 15 auszuwählen.
Drücken Sie +10 und dann 10/0, um Titel 20 auszuwählen.
Drücken Sie +10, +10 und dann 10/0, um Titel 30 auszuwählen.

Deutsch

CD-Spieler-Wechsler

Für RX-8032VSL:
Wenn Sie wiederholt die Taste CONTROL drücken, bis „CDDSC“ auf dem Display erscheint, können folgende Operationen am CD-Spieler-Wechsler ausgeführen:

Für RX-7032VSL:
Nachdem Sie die Taste CD DISC gedrückt haben, können Sie folgende Operationen am CD-Spieler-Wechsler ausführen:

►: Die Wiedergabe wird gestartet.
I◄◄: Es wird an den Anfang des aktuellen (oder vorherigen) Titels zurückgesprungen.
►►I: Es wird an den Anfang des nächsten Titels gesprungen.
■: Beenden Sie die Wiedergabe oder Aufnahme.
II: Die Wiedergabe wird auf Pausenbetrieb geschaltet. Drücken Sie ►, um die Wiedergabe fortzusetzen.
1 – 6, 7/P: Es wird die Nummer eines CD gewählt, die in den CD-Spieler-Wechsler eingelegt worden ist.

Nachdem Sie die Taste CD gedrückt haben, können Sie folgende Operationen am CD-Spieler-Wechsler ausführen:

1 – 10/0, +10: Eine Titelnummer wird direkt gewählt.
Drücken Sie 5, um Titel 5 auszuwählen.
Drücken Sie +10 und 5, um Titel 15 auszuwählen.
Drücken Sie +10 und dann 10/0, um Titel 20 auszuwählen.
Drücken Sie +10, +10 und dann 10/0, um Titel 30 auszuwählen.

Beispiel:
• Auswahl von CD Nr. 4, Track Nr. 12, und Start der Wiedergabe.

Für RX-8032VSL:
1. Drücken Sie wiederholt die Taste CONTROL, bis „CDDSC“ auf dem Display angezeigt. Drücken Sie dann 4.
2. Drücken Sie die Taste CD, dann +10, 2.

Für RX-7032VSL:
1. Drücken Sie die Taste CD DISC, und danach 4.
2. Drücken Sie die Taste CD, und danach +10, 2.

Wenn Ihr CD-Wechsler 200 Discs aufnehmen kann (außer für XL-MC100 und XL-MC301),
können Sie nach dem Drücken von CD die folgenden Funktionen mit den Zifferntasten ausführen.

1. Wählen Sie eine Discnummer aus.
2. Wählen Sie danach eine Titelnummer aus (immer zweistellig eingeben).
3. Beginnen Sie mit der Wiedergabe.

Beispiel:
• Auswählen von Discnummer 3, Titelnummer 2 und Starten der Wiedergabe. Drücken Sie 3, dann 0, 2 und dann ►.
• Auswählen von Discnummer 10, Titelnummer 5 und Starten der Wiedergabe. Drücken Sie 1, dann 0, 0, 5 und dann ►.
• Auswählen von Discnummer 105, Titelnummer 12 und Starten der Wiedergabe. Drücken Sie 1, dann 0, 5, 1, 2 und dann ►.

Plattenspieler

Nachdem Sie die Taste PHONO gedrückt haben, können Sie folgende Operationen am Plattenspieler ausführen:

►: Die Wiedergabe wird gestartet.
■ : Die Wiedergabe wird gestoppt.

CD-Recorder

Für RX-8032VSL: Nachdem Sie die Taste CDR gedrückt haben (oder Auswählen von „CDR“, indem die Taste CONTROL mehrfach hintereinander gedrückt wird), können Sie folgende Operationen am CD-Recorder ausführen:

Für RX-7032VSL: Nach dem Drücken von TAPE/CDR (oder TAPE/CDR CONTROL) können Sie die folgenden Funktionen an einem CD-Recorder durchführen:

►: Die Wiedergabe wird gestartet.
I◄◄: Es wird an den Anfang des aktuellen (oder vorherigen) Titels zurückgesprungen.
►►I: Es wird an den Anfang des nächsten Titels gesprungen.
■: Beenden Sie die Wiedergabe oder Aufnahme.
II: Die Wiedergabe wird auf Pausenbetrieb geschaltet. Drücken Sie ►, um die Wiedergabe fortzusetzen.
1 – 10/0, +10: Eine Titelnummer wird direkt gewählt.
Drücken Sie 5, um Titel 5 auszuwählen.
Drücken Sie +10 und 5, um Titel 15 auszuwählen.
Drücken Sie +10 und dann 10/0, um Titel 20 auszuwählen.
Drücken Sie +10, +10 und dann 10/0, um Titel 30 auszuwählen.
REC PAUSE: Leiten Sie mit dieser Taste eine Aufnahmepause ein. Drücken Sie zum Beendigen der Aufnahmepause erneut diese Taste und dann ►.

Cassettendeck

Für RX-8032VSL: Nachdem Sie die Taste TAPE/MD gedrückt haben (oder Auswählen von „TAPE“, indem die Taste CONTROL wiederholt gedrückt wird), können Sie folgende Operationen am Cassettendeck ausführen:

Für RX-7032VSL: Nach dem Drücken von TAPE/CDR (oder TAPE/CDR CONTROL) können Sie die folgenden Funktionen an einem Cassettendeck durchführen:

►: Die Wiedergabe wird gestartet.
REW: Die Cassette wird von rechts nach links umgespult.
FF: Die Cassette wird von links nach rechts umgespult.
■: Beenden Sie die Wiedergabe oder Aufnahme.
II: Die Wiedergabe wird auf Pausenbetrieb geschaltet. Drücken Sie ►, um die Wiedergabe fortzusetzen.
REC PAUSE: Leiten Sie mit dieser Taste eine Aufnahmepause ein. Drücken Sie zum Beendigen der Aufnahmepause erneut diese Taste und dann ►.

MD-Recorder

Nachdem Sie die Taste TAPE/MD gedrückt haben (oder Auswählen von „TAPE*“, indem die Taste CONTROL wiederholt gedrückt wird), können Sie folgende Operationen am MD-Recorder ausführen:

►: Die Wiedergabe wird gestartet.
I◄◄: Es wird an den Anfang des aktuellen (oder vorherigen) Titels zurückgesprungen.
►►I: Es wird an den Anfang des nächsten Titels gesprungen.
■: Beenden Sie die Wiedergabe oder Aufnahme.
II: Die Wiedergabe wird auf Pausenbetrieb geschaltet. Drücken Sie ►, um die Wiedergabe fortzusetzen.
REC PAUSE: Leiten Sie mit dieser Taste eine Aufnahmepause ein. Drücken Sie zum Beendigen der Aufnahmepause erneut diese Taste und dann ►.

* *Wenn Sie „TAPE“ auswählen, können Sie den MD-Recorder bedienen.*

Hinweis:
Sie können entweder die Signalquellenauswahltasten oder die Steuerungstaste (CONTROL für RX-8032VSL oder TAPE/CDR CONTROL für RX-7032VSL) verwenden, um die Tasten für die Zielquelle zu aktivieren. Wenn Sie eine der Signalquellenauswahltasten drücken, ändert sich auch die Wiedergabequelle. Jedoch wird durch Druck auf die Steuerungstaste kein Wechsel der Wiedergabequelle bewirkt.

Bedienen der Videokomponenten

WICHTIG:

So bedienen Sie JVC-Videokomponenten über diese Fernbedienung:

- Einige JVC-Videorecorder können zwei Arten von Fernbedienungssignalen erkennen—Code „A“ und „B.“ Bevor Sie diese Fernbedienung verwenden, stellen Sie sicher, dass der Fernbedienungscode des angeschlossenen Videorecorders auf „A“ gestellt ist.
  – **Für RX-8032VSL:** Wenn ein weiterer JVC-Videorecorder an die Anschlüssen VCR 2 oder VIDEO angeschlossen ist, setzen Sie den Fernbedienungscode dieses Videorecorders auf Code „B“. (Die Steuersignale von Code „B“ können von dieser Fernbedienung nicht ausgegeben werden).
- Verwenden der Fernbedienung, zielen Sie mit der Fernbedienung direkt auf den Fernbedienungssensor der entsprechenden Komponente, nicht auf den des Receivers.

Für RX-8032VSL:

- Durch Druck auf eine der Signalquellentasten wird die Betriebmodus auf dem Display angezeigt.

Tasten	Anzeigen
VCR 1	VCR 1
DVD or DVD MULTI	DVD
TV/DBS	TV
CONTROL (wiederholt)*	VCR 1 → TAPE → CDR ← CDDSC

* *Durch wiederholt Druck auf die Taste CONTROL können Sie „VCR1“, „TAPE“, „CDR“ oder „CDDSC“ als Signalquelle einstellen.*

Durch Druck auf eine der oben aufgeführten Tasten wird der Fernbedienmodus für ca. zwei Stunden auf dem Display angezeigt.

VCR

Sie können immer die folgenden Operationen ausführen:

VCR 1 ⏻/I (für RX-8032VSL) oder VCR ⏻/I (für RX-7032VSL) : Der VCR wird ein- oder ausgeschaltet.

Für RX-8032VSL: Nachdem Sie die Taste VCR1 gedrückt haben (oder Auswählen von „VCR1“, indem die Taste CONTROL wiederholt gedrückt wird), können Sie folgende Operationen am VCR 1 ausführen:

Für RX-7032VSL: Nachdem Sie die Taste VCR (oder VCR CONTROL) gedrückt haben, können Sie den Videorecorder wie folgt bedienen:

1 – 9, 0:	Fernsehgerät kanäle am Videorecorder werden gewählt.
►:	Die Wiedergabe wird gestartet.
REW:	Das Videoband wird zurückgespult.
FF:	Das Videoband wird vorgespult.
■:	Beenden Sie die Wiedergabe oder Aufnahme.
II:	Die Wiedergabe wird auf Pausenbetrieb geschaltet. Drücken Sie ►, um die Wiedergabe fortzusetzen.
REC PAUSE:	Leiten Sie mit dieser Taste eine Aufnahmepause ein. Drücken Sie zum Beendigen der Aufnahmepause erneut diese Taste und dann ►.
CH +/–:	Fernsehgerät kanäle am Videorecorder werden weitergeschaltet.

Hinweis:

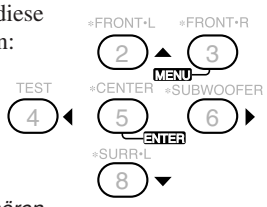
Sie können entweder VCR 1 (für RX-8032VSL), VCR (für RX-7032VSL) oder die Steuerungstaste (CONTROL für RX-8032VSL oder VCR CONTROL für RX-7032VSL) verwenden, um die oben aufgeführten Tasten zu aktivieren. Wenn Sie eine der Signalquellenauswahltasten drücken, ändert sich auch die Wiedergabequelle. Jedoch wird durch Druck auf die Steuerungstaste kein Wechsel der Wiedergabequelle bewirkt.

DVD-Spieler

Nachdem Sie die Taste DVD oder DVD MULTI gedrückt haben, können Sie folgende Operationen am DVD-Spieler ausführen:

►:	Die Wiedergabe wird gestartet.
I◄◄:	Es wird an den Anfang des aktuellen (oder vorherigen) Kapitels zurückgesprungen.
►►I:	Es wird an den Anfang des nächsten Kapitels gesprungen.
■:	Die Wiedergabe wird gestoppt.
II:	Die Wiedergabe wird auf Pausenbetrieb geschaltet. Drücken Sie ►, um die Wiedergabe fortzusetzen.

Nachdem Sie die Taste DVD oder DVD MULTI gedrückt haben, können Sie diese Tasten für das DVD-Menü verwenden:



Hinweis:

Informationen über detaillierte Menüoperationen finden Sie in den Anweisungen, die zum Lieferumfang von DVDs oder des DVD-Spielers gehören.

Fernsehgerät

Sie können immer die folgenden Operationen ausführen:

TV ⏻/I:	Das Fernsehgerät wird ein- oder ausgeschaltet.
TV VOL +/–:	Die Lautstärke wird verändert.
TV/VIDEO:	Der Eingangsmodus wird eingestellt (entweder TV oder VIDEO).

Nachdem Sie die Taste TV/DBS gedrückt haben, können Sie folgende Operationen am Fernsehgerät ausführen:

CH +/–:	Die Kanäle werden weitergeschaltet.
1 – 9, 0, 100+:	Die Kanäle werden gewählt.
RETURN:	Es wird zwischen dem zuvor gewählten Kanal und dem aktuellen Kanal umgeschaltet.

Bedienen der Komponenten anderer Hersteller –

Diese Fernbedienung, die zum Lieferumfang des Receivers gehört, ist in der Lage, Steuersignale für die Fernsehgeräte, Kabelfernsehen-Konverter, DBS-tuner, Videorecorders und DVD-Spieler anderer Hersteller zu übertragen.

Wenn Sie die Komponenten anderer Hersteller betätigen, lesen Sie die mitgelieferten Bedienungsanleitungen.

- Wenn Sie die Batterien der Fernbedienung auswechseln, müssen Sie den Herstellercode wieder eingeben.

So ändern Sie die übertragbaren Signale zum Betätigen eines Fernsehgeräts eines anderen Herstellers

1. Halten Sie die Taste TV ⏻/I gedrückt.

2. Drücken Sie die Taste TV/DBS.
Für RX-8032VSL: „CALL“ wird auf dem Display der Fernbedienung angezeigt.

3. Geben Sie den Herstellercode mit Hilfe der Tasten 1 – 9 und 0 ein.
Sehen Sie die Liste auf Seite 49 bzgl. des entsprechendes Codes.

4. Lassen Sie die Taste TV ⏻/I los.
Die folgenden Tasten können verwendet werden, um das Fernsehgerät zu betätigen:

TV ⏻/I:	Das Fernsehgerät wird ein- und ausgeschaltet.
TV VOL +/–:	Die Lautstärke wird verändert.
TV/VIDEO:	Der Eingangsmodus wird eingestellt (entweder TV oder VIDEO).

Nachdem Sie die Taste TV/DBS gedrückt haben , können Sie folgende Operationen am Fernsehgerät ausführen:

CH +/–:	Die Fernsehkanäle werden weitergeschaltet.
1 – 10/0, 0, 100+ (+10):	Die Fernsehkanäle werden gewählt. Die Taste 10/0 fungiert als Eingabetaste, wenn bei Ihrem Fernsehgerät Taste ENTER gedrückt werden muß, nachdem eine Kanalnummer gewählt wurde.

Hinweise:

- *Die oben aufgeführten Funktionen stehen bei manchen TV unter Umständen nicht zur Verfügung.*
- *Wenn Sie die Kanäle eines TV nicht mit den Nummerntasten wechseln können, drücken Sie CH +/–, um die Kanäle weiterzuschalten.*

5. Versuchen Sie, Ihren Fernsehgerät zu betätigen, indem Sie die Taste TV ⏻/I drücken.
Wenn Ihr Fernsehgerät ein- oder ausgeschaltet wird, haben Sie den richtigen Code eingegeben.

Wurde mehr als ein Code für die Marke Ihres Fernsehgeräts aufgelistet, probieren Sie alle Codes aus, bis Sie den richtigen eingegeben haben.

So ändern Sie die übertragbaren Signale zum Betätigen eines Kabelfernseh-Konverters oder DBS-Tuner

1. Halten Sie die Taste CATV/DBS ⏻/I gedrückt.

2. Drücken Sie die Taste CATV/DBS CONTROL.
Für RX-8032VSL: „CALL“ angezeigt auf dem Display der Fernbedienung.

3 Geben Sie den Herstellercode mit Hilfe der Tasten 1 – 9 und 0 ein.
Sehen Sie die Liste auf Seite 49 bzgl. des entsprechendes Codes.

4. Lassen Sie die Taste CATV/DBS ⏻/I los.
Die folgenden Tasten können verwendet werden, um das Kabelfernseh-Konverter oder DBS-Tuner zu betätigen:

CATV/DBS ⏻/I:	Der Kabelfernseh-Konverter oder DBS-Tuner wird ein- und ausgeschaltet.

Nachdem Sie die Taste CATV/DBS CONTROL gedrückt haben, können Sie den CATV-Konverter oder DBS-Tuner wie folgt bedienen:

CH +/–:	Die Kanäle werden weitergeschaltet.
1 – 10/0, 0, 100+ (+10):	Die Kanäle werden gewählt. Die Taste 10/0 fungiert als Eingabetaste, wenn bei Ihrem Kabelfernseh-Konverter oder DBS-Tuner Taste ENTER gedrückt werden muß, nachdem eine Kanalnummer gewählt wurde.

5. Versuchen Sie, Ihren Kabelfernseh-Konverter oder DBS-Tuner zu betätigen, indem Sie die Taste CATV/DBS ⏻/I drücken.
Wenn Ihr Kabelfernseh-Konverter oder DBS-Tuner ein- oder ausgeschaltet wird, haben Sie den richtigen Code eingegeben.

Wurde mehr als ein Code für die Marke Ihres Kabelfernseh-Konverters oder DBS-Tuners aufgelistet, probieren Sie alle Codes aus, bis Sie den richtigen eingegeben haben.

Hinweis:

Sie können den Kabelfernseh-Konverter und den DBS-Tuner nicht gleichzeitig verwenden.

Deutsch

So ändern Sie die übertragbaren Signale zum Betätigen eines Videorecorders eines anderen Herstellers

1. **Drücken und halten Sie die Taste VCR 1 ⏻/I (für RX-8032VSL) oder VCR ⏻/I (für RX-7032VSL) gedrückt.**
2. **Drücken Sie die Taste VCR 1 (für RX-8032VSL) oder VCR (für RX-7032VSL).**
   Für RX-8032VSL: „CALL“ wird auf dem Display der Fernbedienung angezeigt.
3. **Geben Sie den Herstellercode mit Hilfe der Tasten 1 – 9 und 0 ein.**
   Sehen Sie die Liste auf Seite 49 bzgl. des entsprechendes Codes.
4. **Lassen Sie die Taste VCR 1 ⏻/I oder VCR ⏻/I los.**
   Die folgenden Tasten können verwendet werden, um den Videorecorder zu betätigen:

   VCR 1 ⏻/I: Für RX-8032VSL—Videorecorder ein- und ausschalten.
   VCR ⏻/I: Für RX-7032VSL—Videorecorder ein- und ausschalten.

   Nachdem Sie die Taste VCR 1 oder VCR gedrückt haben, können Sie den Videorecorder wie folgt bedienen:

   CH +/–: Hiermit werden die Kanäle des Videorecorders umgeschaltet.
   1 – 10/0, 0, 100+ (+10): Hiermit wird der Fernsehkanal gewählt. Die Taste 10/0 ersetzt die Taste ENTER, falls bei Ihrem Videorecorder ENTER nach dem Wählen einer Kanalnummer benötigt wird.
   ►: Die Wiedergabe wird gestartet.
   REW: Das Videoband wird zurückgespult.
   FF: Das Videoband wird vorgespult.
   ■: Beenden Sie die Wiedergabe oder Aufnahme.
   ❚❚: Die Wiedergabe wird auf Pausenbetrieb geschaltet. Drücken Sie ►, um die Wiedergabe fortzusetzen.
   REC PAUSE: Leiten Sie mit dieser Taste eine Aufnahmepause ein. Drücken Sie zum Beendigen der Aufnahmepause erneut diese Taste und dann ►.
5. **Versuchen Sie, Ihren Videorecorder zu betätigen, indem Sie die Taste VCR1 ⏻/I drücken.**
   Wenn Ihr Videorecorder ein- oder ausgeschaltet wird, haben Sie den richtigen Code eingegeben.

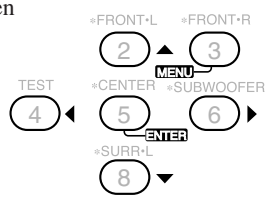
   Wurde mehr als ein Code für die Marke Ihres Videorecorders aufgelistet, probieren Sie alle Codes aus, bis Sie den richtigen eingegeben haben.

So ändern Sie die übertragbaren Signale zum Betätigen eines DVD-Spielers eines anderen Herstellers

1. **Halten Sie die Taste AUDIO ⏻/I gedrückt.**
2. **Drücken Sie die Taste DVD.**
   Für RX-8032VSL: „CALL“ wird auf dem Display der Fernbedienung angezeigt.
3. **Geben Sie den Herstellercode mit Hilfe der Tasten 1 – 9 und 0 ein.**
   Sehen Sie die Liste auf Seite 49 bzgl. des entsprechendes Codes.
4. **Lassen Sie die Taste AUDIO ⏻/I los.**
   Nachdem Sie die Taste DVD oder DVD MULTI gedrückt haben, können Sie folgende Operationen am DVD-Spielers ausführen:

   ►: Die Wiedergabe wird gestartet.
   I◄◄: Es wird an den Anfang des aktuellen (oder vorherigen) Kapitels zurückgesprungen.
   ►►I: Es wird an den Anfang des nächsten Kapitels gesprungen.
   ■: Die Wiedergabe wird gestoppt.
   ❚❚: Die Wiedergabe wird auf Pausenbetrieb geschaltet. Drücken Sie ►, um die Wiedergabe fortzusetzen.

Nachdem Sie die Taste DVD oder DVD MULTI gedrückt haben, können Sie diese Tasten für das DVD-Menü verwenden:



Hinweis:

Informationen über detaillierte Menüoperationen finden Sie in den Anweisungen, die zum Lieferumfang von DVDs oder des DVD-Spielers gehören.

5. **Versuchen Sie, Ihren DVD-Spieler zu betätigen, indem Sie eine der obigen Tasten drücken.**
   - Denken Sie daran, den DVD-Spieler einzuschalten, bevor Sie eine der obigen Tasten drücken.

   Wurde mehr als ein Code für die Marke Ihres DVD-Spieler aufgelistet, probieren Sie alle Codes aus, bis Sie den richtigen eingegeben haben.

Für Fernsehgerät

Hersteller	Codes	Hersteller	Codes
JVC	00*, 02, 13, 14, 47, 74	Quelle	52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67
Akai	01, 02		
Blaupunkt	03, 04		
Fisher	01, 05	RCA/ Proscan	08, 24, 29, 30, 31, 48
Grundig	03, 06, 07		
Hitachi	08, 09, 10, 49	SABA	32, 33, 68, 69, 70
Irradio	02		
ITT/NOKIA	11, 12	Samsung	06, 08, 16, 34, 35, 49
Loewe	06, 15, 16		
Magnavox	08, 17, 49	Sanyo	01, 05
Mets	50, 51, 52, 53	Schneider	02, 15, 36
Mitsubishi	08, 18, 19, 20	Sharp	37, 38, 77
Mivar	21	Sony	39
Nordmende	22, 23	Telefunken	40, 41, 42, 69
Okano	15	Thomson	71, 72
Panasonic	24, 25, 26, 27 76	Toshiba	37, 43, 44
		Zenith	45, 46
Philips	15, 17, 28, 75		

Für DBS-Tuner

Hersteller	Codes
JVC	56*, 57, 67
Amstrad	43, 44, 45, 46, 47, 48, 49
Blaupunkt	30
Echostar	50, 51, 67
Goldstar	31
Grundig	32, 33
Hirshmann	48, 52, 53, 54, 55
Instrument	68
ITT/NOKIA	34
Kathrein	52, 58, 59, 60, 61, 62, 63
NEC	35, 36
Orbitech	48
Philips	37, 38
RCA	65
Samsung	39, 40
Schwaiger	61, 64
Siemens	41, 42
Sony	66
Technisat	48

Für CATV-Konverter

Hersteller	Codes
General Instrument	06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 29
Hamlin/Regal	01, 02, 03, 04, 05
Jerrold	06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14
Oak	15, 16, 17
Panasonic	18, 19, 20
Pioneer	21, 22
Scientific Atlanta	23, 24, 25
Tocom	26
Zenith	27, 28

Für Videorecorder

Hersteller	Codes
JVC	00*, 26, 27, 28, 29, 58
Aiwa	01, 02
Bell & Howell	03
Blaupunkt	04, 05
CGM	06, 07
Emerson	08, 10, 11, 12, 64, 65
Fisher	03, 14, 15, 16, 17
Funai	01
GE	18, 19, 20
Goldstar	07
Goodmans	13, 21
Grundig	06, 22
Hitachi	18, 23, 24, 25, 66
Loewe	07, 21
Magnavox	04, 19, 24
Mitsubishi	30, 31, 32, 33, 34, 35
NEC	26, 27
Nokia	03, 36
Nordmende	38
Orion	09
Panasonic	19, 24, 39, 40
Philips	04, 19, 21, 24, 41, 42
Phonola	21
RCA/Proscan	04, 18, 19, 23, 24, 43, 44, 45
SABA	38, 46
Samsung	45, 47, 59, 61, 62, 63
Sanyo	03, 48, 49
Sharp	37, 50
Siemens	03, 51
Sony	52, 53, 54
Telefunken	55, 60
Toshiba	43, 44
Zenith	56, 57

Für DVD-Spieler

Hersteller	Codes
JVC	00*, 02
Denon	01
Panasonic	03
Philips	13
Pioneer	04, 05, 06
RCA	07
Samsung	08
Sony	09
Toshiba	10
Yamaha	11, 12

*Grundeinstellung

Die Codes der Hersteller können ohne Vorankündigung geändert werden. Wenn der Code geändert wurde, kann das Gerät nicht mit dieser Fernbedienung bedient werden.

Fehlerbeseitigung

Mit dieser Tabelle können Sie allgemeine Betriebsprobleme lösen. Wenn Sie ein Problem nicht beheben können, setzen Sie sich mit dem Kundendienstzentrum von JVC in Verbindung.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Das Display schaltet sich nicht ein.	Das Netzkabel ist nicht angeschlossen.	Schließen Sie das Netzkabel an eine Netzsteckdose an.
Es erfolgt keine Wiedergabe über die Lautsprecher.	Die Lautsprecherkabel sind nicht angeschlossen.	Überprüfen Sie die Lautsprecherkabel, und schließen Sie sie ggf. erneut an. (Siehe Seiten 9 bis 11).
	Die Tasten SPEAKERS ON/OFF 1 und SPEAKERS ON/OFF 2 sind nicht richtig eingestellt.	Stellen Sie SPEAKERS ON/OFF 1 und SPEAKERS ON/OFF 2 richtig ein. (Siehe Seite 19).
	Es wurde eine falsche Wiedergabequelle gewählt.	Wählen Sie die richtige Wiedergabequelle aus.
	Die Stummschaltung ist aktiviert.	Drücken Sie die Taste MUTING, um die Stummschaltung aufzuheben. (Siehe Seite 22).
	Es wurde ein falscher Eingangsmodus gewählt (analog oder digital).	Wählen Sie den korrekten Eingangsmodus (analog oder digital). (Siehe Seite 19).
Die Wiedergabe erfolgt nur über einen Lautsprecher.	Die Lautsprecherkabel sind nicht ordnungsgemäß angeschlossen.	Überprüfen Sie die Lautsprecherkabel, und schließen Sie sie ggf. erneut an. (Siehe Seiten 9 bis 11).
Während des UKW-Empfangs ist ein ständiges Zischen oder Brummen zu hören.	Das einfallende Signal ist zu schwach.	Schließen Sie eine UKW-Außenantenne an, oder setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler in Verbindung. (Siehe Seite 8).
	Der Sender ist zu weit entfernt.	Wählen Sie einen anderen Sender aus.
	Es wird eine falsche Antenne verwendet.	Fragen Sie bei Ihrem Händler nach, ob Sie die richtige Antenne verwenden.
Es gibt Störungen während des FM/AM (MW)-Empfangs zu hören.	Die Antennen sind nicht richtig angeschlossen.	Überprüfen Sie die Anschlüsse. (Siehe Seite 8).
	Es handelt sich um Zündgeräusche von Autos.	Bringen Sie die Antenne an einem Ort an, der vom Autoverkehr weiter entfernt ist.
Während des Abspielens von Schallplatten sind Geräusche zu hören.	Das Erdungskabel des Plattenspielers ist nicht an der Klemme (⏚) auf der Rücksette de Geräts angeschlossen.	Schließen Sie das Erdungskabel an die Klemme (⏚) auf der Rücksette de Geräts an.
	Der Plattenspieler steht zu dicht an den Lautsprechern.	Stellen Sie die Lautsprecher weiter entfernt vom Plattenspieler auf.
Es lassen sich keine Klangeffekte aktivieren, wie z. B. Surround-Modus, DSP-Modus und digitaler Frequenzgangausgleich.	Die Analog Direct-Funktion ist eingeschaltet.	Schalten Sie die Analog Direct-Funktion aus. (Siehe Seite 21).
	DVD MULTI ist als Signalquelle ausgewählt.	Wählen Sie eine beliebige Signalquelle außer DVD MULTI aus. (Siehe Seite 42).
Es kann 7,1-Kanal-Reproduktion für Dolby Digital EX oder DTS ES-Software erfolgen.	Die Software oder die Einstellungen sind nicht für Dolby Digital EX oder DTS ES-Software geeignet.	Geben Sie Software wieder, die mit DOLBY DIGITAL EX oder dts ES gekennzeichnet ist. Stellen Sie die Einstellung für „EX/ES“ auf „ON“. (Siehe Seite 39).
Im Display blinkt „OVERLOAD“.	Die Lautsprecher werden aufgrund einer hohen Lautstärke überlastet.	1. Drücken Sie die Taste ⏻/I STANDBY/ON auf der Frontplatte, um den Receiver auszuschalten. 2. Stoppen Sie die Wiedergabequelle. 3. Schalten Sie den Receiver erneut ein, und stellen Sie die Lautstärke ein.
	Die Lautsprecher sind wegen eines Kurzschlusses der Lautsprecherklemmen überlastet.	Drücken Sie die Taste ⏻/I STANDBY/ON auf der Frontplatte, und überprüfen Sie die Lautsprecherverdrahtung. Sollte „OVERLOAD“ immer noch angezeigt werden, ziehen Sie das Netzkabel ab, und stecken Sie es erneut in die Netzsteckdose. Wenn die Lautsprecherverdrahtung nicht kurzgeschlossen ist, setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung.
Die STANDBY-Lampe leuchtet nach Einschalten des Geräts auf, das Gerät schaltet danach aber wieder ab (in Bereitschaftsmodus).	Der Receiver ist auf Grund hoher Spannung überlastet.	Drücken Sie die Taste ⏻/I STANDBY/ON auf der Frontplatte, um den Empfänger auszuschalten. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und kontaktieren Sie Ihren Händler.
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Zwischen Fernbedienungssensor des Receivers und Fernbedienung befindet sich ein Hindernis.	Beseitigen Sie das Hindernis.
	Die Batterien sind zu schwach.	Tauschen Sie die Batterien aus. (Siehe Seite 8).
Die Fernbedienung funktioniert nicht ricting.	Es wurde ein falscher Betriebsmodus der Fernbedienung gewählt.	Wählen Sie den richtigen Betriebsmodus der Fernbedienung. (Siehe Seiten 44 bis 49).

Technische Daten

Konstruktion und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

RX-8032VSL

Verstärker

Ausgangsleistung:
Stereoempfang:
- Frontkanäle: Sinus-Dauertonleistung: 100 W pro Kanal an 8 Ω bei 1 kHz, Gesamtklirrgrad: nicht größer als 0,8%. (IEC268-3/DIN)

Raumklangbetrieb:
- Frontkanäle: Sinus-Dauertonleistung: 100 W pro Kanal an 8 Ω bei 1 kHz, Gesamtklirrgrad: nicht größer als 0,8%.
- Mittenkanal: Sinus-Dauertonleistung: 100 W an 8 Ω bei 1 kHz, Gesamtklirrgrad: nicht größer als 0,8%.
- Surround-Kanäle: Sinus-Dauertonleistung: 100 W pro Kanal an 8 Ω bei 1 kHz, Gesamtklirrgrad: nicht größer als 0,8%.
- Hintere Surround-Kanäle: Sinus-Dauertonleistung: 100 W pro Kanal an 8 Ω bei 1 kHz, Gesamtklirrgrad: nicht größer als 0,8%.

Audio

Audioeingangsempfindlichkeit/Impedanz (1 kHz):
- PHONO IN (MM): 2,5 mV/47 kΩ
- DVD IN, VCR 1 IN, VCR 2 IN, VIDEO IN, TV SOUND/DBS IN: 200 mV/47 kΩ
- CD IN, CDR IN, TAPE/MD IN: 200 mV/47 kΩ

Audioeingang (DIGITAL IN)*
- Koaxial: DIGITAL 1 (DVD): 0,5 V(p-p)/75 Ω
- Optisch: DIGITAL 2 (CD), DIGITAL 3 (TV), DIGITAL 4 (CDR): –21 dBm bis –15 dBm (660 nm ±30 nm)

* *Entsprechend Linear PCM, Dolby Digital und DTS Digital Surround (mit den Sampling Frequenzen — 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz).*

Aufnahmeausgangspegel: PRE OUT: 1 V
Audioausgangsspannung: VCR 1 OUT, VCR 2 OUT, CDR OUT, TAPE/MD OUT: 200 mV
Digitaler Ausgang: Optisch: DIGITAL OUT
- Signalwellenlänge: 660 nm
- Ausgangspegel: –21 dBm bis –15 dBm

Signal-Rauschabstand ('66 IHF/DIN)
- PHONO IN: 70 dB/66 dB (bei REC OUT)
- DVD IN, VCR 1 IN, VCR 2 IN, TV SOUND/DBS IN, VIDEO: 87 dB/67 dB
- CD IN, CDR IN, TAPE/MD IN: 87 dB/67 dB

Frequenzgang (8 Ω)
- PHONO IN: 20 Hz bis 20 kHz (±1 dB)
- DVD IN, VCR 1 IN, VCR 2 IN, TV SOUND/DBS IN, VIDEO: 20 Hz bis 100 kHz (+1 dB, –3 dB)
- CD IN, CDR IN, TAPE/MD IN: 20 Hz bis 100 kHz (+1 dB, –3 dB)

RIAA-Phonoentzerrung: ±1,0 dB (20 Hz bis 20 kHz)
Frequenzgangausgleich (5 Bänder): 63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz, 16kHz (± 8 dB)
Baßverstärkung: +6 dB ±1,0 dB bei 100 Hz

Video

Videoeingangsemplifindichkeit/Impedanz:
- FBAS-Video:
  - DVD IN, VCR 1 IN, VCR 2 IN, TV SOUND/DBS IN, VIDEO: 1 V(p-p)/75 Ω
- S-video:
  - DVD IN, VCR 1 IN, VCR 2 IN, TV SOUND/DBS IN, VIDEO:
    - (Y: leuchtdichte): 1 V(p-p)/75 Ω
    - (C: chrominanz, burst): 0,286 V(p-p)/75 Ω
  - Videoausgangspegel: DVD IN, DBS IN
    - (Y:leuchtdichte): 1 V(p-p)/75 Ω
    - (PB/PR): 0,7 V(p-p)/75 Ω

Videoausgangspegel:
- FBAS-Video:
  - VCR 1 OUT, VCR 2 OUT, MONITOR OUT 1 V(p-p)/75 Ω
  - S-video: VCR 1 OUT, VCR 2 OUT, MONITOR OUT
    - (Y: leuchtdichte): 1 V(p-p)/75 Ω
    - (C: chrominanz, burst): 0,286 V(p-p)/75 Ω
  - FBAS-Signal: MONITOR OUT:
    - (Y: leuchtdichte): 1 V(p-p)/75 Ω
    - (PB/PR): 0,7 V(p-p)/75 Ω

Synchronisation: Negativ
Signal-Rauschabstand: 45 dB

UKW-Tuner (IHF)

Empfangsbereich: 87,50 MHz bis 108,00 MHz
Nutzbare Empfindlichkeit: Mono: 17,0 dBf (1,9 µV/75 Ω)
Empfindlichkeit bei 50 dB Rauschabstand:
- Mono: 21,3 dBf (3,2 µV/75 Ω)
- Stereo: 41,3 dBf (31,8 µV/75 Ω)

Kanaltrennung bei REC OUT: 35 dB bei 1 kHz

MW-Tuner

Empfangsbereich: 522 kHz bis 1 629 kHz

Allgemein

Anschlußkennwerte: AC 230V∿, 50 Hz
Leistungsaufnahme: 250 W (bei operation)
2 W (Bereitschaftsmodus)
Abmessungen (B x H x T): 435 mm x 157 mm x 425 mm
Gewicht: 12,2 kg

Deutsch

Konstruktion und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

RX-7032VSL

Verstärker

Ausgangsleistung
Stereoempfang:
- Frontkanäle: Sinus-Dauertonleistung: 100 W pro Kanal an 8 Ω bei 1 kHz, Gesamtklirrgrad: nicht größer als 0,8%. (IEC268-3/DIN)

Raumklangbetrieb:
- Frontkanäle: Sinus-Dauertonleistung: 100 W pro Kanal an 8 Ω bei 1 kHz, Gesamtklirrgrad: nicht größer als 0,8%.
- Mittenkanal: Sinus-Dauertonleistung: 100 W an 8 Ω bei 1 kHz, Gesamtklirrgrad: nicht größer als 0,8%.
- Surround-Kanäle: Sinus-Dauertonleistung: 100 W pro Kanal an 8 Ω bei 1 kHz, Gesamtklirrgrad: nicht größer als 0,8%.
- Hintere Surround-Kanäle: Sinus-Dauertonleistung: 100 W pro Kanal an 8 Ω bei 1 kHz, Gesamtklirrgrad: nicht größer als 0,8%.

Audio

Audioeingangsempfindlichkeit/Impedanz (1 kHz):
- DVD IN, VCR IN, TV SOUND/DBS IN: 200 mV/47 kΩ
- CD IN, TAPE/CDR IN: 200 mV/47 kΩ

Audioeingang (DIGITAL IN)*
- Koaxial: DIGITAL 1 (DVD): 0,5 V(p-p)/75 Ω
- Optisch: DIGITAL 2 (CD), DIGITAL 3 (TV), DIGITAL 4 (CDR): –21 dBm bis –15 dBm (660 nm ±30 nm)

* *Entsprechend Linear PCM, Dolby Digital und DTS Digital Surround (mit den Sampling Frequenzen — 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz).*

Aufnahmeausgangspegel: SUBWOOFER OUT: 1 V
Audioausgangsspannung: VCR OUT, TAPE/CDR OUT: 200 mV
Digitaler Ausgang:Optisch: Optisch: DIGITAL OUT
Signalwellenlänge: 660 nm
Ausgangspegel: –21 dBm bis –15 dBm
Signal-Rauschabstand (’66 IHF/DIN)
- DVD IN, VCR IN, TV SOUND/DBS IN: 87 dB/67 dB
- CD IN, TAPE/CDR IN : 87 dB/67 dB

Frequenzgang (8 Ω)
- DVD IN, VCR IN, TV SOUND/DBS IN: 20 Hz bis 100 kHz (+1 dB, –3 dB)
- CD IN, TAPE/CDR IN: 20 Hz bis 100 kHz (+1 dB, –3 dB)

Frequenzgangausgleich (5 Bänder): 63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz, 16 kHz (± 8 dB)
Baßverstärkung: +6 dB ±1,0 dB bei 100 Hz

Video

Videoeingangsemplifindichkeit/Impedanz:
- FBAS-Video:DVD IN, VCR IN, TV SOUND/DBS IN: 1 V(p-p)/75 Ω
- S-video: DVD IN, VCR IN, TV SOUND/DBS IN
  - (Y: leuchtdichte): 1 V(p-p)/75 Ω
  - (C: chrominanz, burst): 0,286 V(p-p)/75 Ω

Videoausgangspegel:
- FBAS-Video: VCR OUT, MONITOR OUT 1 V(p-p)/75 Ω
- S-video: VCR OUT, MONITOR OUT
  - (Y: leuchtdichte): 1 V(p-p)/75 Ω
  - (C: chrominanz, burst): 0,286 V(p-p)/75 Ω

Synchronisation: Negativ
Signal-Rauschabstand: 45 dB

UKW-Tuner (IHF)

Empfangsbereich: 87,50 MHz bis 108,00 MHz
Nutzbare Empfindlichkeit: Mono: 17,0 dBf (1,9 µV/75 Ω)
Empfindlichkeit bei 50 dB Rauschabstand:
Mono: 21,3 dBf (3,2 µV/75 Ω)
Stereo 41,3 dBf (31,8 µV/75 Ω)
Kanaltrennung bei REC OUT: 35 dB bei 1 kHz

MW-Tuner

Empfangsbereich: 522 kHz bis 1 629 kHz

Allgemein

Anschlußkennwerte: AC 230V~, 50 Hz
Leistungsaufnahme: 250 W (bei operation)
2 W (Bereitschaftsmodus)
Abmessungen (B x H x T): 435 mm x 157 mm x 425 mm
Gewicht: 12,1 kg

Beschreibung der PTY-Codes

News	Nachrichten.
Affairs	Themensendungen,in der aktuelle Nachrichtenausf ü hrlicher behandelt werden —Debatte oder Analyse.
Info	Sendungen mit dem Zweck,Informationen imweitesten Sinn zu vermitteln.
Sport	Sendungen ü ber alle Aspekte sportlicher Ereignisse.
Educate	Bildungssendungen.
Drama	Hörspiele und Hörspielserien.
Culture	Sendungen,die sich mit allen Aspekten nationaler oder regionaler Kultur einschlie ß lich Sprache,Theater usw.besch ä ftigen.
Science	Sendungen ü ber Naturwissenschaften undTechnik.
Varied	Dieser Code wird hauptsächlich für Wortsendungen verwendet,z.B. Quizsendungen,Ratespiele und Interviews.
Pop M	Kommerzielle Musik,die aktuell Anklang findet.
Rock M	Rockmusik.
Easy M	Aktuelle zeitgenössische Musik mit Easy-Listening-Charakter.
Light M	Instrumental-und Vokal-oder Chormusik.
Classics	Darbietung von Orchestermusik,Symphonien, Kammermusik usw.
Other M	Musik, die keine der anderen Kategorien paßt.
Weather	Wetterberichte und Wettervorhersagen.
Finance	Börsen-, Handels-und Wirtschaftsberichte usw.
Children	Sendungen für ein junges Zielpublikum.
Social	Sendungen über Soziologie, Geschichte, Geographie, Psychologie und Gesellschaft.
Religion	Sendungen mit religiösem Inhalt.
Phone In	Sendungen, an denen Zuhörer entweder per Telefon oder auf einem öffentlichen Forum teilnehmen können.
Travel	Reiseberichte.
Leisure	Sendungen über Freizeitaktivitäten.
Jazz	Jazzmusik.
Country	Musik, die aus den Südstaaten Amerikas stammt oder die diese Tradition fortsetzt.
Nation M	Aktuelle Popmusik des Landes oder der Region in der Sprache dieses Landes.
Oldies	Musik aus dem sogenannten „goldenen Zeitalter “ der Popmusik.
Folk M	Musik,die ihre Wurzeln in der Musikkultur eines bestimmten Landes hat.
Document	Tatsachenberichte,die in ermittelndem Stil vermittelt werden.
TEST	Dieses Signal wird ausgestrahlt, wenn Sender oder Empfänger für Notfalldurchsagen getestet werden.
Alarm!	Notfalldurchsage.

Bei einigen UKW-Sendern werden die PTY-Codes möglicherweise anders als in der obigen Liste eingestuft.

Table des matières

Introduction 2

Caractéristiques 2
Précautions 2

Identification des parties 3

Télécommande 3
Panneau avant 4
Panneau arrière 6

Pour commencer 8

Avant l'installation 8
Vérification des accessoires fournis 8
Mise en place des piles dans la télécommande 8
Connexion des antennes FM et AM (PO) 8
Connexion des enceintes 9
Connexion des appareils audio/vidéo 11
■ Connexions analogiques 11
■ Connexions numériques 16
Connexion du cordon d'alimentation secteur 16

Opérations de base 17

Utilisation de base quotidienne 17
Mise sous tension de l'appareil 17
Sélection de la source de lecture 17
Ajustement du volume 18
Sélection des enceintes avant 19
Mise en service et ajustement du son du caisson de grave 19
Sélection du mode d'entrée analogique ou numérique 19
Réglage de la plage dynamique 20
Atténuation du signal d'entrée 20
Mise en et hors service de la fonction Analog Direct 21
Reproduction de sons naturels 21
Modification du nom de la source 21
Accentuation des graves 22
Mise en sourdine du son 22
Modification de la luminosité de l'affichage 22
Utilisation de la minuterie d'arrêt 22

Réception d'émissions de radio 23

Accord manuel d'une station 23
Utilisation de l'accord par préréglage 23
Sélection du mode de réception FM 24
Réception d'une station FM avec RDS 24
Recherche d'un programme par code PTY 25
Commutation automatique sur le programme de votre choix 26

Réglages de base 27

Configuration des enceintes 27
Éléments des réglages de base 28
Procédure de base 29
Réglage des enceintes 29
Réglage de la distance des enceintes 30
Réglage des sons graves 30
Sélection du canal principal ou du sous-canal —DUAL MONO 31
Réglage des prises d'entrée numériques 31
Mémorisation du niveau de volume pour chaque source 32

Ajustment du son 33

Éléments des réglages de base 33
Procédure de base 33
Ajustement des courbes d'égalisation 34
Ajustement des niveaux de sortie des enceintes 34
Ajustement des paramètres du son pour les modes Surround et DSP 35

Utilisation des modes Surround 36

Reproduction de l'ambiance d'un cinéma 36
Introduction des modes Surround 36
Modes Surround applicables à divers supports 38
Mise en service du mode Surround 39
■ Mise en service du réglage EX/ES 39
■ Mise en service des modes Surround 39

Utilisation des modes DSP 40

Reproduction du champ sonore 40
Introduction des modes DSP 40
Mise en service du mode DSP 41

Utilisation du mode de lecture DVD MULTI ... 42

Mise en service du mode de lecture DVD MULTI 42

Système de commande à distance COMPU LINK 43

Commande d'appareils audio/vidéo JVC 44

Commande d'appareils audio 44
Commande d'appareils vidéo 46

Commande d'appareils vidéo d'autres fabricants 47

Guide de dépannage 50

Spécifications 51

Description des codes PTY 52

Français

Cette marque indique que SEULE la télécommande PEUT être utilisée pour l'opération expliquée.

Cette marque indique que cette fonction est uniquement pour RX-8032VSL.

Cette marque indique que la télécommande NE PEUT PAS être utilisée pour l'opération expliquée. Utiliser les touches du panneau avant.

Cette marque indique que cette fonction est uniquement pour RX-7032VSL.

Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté un de nos produits JVC.
Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement et entièrement ce mode d'emploi afin d'obtenir les meilleures performances possibles de votre appareil, et conservez ce mode d'emploi à titre de référence.

Caractéristiques

Convertisseur CC (Compression Compensatrice) —UNIQUEMENT pour le RX-8032VSL

Le convertisseur CC élimine le bouger et les bandes, permettant une réduction importante des distorsions numériques par un traitement des données numériques musicales par quantification 24 bits et expansion de la fréquence d'échantillonnage à 128 kHz (pour les signaux fs 32 kHz)/176,4 kHz (pour les signaux fs 44,1 kHz)/192 kHz (pour les signaux fs 48 kHz). En utilisant le convertisseur CC, vous pouvez obtenir un champ sonore naturel pour n'importe quelle source. (Se référer à la page 21 pour les détails.)

Technologie K2 (K2 Technology)—UNIQUEMENT pour le RX-8032VSL

La technologie K2 a été conçue pour permettre une lecture audio naturelle. Elle permet une réduction incroyable de toute distorsion digitale et la création d'un son d'ambianceur original et doté d'une haute précision.

Compatible avec des formats audio multiples dont le DTS 96/24

Les RX-8032VSL et RX-7032VSL vous permettent d'apprécier les formats audio les plus récents tel que le système Dolby Digital EX, le système Dolby Pro Logic II, DTS-ES, DTS Neo:6, et DTS 96/24.

- Cet appareil est aussi compatible avec les signaux Mono Double enregistrés en Dolby Digital et des disques DTS.

DAP (Processeur acoustique numérique)

La technologie de simulation de champ sonore permet de recréer l'ambiance précise d'un cinéma ou d'une salle de concert existante. Grâce aux performances élevées du DSP (Processeur de signal numérique) et aux grandes capacités de mémoire, vous pouvez profiter d'un son surround multicanaux en reproduisant une source à 2 canaux ou multicanaux en fonction des réglages des enceintes.

Son Surround muticanaux virtuel pour casque d'écoute—Mode 3D HEADPHONE

Le système surround virtuel intégré pour casque d'écoute est compatible avec les sources multicanaux telles que le Dolby Digital, DTS Surround, etc. Grâce au nouvel algorithme de traitement de signal utilisé pour le processeur DSP à haute performance, vous pouvez obtenir un son surround naturel à travers votre casque d'écoute.

Système de commande à distance COMPU LINK

Le système de commande à distance COMPU LINK vous permet de commander d'autres appareils audio JVC à partir de cet ampli-tuner.

Précautions

Sources d'alimentation

- Pour débrancher l'ampli-tuner de la prise murale, tirez toujours sur la fiche et non pas sur le cordon d'alimentations secteur.
- Ne manipulez pas le cordon d'alimentation secteur avec les mains mouillées.
- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'ampli-tuner pendant une période prolongée, débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise murale.

Ventilation

Les amplificateurs à haute puissance intégrés dans cet ampli-tuner génèrent de la chaleur à l'intérieur du boîtier. Pour des raisons de sécurité, respectivement strictement ce qui suit.

- Assurez-vous qu'il y a une bonne ventilation autour de l'ampli-tuner. Une mauvaise ventilation pourrait entraîner une surchauffe et endommager l'ampli-tuner.
- Ne bloquez pas les ouvertures ou les trous de ventilation. (Si les ouvertures ou les trous de ventilation sont bloqués par un journal un tissu, etc., la chaleur ne pourra pas être évacuée.)

Autres

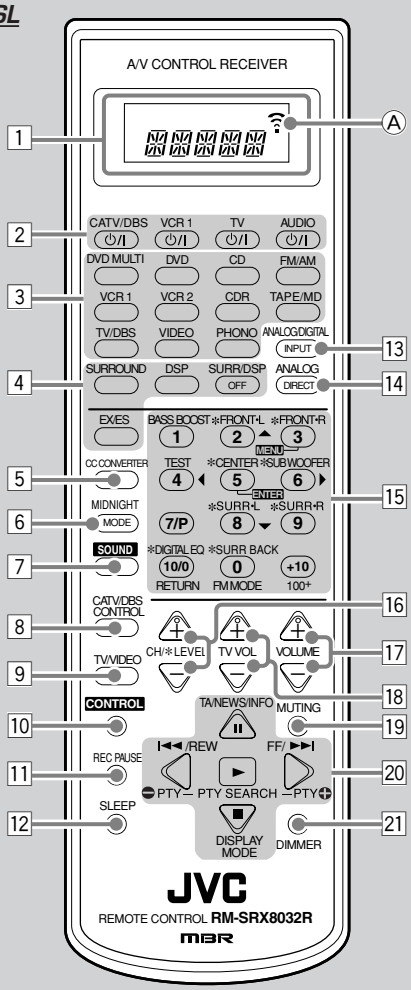
- Si un objet métallique ou un liquide tombait sur l'appareil, débranchez-le et consultez votre revendeur avant d'utiliser l'appareil à nouveau.
- N'exposez pas cet appareil à la pluie, à l'humidité, à un égouttement ou à des éclaboussures et ne placez pas des objets remplis de liquide, tels qu'un vase, sur l'appareil.
- Ne démontez pas l'appareil. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur.

En cas de problème, débranchez le cordon d'alimentation secteur et consultez votre revendeur JVC.

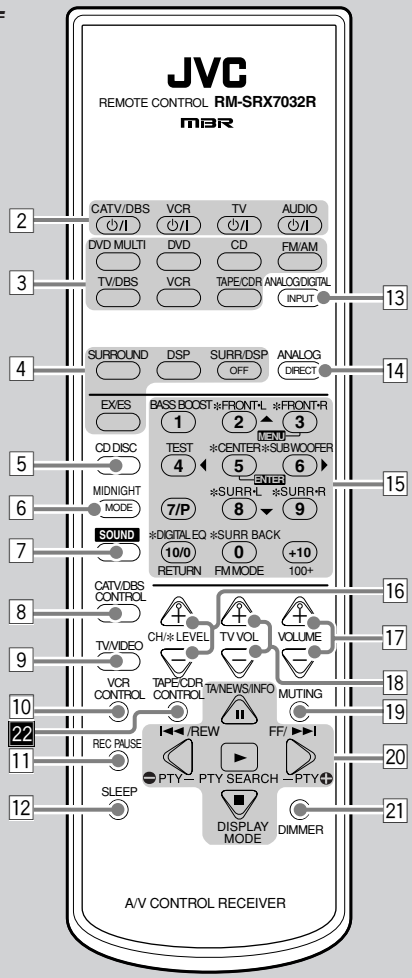
Identification des parties

Télécommande

RX-8032VSL



RX-7032VSL



1 **Uniquement pour le RX-8032VSL:** Fenêtre d'affichage
- Quand le mode de télécommand est changé, il apparaît sur l'affichage.
- L'indicateur de transmission de signal (Ⓐ) s'allume quand des signaux sont transmis.

2 Touches ⏻/I (17, 46 – 48)
- **Pour le RX-8032VSL:** CATV/DBS ⏻/I, VCR 1 ⏻/I, TV ⏻/I, AUDIO ⏻/I
- **Pour le RX-7032VSL:** CATV/DBS ⏻/I, VCR ⏻/I, TV ⏻/I, AUDIO ⏻/I

3 Touches de sélection de source (17, 18, 19, 23, 24, 39, 41, 42)
- **Pour le RX-8032VSL:** DVD MULTI, DVD, CD*, FM/AM*, VCR 1, VCR 2, CDR*, TAPE/MD*, TV/DBS, VIDEO, PHONO*
- **Pour le RX-7032VSL:** DVD MULTI, DVD, CD*, FM/AM*, TV/DBS, VCR, TAPE/CDR*

* Quand vous appuyez sur une des touches de sélection de source, l'ampli-tuner se met automatiquement sous tension.

4 • Touche SURROUND (39)
- Touche DSP (41)
- Touche SURR (Surround)/DSP OFF (39, 41)
- Touche EX/ES (39)

5 • **Pour le RX-8032VSL:** Touche CC CONVERTER (21)
- **Pour le RX-7032VSL:** Touche CD DISC (45)

6 Touche MIDNIGHT MODE (20)

7 Touche SOUND (22, 34, 35)

8 Touche CATV/DBS CONTROL (47)

9 Touche TV/VIDEO (46, 47)

10 • **Pour le RX-8032VSL:** Touche CONTROL (44 – 46)
- **Pour le RX-7032VSL:** Touche VCR CONTROL (46)

11 Touche REC PAUSE (45, 46, 48)

12 Touche SLEEP (22)

13 Touche ANALOG/DIGITAL INPUT (20)

14 Touche ANALOG DIRECT (21)

15 • Touches numériques pour commander le tuner (24)
- Touches numériques pour ajuster le son (22, 34, 35)
- Touches numériques pour commander les appareils audio/vidéo (44 – 48)

16 • Touches CH (canaux) +/– (46 – 48)
- *Touches LEVEL +/– (34, 35, 44)

Les touches LEVEL +/– fonctionnent uniquement après avoir appuyé sur SOUND puis sur les touches numériques marquées d'un astérisque (*) sur la télécommande.

17 Touches VOLUME +/– (18)

18 Touches TV VOL (volume) +/– (46, 47)

19 Touche MUTING (22)

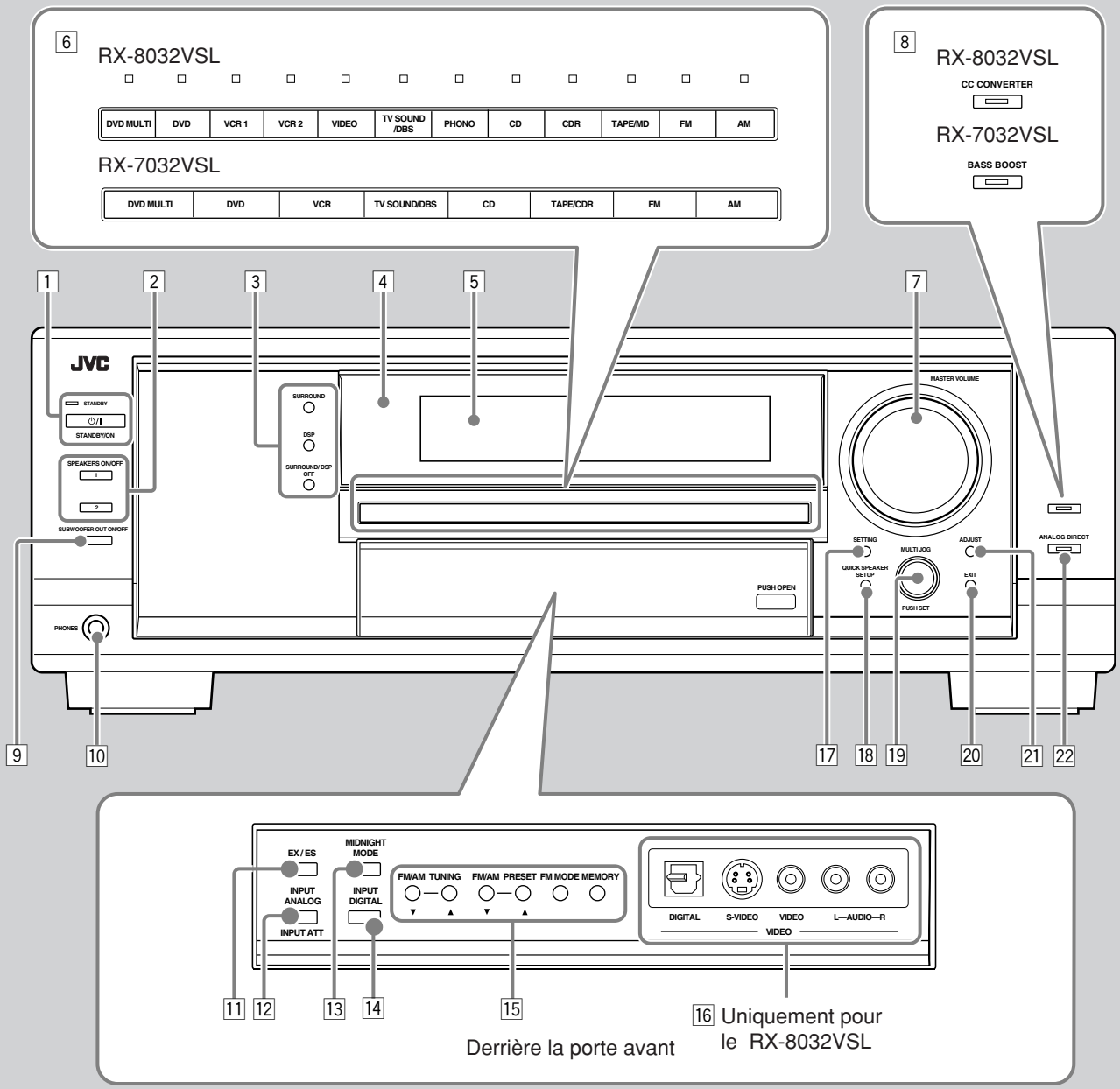
20 • Touches de commande du RDS (25, 26) TA/NEWS/INFO, PTY SEARCH, PTY⊕, ⊖PTY, DISPLAY MODE
- Touches de commande des appareils audio/vidéo (44 – 46, 48) ►, II, ■, I◄◄/REW, FF/►►I

21 Touche DIMMER (22)

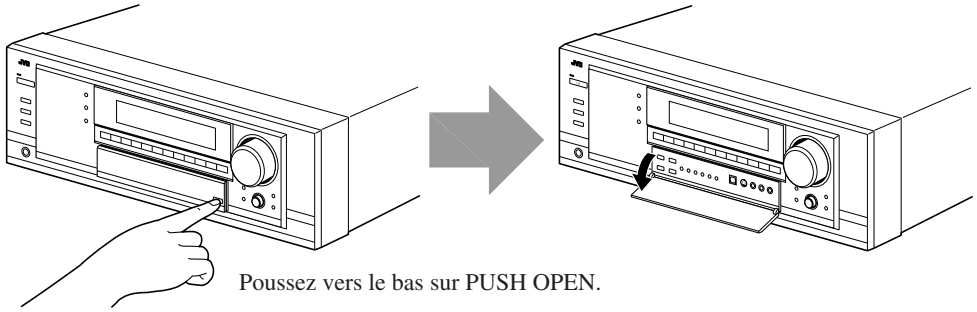
22 **Uniquement pour le RX-7032VSL:** Touche TAPE/CDR CONTROL (45)

Français

Panneau avant



Comment ouvrir la porte avant

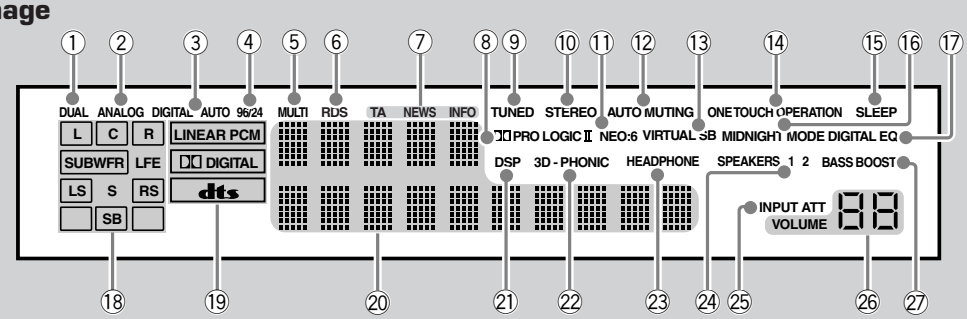


Poussez vers le bas sur PUSH OPEN.

Panneau avant

1 Touche ⏻/I STANDBY/ON et témoin STANDBY (17)
2 • Touche SPEAKERS ON/OFF 1 (19)
• Touche SPEAKERS ON/OFF 2 (19)
3 • Touche SURROUND (39)
• Touche DSP (41)
• Touche SURROUND/DSP OFF (39, 41)
4 Capteur de télécommande
5 Fenêter d'affichage (17)
6 • **Pour le RX-8032VSL:** Touches et témoins de sélection de source (17, 18, 19, 21, 23, 24, 39, 41, 42)
DVD MULTI, DVD, VCR 1, VCR 2, VIDEO, TV SOUND/DBS, PHONO, CD, CDR, TAPE/MD, FM, AM
(Le témoin au-dessus de la source choisie s'allume.)
• **Pour le RX-7032VSL:** Touches de sélection de source (17, 18, 19, 21, 23, 24, 39, 41, 42)
DVD MULTI, DVD, VCR, TV SOUND/DBS, CD, TAPE/CDR, FM, AM
7 Réglage MASTER VOLUME (18)
8 • **Pour le RX-8032VSL:** Touche et témoin CC CONVERTER (21)
• **Pour le RX-7032VSL:** Touche et témoin BASS BOOST (22)
9 Touche SUBWOOFER OUT ON/OFF (19)
10 Prise PHONES (19)
11 Touche EX/ES (39)
12 • Touche INPUT ANALOG (20)
• Touche INPUT ATT (20)
13 Touche MIDNIGHT MODE (20)
14 Touche INPUT DIGITAL (20)
15 Touches TUNER CONTROL
• Touches FM/AM TUNING ▲ / ▼ (23)
• Touches FM/AM PRESET ▲ / ▼ (23, 24)
• Touche FM MODE (24)
• Touche MEMORY (23)
16 **Uniquement pour le RX-8032VSL:** Prises d'entrée VIDEO (13)
Prise optique DIGITAL, prise S-VIDEO, prise VIDEO, prises AUDIO—L/R
17 Touche SETTING (29)
18 Touche QUICK SPEAKER SETUP (27)
19 • Réglage MULTI JOG (27, 29, 33)
• Touche PUSH SET (27, 29, 33)
20 Touche EXIT (29, 33)
21 Touche ADJUST (33)
22 Touche et témoin ANALOG DIRECT (21)

Fenêtre d'affichage



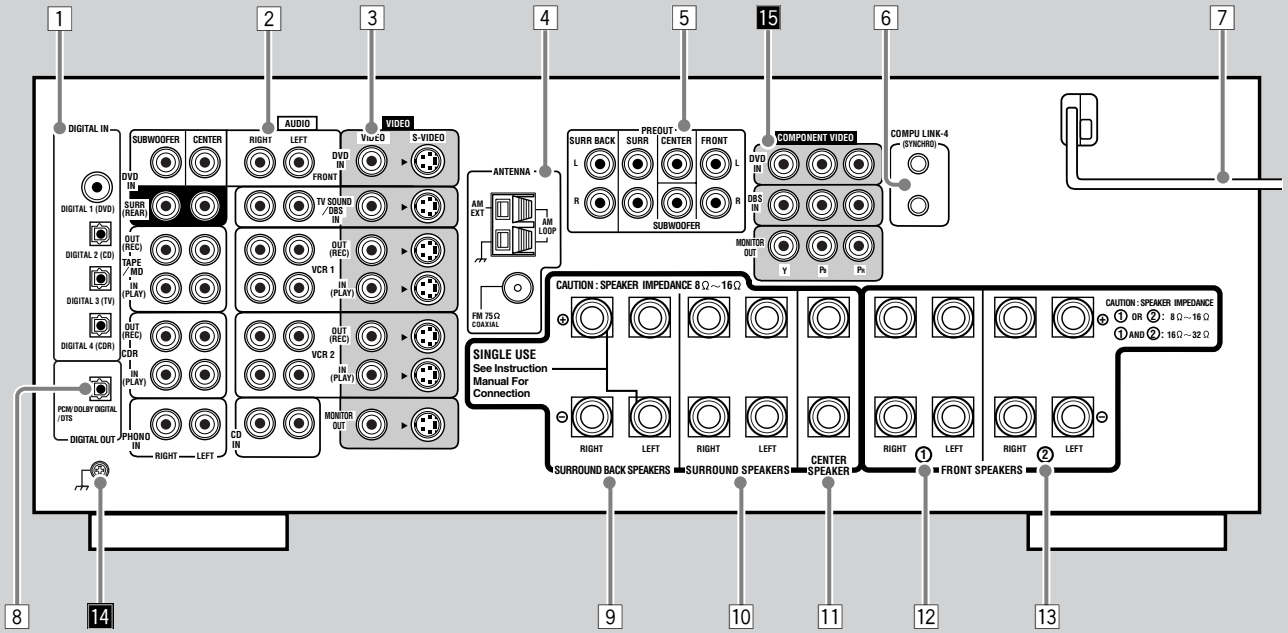
Fenêtre d'affichage

① Indicateur DUAL (37)
② Indicateur ANALOG (20)
③ Indicateur DIGITAL AUTO (20)
④ Indicateur 96/24 (37)
⑤ Indicateur MULTI (42)
⑥ Indicateur RDS (24)
⑦ Indiacteurs de type de programme (TA/NEWS/INFO) (26)
⑧ • Indicateur DD PRO LOGIC (36)
• Indicateur DD PRO LOGIC II (37)
⑨ Indicateur TUNED (23)
⑩ Indicateur STEREO (23, 24)
⑪ Indicateur NEO:6 (37)
⑫ Indicateur AUTO MUTING (24)
⑬ Indicateur VIRTUAL SB (Surround arrière) (36, 37)
⑭ Indicateur ONE TOUCH OPERATION (32)
⑮ Indicateur SLEEP (22)
⑯ Indicateur MIDNIGHT MODE (20)
⑰ Indicateur DIGITAL EQ (égalisation) (34)
⑱ Indicateurs d'enceinte et de signal (18)
⑲ Indicateurs de format de signal numérique (20)
⑳ Affichage principal (17)
㉑ Indicateur DSP (19, 40)
㉒ Indicateur 3D-PHONIC (40)
㉓ Indicateur HEADPHONE (19, 40)
㉔ Indicateurs SPEAKERS 1/2 (19)
㉕ Indicateur INPUT ATT (atténuateur) (20)
㉖ Indicateur de niveau de VOLUME (17, 22)
㉗ Indicateur BASS BOOST (22)

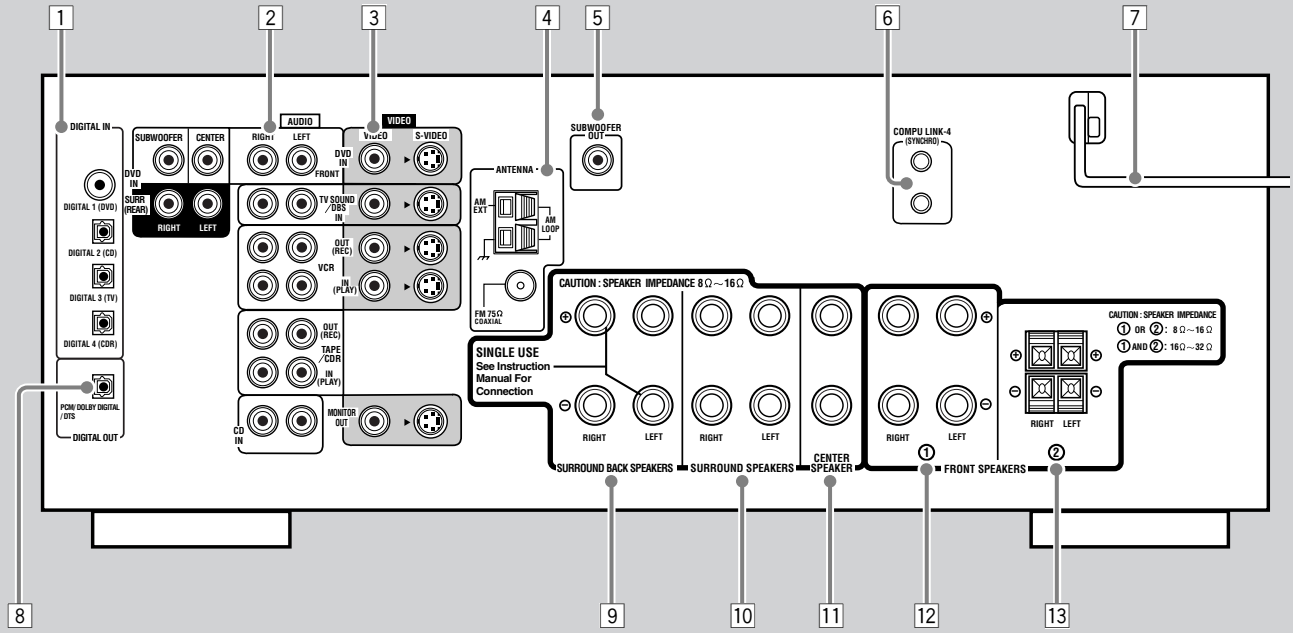
Français

Panneau arrière

RX-8032VSL



RX-7032VSL



Français

Panneau arrière

RX-8032VSL

1 Prises DIGITAL IN (16)
- Coaxiale: DIGITAL 1 (DVD)
- Optique: DIGITAL 2 (CD), DIGITAL 3 (TV), DIGITAL 4 (CDR)

2 Prises d'entrée/sortie AUDIO (11 – 15)
- Entrée: DVD IN—FRONT, CENTER, SUBWOOFER, SURR (REAR), TV SOUND/DBS IN, VCR 1 IN (PLAY), VCR 2 IN (PLAY), CD IN, TAPE/MD IN (PLAY), CDR IN (PLAY), PHONO IN
- Sortie: VCR 1 OUT (REC), VCR 2 OUT (REC), TAPE/MD OUT (REC), CDR OUT (REC)

3 Prises d'entrée/sortie S-VIDEO et VIDEO composite (14, 15)
- Entrée: DVD IN, TV SOUND/DBS IN, VCR1 IN (PLAY), VCR 2 IN (PLAY)
- Sortie: VCR 1 OUT (REC), VCR 2 OUT (REC), MONITOR OUT

4 Prises FM/AM ANTENNA (8)

5 Prises PREOUT (10, 11)
- FRONT, CENTER, SUBWOOFER, SURR, SURR BACK

6 Prises COMPU LINK-4 (SYNCHRO) (43)

7 Cordon d'alimentation secteur (16)

8 Prise DIGITAL OUT (16)

9 Prises SURROUND BACK SPEAKERS (10)

10 Prises SURROUND SPEAKERS (10)

11 Prises CENTER SPEAKER (10)

12 Prises FRONT SPEAKERS ① (10)

13 Prises FRONT SPEAKERS ② (10)

14 Prise de mise à la terre (11)

15 Prises d'entrée/sortie en composantes vidéo (COMPONENT VIDEO) (14, 15)
- Entrée: DVD IN, DBS IN
- Sortie: MONITOR OUT

RX-7032VSL

1 Prises DIGITAL IN (16)
- Coaxiale: DIGITAL 1 (DVD)
- Optique: DIGITAL 2 (CD), DIGITAL 3 (TV), DIGITAL 4 (CDR)

2 Prises d'entrée/sortie AUDIO (12 – 15)
- Entrée: DVD IN—FRONT, CENTER, SUBWOOFER, SURR (REAR), TV SOUND/DBS IN, VCR IN (PLAY), TAPE/CDR IN (PLAY), CD IN
- Sortie: VCR OUT (REC), TAPE/CDR OUT (REC)

3 Prises d'entrée/sortie S-VIDEO et VIDEO composite (14, 15)
- Entrée: DVD IN, TV SOUND/DBS IN, VCR IN (PLAY)
- Sortie: VCR OUT (REC), MONITOR OUT

4 Prises FM/AM ANTENNA (8)

5 Prise SUBWOOFER OUT (10)

6 Prises COMPU LINK-4 (SYNCHRO) (43)

7 Cordon d'alimentatio secteur (16)

8 Prise DIGITAL OUT (16)

9 Prises SURROUND BACK SPEAKERS (10)

10 Prises SURROUND SPEAKERS (10)

11 Prises CENTER SPEAKER (10)

12 Prises FRONT SPEAKERS ① (10)

13 Prises FRONT SPEAKERS ② (10)

Différences entre le RX-8032VSL et le RX-7032VSL

○: Fourni ×: Non fourni

	Prises vidéo (entrée/sortie)	Prises PREOUT	Convertisseur CC	Sources sélectionnables
RX-8032VSL	Vidéo composite (4/3) S-vidéo (4/3) Composantes vidéo (2/1)	○	○	DVD MULTI, DVD, VCR 1, VCR 2, VIDEO, TV SOUND/DBS, PHONO, CD, CDR, TAPE/MD, FM, AM
RX-7032VSL	Vidéo composite (3/2) S-vidéo (3/2)	×	×	DVD MULTI, DVD, VCR, TV SOUND/DBS, CD, TAPE/CDR, FM, AM

Télécommande	Fenêtre d'affichage	Couleur
RM-SRX8032R	○	Argent
RM-SRX7032R	×	Argent

Pour commencer

Cette section explique comment connecter les appareils audio/vidéo et les enceintes à l'ampli-tuner, et comment connecter l'appareil au secteur.

Avant l'installation

Précautions générales

- Assurez-vous d'avoir les mains sèches.
- Mettez tous les appareils hors tension.
- Lisez les modes d'emploi fournis avec les appareils qui doivent être connectés.

Emplacement

- Installez l'ampli-tuner dans un endroit plat et protégé de l'humidité.
- La température autour de l'ampli-tuner doit être comprise entre –5˚C et 35˚C.
- Assurez-vous qu'il y a une bonne ventilation autour de l'appareil. Une mauvaise ventilation peut entraîner une surchauffe et endommager l'ampli-tuner.

Manipulation de l'ampli-tuner

- N'insérez aucun objet métallique à l'intérieur de l'ampli-tuner.
- Ne démontez pas l'ampli-tuner ni ne retirez les vis, les couvercles ou le compartiment.
- N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

Vérification des accessoires fournis

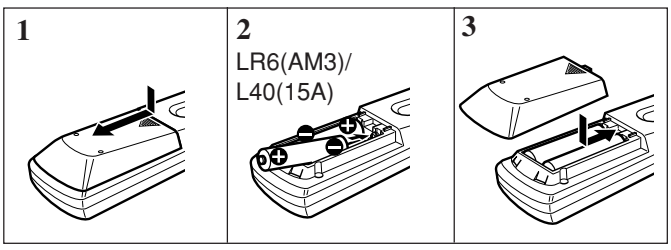
Vérifiez que tous les articles suivants sont bien fournis avec l'ampli-tuner.
Le nombre entre parenthèses indique la quantité d'articles fournis.

- **Télécommande (1)**
- **Piles (2)**
- **Antenne cadre AM (PO) (1)**
- **Antenne FM (1)**

Si quelque chose manquait, contacter le revendeur immédiatement.

Mise en place des piles dans la télécommande

Avant d'utiliser la télécommande, mettez en place les deux piles fournies.



1. **Appuyez sur le couvercle au dos de la télécommande et faites le glisser pour le retirer.**
2. **Insérez les piles.**
   - Respectez les polarités: (+) à (+) et (–) à (–).
3. **Remettez le couvercle en place.**

Si la télécommande ne peut pas transmettre les signaux ou ne commande pas correctement l'ampli-tuner, remplacez les piles. Utilisez deux piles sèches de type LR6(AM3)/L40(15A).

Remarques:

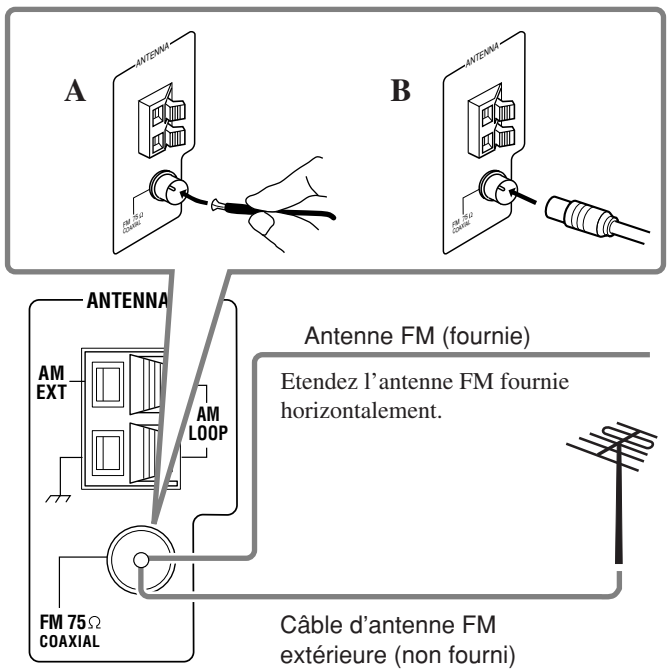
- *Les piles fournies sont uniquement pour les réglages initiaux. Remplacez les piles pour continuer à utiliser l'appareil.*
- *Après le remplacement des piles, réglez à nouveau les codes des fabricants (voir pages 47 à 49).*

ATTENTION:

Suivez ces précautions pour éviter toute fuite ou fissuration des piles:
- Placer les piles dans la télécommande de façon que la polarité soit respectée: (+) à (+) et (–) à (–).
- Utilisez le type de pile correct. Des piles qui paraissent similaires peuvent différer en tension.
- Remplacez toujours les deux piles en même temps.
- N'exposez pas les piles à la chaleur ou à une flamme.

Connexion des antennes FM et AM (PO)

Connexion de l'antenne FM



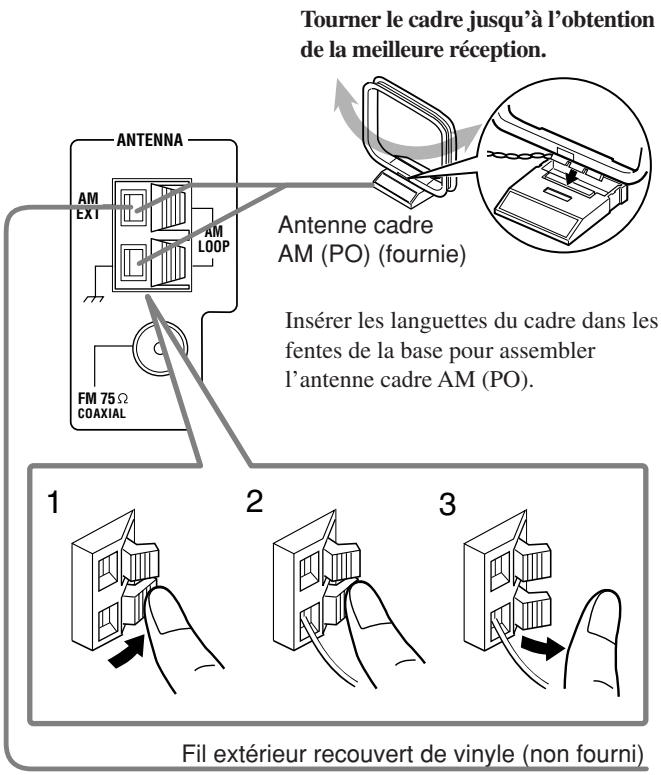
A. Utilisation de l'antenne FM fournie
L'antenne FM fournie peut être connectée à la prise FM 75 Ω COAXIAL de façon temporaire.

B. Utilisation d'un connecteur de type standard (non fourni)
Un connecteur de type standard (IEC ou DIN45325) devrait être connecté à la prise FM 75 Ω COAXIAL.

Remarque:

Si la réception est mauvaise, connectez une antenne FM extérieure (non fourni). Avant de connecter un câble coaxial 75 Ω muni d'un connecteur de type standard (câble rond provenant de l'antenne extérieure), déconnectez l'antenne-fil FM fournie.

Connexion de l'antenne AM (PO)


Tourner le cadre jusqu'à l'obtention de la meilleure réception.
ANTENNA
AM EXT
AM LOOP
FM 75Ω COAXIAL
Antenne cadre AM (PO) (fournie)
Insérer les languettes du cadre dans les fentes de la base pour assembler l'antenne cadre AM (PO).
1
2
3
Fil extérieur recouvert de vinyle (non fourni)

Remarques:

- *Si le fil de l'antenne cadre AM (PO) est recouvert de vinyle, retirez ce dernier en le tordant comme montré sur l'illustration ci-contre.*
- *Assurez-vous que les conducteurs de l'antenne ne touchent aucune autre prise, cordon de connexion et cordon d'alimentation. Cela pourrait nuire à la réception.*
- *Si la réception est mauvaise, connectez un fil extérieur recouvert de vinyle (non fourni) à la prise AM EXT. (Laissez l'antenne cadre AM (PO) connectée.)*

Connexion des enceintes

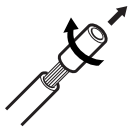
Vous pouvez connecter les enceintes suivantes:
- Deux paires d'enceintes avant pour produire un son stéréo normal.
- Une paire d'enceintes Surround pour profiter des effets Surround.
- Une enceinte Surround arrière ou une paire d'enceintes Surround arrière pour obtenir un effet Surround plus efficace.
- Une enceinte centrale pour accentuer les voix humaines.
- Un caisson de grave pour améliorer les graves.

ATTENTION:

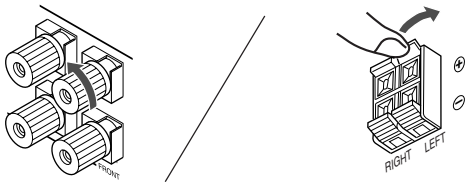
Utilisez uniquement des enceintes dont l'impédance correspond à l'impédance (SPEAKER IMPEDANCE) indiquée sur les prises d'enceintes.
- **Quand vous utilisez les deux prises FRONT SPEAKERS ① et ②,** utilisez des enceintes d'une impédance de 16 Ω à 32 Ω.
- **Quand vous n'utilisez qu'une seule prise, FRONT SPEAKERS ① ou ②,** utilisez des enceintes d'une impédance de 8 Ω à 16 Ω.

Procédure de connexion de base

1 Tordez et retirez l'isolant à l'extrémité de chaque câble de signal d'enceinte (non fourni).

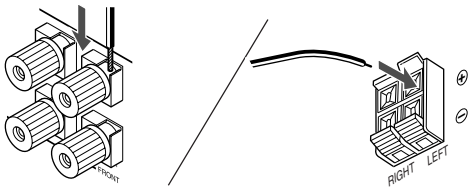


2 Ouvrez la prise d'enceinte.

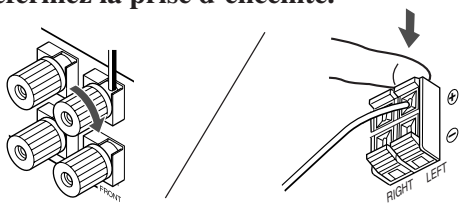


RX-7032VSL
(Pour les prises FRONT SPEAKERS ②)

3 Insérez le câble de signal d'enceinte.



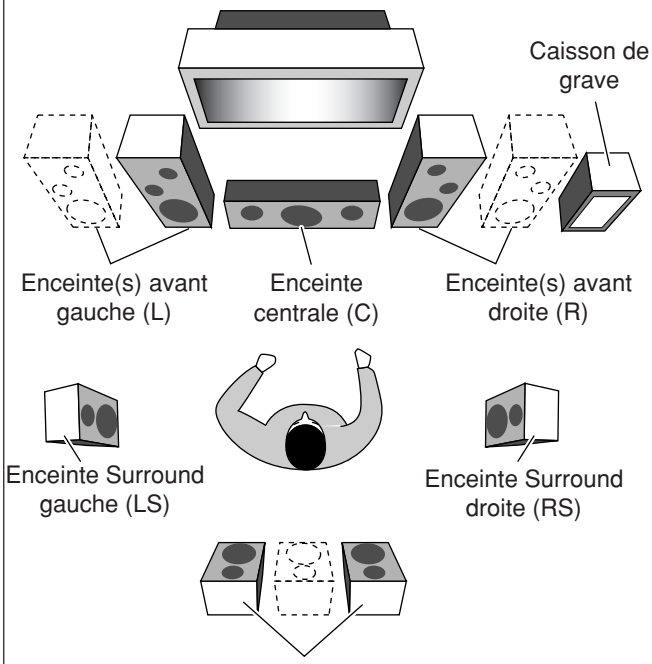
4 Refermez la prise d'enceinte.



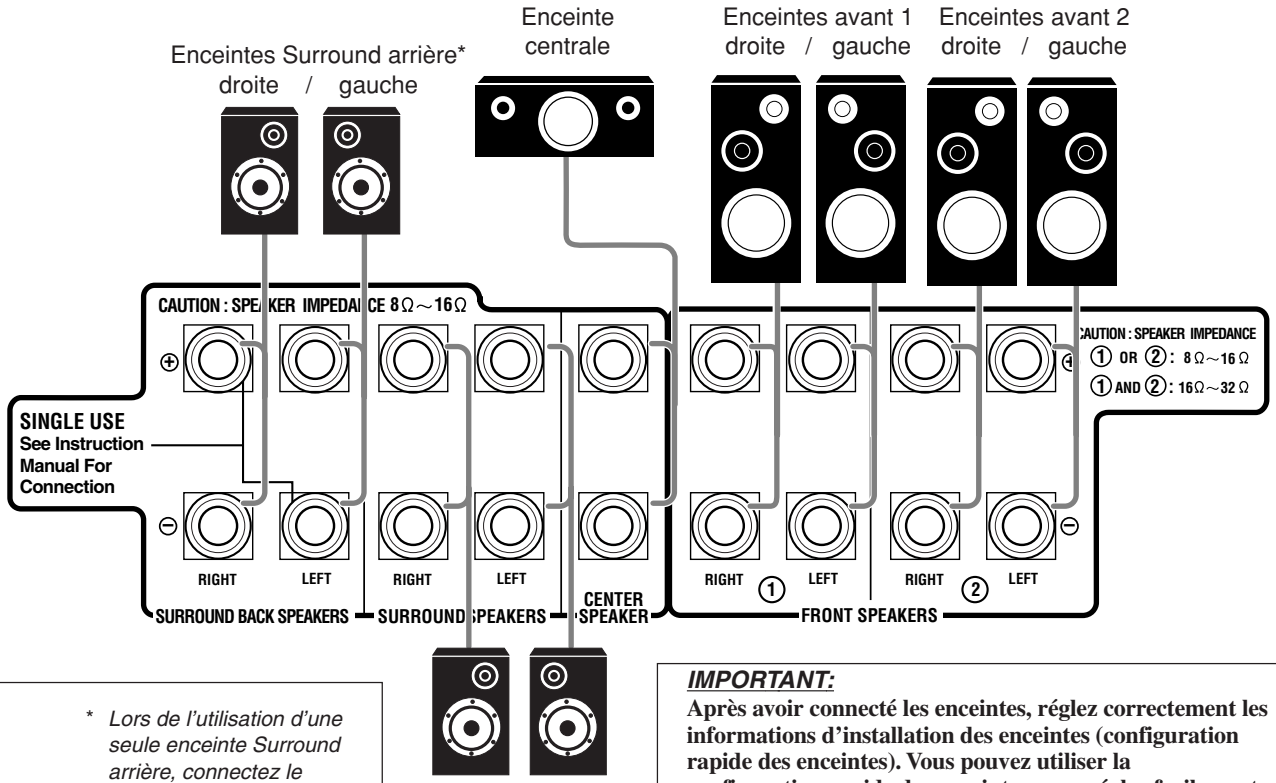
Pour chaque enceinte (à l'exception du caisson de grave), connectez les prises (+) et (–) du panneau arrière aux prises marquées (+) et (–) sur les enceintes.

Disposition des enceintes

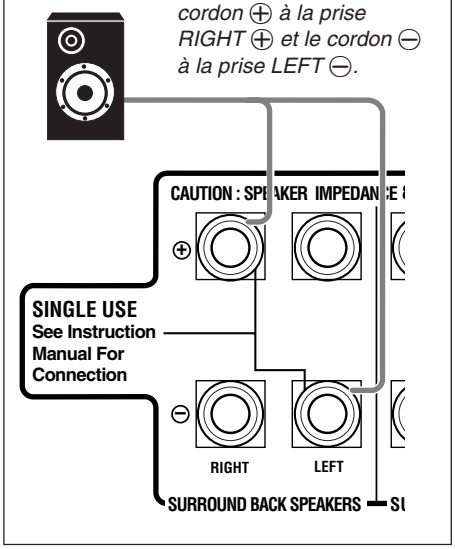
La position idéale des enceintes varie en fonction des conditions de la pièce où vous les installez. Le schéma suivant est exemple de disposition recommandée.



• Les prises arrières du RX-8032VSL sont utilisées pour l'explication.



* *Lors de l'utilisation d'une seule enceinte Surround arrière, connectez le cordon ⊕ à la prise RIGHT ⊕ et le cordon ⊖ à la prise LEFT ⊖.*



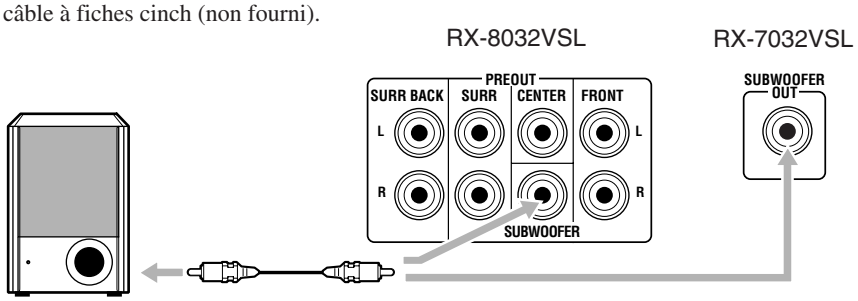
IMPORTANT:

Après avoir connecté les enceintes, réglez correctement les informations d'installation des enceintes (configuration rapide des enceintes). Vous pouvez utiliser la configuration rapide des enceintes pour régler facilement les informations d'installation des enceintes (voir page 27).

• Pour obtenir le meilleur effet Surround/DSP possible, référez-vous à "Réglage des enceintes" à la page 29.

Connexion d'un caisson de grave

Vous pouvez améliorer les graves en connectant un caisson de grave.
Connectez la prise d'entrée d'un caisson de grave au panneau arrière en utilisant un câble à fiches cinch (non fourni).



Disposition des enceintes

Enceintes avant et enceinte centrale

• Placez ces enceintes (position du haut-parleur des médiums) à la même hauteur que le son.
• Dirigez ces enceintes vers les oreilles de l'auditeur.

Enceintes Surround et Surround arrière

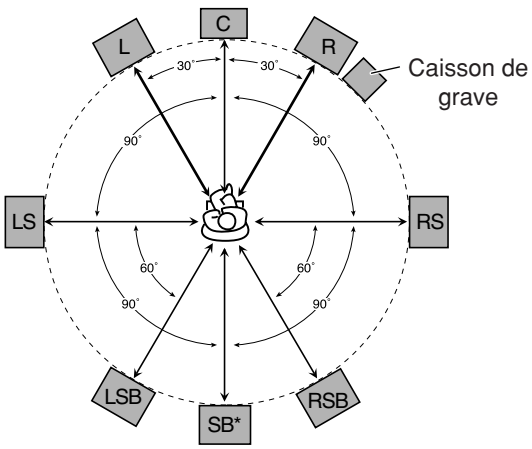
• Placez ces enceintes à plus d'un mètre au-dessus des oreilles de l'auditeur.
• Dirigez ces enceintes vers le bas vers les oreilles de l'auditeur.

Caisson de grave

• Vous pouvez le placer ou vous le souhaitez puisque les sons graves ne sont pas directionnels. Normalement, placez-le devant vous.

Remarque:

Pour obtenir la position idéale des enceintes, il faut que toutes les enceintes soient placés à la même distance de l'auditeur. Cependant, puisqu'il est difficile dans certains endroits de remplir ces exigences, cet appareil peut être réglé de façon à retarder le son provenant de chaque enceinte de façon qu'il atteigne l'auditeur en même temps. (Voir page 30.)



* Quand une enceinte Surround arrière est connectée.

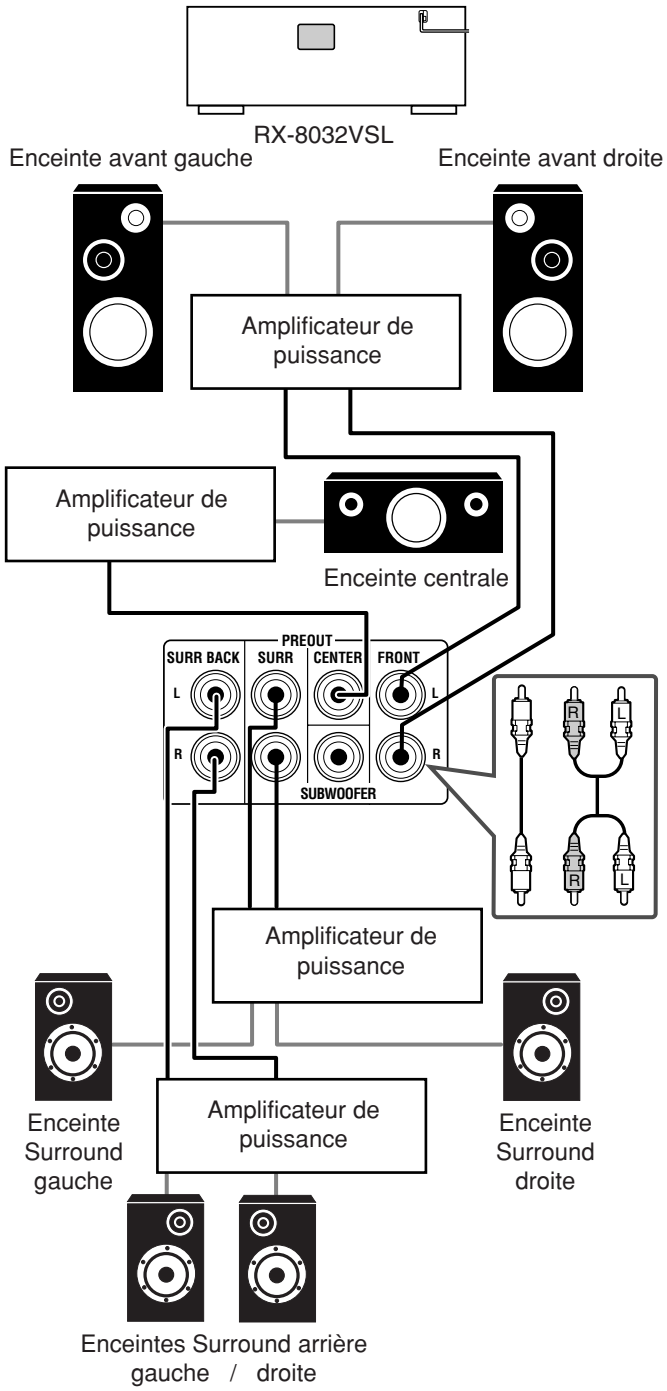
Français

Amélioration de votre système audio —Uniquement pour le RX-8032VSL

RX-8032V ONLY

Vous pouvez utiliser cet ampli-tuner comme un préamplificateur (amplificateur de commande) quand vous connectez des amplificateurs de puissance aux prises PREOUT sur le panneau arrière en utilisant des câbles muni de fiches cinch (non fournis).

- Connectez la fiche blanche à la prise audio gauche et la fiche rouge à la prise audio droite.



Remarque:

Si vous ne connectez qu'une enceinte Surround arrière, connectez l'enceinte Surround arrière à la prise PREOUT Surround arrière gauche (SURR BACK L).

Connexion des appareils audio/vidéo

Lors de la connexion de composants individuels, référez-vous aussi aux modes d'emploi qui les accompagnent.

Connexions analogiques

Si votre appareil audio est muni d'une prise de sortie audio numérique, la connecter en utilisant un cordon numérique comme expliqué dans la section "Connexions numériques" (voir page 16) vous permettra d'obtenir un son de meilleur qualité.

Connexion des appareils audio

Utiliser des câbles munis de fiches cinch (non fournis).

- Connecter la fiche blanche à la prise audio gauche et la fiche rouge à la prise audio droite.

Si vos appareils audio possèdent une prise COMPU LINK
Référez-vous aussi à la page 43 pour plus d'informations sur la connexion et le système de commande à distance COMPU LINK.

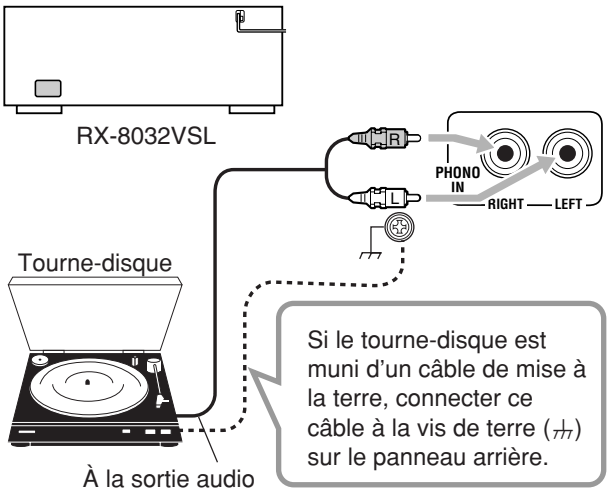
ATTENTION:

Si vous connectez un appareil d'amélioration du son tel qu'un égaliseur graphique entre l'appareil source et cet ampli-tuner, la sortie sonore à travers cet ampli-tuner risque d'être déformée.

Tourne-disque

RX-8032V ONLY

Pour écouter le son après la connexion, appuyez sur PHONO.


RX-8032VSL
PHONO IN
RIGHT
LEFT
Tourne-disque
Si le tourne-disque est muni d'un câble de mise à la terre, connecter ce câble à la vis de terre (⏚) sur le panneau arrière.
À la sortie audio

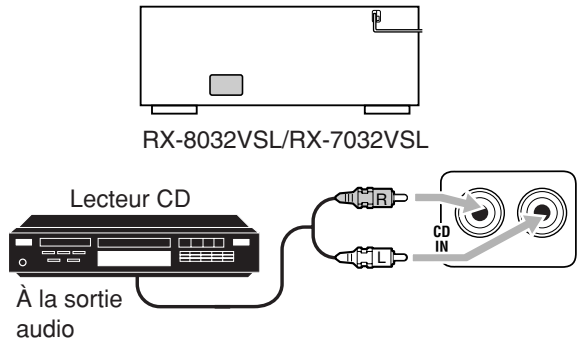
Remarque:

Cette connexion est pour un tourne-disque à cellule de type MM (à aimant mobile).
Les tourne-disques incorporant une cellule à faible signal de sortie telle qu'une MC (type à bobine mobile) doivent être connectés à l'ampli-tuner à travers un amplificateur de tête ou un amplificateur élévateur disponible dans le commerce. Une connexion directe résulterait en un volume insuffisant.

Français

Lecteur CD

Pour écouter le son après la connexion, appuyez sur CD.

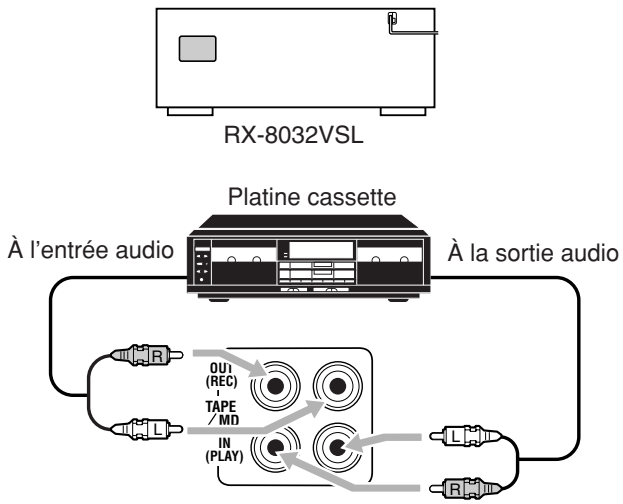


Platine cassette

Pour écouter le son après la connexion, appuyez sur TAPE/MD (pour le RX-8032VSL) ou sur TAPE/CDR (pour le RX-7032VSL).

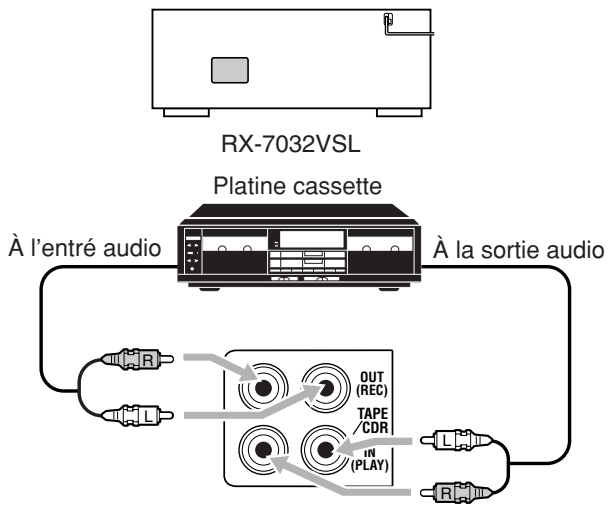
Pour le RX-8032VSL

Vous pouvez connecter une platine cassette ou un enregistreur de MD aux prises TAPE/MD. Pour la connexion d'un enregistreur de MD, référez-vous à la page 13.



Pour le RX-7032VSL

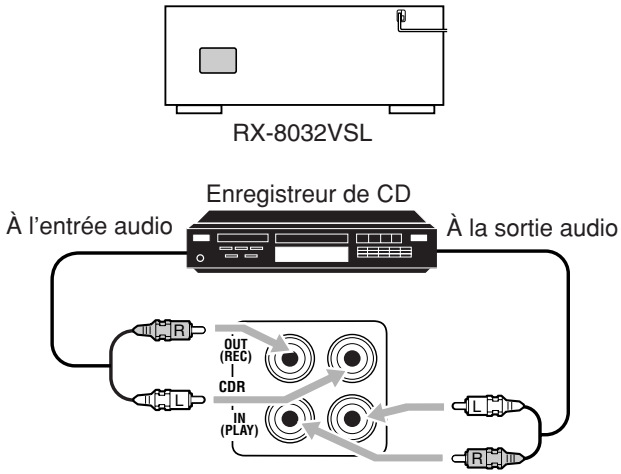
Vous pouvez connecter une platine cassette ou un enregisteur de CD aux prises TAPE/CDR. Pour la connexion d'un enregistreur de CD au prises TAPE/CDR, référez-vous à la colonne de droite.



Enregistreur de CD

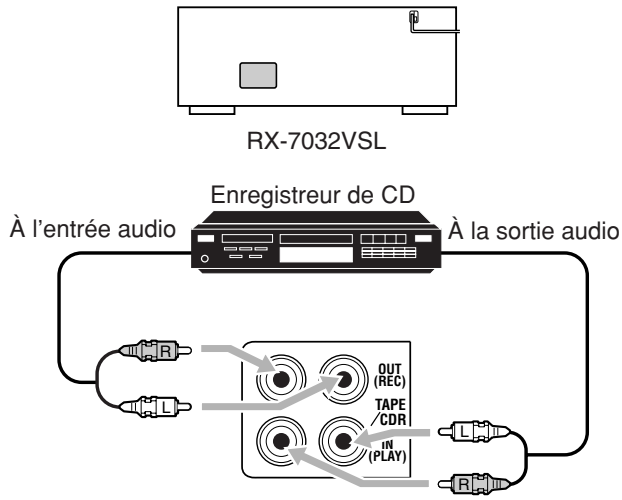
Pour écouter le son après la connexion, appuyez sur CDR (pour le RX-8032VSL) ou sur TAPE/CDR (pour le RX-7032VSL).

Pour le RX-8032VSL



Pour le RX-7032VSL

Vous povuez connecter un enregistreur de CD ou une platine cassette aux prises TAPE/CDR. Pour la connexion d'une platine cassette aux prises TAPE/CDR, référez-vous à la colonne de gauche.



Remarque:

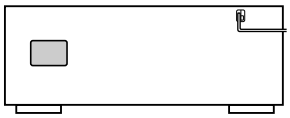
Pour le RX-7032VSL: *Lors de la connexion d'un enregistreur de CD aux prises TAPE/CDR, changez le nom de la source sur "CDR" qui apparaîtra sur l'affichage que la source est choisie. Référez-vous à la page 21 pour les détails.*

Enregistreur de MD

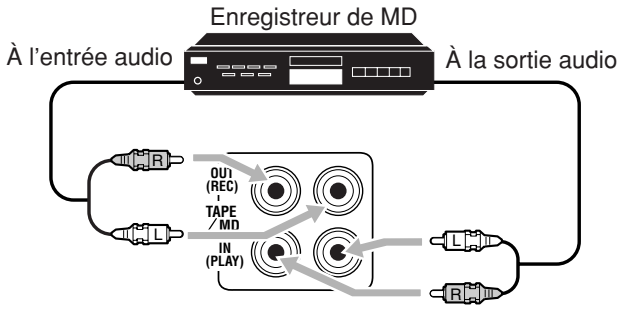
Pour écouter le son après la connexion, appuyez sur TAPE/MD (pour le RX-8032VSL) ou sur TAPE/CDR (pour le RX-7032VSL).

Pour le RX-8032VSL

Vous pouvez connecter un enregistreur de MD ou une platine cassette aux prises TAPE/MD. Pour la connexion d'une platine cassette, référez-vous à la page 12.



RX-8032VSL



Remarque:

Lors de la connexion d'un enregistreur de MD aux prises TAPE/MD, changer le nom de la source sur "MD", qui apparaîtra sur l'affichage lors de la sélection de la source. Référez-vous à la page 21 pour les détails.

Pour le RX-7032VSL

Vous pouvez connecter un enregistreur de MD aux prises TAPE/CDR si elles ne sont pas utilisées pour la connexion d'un autre appareil tel qu'une platine cassette ou un enregistreur de CD. Pour la connexion d'un enregistreur de MD aux prises TAPE/CDR, référez-vous à la page 12.

- Même si votre enregistreur de MD est un appareil JVC muni du système de commande à distance COMPU LINK, vous ne pouvez pas utiliser le système de commande à distance pour commander l'enregistreur de MD.

Connexion des appareils vidéo

Utilisez des câbles munis de fiches cinch (non fournis). Connectez la fiche blanche à la prise audio gauche, la prise rouge à la fiche audio droite et la fiche jaune à prise vidéo.

- Si les appareils vidéo possèdent des prises S-vidéo (séparation Y/C) et/ou en composantes vidéo (Y, P_B, P_R), connectez-les en utilisant un câble S-vidéo (non fourni) et/ou un câble en composantes vidéo (non fourni). En utilisant ces prises, vous pouvez obtenir une meilleure qualité vidéo dans l'ordre suivant—Composantes vidéo > S-vidéo > Vidéo composite.

IMPORTANT:

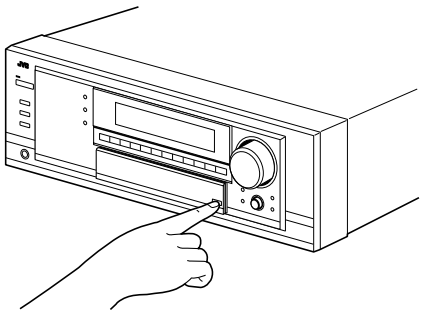
Cet ampli-tuner est muni des prises vidéo suivantes—vidéo composite, S-vidéo et composantes vidéo (uniquement pour le RX-8032VSL). Vous pouvez les utiliser sans distinction pour connecter un appareil vidéo.
Cependant, **notez que les signaux vidéo d'un type de prises d'entrée ne sont sortis que par le même type de prise de sortie vidéo.**
Par conséquent, si un appareil d'enregistrement vidéo et un appareil de lecture vidéo sont connectés à l'ampli-tuner par des prises vidéo de type différent, vous ne pouvez pas enregistrer l'image de l'appareil de lecture. De plus, si le téléviseur et l'appareil de lecture vidéo sont connectés à l'ampli-tuner par des prises vidéo de type différent, vous ne pouvez pas voir l'image de lecture de l'appareil de lecture vidéo sur le téléviseur.

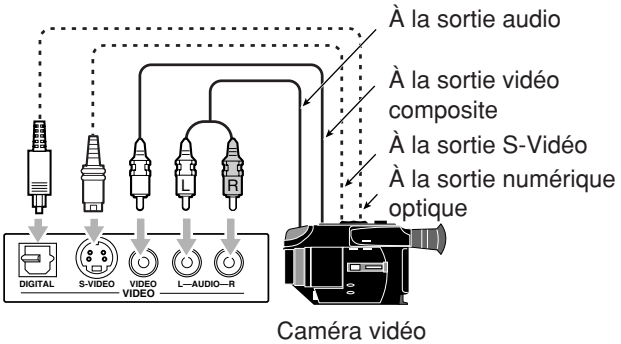
Caméra vidéo

RX-8032V ONLY

Pour écouter le son après la connexion, appuyez sur VIDEO.

Les prises d'entrée VIDEO sur le panneau avant (derrière la porte avant) sont pratiques pour la connexion et déconnexion fréquente d'un appareil.





Caméra vidéo

Lors de l'utilisation de la prise d'entrée numérique
Choisissez le mode d'entrée numérique correctement.
Pour les détails, référez-vous à "Sélection du mode d'entrée analogique ou numérique" à la page 19.

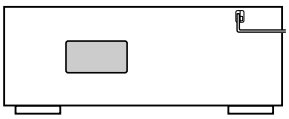
Français

Magnétoscope(s)

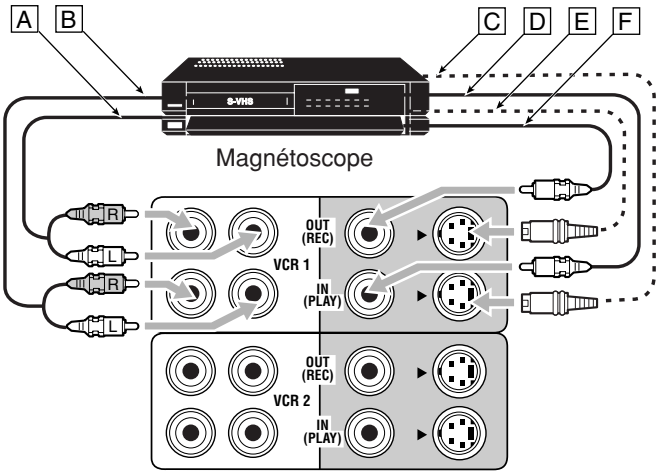
Pour écouter le son après la connexion, appuyez sur VCR 1 ou VCR 2 (pour le RX-8032VSL) ou sur VCR (pour le RX-7032VSL).

Pour le RX-8032VSL

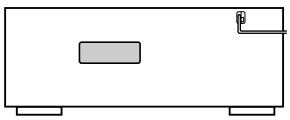
Vous pouvez connecter deux magnétoscope—un aux prises VCR 1 et l'autre aux prises VCR 2.



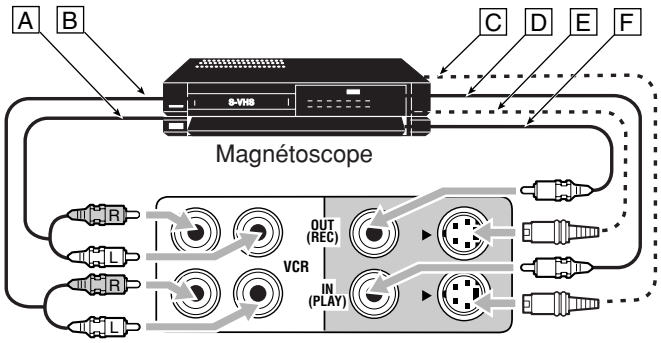
- A À l'entrée audio
- B À la sortie audio
- C À la sortie S-vidéo
- D À la sortie vidéo composite
- E À l'entrée S-vidéo
- F À l'entrée vidéo composite



Pour le RX-7032VSL

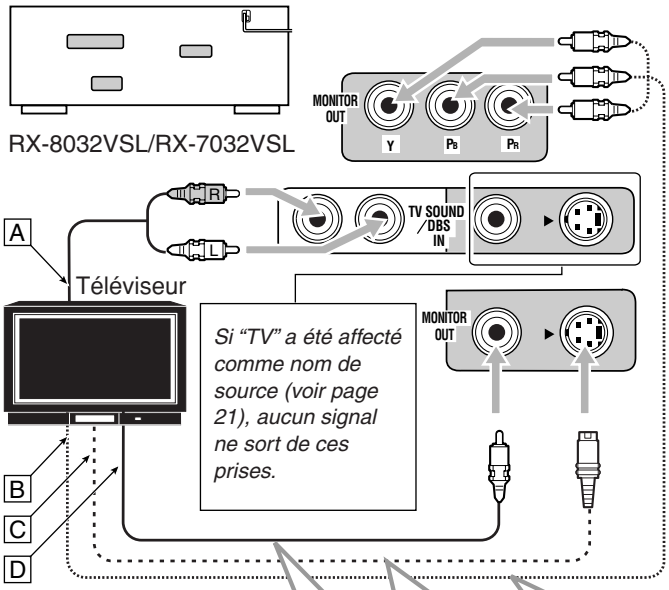


- A À l'entrée audio
- B À la sortie audio
- C À la sortie S-vidéo
- D À la sortie vidéo composite
- E À l'entrée S-vidéo
- F À l'entrée vidéo composite



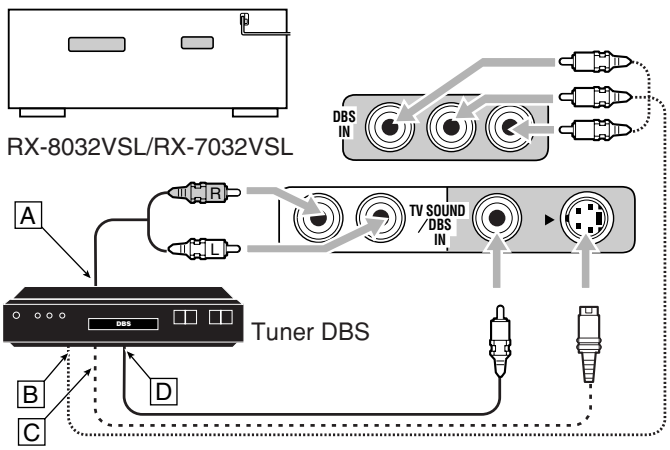
Téléviseur et/ou tuner DBS

Pour écouter le son après la connexion, appuyez sur TV SOUND/DBS (ou sur TV/DBS sur la télécommande).



Connectez le téléviseur aux prises MONITOR OUT appropriées permettant de voir l'image de lecture de n'importe quel autre appareil vidéo connecté.

- A À la sortie audio
- B À l'entrée en composantes vidéo (Uniquement pour le RX-8032VSL)
- C À l'entrée S-Vidéo
- D À l'entrée vidéo composite



- A À la sortie audio
- B À la sortie en composantes vidéo (Uniquement pour le RX-8032VSL)
- C À la sortie S-vidéo
- D À la sortie vidéo composite

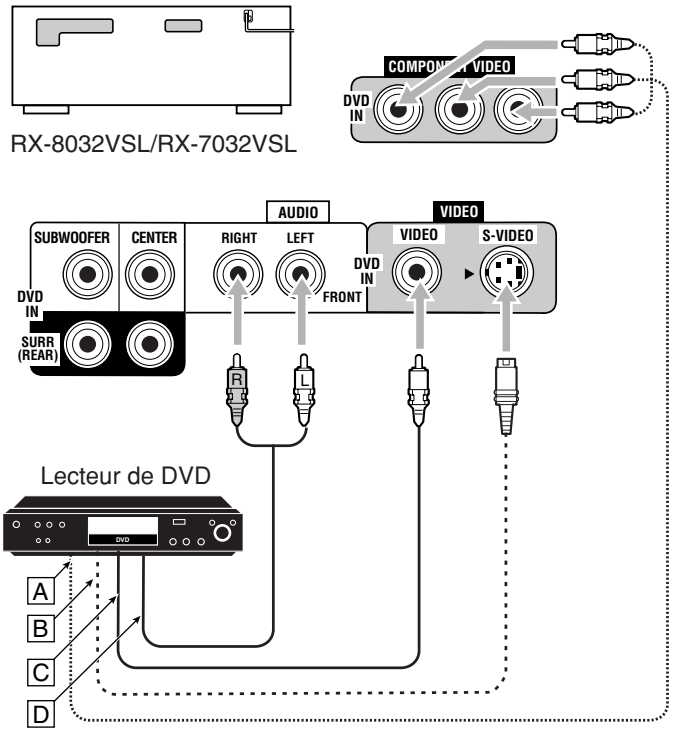
Remarque:

Lors de la connexion d'un tuner DBS aux prises TV SOUND/DBS IN, changez le nom de la source sur "DBS", qui apparaîtra sur l'affichage lors de la sélection de la source. Sinon, vous ne pourrez pas voir l'image du tuner DBS. Référez-vous à la page 21 pour les détails.

Lecteur de DVD

- **Lors de la connexion d'un lecteur DVD muni des prises de sortie stéréo:**

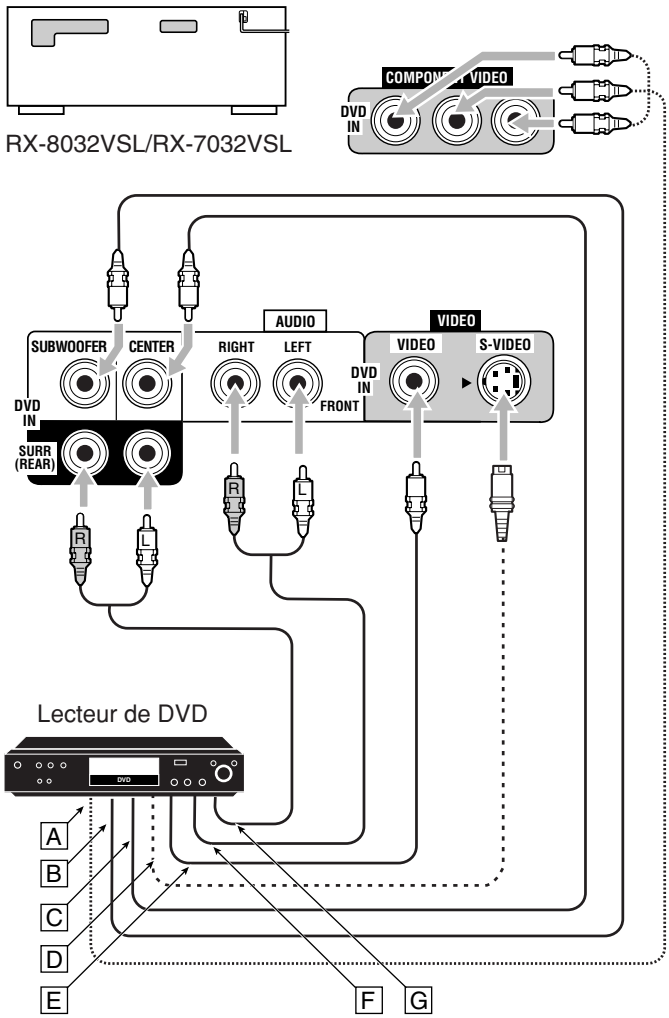
  Pour écouter le son après la connexion, appuyez sur DVD.



A À la sortie en composantes vidéo (Uniquement pour le RX-8032VSL)
B À la sortie S-vidéo
C À la sortie vidéo composite
D À la sortie audio du canal avant gauche/droit (ou à la sortie audio mixée, si nécessaire)

- **Lors de la connexion d'un lecteur DVD muni de prises de sortie analogique discrète (reproduction 5,1 canaux):**

  Pour écouter le son après la connexion, appuyez sur DVD MULTI.



A À la sortie en composantes vidéo (Uniquement pour le RX-8032VSL)
B À la sortie du caisson de grave
C À la sortie audio du canal central
D À la sortie S-vidéo
E À la sortie vidéo composite
F À la sortie audio du canal avant gauche/droit
G À la sortie audio du canal Surround gauche/droit

Français

Connexions numériques

Cet ampli-tuner est muni de quatre prises DIGITAL IN—une prise coaxiale numérique et trois prises optiques numérique—et d'une prise DIGITAL OUT (optique) sur le panneau arrière.

- **Pour le RX-8032VSL:** Une autre prise d'entrée optique numérique est située sur le panneau avant (voir page 13).

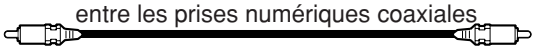
IMPORTANT:

- Lors de la connexion d'un lecteur de DVD, d'un tuner de télévision numérique ou d'un tuner DBS en utilisant les prises numériques, vous devez aussi connecter la prise vidéo à l'arrière de l'ampli-tuner. Sans cette connexion, vous ne pouvez pas voir l'image de lecture.
- Après avoir connecté les appareils vidéo en utilisant les prises DIGITAL IN, effectuez, si nécessaire, les réglages suivants.
  – Réglez la prise d'entrée numérique (DIGITAL IN) correctement. Pour les détails, référez-vous à "Réglage des prises d'entrée numériques" à la page 31.
  – Choisissez le mode d'entrée numérique correctement. Pour les détails, référez-vous à "Sélection du mode d'entrée analogique ou numérique" à la page 19.

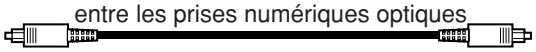
Prises d'entrée numériques

Vous pouvez connecter n'importe quel appareil numérique possédant une prise de sortie numérique coaxiale ou optique.

Câble coaxial numérique (non fourni) entre les prises numériques coaxiales



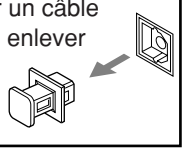
Câble optique numérique (non fourni) entre les prises numériques optiques

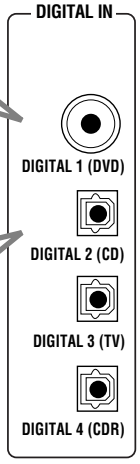


Quand l'appareil a une prise de sortie numérique coaxiale, connectez-la à la prise DIGITAL 1 (DVD), en utilisant un câble numérique coaxial (non fourni).

Quand l'appareil a une prise de sortie numérique optique, connectez-la à la prise DIGITAL 2 (CD), DIGITAL 3 (TV) ou DIGITAL 4 (CDR) en utilisant un câble numérique optique (non fourni).

Avant de connecter un câble numérique optique, enlever le capuchon protecteur.





Remarques:

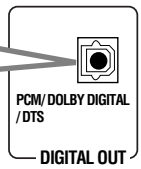
- *A l'expédition de l'usine, les prises DIGITAL IN ont été réglées pour être utilisées avec les appareils suivants:*
  – *DIGITAL 1 (coaxial): Pour le lecteur de DVD*
  – *DIGITAL 2 (optique): Pour le lecteur CD*
  – *DIGITAL 3 (optique): Pour le tuner de télévision numérique*
  – *DIGITAL 4 (optique): Pour l'enregistreur de CD*
- *Si vous souhaitez commander le lecteur CD ou l'enregistreur de CD (ou l'enregistreur de MD: uniquement pour le RX-8032VSL) en utilisant le système de commande à distance COMPU LINK, connectez aussi l'appareil en question comme décrit dans "Connexions analogiques" (voir pages 12 et 13).*

Prise de sortie numérique

Vous pouvez connecter n'importe quel appareil numérique muni d'une prise d'entrée numérique optique.

Câble optique numérique (non fourni) entre les prises numériques optiques

Quand l'appareil d'enregistrement numérique, tel qu'un enregistreur de MD et un enregistreur de CD possède une prise d'entrée optique numérique, connectez-la à la prise DIGITAL OUT permet d'effectuer un enregistrement numérique-numérique.



Remarque:

Le format du signal numérique sorti par la prise DIGITAL OUT est le même que celui du signal d'entrée. Cela signifie que quand des signaux DTS Digital Surround sont entrés, les mêmes signaux DTS Digital Surround sont sortis.

Connexion du cordon d'alimentation secteur

Avant de brancher l'ampli-tuner sur une prise d'alimentation secteur, assurez-vous que toutes les connexions ont été faites.

Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur murale.

Tenez le cordon d'alimentation à l'écart des câbles de connexion et d'antenne. Le cordon d'alimentation risquerait de causer des bruits ou des interférences sur l'écran.

Remarque:

Les réglages préréglés tels que les canaux préréglés et les ajustements sonores peuvent être effacés au bout de quelques jours dans les cas suivants:

– *Quand le cordon d'alimentation est débranché.*
– *Quand une coupure de courant se produit.*

ATTENTIONS:

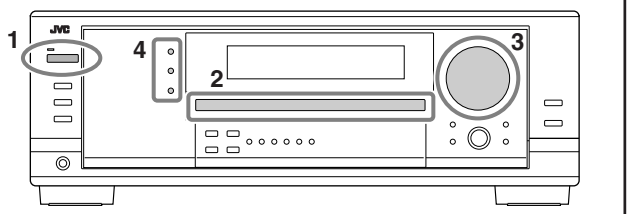
- Ne touches pas le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher la fiche. Saisissez toujours directement la fiche de façon à ne pas endommager le cordon.

Opérations de base

Les opérations suivantes sont utilisées ordinairement lors de la reproduction de n'importe quelle source.

Les opérations ci-après sont expliquées en utilisant les touches du panneau avant.
Vous pouvez aussi utiliser les touches de la télécommande pour la même fonction si elles portent le même nom/marque ou un nom/marque similaire.

Utilisation de base quotidienne



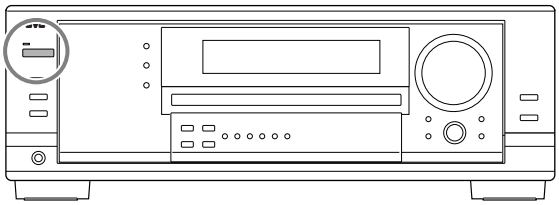
1 Mettez l'appareil sous tension.
- Référez-vous à "Mise sous tension de l'appareil" ci-dessous.

2 Choisissez la source.
- Référez-vous à "Sélection de la source de lecture" ci-à droite.

3 Ajustez le volume.
- Référez-vous à "Ajustement du volume" à la page 18.

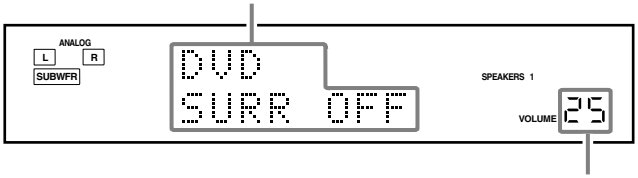
4 Choisissez le mode Surround ou DSP.
- Référez-vous à "Mise en service du mode Surround" (page 39) et "Mise en service du mode DSP" (page 41).

Mise sous tension de l'appareil



Appuyez sur ⏻/I STANDBY/ON (ou sur AUDIO ⏻/I sur la télécommande).
Le témoin STANDBY s'éteint. Le nom de la source actuelle et le mode Surround/DSP apparaissent sur l'affichage.

Le nom de la source actuelle et le mode Surround/DSP apparaissent



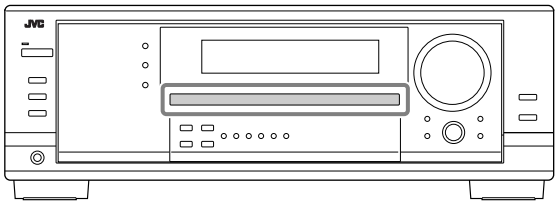
Le niveau de volume actuel apparaît

Pour mettre l'appareil hors tension (en mode d'attente),
appuyez de nouveau sur ⏻/I STANDBY/ON (ou AUDIO ⏻/I sur la télécommande).
Le témoin STANDBY s'allume.

Remarque:

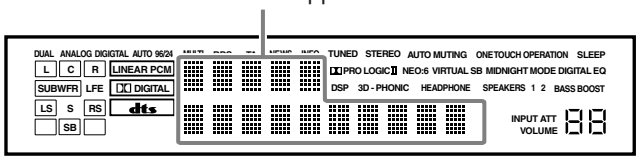
Une petite quantité de courant est consommée ne mode d'attente. Pour mettre l'appareil complètement hors tension, débranchez le cordon d'alimentation secteur.

Sélection de la source de lecture

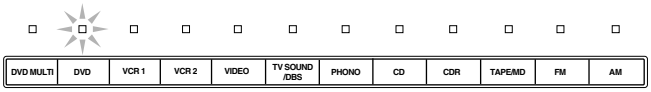


Appuyez sur une des touches de sélection de source.
- Le nom de la source choisie et le mode Surround/DSP précédemment choisi apparaissent sur l'affichage.

Le nom de la source choisie et mode Surround/DSP actuel apparaissent.



Pour le RX-8032VSL

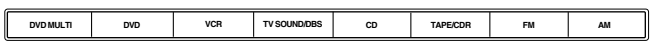


Sur l'appareil

- Le témoin de la source choisie s'allume (ex. quand DVD est choisi comme source).

Sur la télécommande

Pour le RX-7032VSL



Sur l'appareil

Sur la télécommande

Remarques:

- ***Pour le RX-8032VSL:*** *Lors de la connexion d'un enregistreur de MD (aux prises TAPE/MD IN) et d'un tuner DBS (aux prises TV SOUND/DBS IN), changez le nom de la source qui apparaît sur l'affichage. Référez-vous à la page 21 pour les détails.*
- ***Pour le RX-7032VSL:*** *Lors de la connexion d'un enregistreur de CD (aux prises TAPE/CDR IN) et d'un tuner DBS (aux prises TV SOUND/DBS IN), changez le nom de la source qui apparaît sur l'affichage. Référez-vous à la page 21 pour les détails.*

Français

Indicateurs d'enceinte et de signal sur l'affichage

En vérifiant les indicateurs suivants, vous pouvez vérifier facilement quelle enceinte est en service et quels signaux entrent dans cet ampli-tuner.

Indicateurs d'enceinte	Indicateurs de signal
L C R SUBWFR LS RS SB	L C R LFE LS S RS SB

Quel indicateur s'allume dépend du réglage des enceintes (pour les détails, référez-vous à "Réglage des enceintes" à la page 29).

- Les cadres de "L", "C", "R", "LS", "RS", et "SB" s'allument, quand les enceintes correspondantes sont réglées sur "LARGE" ou "SMALL" et que l'enceinte est requise pour le mode Surround/ DSP actuellement sélectionné.
- Quand "SUB WOOFER" est réglé sur "YES" l'indicateur SUBWFR s'allume (voir page 29).
- Les trois cadres de la ligne "SB" ne sont pas utilisés en même temps. Quand "SBACK OUT" est réglé sur "2SPK", les cadres gauche et droit sont utilisés. Quand il est réglé sur "1SPK", le cadre du milieu est utilisé (voir page 29).

Les indicateurs de signal s'allument pour indiquer les signaux entrants.

L: • **Quand l'entrée numérique est choisie:** S'allume lors de l'entrée du signal du canal gauche.
• **Quand l'entrée analogique est choisie:** Toujours allumé.

R: • **Quand l'entrée numérique est choisie:** S'allume lors de l'entrée du signal du canal droite.
• **Quand l'entrée analogique est choisie:** Toujours allumé.

C: S'allume lors de l'entrée du signal du canal central.

LFE: S'allume lors de l'entrée du signal du canal LFE.

LS: S'allume lors de l'entrée du signal du canal Surround gauche.

RS: S'allume lors de l'entrée du signal du canal Surround droit.

S: S'allume lors de l'entrée d'un signal de canal Surround monaural.

SB: S'allume lors de l'entrée d'un signal de canal Surround arrière.

Remarque:

Quand "DVD MULTI" est choisi comme source, "L", "C", "R", "LFE", "LS" et "RS" s'allument.

Comment comprendre l'éclairage des indicateurs d'enceinte et de signal

L C R
SUBWFR LFE
LS RS
SB

Ex. Aucun son ne sort de l'enceinte centrale et des enceintes Surround arrière bien que des signaux du canal central et du canal Surround arrière entrent dans cet ampli-tuner.

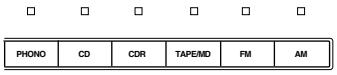
Sélection d'une source différente pour l'image et le son

Quand vous regardez des images provenant d'une source vidéo, vous pouvez écouter le son d'une source audio.

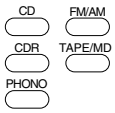
- Une fois que vous avez choisi une source vidéo, les images de la source choisie sont transmises au téléviseur jusqu'à ce que vous choisissiez une autre source vidéo.

Appuyez sur une des touches de sélection de source audio pendant que vous regardez l'image d'un appareil vidéo tel que le magnétoscope, le lecteur de DVD, etc.

Pour le RX-8032VSL

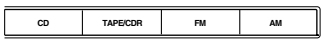


Sur l'appareil

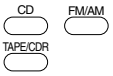


Sur la télécommande

Pour le RX-7032VSL



Sur l'appareil

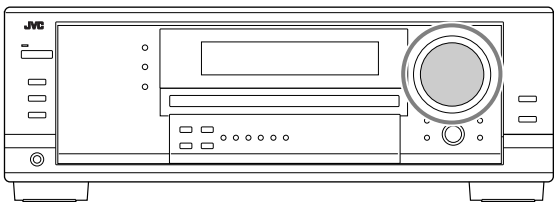


Sur la télécommande

Remarque:

Pour le RX-8032VSL: *Quand vous regardez les images par les prises COMPONENT VIDEO, vous ne pouvez pas utiliser cette fonction.*

Ajustement du volume



Sur le panneau avant:

Pour augmenter le volume, tournez MASTER VOLUME dans le sens des aiguilles d'une montre.
Pour diminuer le volume, tournez-le dans le sens contraire.

A partir de la télécommande:

Pour augmenter le volume, appuyez sur VOLUME +.
Pour diminuer le volume, appuyez sur VOLUME –.

ATTENTION:

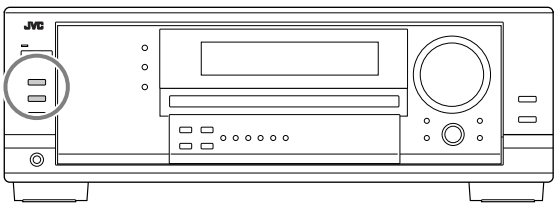
Réglez toujours le volume au minimum avant de démarrer une source. Si le volume est réglé sur un niveau élevé, la soudaine déflagration d'énergie sonore peut endommager de façon irréversible votre ouïe et/ou détruire les enceintes.

Remarques:

- *Le niveau de volume peut être ajusté à l'intérieur d'une plage de "0" (minimum) à "70" (maximum).*
- *Si le fonctionnement monotouche est en service ("ON") (voir page 32), il n'est pas nécessaire d'ajuster le niveau de volume chaque fois que la source est changée. Il est réglé automatiquement au niveau mémorisé.*

Sélection des enceintes avant

Si vous avez connecté deux paires d'enceintes avant, vous pouvez choisir laquelle utiliser.



Pour utiliser les enceintes connectées aux prises FRONT SPEAKERS ①, appuyez sur SPEAKERS ON/OFF 1 de façon que l'indicateur SPEAKERS 1 s'allume sur l'affichage. Assurez-vous que l'indicateur SPEAKERS 2 n'est pas allumé sur l'affichage.

Pour utiliser les enceintes connectées aux prises FRONT SPEAKERS ②, appuyez sur SPEAKERS ON/OFF 2 de façon que l'indicateur SPEAKERS 2 s'allume sur l'affichage. Assurez-vous que l'indicateur SPEAKERS 1 n'est pas allumé sur l'affichage.

Pour utiliser les deux jeux d'enceintes, appuyez sur SPEAKERS ON/OFF 1 et SPEAKERS ON/OFF 2 de façon que les indicateurs SPEAKERS 1/2 s'allument sur l'affichage.

Pour n'utiliser aucun jeu d'enceintes, appuyez sur SPEAKERS ON/OFF 1 et SPEAKERS ON/OFF 2 de façon que les indicateurs SPEAKERS 1/2 disparaissent de l'affichage.
L'indicateur HEADPHONE s'allume et "HEADPHONE" apparaît sur l'affichage.

- Mettre les enceintes en service, met aussi en service les modes Surround et DSP choisis précédemment.

Écoute privée avec un casque d'écoute:

Mettez hors service les deux jeux d'enceintes avant et connectez un casque d'écoute à la prise PHONES.

Vous pouvez profiter les effets sonores à travers le casque d'écoute quand le mode Surround ou DSP est en service—mode 3D HEADPHONE (3D H PHONE).

- "3D H PHONE" apparaît sur l'affichage et l'indicateur DSP et HEADPHONE s'allume sur l'affichage. (Pour les détails, référez-vous à la page 38.)

Remarque:

Quand vous choisissez "DVD MULTI" comme source ou un mode Surrond/DSP qui met en service l'enceinte centrale et/ou les enceintes Surround, vous pouvez utiliser uniquement un jeu d'enceintes.

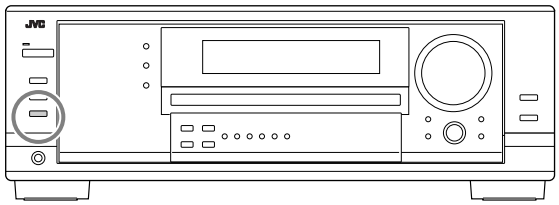
ATTENTION:

Assurez-vous de réduire le volume:

- Avant de connecter le casque d'écoute ou de vous le mettre sur les oreilles, car un volume élevé peut endommager à la fois le casque et vos oreilles.
- Avant de remettre les enceintes en services, car un volume élevé peut être sorti par les enceintes.

Mise en service et ajustement du son du caisson de grave

Vous pouvez annuler le son du caisson de grave même si vous avez connecté un caisson de grave et réglé "SUB WOOFER" sur "YES" (voir page 29). C'est très pratique si vous souhaitez écouter de la musique la nuit.



Appuyez sur SUBWOOFER OUT ON/OFF pour annuler la sortie du son du caisson de grave.
Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la sortie du son du caisson de grave est mise alternativement hors service ("SUBWFR OFF") et en service ("SUBWFR ON").

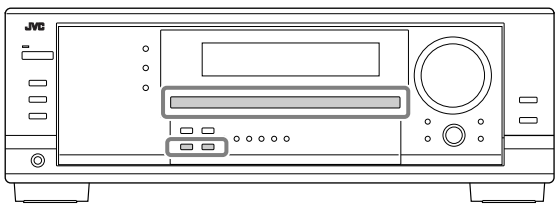
- Quand la sortie du son du caisson de grave est en service, le niveau de sortie du caisson de grave peut être ajusté en utilisant la télécommande.
  1 Appuyez sur SOUND.
  2 Appuyez sur SUBWOOFER.
  3 Appuyez sur LEVEL + ou – pour ajuster le niveau de sortie (–10 dB à +10 dB).

Remarque:

Vous ne pouvez pas mettre hors service la sortie du son du caisson de grave quand vous avez réglé "SMALL" pour les enceintes avant dans le réglage de la taille des enceintes (voir page 29) ou la configuration rapide des enceintes (voir page 27).

Sélection du mode d'entrée analogique ou numérique

Si vous avez connecté des appareils source numériques en utilisant les prises numériques (voir page 16), changez le mode d'entrée pour ces appareils sur le mode d'entrée numérique.



Avant de commencer, rappelez-vous...
Le réglage de la prise d'entrée numérique doit être fait correctement pour les sources pour lesquelles vous voulez choisir le mode d'entrée numérique (référez-vous à "Réglage des prises d'entrée numériques" aux pages 31 et 32).

1. **Appuyez sur la touche de sélection de la source pour laquelle vous souhaitez changer le mode d'entrée.**
   - **Pour le RX-8032VSL:** DVD, VIDEO, TV (SOUND)/ DBS, CD, CDR ou TAPE/MD*
   - **Pour le RX-7032VSL:** DVD, TV (SOUND)/DBS, CD ou TAPE/CDR*

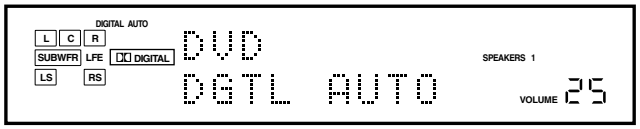
* *Si "TAPE" est choisi comme source, le mode d'entrée numérique n'est pas disponible. Pour changer le nom de la source, référez-vous à "Modification du nom de la source" à la page 21.*

Français

Suite à la page suivante

2. Appuyez sur INPUT DIGITAL (ou ANALOG/ DIGITAL INPUT sur la télécommande) pour choisir "DGTL AUTO".

L'indicateur DIGITAL AUTO s'allume sur l'affichage.



- Quand "DGTL AUTO" est choisi, les indicateurs suivants indiquent le format du signal numérique du signal entrant.

LINEAR PCM : S'allume lors de l'entrée des signaux Linear PCM.

DIGITAL : S'allume lors d'entrée d'un signal Dolby Digital.

dts : S'allume lors de l'entrée d'un signal DTS.

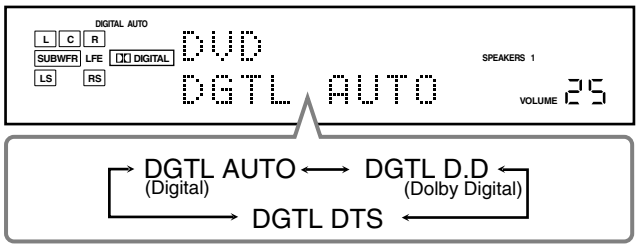
Aucun indicateur n'est allumé quand l'ampli-tuner ne peut pas reconnaître le format du signal numérique entrant.

Lors de la reproduction d'une source codée avec Dolby Digital ou DTS, les symptômes suivant peuvent se produire:

- Aucun son ne sort au début de la lecture.
- Il y a du bruit lors de la recherche ou du saut de chapitres ou de plages.

Dans ce cas, appuyez répétitivement sur INPUT DIGITAL pour choisir "DGTL D.D" ou "DGTL DTS".

- Quand vous appuyez sur la touche INPUT DIGITAL, le mode d'entrée change comme suit:



Quand "DGTL D.D" ou "DGTL DTS" est choisi, l'indicateur AUTO s'éteint et l'indicateur de format de signal numérique correspondant s'allume sur l'affichage.

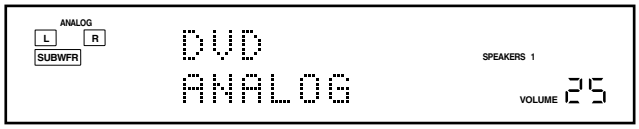
- Si le signal entrant ne correspondant pas au format de signal numérique, le cadre de l'indicateur choisi clignote.

Remarque:

Quand vous mettez l'appareil hors tension ou que vous choisissez une autre source, les réglages "DGTL D.D" et "DGTL DTS" sont annulés et le mode d'entrée numérique est réinitialisé automatiquement sur "DGTL AUTO".

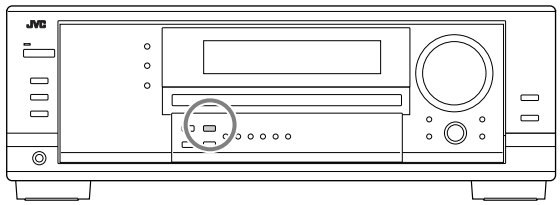
Pour choisir de nouveau le mode d'entrée analogique

Appuyez INPUT ANALOG (ou appuyez répétitivement sur ANALOG/DIGITAL INPUT sur la télécommande jusqu'à ce que "ANALOG" apparaisse sur l'affichage). L'indicateur ANALOG s'allume.



Réglage de la plage dynamique

Vous pouvez profiter d'un son puissant la nuit en utilisant le mode de minuit (Midnight).



Appuyez sur MIDNIGHT MODE de façon que "MID NIGHT 1" ou "MID NIGHT 2" apparaisse sur l'affichage.

L'indicateur MIDNIGHT MODE s'allume aussi.

MID NIGHT 1:	Choisissez ce réglage quand vous souhaitez réduire légèrement la plage dynamique.
MID NIGHT 2:	Choisissez ce réglage quand vous souhaitez appliquer entièrement l'effet de compression (pratique la nuit).
MID NIGHT OFF:	Choisissez ce réglage quand vous souhaitez profiter du Surround avec sa plage dynamique complète (aucun effet n'est appliqué).

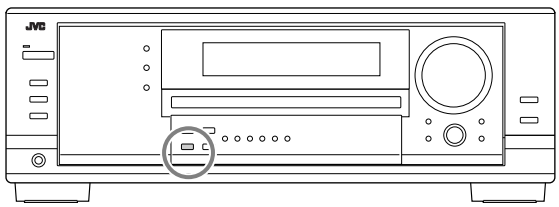
Remarques:

- *Si la fonction Analog Direct est en service le mode de minuit est annulé temporairement.*
- *Le mode de minuit ne fonctionne pas pour le mode de lecture DVD MULTI.*

Atténuation du signal d'entrée

Quand le niveau d'entrée de la source analogique est trop élevé, les sons sont déformés. Si cela se produit, vous devez atténuer le niveau du signal d'entrée pour éviter la distorsion du son.

- Une fois que vous avez fait l'ajustement, il est mémorisé pour chaque source analogique.



Maintenez pressée INPUT ATT (INPUT ANALOG) de façon que l'indicateur INPUT ATT s'allume sur l'affichage.

- Chaque fois que vous maintenez pressée la touche, le mode d'atténuation du signal d'entrée se met en service ("ATT ON") ou hors service ("NORMAL").

Remarque:

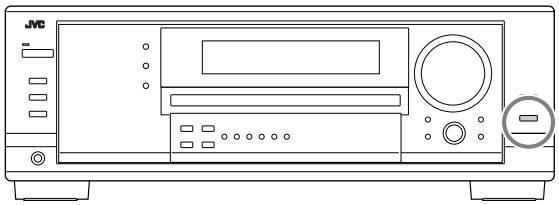
Cette fonction n'est pas valide quand "DVD MULTI" est choisi ou quand la fonction Analog Direct est en service.

Français

Mise en et hors service de la fonction Analog Direct

Vous pouvez reproduire un son proche de la source originale en outrepassant les ajustements sonores tels que les ajustements du niveau de sortie des enceintes (voir page 34), l'égalisation numérique (voir page 34), les modes Surround et DSP (voir pages 36 à 41), l'accentuation des graves (voir page 22) et le mode de minuit (voir page 20). Vous pouvez uniquement ajuster le niveau de volume quand la fonction Analog Direct est en service.

- Une fois que vous avez réalisé l'ajustement, il est mémorisé pour chaque source analogique.



Appuyez sur ANALOG DIRECT de façon que "A DIRECT" apparaisse sur l'affichage.

Le témoin sur la touche s'allume aussi.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la fonction Analog Direct se met en et hors service.

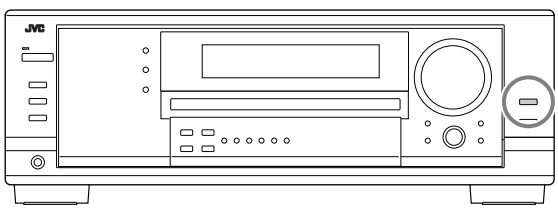
Remarques:

- *Quand le mode d'entrée numérique et utilisé, la fonction Analog Direct n'est pas disponible.*
- *Mettre en service le mode Surround ou DSP annule la fonction Analog Direct et les ajustements sonores précédemment choisis sont rappelés.*
- *Si la fonction Analog Direct est utilisée, le mode de minuit est annulé temporairement.*
- *La mise en service de la fonction Analog Direct annule l'atténuation de l'entrée (page 20) (et le convertisseur CC pour le RX-8032VSL: ci-dessous).*

Reproduction de sons naturels

RX-8032V ONLY

Le convertisseur CC (Compression Compensatrice) de JVC élimine le bouger et les bandes, permettant une réduction importante des distorsions numériques par un traitement des données numériques musicales par quantification 24 bits et expansion de la fréquence d'échantillonnage à 128 kHz (pour les signaux fs 32 kHz)/176,4 kHz (pour les signaux fs 44,1 kHz)/192 kHz (pour les signaux fs 48 kHz). En utilisant le convertisseur CC, vous pourrez obtenir un champ sonore naturel avec des sources digitales et des sources analogiques.



Appuyez sur CC CONVERTER de façon que le témoin sur la touche s'allume.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le convertisseur CC ne met alternativement en et hors service (le témoin s'éteint).

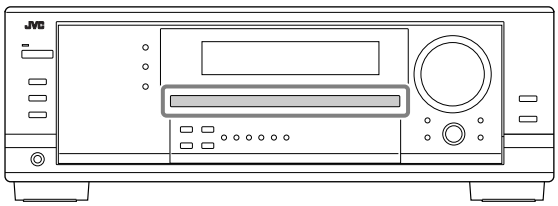
Remarque:

Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction quand Analog Direct est en service. Si vous mettez en marche Analog Direct pendant que cette fonction est en service, cette fonction sera annulée.

Modification du nom de la source

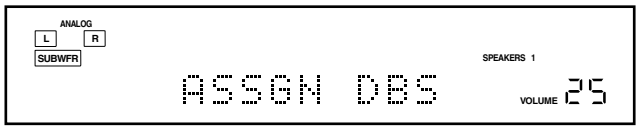
Remote NOT

Si un enregistreur de MD a été connecté aux prises TAPE/MD IN ou si un tuner DBS a été connecté aux prises TV SOUND/DBS IN sur le panneau arrière, changez le nom de source qui apparaît sur l'affichage.



Pour changer le nom de source de "TV" sur "DBS":

1. **Appuyer sur TV SOUND/DBS.**
   - S'assurer que "TV" apparaît sur l'affichage.
2. **Maintenir pressée TV SOUND/DBS jusqu'à ce que "ASSGN DBS" apparaisse sur l'affichage.**



Remarque:

Si vous connectez un tuner DBS aux prises TV SOUND/DBS IN, changez le nom de la source sur "DBS", qui apparaîtra sur l'affichage quand la source est choisie. Sinon, vous ne pouvez pas voir l'image du tuner DBS.

Pour le RX-8032VSL:

Pour changer le nom de source de "TAPE" sur "MD":

1. **Appuyer sur TAPE/MD.**
   - S'assurer que "TAPE" apparaît sur l'affichage.
2. **Maintenir pressée TAPE/MD jusqu'à ce que "ASSGN MD" apparaisse sur l'affichage.**

Pour le RX-7032VSL:

Pour changer le nom de source de "TAPE" sur "CDR":

1. **Appuyer sur TAPE/CDR.**
   - S'assurer que "TAPE" apparaît sur l'affichage.
2. **Maintenir pressée TAPE/CDR jusqu'à ce que "ASSGN CDR" apparaisse sur l'affichage.**

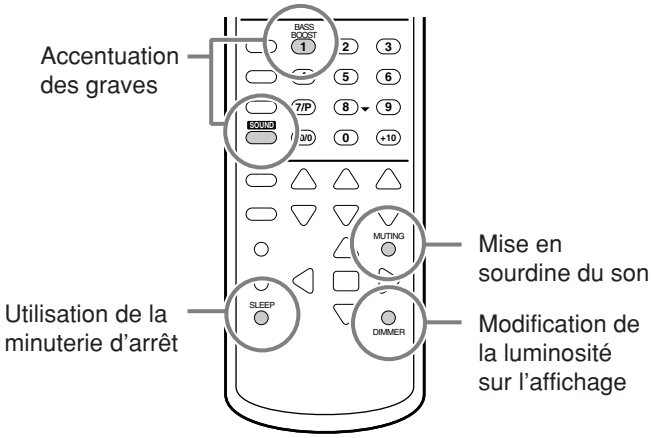
Pour changer le nom de la source sur "TV" et "TAPE", répétez la procédure ci-dessus.

Remarque:

Sans changer le nom de source, vous pouvez quand même utiliser les appareils connectés. Cependant, il peut y avoir quelques inconvénients.

- ***Pour le RX-8032VSL:***
  - *"TAPE" ou "TV" apparaît sur l'affichage quand vous choisissez l'enregistreur de MD ou le tuner DBS.*
  - *Vous ne pouvez pas utiliser l'entrée numérique (voir page 21) pour l'enregistreur de MD.*
  - *Vous ne pouvez pas utiliser le système de commande à distance COMPU LINK (voir page 43) pour commander l'enregistreur de MD.*
- ***Pour le RX-7032VSL:***
  - *"TAPE" ou "TV" apparaît sur l'affichage quand vous choisissez l'enregistreur de CD ou le tuner DBS.*
  - *Vous ne pouvez pas utiliser l'entrée numérique (voir page 21) pour l'enregistreur de CD.*

Les opérations de base suivantes sont possibles uniquement en utilisant la télécommande.



Accentuation des graves

Vous pouvez accentuer le niveau des graves.
- Une fois que l'ajustement est réalisé, il est mémorisé pour chaque source.

1. **Appuyez sur SOUND.**
   Les touches numériques sont mises en service pour les ajustements sonores.

2. **Appuyez sur BASS BOOST pour mettre l'accentuation des graves en service.**
   L'indicateur BASS BOOST s'allume.
   - Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la fonction d'accentuation des graves est mise alternativement en service ("BOOST ON") et hors service ("BOOST OFF").

Pour le RX-7032VSL:

RX-7032V ONLY

Vous pouvez utiliser la touche BASS BOOST sur le panneau avant. Quand la fonction d'accentuation des graves est en service, le témoin sur la touche s'allume.
- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'accentuation des graves est mise en et hors service.

Remarques:
- *Cette fonction affecte uniquement le son des enceintes avant, de l'enceinte centrale et du caisson de grave.*
- *Quand Analog Direct est en service (voir page 21), l'accentuation des graves est annulée temporairement.*

Mise en sourdine du son

Appuyez sur MUTING pour couper le son de toutes les enceintes et du casque d'écoute connecté.
"MUTING" apparaît sur l'affichage et le son est coupé (l'indicateur du niveau de VOLUME s'éteint).

Pour rétablir le son, appuyez de nouveau sur MUTING.
- Tourner MASTER VOLUME sur le panneau avant ou appuyer sur VOLUME +/– sur la télécommande rétablit aussi le son.

Modification de la luminosité de l'affichage

Vous pouvez réduire la luminosité de l'affichage.
Appuyez sur DIMMER.
- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le niveau de luminosité de l'affichage change comme suit:

Assombri → Très assombri → Annulé → (Affichage normal)

Utilisation de la minuterie d'arrêt

En utilisant la minuterie d'arrêt, vous pouvez vous endormir tout en écoutant de la musique.
Quand l'heure d'arrêt arrive, l'ampli-tuner se met automatiquement hors tension.

Appuyez répétitivement sur SLEEP.
L'indicateur SLEEP s'allume sur l'affichage et l'heure de mise hors tension change par intervalle de 10 minutes:

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60 → 70 → 80 → 90 → 0 (Annulé) →

Pour vérifier ou changer la durée restante avant la mise hors tension:
Appuyez une fois sur SLEEP.
La durée restante jusqu'à la mise hors tension apparaît en minutes.
- Pour changer la durée restante, appuyez répétitivement sur SLEEP.

Pour annuler la minuterie d'arrêt:
Appuyez répétitivement sur SLEEP jusqu'à ce que "SLEEP 0min" apparaisse sur l'affichage. (L'indicateur SLEEP s'éteint.)
- Mettre l'appareil hors tension annule aussi la minuterie d'arrêt.

Enregistrement d'une source

Pour l'enregistrement analogique-analogique
Vous pouvez enregistrer n'importe quelle source analogique, en même temps, sur tous les appareils d'enregistrement connectés aux prises de sortie audio à l'arrière de l'appareil.

Pour l'enregistrement numérique-numérique
Vous pouvez enregistrer l'entrée numérique choisie actuellement à travers l'ampli-tuner sur l'appareil d'enregistrement numérique connecté à la prise DIGITAL OUT.

Remarques:
- *Les enregistrements analogique-numérique et numérique-analogique ne sont pas possibles.*
- *Le niveau du volume de sortie, le mode de minuit (voir page 20), l'accentuation des graves (voir la colonne de gauche), l'égalisation numérique (voir page 34), les modes Surround et les modes DSP (voir pages 36 à 41) n'affectent pas l'enregistrement.*

Ajustement de base et mémorisation automatique

Cet appareil mémorise les réglages sonores pour chaque source—
- Quand vous mettez l'appareil hors tension.
- Quand vous changez la source.
- Quand vous affectez un nom à la source (voir page 21).

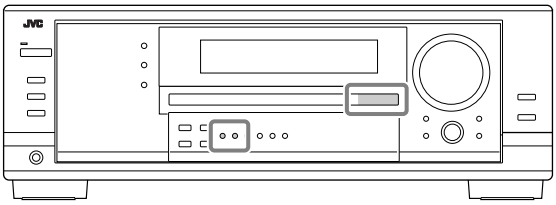
Quand vous changez la source, les réglages mémorisés pour la nouvelle source choisie sont rappelés automatiquement.
Les réglages suivants peuvent être mémorisés pour chaque source:
- Mode d'entrée analogique/numérique (voir pages 19 et 20)
- Mode d'atténuation de l'entrée (voir page 20)
- Le mode Analog Direct (voir page 21)
- Égalisation numérique (voir page 34)
- Niveaux de sortie des canaux d'enceinte (voir page 34)
- Sélection du mode Surround et DSP (voir pages 39 et 41)
- Réglage de l'accentuation des graves (voir la colonne de gauche)

Remarques:
- *Si la source est FM ou AM, vous pouvez mémoriser un réglage différent pour chaque bande.*
- *Si vous souhaitez mémoriser le niveau de volume avec les réglages ci-dessus, réglez le fonctionnement monotouche sur "ON" (voir page 32).*

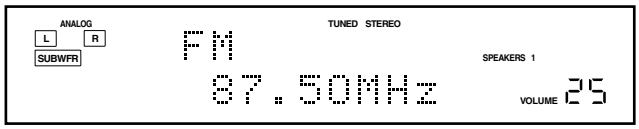
Réception d'émissions de radio

Vous pouvez parcourir toutes les stations ou utiliser la fonction de préréglage pour aller directement à une station particulière.

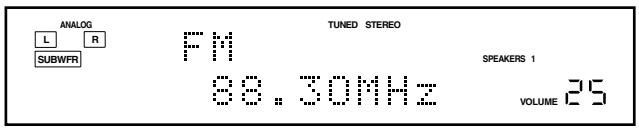
Accord manuel d'une station



1. Appuyez sur FM ou AM pour choisir la bande.
La dernière station reçue de la dernière bande choisie est accordée.



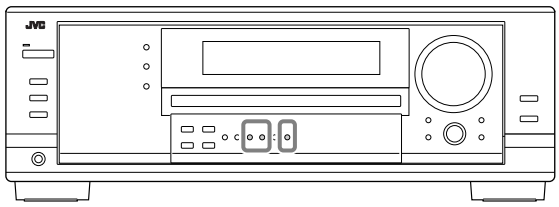
2. Appuyez répétitivement sur FM/AM TUNING ▲ ou ▼ jusqu'à ce que vous trouviez la fréquence souhaitée.
- Appuyer sur FM/AM TUNING ▲ augmente la fréquence.
- Appuyer sur FM/AM TUNING ▼ réduit la fréquence.



Remarques:

- *Quand une station de signal suffisamment fort est accordée, l'indicateur TUNED s'allume sur l'affichage.*
- *Quand un programme FM stéréo est reçu, l'indicateur STEREO s'allume aussi.*
- *Quand vous maintenez la touche pressée puis la relâchez à l'étape* **2***, la fréquence continue de changer jusqu'à ce qu'une station soit accordée.*

Utilisation de l'accord par préréglage



Une fois qu'une station est affectée à un numéro de canal, cette station peut être accordée rapidement. Vous pouvez prérégler un maximum de 30 stations FM et de 15 stations AM (PO).

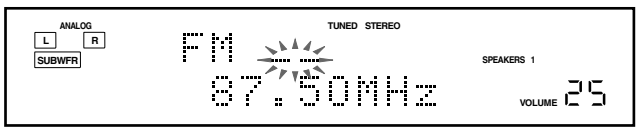
Pour mémoriser les stations préréglées

Avant de commencer, rappelez-vous...
Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencez à partir de l'étape **2**.

Sur le panneau avant UNIQUEMENT:

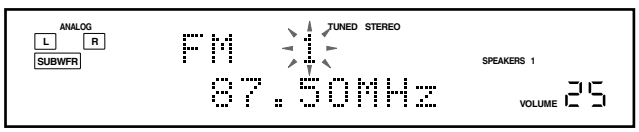
1. Accorder la station que vous souhaitez prérégler (référez-vous à "Accord manuel d'une station" ci-à gauche).
- Si vous souhaitez mémoriser le mode de réception FM pour cette station, choisissez le mode de réception FM souhaité. Référez-vous à "Sélection du mode de réception FM" à la page 24.

2. Appuyez sur MEMORY.



La position de numéro de canal clignote sur l'affichage pendant environ 10 secondes.

3. Appuyez sur FM/AM PRESET ▲ ou ▼ pour choisir un numéro de canal pendant que la position du numéro de canal clignote.



4. Appuyez de nouveau sur MEMORY pendant que le numéro du canal choisi clignote sur l'affichage.
Le numéro du canal choisi s'arrête de clignoter.
La station est affectée au numéro de canal choisi.

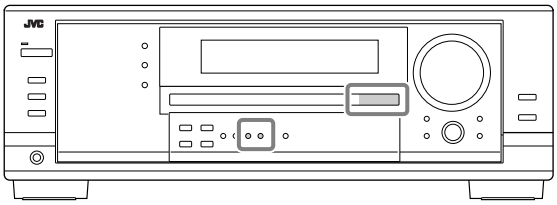
5. Répétez les étapes 1 à 4 pour mémoriser les autres stations.

Pour effacer une station préréglée
Enregistrer une nouvelle station sur un numéro utilisé, efface la station précédente.

Français

Pour accorder une station préréglée

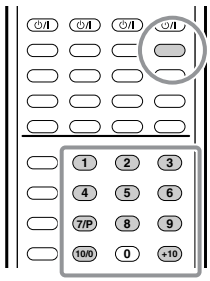
Sur le panneau avant:



1. **Appuyez sur FM ou AM pour choisir la bande.**
   La dernière station reçue de la dernière bande choisie est accordée.

2. **Appuyez répétitivement sur FM/AM PRESET ▲ ou ▼ jusqu'à ce que vous trouviez le canal souhaité.**
   - Appuyez sur FM/AM PRESET ▲ augmente le numéro.
   - Appuyez sur FM/AM PRESET ▼ diminue le numéro.

A partir de la télécommande:



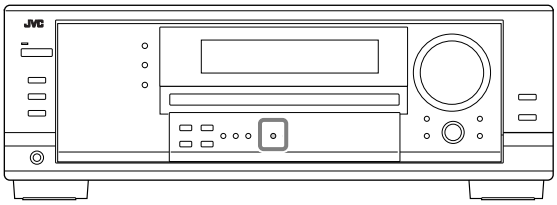
1. **Appuyez sur FM/AM pour choisir la bande.**
   La dernière station reçue de la dernière bande choisie est accordée.
   - Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la bande alterne entre FM et AM (PO).

2. **Appuyez sur les touches numériques pour choisir un numéro de canal préréglé.**
   - Pour le numéro 5, appuyez sur 5.
   - Pour le numéro 15, appuyez sur +10 puis sur 5.
   - Pour le numéro 20, appuyez sur +10 puis sur 10/0.
   - Pour le numéro 30, appuyez sur +10, sur +10, puis sur 10/0.

Remarque:

Lors de l'utilisation des touches numériques sur la télécommande, assurez-vous qu'elles sont actives pour le tuner et non pas pour le lecteur CD ou une autre source. (Voir page 44.)

Sélection du mode de réception FM



Quand une émission FM stéréo est difficile à recevoir ou parasitée, il est possible de changer le mode de réception FM lors de la réception d'une émission FM.
- Vous pouvez mémoriser le mode de réception FM pour chaque station préréglée (voir page 23).

Pendant l'écoute d'une station FM, appuyez sur FM MODE.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode de réception FM alterne entre "AUTOMUTING" et "MODE MONO".

AUTOMUTING:	Normalement, choisissez ce réglage. Quand un programme est diffusé en stéréo, il est entendu en stéréo; quand il est diffusé en monaural, il est entendu en monaural. Ce mode permet aussi de supprimer le bruit statique entre les stations. L'indicateur AUTO MUTING s'allume sur l'affichage. (Réglage initial)
MODE MONO:	Choisissez ce réglage pour améliorer la réception (mais l'effet stéréo est perdu). Dans ce mode du bruit est entendu lors de l'accord entre les stations. L'indicateur AUTO MUTING s'éteint sur l'affichage. (L'indicateur STEREO s'éteint aussi.)

Remarque:

Lors de l'utilisation de FM MODE sur la télécommande, assurez-vous que la télécommande est active pour le tuner et non pas pour le lecteur CD ou une autre source. (Voir page 44.)

Réception d'une station FM avec RDS

Remote ONLY

Le système RDS (Radio Data System) permet aux station FM d'envoyer un signal additionnel avec le signal du programme ordinaire. Par exemple, les stations envoient leur nom ainsi que des informations à propos du type de programme qu'elle diffusent, tel que du sport, de la musique, etc.
- Quand une station FM offrant le service RDS est accordée, l'indicateur RDS s'allume sur l'affichage.

Avec cet ampli-tuner, vous pouvez recevoir les signaux RDS suivants.

PS (Nom de la station):	Montre le nom ordinaire de la station
PTY (Type de programme)	**:** Montre le type de programme diffusé
RT (RadioTexte)	**:** Montre un message que la station envoie
Enhanced Other Networks	**:** Donne des informations à propos des types de programme envoyés par d'autres station RDS que la station actuellement reçue.

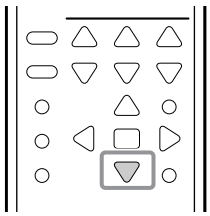
Français

Remarques:

- *Le RDS n'est pas disponible pour les émissions AM (PO).*
- *Toutes les stations FM n'émettent pas des signaux RDS et toutes les stations RDS n'offrent pas les mêmes services. En cas de doute, consultez vos stations locales pour des informations détaillées des services RDS dans votre région.*
- *Le RDS peut ne pas fonctionner correctement si la station accordée ne transmet pas le signal RDS correctement ou si le signal est faible.*

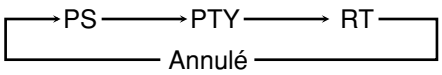
Pour afficher les informations RDS

Vous pouvez afficher les informations RDS envoyées par la station sur l'affichage.



Appuyez sur DISPLAY MODE sur la télécommande pendant l'écoute d'une station FM.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'affichage change comme suit:



PS (Nom de la station)
: Pendant la recherche, "PS" apparaît suivi par le nom de la station. "NO PS" apparaît si aucun signal n'est envoyé.

PTY (Type de programme)
: Pendant la recherche, "PTY" apparaît suivit par le type le type de programme diffusé. "NO PTY" apparaît si aucun signal n'est envoyé.

RT (RadioTexte)
: Pendant la recherche, "RT" apparaît suivi par le message que la station envoie. "NO RT" apparaît si aucun signal n'est envoyé.

Remarques:

- *Quand vous appuyez sur DISPLAY MODE sur la télécommande, assurez-vous que "TUNER" apparaît sur l'affichage. Sinon, appuyez d'abord sur FM/AM, puis sur DISPLAY MODE.*
- *Si la recherche ne donne aucun résultat, "PS", "PTY" et "RT" n'apparaissent pas sur l'affichage.*
- *Certains caractères et marques spéciaux ne peuvent pas être affichés correctement. (L'affichage ne peut pas, par exemple, afficher les caractères accentués. "A", par exemple, peut être utilisé pour "Å, Ä, Ã, Á, À et Â.")*

Recherche d'un programme par code PTY

Remote ONLY

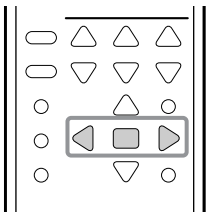
Un des avantages du service RDS est que vous pouvez localiser un type particulier de programme parmi les canaux préréglés (voir page 23) en spécifiant le code PTY.

Pour rechercher un programme en utilisant les codes PTY

Avant de commencer, rappelez-vous...

- Pour arrêter la recherche en cours, appuyez sur PTY SEARCH à n'importe quel moment pendant la recherche.
- Quand vous appuyez sur les touches de la télécommande, assurez-vous que vous avez choisi la station FM à l'aide de la télécommande. Si non, les touches de commande du RDS ne fonctionnent pas pour commander le RDS. (Appuyer sur FM/AM met en service la télécommande pour commander le RDS.)
- Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencez à partir de l'étape **1**.

À partir de la télécommande UNIQUEMENT:



1. Appuyez sur PTY SEARCH pendant l'écoute d'une station FM.
"PTY SELECT" clignote sur l'affichage.

2. Appuyez sur PTY⊕ ou ⊖PTY jusqu'à ce que le code PTY souhaité apparaisse sur l'affichage, pendant que "PTY SELECT" clignote.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le code PTY change comme suit:

None ⇄ News ⇄ Affairs ⇄ Info ⇄
Sport ⇄ Educate ⇄ Drama ⇄ Culture ⇄
Science ⇄ Varied ⇄ Pop M(usic) ⇄ Rock M(usic) ⇄
Easy M(usic) ⇄ Light M(usic) ⇄ Classics ⇄
Other M(usic) ⇄ Weather ⇄ Finance ⇄ Children ⇄
Social ⇄ Religion ⇄ Phone In ⇄ Travel ⇄ Leisure ⇄
Jazz ⇄ Country ⇄ Nation M(usic) ⇄ Oldies ⇄
Folk M(usic) ⇄ Document ⇄ TEST ⇄ Alarm! ⇄
(Retour au début)

- Pour les détails sur chaque code PTY, référez-vous à la page 52.

3. Appuyez de nouveau sur PTY SEARCH pendant que le code PTY choisi à l'étape précédente apparaît sur l'affichage.
Pendant la recherche, le code PTY choisi et "SEARCH" apparaissent alternativement sur l'affichage.
L'ampli-tuner effectue la recherche parmi les 30 station FM préréglées, s'arrête quand il a trouvé un station du type choisi et accorde cette station.

Pour continuer la recherche après le premier arrêt
Appuyez de nouveau sur PTY SEARCH pendant que l'indication clignote sur l'affichage.
Si aucun programme n'est trouvé, "NOT FOUND" apparaît sur l'affichage.

Français

Commutation automatique sur le programme de votre choix

Une autre fonction pratique du service RDS est appelée “Enhanced Other Networks”. Elle permet à l’ampli-tuner de commuter temporairement sur le type de programme de votre choix (TA, NEWS, et/ou INFO) à partir d’une source différente sauf dans les cas suivants:

- Quand vous écouter un réseau non RDS—toutes les stations AM (PO) et certaines stations FM.
- Quand la dernière station FM reçue appartient à un réseau non RDS.
- Quand l’ampli-tuner est en mode d’attente.

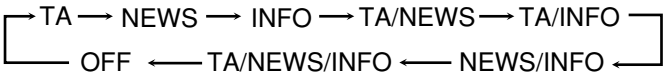
Avant de commencer, rappelez-vous...

- La fonction Enhanced Other Networks ne s’applique qu’aux stations FM préréglées.
- Vous pouvez utiliser la fonction Enhanced Other Networks lors de l’écoute de n’importe quelle source. Cependant, pour utiliser les touches de commande du RDS sur la télécommande, la télécommande doit être réglée pour commander le tuner (voir page 44).

À partir de la télécommande UNIQUEMENT:

Appuyez répétitivement sur TA/NEWS/INFO pour choisir le ou le type de programme souhaité.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le type de programme change comme suit et l’indicateur correspondant s’allume sur l’affichage.



TA	**:** Informations routières dans votre région.
NEWS	**:** Actualités.
INFO	**:** Programme dont le but est donner des conseils dans le sens le plus large.
OFF	**:** Annule la fonction Enhanced Other Networks.

Quand la source actuelle est “FM”

CAS 1 **Si la station actuellement accordée commence à émettre un programme du type choisi**

L’ampli-tuner continue de recevoir cette station, mais l’indicateur du code PTY reçu clignote.

⇩

Quand le programme est terminé, l’indicateur du code PTY reçu s’arrête de clignoter et reste allumé, mais l’ampli-tuner rest en mode d’attente Enhanced Other Networks standby mode.

CAS 2 **Si une autre station FM commence à émettre un programme du type choisi pendant que vous écoutez une stations FM**

L’ampli-tuner commute automatiquement sur cette station. L’indicateur du code PTY reçu clignote.

⇩

Quand le programme est terminé, l’ampli-tuner retourne à la station précédemment accordée, mais reste en mode d’attente Enhanced Other Networks. L’indicateur du code PTY reçu s’arrête de clignoter et reste allumé.

Quand la source actuelle n’est pas “FM”

CAS 3 **Si une station commence à émettre un programme du type choisi quand vous écoutez une source autre que “FM”**

Si une station diffuse ou commence à diffuser le type de programme choisi, l’ampli-tunre commute automatiquement sur cette station.
L’indicateur du code PTY reçu clignote.

⇩

Quand le programme est terminé, l’ampli-tuner retourne à la source précédemment choisie, mais reste en mode d’attente Enhanced Other Networks. L’indicateur du code PTY reçu s’arrête de clignoter et reste allumé.

Pour arrêter d’écouter le programme choisi par la fonction Enhanced Other Networks

Appuyez répétitivement sur TA/NEWS/INFO de façon que l’indicateur du type de programme (TA/NEWS/INFO) s’éteigne de l’affichage. L’appareil quitte le mode d’attente Enhanced Other Networks et retourne sur la source précédemment choisie.

Si un signal “Alarm!” (ou TEST) est reçu d’une station, l’ampli-tuner accorede automatiquement cette station à partir de n’importe quelle source sauf AM (PO).

- Lors de la réception d’une émission d’urgence, “Alarm!” apparaît sur l’affichage.

Le signal TEST est utilisé pour tester le signal “Alarm!”.
Par conséquent, il fait réagir l’appareil de la même façon que le signal “Alarm!”.

Remarques:

- *Les données Enhanced Other Networks envoyées par certaines stations peuvent ne pas être compatibles avec cet ampli-tuner.*
- *En mode d’attente Enhanced Other Networks, si vous réalisez un enregistrement synchronisé (voir page 43), le mode d’attente Enhanced Other Networks est annulé temporairement. L’ampli-tuner retourne en mode d’attente Enhanced Other Networks quand l’enregistrement est fini.*
- *Pendant l’écoute d’un programme accordé par la fonction Enhanced Other Networks, vous pouvez uniquement utiliser la touche DISPLAY MODE parmi les touches de commande du tuner.*

ATTENTION:

Quand la source alterne de façon intermiettente entre la station accordée avec la fonction Enhanced Other Networks et la source actuellement choisie, appuyez répétitivement sur TA/NEWS/INFO pour annuler la fonction Enhanced Other Networks.
Si vous n’appuyez pas sur la touche, l’appareil réaccorde finalement la station actuelle et un des indicateurs TA/NEWS/INFO clignotant sur l’affichage disparaît.

Réglages de base

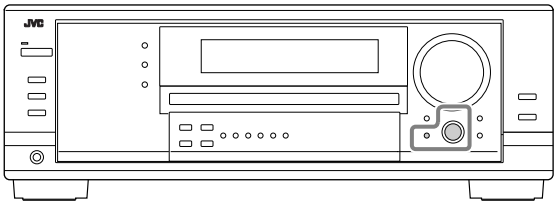
Certains des réglages suivants doivent être effectués après la connexion et la disposition des enceintes tandis que d'autres rendront les opérations plus simples. Vous pouvez utiliser QUICK SPEAKER SETUP pour faciliter la configuration de vos enceintes.

Configuration des enceintes

Remote NOT

La configuration rapide des enceintes (Quick Speaker Setup) vous permet d'enregistrer facilement et rapidement la taille des enceintes et la distance des enceintes en fonction de votre pièce d'écoute afin de créer le meilleur effet Surround possible.

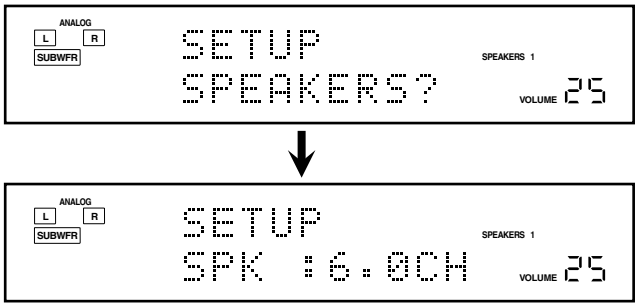
- Vous pouvez aussi enregistrer chaque information d'enceinte manuellement.
  Pour les détails, référez-vous à la page 29.



Avant de commencer, rappelez-vous...
Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencez à partir de l'étape **1**.

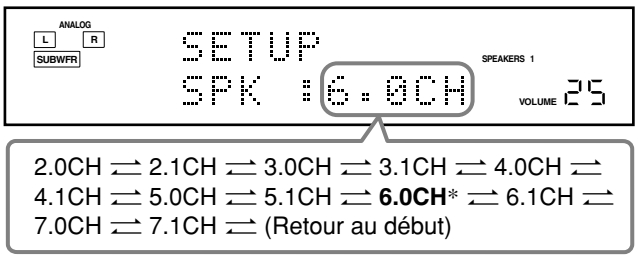
Sur le panneau avant:

1. Appuyez sur QUICK SPEAKER SETUP.
"SETUP" et "SPEAKERS?" apparaissent sur l'affichage, puis le réglage initial pour le nombre total d'enceintes connectées (canaux) apparaît.



2. Tounez MULTI JOG pour choisir le nombre approprié d'enceintes connectées (nombre de canaux d'enceinte).
Le nombre de canaux d'enceinte change comme suit.

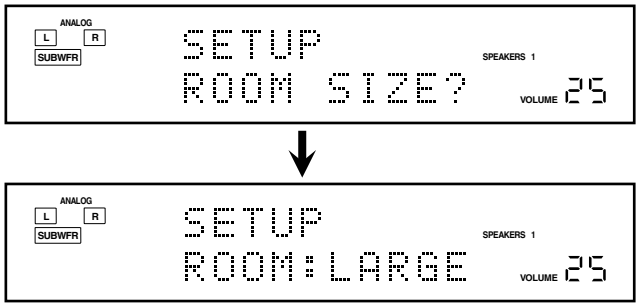
- Pour les détails sur le nombre des canaux d'enceinte, référez-vous à "Nombre d'enceintes (canaux) et leur taille" à la page 28.



2.0CH ⇄ 2.1CH ⇄ 3.0CH ⇄ 3.1CH ⇄ 4.0CH ⇄ 4.1CH ⇄ 5.0CH ⇄ 5.1CH ⇄ **6.0CH*** ⇄ 6.1CH ⇄ 7.0CH ⇄ 7.1CH ⇄ (Retour au début)

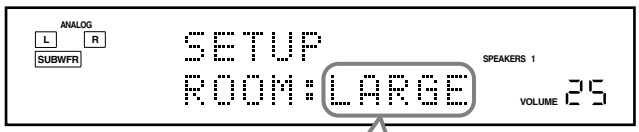
* "6.0CH" est le réglage initial.

3. Appuyez sur MULTI JOG (PUSH SET).
"ROOM SIZE?" apparaît sur l'affichage, puis le réglage initial de la taille de la pièce apparaît.



4. Tournez MULTI JOG pour choisir la taille appropriée de la pièce par rapport à votre pièce d'écoute.
La taille de la pièce change comme suit.

- Pour choisir la taille appropriée de la pièce, référez-vous à "Taille de la pièce et distance des enceintes" à la page 28.

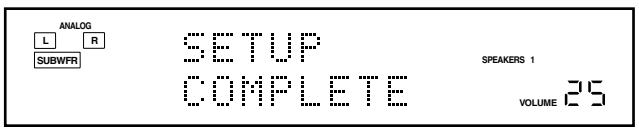


SMALL ⇄ MID ⇄ **LARGE*** ⇄ (Retour au début)

* "LARGE" est le réglage initial.

5. Apppuyez sur MULTI JOG (PUSH SET).
"COMPLETE" apparaît sur l'affichage, puis l'affichage retourne à l'indication de la source.

- La configuration des enceintes est maintenant en service.



Remarque:

Cette procédure ne sera pas complète si vous l'arrêtez au milieu.

Français

Nombre d'enceintes (canaux) et leur taille

Vous pouvez trouver comment la taille de chaque enceinte est définie en fonction du nombre d'enceintes connectées (nombre de canaux (CH) d'enceinte) choisi.
Dans le tableau suivant, "L" signifie "enceinte avant gauche", "R" "enceinte avant droite", "C" "enceinte centrale", "LS" "enceinte Surround gauche", "RS" "enceinte Surround droite", "SB" "enceinte Surround arrière" et "SUBWFR" "caisson de grave".

• Le caisson de grave est compté comme 0,1 canal.

CH	Taille des enceintes connectées						
	L	R	C	LS	RS	SB	SUBWFR
2.0	LARGE	LARGE	NONE	NONE	NONE	NONE	NO
2.1	SMALL	SMALL	NONE	NONE	NONE	NONE	YES
3.0	LARGE	LARGE	SMALL	NONE	NONE	NONE	NO
3.1	SMALL	SMALL	SMALL	NONE	NONE	NONE	YES
4.0	LARGE	LARGE	NONE	SMALL	SMALL	NONE	NO
4.1	SMALL	SMALL	NONE	SMALL	SMALL	NONE	YES
5.0	LARGE	LARGE	SMALL	SMALL	SMALL	NONE	NO
5.1	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	NONE	YES
6.0	LARGE	LARGE	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	NO
6.1	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	YES
7.0	LARGE	LARGE	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL*	NO
7.1	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL*	YES

* Ce réglage est affecté aux deux enceintes.

Taille de la pièce et distance des enceintes

En fonction de la taille de la pièce choisie, la distance de chaque enceinte en service est réglée comme suit:

LARGE	**Enceinte**	**Distance**
	L	3.0 m (10 ft)
	R	3.0 m (10 ft)
	C	3.0 m (10 ft)
	LS	3.0 m (10 ft)
	RS	3.0 m (10 ft)
	SB	3.0 m (10 ft)
MID	**Enceinte**	**Distance**
	L	2.7 m (9 ft)
	R	2.7 m (9 ft)
	C	2.4 m (8 ft)
	LS	2.1 m (7 ft)
	RS	2.1 m (7 ft)
	SB	1.8 m (6 ft)
SMALL	**Enceinte**	**Distance**
	L	2.4 m (8 ft)
	R	2.4 m (8 ft)
	C	2.1 m (7 ft)
	LS	1.5 m (5 ft)
	RS	1.5 m (5 ft)
	SB	1.2 m (4 ft)

Éléments des réglages de base

Sur les pages suivantes, vous pouvez ajuster les réglages suivants:

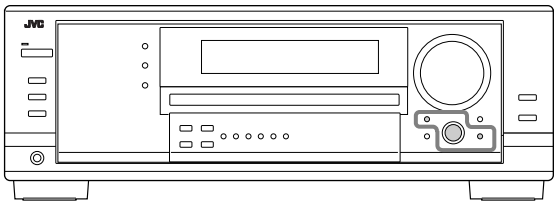
Élément	Pour	Voir page
SUB WOOFER*1	Enregistrer le caisson de grave.	29
FRONT SPEAKER*1	Enregistrer la taille des enceintes avant.	29
CNTR SPEAKER*1	Enregistrer la taille de l'enceinte centrale.	29
SURR SPEAKER*1	Eregister la taille des enceintes Surround.	29
SBACK SPEAKER*1	Enregistrer la taille des enceintes Surround arrière.	29
SBACK OUT*1	Enregistrer le nombre d'enceintes Surround arrière connectées.	29
DIST UNIT	Choisir l'unité de mesure pour la distance des enceintes.	30
FRONT DISTANCE*1	Enregistrer la distance des enceintes avant à votre point d'écoute.	30
CNTR DISTANCE*1	Enregistrer la distance de l'enceinte centrale à votre point d'écoute.	30
SURR DISTANCE*1	Enregister la distance des enceintes Surround à votre point d'écoute.	30
SBACK DISTANCE*1	Enregistrer la distance des enceintes Surround arrière à votre point d'écoute.	30
S WFR OUTPUT	Choisir le son émis par le caisson de grave.	30
CROSS OVER	Choisir la fréquence de coupure du caisson de grave.	30
LFE ATTENUATE	Atténuer les sons graves (LFE).	31
DUAL MONO	Choisir le canal sonore mono double.	31
DGTL IN COAX	Choisir l'appareil connecté à la prise coaxiale numérique.	31
DGTL IN OPTICAL*2	Choisir les appareils connectés aux prises optiques numériques.	31
ONE TOUCH OPE	Mémoriser le niveau de volume pour chaque source.	32

Remarques:

**1 Ces éléments peuvent être réglés en utilisant la configuration rapide des enceintes.*

**2 Ce réglage est uniquement pour le RX-8032VSL.*
Pour le RX-7032VSL, il est réglé automatiquement en fonction du réglage "DGTL IN COAX".

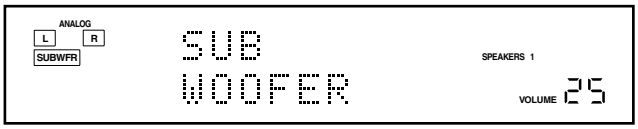
Procédure de base



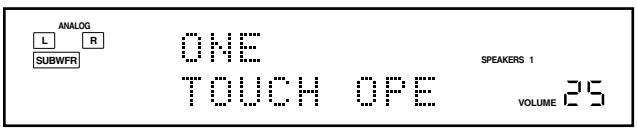
Avant de commencer, rappelez-vous...
Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencez à partir de l'étape **1**.

Ex. Quand le fonctionnement monotouche est réglé sur "ON".

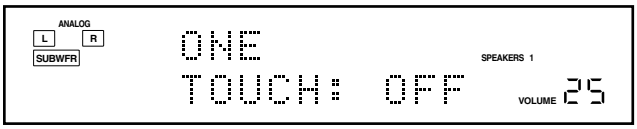
1. Appuyez sur SETTING.
Le dernier élément choisi apparaît sur l'affichage.



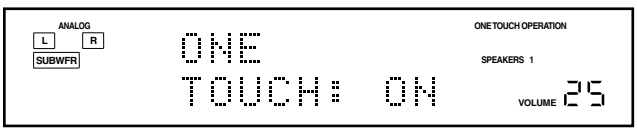
2. Tournez MULTI JOG jusqu'à ce que l'élément souhaité apparaisse sur l'affichage.
- Dans cet exemple, choisissez "ONE TOUCH OPE". Pour connaître les éléments disponibles, référez-vous à la liste "Éléments des réglages de base" à la page 28.



3. Appuyez sur MULTI JOG (PUSH SET).
Le réglage actuel de l'élément choisi apparaît sur l'affichage.



4. Tournez MULTI JOG jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse sur l'affichage.



5. Appuyez sur EXIT.

6. Répétez les étapes 2 à 5 pour régler, si nécessaire, d'autres éléments.

7. Appuyez sur EXIT.
L'indication de la source réapparaît sur l'affichage.

: Indique le réglage initial dans les tableaux suivants.

Réglage des enceintes

Pour obtenir le meilleur son Surround possible avec les modes Surround et DSP, il faut enregistrer des informations sur la disposition des enceintes après que leur connexion est terminée.
- Si vous avez utilisé la configuration rapide à la page 27, ce réglage n'est pas nécessaire.

■ ***Réglage du caisson de grave*—*SUB WOOFER***

Choisissez si un caisson de grave est connecté ou non.

YES:	Choisissez ce réglage quand un caisson de grave est connecté.
NO:	Choisissez ce réglage quand aucun caisson de grave n'est connecté.

Remarque:

Si "NO" a été choisi pour le caisson de grave, il n'est pas possible d'utiliser SUBWOOFER OUT ON/OFF sur le panneau avant.

■ ***Taille des enceintes*—*FRONT SPEAKER, CNTR SPEAKER, SURR SPEAKER, SBACK SPEAKER***

Choisissez la taille pour chaque enceinte connectée.

LARGE*[1]:	Choisissez ce réglage quand la taille est relativement grande.
SMALL*[2]:	Choisissez ce réglage quand la taille est relativement petite.
NONE:	Choisissez ce réglage si vous n'avez pas connecté d'enceinte (ne peut pas être choisi pour les enceintes avant).

*[1] Réglage initial pour les enceintes avant.
*[2] Réglage initial pour l'enceinte centrale, les enceintes Surround et les enceintes Surround arrière.

Remarques:

- *Gardez à l'esprit les choses suivantes comme référence lors de l'ajustement.*
  - *Si la taille du haut-parleur en cône intégré à votre enceinte est plus grande que 12 cm, choisissez "LARGE" et s'il est plus petit que 12 cm, choisissez "SMALL".*
- *Si vous avez choisi "NO" pour le caisson de grave, vous pouvez choisir uniquement "LARGE" pour les enceintes avant.*
- *Si vous avez choisi "SMALL" pour les enceintes avant, vous ne pouvez pas choisir "LARGE" pour l'enceinte centrale, Surround et Surround arrière.*
- *Si vous avez choisi "SMALL" pour les enceintes Surround, vous ne pouvez pas choisir "LARGE" pour les enceintes Surround arrière.*
- *Si vous avez choisi "NONE" pour les enceintes Surround, les enceintes Surround arrière sont réglées sur "NONE".*

■ ***Quantité d'enceintes Surround arrière*—*SBACK OUT***

Choisissez le nombre d'enceintes Surround arrière connectées.

1SPK:	Choisissez ce réglage pour utiliser 1 enceinte Surround arrière.
2SPK:	Choisissez ce réglage pour utiliser 2 enceintes Surround arrière.

Remarque:

Si vous avez choisi "NONE" pour les enceintes Surround arrière (voir ci-dessus), ce réglage n'est pas disponible.

Réglage de la distance des enceintes

La distance de votre point d'écoute aux enceintes est un autre élément important pour obtenir le meilleur son possible des modes Surround et DSP. Vous devez régler la distance de votre point d'écoute aux enceintes.
En se référant à la distance aux enceintes, cet appareil règle automatiquement le temps de retard du son pour chaque enceinte de façon que le son de toutes les enceintes vous atteigne en même temps.

- Si vous avez utilisé la configuration rapide de la page 27, ce réglage n'est pas nécessaire.

■ ***Unité de mesure***—*DIST UNIT*

Choisissez l'unité de mesure vous souhaitez utiliser.

meter:	Choisissez ce réglage pour régler la distance en mètres.
feet:	Choisissez ce réglage pour régler la distance en pieds.

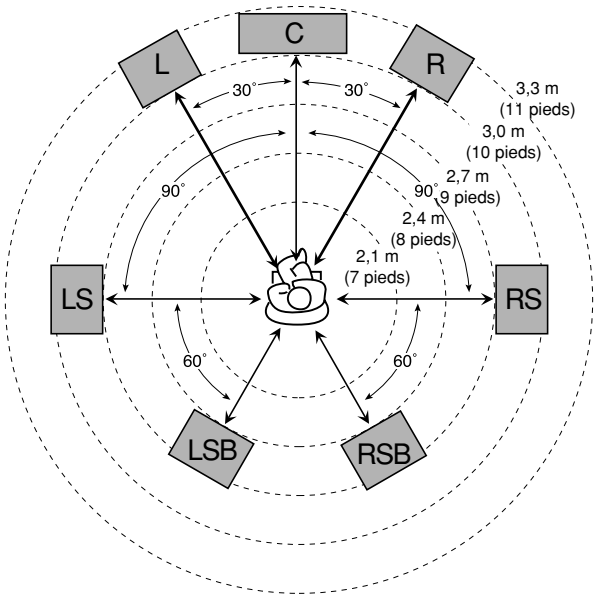
■ ***Distance des enceintes***—*FRONT DISTANCE, CNTR DISTANCE, SURR DISTANCE, SBACK DISTANCE*

Réglez la distance à partir du point d'écoute dans une plage de 0,3 m (1 pied) à 9,0 m (30 pieds), par intervalle de 0,3 m (1 pied).

- À l'expédition de l'usine, la distance pour chaque enceinte est réglée sur "3.0 m (10 ft)".

Remarques:

- *Vous ne pouvez pas réglage la distance des enceintes pour lesquelles vous avez choisi "NONE" (voir page 29).*
- *Ce réglage ne peut pas être utilisé avec le mode de lecture DVD MULTI.*



Ex. Dans le cas ci-dessus, réglez la distance des enceintes comme suit:

Enceintes avant:	3.0 m (10 ft)
Enceinte centrale:	3.0 m (10 ft)
Enceintes Surround:	2.7 m (9 ft)
Enceintes Surround arrière:	2.4 m (8 ft)

Réglage des sons graves

Vous pouvez ajuster précisément le caisson de grave et les sons graves selon vos préférences.

■ ***Sortie du caisson de grave***—*S WFR OUTPUT*

Vous pouvez sélectionner le type de signal qui sera transmis par le caisson de grave. En d'autres termes, vous pouvez choisir si les éléments des graves des canaux des enceintes avant sont transmis par le caisson de grave sans tenir compte du réglage de la taille des enceintes avant ("SMALL" ou "LARGE").

Choisissez un des réglages suivants:

LFE:	Choisissez ce réglage pour transmettre seulement des signaux LFE (lors de la reproduction d'un support Dolby Digital et DTS) et les éléments des graves des petites enceintes par le caisson de grave.
LFE+MAIN:	Choisissez ce réglage pour toujours ajouter les éléments des graves des canaux des enceintes avant (MAIN) au réglage ci-dessus (LFE), et pour les transmettre par caisson de grave.

Remarque:

Si vous avez choisi "NO" pour le caisson de grave, cette fonction n'est pas disponible.

■ *Fréquence de transition—CROSS OVER*

Quand vous utilisez un caisson de grave, vous pouvez choisir la fréquence de transition pour les petites enceintes utilisées.

Choisir un des niveaux de fréquence de transition en fonction de la taille des petites enceintes connectées.

80Hz:	Choisissez ce réglage quand le haut-parleur en cône intégré à votre enceinte est d'environ 12 cm.
100Hz:	Choisissez ce réglage quand le haut-parleur en cône intégré à votre enceinte est d'environ 10 cm.
120Hz:	Choisissez ce réglage quand le haut-parleur en cône intégré à votre enceinte est d'environ 8 cm.
150Hz:	Choisissez ce réglage quand le haut-parleur en cône intégré à votre enceinte est d'environ 6 cm.

Remarques:

- *Si vous avez choisi "LARGE" pour toutes les enceintes actives (voir page 29), cette fonction est réglée sur "OFF".*
- *La fréquence de transition n'est pas valide pour le mode de lecture DVD MULTI, All Channel Stereo, HEADPHONE et 3D HEADPHONE.*

■ *Atténuateur d'effet basse fréquence—LFE ATTENUATE*

Si les sons graves sont déformés lors de la reproduction d'un support codé avec Dolby Digital ou DTS, réglez le niveau LFE pour éliminer le problème.

Choisissez un des réglages suivants:

0dB:	Normalement, choisissez ce réglage.
–10dB:	Choisissez ce réglage quand les sons graves sont déformés.

Sélection du canal principal ou du sous-canal —DUAL MONO

Quand la source de lecture est Dual Mono, vous pouvez choisir quel canal écouter ou les canaux à la fois.

Sélectionnez les sons de lecture (canal).

MAIN:	Choisissez ce réglage pour reproduire le canal principal (Ch1).*1 L'indicateur de signal "L" s'allume quand ce canal est reproduit.
SUB:	Choisissez ce réglage pour reproduire le sous-canal (Ch2).*1 L'indicateur de signal "R" s'allume quand ce canal est reproduit.
ALL:	Choisissez ce réglage pour reproduire le canal principal et les sous-canaux (Ch1/Ch2).*1 Les indicateurs de signal "L" et "R" s'allument quand ces canaux sont reproduits.

Remarques:

- *Le format Dual Mono n'est pas le même que celui des émissions bilingues utilisé pour les programmes de télévision. Ce réglage ne prend donc pas effet quand vous regardez de tels programmes bilingues.*

*1 *Les signaux Dual Mono peuvent être entendus à partir des enceintes suivantes—L (enceinte avant gauche), R (enceinte avant droite) et C (enceinte centrale)—quel que soit le réglage Surround actuel.*

Réglage Dual Mono	Sans Surround		Avec le mode Surround en service				
			Réglage de l'enceinte centrale				
			SMALL/LARGE			NONE	
	L	R	L	C	R	L	R
MAIN	Ch 1	Ch 1	—	Ch 1	—	Ch 1	Ch1
SUB	Ch 2	Ch 2	—	Ch 2	—	Ch 2	Ch 2
ALL	Ch 1	Ch 2	—	Ch 1+Ch 2	—	Ch 1+Ch 2	Ch 1+Ch 2

Réglage des prises d'entrée numériques

Quand vous utilisez les prises d'entrée numériques, vous devez enregistrer quels appareils vous avez connecté aux prises numériques.

■ *Prise coaxiale numérique—DGTL IN COAX*

Choisissez l'appareil connecté à la prise coaxiale numérique (DIGITAL IN 1).

- **Pour le RX-8032VSL:** DVD (réglage initial), MD*, CDR, TV (ou DBS**) ou CD.
- **Pour le RX-7032VSL:** DVD (réglage initial), CD, TV (ou DBS**) ou CDR.

■ *Prises optiques numériques—DGTL IN OPTICAL*

Pour le RX-8032VSL:

Choisissez les appareils connectés aux prises optiques numériques (DIGITAL IN 2 – 4).

• Quand vous tournez MULTI JOG, les prises d'entrée optique numérique sont réglées pour utiliser les appareils numériques suivants:

Quand "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" est réglé sur "DVD"

2: CD	3: TV (ou DBS**)	4: CDR	⇄
2: CD	3: TV (ou DBS**)	4: MD*	⇄
2: CD	3: MD*	4: CDR	⇄
2: MD*	3: TV (ou DBS**)	4: CDR	⇄
(retour au début)			

Quand "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" est réglé sur "CD"

2: DVD	3: TV (ou DBS**)	4: CDR	⇄
2: DVD	3: TV (ou DBS**)	4: MD*	⇄
2: DVD	3: MD*	4: CDR	⇄
2: MD*	3: TV (ou DBS**)	4: CDR	⇄
(retour au début)			

Quand "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" est réglé sur "TV" ou "DBS"**

2: CD	3: DVD	4: CDR	⇄
2: CD	3: DVD	4: MD*	⇄
2: CD	3: MD*	4: CDR	⇄
2: MD*	3: DVD	4: CDR	⇄
(retour au début)			

Quand "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" est réglé sur "CDR"

2: CD	3: TV (ou DBS**)	4: DVD	⇄
2: CD	3: TV (ou DBS**)	4: MD*	⇄
2: CD	3: MD*	4: DVD	⇄
2: MD*	3: TV (ou DBS**)	4: DVD	⇄
(retour au début)			

Quand "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" est réglé sur "MD"*

2: CD	3: TV (ou DBS**)	4: CDR	⇄
2: CD	3: TV (ou DBS**)	4: DVD	⇄
2: CD	3: DVD	4: CDR	⇄
2: DVD	3: TV (ou DBS**)	4: CDR	⇄
(retour au début)			

* *Lors de la connexion d'un enregistreur de MD à la prise d'entrée numérique, changez le nom de source de "TAPE" sur "MD" (voir page 21).*

** *Si vous avez changé le nom de source de "TV" sur "DBS", "DBS" apparaît (voir page 21).*

Pour le RX-7032VSL:

Quand vous réglez les appareils connectés à la prise coaxiale numérique (DIGITAL IN 1), les prises optiques (DIGITAL IN 2 – 4) sont réglées automatiquement sur les appareils donnés ci-dessous.

Quand "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" est réglé sur "DVD"

2: CD	3: TV (ou DBS*)	4: CDR

Quand "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" est réglé sur "CD"

2: DVD	3: TV (ou DBS*)	4: CDR

Quand "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" est réglé sur "TV" ou "DBS"*

2: DVD	3: CD	4: CDR

Quand "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" est réglé sur "CDR"

2: DVD	3: CD	4: TV (ou DBS*)

* *Si vous avez changé le nom de source de "TV" sur "DBS", "DBS" apparaît (voir page 21).*

Mémorisation du niveau de volume pour chaque source

Cet appareil mémorise beaucoup de réglages séparément pour chaque source.
De plus, vous pouvez mémoriser le niveau de volume pour chaque source en même temps que les autres réglages mémorisés—Fonctionnement monotouche (One Touch Operation).

■ *Fonctionnement monotouche—ONE TOUCH OPE*

Choisissez un des réglages suivants:

ON: Choisissez ce réglage pour mémoriser le niveau de volume séparément pour chaque source. (L'indicateur ONE TOUCH OPERATION s'allume sur l'affichage.)

Cet ampli-tuner mémorise le niveau de volume—
- quand vous changez la source.
- quand vous changez le nom de la source.

OFF: Choisissez ce réglage pour ne pas mémoriser le niveau de volume.

Pour rappeler le niveau de volume
Quand l'indicateur ONE TOUCH OPERATION est allumé, le niveau de volume de la source actuellement choisie est rappelé quand la source est choisie.

Pour annuler le fonctionnement monotouche (One Touch Operation)
Réglez le fonctionnement monotouche sur "OFF" de façon que l'indicateur ONE TOUCH OPERATION s'éteigne.

Ajustment du son

Vous pouvez ajuster le son selon vos préférences après avoir terminé les réglages de base.

Éléments des réglages de base

Sur les pages suivantes, vous pouvez ajuster les éléments décrits ci-dessous:

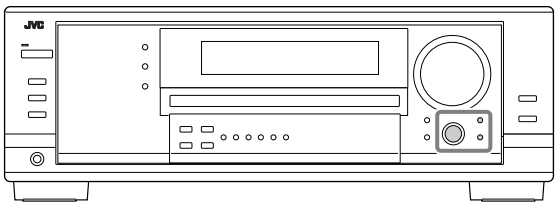
- Vous pouvez uniquement ajuster les éléments applicables au mode sonore actuel.
- **Si la fonction Analog Direct est en service, vous ne pouvez réaliser aucun ajustement sonore.**

Éléments	Pour	Voir page
DIGITAL EQ	Ajuster la courbe d'égalisation.	34
SUBWFR LVL	Ajuster le niveau de sortie du caisson de grave.	34
FRONT L LVL	Ajuster le niveau de sortie de l'enceinte avant gauche.	34
FRONT R LVL	Ajuster le niveau de sortie de l'enceinte avant droite.	34
CENTER LVL	Ajuster le niveau de sortie de l'enceinte centrale.	34
SURR L LVL	Ajuster le niveau de sortie de l'enceinte Surround gauche.	34
SURR R LVL	Ajuster le niveau de sortie de l'enceinte Surround droite.	34
SBACK LVL	Ajuster le niveau de sortie de l'enceinte Surround arrière.	34
EFFECT*1	Ajuster le niveau d'effet DAP.	35
ROOMSIZE*1	Choisir la taille de la pièce pour votre pièce d'écoute virtuelle.	35
LIVENESS*1	Choisir le niveau de direct pour votre pièce d'écoute virtuelle.	35
CTR TONE	Rendre la tonalité centrale douce ou nette.	35
PANORAMA*2	Ajouter un effet sonore panoramique avec une image de murs latéraux.	35
CNTR WIDTH*2	Ajuster la localisation du canal central entre l'enceinte centrale et les enceintes avant gauche/droite.	35
DIMENSION*2	Ajuster la position de la localisation du son.	35
CNTR GAIN*3	Ajuster la localisation sonore du canal central.	35

Remarques:

*1 *Ajustable quand le mode DAP est en service.*
*2 *Ajustable quand Pro Logic II Music est en service.*
*3 *Ajustable quand Neo: 6 Music est en service.*

Procédure de base



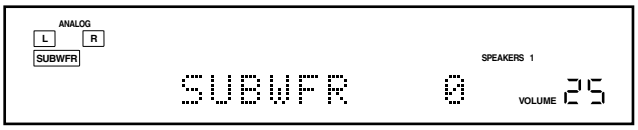
Avant de commencer, rappelez-vous...
Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencez à partir de l'étape **1**.

Ex. Lors de l'ajustement du niveau du caisson de grave sur "– 3".

1. Appuyez sur ADJUST.
Le dernier élément choisi apparaît sur l'affichage.

2. Tournez MULTI JOG jusqu'à ce que l'élément souhaité apparaisse sur l'affichage.
- Dans cet exemple, choisissez "SUBWFR LVL". Pour connaître les éléments disponibles, référez-vous à la liste de la colonne de gauche.

3. Appuyez sur MULTI JOG (PUSH SET).
Le réglage (ou le niveau) actuel de l'élément choisi apparaît sur l'affichage.



4. Tournez MULTI JOG pour choisir le réglage souhaité ou réaliser l'ajustement souhaité.

5. Appuyez sur EXIT.

6. Répétez les étapes 2 à 5 pour régler, si nécessaire, d'autres éléments.

7. Appuyez sur EXIT.
L'indication de la source réapparaît sur l'affichage.

Français

Ajustement des courbes d'égalisation

Vous pouvez ajuster les courbes d'égalisation selon vos préférences.
- Une fois que l'ajustement est réalisé, il est mémorisé pour chaque source.

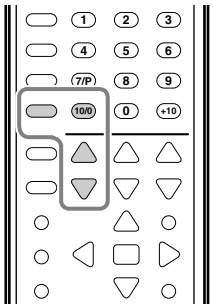
■ ***Ajustement de l'égalisation—DIGITAL EQ***

Vous pouvez ajuster cinq fréquences (**fréquence centrale: 63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz, 16 kHz**) dans une plage de **–8 dB** à **+8 dB ("0 dB" est le réglage initial)** par pas de 2 dB.
- Quand l'ajustement est terminé, l'indicateur DIGITAL EQ s'allume sur l'affichage.

Pour aplatir la courbe d'égalisation, réglez toutes les fréquences sur "0 dB" à l'étape **4** de "Procédure de base" (à la page 33). L'indicateur DIGITAL EQ s'éteint de l'affichage.

Remarques:
- *Quand la fonction Analog Direct est utilisée, les courbes d'égalisation numérique ne peuvent pas être ajustées.*
- *L'égalisation numérique affecte uniquement le son des enceintes avant.*

Vous pouvez aussi utiliser la télécommande pour ajuster l'égalisation.



1. **Appuyez sur SOUND.**
   Les touches numériques peuvent être utilisées pour les ajustements sonores.

2. **Appuyez répétitivement sur DIGITAL EQ (égalisation) pour choisir la fréquence centrale que vous souhaitez ajuster.**
   - Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la fréquence centrale avec son niveau actuel apparaît sur l'affichage.

3. **Appuyez répétitivement sur LEVEL + ou – pour ajuster le niveau de la fréquence centrale.**
   L'indicateur DIGITAL EQ s'allume sur l'affichage.
   - Le niveau de fréquence change de –8 dB à +8 dB par pas de 2 dB.

4. **Répétez les étapes 2 et 3 pour ajuster les autres fréquences centrales.**

Ajustement des niveaux de sortie des enceintes

Vous pouvez ajuster les niveaux de sortie des enceintes. La tonalité de sort de chaque enceinte à l'exception du caisson de grave pour vous permettre de vérifier la balance du niveau de sortie lors de l'utilisation du mode Surround.
- Une fois que l'ajustement est réalisé, il est mémorisé pour chaque source.

■ ***Enceintes ajustables***

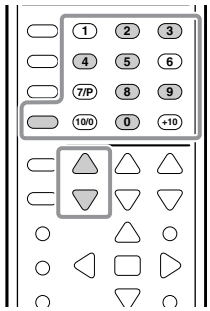
Choisissez et réglez les niveaux de sortie des enceintes suivants dans une plage de **–10 dB** à **+10 dB** (**"0 dB" est le réglage initial**):

SUBWFR LVL :	Choisissez ce réglage pour ajuster le niveau de sortie du caisson de grave.
FRONT L LVL:	Choisissez ce réglage pour ajuster le niveau de sortie de l'enceinte avant gauche.
FRONT R LVL:	Choisissez ce réglage pour ajuster le niveau de sortie de l'enceinte avant droite.
CENTER LVL:	Choisissez ce réglage pour ajuster le niveau de sortie de l'enceinte centrale.
SURR L LVL:	Choisissez ce réglage pour ajuster le niveau de sortie de l'enceinte Surround gauche.
SURR R LVL:	Choisissez ce réglage pour ajuster le niveau de sortie de l'enceinte Surround droite.
SBACK LVL:	Choisissez ce réglage pour ajuster le niveau de sortie de l'enceinte Surround arrière.

Remarques:
- *Si vous avez choisi "NO" ou "NONE" pour une enceinte (voir page 29), le niveau de sortie pour l'enceinte correspondante ne peut pas être ajusté.*
- *Les niveaux de sortie de l'enceinte centrale et des enceintes Suround gauche/droite sont ajustables pour le mode de lecture DVD MULTI même si "NONE" a été choisi pour le réglage des enceintes.*
- *Les niveaux de sortie des enceintes (sauf le niveau de sortie du caisson de grave) ne sont pas ajustables quand la fonction Analog Direct est en service. Pour ajuster le niveau de sortie du caisson de grave, référez-vous à la page 19.*

Français

Vous pouvez aussi utiliser la télécommande pour ajuster le niveau de sortie des enceintes.
Lors de l'utilisation de la télécommande, vous pouvez réaliser l'ajustement en écoutant la tonalité de test.



1. **Appuyez sur SOUND.**
   Les touches numériques peuvent être utilisées pour les ajustements sonores.

2. **Appuyez sur TEST afin de vérifier si le son peut être entendu à un niveau égal à partir de toutes les enceintes.**
   Une tonalité de test sort des enceintes dans l'ordre suivant:
   • Aucune tonalité de test ne sort des enceintes réglées sur "NONE" dans le réglage des enceintes et du caisson de grave.

   FRNT L (enceinte avant gauche) → CENTER (enceinte centrale) → FRNT R (enceinte avant droite) → SURR R (enceinte Surround droite) → SBACK (enceinte Surround arrière) → SURR L (enceinte Surround gauche) → (Retour au début)

3. **Choisissez l'enceinte que vous souhaitez ajuster.**
   • Pour choisir l'enceinte avant gauche, appuyez sur FRONT•L.
   • Pour choisir l'enceinte centrale, appuyez sur CENTER.
   • Pour choisir l'enceinte avant droite, appuyez sur FRONT•R.
   • Pour choisir l'enceinte Surround droite, appuyez sur SURR•R.
   • Pour choisir l'enceinte Surround arrière, appuyez sur SURR BACK.
   • Pour choisir l'enceinte Surround gauche, appuyez sur SURR•L.

4. **Appuyez sur LEVEL + ou LEVEL – pour ajuster le niveau de sortie de l'enceinte (–10 dB à +10 dB).**

5. **Répétez les étapes 3 et 4 pour ajuster les autres niveaux de sortie des enceintes.**

6. **Appuyez de nouveau sur TEST pour arrêter la tonalité de test.**

Ajustement des paramètres du son pour les modes Surround et DSP

Vous pouvez ajuster les paramètres du son des modes Surround et DSP selon vos préférences.
• Quand l'enceinte centrale est réglée sur "NONE", CTR TONE, CNTR WIDTH et CNTR GAIN ne sont pas disponibles.

■ *Paramètres ajustables*

Vous pouvez ajuster les paramètres suivants:
Pour les modes Surround, DAP et All Channel Stereo (quand l'enceinte centrale est connectée)
• **Ce réglage est commun pour tous les modes Surround et est mémorisé séparément pour les modes DSP.**

CTR TONE: Permet d'ajuster la tonalité centrale. Plus le nombre augmente plus les dialogues deviennent clairs et les voix humaines passent d'une tonalité douce à une tonalité nette. Normalement, choisissez "3 (réglage initial)". Plage d'ajustement: **1** à **5**

Pour les modes DAP
• Une fois que vous avez réalisé un ajustement, il est mémorisé pour chaque mode DAP.

EFFECT: Permet d'ajuster le niveau d'effet DAP. Plus le nombre augmente plus l'effet DAP devient fort. Normalement, choisissez "3 (réglage initial)". Plage d'ajustement: **1** à **5**

ROOMSIZE: Permet d'ajuster la taille virtuelle de la pièce. Plus le nombre est grand, plus l'intervalle entre les réflexions augmente et donne l'impression de se trouver dans une pièce plus grande. Normalement, choisissez "3 (réglage initial)". Plage d'ajustement: **1** à **5**

LIVENESS: Permet d'ajuster l'effet de direct. Plus le nombre augmente, plus le niveau d'atténuation des réflexions par rapport au temps diminue et l'acoustique passe d'un effet "mort" à un effet de "direct". Normalement, choisissez "3 (réglage initial)". Plage d'ajustement: **1** à **5**

Pour le Pro Logic II Music uniquement

PANORAMA: Choisissez "ON" pour ajouter un effet "panoramique" au son avec une image de murs latéraux. (Réglage initial: "OFF")

CNTR WIDTH: Permet d'ajuster la localisation du canal central entre l'enceinte centrale et les enceintes avant gauche/droite. Plus le nombre augmente, plus le son du canal central se déplace vers les enceintes avant gauche et droite. Normalement, choisissez "3 (réglage initial)". Plage d'ajustement: **OFF** et **1** à **7**

DIMENSION: Permet d'ajuster la position de la localisation du son. Plus le nombre augmente, plus la localisation du son se déplace de l'avant vers l'arrière. Normalement, choisissez "4 (réglage initial)". Plage d'ajustement: **1** à **7**

Pour Neo:6 Music uniquement

CNTR GAIN: Permet d'ajuster la localisation du canal central. Plus le nombre augmente, plus le canal central est localisé clairement. Normalement, choisissez "0.2 (réglage initial)". Plage d'ajustement: **0** à **0.5**

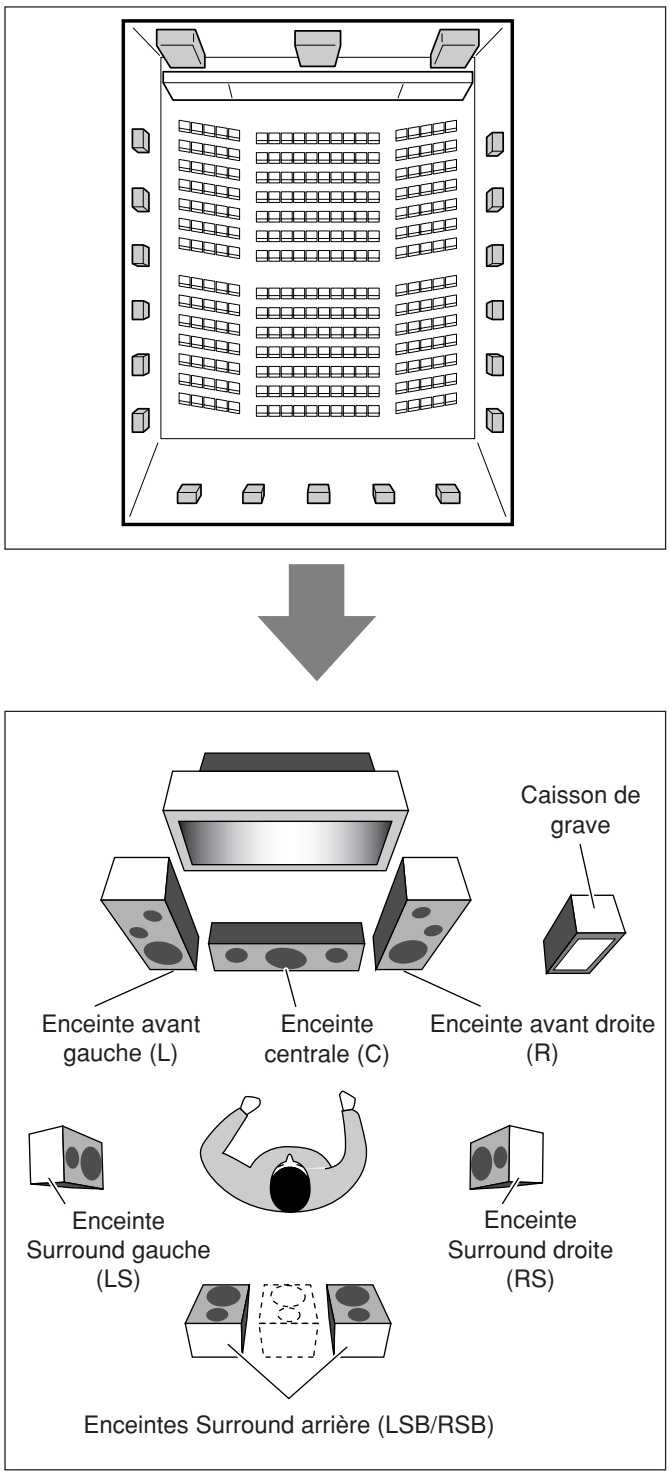
Utilisation des modes Surround

Cet appareil permet de mettre en service une variété de modes Surround automatiquement. Les réglages de base et les ajustements mémorisés (voir pages 27 à 35) sont appliqués.

Reproduction de l'ambiance d'un cinéma

Dans une salle de cinéma, beaucoup d'enceintes sont situées sur les murs pour reproduire un son multi-surround impressionnant vous atteignant de toutes les directions.
Avec toutes ces enceintes, la localisation du son et le mouvement du son peuvent être exprimés.

Les modes Surround intégrés à cet ampli-tuner peuvent recréer à peu près les mêmes son Surround que vous pourriez sentir dans une vraie salle de cinéma—avec seulement cinq ou sept enceintes (plus un caisson de grave).



Introduction des modes Surround

Dolby Digital*1

Dolby Digital est une méthode de compression de signal numérique mise au point par Dolby Laboratories, et permet de coder et de décoder des signaux multi-canaux (1 à 5,1 canaux).

- Quand un signal Dolby Digital est détecté par l'entrée numérique, l'indicateur DIGITAL s'allume sur l'affichage.

Dolby Digital 5.1CH

La méthode de codage Dolby Digital 5,1CH (DOLBY D) enregistre et compresse numériquement les signaux du canal avant gauche, du canal avant droit, du canal central, du canal Surround gauche, du canal Surround droit et du canal LFE (6 canaux en tout, mais le canal LFE est compté comme 0,1 canal et par conséquent, appelé 5,1 canaux).
Dolby Digital autorise les sons stéréo Surround et la fréquence de coupure des enceintes Surround est réglée sur 20 kHz, un niveau nettement supérieur aux 7 kHz du Dolby Pro Logic. De même, le mouvement du son et "l'impression de direct" sont encore plus accentuées qu'avec le Dolby Pro Logic.

Dolby Digital EX

Dolby Digital EX (DOLBY D EX) est un format de codage Surround numérique qui ajoute des troisièmes canaux Surround, appelés "Surround arrière".
Par rapport au Dolby Digital 5,1CH conventionnel, ces nouveaux canaux Surround arrière peuvent reproduire d'une façon plus détaillée les mouvements derrière vous lors de la reproduction d'une source vidéo. De plus, la localisation du son Surround devient plus stable.

- Vous pouvez utiliser le Surround virtuel à 6,1 canaux (Virtual 6.1-channel Surround) lors de la lecture d'un support Dolby Digital EX sans connecter les enceintes Surround arrière. Ce mode Surround relocalise les canaux Surround arrière sur les enceintes Surround de façon que vous puissiez ressentir un effet Surround puissant de derrière.
  L'indicateur VIRTUAL SB (Surround arrière) s'allume sur l'affichage.

Dolby Pro Logic

Les formats codés Dolby Surround enregistrent les signaux du canal avant gauche, du canal avant droit, du canal central et du canal Surround (monaural) sur 2 canaux.
Le décodeur Dolby Pro Logic (PRO LOGIC) intégré à cet ampli-tuner décode les signaux de ces 2 canaux en signaux des 4 canaux d'origine (plus caisson de graves)—reproduction multi-canaux à base matricielle.

- Quand le Dolby Pro Logic est mis en service, l'indicateur PRO LOGIC s'allume sur l'affichage.

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II est un format de lecture à multi-canaux permettant de convertir un support à deux canaux en 5 canaux (plus caisson de graves). La méthode de conversion à base matricielle et utilisée avec Dolby Pro Logic II ne limite pas la fréquence de coupure des aigus du signal Surround et permet un son stéréo Surround.

- Ce récepteur permet d'avoir deux types de modes Dolby Pro Logic II—**Pro Logic II Movie** (PL II MOVIE) et **Pro Logic II Music** (PL II MUSIC).
  Quand Dolby Pro Logic II est en service, indicateur DOLBY PRO LOGIC II s'allume sur l'écran d'affichage.

PLII MOVIE:	Convient aux supports codés avec Dolby Surround. Vous pouvez recréer un champ sonore très proche de celui du son à 5,1 canaux discrets.
PLII MUSIC:	Convient aux supports stéréo à 2 canaux. Vous pouvez recréer un son large et profond.

DTS*2

DTS est une autre méthode de compression de signal numérique, mise au point par Digital Theater Systems, Inc., qui permet de coder et décoder des signaux multi-canaux (1 à 6,1 canaux).

- Quand un signal DTS est détecté par l'entrée numérique, l'indicateur dts s'allume sur l'affichage.

DTS Digital Surround

Le DTS Digital Surround (DTS) est un autre format audio numérique à 5,1 canaux discrets disponible sur les supports CD, LD et DVD.

Comparé au Dolby Digital, le format DTS Digital Surround a un taux de compression audio plus faible ce qui lui permet d'ajouter du souffle et de la profondeur aux sons reproduits. De cette façon, le DTS Digital Surround offre un son naturel solide et clair.

- Quand le réglage EX/ES est réglé sur "ON", DTS Neo:6 (DTS NEO:6) est mis en service lors de la lecture de supports DTS multicanaux. Il crée la même ambiance Surround que pour les supports à 6,1 canaux.

DTS Extended Surround (DTS-ES)

DTS-ES est un autre format de codage et décodage numérique des signaux multi-canaux. Il améliore considérablement l'impression d'ambiance ou Surround à 360 degrés ainsi que l'expression spatiale en ajoutant un troisième canal Surround—canal arrière Surround.

DTS-ES comprend deux formats de signal avec différentes méthodes d'enregistrement du signal Surround—**DTS-ES Discrete 6.1ch** (ES DSCRETE) et **DTS-ES Matrix 6.1ch** (ES MATRIX).

DTS-ES Discrete 6.1ch a été conçu pour coder (et décoder) les signaux à 6,1 canaux discrets et éviter les interférences avec chaque canal.

DTS-ES Matrix 6.1ch a été conçu pour ajouter un canal Surround supplémentaire aux 5,1 canaux du 5,1 DTS Digital Surround. Grâce à cette méthode de codage/décodage matriciel, un canal "Surround arrière" supplémentaire est codé (et décodé) et intégré dans les signaux des canaux Surround à gauche et à droite.

- Vous pouvez utiliser le Surround virtuel à 6,1 canaux (Virtual 6.1-channel Surround) lors de la lecture d'un support DTS-ES sans connecter des enceintes Surround arrière. Ce mode Surround relocalise le canal Surround arrière sur les enceintes Surround de façon que vous puissiez quand même ressentir un effet Surround de l'arrière.
  L'indicateur VIRTUAL SB (Surround arrière) s'allume sur l'affichage.

DTS 96/24

Au cours de ces dernières années, il a eu un intérêt accru pour les fréquences d'échantillonnage élevées pour l'enregistrement et la lecture à domicile. Les fréquences d'échantillonnage plus élevées permettent d'avoir une bande de fréquence plus large et une profondeur de bit plus grande et permettent d'obtenir une dynamique plus étendue.

DTS 96/24 est un format de signal numérique multi-canaux (fs 96 kHz/24 bits) introduit par Digital Theater Systems, Inc. pour recréer chez soi "une meilleure qualité acoustique que les CD".

- Quand les signaux DTS 96/24 sont détectés, l'indicateur 96/24 s'allume. Vous pouvez profiter entièrement la qualité du son à 5,1 canaux.

DTS Neo:6

DTS Neo:6 est une autre méthode de conversion permettant de créer 6 canaux (plus un canal pour le caisson de grave) à partir de supports analogiques/numériques à deux canaux en utilisant un décodeur matriciel numérique de haute précision pour DTS-ES Matrix 6.1ch. Quand un des modes Neo:6 est mis en service, l'indicateur NEO:6 s'allume sur l'affichage.

- Cet ampli-tuner offre les modes DTS NEO:6 suivant—**Neo:6 Cinema** (NEO:6 CINMA) et **Neo:6 Music** (NEO:6 MUSIC).

NEO:6CINMA:	Convient pour visionner des films. Vous pouvez recréer la même atmosphère avec un logiciel à deux canaux qu'avec un logiciel à 6,1 canaux. Ce mode permet également de reproduire un support codé avec des formats Surround conventionnels.
NEO:6MUSIC:	Convient pour la lecture de supports musicaux. Les signaux des canaux avant contournent le décodeur (de cette façon, il n'y a pas de perte de qualité sonore) et les signaux Surround transmis dans les autres enceintes étendent naturellement le champ sonore.

Qu'est-ce que le mode Dual Mono?

Le mode Dual Mono peut être compris facilement si vous pensez aux émissions bilingues utilisées pour les programmes de télévision (cependant, le format Dual Mono n'est pas identique à ces formats).

Ce format est maintenant adopté pour le Dolby Digital, DTS, etc. Il autorise l'enregistrement séparé deux canaux indépendants (appelés canal principal et sous-canal).

- Quand un signal Dual Mono est détecté, l'indicateur DUAL s'allume. Vous pouvez alors choisir le canal que vous souhaitez écouter (voir page 31).

Lors de l'utilisation du mode Surround, le son sort par les enceintes en service nécessaires au mode Surround.

- **Si les enceintes Surround et l'enceinte centrale sont réglées sur "NONE" dans le réglage des enceintes,** le mode 3D-PHONIC original de JVC (qui a été mis au point pour créer un effet Surround uniquement à partir des enceintes avant) est utilisé. L'indicateur 3D-PHONIC s'allume sur l'affichage.

*1 *Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.*

*1 *"DTS", "DTS-ES Extended Surround" et "Neo:6" sont des marques de commerce de Digital Theater Systems, Inc.*

Français

Modes Surround applicables à divers supports

Les modes Surround disponibles varient en fonction des réglages des enceintes et des signaux entrant.
Le tableau ci-dessous vous montre la relation entre les modes Surround et les signaux entrants (avec le réglage des enceintes Surround arrière et de EX/ES).

• Le nombre entre parenthèses suivant le type de signal entrant indique le nombre de canaux avant et de canaux Surround. Pare exemple, (3/2) signifie que les signaux sont codés avec trois signaux avant (gauche/droit/central) et deux signaux arrière (stéréo).

Type de signal entrant	Réglage du canal Surround arrière	Réglage EX/ES	Mode Surround disponible
Dolby Digital EX	**2SPK/1SPK**	**AUTO/ON**	DOLBY D EX
		OFF	DOLBY D
	NONE	**AUTO/ON**	DOLBY D (VIRTUAL SB)*1
		OFF	DOLBY D
Dolby Digital (3/2, 2/2)	**2SPK/1SPK**	**AUTO**	DOLBY D
		ON	DOLBY D EX
		OFF	DOLBY D
	NONE	Non disponible	DOLBY D
Dolby Digital (3/1, 2/1)	**2SPK/1SPK**	**AUTO/ON/OFF**	DOLBY D
	NONE	Non disponible	DOLBY D
Dolby Digital (1/0, 3/0)	**2SPK/1SPK/NONE**	Non disponible	DOLBY D
Dolby Digital (Dual Mono)	**2SPK/1SPK/NONE**	Non disponible	DUAL MONO
DTS-ES Discrete 6.1ch	**2SPK/1SPK**	**AUTO/ON**	ES DSCRETE
		OFF	DTS
	NONE	**AUTO/ON**	DTS (VIRTUAL SB)*1
DTS-ES Matrix 6.1ch DTS-ES 96/24 Matrix	**2SPK/1SPK**	**AUTO/ON**	ES MATRIX*2
		OFF	DTS
	NONE	**AUTO/ON**	DTS (VIRTUAL SB)*1 *2
		OFF	DTS
DTS, DTS 96/24 (3/2, 2/2)	**2SPK/1SPK**	**AUTO**	DTS
		ON	DTS NEO:6*2
		OFF	DTS
	NONE	Non disponible	DTS
DTS (3/1, 2/1)	**2SPK/1SPK**	**AUTO/ON/OFF**	DTS
	NONE	Non disponible	DTS
DTS (1/0, 3/0)	**2SPK/1SPK/NONE**	Non disponible	DTS
DTS (Dual Mono)	**2SPK/1SPK/NONE**	Non disponible	DUAL MONO

*2 *Le traitement DTS 96/24 n'est pas appliqué. Si vous souhaitez l'appliquer, réglez EX/ES sur "OFF".*

Type de signal entrant	Mode Surround disponible
Analog/PCM / Dolby Digital (2/0)/ DTS (2/0)	PL II MOVIE / PL II MUSIC / PRO LOGIC / NEO:6 CINMA / NEO:6 MUSIC
DVD MULTI	Aucun

Mode 3D HEADPHONE—3D H PHONE

Vous pouvez profiter des modes Surround à travers le casque d'écoute.
Si vous appuyez sur SURROUND quand les enceintes avant 1 et 2 sont hors service, le mode 3D HEADPHONE (3D H PHONE) est mis en service quel que soit le type de support reproduit. "3D H PHONE" apparaît sur l'affichage et les indicateurs DSP et HEADPHONE s'allument aussi.

*1 Surround virtuel à 6,1 canaux (Virtual 6.1-channel Surround)

Si vous avez connecté (et mis en service) des enceintes Surround, vous pouvez utiliser le Surround virtuel à 6,1 canaux lors de la lecture de supports Dolby Digital EX ou DTS-ES sans avoir besoin de connecter des enceintes Surround arrière. Ce mode Surround relocalise le canal Surround arrière sur les enceintes Surround de façon que vous puissiez quand même ressentir un effet Surround de l'arrière.
L'indicateur VIRTUAL SB (Surround arrière) s'allume sur l'affichage.

Mise en service du mode Surround

Les modes Surround disponibles dépendant des réglages des enceintes et des signaux entrant. (Voir page 38.)

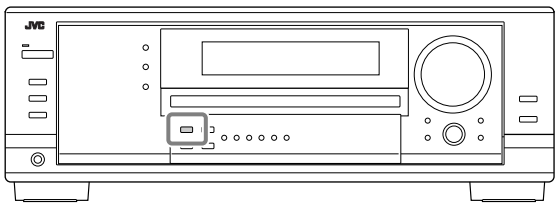
Mettre en service un mode Surround pour une source rappelle automatiquement les réglages et les ajustements mémorisés (voir pages 27 à 35).

Vous pouvez aussi utiliser les touches sur la télécommande pour les mêmes fonctions.

Mise en service du réglage EX/ES

Avec un support numérique multi-canaux, vous pouvez mettre en service le mode de reproduction EX/ES (7,1 canaux).

- Une fois le mode de reproduction EX/ES (7,1 canaux) réglé, il est conservé en mémoire pour être rappelé en même temps que le mode Surround avec lequel peut s'appliquer le mode de reproduction EX/ES (7,1 canaux) mémorisé.



Appuyez sur EX/ES pour choisir le réglage souhaité.
Le mode de reproduction EX/ES (7,1 canaux) actuellement choisi apparaît sur l'affichage.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, il change comme suit:

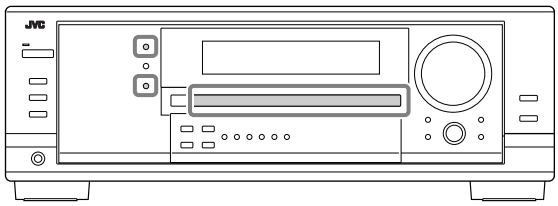
EX/ES AUTO*:	Le mode Surround approprié est appliqué en fonction du signal d'entrée. • Pour le Dolby Digital EX et DTS-ES, la reproduction EX/ES (7,1 canaux) est appliquée. • Pour les supports codés avec 5,1 canaux (ou moins), la reproduction à 5,1 canaux est appliquée.
EX/ES ON*:	Choisissez ce réglage pour appliquer la reproduction EX/ES (7,1 canaux) aux supports codés à 5,1 et 6,1 canaux.
EX/ES OFF:	Choisissez ce réglage pour annuler la reproduction EX/ES (7,1 canaux).

* *Si les enceintes Surround arrière ne sont pas connectées ou sont hors service, le Surround virtuel à 6,1 canaux est appliqué.*

Remarques:

- *Quand le mode Surround est mis hors service, appuyer sur EX/ES met en service un mode Surround approprié pour la source actuelle.*
- *Quand une source analogique ou numérique à 2 canaux est reproduite, vous pouvez ajuster le mode de reproduction EX/ES (7,1 canaux) et mémoriser le réglage, mais il n'affectera pas la source actuelle.*
- *Si la source est une source pour laquelle la reproduction EX/ES (7,1 canaux) ne peut pas être appliquée, vous pouvez ajuster les réglages et les mémoriser, mais les canaux reproduits resteront inchangés.*

Mise en service des modes Surround

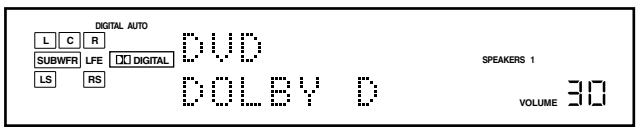


1. Choisissez et reproduisez n'importe quelle source autre que "DVD MULTI".

- Assurez-vous que vous avez choisi le mode d'entrée analogique ou numérique.
- Les modes Surround ne sont pas valides pour le mode de lecture DVD MULTI.

2. Appuyez sur SURROUND pour mettre en service le mode Surround.

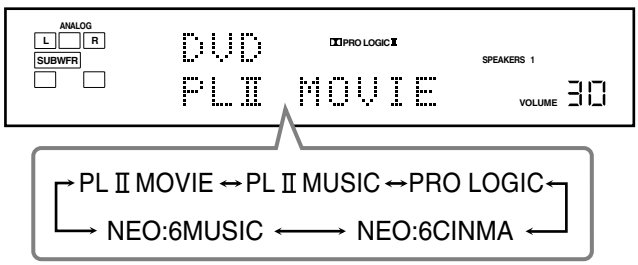
- **Pour les supports numériques multi-canaux (sauf les supports à 2 canaux et Dual Mono),** les signaux entrants sont détectés automatiquement et le mode Surround approprié est mis en service (référez-vous à la page 38 pour les détails).



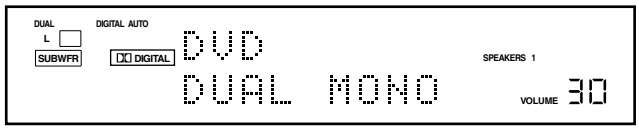
Ex. Quand "DOLBY D" est mis en service.

– Si le mode de reproduction EX/ES (7,1 canaux) a été réglé sur "AUTO" ou "ON", un des modes de reproduction EX/ES (7,1 canaux) est mis en service (référez-vous à la colonne de gauche).

- **Pour les sources analogiques et les supports numériques à 2 canaux,** vous pouvez choisir un des modes Surround suivants. Chaque fois que vous appuyez sur SURROUND, le mode Surround change comme suit:



- **Pour les supports Dual Mono,** vous pouvez choisir le canal que vous souhaitez écouter. (Voir page 31.)



Pour ajuster le niveau de sortie des enceintes, référez-vous aux pages 34 et 35.

Pour annuler le mode Surround

Appuyez sur SURROUND/DSP OFF (ou sur SURR/DSP OFF sur la télécommande). "SURR OFF" apparaît sur l'affichage.

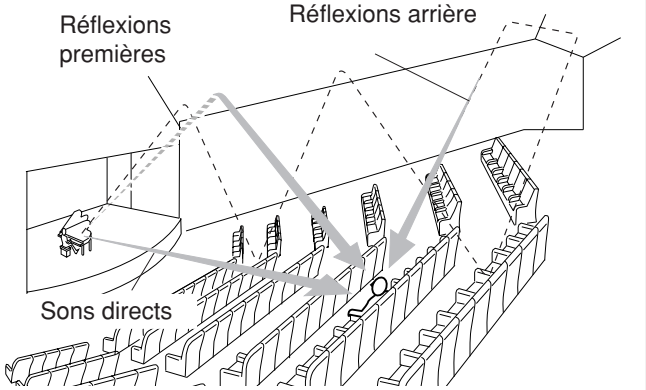
Français

Utilisation des modes DSP

Cet appareil permet de mettre en service une variété de modes DSP automatiquement. Les réglages de base et les ajustements mémorisés (voir pages 27 à 35) sont appliqués.

Reproduction du champ sonore

Le son entendu dans une salle de concert, un club, etc. est constitué de son direct et de son indirect—réflexions premières et réflexions arrière. Les sons directs atteignent directement l'auditeur sans réflexion. Inversement, les sons indirects sont retardés par la distance des murs et des plafonds. Ces sons directs et indirects sont les éléments les plus importants des effets acoustiques Surround. Les modes DSP peuvent créer ces éléments importants et vous donner une réelle impression "d'y être".



Introduction des modes DSP

Les modes DSP comprennent les modes suivants—
- Modes DAP (Processeur acoustique numérique) (HALL 1, HALL 2, LIVE CLUB, DANCE CLUB, PAVILION, THEATER 1, THEATER 2)
- ALL CH STEREO
- MONO FILM

Mode 3D HEADPHONE

Vous pouvez également profiter de l'effet DSP (sauf avec le mode All Channel Stereo) avec un casque d'écoute.

Si vous appuyez sur DSP quand les enceintes avant 1 et 2 sont toutes les deux hors service, le mode 3D HEADPHONE est mis en service quel que soit le type de support reproduit.
"3D H PHONE" apparaît sur l'affichage et les indicateurs DSP et HEADPHONE s'allument également.

Pour utiliser les modes DSP, appuyez sur DSP de façon que le mode DSP change comme suit.
L'indicateur DSP s'allume aussi sur l'affichage.

→ HALL 1	→ HALL 2	→ LIVE CLUB
→ DANCE CLUB	→ PAVILION	→ ALL STEREO
→ THEATER 1	→ THEATER 2	→ MONO FILM

→ *(Retour au début)*

: Pour les sources audio
: Pour les sources vidéo

Modes DAP

Vous pouvez utiliser les modes DAP suivant afin de reproduire un champ sonore plus acoustique dans votre pièce d'écoute.

HALL 1:	Reproduit la sensation spatiale d'une grande salle de concert en forme de boîte à chaussure conçue principalement pour les concerts classiques. (Sa capacité en siège est d'environ 2000.)
HALL 2:	Reproduit la sensation spatiale d'une grande salle de concert en forme de champ de vigne conçue principalement pour les concerts classiques. (Sa capacité en siège est d'environ 2000.)
LIVE CLUB:	Reproduit la sensation spatiale d'un club à concert à plafonds bas.
DANCE CLUB:	Reproduit la sensation spatiale d'un club de danse rock.
PAVILION:	Reproduit la sensation spatiale d'une salle d'exposition à haut plafond.
THEATER 1*:	Reproduit la sensation spatiale d'un grand cinéma dont la capacité en siège est d'environ 600 places.
THEATER 2*:	Reproduit la sensation spatiale d'un petit cinéma dont la capacité en siège est d'environ 300 places.

* *Le décodeur Dolby Pro Logic II intégré est mis en service lors de la lecture des sources analogiques ou numériques à 2 canaux. l'indicateur* DD PRO LOGIC II *s'allume.*

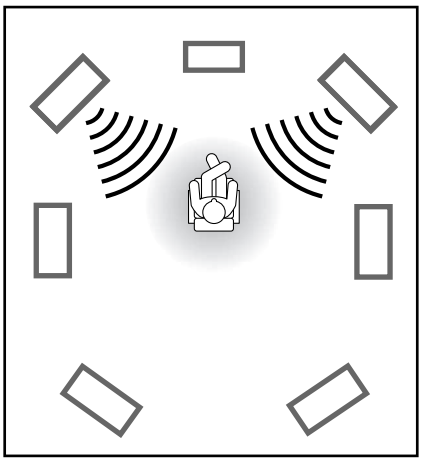
Lors de l'utilisation du mode DAP, les sons sortent de toutes les enceintes connectées et en service.
- **Si les enceintes Surround et l'enceinte centrale sont réglées sur "NONE" dans le réglage des enceintes,** le mode 3D-PHONIC original de JVC (qui a été mis au point pour créer un effet Surround uniquement à partir des enceintes avant) est utilisé. L'indicateur 3D-PHONIC s'allume sur l'affichage.

Français

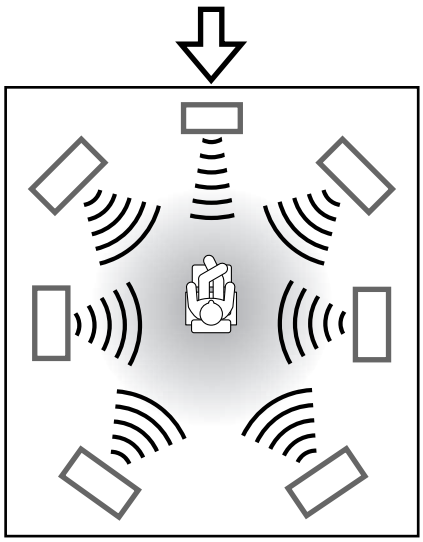
Mode ALL Channel Stereo

Ce mode peut reproduire un champ sonore stéréo très large en utilisant toutes les enceintes connectées (et en service). **Ce mode ne peut pas être utilisé sans enceintes Surround en service.**

- **Si les enceintes avant sont hors service,** "All Channel Stereo" ne peut pas être choisi.



Son reproduit avec le mode stéréo normal



Son reproduit avec le mode All Channel Stereo

Film monaural

Afin de reproduire un champ sonore plus acoustique dans votre pièce d'écoute lors de la visualisation d'un support vidéo avec un son monaural (signaux analogiques et numériques à 2 canaux), vous pouvez utiliser ce mode.
L'effet Surround est ajouté et la localisation sonore de l'acteur est améliorée. **Ce mode ne peut pas être utilisé pour les signaux multi-canaux numériques.**

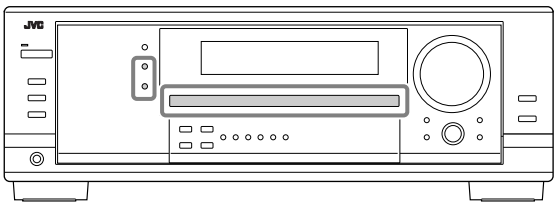
Quand "MONO FILM" est utilisé, les sons sortent de toutes les enceintes connectées (et en service).

- Si les signaux entrant passe du signal numérique à 2 canaux sur un autre type de signal numérique, "MONO FILM" est annulé et le mode Surround approprié est mis en service.

Mise en service du mode DSP

Mettre en service un des modes DSP pour une source rappelle automatiquement les réglages et les ajustements mémorisés. (Voir pages 27 à 35.)

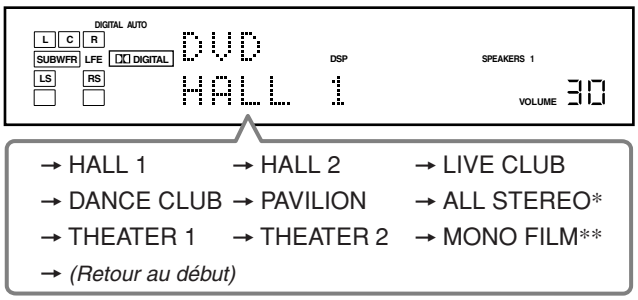
Vous pouvez aussi utiliser les touches sur la télécommande pour les mêmes fonctions.



1. Choisissez et reproduisez une source.

2. Appuyez répétitivement sur DSP jusqu'à ce que le mode DSP souhaité apparaisse sur l'affichage.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode DSP change comme suit:



→ HALL 1 → HALL 2 → LIVE CLUB
→ DANCE CLUB → PAVILION → ALL STEREO*
→ THEATER 1 → THEATER 2 → MONO FILM**
→ *(Retour au début)*

* *Quand les enceintes Surround sont réglées sur "NONE", vous ne pouvez pas choisir "ALL STEREO".*

** *Quand des signaux multi-canaux entrent dans l'appareil, vous ne pouvez pas choisir "MONO FILM".*

Remarque:

Quand les enceintes Surround sont mises hors service, le traitement 3D-PHONIC est appliqué au mode DSP (l'indicateur 3D-PHONIC s'allume aussi).

Pour annuler le mode DSP

Appuyez sur SURROUND/DSP OFF (ou sur SURR/DSP OFF sur la télécommande). "SURR OFF" apparaît sur l'affichage.

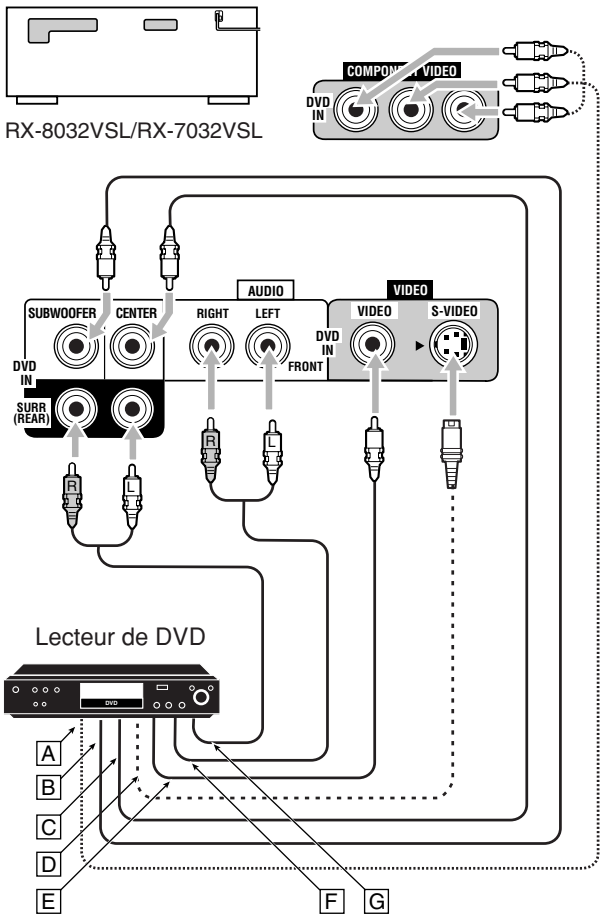
- Quand les enceintes avant sont mises hors service, "HEADPHONE" apparaît.

Français

Utilisation du mode de lecture DVD MULTI

Cet ampli-tuner possède un mode de lecture DVD MULTI permettant de reproduire le mode de sortie analogique discret du lecteur de DVD.

Schéma de connexion

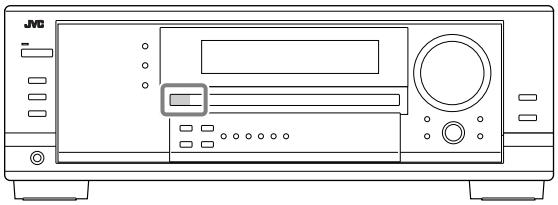


A À la sortie en composantes vidéo (Uniquement pour le RX-8032VSL)
B À la sortie du caisson de grave
C À la sortie audio du canal central
D À la sortie S-vidéo
E À la sortie vidéo composite
F À la sortie audio du canal avant gauche/droit
G À la sortie audio du canal Surround gauche/droit

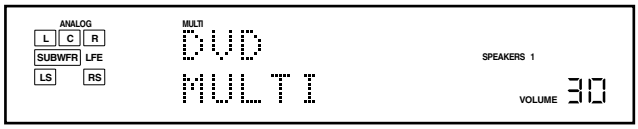
Remarque:

Lors de la connexion d'un lecteur de DVD aux prises d'entrée en composantes vidéo, réglez l'entrée en composantes vidéo correctement. Référez-vous à la page 32 pour les détails.

Mise en service du mode de lecture DVD MULTI



1. Appuyez sur DVD MULTI de façon que "DVD MULTI" apparaisse sur l'affichage.
L'indicateur MULTI s'allume aussi.



Remarque:

Quand vous choisissez "DVD MULTI" comme source de lecture, les modes Surround et DSP sont annulés et les touches SURROUND et DSP ne fonctionnent pas.

2. Choisissez le mode de sortie analogique discret sur le lecteur de DVD et démarrer la lecture d'un DVD.
- Référez-vous aussi au mode d'emploi fourni avec le lecteur de DVD.

Vous pouvez ajuster les courbes d'égalisation numérique et le niveau de sortie des enceintes. Référez-vous à la page 34 pour les détails.

Remarques:

- *Le mode de minuit n'est pas disponible pour le mode de lecture DVD MULTI (voir page 20).*
- *Lors de l'utilisation d'un casque d'écoute, vous pouvez écouter uniquement les canaux avant (gauche et droit).*

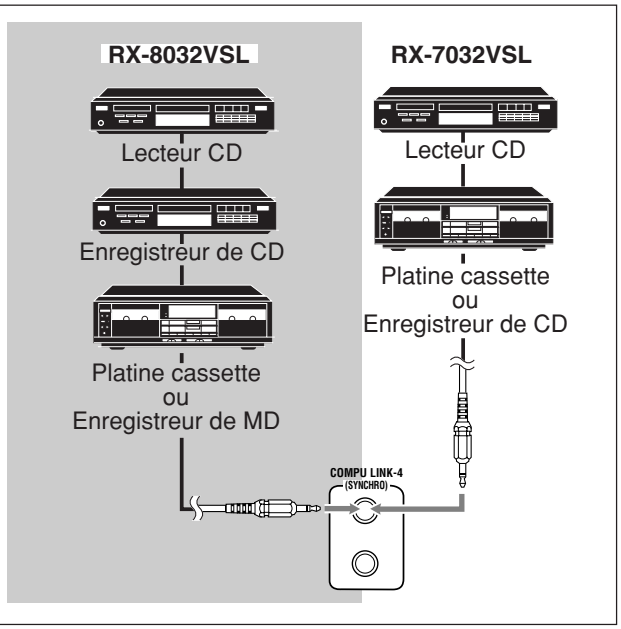
Français

Système de commande à distance COMPU LINK —

Le système de commande à distance COMPU LINK vous permet de commander les appareils audio JVC à travers l'ampli-tuner.

Pour utiliser ce système de commande à distance, vous devez connecter les appareils audio JVC à l'aide des prises COMPU LINK (SYNCHRO) (voir ci-dessous) en plus des connexions utilisant les câbles munis de fiches cinch (voir pages 12 et 13).

- Assurez-vous que les cordons d'alimentation secteur de ces appareils sont débranchés avant de réaliser la connexion. Branchez les cordons d'alimentation secteur uniquement après que toutes les connexions sont terminées.



Remarques:

- *Il y a quatre versions du système de commande à distance COMPU LINK. Cet ampli-tuner est équipé de la quatrième version —COMPU LINK-4. Par rapport aux versions précédentes, cette version possède en plus des opérations systématiques avec les enregistreurs de CD—COMPU LINK-3.*
- *Si votre appareil audio possède deux prises jacks COMPU LINK, vous pouvez utiliser n'importe laquelle. S'il ne possède qu'une prise jack COMPU LINK, connectez-le de façon qu'il soit le dernier élément de la série d'appareils.*
- *Pour commander l'appareil cible en utilisant le système de commande à distance COMPU LINK, réglez correctement, si nécessaire, le nom de la source. (Voir page 21.)*
- *Référez-vous aussi aux modes d'emploi fournis avec vos appareils audio.*

Ce système de commande à distance vous permet d'utiliser les quatre fonctions décrites ci-dessous.

Commande à distance à travers le capteur de télécommande de l'ampli-tuner

Vous pouvez commande les appareils audio connectés à travers le capteur de télécommande de cet ampli-tuner en utilisant cette télécommande. Dirigez la télécommande directement **sur le capteur de télécommande de cet ampli-tuner**. Pour plus de détails, référez-vous aux pages 44 et 45.

Sélection automatique de source

Quand vous appuyez sur la touche de lecture (►) sur un appareil connecté ou sur sa télécommande, l'ampli-tuner se met automatiquement sous tension et change la source sur l'appareil. Inversement, si vous choisissez une nouvelle source sur l'ampli-tuner ou sur sa télécommande, l'appareil choisi démarre la lecture immédiatement.
Dans les deux cas, la source précédemment choisie continue d'être reproduite sans son pendant quelques secondes.

- ***Pour le RX-7032VSL:** Vous ne pouvez pas utiliser le système de commande à distance COMPU LINK pour commander l'enregistreur de MD.*

Mise sous/hors tension (attente) automatique: possible uniquement avec COMPU LINK-3 et COMPU LINK-4

Les appareils connectés se mettent sous et hors tension (attente) en même temps que l'ampli-tuner.
Quand vous mettez l'ampli-tuner sous tension, un des appareils connectés se met automatiquement sous tension, l'appareil qui a été choisi en dernier.
Quand vous mettez hors tension l'ampli-tuner, les appareils connectés se mettent hors tension (attente).

Enregistrement synchronisé

L'enregistrement synchronisé signifie que la platine cassette (ou l'enregistreur de MD) démarre l'enregistrement dès que la lecture du CD commence.

Pour utiliser l'enregistrement synchronisé, suivez ces étapes:

1. **Mettez une cassette dans la platine cassette (ou un MD dans l'enregistreur de MD) et un disque dans le lecteur CD.**
2. **Appuyez en même temps sur la touche d'enregistrement (●) et sur la touche de pause (II) sur la platine cassette (ou l'enregistreur de MD).**
   La platine cassette (ou l'enregistreur de MD) est mise en mode de pause à l'enregistrement.
   Si vous n'appuyez en même temps pas sur la touche d'enregistrement (●) et la touche de pause (II), l'enregistrement synchronisé ne fonctionne pas.
3. **Appuyez sur la touche de lecture (►) sur le lecteur CD.**
   La source change sur l'ampli-tuner et aussitôt que la lecture commence, la platine cassette (ou l'enregistreur de MD) démarre l'enregistrement. Quand la lecture est terminée, la platine cassette (ou l'enregistreur de MD) entre en mode de pause à l'enregistrement, et s'arrête environ 4 secondes plus tard.

Remarques:

- *Pendant l'enregistrement synchronisé, la source choisie ne peut pas être changée.*
- *Si l'alimentation d'un des appareils est coupée pendant l'enregistrement synchronisé, le système de commande à distance COMPU LINK peut ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, vous devez recommencer du début.*

Français

Commande d'appareils audio/vidéo JVC

Vous pouvez commander des appareils audio et vidéo JVC avec la télécommande de cet ampli-tuner car les signaux de commande des appareils JVC sont préréglés dans la télécommande.

Commande d'appareils audio

IMPORTANT:

Pour commander des appareils audio JVC en utilisant la télécommande fournie:

- Vous devez connecter les appareils audio JVC par les prises COMPU LINK (SYNCHRO) (voir page 43) en plus de connexions avec les câbles munis de fiches cinch (voir pages 11 à 13).
- Dirigez la télécommande directement sur le capteur de télécommande de l'ampli-tuner.
- Si vous utilisez les touches du panneau avant pour choisir une source, la télécommande ne peut pas commander cette source. Pour commander une source avec la télécommande, la source doit être choisie avec les touches de la télécommande.
- Pour pouvoir commander l'appareil cible en utilisant le système de commande à distance COMPU LINK, réglez le nom de la source correctement. (Voir page 21.)
- Référez-vous aussi aux modes d'emploi fournis avec les appareils.

Pour le RX-8032VSL:

- Quand vous appuyez sur une des touches de sélection de source, le mode de télécommande apparaît sur la fenêtre d'affichage pendant environ deux heures.

Touches	Indications
FM/AM	TUNER
CD	CD
CDR	CDR
PHONO	PHONO
TAPE/MD	TAPE
CONTROL (répétitivement)*	VCR 1 → TAPE → CDR ← CDDSC ←
SOUND	SOUND

* *En appuyant répétitivement sur CONTROL, vous pouvez choisir "VCR 1", "TAPE", "CDR" ou "CDDSC" comme source.*

- Quand vous appuyez sur une des touches suivantes, le mode de télécommande apparaît sur la fenêtre d'affichage pendant environ deux heures.

Touches	Indications
FRONT•L	FRL
FRONT•R	FRR
CENTER	CTR
SURR•L	SURRL
SURR•R	SURRR
SURR BACK	SBK
SUBWOOFER	S-WFR
DIGITAL EQ	EQ

Tuner

Vous pouvez toujours réaliser les opérations suivantes:

FM/AM: Alterner entre FM et AM (PO).

Après avoir appuyé sur FM/AM, vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur un tuner:

1 – 10/0, +10: Choisir un numéro de canal directement.
Pour le numéro de canal 5, appuyez sur 5.
Pour le numéro de canal 15, appuyez sur +10, puis sur 5.
Pour le numéro de canal 20, appuyez sur +10, puis sur 10/0.

PTY SEARCH: Rechercher un programme par code PTY.

PTY⊕/⊖PTY: Choisir un code PTY.

DISPLAY MODE: Afficher les signaux RDS.

TA/NEWS/INFO: Choisir le type de données Enhanced Other Networks (TA, NEWS, INFO).

FM MODE: Changer le mode de réception FM.

Section de commande du son (Amplificateur)

Vous pouvez toujours réaliser les opérations suivantes:

SURROUND: Mettre en service et choisir un mode Surround.

DSP: Mettre en service et choisir un mode DSP.

SURR/DSP OFF: Metter hors service les modes Surround et DSP.

Après avoir appuyé sur SOUND, vous pouvez réaliser les opérations suivantes:

FRONT•L puis LEVEL +/–: Ajuster le niveau de sortie de l'enceinte avant gauche.

FRONT•R puis LEVEL +/–: Ajuster le niveau de sortie de l'enceinte avant droite.

CENTER puis LEVEL +/–: Ajuster le niveau de sortie de l'enceinte centrale.

SURR•L puis LEVEL +/–: Ajuster le niveau de sortie de l'enceinte Surround gauche.

SURR•R puis LEVEL +/–: Ajuster le niveau de sortie de l'enceinte Surround droite.

SURR BACK puis LEVEL +/–: Ajuster le niveau de sortie de l'enceinte Surround arrière.

SUBWOOFER puis LEVEL +/–: Ajuster le niveau de sortie du caisson de grave.

DIGITAL EQ puis LEVEL+/–: Choisir la bande de fréquence et ajuster son niveau.

TEST: Mettre en ou hors service la sortie de la tonalité de test.

BASS BOOST: Mettre en ou hors service l'accentuation des graves.

Remarque:

Après avoir ajusté le son, appuyez sur la touche de sélection de source correspondante pour commander la source souhaitée en utilisant les touches numériques. Sinon, les touches numériques ne peuvent pas être utilisées pour commander la source souhaitée.

Lecteur CD

Après avoir appuyé sur CD, vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur un lecteur CD:

►: Démarer la lecture.

I◄◄: Retourner au début de la plage actuelle (ou précédente).

►►I: Sauter au début de la plage suivante.

■: Arrêter la lecture.

II: Arrêter la lecture momentanément. Pour reprendre, appuyez sur ►.

1 – 10/0, +10:
Choisir un numéro de plage directement.
Pour la plage numéro 5, appuyez sur 5.
Pour la plage numéro 15, appuyez sur +10, puis sur 5.
Pour la plage numéro 20, appuyez sur +10, puis sur 10/0.
Pour la plage numéro 30, appuyez sur +10, sur +10, puis sur 10/0.

Français

Changeur de CD

Pour le RX-8032VSL:
Après avoir choisi "CDDSC" en appuyant répétitivement sur CONTROL, vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur un changeur de CD:

Pour le RX-7032VSL:
Après avoir appuyé sur CD DISC, vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur un changeur de CD:

►: Démarer la lecture.
I◄◄: Retourner au début de la plage actuelle (ou précédente).
►►I: Sauter au début de la plage suivante.
■: Arrêter la lecture.
II: Arrêter la lecture momentanément. Pour reprendre, appuyez sur ►.
1 – 6, 7/P: Choisir le numéro d'un disque en place dans le changeur de CD.

Après avoir appuyé sur CD, vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur un changeur de CD:

1 – 10/0, +10: Choisir un numéro de plage directement.
Pour la plage numéro 5, appuyez sur 5.
Pour la plage numéro 15, appuyez sur +10, puis sur 5.
Pour la plage numéro 20, appuyez sur +10, puis sur 10/0.
Pour la plage numéro 30, appuyez sur +10, sur +10, puis sur 10/0.

Exemple:
- Sélection du disque numéro 4, plage numéro 12 et démarrage de la lecture.

Pour le RX-8032VSL:
1. **Appuyez répétitivement sur CONTROL jusqu'à ce que "CDDSC" apparaisse sur la fenêtre d'affichage, puis appuyer sur 4.**
2. **Appuyez sur CD, puis sur +10, 2.**

Pour le RX-7032VSL:
1. **Appuyez sur CD DISC, puis sur 4.**
2. **Appuyez sur CD, puis sur +10, 2.**

Si le changeur de CD à une capacité de 200 disques (sauf pour le XL-MC100 et XL-MC301)
Il est possible de réaliser les opérations suivantes à l'aide des touches numériques après avoir appuyé sur CD.

1. **Choisissez un numéro de disque.**
2. **Choisissez ensuite un numéro de plage (entrer toujours 2 chiffres).**
3. **Démarrez la lecture.**

Exemples:
- Sélection du disque numéro 3, plage numéro 2 et démarrage de la lecture.
  Appuyez sur 3, sur 0 et 2, puis sur ►.
- Sélection du disque numéro 10, plage numéro 5 et démarrage de la lecture.
  Appuyez sur 1 et 0, sur 0 et 5, puis sur ►.
- Sélection du numéro de disque 105, plage numéro 12, et démarrage de la lecture.
  Appuyez sur 1, 0 et 5, sur 1 et 2, puis sur ►.

Tourne-disque

Après avoir appuyé sur PHONO, vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur un tourne-disque:

►: Démarrer la lecture.
■: Arrêter la lecture.

Enregistreur de CD

Pour le RX-8032VSL: Après avoir appuyé sur CDR (ou choisi "CDR" en appuyant répétitivement sur CONTROL), vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur un enregistreur de CD:

Pour le RX-7032VSL: Après avoir appuyé sur TAPE/CDR (ou TAPE/CDR CONTROL), vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur un enregistreur de CD:

►: Démarer la lecture.
I◄◄: Retourner au début de la plage actuelle (ou précédente).
►►I: Sauter au début de la plage suivante.
■: Arrêter la lecture.
II: Arrêter la lecture momentanément. Pour reprendre, appuyez sur ►.
1 – 10/0, +10: Choisir un numéro de plage directement.
Pour la plage numéro 5, appuyez sur 5.
Pour la plage numéro 15, appuyez sur +10, puis sur 5.
Pour la plage numéro 20, appuyez sur +10, puis sur 10/0.
Pour la plage numéro 30, appuyez sur +10, sur +10, puis sur 10/0.
REC PAUSE: Entrer en mode de pause à l'enregistrement en appuyant sur cette touche.
Pour reprendre l'enregistrement, appuyez sur cette touche plus sur ►.

Platine cassette

Pour le RX-8032VSL: Après avoir appuyé sur TAPE/MD (ou choisi "TAPE" en appuyant répétitivement sur CONTROL), vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur une platine cassette:

Pour le RX-7032VSL: Après avoir appuyé sur TAPE/CDR (ou TAPE/CDR CONTROL), vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur une platine cassette:

►: Démarre la lecture.
REW: Avancer rapidement la bande de la droite vers la gauche.
FF: Avancer rapidement la bande de la gauche vers la droite.
■: Arrêter la lecture ou l'enregistrement.
II: Arrêter la lecture momentanément. Pour reprendre, appuyez sur ►.
REC PAUSE: Entrer en mode de pause à l'enregistrement en appuyant sur cette touche.
Pour reprendre l'enregistrement, appuyez sur cette touche plus sur ►.

Enregistreur de MD

Après avoir appuyé sur TAPE/MD (ou choisi "TAPE*" en appuyant répétitivement sur CONTROL), vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur un enregistreur de MD:

►: Démarer la lecture.
I◄◄: Retourner au début de la plage actuelle (ou précédente).
►►I: Sauter au début de la plage suivante.
■: Arrêter la lecture.
II: Arrêter la lecture momentanément. Pour reprendre, appuyez sur ►.
REC PAUSE: Entrer en mode de pause à l'enregistrement en appuyant sur cette touche.
Pour reprendre l'enregistrement, appuyez sur cette touche plus sur ►.

* *Choisir "TAPE" vous permet de commander l'enregistreur de MD.*

Remarque:

Vous pouvez utiliser les touches de sélection de source ou la touche de commande (CONTROL pour le RX-8032VSL ou TAPE/CDR CONTROL pour le RX-7032VSL) pour activer les touches pour l'appareil source. Si vous appuyez sur une des touches de sélection de source, la source de lecture change aussi. Par contre, appuyer sur une touche de commande ne change pas la source de lecture.

Commande d'appareils vidéo

IMPORTANT:

Pour commander des appareils vidéo JVC en utilisant cette télécommande:

- Certains magnétoscopes JVC peuvent recevoir deux types de signaux de commande—code de télécommande "A" et "B". Avant d'utiliser cette télécommande, s'assurer que le code de télécommande du magnétoscope cible est réglé sur le code "A".
  – **For RX-8032VSL:** Quand un autre magnétoscope JVC est connecté aux prises VCR 2 ou VIDEO, régler son code de télécommande sur "B". (Cette télécommande ne peut pas émettre les signaux de commande du code "B".)
- Lors de l'utilisation de la télécommande, dirigez la télécommande directement vers le capteur de télécommande de chaque appareil, et non pas vers l'ampli-tuner.

Pour le RX-8032VSL:

- Quand vous appuyez sur une des touches de sélection de source, le mode de télécommande apparaît sur la fenêtre d'affichage

Touches	Indications
VCR 1	VCR 1
DVD ou DVD MULTI	DVD
TV/DBS	TV
CONTROL (répétitivement)*	VCR 1 → TAPE → CDR → CDDSC → VCR 1

* *En appuyant répétitivement sur CONTROL, vous pouvez choisir "VCR 1", "TAPE", "CDR" ou "CDDSC" comme source.*

Quand vous appuyez sur une des touches citées ci-dessus, le mode de télécommande apparaît sur la fenêtre d'affichage pendant environ deux heures.

Magnétoscope

Vous pouvez toujours réaliser les opérations suivantes:

VCR 1 ⏻/I (pour le RX-8032VSL) ou VCR ⏻/I (pour le RX-7032VSL) : Mettre sous ou hors tension le magnétoscope.

Pour le RX-8032VSL: Après avoir appuyé sur VCR 1 (ou choisi "VCR 1" en appuyant répétitivement sur CONTROL), vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur un magnétoscope:

Pour le RX-7032VSL: Après avoir appuyé sur VCR (ou VCR CONTROL), vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur un magnétoscope:

1 – 9, 0:	Choisir les canaux de téléviseur sur le magnétoscope.
►:	Démarrer la lecture.
REW:	Rebobiner la bande.
FF:	Avancer rapidement la bande.
■:	Arrêter la lecture ou l'enregistrement.
II:	Arrêter momentanément la lecture. Pour reprendre, appuyez sur ►.
REC PAUSE:	Entrer en mode de pause à l'enregistrement en appuyant sur cette touche. Pour reprendre l'enregistrement, appuyez sur cette touche plus sur ►.
CH +/–:	Changer les canaux de téléviseur sur le magnétoscope.

Remarque:

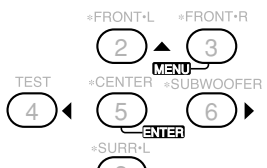
Il est possible d'utiliser VCR 1 (pour le RX-8032VSL) ou VCR (pour le RX-7032VSL) ou la touche de commande (CONTROL pour le RX-8032VSL ou VCR CONTROL pour le RX-7032VSL) pour activer les touches décrites ci-dessus. Si vous appuyez sur une des touches de sélection de source, la source de lecture change aussi. Par contre, si vous appuyez sur la touche de commande, la source de lecture ne change pas.

Lecteur de DVD

Après avoir appuyé sur DVD ou sur DVD MULTI, vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur un lecteur de DVD:

►:	Démarrer la lecture.
I◄◄:	Retourner au début du chapitre actuel (ou précédent).
►►I:	Sauter au début du chapitre suivant.
■:	Arrêter la lecture.
II:	Arrêter momentanément la lecture. Pour reprendre, appuyez sur ►.

Après avoir appuyé sur DVD ou DVD MULTI, ces touches peuvent être utilisées pour commander le menu de DVD.



Remarque:

Pour les opérations détaillées concernant le menu DVD, se référer aux instructions fournies avec les disques ou le lecteur de DVD.

Téléviseur

Vous pouvez toujours réaliser les opérations suivantes:

TV ⏻/I:	Mettre sous ou hors tension le téléviseur.
TV VOL +/–:	Ajuster le volume.
TV/VIDEO:	Régler le mode d'entrée (TV ou VIDEO).

Après avoir appuyé sur TV/DBS, vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur un téléviseur:

CH +/–:	Changer les canaux.
1 – 9, 0, 100+:	Choisir les canaux.
RETURN:	Alterner entre le canal choisi précédemment et le canal actuel.

Français

Commande d'appareils vidéo d'autres fabricants

La télécommande fournie avec l'ampli-tuner peut émettre les signaux de commande pour les téléviseurs, les convertisseurs CATV, les tuners DBS, les magnétoscopes, et les lecteurs de DVD d'autres fabricants.

Pour commander les appareils d'autres fabricants, référez-vous aussi à leur mode d'emploi

- Après le remplacement des piles de la télécommande, il faut régler à nouveau les codes des fabricants.

Pour changer les signaux émettables pour commander le téléviseur d'un autre fabricant

1. Maintenez pressée TV ⏻/I.

2. Appuyez sur TV/DBS.
Pour le RX-8032VSL: "CALL" apparaît sur la fenêtre d'affichage de la télécommande.

3. Entrez le code du fabricant en utilisant les touches numériques 1 – 9 et 0.
Référez-vous à la liste de la page 49 pour trouver le code.

4. Relâchez TV ⏻/I.
Les touches suivantes peuvent être utilisées pour commander le téléviseur:

TV ⏻/I: Met sous ou hors tension le téléviseur.
TV VOL +/–: Ajuste le volume.
TV/VIDEO: Règle le mode d'entrée (sur TV ou VIDEO).

Après avoir appuyé sur TV/DBS, vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur le téléviseur:

CH +/–: Changer les canaux.
1 – 10/0, 0, 100+ (+10): Choisir les canaux.
La touche numérique 10/0 fonctionne comme touche ENTER si votre téléviseur nécessite que vous appuyiez sur la touche ENTER après avoir choisi un numéro de canal.

Remarques:

- *Toutes les fonctions décrites ci-dessus peuvent ne pas être affectées aux touches sur certains téléviseurs.*
- *Si vous ne pouvez pas changer les canaux sur certains téléviseurs en appuyant sur les touches numériques, appuyez sur CH +/– pour changer les canaux.*

5. Essayez de commander votre téléviseur en appuyant sur TV ⏻/I.
Si le téléviseur se met sous ou hors tension, c'est que vous avez entré le bon code.

S'il y a plus d'un code pour votre marque de téléviseur, essayez chaque code jusqu'à ce que vous trouviez le bon.

Pour changer les signaux émettables pour commander le convertisseur CATV ou tuner DBS d'un autre fabricant

1. Maintenez pressée CATV/DBS ⏻/I.

2. Appuyez sur CATV/DBS CONTROL.
Pour le RX-8032VSL: "CALL" apparaît sur la fenêtre d'affichage de la télécommande.

3 Entrez le code du fabricant en utilisant les touches numériques 1 – 9 et 0.
Référez-vous à la liste de la page 49 pour trouver le code.

4. Relâchez CATV/DBS ⏻/I.
Les touches suivantes peuvent être utilisées pour commander le convertisseur CATV ou le tuner DAB:

CATV/DBS ⏻/I: Mettre sous et hors tension le convertisseur CATV ou tuner DBS.

Après avoir appuyé sur CATV/DBS CONTROL, vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur le convertisseur CATV ou le tuner DBS:

CH +/–: Changer les canaux.
1 – 10/0, 0, 100+ (+10): Choisir les canaux.
La touche numérique 10/0 fonctionne comme touche ENTER si votre appareil nécessite que vous appuyiez sur la touche ENTER après avoir choisi un numéro de canal.

5. Essayez de commander votre convertisseur CATV ou tuner DAB en appuyant sur CATV/DBS ⏻/I.
Si vous convertisseur CATV ou tuner DBS se met sous ou hors tension, c'est que vous avez entré le bon code.

S'il y a plus d'un code pour votre marque de convertisseur CATV ou tuner DBS, essayez chaque code jusqu'à ce que vous trouviez le bon.

Remarque:

Vous ne pouvez pas prérégler les signaux à la fois pour le convertisseur CATV et le tuner DBS.

Français

Pour changer les signaux émettables pour commander le magnétoscope d'un autre fabricant

1. **Maintenez pressée VCR 1 ⏻/I (pour le RX-8032VSL) ou VCR ⏻/I (pour le RX-7032VSL).**
2. **Appuyez sur VCR 1 (pour le RX-8032VSL) ou VCR (pour le RX-7032VSL).**
   Pour le RX-8032VSL: "CALL" apparaît sur la fenêtre d'affichage de la télécommande.
3. **Entrez le code du fabricant en utilisant les touches numériques 1 – 9 et 0.**
   Référez-vous à la liste de la page 49 pour trouver le code.
4. **Relâchez VCR 1 ⏻/I ou VCR ⏻/I.**
   Les touches suivantes peuvent être utilisées pour commander le magnétoscope:

   VCR 1 ⏻/I: Pour le RX-8032VSL—Met sous ou hors tension le magnétoscope.
   VCR ⏻/I: Pour le RX-7032VSL—Met sous ou hors tension le magnétoscope.

   Après avoir appuyé sur VCR 1 ou VCR, vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur le magnétoscope:

   CH +/–: Changer les canaux de téléviseur sur le magnétoscope.
   1 – 10/0, 0, 100+ (+10): Choisir les canaux de télévision. La touche numérique 10/0 fonctionne comme touche ENTER si votre magnétoscope nécessite que vous appuyiez sur la touche ENTER après avoir choisi un numéro de canal.
   ►: Démarrer la lecture.
   REW: Rebobiner la bande.
   FF: Avancer rapidement la bande.
   ■: Arrêter la lecture ou l'enregistrement.
   II: Arrêter momentanément la lecture. Pour reprendre, appuyez sur ►.
   REC PAUSE: Entrer en mode de pause à l'enregistrement en appuyant sur cette touche. Pour reprendre l'enregistrement, appuyez sur cette touche plus sur ►.

5. **Essayez de commander votre magnétoscope en appuyant sur VCR 1 ⏻/I ou VCR ⏻/I.**
   Si le magnétoscope se met sous ou hors tension, c'est que vous avez entré le bon code.

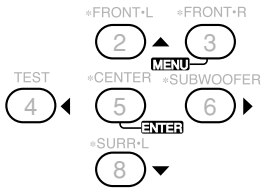
   S'il y a plus d'un code pour votre marque de magnétoscope, essayez chaque code jusqu'à ce que vous trouviez le bon.

Pour changer les signaux émettables pour commander le lecteur de DVD d'un autre fabricant

1. **Maintenez pressée AUDIO ⏻/I.**
2. **Appuyez sur DVD.**
   Pour le RX-8032VSL: "CALL" apparaît sur la fenêtre d'affichage de la télécommande.
3. **Entrez le code du fabricant en utilisant les touches numériques 1 – 9 et 0.**
   Référez-vous à la liste de la page 49 pour trouver le code.
4. **Relâchez AUDIO ⏻/I.**
   Après avoir appuyé sur DVD ou DVD MULTI, vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur le lecteur de DVD:

   ►: Démarrer la lecture.
   I◄◄: Retourner au début du chapitre actuel (ou précédent).
   ►►I: Sauter au début du chapitre suivant.
   ■: Arrêter la lecture.
   II: Arrêter momentanément la lecture. Pour reprendre, appuyez sur ►.

Après avoir appuyé sur DVD ou DVD MULTI, ces touches peuvent être utilisées pour commander le menu de DVD.



Remarque:

Pour les opérations détaillées concernant le menu DVD, se référer aux instructions fournies avec les disques ou le lecteur de DVD.

5. **Essayez de commander votre lecteur de DVD en appuyant sur une des touches ci-dessus.**
   • N'OUBLIEZ PAS de mettre le lecteur de DVD sous tension avant d'appuyer sur une de ces touches.

   S'il y a plus d'un code pour votre marque de lecteur de DVD, essayez chaque code jusqu'à ce que vous trouviez le bon.

Pour le téléviseur

Fabricant	Codes	Fabricant	Codes
JVC	00*, 02, 13, 14, 47, 74	Quelle	52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67
Akai	01, 02		
Blaupunkt	03, 04		
Fisher	01, 05	RCA/ Proscan	08, 24, 29, 30, 31, 48
Grundig	03, 06, 07		
Hitachi	08, 09, 10, 49	SABA	32, 33, 68, 69, 70
Irradio	02		
ITT/NOKIA	11, 12	Samsung	06, 08, 16, 34, 35, 49
Loewe	06, 15, 16		
Magnavox	08, 17, 49	Sanyo	01, 05
Mets	50, 51, 52, 53	Schneider	02, 15, 36
Mitsubishi	08, 18, 19, 20	Sharp	37, 38, 77
Mivar	21	Sony	39
Nordmende	22, 23	Telefunken	40, 41, 42, 69
Okano	15	Thomson	71, 72
Panasonic	24, 25, 26, 27 76	Toshiba	37, 43, 44
		Zenith	45, 46
Philips	15, 17, 28, 75		

Pour le tuner DBS

Fabricant	Codes
JVC	56*, 57, 67
Amstrad	43, 44, 45, 46, 47, 48, 49
Blaupunkt	30
Echostar	50, 51, 67
Goldstar	31
Grundig	32, 33
Hirshmann	48, 52, 53, 54, 55
Instrument	68
ITT/NOKIA	34
Kathrein	52, 58, 59, 60, 61, 62, 63
NEC	35, 36
Orbitech	48
Philips	37, 38
RCA	65
Samsung	39, 40
Schwaiger	61, 64
Siemens	41, 42
Sony	66
Technisat	48

Pour le convertisseur CATV

Fabricant	Codes
General Instrument	06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 29
Hamlin/Regal	01, 02, 03, 04, 05
Jerrold	06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14
Oak	15, 16, 17
Panasonic	18, 19, 20
Pioneer	21, 22
Scientific Atlanta	23, 24, 25
Tocom	26
Zenith	27, 28

Pour le magnétoscope

Fabricant	Codes
JVC	00*, 26, 27, 28, 29, 58
Aiwa	01, 02
Bell & Howell	03
Blaupunkt	04, 05
CGM	06, 07
Emerson	08, 10, 11, 12, 64, 65
Fisher	03, 14, 15, 16, 17
Funai	01
GE	18, 19, 20
Goldstar	07
Goodmans	13, 21
Grundig	06, 22
Hitachi	18, 23, 24, 25, 66
Loewe	07, 21
Magnavox	04, 19, 24
Mitsubishi	30, 31, 32, 33, 34, 35
NEC	26, 27
Nokia	03, 36
Nordmende	38
Orion	09
Panasonic	19, 24, 39, 40
Philips	04, 19, 21, 24, 41, 42
Phonola	21
RCA/Proscan	04, 18, 19, 23, 24, 43, 44, 45
SABA	38, 46
Samsung	45, 47, 59, 61, 62, 63
Sanyo	03, 48, 49
Sharp	37, 50
Siemens	03, 51
Sony	52, 53, 54
Telefunken	55, 60
Toshiba	43, 44
Zenith	56, 57

Pour le lecteur de DVD

Fabricant	Codes
JVC	00*, 02
Denon	01
Panasonic	03
Philips	13
Pioneer	04, 05, 06
RCA	07
Samsung	08
Sony	09
Toshiba	10
Yamaha	11, 12

*réglage initial

Les codes de fabricants sont sujets à changement sans notification. S'ils sont changés, cette télécommande ne pourra par commander l'appareil.

Guide de dépannage

Utilisez ce tableau pour vous aider à résoudre les problèmes de fonctionnement quotidiens. Si certains problèmes ne peuvent pas être résolus, contacter un centre de réparation JVC.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'affichage ne s'allume pas.	Le cordon d'alimentation n'est pas branché.	Brancher le cordon d'alimentation sur une prise secteur.
Aucun son ne sort des enceintes.	Les câbles de signal d'enceinte ne sont pas connectés.	Vérifier le câblage des enceintes et reconnecter si nécessaire. (Voir pages 9 à 11.)
	Les touches SPEAKERS ON/OFF 1 et SPEAKERS ON/OFF 2 ne sont pas positionnées correctement.	Positionner les touches SPEAKERS ON/OFF 1 et SPEAKERS ON/OFF 2 correctement. (Voir page 19.)
	Une source incorrecte est choisie.	Choisir la source correcte.
	La mise en sourdine est en service.	Appuyer sur MUTING l'annuler. (Voir page 22.)
	Un mode d'entrée incorrect (analogique ou numérique) est choisi.	Choisissez le mode d'entrée correct (analogique ou numérique). (Voir page 19.)
Le son sort seulement d'une enceinte.	Les câbles de signal d'enceinte ne sont pas connectés correctement.	Vérifier le câblage des enceintes et reconnecter si nécessaire. (Voir pages 9 à 11.)
Souffle ou ronflement continu pendant la réception FM.	Le signal est trop faible.	Connecter une antenne FM extérieure ou contacter le revendeur local. (Voir page 8.)
	La station est trop éloignée.	Choisir une nouvelle station.
	Une antenne incorrecte est utilisée.	Vérifier avec le revendeur local pour s'assurer que l'antenne est correcte.
Bruit de craquement occasionnel pendant la réception FM/AM (PO).	Les antennes sont connectées incorrectement.	Vérifier les connexions. (Voir page 8.)
	Bruit d'ignition provenant d'automobiles.	Eloigner l'antenne du trafic automobile.
Hurlement pendant la reproduction d'un disque analogique.	Le câble de mise à la terre du tourne-disque n'est pas connecté à la vis marquée (⏚) sur le panneau arrière.	Connecter le câble à la vis marquée (⏚) sur le panneau arrière.
	Le tourne-disque est trop près des enceintes.	Eloigner les enceintes du tourne-disque.
Aucun effet sonore tel que le mode Surround, le mode DSP et l'égalisation numérique.	La fonction Analog Direct est en service.	Mettre hors service la fonction Analog Direct. (Voir page 21.)
	DVD MULTI est choisi comme source.	Choisissez une autre source que DVD MULTI. (Voir page 42.)
La reproduction EX/ES (7,1 canaux) ne peut pas être utilisée pour un logiciel Dolby Digital EX ou DTS ES.	Le support ou le réglage n'est pas pour les logiciels Dolby Digital EX ou DTS ES.	Reproduire un logiciel portant la marque DOLBY DIGITAL EX ou dts ES. Régler "EX/ES" sur "ON". (Voir page 39.)
"OVERLOAD" clignote sur l'affichage.	Les enceintes sont surchargées à cause d'un volume élevé.	1. Appuyer sur ⏻/I STANDBY/ON sur le panneau avant pour mettre l'ampli-tuner sous tension. 2. Arrêter la source de lecture. 3. Mettez l'ampli-tuner sous tension et ajuster le volume.
	Les enceintes sont surchargées à cause d'un court-circuit des prises d'enceinte.	Appuyer sur ⏻/I STANDBY/ON sur le panneau avant, puis vérifier le câblage des enceintes. Si "OVERLOAD" ne disparaît pas, débrancher le cordon d'alimentation, puis le rebrancher. Si le câblage d'enceinte n'est pas court-circuité, contacter le revendeur local.
Le témoin STANDBY s'allume après que l'appareil a été mis sous tension, mais l'ampli-tuner se remet aussitôt hors tension (en mode d'attente).	L'ampli-tuner est surchargé à cause d'une haute tension.	Appuyer ⏻/I STANDBY/ON sur le panneau avant pour mettre l'ampli-tuner hors tension. Débrancher le cordon d'alimentation et consulter votre revendeur.
La télécommande ne fonctionne pas.	Il y a un obstacle entre le capteur de télécommande sur l'ampli-tuner et la télécommande.	Retirer l'obstacle.
	Les piles sont faibles.	Remplacer les piles. (Voir page 8.)
La télécommande ne fonctionne pas comme souhaitée.	Un mode de fonctionnement de télécommande incorrect est choisi.	Choisir le mode de fonctionnement de télécommande correct. (Voir pages 44 à 49.)

Spécifications

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.

RX-8032VSL

Amplificateur

Puissance de sortie
Pendant une opération stéréo
Ca. avant: 100 W par canal, min. RMS, entraîné sur 8 Ω, à 1 kHz, avec moins de 0,08% de distorsion harmonique totale (IEC268-3/DIN).
Pendant une opération Surround:
Ca. avant: 100 W par canal, min. RMS, entraîné sur 8 Ω à 1 kHz, avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.
Ca. central: 100 W, min. RMS, entraîné sur 8 Ω à 1 kHz, avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.
Ca. Surround: 100 W par canal, min. RMS, entraîné sur 8 Ω à 1 kHz, avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.
Ca. Surround arrière: 100 W, min. RMS, entraîné sur 8 Ω à 1 kHz, avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.

Audio

Sensibilité d'entrée audio/Impédance (1 kHz)
PHONO IN (MM): 2,5 mV/47 kΩ
DVD IN, VCR 1 IN, VCR 2 IN, VIDEO IN, TV SOUND/DBS IN: 200 mV/47 kΩ
CD IN, CDR IN, TAPE/MD IN: 200 mV/47 kΩ
Entrée audio (DIGITAL IN)*
Coaxiale: DIGITAL 1 (DVD): 0,5 V(c-c)/75 Ω
Optique: DIGITAL 2 (CD), DIGITAL 3 (TV), DIGITAL 4 (CDR): –21 dBm à –15 dBm (660 nm ±30 nm)

* *Correspondant à Linear PCM, Dolby Digital et DTS Digital Surround (avec une fréquence d'échantillonnage—32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz).*

Niveau de sortie audio: PRE OUT: 1 V
Niveau de sortie d'enregistrement: VCR 1 OUT, VCR 2 OUT, CDR OUT, TAPE/MD OUT: 200 mV
Sortie numérique: Optique: DIGITAL OUTPUT
Longueur d'onde du signal: 660 nm
Niveau de sortie: –21 dBm à –15 dBm
Rapport signal sur bruit ('66 IHF/DIN)
PHONO IN: 70 dB/66 dB (à REC OUT)
DVD IN, VCR 1 IN, VCR 2 IN, TV SOUND/DBS IN, VIDEO: 87 dB/67 dB
CD IN, CDR IN, TAPE/MD IN: 87 dB/67 dB
Réponse en fréquence (8 Ω)
PHONO IN: 20 Hz à 20 kHz (±1 dB)
DVD IN, VCR 1 IN, VCR 2 IN, TV SOUND/DBS IN, VIDEO: 20 Hz à 100 kHz (+1 dB, –3 dB)
CD IN, CDR IN, TAPE/MD IN: 20 Hz à 100 kHz (+1 dB, –3 dB)
Égalisation Phono RIAA: ±1,0 dB (20 Hz à 20 kHz)
Égalisation (5 bandes): 63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz, 16 kHz (±8 dB)
Accentuation des graves: +6 dB ±1,0 dB à 100 Hz

Vidéo

Sensibilité d'entrée vidéo/Impédance
Vidéo composite:
DVD IN, VCR 1 IN, VCR 2 IN, TV SOUND/DBS IN, VIDEO: 1 V(c-c)/75 Ω
S-vidéo:
DVD IN, VCR 1 IN, VCR 2 IN, TV SOUND/DBS IN, VIDEO:
(Y: luminance): 1 V(c-c)/75 Ω
(C: chrominance, en salve): 0,286 V(c-c)/75 Ω
Composantes vidéo: DVD IN, DBS IN:
(Y: luminance): 1 V(c-c)/75 Ω
(P_B/P_R): 0,7 V(c-c)/75 Ω
Niveau de sortie vidéo
Vidéo composite:
VCR 1 OUT, VCR 2 OUT, MONITOR OUT 1 V(c-c)/75 Ω
S-vidéo: VCR 1 OUT, VCR 2 OUT, MONITOR OUT
(Y: luminance): 1 V(c-c)/75 Ω
(C: chrominance, en salve): 0,286 V(c-c)/75 Ω
Composantes vidéo: MONITOR OUT:
(Y: luminance): 1 V(c-c)/75 Ω
(P_B/P_R): 0,7 V(c-c)/75 Ω
Synchronisation: Négative
Rapport signal sur bruit: 45 dB

Tuner FM (IHF)

Plage d'accord: 87,50 MHz à 108,00 MHz
Sensibilité utile: Monaural: 17,0 dBf (1,9 µV/75 Ω)
Sensibilité utile à 50 dB: Monaural: 21,3 dBf (3,2 µV/75 Ω)
Stéréo: 41,3 dBf (31,8 µV/75 Ω)
Séparation stéréo à REC OUT: 35 dB à 1 kHz

Tuner AM (PO)

Plage d'accord: 522 kHz à 1 629 kHz

Général

Alimentation: Secteur 230V~, 50 Hz
Consommation: 250 W (pendant le fonctionnement)
2 W (en mode d'attente)
Dimensions (L x H x P): 435 mm x 157 mm x 425 mm
Masse: 12,2 kg

Français

RX-7032VSL

Amplificateur

Puissance de sortie
Pendant une opération stéréo
Ca. avant: 110 W par canal, min. RMS, entraîné sur 8 Ω, à 1 kHz, avec moins de 0,08% de distorsion harmonique totale (IEC268-3/DIN).
Pendant une opération Surround:
Ca. avant: 110 W par canal, min. RMS, entraîné sur 8 Ω à 1 kHz, avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.
Ca. central: 110 W, min. RMS, entraîné sur 8 Ω à 1 kHz, avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.
Ca. Surround: 110 W par canal, min. RMS, entraîné sur 8 Ω à 1 kHz, avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.
Ca. Surround arrière: 110 W, min. RMS, entraîné sur 8 Ω à 1 kHz, avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.

Audio
Sensibilité d'entrée audio/Impédance (1 kHz)
DVD IN, VCR IN, TV SOUND/DBS IN: 200 mV/47 kΩ
CD IN, TAPE/CDR IN: 200 mV/47 kΩ
Entrée audio (DIGITAL IN)*
Coaxiale: DIGITAL 1 (DVD): 0,5 V(c-c)/75 Ω
Optique: DIGITAL 2 (CD), DIGITAL 3 (TV), DIGITAL 4 (CDR): –21 dBm à –15 dBm (660 nm ±30 nm)

* *Correspondant à Linear PCM, Dolby Digital et DTS Digital Surround (avec une fréquence d'échantillonnage—32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz).*

Niveau de sortie audio: SUBWOOFER OUT: 1 V
Niveau de sortie d'enregistrement:
VCR OUT, TAPE/CDR OUT: 200 mV
Sortie numérique: Optique: DIGITAL OUT
Longueur d'onde du signal: 660 nm
Niveau de sortie: –21 dBm à –15 dBm
Rapport signal sur bruit ('66 IHF/DIN)
DVD IN, VCR IN, TV SOUND/DBS IN: 87 dB/67 dB
CD IN, TAPE/CDR IN: 87 dB/67 dB
Réponse en fréquence (8 Ω)
DVD IN, VCR IN, TV SOUND/DBS IN: 20 Hz à 100 kHz (+1 dB, –3 dB)
CD IN, TAPE/CDR IN: 20 Hz à 100 kHz (+1 dB, –3 dB)
Égalisation (5 bandes): 63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz, 16 kHz (±8 dB)
Accentuation des graves: +6 dB ±1,0 dB à 100 Hz

Vidéo
Sensibilité d'entrée vidéo/Impédance
Vidéo composite: DVD IN, VCR IN, TV SOUND/DBS IN: 1 V(c-c)/75 Ω
S-vidéo: DVD IN, VCR IN, TV SOUND/DBS IN:
(Y: luminance): 1 V(c-c)/75 Ω
(C: chrominance, en salve): 0,286 V(c-c)/75 Ω
Niveau de sortie vidéo
Vidéo composite: VCR OUT, MONITOR OUT 1 V(c-c)/75 Ω
S-vidéo: VCR OUT, MONITOR OUT
(Y: luminance): 1 V(c-c)/75 Ω
(C: chrominance, en salve): 0,286 V(c-c)/75 Ω
Synchronisation: Négative
Rapport signal sur bruit: 45 dB

Tuner FM (IHF)

Plage d'accord: 87,50 MHz à 108,00 MHz
Sensibilité utile: Monaural: 17,0 dBf (1,9 µV/75 Ω)
Sensibilité utile à 50 dB: Monaural: 21,3 dBf (3,2 µV/75 Ω)
Stéréo: 41,3 dBf (31,8 µV/75 Ω)
Séparation stéréo à REC OUT: 35 dB à 1 kHz

Tuner AM (PO)

Plage d'accord: 522 kHz à 1 629 kHz

Général

Alimentation: Secteur 230V~, 50 Hz
Consommation: 250 W (pendant le fonctionnement)
2 W (en mode d'attente)
Dimensions (L x H x P): 435 mm x 157 mm x 425 mm
Masse: 12,1 kg

Description des codes PTY

News	Informations.
Affairs	Émissions d'actualité prolongeant les informations—débats ou analyses.
Info	Émissions dont le but est de donner des conseils dans le sens le plus large.
Sport	Émissions concernant tous les aspects du sport.
Educate	Émissions éducatives.
Drama	Feuilletons radiophoniques et séries.
Culture	Émissions concertant tous les aspects de la culture nationale ou régionale, incluant la langue, le théâtre, etc.
Science	Émissions concernant la science et la technologie.
Varied	Utilisé principalement pour les émissions à base de conversation comme les jeux radiophoniques et les interviews de personnalités.
Pop M	Musique commerciale des succès populaires actuels.
Rock M	Musique rock.
Easy M	Musique contemporaine actuelle considérée comme étant "facile à écouter".
Light M	Musique instrumentale et vocale ou chorale.
Classics	Représentation d'œuvres orchestrales majeures, de symphonies, de musique de chambre, etc.
Other M	Musique n'appartenant à aucune des autres catégories.
Weather	Prévisions météorologiques.
Finance	Marché des titres, commerce, finance, etc.
Children	Émissions pour les jeunes.
Social	Émissions à propos de sociologie, histoire, géographie, psychologie et société.
Religion	Émissions religieuses.
Phone In	Émissions faisant intervenir des personnes du public donnant leurs impressions, soit par téléphone ou directement.
Travel	Informations sur les voyages.
Leisure	Émissions à propos des loisirs.
Jazz	Musique de jazz.
Country	Chansons originaires ou prolongeant la musique traditionnelle des états américains du sud.
Nation M	Musique populaire actuelle d'un pays ou d'une région dans la langue nationale.
Oldies	Musique de la période appelée "l'âge d'or" de la musique populaire.
Folk M	Musiques ayant ses racines dans la culture musicale d'un pays particulier.
Document	Émissions reposant sur des faits, présentées avec un style d'investigation.
TEST	Émis pour tester les équipements et appareils d'émission d'urgence.
Alarm!	Annonce d'urgence

La classification des codes PTY pour certaines stations FM peut différer de la liste ci-dessus.

Indice

Introducción 2

Características 2
Precauciones 2

Identificación de las partes 3

Control remoto 3
Panel frontal 4
Panel trasero 6

Primeros pasos 8

Antes de la instalación 8
Comprobación de los accesorios suministrados 8
Colocación de las pilas en el control remoto 8
Conexión de las antenas de FM y AM (OM) 8
Conexión de los altavoces 9
Conexión de los componentes de audio/vídeo 11
■ Conexiones analógicas 11
■ Conexiones digitales 16
Conexión del cable de alimentación 16

Operaciones básicas 17

Procedimiento operativo diario 17
Conexión de la alimentación 17
Selección de la fuente de reproducción 17
Ajuste del volumen 18
Selección de los altavoces delanteros 19
Activación y ajuste del sonido del subwoofer 19
Selección del modo de entrada analógica o digital 19
Configurar el margen dinámico 20
Atenuación de la señal de entrada 20
Activación y desactivación de Analog Direct 21
Entrega de sonidos naturales 21
Cambio del nombre de la fuente 21
Refuerzo de los graves 22
Silenciamiento del sonido 22
Cambio del brillo de la pantalla 22
Uso del Sleep Timer 22

Recepción de radiodifusiones 23

Sintonización manual de las emisoras 23
Uso de la sintonización preajustada 23
Selección del modo de recepción en FM 24
Recepción de emisoras FM con RDS 24
Búsqueda de un programa mediante códigos PTY 25
Cambio automático al programa seleccionado por usted 26

Ajustes básicos 27

Configuración rápida de los altavoces 27
Opciones de ajuste básico 28
Procedimiento básico 29
Configurar de los altavoces 29
Configurar la distancia de los altavoces 30
Configurar los sonidos graves 30
Selección del canal principal o secundario —DUAL MONO 31
Configurar los terminales de entrada digitales 31
Memorizar el nivel de volumen para cada fuente 32

Ajuste del sonido 33

Opciones de ajuste básico 33
Procedimiento básico 33
Ajuste de los patrones de ecualización 34
Ajuste de los niveles de salida de los altavoces 34
Ajuste de los parámetros de sonido para los modos Surround y DSP 35

Uso de los modos Surround 36

Reproduciendo el ambiente de un teatro 36
Presentando los modos Surround 36
Modos Surround aplicables a los diversos software 38
Activación de los modos Surround 39
■ Activación del ajuste EX/ES 39
■ Activación de los modos Surround 39

Uso de los modos DSP 40

Reproducción del campo de sonido 40
Presentando los modos DSP 40
Activación de los modos DSP 41

Uso del modo de reproducción DVD MULTI ... 42

Activación del modo de reproducción DVD MULTI 42

Sistema de control remoto COMPU LINK 43

Operación de los componentes de audio/vídeo de JVC 44

Operación de los componentes de audio 44
Operación de los componentes de vídeo 46

Operación de los componentes de video de otros fabricantes 47

Localización de averías 50

Especificaciones 51

Descripción de los códigos PTY 52

Esta marca indica que SOLO SE PODRA USAR el control remoto para la operación explicada.

Procedimiento operativo diario RX-8032VSL.

Esta marca indica que NO SE PODRA USAR el control remoto para la operación explicada. Utilice los botones del panel frontal.

Procedimiento operativo diario RX-7032VSL.

Español

Introducción

Gracias por adquirir uno de nuestros productos JVC.
Antes de operar esta unidad, lea detenidamente este manual para comprender a fondo todas las instrucciones y obtener el mejor rendimiento posible de esta unidad. Guarde este manual para futuras consultas.

Características

Convertidor CC (Compresión Compensativa) —SÓLO para RX-8032VSL

El Convertidor CC elimina las fluctuaciones y ondulaciones, y reduce drásticamente la distorsión digital procesando los datos musicales digitales en una cuantificación de 24 bits y expandiendo la frecuencia de muestreo a 128 kHz (para señales de fs 32 kHz)/ 176,4 kHz (para señales de fs 44,1 kHz)/192 kHz (para señales de fs 48 kHz). Utilizando el Convertidor CC, podrá obtener un campo acústico natural desde cualquier fuente. (Para mayor información, véase página 21).

Tecnología K2—SÓLO para RX-8032VSL

La tecnología K2 ha sido concebida para brindar una reproducción natural del sonido al lograr una drástica reducción en distorsión digital y creando un ambiente acústico original de alta precisión.

Compatible con diversos formatos de audio, incluyendo DTS 96/24

Con el RX-8032VSL y el RX-7032VSL podrá disfrutar de los flamantes formatos de audio, tales como Dolby Digital EX, Dolby Pro Logic II, DTS-ES, DTS Neo:6 y DTS 96/24.

- Esta unidad también es compatible con las señales Dual Mono grabadas en discos Dolby Digital y DTS.

DAP (Procesador Acústico Digital)

La tecnología de simulación de campos sonoros permite recrear con precisión el ambiente propio de los teatros y espacios de audición. Gracias al DSP (Procesador de Señal Digital) de alto rendimiento y una memoria de gran capacidad, podrá disfrutar del sonido envolvente multicanal reproduciendo un software de 2 canales o de múltiples canales, de acuerdo con el ajuste de los altavoces.

Sonido envolvente virtual multicanal por auriculares—3D HEADPHONE

El sistema envolvente virtual por auriculares incorporado es compatible con un software multicanal como Dolby Digital, DTS Surround, etc. Gracias a los nuevos algoritmos de procesamiento de la señal usados por el DSP de alto rendimiento, podrá disfrutar de un sonido envolvente natural a través de los auriculares.

Sistema de control remoto COMPU LINK

El sistema de control remoto COMPU LINK le permiten operar otros componentes de audio de JVC desde este receptor.

Precauciones

Fuentes de alimentación

- Cuando desenchufe el receptor del tomacorriente, siempre tire de la clavija y no del cable de CA.
- No toque el cable de CA con las manos húmedas.
- Si no va a utilizar el receptor durante un tiempo prolongado, desenchufe el cable de CA del tomacorriente.

Ventilación

Los amplificadores de alta potencia incorporados a este receptor generarán calor dentro de la caja. Para fines de seguridad, observe atentamente lo siguiente.

- Asegúrese de proveer una buena ventilación alrededor del receptor. Una ventilación defectuosa puede producir recalentamientos y daños al receptor.
- No bloquee las aberturas o los orificios de ventilación. (El calor interno no se podrá disipar si se bloquean las aberturas o los orificios de ventilación con un periódico, ropa, etc.).

Otros

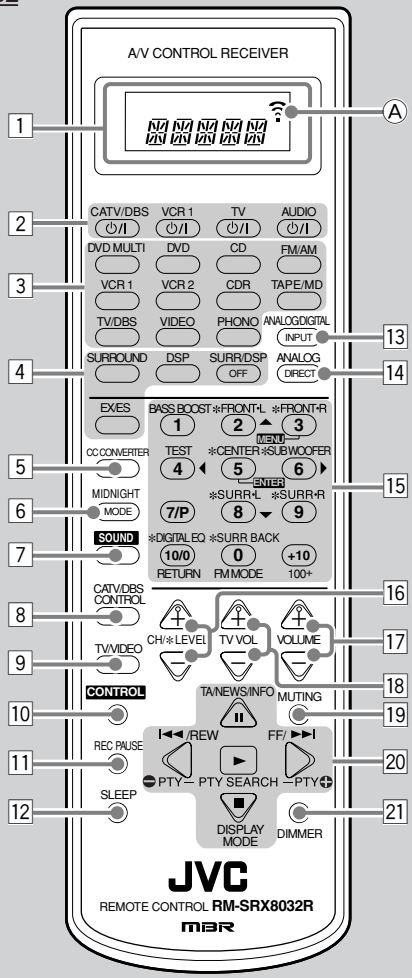
- Si ha entrado algún objeto metálico o líquido dentro de la unidad, desenchúfela y consulte con su distribuidor antes de continuar con el uso.
- No exponga este aparato a la lluvia, humedad, goteos o salpicaduras. Tampoco ponga recipientes conteniendo líquidos, como floreros, encima del aparato.
- No desarme la unidad. En el interior no hay piezas reparables por el usuario.

Si observa alguna condición anormal, desenchufe el cable de CA y consulte con su distribuidor JVC.

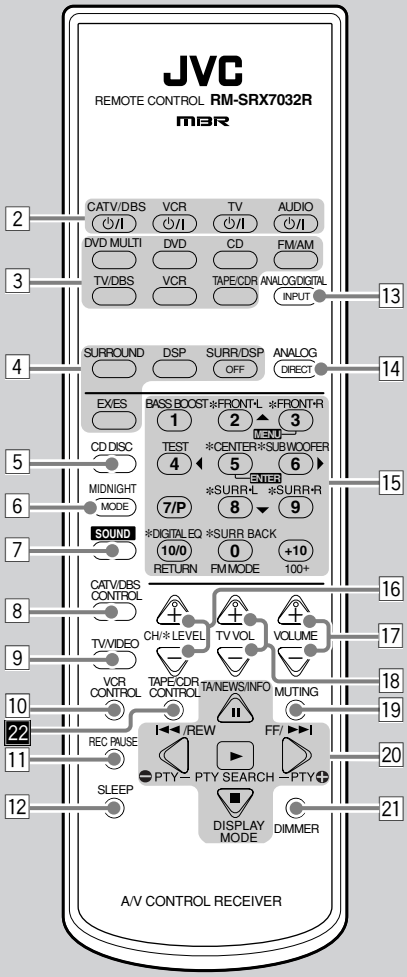
Identificación de las partes

Control remoto

RX-8032VSL



RX-7032VSL



1 **Sólo para RX-8032VSL:** Ventanilla de visualización
- Al cambiar el modo de operación remota, será indicado en esta pantalla.
- El indicador de transmisión de la señal (Ⓐ) se enciende cuando se transmiten las señales.

2 Botones ⏻/I (17, 46 – 48)
- **Para RX-8032VSL:**
  CATV/DBS ⏻/I, VCR 1 ⏻/I, TV ⏻/I, AUDIO ⏻/I
- **Para RX-7032VSL:**
  CATV/DBS ⏻/I, VCR ⏻/I, TV ⏻/I, AUDIO ⏻/I

3 Botones de selección de fuente (17, 18, 19, 23, 24, 39, 41, 42)
- **Para RX-8032VSL:**
  DVD MULTI, DVD, CD*, FM/AM*, VCR 1, VCR 2, CDR*, TAPE/MD*, TV/DBS, VIDEO, PHONO*
- **Para RX-7032VSL:**
  DVD MULTI, DVD, CD*, FM/AM*, TV/DBS, VCR, TAPE/CDR*

* Cuando se pulsa uno de los botones selectores de fuente en el control remoto, el receptor se enciende automáticamente.

4 • Botón SURROUND (39)
- Botón DSP (41)
- Botón SURR (surround)/DSP OFF (39, 41)
- Botón EX/ES (39)

5 • **Para RX-8032VSL:** Botón CC CONVERTER (21)
- **Para RX-7032VSL:** Botón CD DISC (45)

6 Botón MIDNIGHT MODE (20)

7 Botón SOUND (22, 34, 35)

8 Botón CATV/DBS CONTROL (47)

9 Botón TV/VIDEO (46, 47)

10 • **Para RX-8032VSL:** Botón CONTROL (44 – 46)
- **Para RX-7032VSL:** Botón VCR CONTROL (46)

11 Botón REC PAUSE (45, 46, 48)

12 Botón SLEEP (22)

13 Botón ANALOG/DIGITAL INPUT (20)

14 Botón ANALOG DIRECT (21)

15 • 10 teclas para operar el sintonizador (24)
- 10 teclas para ajustar el sonido (22, 34, 35)
- 10 teclas para operar los componentes de audio/vídeo (44 – 48)

16 • Botones CH (canales) +/– (46 – 48)
- *Botones LEVEL +/– (34, 35, 44)
  Los botones LEVEL +/– funcionan solamente después de pulsar SOUND y las 10 teclas que se encuentran marcadas con un asterisco (*) en el control remoto.

17 Botones VOLUME +/– (18)

18 Botones TV VOL (volumen) +/– (46, 47)

19 Botón MUTING (22)

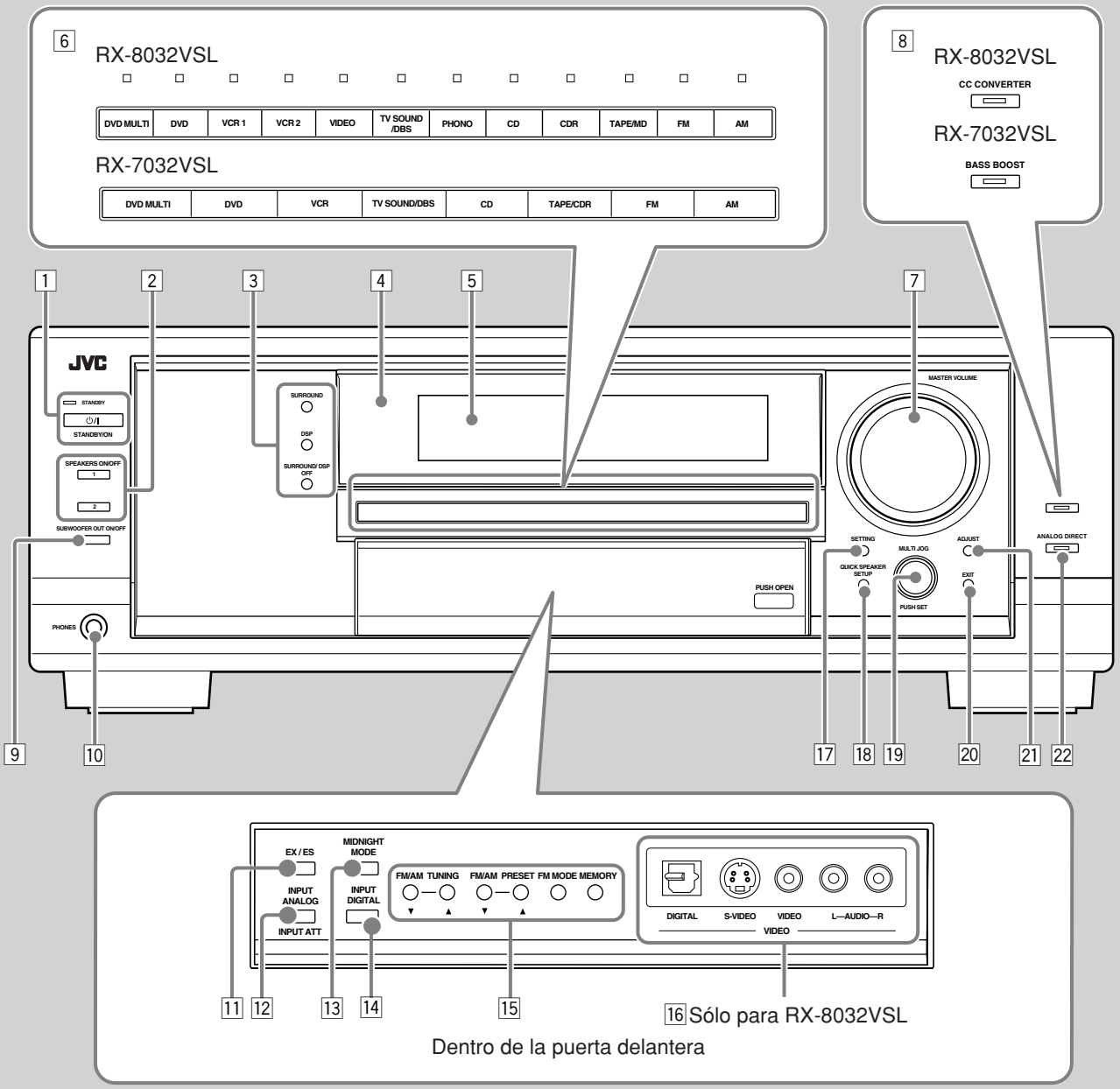
20 • Botones de operación de RDS (25, 26)
  TA/NEWS/INFO, PTY SEARCH, PTY⊕, ⊖PTY, DISPLAY MODE
- Botones de operación para los componentes de audio/vídeo (44 – 46, 48)
  ►, II, ■, I◄◄/REW, FF/►►I

21 Botón DIMMER (22)

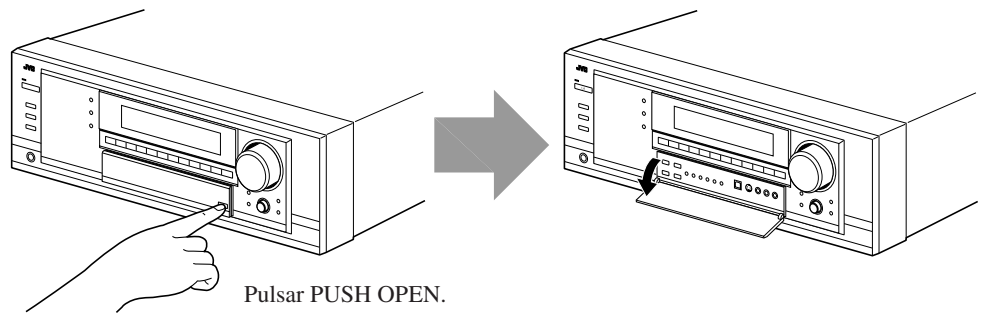
22 **Sólo para RX-7032VSL:** Botón TAPE/CDR CONTROL (45)

Español

Panel frontal



Cómo abrir la puerta delantera



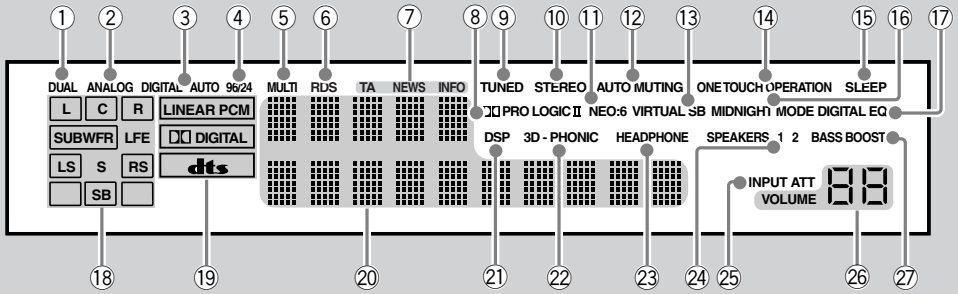
Pulsar PUSH OPEN.

Español

Panel frontal

1 Botón ⏻/I STANDBY/ON y lámpara STANDBY (17)
2 • Botón SPEAKERS ON/OFF 1 (19)
• Botón SPEAKERS ON/OFF 2 (19)
3 • Botón SURROUND (39)
• Botón DSP (41)
• Botón SURROUND/DSP OFF (39, 41)
4 Sensor remoto
5 Ventanilla de visualización (17)
6 • **Para RX-8032VSL:** Botones y lámparas de selección de fuente (17, 18, 19, 21, 23, 24, 39, 41, 42)
DVD MULTI, DVD, VCR 1, VCR 2, VIDEO, TV SOUND/DBS, PHONO, CD, CDR, TAPE/MD, FM, AM
(La lámpara que está encima del botón para la fuente seleccionada se enciende).
• **Para RX-7032VSL:** Botones de selección de fuente (17, 18, 19, 21, 23, 24, 39, 41, 42)
DVD MULTI, DVD, VCR , TV SOUND/DBS, CD, TAPE/CDR, FM, AM
7 Control MASTER VOLUME (18)
8 • **Para RX-8032VSL:** Botón y lámpara CC CONVERTER (21)
• **Para RX-7032VSL:** Botón y lámpara BASS BOOST (22)
9 Botón SUBWOOFER OUT ON/OFF (19)
10 Jack PHONES (19)
11 Botón EX/ES (39)
12 • Botón INPUT ANALOG (20)
• Botón INPUT ATT (20)
13 Botón MIDNIGHT MODE (20)
14 Botón INPUT DIGITAL (20)
15 Botones TUNER CONTROL
• Botones FM/AM TUNING ▲ / ▼ (23)
• Botones FM/AM PRESET ▲ / ▼ (23, 24)
• Botón FM MODE (24)
• Botón MEMORY (23)
16 **Sólo para RX-8032VSL:** Jack de entrada VIDEO (13)
Terminal óptico DIGITAL, jack S-VIDEO, jack VIDEO, jacks AUDIO—L/R
17 Botón SETTING (29)
18 Botón QUICK SPEAKER SETUP (27)
19 • Control MULTI JOG (27, 29, 33)
• Botón PUSH SET (27, 29, 33)
20 Botón EXIT (29, 33)
21 Botón ADJUST (33)
22 Botón y lámpara ANALOG DIRECT (21)

Ventanilla de visualización


DUAL ANALOG DIGITAL AUTO 96/24 MULTI RDS TA NEWS INFO TUNED STEREO AUTO MUTING ONE TOUCH OPERATION SLEEP
L C R LINEAR PCM
SUBWFR LFE DIGITAL
LS S RS dts
SB
PRO LOGIC II NEO:6 VIRTUAL SB MIDNIGHT MODE DIGITAL EQ
DSP 3D - PHONIC HEADPHONE SPEAKERS 1 2 BASS BOOST
INPUT ATT
VOLUME
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17
18 19 20 21 22 23 24 25 26 27

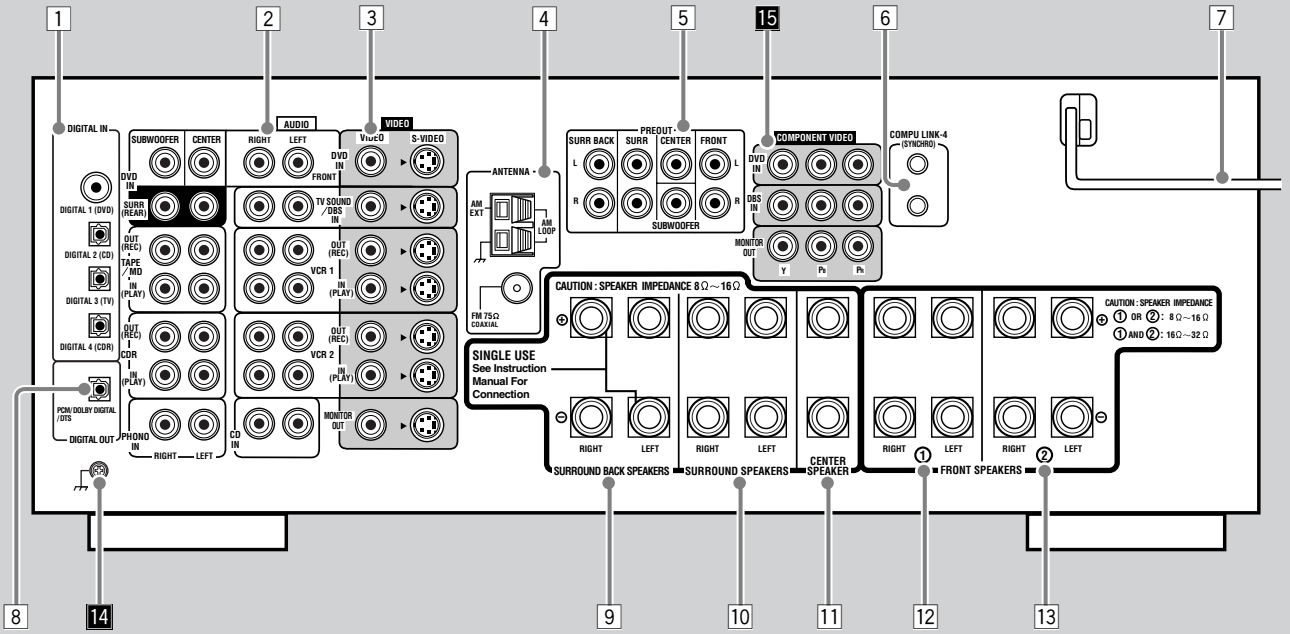
Ventanilla de visualización

① Indicador DUAL (37)
② Indicador ANALOG (20)
③ Indicador DIGITAL AUTO (20)
④ Indicador 96/24 (37)
⑤ Indicador MULTI (42)
⑥ Indicador RDS (24)
⑦ Indicadores tipo programa (TA/NEWS/INFO) (26)
⑧ • Indicador PRO LOGIC (36)
• Indicador PRO LOGIC II (37)
⑨ Indicador TUNED (23)
⑩ Indicador STEREO (23, 24)
⑪ Indicador NEO:6 (37)
⑫ Indicador AUTO MUTING (24)
⑬ Indicador VIRTUAL SB (Surround Back) (36, 37)
⑭ Indicador ONE TOUCH OPERATION (32)
⑮ Indicador SLEEP (22)
⑯ Indicador MIDNIGHT MODE (20)
⑰ Indicador DIGITAL EQ (ecualización)(34)
⑱ Indicadores de altavoz e indicadores de señal (18)
⑲ Indicadores de formato de señal digital (20)
⑳ Pantalla principal (17)
㉑ Indicador DSP (19, 40)
㉒ Indicador 3D-PHONIC (40)
㉓ Indicador HEADPHONE (19, 40)
㉔ Indicadores SPEAKERS 1/2 (19)
㉕ Indicador INPUT ATT (atenuador) (20)
㉖ Indicador de nivel VOLUME (17, 22)
㉗ Indicador BASS BOOST (22)

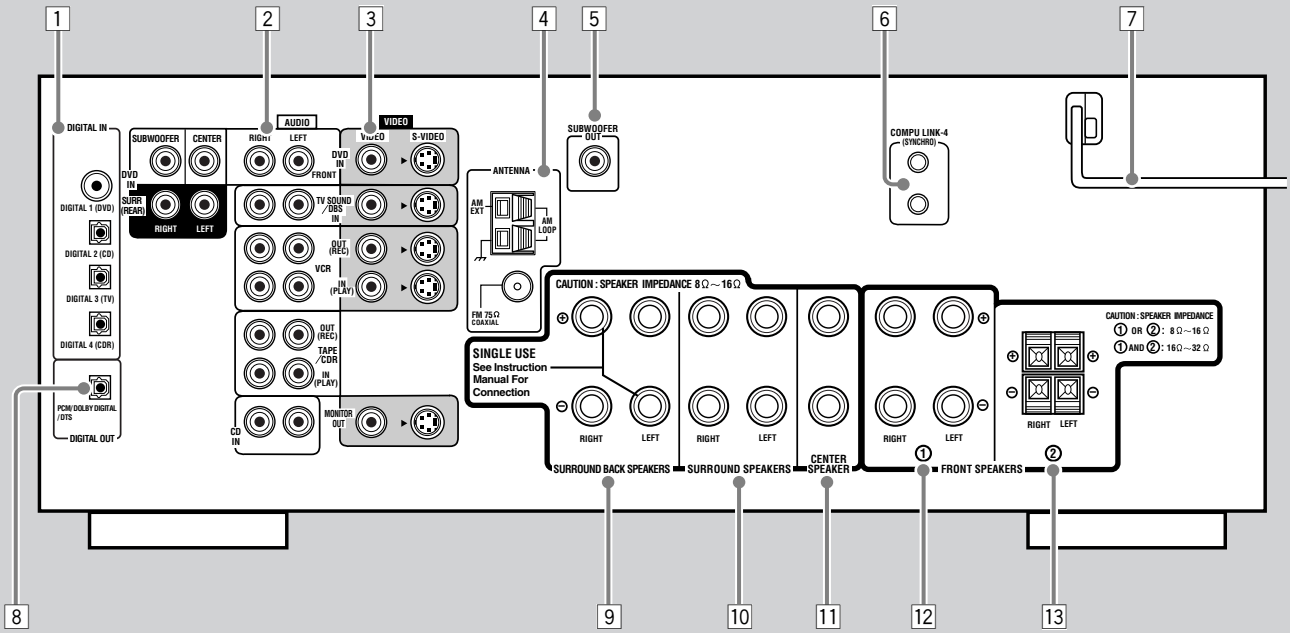
Español

Panel trasero

RX-8032VSL



RX-7032VSL



Español

Panel trasero

RX-8032VSL

1 Terminales DIGITAL IN (16)
- Coaxial: DIGITAL 1 (DVD)
- Óptico: DIGITAL 2 (CD), DIGITAL 3 (TV), DIGITAL 4 (CDR)

2 Jacks de entrada/salida AUDIO (11 – 15)
- Entrada: DVD IN—FRONT, CENTER, SUBWOOFER, SURR (REAR), TV SOUND/DBS IN, VCR 1 IN (PLAY), VCR 2 IN (PLAY), CD IN, TAPE/MD IN (PLAY), CDR IN (PLAY), PHONO IN
- Salida: VCR 1 OUT (REC), VCR 2 OUT (REC), TAPE/MD OUT (REC), CDR OUT (REC)

3 Jacks de entrada/salida S-VIDEO y VIDEO compuesto (14, 15)
- Entrada: DVD IN, TV SOUND/DBS IN, VCR1 IN (PLAY), VCR 2 IN (PLAY)
- Salida: VCR 1 OUT (REC), VCR 2 OUT (REC), MONITOR OUT

4 Terminales FM/AM ANTENNA (8)
5 Jacks PREOUT (10, 11)
- FRONT, CENTER, SUBWOOFER, SURR, SURR BACK

6 Terminales COMPU LINK-4 (SYNCHRO) (43)
7 Cable de alimentación de CA (16)
8 Terminal DIGITAL OUT (16)
9 Terminales SURROUND BACK SPEAKERS (10)
10 Terminales SURROUND SPEAKERS (10)
11 Terminales CENTER SPEAKER (10)
12 Terminales FRONT SPEAKERS ① (10)
13 Terminales FRONT SPEAKERS ② (10)
14 Terminal de tierra (masa) (11)
15 Jacks de entrada/salida COMPONENT VIDEO (14, 15)
- Entrada: DVD IN, DBS IN
- Salida: MONITOR OUT

RX-7032VSL

1 Terminales DIGITAL IN (16)
- Coaxial: DIGITAL 1 (DVD)
- Óptico: DIGITAL 2 (CD), DIGITAL 3 (TV), DIGITAL 4 (CDR)

2 Jacks de entrada/salida AUDIO (12 – 15)
- Entrada: DVD IN—FRONT, CENTER, SUBWOOFER, SURR (REAR), TV SOUND/DBS IN, VCR IN (PLAY), TAPE/CDR IN (PLAY), CD IN
- Salida: VCR OUT (REC), TAPE/CDR OUT (REC)

3 S-VIDEO compuesto y jacks de entrada/salida VIDEO (14, 15)
- Entrada: DVD IN, TV SOUND/DBS IN, VCR IN (PLAY)
- Salida: VCR OUT (REC), MONITOR OUT

4 Terminales FM/AM ANTENNA (8)
5 Jack SUBWOOFER OUT (10)
6 Terminales COMPU LINK-4 (SYNCHRO) (43)
7 Cable de alimentación de CA (16)
8 Terminal DIGITAL OUT (16)
9 Terminales SURROUND BACK SPEAKERS(10)
10 Terminales SURROUND SPEAKERS(10)
11 Terminales CENTER SPEAKER (10)
12 Terminales FRONT SPEAKERS ① (10)
13 Terminales FRONT SPEAKERS ② (10)

Comparación entre RX-8032VSL y RX-7032VSL

○: Suministrado ×: No suministrado

	Jacks de vídeo (entrada/salida)	Jacks PREOUT	Convertidor CC	Fuente seleccionable
RX-8032VSL	Vídeo compuesto (4/3) S-vídeo (4/3) Vídeo componente (2/1)	○	○	DVD MULTI, DVD, VCR 1, VCR 2, VIDEO, TV SOUND/DBS, PHONO, CD, CDR, TAPE/MD, FM, AM
RX-7032VSL	Vídeo compuesto (3/2) S-vídeo (3/2)	×	×	DVD MULTI, DVD, VCR, TV SOUND/DBS, CD, TAPE/CDR, FM, AM

Control remoto	Ventanilla de visualización	Color
RM-SRX8032R	○	Plateado
RM-SRX7032R	×	Plateado

Primeros pasos

Esta sección explica cómo conectar los componentes de audio/vídeo y los altavoces al receptor; y cómo conectar la fuente de alimentación.

Antes de la instalación

General precauciones

- Asegúrese de tener las manos secas.
- Desconecte la alimentación de todos los componentes.
- Lea los manuales suministrados con los componentes que se van a conectar.

Emplazamiento

- Instale el receptor en un lugar nivelado y protegido de la humedad.
- La temperatura del lugar de instalación del receptor debe estar entre –5˚C y 35˚C.
- Asegúrese de proveer una ventilación adecuada alrededor del receptor. Una ventilación defectuosa podrá producir el recalentamiento y causar daños al receptor.

Manipulación del receptor

- No introduzca ningún objeto metálico dentro del receptor.
- No desarme el receptor ni extraiga los tornillos, las cubiertas ni el gabinete.
- No exponga el receptor a la lluvia o la humedad.

Comprobación de los accesorios suministrados

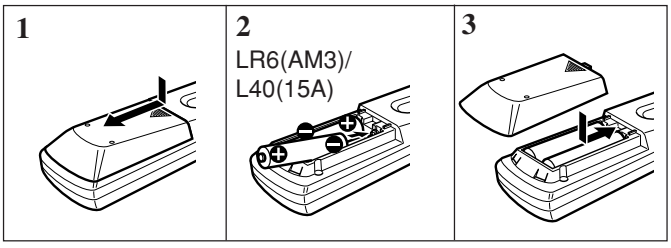
Compruebe que cuenta con todos los elementos siguientes entregados con el receptor.
Entre paréntesis se indica la cantidad de piezas suministradas.

- **Control remoto (1)**
- **Pilas (2)**
- **Antena de cuadro de AM (OM) (1)**
- **Antena de FM (1)**

Si falta alguna pieza, póngase inmediatamente en contacto con su proveedor.

Colocación de las pilas en el control remoto

Antes de usar el control remoto, instale primero las dos pilas suministradas.



1. **Pulse y deslice la tapa de las pilas en el respaldo del control remoto.**
2. **Inserte las pilas.**
   - Asegúrese de hacer coincidir las polaridades: (+) con (+) y (–) con (–).
3. **Vuelva a colocar la tapa.**

Cambie las pilas cuando el control remoto no pueda transmitir las señales o no consiga operar el receptor de manera correcta. Utilice dos pilas del tipo LR6(AM3)/L40(15A).

Notas:

- *Las pilas suministradas son para la configuración inicial. Reemplace las pilas para continuar con el uso.*
- *Después de sustituir las pilas, vuelva a ajustar los códigos de fabricantes (véase las páginas 47 a 49).*

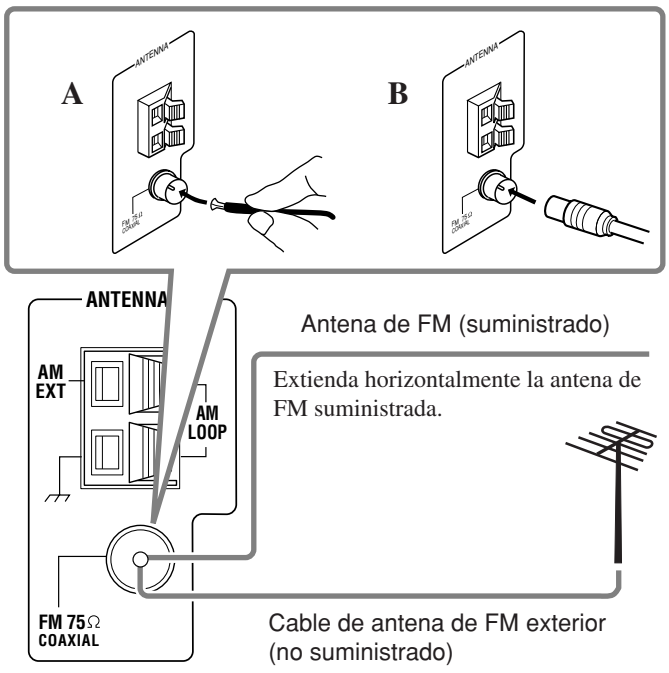
PRECAUCION:

Observe estas precauciones para evitar fugas de ácido o el estallido de las pilas:

- Coloque las pilas en el control remoto haciendo coincidir sus polaridades: (+) con (+) y (–) con (–).
- Utilice las pilas del tipo correcto. Las pilas pueden ser aparentemente iguales pero de diferente tensión.
- Siempre cambie ambas pilas a la vez.
- No deje las pilas expuestas al calor o al fuego.

Conexión de las antenas de FM y AM (OM)

Conexiones de la antena de FM



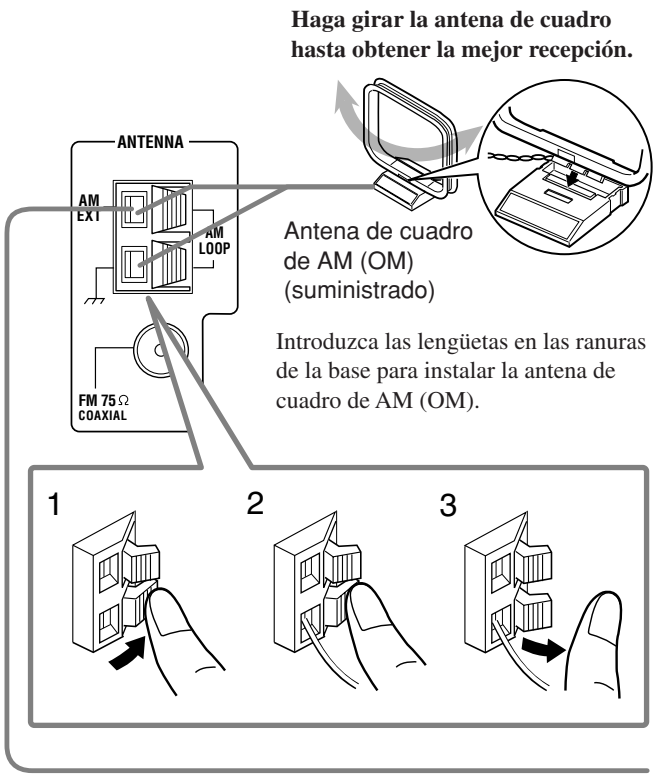
A. Uso de la antena de FM suministrada
Como medida provisional, podrá conectar la antena de FM suministrada al terminal FM 75 Ω COAXIAL.

B. Uso del conector tipo estándar (no suministrado)
El conector tipo estándar (IEC o DIN45325) debe conectarse al terminal FM 75 Ω COAXIAL.

Nota:

Si la recepción es deficiente, conecte la antena FM exterior (no suministrada).
Antes de conectar el cable coaxial de 75 Ω con un conector tipo estándar (del tipo de cable cilíndrico que comunica con la antena exterior), desconecte la antena de FM suministrada.

Conexiones de la antena de AM (OM)


Haga girar la antena de cuadro hasta obtener la mejor recepción.
ANTENNA
AM EXT
AM LOOP
FM 75Ω COAXIAL
Antena de cuadro de AM (OM) (suministrado)
Introduzca las lengüetas en las ranuras de la base para instalar la antena de cuadro de AM (OM).
1
2
3

Hilo único con revestimiento vinílico exterior individual (no suministrado)

Notas:

- *Si el hilo de la antena de cuadro de AM (OM) lleva una cubierta de vinilo, saque la cubierta retorciéndola tal como se indica en la figura.*

- *Asegúrese de que los conductores de la antena no hagan contacto con otros terminales, cables de conexión o cable de alimentación. Podría producirse una recepción deficiente.*
- *Si la recepción es deficiente, conecte el hilo único con revestimiento vinílico exterior (no suministrado) al terminal AM EXT. (Mantenga conectada la antena de cuadro de AM (OM)).*

Conexión de los altavoces

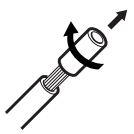
Es posible conectar los siguientes altavoces:
- Dos pares de altavoces delanteros para producir un sonido estereofónico normal.
- Un altavoz surround trasero o un par de altavoces surround traseros para producir un efecto envolvente más eficaz.
- Un altavoz central para enfatizar las voces de las personas.
- Un altavoz central para producir un efecto envolvente más efectivo (para enfatizar las voces humanas).
- Un subwoofer para acentuar los graves.

PRECAUCION:

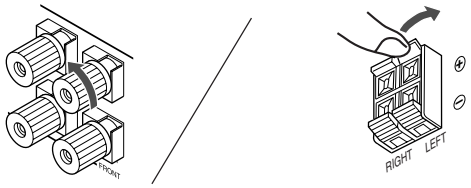
Utilice sólo altavoces que tengan una impedancia de altavoz (SPEAKER IMPEDANCE) igual que la indicada por los terminales de los altavoces.
- **Cuando efectúe la conexión a ambos terminales FRONT SPEAKERS ① y ② utilice altavoces con una impedancia de 16 Ω a 32 Ω.**
- **Cuando efectúe la conexión a uno de los terminales FRONT SPEAKERS ① o ② utilice altavoces con una impedancia de 8 Ω a 16 Ω.**

Procedimiento básico de conexión

1 Corte, retuerce y quite el aislamiento del extremo del cable de señal de cada altavoz (no suministrado).

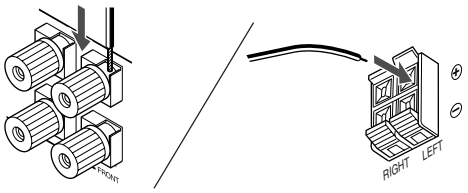


2 Abra el terminal de altavoz.

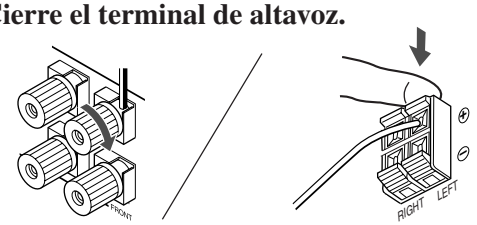


RX-7032VSL
(Para terminales FRONT SPEAKERS ②)

3 Inserte el cable de señal del altavoz.



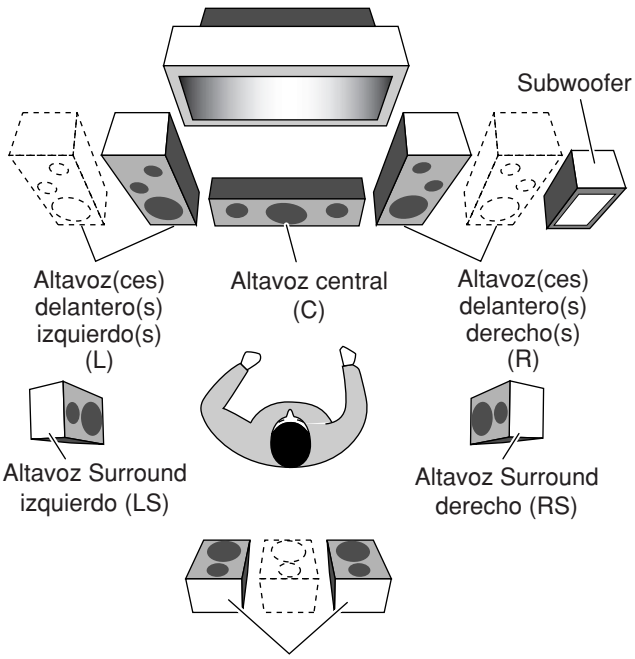
4 Cierre el terminal de altavoz.



Para cada altavoz (excepto para el subwoofer), conecte los terminales (+) y (–) del panel trasero a los terminales (+) y (–) marcados en los altavoces.

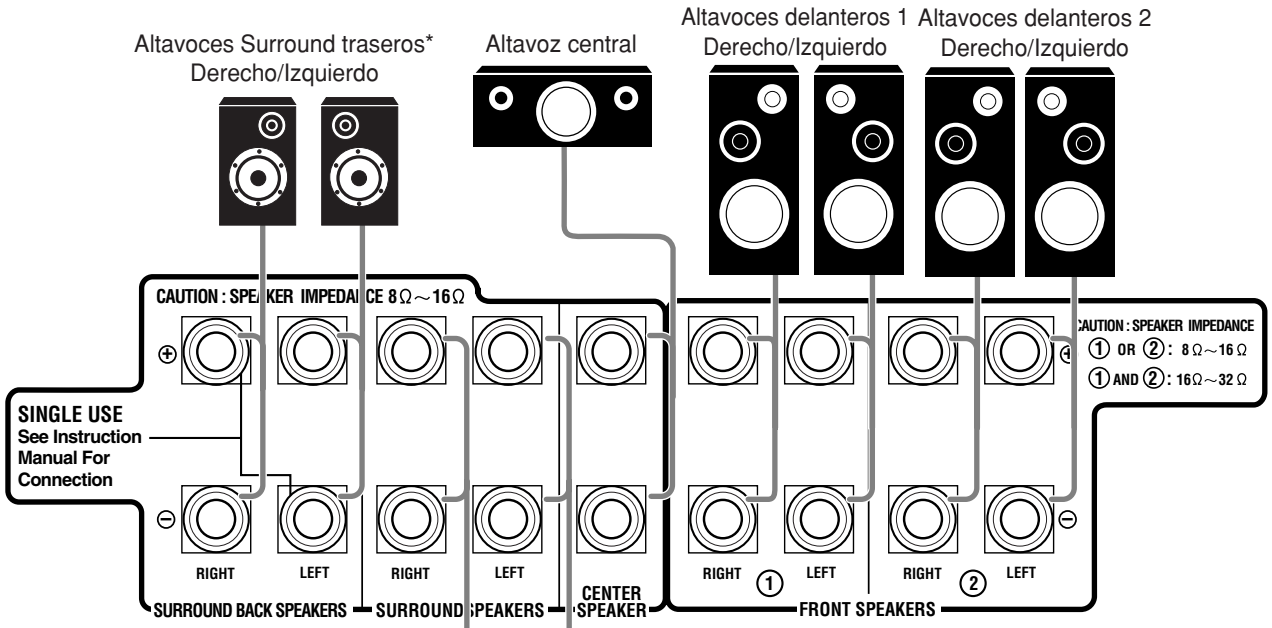
Disposición de los altavoces

La disposición ideal de altavoces varía dependiendo de las condiciones de su sala de audición. El diagrama de abajo es un ejemplo típico recomendado.

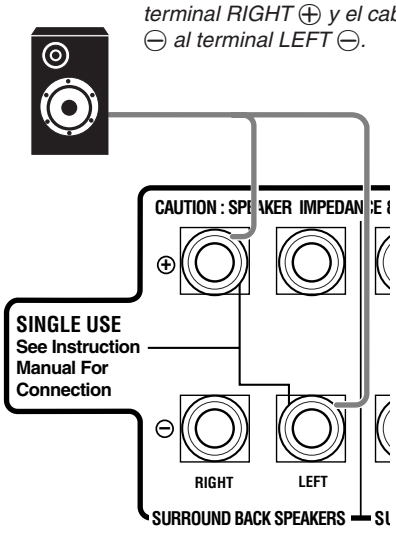


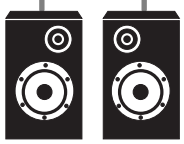
Español

• Para fines de explicación, se utilizan los terminales traseros del RX-8032VSL.



* *Cuando se utiliza solamente un altavoz Surround trasero, conecte el cable ⊕ al terminal RIGHT ⊕ y el cable ⊖ al terminal LEFT ⊖.*





Altavoces Surround
Derecho / Izquerdo

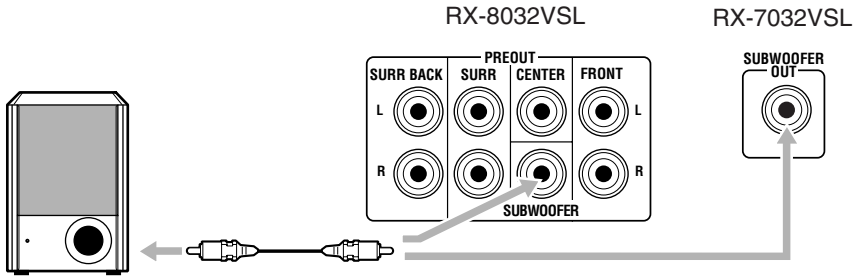
IMPORTANTE:

Después de conectar los altavoces, ajuste correctamente la información sobre instalación de los altavoces. Podrá utilizar Configuración rápida de los altavoces para configurar fácilmente la información sobre instalación de los altavoces (véase la página 27).

• Para obtener el mejor efecto Surround/DSP posible, véase "Configurar de los altavoces" en la página 29.

Conexión de un subwoofer

Conectando un subwoofer logrará reforzar los graves.
Conecte el jack de entrada de un subwoofer motriz al panel trasero, utilizando para ello un cable con clavijas monopolares RCA (no suministrado).



Colocación de los altavoces

Altavoces delanteros y altavoz central

• Coloque estos altavoces (posición de las unidades de altavoz para el registro medio) a la misma altura con respecto al piso.
• Dirija estos altavoces hacia los oídos del oyente.

Altavoces Surround y Surround trasero

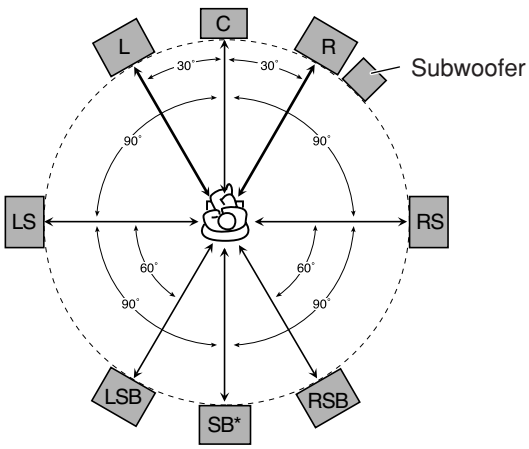
• Coloque estos altavoces de manera que queden a 1 metro por encima de los oídos del oyente.
• Dirija estos altavoces hacia abajo, orientándolos hacia los oídos del oyente.

Subwoofer

• Podrá colocar el subwoofer en cualquier lugar deseado, dado que los sonidos bajos son no direccionales. Normalmente póngalo frente a usted.

Nota:

La disposición ideal de altavoces exige que todos los altavoces queden situados a una misma distancia del oyente. Sin embargo, para los casos en que no sea posible cumplir con estas condiciones, esta unidad podrá ajustar el tiempo de retardo de manera que los sonidos emitidos a través de todos los altavoces lleguen al oyente al mismo tiempo. (Véase la página 30).



* Cuando se encuentra conectado un solo altavoz Surround trasero.

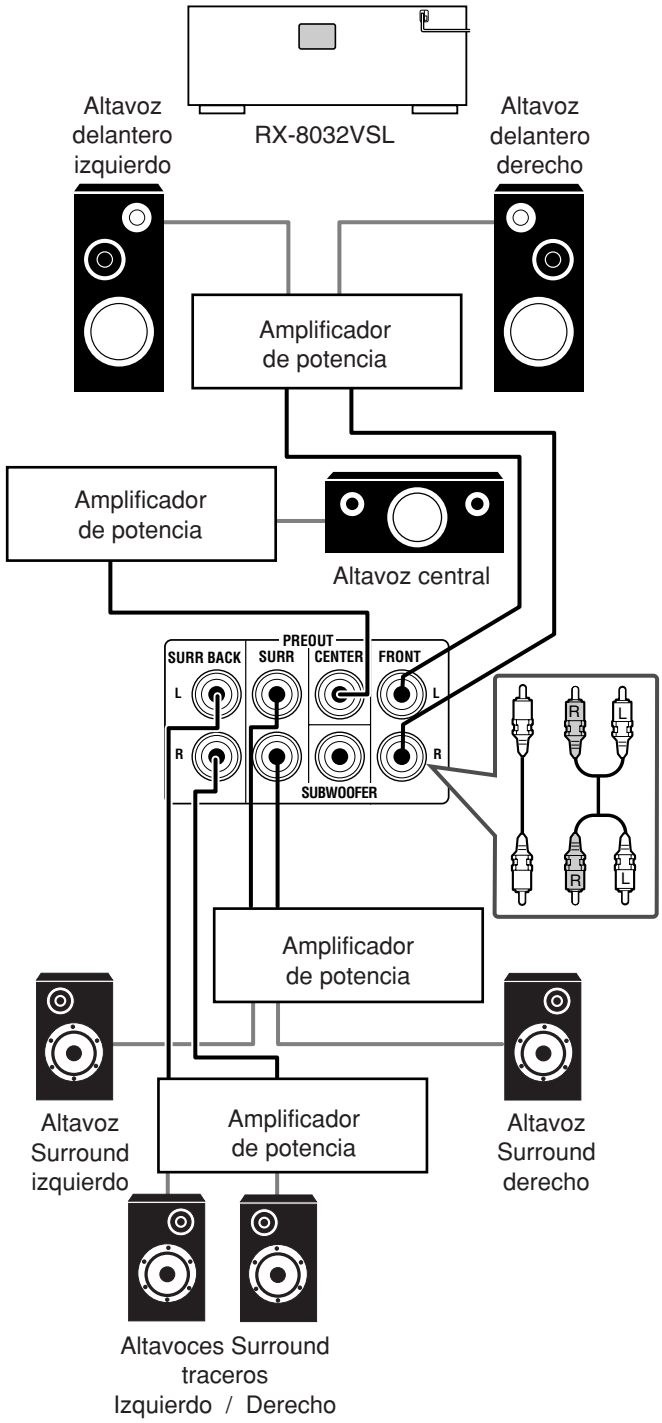
Español

Refuerce su sistema de audio —Sólo para RX-8032VSL

RX-8032V ONLY

Si conecta amplificadores de potencia a los jacks PREOUT del panel trasero utilizando cables con clavijas monopolares RCA (no suministrados), será posible usar este receptor como preamplificador (amplificador de control).

- Conecte la clavija blanca al jack de audio izquierdo, y la clavija roja al jack de audio derecho.



Nota:

Si conecta un altavoz surround trasero, conéctelo al jack PREOUT surround trasero izquierdo (SURR BACK L).

Conexión de los componentes de audio/vídeo

Cuando se conectan componentes individuales, refiérase también a los manuales entregados con los mismos.

Conexiones analógicas

Si sus componentes de audio disponen de terminal de salida de audio digital, conéctelos utilizando los cables digitales explicados en "Conexiones digitales" (véase la página 16) para obtener una mejor calidad de sonido.

Conexiones de los componentes de audio

Utilice cables con clavijas monopolares RCA (no suministrados).

- Conecte la clavija blanca al jack izquierdo de audio, y la clavija roja al jack derecho de audio.

Si sus componentes de audio disponen de un jack COMPU LINK
Para una información detallada acerca de la conexión y del sistema de control remoto COMPU LINK, consulte también la página 43.

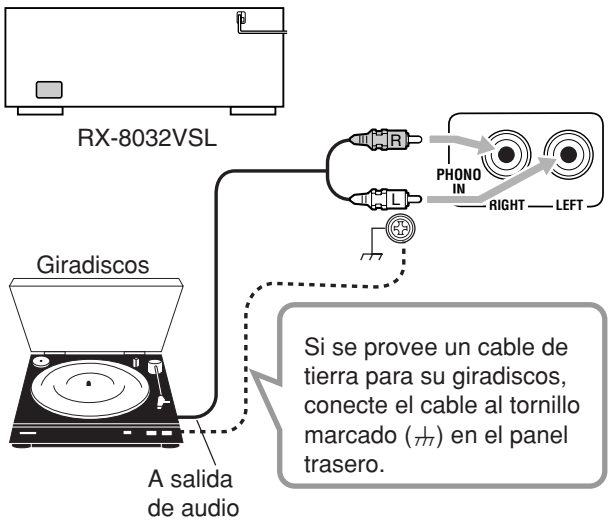
PRECAUCION:

Si conecta un dispositivo reforzador de sonido tal como un ecualizador gráfico entre los componentes de fuente y este receptor, se podría distorsionar el sonido generado por este receptor.

Giradiscos

RX-8032V ONLY

Para escuchar el sonido después de la conexión, pulse PHONO.



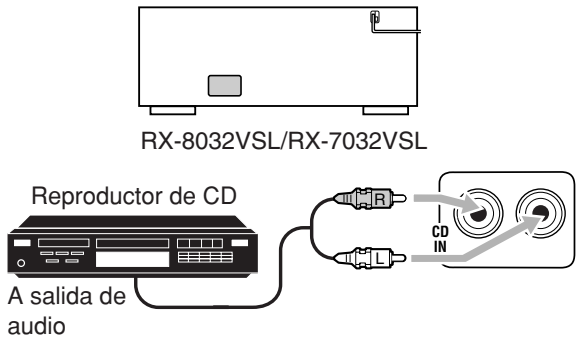
Nota:

Esta conexión es para el giradiscos con un MM (imán móvil) tipo cartucho.
Cualquier giradiscos que incorpore un cartucho de pequeña potencia tal como un MC (tipo de bobina móvil) debe ser conectado a este receptor a través de un preamplificador comercial o de un transformador elevador. La conexión directa podría producir un volumen insuficiente.

Español

Reproductor de CD

Para escuchar el sonido después de la conexión, pulse CD.

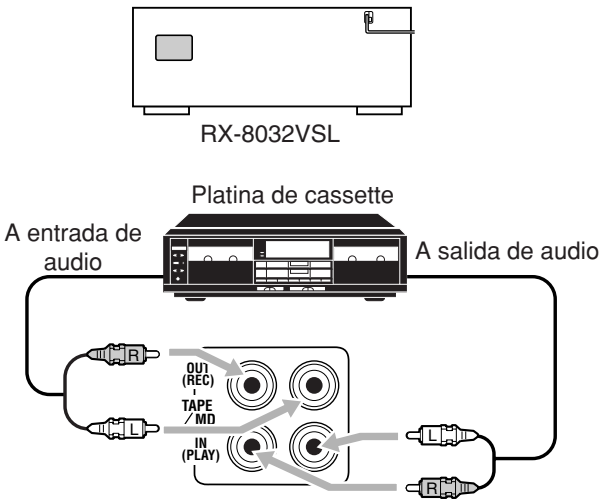


Platina de cassette

Para escuchar el sonido después de la conexión, pulse TAPE/MD (para RX-8032VSL) o TAPE/CDR (para RX-7032VSL).

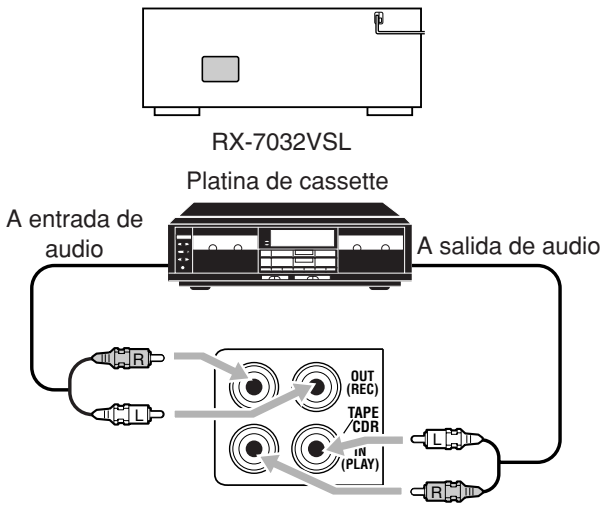
Para RX-8032VSL

Es posible conectar una platina de cassette o una grabadora de MD a los jacks TAPE/MD. Cuando se conecta una grabadora de MD, consulte la página 13.



Para RX-7032VSL

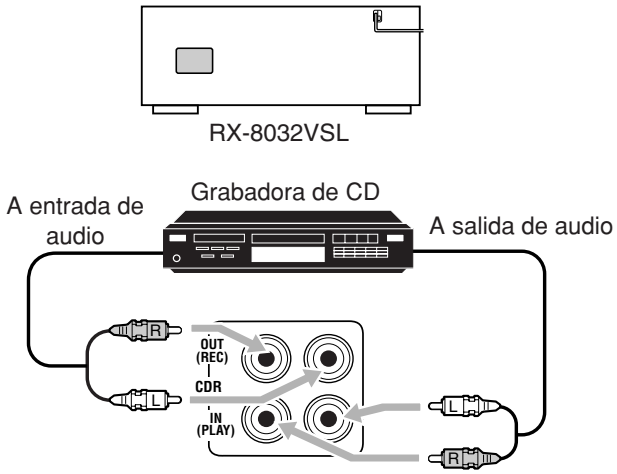
Podrá conectar una platina de cassette o una grabadora de CD a los jacks TAPE/CDR. Para conectar una grabadora de CD a los jacks TAPE/CDR, consulte la columna derecha.



Grabadora de CD

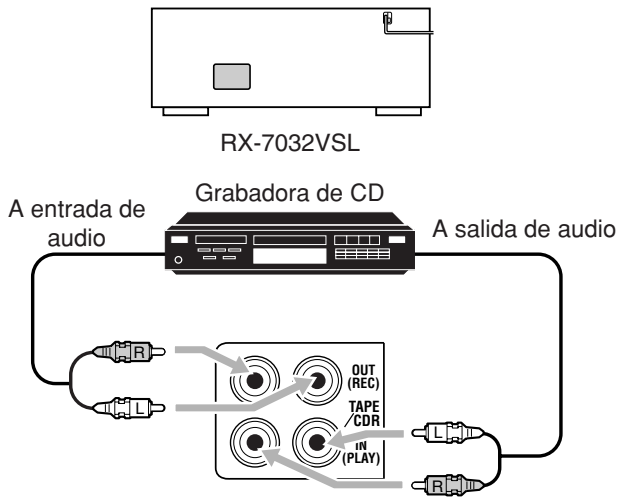
Para escuchar el sonido después de la conexión, pulse CDR (para RX-8032VSL) o TAPE/CDR (para RX-7032VSL).

Para RX-8032VSL



Para RX-7032VSL

Podrá conectar una platina de cassette o una grabadora de CD a los jacks TAPE/CDR. Para conectar una platina de cassette a los jacks TAPE/CDR, consulte la columna izquierda.



Nota:

Para RX-7032VSL: *Cuando se conecta una grabadora de CD a los jacks TAPE/CDR, cambie el nombre de la fuente a "CDR", el cual aparecerá en la pantalla al seleccionarla como fuente. Para mayor información, véase la página 21.*

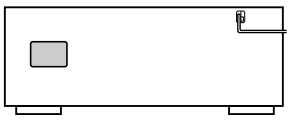
Español

Grabadora de MD

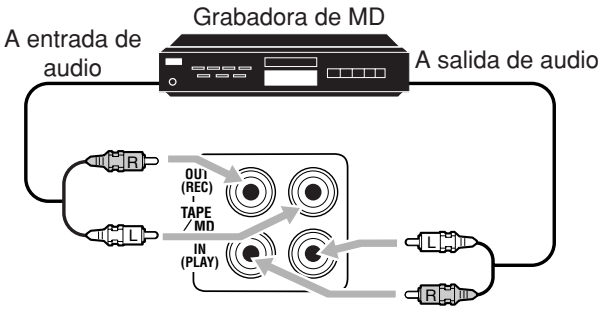
Para escuchar el sonido después de la conexión, pulse TAPE/MD (para RX-8032VSL) o TAPE/CDR (para RX-7032VSL).

Para RX-8032VSL

Podrá conectar una platina de cassette o una grabadora de MD a los jacks TAPE/MD. Para conectar una platina de cassette, véase la página 12.



RX-8032VSL



Nota:

Cuando connects una grabadora de MD a los jacks TAPE/MD, cambie el nombre de la fuente indicado en la pantalla al seleccionarlo como fuente, a "MD". Para los detailes, véase la página 21.

Para RX-7032VSL

Podrá conectar una grabadora de MD a los jacks TAPE/CDR si no se utilizan para conectar otro componente, como por ejemplo, una platina de cassette o una grabadora de CD. Para conectar la grabadora de MD a los jacks TAPE/CDR, véase la página 12.

- Aunque su grabadora de MD es un producto JVC con sistema de control remoto COMPU LINK, no podrá utilizar tal sistema para operar la grabadora de MD conectada.

Conexiones de los componentes de vídeo

Utilice cables con clavijas monopolares RCA (no suministrados). Conecte la clavija blanca al jack izquierdo de audio, la clavija roja al jack derecho de audio, y la clavija amarilla al jack de vídeo.

- Si sus componentes de vídeo disponen de terminales de S-vídeo (separación Y/C) y/o de vídeo componente (Y, PB, PR), conéctelos usando un cable de S-vídeo (no suministrado) y/o un cable de vídeo componente (no suministrado). Utilizando estos jacks, podrá obtener una calidad de imagen superior en el orden de: Vídeo componente > S-vídeo > Vídeo compuesto.

IMPORTANTE:

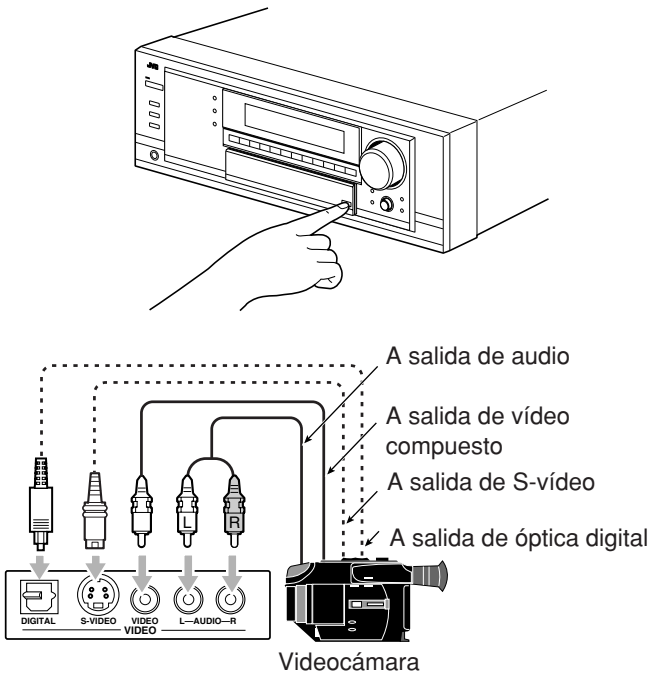
Este receptor está equipado con los siguientes jacks de vídeo: jacks de vídeo compuesto, de S-vídeo y de vídeo componente (sólo para RX-8032VSL). Podrá utilizar cualquiera de ellos para conectar un componente de vídeo.
No obstante, l**as señales de vídeo procedentes de los jacks de entrada de un determinado tipo se transmiten solamente a través de los jacks de salida de vídeo del mismo tipo.**
Por consiguiente, si un componente de vídeo de grabación y un componente de vídeo de reproducción se encuentran conectados al receptor a través de jacks de vídeo de distintos tipos, no se podrá grabar la imagen. Asimismo, si el televisor y un componente de vídeo de reproducción se encuentran conectados al receptor a través de jacks de vídeo de distintos tipos, no se podrá ver la imagen de reproducción en el televisor.

Videocámara

RX-8032V ONLY

Para escuchar el sonido después de la conexión, pulse VIDEO.

Los jacks de entrada VIDEO del panel frontal (dentro de la puerta delantera) pueden resultar convenientes cuando el componente se conecta y desconecta frecuentemente.



Cuando se utiliza el terminal de entrada digital
Seleccione correctamente el modo de entrada digital.
Para mayor información, véase "Selección del modo de entrada analógica o digital" en la página 19.

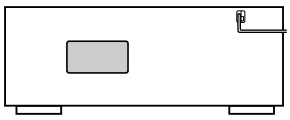
Español

Videograbadora(s)

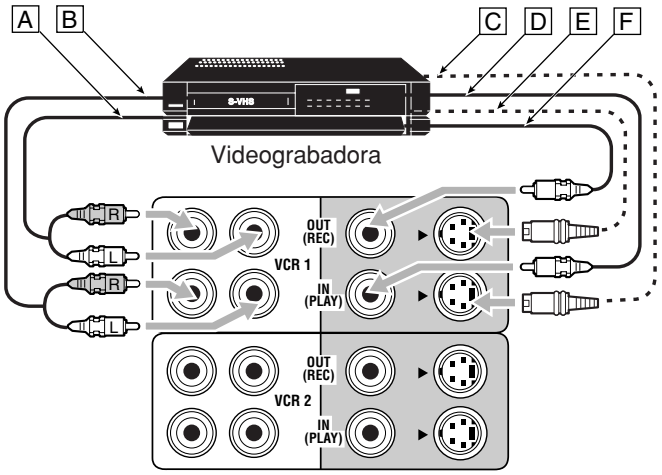
Para escuchar el sonido después de la conexión, pulse VCR 1 o VCR 2 (para RX-8032VSL) o VCR (para RX-7032VSL).

Para RX-8032VSL

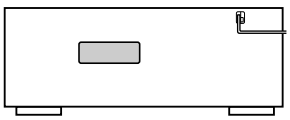
No podrá conectar dos videograbadoras—uno a los jacks VCR 1 y otro a los jacks VCR 2.



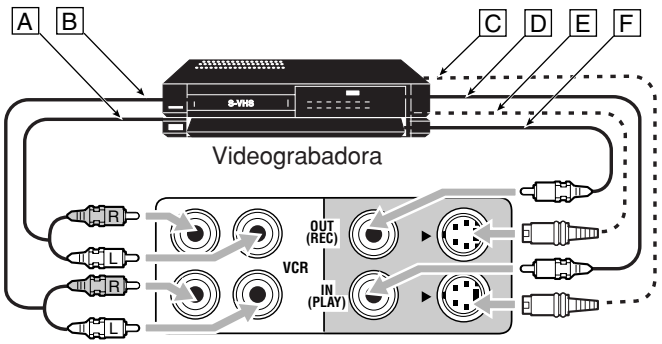
- A A entrada de audio
- B A salida de audio
- C A salida de S-vídeo
- D A salida de vídeo compuesto
- E A entrada de S-vídeo
- F A entrada de vídeo compuesto



Para RX-7032VSL

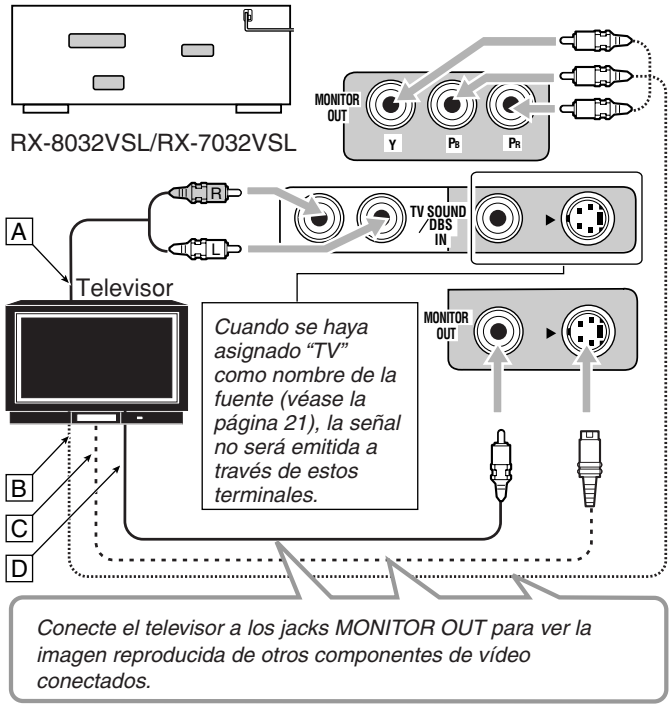


- A A entrada de audio
- B A salida de audio
- C A salida de S-vídeo
- D A salida de vídeo compuesto
- E A entrada de S-vídeo
- F A entrada de vídeo compuesto

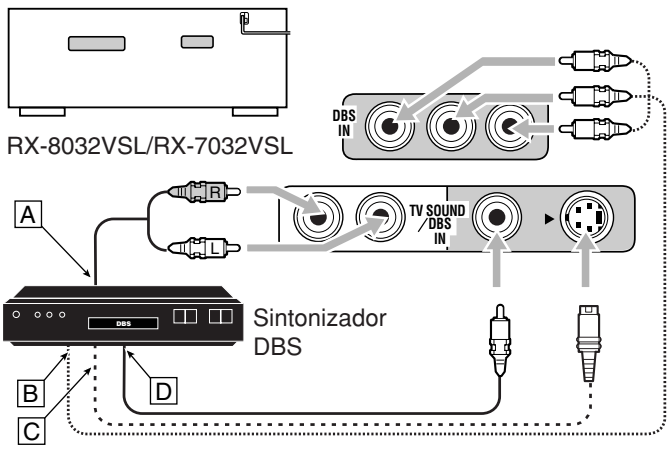


Televisor y/o sintonizador DBS

Para escuchar el sonido después de la conexión, pulse TV SOUND/DBS (o TV/DBS en el control remoto).



- A A salida de audio
- B A entrada de vídeo componente (Sólo para RX-8032VSL)
- C A entrada de S-vídeo
- D A entrada de vídeo compuesto



- A A salida de audio
- B A salida de vídeo componente (Sólo para RX-8032VSL)
- C A salida de S-vídeo
- D A salida de vídeo compuesto

Nota:

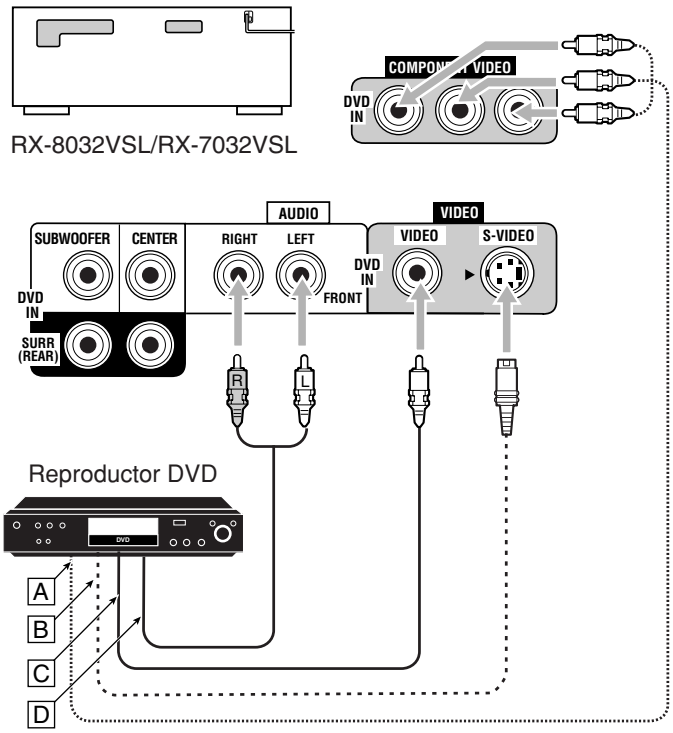
Cuando conecte el sintonizador DBS a los jacks TV SOUND/DBS IN, cambie el nombre de la fuente, indicado en la pantalla al seleccionarlo como fuente, a "DBS". De lo contrario, no podrá ver ninguna imagen del sintonizador DBS. Para mayor información, véase la página 21.

Español

Reproductor DVD

- **Cuando usted conecte el reproductor DVD con los jacks de salida estéreo:**

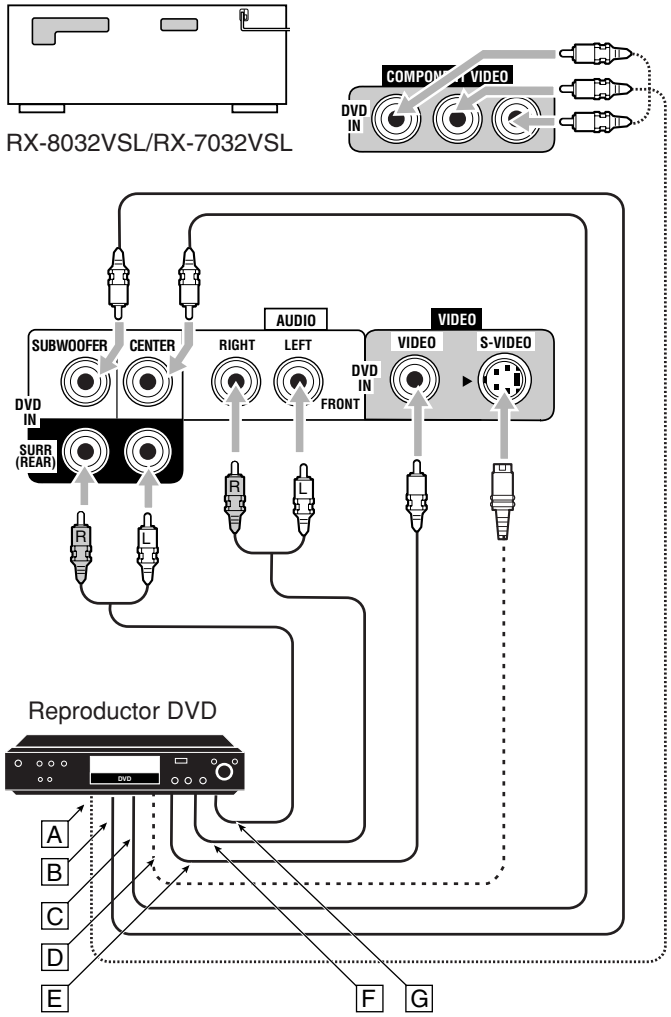
  Para escuchar el sonido después de la conexión, pulse DVD.



A A salida de vídeo componente (Sólo para RX-8032VSL)
B A salida de S-vídeo
C A salida de vídeo compuesto
D A salida de audio de los canales delanteros izquierdo/derecho (o a salida mixta de audio, si es necesario)

- **Cuando usted conecte el reproductor DVD con sus jacks de salida discreta analógica (reproducción 5,1 CH):**

  Para escuchar el sonido después de la conexión, pulse DVD MULTI.



A A salida de vídeo componente (Sólo para RX-8032VSL)
B A salida de subwoofer
C A salida de audio del canal central
D A salida S-vídeo
E A salida de vídeo compuesto
F A salida de audio de los canales delanteros izquierdo/derecho
G A salida de audio de los canales surround izquierdo/derecho

Español

Conexiones digitales

Este receptor está equipado con cuatro terminales DIGITAL IN—un terminal coaxial digital y tres terminales ópticos digitales—y un terminal DIGITAL OUT (óptico) en la parte trasera.

- **Para RX-8032VSL:** En el panel frontal se provee otro terminal de entrada óptica digital (véase la página 13).

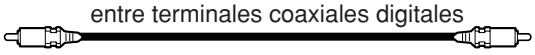
IMPORTANTE:

- Cuando se conecta un reproductor de DVD, un sintonizador de teledifusión digital o un sintonizador DBS utilizando los terminales digitales, también es necesario conectarlos al jack de vídeo en la parte posterior. Sin realizar la conexión al jack de vídeo, no se podrá ver la imagen de reproducción.
- Después de conectar los componentes de arriba utilizando los terminales DIGITAL IN, de requerirse, ajuste correctamente lo siguiente.
  – Establezca correctamente el ajuste del terminal de entrada digital (DIGITAL IN). Para los detalles, véase "Configurar los terminales de entrada digitales" en la página 31.
  – Seleccione correctamente el modo de entrada digital. Para los detalles, véase "Selección del modo de entrada analógica o digital" en la página 19.

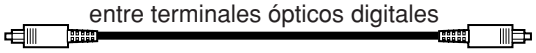
Terminales de entrada digital

Podrá conectar cualquier componente digital que tenga un terminal de salida digital coaxial u óptico.

Cable coaxial digital (no suministrado) entre terminales coaxiales digitales



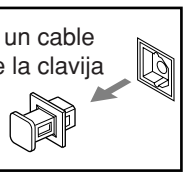
Cable óptico digital (no suministrado) entre terminales ópticos digitales

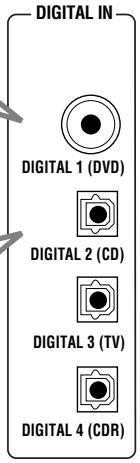


Cuando el componente tiene un terminal de salida coaxial digital, conéctelo al terminal DIGITAL 1 (DVD), utilizando el cable coaxial digital (no suministrado).

Cuando el componente tiene un terminal de salida óptico digital, conéctelo al terminal DIGITAL 2 (CD), DIGITAL 3 (TV) o DIGITAL 4 (CDR) utilizando el cable óptico digital (no suministrado).

Antes de conectar un cable óptico digital, retire la clavija protectora.





Notas:

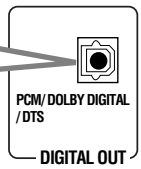
- *Los terminales DIGITAL IN se despachan de fábrica ajustados para utilizarse con los componentes sigulentes:*
  – DIGITAL 1 (coaxial): Para el reproductor DVD
  – DIGITAL 2 (óptico): Para el reproductor CD
  – DIGITAL 3 (óptico): Para el sintonizador de teledifusión digital
  – DIGITAL 4 (óptico): Para la grabadora de CD
- *Cuando se desea operar el reproductor de CD o la grabadora de CD (o la grabadora de MD: sólo para RX-8032VSL) utilizando el sistema de control remoto COMPU LINK, conecte también el componente objetivo de la manera descrita en "Conexiones analógicas" (véase las páginas 12 y 13).*

Terminal de salida digital

Podrá conectar cualquier componente digital que tenga terminal de entrada óptica digital.

Cable óptico digital (no suministrado) entre terminales óptico digitales

Cuando se conecta un equipo de grabación digital como una grabadora de MD y grabadora de CD equipada con terminal de entrada óptico digital, la conexión al terminal DIGITAL OUT permitirá realizar la grabación digital a digital.



Nota:

La salida del formato de señal digital a través del terminal DIGITAL OUT es igual que para la señal de entrada. Esto significa que cuando se introducen señales DTS Digital Surround, se generan señales DTS Digital Surround.

Conexión del cable de alimentación

Antes de enchufar el receptor a un tomacorriente de CA, asegúrese de haber realizado todas las conexiones.

Enchufe el cable de alimentación al tomacorriente de CA.

Mantenga el cable de alimentación alejado de los cables de conexión y la antena. El cable de alimentación puede producir ruidos o interferencias en la pantalla.

Nota:

Los ajustes prefijados tales como el canal preajustado y el ajuste del sonido podrían borrarse en unos días en los siguientes casos:
– Cuando desenchufe el cable de alimentación.
– Cuando se produzca una interrupción de corriente eléctrica.

PRECAUCION:

- No toque el cable de alimentación con las manos mojadas.
- No tire del cable de alimentación para desenchufar el receptor. Para no dañar el cable, desconéctelo siempre tirando de la clavija, no del cable.

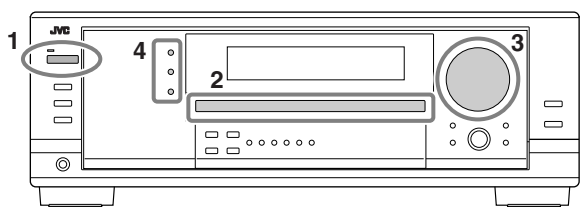
Español

Operaciones básicas

Las operaciones siguientes son las realizadas comúnmente para reproducir cualquier fuente de sonido.

Las operaciones que siguen se explicarán utilizando los botones del panel frontal. También se podrán utilizar los botones del control remoto para las mismas funciones, si se encuentran provistos de nombres/marcas iguales o similares.

Procedimiento operativo diario



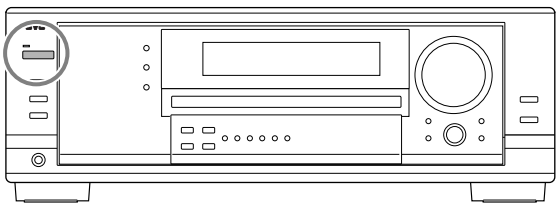
1 Conecte la alimentación.
- Véase "Conexión de la alimentación" más abajo.

2 Seleccione la fuente.
- Véase "Selección de la fuente de reproducción" a la derecha.

3 Ajuste el volumen.
- Véase "Ajuste del volumen" en la página 18.

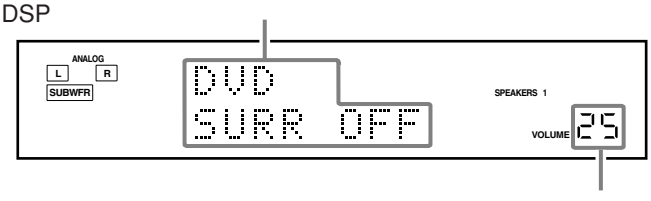
4 Seleccione los modos Surround o DSP.
- Véase "Activación de los modos Surround" (página 39) y "Activación de los modos DSP" (página 41).

Conexión de la alimentación



Pulse ⏻/I STANDBY/ON (o AUDIO ⏻/I en el control remoto).
La lámpara STANDBY se apaga. El nombre de la fuente actual y el modo Surround/DSP aparecen en la pantalla.

Aparecen el nombre de la fuente actual y el modo Surround/DSP



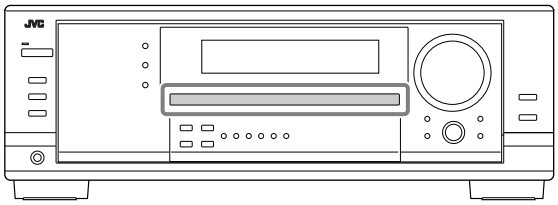
Aparece el nivel de volumen actual

Para apagarlo (ponerlo en el modo standby),
pulse de nuevo ⏻/I STANDBY/ON (o AUDIO ⏻/I en el control remoto).
La lámpara STANDBY se enciende.

Nota:

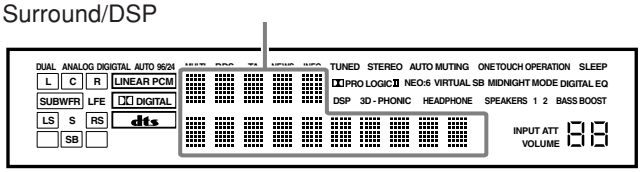
Se consume una pequeña cantidad de energía en el modo standby. Para desconectar completamente la alimentación, desenchufe el cable de alimentación de CA.

Selección de la fuente de reproducción

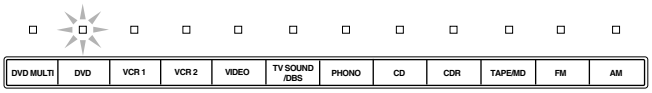


Pulse uno de los botones de selección de fuente.
- El nombre de la fuente seleccionada y el modo Surround/DSP seleccionado previamente también aparece en la pantalla.

Aparecen el nombre de la fuente seleccionada y el modo Surround/DSP



Para RX-8032VSL

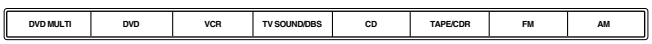


En la unidad

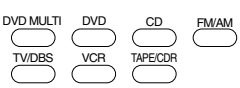
- La lámpara de la fuente seleccionada se enciende (por ej., cuando DVD se encuentra seleccionado como fuente).

En el control remoto

Para RX-7032VSL



En la unidad



En el control remoto

Notas:

- ***Para RX-8032VSL:*** *Cuando conecte una grabadora de MD (a los jacks TAPE/MD IN) y un sintonizador DBS (a los jacks TV SOUND/DBS IN), cambie el nombre de la fuente indicado en la pantalla. Para los detalles, véase la página 21.*
- ***Para RX-7032VSL:*** *Cuando conecte una grabadora de CD (a los jacks TAPE/CDR IN) y un sintonizador DBS (a los jacks TV SOUND/DBS IN), cambie el nombre de la fuente indicado en la pantalla. Para los detalles, véase la página 21.*

Español

Indicadores de los altavoces y de las señales en la pantalla

La verificación de los siguientes indicadores le permitirá confirmar fácilmente cuáles son los altavoces que están activados y cuáles son las señales que se introducen a este receptor procedentes de la fuente.

Indicadores de los altavoces	Indicadores de las señales
L C R SUBWFR LS RS SB	L C R LFE LS S RS SB

Los indicadores de los altavoces se encienden dependiendo de la configuración de los altavoces (para los detalles, véase "Configurar de los altavoces" en la página 29).

- Los cuadros de "L", "C", "R", "LS", "RS" y "SB" se encienden cuando los altavoces correspondientes están ajustados a "LARGE" o "SMALL" y cuando el altavoz sea requerido para el modo Surround/DSP seleccionado actualmente.
- Cuando ajuste "SUB WOOFER" a "YES", se encenderá SUBWFR (véase la página 29).
- Los tres cuadros de la hilera de "SB" no se utilizan al mismo tiempo. Cuando "SBACK OUT" se ajusta a "2SPK", se utilizan los de la izquierda y la derecha. Cuando se ajusta a "1SPK", se utiliza el del medio (véase la página 29).

Los indicadores de las señales se encienden para mostrar cuáles son las señales entrantes.

L: • **Cuando se selecciona la entrada digital:** Se enciende cuando se introduce la señal del canal izquierdo.
• **Cuando se selecciona la entrada analógica:** Se enciende siempre.

R: • **Cuando se selecciona la entrada digital:** Se enciende cuando se introduce la señal del canal derecho.
• **Cuando se selecciona la entrada analógica:** Se enciende siempre.

C: Se enciende cuando se introduce la señal del canal central.

LFE: Se enciende cuando se introduce la señal del canal LFE.

LS: Se enciende cuando se introduce la señal del canal Surround izquierdo.

RS: Se enciende cuando se introduce la señal del canal Surround derecho.

S: Se enciende cuando se introduce la señal del canal Surround monoaural.

SB: Se enciende cuando se introduce la señal del canal Surround trasero.

Nota:

Cuando se selecciona "DVD MULTI" como fuente, se encienden "L", "C", "R", "LFE", "LS" y "RS".

Cómo interpretar la iluminación del indicador de altavoz y de señal

L C R
SUBWFR LFE
LS RS
SB

Ej.: No se emite sonido a través del altavoz central y de los altavoces Surround traseros a pesar de que las señales del canal central y del canal Surround trasero se introducen a este receptor.

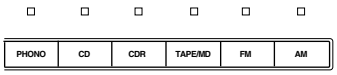
Selección de fuentes diferentes para imagen y sonido

Mientras mira las imágenes de una fuente de vídeo, podrá escuchar el sonido de una fuente de audio.

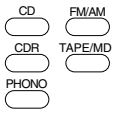
- Una vez que seleccione una fuente de vídeo, las imágenes de la fuente seleccionada son enviadas al televisor hasta que se seleccione otra fuente de vídeo.

Pulse uno de los botones de selección de la fuente de audio mientras se está viendo la imagen de un componente de vídeo, como por ejemplo, videograbadora, reproductor DVD, etc.

Para RX-8032VSL

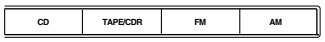


En la unidad

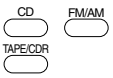


En el control remoto

Para RX-7032VSL



En la unidad

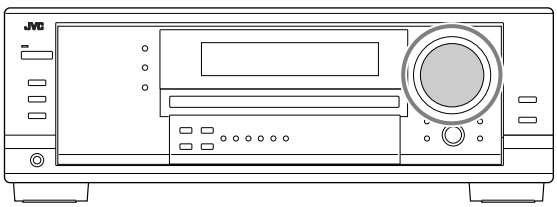


En el control remoto

Nota:

Para RX-8032VSL: *Cuando desee ver la imagen a través de los jacks COMPONENT VIDEO, no se podrá utilizar esta función.*

Ajuste del volumen



En el panel frontal:

Para aumentar el volumen, gire MASTER VOLUME en el sentido de las agujas del reloj.
Para disminuir el volumen, gírelo en el sentido contrario a las agujas del reloj.

Desde el control remoto:

Para aumentar el volumen, pulse VOLUME +.
Para disminuir el volumen, pulse VOLUME –.

PRECAUCION:

Siempre ajuste el volumen al mínimo antes de activar cualquier fuente. Si el volumen está ajustado al nivel máximo, el repentino estallido de energía acústica podría dañar permanentemente su oído y/o arruinar sus altavoces.

Notas:

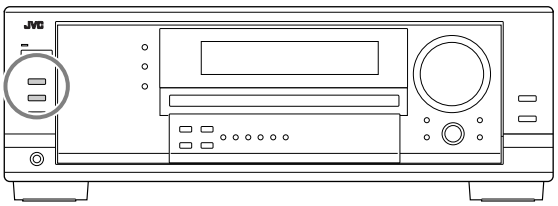
- *El nivel de volumen puede ajustarse dentro del margen de "0" (mínimo) a "70" (máximo).*
- *Si ajusta la operación de un solo toque a "ON" (véase la página 32), no necesitará ajustar el nivel de volumen cada vez que cambie de fuente. Se ajusta automáticamente al nivel almacenado.*

Español

Selección de los altavoces delanteros

Remote NOT

Cuando conecte dos pares de altavoces delanteros, podrá seleccionar cuál de ellos desea usar.



Para usar los altavoces conectados a los terminales FRONT SPEAKERS ①, pulse SPEAKERS ON/OFF 1 de manera que se encienda el indicador SPEAKERS 1 en la pantalla. Asegúrese de que el indicador SPEAKERS 2 no esté encendido en la pantalla.

Para usar los altavoces conectados a los terminales FRONT SPEAKERS ②, pulse SPEAKERS ON/OFF 2 de manera que se encienda el indicador SPEAKERS 2 en la pantalla. Asegúrese de que el indicador SPEAKERS 1 no esté encendido en la pantalla.

Para usar ambos juegos de altavoces, pulse SPEAKERS ON/OFF 1 y SPEAKERS ON/OFF 2 de manera que los indicadores SPEAKERS 1/2 se enciendan en la pantalla.

Cuando no se utilice ningún juego de altavoces, pulse SPEAKERS ON/OFF 1 y SPEAKERS ON/OFF 2 de manera que los indicadores SPEAKERS 1/2 desaparezcan de la pantalla.
El indicador HEADPHONE se enciende y aparece "HEADPHONE" en la pantalla.

- La activación de los altavoces activa los modos Surround y DSP seleccionados previamente.

Escuchando con los auriculares solamente:

Desactive ambos juegos de altavoces delanteros, y conecte los auriculares al jack PHONES.

Podrá disfrutar de los efectos de sonido a través de los auriculares cuando se encuentra activado el modo Surround o DSP—modo 3D HEADPHONE (3D H PHONE).

- Aparece "3D H PHONE" en la pantalla y el indicador DSP y HEADPHONE se encienden en la pantalla. (Para mayor información, véase la página 38).

Nota:

Cuando se selecciona "DVD MULTI" como fuente o cualquier modo Surround/DSP que active el(los) altavoz(ces) central y/o Surround, podrá utilizar solamente un juego de altavoces.

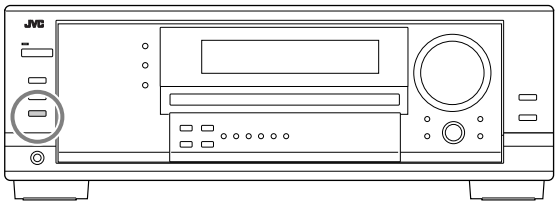
PRECAUCION:

Asegúrese de bajar el volumen:
- Antes de conectar o de ponerse los auriculares, ya que un volumen alto podrá dañar los altavoces y su oído.
- Antes de volver a activar los altavoces, para evitar que se genere un volumen alto a través de los mismos.

Activación y ajuste del sonido del subwoofer

Remote NOT

Podrá cancelar el sonido del subwoofer incluso cuando haya conectado un subwoofer, y haya ajustado "SUB WOOFER" a "YES" (véase la página 29). Esto resulta conveniente para escuchar sonido Surround de noche.



Pulse SUBWOOFER OUT ON/OFF para cancelar la salida del sonido del subwoofer.
Cada vez que pulsa el botón, la salida del sonido del subwoofer se desactiva ("SUBWFR OFF") o activa ("SUBWFR ON").

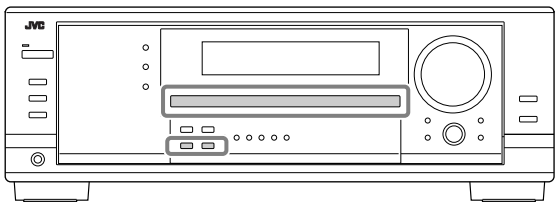
- Cuando se activa la salida del sonido del subwoofer, el nivel de salida del subwoofer se puede ajustar utilizando el control remoto.
  1 Pulse SOUND.
  2 Pulse SUBWOOFER.
  3 Pulse LEVEL + o – para ajustar el nivel de salida (–10 dB a +10 dB).

Nota:

No se podrá desactivar la salida del sonido del subwoofer cuando se selecciona "SMALL" para los altavoces delanteros en el ajuste del tamaño de altavoz (véase la página 29) o configuración rápida de los altavoces (véase la página 27).

Selección del modo de entrada analógica o digital

Cuando haya conectado componentes de la fuente digital utilizando los terminales digitales (véase la página 16), deberá seleccionar el modo de entrada digital.



Antes de empezar, recuerde que...
El ajuste del terminal de entrada digital debe realizarse correctamente según las fuentes para las cuales se desea seleccionar el modo de entrada digital (véase "Configurar los terminales de entrada digitales" en las páginas 31 y 32).

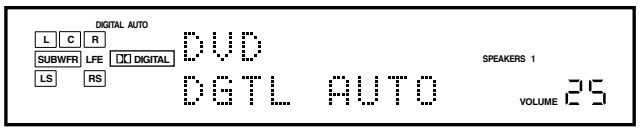
1. **Pulse uno de los botones de selección de fuente para la cual se desea cambiar el modo de entrada.**
   - **Para RX-8032VSL:** DVD, VIDEO, TV (SOUND)/DBS, CD, CDR o TAPE/MD*
   - **Para RX-7032VSL:** DVD, TV (SOUND)/DBS, CD o TAPE/CDR*

* *Si se selecciona "TAPE" como fuente, no se podrá disponer del modo de entrada digital. Para cambiar el nombre de la fuente, véase "Cambio del nombre de la fuente" en la página 21.*

Continua en la pagina siguiente

2. Pulse INPUT DIGITAL (o ANALOG/DIGITAL INPUT en el control remoto) para seleccionar "DGTL AUTO".

El indicador DIGITAL AUTO se enciende en la pantalla.



- Cuando se selecciona " DGTL AUTO", los indicadores siguientes indican el formato de señal digital de la señal entrante.

LINEAR PCM : Se enciende cuando se introducen señales de PCM Lineal.

DIGITAL : Se enciende cuando se introducen señales Dolby Digital.

dts : Se enciende cuando se introducen señales DTS.

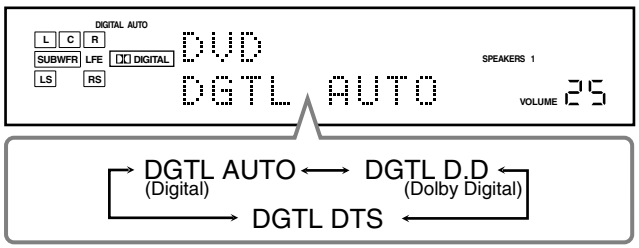
Ningún indicador se enciende cuando el receptor no consigue reconocer el formato de señal digital de las señales entrantes.

Cuando se reproduce un software codificado con Dolby Digital o DTS podrían producirse los siguientes síntomas:

- No se genera sonido al comienzo de la reproducción.
- Se escuchan ruidos durante la búsqueda o la omisión de capítulos o pistas.

En este caso, pulse repetidamente INPUT DIGITAL para seleccionar "DGTL D.D" o "DGTL DTS".

- Cada vez que pulsa INPUT DIGITAL, el modo de entrada cambia de la siguiente manera:



Cuando se selecciona "DGTL D.D" o "DGTL DTS", el indicador AUTO se apaga, y el indicador del formato de señal digital correspondiente se enciende en la pantalla.

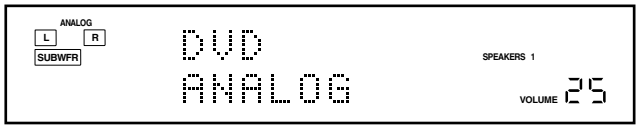
- Si la señal entrante no coincide con el formato de la señal digital seleccionada, el cuadro del indicador seleccionado parpadeará.

Nota:

Cuando se desactiva la alimentación o se selecciona otra fuente, las configuraciones "DGTL D.D" y "DGTL DTS" se cancelan y el modo de entrada digital se reposiciona automáticamente a "DGTL AUTO".

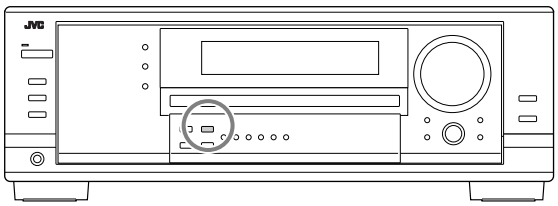
Para volver a seleccionar el modo de entrada analógica

Pulse INPUT ANALOG (o pulse repetidamente ANALOG/ DIGITAL INPUT en el control remoto hasta que aparezca "ANALOG" en la pantalla). El indicador ANALOG se enciende.



Configurar el margen dinámico

Podrá disfrutar de un sonido potente de noche, utilizando el modo medianoche.



Pulse MIDNIGHT MODE de manera que "MID NIGHT 1" o "MID NIGHT 2" aparezca en la pantalla.

El indicador MIDNIGHT MODE también se enciende.

MID NIGHT 1:	Selecciónelo cuando se desea reducir ligeramente el rango dinámico.
MID NIGHT 2:	Selecciónelo cuando se desea aplicar totalmente el efecto de compresión (conveniente a medianoche).
MID NIGHT OFF:	Selecciónelo cuando desee disfrutar del sonido envolvente en su rango dinámico total (sin ningún efecto aplicado).

Notas:

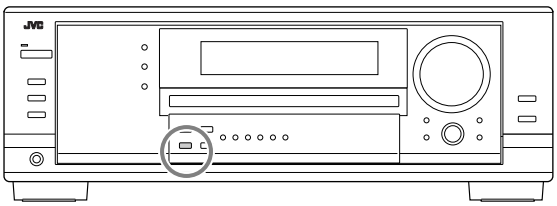
- *Si se está utilizando Analog Direct, el modo medianoche se cancela temporalmente.*
- *El modo medianoche no es válido para el modo de reproducción DVD MULTI.*

Atenuación de la señal de entrada

Remote NOT

Cuando el nivel de entrada de la fuente de reproducción es muy alto, se distorsionarán los sonidos. En tal caso, deberá atenuar el nivel de la señal de entrada para evitar la distorsión del sonido.

- El ajuste, una vez realizado, será memorizado para cada fuente analógica.



Pulse y mantenga pulsado INPUT ATT (INPUT ANALOG) de manera que el indicador INPUT ATT se encienda en la pantalla.

- Cada vez que pulsa y mantenga pulsado el botón, el modo de atenuador de entrada se activa ("ATT ON") o desactiva ("NORMAL").

Nota:

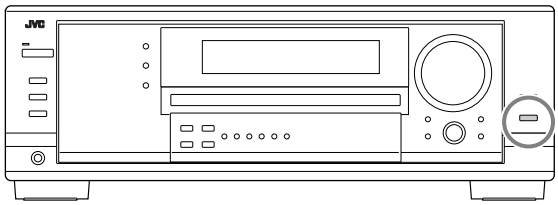
Esta función no es válida cuando se ha seleccionado "DVD MULTI" o cuando se encuentra activado Analog Direct.

Español

Activación y desactivación de Analog Direct

Podrá disfrutar de un sonido semejante a la fuente original omitiendo los ajustes de sonido tales como los ajustes de nivel de salida de altavoz (véase la página 34), Ecualización digital (véase la página 34) y modos Surround y DSP (véase las páginas 36 a 41), Refuerzo de graves (véase la página 22) y modo medianoche (véase la página 20). Sólo podrá ajustar el nivel de volumen mientras se está usando Analog Direct.

- El ajuste, una vez realizado, será memorizado para cada fuente analógica.



Pulse ANALOG DIRECT de manera que "A DIRECT" aparezca en la pantalla.
La lámpara del botón también se enciende.

- Cada vez que pulsa el botón, Analog Direct se activa y desactiva.

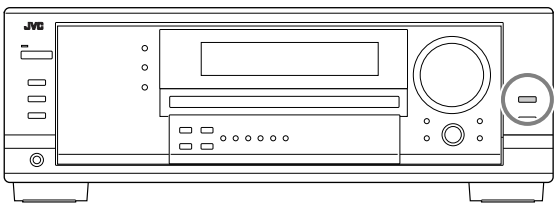
Notas:

- *Cuando se está usando el modo de entrada digital, no se podrá activar Analog Direct.*
- *Cuando se activa el modo Surround o DSP, Analog Direct se cancela y se llaman los ajustes de sonido previamente seleccionados.*
- *Si se está utilizando Analog Direct, el modo medianoche se cancela temporalmente.*
- *Al activar Analog Direct, el atenuador de entrada se cancela (página 20) (y el Convertidor CC para RX-8032VSL: más abajo).*

Entrega de sonidos naturales

RX-8032V ONLY

El Convertidor CC (Compresión Compensativa) de JVC elimina las fluctuaciones y ondulaciones, y reduce drásticamente la distorsión digital procesando los datos musicales digitales en una cuantificación de 24 bits y expandiendo la frecuencia de muestreo a 128 kHz (para señales de fs 32 kHz)/176,4 kHz (para señales de fs 44,1 kHz)/192 kHz (para señales de fs 48 kHz).
Utilizando el Convertidor CC, podrá obtener un campo acústico natural tanto desde fuentes digitales como analógicas.



Pulse CC CONVERTER para que se encienda la lámpara del botón.

- Cada vez que pulsa el botón, el Convertidor CC se activa y desactiva (la lámpara se apaga) alternativamente.

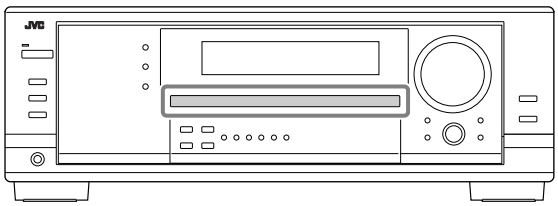
Nota:

No podrá utilizar esta función mientras se está utilizando Analog Direct. Si activa Analog Direct mientras se está usando esta función, ésta será cancelada.

Cambio del nombre de la fuente

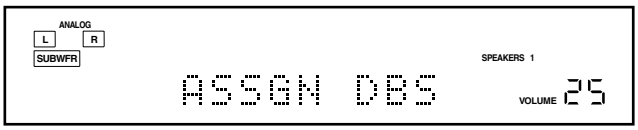
Remote NOT

Si tiene una grabadora de MD conectada a los jacks TAPE/MD IN o un sintonizador DBS conectado a los jacks TV SOUND/DBS IN del panel trasero, cambie el nombre de la fuente indicada en la pantalla.



Cuando cambie el nombre de la fuente de "TV" a "DBS":

1. **Pulse TV SOUND/DBS.**
   - Asegúrese de que aparezca "TV" en la pantalla.
2. **Pulse y mantenga pulsado TV SOUND/DBS hasta que "ASSGN DBS" aparezca en la pantalla.**



Nota:

Cuando se conecta un sintonizador DBS a los jacks TV SOUND/DBS IN, cambie el nombre de la fuente a "DBS" para que sea mostrado en la pantalla al seleccionarlo como fuente. De lo contrario, no podrá ver ninguna imagen del sintonizador DBS.

Para RX-8032VSL:
Cuando cambie el nombre de la fuente de "TAPE" a "MD":

1. **Pulse TAPE/MD.**
   - Compruebe que "TAPE" aparezca en la pantalla.
2. **Pulse y mantenga pulsado TAPE/MD hasta que "ASSGN MD" aparezca en la pantalla.**

Para RX-7032VSL:
Cuando cambie el nombre de la fuente de "TAPE" a "CDR":

1. **Pulse TAPE/CDR.**
   - Compruebe que "TAPE" aparezca en la pantalla.
2. **Pulse y mantenga pulsado TAPE/CDR hasta que "ASSGN CDR" aparezca en la pantalla.**

Para cambiar el nombre de la fuente a "TV" y "TAPE", repita el procedimiento de arriba.

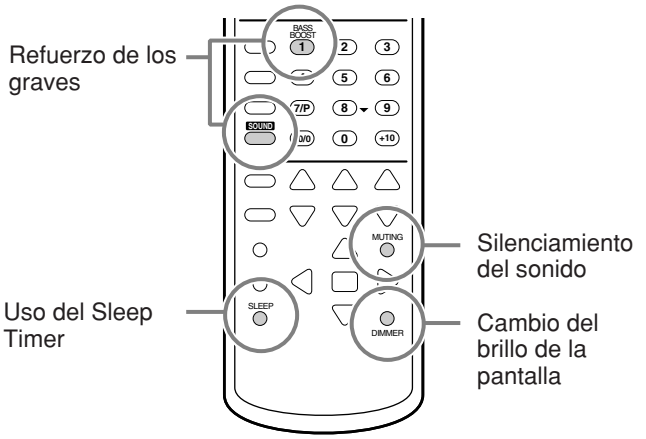
Nota:

Los componentes conectados se podrán utilizar incluso sin cambiar el nombre de la fuente. Sin embargo, pueden presentarse algunos inconvenientes.

- ***Para RX-8032VSL:***
  - *"TAPE" o "TV" aparecerá en la pantalla cuando se selecciona la grabadora de MD o el sintonizador DBS.*
  - *No se podrá utilizar la entrada digital (véase la página 21) para la grabadora de MD.*
  - *No se podrá utilizar el sistema de control remoto COMPU LINK (véase la página 43) para operar la grabadora de MD.*
- ***Para RX-7032VSL:***
  - *"TAPE" o "TV" aparecerá en la pantalla cuando se selecciona la grabadora de CD o el sintonizador DBS.*
  - *No se podrá utilizar la entrada digital (véase la página 21) para la grabadora de CD.*

Español

Las siguientes operaciones básicas se pueden realizar únicamente utilizando el control remoto.



Refuerzo de los graves

Es posible reforzar el nivel de los graves.
- Una vez que se efectúe el ajuste, el mismo se memoriza para cada fuente.

1. **Pulse SOUND.**
   Las 10 teclas se activan para los ajustes de sonido.

2. **Pulse BASS BOOST para seleccionar la función de refuerzo de graves.**
   El indicador BASS BOOST se enciende.
   - Cada vez que pulsa el botón, la función de refuerzo de graves se activa (“BOOST ON”) y desactiva (“BOOST OFF”).

Para RX-7032VSL:
RX-7032V ONLY
Podrá utilizar el botón BASS BOOST en el panel frontal.
Cuando se activa el refuerzo de los graves, la lámpara del botón se enciende.
- Cada vez que pulsa el botón, el refuerzo de los graves se activa y desactiva.

Notas:
- *Esta función afecta solamente al sonido de los altavoces delanteros, altavoz central, y subwoofer.*
- *Cuando se activa Analog Direct (véase la página 21), el refuerzo de los graves se cancela temporalmente.*

Silenciamiento del sonido

Pulse MUTING para silenciar el sonido que sale a través de todos los altavoces y de los auriculares conectados.
Aparece “MUTING” en la pantalla y se desconecta el volumen (el indicador de nivel VOLUME se apaga).

Para restablecer el sonido, pulse MUTING otra vez.
- El sonido también se restaura girando MASTER VOLUME en el panel frontal o pulsando VOLUME +/– en el control remoto.

Cambio del brillo de la pantalla

Usted podrá oscurecer la pantalla.
Pulse DIMMER.
- Cada vez que pulsa el botón, el nivel de brillo de la pantalla cambia de la siguiente manera:

M s oscuro → Mucho m s oscuro → Cancelado (Visualizaci n normal)

Uso del Sleep Timer

Usando el Sleep Timer (temporizador de dormir), podrá quedarse dormido mientras escucha música.
Cuando llegue el tiempo de apagado automático, el receptor se apaga automáticamente.

Pulse SLEEP repetidas veces.
El indicador SLEEP se enciende en la pantalla, y el tiempo de apagado cambia a intervalos de 10 minutos:

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60 → 70 → 80 → 90 → 0 (Cancelado) →

Para verificar o cambiar el tiempo que queda para el apagado automático:
Pulse SLEEP una vez.
Se indica el tiempo en minutos que queda para el apagado automático.
- Para cambiar el tiempo de apagado automático, pulse SLEEP repetidas veces.

Para cancelar el Sleep Timer:
Pulse SLEEP repetidas veces hasta que aparezca “SLEEP 0min” en la pantalla. (El indicador SLEEP se apaga).
- Desconectando la alìmentacìón también se cancela el Sleep Timer.

Grabación de una fuente

Para la grabación analógica a analógica
Es posible grabar simultáneamente cualquier tipo de fuente de reproducción analógica en los componentes de grabación conectados a los jacks de salida de audio de la parte trasera de esta unidad.

Para grabación digital a digital
La entrada digital seleccionada actualmente puede grabarse, a través del receptor, en un dispositivo de grabación digital conectado al terminal DIGITAL OUT.

Notas:
- *No es posible efectuar grabaciones de analógica a digital ni de digital a analógica.*
- *El nivel de volumen de salida, el modo medianoche (véase la página 20), el refuerzo de graves (véase la columna izquierda), la ecualización digital (véase la página 34), y los modos Surround y modos DSP (véase las páginas 36 a 41) no afectan a la grabación.*

Memoria automática de los ajustes básicos

Este receptor memoriza los ajustes de sonido para cada fuente—
- cuando usted conecta la alimentación,
- cuando usted cambia la fuente, y
- cuando asigna el nombre de la fuente (véase la página 21).

Cuando usted cambie de fuente, los ajustes memorizados para la fuente recién seleccionada serán llamados automáticamente.
Los siguientes ajustes se pueden memorizar para cada fuente:
- Modo de entrada analógica/digital (véase las páginas 19 y 20)
- Modo de atenuador de entrada (véase la página 20)
- Analog Direct (véase la página 21)
- Patrón de ecualización digital (véase la página 34)
- Niveles de salida del canal de altavoz (véase la página 34)
- Selección de los modos Surround y DSP (véase las páginas 39 y 41)
- Ajuste de refuerzo de los graves (véase la columna izquierda)

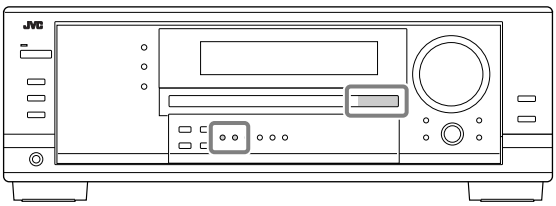
Notas:
- *Si la fuente es FM o AM, podrá asignar un ajuste diferente para cada banda.*
- *Si desea memorizar el nivel de volumen con los ajustes de arriba, ajuste la operación de un solo toque a “ON” (véase la página 32).*

Español

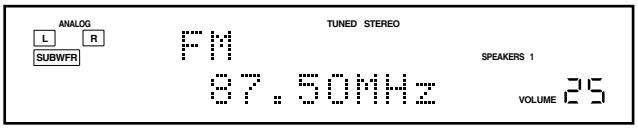
Recepción de radiodifusiones

Es posible efectuar la búsqueda a través de todas las emisoras o usar la función de preajuste para sintonizar inmediatamente una determinada emisora.

Sintonización manual de las emisoras



1. Pulse FM o AM para seleccionar la banda.
Se sintoniza la emisora recibida en último término de la banda seleccionada.

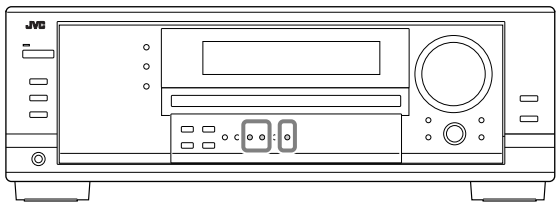


2. Pulse FM/AM TUNING ▲ o ▼ hasta encontrar la frecuencia deseada.
- Si pulsa FM/AM TUNING ▲ la frecuencia aumenta.
- Si pulsa FM/AM TUNING ▼ la frecuencia disminuye.

Notas:

- *Cuando se sintoniza una emisora con una señal suficientemente fuerte, se enciende el indicador TUNED en la pantalla.*
- *Cuando se recibe un programa FM estéreo, también se enciende el indicador STEREO.*
- *Cuando mantiene el botón pulsado (y lo suelta) en el paso* **2***, la frecuencia continuará cambiando hasta que se sintonice una emisora.*

Uso de la sintonización preajustada



Una vez que asigne una emisora a un número de canal, la misma podrá sintonizarse rápidamente. Es posible preajustar un máximo de emisoras 30 FM y 15 AM (OM).

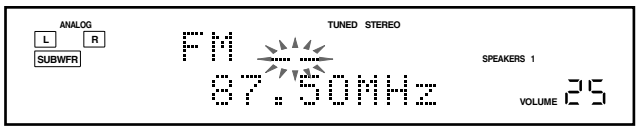
Para almacenar las emisoras preajustadas

Antes de empezar, recuerde que...
Hay un límite de tiempo para realizar los siguientes pasos. Si se cancela el ajuste antes de terminar, comience otra vez desde el paso **2**.

En el panel frontal SOLAMENTE:

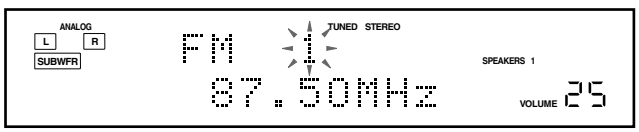
1. Sintonice la emisora que desea preajustar (véase "Sintonización manual de las emisoras" en la izquierdo).
- Si desea almacenar el modo de recepción en FM para esta emisora, seleccione el modo de recepción en FM deseado. Véase "Selección del modo de recepción en FM" en la página 24.

2. Pulse MEMORY.



La posición del número de canal empieza a parpadear en la pantalla durante unos 10 segundos.

3. Pulse FM/AM PRESET ▲ o ▼ para seleccionar un número de canal mientras está parpadeando la posición del número de canal.



4. Pulse MEMORY otra vez mientras el número del canal seleccionado esta destellando en la pantalla.
El número de canal seleccionado deja de destellar.
La emisora queda asignada al número de canal seleccionado.

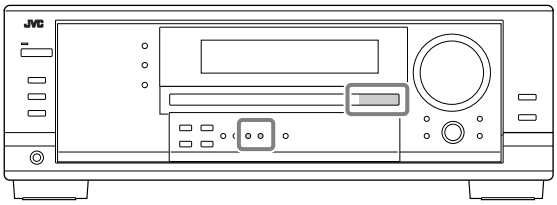
5. Repita los pasos 1 a 4 hasta que termine de almacenar todas las emisoras deseadas.

Para borrar una emisora preajustada
Almacenando una emisora nueva en un número usado hará que se borre la almacenada previamente.

Español

Para sintonizar una emisora preajustada

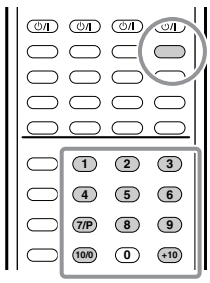
En el panel frontal:



1. Pulse FM o AM para seleccionar la banda.
Se sintoniza la emisora recibida en último término de la banda seleccionada.

2. Pulse FM/AM PRESET ▲ o ▼ hasta encontrar el canal deseado.
- Si pulsa FM/AM PRESET ▲ los números de canales aumentan.
- Si pulsa FM/AM PRESET ▼ los números de canales disminuyen.

Desde el control remoto:



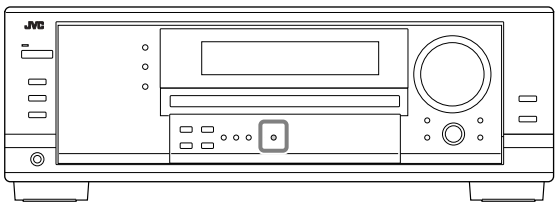
1. Pulse FM/AM para seleccionar la banda.
Se sintoniza la emisora recibida en último término de la banda seleccionada.
- Cada vez que pulsa el botón, la banda cambia alternativamente entre FM y AM (OM).

2. Pulse las 10 teclas para seleccionar un número de canal preajustado.
- Para el canal número 5, pulse 5.
- Para el canal número 15, pulse +10 y luego 5.
- Para el canal número 20, pulse +10 y luego 10/0.
- Para el canal número 30, pulse +10, +10, y luego 10/0.

Nota:

Cuando utilice las 10 teclas del control remoto, asegúrese de que estén activadas para el sintonizador, no para el CD y otros. (Véase la página 44).

Selección del modo de recepción en FM



Cuando la transmisión en FM estéreo sea difícil de recibir o hayan ruidos, podrá cambiar el modo de recepción en FM mientras recibe una radiodifusión en FM.
- Es posible almacenar el modo de recepción en FM para cada emisora preajustada (véase la página 23).

Mientras escucha una emisora de FM, pulse FM MODE.
- Cada vez que pulsa el botón, el modo de recepción en FM cambia alternativamente entre "AUTOMUTING" y "MODE MONO".

AUTOMUTING:	Normalmente seleccione esta opción. Cuando se transmita un programa en estéreo, escuchará un sonido estereofónico; y si se transmite en monoaural, se escuchará un sonido monoaural. Este modo también es conveniente para eliminar el ruido estático entre las emisoras. Se enciende el indicador AUTO MUTING en la pantalla. (Ajuste inicial)
MODE MONO:	Selecciónelo para mejorar la recepción (pero se perderá el efecto estereofónico). En este modo, escuchará ruido mientras sintoniza las emisoras. Se apaga el indicador AUTO MUTING en la pantalla. (El indicador STEREO también se apaga).

Nota:

Cuando se utiliza FM MODE en el control remoto, asegúrese de que esté activado para el sintonizador, no para el CD ni otros dispositivos. (Véase la página 44).

Recepción de emisoras FM con RDS

Remote ONLY

El RDS (Sistema de datos por radio) permite a las emisoras de FM transmitir una señal adicional junto con las señales de los programas de radio regulares. Por ejemplo, las emisoras envían el nombre de la emisora que está escuchando, así como información sobre el tipo de programa transmitido en ese momento, como deportes, música, etc.
- Cuando se sintoniza una emisora de FM que proporciona servicio RDS, se iluminará el indicador RDS en la pantalla.

Con este receptor, podrá recibir los tipos de señales RDS siguientes.

PS (Servicio de programa):	Muestra los nombres de las emisoras comúnmente conocidas
PTY (Tipo de programa) :	Muestra los tipos de programas transmitidos
RT (Radiotexto) :	Muestra los mensajes de texto enviados por la emisora.
Enhanced Other Networks :	Proporciona información acerca de los tipos de programas enviados por otras emisoras RDS distintas de la recibida.

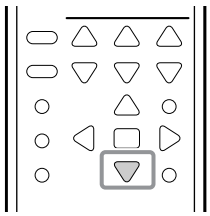
Español

Notas:

- *El RDS no se encuentra disponible para radiodifusiones AM (OM).*
- *No todas las emisoras FM proveen señales RDS, ni todas las emisoras RDS proveen los mismos servicios. En caso de dudas, solicite información sobre el RDS de su área a las radioemisoras locales.*
- *El RDS podría no funcionar correctamente si la emisora recibida no está transmitiendo correctamente las señales RDS o si la intensidad de la señal es débil.*

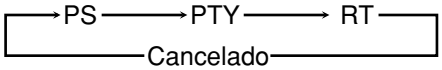
Cómo mostrar información RDS

Usted podrá ver en la pantalla la información de RDS enviada por la emisora.



Pulse DISPLAY MODE en el control remoto mientras escucha una emisora FM.

- Cada vez que pulsa el botón, la pantalla cambia y muestra la información siguiente:



PS (Servicio de programa)
: Mientras se efectúa la búsqueda, aparecerá “PS” y luego se visualizará el nombre de la emisora. Si no se envía ninguna señal, aparecerá “NO PS”.

PTY (Tipo de programa)
: Mientras se efectúa la búsqueda, aparecerá “PTY” y luego se visualizará el tipo de programa difundido. Si no se envía ninguna señal, aparecerá “NO PTY”.

RT (Radiotexto)
: Mientras se efectúa la búsqueda, aparecerá “RT” y luego se visualizarán los mensajes de texto enviados por la emisora. Si no se envía ninguna señal, aparecerá “NO RT”.

Notas:

- *Cuando pulse DISPLAY MODE en el control remoto, asegúrese de que “TUNER” aparezca en la pantalla del control remoto. Si no aparece, pulse primero FM/AM, y luego pulse DISPLAY MODE.*
- *Si la búsqueda finaliza de una vez, “PS”, “PTY” y “RT” no aparecerán en la pantalla.*
- *Algunos símbolos y caracteres especiales podrían no visualizarse correctamente.*
  (La pantalla no puede mostrar letras con acento, por ejemplo, la “A” puede significar una “A’s” con acento, como “Å, Ä, Ã, Á, À y Â.”)

Búsqueda de un programa mediante códigos PTY

Remote ONLY

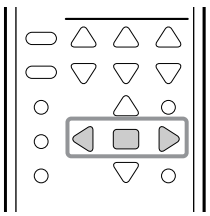
Una de las ventajas del servicio RDS es la posibilidad de localizar un tipo determinado de programa desde los canales preajustados (véase página 23) especificando los códigos PTY.

Cómo buscar un programa usando códigos PTY

Antes de empezar, recuerde que...

- Para detener la búsqueda en cualquier momento del proceso, pulse PTY SEARCH durante la búsqueda.
- Cuando se pulsan los botones del control remoto, asegúrese de haber seleccionado la emisora FM usando el control remoto. De lo contrario, los botones de operación de RDS no funcionarán para la operación de RDS. (La pulsación de FM/AM hace que el control remoto quede activado para la operación de RDS).
- Hay un límite de tiempo en realizar los siguientes pasos. Si el ajuste se cancela antes definalizar, comience otra vez desde el paso **1**.

Desde el control remoto SOLAMENTE:



1. Pulse PTY SEARCH mientras se está escuchando una emisora FM.
“PTY SELECT” parpadea en la pantalla.

2. Pulse PTY⊕ o ⊖ PTY hasta que el código PTY deseado aparezca en la pantalla, mientras está parpadeando “PTY SELECT”.

- Cada vez que pulsa el botón, los códigos PTY cambian de la manera siguiente:

None ⇄ News ⇄ Affairs ⇄ Info ⇄
Sport ⇄ Educate ⇄ Drama ⇄ Culture ⇄
Science ⇄ Varied ⇄ Pop M(usic) ⇄ Rock M(usic) ⇄
Easy M(usic) ⇄ Light M(usic) ⇄ Classics ⇄
Other M(usic) ⇄ Weather ⇄ Finance ⇄ Children ⇄
Social ⇄ Religion ⇄ Phone In ⇄ Travel ⇄ Leisure ⇄
Jazz ⇄ Country ⇄ Nation M(usic) ⇄ Oldies ⇄
Folk M(usic) ⇄ Document ⇄ TEST ⇄ Alarm! ⇄
(vuelta al comienzo)

- Para los detalles sobre cada código PTY, consulte la página 52.

3. Pulse otra vez PTY SEARCH, mientras el código PTY seleccionado en el paso anterior permanece en la pantalla.
Mientras se está efectuando la búsqueda, el código PTY seleccionado y “SEARCH” alternan en la pantalla.
El receptor efectúa la búsqueda de 30 emisoras FM preajustadas, se detiene cuando encuentra la emisora seleccionada por usted, y la sintoniza.

Para continuar con la búsqueda después de la primera detención
Pulse otra vez PTY SEARCH mientras las indicaciones parpadean en la pantalla.
Si no se encontró ningún programa, aparecerá “NOT FOUND” en la pantalla.

Español

Cambio automático al programa seleccionado por usted

Otro conveniente servicio de RDS se denomina “Enhanced Other Networks”.
Esto hace que el receptor pueda conmutar temporalmente a un programa de difusión seleccionado por usted (TA, NEWS y/o INFO) desde otra emisora, excepto en los casos siguientes:

- Cuando se están escuchando redes no-RDS (todas las emisoras de AM (OM) y algunas de FM).
- Cuando la emisora de FM recibida en último término pertenece a una red no-RDS.
- Cuando el receptor está en el modo standby.

Antes de empezar, recuerde que...

- La función Enhanced Other Networks es aplicable únicamente a las emisoras FM preajustadas.
- Podrá usar la función Otras redes mejoradas mientras se está escuchando cualquier fuente. Sin embargo, para poder usar los botones de operación de RDS en el control remoto, el modo de operación de control remoto deberá estar ajustado al modo de operación del sintonizador (véase la página 44).

Desde el control remoto SOLAMENTE:

Pulse repetidamente TA/NEWS/INFO para seleccionar el(los) tipo(s) de programa(s) que desea.

- Cada vez que pulsa el botón, el(los) tipo(s) de programa(s) cambia, y los indicadores correspondientes se encienden en la pantalla.

TA → NEWS → INFO → TA/NEWS → TA/INFO
OFF ← TA/NEWS/INFO ← NEWS/INFO ←

TA	**:** Anuncio de tráfico en su área.
NEWS	**:** Noticias.
INFO	**:** Programas que ofrecen información sobre una amplia variedad de temas.
OFF	**:** La función Otras redes mejoradas se cancela.

Cuando la fuente actual es “FM”

CASO 1 **Si la emisora actualmente sintonizada empieza a transmitir el programa seleccionado por usted**

El receptor continúa recibiendo la emisora, pero el indicador del código PTY recibido empieza a parpadear.

⇩

Al terminar el programa, el indicador del código PTY recibido deja de parpadear y permanece encendido, pero la función Otras redes mejoradas permanece activada en el receptor.

CASO 2 **Si otra emisora FM empieza a transmitir el programa seleccionado por usted mientras está escuchando una emisora FM**

El receptor cambia automáticamente a esa emisora. El indicador del código PTY recibido comienza a parpadear.

⇩

Al terminar el programa, el receptor vuelve a la emisora sintonizada previamente, pero continúa en el modo de espera de Otras redes mejoradas. El indicador del código PTY recibido deja de parpadear y permanece encendido.

Cuando la fuente actual es distinta de “FM”

CASO 3 **Si la emisora comienza a difundir el programa seleccionado por usted mientras está escuchando una fuente distinta de “FM”**

Cuando una emisora está transmitiendo o empieza a transmitir el programa seleccionado, el receptor cambiará automáticamente a esa emisora. El indicador del código PTY recibido empieza a parpadear.

⇩

Al terminar el programa, el receptor vuelve a la fuente seleccionada previamente, pero permanece en el modo de espera de Otras redes mejoradas. El indicador del código PTY recibido deja de parpadear y permanece encendido.

Para dejar de escuchar el programa seleccionado mediante la función Otras redes mejoradas

Pulse repetidamente TA/NEWS/INFO para que el indicador del tipo de programa (TA/NEWS/INFO) desaparezca de la pantalla. La unidad entra al modo Otras redes mejoradas desactivado y vuelve a la fuente seleccionada previamente.

Si se recibe una señal de “Alarm!” (o TEST) de una emisora, el receptor sintonizará automáticamente la emisora desde cualquier fuente, excepto AM (OM).

- Mientras recibe una información de emergencia, aparece “Alarm!” en la pantalla.

La señal TEST se utiliza para probar la señal “Alarm!”.
Por consiguiente, la unidad funciona tal como lo hace la señal “Alarm!”.

Notas:

- *Los datos Otras redes mejoradas enviados por algunas emisoras podrían no ser compatibles con este receptor.*
- *En el modo de espera de Otras redes mejoradas, si usted efectúa la grabación sincronizada (véase la página 43), el modo de espera de Otras redes mejoradas se cancela temporalmente. El receptor vuelve al modo de espera de Otras redes mejoradas cuando finaliza la grabación.*
- *Mientras está escuchando un programa sintonizado mediante la función Otras redes mejoradas, podrá usar solamente el botón DISPLAY MODE como botones de operación del sintonizador.*

PRECAUCION:

Cuando la fuente está cambiando intermitentemente entre la emisora sintonizada por la función Otras redes mejoradas y la fuente seleccionada actualmente, pulse repetidamente TA/NEWS/INFO para cancelar la función Otras redes mejoradas.
Si no se pulsa el botón, se recibe finalmente la emisora sintonizada actualmente, y se apaga uno de los indicadores TA/NEWS/INFO que se encuentran parpadeando en la pantalla.

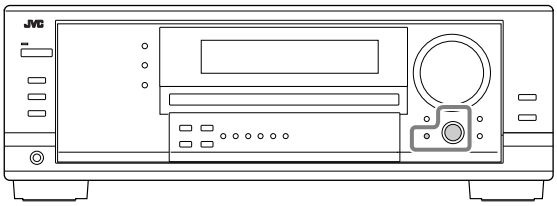
Ajustes básicos

Algunos de los ajustes siguientes se deben de realizar después de conectar y de ubicar sus altavoces; mientras que otros permiten hacer más fáciles las operaciones. Puede utilizar QUICK SPEAKER SETUP (Configuración rápida de los altavoces) para poder realizar fácilmente la configuración de sus altavoces.

Configuración rápida de los altavoces

La configuración rápida de los altavoces le ayuda a registrar de manera simple y rápida el tamaño y la distancia de los altavoces con respecta la sala de audición, de manera que pueda obtener el mejor efecto Surround posible.

- También podrá registrar manualmente la información sobre cada altavoz. Para mayor información, véase la página 29.

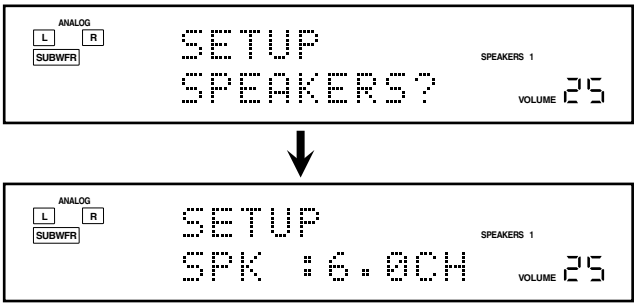


Antes de empezar, recuerde que...
Hay un límite de tiempo para realizar los siguientes pasos. Si se cancela el ajuste antes de finalizar, comience otra vez desde el paso **1**.

En el panel frontal:

1. Pulse QUICK SPEAKER SETUP.

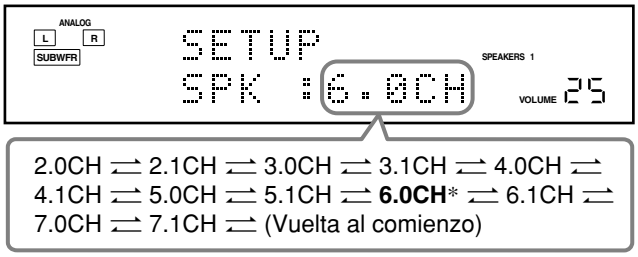
Aparecen "SETUP" y "SPEAKERS?" en la pantalla, y seguidamente se visualiza el ajuste inicial para el número total de altavoces (canales) conectados.



2. Gire MULTI JOG para seleccionar un número apropiado de altavoces conectados (número de canal del altavoz).

El número de canal del altavoz cambia de la siguiente manera.

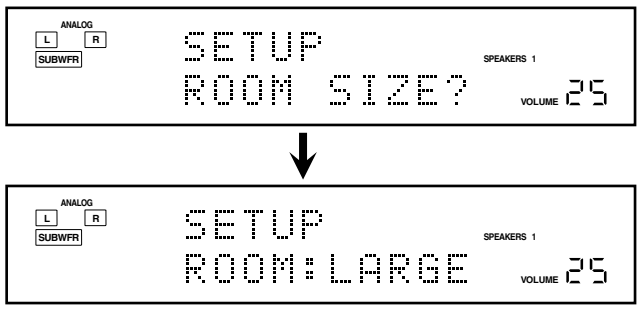
- Para los detalles sobre el número de canal de altavoz, véase "Número y tamaño de los altavoces (canales)" en la página 28.



* "6.0CH" es el ajuste inicial.

3. Pulse MULTI JOG (PUSH SET).

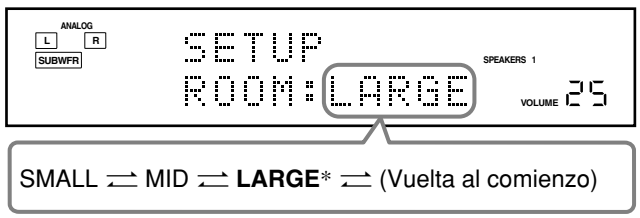
Aparece "ROOM SIZE?" en la pantalla, y luego aparece el ajuste inicial del tamaño de la sala.



4. Gire MULTI JOG para seleccionar el tamaño de sala apropiado que corresponda con su sala de audición.

El tamaño de la sala cambia de la siguiente manera.

- Para seleccionar el tamaño de sala apropiado, véase "Tamaño de la sala y distancia de los altavoces" en la página 28.

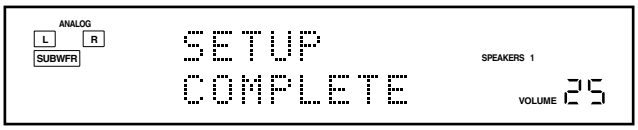


* "LARGE" es el ajuste inicial.

5. Pulse MULTI JOG (PUSH SET).

Aparece "COMPLETE" en la pantalla, y luego vuelve a la indicación de fuente.

- Ahora se ha activado la configuración de los altavoces.



Nota:

Este procedimiento no será completado si lo suspende en medio del proceso de configuración.

Español

Número y tamaño de los altavoces (canales)

Es posible determinar cómo se encuentra definido cada uno de los tamaños de altavoces según el número de altavoces conectados (número de canales (CH) de altavoces) seleccionado por usted.
En las siguientes tablas, “L” significa “altavoz delantero izquierdo”, “R” significa “altavoz delantero derecho”, “C” significa “altavoz central”, “LS” significa “altavoz Surround izquierdo”, “RS” significa “altavoz Surround derecho”, “SB” significa “altavoz Surround trasero” y “SUBWFR” significa “subwoofer”.
• El subwoofer se cuenta como canal 0,1.

CH	Tamaño de los altavoces conectados						
	L	R	C	LS	RS	SB	SUBWFR
2.0	LARGE	LARGE	NONE	NONE	NONE	NONE	NO
2.1	SMALL	SMALL	NONE	NONE	NONE	NONE	YES
3.0	LARGE	LARGE	SMALL	NONE	NONE	NONE	NO
3.1	SMALL	SMALL	SMALL	NONE	NONE	NONE	YES
4.0	LARGE	LARGE	NONE	SMALL	SMALL	NONE	NO
4.1	SMALL	SMALL	NONE	SMALL	SMALL	NONE	YES
5.0	LARGE	LARGE	SMALL	SMALL	SMALL	NONE	NO
5.1	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	NONE	YES
6.0	LARGE	LARGE	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	NO
6.1	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	YES
7.0	LARGE	LARGE	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL*	NO
7.1	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL*	YES

* Este ajuste es aplicado a ambos altavoces.

Tamaño de la sala y distancia de los altavoces

En base al tamaño de sala seleccionado, la distancia de altavoz para cada altavoz activado se ajusta de la siguiente manera:

LARGE	**Altavoz**	**Distancia**
	L	3.0 m (10 ft)
	R	3.0 m (10 ft)
	C	3.0 m (10 ft)
	LS	3.0 m (10 ft)
	RS	3.0 m (10 ft)
	SB	3.0 m (10 ft)
MID	**Altavoz**	**Distancia**
	L	2.7 m (9 ft)
	R	2.7 m (9 ft)
	C	2.4 m (8 ft)
	LS	2.1 m (7 ft)
	RS	2.1 m (7 ft)
	SB	1.8 m (6 ft)
SMALL	**Altavoz**	**Distancia**
	L	2.4 m (8 ft)
	R	2.4 m (8 ft)
	C	2.1 m (7 ft)
	LS	1.5 m (5 ft)
	RS	1.5 m (5 ft)
	SB	1.2 m (4 ft)

Opciones de ajuste básico

En las páginas siguientes, podrá ajustar las siguiente opciones:

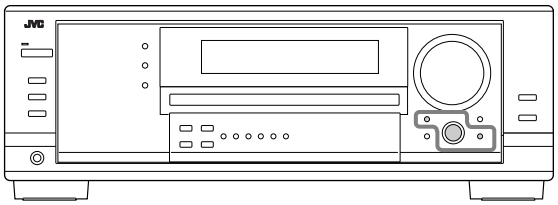
Opciones	Para	Véase página
SUB WOOFER[*1]	Registrar su subwoofer.	29
FRONT SPEAKER[*1]	Registrar el tamaño del altavoz delantero.	29
CNTR SPEAKER[*1]	Registrar el tamaño del altavoz central.	29
SURR SPEAKER[*1]	Registrar el tamaño del altavoz Surround.	29
SBACK SPEAKER[*1]	Registrar el tamaño del altavoz Surround trasero.	29
SBACK OUT[*1]	Registrar el número de altavoces Surround traseros conectados.	29
DIST UNIT	Seleccionar la unidad de medición para la distancia del altavoz.	30
FRONT DISTANCE[*1]	Registrar la distancia existente entre sus altavoces delanteros y su punto de audición.	30
CNTR DISTANCE[*1]	Registrar la distancia existente entre su altavoz central y su punto de audición.	30
SURR DISTANCE[*1]	Registrar la distancia existente entre sus altavoces Surround y su punto de audición.	30
SBACK DISTANCE[*1]	Registrar la distancia existente entre su(s) altavoz(ces) Surround trasero(s) y su punto de audición.	30
S WFR OUTPUT	Seleccionar los sonidos emitidos por el subwoofer.	30
CROSS OVER	Seleccionar la frecuencia de corte con respecto al subwoofer.	30
LFE ATTENUATE	Atenuar los sonidos graves (LFE).	31
DUAL MONO	Seleccionar el canal de sonido Dual Mono.	31
DGTL IN COAX	Seleccionar el componente conectado al terminal coaxial digital.	31
DGTL IN OPTICAL[*2]	Seleccionar los componentes conectados a los terminales ópticos digitales.	31
ONE TOUCH OPE	Almacenar el nivel de volumen para cada fuente.	32

Notas:

*[*1] Estas opciones se pueden ajustar utilizando configuración rápida de los altavoces.*
*[*2] Este ajuste es sólo para el RX-8032VSL.*
Para el RX-7032VSL, se ajusta automáticamente de acuerdo con la configuración “DGTL IN COAX”.

Español

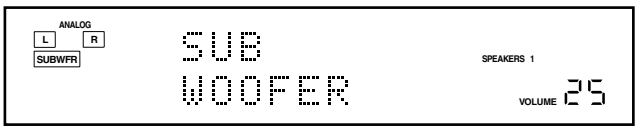
Procedimiento básico



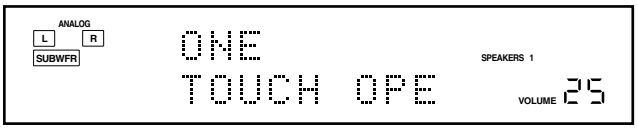
Antes de empezar, recuerde que...
Hay un límite de tiempo para realizar los siguientes pasos. Si se cancela el ajuste antes de terminar, comience otra vez desde el paso **1**.

Ej.: Cuando se ajusta la Operación de un solo toque a "ON".

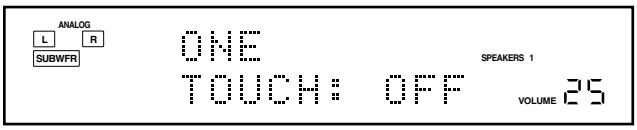
1. Pulse SETTING.
La opción seleccionada en último término aparece en la pantalla.



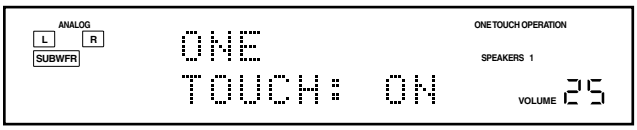
2. Gire MULTI JOG hasta que la opción deseada aparezca en la pantalla.
- En este ejemplo, seleccione "ONE TOUCH OPE". Para las opciones disponibles, véase la lista de "Opciones de ajuste básico" en la página 28.



3. Pulse MULTI JOG (PUSH SET).
El ajuste actual para la opción seleccionada aparece en la pantalla.



4. Gire MULTI JOG hasta que el ajuste deseado aparezca en la pantalla.



5. Pulse EXIT.

6. Repita los pasos 2 a 5 para ajustar las otras opciones, si fuera necesario.

7. Pulse EXIT.
La indicación de fuente vuelve a aparecer en la pantalla.

: muestra el ajuste inicial de las tablas siguientes.

Configurar de los altavoces

Para obtener el mejor sonido envolvente posible de los modos Surround y DSP, deberá registrar la información sobre la disposición de los altavoces después de haber terminado de realizar todas las conexiones.
- Si ha utilizado configuración rápida de los altavoces en la página 27, este ajuste no será necesario.

■ ***Ajuste del subwoofer*—*SUB WOOFER***

Seleccione si se ha conectado o no un subwoofer.

YES:	Selecciónelo cuando haya un subwoofer conectado.
NO:	Selecciónelo cuando no haya un subwoofer conectado.

Nota:

Si usted ha seleccionado "NO" para el subwoofer, no se podrá usar SUBWOOFER OUT ON/OFF en el panel frontal.

■ ***Tamaños de los altavoces*—*FRONT SPEAKER, CNTR SPEAKER, SURR SPEAKER, SBACK SPEAKER***

Seleccione el tamaño para cada uno de los altavoces conectados.

LARGE*1:	Selecciónelo cuando el tamaño del altavoz sea relativamente grande.
SMALL*2:	Selecciónelo cuando el tamaño del altavoz sea relativamente pequeño.
NONE:	Selecciónelo cuando no haya ningún altavoz conectado. (No seleccionable para los altavoces delanteros)

*1 Ajuste inicial para los altavoces delanteros.
*2 Ajuste inicial para los altavoces central, Surround y Surround traseros.

Notas:

- *Tenga en cuenta el siguiente comentario como referencia para el ajuste.*
  - *– Si el tamaño de la unidad de altavoz de cono incorporado a su altavoz es de más de 12 cm, seleccione "LARGE", y si es de menos de 12 cm, seleccione "SMALL".*
- *Si ha seleccionado "NO" para el subwoofer, sólo podrá seleccionar "LARGE" para los altavoces delanteros.*
- *Si ha seleccionado "SMALL" para los altavoces delanteros, no podrá seleccionar "LARGE" para los altavoces central, surround y surround traseros.*
- *Si ha seleccionado "SMALL" para los altavoces surround, no podrá seleccionar "LARGE" para los altavoces surround traseros.*
- *Si ha seleccionado "NONE" para los altavoces surround, los altavoces surround traseros quedarán ajustados a "NONE".*

■ ***Número de altavoces surround traseros*—*SBACK OUT***

Seleccione el número de altavoces Surround traseros conectados.

1SPK:	Selecciónelo para usar 1 altavoz Surround trasero.
2SPK:	Selecciónelo para usar 2 altavoces Surround traseros.

Nota:

Si se ha seleccionado "NONE" para los altavoces Surround traseros (véase arriba), este ajuste no estará disponible.

Español

Configurar la distancia de los altavoces

La distancia desde su punto de audición a los altavoces es otro factor importante que se debe tener en cuenta para obtener el mejor sonido surround posible de los modos Surround y DSP. Usted deberá ajustar la distancia entre su punto de audición y los altavoces. Refiriéndose a la configuración de la distancia de los altavoces, esta unidad ajusta automáticamente el tiempo de retardo del sonido a través de cada altavoz de manera que el sonido llegue a usted simultáneamente a través de todos los altavoces.

• Si se ha utilizado configuración rápida de los altavoces en la página 27, este ajuste no será necesario.

■ ***Unidad de medición***—*DIST UNIT*

Seleccione la unidad de medición que desea usar.

meter:	Selecciónelo para ajustar la distancia en metros.
feet:	Selecciónelo para ajustar la distancia en pies.

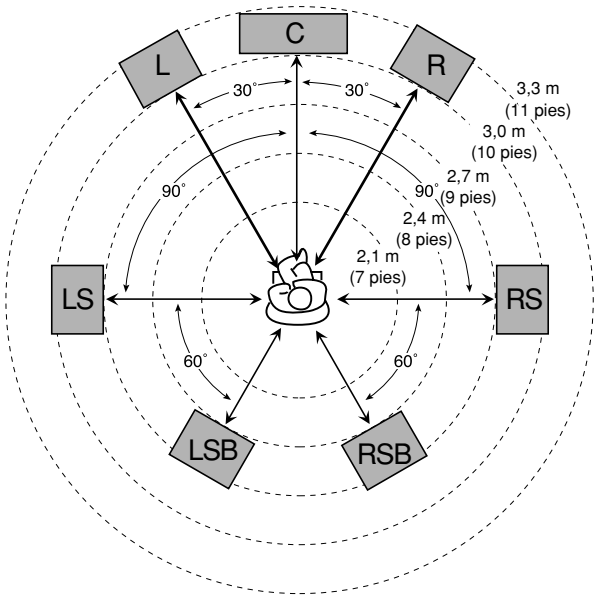
■ ***Distancia de los altavoces***—*FRONT DISTANCE, CNTR DISTANCE, SURR DISTANCE, SBACK DISTANCE*

Ajuste la distancia desde el punto de audición dentro del margen de 0,3 m (1 ft) a 9,0 m (30 ft), en intervalos de 0,3 m (1 ft).

• La unidad se expide de fábrica con la distancia para cada altavoz ajustada a “3.0 m (10 ft)”.

Notas:

- *No podrá ajustar la distancia para el altavoz ajustado a “NONE” (véase la página 29).*
- *Esta configuración no es válida para el modo de reproducción DVD MULTI.*



Ej. En el caso de arriba, ajuste la distancia de los altavoces de la manera siguiente:

Altavoces delanteros:	3.0 m (10 ft)
Altavoz central:	3.0 m (10 ft)
Altavoces Surround:	2.7 m (9 ft)
Altavoces Surround traceros:	2.4 m (8 ft)

Configurar los sonidos graves

Podrá ajustar con precisión el subwoofer y los sonidos graves, según sus preferencias.

■ ***Salida del subwoofer***—*S WFR OUTPUT*

Podrá seleccionar el tipo de señal que se puede transmitir a través del subwoofer. En otras palabras, permite determinar si los elementos de graves de los canales de los altavoces delanteros se van a transmitir o no a través del subwoofer, independientemente del ajuste del tamaño de los altavoces delanteros (ya sea “SMALL” o “LARGE”).

Seleccione una de las siguientes opciones:

LFE:	Selecciónelo para transmitir solamente las señales LFE (mientras se está reproduciendo un software Dolby Digital y DTS) y los elementos de graves de los altavoces pequeños a través del subwoofer.
LFE+MAIN:	Selecciónelo para añadir siempre los elementos de los graves de los canales de los altavoces delanteros (MAIN) al ajuste de arriba (LFE), y para transmitirlos a través del subwoofer.

Nota:

Si se ha seleccionado “NO” para el subwoofer, esta función no estará disponible.

Español

■ ***Frecuencia de cruce*—*CROSS OVER***

Cuando utilice un subwoofer, podrá seleccionar la frecuencia de corte para los altavoces pequeños utilizados.

Seleccione uno de los niveles de la frecuencia de corte, de acuerdo con el tamaño del altavoz pequeño conectado.

80Hz:	Selecciónelo cuando la unidad de altavoz de cono incorporado al sistema de altavoces sea de unos 12 cm.
100Hz:	Selecciónelo cuando la unidad de altavoz de cono incorporado al sistema de altavoces sea de unos 10 cm.
120Hz:	Selecciónelo cuando la unidad de altavoz de cono incorporado al sistema de altavoces sea de unos 8 cm.
150Hz:	Selecciónelo cuando la unidad de altavoz de cono incorporado al sistema de altavoces sea de unos 6 cm.

Notas:

.• Si ha seleccionado "LARGE" para todos los altavoces activados (véase la página 29), esta función será ajustada a "OFF".
• La frecuencia de cruce no es válida para el modo de reproducción DVD MULTI, el modo All Channel Stereo, HEADPHONE y el modo 3D HEADPHONE.

■ ***Atenuador de efecto de baja frecuencia*—*LFE ATTENUATE***

Si se distorsionan los sonidos graves mientras se reproduce una fuente utilizando Dolby Digital o DTS, ajuste el nivel LFE para eliminar la distorsión.

Seleccione entre lo siguiente:

0dB:	Normalmente seleccione este ajuste.
–10dB:	Selecciónelo cuando los sonidos graves están distorsionados.

Selección del canal principal o secundario—DUAL MONO

Cuando la fuente de reproducción es Dual Mono, podrá seleccionar entre audición con uno o ambos altavoces.

Seleccione los sonidos de reproducción (canal).

MAIN:	Selecciónelo para reproducir el canal principal (Ch1).*1 El indicador de señal "L" se enciende mientras se está reproduciendo este canal.
SUB:	Selecciónelo para reproducir el canal secundario (Ch2).*1 El indicador de señal "R" se enciende mientras se está reproduciendo este canal.
ALL:	Selecciónelo para reproducir ambos canales (Ch1/Ch2).*1 Los indicadores de señal "L" y "R" se encienden mientras se están reproduciendo estos canales.

Notas:

• El formato Dual Mono no es idéntico en el caso de radiodifusiones bilingües para programas de TV. Por lo tanto, este ajuste no tendrá efecto mientras se miran programas bilingües.
**1 Las señales Dual Mono se pueden escuchar a través de los siguientes altavoces—L (altavoz delantero izquierdo), R (altavoz delantero derecho), y C (altavoz central)—con respecto al ajuste Surround actual.*

Ajuste Dual Mono	Sin Surround		Con Surround activado				
			Configuración del altavoz central				
			SMALL/LARGE			NONE	
	L	R	L	C	R	L	R
MAIN	Ch 1	Ch 1	—	Ch 1	—	Ch 1	Ch1
SUB	Ch 2	Ch 2	—	Ch 2	—	Ch 2	Ch 2
ALL	Ch 1	Ch 2	—	Ch 1+Ch 2	—	Ch 1+Ch 2	Ch 1+Ch 2

Configurar los terminales de entrada digitales

Cuando utilice los terminales de entrada digitales, deberá registrar cuáles son los componentes conectados a los terminales de entrada digitales.

■ ***Terminal digital coaxial*—*DGTL IN COAX***

Ajuste el componente conectado al terminal digital coaxial (DIGITAL IN 1).

- **Para RX-8032VSL:** DVD (ajuste inicial), MD*, CDR, TV (o DBS**) o CD.
- **Para RX-7032VSL:** DVD (ajuste inicial), CD, TV (o DBS**) o CDR.

Español

■ *Terminales óptico digitales—DGTL IN OPTICAL*

Para RX-8032VSL:

Ajuste los componentes conectados a los terminales óptico digitales (DIGITAL IN 2 – 4).

• Conforme gira MULTI JOG, los terminales de entrada óptica digital se ajustan para utilizarse con los siguientes componentes digitales:

Cuando ajuste "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" a "DVD"

2: CD	3: TV (o DBS**)	4: CDR	⇄
2: CD	3: TV (o DBS**)	4: MD*	⇄
2: CD	3: MD*	4: CDR	⇄
2: MD*	3: TV (o DBS**)	4: CDR	⇄
(vuelta al comienzo)			

Cuando ajuste "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" a "CD"

2: DVD	3: TV (o DBS**)	4: CDR	⇄
2: DVD	3: TV (o DBS**)	4: MD*	⇄
2: DVD	3: MD*	4: CDR	⇄
2: MD*	3: TV (o DBS**)	4: CDR	⇄
(vuelta al comienzo)			

Cuando ajuste "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" a "TV" o "DBS"**

2: CD	3: DVD	4: CDR	⇄
2: CD	3: DVD	4: MD*	⇄
2: CD	3: MD*	4: CDR	⇄
2: MD*	3: DVD	4: CDR	⇄
(vuelta al comienzo)			

Cuando ajuste "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" a "CDR"

2: CD	3: TV (o DBS**)	4: DVD	⇄
2: CD	3: TV (o DBS**)	4: MD*	⇄
2: CD	3: MD*	4: DVD	⇄
2: MD*	3: TV (o DBS**)	4: DVD	⇄
(vuelta al comienzo)			

Cuando ajuste "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" a "MD"*

2: CD	3: TV (o DBS**)	4: CDR	⇄
2: CD	3: TV (o DBS**)	4: DVD	⇄
2: CD	3: DVD	4: CDR	⇄
2: DVD	3: TV (o DBS**)	4: CDR	⇄
(vuelta al comienzo)			

* *Cuando se conecta una grabadora de MD al terminal de entrada digital, cambie el nombre de la fuente a "MD" desde "TAPE" (véase la página 21).*

** *Si ha cambiado el nombre de la fuente de "TV" a "DBS", aparecerá "DBS" (véase la página 21).*

Para RX-7032VSL:

Al ajustar los componentes conectados al terminal coaxial digital (DIGITAL IN 1), los terminales ópticos (DIGITAL IN 2 – 4) se fijarán automáticamente para conectar los componentes listados abajo

Cuando ajuste "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" a "DVD"

2: CD	3: TV (o DBS*)	4: CDR

Cuando ajuste "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" a "CD"

2: DVD	3: TV (o DBS*)	4: CDR

Cuando ajuste "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" a "TV" o "DBS"*

2: DVD	3: CD	4: CDR

Cuando ajuste "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" a "CDR"

2: DVD	3: CD	4: TV (o DBS*)

* *Si ha cambiado el nombre de la fuente de "TV" a "DBS", aparecerá "DBS" (véase la página 21).*

Memorizar el nivel de volumen para cada fuente

Esta unidad memoriza numerosas configuraciones de manera separada para cada fuente.
Asimismo, podrá almacenar el nivel de volumen para cada fuente junto con las configuraciones memorizadas—Operacìón de un solo toque.

■ *Operación de un solo toque—ONE TOUCH OPE*

Seleccione entre lo siguiente:

ON: Selecciónelo para almacenar separadamente la configuración de nivel de volumen para cada fuente. (El indicador ONE TOUCH OPERATION se enciende en la pantalla de la unidad principal).

Este receptor memoriza el nivel de volumen—

- cuando usted desconecta la alimentación, o
- cuando usted cambia el nombre de la fuente.

OFF: Selecciónelo para no almacenar la configuración de nivel de volumen.

Para llamar el nivel de volumen
Estando encendido el indicador ONE TOUCH OPERATION, cuando se seleccione una fuente se llamará el nivel de volumen para la fuente seleccionada actualmente.

Para cancelar la Operación de un solo toque
Ajuste Operación de un solo toque a "OFF" de manera que el indicador ONE TOUCH OPERATION se apague.

Ajuste del sonido

Tras realizar la configuración básica, podrá ajustar los parámetros de sonido según sus preferencias.

Opciones de ajuste básico

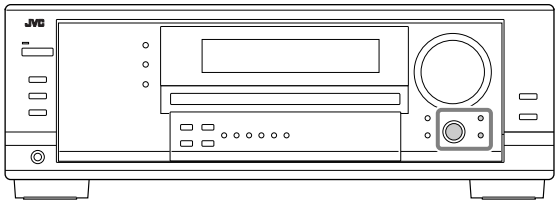
En las páginas siguientes, podrá ajustar las opciones listadas abajo:
- Solamente se podrán ajustar las opciones aplicables al modo de sonido actual.
- **Si se está usando Analog Direct, no podrá realizar ningún ajuste de sonido.**

Opciones	Para	Véase página
DIGITAL EQ	Ajustar el patrón del ecualizador.	34
SUBWFR LVL	Ajustar el nivel de salida del subwoofer.	34
FRONT L LVL	Ajuste el nivel de salida del altavoz delantero izquierdo.	34
FRONT R LVL	Ajuste el nivel de salida del altavoz delantero derecho.	34
CENTER LVL	Ajustar el nivel de salida del altavoz central.	34
SURR L LVL	Ajustar el nivel de salida del altavoz Surround izquierdo.	34
SURR R LVL	Ajustar el nivel de salida del altavoz Surround derecho.	34
SBACK LVL	Ajustar el nivel de salida del altavoz Surround trasero.	34
EFFECT*1	Ajustar el nivel de efecto DAP.	35
ROOMSIZE*1	Seleccionar el tamaño de sala para su sala de audición virtual.	35
LIVENESS*1	Seleccionar el nivel de sensación “en vivo” de su sala de audición virtual.	35
CTR TONE	Hacer el tono central suave o bien definido.	35
PANORAMA*2	Añadir un efecto de sonido “envolvente” con imagen de pared lateral.	35
CNTR WIDTH*2	Ajustar la localización del canal central entre el altavoz central y los altavoces delanteros izquierdo/derecho.	35
DIMENSION*2	Ajustar la posición de localización del sonido.	35
CNTR GAIN*3	Ajustar la localización del sonido del canal central.	35

Notas:

*1 *Ajustable cuando se está usando el modo DAP.*
*2 *Ajustable cuando se está usando Pro Logic II Music.*
*3 *Ajustable cuando se está usando Neo:6 Music.*

Procedimiento básico

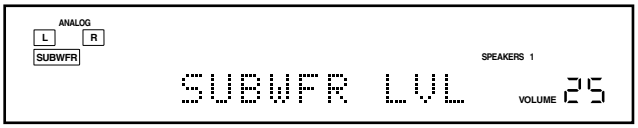


Antes de empezar, recuerde que...
Hay un límite de tiempo para realizar los siguientes pasos. Si se cancela el ajuste antes de terminar, comience otra vez desde el paso **1**.

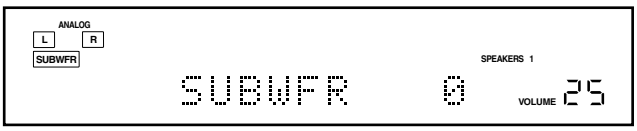
Ej.: Cuando se ajusta el nivel de subwoofer a “–3”.

1. Pulse ADJUST.
La opción seleccionada en último término aparece en la pantalla.

2. Gire MULTI JOG hasta que la opción deseada aparezca en la pantalla.
- En este ejemplo, seleccione “SUBWFR LVL.” Para las opciones disponibles, véase la lista de la izquierda.



3. Pulse MULTI JOG (PUSH SET).
El ajuste (o nivel) actual de la opción seleccionada aparece en la pantalla.



4. Gire MULTI JOG para seleccionar la opción que desea o realice los ajustes según se desee.

5. Pulse EXIT.

6. Repita los pasos 2 a 5 para ajustar otras opciones, si fuera necesario.

7. Pulse EXIT.
La indicación de fuente vuelve a aparecer en la pantalla.

Español

Ajuste de los patrones de ecualización

Podrá ajustar la ecualización según le agrade.

- Una vez que se efectúe el ajuste, el mismo se memoriza para cada fuente.

■ ***Ajuste de ecualización—DIGITAL EQ***

Es posible ajustar cinco bandas de frecuencias (**frecuencia central: 63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz, 16 kHz**) dentro del margen de **–8 dB** a **+8 dB** (**"0 dB" es el ajuste inicial**), en pasos de 2 dB.

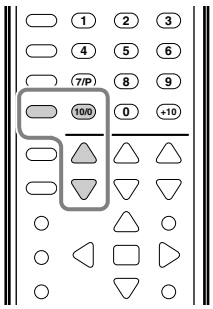
- Cuando se realiza el ajuste, el indicador DIGITAL EQ se enciende en la pantalla.

Para hacer que el patrón de ecualización sea plano, ajuste todas las bandas de frecuencia a "0 dB" en el paso **4** de "Procedimiento básico" (en la página 33). El indicador DIGITAL EQ se apaga en la pantalla.

Notas:

- *Cuando se está usando Analog Direct, no se podrán ajustar los patrones de ecualización digital.*
- *Los patrones de ecualización digital afectan solamente a los sonidos de los altavoces delanteros.*

También podrá utilizar el control remoto para el ajuste de ecualización.



1. **Pulse SOUND.**
   Las 10 teclas se activan para los ajustes de sonido.

2. **Pulse repetidamente DIGITAL EQ (Ecualización) para seleccionar la frecuencia central que desea ajustar.**
   - Cada vez que pulsa el botón, aparece en la pantalla la frecuencia central con su nivel actual.

3. **Pulse repetidamente LEVEL + o – para ajustar el nivel de la frecuencia central.**
   El indicador DIGITAL EQ se enciende en la pantalla.
   - El nivel de frecuencia cambia desde -8 dB a +8 dB, en pasos de 2 dB.

4. **Repita los pasos 2 y 3 para ajustar la otra frecuencia central.**

Ajuste de los niveles de salida de los altavoces

Puede ajustar el nivel de salida de los altavoces. El tono de prueba será emitido por cada altavoz, a excepción del subwoofer, para poder verificar el balance del nivel de salida cuando se utiliza el modo Surround.

- Una vez que se efectúe el ajuste, el mismo se memoriza para cada fuente.

■ ***Altavoces ajustables***

Los niveles de salida de los siguientes altavoces se pueden ajustar dentro del margen de **–10 dB** a **+10 dB** (**"0 dB" es el ajuste inicial**):

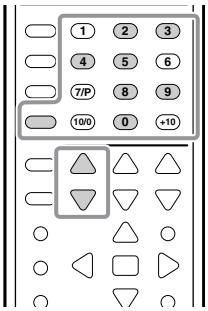
SUBWFR LVL :	Selecciónelo para ajustar el nivel de salida del subwoofer.
FRONT L LVL:	Selecciónelo para ajustar el nivel de salida del altavoz delantero izquierdo.
FRONT R LVL:	Selecciónelo para ajustar el nivel de salida del altavoz delantero derecho.
CENTER LVL:	Selecciónelo para ajustar el nivel de salida del altavoz central.
SURR L LVL:	Selecciónelo para ajustar el nivel de salida del altavoz Surround izquierdo.
SURR R LVL:	Selecciónelo para ajustar el nivel de salida del altavoz Surround derecho.
SBACK LVL:	Selecciónelo para ajustar el nivel de salida del altavoz Surround trasero.

Notas:

- *Si ha seleccionado "NO" o "NONE" para un altavoz (véase la página 29), no se podrá ajustar el nivel de salida para el altavoz correspondiente.*
- *Los niveles de salida del altavoz central, y de los altavoces Surround izquierdo/derecho son ajustables para el modo de reproducción DVD MULTI, aún cuando se haya seleccionado "NONE" para los ajustes de los altavoces.*
- *Los niveles de salida de los altavoces (excepto el nivel de salida del subwoofer) no son ajustables cuando se está utilizando Analog Direct. Para ajustar el nivel de salida del subwoofer, véase la página 19.*

Español

Podrá utilizar el control remoto para ajustar el nivel de salida de los altavoces.
Utilizando el control remoto, el ajuste se podrá realizar mientras está escuchando el tono de prueba.



1. **Pulse SOUND.**
   Las 10 teclas se activan para los ajustes de sonido.

2. **Pulse TEST para comprobar que es posible escuchar el sonido a través de todos los altavoces, a un mismo nivel.**
   El tono de prueba es emitido por los altavoces, en el orden siguiente.
   • No se emite tono de prueba a través de los altavoces ajustados a “NONE” en la configuración de altavoces, y el subwoofer.

   FRNT L (Altavoz delantero izquierdo) → CENTER (Altavoz central) → FRNT R (Altavoz delantero derecho) → SURR R (Altavoz surround derecho) → SBACK (Altavoz surround trasero) → SURR L (Altavoz surround izquierdo) → (Vuelta al comienzo)

3. **Seleccione el altavoz que desea ajustar.**
   • Para seleccionar el altavoz delantero izquierdo, pulse FRONT•L.
   • Para seleccionar el altavoz central, pulse CENTER.
   • Para seleccionar el altavoz delantero derecho, pulse FRONT•R.
   • Para seleccionar el altavoz surround derecho, pulse SURR•R.
   • Para seleccionar el altavoz surround trasero, pulse SURR BACK.
   • Para seleccionar el altavoz surround izquierdo, pulse SURR•L.

4. **Pulse LEVEL + o LEVEL – para ajustar el nivel de salida de altavoz (–10 dB a +10 dB).**

5. **Repita los pasos 3 y 4 para ajustar los niveles de salida de los otros altavoces.**

6. **Pulse TEST otra vez para detener el tono de prueba.**

Ajuste de los parámetros de sonido para los modos Surround y DSP

Los parámetros de sonido Surround y DSP se pueden ajustar según sus preferencias.
• Cuando el altavoz central está ajustado a “NONE”, no se podrán disponer de CTR TONE, CNTR WIDTH y CNTR GAIN.

■ *Parámetros ajustables*

Podrá ajustar los siguientes parámetros:
Para los modos Surround, DAP y All Channel Stereo (cuando está conectado el altavoz central)
• **Esta configuración es común para todos los modos surround, y se memoriza separadamente para los modos DSP.**

CTR TONE:	Se ajusta el tono central. Conforme aumenta el número, el diálogo se vuelve más nítido, y las voces humanas cambian de suaves a claras. Normalmente seleccione “3” (ajuste inicial). Margen ajustable: **1** a **5**

Para los modos DAP
• El ajuste, una vez realizado, será memorizado para cada modo DAP.

EFFECT:	Se ajusta el nivel de efecto DAP. Conforme aumenta el número, el efecto DAP se vuelve más fuerte. Normalmente seleccione “3” (ajuste inicial). Margen ajustable: **1** a **5**
ROOMSIZE:	Se ajusta el tamaño de sala virtual. Conforme aumenta el número, el intervalo entre las reflexiones aumenta, dándole la sensación de encontrarse en una gran sala. Normalmente seleccione “3” (ajuste inicial). Margen ajustable: **1** a **5**
LIVENESS:	Se ajusta el efecto “en vivo”. Conforme aumenta el número, el nivel de atenuación de las reflexiones en el tiempo disminuye de manera que la acústica cambie de “Dead” (muerto) a “Live” (vivo). Normalmente seleccione “3” (ajuste inicial). Margen ajustable: **1** a **5**

Para Pro Logic II Music solamente

PANORAMA:	Seleccione “ON” para añadir un efecto de sonido “envolvente” con imagen de pared lateral. (Ajuste inicial: “OFF”)
CNTR WIDTH:	Se ajusta la localización del canal central entre el altavoz central y los altavoces delanteros izquierdo/derecho. Conforme aumenta el número, el sonido del canal central se mueve hacia los altavoces delanteros izquierdo y derecho. Normalmente seleccione “3” (ajuste inicial). Margen ajustable: **OFF** y **1** a **7**
DIMENSION:	Se ajusta la posición de localización del sonido. A medida que aumenta el número, la localización del sonido se mueve desde atrás hacia adelante. Normalmente seleccione “4” (ajuste inicial). Margen ajustable: **1** a **7**

Para Neo:6 Music solamente

CNTR GAIN:	Ajuste la localización del sonido del canal central. Conforme aumenta el número, el canal central será localizado con mayor clari dad. Normalmente seleccione “0.2” (ajuste inicial). Margen ajustable: **0** a **0.5**

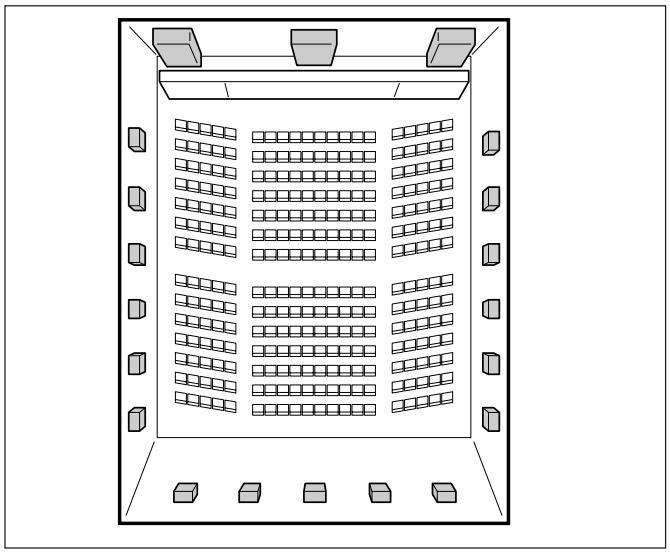
Uso de los modos Surround

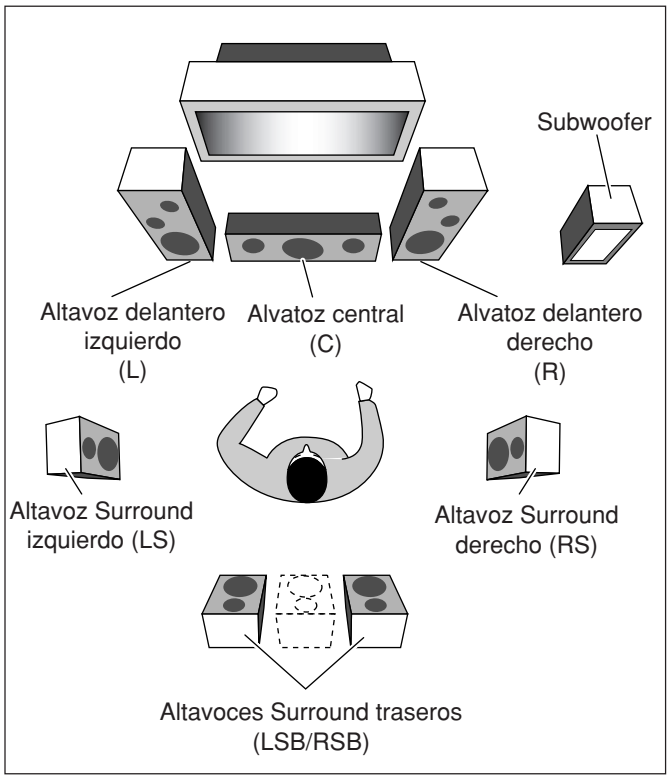
Esta unidad activa automáticamente diversos modos Surround. Se aplican las configuraciones básicas y los ajustes almacenados (véase las páginas 27 a 35).

Reproduciendo el ambiente de un teatro

En una sala de cine, los numerosos altavoces localizados en las paredes reproducen impresionantes sonidos multi-surround, para que lleguen al oyente desde múltiples direcciones.
Este gran número de altavoces hace posible expresar la localización y el movimiento del sonido.

Los modos Surround incorporados a este receptor pueden crear casi los mismos sonidos Surround que los de una auténtica sala de cine—únicamente con cinco o siete altavoces (más subwoofer).





Presentando los modos Surround

Dolby Digital*1

Dolby Digital es un método de compresión de señal digital, desarrollado por Dolby Laboratories. Permite la codificación y decodificación multicanal (1ch hasta 5,1ch).

- Cuando se detecta la señal Dolby Digital a través de la entrada digital, el indicador [DIGITAL] se enciende en la pantalla.

Dolby Digital 5,1CH

El método de codificación Dolby Digital 5,1CH (DOLBY D) graba y comprime digitalmente el canal delantero izquierdo, el canal delantero derecho, el canal central, el canal Surround izquierdo, el canal Surround derecho, y las señales del canal LFE (total de 6 canales, pero el canal LFE se cuenta como canal 0,1. De ahí su denominación de 5,1 canales).
Dolby Digital brinda sonidos Surround estereofónicos, y establece la frecuencia de corte de los agudos Surround a 20 kHz, frente a la de 7 kHz para Dolby Pro Logic. Esto permite ampliar la imagen del sonido e incrementar la sensación de "estar allí", de una manera mucho más intensa que Dolby Pro Logic.

Dolby Digital EX

Dolby Digital EX (DOLBY D EX) es un formato de codificación Surround digital que añade terceros canales Surround denominados—"Surround trasero".
Al compararse con Dolby Digital 5,1CH convencional, estos nuevos canales traseros Surround pueden reproducir movimientos más detallados detrás suyo mientras mira el software de vídeo. Asimismo, la localización del sonido Surround se hará más estable.

- Podrá utilizar Surround Virtual de 6,1 canales cuando se reproduce el software Dolby Digital EX sin conectar los altavoces Surround traseros. Este Surround reasigna el canal Surround trasero a los altavoces Surround, para que pueda seguir sintiendo un potente efecto Surround desde atrás.
  El indicador VIRTUAL SB (Surround Back) se enciende en la pantalla.

Dolby Pro Logic

El formato de codificación Dolby Surround graba en 2 canales, el canal delantero izquierdo, el canal delantero derecho, el canal central, y las señales de los canales Surround (monofónicos).
El decodificador Dolby Pro Logic (PRO LOGIC) incorporado a este receptor decodifica las señales de estos 2 canales en señales originales de 4 canales (más subwoofer)—reproducción multicanal basada en matriz.

- Al activarse Dolby Pro Logic, el indicador PRO LOGIC se enciende en la pantalla.

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II es un formato de reproducción multicanal para convertir el software de 2 canales a 5 canales (más subwoofer). El método de conversión basado en matriz para Dolby Pro Logic II no tiene limitaciones en cuanto a la frecuencia de corte de los agudos Surround, y brinda un sonido Surround estéreo.

- Este receptor brinda dos tipos de modos Dolby Pro Logic II—**Pro Logic II Movie** (PLII MOVIE) y **Pro Logic II Music** (PLII MUSIC).
  Al activar Dolby Pro Logic II, el indicador DD PRO LOGIC II se enciende en la pantalla.

PLII MOVIE:	Adecuado para reproducir cualquier software codificado Dolby Surround. Le permite disfrutar de un campo acústico muy similar al creado con sonidos de 5,1 canales discretos.
PLII MUSIC:	Adecuado para la reproducción de cualquier software estéreo de 2 canales. Utilizando este modo, podrá disfrutar de un campo sonoro amplio y profundo.

DTS*2

DTS es otro método de compresión de señal digital, desarrollado por Digital Theater Systems, Inc., que permite la codificación y decodificación multicanal (1ch hasta 6,1ch).

- Al detectarse la señal DTS a través de la entrada digital, el indicador dts se enciende en la pantalla.

DTS Digital Surround

El DTS Digital Surround (DTS) es otro formato de audio digital de 5,1 canales discretos disponible para CD, LD y software DVD.
Al compararse con Dolby Digital, el formato DTS Digital Surround tiene un régimen de compresión de audio más bajo, permitiendo añadir amplitud y profundidad al sonido reproducido. Como resultado, el DTS Digital Surround ofrece sonidos naturales, sólidos y nítidos.

- Cuando el ajuste "EX/ES" se encuentra ajustado a "ON", se aplicará DTS Neo:6 (DTS NEO:6) mientras se reproduce un software DTS multicanal. Se crea el mismo ambiente surround que el del software de 6,1 canales.

DTS Extended Surround (DTS-ES)

El DTS-ES es otro formato de codificación digital multicanal. Mejora considerablemente el efecto envolvente en 360 grados y la expresión espacial, añadiendo un tercer canal Surround—canal Surround trasero.
El DTS-ES incluye dos formatos de señales con diferentes métodos de grabación de la señal Surround—**DTS-ES Discrete 6.1ch** (ES DSCRETE) y **DTS-ES Matrix 6.1ch** (ES MATRIX).
DTS-ES Discrete 6.1ch ha sido diseñado para codificar (y decodificar) discretamente la señal de 6,1 canales con el fin de evitar interferencias entre cada canal.
DTS-ES Matrix 6.1ch ha sido diseñado para añadir un canal Surround extra al DTS Digital Surround de 5,1 canales. Utilizando un método de codificación/decodificación matricial, se codifican (y decodifican) las señales de un canal adicional "Surround trasero" en las señales de ambos canales Surround, izquierdo y derecho.

- Podrá utilizar Surround Virtual de 6,1 canales cuando se reproduce un software DTS-ES sin conectar los altavoces Surround traseros. Este Surround reasigna el canal Surround trasero a los altavoces Surround, para que pueda seguir sintiendo un potente efecto Surround desde atrás.
  El indicador VIRTUAL SB (Surround Back) se enciende en la pantalla.

DTS 96/24

En los últimos años, cada vez es mayor el interés por aumentar las velocidades de muestreo, tanto para la grabación como la reproducción en el hogar. Mayores velocidades de muestreo posibilitan una margen de frecuencias más amplio, y profundidades de bit más altas proporcionan un rango dinámico amplio.
El DTS 96/24 es un formato de señal digital multicanal (fs 96 kHz/ 24 bits) introducido por Digital Theater Systems, Inc., para poder disfrutar de una —"calidad de sonido superior al CD" en el hogar.

- Al detectarse la señal DTS 96/24, el indicador 96/24 se enciende. Esto le permitirá disfrutar de un sonido de 5,1 canales de soberbia calidad.

DTS Neo:6

El DTS Neo:6 es otro método de conversión que crea 6 canales (más subwoofer) a partir de un software analógico/digital de 2 canales mediante el uso del decodificador de matriz digital de alta precisión utilizado para DTS-ES Matrix 6.1ch.
Cuando se activa uno de los modos Neo:6, el indicador NEO:6 se enciende en la pantalla.

- Este receptor provee los siguientes modos DTS NEO:6—**Neo:6 Cinema** (NEO:6CINMA) y **Neo:6 Music** (NEO:6MUSIC).

NEO:6CINMA:	Adecuado para reproducir películas. Podrá obtener del software de 2 canales, el mismo ambiente que con el software de 6,1 canales. También resulta efectivo para reproducir software codificado con formatos Surround convencionales.
NEO:6MUSIC:	Adecuado para reproducir software de música. Las señales del canal delantero se desvían del decodificador (evitándose la pérdida de calidad) y las señales Surround transmitidas a través de los otros altavoces expanden naturalmente el campo de sonido.

¿Qué es Dual Mono?
Dual Mono puede comprenderse fácilmente al pensar en la difusión bilingüe de los programas de TV (sin embargo, el formato Dual Mono no es idéntico a estos formatos analógicos). Este formato ha sido adoptado ahora por Dolby Digital, DTS, y otros. Permite grabar separadamente dos canales independientemente (denominados canal principal y canal secundario).

- Al detectarse la señal Dual Mono, el indicador DUAL se enciende. Podrá seleccionar uno u otro canal, según el cual desee escuchar (véase la página 31).

Cuando se utiliza el modo Surround, el sonido se emite a través los altavoces activados que sean requeridos por el modo Surround.

- **Si los altavoces Surround y el altavoz central se encuentran ajustados a "NONE" en la configuración de altavoces,** se usará el procesado 3D-PHONIC original de JVC (que ha sido desarrollado para crear un efecto Surround sólo a través de los altavoces delanteros).
  El indicador 3D-PHONIC se enciende en la pantalla.

*1 *Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" y el símbolo con una doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.*

*2 *"DTS," "DTS-ES Extended Surround" y "Neo:6" son marcas registradas de Digital Theater Systems, Inc.*

Español

Modos Surround aplicables a los diversos software

Los modos Surround disponibles pueden variar dependiendo de las configuraciones de los altavoces y de las señales de entrada.
En la tabla de abajo se muestra la relación entre los modos Surround y las señales entrantes (con los altavoces surround traseros y el ajuste EX/ES).

- El número que se encuentra entre paréntesis después del tipo de señal entrante indica el número de canales delanteros y de los canales Surround. Por ejemplo, (3/2) indica que las señales se encuentran codificados con tres señales delanteras (izquierda/derecha/central) y dos señales Surround (estéreo).

Tipo de señal entrante	Ajuste del canal Surround trasero	Ajuste EX/ES	Modo Surround disponible
Dolby Digital EX	**2SPK/1SPK**	**AUTO/ON**	DOLBY D EX
		OFF	DOLBY D
	NONE	**AUTO/ON**	DOLBY D (VIRTUAL SB)*1
		OFF	DOLBY D
Dolby Digital (3/2, 2/2)	**2SPK/1SPK**	**AUTO**	DOLBY D
		ON	DOLBY D EX
		OFF	DOLBY D
	NONE	No disponible	DOLBY D
Dolby Digital (3/1, 2/1)	**2SPK/1SPK**	**AUTO/ON/OFF**	DOLBY D
	NONE	No disponible	DOLBY D
Dolby Digital (1/0, 3/0)	**2SPK/1SPK/NONE**	No disponible	DOLBY D
Dolby Digital (Dual Mono)	**2SPK/1SPK/NONE**	No disponible	DUAL MONO
DTS-ES Discrete 6.1ch	**2SPK/1SPK**	**AUTO/ON**	ES DSCRETE
		OFF	DTS
	NONE	**AUTO/ON**	DTS (VIRTUAL SB)*1
DTS-ES Matrix 6.1ch DTS-ES 96/24 Matrix	**2SPK/1SPK**	**AUTO/ON**	ES MATRIX*2
		OFF	DTS
	NONE	**AUTO/ON**	DTS (VIRTUAL SB)*1 *2
		OFF	DTS
DTS, DTS 96/24 (3/2, 2/2)	**2SPK/1SPK**	**AUTO**	DTS
		ON	DTS NEO:6*2
		OFF	DTS
	NONE	No disponible	DTS
DTS (3/1, 2/1)	**2SPK/1SPK**	**AUTO/ON/OFF**	DTS
	NONE	No disponible	DTS
DTS (1/0, 3/0)	**2SPK/1SPK/NONE**	No disponible	DTS
DTS (Dual Mono)	**2SPK/1SPK/NONE**	No disponible	DUAL MONO

*2 *No se aplica el procesado DTS 96/24. Si desea aplicarlo, ajuste EX/ES a "OFF".*

Tipo de señal entrante	Modo Surround disponible
Analógico/PCM/Dolby Digital (2/0) / DTS (2/0)	PL II MOVIE / PL II MUSIC / PRO LOGIC / NEO:6 CINMA / NEO:6 MUSIC
DVD MULTI	Ninguno

Modo 3D HEADPHONE—3D H PHONE

También podrá disfrutar de los modos Surround a través de los auriculares.
Si pulsa SURROUND estando desactivados ambos altavoces delanteros, 1 y 2, se activa el modo 3D HEADPHONE (3D H PHONE) independientemente del tipo de software que se está reproduciendo. Aparece "3D H PHONE" en la pantalla, y los indicadores DSP y HEADPHONE también se encienden.

*1 Virtual 6.1-channel surround

Si se han conectado (y activado) los altavoces Surround, podrá utilizar Virtual 6.1-channel Surround cuando se reproduce un software Dolby Digital EX o DTS-ES sin conectar los altavoces Surround traseros. Este Surround reasigna el canal Surround trasero a los altavoces Surround, para que pueda seguir sintiendo un potente efecto Surround desde atrás. El indicador VIRTUAL SB (Surround Back) se enciende en la pantalla.

Activación de los modos Surround

Los modos Surround disponibles varían según la configuración de los altavoces y las señales de entrada. (Véase la página 38.)

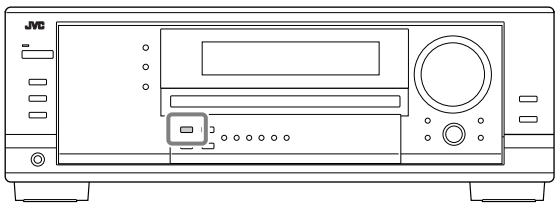
La activación de uno de los modos Surround para una fuente llamará las configuraciones y los ajustes memorizados (véase las páginas 27 a 35).

También podrá utilizar los botones del control remoto para las mismas funciones.

■ Activación del ajuste EX/ES

Para el software digital multicanal, se podrá activar el modo de reproducción EX/ES (7,1 canales).

- El modo de reproducción EX/ES (7,1 canales), una vez ajustado, se almacena en la memoria y será llamado cada vez que se active un modo Surround al cual sea posible aplicar el modo de reproducción EX/ES (7,1 canales) memorizado.



Pulse EX/ES para seleccionar un ajuste apropiado para su disfrute.

El modo de reproducción EX/ES (7,1 canales) actualmente seleccionado aparece en la pantalla.

- Cada vez que pulsa el botón, se cambia de la siguiente manera:

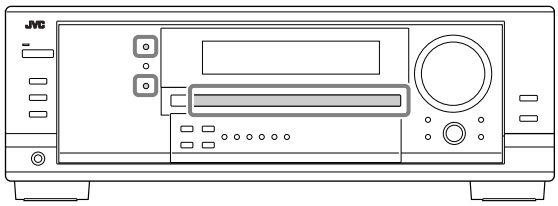
EX/ES AUTO*:	Se aplica un modo Surround de acuerdo con la señal entrante. • Para Dolby Digital EX y DTS-ES, se aplica la reproducción EX/ES (7,1 canales). • Para el software de 5,1 canales (o menos), se aplica la reproducción de 5,1 canales.
EX/ES ON*:	Selecciónelo para aplicar la reproducción EX/ES (7,1 canales) a ambos software codificados, de 5,1 canales y de 6,1 canales.
EX/ES OFF:	Selecciónelo para cancelar la reproducción EX/ES (7,1 canales).

* *Si los altavoces Surround traseros no están conectados o están desactivados, se aplicará Virtual 6.1-channel Surround.*

Notas:

- *Cuando está desactivado el modo Surround, la pulsación de EX/ES hará que se active un modo Surround apropiado para la fuente actual.*
- *Cuando se está reproduciendo una fuente de 2 canales analógica o digital, podrá ajustar el modo de reproducción EX/ES (7,1 canales) y almacenar el ajuste, pero no afectará a la fuente actual.*
- *Cuando se trate de una fuente a la cual no se pueda aplicar la reproducción EX/ES (7,1 canales), podrá ajustar la configuración y almacenarla en la memoria, pero la reproducción de los canales permanecerá sin cambiar.*

■ Activación de los modos Surround

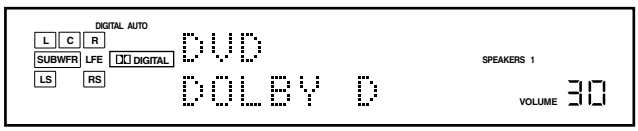


1. Seleccione y reproduzca cualquier fuente que no sea "DVD MULTI".

- Asegúrese de haber seleccionado el modo de entrada analógica o digital.
- Los modos Surround no son válidos para el modo de reproducción DVD MULTI.

2. Pulse SURROUND para activar el modo Surround.

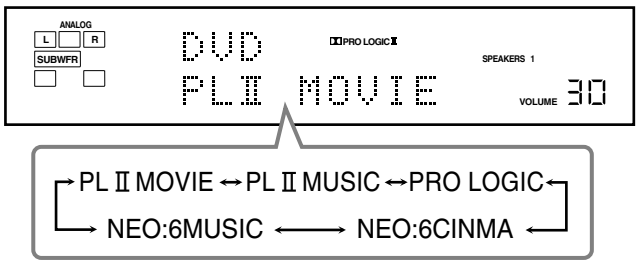
- **Para el software digital multicanal (excepto software de 2 canales y Dual Mono),** las señales entrantes se detectan automáticamente y se activa el modo Surround apropiado (para mayor información, véase la página 38).



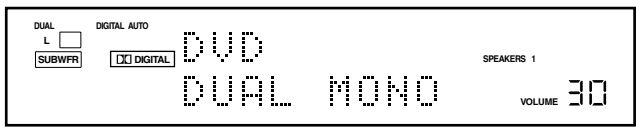
Ej.: Cuando está activado "DOLBY D".

– Si el modo de reproducción EX/ES (7,1 canales) se encuentra ajustado a "AUTO" u "ON", se activará uno de los modos de reproducción EX/ES (7,1 canales) (véase la columna izquierda).

- **Para las fuentes analógicas y el software digital de 2 canales,** podrá seleccionar uno de los siguientes modos Surround. Cada vez que pulsa SURROUND, los modos Surround cambian de la siguiente manera:



- **Para el software Dual Mono,** podrá seleccionar el canal que desea escuchar. (Véase página 31).



Para ajustar el nivel de salida del altavoz, véase las páginas 34 y 35.

Para cancelar el modo Surround

Pulse SURROUND/DSP OFF (o SURR/DSP OFF en el control remoto). Aparece "SURR OFF" en la pantalla.

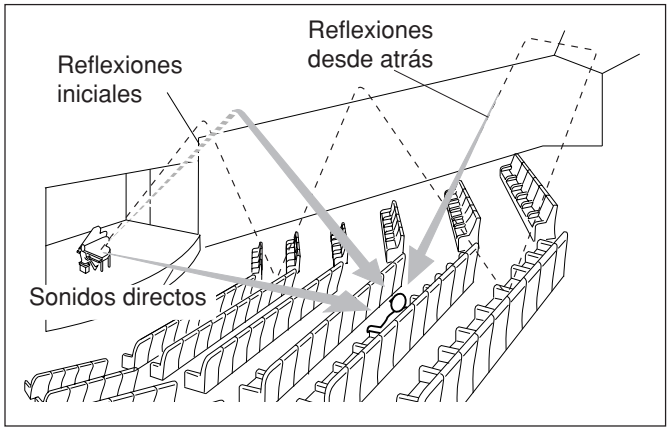
Español

Uso de los modos DSP

Esta unidad activa automáticamente diversos modos DSP. Las configuraciones y los ajustes básicos almacenados (consulte las páginas 27 a 35) se aplican automáticamente.

Reproducción del campo de sonido

El sonido que se escucha en una sala de concierto, un club, etc., consiste en sonido directo y en sonido indirecto: reflexiones iniciales y reflexiones desde atrás. Los sonidos directos llegan al oyente directamente, sin ninguna reflexión. Por otra parte, los sonidos indirectos llegan con un retraso que depende de las distancias del techo y de las paredes. Estos sonidos directos e indirectos son los elementos más importantes de los efectos del sonido envolvente acústico. Los modos DSP pueden crear estos elementos importantes, brindándole la sensación de "estar allí".



Presentando los modos DSP

Los modos DSP incluyen los modos siguientes—
- Modos DAP (Procesador Acústico Digital) (HALL 1, HALL 2, LIVE CLUB, DANCE CLUB, PAVILION, THEATER 1, THEATER 2)
- ALL CH STEREO
- MONO FILM

Modo 3D HEADPHONE

También podrá disfrutar del efecto DSP (excepto modo All Channel Stereo) a través de los auriculares.

Si pulsa DSP estando desactivados los altavoces delanteros 1 y 2, el modo 3D HEADPHONE se activa, independientemente del tipo de software reproducido.
Aparece "3D H PHONE" en la pantalla y los indicadores DSP y HEADPHONE también se encienden.

Para usar los modos DSP, pulse DSP de manera que los modos DSP cambien de la siguiente manera.
El indicador DSP también se enciende en la pantalla.

→ HALL 1 → HALL 2 → LIVE CLUB
→ DANCE CLUB → PAVILION → ALL STEREO
→ THEATER 1 → THEATER 2 → MONO FILM
→ *(Vuelta al comienzo)*

: Adecuado para fuentes de audio
: Adecuado para fuentes de vídeo

Modos DAP

Podrá utilizar los modos DAP siguientes para poder reproducir un campo de sonido más acústico en su sala de audición.

HALL 1:	Reproduce la sensación espacial de una gran sala en forma de caja de zapatos diseñada especialmente para conciertos de música clásica. (Con capacidad de asientos de aproximadamente 2000).
HALL 2:	Reproduce la sensación espacial de una gran sala en forma de viñedos diseñada principalmente para conciertos de música clásica. (Con capacidad de asientos de aproximadamente 2000).
LIVE CLUB:	Reproduce la sensación espacial de un club de música en vivo con techo bajo.
DANCE CLUB:	Reproduce la sensación espacial de un club de rock.
PAVILION:	Reproduce la sensación espacial de una sala de exhibición con un techo alto.
THEATER 1*:	Reproduce la sensación espacial de un gran teatro con una capacidad de asientos de aproximadamente 600.
THEATER 2*:	Reproduce la sensación espacial de un pequeño teatro con una capacidad de asientos de aproximadamente 300.

* *El decodificador Dolby Pro Logic II incorporado se activa cuando se reproduce una fuente analógica o digital de 2 canales. El indicador* DD PRO LOGIC II *se enciende.*

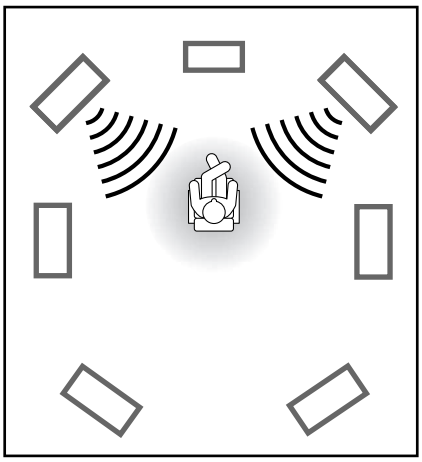
Cuando se utiliza el modo DAP, el sonido se emite a través de todos los altavoces conectados y activados.
- **Si los altavoces Surround se encuentran ajustados a "NONE" en la configuración de altavoces,** se usará el procesado 3D-PHONIC original de JVC (que ha sido desarrollado para crear un efecto Surround sólo a través de los altavoces delanteros).
  El indicador 3D-PHONIC se enciende en la pantalla.

Español

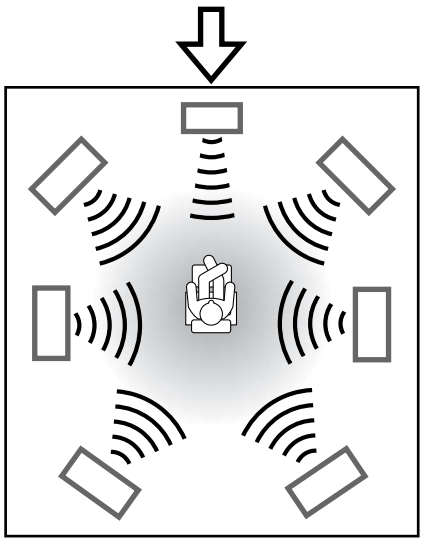
Modo ALL Channel Stereo

Este modo puede reproducir un campo de sonido estéreo más amplio utilizando todos los altavoces conectados (y activados). **Este modo no se puede utilizar si no están activados los altavoces Surround.**

- **Si los altavoces delanteros están desactivados,** no se podrá seleccionar “All Channel Stereo” .



Sonido reproducido mediante estéreo normal



Sonido reproducido mediante el modo All Channel Stereo

Monaural Film

Este modo se puede utilizar para poder reproducir un campo de sonido más acústico en su sala de audición mientras mira un software de vídeo con sonido monofónico (señales analógicas y digitales de 2 canales).
Se añadirá el efecto Surround, lográndose mejorar la localización de sonido de las palabras pronunciadas por los actores. **Este modo no se puede utilizar para las señales digitales multicanal.**

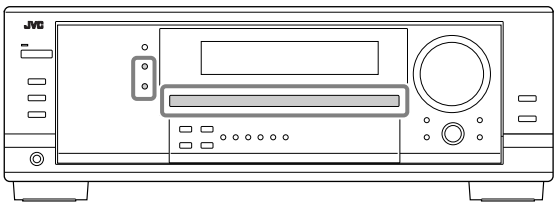
Cuando se utiliza “MONO FILM” el sonido se emite a través de todos los altavoces conectados (y activados).

- Si las señales entrantes cambian de señal digital de 2 canales otro tipo de señal digital, “MONO FILM” se cancela y se activa un modo Surround apropiado.

Activación de los modos DSP

La activación de los modos DSP para una fuente hará que se llamen automáticamente las configuraciones y los ajustes memorizados (consulte las páginas 27 a 35).

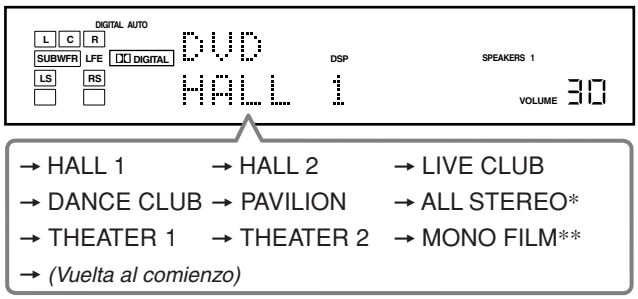
También podrá utilizar los botones del control remoto para las mismas funciones.



1. Seleccione y reproduzca cualquier fuente de sonido.

2. Pulse DSP repetidamente hasta que el modo DSP deseado aparezca en la pantalla.

- Cada vez que pulsa el botón, los modos DSP cambian de la siguiente manera:



* *Cuando los altavoces Surround se encuentran ajustados a “NONE”, no podrá seleccionar “ALL STEREO”.*

** *Cuando se introducen señales multicanal, no podrá seleccionar “MONO FILM”.*

Nota:

Cuando están desactivados los altavoces Surround, el procesado 3D-PHONIC será aplicado a los modos DSP (el indicador 3D-PHONIC también se enciende).

Para cancelar los modos DSP

Pulse SURROUND/DSP OFF (o SURR/DSP OFF en el control remoto). Aparece “SURR OFF” en la pantalla.

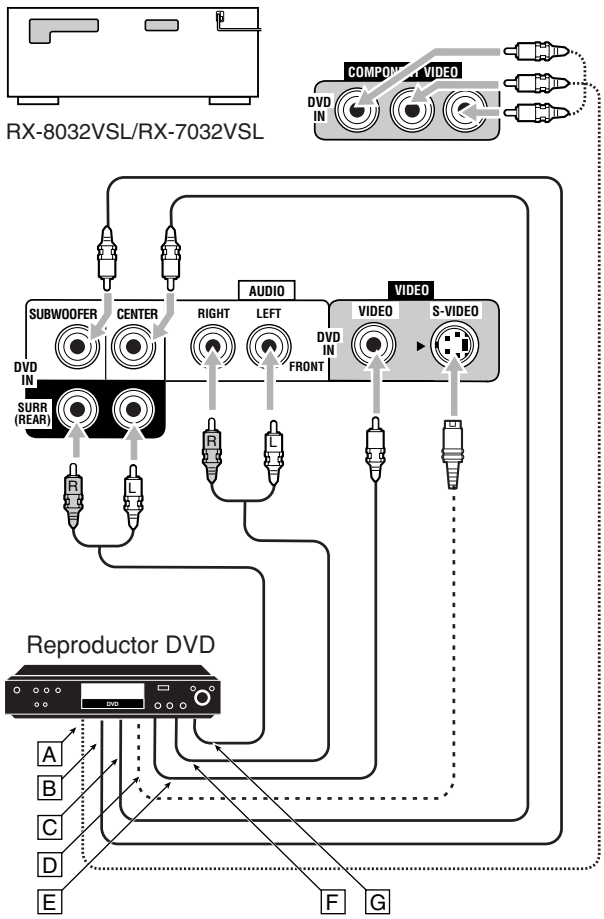
- Cuando están desactivados los altavoces delanteros, aparecerá, “HEADPHONE” .

Español

Uso del modo de reproducción DVD MULTI

Este receptor proporciona el modo de reproducción DVD MULTI para activar el modo de salida discreta analógica del reproductor DVD.

Diagrama de conexiones

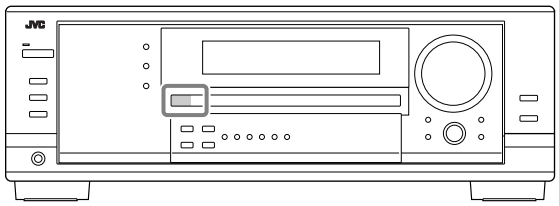


A A salida de vídeo componente (Sólo para RX-8032VSL)
B A salida del subwoofer
C A salida de audio del canal central
D A salida de S-vídeo
E A salida de vídeo compuesto
F A salida de audio de los canales delanteros izquierdo/derecho
G A salida de audio de los canales surround izquierdo/derecho

Nota:

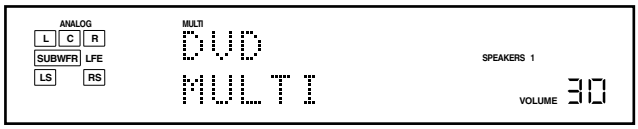
Cuando se conecta un reproductor DVD a los jacks de entrada de vídeo componente, efectúe correctamente el ajuste de entrada del vídeo componente. Para mayor información, véase la página 32.

Activación del modo de reproducción DVD MULTI



1. Pulse DVD MULTI de manera que "DVD MULTI" aparezca en la pantalla.

El indicador MULTI se enciende.



Nota:

Cuando seleccione "DVD MULTI" como fuente de reproducción, los modos Surround y DSP se cancelan, y los botones SURROUND y DSP no funcionan.

2. Seleccione el modo de salida discreta analógica en el reproductor DVD, y empiece a reproducir un DVD.

• Consulte el manual suministrado con el reproductor DVD.

Podrá ajustar los patrones de Ecualización digital y los niveles de salida de los altavoces. Para mayor información, consulte la página 34.

Notas:

- *El modo medianoche no se encuentra disponible para el modo de reproducción DVD MULTI (véase la página 20).*
- *Cuando se utilizan los auriculares, sólo se podrán escuchar los canales delanteros (izquierdo y derecho).*

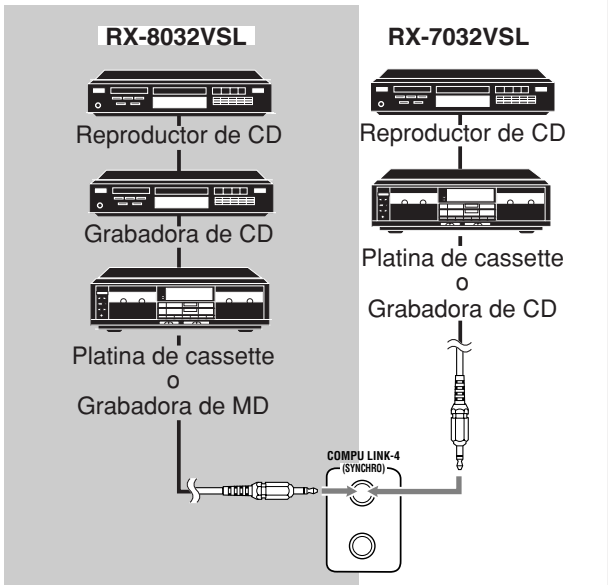
Español

Sistema de control remoto COMPU LINK

El sistema de control remoto COMPU LINK le permite operar los componentes de audio de JVC a través del sensor remoto del receptor.

Para usar este sistema de control remoto, deberá conectar los componentes de audio de JVC a través de los jacks COMPU LINK (SYNCHRO) (véase abajo) en adición a las conexiones utilizando cables con clavijas monopolares RCA (véase las páginas 12 y 13).

- Antes de la conexión, asegúrese de que los cables de alimentación de CA de estos componentes estén desenchufados. Enchufe los cables de alimentación de CA solamente después de finalizar todas las conexiones.



Notas:

- *Existen cuatro versiones de sistema de control remoto COMPU LINK. Este receptor está equipado con la versión cuarta —COMPU LINK-4. Esta versión añade a la versión anterior, COMPU LINK-3, una operación sistemática con la grabadora de CD.*
- *Si su componente de audio tiene dos jacks COMPU LINK, podrá utilizar uno de los dos. Si tiene solamente un jack COMPU LINK, conéctelo de manera que sea el último ítem en la serie de componentes.*
- *Para operar el componente objetivo utilizando el sistema de control remoto COMPU LINK, ajuste correctamente el nombre de la fuente, si fuera necesario. (Véase la página 21).*
- *Consulte también a los manuales suministrados con sus componentes de audio.*

Este sistema de control remoto le permite usar las cuatro funciones indicadas abajo.

Control remoto a través del sensor remoto del receptor

Usted podrá controlar los componentes de audio conectados a través del sensor remoto del receptor usando este control remoto. Dirija directamente el control remoto **al sensor remoto del transceptor**. Para los detales, véase las páginas 44 y 45.

Selección automática de fuente

Cuando pulse el botón de reproducción (►) de un componente conectado o de su propio control remoto, el receptor se enciende automáticamente y cambia la fuente al componente. Por otra parte, si selecciona una fuente nueva en el receptor o el control remoto, el componente seleccionado comenzará a reproducirse de inmediato. En ambos casos, la fuente seleccionada previamente continuará reproduciéndose sin sonido durante algunos segundos.

• Para RX-7030VBK/RX-7032VSL: *No se podrá utilizar el sistema de control remoto COMPU LINK para operar la grabadora de MD.*

Encendido/apagado (Standby) automáticos: sólo posible con la COMPU LINK-3 y COMPU LINK-4

Los componentes conectados se encienden y apagan (standby) junto con el receptor.

Cuando se enciende el receptor, uno de los componentes conectados se encenderá automáticamente, dependiendo de cuál era el componente seleccionado previamente.

Cuando se apaga el receptor, los componentes conectados se apagan (standby).

Grabación sincronizada

Grabación sincronizada significa que la platina de cassette (o grabadora de MD) comienza a grabar en cuanto comienza a reproducirse el CD.

Para usar la grabación sincronizada, realice los pasos siguientes:

1. **Ponga una cinta en la platina de cassette (o un MD en la grabadora de MD), y un disco en el reproductor de CD.**
2. **Pulse simultáneamente el botón de grabación (●) y el botón de pausa (II) de la platina de cassette (o grabadora de MD).**
   La platina de cassette (o grabadora de MD) entra en pausa de grabación.
   Si no pulsa simultáneamente el botón de grabación (●) y el botón de pausa (II) la función de grabación sincronizada no operará.
3. **Pulse el botón de reproducción (►) en el reproductor de CD.**
   La fuente cambia en el receptor, y en cuanto empieza la reproducción, la platina de cassette (o grabadora de MD) comienza a grabar. Al finalizar la reproducción, la platina de cassette (o grabadora de MD) entra en pausa de grabación, y se detiene unos 4 segundos después.

Notas:

- *Durante la grabación sincronizada, no se puede cambiar la fuente seleccionada.*
- *Si se desconecta la alimentación de cualquier componente durante la grabación sincronizada, el sistema de control remoto COMPU LINK podría no funcionar correctamente. En este caso, deberá comenzar de nuevo desde el principio.*

Español

Operación de los componentes de audio/vídeo de JVC

Los componentes de audio y vídeo de JVC se pueden operar con el control remoto de este receptor, debido a que en el control remoto se han almacenado las señales de control para los componentes de JVC.

Operación de los componentes de audio

IMPORTANTE:

Para operar los componentes de audio de JVC usando este control remoto:

- Deberá conectar los componentes de audio de JVC a través de los jacks COMPU LINK (SYNCHRO) (véase la página 43) además de las conexiones que utilizan cables con clavijas monopolares RCA (véase las páginas 11 a 13).
- Dirija el control remoto directamente hacia el sensor remoto del receptor.
- Si utiliza los botones del panel frontal o la función de menú para seleccionar una fuente, el control remoto no operará esa fuente. Para operar una fuente con el control remoto, se deberá seleccionar la fuente utilizando los botones de selección de fuente del control remoto.
- Para operar el componente objetivo utilizando el sistema de control remoto COMPU LINK, ajuste correctamente el nombre de la fuente, si fuera necesario. (Véase la página 21).
- Consulte también a los manuales suministrados con sus componentes.

Para RX-8032VSL:

- Cuando se pulsa uno de los botones de selección de fuente, el modo de operación remota será mostrado en la ventana de visualización durante unas dos horas.

Botones	Indicaciones
FM/AM	TUNER
CD	CD
CDR	CDR
PHONO	PHONO
TAPE/MD	TAPE
CONTROL (repetidamente)*	→ VCR 1 → TAPE → CDDSC ← CDR ↵
SOUND	SOUND

* *Pulsando CONTROL repetidas veces, podrá seleccionar "VCR 1", "TAPE", "CDR" o "CDDSC" como fuente.*

- Cuando se pulsa uno de los botones de selección de fuente, el modo de operación remota será mostrado en la ventana de visualización durante unas dos horas.

Botones	Indicaciones
FRONT•L	FRL
FRONT•R	FRR
CENTER	CTR
SURR•L	SURRL
SURR•R	SURRR
SURR BACK	SBK
SUBWOOFER	S-WFR
DIGITAL EQ	EQ

Sintonizador

Siempre se podrán realizar las operaciones siguientes:

FM/AM: Cambia alternativamente entre FM y AM (OM).

Después de pulsar FM/AM, podrá realizar las siguientes operaciones en un sintonizador:

1 – 10/0, +10: Selecciona directamente un número de canal preajustado.
Para el número de canal 5, pulse 5.
Para el número de canal 15, pulse +10, y luego 5.
Para el número de canal 20, pulse +10, y luego 10/0.

PTY SEARCH: Efectúa la búsqueda de un programa mediante códigos PTY.

PTY⊕/⊖PTY: Selecciona los códigos PTY.

DISPLAY MODE: Muestra las señales RDS.

TA/NEWS/INFO: Seleccione el tipo de datos de Enhanced Other Networks (TA, NEWS, INFO)

FM MODE: Cambia al modo de recepción en FM.

Sección de control de sonido (Amplificador)

Siempre se podrán realizar las operaciones siguientes:

SURROUND: Activa y selecciona los modos Surround.

DSP: Activa y selecciona los modos DSP.

SURR/DSP OFF: Desactiva los modos Surround y DSP.

Después de pulsar SOUND, podrá realizar las operaciones siguientes:

FRONT•L y luego LEVEL +/–: Ajusta el nivel de salida del altavoz delantero izquierdo.

FRONT•R y luego LEVEL +/–: Ajusta el nivel de salida del altavoz delantero derecho.

CENTER y luego LEVEL +/–: Ajusta el nivel de salida del altavoz central.

SURR•L y luego LEVEL +/–: Ajusta el nivel de salida del altavoz Surround izquierdo.

SURR•R y luego LEVEL +/–: Ajusta el nivel de salida del altavoz Surround derecho.

SURR BACK y luego LEVEL +/–: Ajusta el nivel de salida del altavoz Surround trasero.

SUBWOOFER y luego LEVEL +/–: Ajusta el nivel de salida del subwoofer.

DIGITAL EQ y luego LEVEL+/–: Seleccione las bandas de frecuencia de sonido y ajuste su nivel.

TEST: Activa o desactiva la salida del tono de prueba.

BASS BOOST: Activa o desactiva la función Bass Boost.

Nota:

Después de ajustar los sonidos, pulse el botón de selección de fuente correspondiente para operar su fuente objetivo utilizando las 10 teclas; de lo contrario, las 10 teclas no se podrán utilizar para operar su fuente objetivo.

Reproductor de CD

Después de pulsar CD, podrá realizar las siguientes operaciones en el reproductor de CD:

►: Inicia la reproducción.

I◄◄: Regresa al comienzo de la pista actual (o previa).

►►I: Salta al comienzo de la pista siguiente.

■: Detiene la reproducción.

II: Pone la reproducción en pausa. Para liberarlo, pulse ►.

1 – 10/0, +10: Selecciona directamente un número de pista.
Para el número de pista 5, pulse 5.
Para el número de pista 15, pulse +10, y luego 5.
Para el número de pista 20, pulse +10, y luego 10/0.
Para el número de pista 30, pulse +10, +10, y luego 10/0.

Español

Cambiador de CD

Para RX-8032VSL:
Tras seleccionar "CDDSC" después de pulsar CONTROL repetidas veces, podrá realizar las operaciones siguientes en un cambiador de CD:

Para RX-7032VSL:
Después de pulsar CD DISC, podrá realizar las operaciones siguientes en el cambiador de CD:

►: Inicia la reproducción.
I◄◄: Regresa al comienzo de la pista actual (o previa).
►►I: Salta al comienzo de la pista siguiente.
■: Detiene la reproducción o la grabación.
II: Pone la reproducción en pausa. Para liberarlo, pulse ►.
1 – 6, 7/P: Selecciona el número de un disco instalado en un cambiador de CD.

Después de pulsar CD, podrá realizar las operaciones siguientes en el cambiador de CD:

1 – 10/0, +10: Selecciona directamente un número de pista.
Para el número de pista 5, pulse 5.
Para el número de pista 15, pulse +10, y luego 5.
Para el número de pista 20, pulse +10, y luego 10/0.
Para el número de pista 30, pulse +10, +10, y luego 10/0.

Ejemplo:
- Para seleccionar el número de disco 4, el número de pista 12, e inicio de la reproducción.

Para RX-8032VSL:
1. Pulse CONTROL repetidas veces hasta que aparezca "CDDSC" en la ventanilla de visualización, y luego pulse 4.
2. Pulse CD, y luego pulse +10, 2.

Para RX-7032VSL:
1. Pulse CD DISC, y luego pulse 4.
2. Pulse CD, y luego pulse +10, 2.

Si su cambiador de CD tiene una capacidad de carga de 200 discos (excepto para XL-MC100 y XL-MC301),
podrá realizar las siguientes operaciones utilizando las 10 teclas después de pulsar CD.

1. **Seleccione un número de disco.**
2. **Luego seleccione un número de pista (siempre introduzca dos dígitos).**
3. **Inicie la reproducción.**

Ejemplos:
- Seleccione el número de disco 3, el número de pista 2, e inicie la reproducción.
  Pulse 3, luego 0, 2, y luego ►.
- Seleccione el número de disco 10, el número de pista 5, e inicie la reproducción.
  Pulse 1, 0, luego 0, 5, y luego ►.
- Seleccione el número de disco 105, el número de pista 12, e inicie la reproducción. Pulse 1, 0, 5, luego 1, 2, y luego ►.

Giradiscos

Después de pulsar PHONO, podrá realizar las siguientes operaciones en el giradiscos:

►: Inicia la reproducción.
■: Detiene la reproducción.

Grabadora de CD

Para RX-8032VSL: Después de pulsar CDR (o seleccionar "CDR" pulsando CONTROL repetidas veces), podrá realizar las siguientes operaciones en la grabadora de CD:

Para RX-7032VSL: Después de pulsar TAPE/CDR (o TAPE/CDR CONTROL), podrá realizar las siguientes operaciones en una grabadora de CD:

►: Inicia la reproducción.
I◄◄: Regresa al comienzo de la pista actual (o previa).
►►I: Salta al comienzo de la pista siguiente.
■: Detiene la reproducción o la grabación.
II: Pone la reproducción en pausa. Para liberarlo, pulse ►.
1 – 10/0, +10: Selecciona directamente un número de pista.
Para el número de pista 5, pulse 5.
Para el número de pista 15, pulse +10, y luego 5.
Para el número de pista 20, pulse +10, y luego 10/0.
Para el número de pista 30, pulse +10, +10, y luego 10/0.
REC PAUSE: Pulse este botón para ingresar una pausa de grabación. Para iniciar la grabación otra vez, pulse este botón, y luego ►.

Platina de cassette

Para RX-8032VSL: Después de pulsar TAPE/MD (o seleccionar "TAPE" pulsando CONTROL repetidas veces), podrá realizar las siguientes operaciones en la platina de cassette:

Para RX-7032VSL: Después de pulsar TAPE/CDR (o TAPE/CDR CONTROL), podrá realizar las siguientes operaciones en una platina de cassette:

►: Inicia la reproducción.
REW: Enrollar rápidamente una cinta de derecha a izquierda.
FF: Enrollar rápidamente una cinta de izquierda a derecha.
■: Detiene la reproducción o la grabación.
II: Pone la reproducción en pausa. Para liberarlo, pulse ►.
REC PAUSE: Pulse este botón para ingresar una pausa de grabación. Para iniciar la grabación otra vez, pulse este botón, y luego ►.

Grabadora de MD

Después de pulsar TAPE/MD (o seleccionar "TAPE*" pulsando CONTROL repetidas veces), podrá realizar las siguientes operaciones en la grabadora de MD:

►: Inicia la reproducción.
I◄◄: Regresa al comienzo de la pista actual (o previa).
►►I: Salta al comienzo de la pista siguiente.
■: Detiene la reproducción o la grabación.
II: Pone la reproducción en pausa. Para liberarlo, pulse ►.
REC PAUSE: Pulse este botón para ingresar una pausa de grabación. Para iniciar la grabación otra vez, pulse este botón, y luego ►.

* *Si selecciona "TAPE" podrá controlar la grabadora de MD.*

Nota:

Podrá utilizar los botones de selección de fuente o el botón de control (CONTROL para RX-8032VSL o TAPE/CDR CONTROL para RX-7032VSL) para activar los botones de la fuente objetivo. Si pulsa uno de los botones de selección de fuente, la fuente de reproducción también cambia. Por otra parte, si pulsa el botón del control, la fuente de reproducción no cambia.

Operación de los componentes de vídeo

IMPORTANTE:

Para operar los componentes de vídeo de JVC usando este control remoto:

- Algunos videograbadoras de JVC pueden aceptar dos tipos de señales de control—códigos remotos "A" y "B". Antes de utilizar este control remoto, asegúrese de que el código de control remoto del videograbadora objetivo esté ajustado al código "A".
  – **Para RX-8032VSL:** Cuando haya otra videograbadora de JVC conectada a los terminales VCR 2 o VIDEO, ajuste el código de su control remoto al código "B". (Este control remoto no puede emitir señales de control de código "B").
- Dirija el control remoto directamente hacia el sensor remoto de la videograbadora, reproductor DVD o televisor, y no hacia el receptor.

Para RX-8032VBK:

- Cuando pulsa uno de los botones selectores de fuente, el modo de operación aparece en la ventanilla de visualización.

Botones	Indicaciones
VCR 1	VCR 1
DVD o DVD MULTI	DVD
TV/DBS	TV
CONTROL (repetidamente)*	VCR 1 → TAPE → CDR ← CDDSC ←

* *Pulsando CONTROL repetidas veces, podrá seleccionar "VCR 1", "TAPE", "CDR" o "CDDSC" como fuente.*

Al pulsar uno de los botones listados arriba, el modo de operación remota será mostrado en la ventana de visualización durante unas dos horas.

Videograbadora (VCR)

Siempre se podrán realizar las operaciones siguientes:

VCR 1 ⏻/I (para RX-8032VSL) o VCR ⏻/I (para RX-7032VSL) : Enciende o apaga la videograbadora.

Para RX-8032VSL: Después de pulsar VCR 1 (o seleccionar "VCR 1" pulsando CONTROL repetidas veces), podrá realizar las siguientes operaciones en la el videograbadora:

Para RX-7032VSL: Después de pulsar VCR (o VCR CONTROL), podrá realizar las siguientes operaciones en un videograbadora:

1 – 9, 0:	Selecciona los canales del televisor en la videograbadora.
►:	Inicia la reproducción.
REW:	Rebobina la cinta.
FF:	Avanza la cinta.
■:	Detiene la reproducción o la grabación.
❚❚:	Pone la reproducción en pausa. Para liberarlo, pulse ►.
REC PAUSE:	Pulse este botón para ingresar una pausa de grabación. Para iniciar la grabación otra vez, pulse este botón, y luego ►.
CH +/–:	Cambia los canales del televisor en la videograbadora.

Nota:

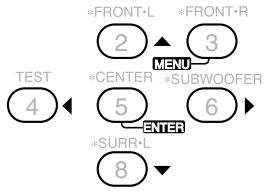
Podrá utilizar VCR 1 (para RX-8032VSL) o bien VCR (para RX-7032VSL) o el botón de control (CONTROL para RX-8032VSL o VCR CONTROL para RX-7032VSL) para activar los botones indicados en la lista de arriba. Si pulsa uno de los botones de selección de fuente, la fuente de reproducción también cambia. Por otra parte, si pulsa el botón del control, la fuente de reproducción no cambia.

Reproductor DVD

Después de pulsar DVD o DVD MULTI, podrá realizar las operaciones siguientes en el reproductor DVD:

►:	Inicia la reproducción.
I◄◄:	Regresa al comienzo del capítulo actual (o previa).
►►I:	Salta al comienzo del capítulo siguiente.
■:	Detiene la reproducción.
❚❚:	Pone la reproducción en pausa. Para liberarlo, pulse ►.

Después de pulsar DVD o DVD MULTI, se podrán utilizar estos botones para las operaciones del menú DVD.



Nota:

Para mayor información sobre las operaciones del menú, refiérase a las instrucciones proporcionadas con los discos o el reproductor DVD.

Televisor (TV)

Siempre se podrán realizar las operaciones siguientes:

TV ⏻/I:	Enciende o apaga el televisor.
TV VOL +/–:	Ajusta el volumen.
TV/VIDEO:	Ajusta el modo de entrada (ya sea a TV o VIDEO).

Después de pulsar TV/DBS, podrá realizar las siguientes operaciones en un televisor:

CH +/–:	Cambia los canales.
1 – 9, 0, 100+:	Selecciona los canales.
RETURN:	Cambia alternativamente entre el canal seleccionado anteriormente y el canal actual.

Español

Operación de los componentes de video de otros fabricantes —

Este control remoto suministrado con su receptor puede transmitir señales de mando para otras televisores, convertidores CATV, sintonizadores DBS, videograbadoras y reproductor DVD de otros fabricantes.

Cuando opere los componentes de otros fabricantes, refiérase también a los manuales suministrados con los mismos.

- Cuando cambie las pilas del control remoto, vuelva a ajustar los códigos del fabricante.

Para cambiar las señales transmisibles para operar el televisor de otro fabricante

1. **Pulse y mantenga pulsado TV ⏻/I.**
2. **Pulse TV/DBS.**
   Para RX-8032VSL: Aparece "CALL" en la ventana de visualización del control remoto.
3. **Introduzca el código del fabricante utilizando los botones 1 – 9, y 0.**
   Para encontrar el código, consulte la lista de la página 49.
4. **Libere TV ⏻/I.**
   Los botones siguientes se pueden utilizar para operar el televisor:

   TV ⏻/I: Enciende o apaga el televisor.
   TV VOL +/–: Ajusta el volumen.
   TV/VIDEO: Ajusta el modo de entrada (ya sea a TV o VIDEO).

   Después de pulsar TV/DBS, podrá realizar las siguientes operaciones en el televisor:

   CH +/–: Cambia los canales.
   1 – 10/0, 0, 100+ (+10): Selecciona los canales. El botón 10/0 funcionará como botón ENTER si su televisor requiere que se pulse ENTER después de seleccionar un número de canal.

   Notas:

   - *Todas las funciones indicadas en la lista de arriba podrían no ser asignadas a los botones de algunos televisores.*
   - *Si no puede cambiar los canales de algunos televisores pulsando los botones numéricos, pulse CH +/– para cambiar los canales.*
5. **Intente de operar su televisor pulsando TV ⏻/I.**
   Si su televisor se enciende o apaga, significa que ha introducido el código correcto.

   Si hay más de un código listado para su marca de televisor, pruébelos uno por uno hasta introducir el correcto.

Para cambiar las señales transmisibles para operar un convertidor CATV o sintonizador DBS

1. **Pulse y mantenga pulsado CATV/DBS ⏻/I.**
2. **Pulse CATV/DBS CONTROL.**
   Para RX-8032VSL: Aparece " CALL" en la ventanilla de visualización del control remoto.
3. **Introduzca el código del fabricante utilizando los botones 1 – 9, y 0.**
   Para encontrar el código, consulte la lista de la página 49.
4. **Libere CATV/DBS ⏻/I.**
   Los botones siguientes se pueden utilizar para operar el convertidor CATV o en el sintonizador DBS:

   CATV/DBS ⏻/I: Enciende y apaga el convertidor CATV o el sintonizador DBS.

   Después de pulsar CATV/DBS CONTROL, podrá realizar las siguientes operaciones en el convertidor CATV o el sintonizador DBS.:

   CH +/–: Cambia los canales.
   1 – 10/0, 0, 100+ (+10): Seleccione los canales. El botón 10/0 funcionará como botón ENTER si su convertidor CATV o sintonizador DBS requiere que se pulse ENTER después de seleccionar un número de canal.
5. **Intente operar su convertidor CATV o sintonizador DBS pulsando CATV/DBS ⏻/I.**
   Si su convertidor CATV o sintonizador DBS se enciende o apaga, significa que ha introducido el código correcto.

   Si hay más de un código listado para su marca de convertidor CATV o sintonizador DBS, pruébelos uno por uno hasta introducir el correcto.

Nota:

No podrá utilizar el convertidor CATV y el sintonizador DBS al mismo tiempo.

Español

Para cambiar las señales transmisibles para operar la videograbadora de otro fabricante

1. **Pulse y mantenga pulsado VCR 1 ⏻/I (para RX-8032VSL) o VCR ⏻/I (para RX-7032VSL).**
2. **Pulse VCR 1 (Para RX-8032VSL) o VCR (Para RX-7032VSL).**
   Para RX-8032VSL: Aparece " CALL" en la ventanilla de visualización del control remoto.
3. **Introduzca el código del fabricante utilizando los botones 1 – 9, y 0.**
   Para encontrar el código, consulte la lista de la página 49.
4. **Libere VCR 1 ⏻/I o VCR ⏻/I.**
   Los botones siguientes se pueden utilizar para operar la videograbadora:

   VCR 1 ⏻/I: Para RX-8032VSL—Enciende y apaga la videograbadora.
   VCR ⏻/I: Para RX-7032VSL—Enciende y apaga la videograbadora.

   Después de pulsar VCR1 o VCR, podrá realizar las siguientes operaciones en la videograbadora:

   CH +/–: Cambia los canales de televisor en la videograbadora.
   1 – 10/0, 0, 100+ (+10): Selecciona los canales de televisor. El botón 10/0 functionará como botón ENTER si su videograbadora requiere que se pulse ENTER después de seleccionar un número de canal.
   ►: Inicia la reproducción.
   REW: Rebobina la cinta.
   FF: Avanza la cinta.
   ■: Detiene la reproducción o la grabación.
   ❚❚: Pone la reproducción en pausa. Para liberarlo, pulse ►.
   REC PAUSE: Pulse este botón para ingresar una pausa de grabación. Para iniciar la grabación otra vez, pulse este botón, y luego ►.
5. **Intente de operar su videograbadora pulsando VCR 1 ⏻/I o VCR ⏻/I.**
   Si su videograbadora se enciende o apaga, significa que ha introducido el código correcto.

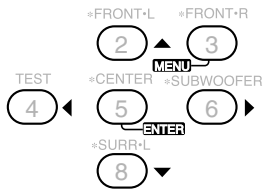
   Si hay más de un código listado para su marca de videograbadora, pruébelos uno por uno hasta introducir el correcto.

Para cambiar las señales transmisibles para operar un reproductor de DVD de otro fabricante

1. **Pulse y mantenga pulsado AUDIO ⏻/I.**
2. **Pulse DVD.**
   Para RX-8032VSL: Aparece " CALL" en la ventanilla de visualización del control remoto.
3. **Introduzca el código del fabricante utilizando los botones 1 – 9, y 0.**
   Para encontrar el código, consulte la lista de la página 49.
4. **Libere AUDIO ⏻/I.**
   Después de pulsar DVD o DVD MULTI, podrá realizar las siguientes operaciones en un reproductor de DVD:

   ►: Inicia la reproducción.
   I◄◄: Regresa al comienzo del capítulo actual (o previa).
   ►►I: Salta al comienzo del capítulo siguiente.
   ■: Detiene la reproducción.
   ❚❚: Pone la reproducción en pausa. Para liberarlo, pulse ►.

Después de pulsar DVD o DVD MULTI, se podrán utilizar estos botones para las operaciones del menú de DVD.



Nota:

Para mayor información sobre las operaciones del menú, refiérase a las instrucciones proporcionadas con los discos o el reproductor de DVD.

5. **Intente de operar su reproductor de DVD pulsando uno de los botones de arriba.**
   - NO olvide de encender el reproductor de DVD antes de pulsar uno de los botones de arriba.

   Si hay más de un código listado para su marca de reproductor DVD, pruébelos uno por uno hasta introducir el correcto.

Español

Para el televisor

Fabricante	Códigos	Fabricante	Códigos
JVC	00*, 02, 13, 14, 47, 74	Quelle	52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67
Akai	01, 02		
Blaupunkt	03, 04		
Fisher	01, 05	RCA/ Proscan	08, 24, 29, 30, 31, 48
Grundig	03, 06, 07		
Hitachi	08, 09, 10, 49	SABA	32, 33, 68, 69, 70
Irradio	02		
ITT/NOKIA	11, 12	Samsung	06, 08, 16, 34, 35, 49
Loewe	06, 15, 16		
Magnavox	08, 17, 49	Sanyo	01, 05
Mets	50, 51, 52, 53	Schneider	02, 15, 36
Mitsubishi	08, 18, 19, 20	Sharp	37, 38, 77
Mivar	21	Sony	39
Nordmende	22, 23	Telefunken	40, 41, 42, 69
Okano	15	Thomson	71, 72
Panasonic	24, 25, 26, 27 76	Toshiba	37, 43, 44
		Zenith	45, 46
Philips	15, 17, 28, 75		

Para el sintonizador DBS

Fabricante	Códigos
JVC	56*, 57, 67
Amstrad	43, 44, 45, 46, 47, 48, 49
Blaupunkt	30
Echostar	50, 51, 67
Goldstar	31
Grundig	32, 33
Hirshmann	48, 52, 53, 54, 55
Instrument	68
ITT/NOKIA	34
Kathrein	52, 58, 59, 60, 61, 62, 63
NEC	35, 36
Orbitech	48
Philips	37, 38
RCA	65
Samsung	39, 40
Schwaiger	61, 64
Siemens	41, 42
Sony	66
Technisat	48

Para el convertidor CATV

Fabricante	Códigos
General Instrument	06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 29
Hamlin/Regal	01, 02, 03, 04, 05
Jerrold	06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14
Oak	15, 16, 17
Panasonic	18, 19, 20
Pioneer	21, 22
Scientific Atlanta	23, 24, 25
Tocom	26
Zenith	27, 28

Para el VCR

Fabricante	Códigos
JVC	00*, 26, 27, 28, 29, 58
Aiwa	01, 02
Bell & Howell	03
Blaupunkt	04, 05
CGM	06, 07
Emerson	08, 10, 11, 12, 64, 65
Fisher	03, 14, 15, 16, 17
Funai	01
GE	18, 19, 20
Goldstar	07
Goodmans	13, 21
Grundig	06, 22
Hitachi	18, 23, 24, 25, 66
Loewe	07, 21
Magnavox	04, 19, 24
Mitsubishi	30, 31, 32, 33, 34, 35
NEC	26, 27
Nokia	03, 36
Nordmende	38
Orion	09
Panasonic	19, 24, 39, 40
Philips	04, 19, 21, 24, 41, 42
Phonola	21
RCA/Proscan	04, 18, 19, 23, 24, 43, 44, 45
SABA	38, 46
Samsung	45, 47, 59, 61, 62, 63
Sanyo	03, 48, 49
Sharp	37, 50
Siemens	03, 51
Sony	52, 53, 54
Telefunken	55, 60
Toshiba	43, 44
Zenith	56, 57

Para el reproductor DVD

Fabricante	Códigos
JVC	00*, 02
Denon	01
Panasonic	03
Philips	13
Pioneer	04, 05, 06
RCA	07
Samsung	08
Sony	09
Toshiba	10
Yamaha	11, 12

*Ajuste inicial

Los códigos de los fabricantes se encuentran sujetos a cambio sin previo aviso. De ser cambiados, no se podrá operar el equipo con este control remoto.

Localización de averías

Utilice este cuadro para resolver los problemas operacionales comunes. Si no consigue resolver algún problema, póngase en contacto con su centro de servicio JVC.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCION
La pantalla no se ilumina.	El cable de alimentación no está enchufado.	Enchufe el cable de alimentación en una toma de CA.
No hay sonido de los altavoces.	Los cables de señal de altavoz no están conectados.	Verifique el conexionado de los altavoces y si es necesario, vuélvalo a conectar. (Véase las páginas 9 a 11).
	Los botones SPEAKERS ON/OFF 1 y SPEAKERS ON/OFF 2 no están ajustados correctamente.	Pulse SPEAKERS ON/OFF 1 y SPEAKERS ON/OFF 2 a las posiciones correctas. (Véase la página 19.)
	Se ha seleccionado una fuente incorrecta.	Seleccione la fuente correcta.
	El silenciamiento está activado.	Pulse MUTING para cancelar el silenciamiento. (Véase la página 22).
	Se ha seleccionado un modo de entrada incorrecto (analógico o digital).	Seleccione el modo de entrada correcto (analógico o digital). (Véase la página 19).
Hay sonido desde un solo altavoz.	Los cables de señal de altavoz no están correctamente conectados.	Verifique el conexionado de los altavoces y si es necesario vuélvalo a conectar. (Véase las páginas 9 a 11).
Se escucha un silbido o zumbido continuo durante la recepción en FM.	La señal entrante es demasiado débil.	Conecte una antena FM exterior o póngase en contacto con su proveedor. (Véase la página 8).
	La emisora está muy lejos.	Seleccione una emisora nueva.
	Se está usando una antena incorrecta.	Consulte con su proveedor para asegurarse de que está usando la antena correcta.
Se escuchan ruidos durante la recepción de FM/AM (MW).	Las antenas no están debidamente conectadas.	Verifique las conexiones. (Véase la página 8).
	Ruido de encendido de los automóviles.	Aleje la antena del tráfico automóvil.
Aullido durante la reproducción de disco.	El cable de tierra del giradiscos no está conectado al tornillo marcado (⏚) del panel trasero.	Conecte el cable de tierra al tornillo marcado (⏚) del panel trasero.
	Su giradiscos está demasiado cerca de los altavoces.	Aleje los altavoces del giradiscos.
No se obtiene un efecto de sonido, tal como del modo Surround, modo DSP y ecualización digital.	Analog Direct está activado.	Desactive el Analog Direct. (Véase la página 21).
	Se ha seleccionado DVD MULTI como fuente.	Seleccione una fuente distinta de DVD MULTI. (Véase la página 42).
No se puede efectuar la reproducción de EX/ES (7.1 canales) para el software Dolby Digital EX o DTS ES.	El software o el ajuste no es para el software Dolby Digital EX o DTS ES.	Reproduzca un software que lleve la marca DOLBY DIGITAL EX o DTS ES. Ponga el ajuste “EX/ES” en “ON”. (Véase la página 39).
“OVERLOAD” empieza a destellar en la pantalla.	Los altavoces están sobrecargados debido a su volumen alto.	1. Pulse ⏻/I STANDBY/ON en el panel frontal para apagar el receptor. 2. Detenga la fuente de reproducción. 3. Encienda el receptor otra vez, y ajuste el volumen.
	Los altavoces están sobrecargados debido a cortocircuito de los terminales de altavoz.	Pulse ⏻/I STANDBY/ON en el panel frontal, y verifique el conexionado de los altavoces. Si “OVERLOAD” no desaparece, desenchufe el cable de alimentación, y vuélvalo a enchufar. Si el conexionado de los altavoces no está cortocircuitado, póngase en contacto con su proveedor.
La lámpara STANDBY se enciende después de conectar la alimentación, pero el receptor se apaga en seguida (en el modo Standby).	El receptor está sobrecargado debido a una tensión elevada.	Pulse ⏻/I STANDBY/ON en el panel frontal para apagar el receptor. Después de desenchufar el cable de alimentación, consulte con su distribuidor.
El control remoto no funciona.	Hay un obstáculo entre el sensor remoto del receptor y el control remoto.	Aleje los altavoces del giradiscos.
	Las pilas están debilitadas.	Cambie las pilas. (Véase la página 8).
El control remoto no responde de la manera deseada.	Se ha seleccionado un modo de operación de control remoto incorrecto.	Seleccione el modo de operación de control remoto correcto. (Véase las páginas 44 a 49).

Español

Especificaciones

El diseño y las especificaciones se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.

RX-8032VSL

Amplificador

Potencia de salida
En operación estereofónica
Canales delanteros: 100 W por canal, RMS mín., accionados e 8 Ω a 1 kHz, con una distorsión armónica total no mayor que 0,8% (IEC268-3/DIN).
En operación con sonido envolvente:
Canales delanteros: 100 W por canal, RMS mín., accionados en 8 Ω a 1 kHz, con una distorsión armónica total no mayor que 0,8%.
Canal central: 100 W, RMS mín., accionado en 8 Ω a 1 kHz, con una distorsión armónica total no mayor que 0,8%.
Canales Surround: 100 W por canal, RMS mín., accionado en 8 Ω a 1 kHz, con una distorsión armónica total no mayor que 0,8%.
Canales Surround traseros: 100 W por canal, RMS mín., accionado en 8 Ω a 1 kHz, con una distorsión armónica total no mayor que 0,8%.

Audio
Sensibilidad/impedancia de entrada de audio (1 kHz)
PHONO IN (MM): 2,5 mV/47 kΩ
DVD IN, VCR 1 IN, VCR 2 IN, VIDEO IN, TV SOUND/DBS IN: 200 mV/47 kΩ
CD IN, CDR IN, TAPE/MD IN: 200 mV/47 kΩ
Entrada de audio (DIGITAL IN)*
Coaxial: DIGITAL 1 (DVD): 0,5 V(p-p)/75 Ω
Optico: DIGITAL 2 (CD), DIGITAL 3 (TV), DIGITAL 4 (CDR): –21 dBm a –15 dBm (660 nm ±30 nm)

* *Correspondiente a PCM Lineal, Dolby Digital y DTS Digital Surround (con frecuencia de muestreo—32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz).*

Nivel de salida de audio: PRE OUT: 1 V
Nivel de salida de grabación: VCR 1 OUT, VCR 2 OUT, CDR OUT, TAPE/MD OUT: 200 mV
Salida digital: Optico: DIGITAL OUT
Longitud de la onda de señal: 660 nm
Nivel de salida: –21 dBm a –15 dBm
Relación señal a ruido ('66 IHF/DIN)
PHONO IN: 70 dB/66 dB (en REC OUT)
DVD IN, VCR 1 IN, VCR 2 IN, TV SOUND/DBS IN, VIDEO: 87 dB/67 dB
CD IN, CDR IN, TAPE/MD IN: 87 dB/67 dB
Respuesta de frecuenci (8 Ω)
PHONO IN: 20 Hz a 20 kHz (±1 dB)
DVD IN, VCR 1 IN, VCR 2 IN, TV SOUND/DBS IN, VIDEO: 20 Hz a 100 kHz (+1 dB, –3 dB)
CD IN, CDR IN, TAPE/MD IN: 20 Hz a 100 kHz (+1 dB, –3 dB)
Compensación fonográfica RIAA: ±1,0 dB (20 Hz a 20 kHz)
Ecualización (5 bandas):
63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz, 16 kHz (±8 dB)
Control de bass boost: +6 dB ±1,0 dB en 100 Hz

Vídeo
Sensibilidad/impedancia de entrada de vídeo
Vídeo compuesto:
DVD IN, VCR 1 IN, VCR 2 IN, TV SOUND/DBS IN, VIDEO: 1 V(p-p)/75 Ω
S-vídeo:
DVD IN, VCR 1 IN, VCR 2 IN, TV SOUND/DBS IN, VIDEO:
(Y: luminancia): 1 V(p-p)/75 Ω
(C: crominancia, estallido): 0,286 V(p-p)/75 Ω
Vídeo compuesto: DVD IN, DBS IN
(Y: luminancia): 1 V(p-p)/75 Ω
(PB/PR): 0,7 V(p-p)/75 Ω
Nivel de salida de vídeo
Vídeo compuesto:
VCR 1 OUT, VCR 2 OUT, MONITOR OUT 1 V(p-p)/75 Ω
S-vídeo: VCR 1 OUT, VCR 2 OUT, MONITOR OUT
(Y: luminancia): 1 V(p-p)/75 Ω
(C: crominancia, estallido): 0,286 V(p-p)/75 Ω
Vídeo compuesto: MONITOR OUT:
(Y: luminancia): 1 V(p-p)/75 Ω
(PB/PR): 0,7 V(p-p)/75 Ω
Sincronización: Negativa
Relación señal a ruido: 45 dB

Sintonizador de FM (IHF)

Margen de sintonía: 87,50 MHz a 108,00 MHz
Sensibilidad útil: Monoaural: 17,0 dBf (1,9 µV/75 Ω)
Sensibilidad de silenciamiento de 50 dB:
Monoaural 21,3 dBf (3,2 µV/75 Ω)
Estéreo 41,3 dBf (31,8 µV/75 Ω)
Separación estéreo en REC OUT: 35 dB en 1 kHz

Sintonizador de AM [OM]

Margen de sintonía: 522 kHz a 1 629 kHz

General

Requisitos de potencia: CA 230V~, 50 Hz
Consumo de energía: 250 W (en operación)
2 W (en el modo standby)
Dimensiones (An x Al x Pr): 435 mm x 157 mm x 425 mm
Peso: 12,2 kg

Español

El diseño y las especificaciones se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.

.

RX-7032VSL

Amplificador

Potencia de salida
En operación estereofónica
Canales delanteros: 100 W por canal, RMS mín., accionados e 8 Ω a 1 kHz, con una distorsión armónica total no mayor que 0,8% (IEC268-3/DIN).
En operación con sonido envolvente:
Canales delanteros: 100 W por canal, RMS mín., accionados en 8 Ω a 1 kHz, con una distorsión armónica total no mayor que 0,8%.
Canal central: 100 W, RMS mín., accionado en 8 Ω a 1 kHz, con una distorsión armónica total no mayor que 0,8%.
Canales Surround: 100 W por canal, RMS mín., accionado en 8 Ω a 1 kHz, con una distorsión armónica total no mayor que 0,8%.
Canales Surround traseros: 100 W por canal, RMS mín., accionado en 8 Ω a 1 kHz, con una distorsión armónica total no mayor que 0,8%.

Audio

Sensibilidad/impedancia de entrada de audio (1 kHz)
DVD IN, VCR IN, TV SOUND/DBS IN: 200 mV/47 kΩ
CD IN, TAPE/CDR IN: 200 mV/47 kΩ
Entrada de audio (DIGITAL IN)*
Coaxial: DIGITAL 1 (DVD): 0,5 V(p-p)/75 Ω
Optico: DIGITAL 2 (CD), DIGITAL 3 (TV), DIGITAL 4 (CDR): –21 dBm a –15 dBm (660 nm ±30 nm)

** Correspondiente a PCM Lineal, Dolby Digital y DTS Digital Surround (con frecuencia de muestreo—32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz).*

Nivel de salida de audio: SUBWOOFER OUT: 1 V
Nivel de salida de grabación: VCR OUT, TAPE/CDR OUT: 200 mV
Salida digital: Optico: DIGITAL OUT
Longitud de la onda de señal: 660 nm
Nivel de salida: –21 dBm a –15 dBm
Relación señal a ruido ('66 IHF/DIN)
DVD IN, VCR IN, TV SOUND/DBS IN: 87 dB/67 dB
CD IN, TAPE/CDR IN: 87 dB/67 dB

Respuesta de frecuencia (8 Ω)
DVD IN, VCR IN, TV SOUND/DBS IN: 20 Hz a 100 kHz (+1 dB, –3 dB)
CD IN, TAPE/CDR IN: 20 Hz a 100 kHz (+1 dB, –3 dB)
Ecualización (5 bandas): 63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz, 16 kHz (±8 dB)
Control de bass boost: +6 dB ±1,0 dB en 100 Hz

Vídeo

Sensibilidad/impedancia de entrada de vídeo
Vídeo compuesto:
DVD IN, VCR IN, TV SOUND/DBS IN: 1 V(p-p)/75 Ω
S-vídeo:
DVD IN, VCR IN, TV SOUND/DBS IN:
(Y: luminancia): 1 V(p-p)/75 Ω
(C: crominancia, estallido): 0,286 V(p-p)/75 Ω
Nivel de salida de vídeo
Vídeo compuesto:
VCR OUT, MONITOR OUT 1 V(p-p)/75 Ω
S-vídeo: VCR OUT, MONITOR OUT
(Y: luminancia): 1 V(p-p)/75 Ω
(C: crominancia, estallido): 0,286 V(p-p)/75 Ω
Sincronización: Negativa
Relación señal a ruido: 45 dB

Sintonizador de FM (IHF)

Margen de sintonía: 87,50 MHz a 108,00 MHz
Sensibilidad útil: Monoaural: 17,0 dBf (1,9 µV/75 Ω)
Sensibilidad de silenciamiento de 50 dB:
Monoaural 21,3 dBf (3,2 µV/75 Ω)
Estéreo 41,3 dBf (31,8 µV/75 Ω)
Separación estéreo en REC OUT: 35 dB en 1 kHz

Sintonizador de AM [OM]

Margen de sintonía: 522 kHz a 1 629 kHz

General

Requisitos de potencia: CA 230V~, 50 Hz
Consumo de energía: 250 W (en operación)
2 W (en el modo standby)
Dimensiones (An x Al x Pr): 435 mm x 157 mm x 425 mm
Peso: 12,1 kg

Descripción de los códigos PTY

News	Noticias.
Affairs	Programas temáticos que van de noticias a asuntos de actualidad—debates o análisis.
Info	Programas que ofrecen información sobre una amplia variedad de temas.
Sport	Programas destinados a todos los eventos deportivos.
Educate	Programas educacionales.
Drama	Radioteatro y series.
Culture	Programas relacionados con la cultura nacional o regional, incluyendo idioma, teatro, etc.
Science	Programas sobre ciencias naturales y tecnología.
Varied	Programas basados principalmente en la conversación, como acertijos, juegos de panel y entrevistas.
Pop M	Estilo de música comercial de aceptación popular.
Rock M	Música rock.
Easy M	Música contemporánea considerada "easy-listening" (fácil de escuchar).
Light M	Música instrumental, canto coral o vocal.
Classics	Interpretaciones de las principales piezas orquestales, sinfonías, música de cámara, etc.
Other M	Música que no entra en ninguna de las otras categorías.
Weather	Informes y pronósticos del tiempo.
Finance	Informes sobre el mercado de valores, comercio, compraventa, etc.
Children	Programas para auditorio infantil.
Social	Programas sobre sociología, historia, geografía, psicología y sociedad.
Religion	Programas religiosos.
Phone In	Llamadas realizadas por el público para expresar sus puntos de vista ya sea por teléfono o en un foro público.
Travel	Información sobre viajes.
Leisure	Programas sobre actividades recreativas.
Jazz	Música jazz.
Country	Canciones originarias o que siguen la tradición de los Estados Americanos de Sur.
Nation M	Música popular actual de la nación o región en el idioma de ese país.
Oldies	Música de la era conocida como "de oro" de la música popular.
Folk M	Música cuyas raíces se encuentran en la cultura musical de un determinado país.
Document	Programa basado en hechos reales, presentado en un estilo investigador.
TEST	Se transmite cuando se prueban equipos o unidades de radiodifusión para emergencias.
Alarm!	Anuncio de emergencia.

La clasificación de los códigos PTY para algunas emisoras FM puede ser diferente de la lista de arriba.

Indice

Introduzione 2

Caratteristiche 2
Precauzioni 2

Identificazione delle parti 3

Telecomando 3
Pannello frontale 4
Pannello posteriore 6

Operazioni preliminari 8

Prima dell'installazione 8
Verifica degli accessori in dotazione 8
Inserimento delle batterie nel telecomando 8
Collegamento delle antenne FM e AM (MW) 8
Collegamento dei diffusori 9
Collegamento di sistemi audio/video 11
■ Collegamenti analogici 11
■ Collegamenti digitali 16
Collegamento del cavo di alimentazione 16

Operazioni di base 17

Procedura per il funzionamento quotidiano 17
Accensione dell'impianto 17
Selezione della sorgente 17
Regolazione del volume 18
Selezione dei diffusori anteriori 19
Attivazione e regolazione del suono del subwoofer.. 19
Selezione della modalità d'ingresso analogica o digitale 19
Impostazione della gamma dinamica 20
Attenuazione del segnale in entrata 20
Accensione e spegnimento dell'Analog Direct 21
Produzione di suoni naturali 21
Modifica del Nome Della Sorgente 21
Potenziamento dei Bassi 22
Silenziamento del suono 22
Modifica della luminosità del display 22
Utilizzo dello Sleep Timer 22

Ricezione di programmi radiofonici 23

Sintonizzazione manuale 23
Sintonizzazione automatica 23
Selezione della modalità di ricezione FM 24
Recezione di stazioni FM con RDS 24
Ricerca di programmi mediante i codici PTY 25
Commutazione temporanea automatica su altro programma 26

Impostazioni di base 27

Impostazione della configurazione dei diffusori 27
Elementi per le impostazioni di base 28
Procedura di base 29
Impostazione degli diffusori 29
Impostazione della distanza degli diffusori 30
Impostazione dei suoni bassi 30
Selezione del canale principale o del sottocanale —DUAL MONO 31
Impostazione dei terminali di ingresso digitali 31
Memorizzazione del livello del volume per ciascuna sorgente 32

Regolazione del suono 33

Elementi per le impostazioni di base 33
Procedura di base 33
Regolazione dei modelli di livellamento 34
Regolazione dei livelli di uscita dei diffusori 34
Regolazione dei parametri di suono per le modalità Surround e DSP 35

Uso delle modalità Surround 36

Riproduzione dell'ambiente teatrale 36
Uso delle modalità Surround 36
Modalità Surround disponibili per i vari software 38
Attivazione delle modalità Surround 39
■ Attivazione dell'impostazione EX/ES 39
■ Attivazione delle modalità Surround 39

Utilizzo delle modalità DSP 40

Riproduzione del campo sonoro 40
Informazioni sulle modalità DSP 40
Attivazione delle modalità DSP 41

Utilizzo della modalità di riproduzione DVD MULTI 42

Attivazione della modalità di riproduzione DVD MULTI 42

Sistema di telecomando COMPU LINK 43

Attivazione di apparecchi audio/video JVC 44

Azionamento dei Componenti Audio 44
Azionamento dei Componenti Video 46

Attivazione di apparecchi di altre marche 47

Ricerca guasti 50

Specifiche 51

Descrizione dei codici PTY 52

Questo simbolo indica che è possibile usare SOLO il telecomando per l'operazione illustrata.

Questo simbolo indica che NON è possibile usare il telecomando per l'operazione illustrata. Utilizzare i tasti sul pannello frontale.

Le funzionalità contrassegnate da questo simbolo sono disponibili solo sul modello RX-8032VSL.

Le funzionalità contrassegnate da questo simbolo sono disponibili solo sul modello RX-7032VSL.

Italiano

Introduzione

Vi ringraziamo per avere acquistato uno dei nostri prodotti JVC.
Leggere attentamente tutto il manuale prima di utilizzare l'unità, in modo tale da essere in grado di ottimizzarne le prestazioni e conservare il manuale per eventuali consultazioni future.

Caratteristiche

Convertitore CC (compressione compensativa) —SOLO modello RX-8032VSL

Il convertitore CC consente di eliminare la distorsione e le ondulazioni, permettendo così una drastica riduzione delle distorsioni digitali grazie al trattamento dei dati musicali digitali ad una quantizzazione a 24 bit e all'espansione della frequenza di campionamento a 128 kHz (per i segnali con frequenza di campionamento 32 kHz)/176,4 kHz (per i segnali con frequenza di campionamento 44,1 kHz)/192 kHz (per i segnali con frequenza di campionamento 48 kHz). Il convertitore CC consente di ottenere un campo sonoro naturale da qualsiasi sorgente (per ulteriori informazioni vedere pagina 21).

Tecnologia K2—SOLO modello RX-8032VSL

La tecnologia K2 è stata progettata per abilitare la riproduzione di suoni naturali e consente una drastica riduzione delle distorsioni digitali nonché la ricreazione ad alta precisione dell'ambiente sonoro originale.

Compatibile con vari formati audio, incluso il formato DTS 96/24

I modelli RX-8032VSL e RX-7032VSL consentono l'ascolto di nuovi formati audio quali Dolby Digital EX, Dolby Pro Logic II, DTS-ES, DTS Neo:6 e DTS 96/24.

- L'unità è inoltre compatibile con i segnali Dual Mono registrati su dischi Dolby Digital e DTS.

DAP (processore acustico digitale)

La tecnologia di simulazione del campo acustico consente di ricreare esattamente l'acustica dei teatri e delle sale da concerto. Grazie alle ottime prestazioni del processore dei segnali digitali (DSP) ed alla elevata capacità della memoria, è possibile ottenere l'effetto surround multicanale, utilizzando il software per 2 canali o multicanale a seconda dell'impostazione degli altoparlanti.

Cuffie multicanale con suono surround virtuale —3D HEADPHONE (Cuffie 3D)

Il sistema surround virtuale incorporato delle cuffie è compatibile con il software multicanale come Dolby Digital, DTS Surround, ecc. Grazie ai nuovi algoritmi di elaborazione del segnale utilizzati dal sistema DSP ad alte prestazioni, sarà possibile ascoltare un suono surround naturale attraverso le cuffie.

Sistema di controllo a distanza COMPU LINK

Il sistema di controllo a distanza COMPU LINK consentono di gestire altri componenti audio JVC da questo ricevitore.

Precauzioni

Sorgenti di alimentazione

- Quando si scollega il ricevitore dalla presa di corrente, tirare sempre e solo la spina, mai il cavo di alimentazione CA.
- Non maneggiare il cavo di alimentazione CA con le mani umide o bagnate.
- Se si prevede di non utilizzare il ricevitore per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione CA dalla presa di corrente.

Ventilazione

Gli amplificatori ad alta potenza integrati in questo ricevitore generano calore all'interno della cassa. Per operare in modo sicuro, osservare scrupolosamente le seguenti istruzioni.

- Verificare che vi sia una buona ventilazione attorno al ricevitore. Infatti, l'eventuale surriscaldamento potrebbe danneggiare il ricevitore.
- Verificare che le aperture e i fori di ventilazione non siano ostacolati da oggetti (la presenza di carta, stracci ecc. sulle aperture e sui fori di ventilazione impedirebbe la fuoriuscita del calore).

Altre

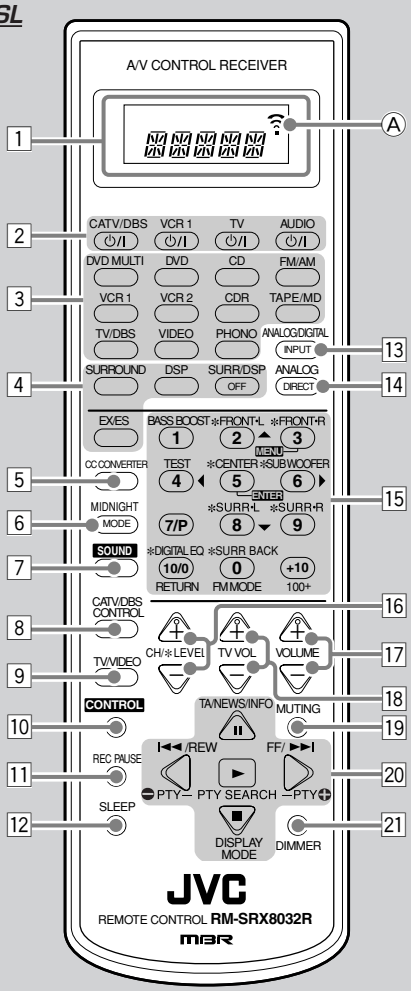
- Nel caso in cui cadesse un oggetto di metallo o venisse versato del liquido sull'unità, scollegarla e consultare il rivenditore prima di continuare a utilizzarla.
- Non esporre l'apparecchio a pioggia, umidità, gocciolamenti e spruzzi d'acqua ed evitare di sovrapporvi oggetti contenenti liquidi (vasi ecc.).
- Non smontare l'unità poiché non contiene parti che possono essere riparate o sostituite dall'utente.

In presenza di problemi, scollegare il cavo di alimentazione CA e consultare il rivenditore JVC.

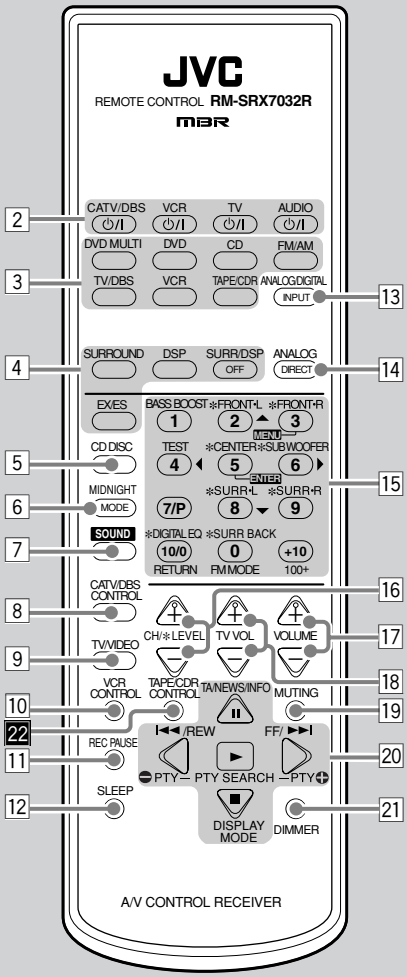
Identificazione delle parti

Telecomando

RX-8032VSL



RX-7032VSL



1 **Solo modello RX-8032VSL :** Finestra del display
- Quando la modalità di funzionamento del telecomando viene modificata, la modifica viene indicata sul display.
- La spia della trasmissione di segnale (Ⓐ) si accende durante la trasmissione di segnali.

2 Tasti ⏻/I (17, 46 – 48)
- **Modello RX-8032VSL:**
  CATV/DBS ⏻/I, VCR 1 ⏻/I, TV ⏻/I, AUDIO ⏻/I
- **Modello RX-7032VSL:**
  CATV/DBS ⏻/I, VCR ⏻/I, TV ⏻/I, AUDIO ⏻/I

3 Tasti di selezione della sorgente (17, 18, 19, 23, 24, 39, 41, 42)
- **Modello RX-8032VSL:**
  DVD MULTI, DVD, CD*, FM/AM*, VCR 1, VCR 2, CDR*, TAPE/MD*, TV/DBS, VIDEO, PHONO*
- **Modello RX-7032VSL:**
  DVD MULTI, DVD, CD*, FM/AM*, TV/DBS, VCR, TAPE/CDR*

* Quando viene premuto uno di questi tasti di selezione della sorgente sul telecomando, il ricevitore si accende automaticamente.

4 • Tasto SURROUND (39)
- Tasto DSP (41)
- Tasto SURR (surround)/DSP OFF (39, 41)
- Tasto EX/ES (39)

5 • **Modello RX-8032VSL:** Tasti CC CONVERTER (21)
- **Modello RX-7032VSL:** Tasti CD DISC (45)

6 Tasto MIDNIGHT MODE (20)

7 Tasto SOUND (22, 34, 35)

8 Tasto CATV/DBS CONTROL (47)

9 Tasto TV/VIDEO (46, 47)

10 • **Modello RX-8032VSL:** Tasto CONTROL (44 – 46)
- **Modello RX-7032VSL:** Tasto VCR CONTROL (46)

11 Tasto REC PAUSE (45, 46, 48)

12 Tasto SLEEP (22)

13 Tasto ANALOG/DIGITAL INPUT (20)

14 Tasto ANALOG DIRECT (21)

15 • 10 tasti per la sintonizzazione (24)
- 10 tasti per la regolazione del suono (22, 34, 35)
- 10 tasti per comandare componenti audio/video (44 – 48)

16 • Tasti CH (canale) +/– (46 – 48)
- Tasti *LEVEL +/– (34, 35, 44)
  I tasti LEVEL +/– funzionano solo dopo avere premuto SOUND e quindi 10 tasti contrassegnati da un asterisco (*) sul telecomando.

17 Tasti VOLUME +/– (18)

18 Tasti TV VOL (volume) +/– (46, 47)

19 Tasto MUTING (22)

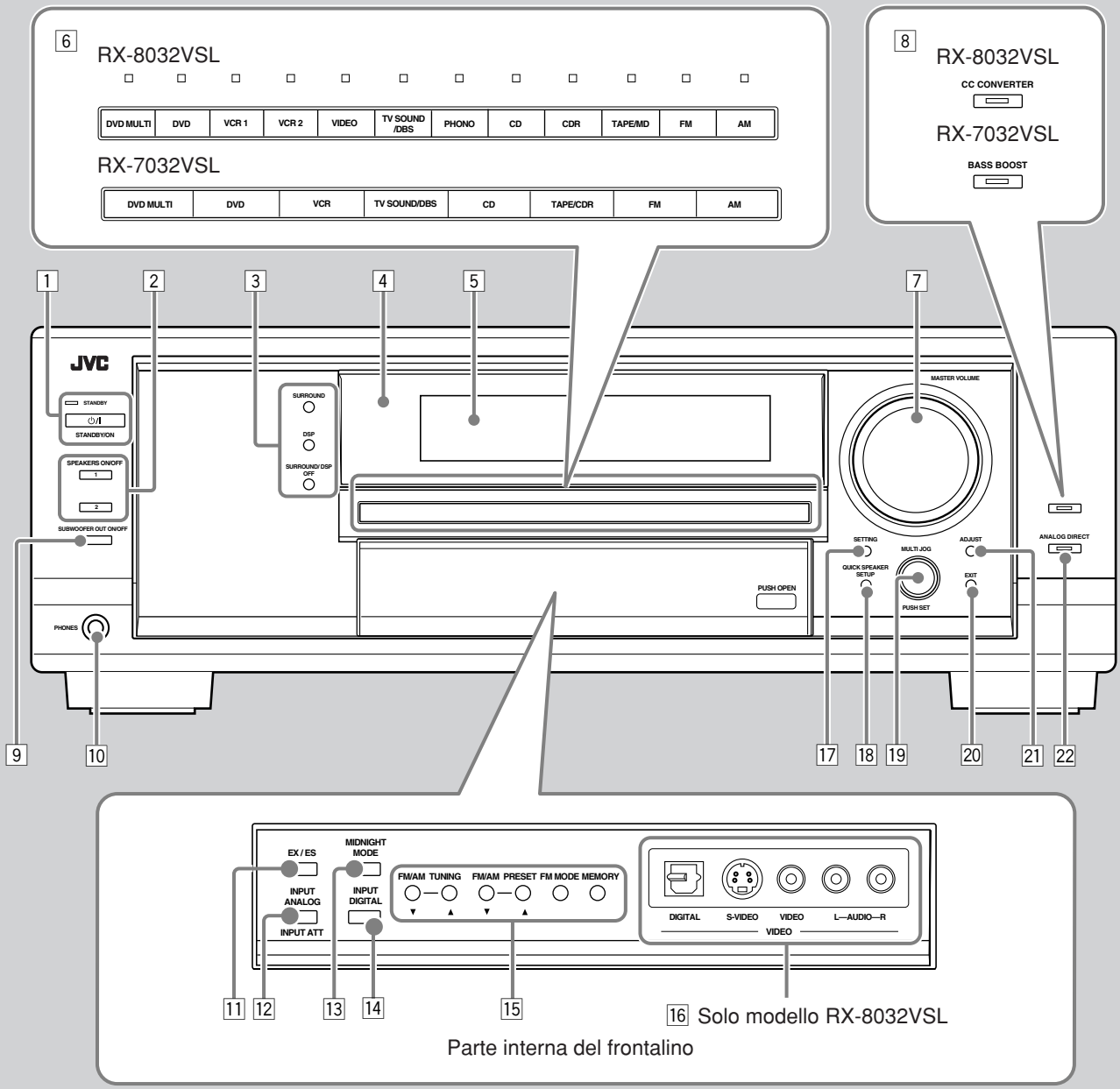
20 • Tasti funzioni RDS (25, 26)
  TA/NEWS/INFO, PTY SEARCH, PTY⊕, ⊖PTY, DISPLAY MODE
- Tasti operativi per componenti audio/video (44 – 46, 48)
  ►, II, ■, I◄◄/REW, FF/►►I

21 Tasto DIMMER (22)

22 **Solo modello RX-7032VSL:** Tasto TAPE/CDR CONTROL (45)

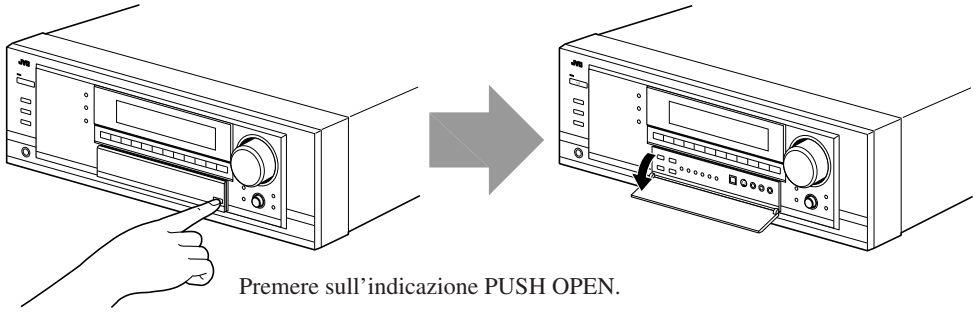
Italiano

Pannello frontale



Parte interna del frontalino

Per aprire il frontalino



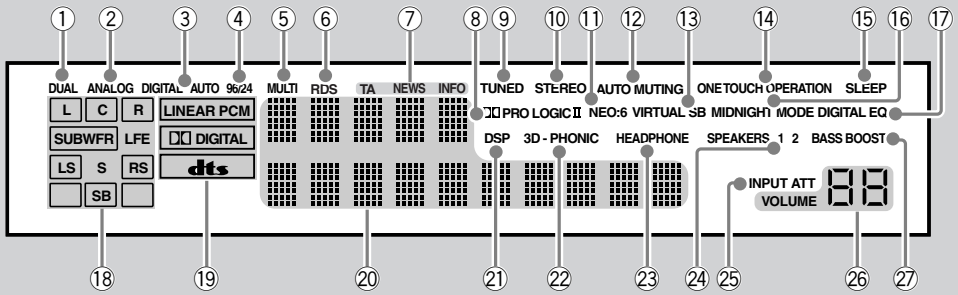
Premere sull'indicazione PUSH OPEN.

Italiano

Pannello frontale

1 Tasto ⏻/I STANDBY/ON e spia STANDBY(17)
2 • Tasto SPEAKERS ON/OFF 1 (19)
  • Tasto SPEAKERS ON/OFF 2 (19)
3 • Tasto SURROUND (39)
  • Tasto DSP (41)
  • Tasto SURROUND/DSP OFF (39, 41)
4 Sensore
5 Finestra del display (17)
6 • **Modello RX-8032VSL:** Tasti e spie di selezione della sorgente (17, 18, 19, 21, 23, 24, 39, 41, 42)
  DVD MULTI, DVD, VCR 1, VCR 2, VIDEO, TV SOUND/DBS, PHONO, CD, CDR, TAPE/MD, FM, AM (l'indicatore corrispondente al tasto selezionato si accende).
  • **Modello RX-7032VSL:** Tasti di selezione della sorgente (17, 18, 19, 21, 23, 24, 39, 41, 42)
  DVD MULTI, DVD, VCR , TV SOUND/DBS, CD, TAPE/CDR, FM, AM
7 Telecomando MASTER VOLUME (18)
8 • **Modello RX-8032VSL:** Tasto e spia CC CONVERTER (21)
  • **Modello RX-7032VSL:** Tasto e spia BASS BOOST (22)
9 Tasto SUBWOOFER OUT ON/OFF (19)
10 Jack PHONES (19)
11 Tasto EX/ES (39)
12 • Tasto INPUT ANALOG (20)
  • Tasto INPUT ATT (20)
13 Tasto MIDNIGHT MODE (20)
14 Tasto INPUT DIGITAL (20)
15 Tasti TUNER CONTROL
  • Tasti FM/AM TUNING ▲ / ▼ (23)
  • Tasti FM/AM PRESET ▲ / ▼ (23, 24)
  • Tasto FM MODE (24)
  • Tasto MEMORY (23)
16 **Solo modello RX-8032VSL:** Jack d'ingresso VIDEO (13)
Terminale ottico DIGITAL, jack S-VIDEO, jack VIDEO, jack AUDIO—L/R
17 Tasto SETTING (29)
18 Tasto QUICK SPEAKER SETUP (27)
19 • Telecomando MULTI JOG (27, 29, 33)
  • Tasto PUSH SET (27, 29, 33)
20 Tasto EXIT (29, 33)
21 Tasto ADJUST (33)
22 Tasto e spia ANALOG DIRECT (21)

Finestra del display

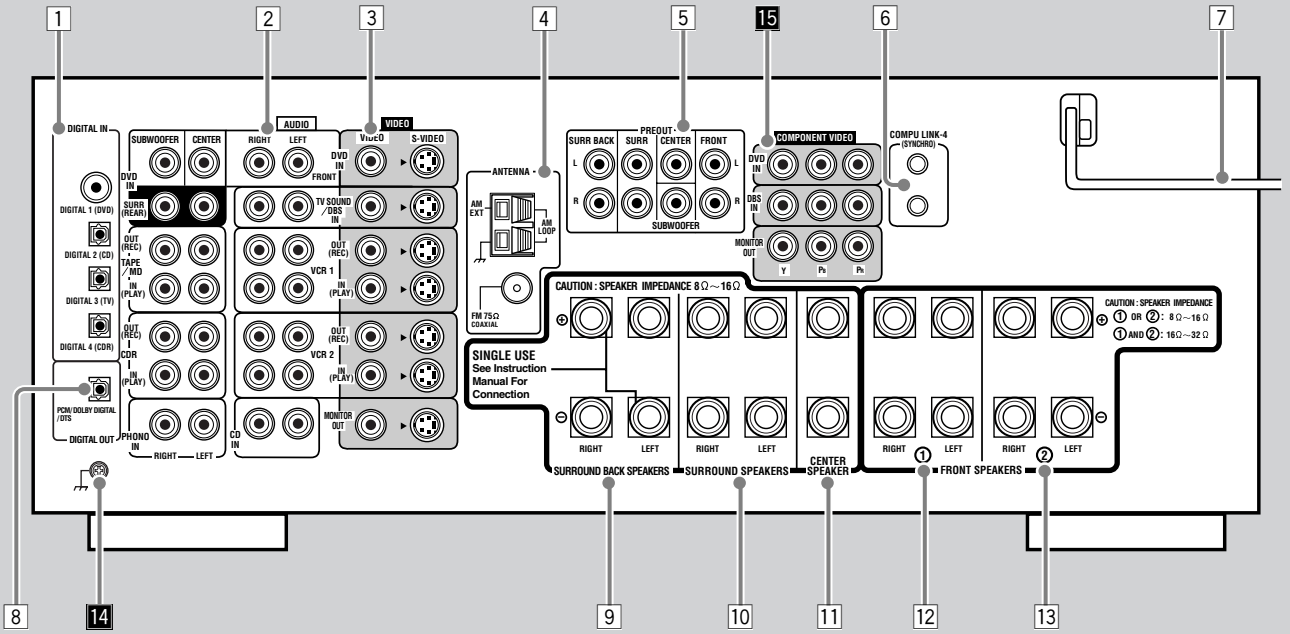


Finestra del display

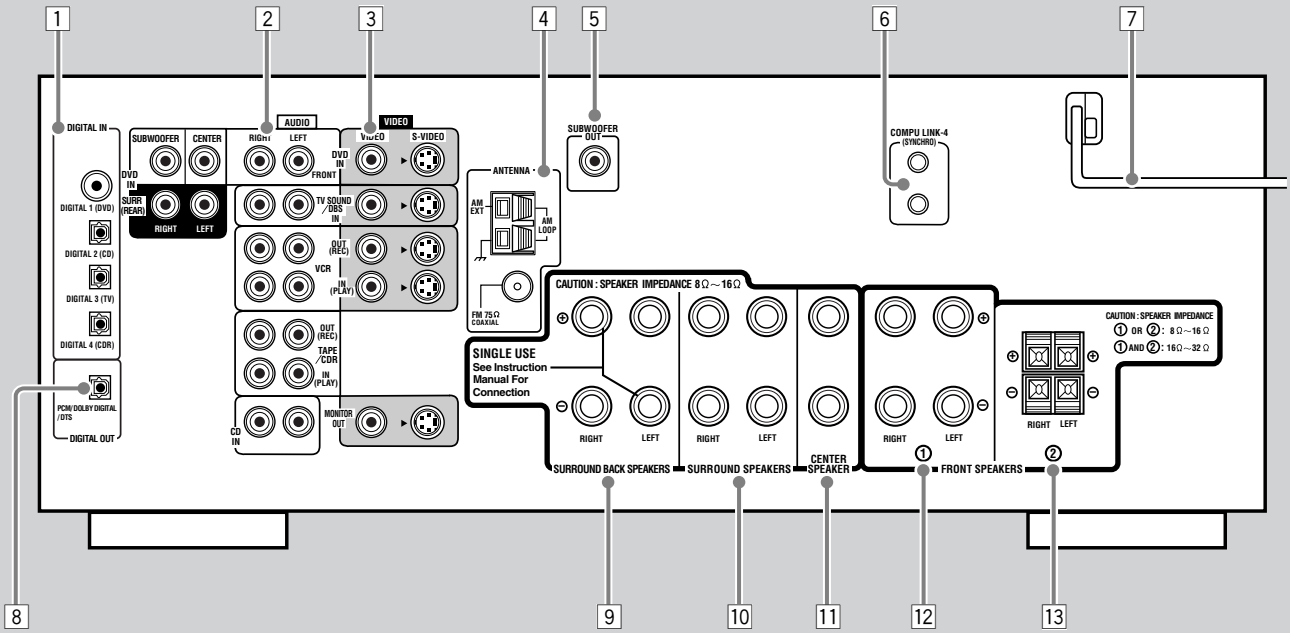
① Spia DUAL (37)
② Spia ANALOG (20)
③ Spia DIGITAL AUTO (20)
④ Spia 96/24 (37)
⑤ Spia MULTI (42)
⑥ Spia RDS(24)
⑦ Spie dei tipo di programma (TA/NEWS/INFO) (26)
⑧ • Spia DD PRO LOGIC (36)
  • Spia DD PRO LOGIC II (37)
⑨ Spia TUNED (23)
⑩ Spia STEREO (23, 24)
⑪ Spia NEO:6 (37)
⑫ Spia AUTO MUTING (24)
⑬ Spia VIRTUAL SB (Surround Posteriore) (36, 37)
⑭ Spia ONE TOUCH OPERATION (32)
⑮ Spia SLEEP (22)
⑯ Spia MIDNIGHT MODE (20)
⑰ Spia DIGITAL EQ (equalizzazione) (34)
⑱ Spie dei diffusori e di segnale (18)
⑲ Spie del formato del segnale digitale (20)
⑳ Display principale (17)
㉑ Spia DSP (19, 40)
㉒ Spia 3D-PHONIC (40)
㉓ Spia HEADPHONE (19, 40)
㉔ Spie SPEAKERS 1/2 (19)
㉕ Spia INPUT ATT (attenuatore) (20)
㉖ Spia VOLUME livello (17, 22)
㉗ Spia BASS BOOST (22)

Pannello posteriore

RX-8032VSL



RX-7032VSL



Italiano

Pannello posteriore

RX-8032VSL

1 Terminali DIGITAL IN (16)
- Coassiale: DIGITAL 1 (DVD)
- Ottico: DIGITAL 2 (CD), DIGITAL 3 (TV), DIGITAL 4 (CDR)

2 Jack d'ingresso/uscita AUDIO (11 – 15)
- Ingresso: DVD IN—FRONT, CENTER, SUBWOOFER, SURR (REAR), TV SOUND/DBS IN, VCR 1 IN (PLAY), VCR 2 IN (PLAY), CD IN, TAPE/MD IN (PLAY), CDR IN (PLAY), PHONO IN
- Uscita: VCR 1 OUT (REC), VCR 2 OUT (REC), TAPE/MD OUT (REC), CDR OUT (REC)

3 Jack d'ingresso/uscita S-VIDEO e VIDEO composito (14, 15)
- Ingresso: DVD IN, TV SOUND/DBS IN, VCR1 IN (PLAY), VCR 2 IN (PLAY)
- Uscita: VCR 1 OUT (REC), VCR 2 OUT (REC), MONITOR OUT

4 Terminali FM/AM ANTENNA (8)

5 Jack PREOUT (10, 11)
- FRONT, CENTER, SUBWOOFER, SURR, SURR BACK

6 Terminali COMPU LINK-4 (SYNCHRO) (43)

7 Cavo di alimentazione CA (16)

8 Terminale DIGITAL OUT (16)

9 Terminali SURROUND BACK SPEAKERS (10)

10 Terminali SURROUND SPEAKERS (10)

11 Terminali CENTER SPEAKER (10)

12 Terminali FRONT SPEAKERS ① (10)

13 Terminali FRONT SPEAKERS ② (10)

14 Terminale terra (11)

15 Jack d'ingresso/uscita COMPONENT VIDEO (14, 15)
- Ingresso: DVD IN, DBS IN
- Uscita: MONITOR OUT

RX-7032VSL

1 Terminali DIGITAL IN (16)
- Coassiale: DIGITAL 1 (DVD)
- Ottico: DIGITAL 2 (CD), DIGITAL 3 (TV), DIGITAL 4 (CDR)

2 Jack d'ingresso/uscita AUDIO (12 – 15)
- Ingresso: DVD IN—FRONT, CENTER, SUBWOOFER, SURR (REAR), TV SOUND/DBS IN, VCR IN (PLAY), TAPE/CDR IN (PLAY), CD IN
- Uscita: VCR OUT (REC), TAPE/CDR OUT (REC)

3 Jack d'ingresso/uscita S-VIDEO e VIDEO composito (14, 15)
- Ingresso: DVD IN, TV SOUND/DBS IN, VCR IN (PLAY)
- Uscita: VCR OUT (REC), MONITOR OUT

4 Terminali FM/AM ANTENNA (8)

5 Jack SUBWOOFER OUT (10)

6 Terminali COMPU LINK-4 (SYNCHRO) (43)

7 Cavo di alimentazione CA (16)

8 Terminale DIGITAL OUT (16)

9 Terminale SURROUND BACK SPEAKERS (10)

10 Terminale SURROUND SPEAKERS (10)

11 Terminale CENTER SPEAKER (10)

12 Terminali FRONT SPEAKERS ① (10)

13 Terminali FRONT SPEAKERS ② (10)

Differenze tra modello RX-8032VSL e RX-7032VSL

○: Forniti ×: Non forniti

	Jack video (ingresso/uscita)	Jack PREOUT	Convertitore CC	Sorgente selezionabile
RX-8032VSL	Video composito (4/3) S-video (4/3) Video componente (2/1)	○	○	DVD MULTI, DVD, VCR 1, VCR 2, VIDEO, TV SOUND/DBS, PHONO, CD, CDR, TAPE/MD, FM, AM
RX-7032VSL	Video composito (3/2) S-video (3/2)	×	×	DVD MULTI, DVD, VCR, TV SOUND/DBS, CD, TAPE/CDR, FM, AM

Telecomando	Finestra del display	Colore
RM-SRX8032R	○	Argento
RM-SRX7032R	×	Argento

Operazioni preliminari

Il presente capitolo spiega come si collegano i diffusori e componenti audio/video al ricevitore ed alla rete.

Prima dell'installazione

Generalità precauzioni

- Le mani devono essere perfettamente asciutte.
- Staccare tutti i componenti dalla rete.
- Leggere i manuali in dotazione ai componenti che si devono collegare.

Scelta del punto d'installazione

- Installare il ricevitore su di un piano, in un punto protetto dall'umidità.
- Nel punto d'installazione, la temperatura dev'essere tra –5˚C e 35˚C.
- Verificare la buona aerazione attorno al ricevitore, tenendo presente che una cattiva aerazione potrebbe dar luogo a surriscaldamenti con conseguenti danni al ricevitore.

Cura del ricevitore

- Non inserire oggetti metallici nell'ricevitore.
- Non smontare l'ricevitore né il cabinet. Non togliere viti, coperchi ecc.
- Evitare di esporre l'ricevitore alla pioggia o all'umidità.

Verifica degli accessori in dotazione

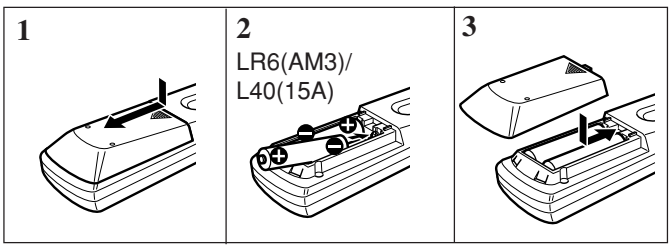
Verificare la presenza dei seguenti componenti, forniti con il ricevitore.
Il numero fra parentesi indica la quantità dei pezzi forniti.

- **Telecomando (1)**
- **Pile (2)**
- **Antenna a telaio AM (MW) (1)**
- **Antenna FM (1)**

Se mancano dei componenti, contattare tempestivamente il rivenditore.

Inserimento delle batterie nel telecomando

Prima di usare il telecomando, inserire le due batterie in dotazione.



1. **Premere e fare scorrere il coperchietto della batteria sul retro del telecomando.**
2. **Inserire le batterie.**
   - Assicurarsi che i simboli di polarità corrispondano: (+) con (+) e (–) con (–).
3. **Riposizionare il coperchietto.**

Se il telecomando non trasmette alcun segnale o non aziona il ricevitore correttamente, sostituire le batterie. Utilizzare due batterie con pila a secco LR6(AM3)/L40(15 A).

Note:

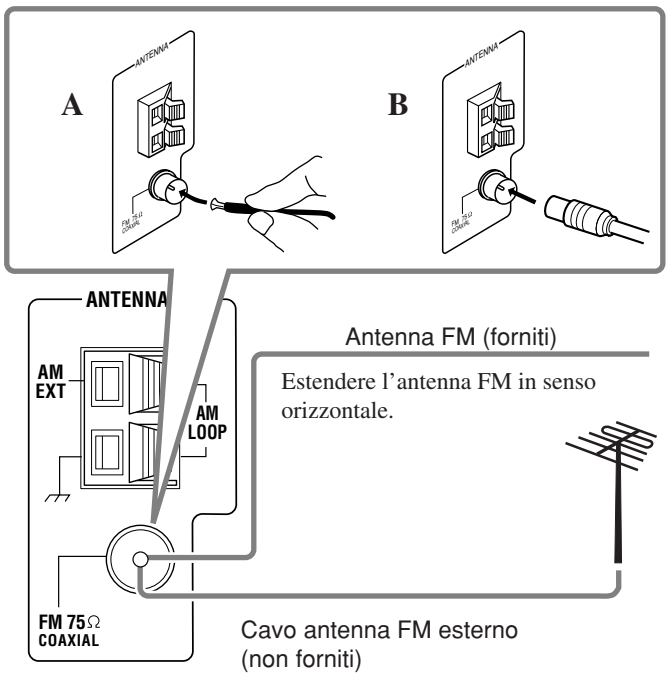
- *Le batterie fornite sono per la configurazione iniziale. Per uso continuato, sostituire le batterie.*
- *Dopo aver sostituito le batterie, impostare di nuovo i codici dei fabbricanti (vedere pagine 47 a 49).*

ATTENZIONE:

Misure da adottare per evitare che le pile si rompano o perdano:
- Inserire le pile nel telecomando rispettando le polarità: più (+) con più (+) e più (–) con più (–).
- Usare il tipo di pile richiesto. Per quanto le pile possano sembrare simili, la tensione può essere diversa.
- Sostituire sempre le due pile contemporaneamente.
- Non avvicinare le pile a fonti di calore, fiamme libere ecc.

Collegamento delle antenne FM e AM (MW)

Collegamento dell'antenna FM



A. Utilizzo dell'antenna FM
Come misura non definitiva, si può collegare l'antenna FM in dotazione al terminale FM 75 Ω COAXIAL.

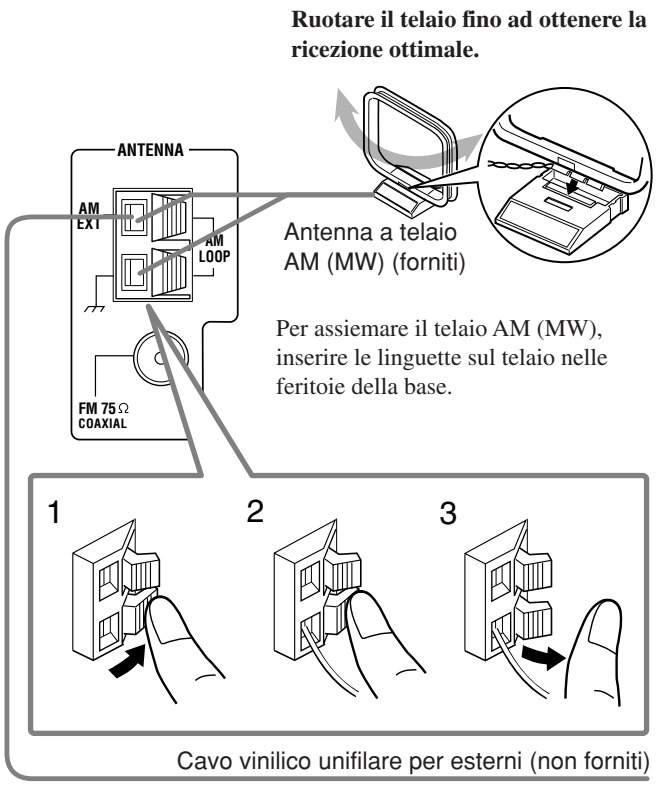
B. Utilizzo del connettore standard (non forniti)
Al terminale FM 75 Ω COAXIAL si deve collegare un connettore di tipo standard (IEC o DIN45325).

Nota:

Se la ricezione è scadente, collegare un'antenna FM per esterni (non forniti). Prima di collegare un cavo coassiale da 75 Ω ad un connettore standard (modello con filo rotondo per l'antenna per esterni) scollegare l'antenna FM in dotazione.

Italiano

Collegamento dell'antenna AM (MW)


Ruotare il telaio fino ad ottenere la ricezione ottimale.
ANTENNA
AM EXT
AM LOOP
FM 75Ω COAXIAL
Antenna a telaio AM (MW) (forniti)
Per assiemare il telaio AM (MW), inserire le linguette sul telaio nelle feritoie della base.
1
2
3
Cavo vinilico unifilare per esterni (non forniti)

Note:

- *Se il cavo dell'antenna a telaio AM (MW) è ricoperto di vinile, togliere il vinile torcendolo come indicato nello schema.*
- *Verificare che i conduttori dell'antenna non scontrino altri terminali, cavi di collegamento e cavi di potenza (potrebbe peggiorare la ricezione).*
- *In caso di ricezione scarsa, collegare un cavo vinilico unifilare per esterni al terminale AM EXT. (Lasciando collegata l'antenna a telaio AM (MW)).*

Collegamento dei diffusori

Si possono collegare i seguenti tipi di diffusori:

- Due set di diffusori anteriori per il normale suono stereo.
- Un set di diffusori surround per l'effetto surround.
- Uno o una coppia di diffusori posteriori surround per apprezzare al meglio l'effetto del suono surround.
- Un diffusore centrale per donare più enfasi ai dialoghi.
- Un subwoofer per migliorare i bassi.

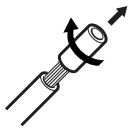
ATTENZIONE:

L'impedenza dei diffusori dev'essere quella (SPEAKER IMPEDANCE) indicata dai terminali.

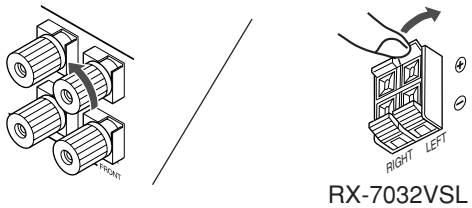
- **Quando si collegano diffusori a entrambi i terminali dei FRONT SPEAKERS ① e ② ,** utilizzare diffusori con impedenza compresa tra 16 Ω e 32 Ω.
- **Quando si collega un diffusore a uno solo dei due terminali dei FRONT SPEAKERS ① o ②,** utilizzare diffusori con impedenza compresa tra 8 Ω e 16 Ω.

Procedura di collegamento

1 Piegare e rimuovere l'isolamento all'estremità dei singoli cavi di segnale dei diffusori (non forniti).

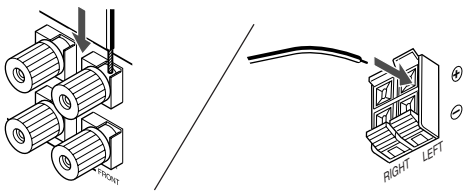


2 Aprire il terminale del diffusore.

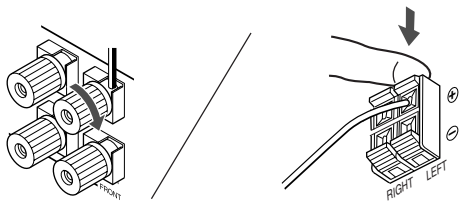


RX-7032VSL
(Modello terminali FRONT SPEAKER ②)

3 Inserire il cavo di segnale dei diffusori.



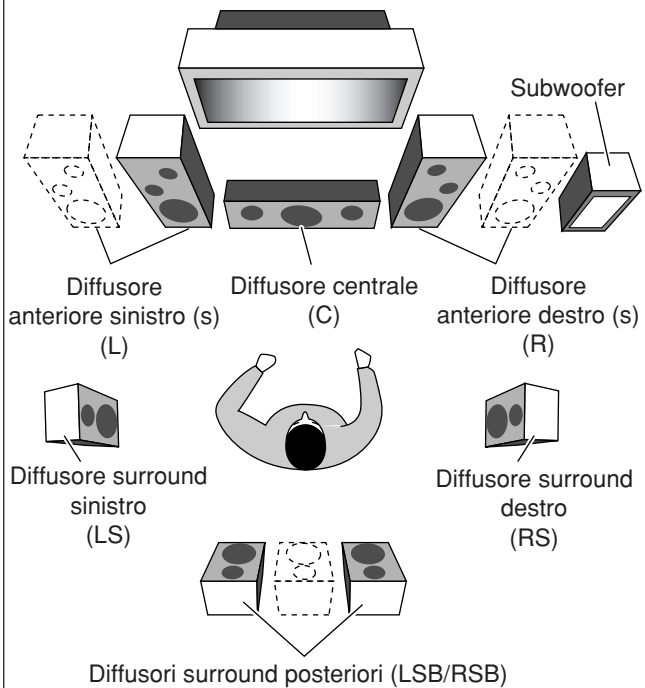
4 Chiudere il terminale del diffusore.



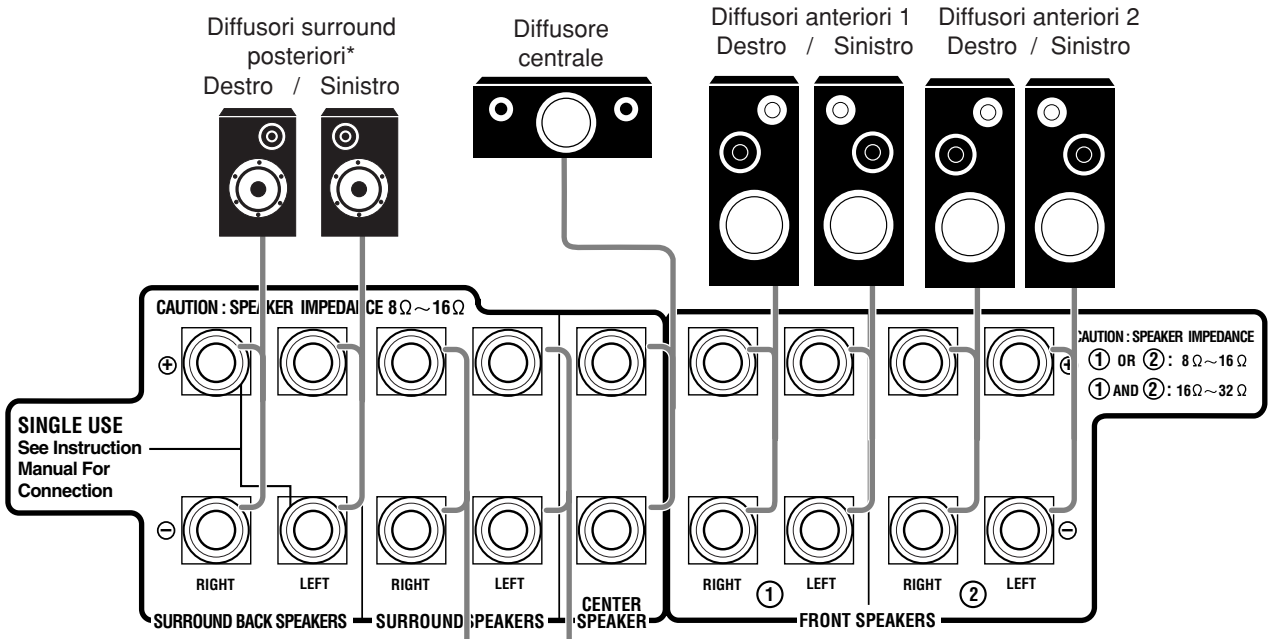
Per ogni diffusore (ad eccezione del subwoofer), collegare i terminali (+) e (–) sul pannello posteriore ai terminali sul telecomando contrassegnati con (+) e (–).

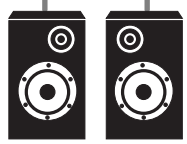
Disposizione dei diffusori

La disposizione ideale dei diffusori varia in base alle condizioni della stanza di ascolto. La seguente illustrazione è un esempio della disposizione tipica consigliata.

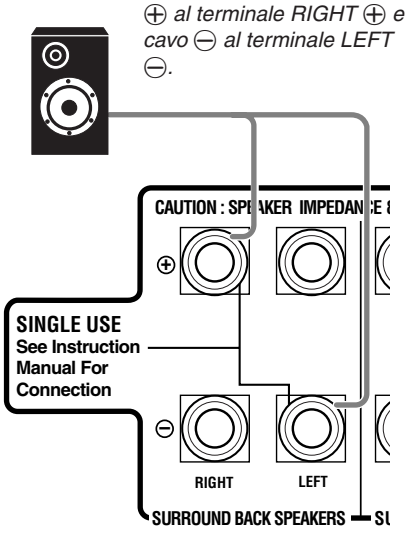


• Per le spiegazioni vengono utilizzati i terminali posteriori del modello RX-8032VSL.





* *Quando viene utilizzato un solo diffusore surround posteriore, collegare il cavo ⊕ al terminale RIGHT ⊕ e il cavo ⊖ al terminale LEFT ⊖.*



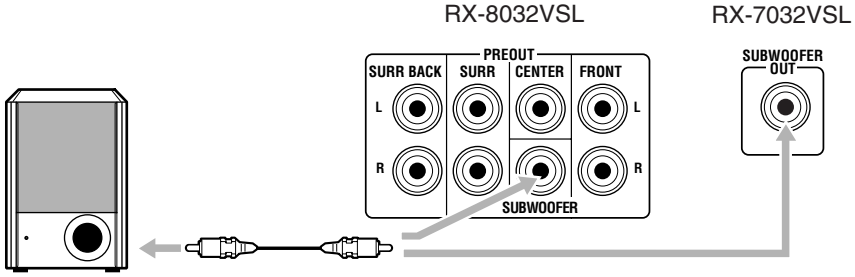
IMPORTANTE:

Dopo avere collegato i diffusori, impostare le informazioni sull'installazione dei diffusori in modo corretto. Per facilitare tali operazioni, utilizzare la funzione Quick Speaker Setup (impostazione rapida dei diffusori, vedere pagina 27).

• Per ottenere il miglior effetto Surround/DSP possibile, vedere "Impostazione degli diffusori" a pagina 29.

Collegamento di un subwoofer

Per ottimizzare i bassi, è possibile collegare un subwoofer.
Collegare il jack d'ingresso di un subwoofer alimentato al pannello posteriore per mezzo di un cavo con connettori RCA (non forniti).



Disposizione dei diffusori

Diffusori anteriori e diffusore centrale

• Posizionare questi diffusori (posizione delle unità di diffusione di gamma media) alla stessa altezza da terra.
• Orientare questi diffusori verso le orecchie dell'ascoltatore.

Diffusori surround e surround posteriori

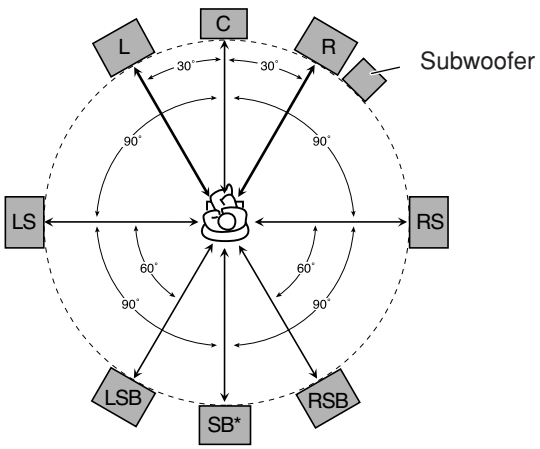
• Posizionare questi diffusori in modo che si trovino circa 1 metro più in alto rispetto alle orecchie dell'ascoltatore.
• Orientare questi diffusori verso il basso, verso le orecchie dell'ascoltatore.

Subwoofer

• Il subwoofer può essere posizionato ovunque, in quanto i suoni bassi non sono direzionali. Solitamente viene posizionato di fronte all'ascoltatore.

Nota:

La disposizione dei diffusori ideale richiede che tutti i diffusori siano posizionati alla stessa distanza dall'ascoltatore. Tuttavia, poiché non sempre è possibile soddisfare questa condizione, l'unità è in grado di regolare il ritardo in modo che i suoni attraverso tutti i diffusori raggiungano l'ascoltatore nello stesso momento (vedere pagina 30).



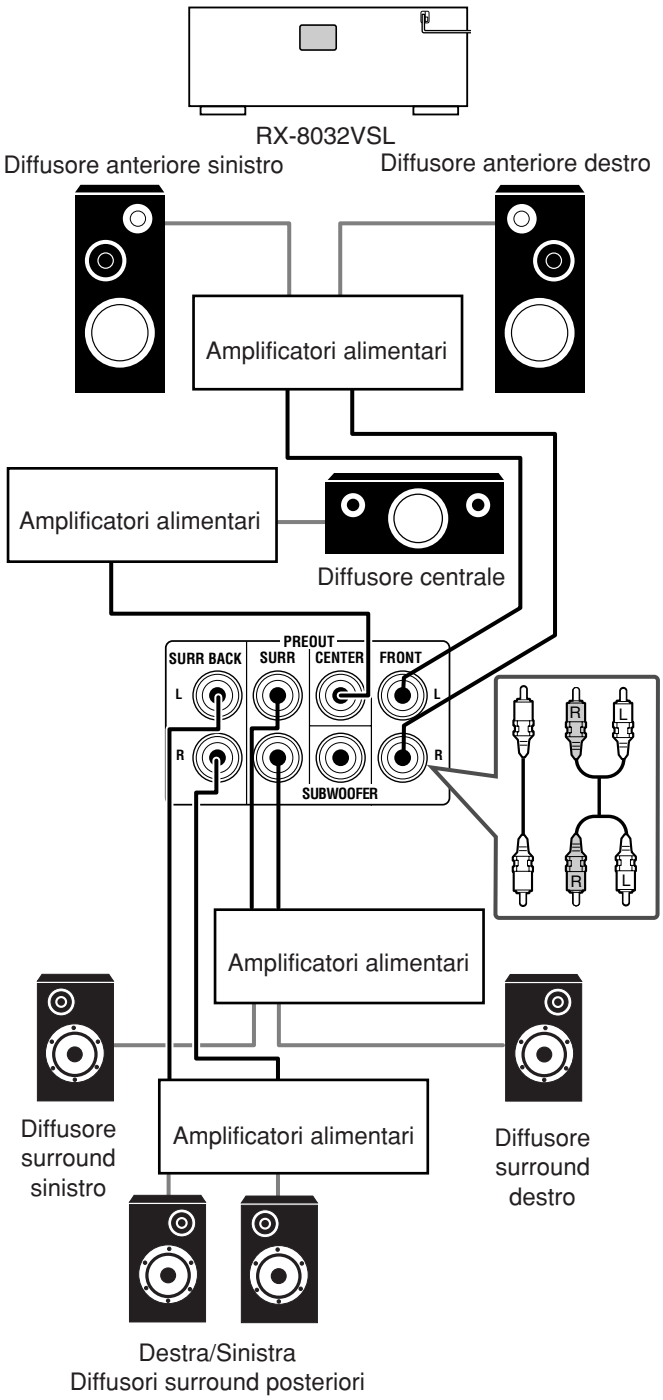
* Se viene collegato un solo diffusore surround posteriore.

Ottimizzazione del sistema audio —SOLO modello RX-8032VSL

RX-8032V ONLY

Il ricevitore può essere utilizzato come pre-amplificatore (amplificatore di controllo) quando si collegano gli amplificatori alimentati alle prese PREOUT del pannello posteriore, utilizzando cavi con spine RCA (non forniti).

- Collegare la spina bianca alla presa audio sinistra e la spina rossa alla presa audio destra.



Nota:

Se viene collegato un solo diffusore surround posteriore, collegare tale diffusore al jack per il diffusore surround posteriore sinistro PREOUT (SURR BACK L).

Collegamento di sistemi audio/video

Per il collegamento dei singoli componenti, fare riferimento anche ai manuali in dotazione con tali componenti.

Collegamenti analogici

Se i componenti audio da collegare sono dotati di terminale d'uscita audio digitale, per una migliore qualità del suono collegare i terminali per mezzo dei cavi digitali, come indicato in "Collegamenti digitali" (vedere pagina 16).

Collegamento di sistemi audio

Utilizzare cavi con connettori RCA (non forniti).

- Collegare il connettore bianco alla presa audio sinistra e quello rosso alla presa audio destra.

Se i componenti audio da collegare sono dotati di jack COMPU LINK
Per informazioni riguardanti il collegamento e il sistema di telecomando COMPU LINK, vedere anche pagina 43.

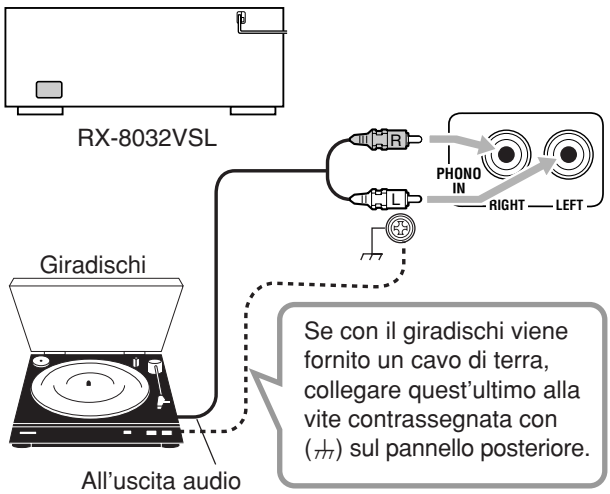
ATTENZIONE:

Ove si colleghino dispositivi tipo equalizzatori grafici fra le sorgenti ed il ricevitore, il suono può risultare distorto.

Giradischi

RX-8032V ONLY

Una volta effettuato il collegamento, per utilizzare il giradischi premere PHONO.



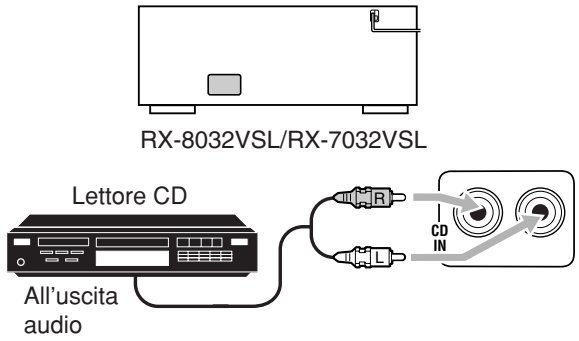
Nota:

Questo collegamento è per giradischi con cartuccia tipo MM (magnete mobile).
I giradischi con cartucce tipo MC (Moving-Coil) devono essere collegati al ricevitore mediante amplificatori o trasformatori elevatori del commercio. Con il collegamento diretto si rischia di ottenere un volume insufficiente.

Italiano

Lettore CD

Una volta effettuato il collegamento, per utilizzare il lettore CD premere CD.

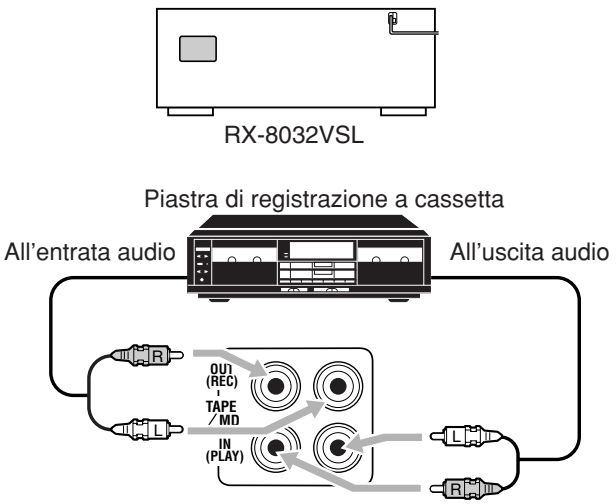


Piastra di registrazione a cassetta

Una volta effettuato il collegamento, per utilizzare la piastra di registrazione a cassetta premere TAPE/MD (modello RX-8032VSL) o TAPE/CDR (modello RX-7032VSL).

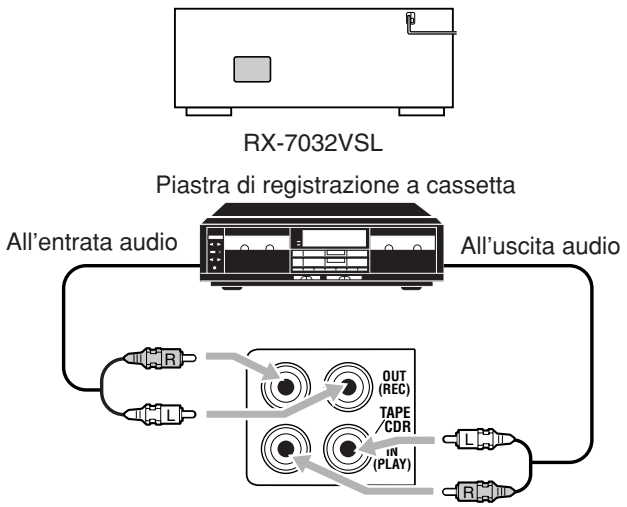
Modello RX-8032VSL

Alle prese TAPE/MD si può collegare sia una piastra di registrazione a cassetta sia un registratore MD. Per il collegamento di un registratore MD, vedere pagina 13.



Modello RX-7032VSL

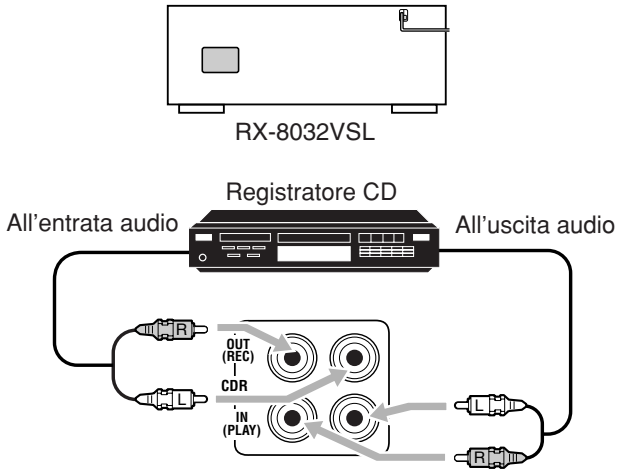
È possibile collegare una piastra di registrazione a cassetta o un registratore CD ai jack TAPE/CDR. Per il collegamento di un registratore CD ai jack TAPE/CDR, vedere la colonna a destra.



Registratore CD

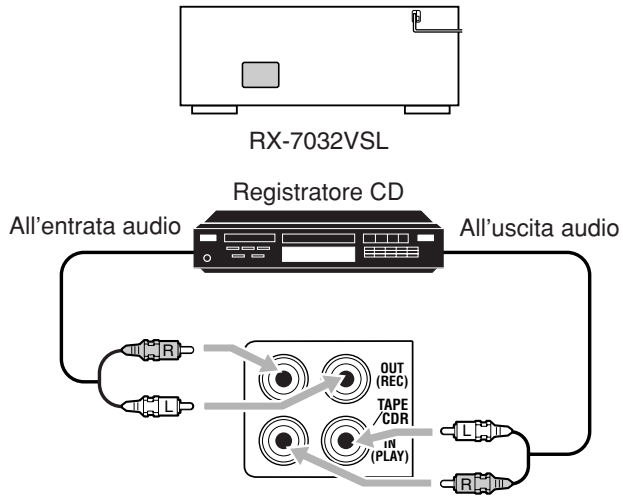
Una volta effettuato il collegamento, per utilizzare il registratore CD premere CDR (modello RX-8032VSL) o TAPE/CDR (modello RX-7032VSL).

Modello RX-8032VSL



Modello RX-7032VSL

È possibile collegare un registratore CD o una piastra per cassetta ai jack TAPE/CDR. Per il collegamento di una piastra di registrazione a cassetta CD ai jack TAPE/CDR, vedere la colonna a sinistra.



Nota:

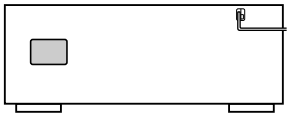
Modello RX-7032VSL: *Quando si collega un registratore CD ai jack TAPE/CDR, modificare il nome in "CDR"; quando si seleziona tale sorgente, l'indicazione "CDR" viene visualizzata sul display. Per ulteriori informazioni vedere pagina 21.*

Registratore MD

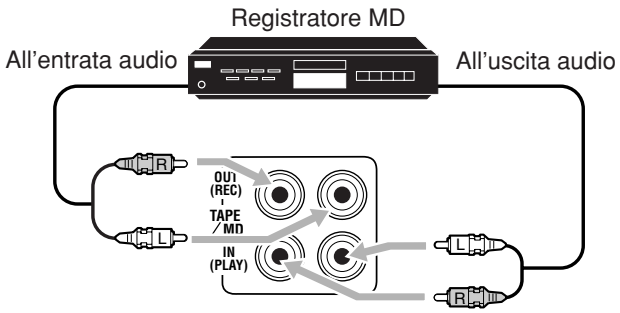
Una volta effettuato il collegamento, per utilizzare il registratore MD premere TAPE/MD (modello RX-8032VSL) o TAPE/CDR (modello RX-7032VSL).

Modello RX-8032VSL

Alle prese TAPE/MD si può collegare sia un registratore MD sia una piastra di registrazione a cassetta. Per il collegamento di un registratore, vedere pagina 12.



RX-8032VSL



Nota:

Quando si collega un registratore MD ai jack TAPE/MD, modificare il nome in "MD"; quando si seleziona tale sorgente, l'indicazione "MD" viene visualizzata sul display. Per ulteriori informazioni vedere pagina 21.

Modello RX-7032VSL

È possibile collegare un registratore MD ai jack TAPE/CDR, se non vengono utilizzati per il collegamento di altri componenti, quali la piastra per cassette o il registratore CD. Per il collegamento di un registratore MD ai jack TAPE/CDR, vedere pagina 12.

- Sebbene il registratore MD sia uno dei prodotti JVC dotato del sistema di telecomando COMPU LINK, non è possibile utilizzare il sistema di telecomando COMPU LINK per azionare il registratore MD collegato.

Collegamento di sistemi video

Utilizzare cavi con connettori RCA (non forniti).
Collegare il connettore bianco alla presa audio sinistra, il connettore rosso alla presa audio destra e quello giallo alla presa video.

- Se i componenti video sono dotati di terminali S-video (separazione Y/C) e/o terminali (Y, P_B, P_R) collegarli usando un cavo S-video (non in dotazione) e/o un cavo componenti video (non forniti). Usando questi jack, è possibile migliorare la qualità dell'immagine nell'ordine—componenti video > S-video > video composito.

IMPORTANTE:

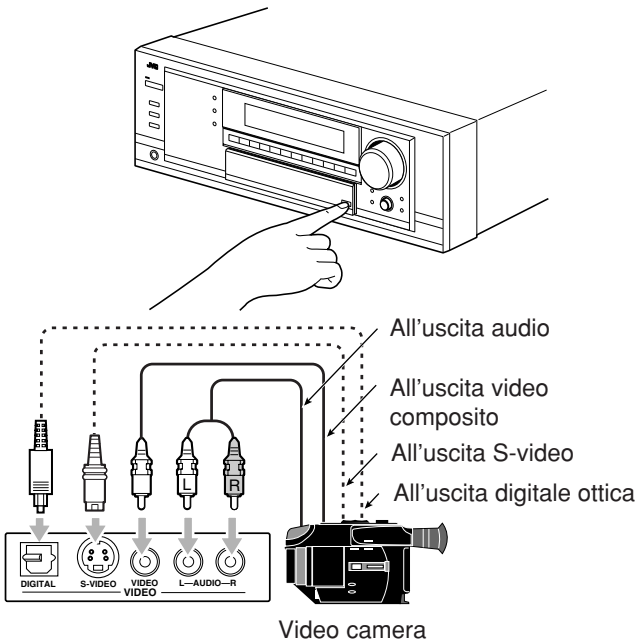
Il presente ricevitore è dotato dei seguenti jack video—video composito, S-video e componenti video (solo modello RX-8032VSL). È possibile utilizzare uno qualsiasi di questi jack per collegare un componente video.
Tuttavia, **i segnali video provenienti da un tipo di questi jack d'ingresso vengono emessi solo attraverso jack d'uscita video dello stesso tipo.**
Pertanto se un componente video registratore e un componente video lettore sono collegati al ricevitore attraverso jack video di tipo diverso, la registrazione non è possibile. Inoltre, se il televisore e il componente lettore video sono collegati al ricevitore attraverso jack video di tipo diverso, non è possibile la riproduzione di immagini sul televisore.

Video camera

RX-8032V ONLY

Una volta effettuato il collegamento, per utilizzare la video camera premere VIDEO.

I jack d'ingresso VIDEO sul pannello frontale (parte interna del frontalino) sono pratici per componenti che vengono collegati e scollegati frequentemente.



Video camera

Durante l'utilizzo del terminale d'ingresso digitale
Selezionare la modalità di ingresso digitale corretta.
Per ulteriori informazioni vedere "Selezione della modalità d'ingresso analogica o digitale" a pagina 19.

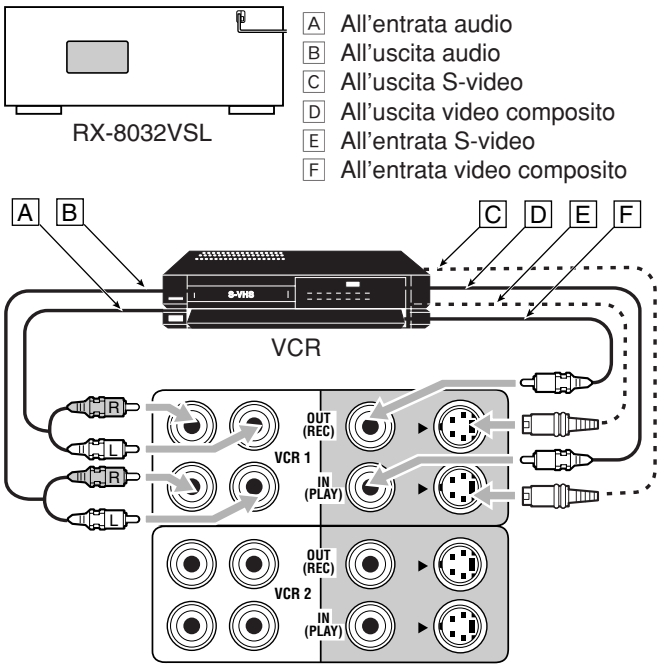
Italiano

VCR(s)

Una volta effettuato il collegamento, per utilizzare VCR premere VCR 1 o VCR 2 (modello RX-8032VSL) o VCR (modello RX-7032VSL).

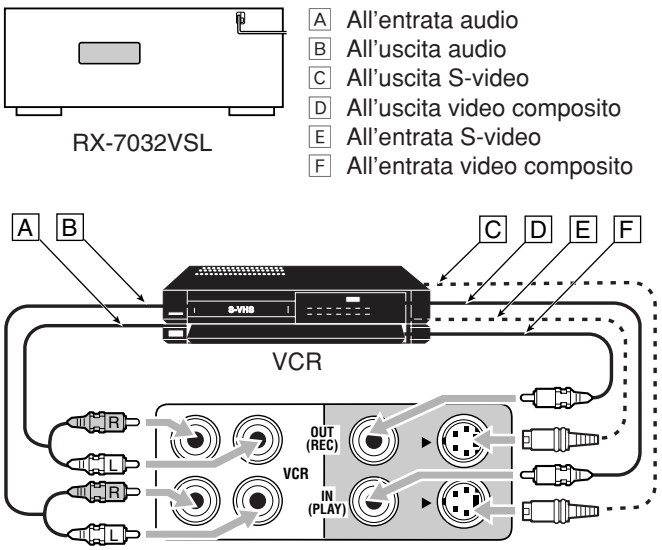
Modello RX-8032VSL

È possibile collegare due VCR ai jack VCR 1 e VCR 2.



A All'entrata audio
B All'uscita audio
C All'uscita S-video
D All'uscita video composito
E All'entrata S-video
F All'entrata video composito

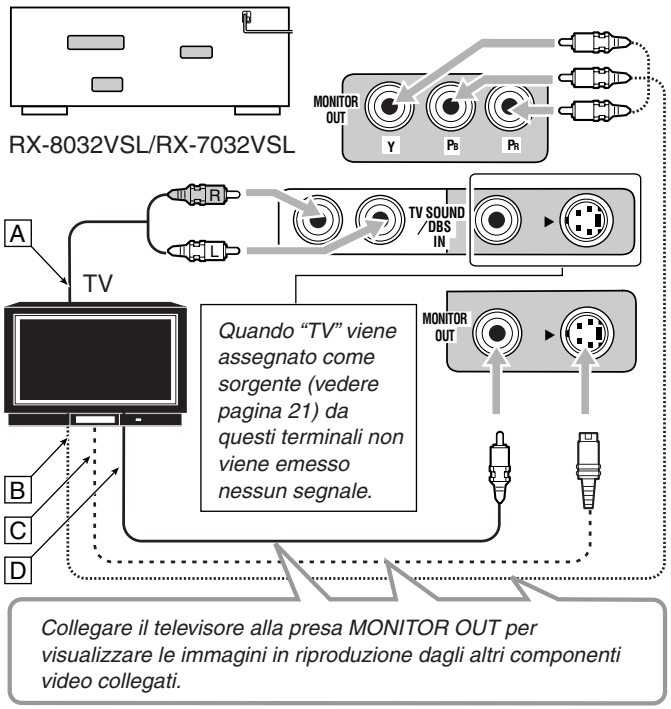
Modello RX-7032VSL



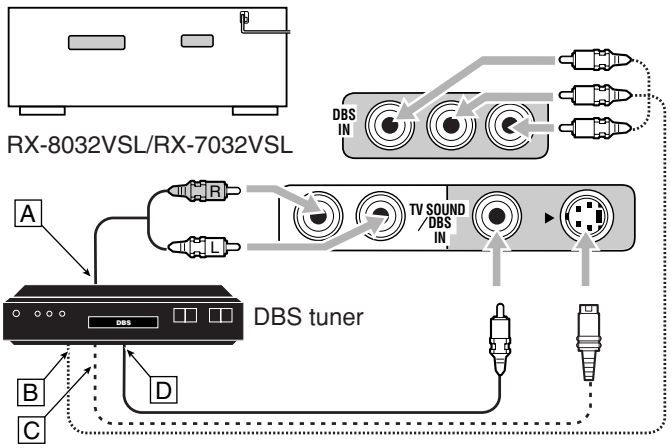
A All'entrata audio
B All'uscita audio
C All'uscita S-video
D All'uscita video composito
E All'entrata S-video
F All'entrata video composito

Televisore e/o DBS tuner

Una volta effettuato il collegamento, per utilizzare la televisore e/o DBS tuner premere TV SOUND/DBS (o TV/DBS sul telecomando).



A All'uscita audio
B All'entrata video componente (Solo modello RX-8032VSL)
C All'uscita S-video
D All'entrata video composito



A All'uscita audio
B All'uscita video componente (Solo modello RX-8032VSL)
C All'uscita S-video
D All'uscita video composito

Nota:

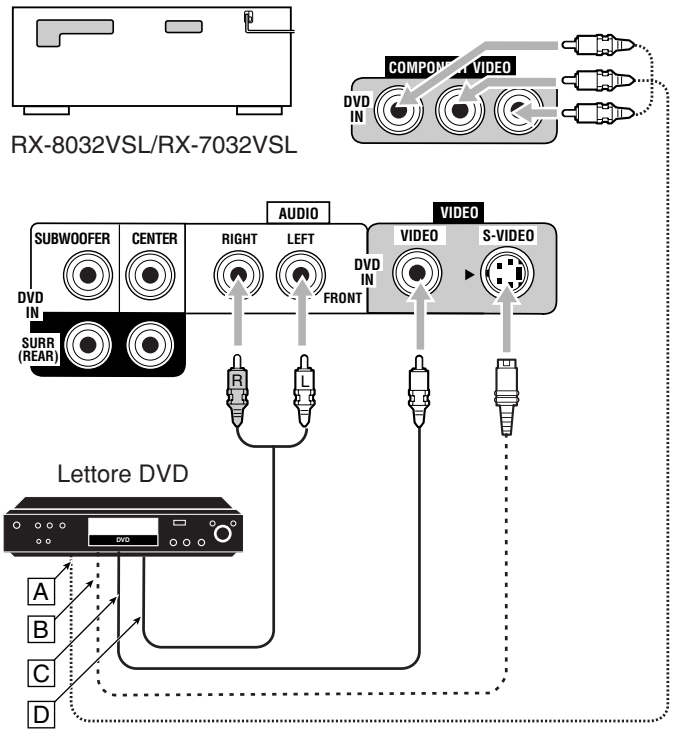
Quando si collega un DBS tuner ai jack TV SOUND/DBS IN, modificare il nome in "DBS"; quando si seleziona tale sorgente, l'indicazione "DBS" viene visualizzata sul display. Altrimenti non sarà possibile visualizzare le immagini dal DBS tuner. Per ulteriori informazioni vedere pagina 21.

Italiano

Lettore DVD

- **Se si collega il lettore DVD con prese di uscita stereo:**

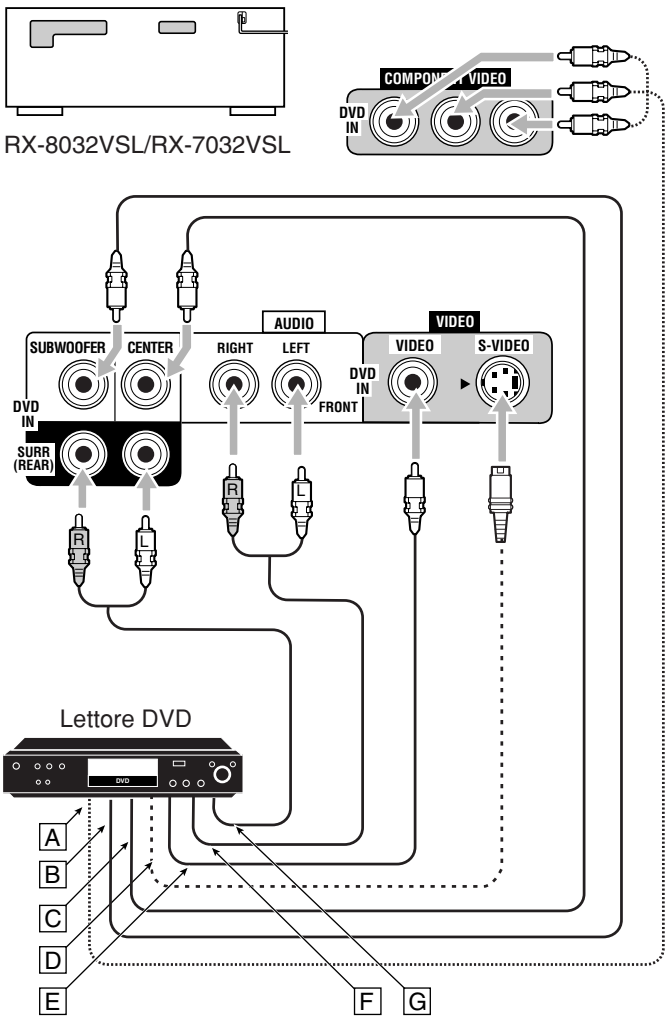
  Una volta effettuato il collegamento, per utilizzare il lettore DVD premere DVD.



A All'uscita video componente (Solo modello RX-8032VSL)
B All'uscita S-video
C All'uscita video composito
D All'uscita audio del canale anteriore sinistro/destro (o all'uscita audio mista se necessario)

- **Se si collega il lettore DVD alle prese d'uscita analogica discreta (riproduzione 5,1 CH):**

  Una volta effettuato il collegamento, per utilizzare il lettore DVD premere DVD MULTI.



A All'uscita video componente (Solo modello RX-8032VSL)
B All'uscita del subwoofer
C All'uscita audio del canale centrale
D All'uscita S-video
E All'uscita video composito
F All'uscita audio del canale anteriore sinistro/destro
G All'uscita audio del canale surround sinistro/destro

Collegamenti digitali

Il ricevitore è dotato di quattro terminali DIGITAL IN (un terminale coassiale digitale e tre terminali ottici digitali) e un terminale DIGITAL OUT (ottico) sul pannello posteriore.

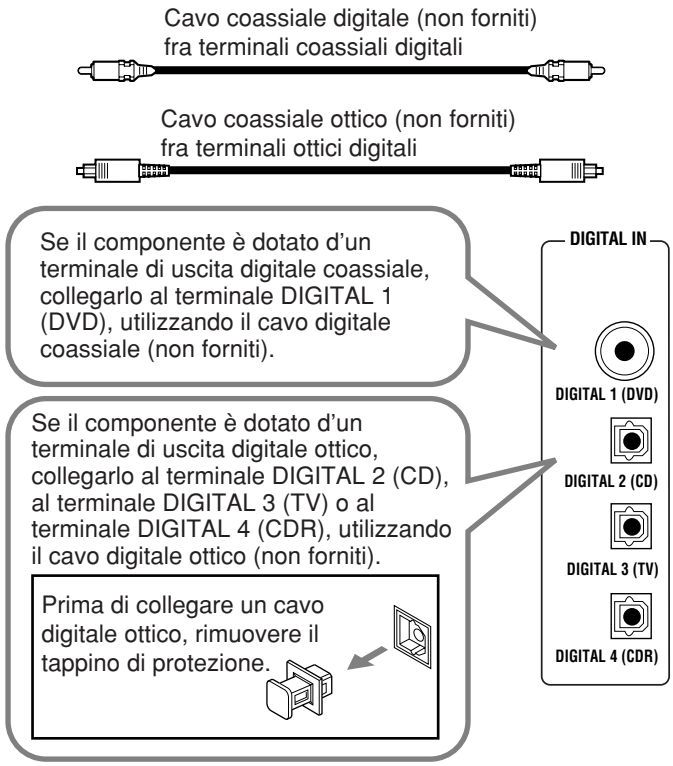
- **Modello RX-8032VSL:** Un ulteriore terminale d'ingresso ottico digitale si trova sul pannello frontale (vedere pagina 13).

IMPORTANTE:

- Al momento di collegare il lettore DVD, il sintonizzatore per TV digitale oppure il DBS tuner tramite i terminali digitali di questa unità, l'utente dovrà inoltre collegare l'apparecchio desiderato allo spinotto video sul retro del ricevitore. In caso contrario, non sarà possibile ottenere il playback delle immagini.
- Dopo aver collegato i componenti suindicati utilizzando i terminali DIGITAL IN, impostare correttamente quanto segue (se necessario):
  – Regolare correttamente l'impostazione dei terminali d'ingresso digitali (DIGITAL IN). Per maggiori informazioni vedere la sezione "Impostazione dei terminali di ingresso digitali" a pagina 31.
  – Selezionare correttamente la modalità d'ingresso digitale. Per i particolari vedere la sezione "Selezione della modalità d'ingresso analogico o digitale" a pagina 19.

Terminali d'ingresso digitali

È possibile collegare qualsiasi componente digitale dotato di terminale di uscita digitale ottico o coassiale.

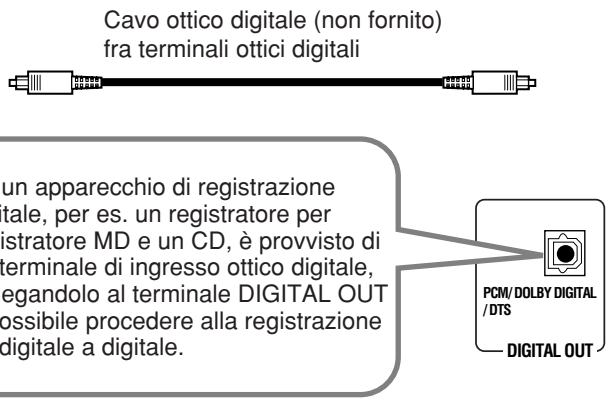

Cavo coassiale digitale (non forniti)
fra terminali coassiali digitali
Cavo coassiale ottico (non forniti)
fra terminali ottici digitali
Se il componente è dotato d'un terminale di uscita digitale coassiale, collegarlo al terminale DIGITAL 1 (DVD), utilizzando il cavo digitale coassiale (non forniti).
Se il componente è dotato d'un terminale di uscita digitale ottico, collegarlo al terminale DIGITAL 2 (CD), al terminale DIGITAL 3 (TV) o al terminale DIGITAL 4 (CDR), utilizzando il cavo digitale ottico (non forniti).
Prima di collegare un cavo digitale ottico, rimuovere il tappino di protezione.
DIGITAL IN
DIGITAL 1 (DVD)
DIGITAL 2 (CD)
DIGITAL 3 (TV)
DIGITAL 4 (CDR)

Note:

- *All'uscita dalla fabbrica, i terminali DIGITAL IN possono essere utilizzati come ingresso digitale per i seguenti componenti:*
  – *DIGITAL 1 (coassiale): Per il lettore DVD*
  – *DIGITAL 2 (ottico): Per il lettore CD*
  – *DIGITAL 3 (ottico): Per il sintonizzatore per TV digitale*
  – *DIGITAL 4 (ottico): Per il registratore CD*
- *Per azionare il lettore CD o il registratore CD (o il registratore MD, solo modello RX-8032VSL) tramite il sistema di telecomando COMPU LINK, collegare il componente d'interesse come indicato nella sezione "Collegamenti analogici" (vedere pagine 12 e 13).*

Terminale di uscita digitale

È possibile collegare qualsiasi componente digitale dotato di terminale di ingresso digitale ottico.


Cavo ottico digitale (non fornito)
fra terminali ottici digitali
Se un apparecchio di registrazione digitale, per es. un registratore per registratore MD e un CD, è provvisto di un terminale di ingresso ottico digitale, collegandolo al terminale DIGITAL OUT è possibile procedere alla registrazione da digitale a digitale.
PCM/ DOLBY DIGITAL / DTS
DIGITAL OUT

Nota:

L'uscita dei segnali in formato digitale attraverso il terminale DIGITAL OUT è analoga a quella dei segnali in ingresso. Questo significa che quando entrano i segnali DTS Digital Surround, vengono emessi segnali DTS Digital Surround.

Collegamento del cavo di alimentazione

Prima di collegare il ricevitore alla presa CA, verificare che siano stati realizzati tutti i collegamenti.

Inserire il cavo di alimentazione nella presa CA.

Tenere separati il cavo d'alimentazione dai cavi di collegamento e dall'antenna. Il cavo d'alimentazione può dar luogo a rumori e interferenze sul video.

Nota:

Le impostazioni predisposte (ad esempio i canali preimpostati o la regolazione del suono) possono essere cancellate dopo alcuni giorni nei seguenti casi:

- *Quando viene disinserito il cavo di alimentazione.*
- *Quando si verifica una mancanza di corrente.*

ATTENZIONE:

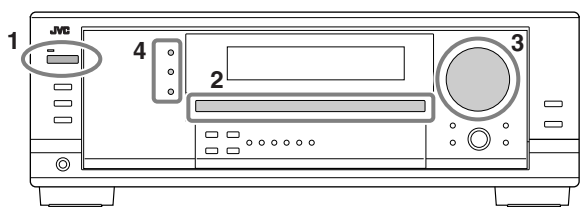
- Evitare assolutamente di toccare il cavo d'alimentazione con le mani umide.
- Per scollegare il ricevitore, evitare di tirare il cavo di alimentazione, ma tenere la presa in modo da non danneggiarlo.

Operazioni di base

Le seguenti operazioni sono comuni per tutte le sorgenti.

Le spiegazioni relative alle funzioni seguenti si riferiscono all'uso dei tasti sul pannello frontale.
È comunque possibile utilizzare i tasti sul telecomando per le stesse funzioni se sono contrassegnati dagli stessi nomi/simboli.

Procedura per il funzionamento quotidiano



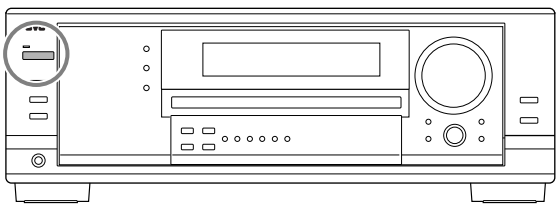
1 Accendere l'unità.
- Vedere "Accensione dell'impianto" di seguito.

2 Selezionare la sorgente.
- Vedere "Selezione della sorgente" a destra.

3 Regolare il volume.
- Vedere "Regolazione del volume" a pagina 18.

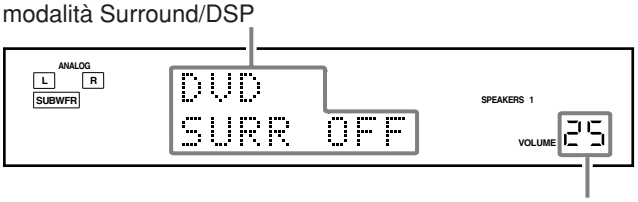
4 Selezionare le modalità Surround o DSP.
- Vedere "Attivazione delle modalità Surround" (pagina 39) e "Attivazione delle modalità DSP" (pagina 41).

Accensione dell'impianto



Premere ⏻/I STANDBY/ON (o AUDIO ⏻/I sul telecomando).
La spia STANDBY si spegne. Sul display vengono visualizzati il nome della sorgente corrente e la modalità Surround/DSP.

Vengono visualizzati il nome della sorgente corrente e la modalità Surround/DSP



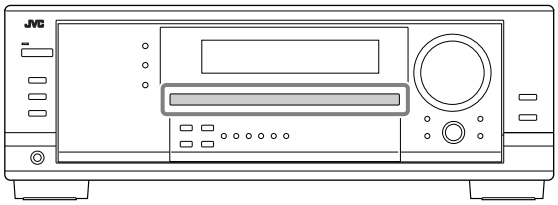
Viene visualizzato il livello di volume corrente

Per spegnere l'unità (modalità standby), premere di nuovo ⏻/I STANDBY/ON (o AUDIO ⏻/I sul telecomando).
Si accende la spia STANDBY.

Nota:

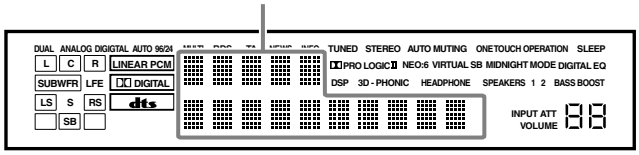
In modalità standby si consuma comunque un piccolo quantitativo di corrente. Per disalimentare completamente l'apparecchio, scollegare il cavo di alimentazione CA.

Selezione della sorgente

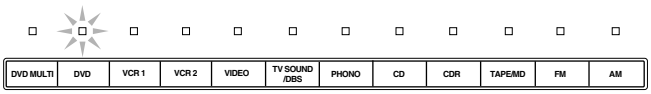


Premere direttamente uno dei tasti di selezione della sorgente desiderata.
- Anche il nome della sorgente selezionata e la modalità Surround/DSP precedentemente selezionata sono visualizzati sul display.

Vengono visualizzati il nome della sorgente selezionata e la modalità Surround/DSP



Modello RX-8032VSL

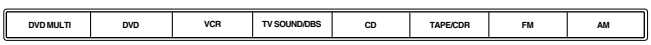


Sull'unità

- Si accende la spia sulla sorgente selezionata (es.: è stata selezionata la sorgente DVD).

Sul telecomando

Modello RX-7032VSL



Sull'unità

Sul telecomando

Note:

- ***Modello RX-8032VSL:*** *Quando si collega un registratore MD (alle prese TAPE/MD IN) e un DBS tuner (alle prese TV SOUND/DBS IN), sul display cambia il nome della sorgente. Per maggiori informazioni, vedere pagina 21.*
- ***Modello RX-7032VSL:*** *Quando si collega un registratore CD (alle prese TAPE/CDR IN) e un DBS tuner (alle prese TV SOUND/DBS IN), sul display cambia il nome della sorgente. Per maggiori informazioni, vedere pagina 21.*

Italiano

Spie dei diffusori e dei segnali sul display

Per un semplice controllo di quali diffusori sono attivati e quali segnali sono in ingresso nel ricevitore, è sufficiente controllare le seguenti spie.

Spie dei diffusori	Spie dei segnali
L C R SUBWFR LS RS SB	L C R LFE LS S RS SB

L'accensione delle spie dei diffusori dipende dalle impostazioni dei diffusori (per ulteriori informazioni, vedere "Impostazione degli diffusori" a pagina 29).

- I riquadri delle spie "L," "C," "R," "LS," "RS, " e "SB" si accendono quando i diffusori corrispondenti sono impostati su "LARGE" o "SMALL" e quando i diffusori sono necessari per la modalità Surround/DSP correntemente selezionata.
- Quando "SUB WOOFER" è impostato su "YES", si accende la spia SUBWFR (vedere pagina 29).
- I tre riquadri della fila "SB" non sono mai accesi contemporaneamente. Se "SBACK OUT" è impostato su "2SPK", si accendono i riquadri destro e sinistro. Se è impostato su "1SPK", si accende il riquadro centrale (vedere pagina 29).

Le spie dei segnali si accendono per indicare i segnali in ingresso.

L: • **Se viene selezionato l'ingresso digitale:** La spia si accende all'ingresso del segnale del canale sinistro.
• **Se viene selezionato l'ingresso analogico:** La spia si accende sempre.

R: • **Se viene selezionato l'ingresso digitale:** La spia si accende all'ingresso del segnale del canale destro.
• **Se viene selezionato l'ingresso analogico:** La spia si accende sempre.

C: La spia si accende all'ingresso del segnale centrale.

LFE: La spia si accende all'ingresso del segnale del canale LFE.

LS: La spia si accende all'ingresso del segnale del canale surround sinistro.

RS: La spia si accende all'ingresso del segnale del canale surround destro.

S: La spia si accende all'ingresso del segnale del canale surround monofonico.

SB: La spia si accende all'ingresso del segnale del canale surround posteriore.

Nota:

Quando la sorgente selezionata è "DVD MULTI", si accendono le spie "L", "C", "R", "LFE", "LS" e "RS".

Interpretazione dell'accensione delle spie dei diffusori e dei segnali

L C R
SUBWFR LFE
LS RS
SB

Es. Nessun suono in uscita dal diffusore centrale e dai diffusori surround posteriori, sebbene i segnali del canale centrale e del canale surround posteriore siano in ingresso nel ricevitore.

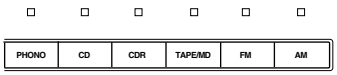
Selezione di sorgenti diverse per immagine e suono

È possibile guardare le immagini da una sorgente video e contemporaneamente ascoltare il suono da una sorgente audio.

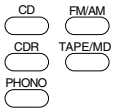
- Una volta selezionata la sorgente video, le immagini della sorgente selezionata verranno inviate allo schermo finché non sarà selezionata un'altra sorgente video.

Premere uno dei tasti di selezione della sorgente audio mentre le immagini dal componente video (per es. VCR o lettore DVD) sono visualizzate sullo schermo).

Modello RX-8032VSL

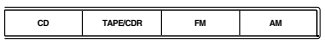


Sull'unità

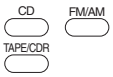


Sul telecomando

Modello RX-7032VSL



Sull'unità

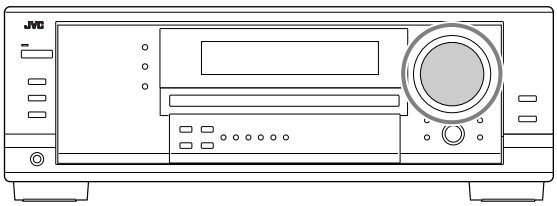


Sul telecomando

Nota:

Modello RX-8032VSL: *Non è possibile utilizzare questa funzione durante la visualizzazione di immagini tramite i jack COMPONENT VIDEO.*

Regolazione del volume



Dal pannello frontale:

Per aumentare il volume, agire MASTER VOLUME senso orario.
Per ridurre il volume, agire in senso antiorario.

Dal telecomando:

Per aumentare il volume, premere VOLUME +.
Per ridurre il volume, premere VOLUME –.

ATTENZIONE:

Prima di attivare la sorgente di ascolto, è importante verificare che il volume sia al minimo. In caso contrario, l'improvviso erompere di energia sonora può provocare danni all'udito e/o rovinare i diffusori.

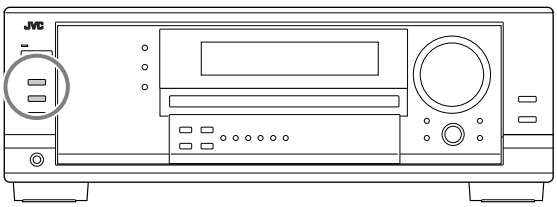
Note:

- *Il livello di volume può essere regolato tra "0" (minimo) e "70" (massimo).*
- *Se s'imposta su "ON" la modalità di funzionamento con un solo tasto (One Touch Operation) (vedere pagina 32), non è necessario regolare il livello del volume ogniqualvolta si cambia la sorgente, in quanto viene impostato automaticamente il livello memorizzato.*

Italiano

Selezione dei diffusori anteriori

Se sono stati collegati due set di diffusori anteriori, se ne può scegliere uno per l'ascolto.



Per utilizzare gli diffusori collegati ai terminali FRONT SPEAKERS ①, premere SPEAKERS ON/OFF 1 sul display si accende la spia SPEAKERS 1. Verificare che non sia accessa la spia SPEAKERS 2.

Per utilizare gli diffusori collegati ai terminali FRONT SPEAKERS ②, premere SPEAKERS ON/OFF 2 sul display si accende la spia SPEAKERS 2. Verifiacre che non sia accesa la spia SPEAKERS 1.

Per utilizzare entrambi gli diffusori, premere SPEAKERS ON/OFF 1 e SPEAKERS ON/OFF 2 sul display si accendono le spie SPEAKERS 1/2.

Se non si vognoli usare gli diffusori, premere SPEAKERS ON/OFF 1 e SPEAKERS ON/OFF 2 sul display spariscono le spie SPEAKERS 1/2.
Si accende la spia HEADPHONE e sul display viene visualizzato "HEADPHONE".

- Attivando l'diffusore, si attivano le modalità Surround e DSP selezionate in precedenza.

Ascolto in cuffia:

Disattivare entrambi i set di diffusori anteriori e collegare le cuffie al jack PHONES.

Quando la modalità Surround o DSP è attiva, è possibile apprezzare gli effetti sonori in cuffia—modalità 3D HEADPHONE (3D H PHONE).

- L'indicazione "3D H PHONE" viene visualizzata sul display e si accendono le spie DSP e HEADPHONE (per ulteriori informazioni vedere pagina 38).

Nota:

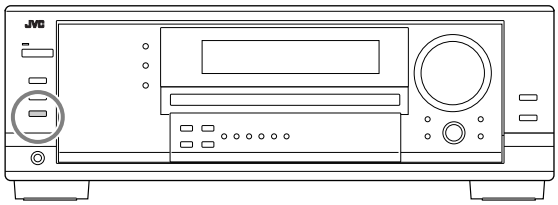
Quando la sorgente selezionata è "DVD MULTI" o una delle modalità Surround/DSP che attivano il diffusore o i diffusori centrali e/o surround, è possibile utilizzare solo un set di diffusori.

ATTENZIONE:

Accertarsi di abbassare il volume:
- Prima di collegare o indossare le cuffie, in quanto il volume alto può danneggiare le cuffie e l'udito.
- Prima di accendere nuovamente i diffusori, in quanto il volume alto uscirebbe dai diffusori.

Attivazione e regolazione del suono del subwoofer

È possibile annullare il suono del subwoofer anche se si è collegati ad esso e se "SUB WOOFER" è stato impostato su "YES" (vedere pagina 29). Si tratta di una funzione utile quando si vuol ascoltare il suono Surround di notte.



Premere SUBWOOFER OUT ON/OFF per annullare l'uscita del suono del subwoofer.
Ogniqualvolta si preme il tasto, l'uscita del suono del subwoofer viene disattivata ("SUBWFR OFF") o attivata ("SUBWFR ON").

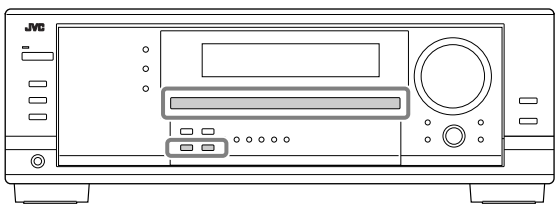
- Quando viene attivata l'uscita del suono del subwoofer, è possibile regolare il livello di uscita del subwoofer tramite il telecomando.
  1 Premere SOUND.
  2 Premere SUBWOOFER.
  3 Premere LEVEL + o – per regolare il livello di uscita (da –10 dB a +10 dB).

Nota:

Se durante l'impostazione delle dimensioni dei diffusori o la funzione Quick Speaker Setup (vedere pagina 27) è stato selezionato "SMALL" per i diffusori anteriori (vedere pagina 29), non è possibile disattivare l'uscita del suono del subwoofer.

Selezione della modalità d'ingresso analogica o digitale

Una volta collegati componenti digitali tramite i terminali digitali dell'unità (vedere pagina 16), dovrete cambiare il modo di ingresso per questi componenti, passando al corretto modo di ingresso digitale



Prima di cominciare, ricordare...
Impostare correttamente il terminale di ingresso digitale per le sorgenti per le quali desiderate selezionare il modo di ingresso digitale (vedere "Impostazione dei terminali di ingresso digitali" le pagine 31 e 32).

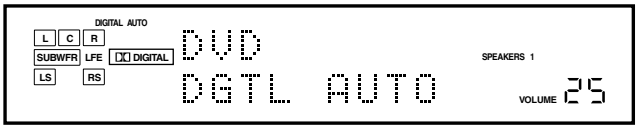
1. **Premere un tasto di selezione della sorgente di cui si desidera modificare la modalità d'ingresso.**
   - **Modello RX-8032VSL:** DVD, VIDEO, TV (SOUND)/DBS, CD, CDR o TAPE/MD*
   - **Modello RX-7032VSL:** DVD, TV (SOUND)/DBS, CD o TAPE/CDR*

* *Se la sorgente selezionata è "TAPE", la modalità di ingresso digitale non è disponibile. Per modificare il nome della sorgente, vedere "Modifica del Nome Della Sorgente" a pagina 21.*

Continua a pagina seguente

2. Premere INPUT DIGITAL (o ANALOG/ DIGITAL INPUT sul telecomando) per selezionare "DGTL AUTO".

Sul display si accende la spia DIGITAL AUTO.



- Quando viene selezionato "DGTL AUTO", le seguenti spie spie del formato del segnale digitale in ingresso.

LINEAR PCM : Si accende quando entrano segnali Linear PCM.

DIGITAL : Si accende quando entrano segnali Dolby Digital.

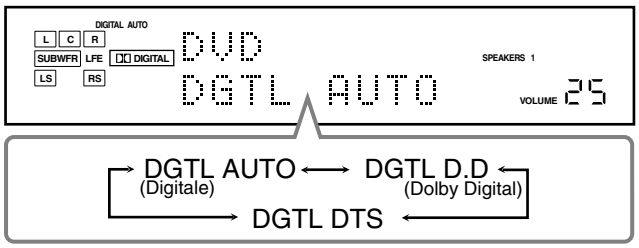
dts : Si accende quando entrano segnali DTS.

Se il ricevitore non riconosce il formato del segnale digitale in ingresso, non si accende nessuna spia.

Durante la riproduzione di software codificato Dolby Digital o DTS che si verifichino i seguenti problemi:
- Mancato suono all'inizio della riproduzione.
- Durante la ricerca o l'avanzamento di capitolo o di traccia viene emesso un segnale di disturbo.

In questo caso, premere INPUT DIGITAL ripetutamente per selezionare "DGTL D.D" o "DGTL DTS".

- Ogniqualvolta si preme INPUT DIGITAL, la modalità d'ingresso si modifica come segue:

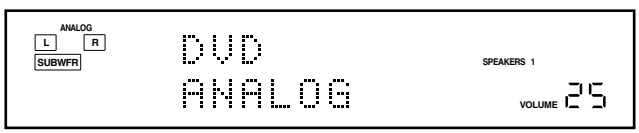


Se viene selezionato "DGTL D.D" o "DGTL DTS", la spia AUTO si spegne e la spia del formato del segnale digitale corrispondente si accende sul display.
- Se il segnale in ingresso non corrisponde al formato del segnale digitale selezionato, il riquadro della spia selezionata lampeggia.

Nota:

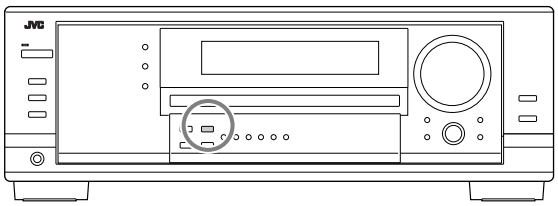
Quando l'alimentazione viene scollegata o viene selezionata un'altra sorgente, le impostazioni "DGTL D.D" e "DGTL DTS" vengono annullate e viene automaticamente ripristinata la modalità d'ingresso digitale "DGTL AUTO".

Per selezionare di nuovo la modalità di ingresso analogico
Premere INPUT ANALOG (o premere più volte ANALOG/ DIGITAL INPUT sul telecomando finché la spia "ANALOG" appare sul display). Si accende la spia ANALOG.



Impostazione della gamma dinamica

La modalità Midnight consente l'ascolto notturno.



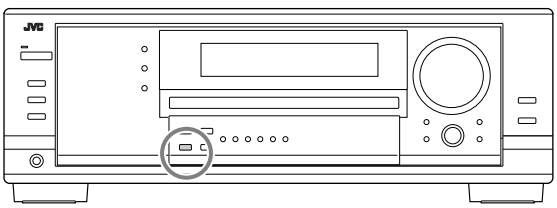
Premere MIDNIGHT MODE in modo che sul display venga visualizzata l'indicazione "MID NIGHT 1" o "MID NIGHT 2".
Si accende anche la spia MIDNIGHT MODE.

MID NIGHT 1:	Selezionare questa opzione per ridurre parzialmente la gamma dinamica.
MID NIGHT 2:	Selezionare questa opzione per applicare totalmente l'effetto di compressione (utile per l'ascolto notturno).
MID NIGHT OFF:	Selezionare questa opzione per usufruire dell'effetto surround con la gamma dinamica completa (senza effetti applicati).

Note:
- *Se si sta utilizzando Analog Direct, la modalità Midnight viene temporaneamente annullata.*
- *La modalità Midnight non è valida per la modalità di riproduzione DVD MULTI.*

Attenuazione del segnale in entrata

Quando il livello in entrata della sorgente di riproduzione è troppo elevato, i suoni potrebbero essere distorti. Se ciò accade, è necessario attenuare il livello del segnale in entrata per impedire la distorsione del suono.
- Una volta effettuata, la regolazione viene memorizzata per ciascuna sorgente analogica.



Tenere premuto senza lasciarlo INPUT ATT (INPUT ANALOG) sul display si accende la spia INPUT ATT.
- Ogniqualvolta si preme il tasto, la modalità d'attenuazione viene attivata ("ATT ON") o disattivata ("NORMAL").

Nota:

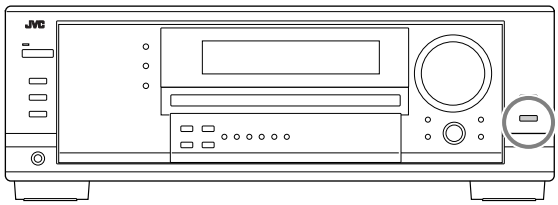
La funzione non è valida quando è stato selezionato "DVD MULTI" o quando è attivo Analog Direct.

Italiano

Accensione e spegnimento dell'Analog Direct

È possibile apprezzare un suono più simile all'originale ignorando regolazioni del suono quali la regolazione del livello di uscita dei diffusori (vedere pagina 34), la configurazione dell'equalizzazione digitale (vedere pagina 34), le modalità Surround e DSP (vedere pagine 36 a 41), la funzionalità Bass Boost (vedere pagina 22) e la modalità Midnight (vedere pagina 20). Il livello del volume può essere regolato soltanto quando viene utilizzato Analog Direct.

- Una volta effettuata, la regolazione viene memorizzata per ciascuna sorgente analogica.



Premere ANALOG DIRECT in modo che l'indicazione "A DIRECT" venga visualizzata sul display.
Si accende anche la spia sul tasto.

- Ogniqualvolta si preme il tasto, Analog Direct si accende e si spegne alternativamente.

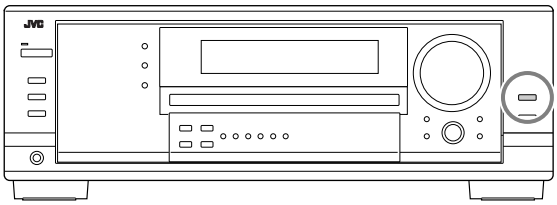
Note:

- *Analog Direct non è disponibile quando viene utilizzata la modalità d'ingresso digitale.*
- *Attivando la modalità Surround o DSP si disattiva Analog Direct e si ritorna automaticamente alle impostazioni di suono precedentemente selezionate.*
- *Se si sta utilizzando Analog Direct, la modalità Midnight viene temporaneamente annullata.*
- *L'accensione di Analog Direct annulla l'attenuatore d'ingresso (pagina 20) (e il convertitore CC solo modello RX-8032VSL, di seguito).*

Produzione di suoni naturali

RX-8032V ONLY

Il convertitore CC (Compressione compensativa) JVC consente di eliminare la distorsione e le ondulazioni, permettendo così una drastica riduzione delle distorsioni digitali grazie al trattamento dei dati musicali digitali ad una quantizzazione a 24 bit e all'espansione della frequenza di campionamento a 128 kHz (per i segnali con frequenza di campionamento 32 kHz)/176,4 kHz (per i segnali con frequenza di campionamento 44,1 kHz)/192 kHz (per i segnali con frequenza di campionamento 48 kHz).
Il convertitore CC consente di ottenere un campo sonoro naturale sia da sorgenti digitali che da sorgenti analogiche.



Premere CC CONVERTER in modo che la spia sul tasto si accenda.

- Ogniqualvolta il tasto viene premuto, il convertitore CC viene alternatamente attivato e disattivato (la spia si spegne).

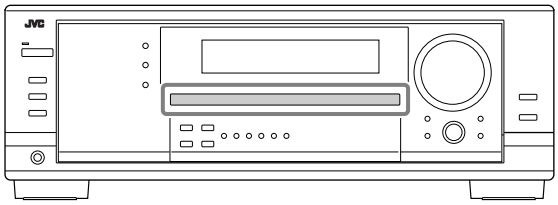
Nota:

Non utilizzare questa funzione mentre Analog Direct è in uso. Se Analog Direct viene acceso mentre la presente funzione è in uso, la funzione sarà annullata.

Modifica del Nome Della Sorgente

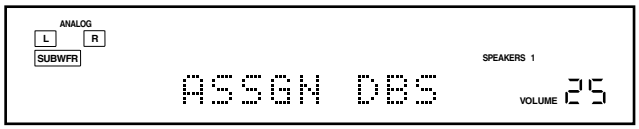
Remote NOT

Se si è collegato un registratore MD alle prese TAPE/MD IN o il DBS tuner alle prese TV SOUND/DBS IN sul pannello posteriore, si deve modificare il nome della sorgente visualizzato sul display.



Quando si cambia il nome della sorgente da "TV" a "DBS":

1. **Premere TV SOUND/DBS.**
   - Accertarsi che sul display sia visualizzata l'indicazione "TV".
2. **Premere senza lasciarlo TV SOUND/DBS fino a visualizzare "ASSGN DBS" sul display.**



Nota:

Quando si collega un DBS tuner ai jack TV SOUND/DBS IN, modificare il nome della sorgente in "DBS"; l'indicazione "DBS" verrà visualizzata sul display quando si seleziona tale sorgente. Altrimenti non sarà possibile visualizzare le immagini dal DBS tuner.

Modello RX-8032VSL:
Quando si cambia il nome della sorgente da "TAPE" a "MD":

1. **Premere TAPE/MD.**
   - Accertarsi che sul display sia visualizzata la voce "TAPE".
2. **Premere senza lasciarlo TAPE/MD fino a visualizzare "ASSGN MD" sul display.**

Modello RX-7032VSL:
Quando si cambia il nome della sorgente da "TAPE" a "CDR":

1. **Premere TAPE/CDR.**
   - Accertarsi che sul display sia visualizzata la voce "TAPE".
2. **Premere senza lasciarlo TAPE/CDR fino a visualizzare "ASSGN CDR" sul display.**

Per cambia il nome della sorgente da "TV" o "TAPE", ripetere la procedura suindica.

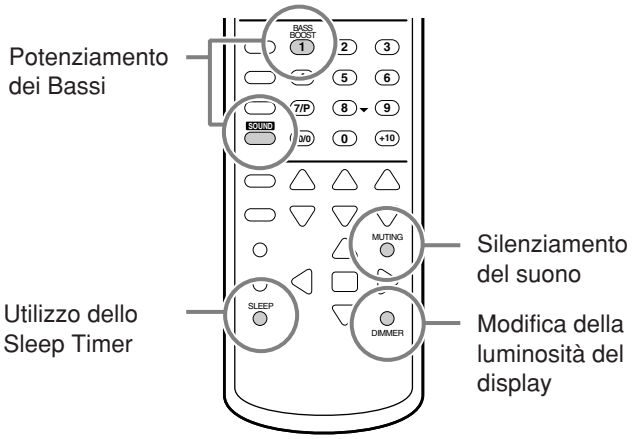
Nota:

È possibile continuare ad usare i sistemi collegati anche senza cambiare il nome della sorgente, sapendo però che possono derivare alcuni inconvenienti.

- ***Modello RX-8032VSL:***
  - *Quando si seleziona il registratore MD o il DBS tuner, l'indicazione "TAPE" o "TV" verrà visualizzata sul display.*
  - *Non è possibile usare l'ingresso digitale (vedere pagina 21) per il registratore MD .*
  - *Non è possibile usare il sistema di telecomando COMPU LINK (vedere pagina 43) per azionare il registratore MD.*
- ***Modello RX-7032VSL:***
  - *Quando si seleziona il registratore CD o il DBS tuner, l'indicazione "TAPE" o "TV" verrà visualizzata sul display.*
  - *Non è possibile usare l'ingresso digitale (vedere pagina 21) per il registratore CD.*

Italiano

Le operazioni di base descritte di seguito possono essere eseguite solo sul telecomando.



Potenziamento dei Bassi

È possibile potenziare il livello dei bassi.
- Una volta effettuata, la regolazione viene memorizzata per ciascuna sorgente.

1. **Premere SOUND.**
   Vengono abilitati i 10 tasti per la regolazione del suono.
2. **Premere BASS BOOST per attivare la funzione di amplificazione dei suoni bassi.**
   Si accende la spia BASS BOOST.
   - Ogniqualvolta si premere il tasto, si attiva ("BOOST ON") e si disattiva ("BOOST OFF") la funzione di amplificazione dei suoni bassi.

Modello RX-7032VSL:
È possibile utilizzare il tasto BASS BOOST sul pannello frontale.

Quando la funzione Bass Boost è attiva, la spia sul tasto si accende.
- Ogniqualvolta il tasto viene premuto, la funzione Bass Boost viene alternatamente attivata e disattivata.

Note:
- *Questa funzione agisce solo sull'audio proveniente dai diffusori anteriori, centrale e dal subwoofer.*
- *Se viene attivato Analog Direct (vedere pagina 21), la funzionalità Bass Boost viene temporaneamente annullata.*

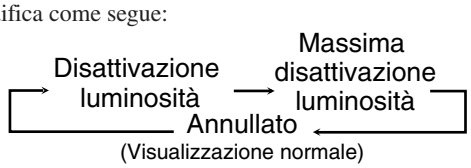
Silenziamento del suono

Premere MUTING si esclude il suono per tutti i diffusori e le cuffie collegati.
Sul display visualizzato "MUTING" e viene escluso il volume (si spegne la spia del livello VOLUME).

Per ripristinare il suono, premere di nuovo MUTING.
- Il suono si ripristina anche agendo su MASTER VOLUME sul pannello frontale o premendo VOLUME +/– sul telecomando.

Modifica della luminosità del display

La luce del display può essere attenuata.
Premere DIMMER.
- Ogniqualvolta si preme il tasto, il livello di luminosità del display si modifica come segue:

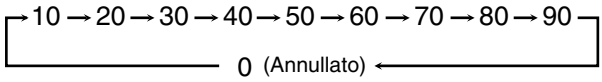


Utilizzo dello Sleep Timer

Utilizzando la funzione Sleep Timer il dispositivo si spegne automaticamente.
Allo scadere del tempo previsto, il ricevitore si spegne automaticamente.

Premere ripetutamente SLEEP.

Sul display si accende la spia SLEEP e l'orario di spegnimento si modifica a intervalli di 10 minuti:



Verifica o modifica del tempo restante prima della scadenza dell'ora di disattivazione:
Premere SLEEP una volta.
Il tempo restante fino alla scadenza viene visualizzato in minuti.
- Per modificare l'ora di spegnimento, premere SLEEP ripetutamente.

Cancellazione dello Sleep Timer:
Premere ripetutamente SLEEP fino a visualizzare "SLEEP 0min" sul display. (Si spegne la spia SLEEP).
- Staccando la corrente, si cancella anche l'impostazione dello Sleep Timer.

Registrazione

Registrazione da analogico ad analogico
È possibile registrare qualsiasi sorgente analogica riprodotta su componenti di registrazione collegati contemporaneamente ai jack di uscita audio nella parte posteriore dell'unità.

Per la registrazione da digitale a digitale
È possibile registrare l'ingresso digitale attualmente selezionato tramite questo ricevitore, su un apparecchio per registrazioni digitali collegato al terminale DIGITAL OUT.

Note:
- *Non sono possibili registrazioni nei modi da analogico a digitale e da digitale ad analogico.*
- *Il livello del volume d'uscita, la modalità Midnight (mezzanotte) (vedere pagina 20), l'amplificazione dei bassi (vedere colonna a sinistra), la configurazione dell'equalizzazione digitale (vedere pagina 34), le modalità Surround e le modalità DSP (vedere pagine 36 a 41) non influenzano la registrazione.*

Memoria automatica regolazioni principali

Il ricevitore memorizza le impostazioni audio per ciascuna sorgente—
- quando si spegne l'unità,
- quando si cambia la sorgente, e
- quando si assegna il nome alla sorgente (vedere pagina 21).

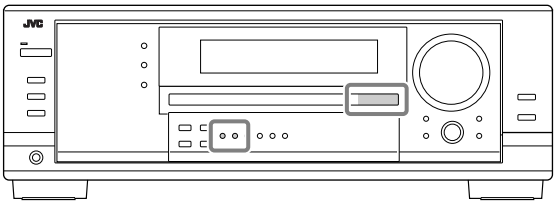
Quando si cambia la sorgente, le impostazioni memorizzate per la sorgente appena selezionata vengono richiamate automaticamente.
Per ciascuna sorgente, è possibile memorizzare quanto segue:
- Modalità di ingresso analogico/digitale (vedere pagine 19 e 20)
- Modalità di attenuazione dell'ingresso (vedere pagina 20)
- Analog Direct (vedere pagina 21)
- Configurazione dell'equalizzazione digitale (vedere pagina 34)
- Livelli di uscita del canale diffusori (vedere pagina 34)
- Selezione della modalità Surround e DSP (vedere pagine 39 e 40)
- Impostazione della funzione Bass Boost (vedere colonna a sinistra)

Note:
- *Se la sorgente è FM o AM, sarà possibile assegnare una diversa impostazione a ciascuna banda.*
- *Se si desidera memorizzare il livello del volume con le impostazioni appena descritte, impostare la modalità di funzionamento con un solo tasto (One Touch Operation) su "ON" (vedere pagina 32).*

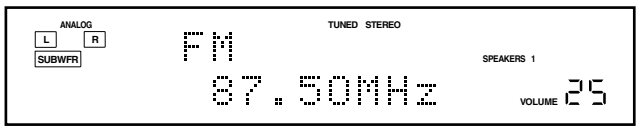
Ricezione di programmi radiofonici

Si possono scorrere tutte le stazioni o utilizzare la funzione memorizzata sintonizzandosi immediatamente su una determinata stazione.

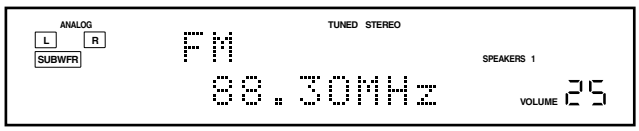
Sintonizzazione manuale



1. Premere FM o AM per selezionare la banda.
L'apparecchio si sintonizza sull'ultima stazione ricevuta della banda selezionata.



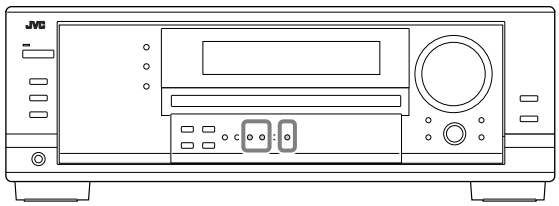
2. Premere più volte FM/AM TUNING ▲ o ▼ fino a trovare la frequenza voluta.
- Premendo FM/AM TUNING ▲ si aumenta la frequenza.
- Premendo FM/AM TUNING ▼ si riduce la frequenza.



Note:

- *Una volta sintonizzati su una stazione con segnale sufficientemente forte, sul display si accende la spia TUNED.*
- *Quando si riceve un programma stereo FM, si accende anche la spia STEREO.*
- *Se si preme il tasto (e lo si rilascia) al punto* **2***, la frequenza continua a cambiare finché non ci sintonizza su una stazione.*

Sintonizzazione automatica



Dopo che una stazione è stata assegnata ad un numero di canale, tale stazione può essere sintonizzata rapidamente. È possibile memorizzare fino a 30 stazioni FM e 15 AM (MW).

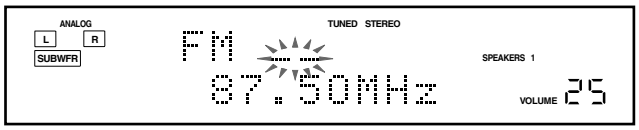
Memorizzazione delle stazioni

Prima di cominciare, ricordare...
Esiste un tempo limite per l'esecuzione delle procedure seguenti. Se l'impostazione viene cancellata prima d'aver terminato, ripartire dal punto **2**.

SOLO dal pannello frontale:

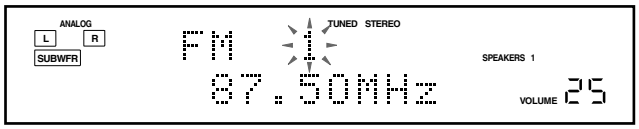
1. Sintonizzarsi sulla stazione voluta (vedere "Sintonizzazione manuale" a sinistra).
- Se si desidera memorizzare la ricezione FM, selezionare il modo di ricezione FM voluto. Vedere "Selezione della modalità di ricezione FM" a pagina 24.

2. Premere MEMORY.



Sul display inizia a lampeggiare la posizione del numero del canale per circa 10 secondi.

3. Premere FM/AM PRESET ▲ o ▼ per selezionare il numero del canale mentre lampeggia la posizione corrispondente.



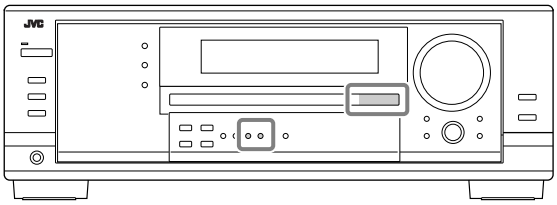
4. Premere di nuovo MEMORY mentre sul display lampeggia il numero del canale selezionato.
A questo punto il numero del canale smette di lampeggiare. Alla stazione viene assegnato il numero di canale selezionato.

5. Ripetere i punti da 1 a 4 per memorizzare tutte le stazioni volute.

Cancellazione di stazioni memorizzate
Quando si memorizza una nuova stazione con un numero già utilizzato, viene cancellata la stazione ad esso associata in precedenza.

Sintonizzarsi su una stazione memorizzata

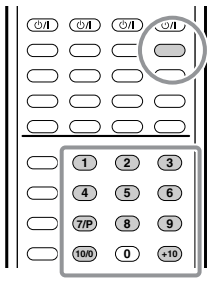
Dal pannello frontale:



1. Premere FM o AM per selezionare la banda.
L'apparecchio si sintonizza sull'ultima stazione ricevuta della banda selezionata.

2. Premere FM/AM PRESET ▲ o ▼ fino a trovare il canale voluto.
- Premendo FM/AM PRESET ▲ si aumenta la frequenza.
- Premendo FM/AM PRESET ▼ si riduce la frequenza.

Dal telecomando:



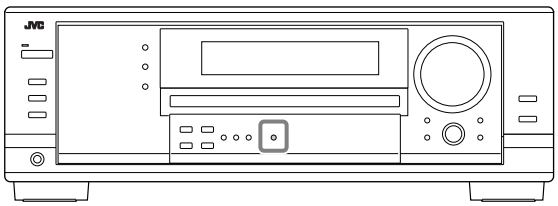
1. Premere FM/AM per selezionare la banda.
L'apparecchio si sintonizza sull'ultima stazione ricevuta della banda selezionata.
- Ogniqualvolta si preme il tasto, la banda passa da FM a AM (MW) e viceversa.

2. Premere i 10 tasti per selezionare il numero di canale, procedendo nel modo seguente.
- Per il numero di canale 5, premere 5.
- Per il numero di canale15, premere +10, e 5.
- Per il numero di canale 20, premere +10, e 10/0.
- Per il numero di canale 30, premere +10, +10, e 10/0.

Nota:

Se si usano i 10 tasti sul telecomando, si deve verificare che essi siano abilitati per il tuner e non per il CD o altre sorgenti (vedere pagina 44).

Selezione della modalità di ricezione FM



In caso di ricezione difficoltosa o rumorosa d'una trasmissione FM stereo, è possibile modificare la modalità di ricezione FM mentre si sta ricevendo una trasmissione FM.
- È possibile memorizzare la modalità di ricezione FM per le singole stazioni memorizzate (vedere pagina 23).

Premere FM MODE durante la ricezione di una stazione FM.

- Ogniqualvolta si preme il tasto, la modalità di ricezione FM si alterna fra "AUTOMUTING" e "MODE MONO".

AUTOMUTING:	Voce normalmente selezionata. Se il programma è trasmesso in stereo, líascolto è stereo. In monofonico, l'ascolto è monofonico. Questa modalità serve anche per eliminare eventuali rumori statici fra le stazioni. Sul display si accende la spia AUTO MUTING (Impostazione iniziale).
MODE MONO:	Selezionare questa voce per migliorare la ricezione; tuttavia, si perderà l'effetto stereo. Migliora la ricezione, ma si perde l'effetto stereo. In questa modalità, si avverte del rumore quando ci si sintonizza sulle stazioni. Sul display si spegne la spia AUTO MUTING. (Anche la spia STEREO si spegne).

Nota:

Quando si utilizza FM MODE sul telecomando, assicurarsi che sia attivato per il tuner, non per il CD o altri componenti (vedere pagina 44).

Recezione di stazioni FM con RDS

Remote ONLY

Il sistema RDS (Radio Data System) consente a tutte le stazioni FM d'inviare un segnale supplementare assieme ai normali segnali. Ad esempio, le stazioni inviano i rispettivi nomi e le informazioni sul tipo di programma trasmesso (sportivo, musicale, ecc.).
- Al momento della sintonizzazione su una stazione FM che offre il servizio RDS, sul display si accende la spia RDS.

Il ricevitore consente di ricevere i seguenti tipi di segnali RDS.

PS (Sevizi associati al programma) :	Indica il nome della stazione
PTY (Tipo di programma)	**:** Indica il tipo di programmi trasmessi
RT (Testo radio)	**:** Presenta messaggi di testo inviati dalla stazione
Enhanced Other Networks (Segnalazione altre reti) :	Fornisce informazioni relative ai tipi di programmi inviati da altre stazioni RDS.

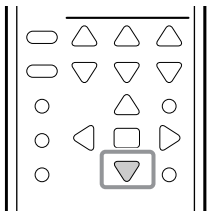
Italiano

Note:

- *RDS non è disponibile per le trasmissioni AM (MW).*
- *Non tutte le stazioni FM forniscono segnali RDS, e non tutte le stazioni RDS forniscono i medesimi tipi di servizi. Per ulteriori informazioni sui servizi RDS nell'area di ascolto, contattare le stazioni radio locali.*
- *Il sistema RDS potrebbe funzionare in modo improprio nel caso in cui la stazione sintonizzata non sta trasmettendo correttamente il segnale RDS o se il segnale è debole.*

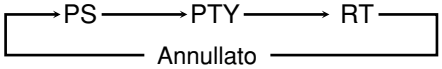
Per visualizzare i informazioni RDS procedere nel modo seguente

È possibile visualizzare sul display i informazioni RDS inviati dalla stazione.



Premere DISPLAY MODE sul telecomando durante l'ascolto di una stazione FM.

- Ogniqualvolta si preme il tasto, il display cambia nel modo seguente:



PS (Servizi associati al programma)
: Durante la ricerca, viene visualizzato "PS", poi i nomi delle stazioni. In assenza di segnale, viene visualizzata "NO PS".

PTY (Tipo di programma)
: Durante la ricerca, viene visualizzato "PTY", poi il tipo di programma trasmesso. In assenza di segnale, viene visualizzata "NO PTY".

RT (Testo radio)
: Durante la ricerca, viene visualizzato "RT", poi i messaggi di testo inviati dalla stazione. In assenza di segnale, viene visualizzata "NO RT".

Note:

- *Quando si preme DISPLAY MODE sul telecomando, assicurarsi che sul display del telecomando sia visualizzato "TUNER". In caso contrario, premere prima FM/AM, quindi DISPLAY MODE.*
- *Se la ricerca termina immediatamente, "PS", "PTY" o "RT" non vengono visualizzati.*
- *Alcuni caratteri o simboli speciali potrebbero non essere visualizzati correttamente. (Non vengono visualizzate lettere accentate (ad esempio, "A" può indicare la "A's" con qualsiasi accentazione: "Å, Ä, Ã, Á, À e Â")).*

Ricerca di programmi mediante i codici PTY

Remote ONLY

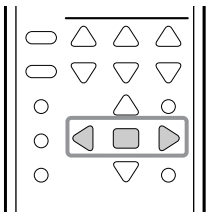
Uno dei vantaggi del servizio RDS è quello di localizzare un particolare tipo di programma dai canali preimpostati (vedere pagina 23) specificando i codici PTY.

Per cercare un programma con i codici PTY

Prima di cominciare, ricordare...

- Per interrompere la ricerca in qualsiasi momento del processo, premere PTY SEARCH durante la ricerca.
- Quando vengono premuti i tasti sul telecomando, assicurarsi d'aver selezionato la stazione FM utilizzando il telecomando. In caso contrario, i tasti funzionali RDS non attivano il funzionamento RDS. (Premendo FM/AM viene attivato il telecomando per il funzionamento RDS).
- Esiste un tempo limite per l'esecuzione delle procedure seguenti. Se l'impostazione viene cancellata prima d'aver terminato, ripartire dal punto **1**.

SOLO dal telecomando:



1. Premere PTY SEARCH durante l'ascolto di una stazione FM.
Sul display lampeggia "PTY SELECT".

2. Premere senza lasciarlo PTY⊕ o ⊖PTY fino a visualizzare il codice PTY desiderato sul display, mentre lampeggia "PTY SELECT".

- Ogniqualvolta si preme il tasto, i codici PTY cambiano nel modo seguente:

None ⇄ News ⇄ Affairs ⇄ Info ⇄
Sport ⇄ Educate ⇄ Drama ⇄ Culture ⇄
Science ⇄ Varied ⇄ Pop M(usic) ⇄ Rock M(usic) ⇄
Easy M(usic) ⇄ Light M(usic) ⇄ Classics ⇄
Other M(usic) ⇄ Weather ⇄ Finance ⇄ Children ⇄
Social ⇄ Religion ⇄ Phone In ⇄ Travel ⇄ Leisure ⇄
Jazz ⇄ Country ⇄ Nation M(usic) ⇄ Oldies ⇄
Folk M(usic) ⇄ Document ⇄ TEST ⇄ Alarm! ⇄
(Torna all inizio)

- Per informazioni relative ai singoli codici PTY, fare riferimento a pagina 52.

3. Mentre sul display è ancora visualizzato il codice PTY selezionato alla fase precedente, premere nuovamente PTY SEARCH.
Durante la ricerca sul display si alternano il codice PTY selezionato e "SEARCH".
Il ricevitore ricerca 30 stazioni FM preimpostate, fermandosi quando trova la stazione richiesta sulla quale si sintonizza.

Per continuare la ricerca dopo che l'unità si è fermata per la prima volta

Premere nuovamente PTY SEARCH mentre sul display lampeggiano le indicazioni.
Se non viene individuato alcun programma, sul display viene visualizzato "NOT FOUND".

Commutazione temporanea automatica su altro programma

"Enhanced Other Networks" è un altro servizio RDS particolarmente utile.
Il servizio permette al ricevitore di sintonizzarsi temporaneamente su un programma a scelta dell'utente (TA, NEWS e/o INFO) da altra stazione, salvo nei seguenti casi:

- Durante l'ascolto di stazioni che non trasmettono dati RDS—tutte le stazioni AM (MW) ed alcune stazioni FM.
- Quando l'ultima stazione FM sulla quale l'unità è stata sintonizzata non trasmette dati RDS.
- Se il ricevitore è in modalità standby.

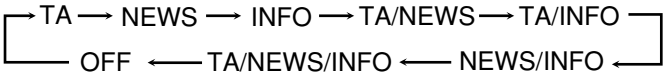
Prima di cominciare, ricordare...

- La funzione Enhanced Other Networks è possibile soltanto sulle FM stazioni predisposte.
- La funzione Enhanced Other Networks (Segnalazione altre reti) può essere utilizzata durante l'ascolto da qualsiasi sorgente. Tuttavia, per utilizzare i tasti di funzionamento RDS sul telecomando, la modalità di funzionamento del telecomando deve essere impostata per il tuner (vedere pagina 44).

SOLO dal telecomando:

Premere più volte TA/NEWS/INFO per selezionare i tipi di programmi desiderati.

- Ogniqualvolta si preme il tasto, i tipi di programma si modificano e le spie corrispondenti si accendono sul display.



TA	**:** Informazioni sul traffico nella zona.
NEWS	**:** Notiziari.
INFO	**:** Programmi informativi, nel senso più ampio del termine.
OFF	**:** Annullamento della funzione Enhanced Other Networks (Segnalazione altre reti).

Quando la sorgente corrente è "FM"

CASO 1 **Se la stazione correntemente sintonizzata inizia a trasmettere il programma selezionato**

Il ricevitore continua a ricevere la stazione ma la spia del codice PTY ricevuto inizia a lampeggiare.

⇩

Al termine del programma la spia del codice PTY ricevuto smette di lampeggiare e resta accesa in modo permanente, ma il ricevitore rimane in modalità attesa Enhanced Other Networks (Segnalazione altre reti) .

CASO2 **Se un'altra stazione FM inizia a trasmettere il programma selezionato mentre l'unità è sintonizzata su un'altra stazione FM**

Il ricevitore si sintonizza automaticamente su tale stazione. La spia del codice PTY ricevuto inizia a lampeggiare.

⇩

Al termine del programma il ricevitore ritorna sulla stazione precedentemente sintonizzata ma rimane in modalità attesa Enhanced Other Networks (Segnalazione altre reti) . La spia del codice PTY ricevuto smette di lampeggiare e rimane accesa in modo permanente.

Quando la sorgente corrente è diversa da "FM"

CASO 3 **Se una stazione inizia la trasmissione di un programma selezionato durante l'ascolto di una sorgente diversa da FM**

Se una stazione sta trasmettendo o inizia a trasmettere il programma selezionato, il ricevitore si sintonizza automaticamente su tale stazione. La spia del codice PTY ricevuto inizia a lampeggiare.

⇩

Al termine del programma il ricevitore ritorna sulla stazione precedentemente sintonizzata ma rimane in modalità attesa Enhanced Other Networks (Segnalazione altre reti) . La spia del codice PTY ricevuto smette di lampeggiare e rimane accesa in modo permanente.

Per interrompere l'ascolto del programma selezionato dalla funzione Enhanced Other Networks

Premere più volte TA/NEWS/INFO in modo che la spia del tipo di programma (TA/NEWS/INFO) sul display si spenga. L'unità esce dalla modalità attesa Enhanced Other Networks (Segnalazione altre reti) e ritorna sulla stazione selezionata in precedenza.

Se una stazione trasmette un segnale "Alarm!" (o TEST), L'unità si sintonizza automaticamente su tale stazione da qualsiasi sorgente tranne AM (MW).

- Durante la ricezione di trasmissioni d'emergenza, sul display appare "Alarm!".

Il segnale TEST viene utilizzato per verificare il funzionamento del segnale "Alarm!" e modifica il funzionamento dell'unità nello stesso modo in cui viene modificato dal segnale "Alarm!".

Note:

- *I dati Enhanced Other Networks (Segnalazione altre reti) inviati da alcune stazioni possono essere incompatibili con il ricevitore.*
- *In modalità attesa Enhanced Other Networks (Segnalazione altre reti) , se viene effettuata una registrazione sincronizzata (vedere pagina 43), la modalità attesa Enhanced Other Networks viene temporaneamente annullata. Al termine della registrazione, la modalità attesa Enhanced Other Networks (Segnalazione altre reti) viene ripristinata.*
- *Durante l'ascolto di un programma selezionato mediante la funzione Enhanced Other Networks (Segnalazione altre reti), è possibile utilizzare soltanto il tasto DISPLAY MODE come tasto di funzionamento del tuner.*

ATTENZIONE:

Se la sorgente passa continuamente dalla stazione sulla quale ci si è sintonizzati con la funzione Enhanced Other Networks (Segnalazione altre reti) alla sorgente selezionata al momento, premere ripetutamente TA/NEWS/INFO si cancella la funzione Enhanced Other Networks (Segnalazione altre reti) .
Se non viene premuto il tasto, viene ricevuta la stazione attualmente sintonizzata e spie del tipo di programma (TA/NEWS/INFO), lampeggiante sul display, scompare.

Impostazioni di base

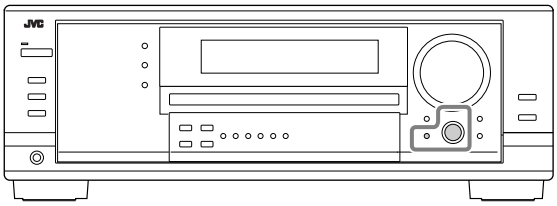
Dopo aver collegato e posizionato i diffusori, si devono effettuare alcune impostazioni fondamentali. Altre impostazioni servono invece ad agevolare le operazioni. Per semplificare la configurazione dei diffusori, è possibile utilizzare il tasto QUICK SPEAKER SETUP.

Impostazione della configurazione dei diffusori

Remote NOT

La funzione di impostazione rapida dei diffusori (Quick Speaker Setup) consente di registrare rapidamente le dimensioni e la distanza dei diffusori in base alla stanza di ascolto per creare il miglior effetto surround possibile.

- È anche possibile registrare le informazioni su ciascun diffusore manualmente. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 29.



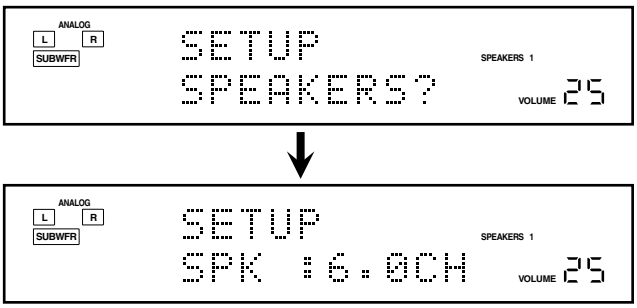
Prima di cominciare, ricordare...

Esiste un tempo limite per l'esecuzione delle procedure seguenti. Se l'impostazione viene cancellata prima d'aver terminato, ripartire dal punto **1**.

Sul pannello frontale:

1. Premere QUICK SPEAKER SETUP.

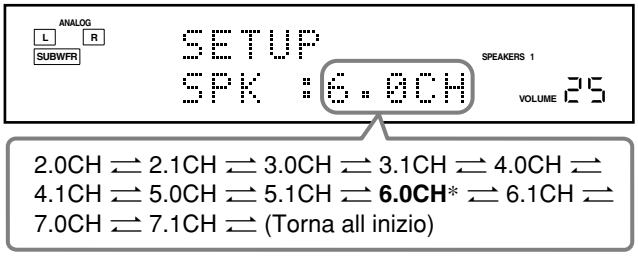
Le indicazioni "SETUP" e "SPEAKERS?" vengono visualizzate sul display, quindi viene visualizzata l'impostazione iniziale per il numero totale di diffusori (canali) collegati.



2. Ruotare il comando MULTI JOG per selezionare il numero appropriato di diffusori collegati (numero di canali diffusori).

Il numero di canali diffusori si modifica come segue.

- Per ulteriori informazioni sul numero di canali diffusori, vedere "Numero di diffusori (canali) e dimensioni" a pagina 28.

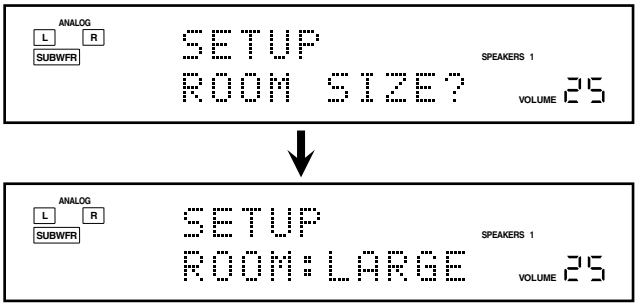


2.0CH ⇄ 2.1CH ⇄ 3.0CH ⇄ 3.1CH ⇄ 4.0CH ⇄ 4.1CH ⇄ 5.0CH ⇄ 5.1CH ⇄ **6.0CH*** ⇄ 6.1CH ⇄ 7.0CH ⇄ 7.1CH ⇄ (Torna all inizio)

* L'impostazione iniziale è "6.0CH".

3. Premere MULTI JOG (PUSH SET).

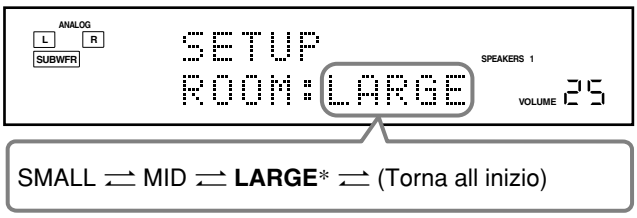
L'indicazione "ROOM SIZE?" appare sul display, quindi viene visualizzata l'impostazione iniziale delle dimensioni della stanza.



4. Ruotare il comando MULTI JOG per selezionare le dimensioni della stanza appropriate per la stanza d'ascolto utilizzata.

Le dimensioni della stanza si modificano come segue.

- Per selezionare le dimensioni della stanza appropriate, vedere "Dimensioni della stanza e distanza dei diffusori" a pagina 28.



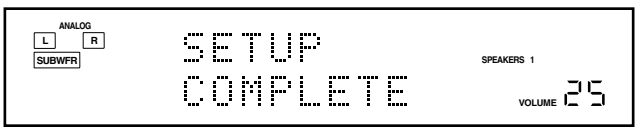
SMALL ⇄ MID ⇄ **LARGE*** ⇄ (Torna all inizio)

* L'impostazione iniziale è "LARGE".

5. Premere MULTI JOG (PUSH SET).

L'indicazione "COMPLETE" viene visualizzata sul display, quindi riappare l'indicazione della sorgente.

- Le impostazioni di configurazione dei diffusori sono ora attive.



Nota:

La presente procedura non è completa se viene interrotta a metà.

Italiano

Numero di diffusori (canali) e dimensioni

È possibile individuare il modo in cui ciascuna dimensione dei diffusori viene definita in base al numero di diffusori collegati (numero di canali diffusori, CH) selezionato.
Nelle tabelle seguenti, "L" indica il diffusore anteriore sinistro, "R" il diffusore anteriore destro, "C" il diffusore centrale, "LS" il diffusore surround sinistro, "RS" il diffusore surround destro, "SB" il diffusore surround posteriore e "SUBWFR" il subwoofer.

• Il subwoofer viene definito come canale 0,1.

CH	Dimensioni dei diffusori collegati						
	L	R	C	LS	RS	SB	SUBWFR
2.0	LARGE	LARGE	NONE	NONE	NONE	NONE	NO
2.1	SMALL	SMALL	NONE	NONE	NONE	NONE	YES
3.0	LARGE	LARGE	SMALL	NONE	NONE	NONE	NO
3.1	SMALL	SMALL	SMALL	NONE	NONE	NONE	YES
4.0	LARGE	LARGE	NONE	SMALL	SMALL	NONE	NO
4.1	SMALL	SMALL	NONE	SMALL	SMALL	NONE	YES
5.0	LARGE	LARGE	SMALL	SMALL	SMALL	NONE	NO
5.1	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	NONE	YES
6.0	LARGE	LARGE	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	NO
6.1	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	YES
7.0	LARGE	LARGE	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL*	NO
7.1	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	SMALL*	YES

* Questa impostazione viene applicata a entrambi i diffusori.

Dimensioni della stanza e distanza dei diffusori

In base alle dimensioni della stanza selezionate, la distanza per ciascun diffusore attivato viene impostata come segue:

LARGE	**Diffusore**	**Distanza**
	L	3.0 m (10 ft)
	R	3.0 m (10 ft)
	C	3.0 m (10 ft)
	LS	3.0 m (10 ft)
	RS	3.0 m (10 ft)
	SB	3.0 m (10 ft)
MID	**Diffusore**	**Distanza**
	L	2.7 m (9 ft)
	R	2.7 m (9 ft)
	C	2.4 m (8 ft)
	LS	2.1 m (7 ft)
	RS	2.1 m (7 ft)
	SB	1.8 m (6 ft)
SMALL	**Diffusore**	**Distanza**
	L	2.4 m (8 ft)
	R	2.4 m (8 ft)
	C	2.1 m (7 ft)
	LS	1.5 m (5 ft)
	RS	1.5 m (5 ft)
	SB	1.2 m (4 ft)

Elementi per le impostazioni di base

Nelle pagine seguenti vengono fornite istruzioni per la regolazione dei seguenti elementi:

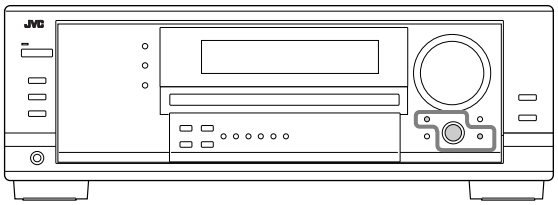
Elementi	Funzione	Vedere pag.
SUB WOOFER*1	Registrazione del subwoofer.	29
FRONT SPEAKER*1	Registrazione delle dimensioni del diffusore anteriore.	29
CNTR SPEAKER*1	Registrazione delle dimensioni del diffusore centrale.	29
SURR SPEAKER*1	Registrazione delle dimensioni del diffusore surround.	29
SBACK SPEAKER*1	Registrazione delle dimensioni del diffusore surround posteriore.	29
SBACK OUT*1	Registrazione del numero di diffusori surround posteriori collegati.	29
DIST UNIT	Selezione dell'unità di misura per la distanza dei diffusori.	29
FRONT DISTANCE*1	Registrazione della distanza dai diffusori anteriori al punto di ascolto.	30
CNTR DISTANCE*1	Registrazione della distanza dal diffusore centrale al punto di ascolto.	30
SURR DISTANCE*1	Registrazione della distanza dai diffusori surround al punto di ascolto.	30
SBACK DISTANCE*1	Registrazione della distanza dai diffusori surround posteriore al punto di ascolto.	30
S WFR OUTPUT	Selezione dei suoni emessi dal subwoofer.	30
CROSS OVER	Selezione della frequenza massima del subwoofer.	30
LFE ATTENUATE	Attenuazione dei suoni bassi (LFE).	31
DUAL MONO	Selezione del canale sonoro Dual Mono.	31
DGTL IN COAX	Selezione del componente collegato al terminale coassiale digitale.	31
DGTL IN OPTICAL*2	Selezione dei componenti collegati ai terminali ottici digitali.	31
ONE TOUCH OPE	Memorizzazione del livello del volume per ciascuna sorgente.	32

Note:

*1 *Questi elementi possono essere impostati per mezzo della funzione Quick Speaker Setup.*

*2 *Questa impostazione riguarda solo il modello RX-8032VSL. Per il modello RX-7032VSL, l'impostazione viene effettuata automaticamente in base all'impostazione "DGTL IN COAX".*

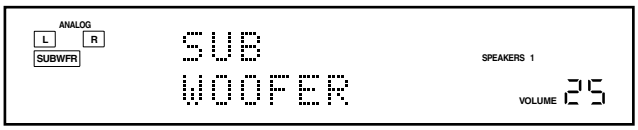
Procedura di base



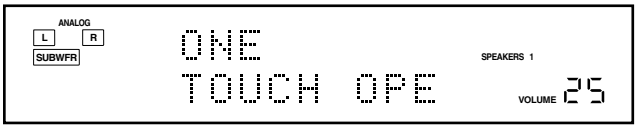
Prima di cominciare, ricordare...
Esiste un tempo limite per l'esecuzione delle procedure seguenti. Se l'impostazione viene cancellata prima d'aver terminato, ripartire dal punto **1**.

Es. La funzione One Touch Operation è impostata su "ON".

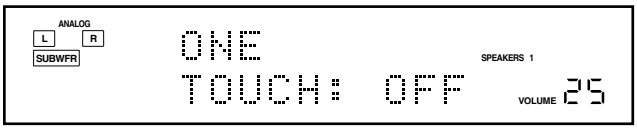
1. Premere SETTING.
L'ultimo elemento selezionato viene visualizzato sul display.



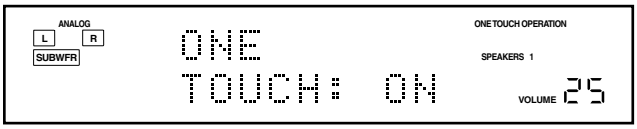
2. Ruotare il comando MULTI JOG fino a che sul display viene visualizzato l'elemento desiderato.
- In questo esempio viene selezionato "ONE TOUCH OPE". Per gli elementi disponibili, vedere l'elenco "Elementi per le impostazioni di base" a pagina 28.



3. Premere MULTI JOG (PUSH SET).
L'impostazione corrente dell'elemento selezionato viene visualizzata sul display.



4. Ruotare il comando MULTI JOG fino a che sul display viene visualizzata l'impostazione desiderata.



5. Premere EXIT.

6. Ripetere i punti da 2 a 5 per selezionare altri elementi, se necessario.

7. Premere EXIT.
L'indicazione della sorgente viene visualizzata di nuovo sul display.

: nelle tabelle seguenti indica l'impostazione iniziale.

Impostazione degli diffusori

Per ottenere suoni Surround ottimali con le modalità Surround e DSP, dopo aver collegato gli diffusori occorre registrate le informazioni relative alla loro sistemazione.
- Se è stata utilizzata la funzione Quick Speaker Setup a pagina 27, questa impostazione non è necessaria.

■ ***Impostazione del subwoofer*—*SUB WOOFER***

Indicare se il subwoofer è stato collegato o meno.

YES:	Selezionare questa opzione se è collegato un subwoofer.
NO:	Selezionare questa opzione se non è in uso un subwoofer.

Nota:

Se si è selezionato "NO" per il subwoofer, non sarà possibile utilizzare SUBWOOFER OUT ON/OFF sul pannello frontale.

■ ***Dimensioni dei diffusori*—*FRONT SPEAKER, CNTR SPEAKER, SURR SPEAKER, SBACK SPEAKER***

Selezionare le dimensioni di ciasun diffusore collegato.

LARGE*[1]:	Selezionare questa opzione se le dimensioni dell'diffusore sono relativamente grandi.
SMALL*[2]:	Selezionare questa opzione se le dimensioni dell'diffusore sono relativamente piccole.
NONE:	Selezionare questa opzione se non è stato collegato alcun diffusore. (Non selezionabile per gli diffusori anteriori).

*[1] Impostazione iniziale dei diffusori anteriori.
*[2] Impostazione iniziale dei diffusori centrale, surround e surround posteriori.

Note:

- *Tenere presente il commento riportato di seguito mentre si esegue la regolazione.*
  - *Se le dimensioni del cono incorporato nell'diffusore sono maggiori di 12 cm, selezionare "LARGE" e se sono inferiori a 12 cm, selezionare "SMALL".*
- *Se è stato selezionata l'opzione "NO" per il subwoofer, sarà possibile selezionare solo "LARGE" per gli diffusori anteriori.*
- *Se è stata selezionata l'opzione "SMALL" per gli diffusori anteriori, non sarà possibile selezionare "LARGE" per gli diffusori centrali, surround e surround posteriori.*
- *Se è stata selezionata l'opzione "SMALL" per gli diffusori surround, non sarà possibile selezionare "LARGE" per gli diffusori surround posteriori.*
- *Se è stata selezionata l'opzione "NONE" per gli diffusori surround, "NONE" verrà applicata anche per gli diffusori surround posteriori.*

■ ***Quantità dei diffusori surround posteriori*—*SBACK OUT***

Selezionare il numero di diffusori surround posteriori collegati.

1SPK:	Selezionare questa voce per utilizzare un solo diffusore surround posteriore.
2SPK:	Selezionare questa voce per utilizzare 2 diffusori surround posteriori.

Nota:

Se per i diffusori surround posteriori è stato selezionato "NONE" (vedere sopra), questa impostazione non sarà disponibile.

Impostazione della distanza degli diffusori

La distanza dal punto di ascolto agli diffusori è un altro elemento importante da considerare per ottenere il miglior suono surround possibile con le modalità Surround e DSP. È necessario impostare la distanza dal punto di ascolto agli diffusori.
Facendo riferimento all'impostazione della distanza degli diffusori, l'unità imposta automaticamente il tempo di ritardo del suono per ciascun diffusore in modo tale che tutti i suoni attraverso tutti gli diffusori possano raggiungere l'ascoltatore nello stesso momento.

- Se è stata utilizzata la funzione Quick Speaker Setup a pagina 27, questa impostazione non è necessaria.

■ ***Unità di misura***—*DIST UNIT*

Selezionare l'unità di misura desiderata.

meter:	Selezionare questa opzione per impostare la distanza in metri.
feet:	Selezionare questa opzione per impostare la distanza in piedi.

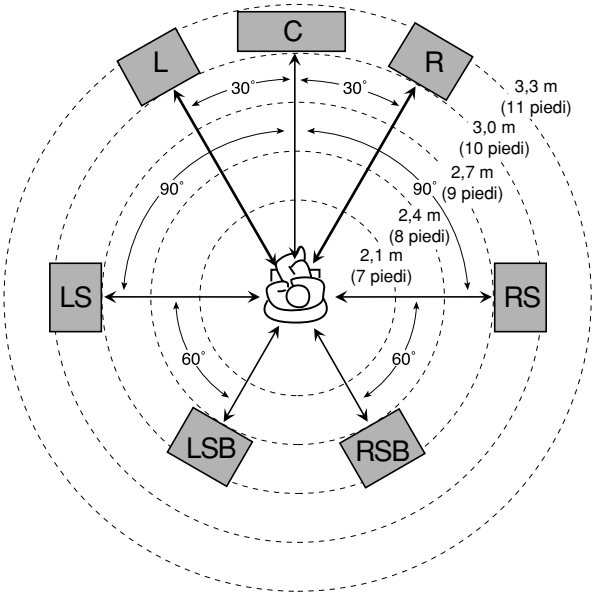
■ ***Distanza del diffusore***—*FRONT DISTANCE, CNTR DISTANCE, SURR DISTANCE, SBACK DISTANCE*

Impostare la distanza dal punto di ascolto entro l'intervallo da 0.3 m (1 ft) a 9.0 m (30 ft), con intervalli di 0.3 m (1 ft).

- Al momento della spedizione, la distanza per ciascun diffusore è impostata su "3.0 m (10 ft)".

Note:

- *Non è possibile impostare la distanza per l'diffusore per il quale è stata selezionata l'opzione "NONE" (vedere pagina 29).*
- *Questa impostazione non è valida per la modalità di riproduzione DVD MULTI.*



Es.: Nel caso descritto sopra, impostare la distanza degli diffusori come segue:

Diffusori anteriore:	3.0 m (10 ft)
Diffusore centrale:	3.0 m (10 ft)
Diffusori surround:	2.7 m (9 ft)
Diffusori surround posteriori:	2.4 m (8 ft)

Impostazione dei suoni bassi

È possibile regolare i suoni bassi e del subwoofer esattamente come si desidera.

■ ***Uscita subwoofer***—*S WFR OUTPUT*

In altri termini, è possibile determinare se gli elementi bassi dei canali dei diffusori anteriori vengono (o non vengono) trasmessi attraverso il subwoofer indipendentemente dalle impostazioni delle dimensioni dei diffusori anteriori (sia "SMALL" che "LARGE").

Selezionare uno dei seguenti:

LFE:	Selezionare questa opzione per trasmettere solo i segnali LFE (durante la riproduzione di software Dolby Digital o DTS) e gli elementi bassi dei diffusori piccoli attraverso il subwoofer.
LFE+MAIN:	Selezionare questa opzione per aggiungere sempre gli elementi bassi dei canali dei diffusori anteriori (MAIN) all'impostazione precedente (LFE) e trasmettere tali segnali attraverso il subwoofer.

Nota:

Se per il subwoofer è stato selezionato "NO", questa funzione non sarà disponibile.

■ *Frequenza trasversale—CROSS OVER*

Quando si utilizza un subwoofer, è possibile selezionare la frequenza limite per i piccoli diffusori in uso.

Selezionare uno dei livelli della frequenza di crossover in base alle dimensioni del diffusore piccolo collegato.

80Hz:	Selezionare questo valore quando le dimensioni del cono dell'diffusore sono circa 12 cm.
100Hz:	Selezionare questo valore quando le dimensioni del cono dell'diffusore sono circa 10 cm.
120Hz:	Selezionare questo valore quando le dimensioni del cono dell'diffusore sono circa 8 cm.
150Hz:	Selezionare questo valore quando le dimensioni del cono dell'diffusore sono circa 6 cm.

Note:

.• Se è stata selezionata l'opzione "LARGE" per tutti gli diffusori attivati (vedere pagina 29), questa funzione verrà impostata a "OFF".

• La frequenza trasversale non è valida per la modalità di riproduzione DVD MULTI, la modalità All Channel Stereo, HEADPHONE e la modalità 3D HEADPHONE.

■ *L'attenuatore di effetti a bassa frequenza —LFE ATTENUATE*

Se il suono basso risulta distorto durante la riproduzione del software codificato con il sistema Dolby Digital o DTS, impostare il livello LFE per eliminare la distorsione.

Selezionare uno dei seguenti:

0dB:	Di norma, selezionare questa voce.
–10dB:	Selezionare questa voce in caso di distorsione dei bassi.

Selezione del canale principale o del sottocanale—DUAL MONO

Quando la sorgente riprodotta è Dual Mono, è possibile selezionare uno o entrambi i canali per l'ascolto.

Selezionare i suoni da riprodurre (canale).

MAIN:	Selezionare questa opzione per riprodurre il canale principale (Ch1).*[1] Durante la riproduzione di questo canale si accende la spia di segnale "L".
SUB:	Selezionare questa opzione per riprodurre il sottocanale (Ch2).*[1] Durante la riproduzione di questo canale si accende la spia di segnale "R".
ALL:	Selezionare questa opzione per riprodurre sia il canale principale che il sottocanale (Ch1/Ch2).*[1] Durante la riproduzione di tali canali si accendono le spie "L" e "R".

Note:

• Il formato Dual Mono non è identico alle trasmissioni bilingue per i programmi TV. Pertanto questa impostazione non viene attivata durante la trasmissione di tali programmi bilingui.

**1 I segnali Dual Mono verranno emessi dai seguenti diffusori: L (diffusore anteriore sinistro), R (diffusore anteriore destro) e C (diffusore centrale), in base all'impostazione Surround corrente.*

Impostazione Dual Mono	Senza effetto Surround		Effetto Surround attivo				
			Impostazione diffusore centrale				
			SMALL/LARGE			NONE	
	L	R	L	C	R	L	R
MAIN	Ch 1	Ch 1	—	Ch 1	—	Ch 1	Ch1
SUB	Ch 2	Ch 2	—	Ch 2	—	Ch 2	Ch 2
ALL	Ch 1	Ch 2	—	Ch 1+Ch 2	—	Ch 1+Ch 2	Ch 1+Ch 2

Impostazione dei terminali di ingresso digitali

Se si utilizzano i terminali di ingresso digitali, è necessario registrare i componenti che dovranno essere collegati ai terminali di ingresso digitali.

■ *Terminale coassiale digitale—DGTL IN COAX*

Impostare il componente collegato al terminale coassiale digitale (DIGITAL IN 1)

- **Modello RX-8032VSL:** DVD (Impostazione iniziale), MD*, CDR, TV (o DBS**) o CD.
- **Modello RX-7032VSL:** DVD (Impostazione iniziale), CD, TV (o DBS**) o CDR.

■ *Terminali ottici digitali—DGTL IN OPTICAL*

Modello RX-8032VSL:

Impostare il componenti collegati ai terminali ottici digitali (DIGITAL IN 2 – 4).

• Ruotando il comando MULTI JOG, i terminali di ingresso ottico digitale vengono impostati per i seguenti componenti digitali:

Se "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" è impostato a "DVD"

2: CD	3: TV (o DBS**)	4: CDR	⇄
2: CD	3: TV (o DBS**)	4: MD*	⇄
2: CD	3: MD*	4: CDR	⇄
2: MD*	3: TV (o DBS**)	4: CDR	⇄
(torna all'inizio)			

Se "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" è impostato a "CD"

2: DVD	3: TV (o DBS**)	4: CDR	⇄
2: DVD	3: TV (o DBS**)	4: MD*	⇄
2: DVD	3: MD*	4: CDR	⇄
2: MD*	3: TV (o DBS**)	4: CDR	⇄
(torna all'inizio)			

Se "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" è impostato a "TV" o "DBS"**

2: CD	3: DVD	4: CDR	⇄
2: CD	3: DVD	4: MD*	⇄
2: CD	3: MD*	4: CDR	⇄
2: MD*	3: DVD	4: CDR	⇄
(torna all'inizio)			

Se "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" è impostato a "CDR"

2: CD	3: TV (o DBS**)	4: DVD	⇄
2: CD	3: TV (o DBS**)	4: MD*	⇄
2: CD	3: MD*	4: DVD	⇄
2: MD*	3: TV (o DBS**)	4: DVD	⇄
(torna all'inizio)			

Se "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" è impostato a "MD"*

2: CD	3: TV (o DBS**)	4: CDR	⇄
2: CD	3: TV (o DBS**)	4: DVD	⇄
2: CD	3: DVD	4: CDR	⇄
2: DVD	3: TV (o DBS**)	4: CDR	⇄
(torna all'inizio)			

* *Quando un registratore MD viene collegato al terminale d'ingresso digitale, modificare il nome della sorgente da "TAPE" in "MD" (vedere pagina 21).*

** *Se il nome della sorgente è stato cambiato da "TV" a "DBS", viene visualizzata la spia "DBS" (vedere pagina 21).*

Modello RX-7032VSL:

Mentre vengono impostati i componenti collegati al terminale coassiale digitale (DIGITAL IN 1), i terminali ottici (DIGITAL IN 2 – 4) verranno automaticamente fissati per collegare i componenti elencati di seguito.

Se "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" è impostato a "DVD"

2: CD	3: TV (o DBS*)	4: CDR

Se "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" è impostato a "CD"

2: DVD	3: TV (o DBS*)	4: CDR

Se "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" è impostato a "TV" o "DBS"*

2: DVD	3: CD	4: CDR

Se "DIGITAL IN 1 (DGTL IN COAX)" è impostato a "CDR"

2: DVD	3: CD	4: TV (o DBS*)

* *Se il nome della sorgente è stato cambiato da "TV" a "DBS", viene visualizzata la spia "DBS" (vedere pagina 21).*

Memorizzazione del livello del volume per ciascuna sorgente

L'unità memorizza separatamente molte impostazioni per ciascuna sorgente.
Inoltre, è possibile memorizzare il livello del volume di ciascuna sorgente insieme alle altre impostazioni memorizzate—Funzionamento One Touch.

■ *Funzionamento One Touch—ONE TOUCH OPE*

Selezionare uno dei seguenti:

ON: Selezionare questa opzione per memorizzare l'impostazione del livello del volume separatamente per ciascuna sorgente. (La spia ONE TOUCH OPERATION si accende sul display).

Il ricevitore memorizza il livello del volume—

- quando si cambia la sorgente, o
- quando si modifica il nome della sorgente

OFF: Selezionare questa opzione per non memorizzare l'impostazione del livello del volume.

Per richiamare il livello del volume
Con la spia ONE TOUCH OPERATION acceso, il livello del volume per la sorgente selezionata viene richiamato quando si seleziona la sorgente.

Per annullare il funzionamento One Touch
Impostare l'opzion "Funzionamento One Touch" a "OFF" in modo tale che la spia ONE TOUCH OPERATION si spenga.

Regolazione del suono

Una volta completate le impostazioni di base, è possibile regolare i parametri del suono secondo le proprie preferenze.

Elementi per le impostazioni di base

Nelle pagine seguenti vengono fornite istruzioni per la regolazione degli elementi indicati di seguito:

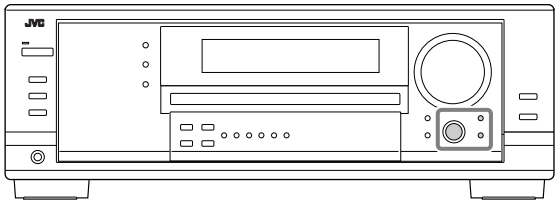
- È possibile regolare solo gli elementi relativi alla modalità sonora corrente.
- **Se si sta utilizzando Analog Direct, non sarà possibile effettuare alcuna regolazione del suono.**

Elementi	Funzione	Vedere pag.
DIGITAL EQ	Regolazione della configurazione di equalizzazione.	34
SUBWFR LVL	Regolazione del livello di uscita del subwoofer.	34
FRONT L LVL	Regolare il livello di uscita del diffusore anteriore sinistro.	34
FRONT R LVL	Regolare il livello di uscita del diffusore anteriore destro.	34
CENTER LVL	Regolazione del livello di uscita del diffusore centrale.	34
SURR L LVL	Regolazione del livello di uscita del diffusore surround sinistro.	34
SURR R LVL	Regolazione del livello di uscita del diffusore surround destro.	34
SBACK LVL	Regolazione del livello di uscita del diffusore surround posteriore.	34
EFFECT*1	Regolazione del livello dell'effetto DAP.	35
ROOMSIZE*1	Selezione delle dimensioni della stanza per l'impostazione della stanza d'ascolto virtuale.	35
LIVENESS*1	Selezione del livello di vivacità per l'impostazione della stanza d'ascolto virtuale.	35
CTR TONE	Regolazione del tono centrale: morbido o acuto.	35
PANORAMA*2	Aggiunta dell'effetto suono avvolgente con elementi laterali.	35
CNTR WIDTH*2	Regolazione della posizione del canale centrale tra il diffusore centrale e i diffusori anteriori sinistro e destro.	35
DIMENSION*2	Regolazione della posizione di produzione del suono.	35
CNTR GAIN*3	Regolazione della posizione del suono del canale centrale.	35

Note:

*1 *Regolabile quando viene utilizzata la modalità DAP.*
*2 *Regolabile quando viene utilizzata la modalità Pro Logic II Music.*
*3 *Regolabile quando viene utilizzata la modalità Neo:6 Music.*

Procedura di base



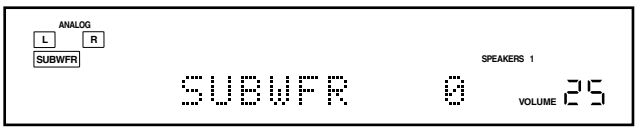
Prima di cominciare, ricordare...
Esiste un tempo limite per l'esecuzione delle procedure seguenti. Se l'impostazione viene cancellata prima d'aver terminato, ripartire dal punto **1**.

Es. Il livello del subwoofer è stato regolato a "–3".

1. Premere ADJUST.
L'ultimo elemento selezionato viene visualizzato sul display.

2. Ruotare il comando MULTI JOG fino a che sul display viene visualizzato l'elemento desiderato.
- In questo esempio viene selezionato "SUBWFR LVL". Per gli elementi disponibili, vedere l'elenco a sinistra.

3. Premere MULTI JOG (PUSH SET).
L'impostazione (o il livello) corrente dell'elemento selezionato viene visualizzata sul display.



4. Ruotare il comando MULTI JOG per selezionare l'impostazione desiderata o per effettuare la regolazione desiderata.

5. Premere EXIT.

6. Ripetere i punti da 2 a 5 per selezionare altri elementi, se necessario.

7. Premere EXIT.
L'indicazione della sorgente viene visualizzata di nuovo sul display.

Italiano

Regolazione dei modelli di livellamento

È possibile regolare il livellamento a piacere.
- Una volta effettuata, la regolazione viene memorizzata per ciascuna sorgente.

■ ***Regolazione dell'equalizzazione—DIGITAL EQ***

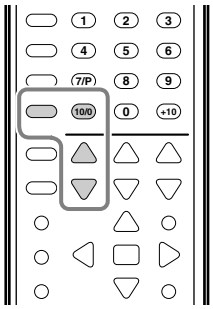
È possibile regolare 5 bande di frequenza (frequenza centrale: **63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz, 16 kHz**) all'interno della gamma da **–8 dB** a **+8 dB (l'impostazione iniziale è "0 dB"**) a intervalli di 2 dB.
- Quando viene effettuata la regolazione, sul display si accende la spia DIGITAL EQ.

Per appiattire la configurazione di equalizzazione, impostare tutte le bande di frequenza su "0 dB" al punto **4** di "Procedura di base" (a pagina 33). La spia DIGITAL EQ scompare dal display.e display.

Note:

- *Se si sta utilizzando Analog Direct, non sarà possibile effettuare alcuna regolazione delle configurazioni di equalizzazione.*
- *Le configurazioni di equalizzazione digitale modificano soltanto il suono del diffusore anteriore.*

La regolazione dell'equalizzazione può essere effettuata anche tramite il telecomando.



1. **Premere SOUND.**
   Vengono abilitati i 10 tasti per la regolazione del suono.

2. **Premere ripetutamente DIGITAL EQ (equalizzazione) per selezionare la frequenza centrale da regolare.**
   - Ogniqualvolta si preme il tasto, la frequenza centrale ed il suo livello corrente vengono visualizzati sul display.

3. **Premere più volte LEVEL + o – per regolare il livello della frequenza centrale.**
   Sul display si accende la spia DIGITAL EQ.
   - I livello della frequenza è modificabile da –8 dB a +8 dB a intervalli di 2 dB.

4. **Ripetere le fasi 2 e 3 per regolare l'alta frequenza centrale.**

Regolazione dei livelli di uscita dei diffusori

È possibile regolare i livelli di uscita dei diffusori. Un tono di verifica viene emesso da ciascun diffusore, eccetto il subwoofer, per controllare il bilanciamento del livello di uscita in modalità Surround.
- Una volta effettuata, la regolazione viene memorizzata per ciascuna sorgente.

■ ***Diffusori regolabili***

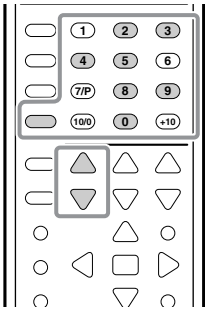
È possibile regolare i livelli di uscita dei seguenti diffusori all'interno della gamma da **–10 dB** a **+10 dB ("0 dB" è l'impostazione iniziale):**

SUBWFR LVL :	Selezionare questa voce per regolare il livello di uscita del subwoofer.
FRONT L LVL:	Selezionare questa voce per regolare il livello di uscita del diffusore anteriore sinistro.
FRONT R LVL:	Selezionare questa voce per regolare il livello di uscita del diffusore anteriore destro.
CENTER LVL:	Selezionare questa voce per regolare il livello di uscita del diffusore centrale.
SURR L LVL:	Selezionare questa voce per regolare il livello di uscita del diffusore surround sinistro.
SURR R LVL:	Selezionare questa voce per regolare il livello di uscita del diffusore surround destro.
SBACK LVL:	Selezionare questa voce per regolare il livello di uscita del diffusore surround posteriore.

Note:

- *Se per un diffusore è stato selezionato "NO" o "NONE" (vedere pagina 29), non sarà possibile regolare il relativo livello di uscita.*
- *È possibile regolare i livelli di uscita dei diffusori surround destro e sinistro per la modalità di riproduzione DVD MULTI anche se per le impostazioni dei diffusori è stato selezionato "NONE".*
- *Quando si sta utilizzando Analog Direct, non è possibile regolare i livelli di uscita dei diffusori, eccetto il subwoofer. Per regolare il livello di uscita del subwoofer, vedere pagina 19.*

La regolazione del livello di uscita dei diffusori può essere effettuata anche tramite il telecomando.
Quando viene utilizzato il telecomando, è possibile effettuare una regolazione mentre si ascolta il tono di verifica.



1. **Premere SOUND.**
   Vengono abilitati i 10 tasti per la regolazione del suono.

2. **Premere TEST per verificare che i suoni in uscita da tutti i diffusori abbiano lo stesso livello.**
   Il tono di verifica viene emesso dai diffusori nell'ordine seguente.
   • Non viene emesso tono di verifica dai diffusori impostati su "NONE" (subwoofer compreso).

   FRNT L (Diffusore anteriore sinistro) → CENTER (Diffusore centrale) → FRNT R (Diffusore anteriore destro) → SURR R (Diffusore surround destro) → SBACK (Diffusore surround posteriore) → SURR L (Diffusore surround sinistro) → (Torna all'inizio)

3. **Selezionare il diffusore da regolare.**
   • Per selezionare il diffusore anteriore sinistro, premere FRONT•L.
   • Per selezionare il diffusore centrale, premere CENTER.
   • Per selezionare il diffusore anteriore destro, premere FRONT•R.
   • Per selezionare il diffusore surround destro, premere SURR•R.
   • Per selezionare il diffusore surround posteriore, premere SURR BACK.
   • Per selezionare il diffusore surround sinistro, premere SURR•L.

4. **Premere LEVEL + o LEVEL – per regolare i livelli d'uscita dell'diffusore (da –10 dB a +10 dB).**

5. **Ripetere le fasi 3 e 4 per regolare i livelli di uscita degli altri diffusori.**

6. **Premere nuovamente TEST per interrompere il tono di prova.**

Regolazione dei parametri di suono per le modalità Surround e DSP

È possibile regolare i parametri di suono Surround e DSP secondo le proprie preferenze.
• Quando il diffusore centrale è impostato su "NONE", CTR TONE, CNTR WIDTH e CNTR GAIN non sono disponibili.

■ *Parametri regolabili*

È possibile regolare i seguenti parametri:
Modello le modalità Surround, DAP e All Channel Stereo (con il diffusore centrale collegato)
• **Questa impostazione è valida per tutte le modalità surround e viene memorizzata separatamente per le modalità DSP.**

CTR TONE:	Per regolare il tono centrale. All'aumentare del numero, il dialogo diventa più chiaro e le voci umane da morbide diventano acute. Normalmente, selezionare "3 (Impostazione iniziale)". Gamma di regolazione: da **1** a **5**

Modello le modalità DAP
• Una volta effettuata, la regolazione viene memorizzata per ciascuna modalità DAP.

EFFECT:	Per regolare il livello dell'effetto DAP. All'aumentare del numero, l'effetto DAP si accentua. Normalmente, selezionare "3 (Impostazione iniziale)". Gamma di regolazione: da **1** a **5**
ROOMSIZE:	Per regolare le dimensione del locale virtuale. All'aumentare del numero, l'intervallo tra i riflessi aumenta e crea l'impressione di trovarsi in un locale di dimensioni più ampie. Normalmente, selezionare "3 (Impostazione iniziale)". Gamma di regolazione: da **1** a **5**
LIVENESS:	Per regolare l'effetto di vivacità. All'aumentare del numero, il livello di attenuazione dei riflessi diminuisce nel tempo, e l'effetto acustico passa da "Dead" a "Live". Normalmente, selezionare "3 (Impostazione iniziale)". Gamma di regolazione: da **1** a **5**

Solo modello Pro Logic II Music

PANORAMA:	Selezionare "ON" per aumentare l'effetto di suono avvolgente con elementi laterali. (Impostazione iniziale: "OFF").
CNTR WIDTH:	Per regolare la posizione del canale centrale tra il diffusore centrale e i diffusori anteriori destro e sinistro. All'aumentare del numero, il suono del canale centrale si sposta verso i diffusori anteriori destro e sinistro. Normalmente, selezionare "3 (Impostazione iniziale)". Gamma di regolazione: **OFF** e da **1** a **7**
DIMENSION:	Per regolare la posizione di produzione del suono. All'aumentare del numero, la posizione del suono si sposta verso l'area anteriore. Normalmente, selezionare "4 (Impostazione iniziale)". Gamma di regolazione: da **1** a **7**

Solo modello Neo:6 Music

CNTR GAIN:	Per regolare la posizione del suono del canale centrale. All'aumentare del numero, il canale centrale risulta posizionato in modo più distinguibile. Normalmente selezionare "0.2" (Impostazione iniziale). Gamma di regolazione: da **0** a **0.5**

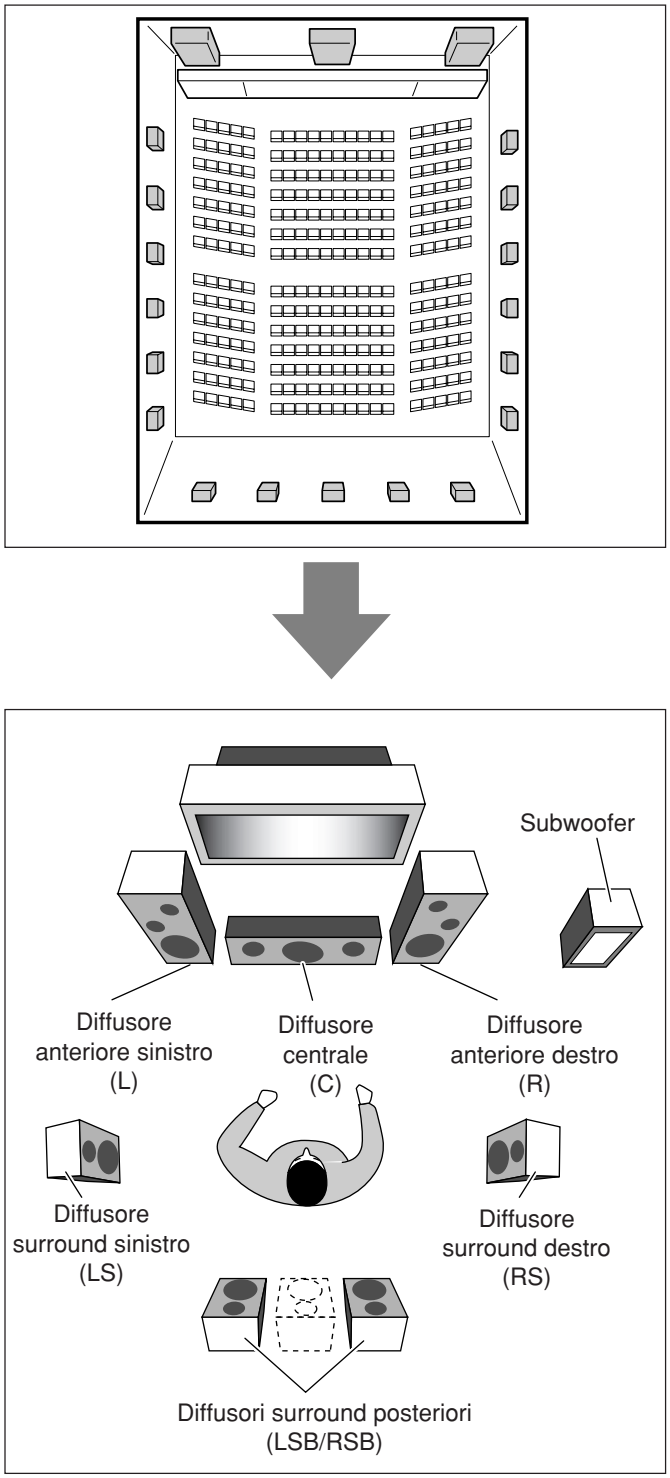
Uso delle modalità Surround

L'unità attiva automaticamente diverse modalità Surround. In tal caso vengono applicate le impostazioni e le regolazioni di base (vedere pagine 27 a 35).

Riproduzione dell'ambiente teatrale

In una sala cinematografica, numerosi diffusori vengono posizionati lungo le pareti per ricreare un imponente effetto surround multiplo proveniente da tutte le direzioni.
Tali quantità di diffusori consentono di esprimere la posizione e il movimento del suono.

Le modalità Surround incorporate nel presente ricevitore consentono di ricreare suoni surround quasi uguali a quelle ottenibili in una sala cinematografica per mezzo dell'utilizzo di soli 5 – 7 diffusori (più il subwoofer).



Uso delle modalità Surround

Dolby Digital*1

Dolby Digital è un metodo di compressione del segnale digitale sviluppato da Dolby Laboratories e consente la codificazione e la decodificazione multicanale (da 1 a 5,1 canali).

- Quando vengono rilevati segnali Dolby Digital attraverso l'ingresso digitale, la spia [DIGITAL] si accende sul display.

Dolby Digital 5.1CH

Il metodo di codificazione Dolby Digital 5,1CH (DOLBY D) consente di registrare e comprimere digitalmente i segnali di canale anteriore sinistro, canale anteriore destro, canale centrale, canale surround sinistro, canale surround destro e canali LFE (6 canali in totale, ma il canale LFE viene contato come canale 0,1, pertanto il formato viene definito a 5,1 canali).
Dolby Digital consente di ottenere suoni surround stereo e di impostare la frequenza massima degli alti surround a 20 kHz anziché ai 7 kHz del formato Dolby Pro Logic. In tal modo il movimento del suono e la sensazione di coinvolgimento dello spettatore sono molto superiori rispetto al formato Dolby Pro Logic.

Dolby Digital EX

Dolby Digital EX (DOLBY D EX) è un formato di codificazione surround digitale che consente l'aggiunta del terzo gruppo di canali surround, denominato "surround posteriore".
Rispetto al Dolby Digital a 5,1 canali, questo ulteriore gruppo di canali posteriori consente di riprodurre movimenti di fondo più dettagliati durante la visione di software video. Inoltre la posizione del suono surround diventa più stabile.

- Durante la riproduzione di software codificato in Dolby Digital EX è possibile utilizzare la modalità Surround a 6,1 canali virtuali senza collegare i diffusori surround posteriori. Questa modalità Surround ridistribuisce il canale surround posteriore ai diffusori surround in modo che l'effetto surround possa comunque essere percepito da dietro.
  Sul display si accende la spia VIRTUAL SB (surround posteriore).

Dolby Pro Logic

Il formato di codificazione Dolby Surround registra i segnali di canale anteriore sinistro, canale anteriore destro, canale centrale e canale surround (monofonico) in 2 canali.
Il decodificatore Dolby Pro Logic (PRO LOGIC) incorporato nel ricevitore decodifica questi 2 segnali di canale nei 4 segnali di canale originali (più il subwoofer): riproduzione multicanale a base matriciale.

- Quando Dolby Pro Logic è attivo, sul display si accende la spia PRO LOGIC.

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II è un formato di riproduzione multicanale che consente la conversione del software a 2 canali in software a 5 canali (più subwoofer). Il metodo di conversione a base matriciale per Dolby Pro Logic II non pone limiti alla frequenza massima degli alti del surround e consente la produzione di suoni surround stereo.

- Il ricevitore dispone di due modalità Dolby Pro Logic II:**Pro Logic II Movie** (PLII MOVIE) e **Pro Logic II Music** (PLII MUSIC).
  Quando Dolby Pro Logic II è attivo, sul display si accende la spia DOLBY PRO LOGIC II.

PLII MOVIE:	Modalità adatta per la riproduzione di qualsiasi software codificato in Dolby Surround. Permette di apprezzare un campo sonoro molto simile a quello creato con suoni a 5,1 canali discreti.
PLII MUSIC:	Modalità adatta per la riproduzione di qualsiasi software stereo a 2 canali. Permette di apprezzare suoni ampi e profondi.

DTS*2

DTS è un altro metodo di compressione del segnale digitale, sviluppato da Digital Theater Systems, Inc., e consente la codificazione e la decodificazione multicanale (da 1 a 6,1 canali).

- Quando vengono rilevati segnali DTS attraverso l'ingresso digitale, la spia dts si accende sul display.

DTS Digital Surround

DTS Digital Surround (DTS) è un altro formato audio digitale a 5,1 canali discreti disponibile per CD, LD e DVD.
Rispetto al formato Dolby Digital, il formato DTS Digital Surround ha un tasso di compressione audio inferiore, che consente un maggiore respiro e una maggiore profondità del suono riprodotto. Di conseguenza, DTS Digital Surround offre un suono naturale, pieno e nitido.

- Se l'impostazione EX/ES si trova su "ON," viene applicato il formato DTS Neo:6 (DTS NEO:6) quando viene riprodotto software multicanale DTS, ciò permette di ricreare lo stesso ambiente surround prodotto dal software a 6,1 canali.

DTS Extended Surround (DTS-ES)

DTS-ES è un altro formato di codificazione digitale multicanale. Questo formato migliora notevolmente l'effetto surround a 360° e l'espressione dello spazio grazie all'aggiunta di un terzo canale surround: il canale surround posteriore.
DTS-ES include due formati di segnale con diversi metodi di registrazione del segnale surround: **DTS-ES Discrete 6.1ch** (ES DSCRETE) e **DTS-ES Matrix 6.1ch** (ES MATRIX)
DTS-ES Discrete 6.1ch è stato progettato per codificare (e decodificare) il segnale a 6,1 canali tramite il metodo digitale discreto, per evitare le interferenze tra canali.
DTS-ES Matrix 6.1ch canali è stato progettato per aggiungere un ulteriore canale surround al DTS Digital Surround a 5,1 canali. Grazie a un metodo di codificazione/decodificazione matriciale, un segnale di canale surround posteriore aggiuntivo viene codificato e decodificato in entrambi i segnali di canale surround destro e sinistro.

- Durante la riproduzione di software codificato in DTS-ES è possibile utilizzare il sistema surround a 6,1 canali virtuali senza collegare i diffusori surround posteriori. Questa modalità Surround ridistribuisce il canale surround posteriore ai diffusori surround in modo che l'effetto surround possa comunque essere percepito da dietro.
  Sul display si accende la spia VIRTUAL SB (surround posteriore).

DTS 96/24

Negli ultimi anni è aumentato l'interesse nei confronti di tassi di campionamento maggiori sia per la registrazione che per la riproduzione in ambiente domestico. Tassi di campionamento maggiori consentono una gamma di frequenze più ampia, mentre maggiori profondità di bit consentono una gamma dinamica estesa. DTS 96/24 è un formato di segnale digitale multicanale (frequenza di campionamento 96 kHz/24 bit) introdotta da Digital Theater Systems, Inc. per produrre una qualità del suono migliore rispetto a quella del CD in ambiente domestico.

- Quando viene rilevato un segnale DTS 96/24, sul display si accende la spia 96/24. Questo formato consente di apprezzare la migliore qualità di suono a 5,1 canali.

DTS Neo:6

DTS Neo:6 è un altro metodo di conversione per la creazione di software a 6 canali (più subwoofer) da software a 2 canali analogico/digitale, grazie all'alta precisione del decodificatore matriciale digitale utilizzato per il formato DTS-ES Matrix a 6.1 canali. Quando una delle modalità Neo:6 è attiva, sul display si accende la spia NEO:6.

- Questo ricevitore offre le seguenti modalità DTS NEO:6—**Neo:6 Cinema** (NEO:6CINMA) e **Neo:6 Musica** (NEO:6MUSIC).

NEO:6CINMA:	Adatta per la riproduzione di film. Consente di creare la stessa atmosfera del software a 6,1 canali tramite software a 2 canali. È inoltre efficace per la riproduzione di software codificato nei formati surround convenzionali.
NEO:6MUSIC:	Adatta per la riproduzione di software musicale. I segnali di canale anteriore bypassano il decodificatore (ciò non comporta alcuna perdita di qualità del suono) e i segnali surround trasmessi attraverso gli altri diffusori espandono il campo sonoro in modo naturale.

Informazioni su Dual Mono
Il formato Dual Mono può essere paragonato alla trasmissione bilingue per programmi televisivi (tuttavia il formato Dual Mono non è identico ai formati analogici).
Questo formato viene attualmente utilizzato per software Dolby Digital, DTS e così via, e consente di registrare separatamente due canali indipendenti (chiamati canale principale e sottocanale).

- Quando viene rilevato un segnale Dual Mono, la spia DUAL si accende sul display. È possibile selezionare quale canale si desidera ascoltare (vedere pagina 31).

In modalità Surround i suoni vengono emessi da tutti i diffusori attivi necessari per la modalità Surround.

- **Se i diffusori surround e il diffusore centrale sono impostati su "NONE",** viene utilizzato il procedimento originale JVC 3D-PHONIC (sviluppato per la creazione di effetto surround utilizzando soltanto i diffusori anteriori).
  Sul display si accende la spia 3D-PHONIC.

*1 *Prodotto sotto licenza della Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" ed il simbolo doppia D sono marchi registrati della Dolby Laboratories.*

*2 *"DTS" ,"DTS-ES Extended Surround" e "Neo:6" ono marchi di fabbrica della Digital Theater Systems, Inc.*

Modalità Surround disponibili per i vari software

Le modalità Surround disponibili variano in base alle impostazioni dei diffusori e ai segnali in ingresso.
La tabella seguente indica la relazione tra le modalità Surround e i segnali in ingresso (con i diffusori surround posteriori e l'impostazione EX/ES).

- I numeri tra parentesi che seguono il tipo di segnale in ingresso indicano il numero di canali anteriori e il numero di canali surround. Per esempio, (3/2) indica che i segnali sono codificati con tre segnali anteriori (sinistro/destro/centrale) e due segnali surround (stereo).

Tipo de segnale in ingresso	Impostazione canale surround posteriore	Impostazione EX/ES	Modalità Surround disponibile
Dolby Digital EX	**2SPK/1SPK**	**AUTO/ON**	DOLBY D EX
		OFF	DOLBY D
	NONE	**AUTO/ON**	DOLBY D (VIRTUAL SB)*1
		OFF	DOLBY D
Dolby Digital (3/2, 2/2)	**2SPK/1SPK**	**AUTO**	DOLBY D
		ON	DOLBY D EX
		OFF	DOLBY D
	NONE	Non disponibile	DOLBY D
Dolby Digital (3/1, 2/1)	**2SPK/1SPK**	**AUTO/ON/OFF**	DOLBY D
	NONE	Non disponibile	DOLBY D
Dolby Digital (1/0, 3/0)	**2SPK/1SPK/NONE**	Non disponibile	DOLBY D
Dolby Digital (Dual Mono)	**2SPK/1SPK/NONE**	Non disponibile	DUAL MONO
DTS-ES Discrete 6.1ch	**2SPK/1SPK**	**AUTO/ON**	ES DSCRETE
		OFF	DTS
	NONE	**AUTO/ON**	DTS (VIRTUAL SB)*1
DTS-ES Matrix 6.1ch DTS-ES 96/24 Matrix	**2SPK/1SPK**	**AUTO/ON**	ES MATRIX*2
		OFF	DTS
	NONE	**AUTO/ON**	DTS (VIRTUAL SB)*1 *2
		OFF	DTS
DTS, DTS 96/24 (3/2, 2/2)	**2SPK/1SPK**	**AUTO**	DTS
		ON	DTS NEO:6*2
		OFF	DTS
	NONE	Non disponibile	DTS
DTS (3/1, 2/1)	**2SPK/1SPK**	**AUTO/ON/OFF**	DTS
	NONE	Non disponibile	DTS
DTS (1/0, 3/0)	**2SPK/1SPK/NONE**	Non disponibile	DTS
DTS (Dual Mono)	**2SPK/1SPK/NONE**	Non disponibile	DUAL MONO

*2 *Ill trattamento DTS 96/24 viene applicato. Se si desidera applicare tale trattamentoi impostare EX/ES su "OFF".*

Tipo de segnale in ingresso	Modalità Surround disponibile
Analog / PCM/ Dolby Digital (2/0) / DTS (2/0)	PL II MOVIE / PL II MUSIC / PRO LOGIC / NEO:6 CINMA / NEO:6 MUSIC
DVD MULTI	Nessuna

Modalità 3D HEADPHONE—3D H PHONE

Le modalità Surround sono apprezzabili anche durante l'ascolto in cuffia.
Se si preme SURROUND quando entrambi i diffusori anteriori 1 e 2 sono disattivati, la modalità 3D HEADPHONE (3D H PHONE) viene attivata indipendentemente dal tipo di software in riproduzione. L'indicazione "3D H PHONE" viene visualizzata sul display e si accendono le spie DSP e HEADPHONE.

*1 Surround a 6,1 canali virtuali

Se i diffusori surround sono collegati e attivi, è possibile utilizzare il sistema surround a 6,1 canali virtuali durante la riproduzione di software Dolby Digital EX o DTS-ES senza collegare i diffusori surround posteriori. Questa modalità Surround ridistribuisce il canale surround posteriore ai diffusori surround in modo che l'effetto surround possa comunque essere percepito da dietro. Sul display si accende la spia VIRTUAL SB (surround posteriore).

Attivazione delle modalità Surround

Le modalità Surround disponibili variano in base alle impostazioni dei diffusori e ai segnali in ingresso (vedere pagina 38).

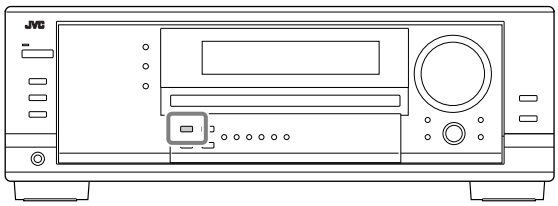
L'attivazione di una delle modalità Surround per una sorgente richiama automaticamente le impostazioni e le regolazioni memorizzate (vedere pagine 27 a 35).

È anche possibile utilizzare i tasti del telecomando per le funzioni corrispondenti.

■ Attivazione dell'impostazione EX/ES

Per il software digitale multicanale è possibile attivare la modalità di riproduzione EX/ES (7,1 canali).

- Una volta impostata, la modalità di riproduzione EX/ES (7,1 canali) viene memorizzata e verrà ripristinata ogniqualvolta si attiva la modalità Surround alla quale può essere applicata la modalità EX/ES (7,1 canali) memorizzata.



Premere EX/ES per selezionare l'impostazione preferita.
La modalità di riproduzione EX/ES (7,1 canali) correntemente selezionata viene visualizzata sul display.

- Ogniqualvolta si preme il tasto, la selezione si modifica come segue:

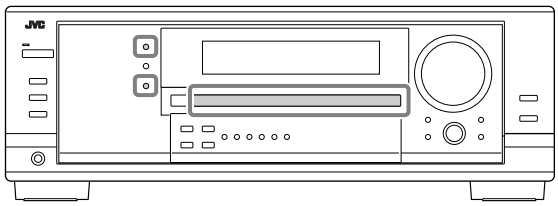
EX/ES AUTO*:	La modalità Surround appropriata viene applicata in base al segnale in ingresso. • Per il formato Dolby Digital EX e DTS-ES, viene applicata la riproduzione EX/ES (7,1-canali). • Per il software codificato a 5,1 canali (o meno), viene applicata la riproduzione a 5,1 canali.
EX/ES ON*:	Selezionare questa opzione per applicare la riproduzione EX/ES (7,1 canali) al software codificato sia a 5,1 canali che a 6,1
EX/ES OFF:	Selezionare questa opzione per annullare la riproduzione EX/ES (7,1 canali).

* *Se i diffusori surround posteriori non sono collegati o sono disattivati, viene applicato l'effetto surround a 6,1 canali.*

Note:

- *Quando la modalità Surround è disattivata, premendo EX/ES verrà attivata la modalità Surround appropriata per la sorgente corrente.*
- *Durante la riproduzione di una sorgente digitale a 2 canali, è possibile regolare la modalità di riproduzione EX/ES (7,1 canali) e memorizzarne l'impostazione, ma tale impostazione non influirà sulla sorgente corrente.*
- *Se la riproduzione EX/ES (7,1 canali) non è disponibile per la sorgente in uso, è possibile regolare e memorizzare le impostazioni, ma i canali di riproduzione rimarranno invariati.*

■ Attivazione delle modalità Surround



1. Selezionare e riprodurre una qualsiasi sorgente tranne "DVD MULTI".

- Assicurarsi che sia stata selezionata la modalità di ingresso analogico o digitale.
- Le modalità Surround non sono valide per la modalità di riproduzione DVD MULTI.

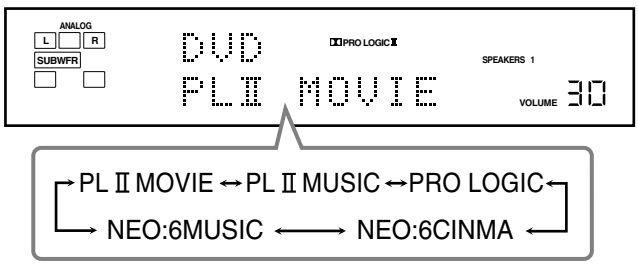
2. Premere SURROUND per attivare la modalità Surround.

- **Modello il software digitale multicanale (eccetto il software a 2 canali e Dual Mono),** i segnali in ingresso vengono rilevati automaticamente e la modalità Surround adeguata viene attivata di conseguenza (per ulteriori informazioni vedere pagina 38).

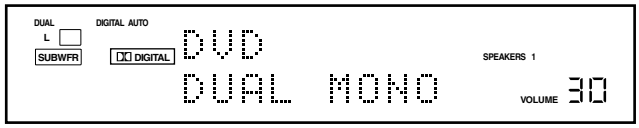
Es. È stata attivata la modalità "DOLBY D".

– Se la modalità di riproduzione EX/ES (7,1 canali) è stata impostata su "AUTO" o su "ON", verrà attivata una delle modalità di riproduzione EX/ES (7,1 canali) (vedere la colonna a sinistra).

- **Modello le sorgenti analogiche e il software a 2 canali**, è possibile selezionare una delle seguenti modalità Surround. Ogniqualvolta si preme SURROUND, la modalità Surround si modifica come segue:



- **Modello il software Dual Mono,** è possibile selezionare il canale che si desidera ascoltare (vedere pagina 31).



Per regolare il livello di uscita dei diffusori, vedere pagine 34 e 35.

Per disattivare la modalità Surround

Premere SURROUND/DSP OFF (o SURR/DSP OFF sul telecomando). Sul display verrà visualizzata l'indicazione "SURR OFF".

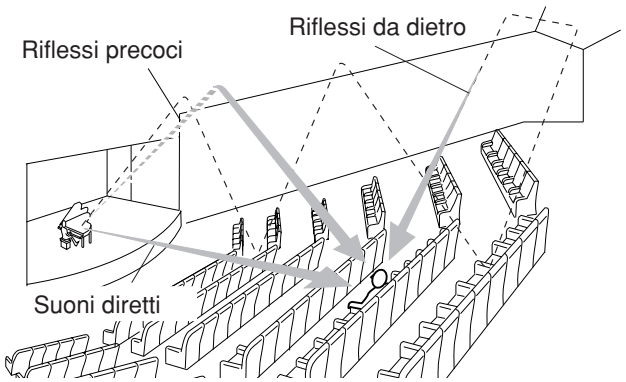
Italiano

Utilizzo delle modalità DSP

L'unità attiva automaticamente diverse modalità DSP. In tal caso vengono applicate automaticamente le impostazioni e le regolazioni di base (vedere pagine 27 a 35).

Riproduzione del campo sonoro

Il suono che si percepisce in una sala per concerti o in un locale con musica dal vivo è formato da suoni diretti ed indiretti (riflessi precoci e riflessi da dietro). I suoni diretti raggiungono l'ascoltatore senza alcuna riflessione. I suoni indiretti, invece, vengono ritardati dalla distanza di soffitto e pareti. I suoni diretti e indiretti sono gli elementi più importanti degli effetti surround acustici.
Le modalità DSP consentono di ricreare questi importanti elementi ed aumentare il coinvolgimento dello spettatore.



Informazioni sulle modalità DSP

Le modalità DSP includono:
- Modalità DAP (Digital Acoustic Processor) (HALL 1, HALL 2, LIVE CLUB, DANCE CLUB, PAVILION, THEATER 1, THEATER 2)
- ALL CH STEREO
- MONO FILM

Modalità 3D HEADPHONE

L'effetto DSP (tranne la modalità All Channel Stereo) può essere apprezzato anche durante l'ascolto in cuffia.

Se si preme DSP quando entrambi i diffusori anteriori 1 e 2 sono disattivati, la modalità 3D HEADPHONE viene attivata indipendentemente dal tipo di software in riproduzione.
L'indicazione "3D H PHONE" viene visualizzata sul display e si accendono le spie DSP e HEADPHONE.

Per utilizzare le modalità DSP, premere DSP. Le modalità DSP si modificano come segue.
Sul display si accende la spia DSP.

→ HALL 1	→ HALL 2	→ LIVE CLUB
→ DANCE CLUB	→ PAVILION	→ ALL STEREO
→ THEATER 1	→ THEATER 2	→ MONO FILM

→ *(Torna all'inizio)*

: Adatte per sorgenti audio
: Adatte per sorgenti video

Modalità DAP

Le seguenti modalità DAP possono essere utilizzate per riprodurre un campo sonoro più acustico nella stanza d'ascolto.

HALL 1:	Consente di riprodurre la sensazione spaziale di una grande sala parallelepipeda progettata per concerti di musica classica (capienza di circa 2000 posti).
HALL 2:	Consente di riprodurre la sensazione spaziale di una grande sala ad anfiteatro progettata per concerti di musica classica (capienza di circa 2000 posti).
LIVE CLUB:	Consente di riprodurre la sensazione spaziale di un locale con musica dal vivo, con un soffitto basso.
DANCE CLUB:	Consente di riprodurre la sensazione spaziale di una discoteca nella quale venga trasmessa musica rock.
PAVILION:	Consente di riprodurre la sensazione spaziale di una sala per mostre, con un soffitto alto.
THEATER 1*:	Consente di riprodurre la sensazione spaziale di un teatro di grandi dimensioni con capienza di circa 600 posti.
THEATER 2*:	Consente di riprodurre la sensazione spaziale di un teatro di grandi dimensioni con capienza di circa 300 posti.

* *Il decodificatore integrato Dolby Pro Logic II viene attivato quando viene riprodotta una sorgente analogica o digitale a 2 canali, l'indicatore* DD PRO LOGIC II *si accenderà.*

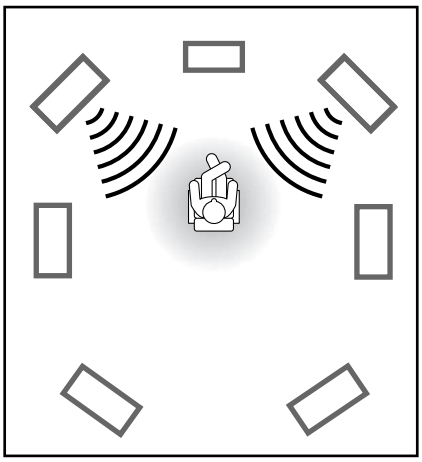
In modalità DAP i suoni vengono emessi da tutti i diffusori collegati e attivi.
- **Se i diffusori surround sono impostati su "NONE" nell'impostazione dei diffusori,** viene utilizzato il procedimento originale JVC 3D-PHONIC (sviluppato per la creazione di effetto surround utilizzando soltanto i diffusori anteriori).
  Sul display si accende la spia 3D-PHONIC.

Italiano

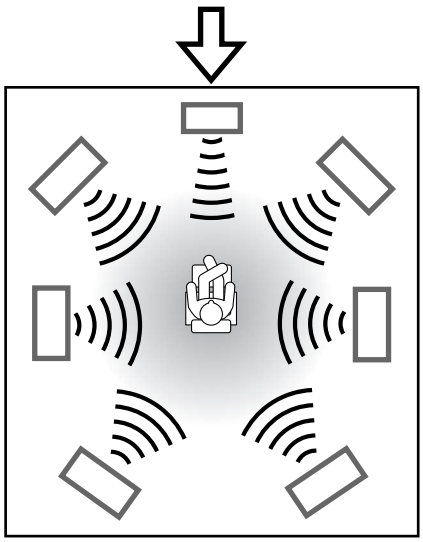
Modalità ALL Channel Stereo

Questa modalità consente di riprodurre un campo acustico stereo più ampio utilizzando tutti i diffusori collegati (e attivi). **Questa modalità non può essere utilizzata senza attivare i diffusori surround.**

- **Se i diffusori anteriori sono disattivati**, non è possibile selezionare "All Channel Stereo".



Suono riprodotto in modalità stereo normale



Suono riprodotto in modalità All Channel Stereo

Film monofonico

Questa modalità consente di riprodurre un campo sonoro più acustico nella stanza d'ascolto durante la riproduzione di software video monofonico (segnali analogici e segnali digitali a 2 canali). L'effetto surround verrà aggiunto e la posizione del parlato degli attori risulterà migliore. **Questa modalità non può essere utilizzata per segnali digitali multicanale.**

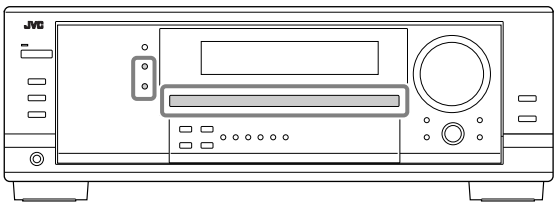
In modalità "MONO FILM" i suoni vengono emessi da tutti i diffusori collegati e attivi.

- Se i segnali in ingresso cambiano da segnale digitale a 2 canali a un altro tipo di segnale digitale, la modalità "MONO FILM" viene annullata e viene attivata la modalità Surround appropriata.

Attivazione delle modalità DSP

L'attivazione di una delle modalità DSP per una sorgente richiama automaticamente le impostazioni e le regolazioni memorizzate (vedere pagine 27 a 35).

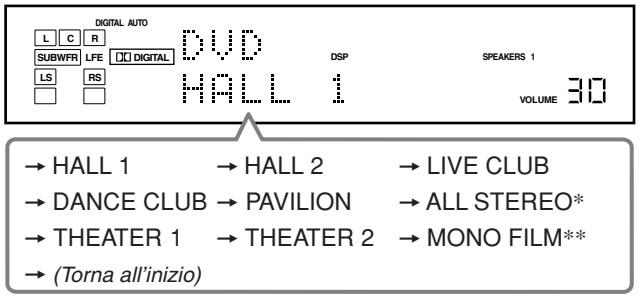
È anche possibile utilizzare i tasti del telecomando per le funzioni corrispondenti.



1. Selezionare una sorgente sonora e iniziare la riproduzione.

2. Premere più volte DSP fino a che sul display viene visualizzata la modalità DSP desiderata.

- Ogniqualvolta si preme il tasto, la modalità DSP si modifica come segue:



* *Se i diffusori surround sono impostati su "NONE", non è possibile selezionare "ALL STEREO".*

** *Quando vi sono segnali multicanale in ingresso, non è possibile selezionare "MONO FILM".*

Nota:

Se i diffusori surround sono disattivati, viene applicato il procedimento 3D-PHONIC alle modalità DSP (la spia 3D-PHONIC si accende).

Per annullare le modalità DSP

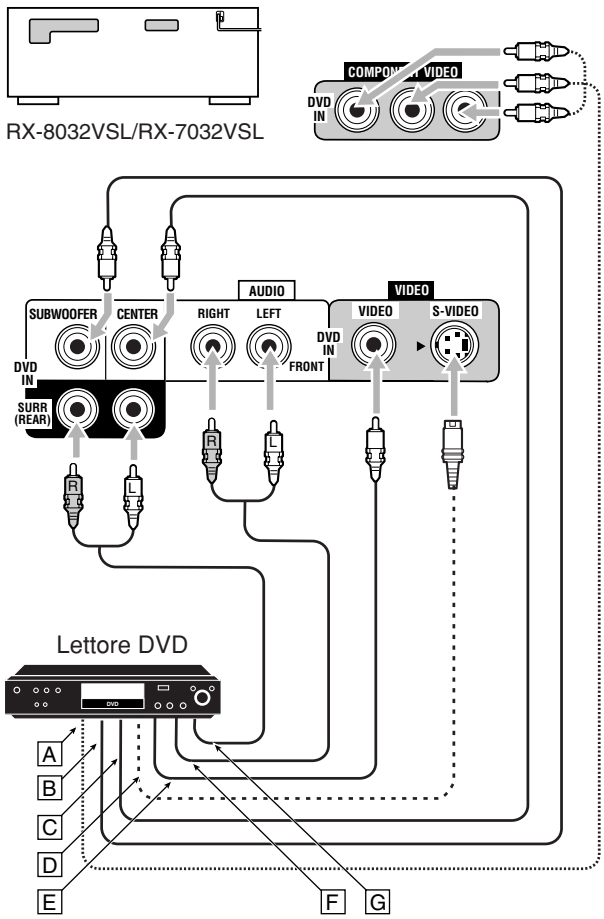
Premere SURROUND/DSP OFF (o SURR/DSP OFF sul telecomando). Sul display verrà visualizzata l'indicazione "SURR OFF".

- Quando i diffusori anteriori sono disattivati, sul display viene visualizzato "HEADPHONE".

Utilizzo della modalità di riproduzione DVD MULTI –

Il ricevitore offre la modalità di riproduzione DVD MULTI per la modalità di uscita analogica discreta del lettore DVD.

Schema di collegamento

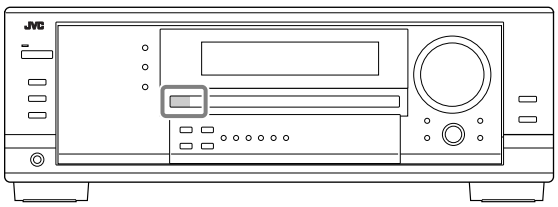


A All'uscita video componente (Solo modello RX-8032VSL)
B All'uscita del subwoofer
C All'uscita audio del canale centrale
D All'uscita S-video
E All'uscita video composito
F All'uscita audio del canale anteriore sinistro/destro
G All'uscita audio del canale surround sinistro/destro

Nota:

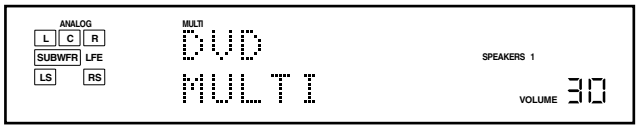
Quando viene collegato un lettore DVD a uno dei jack d'ingresso video componente, impostare l'ingresso video componente in modo corretto. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 32.

Attivazione della modalità di riproduzione DVD MULTI



1. Premere DVD MULTI fino a visualizzare "DVD MULTI" sul display.

Anche la spia MULTI si accende anche sull display.



Nota:

Se si sorgente di riproduzione selezionata é "DVD MULTI", vongono disabilitate le modalità Surround e DSP e i tasti SURROUND e DSP non funzionano.

2. Selezionare la modalità di uscita discreta analogica sul il lettore DVD e iniziare la riproduzione del DVD.

- Vedere il manuale fornito con il lettore DVD.

È inoltre possibile regolare la configurazione dell'equalizzazione digitale e i livelli di uscita dei diffusori. Per ulteriori informazioni vedere pagina 34.

Note:

- *La modalità Midnight non è valida in modalità di riproduzione DVD MULTI (vedere pagina 22).*
- *Durante l'ascolto in cuffia è possibile ascoltare solo i canali anteriori (destro e sinistro).*

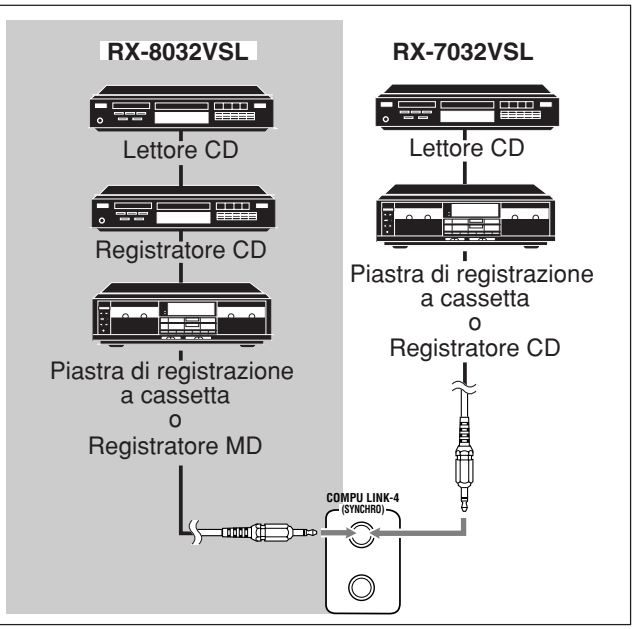
Italiano

Sistema di telecomando COMPU LINK

Il sistema di telecomando COMPU LINK consente di attivare apparecchi audio JVC attraverso il telecomando sul ricevitore.

Per usare questo particolare sistema. si devono collegare gli apparecchi audio JVC tramite le prese COMPU LINK (SYNCHRO) (vedi sotto) oltre ai collegamenti con cavi con connettori RCA (vedere pagine 12 e 13).

- Prima di procedere a realizzare i collegamenti, verificare che i cavi di alimentazione CA di tali apparecchi siano staccati dalla corrente. Inserire i cavi di alimentazione CA solo dopo aver ultimato tutti i collegamenti.



Note:

- *Esistono quattro versioni di sistema di telecomando COMPU LINK. Il ricevitore è dotato della quarta versione—COMPU LINK-4. Tale versione presenta funzioni sistematiche aggiuntive con il registratore CD rispetto alla versione precedente—COMPU LINK-3.*
- *Se l'apparecchio audio ha due prese COMPU LINK, si può usare l'una o l'altra indifferentemente. Se ne ha solo una, la si deve collegare in modo che sia l'ultimo elemento della catena.*
- *Per azionare il componente desiderato tramite il sistema di telecomando COMPU LINK, impostare il nome della sorgente in modo corretto, se necessario. (Vedere pagina 21).*
- *Vedere anche i manuali in dotazione ai vari apparecchi.*

Il sistema consente di usare le quattro funzioni sottoindicate.

Telecomando mediante sensore sul ricevitore

È possibile attivare i componenti audio collegati mediante il sensore sul ricevitore utilizzando questo telecomando. Orientare il telecomando direttamente **verso il sensore sul ricevitore**. Per i particolari, vedere pagine 44 e 45.

Selezione automatica della sorgente

Quando si preme il tasto (►) su un apparecchio collegato o sul relativo telecomando, il ricevitore si accende automaticamente e seleziona l'apparecchio. Se, invece, si seleziona una nuova sorgente sul ricevitore o sul telecomando, l'apparecchio si attiva immediatamente.
In entrambi i casi, la sorgente selezionata in precedenza resta attiva senza suono per alcuni secondi.

- ***Modelli RX-7030VBK/RX-7032VSL:** Non è possibile usare il sistema di telecomando COMPU LINK per azionare il registratore MD.*

Accensione/spegnimento (Standby) in automatico: possibili solo COMPU LINK-3 e COMPU LINK-4

I componenti collegati si attivano e disattivano (standby) assieme al ricevitore.
Quando si accende il ricevitore, uno dei componenti collegati si attiva automaticamente, a seconda del componente selezionato in precedenza.
Quando si disattiva il ricevitore, si disattivano (standby) i componenti collegati.

Registrazione sincronizzata

Con la registrazione sincronizzata, la piastra di registrazione a cassetta (o il registratore MD) comincia a registrare non appena parte il CD.

Per usare la registrazione sincronizzata, procedere nel modo seguente:

1. **Inserire la cassetta nella piastra (o l'MD nel registratore MD) e il disco nel lettore CD.**
2. **Premere contemporaneamente il tasto di registrazione (●) e quello di pausa (II) sulla piastra (o il registratore MD).**
   La piastra (o il registratore MD) entra in pausa.
   Se non si premono i due tasti contemporaneamente, non parte la registrazione sincronizzata.
3. **Premere il tasto (►) sul lettore CD.**
   La sorgente si porta sul ricevitore e, non appena parte il pezzo, la piastra (o il registratore MD) inizia la registrazione. Al termine, la piastra (o il registratore MD) si porta in pausa e si arresta dopo circa 4 secondi.

Note:

- *Durante la registrazione sincronizzata, la sorgente selezionata non può essere modificata.*
- *Se si toglie la corrente ad uno degli apparecchi durante la registrazione sincronizzata, il sistema di telecomando COMPU LINK potrebbe funzionare in modo improprio. In questo caso, si deve ripartire dall'inizio.*

Attivazione di apparecchi audio/video JVC

Il telecomando del ricevitore consente di azionare apparecchi audio e video della JVC, in quanto contiene segnali di comando degli stessi.

Azionamento dei Componenti Audio

IMPORTANTE:

Per azionare apparecchi audio JVC con il telecomando:
- Occorre collegare gli apparecchi audio JVC con le prese COMPU LINK (SYNCHRO) (vedere pagina 43) oltre al collegamento mediante cavi con connettori RCA (vedere pagine 11 a 13).
- Orientare il telecomando direttamente sul sensore del ricevitore.
- Se, per la selezione della sorgente, si utilizzano i tasti sul pannello frontale o la funzione menu, il telecomando non può gestire la sorgente. Per gestire la sorgente con il telecomando, questa dev'essere selezionata tramite i tasti di selezione sorgente sul telecomando.
- Per azionare il componente desiderato tramite il sistema di telecomando COMPU LINK, impostare il nome della sorgente in modo corretto, se necessario (vedere pagina 21).
- Vedere anche i manuali in dotazione ai vari apparecchi.

Modello RX-8032VSL:

- Se viene premuto uno dei tasti di selezione della sorgente, la modalità di funzionamento del telecomando sarà visualizzata sul display per circa due ore.

Tasti	Indicazioni
FM/AM	TUNER
CD	CD
CDR	CDR
PHONO	PHONO
TAPE/MD	TAPE
CONTROL (ripetutamente)*	VCR 1 → TAPE → CDDSC ← CDR ←
SOUND	SOUND

* *Per selezionare la sorgente "VCR 1", "TAPE", "CDR" oppure "CDDSC", premere ripetutamente CONTROL.*

- Se viene premuto uno dei seguenti tasti, la modalità di funzionamento del telecomando sarà visualizzata sul display per circa due ore.

Tasti	Indicazioni
FRONT•L	FRL
FRONT•R	FRR
CENTER	CTR
SURR•L	SURRL
SURR•R	SURRR
SURR BACK	SBK
SUBWOOFER	S-WFR
DIGITAL EQ	EQ

Tuner

Si possono sempre eseguire le seguenti operazion:

FM/AM: Si passa alternativamente da FM a AM (MW).

Una volta premuto FM/AM, è possibile eseguire le seguenti operazioni sul tuner:

1 – 10/0, +10: Per selezionare direttamente un numero di canale memorizzato.
Per il numero di canale 5, premere 5.
Per il numero di canale 15, premere +10 e 5.
Per il numero di canale 20, premere +10 e 10/0.

PTY SEARCH: Per eseguire la ricerca di programmi con codici PTY.

PTY⊕/⊖PTY: Per selezionare i codici PTY.

DISPLAY MODE: Per visualizzare i segnali RDS.

TA/NEWS/INFO: Selezionare il tipo dati Enhanced Other Networks (TA, NEWS, INFO)

FM MODE: Per cambiare la modalità di ricezione FM.

Comandi suono (Amplificatore)

Si possono sempre eseguire le seguenti operazioni:

SURROUND: Attivare e selezionare le modalità Surround.

DSP: Attivare e selezionare le modalità DSP.

SURR/DSP OFF: Disattivare le modalità Surround e DSP.

Dopo aver premuto SOUND, si possono effettuare le seguenti operazioni:

FRONT•L quindi LEVEL +/–: Regolare il livello di uscita del diffusore anteriore sinistro.

FRONT•R quindi LEVEL +/–: Regolare il livello di uscita del diffusore anteriore destro.

CENTER quindi LEVEL +/–: Regolare il livello di uscita del diffusore centrale.

SURR•L quindi LEVEL +/–: Regolare il livello di uscita del diffusore surround sinistro.

SURR•R quindi LEVEL +/–: Regolare il livello di uscita del diffusore surround destro.

SURR BACK quindi LEVEL +/–: Regolare il livello di uscita del diffusore surround posteriore.

SUBWOOFER quindi LEVEL +/–: Regolare il livello di uscita del subwoofer.

DIGITAL EQ quindi LEVEL+/–: Selezionare le bande di frequenza sonora e regolarne il livello.

TEST: Attivare e disattivare l'emissione del tono di verifica.

BASS BOOST: Attivare e disattivare la funzione di potenziamento dei bassi.

Nota:

Dopo aver regolato il suono, premere il tasto di selezione sorgente per attivare la sorgente di destinazione con i 10 tasti (altrimenti non utilizzabili).

Lettore CD

Dopo aver premuto CD, si possono eseguire le seguenti operazioni sul lettore CD:

►: Per far partire l'esecuzione.

I◄◄: Per ritornare all'inizio della traccia corrente (o precedente).

►►I: Per saltare all'inizio della traccia successiva.

■: Per interrompere l'esecuzione.

II: Per fare una pausa. Per riprendere l'esecuzione, premere ►.

1 – 10/0, +10: Per selezionare direttamente un numero di traccia.
Per il numero di traccia 5, premere 5.
Per il numero di traccia 15, premere +10 e 5.
Per il numero di traccia 20, premere +10 e 10/0.
Per il numero di traccia 30, premere +10, +10 e 10/0.

Italiano

CD changer

Modello RX-8032VSL:
Dopo aver selezionato "CDDSC" premendo più volte CONTROL, è possibile eseguire le seguenti operazioni su un lettore CD con CD changer.

Modello RX-7032VSL:
Dopo aver premuto CD DISC, si possono eseguire le seguenti operazioni sul CD changer:

►: Per far partire l'esecuzione.
I◄◄: Per ritornare all'inizio della traccia corrente (o precedente).
►►I: Per saltare all'inizio della traccia successiva.
■: Interrompere la riproduzione o la registrazione.
II: Per fare una pausa. Per riprendere l'esecuzione, premere ►.
1 – 6, 7/P: Per selezionare il numero di un disco installato nel CD changer.

Dopo aver premuto CD, si possono eseguire le seguenti operazioni sul CD changer:

1 – 10/0, +10: Per selezionare direttamente un numero di traccia.
Per il numero di traccia 5, premere 5.
Per il numero di traccia 15, premere +10 e 5.
Per il numero di traccia 20, premere +10 e 10/0.
Per il numero di traccia 30, premere +10, +10 e 10/0.

Esempio:
- Selezionando il numero di disco 4, il numero di traccia 12 e avviando la riproduzione.

Modello RX-8032VSL:
1.Premere ripetutamente CONTROL finché "CDDSC" appare sul finestra del display, quindi premere 4.
2. Premere CD, quindi premere +10, 2.

Modello RX-7032VSL:
1. Premere CD DISC, quindi premere 4.
2. Premere CD, quindi premere +10, 2.

Se il CD changer in dotazione è in grado di caricare 200 dischi (esclusi modelli XL-MC100 e XL-MC301), è possibile eseguire le seguenti operazioni con i 10 tasti dopo aver premuto CD.

1. **Selezionare il numero di un disco.**
2. **Quindi selezionare il numero di una traccia (sempre due cifre).**
3. **Iniziare la riproduzione.**

Esempio:
- Selezionare il disco numero 3, traccia numero 2 ed iniziare la riproduzione.
  Premere 3, quindi, 0, 2, quindi ►.
- Selezionare il disco numero 10, traccia numero 5 ed iniziare la riproduzione.
  Premere 1, 0, quindi, 0, 5, quindi ►.
- Selezionare il disco numero 105, traccia numero 12 ed iniziare la riproduzione. Premere1, 0, 5, quindi 1, 2, quindi ►.

Giradischi

Dopo aver premuto PHONO, si possono eseguire le seguenti operazioni sul giradischi:

►: Per far partire l'esecuzione.
■: Per interrompere l'esecuzione.

Registratore CD

Modello RX-8032VSL: Dopo aver premuto CDR (oppure CONTROL ripetutamente, fino a visualizzare "CDR" sulla finestra del display), si possono eseguenti operazioni sul registratore CD:

Modello RX-7032VSL: Una volta premuto TAPE/CDR (o TAPE/CDR CONTROL), è possibile eseguire le seguenti operazioni sul registratore CD:

►: Per far partire l'esecuzione.
I◄◄: Per ritornare all'inizio della traccia corrente (o precedente).
►►I: Per saltare all'inizio della traccia successiva.
■: Interrompere la riproduzione o la registrazione.
II: Per fare una pausa. Per riprendere l'esecuzione, premere ►.
1 – 10/0, +10: Per selezionare direttamente un numero di traccia.
Per il numero di traccia 5, premere 5.
Per il numero di traccia 15, premere +10 e 5.
Per il numero di traccia 20, premere +10 e 10/0.
Per il numero di traccia 30, premere +10, +10 e 10/0.
REC PAUSE: Fare una pausa durante la registrazione.
Per riprendere la registrazione premere di nuovo questo tasto, poi ►.

Piastra di registrazione a cassetta

Modello RX-8032VSL: Dopo aver premuto TAPE/MD (o CONTROL ripetutamente fino a visualizzare "TAPE" sulla finestra del display), si possono eseguire le seguenti operazioni sul piastra di registrazione a cassetta:

Modello RX-7032VSL: Una volta premuto TAPE/CDR (o TAPE/CDR CONTROL), è possibile eseguire le seguenti operazioni sulla piastra per cassette:

►: Per far partire l'esecuzione.
REW: Avvolgimento rapido del nastro da destra a sinistra.
FF: Avvolgimento rapido del nastro da sinistra a destra.
■: Interrompere la riproduzione o la registrazione.
II: Per fare una pausa. Per riprendere l'esecuzione, premere ►.
REC PAUSE: Fare una pausa durante la registrazione.
Per riprendere la registrazione premere di nuovo questo tasto, poi ►.

Registratore MD

Dopo aver premuto TAPE/MD (o CONTROL ripetutamente fino a visualizzare "TAPE*" sulla finestra del display), si possono eseguire le seguenti operazioni sul registratore MD:

►: Per far partire l'esecuzione.
I◄◄: Per ritornare all'inizio della traccia corrente (o precedente).
►►I: Per saltare all'inizio della traccia successiva.
■: Interrompere la riproduzione o la registrazione.
II: Per fare una pausa. Per riprendere l'esecuzione, premere ►.
REC PAUSE: Fare una pausa durante la registrazione.
Per riprendere la registrazione premere di nuovo questo tasto, poi ►.

* *Selezionando "TAPE" si può gestire il registratore di MD.*

Italiano

Nota:

Per attivare i tasti per la sorgente desiderata è possibile usare entrambi i tasti di selezione della sorgente o il tasto di comando (CONTROL per il modello RX-8032VSL o TAPE/CDR CONTROL per il modello RX-7032VSL). La sorgente può essere modificata anche premendo uno dei tasti di selezione della sorgente. Viceversa, se viene premuto il tasto di comando, la sorgente di riproduzione non viene modificata.

Azionamento dei Componenti Video

IMPORTANTE:

Per azionare apparecchi video JVC con il telecomando:

- Alcuni VCR JVC accettano due tipi di segnali di controllo: codice telecomando “A” e “B”. Prima di usare il presente telecomando, verificare che il codice per telecomando del VCR collegato sia impostato su “A”.
  – **Modello RX-8032VSL:** Nel caso in cui vi sia un altro VCR JVC collegato alle jack VCR 2 o VIDEO, impostare come codice del telecomando il codice “B”. (Questo telecomando non è in grado di emettere i segnali di controllo del codice “B”).
- Quando si utilizza il telecomando, puntare il telecomando direttamente verso il sensore remoto su ciascun componente, non sul ricevitore.

Modello RX-8032VSL:

- Sul finestra del display apparirà la modalità operativa relativa al tasto di selezione della sorgente che è stato premuto.

Tasti	Indicazioni
VCR 1	VCR 1
DVD o DVD MULTI	DVD
TV/DBS	TV
CONTROL (ripetutamente)*	VCR 1 → TAPE → CDR ← CDDSC

* *Per selezionare la sorgente “VCR 1”, “TAPE”, “CDR” oppure “CDDSC” premere ripetutamente CONTROL.*

Se viene premuto uno dei tasti sopra elencati, la modalità di funzionamento del telecomando sarà visualizzata sul display per circa due ore.

VCR

Si possono sempre eseguire le seguenti operazioni:

VCR 1 ⏻/I (modello RX-8032VSL) o VCR ⏻/I (modello RX-7032VSL) : Per accendere/spegnere il VCR.

Modello RX-8032VSL: Dopo aver premuto VCR1 (o CONTROL ripetutamente fino a visualizzare “VCR 1” sulla finestra del display), si possono eseguire le seguenti operazioni sul VCR:

Modello RX-7032VSL: Una volta premuto VCR (o VCR CONTROL), è possibile eseguire le seguenti operazioni sul VCR:

1 – 9, 0:	Per selezionare i canali TV sul VCR.
►:	Per far partire l’esecuzione.
REW:	Per avvolgere il nastro.
FF:	Per avvolgere rapidamente il nastro.
■:	Interrompere la riproduzione o la registrazione.
II:	Per fare una pausa. Per riprendere l’esecuzione, premere ►.
REC PAUSE:	Fare una pausa durante la registrazione. Per riprendere la registrazione premere di nuovo questo tasto, poi ►.
CH +/–:	Per cambiare i canali televisore sul VCR.

Nota:

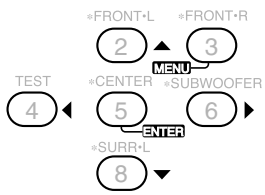
È possibile usare VCR 1 (per il modello RX-8032VSL), VCR (per il modello RX-7032VSL) o il tasto di comando (CONTROL per il modello RX-8032VSL o VCR CONTROL per il modello RX-7032VSL) per attivare i tasti sopra elencati. La sorgente può essere modificata anche premendo uno dei tasti di selezione della sorgente. Viceversa, se viene premuto il tasto di comando, la sorgente di riproduzione non viene modificata.

Lettore DVD

Dopo aver premuto DVD o DVD MULTI, si possono eseguire le seguenti operazioni sul lettore DVD:

►:	Per far partire l’esecuzione.
I◄◄:	Per ritornare all’inizio della capitoli corrente (o precedente).
►►I:	Per saltare all’inizio della capitoli successiva.
■:	Per interrompere l’esecuzione.
II:	Per fare una pausa. Per riprendere l’esecuzione, premere ►.

Dopo aver premuto DVD o DVD MULTI, si possono utilizzare questi tasti per i comandi dal menu DVD:



Nota:

Per i comandi da menu, vedere le istruzioni fornite con i dischi o il lettore DVD.

Televisore

Si possono sempre eseguire le seguenti operazioni:

TV ⏻/I:	Per accendere/spegnere il televisore.
TV VOL +/–:	Per regolare il volume.
TV/VIDEO:	Per impostare la modalità (TV o VIDEO).

Dopo aver premuto TV/DBS, si possono eseguire le seguenti operazioni sul televisore:

CH +/–:	Per cambiare i canali.
1 – 9, 0, 100+:	Per selezionare i canali.
RETURN:	Per passare alternativamente dal canale selezionato in precedenza a quello attuale.

Attivazione di apparecchi di altre marche

Il telecomando fornito con il ricevitore è in grado di trasmettere segnali per il comando di televisore, CATV, DBS tuner, VCR e lettore DVD di altre marche.

In questo caso, vedere anche i manuali forniti con i vari apparecchi.
- Quando si sostituiscono le batterie del telecomando, reimpostare i codici della casa produttrice.

Sostituzione dei segnali trasmissibili per il comando di televisori di altre marche

1. Premere senzo lasciarlo TV ⏻/I.

2. Premere TV/DBS.
Modello RX-8032VSL: Sul display del telecomando verrà visualizzato "CALL".

3. Immettere il codice del produttore con i tasti 1 – 9 e 0.
Per identificare il codice, vedere l'elenco a pagina 49.

4. Lasciare TV ⏻/I.
Per attivare il televisore si possono utilizzare i seguenti tasti:

TV ⏻/I: Per accendere e spegnere il televisore.
TV VOL +/–: Per regolare il volume.
TV/VIDEO: Per impostare la modalità (TV o VIDEO).

Dopo aver premuto TV/DBS, si possono eseguire le seguenti operazioni sul televisore:

CH +/–: Per modificare i canali.
1 – 10/0, 0, 100+ (+10): Per selezionare i canali. Il tasto 10/0 funziona come il tasto ENTER se il televisore richiede che si prema ENTER dopo aver elezionato il numero del canale.

Note:
- *Per alcuni apparecchi televisore, è possibile che ai tasti non siano assegnate tutte le funzioni indicate sopra.*
- *Se non è possibile cambiare i canali televisore premendo i tasti numerati, premere CH +/–.*

5. Provare ad accendere il convertitore CATV o il DBS tuner premendo CATV/DBS ⏻/I.
Se il televisore si accende e si spegne, significa che è stato immesso il codice corretto.

Nel caso vi siano più codici per la stessa marca di televisore, è necessario provarli singolarmente fino a trovare quello giusto.

Sostituzione dei segnali trasmissibili per il comando di convertitori CATV o DBS tuner

1. Premere senza lasciarlo CATV/DBS ⏻/I.

2. Premere CATV/DBS CONTROL.
Modello RX-8032VSL: Sul display del telecomando verrà visualizzato "CALL".

3 Immettere il codice del produttore con i tasti 1 – 9 e 0.
Per identificare il codice, vedere l'elenco a pagina 49.

4. Lasciare CATV/DBS ⏻/I.
Si possono eseguire le seguenti operazioni sul convertitore CATV o sul DBS tuner:

CATV/DBS ⏻/I: Per accendere e spegnere il convertitore CATV o il DBS tuner.

Una volta premuto CATV/DBS CONTROL, è possibile eseguire le seguenti operazioni sul convertitore CATV o sul DBS tuner:

CH +/–: Per modificare i canali.
1 – 10/0, 0, 100+ (+10): Per selezionare i canali. Il tasto 10/0 funziona come il tasto ENTER se il richiede che si prema ENTER dopo aver selezionato il numero del canale.

5. Provare ad accendere il convertitore CATV o il DBS tuner premendo CATV/DBS ⏻/I.
Se il convertitore CATV o il DBS tuner si accendono e si spengono, significa che è stato immesso il codice corretto.

Nel caso vi siano più codici per la stessa marca di convertitore CATV o il DBS tuner, è necessario provarli singolarmente fino a trovare quello giusto.

Nota:
Non e possibile usare simultaneamente il convertitore CATV ed il tuner DBS.

Sostituzione dei segnali trasmissibili per il comando di VCR di altre marche

1. **Premere senzo lasciarlo VCR 1 ⏻/I (modello RX-8032VSL) o VCR ⏻/I (modello RX-7032VSL).**
2. **Premere VCR 1 (modello RX-8032VSL) o VCR (modello RX-7032VSL).**
   Modello RX-8032VSL: Sul display del telecomando verrà visualizzato “CALL”.
3. **Immettere il codice del produttore con i tasti 1 – 9 e 0.**
   Per identificare il codice, vedere l’elenco a pagina 49.
4. **Rilasciare VCR 1 ⏻/I o VCR ⏻/I.**
   Per azionare il VCR si possono usare i seguenti tasti:

   VCR 1 ⏻/I: Modello RX-8032VSL—Accendere e spegnere un VCR.
   VCR ⏻/I: Modello RX-7032VSL—Accendere e spegnere un VCR.

   Una volta premuto VCR 1 o VCR, è possibile eseguire le seguenti operazioni sul VCR:

   CH +/–: Modifica i canali televisore sul VCR.
   1 – 10/0, 0, 100+ (+10): Seleziona i canali televisore. Il tasto 10/0 funziona come il tasto ENTER se il VCR richiede che si prema ENTER dopo aver selezionato il numero del canale.
   ►: Per far partire la riproduzione.
   REW: Per riavvolgere il nastro.
   FF: Per riavvolgere rapidamente il nastro.
   ■: Interrompere la riproduzione o la registrazione.
   II: Per pausa. Per riprendere l’esecuzione, premere ►.
   REC PAUSE: Fare una pausa durante la registrazione. Per riprendere la registrazione premere di nuovo questo tasto, poi ►.
5. **Provare ad azionare il VCR premendo VCR 1 ⏻/I o VCR ⏻/I.**
   Se il VCR si accende e si spegne, significa che è stato immesso il codice corretto.

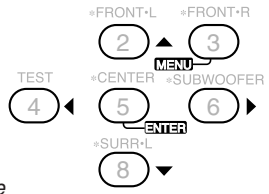
   Nel caso vi siano più codici per la stessa marca di VCR, è necessario provarli singolarmente fino a trovare quello giusto.

Sostituzione dei segnali trasmissibili per il comando di lettore DVD di altre marche

1. **Premere senza lasciarlo AUDIO ⏻/I.**
2. **Premere DVD.**
   Modello RX-8032VSL: Sul display del telecomando verrà visualizzato “CALL”.
3. **Immettere il codice del produttore con i tasti 1 – 9 e 0.**
   Per identificare il codice, vedere l’elenco a pagina 49.
4. **Lasciare AUDIO ⏻/I.**
   Dopo aver premuto DVD o DVD MULTI, si possono eseguire le seguenti operazioni sul lettore DVD:

   ►: Per far partire l’esecuzione.
   I◄◄: Per ritornare all’inizio della capitoli corrente (o precedente).
   ►►I: Per saltare all’inizio della capitoli successiva.
   ■: Per interrompere l’esecuzione.
   II: Per pausa. Per riprendere l’esecuzione, premere ►.

Dopo aver premuto DVD o DVD MULTI, si possono utilizzare questi tasti per i comandi dal menu DVD:



Nota:

Per i comandi da menu, vedere le istruzioni fornite con i dischi o il lettore DVD.

5. **Provare ad attivare il lettore DVD premendo uno dei tasti suindicati.**
   • RICORDARE di attivare il lettore DVD prima di premere tali tasti.

   Se per la marca del lettore DVD sono indicati più codici, provarli singolarmente fino ad immettere quello giusto.

Modello TV

Casa costruttrice	Codici	Casa costruttrice	Codici
JVC	00*, 02, 13, 14, 47, 74	Quelle	52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67
Akai	01, 02		
Blaupunkt	03, 04		
Fisher	01, 05	RCA/ Proscan	08, 24, 29, 30, 31, 48
Grundig	03, 06, 07		
Hitachi	08, 09, 10, 49	SABA	32, 33, 68, 69, 70
Irradio	02		
ITT/NOKIA	11, 12	Samsung	06, 08, 16, 34, 35, 49
Loewe	06, 15, 16		
Magnavox	08, 17, 49	Sanyo	01, 05
Mets	50, 51, 52, 53	Schneider	02, 15, 36
Mitsubishi	08, 18, 19, 20	Sharp	37, 38, 77
Mivar	21	Sony	39
Nordmende	22, 23	Telefunken	40, 41, 42, 69
Okano	15	Thomson	71, 72
Panasonic	24, 25, 26, 27 76	Toshiba	37, 43, 44
		Zenith	45, 46
Philips	15, 17, 28, 75		

ModelloDBS tuner

Casa costruttrice	Codici
JVC	56*, 57, 67
Amstrad	43, 44, 45, 46, 47, 48, 49
Blaupunkt	30
Echostar	50, 51, 67
Goldstar	31
Grundig	32, 33
Hirshmann	48, 52, 53, 54, 55
Instrument	68
ITT/NOKIA	34
Kathrein	52, 58, 59, 60, 61, 62, 63
NEC	35, 36
Orbitech	48
Philips	37, 38
RCA	65
Samsung	39, 40
Schwaiger	61, 64
Siemens	41, 42
Sony	66
Technisat	48

Modello convertitore CATV

Casa costruttrice	Codici
General Instrument	06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 29
Hamlin/Regal	01, 02, 03, 04, 05
Jerrold	06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14
Oak	15, 16, 17
Panasonic	18, 19, 20
Pioneer	21, 22
Scientific Atlanta	23, 24, 25
Tocom	26
Zenith	27, 28

Modello VCR

Casa costruttrice	Codici
JVC	00*, 26, 27, 28, 29, 58
Aiwa	01, 02
Bell & Howell	03
Blaupunkt	04, 05
CGM	06, 07
Emerson	08, 10, 11, 12, 64, 65
Fisher	03, 14, 15, 16, 17
Funai	01
GE	18, 19, 20
Goldstar	07
Goodmans	13, 21
Grundig	06, 22
Hitachi	18, 23, 24, 25, 66
Loewe	07, 21
Magnavox	04, 19, 24
Mitsubishi	30, 31, 32, 33, 34, 35
NEC	26, 27
Nokia	03, 36
Nordmende	38
Orion	09
Panasonic	19, 24, 39, 40
Philips	04, 19, 21, 24, 41, 42
Phonola	21
RCA/Proscan	04, 18, 19, 23, 24, 43, 44, 45
SABA	38, 46
Samsung	45, 47, 59, 61, 62, 63
Sanyo	03, 48, 49
Sharp	37, 50
Siemens	03, 51
Sony	52, 53, 54
Telefunken	55, 60
Toshiba	43, 44
Zenith	56, 57

Modello lettore DVD

Casa costruttrice	Codici
JVC	00*, 02
Denon	01
Panasonic	03
Philips	13
Pioneer	04, 05, 06
RCA	07
Samsung	08
Sony	09
Toshiba	10
Yamaha	11, 12

*Impostazione iniziale

I codici della casa costruttrice sono soggetti a variazioni senza preavviso. In caso di varaizione, questo telecomando non è in grado di gestire l'apparecchio.

Ricerca guasti

La seguente scheda consente di risolvere i problemi operativi più comuni. Nel caso non si riesca ad eliminare il problema, è opportuno rivolgersi al servizio assistenza JVC.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Il display non si accende.	Cavo di alimentazione non inserito.	Inserire il cavo nella presa CA.
Non esce alcun suono dai diffusori.	Cavo di segnale diffusori non collegato.	Verificare il cablaggio e fare gli opportuni collegamenti. (Vedere pagine 9 a 11).
	Tasti SPEAKERS ON/OFF 1 e SPEAKERS ON/OFF 2 impostati in modo improprio.	Premere correttamente SPEAKERS ON/OFF 1 e SPEAKERS ON/OFF 2. (Vedere pagina 19).
	È stata selezionata la sorgente sbagliata.	Selezionare la sorgente giusta.
	È attiva la funzione Muting.	Premere MUTING per annullare la funzione. (Vedere pagina 22).
	È stata selezionata una modalità d'ingresso (analogica o digitale) errata.	Selezionare la modalità d'ingresso (analogica o digitale) corretta. (Vedere pagina 19).
Il suono esce da un solo diffusore.	Cavi di segnale collegati in modo improprio.	Controllare il cablaggio e fare gli opportuni collegamenti. (Vedere pagine 9 a 11).
Ronzio continuo durante la ricezione FM.	Segnale in entrata troppo debole.	Collegare un'antenna FM esterna o contattare il rivenditore. (Vedere pagina 8).
	Stazione troppo lontana.	Selezionare un'altra stazione.
	Si sta usando un'antenna impropria.	Verificare con il rivenditore se l'antenna è quella giusta.
La ricezione FM/AM (MW) è disturbata.	Antenne collegate in modo improprio.	Verificare i collegamenti. (Vedere pagine 8).
	Rumori di accensione di vetture.	Spostare l'antenna rispetto al traffico veicolare.
Rumori durante l'ascolto.	Il cavo di messa a terra del giradischi non è collegato alla vite contrassegnata con (⏚) sul pannello posteriore.	Collegare il cavo di messa a terra alla vite contrassegnata con (⏚) sul pannello posteriore.
	Il giradischi è troppo vicino ai diffusori.	Spostarlo.
Nessun effetto sonoro, quali modalità Surround, modalità DSP ed equalizzazione digitale.	Analog Direct è attivo.	Disattivare Analog Direct (vedere pagina 21).
	La sorgente selezionata è DVD MULTI.	Selezionare una sorgente diversa da DVD MULTI (vedere pagina 21).
Impossibile riprodurre a EX/ES (7,1 canali) software Dolby Digital EX o DTS ES.	Il software o le impostazioni non sono compatibili con il software Dolby Digital EX o DTS ES.	Utilizzare software di riproduzione contrassegnato da DOLBY DIGITAL EX o dts ES. Impostare "EX/ES" su "ON" (vedere pagina 39).
Sul display lampeggia "OVERLOAD".	Diffusori sovraccaricati (volume elevato).	1. Premere ⏻/I STANDBY/ON sul pannello frontale per spegnere il ricevitore. 2. Fermare la sorgente del playback. 3. Ora riaccendere il ricevitore e regolare il volume.
	Diffusori sovraccaricati (cortocircuito dei terminali).	Premere ⏻/I STANDBY/ON sul pannello frontale, poi controllare il cablaggio dei diffusori. Se "OVERLOAD" non scompare, scollegare il cavo d'alimentazione CA e poi ricollegarlo. Se il cablaggio non è in cortocircuito, contattare il rivenditore.
Dopo l'accensione, si accende la spia STANDBY, ma subito doopo il ricevitore si spegne (in modalità stanby).	II ricevitore e sovraccaricato.	Premere ⏻/I STANDBY/ON sul pannello frontale per disattivare il ricevitore. Dopo aver scollegato il cavo di alimentazione CA, contettare il rivenditore.
Il telecomando non funziona.	Ostacolo tra il sensore del telecomando sul ricevitore e il telecomando.	Togliere l'oggetto che ostruisce.
	Pile scariche.	Sostituirle. (Vedere pagina 8).
II telecomando non funziona como previsto.	È stata selezionata una modalità operativa del telecomando impropia.	Selezionare la modalita operativa corretta. (Vedere pagine 44 a 49).

Specifiche

Design e specifiche soggetti a variazioni senza preavviso.

RX-8032VSL

Amplificatore

Potenza di uscita
Funzionamento stereo
Ch anteriori: 100 W per canale min. RMS in 8 Ω 1 kHz, distorsione armonica totale non superiore a 0,8%. (IEC268-3/DIN)
Funzionamento surround:
Ch anteriori: 100 W per canale min. RMS in 8 Ω 1 kHz, distorsione armonica totale non superiore a 0,8%.
Ch centrale: 100 W, min. RMS in 8 Ω 1 kHz, distorsione armonica totale non superiore a 0,8%.
Ch surround: 100 W per canale, min. RMS in 8 Ω 1 kHz, distorsione armonica totale non superiore a 0,8%.
Ch surround posteriori: 100 W per canale, min. RMS in 8 Ω 1 kHz, distorsione armonica totale non superiore a 0,8%.

Audio

Sensibilità ingresso audio/Impedenza (1 kHz):
PHONO IN (MM): 2,5 mV/47 kΩ
DVD IN, VCR 1 IN, VCR 2 IN, VIDEO IN, TV SOUND/DBS IN: 200 mV/47 kΩ
CD IN, CDR IN, TAPE/MD IN: 200 mV/47 kΩ
Ingresso audio (DIGITAL IN)*
Coassiale: DIGITAL 1 (DVD): 0,5 V(p-p)/75 Ω
Ottica: DIGITAL 2 (CD), DIGITAL 3 (TV), DIGITAL 4 (CDR): –21 dBm a –15 dBm (660 nm ±30 nm)

* *Corrispondente a Linear PCM, Dolby Digital e DTS Digital Surround (con frequenza di campionamento—32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz).*

Livello d'uscita audio: PRE OUT: 1 V
Registratore livello d'uscita: VCR 1 OUT, VCR 2 OUT, CDR OUT, TAPE/MD OUT: 200 mV
Uscita digitale: Optical: DIGITAL OUT
Lunghezza dell'onda da segnale: 660nm
Livello in uscita : –21 dBm a –15 dBm
Rapporto segnale-rumore ('66 IHF/DIN):
PHONO IN: 70 dB/66 dB (a REC OUT)
DVD IN, VCR 1 IN, VCR 2 IN, TV SOUND/DBS IN, VIDEO: 87 dB/67 dB
CD IN, CDR IN, TAPE/MD IN: 87 dB/67 dB
Riposta frequenza (8 Ω)
PHONO IN: 20 Hz a 20 kHz (±1 dB)
DVD IN, VCR 1 IN, VCR 2 IN, TV SOUND/DBS IN, VIDEO: 20 Hz a 100 kHz (+1 dB, –3 dB)
CD IN, CDR IN, TAPE/MD IN: 20 Hz a 100 kHz (+1 dB, –3 dB)
Fono-Equalizzazione RIAA: ±1,0 dB (20 Hz a 20 kHz)
Equalizzazione (5 bande): 63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz, 16 kHz (±8 dB)
Controllo Bass boost: +6 dB ±1,0 dB a 100 Hz

Video

Sensibilità ingresso video/Impedenza:
Video composito:
DVD IN, VCR 1 IN, VCR 2 IN, TV SOUND/DBS IN, VIDEO: 1 V(p-p)/75 Ω
S-video:
DVD IN, VCR 1 IN, VCR 2 IN, TV SOUND/DBS IN, VIDEO:
(Y: luminanza): 1 V(p-p)/75 Ω
(C: crominanza, scarica): 0,286 V(p-p)/75 Ω
Video componente: DVD IN, DBS IN
(Y: luminanza): 1 V(p-p)/75 Ω
(P_B/P_R): 0,7 V(p-p)/75 Ω

Livello d'uscita video:
Video composito:
VCR 1 OUT, VCR 2 OUT, MONITOR OUT 1 V(p-p)/75 Ω
S-video: VCR 1 OUT, VCR 2 OUT, MONITOR OUT
(Y: luminanza): 1 V(p-p)/75 Ω
(C: crominanza, scarica): 0,286 V(p-p)/75 Ω
Video componente: MONITOR OUT:
(Y: luminanza): 1 V(p-p)/75 Ω
(P_B/P_R): 0,7 V(p-p)/75 Ω
Sincronizzazione: Negativa
Rapporto segnale-rumore: 45 dB

Tuner FM (IHF)

Range sintonizzazione: 87,50 MHz a 108,00 MHz
Sensibilità utile: Monofonica: 17,0 dBf (1,9 µV/75 Ω)
Soglia di sensibilità 50 dB: Monofonica 21,3 dBf (3,2 µV/75 Ω)
Stereo 41,3 dBf (31.8 µV/75 Ω)
Separazione stereo a REC OUT: 35 dB a 1 kHz

Tuner AM (MW)

Range sintonizzazione: 522 kHz a 1 629 kHz

Generalità

Requisiti di potenza: AC 230V~, 50 Hz
Consumo di potenza: 250 W (in funziomento)
2 W (in modalità standby)
Dimensioni (L x H x P): 435 mm x 157 mm x 425 mm
Peso: 12,2 kg

Italiano

RX-7032VSL

Amplificatore

Potenza di uscita
Funzionamento stereo
Ch anteriori: 100 W per canale min. RMS in 8 Ω 1 kHz, distorsione armonica totale non superiore a 0,8%. (IEC268-3/DIN)
Funzionamento surround:
Ch anteriori: 100 W per canale min. RMS in 8 Ω 1 kHz, distorsione armonica totale non superiore a 0,8%.
Ch centrale: 100 W, min. RMS in 8 Ω 1 kHz, distorsione armonica totale non superiore a 0,8%.
Ch surround: 100 W per canale, min. RMS in 8 Ω 1 kHz, distorsione armonica totale non superiore a 0,8%.
Ch surround posteriori: 100 W per canale, min. RMS in 8 Ω 1 kHz, distorsione armonica totale non superiore a 0,8%.

Audio

Sensibilità ingresso audio/Impedenza (1 kHz)
DVD IN, VCR IN, TV SOUND/DBS IN: 200 mV/47 kΩ
CD IN, TAPE/CDR IN: 200 mV/47 kΩ
Ingresso audio (DIGITAL IN)*
Coassiale:DIGITAL 1 (DVD): 0,5 V(p-p)/75 Ω
Ottica:DIGITAL 2 (CD), DIGITAL 3 (TV), DIGITAL 4 (CDR): –21 dBm a –15 dBm (660 nm ±30 nm)

* *Corrispondente a Linear PCM, Dolby Digital e DTS Digital Surround (con frequenza di campionamento—32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz).*

Livello d'uscita audio: SUBWOOFER OUT: 1 V
Registratore livello d'uscita: VCR OUT, TAPE/CDR OUT: 200 mV
Uscita digitale: Ottica: DIGITAL OUT
Lunghezza dell'onda da segnale: 660 nm
Livello in uscita: –21 dBm a –15 dBm
Rapporto segnale-rumore ('66 IHF/DIN)
DVD IN, VCR IN, TV SOUND/DBS IN: 87 dB/67 dB
CD IN, TAPE/CDR IN: 87 dB/67 dB

Riposta frequenza (8 Ω)
DVD IN, VCR IN, TV SOUND/DBS IN: 20 Hz a 100 kHz (+1 dB, –3 dB)
CD IN, TAPE/CDR IN: 20 Hz a 100 kHz (+1 dB, –3 dB)
Equalizzazione (5 bande): 63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz, 16 kHz (±8 dB)
Controllo Bass boost: +6 dB ±1,0 dB a 100 Hz

Video

Sensibilità ingresso video/Impedenza
Video composito:DVD IN, VCR IN, TV SOUND/DBS IN: 1 V(p-p)/75 Ω
S-video: DVD IN, VCR IN, TV SOUND/DBS IN
(Y: luminanza): 1 V(p-p)/75 Ω
(C: crominanza, scarica): 0,286 V(p-p)/75 Ω
Livello d'uscita video
Video composito: VCR OUT, MONITOR OUT 1 V(p-p)/75 Ω
S-video: VCR OUT, MONITOR OUT
(Y: luminanza): 1 V(p-p)/75 Ω
(C: crominanza, scarica): 0,286 V(p-p)/75 Ω
Sincronizzazione: Negativa
Rapporto segnale-rumore: 45 dB

Tuner FM (IHF)

Range sintonizzazione: 87,50 MHz a 108,00 MHz
Sensibilità utile: Monofonica 17,0 dBf (1,9 µV/75 Ω)
Soglia di sensibilità 50 dB: Monofonica 21,3 dBf (3,2 µV/75 Ω)
Stereo 41,3 dBf (31,8 µV/75 Ω)
Separazione stereo a REC OUT: 35 dB a 1 kHz

Tuner AM (MW)

Range sintonizzazione: 522 kHz a 1 629 kHz

Generalità

Requisiti di potenza: AC 230V~, 50 Hz
Consumo di potenza: 250 W (in funziomento)
2 W (in modalità standby)
Dimensioni (L x H x P): 435 mm x 157 mm x 425 mm
Peso: 12,1 kg

Descrizione dei codici PTY

News	Notiziari.
Affairs	Programmi di attualità che approfondiscono le notizie del giorno—dibattiti o analisi.
Info	Programmi informativi con consigli nel più generale senso del termine.
Sport	Programmi riguardanti tutti gli aspetti degli sport.
Educate	Programmi educativi.
Drama	Tutti gli sceneggiati ed i serial radiofonici.
Culture	Programmi su qualunque aspetto delle culture nazionali e regionali, compresi lingue, teatro, ecc.
Science	Programmi su scienze naturali e tecnologia.
Varied	Usati principalmente per i programmi parlati, per esempio quiz, giochi e interviste a personaggi famosi.
Pop M	Musica commerciale che rispecchia le preferenze correnti.
Rock M	Musica rock.
Easy M	Musica roMusica contemporanea attuale, considerata di facile ascolto "easy-listening".
Light M	Musica strumentale ed opere vocali o corali.
Classics	Esecuzioni di importanti opere orchestrali, sinfoniche, musica da camera, ecc.
Other M	Musica che non rientra nelle altre categorie suddette.
Weather	Informazioni e previsioni meteo.
Finance	Rapporti dalle borse valori, commercio, scambi, ecc.
Children	Programmi destinati ad un pubblico giovane.
Social	Programmi su sociologia, storia, geografia, psicologia e società.
Religion	Programmi religiosi.
Phone In	Programmi che coinvolgono il pubblico, il quale esprime le proprie opinioni telefonando o nell'ambito di un forum pubblico.
Travel	Informazioni di viaggio.
Leisure	Programmi su attività ricreative.
Jazz	Musica jazz.
Country	Canzoni originarie dagli stati meridionali degli USA o che continuano questa tradizione.
Nation M	Musica popolare contemporanea della nazione o della regione, nella lingua di quel paese.
Oldies	Musica risalente alla cosiddetta "età d'oro" della musica popolare.
Folk M	Musica con radici nella cultura musicale di una nazione particolare.
Document	Programma riguardante attualità, presentato in stile investigativo.
TEST	Trasmissioni per le apparecchiature od unità cheeseguono le prove sulle trasmissioni di emergenza.
Alarm!	Annuncio di emergenza.

La classificazione dei codici PTY per alcune stazioni radio FM può variare rispetto all'elenco suddetto.

JVC

VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

SW, FI, DA, GE, FR, SP, IT

© 2003 VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

0303NHMMDWJEIN